Noquen hihbaan joi

New Testament in Capanahua (PE:kaq:Capanahua)

Noquen hihbaan joi

New Testament in Capanahua (PE:kaq:Capanahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Capanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Capanahua [kaq], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Capanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
8b744608-7540-59b5-a4b9-20fb46e3f9c5

Contents

MATEO 1
MARCOS 86
LUCAS 136
JUAN 226
HAHNIBO 288
ROMANOBO 365
1 CORINTO 407
2 CORINTO 441
GALATABO 463
EFESIOBO 475
FILIPOS 489
COLOSAS 498
1 TESALONICABO 507
2 TESALONICABO 514
1 TIMOTEO 518
2 TIMOTEO 528
TITO 535
FILEMON 539
HEBREOBO 541
SANTIAGO 567
1 PEDRO 576
2 PEDRO 586
1 JUAN 592
2 JUAN 601
3 JUAN 603
JUDAS 605
JAYAXIHQUIBO 608

MATEO
Mateonen huishani joi siri

Jesucriston xohtabo
(Lc 3.23-38)

1 Jahuen xohtabo toponpaquexon ta Jesucristo David jaa
xohtahi non honanai. Jaton hepa coin ta Abraham janishqui.
2 Abrahanen baque ta Isaaque janeya janishqui. Isaaquen
baque cahen Jacobo. Jacobon baque cahen Judá. Judapan
huetsabo rihbi jai.
3 Judapan baque cahen Fares betan Zara. Tamara qui jan
baquejani rabe ta jaabo qui. Faresen baque sca cahen Esrom.
Esromana cahen Aram.
4 Aramana cahen Aminadab. Aminadabena cahen Naason.
Naasomana cahen Salmon.
5 Salmonena cahen Booz, Rahaba qui jan baquejani.
Boozena cahen Obed, Rut qui jan baquejani. Obedina cahen
Isaí.
6 Isainena cahen David, quiquin hapo. Davidinina cahen
Salomon, Uríasnen haibo qui jan baquejani.
7 Salomonena cahen Roboam. Roboamena cahen Abías.
Abíasnena cahen Asa.
8 Asana cahen Josafat. Josafatena cahen Joram. Joramana
cahen Uzías.
9 Uzíasnena cahen Jotam. Jotamana cahen Acaz. Acazena
cahen Ezequías.
10 Ezequíasena cahen Manases. Manasesena cahen Amon.
Amomana cahen Josías.
11 Josíasena cahen Jeconías, Jeconías huetsabo rihbi. Babilo-
nia mai janin hapon hiohah ta jano sca jihuenishqui.
12 Babilonia mai janinxon sca ta Jeconíasnen Salatiel baque-
janishqui. Salatielnin baque cahen Zorobabel.
13 Zorobabelnina cahen Abiud. Abiudena cahen Eliaquim.
Eliaquimina cahen Azor.
14 Azorona cahen Sadoque. Sadoquena cahen Aquim.
Aquimana cahen Eliud.
15 Eliudena cahen Eleazar. Eleazarnena cahen Matan.
Matamana cahen Jacobo.
16 Jacobonena cahen José. José ta Marían bene janishqui.
María cahen Jesusen mama. Jesus cahen Cristo.
17 Jaa rahsi toponpaquehah ta catorce joni jaiqui, Abraham
janinxon David caman toponpaquehah. David janinxon sca
Babilonia mai janin caníbo caman toponah ta catorce rihbi
qui. Babilonia mai janin caníbo janinhax Cristo caman cahen
catorce rihbi.

Jesucristo baquexo cainai
(Lc 2.1-7)

18 Jesucristo ta nescari cainnishqui. María̱n papabaan ta
jaton baque hihbojamanishqui, José hinanyahnoxon. Josen
bihriyamahiya ta Dios Yoshiman María̱ baque hinannishqui.
19 Josen hahcama bi jahuen haibo jan bihyaxihqui ma
tohoyahi jisxon bihtima shinanscaquin. Bihcatsihyamas-
caxon bi ponte joni hihxon, jahuen haibojati rabinmacatsi-
hyamaxon, tsoabi yohixonma jenebahinti shinanscaquin.
20 Jascajati shinan shinanxon sca namaquen Papan yonoti
jisquin. Sanarenenax jaa yonoti yohuani:
—Josen. Davidi baquen. Miin haibo María̱ bihresscahue.
Bihti qui raqueyamahue. Jahuen xahquin janin nanescai ta
Dios baque qui, Dios Yoshiman baquejahah.
21 Bebo baque ta bihyaxihquiqui. Jaa bebo baquen ta
jahuen jihuetahbo mahnebohanxon jihuemayaxihquiqui,
jato xahbanen sca jaton tiromajanicabo paquenon. Jaa copi
tah min jaa Jesus janeya jayaxihqui —hahquin.
22 Papan jato yohiha jahuen joi yohinicabaan yohini
quescabijaquin janon ta Papan jascajanishqui.
23 Jaabaan huishani ta nea qui:
Jisnahue. Bebaan honanahma bi ta xontaco tohoxon baque
bihyaxihquiqui. Cainscaiya ta Emmanuel jaa janeyax-
ihcanihqui.
Emmanuel ta Papa Dios ta noque betanbi hihquiqui hihcatsi-
hquiqui.
24 Namacax mohi sca jaax, caxon jahuen haibo bihquin,
noquen Hihbaan yonotinin yohihah quescabijaquin bihress-
caquin.
25 Haibo bihres sca jaax bi hahbe hoxayamatahbi, jahuen
baque jan bihnon caman. Cainscaiya, jahuen jane sca Jesus.

2

Huishi honanmisbo

1 Herodes quiquin hapo jai tian ta Judea mai janinxon
Jesusen maman jaa bihnishqui, Belen jema janinxon. Jaatian
hocho quehax, bari cainai quirihax, jonibo nocoti. Huishi
honanmisbo Jerusalen janin nocoti becani.
2 Quiquin hapon xoboho mapexon yocacanquin:
—Mato judiobaan quiquin hapo baquexo cainhoh tah non
jisi jahui. ¿Jahuerahnon hin? Bari cainai quirixon tah non
jahuen huishi jisoqui. Jaa copi tah non hahqui raboxonen
tisquihahpaquehi jahui —hihcani.
3 Jascaraiboya quiquin hapo Herodes rahte rahteti.
Jerusalen janin jihuetaibo rihbi rahte rahtecani.

4 Jahuen quiquin sacerdoteboya judiobaan quirica honanbo quenamaxon sca Herodesnin jato yocaquin:

—¿Jahuerahnonxon Cristo baquexo bihti quin? Yohinahue —hahquin.

5 —Judea mai janin, Belen jema janinxon rahan. Jascajaquin ta Papan joi yohinicaton huishanishqui.

6 Belen. Mia tah min Judapan mai meha jema qui. Caibo Judea jemabo mia mentan hashoan hani que bi ta mia rihbi jaabo mentan hashoan hani qui. Mia janinhax ta quiquin hapo jayaxihquiqui. Jaan ta heen israel jonibo jihuemayaxihquiqui.

Papan joi yohinicaton ta jascajaquin huishanishqui —hihcani.

7 Nocotaibo quenabohanxon sca honaxonbi Herodesnin yocaquin, sirijaquin honancatsihquin:

—¿Jahuentian man jahuen huishi jisoquin? —hahquin.

8 Honanxon sca, jato yohiquin:

—Belen janin bonahue. Nocotax, sirijaquin honannoxon yocacahnoxahnahue, jahuerahnon hin jaa baquexo. Meraxon hea yohihi sca beribiyaxahnahue, hean rihbi hen jaa bebonxon raboxonen tisquihahpaquehi canon —jato jaquin.

9 Jascajaquin yohihah, boresscacani. Picoxon nai bejisahtanaibaan bi bari cainai quiri janinxon jisobo huishi xabarihbihi. Xabacanahi cahi, jato bebon cahax, baquexo machi sca nihreneni.

10 Jaa huishi merarihbihax hihti jenimacani. Coin coinscacani.

11 Nocotax xoboho mapexon jahuen mama Maríaya baquexo meracanquin. Raboxonen nihxon hahqui tisquihahpaquexon, jaton bohnantibo quehpenxon jaa bexonaibo hinancanquin. Oro, hahan hininjatibo rihbi, hininjanoxon hahan rasquitihbo rihbi hinancanquin.

12 Jaatian sca namaquen joi nincacanquin, Herodes janin catima sca Papan jato yohihah. Jaa copi ta jaton main caribinoxon huetsa bahin sca bocannishqui.

Egipto main cahibo

13 Jaton main boresscaiboya sca, noquen Hihbaan yonoti hahqui sanareneni jahui namaquen Josen jisribiquin.

—Catanhue. Jahuen mamayabi baquexo botanhue, Egipto main histon cahax jano jihuehue, hen mia janohax cati yohinon caman. Baquexo rehtenoxon ta Herodesnin benanoxihquiqui —hahquin yonotinin.

14 Huenixon sca baquexoya jahuen mama yamebi hioquin. Egipto main nocoti cahi cahi.

15 Nocotax janobi jihueti, Herodes hihnon caman. Jascari
ta Papan joi yohinicaton huishani joi jai quesca jaresscan-
ishqui: Egipto mai janinhah tah hen heen baque quena-
maniqui hihqui jaa huisha.

*Baquebo rehtetannahue hahxon Herodesnin jahuen son-
tarobo yonohi*

16 Egipto mai janin José cariyamahiya ta hocho quehax
jahuibo Herodes janin cayamascanishqui. Hea yohihi joy-
axahnahue Herodesnin jato jaipi bi huetsa bahin cahi jaa
tecayacahini cahi. Jaton main boresscaibohi honanax sca,
Herodes sina sinati. Jato yocacahtipixon, jaatihi basi sca
huishi jismenonibo jai honanxon, jahuen sontarobo sca
yonoquin.

—Belen jema janin jai baquebo rehtetannahue, rabe bari
jaibo, hashoan naman hihquibo rihbi rehtetannahue, Belen
senen jai jemabo quiha baquebo rihbi rehtetannahue jatihibi
—jato jaquin, Herodesnin.

17 Jaa copi ta Papan joi yohinica Jeremíasnen huishani joi
quesca sca janishqui. Jaa joi ta nescari qui:

18 Ramá janin ta sai saihihquibo qui. Huinihibo, huaohi-
hquibo hichahi. Raquel ta jahuen baquebo qui huini-
hiqui. Jenquetsahaxon sirijaquin shinanmatimascai,
jahuen baquebo yamahiya, rehtenahbo quen
hihqui jaa huisha.

19 Baquebo jascajaquin rehtemanish ta Herodes sca
mahuanishqui. Jaa mahuataiya ta Egipto mainxon
namaquen Papan yonoti Josen jisnishqui.

20 —Caresscatanhue. Israeli main canoxon miin haiboya
jahuen baquexo hiorihbitanhue. Baquexo rehtecatsihquibo
ta mahuascaiqui —yonotinin jaquin.

21 Mohiyahxon sca jahuen baquexoya jahuen haibo boress-
caquin. Israeli main cahi cahi.

22 Nocoxon sca chanihibo nincaquin. Jahuen papa Herodes
xohtahi ta Arquelao sca Judea mai quiquin hapo qui, hihqui
chanihah Judea mai qui cati raquescai. Namaquen sca, Jano
cayamahue yohihi nincacax Galilea main sca cahi cahi.

23 Nocotax Nazaret janeya jema janin sca jihueti. Jano Jesus
jihuescai copi ta Papan huishani joi quescabihi janishqui. Jaa
ta Nazareno hihyaxihquiqui hihqui jaa huishani joi.

3

*Nashimanica Juan yohuanai
(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

1 Jascanihbo cahchiqui sca ta tsoa jano yamahiton
nashimanica Juan nihpahonishqui, Judea main.
Yohuancanahi cahi nihnichi.
2 —Maton shinan tiromabo jenebahinquin shinan siribo
sca bihnahue. Papan mato jihuemati nete ta nea pishca sca
jaonahiqui.
3 Papan joi yohinica Isaíasnen huishaxon yohini quesca ta
Juan janishqui.
Jano tsoa jihuetaitonma tah hen yohuancanahi. Noquen Hi-
hbo hahan jonon bahixonnahue, pontequin bahixon-
nahue, hih tah hen jai
hihqui jaa huisha.
4 Juaman ta camelo rani chopajaxon sahuepahonishqui.
Histon nihnoxon rihbi yohina bichi quexen jahuen tari pish-
nexehti. Champobo res ta pipahonishqui, champoya bona-
jene.
5 Jaa nincaqui sca ta Jerusalen janin jihuetaibo bocan-
nishqui. Judea main jihuetaibo jatihibi, Jordan huean patax
jihuetaibo rihbi jaa nincaqui bocani.
6 Juan yohuanai nincaxon, jaton yorabi yohihi jaton
hohchabo yohipaquescacanquin, Juaman jato jeneho hi-
hquimatannon.
7 Jano jan jato nashimahi janin fariseobo betan saduceobo
rihbi hicha hahqui nocohihnati. Nocohihnataibo jisxon, Jua-
man jato yohiquin:
—¡Rono baquebon! ¿Tsoan mato neno jabaquihrani joti
yohihaxquin, Papan mato casticanmis hihquish man jonon?
8 Maton shinan tiromabo potaxon shinan siribo sca bih-
nahue. Sirijaquin shinanax res sca jihuenahue hih ca hen
jahihsen.
9 Noque caya tah non Abrahanen baquebo qui hihyamarib-
inahue. ¡Man yohinani jascamis! Abraham baquebo jacatsi-
hquin ta nea man jisi macanbo Papan jonijati hahtipahiqui,
Abraham baquebo sca janon.
10 Jihui reranoxon hahcajaquin ta jahuen yami bihxon
Papan tarescaiqui. Bimiyosma jihuibo reraxon mapo-
jaquin hahcajaquin ta tiroma shinanyahpabo Papan casti-
canscaiqui. Shinannahue.
11 Maton shinan man pontehiya tah hen jenen res mato
nashimahi. Huetsa joni rihbi ta joresscaiqui. Hea mentan
hashoan coshi. Jaa hihti siri copi tah hen jahuen sapato
boxonti senenyamahi. Jaan ta jahuen yoshin siri mato hinan-
tihiqui. Chihi rihbi ta mato maracantihiqui.
12 Bimi berobo tsinquixon, chishpo potaquin hahcajaquin
ta Papan xecoscaiqui. Jahuen bimi siribo rahsi tsinquixon sca

jahuen jano bexojati janin bexojaquin hahcajaquin ta Papan jahuen baquebo tsinquihiqui. Chishpo cahen nocayosma chihin mapojayaxihquiqui —jato jaquin Juaman.

Juaman Jesus jeneho hihquimatanai
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Jaatian ta Galilea mai janinhax Jesus noconishqui. Juaman jaa nashimaquin hihquimatannon hihquish, Jordan huean qui jahuí, jano Juaman nashimahi janin.

14 Hea nashimahue hahca bi Juan queenyamahi.

—Mian caya hea nashimahue. ¿Mian hea nashimatihi bi min Hea nashimahue hah min hea jai nan? —hihqui Juan.

15 —Jaabi hea nashimahue. Min hea nashimati ta Papa queenih qui. Papan yohihi jatihibi hean nincanica hihnon hea nashimascahue —Jesusen jascahah, Juaman jeenhahquin. Jeenhahxon, nashimaquin.

16 Hueaman nashimaha Jesus mapescai. Jaatian ta nai cohin potabohanahcamahi quehpemehtaiya bochiquihax nobex botopaquetai quescari Dios Yoshin hahqui botopaqueti jahui Jesusen jisnishqui.

17 Naihoh quehax yohuanai rihbi nincacanquin.

—Nea ta hahan hen queenai heen baque qui. Hahan tah hen hihti jenimahi —hihqui.

4

Satanasnen Jesus tanahi
(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

1 Jaa pecaho ta jano tsoabi yamahi janin Dios Yoshiman Jesus hionishqui. Jordan huean janinhax cahchiho jan canon, hioquin, janoxon sca tiroma yoshiman jahuen shinan tananon.

2 Jano cuarenta neten piyamabahinaxon piyamashinahax hihti picatsihscai.

3 Hihti picatsihscaiya ta tiroma yoshin sca joxon yohinishqui, hohchamacatsihquin:

—Papa Diosen baque hihxon, toa macan toncobo yohihue, piticahinscanon —hahquin.

4 —Papan huisha janin ta nea joi jaiqui: Piti res jaax jihuetima tah man jai. Papan yohihi joi jatihibi nincaqui jihuenahue hih ta Papa janishqui —Jesusen jaquin.

5 Jaatian ta Jerusalen janin sca tiroma yoshiman hionishqui, Papa yocati xobo janin. Xobo mamacanya manimaxon sca yohiquin:

6 —Papa Diosen baque hihquish, naman paquehue. Jahuen huisha janin ta Papan yohihiqui:

Jahuen yonotibaan ta mia coirantihiqui. Jaton mequemanbi
ta mia bihinihnicantihiqui, macan qui min joxcoro-
hyamanon
—hahquin yoshiman.
7 —Huetsa Papan quirica janin ta nea jaiqui: Hea cahra
hahxoncointihiquin hihxon miin Hihbo Dios tanayamahue —
hahquin Jesusen.
8 Jaatian, tiroma yoshiman boribiquin, queya mahchi janin
sca. Manimaxon sca hocho jismaquin jatihibi jemabo jan
jisnon. Jaton jahuaborayabi jato jismaquin. Jismaxon
yohiquin:
9 —Min hehqui raboxonen tisquihahpaquehiya tah hen jaa
jatihibi mia hinantihi —hahquin.
10 —Catanhue, Satanas. Papan huisha janin ta nea joi jaiqui:
Miin Hihbo Dios huesti qui tah min raboxonen tisquihahpa-
quetihi. Jaa huesti tah min nincatihi —Jesusen jaquin.
11 Jascajaquin yohihah ta tiroma yoshin caresscanishqui.
Jaa xahbanen cahen Papan yonotibo nocohihnati. Nocohih-
naxon, piti hinancanquin.

Galilea mainxon Jesusen jato yohimenohi
(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Cahchihoh quehax joxon, quiquin hapon sontarobaan
Juan bichipi joi nincacax, Galilea main sca Jesus cahi jahui.
13 Nazaret jema janinhax Capernaum jema janinbo sca
baneti cahi, hian quexa. Jano Zabulonbo betan Neftalíbo
jihuetaibo janin jihuetahbahi.
14 Jaa copi ta Papan joi yohinica Isaíasnen yohini quescan-
ishqui:
15 Zabulon mai janinhahbon, Neftalí mai janinhahbon, jaton
hian janin jaibo rihbi Jordan huean hoque quexa jihue-
taibon, Galilea main jihuetai judiomabon,
16 Bahquish chian jihuetaibaan bi ta hani xaba jiscannishqui.
Mahuati qui raquetaibaanbi ta xaba paquenishqui,
mahuapan jato bihpanan
hihqui jaa huisha.
17 Jano ta Jesusen yohimenonishqui:
—Maton shinan pontemabo potaxon shinan siribo bih-
nahue. Papan mato jihuemati nete ta nea pishca sca jaon-
ahiqui —hahquin.

Yapa bihnicahbo Jesus betan cahi
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Jaatian sca Galilea hian quetanbahini caquin bi tarrafa
pota potahi joni rabe meraquin. Huetsa, Simon. Huetsa,
jahuen jochica Andres. Yapa bihnica rabe.

19 —Hehbetanbi bonahue, jonibo sca hen mato
tsinquimanon —jato jaquin.
20 Yohihah ta jaton tarrafa jenebahini caquin chibanbahin-
cannishqui, hahbetanbi sca nichi.
21 Caribixon sca huetsa rabe rihbi meraquin. Jacobo betan
jahuen jochica Juan, Zebedeonen baque rabe. Jaton papa
betan nontinxon jaton tarrafa hona honahiton jato mer-
abonaquin. Jaabo rabe sca jascajaribiquin yohiquin.
22 Jan yohihah, jacahini caquin jaton papaya jaton nonti
jenebahinxon Jesus chibanrihbicanquin.

Jonibo Jesusen haxemahi
(Lc 6.17-19)

23 Galilea mai janinbo yohihi cahi ta bocannishqui. Jema
qui nocotax judiobaan tsinquiti xoboho hihcoxon Papan joi
jato honanmaquin. Papan jato jihuemati nete nea pishca
sca jaonahi yohixon, hisinaibo jatihibi rohajaxon, yosmabo
rohajaxon coshi jato hinanquin, Jesusen.
24 Jato honanmaxon rohajahiya ta hocho bi res Siria maibo
janin jatihibi jaya yohuanchanicannishqui, jano jihuetaibo.
Jaa copi ta jaa janin jaton hisinyahpabo hiocannishqui, hihti
hisin tenehibo, mesco hisinyahpabo, mahua hisinyahpabo,
tiroma yoshiman hihbojahibo, mapo masataibo, yora ho-
nanyamajaquetaibo rihbi. Jaa rahsiya behiboya jato roha-
jaquin.
25 Hihti caibo sca jaa chibani becani, Galilea mai mehabo,
Decápolis jemabo janinhahbo, Jerusalen janinhahbo, Judea
mai mehabo, Jordan huean hoque quexa quehabo rihbi.

5

Mahchinxon Jesusen jato haxemahi

1 Nocohihnatax hahqui tsinquijaquetaibo jisish ta mahchi
janin Jesus manihihnanishqui. Jano tsahotaiya sca ta jahuen
haxenicabo jaa patax nincaqui behinihnacannishqui.
2 Jato haxemaquin ta nescajaquin jato yohinishqui:

Hahan jenimati jaibo
(Lc 6.20-23)

3 Caibo ta jahuaborajoma quescapah qui, jaton jahuabora
shinanyamahi. Jascapahbo ta hahan jenimati jaiqui, jato
jihuemaxon Papan jato jahuen jihue hinanyaxihquibo.
4 Caibo ta benatihqui. Jascapahbo ta hahan jenimati jaiqui,
Papan jato shinanmaquin sirijatihi copi.
5 Caibo ta mehcayahpa qui, hahxonnica. Jascapa ta hahan
jenimati jaiqui. Papan ta nai naman meha mai jatihibi jato
hihbomayaxihquiqui.

6 Papa queenai quescajati ta caibo hihti queenihqui. Papan jato jascajaquintihi quen ta jascapahbo hahan jenimati jaiqui.
7 Caibo ta yanapanmisbo qui, huetsahon shinanxon hahxonnicahbo. Jascapahbo ta hahan jenimati jaiqui, jatohon shinanxon Papan rihbi jato hahxonyaxihquibo.
8 Caibo ta siri shinanyahpabo qui, hohchati shinanjomabo. Jascapahbo ta hahan jenimati jaiqui. Noquen Papa Dios ta jisyaxihcanihqui.
9 Sinataibo sirijaquin yohuanquihnxon ta caibaan jato sina tantimahiqui. Jascapahbo sina tantimanicahbo ta hahan jenimati jaiqui, Mato tah man heen baquebo qui, Papa jaiya.
10 Papa queenai quescajaquin man hahcai copi mato tiromajahah tah man tiroma teneti jai. Jascajaquin tenehibo ta hahan jenimati jaiqui, jato jihuemanoxon ta jahuen jihue Papan jato hinanyaxihquiqui.
11 Man hea nincacoinaiya quesabaan mato hichacax, mato qui tiromahi yohuan yohuanxon, mato tiromajanoxon chibanbonahiya tah man hahan jenimati shinan man jatihi.
12 Jenimanahue. Man tenexonai copi Papan mato jahuen hinantibo naihoh bexojaxonai quen hihti coin coini jihuenahue. Jascajaquin rihbi ta Papan joi yohinicabo tiromajacanpahonishqui. Jaa copi mato qui tiromabo tenenahue.

Non xaba quesca jai; tashi quesca rihbi
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 Jatihibi jonibaan tashi quesca tah man qui. Tashi jahuijoma sca tah non jenquetsahaxon bi hahquirihbi jahuijatimahi. Jascapa tashin tah non jahuabi tashin hahtimahi. Potati sca tah qui, huinoquin jonibaan jama jamanon.
14 Mato tah man mai mehabaan xaba qui, jatihixonbi jisti. Mahchi maracahtai jema ta hochoxon jisti qui, jenquetsahax jonetimahi.
15 Johue quetejaxon rihbi ta tsoanbi quentipan mahpoyamahihqui. Jahuen tsahotinin tah non johue tsahonai, xoboho jaibo rahsichin jahuen xaba jisnon.
16 Jascajaquin xabajahibo jihuenahue, man sirijaquin shinanxon joni huetsa hahxonai jisxon jatihibichin mato honannon. Man jascapahbohi jisish ta maton naihoh queha Papa qui siripi yohuanyaxihcanihqui.

Moises joi honanahbo jato haxemahi

17 Papan huishamani joibo hean mato potamahi jahui shinanyamanahue. Moises jan huishamani, texe jahuen joi yohinicabo jan huishamani, jaa joibo mato potamahi tah

hen joyamaniqui. Papan joi potamanoxonma bi tah hen jan
yohini quescabijanoxon jahui.
18 Hen mato yohicoinnon nincanahue. Naiyahpa mai quey-
onon caman ta Papan huisha quiha ni huesti bero pishca,
ni huesti reshpi pishca rihbi manotimahiqui. Jan yohini
jatihibi janon caman ta jahuen huisha jascabi jatihiqui, quey-
ocahinyamahi.
19 Jaa copi ta huesti res Papan noque yohihi joibo potaxon
caibo rihbi potamahax mia hashoan naman sca hihyaxihqui.
Jascajahax tah man Papan jihuetahbohax bi texe jahuen
jihuetahbo mentan hashoan jahuama sca jayaxihqui. Papan
yohihi quescajaxon jaxon caibo rihbi jahuen joi haxemahax
tah min hihti siri sca min jatihi, Papan jisí.
20 Fariseoboya jaton haxemanicahbo mentan hashoan nin-
cacoinnica hihyamahax tah man jahuentianbi Papan jihue-
mati janin nocotimahi. Jaa hen mato yohihi copi Papan joi
queyotimahibo shinanbehnoyamanahue.

Sinayamati Jesusen yohihi
(Lc 12.57-59)

21 Noquen xenibo ta Papan yohinishqui: Min tah min joni
huetsa rehtetimahi, hahquin. Jaa copi ta rehtehi joni Papan
casticanyaxihquiqui. Jaa joi tah man honanscai.
22 Man honanyamani joi sca tah hen heanbi mato nin-
camahi: Miin huetsa qui min sinataiya ta jaa copi mia casti-
canti jatiqui. Jointi xahbanen hah min miin huetsa hichaquin
jaiya ta tsinquixon mia casticanti jaticaniqui. Shinanjoman
hah min hichaquin jaiya tah min jaa copi chihi janin sca cati
jaresscai.
23 Jaa copi jahuabora pishca Papa hinancatsihxon shi-
nanhue. Hinani joxon bi jano hinanti janinxon sca miin
huetsan mihqui sirijaquin shinanyamahi shinanrenenxon,
janobi miin hinanti jenebahinhue.
24 Miin hinanti janobi jenebahini caxon miin huetsa pari
sirijaquin yohuanquihnax hahbe bexohue, bexohi sirixon
sca miin hinanti pishca hinannoxon.
25 Mia demandanaiboya bahin caquin bi histon bi res
hahbe bexohue, mia tininti janin bomis. Tinintinin mia
policia bihmaxon sipo xoboho mia tsahonah tah min hohmis
hohmistihi.
26 Yohicoin tah hen mia jai, jan mia yohihi tihibi copi-
janoxon caman tah min jano hihtihi.

Tsiniyamahahbo Jesusen yohihi

27 Tsiniyamanahue Papan mato jai tah man honanrihbihi.
28 Hean tah hen nea sca mato yohihi: Haibo jisish hahbetan
hihcatsihqui tah min miin jointi janin tsini sca jai.

29 Jaa copi miin mecayaho beron mia hohchamahiya jaa
miin bero tsecaxon potahue. Jayajoma hihqui siri que ma bi
ta mia chihi janin moanma potahah hihti tiroma qui.
30 Miin mecayaho mequeman yometsohtax hohchamis hi-
hxon, mextexon potahue. Jayajoma hihqui siri que ma bi ta
mia chihi janin moanma potahah hihti tiroma qui.

Haibo potatima Jesusen yohihi
(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 Huetsa yohini joi jai: Miin haibo potaxon jahuen quirica
hinanhue, min queenyamascai honanahbo.
32 Jascanihbaan bi tah hen hean mato yohihi: Jan tsinihi ma
bi miin haibo potaxon tah min mianbi jaa tsinimahi. Huetsa
jonin potahi haibo hihquihinax tah min miabi tsiniscai, ho-
hchaya.

Quesatima Jesusen yohihi

33 Huetsa noquen xenibaan yohini joi rihbi tah man ho-
nanscai: Noquen Hihbaan janen quenaxon yohiquin tah min
parantimascai. Jahuen janen quenaxon yohihi tihibi tah min
hahcointihi.
34 Jasca janíbaan bi tah hen hean mato yohihi: Noquen
Hihbaan janen quenaxon yohitima tah man jai. Jahuabi
quenaxonma yohiti tah man jai. Naihoh quehabo quenaya-
manahue. Jaa ta janoxon Papan yonohi qui.
35 Mai mehabo quenahaxma rihbi yohuannahue. Jaabo
ta jahuen hahqui tapiti qui. Jerusalen jema rihbi quena-
haxma yohuannahue. Jaa ta quiquin hapon jema qui, Papan
raanyaxihquiton jema.
36 Miin mapo rihbi quenahaxma yohuanhue. Ni huesti
boobi tah min joxocahinmatimahi. Huisocahinmati rihbi tah
min hahtipahyamahi, ni huestibi.
37 Yohicatsihquin tah min yohirestihi. Jeenhihyamahax,
Hihyamahi rahan hihreshue hihcoini yohuani. Jahuabora
quenati shinanbo ta tiroma yoshiman hinanah shinanbo qui.

Copiyamanahue hihqui Jesus
(Lc 6.29-30)

38 Huetsa yohini tah man honanrihbihi: Bero copiquin
tah min bero poshabahintihi. Xeta copiquin tah min xeta
potamatihi.
39 Jascari janíbaan bi tah hen hean mato yohihi. Mia tiroma-
jahahbo bi tenereshue. Mecayaho mia bepasah bi ramiho sca
jismahue.
40 Mia demandanxon miin camiseta mia bichincatsihqui-
boya, hinanhue. Hinanxon miin coton rihbi hinanhue.

41 Mia yonoxon, Huesti hora hea papixonhue hahca, rabe
hora jaa papixonhue.
42 Mia yocacah hinanhue. Hea hinantahhue hahca, Nea tah
qui hahhue.

Maton rahuibohon shinannahue hihqui Jesus
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 Huetsa yohini joi tah man honanrihbihi: Miin hahbe
jihuetaibohon queenxon bi tah min miin rahuibo jistahih-
matihi.
44 Jascari janíbaan bi tah hen hean mato yohihi: Ma-
ton rahuibohon shinannahue. Mato tiromajahahbo bi jato
yocaxonnahue.
45 Jascajaquin jaax tah man maton naihoh queha Papan
baquebo man jatihi. Jahuen barin ta jatihibi xabajaxonihqui,
siriboya tiromabo. Jaan raanah ta hoi rihbi joxonihqui, siribo
betan tiroma jonibaan jene bihnon.
46 ¿Matohon queenaibohon res man shinanaiya jahua Pa-
pan mato hinantihiquin? Coriqui cobrannicabaan bi ta jas-
cajaquin jatohon queenaibohon res shinanihqui.
47 ¿Maton huetsabo res man Johue hahcaiya, man jaa copi
hihti siribo quin? Nahuabo ta jascapah qui.
48 Hen mato yohihi nincacax shinancoinyahpanahue, ma-
ton naihoh queha Papa shinancoinyahpa hihqui quescari.

6

Sirijaquin hahxoncoinhue hihqui Jesus

1 Caibo yanapanquin hahcoinnahue. Jonibaan jisnon hi-
hxon res man hahmis. Man hahxoncoinyamahiya ta maton
naihoh queha Papan mato jahuabi hahxontimahiqui.
2 Pishinaibo yanapannoxon jato pishca hinancatsihquin,
tsoabi yohixonma hinancoinhue, yanapancoinquin. Shi-
nancoinihcamahibaan hahcai quescajayamahue. Jaabaan
hinanai ta tsinquiti xoboho jahuibo yohixon bahin cahibo
rihbi yohicaniqui, siri joni hihqui shinanahbo hihxon. Nin-
canahue hen mato yohinon: Jato qui siripi yohuanai pishca
res ta jatihiqui. Papan ta jato jahuabi hinantimahiqui.
3 Jaa copi tsoabi yohixonma hahxoncoinhue, miin huetsa
bocabi tah min yohitimahi.
4 Tsoan honanahma bi joni huetsa min yanapancoinaiya ta
Papan mia jisiqui. Jaan ta mia hashoan siribo sca hinanyaxi-
hquiqui.

Papa yocati Jesusen haxemahi
(Lc 11.2-4)

5 Papa yocanoxon tsinquitax, shinancoinihcamahibo
quescayamanahue. Huetsabaan jato jisnon hihquish ta

tsinquiti xobohoxon yocati queencaniqui. Jano jonibo huinotai janin nihxon rihbi ta yocati costancaniqui, caibaan jato jisnon hihquish. Nincanahue hen mato yohinon: Papan ta jascapahbo jahuabi hinantimahiqui.

6 Papa Dios yocacatsihquish, tsoa jano yamahi janin chiqueho hihquixon, xehpoti xehpoxon, Papa yocahue. Jaan ta mia jisiqui. Mia ta hahxontihiqui.

7 Tsinquixon Papa yocaquin, yanca res joi tsamanyamarihbinahue. Nincacoinyamahibaan hahcai quescajayamaquin. Joi tsamanxon Dios nincamati shinan ta jacanihqui, jascajati que ma bi.

8 Jaa copi jaabaan yohihi quescajayamanahue. Man yocarihyamahi bi ta maton Papan jahua man pishinain hihxon honanscaiqui.

9 Jaa copi nescajaquin yocanahue:

Noquen naihoh queha Papan, mia Papa Dios jai honanahbo jahue.

10 Miin jihuetahbo non janon, noque hihbojahue. Min nai hoque hahcai quescajaquin neno rihbi hahhue, mia queenai quescabijaquin.

11 Nea neten piti noque hinanhue.

12 Noquen hohcha rihbi sohuahue. Noque qui tiromahibaan bi tah non jaa shinanxonma jato sirijaquin yohuanquihnai. Jascajaquin rihbi noquen hohcha sohuaxon jaa shinanyamascahue, Papan.

13 Satanasnen noquen coshi tanatihi janin noque hioyamahue, Papan. Satanas noque bihmayamahue.

14 Joni huetsa mato qui tiromahi bi jaa tiromahi man shinanxonma sirijaquin yohuanquihnaiya ta maton naihoh queha Papan rihbi man tiromahi shinanyamahiqui.

15 Mato qui tiromahibo man shinanparihiya ta maton hohcha rihbi maton Papan shinanparihiqui. Jaa copi hen mato yohihah quescajaquin yocanahue.

Piti tenehibo

16 Piti tenecatsihquin shinanihcamahibo quescajayamanahue. Benati hihcamahax ta behcashcahinax huetsapahcaniqui, caibaan jato jisnon hihquish. Nincanahue hen mato yohinon: Papan ta jato jahuabi hahxontimahiqui.

17 Piti tenecatsihquin jaabaan hahcai quescahaxma bohuexehtax bepanohtax nihnahue.

18 Man piti tenescai jismaxonma maton Papa huestichin mato jisnon hihxon hahnahue. Jatihibi jisnicahxon ta maton Papan mato hahxonyaxihquiqui.

Naihoh Papan bexojaxonai
(Lc 12.33-34)

19 Mai meha jahuaborabo hichajanoxon tsinqui tsinquiyamanahue. Mai mehabo ta mahsaman pihiqui, yamibo rihbi ta pohihiqui, texe rihbi ta yometsohbo hihquixon bohancaniqui.
20 Naihoh caya bexojanahue, jano hicha jayanoxon. Jano ta mahsamanbi pitimahiqui, jahuabi rihbi pohiyamahi, jahuabi rihbi tsoanbi hihquixon bichinyamaquin.
21 Jano man bexojahi janin tah man maton shinan camatihi. Jaa copi tah hen mato yohihi.

Noquen jointi xabajahi joi
(Lc 11.34-36)

22 Noquen shinan ta noquen bero quesca qui. Noquen bero siripan jisquin hahcajaquin tah non noquen shinan siripan shinanax nichi. Yohuashihyamahi.
23 Miin bero tiromayaxon jiscatsihxon min jaamajaquin jisi quescajaquin rihbi tah min tiroma shinaman shinanax yohuashihscai. Jascapa shinanyahpahax tah min bahquish chian baneparihi, hihti yametai janin.

Noquen Hihbo huesti hahxonti
(Lc 16.13)

24 Patoroyapascaxon tah min jaa sirijaquin teexonhanan huetsa patoro rihbi jaatianbi sirijaquin teexontimahi. Huetsa queenxon bi tah min huetsa sca jistahihmatihi. Jascayamaxon tah min huetsa sca hahxonquin sirijaxon bi huetsa rihbi nincayamascatihi. Jascajaquin rihbi tah man jahuaborabo tsamannoxon jano maton shinan camahahnan, maton Papa Dios teexontimahi.

Papan jahuen baquebo coiranai
(Lc 12.22-31)

25 Jaa copi tah hen mato yohihi: Maton piti copi masa shinanyamanahue. Jahua hen piyaxihquin jahua hen xehayaxihquin hihxon masa shinanyamanahue. Jahua hen sahueyaxihquin hihyamaribihi. ¿Pihi res non jihuetain? ¿Chopa sahuenoxon res non yora jain?
26 Hihsabo jai shinannahue. Jaabaan ta banayamahihqui. Tsinquiyamaquin. Piyanoxon jahuenbi rihbi bexojayamaquin. Maton naihoh queha Papan ta jato coiraniqui. Mato rihbi ta hahxontihiqui. Mato tah man pehiyahpabo mentan hashoan copi qui.
27 Heen shinaman bi hashoan queyanihpan hihquish bi tah min jahuabi queyanihtimahi.

28 Jascajaquin rihbi ta chopa copi masa shinanah yanca res
qui. Joa siribo jenquetsax hanihiquin hihxon shinannahue.
Jahuabi ta teeyamacaniqui. Toroxahcaxma bi ta siri cho-
payahpa quesca hihti siribo qui.
29 Hen mato yohinon nincanahue: Quiquin hapo Salomon
hicha chopa siribo japahonish bi ta jahuen raotiyahpahax
huesti joa betan senenyamanishqui.
30 Nihi naman joabo hicha joconax cainipi bi tah non huai-
jaxon jato coharesai, copima copi. ¿Copi que ma bi Papan
jato sirijati shinannihxon mato sca jan hashoan sirijaxonti
shinantimahiquin? Jaan mato hahxontihi honancoinnahue.
31 Jaa copi masa shinanyamanahue. Hahrai, jahua
non piyaxihquin, Jahua non xehayaxihquin, Jahua non
sahueyaxihquin hihxon masa shinanyamanahue.
32 Nincayosmabaan ta jascajaquin masa shinanihqui. Mato
tah man jascajatimahi. Man pishinai ta maton naihoh queha
Papan jatihibi honanscaiqui.
33 Papan jihuetahboti pari shinannahue. Jahuen jihuetah-
boxon jaa queenaijatibo pari shinannahue. Jaatian ta man
pishinaibo jaan mato hinantihiqui, jatihibi.
34 Jaa copi, Bahquish jahua jayaxihquiquin hihxon masa
shinanyamanahue. Bahquish jayaxihquibo nocohihnataiya
pari tah man jaa tenetihi. Man bahquish teneyaxihqui tah
man rahma shinanti pishinyamahi.

7

Joni huetsa non join namanjatimahi
(Lc 6.37-38, 41-42)

1 Min hahcai quescajayamaquin caibaan huetsapahaquin
hahcai jisish, Jaa ta tiroma joni qui hihyamahue, min shi-
nanai quescajaquin rihbi Papan mia jascajaribixonnon.
2 Man huetsa joni jisxon shinanai shinaman ta Papan rihbi
mato jascajaquin rihbi yohitihiqui. Man caibo hahxonai
quescajaquin rihbi ta Papan mato hahxontihiqui.
3 ¿Miin bero qui jihui jai bi miin huetsan bero qui jai poto
pishca min jistihin? Miin bero qui jai jihui pari shinanhue.
4 ¿Miin bero qui jihuinhhuan jaiya miin huetsa min yohiti-
hin, Miin bero qui jai poto pishca hen tsecanon tenehue hah
min jatihin? Min tah min jascatimahi.
5 Jisyamaxon bi jahuen poto tsecacatsihquin tah min hah-
coinicamahi. Miin bero qui jai jihuinhhuan pari potahue.
Jaatian tah min jisti hahtipahscaxon jahuen bero quiha jaa
poto pishca tsecatihi.

6 Papa qui hinantibo hochiti qui hinanyamanahue. Maton
hihti copibo rihbi cochi hinanyamanahue. Man hinanah, jaa
jama jamaxon mato sca picanmis.

Non yocacah Papan noque hinantihi
(Lc 11.9-13; 6.31)

7 Papa Dios yocanahue jan mato hinannon. Manotaibo
bena benaquin quescajaquin yocanahue jan mato mera-
manon. Jahuen xehpoti ton tonhahquin hahcajanahue
yocaquin jan mato hinannon.
8 Yocanica rahsichin ta bihtihiqui. Benanicaten ta merati-
hiqui. Ton tonhahnica ta Papan hinantihiqui.
9 ¿Miin baquen mia piti yocacah bi macan sca min jaa
hinantihin? Jascapa bebo ta yamahihqui.
10 ¿Min mishquitanai yapa mia yocacah min rono hinanti-
hin?
11 Man tah man jascapahbo hinantimahi. Jaa copi shi-
nancoinnahue. Tiromaboxon bi maton baquebo siri jahuab-
orabo hinanti man honanaiya, ¿maton naihoh queha Papan
mato hashoan siribo rihbi hinantimahiquin man yocacah?
12 Jaa copi nea shinan bihnahue: Hea hahxonnahue jacat-
sihxon jato pari jascajaquin hahxonhue. Moisesnin huishani
ta jascarihbi qui. Texe Papan joi yohinicabaan huishani,
jascarihbihi.

Papan bahi hexti pishca
(Lc 13.24)

13 Papan bahi qui hihquiti ta hexti pishca qui. Jano
hihquinahue. Queyonicabo janin cahi bahi ta hihquiti
haniyahpa qui. Jaa bahi ta hihtihosi bahi qui, jahan cahibo
rihbi hicha.
14 Papan jihuetahbo janin cahi bahi ta hexti pishca cainih
qui, jahuen bahi rihbi hanitahma pishca. Jahan cahibo ta
hicha yamahiqui.

Bimi jisxon non jihui yora honanai
(Lc 6.43-44)

15 Papan joi yohiquin bi quesajahibo qui coiramenahue.
Maton huetsabohihcamahax ta bemacanya mato
quescapahbo qui. Mato paranxon ta mato tiromajascati-
hiqui.
16 Jaa copi jenquetsih jihuetihquin hihxon jaton shinan
honanquin sirijanahue. Pani moxa quiha ta tsoanbi xexon
bimi bihtimahiqui. Bocon jihui quiha rihbi ta tsoanbi binon
bimi bihyamahiqui.
17 Jascarihbi ta jatihibi siri jihui bimi siriyahpa qui.
Xanascai jihui ta tiromabo bimiyahpa rihbi qui.

18 Siri jihuin ta jahuen bimi tiromajati hahtipahyamahiqui.
Xanascai jihui rihbi ta siri bimiyahpatimahiqui.
19 Bimi sirijoma jihui jatihibi ta Papan reraxon cohayaxi-
hquiqui.
20 Jascajaquin jaton bimi tanaxon jihui yora honanquin
hahcajaquin mato qui nocotaibo honannahue, jaton shinan
honanquin.

Papa janin nocoyamahibo
(Lc 13.25-27)

21 Hea Hihbon Hihbon hahcaibo ta caibo Papan jihue janin
nocoyamayaxihquiqui. Heen naihoh queha Papa queenai
quescajahibo res ta jano nocotihiqui.
22 Jato casticanti nete nocotaiya ta hichaxon hea quenayax-
ihquiqui: Hihbon, Hihbon. Miin janen tah non jonibo miin
joi yohinihqui. Tiroma yoshinbaan joni hihbojahiya tah non
miin janen sca jaa tiroma yoshinbo camanihqui. Miin janen
tah non hicha hahan rahtetibojaniqui, Hihbon.
23 Jaatian tah hen jato yohiyaxihqui: Mato tah hen jahuen-
tianbi honanyamanihqui. Nenohax botannahue, tirom-
ahibaan.

Xobojahi rabe
(Lc 6.47-49; Mr 1.22)

24 Caibo jascapahbo copi tah hen nea mato yohihi: Hean
yohihi joi nincaxon hen yohihi quescabijaquin hahcai joni
ta shinanyahpa qui. Shinanyahpaton hahni quescajanica.
Shinanyahpaton ta xobo jihuibo nichinnoxon mixan mai
caman poquinxon xobojanishqui.
25 Hoi sca ta quexto paquenishqui. Jenenhuan sca jahui.
Nihue rihbi coshin bi res jahui. Jene betan nihuen tsahca
tsahcaxon bi ta jaa xobo potayamanishqui, mixan mai caman
jahuen xobo jihui nichinipi quen.
26 Hean yohihi nincaxon bi hen yohihi quescayama jaibo ta
jascapahmabo qui. Jaabo cahen honanma joni quescapahbo.
Honanmanen cahen neminma poquinxon mashin xobojan-
ish.
27 Jaatian ta hoi quexto paquenishqui. Jenenhuan jahui.
Nihuenhuan rihbi jahui. Joxon jahuen xobo hueranxon
poxabahinquin. Champacahinax ta xobo metisihscanishqui.
28 Jesusen jato jascajaquin haxemaha ta tsinquijaquetaibo
rahte rahtenishqui.
29 Jaton haxemanicahbaan haxemahi quescajayamaquin
bi ta yohiti shinan Papan hinanah jaanbi honanxon jato
yohinishqui. Jaa copi rahtecani.

8

Sipiyah Jesusen rohajani
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

1 Jato haxemahax, mahchi janinhax botopaquetax jahuiya
sca ta hicha jonibo hahqui tsinquijaquexon chibanbenacan-
nishqui.
2 Jahuiton sca ta huesti sipiyahpa joni behchihi cahax jaa
bebonbi betihihpaquexon, yohinishqui:
—Hihbon. Mian tah min hea rohajati hahtipahi. Jeenhi-
hxon res tah min hea rohajatihi, Hihbon —hahquin.
3 Sipiyahpa mehexon, Jesusen sca yohiquin:
—Jeen. Roha sca jahue —hahquin. Jan yohihitianbi ta
sipiyahpa rohacahinnishqui.
4 —Hen mia yohinon nincahue. Tsoabi yohihaxma caxon
sacerdote jismatanhue. Moisesnin yohini quescabijaquin
hinanti pishcaya cahue, rohascaxon hinanti. Jascajaxon tah
min jato nincamatihi —hahscaquin Jesusen.

Capitanen joni Jesusen rohajahi
(Lc 7.1-10)

5 Capernaum jema janin sca nococani. Jema janin noco-
taiya bi ta sontaro capitan joxon hihti yocanishqui.
6 —Hihbon, heen joni ta yoran honanyamajaquetax heen
xoboho racatihqui. Hihti hisin ta jaiqui —hahquin.
7 —Hen tah hen rohajahi cahi —hahscaquin Jesusen.
8 —Hea tah hen jahuama qui, Hihbon, heen xobo janin
mia mapeti tah hen rabinai. Min rahma nichi janinxonbi
yohihue. Min yohihah ta heen joni rohanoxihquiqui.
9 Hen tah hen honanai. Heen hapon hea yohihah tah hen
hahcai. Heen sontarobo rihbi tah hen jai. Cahue hean jaah
ta heen sontaro cahiqui. Huetsa hen Johue hahcá ta jahuiqui.
Heen joni rihbi tah hen Nescajahue hahcai. Yohihah ta hen
yohihi quescajaquin hahquiqui —hahscaquin capitanen.
10 Capitan yohuanai nincacax ta Jesus rahtenishqui.
Chibanaibo sca yohiquin:
—Mato yohinon nincanahue. Nescapa shinancoinnica tah
hen mato Israeli baquebo merayamahi.
11 Mato tah hen yohihi, nincanahue. Hocho quehax ta
maton nahuabo beyaxihcanihqui, caibo bari cainai quirihax,
caibo bari hihquihi quirihax. Bexon ta Papan jihuetah-
boxon jahuen jihue janinxon Abraham betan piyaxihcani-
hqui. Isaaque betan Jacobo rihbi ta fiestajaquin manayaxi-
hcanihqui.
12 Papan jihuetahbo man hihtihi bi ta bahquish chian mato
potayaxihquiqui, jahuen jihuemati quihah. Jano tah man
coshin huaohihanan xeta yeres yeresahyaxihqui.

13 Jato jascajaxon, capitan sca yohiquin:
—Cahue. Min hihcoinjaquin shinanai quescabijaquin tah
hen hahxonai —hahquin. Jaatianbi ta jahuen joni rohacahin-
scanishqui.

Pedron haita Jesusen rohajahi
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Jaa pecaho ta Pedron xobon sca mapexon Pedron haita
yona yonatai Jesusen meranishqui, hisini racatai.
15 Jahuen mequen qui Jesusen mehehah ta yona tantiscan-
ishqui. Rohacahinax huenixon jahuen haitan jato pitijaxon-
quin.

Hicha hisinaibo Jesusen rohajahi
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Huetsa neten bepichaiya sca ta yoshiman hihbojahibo
hihuecannishqui, hihti caibo. Hisinai rahsi. Yohixon res ta
jaton tiroma yoshinbo potanishqui. Hisinaibo rihbi roha-
jaquin, jatihibi.
17 Jascajaquin ta Papan joi yohinica Isaiasnen yohini
quesca sca janishqui: Noquen hisinbo ta jaanbi bichinxon-
nishqui. Non hahan hisinaibo jaan potaxonquin hihqui Isaías
joi.

Jesus chibancatsihquibo
(Lc 9.57-62)

18 Jonibo hahqui tsamajaquetai jisxon:
—Hoque quexa canon bonahue —Jesusen hahquin jahuen
haxenicabo.
19 Cahi cahiya sca, jaton huisha honan huesti joxon Jesus
pataxxon, yohiquin:
—Jatihibi janin min cahi tah hen mia manahi catihi, Mae-
stron —hahquin.
20 —Mari ta mai quiniyahpa qui. Hihsabo rihbi ta na-
hayahpa qui. Hea cahen jascayamahi. Hea noque baque
cahen jano hoxati yamahan —hahscaquin Jesusen.
21 Huetsa rihbi sca jahuen haxenica jahui. Joxon:
—Hihbon, mihbetan capanan tah hen heen papa mahu-
ataiya mihinax pari hen cayaxihqui mihbetan —hahquin.
22 —Hea manahi jotatahhue. Hahbe mahuayaxihquibaan
mahuataibo mihinnon jenehue —hahquin Jesusen.

Nihueyahpa behchon Jesusen tantimahi
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Jaatian sca, nontin nanetaiya, jahuen haxenicabo rihbi
hahbetan naneti.

24 Cahiboya sca nihuehnhuan jahui. Behchon hanibo ni-
huen potajaquetana nonti mahpohah nonti hihquicatsihscai.
Hihcax bi Jesus racapaquetax hoxascai.
25 Mohinxon sca yohicanquin:
—Non tah non hihquihi, Hihbon. Noque jahueja ra jaxon-
hue —hahcanquin.
26 Mohinahbo sca:
—¿Jahua jenquetsih man raquetain? Hihcoinai shinanxon
bi tah man hicha nincayamahi —jato jaquin. Huenixon sca
nihue yohixon hian rihbi yohiquin tantiscahabo. Yohihah,
tanticahinscai. Siriscai.
27 Hian tantihi jisish, rahte rahtecani.
—¿Jahuentiho coshiyahpa cohren jaa quin? Hianbocabi ta
yohihiqui. Nihue rihbi ta jaan yohihiqui —hihcani.

Gadara janinhah yoshinyahpa
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Hoque quexa sca nococani, Gadara mai janin. Mapetaiya
sca jaa behchihi rabe joni jahui, yoshiman hihbojahi joni
rabe. Tsahon tocan mehax rabebi jahui, sinabo rabe, hihti
coshi. Sinataibo copi ta jano huinotai bahin tsoabi cati
hahtipahyamapahonishqui.
29 Sai saihihxon coshin quenacanquin:
—¿Jahuejahi min noque jai jahuin, Diosen baquen? ¿Noque
potati nete nocorihyamahi bi min noque potahi joresscain?
—hahcanquin.
30 Jaa hoque tocan ta hicha cochi repinica pihi nihnin-
ishqui.
31 Jaa cochibo qui sca hihquinoxon, yoshinbaan hihti
yocascaquin:
—Noque potaxon, hoa cochibo qui noque raanhue —
hahcanquin.
32 —Botannahue, tahca —hahscaquin. Jaa jonibo jenebahini
sca cochi qui sca bocani. Yoshin jato qui nocotah, cahi,
bishquihihcanahi cahi, tirisihpaquetax jene qui paquetax
hahsacani, jatihibi.
33 Jaton cochi coirannicahbo sca jabacahini caxon jema
janin yohibonaquin. Jatihibi yohicanquin, yoshinyahpa hih-
pahoni rabe rohascai yohirihbicanquin.
34 Yohihahbo picoscacani, jano jihuetaibo jatihibi. Jesus
behchihi caxon, meraxon:
—Noquen maibo jenebahini catatahtanhue —hahcanquin.

9

Yora honanyamajaquetai Jesusen rohajahi
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

1 Nanetax sca, pohquequihranax Jesus jano jihuepahoni
jema qui sca nococani.
2 Jano ta yora honanyamajaquetax racatai joni sca Jesus qui
hihuecannishqui. Jahuen racatininbi huaquehihnixon hi-
huecanquin. Jaa jan jato rohajaxontihi shinancoinai jisxon,
racatai joni Jesusen yohiquin:
—Raqueyamahue, baquen. Miin hohcha tah hen sohuax-
onai.
3 Jan jascahiya, jano jai jonibo shinamehti, jaton huisha
honanbo. Jaton jointinin yohuancani. Nea joni ta Dios
yohuanihcamahi yohuanihqui, hihcani.
4 Jahua jaton jointinin shinanihquin honanxon, Jesusen
jato yocaquin:
—¿Jahua copi man maton jointinin tiromajaquin shinanain?
5 ¿Jahuemeha hashoan teema yohiti quin? ¿Miin hohcha
tah hen sohuaxonai hahquin? ¿Huenihihnatax nihaquetanhue
hahquin?
6 Jaabi, noquebaque hihxon hean mainxonbi hohcha so-
huaxonti hahtipahi honannoxon, jisnahue —hahxon sca,
yoran honanyamajaquetai yohirihbiquin:
—Huenihihnaxon miin cacajati bihbahini miin xobon
catanhue —hahquin.
7 Jascahah, huenicahini jahuen xobon cahi.
8 Jaa jisibo ta rahte rahtenishqui. Rahte rahtetax bi noquen
Papa qui siriresi yohuancani.
—Noquen Papan coshin hahxonai tah non jisi. ¿Yotiho coshi
Papan jaa hinanihquin? —hihcani.

Jesusen Mateo quenahi
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Janohax caxon, tininti cobranxonai joni Jesusen mer-
aquin. Jano tsahoxon cobranti misa janin tsahotaiton mer-
aquin Mateo janeya joni. Meraxon:
—Hehbe cahi johue —hahquin. Jascahah, huenicahini jaa
manahi cahi.
10 Jaatian, Mateon xoboho pihi cahax, pihiboya hicha
jonibo jato manahi becani, cobranxonnicabo betan ho-
hchayahpabo. Pihi benahue hahca becani. Jahuen haxeni-
cabo betan Jesusen pihiya jato manahi becani.
11 Jascapa mesco jonibo jisxon sca, fariseobaan jahuen
haxenicabo yocaquin:
—¿Jahua copi cobrannicaboya hohchayahpabo betan maton
haxemanicahten pihiquin?
12 Yocacaibo nincaxon, Jesusen jato yohiquin:
—Hisinyamahibo ta rahonnica pishinyamahiqui.
Hisinyahpabo caya ta rahonnica pishinihqui.

13 Nea huisha joi jahua hihcatsihquiquin honantannahue:
Man joni huetsahon shinanti tah hen queenai. Maton hohcha
copi man hea jahuara hinanti tah hen queenyamahi. Jaa
huisha honantannahue. Pontebo quenahima bi tah hen
pontemabo quenahi joníqui —jato jaquin.

Non piti tenetihin hihquibo
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Jaa pecaho sca Juaman haxenicabo Jesus qui nocoti.
Nocoxon yocacanquin:
—¿Jenquetsahpahi noquen non hicha piti tenehi bi miin
haxenicabaan piti teneyamahiquin? ¿Jenquetsahpahi
fariseobaan rihbi hicha piti tenehi bi miin haxenicabaan
piti teneyamahiquin? —hahcanquin.
15 Jascahahbo Jesusen jato yohiquin:
—Jaton huetsa huanomahi caxon ta tsoanbi huanoma-
hanan benáyamahiqui. Huetsatian ta jaton huanomati yamas-
catihiqui, Papan jato bichinah. Jaatian pari ta piti teneyaxih-
canihqui.
16 Chopa payo honacatsihquin tah non hotsihahma chopa
behna bihxon jayaxon coton payo honayamahi. Jayaxon
honahah bi ta hotsiscaxon chopa behnapan payo huaxarih-
biscatihiqui, hashoan hani sca jahuen huaxa janon.
17 Noquen xehati behna rihbi tah non bichi borasa payo
qui bochojayamahi. Non bochojaha bi ta xehati pahescaiya
borasa pohtoshihtihiqui, noquen xehati yohyocohscanon,
noquen borasa rihbi tiromascanon. Behna borasa qui tah
non behna xehati bochojahi, rabebi manoyamanon.

Chixanan hisinai haibo Jesusen rohajahi; hihresscai xon-
taco Jesusen teehihmahi
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesusen jato jascajaquin yohihiya bi huesti hapo nocoti
joxon, raboxonen tisquihahpaquexon yohiquin:
—Heen baque haibo ta rahma hea mahuaxonaxqui. Jaabi
cahue. Miin mequeman mehexonhue. Mian mehehah ta
teehihribitihiqui —hahquin.
19 Jan jascahah, huenicahuanax hahbetanbi Jesus cahi.
Jahuen haxenicabaan rihbi chibanbahinquin.
20 Bohibaan bi huesti haibo rihbi cahi, Jesus pataxcatsi-
hqui. Doce bari sca jimi pota potahi haibo. Hahchonbi caxon
jahuen coton quexa mehequin.
21 Jahuen coton res mehehax tah hen rohatihi hihxon,
mehequin.
22 Jaatian rabejaquexon jaa haibo jisxon, Jesusen yohiquin:
—Raqueyamahue, baquen. Shinancoinax copi tah min
roha sca jai —hahquin. Jaatianbi ta haibo rohanishqui.

23 Jaatian hapon xoboho Jesus mapeti. Rehue hahcaibo
betan corotaibo tsamatai meraxon:
24 —Botannahue. Xontaco ta mahuayamahaxqui. Hoxa res
ta jaiqui —jato jaquin. Jato jascahah bi hosan hosancanquin.
25 Tsamataibo picohax, chiqueho hihquixon, xontaco
mehuetanah, huenicahuani.
26 Jan jascajaquin jaa teehihmahah ta jaa mai jatihibi janin
yohuanchanicanacannishqui, jano jihuetaibo.

Rabe benche Jesusen rohajahi

27 Janohax Jesus cahiya sca benche rabechin chibanxon
quenabonaquin.
—Noquehon shinanhue, Davidi baquen.
28 Jahuen xoboho Jesus nocotah pecaho sca benche rabe
rihbi nocoti.
—¿Hen mato hahxonti man shinancoinain? —jato jaquin.
—Shinancoinquin rahan, Hihbon —hahcanquin.
29 Jaton bero mehexon sca:
—Man shinanai quescabi janoxihnahue —jato jaquin.
30 Jato yohihah, jisresscacanquin.
—Tsoabi yohiyamanahue, mato tah hen yohihi —Jesusen
jato jaquin, hihti yohiquin.
31 Yohiyamahue hahca bi ta janobo jatihibi janin caxon jan
jato hahxonah yohibonacannishqui.

Joyo Jesusen rohajahi

32 Jaa benche rabe jahuen xobo janinhax picotaiya bi ta
joyo joni hihuecannishqui, yoshiman hihbojahi joni.
33 Jahuen yoshin potamaha ta yohuanscanishqui. Jaa copi
ta tsamajaquetaibo rahtenishqui.
—Jascajaquin hahcai joni ta noquen xenibaan jahuentianbi
jisyamanishqui —hihcani.
34 Jascaraibaan bi fariseobo jascayamahi:
—Tiroma yoshiman yanapana ta yoshinbo camahihqui —
hihcani.

Jatohon Jesusen shinanai

35 Jano jai jemabo jatihibichin ta Jesus nihnishqui, hani
tahma jemabo janin rihbi. Jaton tsinquiti xoboho jato betan
tsinquixon jato honanmaquin. Papan jihuemati nete ta nea
pishca sca jaonahiqui jato nincamaxon jaton hisinbo jatihibi
rohajaquin. Jatihibi yosmahibo sirijaquin rohajaquin.
36 Tsamataibo jisxon ta jahuen jointinin jatohon shinan-
nishqui. Jaan jisi ta tiromajaquin rishquiha quescapahbo
jacannishqui. Jaton coirannica yamahiya carnerobo jabisai
quescapahbo.
37 Jato jisxon ta jahuen haxenicabo yohinishqui:

—Papa bihxonquin tsinquiti ta hicha qui. Tsinquinica bo
res ta hichayamahiqui.
38 Jaa copi tsinquimanica yocanahue hashoan hicha jan
raannon, jahuen tee hahxoni behábo.

10

Jahuen haxematibo Jesusen caisai
(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

1 Jaa pecaho sca jahuen doce haxenicabo quenamaxon,
hahan yoshin tiroma potati coshi jato hinanquin. Hisinaibo
rohajati coshi rihbi hinanxon, yosmahibo coshijati rihbi hi-
nanquin.
2 Jahuen haxenicabo ta doce janishqui. Jato bebohi ta Si-
mon janeya janishqui, Pedro ca, jahuen jane huetsa. Huetsa
cahen Andres, Simoman jochica. Huetsa cahen Jacobo, Zebe-
deon baque. Huetsa cahen Juan, Jacobon huetsa.
3 Huetsa cahen Felipe. Huetsa cahen Bartolomé. Huetsa
cahen Tomás. Huetsa cahen Mateo, coriqui cobrannica hih-
pahoni. Huetsa cahen Jacobo, Alfeon baque. Huetsa cahen
Tadeo.
4 Huetsa cahen Simon, Cananica hahcaibo. Huetsa cahen
Judas Iscariote. Jesus paranxon bihmani.

Yohitannahue jan jato jai
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

5 Jaa rahsi jahuen doce haxenica ta Jesusen raannishqui.
—Nahuabo qui cahi bahin boyamanahue. Samaritano
jemabo janin rihbi boyamanahue.
6 Janoboma bi Israeli baquebo qui botannahue. Jaabo ta
noquen behnotai yohinahbo qui, carnero hahcaibo.
7 Jato qui caxon yohinahue, Papan jihuemati nete ta nea
pishca sca jaonahiqui hahquin.
8 Hisinaibo jaiya, jato rohajanahue. Mahuataibo tee-
hihmanahue. Sipiyahpabo rohajaxon sirijanahue. Yoshin
tiromabo rihbi potanahue. Mato tah hen jaa coshi hinanre-
sai. Jahuabi copi yohixonma jayaxon jato hahxonresnahue.
9 Jaya cati coriqui bihyamanahue. Coriquijoma tah man
catihi, hanibo boxonma coriqui romishin boyamaribinahue.
10 Jaya cati borasa rihbi tah man botimahi. Coton huetsa
boyamaquin. Zapato huetsa rihbi boyamaquin. Mepiti rihbi
boyamaquin. Maton tee copi ta nincacaibaan mato pimati-
hiqui. Jaa copi tah man jaa rahsi botimahi.
11 Jema qui nocoxon jaa hihyamahiya xobo qui nocoxon
tsoa jano shinanyahpa joni jaiquin hihxon jato yohinahue.
Jano mato Benahue jaibo janin jihuetahxon jato ninca-
manahue. Caribinoxon caman jaa xobohobi hoxanahue.

12 Xobo qui mapenoxon jano jaibo yohinahue: Papan mato
hahxonnon hahquin.
13 Mato Mapenahue jaiboya ta Papan jato hahxontihiqui,
man yohihah quescajaquin. Mato Mapenahue jayamahiboya
ta Papan jato hahxontimahiqui.
14 Jano mato nincacatsihyamahibo janinhax caxon, je-
man nihxon maton zapato qui hueotai mai poto jato qui
tahabahintannahue, jaton mai poto bocabi boyamanoxon.
15 Hen mato yohicoinnon nincanahue: Nete queyotaiya
ta Sodon jema janin jihuepahonibo casticanxon, Gomorra
jema janin jihuepahonibo casticanquin bi hashoan hihti-
jaquin jaabo mato nincacatsihyamahibo Papan casticanyax-
ihquiqui.

Noque tiromajayaxihquibo

16 Jistahi man. Hinobo tocan carnerobo canon quesca
tah hen mato raanai. Jaa copi honanbo hihnahue, ronobo
honan hihqui quescari. Hihcaxbi joni piyosma nobex hihqui
quescari tiromabojatimabo janahue.
17 Jonibo qui coiramenahue. Mato bihxon ta jaton tinintibo
qui mato hinantihiqui. Jaton tsinquiti xobohoxonbi ta mato
rishqui rishquiyaxihquiqui.
18 Jaton hapobo qui ta mato botihiqui, jaton quiquin
hapobo qui rihbi ta mato botihiqui, man heen jihuetahbo
copi. Jano tah man heen joi jato nincamaxon, nahuabo rihbi
man nincamatihi, Hen tah hen honanyamanihqui, Hihbon
hihyamahabo.
19 Mato bihmahah, masa shinani ¿jahua hen yohitihin, jen-
ques hen jatihin yohuani? jayamanoxahnahue. Papan ta
mato yohuanti shinanmatihiqui man jato yohinon.
20 Man jaatian yohuanyaxihqui ta matonahma qui. Dios
Yoshin ta maton janaya yohuanyaxihquiqui.
21 Heen joi nincacai copi ta huetsa jahuen huetsanbi
hapobo bihmatihiqui rehtehahbo. Huetsa rihbi ta jahuen
papanbi jascajaribitihiqui. Caibo rihbi ta jaton baquebaanbi
jato rehtetihiqui, jato qui sinaxon.
22 Man heen janen cahi quen ta jatihibichin mato jistahih-
matihiqui. Mato jascajahibaan bi ta hen mato jihuemanoxon
bihtihi. Hen jonon caman man tenehiya ta hea janin sca
Papan mato jihuemayaxihquiqui.
23 Jaabi, mato tiromahiboya huetsanco botannahue.
Yohicoin tah hen mato jai: Israeli jemabo jatihibi janin man
cariyamahi bi tah hen joribiyaxihqui, hea noquebaque.
Jaa copi tah hen mato yohihi: huesti jema janin mato
tiromajahiya huetsa janin sca botannahue.

24 Haxenica ta jahuen haxemanica mentan hashoan siri
hihyamahiqui. Teexonnicah rihbi ta jahuen patoro mentan
hashoan hapo hihyamaribihiqui.
25 Maton haxemanica tiromajapahoniboya mato rihbi
sca jascajahibaan bi jenimanahue. Maton hihbo tiro-
majapahoniboya mato rihbi jascajahabaan, heen hihbo
jascáhahnibo quesca cahra hea jacanihquin hihquish jeni-
manahue. Tiroma yoshiman hah ta hea jacanihqui xobo
hihbo que bi. Hea jascajahiboya ta mato heen teexonnicahbo
hashoan rihbi sca jacantihiqui.

Noquen Hihbo huesti qui raqueti
(Lc 12.2-9)

26 Jaa copi jato qui raqueyamanahue. Jonexon hahcaibo
jatihibi ta Papan janibijayaxihquiqui. Jonetax yohuanai joi
jatihibi ta jaabo yohuanai Papan janibijaquin nincamayaxi-
hquiqui.
27 Hen mato yamebo yohihi joibo neten rihbi jato yohiyax-
ahnahue. Hen baxexi jai joibo rihbi coshin nincamayaxah-
nahue.
28 Rehtenoxon caman mato yora tiromajabahinti hahti-
pahibo qui raqueyamanahue. Maton yoshin ta jahuejati
hahtipahyamacaniqui. Mato rehtexon bi maton yoshin rihbi
chihi janin potati hahtipahi ta huesti qui. Hahqui caya
raquenahue.
29 ¿Huesti soro copi non rabe hihsa romishin maroyamahin?
Copi que ma bi ta huesti res mahuataiya Papan jaa shinan-
behnotimahiqui.
30 Maton boo rihbi ta jahuentihi jaiquin hihxon Papan
honanihqui.
31 Jaa copi jahua qui raqueyamanahue. Mato tah man
hicha hihsa mentan hashoan hihti copi qui.

Cristonahbo
(Lc 12.8-9)

32 Jonibaan nincanon hihquish Hea tah hen Cristonah qui
hihqui jonibo jatihibi ta henabo qui. Heen naihoh queha
Papa bebonxon tah hen Jaa ta hena qui hahtihi.
33 Jonibaan nincanon hihquish Hea tah hen Cristonahma
qui hihquibo rihbi ta henamabo qui. Heen naihoh queha
Papa bebon tah hen jaabo yohihi, jaabo ta henamabo qui hen
hihtihi.

Jesus qui raeyamahibo
(Lc 12.52-53; 14.26-27)

34 Joni huetsa betan siripi jihuetaibo rahsi janon hihquish
hea jahui shinanyamanahue. Siripi jihuetaibo rahsi janonma
bi sinacahinax rehtenanaibo janon tah hen joníqui.

35 Jahuen papa qui huetsa sinanon tah hen joníqui. Haibobo
rihbi ta jaton mamabo qui sinanica qui. Jahuen hihni rihbi ta
jahuen yaya qui sinatihiqui.
36 Huetsanah ta jahuen jenahaxbi jahuen rahuibo jatihiqui.
37 Jahuen papa sinamis hihquish, jaa hihyamahiya jahuen
mama sinamis hihquish hehon queenyamahi joni ta henama
qui. Jahuen bebo baque sinamis hihquish, jaa hihyamahiya
jahuen baque haibo sinamis hihquish hehon queenyamahi
joni ta henama qui.
38 Hea rehtehibaan bi tah hen heen Hihbaan joi jenetimahi
hihxon hea chibanyamahax tah man henabo man hihtimahi.
39 Noque rehtecanmis hihxon hea hihbomayamahibo ta
jascabiscatihiqui mahuatai. Heen joni jan hihqui copi rehte-
hibo ta hehbe jihuenica jascabi sca jatihiqui.

Papan noque hinanyaxihqui
(Mr 9.41)

40 Mato Benahue hahcaibaan ta hea jascajaribicaniqui.
Hea johue hahcaibaan ta hea raanni heen papa jascajaribi-
caniqui.
41 Papan joi yohinica jan copijahi quescajaribiquin
ta jahuen joi yohinica Johue hahcaibo Papan copi-
jayaxihquiqui. Pontejaquin shinanai joni jan copijahi
quescajaribiquin ta jaa ponte joni Johue hahcaibo Papan
copijayaxihquiqui.
42 Heen haxenicaxon copi man nescapa baque pishca jir-
icatsihquiton jene paxa xehamanixon tah man Papan copi-
jahah bihyaxihqui. Jaa man bihyaxihqui ta jenquetsahpabi
manotimahiqui.

11

Nashimanica Juaman raanaibo
(Lc 7.18-35)

1 Jascajaquin jahuen doce haxenicabo haxemaquin quey-
ohax res sca, janohax sca huetsa jeman haxemahi Jesus cahi.
2 Jesusen jahuen coshiyaxon hahcaiya ta sipo xobohoxon
joi nincaxon, jahuen haxenicabo Juaman raannishqui
yocaqui bohábo.
3 Nocoxon:
—¿Hoa jahui joni hen yohini mia quin? ¿Jahui jatihquin
huetsa, non mananon? —hahcanquin, Juan chaninoxon.
4 —Man jisxon nincacai Juan yohitannahue.
5 Benchebaan ta jisresscaiqui. Chantobo ta nihress-
caiqui. Sipiyahpabo ta rohascaiqui. Pabebaan ta nincas-
caiqui. Mahuatahbo ta hahquirihbi teehihscaiqui. Jahuab-
orajomabaan ta joi siri nincaquihqui.

6 Heen joi nincacoinai joni rihbi ta hahan jenimati jaresscaiqui, jascajaquin yohitannahue —Jesusen jato jaquin.

7 Boresscaiboya, Juan jahua joni hin honanahbo hihxon jano tsinquitaibo Jesusen yocaquin:

—¿Jahua jisi man jano tsoa jaitonma caniquin? ¿Nihuen xayanai tahua jisi man catannihquin?

8 ¿Jahua cahra man jisi caniquin? ¿Hihti siri chopa sahuehi joni nan? Hihti siri chopa sahuehibo ta quiquin hapon xoboho pari man meratihi.

9 ¿Jahua copi man caniquin? ¿Papan joi yohinica jisi nan? Jaa rahan. Mato yohinon nincanahue. Papan joi yohinicahax bi ta yohinica mentan hashoan coshi joibo jaa jaiqui.

10 Jaa yohihi ta nea huisha jaiqui:

Jise. Mia bebon canon tah hen heen raanti joni raanai. Mia bahi bexojaxoni ta catihiqui, min jahan canon hihqui jaa joi.

11 Nincanahue hen mato yohicoinnon. Nashimanica Juaman yohihi joi mentan hashoan siri joi yohinica ta jahuentianbi jayamanishqui. Papan jihuetah res ta hashoan siri yohiti jaiqui. Caibo Papan jihuetahbo texe mentan hashoan namanhax bi ta hashoan siribo yohiti jaiqui.

12 Nashimanica Juan jomenoni bi ta rahma caman jahuen hahbe jihuetihbo Papan coshin tsinquihiqui. Mohi mohinihbaan ta jaa joi histon bichiqui, jahuen jihuetahbocatsihxon.

13 Juan yohihi jonon caman ta Cristo jotihi Papan joi yohinicabaan huishaxon yohipahonishqui. Moisesnin huishani janin ta jascarihbihiqui, jaa joi rihbi. Jaa copi ta Juaman jato yohihah histon sca bihcanihqui.

14 Nincati shinanyahpaxon nea nincanahue. Elías janeya ta joyaxihquiqui hahquin ta Papan joi yohinicabaan huishanishqui. Juan ta jaa Elías qui.

15 Pabinquiyahpaxon nincanahue, hen mato yohihi.

16 Rahma jihuetaibo jahua quescapahbo hin hen mato nescajaquin yohinon nincanahue. Baquebo jaabo rahsi shirohi notsihi sinacananai quescapahbo ta jaabo qui.

17 Man bairahnon hihxon non rehue hahcai bi tah man bairahyamahi. Non huinihah bi tah man huaohihyamahi hih ta jacanihqui notsihi. Rahma jaibo ta jascarihbihiqui.

18 Joxon ta piti siribo Juaman piyamanishqui. Xehati rihbi ta xehayamapahonishqui. Jaa copi ta Yoshiman ta jaa hihbojahiqui hihcanihqui.

19 Hea noquebaque joxon tah hen pixon xeharihbihi. Jaa copi yohuanrihbicani. Jise, jaa joni ta pihanhuan qui hih ta jacanihqui. Xehanhuan tah qui. Coriqui cobrannicabo ta jahuen hahberabetibo qui. Hohchayahpabo ta jahuen

hahberabetibo qui hihribicani, hea yohihi. Tsoa ponte shinanyahpa quin hihxon tah man joni huetsa jisxon, jan hahcai jisxon man honantihi —jato jaquin Jesusen.

Nincayosmabo
(Lc 10.13-15)

20 Jaatian sca jano jahuen coshiyaxon jan jato hicha hahxonrahsihi jemabo sca jaan yohicoinquin, jaton shinan ponteyamahiya jato yohicoinquin.

21 —Hahrai hih tah man jatihi, corazinobon. Hahrai hih tah man jatihi betsaidabon. Mato tocanxon heen coshiyaxon hen hahrasihi quescajaribiquin, Tiro jemanxon hahxon, Sidon jemanxon hen hahcaiya cahen neateman jaton hohcha copi benaxon hahan benati chopa sahuehax chihi mapo mapocohtax tsahoxon jaton shinan pontehan.

22 Jaton shinan pontehaxma mahuanihbo casticanxon bi ta mato sca hashoan rihbi Papan casticanyaxihquiqui.

23 Capernaum janinhahbon, ¿naiho jihueti quescarax maton jema janin jihuetai shinan man jain? Matoyabi ta maton jema panteon hihyaxihquiqui. Heen coshin mato hahxonni jai quescajaquin Sodom jema janin rihbi jascajaxonah cahen rahma caman jaton jema jaquehahniqui.

24 Jaabo tiromabo copi jaton jema Papan yamajabahinni bi ta jahuen casticanti neten jato casticanquin mato sca hashoan rihbi casticanyaxihquiqui.

Tantihi benahue hihqui Jesus
(Lc 10.21-22)

25 Jaa pecaho sca Papa yocaxon Jesusen yohiquin.

—Hahxon tah min hea jai, Papan. Mia tah min naiyahpa mai hihbo qui. Shinamahnhuanyahpabo betan honanbaan honancasquimanon tah min jato pantexon miin baquebo sca honanmahi.

26 Mian jisi, jascajaha siri quen tah min jato jascajaxonai, Papan.

27 Papan ta hea jatihibi hinanihqui. Jahuen baque tsoa quin ta tsoanbi honanyamahiqui. Heen Papa huestichin ta honanihqui. Tsoa heen Papa quin tah hen jahuen baque hihxon hea huestichin honanai. Caibaan ta honanyamahiqui. Hea nincacaibaan res ta honanihqui, hean jato honanmahah.

28 Benahue, teetaibon. Benahue, hihue papihibon, jatihibi. Mato tah hen tantimatihi.

29 Hen mato hihbonon benahue. Hen mato nincamanon benahue, man honannon. Honaxon bi hen mato yohinon. Mah hohmis hohmisai honanai tah hen qui. Benahue, hen mato shinan siricahinmanon.

30 Hen mato yonohi quescahah ta teema qui. Hen mato
yohihah tah man histon hahtihi. Heen jihuetahbohi benahue
—jato jaquin.

12

Tantiti neten trigo rebox tesabonahibo
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

1 Jaton tantiti neten sca ta Jesus betan bahin caquin
trigo huai nabebacahini caquin, picatsihxon jahuen haxeni-
cabaan huestibo bero pasquebonaxon bishquihahxon pin-
ishqui.
2 Jascajahibo jisxon, fariseobaan sca yohiquin.
—Jise. Tantiti neten jascajatimahi bi ta miin haxenicabaan
bero bichiqui.
3 Jascahah sca:
—¿Jahuen jonibo betan caxon, picatsihxon, jahua Davidinin
janishquin? ¿Papan joi jisxon man honanyamahin?
4 Picatsihquish ta Papan xoboho hihcoxon yocacah, Papa
pejanxonti paan hinanah bihxon pinishqui. Jaa ta jaan
pitima piti qui. Jahuen hahbe cahibaan pitima rihbi.
Yohuanxonnicahbaan piti res ta jaa qui.
5 Tantiti netenbi ta Papan xoboho Papa bebon yohuanx-
onnicahbo teetihqui. Jaa netenbi jaabo jaton tee jaah ta siri
qui, Papan jisi. ¿Moisesnin huishani joi jisxon bi man jaa rihbi
honanyamahin?
6 Nincanahue hen mato yohinon. Papan xoboho teeti joi jai
copi res ta tantiti netenbi jahoxon teexoncaniqui. Rahma ta
jahuen xobo mentan hashoan coshi joiyahpa neno qui.
7 ¿Nea huisha jahua hihcatsihquiquin man honanyamarih-
bihin? Man joni huetsahon shinanti tah hen queenai. Maton
hohcha copi man hea jahuara hinanti cah hen queenyamahi.
¿Jaa joi hen jahua hihti quin? Honanxon cah man ponte
jonibo qui tiromahi yohuanyamahan.
8 Noquebaquehax tah hen tantiti nete hihbo qui, hah tah
hen mato jai, man honannon —jato jaquin.

Meyosma joni
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 Janohax caparihax sca, jaa fariseobaan tsinquiti xoboho
nococani.
10 Mapetaibaan bi joni meyosma jano tsahoti. Jesus caheti
shinanxon, yocacanquin, jano jaibaan:
—¿Tantiti neten non joni rohajatihin? —hahcanquin.
11 Jascajaquin yocacahbo jaan sca jato yohiquin:
—¿Maton carnero hina tantiti netenbi mai quiniho paque-
taiya man bihxon tsecayamahin?

12 Joni ta carnero mentan hashoan jihuemati qui, hah ca
hen mato jai. Jaa copi tah non tantiti neten joni huetsa
yanapantihi.
13 Jato jascajaxon meyosma sca yohiquin:
—Miin mequen hehqui pontehue.
Yohihah, hahqui jahuen mequen pontehax rohascai.
Huetsa jahuen mequen hihqui quescapi, siribehcoinscai.
14 Jaatian picotax, fariseobo yohinani. Jenquetsaha non
jatihin jaa rehtenoxon, hihcani.

Jesus yohihi Isaiasnen huishani joi

15 Rehteti shinanaibohi honanax, janohax Jesus caresscai.
Cahiton sca hihti caibaan chibanbahinscaquin. Jato tocan jai
hisinaibo ta jatihibi rohajapaquenishqui.
16 Rohajaxon ta jato hihti yohinishqui, jan jato rahonah
tsoabi yohiyamahahbo.
17 Isaiasnen huishani quesca sca janon ta jato yohinishqui.
Jaa joi ta nesca qui:
18 Jisnahue. Jaa ta hen caisai heen joni qui. Hahan hen hihti
queenai heen joni tah qui. Hahan hen jenimahi. Heen
yoshin tah hen hinanai. Jayaxon ta jatihibi nahuabo
yohiyaxihquiqui, jato hihboscanoxon.
19 Tsohbetanbi ta sinacananantimahiqui. Sai saihihima
ta qui. Bahin cahibaan nincacah ta jahuabi que-
nayamahiqui.
20 Tahua moshitai quescapahbo meraxon bi ta jaan
tehcayamahiqui. Lamparin huaxmen nocahax
cohinai quescapahbo ta jaan nocajayamahiqui.
Quiquin hapoxon jan tiromabo casticannon caman
ta jasca jatihiqui.
21 Hahqui ta jatihibi nahuabaan jaton shinan camatihiqui,
jaan jato jihuemayaxihqui copi
hihqui Isaiasnen huisha.

Yoshiman yanapanai tah qui hihquibo
(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jaatian ta yoshiman hihbojahi joni hihuecannishqui.
Yoshiman hihbojahah benche sca banetax, joyoscai. Jesusen
rohajaha jisresscaquin, yohuanrihbiscai.
23 Rahte rahtetax sca tsamajaquetaibo yohinani.
—¿Jaa tsi ra Davidi xohta hihyamahiquin? —hihscacani.
24 Nincaxon sca fariseobaan jato yohiquin:
—Neatohon ta tiroma yoshiman coshiyahpaxon yoshinbo
potahiqui. Beelzebú ta jahuen hihbo qui, tiroma yoshin —
hahcanquin.

25 Jasca jaibaan bi jaabaan shinanai honanxon Jesusen jato
yohiquin: Hapon jihuetahbo jaabo rahsibi rehtenanaiya ta
jaton hapon yonoti queyotihiqui. Jema ta jascarihbihiqui.
Xobo jascarihbihi. Jaabo rahsibi rehtenanax jahuabi baneya-
mascai.
26 Satanas hahbe Satanasnen potahah ta Satanasbo rehte-
nanscaiqui. ¿Jenquetsahax sca jahuen yonoti banetihiquin?
27 ¿Beelzebú coshiyahpaxon tiroma yoshinbo hean
potahiya jahua coshiyahpaxon cahra maton baquebaan
jato potahiquin? ¿Jenquetsahpa shinanya man quin? Maton
baquebaanbi ta mato yohitihiqui.
28 Dios Yoshinyaxon hean jato potahi honanscanahue: Pa-
pan jihuemati nete ta mato qui noco sca jaiqui, shinan-
scanahue.
29 Coshi jonin jahuen xobo coiranaiya jenquetsahax hih-
coxon huetsan jahuen jahuaborabo bichintihiquin? Xobo
hihbo nexaxon pari ta jahuen jahuabora bichintihiqui. Shi-
nanscanahue.
30 Hehbetan teeyamahax tah man heen rahuibo qui. Hea
tsinquixonyamaquin tah man jabisahi.

31 Jaa copi tah hen mato yohihi: Papan ta jatihibi tiromabo
sohuati hahtipahiqui. Jaton shinaman tiromajaquin hah-
caibo, Papa qui tiromahi yohuanaibo, jato jatihibi sohuati-
hiqui, yocacah. Jahuen Yoshin siri qui tiromahi yohuanaibo
res ta jato sohuaxontimahiqui.
32 Hea noquebaque qui tiromahi yohuanaibo ta Papan
sohuatihiqui. Dios Yoshin qui tiromahibo ta jascayamahiqui.
Jascapahbo ta jahuentianbi sohuatimahiqui. Rahma so-
huayamarihbiquin. Nete queyotai bi sohuayamarihbiquin.

Jahuen bimi jisxon honanti
(Lc 6.43-45)

33 Jihui honanquin hahcajaquin honannahue. Siri jihui tah
qui hih tah man jai, siri bimiyahpahi honanax. Tiroma jihui
tah qui hih tah man jaribihi, tiromabo bimiyahpahi honanax.
Jahuen bimi honanxon tah man jahuen yora yohihi.
34 Jascajaquin rihbi hea honannahue, rono janayahpabon.
¿Jenquetsahax man tiromabohax siripi yohuantihin? Maton
shinan tiroma hichahi quen tah man tiroma yohuanyah-
pabohi.
35 Siri jonibo ta siri shinan hicha qui, jaa copi siripi yohuani.
Tiroma jonibo rihbi tiroma shinan hichahax jaya yohuanrih-
bihi.
36 Hihresi yohuanaiboya ta jatihibi jaton joi tiroma copi
Papan jato casticanyaxihquiqui, jahuen casticanti neten.

37 Tiroma yohuan japahonibo ta casticanyaxihquiqui.
Yohuan siriyahpabo ta jaton yohuan copi casticantimahiqui
—jato jaquin.

Hahan honanti jismahue hahcaibo
(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

38 Jaatian jaton huisha honanbo betan fariseobaan yocas-
caquin.
—Maestron. Papan shinan coshiyaxon min hahcai tah non
jiscatsihqui, mia Papan raanai joni hihqui honannoxon.
39 Yocacahbo sca jato yohiquin:
—Tiromaboxon tah man jascajaquin shinanai. Tsiniti shi-
nanyahpaboxon tah man jascajaquin hea yocacai. Papan
coshiyaxon hen hahcai man jiscatsihqui bi ta Papan mato
jismatimahiqui. Hahan hea honanti mato hinanquin bi
ta jahuen joi yohinica Jonas jan huinomani quescapah res
huestijaquin res Papan mato jismatihiqui.
40 Yapahhuahnen xehahah, quimisha nete jahuen poco
janin Jonas hihbahinahax quimisha yame rihbi hihshina-
hax piconi quescarihbihi tah hen noquebaque mai chicho
quimisha neten quimisha yame rihbi hea jatihi. Jasca hen
jaiya ta hahan hea honanti qui.
41 Papan casticanti neten ta Nínive jema janin jihuepa-
honibaan mato metoxon yohiyaxihquiqui. Jonasen noque
yohihah tah non noquen shinan pontenihqui. Jonas mentan
hashoan nincati jonin mato yohihah bi tah man nincaya-
manihqui. Mato tah man noque mentan hashoan nincayos-
mabo qui hih ta jayaxihcanihqui, man nincayosmabo quen.
42 Etiopia mai janin japahoni quiquin hapo haibaan ri-
hbi ta casticanti neten mato jisxon jascajaquin rihbi mato
yohiyaxihquiqui. Hocho bi res hihquish bi tah hen Salomon
yohuanai nincaqui caniqui, Salomonen honanax yohuanai
nincacatsihquish. Salomon mentan hashoan honanai jonin
mato yohihah bi tah man nincayosmabo qui hih ta jayaxi-
hquiqui.

Catani joribihi tiroma yoshin
(Lc 11.24-26)

43 Jan coiranai joni jenehax ta tiroma yoshinbo nih-
nichiqui, jano hotati yamahi janin nihnichax bi jahuenbi
tantitimahiya shinanscaquin.
44 Janohax hen jahui janin caribitanpan, heen xobon, hi-
hcahinax ta caresscaiqui jahuen xoboho. Nocoxon ta hihbo-
joma siri merahiqui. Matsó siri meraquin, bexojaxonah siri.
45 Jaatian sca caxon, hashoan tiromabo yoshinbo rihbi
benaxon, siete merahax jaya joribiscai, jano jihuenoxon.
Jaatian ta hashoan tiromacanahi sca jaa joni jatihiqui, hicha

yoshiman sca hihbojahah. Huestichin hihbojamenoha bi hashoan tiromascai —jato jaquin.

Jesusen mama betan jahuen huetsabo nocotai
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

46 Tsamajaquetaibo haxemahi yohuanparihiya, jahuen mamaya jahuen huetsabo nocoti jahuex jeman nichish hahbetan yohuancatsihqui.
47 —Miin mama betan miin huetsabo ta jeman nichiqui. Mia ta yohuanquihncatsihcanihqui —hahquin huetsan.
48 Jascahah:
—¿Tsoa hin, heen mama? ¿Tsoa hin, heen huetsabo? —jato jaquin.
49 Jato jascajaxon jahuen haxenicabo metoxon: —Jisnahue. Neabo ta heen mama qui. Neabo ta heen huetsabo qui.
50 Heen naihoh queha Papa queenai quescabijaquin hahcai joni ta heen huetsa qui. Jascapah ta heen choca qui. Jascapah ta heen mama qui —Jesusen jaquin.

13

Mihsahahnica joi
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

1 Jaatian ta hian patax tsahoti Jesus canishqui, xobohoh quehax picotax.
2 Hian quetsahohtaiya sca hihti caibo hahqui tsinquijaqueti becani. Jaa copi ta nontin sca nanenishqui, nontin tsahoxon quexa nichibo haxemanoxon.
3 Haxemaquin ta jaa patax queha joibo jato hicha yohinishqui. Nescajaquin jato yohiquin: Huesti huaijanicah ta jahuen trigo banahi canishqui.
4 Huai chian sca trigo berobo mihsahahbonahi cahi. Mihsahahbonahah cahen caibo berobo bahin paquecanahi. Jascapa ta pehiyahpabaan topiquin queyonishqui.
5 Caibo berobo rihbi cahen chahoma main paquenish. Bemacanya mashi jai. Mai chicho hihyamahax copi cahen jascapa histon joconish.
6 Bari xanascaiya sca cahen joconaibo histon xanahi, mai chicho jaton tapon cayamahiya.
7 Caibo moxa chian paqueti. Jaabo joconai bi cahen moxan rishquiquin, hashoan hani sca hihxon.
8 Caibo berobo rihbi cahen mai siri janin paqueti. Jaabo cahen joconax, hanihax bimiscai. Caibo cahen huesti bero potahah cien beroyahpascai. Caibo cahen sesenta beroyahpascai. Caibo cahen treinta beroyahpascai.
9 Hahan nincati pabinquiyahpaboxon nincanahue —hahquin.

Jaa patax queha joi Jesusen yohihi
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Jaa pecaho sca jahuen haxenicabo jaabo rahsibi Jesus qui
caxon yocacanquin:
—¿Jahua copi min jaa patax queha joibo res yohiquin jato
haxemahin? —hahquin.
11 Yocacahbo sca: —Papan jihuemati jenquetsahpa quin
man honannon hihxon tah hen jaa patax queha joi yohihi.
Hoa caibaan nincaxon bi honanyamanon hihxon tah hen
jascajahi.
12 Jaton jointi janin Papan shinan pishca jaibo tah hen
hashoan hinantihi, hicha bi res jan janon. Jaton jointi janin
jai shinan yamahibo tah hen jaa jaibo pishca rihbi jato bich-
intihi.
13 Jaa copi tah hen jaa patax queha joi jato yohihi. Jaatian ta
jisquin bi jistimacantihiqui. Nincaquin bi ta nincarestihiqui,
honanyamaquin.
14 Isaiasnen huishani joi jai quesca sca ta jaresscaiqui.
Pabinquinin nincaxon bi tah man honantimatihi. Beron
jisquin bi tah man jistimatihi.
15 Nincayosmaboxon copi tah man jascajatihi. Pabin-
quiyaxon bi hochoxon nincacai quescajaquin. Jistihi
bi tah man bero rahcohi, jismis hihxon. Nincamis
hihxon rihbi, jointinin nincaxon, shinan pontehax ro-
hahax jihuemis hihxon tah man jascajahi.
hih ta jaiqui Isaiasnen huishani joi.
16 Jahuerohajaquin tah man jascajaxonma beron jisxon
jiscoinai. Jahuerohajaquin tah man pabinquiyahpaboxon
nincacoinai.
17 Man jisibo ta hicha Papan joi yohinicabo jisti queenpa-
honishqui. Pontejaquin shinanaibaan hihti jiscatsihxon bi
man jisi jisyamaquin. Man nincacai joibo hihti nincacatsi-
hquibaan bi ta Papan jato nincamayamanishqui. Jaa copi
sca Jahuerohajaquin ta Papan noque jismahiqui, Jahueroha-
jaquin ta noque nincamahiqui, hihnahue.

Mihsahahnica jahuahi jaiquin hihxon jan yohihi
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 Bananica joi jahua hihcatsihquiquin mato hen yohinon
nincanahue.
19 Papan jihuemati joi yohihah bi honanyamahi joni ta
bahinbi bero paquetai quesca qui. Jahuen jointi janin ba-
naquin hahcajaquin non nincamaha bi cahen joxon, non
yohiha joi tiroma yoshiman bichinbahinquin.
20 Chahoma main bero paquetai ta nincamenoxon jeni-
maxon bichi quescapah qui.

21 Jahuen tapon chicho cayamahi quesca sca basiyamahi.
Jaa joi jan bihcoinai copi caibaan hosan hosanquin. Hosanah
sca histon jenescaquin. Masa tenetihi bi jenebahini caresi.
22 Moxa chian paquetaibo ta joi bihcoinxon bi huetsa shi-
nanboya jaxon caijayamahibo quescascai qui. Nincacoinxon
bi ta mai mehabaan shinanai quescajaquin shinanxon, jaton
jahuaborabo rihbi shinanxon jaa joi caimayamahiqui, bimi-
joma quesca sca jan janon.
23 Mai siripan banaha bero ta nincanica joni quescapah
qui. Joi nincaxon, jahuen shinaman nincacoinxon, shinan
caijaquin. Bero caichi jai quescarihbihi jahuen shinan, caibo
quiha cien bero sca, caibo quiha sesenta, caibo quiha treinta.

Trigo tocan huasi joconcanahi

24 Huetsa jaa patax quehah joi rihbi ta nescajaquin jato
yohinishqui. Papan jihuemati ta bananica jai quesca qui.
Jahuen huai chian caxon cahen banaquin jahuen berobo
mihsahahbonaquin.
25 Mihsahahquipish yame hoxahiya sca jahuen rahui jahui.
Joxon, jaa huai chian sca banahipibo bero tocan jahuen huasi
bero mihsahahbonahax caresscai.
26 Trigo bero joconax hani sca jaax beroyahpa sca jaiya bi
cahen huasi jascarihbihi, beroyahpascai.
27 Trigo tocan huasi jai jisxon ta jahuen jonibaan sca yocati-
hiqui:
—¿Siri bero rahsi min banayamahohquin, Patoron? ¿Siri
rahsi potahi shinanah bi jenquetsahpi huasi sca jaiquin?
28 Jaatian ta jaton patoronen jato yohitihiqui:
—Jaa ta noquen rahuin noque jascajanhoxqui —hahquin.
—¿Hoa huasibo non mexahi catimahin —hih sca jacani.
29 —Mexayamaquin rahan. Huasi mexaquin bi jayabi trigo
rihbi man mexamis.
30 Jatihibi haninon jenenahue. Trigo tsinquiti tian pari
caxon tah non tsinquixonnicahbo yohitihi. Huasi pari mex-
anahue. Huasi mexaxon nexaxon cohati sca tsamanhihni-
nahue. Trigo bero rahsi sca tsinquixon jano bexojati xobo
janin bexojaxonnahue —hah sca jato jatihi.

Jaton moxo bero
(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Huetsa jaa patax queha joi rihbi ta jato yohinishqui.
Papan jihuemati ta moxo bero pishca jai quescarihbihiqui.
Jascapa bero pishca cahen huai chian hihbaan banahah jo-
coni.
32 Caibo bero mentan hashoan hexti pishcahax bi ta jo-
conax hani sca jaax texe banabo mentan hashoan hani sca

jaiqui. Jihuiscaiya ta hihsabo joxon jahuen mebibo janin sca nahajatihiqui.

Hahan paan soohihmati
(Lc 13.20-21)

33 Huetsa jaa patax queha joi rihbi ta nescajaquin yohinishqui. Paan hahnica haibaan ta jahuen paan soohihmanoxon hahan soohihmati bihnicah qui. Jascapa bihxon cahen huesti paniro tihopa tonco janin niaquin. Jano niahah ta tonco jatihibi soohihtihiqui. Papan jihuemati ta jascarihbihihqui, non honanaima bi hanihi —jato jaquin.

Jaa patax queha joi rahsi
(Mr 4.33-34)

34 Jascapahbo jaa patax queha joibo ta Jesusen jato haxemanishqui, tsinquitax tsamajaquetaibo yohiquin. Jaa patax joibo rahsichin ta jato haxemanishqui. Jayajoma jahuabi jato yohiyamaquin.

35 Jaa copi ta Papan joi yohinicaten huishani jai quesca janishqui.

Jaa patax queha joibo yohiquin tah hen jato haxemahi. Jahuentianbi nincanihmabo joi tah hen jato nincamahi
hih ta jaiqui huishani joi.

Huasi jahua hihcatsihquiquin hihxon jan yohihi

36 Tsamataibo potabahini sca Jesus cahi, xoboho hihcohi. Jano rihbi ta jahuen haxenicabo hihconishqui, yocacatsihqui.

—¿Huasi bero joi jahua hihcatsihquiquin? Noque yohihue —hahcanquin.

37 —Nesca tah qui, jisnahue —jato jaquin.— Siri berobo banahi joni ta noquebaque qui.

38 Jahuen huai ta nai naman yohihi qui. Jahuen bero siribo ta Papan jihuetahbo qui. Huasibo cahen tiroma yoshiman jonibo.

39 Jahuen rahui cahen Satanas. Jahuen tsinquiti tian cahen nea nete queyotai hihcatsihqui. Jahuen tsinquixonnicahbo cahen Papan yonotibo.

40 Jascarihbihi, huasi mexaxon cohahi jaibo quescarihbihi ta nea nete queyotaiya jayaxihquiqui.

41 Noquebaque hihxon tah hen heen yonotibo raanyaxihqui. Caxon ta hohchamanicahboya tiromajahibo tsinquiyaxihcanihqui. Jascapahbo ta Papan jihuematima janin boyaxihcanihqui.

42 Jato boxon ta johuehihnatai chihi janin jato potayaxih-
canihqui. Jano ta sai saihihyaxihcanihqui. Jaton xeta yeres
yeresahquin, hisin tenequin.
43 Jaatian ta bari coshi xaba jai quescarihbihi, Papan ji-
huetahbo siribo coshi shinanyahpa hihyaxihcanihqui, Papan
jihuemati janin. Pabinquiyahpaxon nincanahue.

Jonenihbo coriqui

44 Papan jihuemati ta nahue chian tsama coriqui jo-
nenoxon mihinnihbo quescapah qui. Jaa mihinnihbo mer-
axon cahen huetsa jonin mahporihbihax hihti jenimahi
caxon jan jai jatihibi maromatihi. Maromaxon ta coriqui
bihxon jahan sca jaa nahue marotihiqui, jaa mihinnihbo
jahuenah sca hihnon.

Copi moro

45 Papan jihuemati ta marocatsihquin moro copibo benahi
maronica nihnichi quescapah rihbi qui.
46 Huesti moro hihti siri, hihti queenti siri meraxon ca-
hen caxon jan jai jatihibi maromaxon sca jaa moro siri
maroscaquin.

Mesco yapa rahcoxon caisaibo

47 Papan jihuemati ta tarrafa quesca rihbi qui. Tarrafa
cahen hian janin potaxon mesco yapa rahcocanquin.
48 Bochoscaiya ninixon mapemaxon yapa tsecapaquesca-
canquin. Tsecapaquexon caispaquecanquin. Tsahoxon sca
tasa qui siribo nanehihniquin, tiromabo potapaquequin.
49 Nete queyotaiya ta jascaja rihbi Papan jayaxihquiqui.
Joxon ta Papan yonotibaan tiromabo bihyaxihcanihqui,
siribo tocan nihyamascanon.
50 Johuehihnatai chihi janin ta jato potayaxihcanihqui.
Jano ta sai saihihyaxihcanihqui. Xeta ta yeres yeresahyaxi-
hcanihqui, hisin tenequin.

Behnaboya xenibo jismahibo

51 —¿Hen mato yohihi jatihibi man nincaxon nincacoinain?
—jato jaah:
—Nincaquin rahan —hihcani.
52 —Jaa copi tah man Papan jihuetahbohax jahuen jihue-
tahbo haxescaxon caibo rihbi sca man haxematihi. Jaatian
tah man hicha jahuaborayahpa hani patoro quesca man
jatihi. Jascapah cahen jahuen bexojati chiqueho caxon behn-
aboya xenibo siribo cainmatihiqui —jato jaquin.

Nazaret janin Jesus nocorihbihi
(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Jascajaquin jaa patax queha joibo jato yohiquin queyohax, janohax Jesus cahi.
54 Jahuen main cahi. Cahi nocotax jaton tsinquiti xoboho mapexon janoxon jahuen caibo Papan joi yohiquin. Jaan jato haxemaha, rahte rahtecani.
—¿Jahuerahnon haxenihxon hen neatohon yotiho honannishquin? ¿Jenquetsahaxon coshi bihxon jonibo rohajahiquin?
55 ¿Xobojahnicaten baque ma hin? ¿María janeya jahuen mama ma quin? ¿Jacobo, José, Simon, Judas jahuen huetsaboma quin?
56 ¿Jahuen chocabo jatihibi noque betanbi jihueyamacaniquin? ¿Jahuen sca hen jahuen shinan bihnishquin? —hihcani.
57 Jaa copi nincacoinyamacanquin. Nincacoinyamahibo copi sca Jesusen jato yohiquin:
—Papan joi yohinicahon huetsancohabo queenaibaan bi ta jahuen mai janinhahbo jahan queenyamacaniqui. Jahuen jenabo, jahuen xobo janinhahbo, jaabo jahan queenyamarihbihi —jato jaquin.
58 Nincayosmabo copi ta jahuen coshiyaxon jaton jema janin jato hicha hahxonyamanishqui.

14

Nashimanica Juan mahuatai
(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

1 Janobo jahuen coshiyaxon Jesusen jato hahxonai ta caibaan sca quiquin hapo Herodes yohinishqui.
2 —Nashimanica Juan tah qui. Yamanicahax bi ta hahquirihbi teehihscaiqui. Jaa copi ta coshiyahpa qui —hih sca Herodes jai, Jesus yohihi. Jahuen jonibo betan yohuani ta Herodes jascanishqui.
3 Neateman Juan rehtehox copi jascari yohuani. Jasca jayanoxon pari ta Juan bihxon sipo xoboho Herodesnin tsahonnishqui, Herodesnin huetsan haibo Herodias copi.
4 Jaa ta miin haiboma qui. Min tah min hahbetan tiromahi, Juaman yohihah copi sipo xoboho tsahonquin.
5 Juan rehtecatsihxon bi jonibo sinamis hihxon rehteyamaquin. Jaa ta Papan joi yohinica qui hihquiboya sinacanmis hihxon rehteyamaquin.
6 Jahuen bari senenjahiya ta xehahibo Herodesnin xehaquihnnishqui. Jahuen haibaan baque haibo chirinai jisxon, Herodesnin costan costanquin.
7 Costanxon, Dios quenaxon sca jaa xontaco yohiquin:
—Min queenaibo hea yocareshue. Mia tah hen hinantihi —hahquin.

8 Juaman mapo yocahue jahuen maman jaá sca, jahuen
mama queenai quescajaquin xontaconen yocaquin:
—Juaman mapo quencha qui nanexon hea bexonahbo
yohihue —hahquin.
9 Xontaconen yocacah sca quiquin hapo benacahinscai.
Min yocacai tah hen mia hinantihi hahxon bi masa shi-
nanscaquin. Masa shinanxon bi Dios quenaxon yohixon
copi jeenhahquin, hichaxon nincacaibo jai copi rihbi jeen-
hahquin.
—Textetannahue —hahquin jato.
10 Caxon sca sipo xobohoxon bi Juan textecanquin.
11 Quencha qui sca jahuen mapo nanexon, bexon, xontaco
hinanquin. Jaan sca jahuen mama hinanquin.
12 Juaman haxenicabo ta jahuen yora bichi bocannishqui.
Bihxon mihinquin. Mihintani joxon, Jesus yohicanquin.

Cinco mil jonibo Jesusen pimahi
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Yohihahbo nontin nanetax janobihax Jesus cahi. Jano
tsamataibo yamahi janin jahuen haxenicabo betan yohuani
cahi. Jano tsoa yamahiton nocoti cahi. Jano ta Jesus cahiqui
chanihibo nincacax sca, jano jai jemabo janinhax tsama
jonibo cahi. Hian quetanbahini sca Jesus chibani bocani.
14 Taxnatax mapexon jonibo tsamascai Jesusen meraquin.
Jatohon hihti shinanxon, jaton hisinbo rohajaquin.
15 Bepiscaiya joxon jahuen haxenicabaan yohiquin:
—Neno ta tsoabi jihueyamahiqui, Hihbon. Bari rihbi ta
hihquicatsihscaiqui. Nea jonibo raanscahue, honobo jai
jemabo janin caxon jaton piti pishca maroscatanahbo —
hahcanquin.
16 —Jahua copi catima ta jacanihqui. Piti jato hinannahue,
matonbi —jato jaquin Jesusen.
17 —Neno tah non pichca paan pishca res jai, rabe yapa xohi
rihbi. Jahua hashoan tah non piti yamahi —hihcani.
18 —Jaa hea bexonnahue —hahquin jato.
19 —Janobi tsahopaquenahue —jonibo jaxon, jaa pichca
paanya rabe yapa bihxon, nai bejisihnixon, Papa yohiquin.
Piti tehcaxon sca jahuen haxenicabo hinanpaquequin,
jaabaan sca jonibo hinanhihninon.
20 Pihi yanicahinscacani. Texejahabo tsinquixon doce tasa
bocho bihcanquin.
21 Jaa pihibo ta hicha janishqui. Haiboboya baquebo to-
ponyamahah bi bebo rahsi toponah ta cinco mil janishqui.

Hian benichi Jesus jahui
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Jaa pecaho ta jahuen haxenicabo yohinishqui:
—Hean hen nea jonibo camanon nontin nanetax pohque-
jaquescanahue —hahquin jato yohiquin.
23 Tsamataibo camahax sca, jano jai mahchi manihihnati
cahi, jaa huesti caxon Papa yocanoxon hihquish. Yamescaiya
sca jaa huesti jano baneti.
24 Jahuen nonti pohquejaqueti cahi hochoscai. Behchoman
tsahcahah huinahahbo bi cacasquimahi. Nihuen jato behchi-
hah huinacasquimacanquin.
25 Xaba jahui hochoma sca hian benichi jato qui Jesus cahi.
26 Hian benichi jahui jisish, jahuen haxenicabo hihti ra-
queti. Yoshin tah qui hihquish, raquetax sai saihihcani.
27 Jaatian:
—Raqueyamanahue. Hea tah hen qui. Rahteyamanahue —
hahquin jato.
28 —Mia hihxon hea yohihue, Hihbon, hen jene beni-
canaxon mia behchihi canon —hahquin Pedronen.
29 —Johue —jaáh sca picotax jene benichi Jesus qui cahi.
30 Caquin bi behchon jisish, raquerihbiscai. Jene meran
hihquicatsi sca jaax sai saihihquish:
—Hihbon, hea bihhue —hih sca jai.
31 Mehuetanxon huenihihnixon sca:
—Hicha tahma res tah min shinancoinai. ¿Jahua jenquet-
sahin min shinancoinyamahin? —hahscaquin Jesusen.
32 Nontin nanexon sca nihue tantinon yohiquin.
33 Jaa jisxon, hahbe cahibaan hahqui raboxonen tisquihah-
paquexon:
—Mia coin tah min Papa Diosen baque qui —hahcanquin.

Genesaret janinhahbo jan rohajahi
(Mr 6.53-56)

34 Hoque quexa nocotax sca Genesaret jema qui nococani.
35 Janohahbaan sca jaa nocotaibo jisxon, Jesus honanxon
janobo jai jemabo janin quenamacanquin, hisinyahpabo
benon hihxon. Jaa copi jascapahbo becanquin.
36 Jesus qui caxon, hihti yocacanquin.
—Miin coton quexa pishca res hea mehemahue, hen ro-
hanon —hahcanquin. Mehehax res sca hisinyamascai. Sir-
icahin sca jacani.

15

Hahan jointi rishtajatibo
(Mr 7.1-23)

1 Jerusalen janinhax sca caibo nocoti becani. Fariseobo
betan jaton huisha honanbo. Nocoxon sca:

2 —Miin haxenicabaan ta mechoquihxonma pihiqui. ¿Jahua
copi jascajacaniquin, noquen xenibaan yohini quescajaya-
maquin? —hahcanquin yocaquin.
3 —Maton caya tah man Papa Diosen yohini quescajaya-
manoxon huetsajaquin jonibo haxemahi. ¿Jahua copi man
jascajahin?
4 Papan ta yohinishqui: Miin papahon queenhue; miin
mamahon rihbi queenhue hahquin. Huetsa rihbi jan yohini:
Jahuen papa qui tiromahi yohuanai joni queyocahinnon tah
man rehtetihi. Jahuen mama qui tiromahi yohuanai joni
jascajaribiquin.
5 Papan mato jascajaquin yohinih bi tah man huetsajaquin
jonibo yohihi. Jaton mamaboya jaton papabo yanapanyama-
habo hihxon tah man jato yohihi, Maton papabo man yana-
panpanan Papa Dios hinantijanahue hah tah man jato jai.
6 Jascajaquin tah man maton haxemati joiyaxon Papan joi
nincayamamahi, jonibaan nincapanan.
7 ¡Nincacoinihcamahibon! Mato yohihi ta sirijaquin Isaíasnen
yohinishqui:
8 Jaton janan nea jonibo hehqui siripi yohuanih bi ta jaton
jointinin jahuabi nincayamahiqui.
9 Nescajaquin Papa Dios hahxonnahue hihxon bi ta jonibaan
shinanax yohuanai joi res haxemacaniqui. Jaa copi ta
yanca bi res hea yocacaniqui
—jato jaquin.
10 Tsamataibo sca Benahue hahxon:
—Nincaxon nincaquin sirijanahue.
11 Piquin non noquen poco janin nanehiton ta noquen
jointi rishtajayamahiqui. Noque jointi rishtajahi ta noquen
jana janinhax picotaibo qui —jato jaquin.
12 Jahuen haxenicabo sca jaa pataxi becani. Pataxxon sca:
—¿Min yohihi nincacax fariseobo sinascai min
honanyamahin? —hihcani.
13 —Jahuen huai janin jaan banayamani meraxon ta heen
Papan mexabahinxon potatihiqui.
14 Sinaresnon jato jenenahue. Benchexon bi ta bahi jismahi
bebobonacaniqui. Benchen hahbe benche hiohax ta rabebi
xanqueman paquetihiqui.
15 —Min noque yohiha jaa patax queha joi, jahua hihcatsi-
hquiquin? Noque yohihue —hahquin Pedronen.
16 —¿Maton rihbi man honanyamaparihin?
17 ¿Noquen jana janin hihquihax noquen poco janin huino-
tax pohi sca jatihibi piti picotihqui man honanyamahin?
18 Noquen jana janinhax cainaibo ta noquen jointi janin-
hax cainihqui. Jascapahbaan ta noquen jointi rishtajahiqui.

19 Noquen jointi janinhax cainai ta shinan tiromabo qui.
Joni rehteti, tsiniti, haiboya shiroti, yometsohti, joni huetsa
qui quesahi yohuanti, Papa qui tiromahi yohuanti.
20 Jascapahbo shinan ta hahan jointi rishtatih qui. Me-
choquihxonma piquin bi tah non jascajaquin noquen jointi
rishtajatimahi —jato jaquin.

Jesus nincacoinai jaton nahua haibo
(Mr 7.24-30)

21 Janohax picotax sca Tiro jema janinbo sca Jesus betan
bocani, Sidon jema janinbo cahi, Jesus betan.
22 Jesus nocotai merahax Cananeo haibo sca jahui, jano
jihuetai haibo. Quenáhonahi joxon hihti yocaquin.
—Hehon shinanhue, Hihbon, Davidinin baquen. Yoshiman
hihbojaha ta heen baque haibo hihti hisinihqui —hahquin.
23 Hihti yocacah bi jahua hihyamahi. Jahuen haxenicabaan
sca Jesus pataxxon yohiquin:
—Yohihue, jan catannon. Sai saihihanan ta noque chiban-
benahiqui —hahcanquin.
24 —Noquen nahuabo qui ma bi manotai Israeli baquebo
qui res hen jonon ta Papan hea raannishqui —Jesusen jaquin.
25 Jaa bebon sca joxon betihihpaquexon haibaan yohiquin:
—Jenquetsaha ra hea jaxonhue, Hihbon.
26 —Baquebo bichinxon hochiti jaton piti hinanah ta tiroma
qui —Jesusen jaquin.
27 —Tiroma rahan, Hihbon. Jaabi ta jaton hihbaan misa jan-
inhax paquetai teque romishin hochitinin piti qui —hahquin
haibaan.
28 —Min tah min shinancoinai, haibon. Min yocacai
quescabijaquin tah hen mia hahxonai —Jesusen jaquin. Jaa-
tianbi ta jaa haibaan baque siricahinnishqui, rohascai.

Mesco hisinyahpabo Jesusen rohajahi

29 Janohax cahax sca, Galilea hian quetanbahini cahax,
mahchi manichish jano Jesus tsahoti.
30 Hihti caibo jonibo jahui, jaa chibanbenahi. Jaton
hisinyahpabo hihuecanquin, chantobo, benchebo, meyos-
mabo, joyobo, mesco hisinyahpabo hicha bi res becanquin.
Jesus bebonbi jato taracanrenencanquin, jato jatihibi roha-
jascanon.
31 Jato rohajahiya ta tsinquijaquetaibo rahte rahtenishqui.
Joyobo yohuanscai, meyosmabo siricahinscai, chantobo
nihresscai, benchebaan jisresscaiya, rahtetax:
—Noquen Papa Diosen ta hihtijaquin noque hahxonihqui
—hihcani.

Cuatro mil bebobo Jesusen pimahi
(Mr 8.1-10)

32 Jahuen haxenicabo quenabohanxon sca Jesusen jato
yohiquin.
—Nea tsinquijaquetaibohon tah hen shinanai. Quimisha
neten sca ta nenobi banecaniqui, pihan ta hihcanihqui. Pi-
haxma cati tah hen jato yohicatsihyamahi. Bahin cahi bi
pihaxmahuan hihquish nocoyamacanmis. Jatohon tah hen
shinanai —jato jaquin.
33 —¿Jahuerahnon non tsoabi jano jihueyamahi janin hicha
piti marotihin? Jaabo ta hicha qui —hah sca jacanquin jahuen
haxenicabaan.
34 —¿Jahuentihi paan man jain? —jato jaquin.
—Siete res ta qui. Yapa pishca rihbi —hahcanquin.
35 Tsamajaquetaibo mihtsahohti yohiscaquin, Jesusen.
36 Yohixon jaton siete paanya yapa pishca bihxon Papa
yohixon tehcapaquexon jahuen haxenicabo hinanquin,
jaabaan sca jonibo hinanpaquerihbinon.
37 Pihax yanicahinaibaan bi texejaribicanquin. Texeja-
habo tequebo tsinquixon siete tasa bocho bihcanquin.
38 Haiboboya baquebo toponyamahah bi bebo rahsi to-
ponah ta cuatro mil joni janishqui.
39 Jonibo camahah cahiya sca ta nontin nanetax Magdala
jema janin taxnati bocannishqui.

16

Miin coshi noque jismahue jaibo
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

1 Fariseobo betan saduceobo sca becani. Jesus qui joxon:
—Papan coshiyaxon hahhue —hahcanquin, jan hahcai
jisxon hahqui chaniscanoxon sca jascajacanquin.
2 —Bepichaiya tah man nai jisish, Nai ta joshinjaquetihqui.
Bahquish ta nete siri janoxihquiqui hih man jai.
3 Xaba paquetaiya sca tah man nai jisish, Rahma ta hoi
nete qui, nai ta joshinihqui hih man jai. Nai jisxon tah man
nete yohiti honanai. Nete joibo yohiti honanxon bi tah man
Papan hahxonai jisxon jahueja Papan noque janoxihquiquin
hihxon man joni huetsa yohiti honanyamahi.
4 Tiromaboxon tah man hea yocacai, hahan honantijaquin
Papan coshiyaxon hen mato jismati hea yocaquin. Tsiniti
shinanyahpa quescapahbo hihquish tah man hean mato jis-
mati man queenai. Jahuabi hahan honanti ta Papan mato
jismatimahiqui. Jonas huinoni quescapa huesti ta Papan
mato jismatihiqui —Jesusen jato jaquin. Jato jascajaquin
yohihax caresscai.

Fariseobaan joi cachapa
(Mr 8.14-21)

5 Hoque quexa sca Jesus betan jahuen haxenicabo cahi,
pohquejaqueti. Caquin bi jaya cati piti shinanbehnobahin-
canquin.
6 —Coiramenahue. Fariseobo betan saduceobaan jai hahan
paan soohihmati qui coiramenahue. Jistahin man —Jesusen
jato jaquin.
7 —Non pitijoma jahui copi rah ta noque jascajahiqui —hih
sca jacani jaabo rahsibi yohinani.
8 Jahua yohuan jaabo jai jahuen jointinin honanxon sca:
—¿Jahua copi man pitijoma non jahui copi rah ta qui hih
man jain yohinani, ¿man hihcoinjaquin shinanyamahin?
9 Pichca paanyaxon non cinco mil joni pimahipi man shi-
nanbehnoscain? ¿Texejahabo tequebo jahuentihi tasa tsinqui-
hipixon man shinanyamascain? ¿Man honanyamahin?
10 ¿Siete paanyaxon non cuatro mil jonibo pimahipi man
shinanbehnorihbiscain? Texejahabo man jahuentihi paniro
tsinquihipi man shinanbehnoscain?
11 Fariseobo betan saduceobaan jai hahan paan soohihmati
qui coiramenahue, hen mato jaáh ta maton piti copima qui.
¿Jenquetsahpahin man honanyamahin? —Jesusen jato jaquin.
12 Jaatian pari ta honancannishqui. Hahan paan soohih-
mati jan hihqui bi fariseobo betan saduceobaan haxemahi joi
qui coirameti jan yohiha honancanquin. Hahan paanjati jan
yohiyamahi honanscacanquin.

Papan caisah tah min qui hihqui Pedro
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Cesarea de Filipo jema janin sca nococani.
—¿Hea noquebaque hen jahua joni quin, jahua jacani-
hquin? —Jesusen jato yocaquin.
14 —Caibaan shinanah ta mia nashimanica Juan qui.
Caibaan rihbi shinanah cahen Elías yamanica. Caibaana
cahen Jeremías yamanica. Jaa hihyamahax cahen, huetsa
rihbi Papan joi yohinica japahoni —hihcani.
15 —¿Maton cahran? ¿Maton shinanah hea jahua quin? —jato
jaquin.
16 —Mia tah min noquen Papan caisni joni qui, mia joti
neateman jan yohini —hih sca Simon Pedro jai.
17 —Mia tah min hahan jenimati jai, Simoman, Jonasen
baquen. Jonibaan res mia shinanmahama bi heen naihoh
queha Papan mia shinanmaha tah min honanai.
18 Mia tah hen Pedro janehi. Mixan main xobojaquin
hahcajaquin tah hen heen jihuetahbo rahsi huesti yora-
jatihi. Min yohiha join jato jihuetahbojaxon tah hen jato

huesti yorajatihi. Tiroma yoshiman ta jato teneti hahtipah-
timahiqui.
19 Hahan quehpenti hinanquin hahcajaquin tah hen mia
yohihi, min heen jihuemati janin jonibo hihquimanon.
Mainxon min jonibo yohiyaxihqui ta Papan yohihah quesca
sca jatihiqui, jascabi sca janon. Mainxon min nexabo
pecaquin hahcajaquin yohihi rihbi ta Papan yohihi quesca
sca jatihiqui —Jesusen Pedro jascajaquin.
20 Jaatian sca Jesusen yohiquin sirijaquin: Hea Cristo hi-
hqui tsoabi yohiyamanahue.

Hen tah hen mahuayaxihqui hihqui Jesus
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

21 Jaatian pari jato yohimenoxon ta hashoan sirijaquin
sca jato yohibenanishqui, jaa mahuayaxihqui honanahbo.
Jerusalen janin jaa cati jai, jano jan hicha tiromabo teneti
jai, judio hapobaan tiromajahah bi jan teneti jai, sacerdote
hapobaan tiromajahah jan teneti jai, jaton huisha honan-
baan tiromajahah bi jan teneti jai, tenehax bi jan mahuatihi,
mahuatipish bi jahuen quimisha neten sca jan teehihribiyax-
ahnon jato yohiquin.
22 Nincaxon, hahmebi yohicatsihquin Jesus ninibohanxon
sca Pedronen yohiquin:
—Jascari yohuanyamahue, Hihbon. Papan ta mia jascaja-
timahiqui. Min yohihi quescaja ta mia jatimahiqui.
23 Pedro bejisxon sca:
—Hea jenebahini catanhue, Satanas. Papa queenai quesca-
jayama hen janon hihxon tah min hea pantecatsihqui. Pa-
pan shinanai quescajaquinma bi tah min jonibaan shinanai
quescajati honanai.
24 Jascajaquin Pedro yohixon, texe rihbi sca jahuen haxeni-
cabo yohirihbiquin:
—Hehchon jocatsihxon tah man matobi man queenaima
sca man hahtihi. Hea rehtehibaan bi tah hen heen Hihbaan
joi jenetimahi hihxon tah man hen mato yohihi quescahi-
jatihi.
25 Mahuati qui raquetaibo ta mahuatihiqui. Jascapahbo
jihuetimahi bi ta hea copi mahuataibo queyoyamanox man-
atihiqui.
26 ¿Nea mai jatihobi hihbohax bi mahuatax jahuaya sca
man banetihin? ¿Jabiyahpa queyóscaxon jahua man jatihin?
¿Jabiyahpa queyoyamanoxon man jahua Papa hinanti hahti-
pahin?
27 Heen Papan coshi xabaya tah hen joribiyaxihqui. Jahuen
yonotiboyabi tah hen jotihi. Joxon tah hen jatihibi jonibo

tsinquixon jaabo hihpahonibo quescabijaquin jato hahxontihi, caibo copijaquin, caibo casticanquin.
28 Hen mato yohinon nincanahue. Caibo neno nichibaan
tah man mahuaxonma hea quiquin haposcaax jahui man
jisyaxihqui —jato jaquin.

17

Jesus huetsapahcahini
(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

1 Jato jascahipi seis dias sca Pedro, Jacobo, Jacobon huetsa
Juan, jaabo rahsi quenaxon mahchi janin Jesusen jato hio-
quin. Jano tsoa yamahi janin mahchi queya jato maniquih-
nquin.
2 Jano sca ta jaton jisnon bi Jesus huetsapahcahinnishqui.
Jahuen bemanan xabati, bari xabati quesca sca jai. Jahuen
chopa rihbi pehnecahini, xaba quescacahini.
3 Jaabaan jisi bi yamanihbo Moises betan Elías jano rihbi
nihresscai. Jesus betan yohuan yohuani rabebi jano nichi.
Jato jisxon Pedronen sca Jesus yocaquin:
4 —Hihbon. Non neno jahue ta siri qui. Mia queenaiya
tah non quimisha tapastihi, mina huetsa, Moisesnina huesta,
Eliasena huetsa rihbi —hahquin Pedronen.
5 Pedro yohuanparihiya xabatai nai cohiman jato mah-
porenenquin. Jaa nai cohin chicho quehax yohuanai sca
nincacanquin:
—Nea ta hen queenai heen baque qui. Hahan tah hen hihti
jenimahi. Jaa nincanahue.
6 Jaa yohuanai joi nincacax, jahuen haxenicabo hihti rahte-
tax betihihpaquecani.
7 Joxon sca jato mehexon:
—Raquetaxma huenihihnanahue —Jesusen jato jaquin.
8 Huenixon jisi bi tsoabi yamascai, Jesus huesti res.
9 Mahchi janinhax botopaqueti caquin sca:
—Man rahma jisí tsoabi yohiyamaxahnahue. Mahuatip-
ish hen hahquirihbi teehihnon caman tsoabi yohiyamaxah-
nahue.
10 —Mia noque jihuemanica hihqui bi ta noquen huisha
honanbo huetsa yohuan jaiqui. Elías pari ta joribitihiqui,
chini sca noque jihuemanicah hih ta jacaniqui. ¿Jahua copi
jascacaniquin? —Jesus yocacanquin.
11 —Hihcoini. Elías ta joribixon jatihibi bexoja sca jaiqui.
12 Man honannon hihxon tah hen mato yohiscai: Elías ta
moa joribiscanishqui. Jahuiton bi ta jaa hihqui honanya-
macannishqui hapobaan. Jaa honanxonma ta queenaibo

quescajaquin jahancanhoxqui. Jascaja rihbi ta hea jayaxihcanihqui —jato jaquin.

13 Jaatian ta Elías jan hihqui bi nashimanica Juan jan yohihi honanscacannishqui.

Jomiyahpa Jesusen rohajahi
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Botopaquetax cahax tsama manahihtaibo qui nococani. Jesus behchihax jaa bebonbi huesti jonin raboxonen tisquihahpaquexon:

15 —Hihbon, jenquetsaha ra heen baque hea jaxonhue. Tehquehihqui ta hihti jomihiqui. Hicha coti ta chihi janin paquetihqui. Jeneho rihbi ta paqueresiqui.

16 Miin haxenicabo qui hen hihuehah bi ta rohajati hahtipahyamacanaxqui —hahquin.

17 —¡Shinancoinjomabon! Shinanquin sirijayamahibo tah man qui. ¿Jahuentiho basi hen mato betan hihquiya pari man pontetihin? ¿Jahuentiho basi cahra hen mato teneti jain? Jaa hihuenahue —Jesusen jato jaquin.

18 —Jaa jenebahinhue —Jesusen coshin jaáh sca ta jaa baque jenebahini tiroma yoshin canishqui. Jaatianbi rohacahinscai, siriscai, jaa baque.

19 Jesus qui sca jaabo rahsibi jahuen haxenicabo tsinquijaquexon yocacanquin:

—¿Jahua jenquetsahiya non camati hahtipahyamahaquin? —hihcani.

20 —Man hicha shinancoinyamahi copi, rahan. Hen mato yohihah nincanahue: Moxo bero hexti pishca hihqui quescapi maton shinan hicha tahma pishca res jaxon cah man nea mahchi yohirestihi. Join res potati tah man hahtipahquehahnai. Catanhue man jaah cahen cahan.

21 Jaatian man hahtipahyamahibo yamahan —jato jaquin.

Mahua tah hen jayaxihqui hihribihi Jesus
(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea hian qui nocorihbixon sca: —Hea bihnon ta hapobo bihmayaxihcanihqui, hea rehtehahbo hihxon.

23 Rehtehipibaan bi tah hen quimisha neten hihquish hahquirihbi teehihyaxihqui —Jesusen jato jaquin. Yohihah benáscacani. Hihti benati.

Papan xobo bexojati copi yocacahtaibo

24 Janohax Capernaum jema janin sca bocani. Nocotaiya Papan xobo bexojati cobrannicabaan Pedro yocaquin:

—¿Papan xobo bexojati coriqui maton haxemanicahten copijayamahiquin?

25 —Copijaquin rahan —hihcahini sca Pedro cahi. Jano Jesus
jai xoboho mapetai bi Jesusen pari jaa yocaquin:
—¿Min jenquetsahpa shinanain, Simoman? Hea yohihue:
¿mai meha quiquin hapobaan tsoabo cobraniquin? ¿Jatonah
bi jaton baquebo nan? ¿Huetsabo nan?
26 —Huetsabo rahan, Hihbon.
—Hihcoini. Jaton baquebo ta cobrantimabo qui.
27 Jaabi, sinayamahahbo hiaman mishquitanhue.
Mishquixon min bihmenohi yapa bihxon, jaxbaxon, jahuen
jana janin jai coriqui bihhue. Jaa bihxon tah min noque
rabebi copijaxontihi —Jesusen jaquin.

18

Tsoa non hashoan yohuan hihbo quin hihquibo
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

1 Jaatian jahuen haxenicabo sca joxon, Jesus yocacanquin:
—¿Papan jihuemati janin tsoa non hashoan yohuan hihbo
quin, hihbon?
2 Baque pishca quenabohanxon sca jato tocanbi nichin-
quin.
3 Naponbi nichinxon sca:
—Hen mato yohinon, nincanahue. Baque pishca ques-
canahue. Shinan ponteyamahax tah man Papan jihuemati
janin nocotimabirestihi.
4 Jahuen hapoti coshi yamahi ta nea baque pishcaten ho-
nanihqui. Jascajaquin shinanaibo ta Papan jihuemati janin
hashoan yohuan hihbo qui.
5 Nescapa baque pishca huesti res heen janen sirijaquin
bihxon yanapanquin tah man hea rihbi jascajahi.

Hohchapan man paquemis hihqui.
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

6 Nescapa hea nincacoinai baque pishca hohchamahi joni
ta hihti hohcha jaiqui. Hihtihosi macan renti qui tenexxon
hian naponbi potahah jenimatihihma bi ta nescapa pishca
jan hohchamani copi Papan casticanah hihti tiromati qui.
7 Mai mehabo ta hahraai hihyaxihquiqui, huetsabo
hohchamanish. Hohchati qui caibo tecayacahinti
hahtipahyamahibaan bi ta jato hohchamanibo hashoan
hahraai hihyaxihquiqui, Papan casticanti jato qui paquetah.
8 ¿Miin mequeman min hohchatain? Mextehue. ¿Miin tahen
min hohcatain? Taxtehihxon potahue. Mento hihyamahax
chantohax queyoyamanox manatah cahen tiromama. Rabe
mequenyahpahax rabe taheyahpa chihi qui potahah cahen
hihti tiromahan.

9 ¿Miin beron mia hohchamahiquin? Tsecaxon potahue.
Rabe beroyahpahax bi johuehihnatai chihi perehihqui janin
cahá ta tiroma bi res qui. Benchehax bi queyoyamanox
manatah cahen hashoan siri.

Manotai carnero
(Lc 15.3-7)

10 Coiramenahue. Nescapa baque pishca jahuajoma hi-
hqui man shinanmis. Naihohxon ta jato coiranquin jas-
cabijaquin heen naihoh queha Papa yocaxoncaniqui jahuen
yonotibaan.
11 Manotaibo jihuemahi tah hen joníqui.
12 Huesti joni cien carnerobo jai quesca tah qui. Huesti
jahuen carnero cahen manotan. Noventinueve pasto janinbi
potabahini ta manotai huesti benahi sca catihiqui.
13 Caxon merahax ta jahan hihti jenimatihiqui. Texe
behnotaxma pasto chian nichi copi jenimahax bi ta manotai
rahma merahax hashoan jenimascaiqui. Jasca coin tah qui.
14 Ni huestibi nescapa baque pishca manotima ta maton
naihoh queha Papa queenihqui.

Jascabi sca janon jenehue, non jatihi
(Lc 17.3)

15 Miin huetsa mihqui hohchataiya jaa benahi caxon, jaa
huesti yohuanquihnxon jan hohchatai yohihue. Mian yohi-
hah jaan nincacaiya tah min miin huetsa merarihbi sca jai,
jan manoquehana.
16 Min yohihah bi nincacatsihyamahiya huetsa rihbi miin
huetsa benatahhue. Huesti hihyamahiya rabe meraxon,
hioxon, jaton nincanonbi miin huetsa yohirihbihue. Huis-
hani joi jai quescaquin hahhue, Yohicoin sta jaaxqui jaábo
hihxon rabe hioxon man yohuanai nincamaquin.
17 Jaabaan rihbi yohihah bi nincacatsihyamaparihiya, miin
huetsabo jatihibi sca yohihue. Jatihixonbi sca yohihah bi nin-
cayosmaparihiya, nahua tah qui hihxon jenebahinscahue,
miin caibohax bi nahuascai quescanon.
18 Hen mato yohinon nincanahue. Jascabi sca janon man
mainxon jascajaquin yohihi jatihibi ta naihohxon jascarih-
bihi yohihah sca jatihiqui. Man mainxon yohixon bexojahi
jatihibi ta naihohxon rihbi bexojaha sca jatihiqui.
19 Huetsa rihbi hen mato yohinon: Huesti shinanyaxon
man joni huetsa betan tsinquixon yocacah ta man yocacai
jatihibi heen naihoh queha Papan mato hahxontihiqui.
20 Jano man rabe hihyamahax quimisha joni heen janen
tsinquitai janin tah hen hea rihbi hihtihi. Jaa copi Papan
mato hahxontihiqui honannahue —jato jaquin.
21 Jesus patax nihquirani joxon Pedronen yocaquin:

—¿Jahuentihi coti noquen huetsa noque qui tiromahah bi non hahan shinanxon, jascabi sca janon jenehue non jatihin, Hihbon, noque qui jan tiromahi non shinanyamascanon? ¿Hasta siete coti non jascajatihin?

22 —Siete coti res ma bi setenta coti siete janaxon toponah, jano caman, rahan.

23 Papan jihue cahen quiquin hapon hahcai quescapah. Jaa quiquin hapon cahqui jaton cuenta copi jahuen jonibo betan bexohah.
24 Jaton cuenta toponhihnihiya bi jaton hani coriqui huesti mil ribinai joni jahui.
25 Jahuatohonbi jahuen ribin copijatimahiya sca:

Hina sca jaábo nea joni maromanahue, jahuen haiboya jahuen baquebo rihbi maromaxon jahuen jahuaborabo jatihibi maromanahue, jan ribinai copi hen coriqui bihnon hah ca hapon jai.
26 Jaatian ta raboxonen nihxon jahuen jonin hihti yocatihiqui:

Hea tenehue, hihbon. Mia tah hen jatihibi copijayaxihqui.

27 Hahan shinanxon sca ta Jascabi sca janon jenehue jahuen hapon jatihiqui, ribinjoma sca jan janon.
28 Ribinjoma caxon sca cahen jahuen hahbe teenica cien coriqui res jaa ribinai meratihi. Meraxon texecobahinxon, Min hea ribinai hea copijatahi tsoh hahtihi.
29 Raboxonen nihxon sca ta jahuen hahbe teenicaton hihti yocatihiqui: Hea tenehue. Mia tah hen copijayaxihqui.
30 Jan hihti yocacah bi cahen jeenhahyamaxon bi policia bihmaxon jatihibi jan copijanon caman sipo xoboho tsahontihi.
31 Jan jascajahi jisish texe jahuen hahbe teenicabo hihti benati. Benatax ta jaton hapo yohihi caxon jatihibi yohicantihiqui.
32 Jahuen joni quenamaxon sca ta jahuen hapon yohitihiqui: Tiroman, min hea hihti yocacah tah hen mia Jascabi sca janon jenehue hahcaqui.
33 Hen mia jascajaxonah cahen mian rihbi sca miin hahbe teetai joni mian hahxontihi, hahquin.
34 Sinaxon sca ta jahuen sipo xobo coirannicabo jaa joni hinantihiqui, jahuen ribin jatihibi copijanon caman.

35 Maton huetsa mato qui tiromahah bi man maton jointiboyaxonbi man jaa hohmismayamahiya ta heen naihoh queha Papan maton hohcha shinanbehnoyamarihbitihiqui —Jesusen jato jaquin.

19

Noquen hihquihinti non potatimahi
(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

1 Jato jascajaquin yohihax sca Galilea mai janinhax cahax
Judea main sca cahi cahi. Nocotax Jordan huean janinbo
cahi, hoque quexa.
2 Hihti caibo rihbi jaa chibani bocani. Hahqui nocotaiboya,
janoxonbi jaton hisinbo jaan rohajaquin.
3 Fariseobo rihbi sca jahui, Jahuen yohuan copi rehtenoxon
hihxon, Jesus yocacanquin:
—¿Queenxon copi res noquen haibo potacatsihquin non
potatimahin? —hahcanquin.
4 —¿Jonijamenoquin haibo betan bebo Papan jato jonijani
man jahuen quirica janin jisyamaniquin?
5 Jaa copi ta jahuen mama jahuen papa jenebahini sca
jahuen haibo betan jihueti jahuen bene catihiqui. ¿Rabehax
bi huesti yora sca jaabo rabe sca janon jahuen haibo bebaan
hihquihinti Papan yohihi man honanyamahin?
6 Jaa copi ta rabehax bi huesti yora sca qui. Papan ta jato
huesti yorajahiqui. Jaan huesti yorajaha tsoanbi jenemaya-
manahue hih ca jaihsen —Jesusen jato jaquin.
7 —¿Jascahiya jahua copi sca noquen haibo potanoxon non
jahuen jaya cati quirica huishaxon potati Moisesnin yohin-
ishquin? —hahcanquin.
8 —Mato nincayosmabo copi ta Moisesnin mato jascajaquin
yohinishqui. Noquen haibo non potanon Papan noque joni-
jani que ma bi ta maton haibo man potacatsihqui copi mato
jascajanishqui.
9 Hean sca tah hen mato yohihi: Maton haibo tsinihima bi
jaa potaxon huetsa sca bichish tah man jaa copi hohchayah-
paboscai —jato jaquin.
10 —Noquen haibo non potatimahiya ta haibojoma jihuetah
hashoan siri qui —hihcani jahuen haxenicabo sca.
11 —Jaa man yohuanai ta jatihibi jonibaan shinan-
timahiqui, caibaan res. Jascari jahue Papan jaah ta caibaan
res jascajaquin shinantihiqui.
12 Queejomabo ta mesco jaiqui. Caibo cahen jascapahbo
caini. Caibo cahen huetsabaan jato jascapahhue hahca quee-
joma sca baneti. Caibo rihbi cahen Papan jihuemati joi yohi-
noxon queejoma banetan. Nincati hahtipahxon nincanahue
—jato jaquin.

Baque romishin Jesusen yocaxonai
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Jaatian baquebo sca Jesus qui becanquin. Jan jato
mehexon Papa yocaxonnon hihxon hihuecanquin. Hihue-
hibaan bi jahuen haxenicabaan jato Jaya beyamanahue
hahquin.
14 —Jaya behábo jato panteyamanahue. Joresnon, jotima
yohiyamanahue. Jascapahbo ta heen Papan jihue janin
canicahbo qui —Jesusen jato jaquin.
15 Jato jascajaquin yohixon baquebo sca mehexon janox-
onbi Papa jato yocaxonquin.

Coriquiyahpaton Jesus yohuanquihnai
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Huetsa joni sca jahui, beronan tahni.
—Maestron, ¿queyoyamanox mananoxon jahua siri shinanti
hen pishinain? —hahquin yocaquin.
17 —¿Jenquetsahpahiya min hea sirijati joibo yocacain? Huesti
res ta siri qui. Queyoyamanox manacatsihquin Papan mia
yohini quescajahue —hahquin Jesusen.
18 —¿Jahua jan yohini nan? —hahscaquin.
—Rehteyamahue. Tsiniyamahue. Yometsohyamahue.
Quesayamahue.
19 Miin papaya miin mamahon queenhue. Mihmebi min
queemehti hihqui quescarihbihi joni huetsahon queenhue —
hahquin Jesusen.
20 Jatihibi tah hen jaresscai. ¿Jahua hashoan hen pishinti-
hin? —hahquin beronanen.
21 —Jahuabi pishinyamacatsihxon miin jahuaborabo maro-
matanhue. Maromaxon jahuaborajomabo jaa coriqui hinan-
hue. Jaatian tah min naihoh hicha jahuabora jatihi. Jato
hinanax, hehbetan cahi sca jotanhue —Jesusen jaa jaquin.
22 Jascahah, benacahini beronan caresscai, jahuen jahuab-
orabo hicha jaax copi.
23 Jaa benatax cahiya, jahuen haxenicabo sca Jesusen
yohiquin:
—Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. Coriquiyah-
pabo Papan jihuemati janin hihquiti ta tee bi res qui.
24 Hen mato yohirihbinon: Xohmox bero qui hahua huino-
mati tee que bi ta Papan jihuemati janin coriquiyahpabo cati
hashoan tee bi res qui.
25 Jesus jascari yohuanai nincacax ta jahuen haxenicabo
rahte rahtenishqui.
—¿Coriquiyahpabo cati tee hihquiya tsoa non Papan jihue-
mati janin catihin? —hihcani.
26 Jato jatihibi bejisxon sca:
—Jonibo hahmebi jano nocoti hahtipahyamahi bi ta Papan
jatihibijati hahtipahiqui —Jesusen jato jaquin.

27 —Noquen caya tah non noquen jahuaborabo jatihibi
jenebehnanxon mia chibanai, Hihbon. ¿Jahua sca non bihyax-
ihquin? —hahscaquin Pedronen.
28 —Nincanahue, hen mato yohinon. Hea chibanaibo hi-
hquish tah man nete behna tian sca hapobo sca man jihuetihi.
Quiquin hihbo hihxon hen jatihibi hihbojahi tian tah man
Papan israeli baquebo jatihibi jisxontihi, hapo rahsixon.
29 Hea hahxonnoxon jaton jihuebo jenebahinaibo, jaton
huetsabo jenebahinaibo, jaton chocabo jenebahinaibo, jaton
papa jaton mama jenebahinaibo, jaton banabo jenebahi-
naibo, jascapahbo tah hen hashoan hicha hinantihi. Huesti
jan jenebahinni tah hen cien sca jaa hinantihi. Queyoya-
manox manataibo rihbi ta jaabo jatihiqui.
30 Hen jascajaquin hahxontihi bi nincanahue, hen mato
yohinon: Hicha bebohibo ta chinibo sca hihyaxihquiqui.
Hicha chini chininish ta bebocahinyaxihcanihqui.

20

Teexonnicahbo

1 Papan jihuemati ta huai hihbaan hahcai quescapah qui.
Jaa copi tah hen mato yohihi. Jaa huai hihbo cah hen yame-
quiri cahan, jahuen bimi tsinquixonnicahbo benahi.
2 Teexonnicahbo meraxon, huesti neten teexona
patorobaan copijahi tihibi copijatijaxon, jahuen huai janin
jato raanquin.
3 Bari nai pohahihnataiya sca caxon, huetsa teenicabo rihbi
meraquin, jaton nihti janin cahuan cahuanresaibo.
4 Jaabo rihbi quenaxon:
—Heen huai chian botannahue mato rihbi. Ponte shi-
nanxon tah hen mato copijatihi —jato jaquin.
5 Jahuen huai chian sca bocani. Barin manan tsahcahiya
sca caribixon huetsabo meraxon jascajaribiquin. Bari racac-
ahuanaiya sca jascajaribiquin, caibo rihbi sca meraxon.
6 Bari hihquiscai cahiya sca caxon, nihresaibo merarih-
bixon jato yocaquin:
—¿Jahua copi man jeman res nihbahinahin?
7 —Tsoanbi ta noque teemayamahiqui —hahcanquin.
—Heen huai chian teeti botannahue, mato rihbi —jato
jaquin.
8 Bari hiquihiya sca jahuen teemanica yohiquin:
—Noquen jonibo quenahue. Chini hihquihahbo pari copi-
jahue, jascajaquin teemenohibo chini sca copijanoxon.
9 Bari hihquicatsiscaiya cahabo jahuiya sca jato copi-
japaquequin, joni tihibi huesti neten teexonbahinaha pa-
torobaan copijahi tihi copijaquin.

10 Chini sca teemenohibo jahui. Noque rah ta hashoan
hicha copijanoxihquiqui hihcani. Jascaraibaan bi jaabo rihbi
jatihi rihbi copijaquin.
11 Jaton coriqui bichish sca, huai hihbo qui sinati yohuan-
canacani.
12 —Hoa chini hihquihahbo ta huesti hora res teecanaxqui.
Non tee teexon bari tenebahinahi bi ta jatíhi res noque copi-
jahiqui —hihcani.
13 Huai hihbaan sca yohiquin:

—Mia tah hen tiromajayamahi, chahin. ¿Jaatihi canan-
noxon huesti neten teebahinati min yohiyamahahquin?
14 Miin coriquiya catanhue. Hen mia hinanai tihi rihbi tah
hen chini hihquihahbo hinanai, queenxon copi.
15 Heabi hen queenai quescajaquin heen coriqui hen hi-
nanti hahtipahyamahin? ¿Hen huetsa joni hicha hinanai copi
min sinatain? —hahscaquin hihbaan.
16 Jascajaquin rihbi ta chinitaibaan beboyaxihquiqui, be-
bohibo rihbi ta chiniyaxihquiqui —Jesusen jaquin.

Hen tah hen mahuayaxihqui hihqui Jesus
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jaa pecaho sca Jerusalen jema janin Jesus cahi cahi.
Bahin caquin, jahuen doce haxemanicahbo quenabohanxon,
jato yohiquin:
18 —Jerusalen janin tah non cahi. Jano ta sacerdote
hapobaan hea bihyaxihquiqui, caibaan hea jato bihma-
hah. Jaton huisha honanbo betan yohuanxon ta hea rehteti
yohiyaxihcanihqui.
19 Hea rehtehahbo hihxon ta nahuabo hea hinanyaxih-
canihqui. Hea hosan hosanxon, rishqui rishquixon jihuin
hueonxon hea rehtenon ta jascajayaxihcanihqui. Rehte-
hahbo bi tah hen quimisha neten hihquish hahquirihbi teehi-
hyaxihqui. Man honannon hihxon tah hen mato yohihi —jato
jaquin.

Jacoboya Juaman maman yocacai
(Mr 10.35-45)

20 Jaatian Zebedeon baquebaan mama sca jahui. Jahuen
baque rabeya joxon jan queenai yocanoxon Jesus bebon
raboxonen nichi.
21 —¿Jahua min queenain? —Jesusen jaquin.

—Mia noquen quiquin hapo hihqui tian, nea heen baque
rabe mia namanbi hapo rabe hihnon yohixonhue. Huet-
san mia mecayahoxon yononon, huetsan mia memihohxon
yononon yohixonhue —hahquin haibaan.

22 —Min yocacai tah min honanyamahi. ¿Hean xehayaxihqui mocani jaabaan xehati hahtipahiquin? —Jesusen jaquin.

—Hahtipahquin rahan —hahquin.

23 —Hean xehahi mocani tah man xehatihi. Man jaa tenehi bi ta hea pataxxon hehbe hapoti hen mato yohiti hahtipahyamahi. Heen Papan ta hea jascajati yohiyamahiqui. Jaan honanaibo qui ta Papan jaa hinanyaxihquiqui, jato jascajati yohinihxon —hahquin.

24 Texe jahuen haxemanicahbaan sca nincaxon Zebedeon baque rabe sinajacanquin.

25 Jato sinajahibaan bi Jesusen jato yohiquin:

—Hen mato yohinon benahue —hahxon— nahua hapobaan jaton caibo yono yonohi tah man honanai. Jato ta hihbojacaniqui jaton hapobaan.

26 Maton tah man jascajatimahi. Hapocatsihxon texe hahxoncoinnahue yanapanquin.

27 Bebonicacatsihquish, jaton yonotinahue.

28 Jonibaan hea hahxonnon hihquish tah hen joyamaniqui. Jato hahxonnoxon hihquish tah hen joníqui, noquebaque hihqui bi. Hicha jonibo jihuenon hihxon tah hen hehrí jato rehtemahi. Hen jato hahxonti shinanai quescajaquin shinannahue —jato jaquin.

Rabe benche Jesusen rohajahi
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó jema janin nocotax sca, janohax Jerusalen quiri jahuiton sca hihti caibo jato chibanbenahi becani.

30 Jaa bahi quexabi ta rabe benche janishqui, huinotaibo nincaresi tsahotai. Huinotai ta Jesus qui, hihquibo nincacax sca quenácahincani.

—Hihbon, noquehon shinanhue, Davidinin baquen —hihcani.

31 Jascari quenataibaan bi Netenahue hahcanquin, huinotaibaan. Netenahue hahcabo bi hashoan sca quenacani:

—Noquehon shinanhue, Davidinin baquen.

32 Nihrenenxon sca Jesusen jato quenaquin.

—¿Hen mato jenquetsahaxonti man queenain? —hihqui.

33 —Non jisnon noquen bero rohajahue, Hihbon —hahcanquin.

34 Jaatian jatohon hihti shinanxon, bero qui jato mehexon jato rohajaquin. Jaton bero siricahinax, hahbetanbi sca becani, rabebi.

21

Jerusalen janin Jesus nocotai
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jerusalen hochoma sca becani. Betfagé jema pishca qui
nocotax, Olivo manan qui nococani. Janoxon sca jahuen
haxenica rabe raannoxon yohiquin.
2 —Hoa hoque jai jema janin caxon tah man caballo merax-
ihqui. Nexa tah man meraxihqui, jahuen baqueyabi. Rabebi
pecaxon jahuen baqueyabi hea bexontannahue.
3 Jahueja man jain hahcá, Noquen Hihbo ta nea pishinihqui
hihnahue. Jaatian ta mato bexonmatihiqui —jato jaquin.
4 Neateman Papan joi huishanicabaan yohini quescabi-
jaquin janon ta jato jascajanishqui.
5 Jerusalen janin jihuetaibo nescajaquin yohinahue: Jis-
nahue. Maton quiquin hapo ta nocoti jahuiqui.
Quiquin hapobo jahui quescarihma bi joni quesca
jahuiqui, caballo cahtsahotax. Caballo baque res caht-
sahotax ta jahuiqui, noquen jahuaborabo noque pa-
pixonnica caballo baquen ta jahuiqui
hihqui jaa huisha.
6 Jan yohihah quesca sca caxon, nexa sca caballo meracan-
quin jahuen haxenicabaan.
7 Pecaxon, jahuen baqueyabi becanquin. Caballo baque ja-
ton chopa cahpohenxon, jano Jesus cahtsahonbenacanquin.
8 Hihti caibaan jaton cotonbo pecaxon jano Jesus jonoxi-
hqui bahinbi mijancanquin, hahan jonon. Caibaan rihbi jepe
pehi xatexon jascajaribiquin, mijanquin.
9 Caibo bebohi becani, caibo rihbi hahchon becani.
Quenáhonahi becani:
—David xohtahi ta jahuiqui. Hahxonhue. Papa Diosen ja-
nen ta jahuiqui. Papan shinanya ta jahuiqui. Jaa hahxonhue,
Papan —hihcani.
10 Jascahah, Jerusalen janin hihcohi. Jaa jema janinhahbo
jatihibi rahte rahtetax:
—¿Tsoa hin? —hihcani.
11 —Nea ta Papan joiya jahui joni qui, Jesus. Galilea mai
mehax nocoti jahui, Nazaret jema janinhax nocoti jahui —
hihcani, tsamajaquetaibo.

Papan xobo janin tiromabo jan camahi
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12 Papan xoboho sca Jesus mapeti. Mapexon, janoxon
marohiton jonibo meraxon, maromahiton rihbi meraxon,
jascapahbo jatihibi camaquin. Jato picomaxon, jaton coriqui
mahnenanti mesabo behonxon, nobex maromanicahbaan
tsahotibo hueranbohanxon, jato yohiquin:

13 —Papan huishani joi janin ta nea jaiqui: Heen xobo ta
janoxon hea yohiti xobo qui. Jascapa xobo hihqui bi tah man
jano yometso tsamati jaa xobo jai —jato jaquin.
14 Jaatian sca bencheboya chantobo jaa xoboho mapeti,
Jesus jano jai copi. Jato jisxon, jaan jato rohajaquin.
15 Jahuen coshi shinaman jan jato hahxonai jisxon sac-
erdote hapobo betan jaton huisha honanbo sinati. Pa-
pan xoboho baquebo quenatai, Davidi xohta hahxonhue
hihquibo nincacax, sina sinacani.
16 Sinaxon, Jesus yocacanquin:
—¿Jaabo yohuanai min nincayamahin? —hahcanquin.
—Nincaquin rahan. ¿Baquebo tah min mihqui siripi yohuan-
mahi, baquexobo rihbi, hihqui Papan huishani joi, man
jahuentianbi jaa jisyamaniquin? —jato jaquin.
17 Jato jenebahini sca picoti cahax huetsa jema janin cahi,
Betania jema. Jano sca hoxashinahi.

Jesusen jihui xanamahi
(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Xaba paquetaiya sca jahuex Jerusalen janin nocotax
picatsihscai.
19 Bahi quexabi bimi jihui huesti meraxon, bimi bichi caha
bi yamahi. Pehi rahsi jai.
—Jahuentianbi bimiyamaxihhue —hahquin, jihui. Jan
yohihah, xanacahinscai.
20 Jan yohiha jihui choshihi jisish, rahte rahtetax jahuen
haxenicabo yohuani:
—¿Jenquetsahpi jaa jihui xanacahinihquin? —hihcani.
21 Yohuanai nincaxon, jato yohiquin:
—Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. Papan mato
hahxoncointihi honanxon, hahxonyama rah ta hea jatihiqui
shinanyamaxon tah man jascapa yohiti hahtipahtihi. Jas-
capah res ma bi tah man hoa manan quescapahbo rihbi yohi-
tihi, Huenihihnatax hoa hiaman paquehue. Shinancoinxon
man yohihah ta man yohihi quescatihiqui.
22 Papan mato hahxontihi honancoinxon man yocacai jati-
hibi ta jaan mato hahxonyaxihquiqui.

Tsoan yohihah min jascajahin hihquibo
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Jaatian sca nocotax Papan xoboho mapexon jano noco-
hihnatai jonibo haxemaquin. Jato haxemahiya bi sacerdote
hapobo becani, jaton hahbe hapobo betan. Joxon:
—¿Tsoan mia jascajahue hahca min neno jascajahipiquin?
—hahcanquin.

24 —Mato rihbi tah hen huestijaquin yocatihi. Man hea
yohihiya tah hen tsoan hea jascajahue hahcai hen mato
yohirihbitihi.
25 ¿Tsoan yohihah Juaman nashimapahonishquin? ¿Papan
yohihah nan? ¿Jonibaan res yohihah nan? —jato jaáh bi
jahuahihyama sca jacani. Jaabo rahsibi res yohinani.
—Papan yohihah rahan hih non jaiya ta noque yocaxi-
hquiqui, Jahua copi sca man Juaman yohihah bi nincaya-
manihquin.
26 Jonibaan res rahan hih tah non jatimaribihi.
Tsamataibaan noque jenquetsah ra jamis. Juan Papan joi
yohinica hihpahoni ta shinancaniqui —hihcani, jaabo rahsibi
yohinani.
27 Yohinanxon sca:
—Non tah non honanyamahi —hahcanquin Jesus.
—Hean rihbi tah hen tsoan hea jascajahue hahcai mato
yohiyamarihbihi —jato jaquin.

Rabe bebo baqueya

28 Man jaa shinannon tah hen mato yohihi. Rabe bebo
baqueya joni ta japahonishqui. Jahuen beboquiha baque ta
yohinishqui:
—Rahma noquen huai chian teetanhue, baquen —hahquin.
29 Jascahah bi:
—Hen tah hen queenyamahi —hihqui. Jascarax bi chini sca
pontejaquin shinanax, teeti cahi, huai chian.
30 Jahuen chini sca jahuen papan jascajaquin rihbi yono-
quin.
—Teeti rahan, Papan —hahcax bi jahuen chini baque caya-
maribihi.
31 Hea yohinahue: ¿Jahuemehaton jahuen papan yohiha
quescabijanishquin?
—Jahuen baque beboquihaton rahan —hahcanquin.
—Hihcoini. Jascarihbihi ta coriqui cobranmisboya tsini
haibobo mato bebohi bocanihqui Papan jihuemati janin ca-
catsihqui.
32 Papan bahin canoxon ponte jihueti Juaman mato yohi-
hah bi tah man nincayamanihqui. Coriqui cobranmisbaan
caya ta nincanishqui. Tsini haibobaan rihbi. Jaabaan ninca-
coinscai jisxon maton rihbi chini sca pontejaquin shinanxon
nincacointihi bi tah man nincacoinyamahi.

Tiromabo teexonnicahbo
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Huetsa jahan haxeti joi nincanahue. Huesti jonin ta hani
huaijanishqui. Jahuen huai banaxon, jahuen senenjatibo
honantijanoxon chiquebohanxon, hahan bishtaxmatijaxon,

janoxon coiranti xobojaxon, jahuen huai coirantibo yohihax
joribiyanoxon cahi caresscai.
34 Jahuen huai tsinquiti tian sca, jahuen jonibo raanquin,
jahuen coirannicahban jahuen bimi hinannon hihxon.
35 Raanah sca nococani. Nocotaiton bi jahuen coirannicah-
baan jato yahtanquin. Huetsa rishquixon, huetsa rehtexon,
huetsa rihbi macaman tsacaquin rehtecanquin.
36 Jaa pecaho sca huetsa jahuen jonibo sca huai hihbaan
raanrihbiquin, hashoan hicha sca. Raanah nocotaiton jato
jascajaribicanquin.
37 Chini sca jahuen baquebi raanquin. Heen baque ta
nincayaxihcanihqui hihxon jaa raanquin.
38 Jahuen baque nocoti jahui merahax, yohinancani:
—Nea ta huai hihbo hihyaxihquiqui, jahuen papa mahu-
ataiya. Jaa rihbi rehtenon benahue noquenah sca jahuen
huai hihnon —hihcani.
39 Nocotaiton sca yahtanxon, huai mapoho boxon rehte-
canquin.
40 ¿Joxon sca jaa huai hihbaan jahua jato jati quin? —Jesusen
jato jaquin.
41 —Jato ta tiromajaquin rehtetihiqui. Jahuen huai rihbi
ta huetsa coirannicahbo hinantahtihiqui, bimi jai tian jahue-
nah hinanyaxihquibo —hahcanquin.
42 —¿Papan huishani joi janin man nea jahuentianbi jisya-
maniquin?
Tiroma tah qui hihxon xobojahibaan potani xobo jihui ta
hahqui xobojati qui. Papa Diosen ta jaa caisihqui. Jan
hahcai shinanax tah non rahtetai
hihqui jaa joi.
43 Jaa copi tah hen mato yohihi: Papan ta mato jahuen jihue
bichinyaxihquiqui. Mato bichinxon ta maton nahuabo sca
hinanyaxihquiqui, jahuen joi jai quescabijahibo.
44 Jaa jihui qui paquetaibo ta tobitihiqui. Jato qui jaa jihui
paquetah ta moshi moshitaibo jayaxihquiqui —jato jaquin.
45 Hahan haxeti joi jan yohihi nincaxon, jato qui jan
jayaxon yohihi jaton hapobaan honanquin.
46 Jaa bihcatsihquish bi jonibo qui raquexon bihyamacan-
quin. Papan joi yohinica tah qui hihquibo sinacahincanmis
hihquish raquecani.

22

Huanomahi

1 Yahtancatsihquibaan bi Jesusen jato yohipariquin hahan
haxeti joi jato nincamaquin.

2 Papan jihuemahi ta huesti quiquin hapon hahní quescapi
qui. Jahuen baque huanomayanoxon ta jato hichaxon pitijati
yohinishqui.
3 Piti hicha jaiya sca, jan yohihipibo yohitannon, jahuen
jonibo raanscaquin. Huanomaquin pihi benahue hahca bi
queenyamacani.
4 Huetsabo sca jaton hapon raanrihbiquin.
—Hen yohihipibo yohitannahue. Piti ta hihresscaiqui.
Heen torobo rehtexon, xoa toro baquebo rehtexon, pitijaha
ta jatihibi hihresscaiqui. Pihihue jato jatannahue —jato
jaquin.
5 Caxon yohihah bi nincacatsihyamacani. Huetsa janin
res bojaquetancani. Huetsa jahuen huai chian cahi. Huetsa
jahuen tee janin cahi.
6 Caibaan rihbi jahuen jonibo bihxon, jato sinajaxon rehte-
canquin.
7 Jaa copi ta sinaxon sca jaton quiquin hapon jahuen son-
tarobo sca raanxon hoa rehtemisbo rehtexon jaton xobobo
mapojaribinishqui.
8 Jato jascajaxon sca jahuen jonibo yohirihbiquin:
—Noquen piti hihresscai bi ta non jato yohihipibo tiromabo
qui.
9 Hoque cahi bahin sca botannahue. Man jano merahi
jatihibi jato yohibonanahue, pihi behabo.
10 Yonohah sca bocani. Bahin caquin jonibo meraxon
chanixon jahuen huanomati janin jato becanquin. Siriboya
tiromabo mesco jato becanquin, jahuen huanomati piti janin
hihti caibo sca joni janon.
11 Pihibo jisi caxon sca jayaxon huanomati chopa sahue-
haxma huesti joni pihi tsahotaiton hapon meraquin.
12 Meraxon:
—¿Jenquetsahpahi min jayaxon huanomati chopa sahue-
haxma neno hihcohin, hiconin? —hapon jaáh bi jahuahi-
hyamahi.
13 Piti metexonaibo sca quenaxon:
—Nea menexxon tanexnahue. Nexaxon nenoma qui
bahquish chian potanahue. Jano bahquish chian potahahbo
ta saisaihihquiqui, hisinxon xeta tais tais hahquin.
14 Hicha quenamaha bi ta huestibo res hihquinica qui —
Jesusen jato jaquin.

Non hapo copijatihin hihquibo
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Yohihah, yohinani fariseobo caresscai. Jahuen joi copi
rehtenoxon jenquetsahaxon non tiroma yohuanmatihin hi-
hcani.

16 Jatonahbi jaton haxenicabo sca raancanquin, herodi-
anobo betan caxon Jesus yocacahbo. Cahi nocoxon sca,
yocacanquin:
—Mian tah min sirijaquin yohihi, maestron. Non tah non
honanai. Mian tah min noque Papan bahi sirijaquin honan-
mahi. Tsoa qui bi raquexonma tah min jaabijaquin noque
yohihi. Noquen bemanan res tah min jisyamahi; noquen
shinan rihbi tah min honanai.
17 Jaa copi tah non mia yocacai. ¿Quiquin hapo Cesaro-
nen noque cobranah non copijati jain? ¿Non copijatimahin?
Noque yohihue —hahcanquin.
18 Tiromabohi honanxon, jato yocaquin: —¿Jahuejanoxon
man shinancoinihcamaxon hea tanahin?
19 Hahan copijati coriqui hea jismanahue —hahquin.
Yohihah, jaa coriqui bexon hinancanquin.
20 Bihxon, sanahihnixon jato yocaquin:
—¿Neno tsoan mapo jaiquin? ¿Tsoan huishani neno jaiquin?
21 —Cesaronena rahan —hihcani.
—Jahuena hihquiya, jahuena hinannahue. Noquen Papa
rihbi jahuena hinannahue —jato jaquin.
22 Nincacax, rahtecani. Joihaxma sca bocani.

Non teehihribitihin hihquibo
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Jaatian saduceobo rihbi yocaqui becani. Jaabaan
shinanah, mahuatax non tsoabi hahquirihbi teehihtimahi.
Jaabaan sca yocaquin:
24 —Maestron, Moisesnin ta noque yohinishqui, noquen
bocha baquejahaxma hihxonaiya non jahuen yononma bi-
hxon hahqui sca noquen bocha non baquejaxonti.
25 Neno noquen chahin baquebo ta siete janishqui, bebo
rahsi. Jahuen beboquiha baque haibo bichish bi baqueja-
haxma hihqui. Jahuen chinipan sca jahuen yononma hihqui-
hinquin.
26 Jaa jascarihbihi; baquejahaxma mahuati. Huetsa sca
jascarihbihi. Huetsa sca jascarihbihi, jaton chini caman sca.
Jaa jascarihbihi.
27 Jaton yononma sca mahuarihbiscai.
28 ¿Papan jihue janin sca teehihribihax jihuetaiboya, tsoan
haibo jaa yononma jatihiquin? Jatihibichin jaa hihquihinish
bi —hahcanquin Jesus.
29 Jasca jaiboya, jato yohiquin:
—Papan huishamani joi honanyamaxon tah man honanai
shinanxon bi honancoinyamahi. Papan coshi rihbi honanya-
maxon tah man shinancoinyamahi.

30 Papan jihue janin sca teehihribihibaan ta haibo bihya-
mayaxihquiqui. Haibobo rihbi ta benoyamayaxihquiqui. Pa-
pan naihoh jai yonotibo hihqui quescapi ta jayaxihcanihqui.
31 Mahuanihbo ta hahquirihbi teehihtimahiqui hih man
jai bi tah hen mato yohihi ¿nea Papan huishamani joi man
jisyamaniquin?
32 Hea tah hen Abrahanen Papa Dios qui. Isaaquen Papa Dios
tah hen qui. Jacobon Papa Dios tah hen qui.
hihqui jaa joi. Jaa copi honannahue. Papa Dios ta mahuanih-
baan Papa Dios hihpahoni ma qui. Jihuetaibaan Papa Dios ta
jaa qui —jato jaquin.
33 Jesusen jato yohihi ta tsamajaquetaibaan rihbi nincan-
ishqui. Nincacax bi ¿jasca hin? hihquish rahte rahtecani.

Jaa pari nincati joi
(Mr 12.28-34)

34 Saduceobo rihbi jan yohixon netemahi chanihahbo sca
fariseobo jaabo rahsi sca tsinquicani.
35 Yohinanax, jato quiha huesti jahui, Moisesnin huishani
joi honan. Jesus tanacatsihquin nescajaquin yocaquin:
36 —Maestron, ¿jahue meha non Moisesnin huishani joibo
jaa pari hashoan nincati jain? —hahquin.
37 —Miin Hihbo Diosohon tah min miin jointiboyabi queen-
tihi, miin yoshinboyabi, miin shinanboyabi tah min jahan
queentihi. Jaa pari nincati joi ta jaa qui.
38-39 Jaa pecaho ta huetsa jascapah rihbi qui: Mihbe ji-
huetaibohon tah min queenrihbitihi, mihri min queemehti
hihqui quescarihbihi.
40 Jaa joi rabe janinhax ta texe Moisesnin huishani joi
jahuiqui. Texe Papan joi yohinicabaan huishani joi rihbi
janohax jahui.

Cristo tsoan baque quin Jesusen jato jai
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Caibo rihbi sca fariseobo nocohihnataiya Jesusen jato
yocaquin.
42 —Hean sca tah hen mato yocacai: ¿Tsoan baque Cristo
quin? ¿Jahua man shinanain? —hahquin.
—Davidina rahan —hihcani.
43 —Davidina hihquiya, ¿jenquetsahpahiya quenaquin Hih-
bon Davidi janishquin, Dios yoshiman huishamahah?
44 Jaa jan huishani ta nesca qui:
Heen Hihbo Diosen ta heen hihbo yohinishqui. Hihbonoxon
hea mecayaho tsahoti johue, miin rahuibo miin hinabo
sca hen hihmanon caman hihbohue.
45 Jahuen hihbo hihqui Davidi yohuani jaiya, ¿jenquetsahpax
jahuen baque hihti quin? —jato jaquin.

46 Yocacah bi jahua yohiti honanyamacanquin. Jato jascajaquin yocarihbimis hihxon rabinxon jahuabi yocayamascacanquin, jahuentianbi.

23

Jesusen fariseobo cahehi
(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Jaa xoboho hihti caibo jaiya sca, jahuen haxenicabo rihbi jano jaiya, jatihibixonbi nincanon Jesusen yohiquin.

2 Fariseobaan ta Moisesnin huishani joiyaxon mato haxemahiqui. Jaton huisha haxemanicahbaan ta jascajaribihiqui.

3 Jaa copi jato nincanahue. Jaabaan mato yohihi jatihibi jointinin nincaxon hahnahue. Jaabaan yohihi quescajaxon bi jaabaan hahcai quescajayamahue. Janan sirijaquin yohixon bi ta jascajayamacaniqui.

4 Patorobaan jaton jonibo hihuenhuan papimahi hahcajaquin ta yohiquin tee joibo tsamancaniqui, man rehbo rehbocanascanon. Mato jascapa hihuebo yohixon bi ta ni huesti metotininbi jahuabi mato yanapanyamacaniqui.

5 Caibaan jisnon hihxon res ta hahcanihqui, siri hihqui shinanahbo hihxon. Jisíbo hihxon res ta jaton benexehtibo pextinjacaniqui, hahqui huishaxon Papan joi shinantihibi. Jaton rajoti jisibo hihxon res ta jaton coton quexabo quenejaxon hanijacaniqui.

6 Huanomati hihyamahiya huetsa copi hichaxon pitijahibo jai nincacax ta cahax xobo hihbo pataxbi tsahocatsihcanihqui, huetsanco tsahocatsihyamahi. Papan joi nincaqui cahax bi, jascarihbicani, hapon tsahotinin res tsahocatsihqui.

7 Huinotaiton caibaan jato saludanxon Hapon hahcá ta costancaniqui.

8 Tsoabi mato Hapon hahmayamanahue. Maton hapo ta huesti res qui, mato haxemahi. Mato tah man noque huetsa rahsi qui.

9 Tsoabi rihbi tah man main jaibo Papan hahtimahi. Maton naihoh queha Papa huesti res ta maton Papa qui.

10 Tsoabi rihbi mato Maestron hahmayamanahue. Cristo huesti ta maton maestro qui.

11 Maton huetsabo man hashoan hahxonaiya tah hen hashoan shinanya joni mato jisyaxihqui.

12 Jaa copi ta rahma caibo mahuinti shinanai joni hean hihpaquemayaxihqui, naman sca jaa janon. Naman mehabo quescaxon joni hahxonaibo tah hen hinahihnamayaxihqui, shinan siriya jaa hihnon.

13 Hahrai hahrai hih tah man jayaxihqui, fariseobon. Judio
joi xeni honanmanicabon, hahrai hih tah man jayaxihqui, Pa-
pan casticanah. Shinancoinihcamaxon paranaibo tah man
qui. Jonibo Papan jihue janin capanan tah man jato bahi
xehponai. Papan jihue janin hihcocatsihquibaan bi tah man
jato pantehi, mato rihbi hihcocatsihyamaxon.
14 Yomanahtai yononmabo jaton jahuaborabo bichinxon bi
tah man Papa yocaquin joi tsamanscai.
15 Hahrai hih tah man jayaxihqui fariseobon. Mato judio
joi xeni haxemanicabon. Man tah man jascarihbiyaxihqui,
Papan casticanah. Shinancoinihcamaxon paranaibo tah
man qui. Huesti joni haxemanoxon tah man mai nabebac-
ahinax hian pohquejaquexon haxemahi. Man haxemaha
sca ta man tiromajaquin hahcai quescajaquin bi rabejaquin
hashoan tiromaja sca jaiqui, maton tiroma shinanyaxon
mato mahuinquin.
16 Hahrai hih tah man jayaxihqui. Benchexon bi tah man
caibo hioti shinanai. Nesca tah man yohuani jai: Papan
xobo hihcoinnicahton xobo hihqui quescarihbihi tah hen
hihcoini yohuanai hihquish bi non quesahah ta tiroma ma
qui, hih tah man jai, paranquin. Papan xobo janin jai oro
hihcoinnicahton oro hihqui quescarihbihi tah hen hihcoini
yohuanai hihquish tah non quesatima sca jai hih tah man jai.
Jascari yohuanquin tah man joni huetsa paranai.
17 Shinanjomabon. Benchebon. ¿Jahuemeha hashoan coshi
quin? ¿Oro nan? ¿Oro hihbo nan?
18 Jano Papa racanxonti ta hihcoinnica racanxonti qui hi-
hquish bi quesascaax tah non tiroma yamahi hih tah man jai,
parani. Jaa racanti janin racatai tah non hihcoinnica hinanai
hihquish tah non quesatimascai hih tah man jai.
19 Shinanjomabon, ¿jahue meha hashoan coshi quin: non
hinanai jahuaborabo nan? ¿Racanxonti hihbo nan?
20 Jaa copi ta jaa racanxontiya yohuanai joni jahuen
racanxontiya res yohuanyamahiqui. Jano racatai jahuen
hinantiyabi ta yohuanihqui.
21 Papan xoboya yohuanai joni ta jaya res ma bi jaa chicho
jaiboya yohuanihqui.
22 Naiya yohuanai joni rihbi ta jaho jaiboya yohuanihqui:
janoxon ta Papan noque jisiqui. Jaa copi ta jascari yohuanai
joni noquen Papa Diosyabi yohuanihqui.
23 Hahrai hih tah man jayaxihqui, fariseobon. Hahrai hih
tah man jayaxihqui, judio joi xeni honanmanicahbon. Hih-
coinihcamaxon tah man paranai. Maton haxé pehi tah man
texe pishca jahuena noquen Papa hinanxon, cahua meso ri-
hbi pishca hinanxon, comino pehi rihbi pishca hinanxon jai.

Jascajahax bi tah man Papan hani joibo, non jaa pari nincati jai joibo, man nincati pishinai. Non pontejaquin shinanti jai joibo, non joni huetsahon shinanti jai joibo, non Papan joi nincacointi jai joibo. Jaa joibo caya tah man shinancointihi, hoa hanitahmabo jenexonma.

24 Benchexon bi tah man joni hioti shinanai. Naca pishca xehamis hihxon maton xehati tohaxon bi tah man moanman hahua xeharesai.

25 Hahrai hih tah man jayaxihqui, fariseobon. Mato jascarihbihi, judio joi xeni haxemanicahbon. Shinancoinihcamaxon tah man jonibo paranresai. Pinoxon tah man tason rahchoxon quenchábo rahchocai. Chicho rihbi nahpantahin: jano ta yometsohtiya bihresti shinanbo bochohiqui.

26 Shinanjoma fariseon. Chicho pari miin tasonbo nachohue, chixama rahpanah siri sca hihnon.

27 Hahrai hih tah man jayaxihqui, judio hapobon. Hahrai hih tah man jayaxihqui, fariseobon. Shinancoinihcamaxon tah man jonibo paranresai. Tsahon quescapahbo tah man qui. Tsahon ta bemacanya sirijaquin bexojahah bi chicho sca mahuatipi pisi bochohi qui, rahnintibo bochohi.

28 Mato tah man jascapahbo rihbi qui, rahmacanya ponte joni quescapahax bi jointi janin tiroma shinanbo bochohi, paranti shinanbo bochohi.

29 Hahrai hih tah man jayaxihqui, judio hapobon, fariseobon, shinanihcamaxon parannicabon. Papan joi yohinicabo tah man jaton tsahon xobojaxonai. Sirijaquin Papan joi yohipahonihbo copi tah man jaton tsahon sirijaquin bexojahi.

30 Jascajahax tah man yohuanai. Noquen papabo jihuetai tian jihuexon cah non jaabaan rehteni quescajayamaquehahnai, Papan joi yohinicabo rehteyamaquin.

31 Jascari yohuanxon tah man Papan joi yohinicabo rehtepahonihbaan baquebo man hihqui man honanmahi.

32 Maton papabaan rehtequin texejani senenjascanahue, hah ca hen mato jaihsen.

33 Ronobon. Toahihca baquebon. Man tah man jenquetsahaxon bi maton casticanti mato xahbanjamatimahi. Tiromabo casticanti tian ta Papan mato tiromajayaxihquiqui.

34 Man jato tiromajanon tah hen heen raantibo mato qui raanai, heen joi yohinicabo hen mato qui raanai, honanbo hen mato qui raanai, heen joi huishahibo hen mato qui raanai. Caibo tah man rehtetihi. Caibo tah man jihuin hueonxon rehtetihi. Caibo tah man maton tsinquiti xobohoxon bi rishqui rishquitihi. Caibo rihbi tah man huesti jema janinxon huetsa caman chibantihi tiromajacatsihquin.

35 Jaa copi tah hen mato hihti casticanyaxihqui. Abel
janeya siri joni rehtemenonihxon texe siri jonibo rehtepa-
honihxon, Berequiasnen baque Zacarias sca man rehteni-
hqui. Jaa tah man racanxonti janinhax Papan xobo janin
cahiton man rehtenihqui.
36 Hen mato yohinon nincanahue: Jaa jatihibi copi ta Papan
mato casticanyaxihquiqui —jato jaquin.

Jerusalen jonibohon Jesusen masa shinanai
(Lc 13.34-35)

37 Jerusalen janin jihuetaibo sca yohihi:
—Jerusalen janinhahbon, Papan joi yohinicabo tah man re-
htehi. Jan mato qui raanaibo tah man macaman tsacaxon re-
htehi. Hatapanen jahuen baquebo paxajaquin hahcajaquin
hicha coti sca hen mato tsinquihah bi tah man queenyamahi.
38 Jisnahue. Maton jihue ta boncoscaiqui. Jonijoma sca ta
jaiqui.
39 Man tah man hea jisyamascatihi. Hea hahquirihbi jahui
merahax tah man Papan shinanya ta joxonihqui. Papan
janen ta jorescaiqui hih tah man jayaxihqui. Hen joyaxahnon
caman tah man hea jisyamascatihi —jato jaquin.

24

Papan xobo tiromajayaxihquibo
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

1 Papan xobo janinhax picotax sca bahin cahi cahi. Hahbe-
tan caquin, jemanxon Papan xobobo jisxon, jahuen haxeni-
cabaan metoxon hani xobo siribo jismacatsihquin yohican-
quin.
2 Jishue, Hihbon jaábo bi:
—Hen mato yohinon nincanahue. Nea man jisi rahsi
ta potojaquequin queyobahinyaxihcanihqui. Nea macan
tsamanxon xobojanibo bi ta ni huesti macan huetsa cahchian
tsahoyamascayaxihquiqui.

Nete queyoti hochomahiya non jisyaxihquibo
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jato jascajabahini cahax, Olivoya manan manichish Jesus
tsahoti. Jaabo rahsibi sca jahuen haxenicabo hahqui tsinqui-
jaquexon yocacanquin:
—Noque yohipishcahue. ¿Min yohiha jahuentian jayaxi-
hquiquin? ¿Jahua huinotai jisxon non mia joribiti nea pishca
sca jai non honantihin? ¿Nete queyoti neno pishcasca jai
honannoxon jahua non jistihin?
4 Yocacahbo sca: —Coiramenahue. Mato parancanmis.
5 Hea hihquicamahax ta hicha jonibo joyaxihquiqui. Hea
tah hen Cristo qui hihxon ta hicha joni paranyaxihcanihqui.

6 Rehtenanaibo tah man nincayaxihqui. Huetsa janin rehtenanaibo jai chanihi tah man nincarihbiyaxihqui. Nincaxon bi masa shinanyamanahue. Nete queyorihyamanon bi ta jascapahbo jatihiqui.

7 Jaa rehtenanaibo janon ta huetsa nahuabo jaton nahuabo betan rehtenani boyaxihcanihqui. Jaton sontaroboya cahax ta quiquin hapobo hahbe quiquin hapobo betan rehtenanyaxihcanihqui. Huetsa janinbo ta pihan hihquish mahuayaxihcanihqui. Huetsa janinbo rihbi ta mai mihuanyaxihquiqui.

8 Jaa rahsi ta pehocohyaxihquiqui, nete queyoscayaxahnon.

9 Jaatian ta mato bihxon mato tiromajayaxihcanihqui. Mato ta rehteyaxihcanihqui. Man hea hihbomahi copi ta jatihibi nahuabaan mato jistahihmayaxihcanihqui.

10 Jaa copi ta nincapahonixon bi hihti caibaan hea jenebahinyaxihquiqui. Hea jenexon ta paranxon jaton hahbe nincacoinnicabo rihbi polisia bihmayaxihcanihqui. Jascapah ta jistahihmahanani jayaxihcanihqui.

11 Papan joi yohihihcamahax ta hicha quesabo jaresscatihiqui. Tsama jonibo ta paranyaxihcanihqui.

12 Tiromabo hashoan hicha sca jaiya ta joni huetsahon shinanyamahibo hashoan hichayaxihquiqui. Shinanyahpabo cahen huestibo res.

13 Jabi ta maton nete queyonon caman man tenehiya Papan mato jihuecoinmayaxihquiqui.

14 Papan mato jihuemayaxihqui joi siri ta jatihibi janin chanihi boyaxihcanihqui, jatihibi nahuabo nincamaquin. Jaatiansca ta nete queyoscayaxihquiqui.

15 Jaa copi Danielnin huishani joi jisxon, honannahue. Papan joi yohinicaxon ta huishanishqui, Papan jati janin ta non rahninai joni nihyaxihquiqui, hihqui jaa huisha. Jascapa jano nichi jisxon sca honannahue.

16 Jaa jisish, jabatax mahchibo janin joneyaxahnahue, Judea mai mehabon.

17 Miin xobo pemacanya tsahotax, botocahintanhue histon. Miin xoboho jai jahuaborabo bichishma hishtocahintanhue.

18 Miin huai chian cotonjoma teetax carestanhue, miin coton benahi joribiyamatanhue, carestanhue.

19 Jaa netebaan ta tohoyabo huaohihcanahi cayaxihquiqui. Xoma hahmahibo jascarihbihi.

20 Jenetian jabayamanoxon Papa yocayaxahnahue, tantiti neten rihbi jabayamanoxon yocayaxahnahue.

21 Jaatian ta hihti tiromajayaxihcanihqui. Nete jamenoni rahma caman tsoan jisnima tiromabo ta jayaxihquiqui.

Jahuentianbi jascapahbo hahquirihbi yamascanon ta jaatian
jayaxihquiqui. Jaa copi jascajaquin Papa yocayaxahnnahue.
22 Jascapa tiroma netebo hashoan hichahiya cahen tsoabi
jihueyamahan. Jaa copi ta jahuen caisahbohon shinanxon
jascapa tiromabo basi jatima Papan yohiyaxihquiqui.

23 Jaatian, Neno ta Cristo qui hihquiboya jato nincayamax-
ahnahue. Hono tah qui hihquiboya nincayamaxahnahue.
24 Hea tah hen Cristo qui hihqui quesahibo ta joyaxi-
hquiqui. Papan joi yohinica tah hen qui hihquibo quesahi. Ja-
ton coshiyaxon hahan honantijaquin hahcajaquin ta jonibo
rahteyaxihcanihqui, jato parannoxon. Hahtipahxon cahen
nincacoinnicabo rihbi bahinmahhuan nichinbohanan.
25 Jascapahbo jayaxihqui tah hen mato yohiscai. Jato ho-
nanyaxahnahue.
26 Jisnahue, Cahchiho ta Cristo nichiqui hihquibaan bi jato
honanax jisi boyamanoxahnahue. Xobo chicho tah qui, hi-
hquibaan bi jato nincayamanoxahnahue.
27 Bari cainai quirihax bari hihquihi janin caman cana
bacahi xabatani jai quescapi tah hen sanarenenyaxihqui. Jaa
honanxon jato nincayamanoxahnahue.
28 Jano mahuatipi racatai janin ta hishmin tsinquitihqui,
hih ca hen jaihsen.

Noquen Hihbo joyaxihqui
(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 Jascapa nete tiromabo queyoscaiya ta bari xehpo sca jaax
xabayamascatihiqui. Hoxne rihbi ta xabayamascatihiqui.
Naihoh quehax ta huishibo rihbi paqueyaxihquiqui. Naiho
jai coshibo ta Papan tahayaxihquiqui.
30 Jaatian tah man nai bejisxon hahan honanti jisyaxihqui,
hea joribiscanon. Jaatian ta jatihibi janin jaibo huaohi-
hyaxihcanihqui. Naihoh quehax botopaqueti jahui sca ta
hea noquebaque jisyaxihcanihqui, nai cohiman jahui ta hea
jisyaxihcanihqui, hihti xabaya hihti coshiya jahui ta jisyaxi-
hcanihqui.
31 Corneta rehue coshin res corotai bi tah hen heen
yonotibo raanyaxihqui, jatihibi janin jai heen caisahbo tsin-
quinon. Nai chibechijaquetancahuanai janin cahi, ramiho
jascarihbi, jatihibi janin jato tsinquixonquin.

32 Xono jihui ta hahan haxeti qui, honannahue. Bochoco-
hax pehihiscaiya ta bimi bero tsinquiti netebo nocoti jahui
non honanai.
33 Jascajaquin rihbi hen mato yohihahbo jaresscai jisxon,
maton xoboho hihcohi jahuicamahi hen hochoma pishca
jahui honannahue.

34 Man honannon hihxon tah hen mato yohihi: Hen
mato yohihah quescabihi jaresscaiya pari ta nete queyoyaxi-
hquiqui.
35 Jaatian ta naiya maibo queyocahinyaxihquiqui. Naiya
maibo queyocahinai bi ta heen joi jahuentianbi quey-
otimahiqui.
36 ¿Jahuentian nete queyoyaxihquiquin? ¿Jahuen bari hi-
hquiya queyoyaxihquiquin? Tsoanbi tah non honanyamahi.
Naihohxon Papan yonotibaan honanyamarihbinon tah hen
hean rihbi honanyamahi. Papa huestichin ta honanihqui.
37 Jahuentian queyoyaxihquiquin honanxonma bi nea ho-
nannahue: Noen jihuetai tian japahonibo quescarihbihi ta
hea sanareneni jonon caman jayaxihcanihqui jonibo.
38 Jenen jato mahponon caman ta pipi pipichi xeha xe-
hahi jihuecanpahonishqui. Jahuen nontin Noen nanenon
caman ta bebaan hahuinjanon haibobo rihbi benonon
huanomacanpahonishqui.
39 Jahuentian jene paquexihquiquin honanxonma ta jas-
cajacanpahonishqui, paquerenenxon sca jenen jato bonon.
Jascarihbihi ta hea joti jayaxihquiqui, tsoan honanaima bi
histon.
40 Jaatian ta jaton huai chian rabe joni teetai jayaxihquiqui,
huetsa hioxon tah hen huetsa jenebahintihi.
41 Jaton rentin rabexon rene renehiton bi tah hen huetsa
bihxon huetsa jenebahintihi.
42 Coiramenahue tahca. Jahua netenbi maton hihbo mato
bichi jahuiquin man tah man honanyamahi.
43 Jahua neten hen jotihiquin man tah man honanyamahi.
Mato qui ta nococahintihiqui. Jaa tah man honanscai. Jahua
hora jahuen xoboho yometso hihquicahintihi honanxon
cahen xobo hihbaan coiranan. Coiranxon cahen jahuen
xoboho hihquimayamahan.
44 Jaa copi coiramenahue. Rahmabi ta joyamahiqui hih
man jai bi tah hen joresscatihi.

Siri betan tiroma teexonai
(Lc 12.41-48)

45 Jahuen patoronen yohihi quescabijaquin hahxonai joni
ta siri joni qui, shinanyahpa. Jascapa cahen jahuen patoro-
nen yohitihi, texe jahuen jonibo jan jisxonnon. Jaton piti tian
jan jato pimanon.
46 Jascajaxonaiton jahuen patoro joxon merahah ta hahan
jenimati jaiqui, jahuen patoronen siri joni jisi copi.
47 Jascapa joni ta jahuen patoronen yohitihqui, jatihibi
jahuen xoboyabi jahuen jonibo jan jisxonnon.

48 Jascapa hihyamahax bi tiroma joni hihquish cahen Heen
patoro ta basixihquiqui hihxon,
49 jahuen hahbe jonibo rishquitihiqui. Jato rishquixon sca
ta piquin sirijaxon xehahax pahenscatihiqui.
50 Joriyama ta jatihiqui hih jahuen joni jaitianbi ta paben-
scaiton jahuen patoronen merahi jotihiqui.
51 Joxon ta jaa joni caxquepaquexon jahuen tequebo potati-
hiqui. Jano nincacoinihcamahibo jaiton potaquin. Jano ta
saisaihihqui, xeta tais tais hahcaibo rahsi jayaxihquiqui.

25

Diez xontacobo

1 Jahuen jihuetahbo Papan jihuemahi jahui ta diez xontaco-
nen hahni quescatihiqui. Jaton johue bihbahini caxon cahen
huanomanoxon jaton tsaben benejati jahui behchihi bocani.
Jan huanoxihqui bepi jascacani.
2 Pichca xontaco shinanjoma janon cahen jatíhi rihbi shi-
nanyahpa jaribinish.
3 Honanma xontacobaan cahen jaton johuebo bihbahini
caxon bi jaton nachiti boyamanish.
4 Shinanyabaan jaton johue boxon bi jaton nachiti rihbi
boquin.
5 Jaton tsaben benejati basihiya sca, manatax hoxacatsi-
hquish racapaquecani.
6 Yame pochinicon sca quenatai nincacanquin. Jo ta jaiqui.
Behchitannahue, hahquin.
7 Huenicahuanxon sca jaton johue cohuasquin. Cohuasxon
nachicanquin.
8 —Maton nachiti noque hinannahue. Noquena ta noc-
ahiqui —tanamabaan jaton huetsabo jaquin.
9 —Noquena xabanon matonah rihbi xabati rah ta noquen
nachiti senentimahiqui. Jano marohibo janin maton nachiti
marotanahue, hih ca hen jai ihsen —shinanyahpabaan jato
jaquin.
10 Marohi bohiboya sca jaton patoro nocoti. Jaa manatax,
huanomahi hahbetan hihcocani johueyahpabo. Mapescai-
boya sca coirannicahban xehpoti xehpoquin.
11 Chini sca nachiti marotani jahui xontacobo nocorihbihi.
Nocoxon, jemanxon quenacanquin:
—Patoron, noque quehpenxonhue, patoron.
12 Chichoxon sca ta jaan jato yohitihiqui:
—Mato tah hen honanyamabiresai —hahquin.
13 Jaa copi coiramenahue. Heen joti nete, heen joti hora tah
man honanyamahi.

Hinantahbahinaibo

14 Papan jihuemahi ta huesti joni hocho canoxon jai quesca
qui. Jaan cahen jahuen jonibo quenaxon jahuab-
orabo hinantahban.
15 Huetsa cahen pichca borasa coriqui hinanan. Huetsa
cahen rabe res. Huetsa cahen huesti res. Jaabo jaya teeti
hahtipahi tihi jato hinanpaquequin, jaton shinan tihi coriqui
senenjaquin. Jato hinanbahini caresscai.
16 Pichca borasa bichish, jan hinanmenoha jahuen
coriquiya caxon, jahuaborabo maromaribinoxon maroquin.
Basi jascajaxon huetsa pichca borasa rihbi coriqui
bochojaribiquin.
17 Rabe borasa hinanah jascajaribiquin. Jatíhi rihbi bocho-
jaquin maroxon maromaxon coriqui bihxon, caíjaxon rabe
bochojaquin.
18 Huesti borasa hinanah cahen jascayamahi. Jaan cahen
jahuen borasa bichish, caxon, mai poquinxon, jano jahuen
patoronen coriqui jonequin.
19 Basihax sca jaton patoro joribiscai. Nocoxon, jato betan
bexonoxon jato quenamapaquequin.
20 Quenamaha jan pichca borasa bocho hinantahni pari
jahui. Jan cananxonai pichca borasa bocho bexon jahuen
patoro jismaxon:
—Pichca tah min hea hinantahbahinnihqui, Hihbon. Jatíhi
rihbi tah hen jayaxon mia cananxonai.
21 —Siri tah qui. Mia tah min siri joni qui. Sirija tah min
jai. Mia tah hen hicha tahma hinantahbahinniqui. Rahma
tah hen hicha sca mia hinanai. Hea jenimahi hihqui quescari
hehbetanbi jenimahue.
22 Rabe borasa jan hinantahbahinni sca jahui.
—Rabe tah min hea hinantahbahinniqui, hapon. Jatíhi
rihbi tah hen mia cananxonai.
23 —Siri tah qui. Mia tah min heen joni siri qui. Sirija tah
min jai. Hicha tahma tah hen mia hinantahniqui. Hicha
sca tah hen mia hinanai. Hea hen jenimahi hihqui quescari
hehbetanbi jenimahue.
24 Huetsa sca jahui, huesti borasa bihnish.
—Hapon, mia yonomis hihqui tah hen honannihqui. Mi-
anbi banahahmabo tah min tsinquihi. Mianbi jahuen
chishpo potaxonma tah min bichi.
25 Jaa copi tah hen raquexon miin coriqui mihinnihqui.
Nea tah qui, jise. Bihhue.
26 Jaatian ta jahuen patoronen jaa yohitihiqui:
—Joni tiroman, chiquishin, ¿heanbi bananihxonma hean
tsinquihi min honannihquin nan? ¿Jano heanbi jahuen
chishpo potayamahi janin hen bichi cahi min honanihquin
nan?

27 ¿Hea jascapah honanxon heen coriqui jaya teenica hinan-
tahtahin min janiquin jan jaya teenon? Jaatian tah hen joxon
heen coriquinin cananai hashoan hicha bihquehahnai.
28 Heen coriqui jaa bichinnahue, hah ca mato jaihsen. Jaa
bichinxon hoa chonga borasayahpa hinannahue.
29 Hicha jaibo tah hen hashoan hicha rihbi hinanxihqui,
jan tsama sca janon. Jahuabi yamahibaana tah hen jaabo jai
pishca jato bichintihi.
30 Hojri bahquish chian sca nea chiquish potanahue. Jano
ta saisaihihxon xeta tais tais hahcaibo rahsi jatihiqui.

Jonibo casticanti nete

31 Heen joti neten ta heen coshi xabaya hea noquebaque
joyaxihqui. Heen yonotibo rihbi tah hen hahbeyaxihqui.
Joxon ta heen quiquin hapo tsahotinin tsahoxon jatihibi
quenamayaxihqui.
32 Jaatian ta jatihibi jonibo hea bebonbi tsinquiyaxihcani-
hqui. Carneroboya chibo jai bi carnerobo rahsi jano huesti
janon jaton hihbaan jato caisai hahcajaquin ta ramiho huesti
tsama janon ramihoh rihbi texe hean nichinbohanyaxihqui.
33 Heen carnerobo ta heen mecayaho nihyaxihquiqui. Chi-
bobo cahen memiho.
34 Mecayaho nichibo sca tah hen quiquin hapo hihxon
yohiyaxihqui:

Benahue. Heen Papa ta matohon hihti queenihqui, man
jenimanon. Man jano jihuenon jan mato bexojaxonai janin
benahue, matonah sca jahuen jihue janon. Naiyahpa mai
jariyamahiyabi ta mato jaa bexojaxonnishqui.
35 Mato tah man hea pimanihbo qui. Picatsihquiton tah
man hea pimanihqui. Jiricatsihquiton tah man hea xe-
hamaniqui. Maton nahua hihqui bi tah man sirijaquin hea
maton xoboho mapemaniqui.
36 Chopanma hihquiton tah man hea sahuemaniqui. Hen
hisinaiya tah man hea jisi caniqui. Sipo xobo tsahotaiton tah
man hea yanapanniqui, hah tah hen jato jayaxihqui.
37 Jaatian ta jahuen siri jonibaan yocayaxihquiqui:

¿Jahuentian mia picatsihqui jisxon non mia pimanihquin,
Hihbon? ¿Jahuentian mia xehacatsihquiton non mia xe-
hamaniquin?
38 ¿Jahuentian non mia noquen nahua quescapa mape-
maniquin? ¿Jahuentian non mia chopanma jaiton sahue-
maniquin?
39 ¿Jahuentian mia hisini jai, jaa hihyamahax sipo xoboho
tsahotai non mia jisi caniquin?
40 Jaton quiquin hapo hihxon tah hen jato yohiyaxihqui:

Man honannon tah hen mato yohihi. Nea heen huetsabo
romishin jascajaxonquin tah man hea rihbi hahxonnihqui.
41 Memiho quehabo sca tah hen nescajayaxihqui: Botan-
nahue, tiromabon. Satanas jahuen tiroma yoshinbo betan
jano cati chihi janin botannahue.
42 Hen picatsihqui bi tah man hea pimayamanihqui. Hen
jiricatsihqui bi tah man hea xehamayamaniqui.
43 Maton nahua quesca jahuiton bi tah man hea mape-
mayamaniqui. Chopa bocabi tah man hea sahuemaya-
maniqui, hisinax, sipo xoboho tsahonah racatai bi tah man
hea jisi cajaquetanyamanihqui.
44 Jato jascajaha ta yocaticanihqui.
¿Jahuentian non mia picatsihqui jisniquin, Hihbon? Pi-
catsihqui, jiricatsihqui, xobojoma, chopanma, hisinai, sipo
xoboho tsahotai jahuentian non mia jascapa jisxon bi non
mia hahxonyamanihquin?
45 Jasca jaiboya tah hen jato yohitihi:
Man honannon tah hen mato yohihi. Nescapa pishcabo
maton jisí, jahuama quescapahbo, jato hahxonyamaquin tah
man hea rihbi hahxonyamanihqui.
46 Jato jascajaxon tah hen jato potascatihi, jascabijaquin
casticanahbo sca janon. Heen siri jonibo tah hen queyoya-
manox manati janin hiotihi.

26

Jesus rehteti shinanaibo
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Jato jascajaquin haxemaquin queyoxon sca:
2 —Hoqueha bahquish ta pascua fiesta hihyaxihquiqui.
Man tah man honanscai. Jaa neten ta hea jihuin hueonxon
rehtehahbo hihxon hea bihmayaxihcanihqui —jahuen hax-
enicabo Jesusen jaquin.
3 Jaatianbi ta Caifas janeya hapon xoboho sacerdote
hapobo betan jaton hahbe hapobo tsinquinishqui. Caifas
jaton yohuan hihbo copi jano tsinquicani, yohuannoxon.
4 Quexexon Jesus paranxon bihxon rehteti yohinanax,
jeenhihquinannancani.
5 Fiesta naponbi tah bihtima qui. Jonibo sinayohuanax
noque potacatsihcanmis hihcani.

Jesus boshnashimahi haibo
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Betania jema janin sca Jesus cahi, sipiya hihpahoni jonin
xoboho nocoti, jahuen jane cahen Simon, xobo hihbo.

7 Jato betan pihi tsahoti Jesus jaiya sca huesti haibo jahui.
Hahan hininjatiya joxon, jahuen pomo quiha xenin Jesus
boshnashimaquin. Hihti copi jahuen hininjati.
8 Jesus machicai jisish, sinatax yohuancani:
—¿Jahua copi jaa jatihibi yohyoquihquin?
9 Maromaxon ta hicha coriqui bihquehahniqui, jahuabora-
jomabo yanapannoxon —hihcani.
10 Jaabo yohuani jai honanxon sca:
—¿Jahua copi man jaa haibo jatsanjahin? Hea ta sirijaquin
hahxonaxqui.
11 Jahuaborajomabo ta jascabi jatihiqui, man jato yanapan-
non. Hea tah man huetsatian jisyamascatihi.
12 Hea tsahonahbo ta hea hininjahaxqui.
13 Nincanahue hen mato yohinon: Jano heen joi siri nin-
cacaibo janin jatihibi ta neatohon hea hahxonai yohuan-
chaniyaxihcanihqui. Jaa copi ta jaa shinanbehnoyamayaxi-
hcanihqui —jato jaquin.

Judas betan bexohibo
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Jaatian ta jahuen haxenica huesti picoti canishqui, Judas
Iscariote. Sacerdote hapobo janin cahi.
15 Jato qui nocoxon: —¿Hen mato bihmanon jahua man hea
hinantihin? —jato jaquin. Coriqui toponxon sca janacanquin,
treinta libra jan bihnon.
16 Bichish, cahi. Caxon, jahuentian cahra bihmahah siriti-
hiquin hihxon shinanquin.

Posen pihibo
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17 Jaton fiesta nocotai neten sca, jahuen haxenicabo joxon
Jesus yocaquin:
—¿Jahuerahnonxon pinoxon non mia fiesta neten pitijaxonti-
hin, Hihbon —hahcanquin.
18 —Hoa non honanai joni yohitannahue jema janin. Heen
nete ta nea pishcascaiqui. Miin xobohoxon tah hen heen
haxenicabo betan fiesta pinoxihqui hih ta maestro jaiqui.
Jascajatannahue.
19 Jesusen raanah sca, bocani. Jan yohiha quescajaxon
janoxon fiesta neten pitijacanquin.
20 Bepi sca jaiya jahuen haxenicabo betan janoxon piquin.
21 Piresscaiboya jato yohiquin:
—Man honannon hihxon tah hen mato yohihi: Nenohah ta
huesti jaiqui, hea jato bihmaxihqui.
22 Hihti benatax sca tsoan jascajatihiquin hihquish huesti
huestibo yocacancani:

—¿Hea nan, Hihbon? —hihcani.
23 —Hehbetanbi nea quenti qui piti bichi joni ta hea bihmanica qui.
24 Papan huishamani joi jai quesca ta noquebaque janoxihquiqui. Hea jascajati jai bi ta hea bihmahi joni Hahrai hihyaxihquiqui. Jahuen papan jaa baquejayamahah cahen siripan —jato jaquin.
25 Jaa bihmanoxihqui hihxon Judasen sca yocaquin:
—¿Hea hin, Maestron?
—Mia rahan —Jesusen jaquin.
26 Pihiboya sca posen bihxon, Papa yocaxon, tehcaxon, jato hinanxon:
—Bihnahue pinoxon. Nea ta heen yora qui —jato jaquin.
27 Tason rihbi bihxon, Papa yocaxon, jato hinanrihbiquin:
—Nea xehanahue, jatihixonbi.
28 Heen jimi tah qui. Jonibaan hohcha copijaquin tah hen heen jimi potaxihqui. Mahuaquin tah hen mato hahxonbahinai. Jaa shinanhahnan xehati ta nea qui.
29 Mato betan huetsapahaquin xehayahnoxon caman tah hen nea xehati hahyamascatihi. Heen Papan jihue janin mato jihuemahi tian pari tah hen mato betan huetsapahaquin xehayaxihqui —jato jaquin.

Jesus qui Pedro paranahxihqui
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Pihax, behuahax, olivo janeya manan qui sca bocani.
31 Janoxon sca jato yohiquin:
—Nea yamebi tah man jatihibichin hea jenebahinnoxihqui, Papan huishani joi jai quesca tah man jatihi. Carnero coirannica tah hen rehtexihqui, heen carnerobo potojahtannon hihqui jaa joi.
32 Jaabi tah hen hahquirihbi teehihquish Galilea main sca catihi, mato rihbi man jano hea merahi canon —jato jaquin.
33 —Caibaan mia jatihixonbi jenebahinai bi tah hen hean mia jenetimahi, hihbon —Pedronen jaquin.
34 —Quimisha coti hatapa queorihyamahi bi tah min nea yamebi heen joni hihtima min yohixihqui —Jesusen jaquin.
35 —Hea rehtehibaan bi tah hen miin joni hihti ma hen yohitimabirestihi —hahscaquin Pedronen. Jatihixonbi sca jascajaribiquin.

Getsemani nahue chianxon Jesusen yocacai
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Getsemani janeya nahue chian sca becani, Jesus betan.
—Neno tsahopaquenahue, Papa yocaqui hen hori canon —jato jaquin.

37 Jato jascajaxon Pedroya Zebedeon baque rabe hori boquin. Jano sca Jesus hihti benati, hihti masa shinanquin.
38 —Mahuabena tah hen jai, hihti masa shinanquin. Nenoxonbi hea manahi banenahue, hea coirannoxon.
39 Jato jascajabahini cahax, hori pishca beho racaxon Papa yohiquin:
—Papan. Hea janoxihquibo jatimajahue, jatimajati hahtipahxon. Jaabi hea queenai quescayamahi bi mia queenai quesca janon hihmahue.
40 Yocacax joxon sca hoxahiton jahuen haxenicabo meraquin.
—¿Huesti hora pishca hea mananoxon man hoxa teneti hahtipahyamahin?
41 Hoxa tenexon Papa yocanahue, tiroma yoshiman mato tiromamacatsihquin tanayamanon. Maton shinaman man teneti shinanai bi tah man hahan teneti coshi yamahi.
42 Jascacahini sca Papa yocaqui caribihi.
—Papan, hea janoxihquibo jatimajati yamahiya mia queenai quesca janon jahue —hahquin.
43 Joxon sca, hoxahiton jato merarihbiquin. Jaton bero quextojaquetax hoxa hoxacani.
44 Jato mohinaxma caribixon jahuen quimisha sca jascajaquin yocarihbiquin.
45 Joxon sca:
—¿Man hoxaparihin? ¿Tanti tanti pari man jain? Jisnahue. Hohchayahpabaan bihnon bihmahi ta beresscacanihqui.
46 Hueninahue. Caresscatannon benahue. Hea bihmahi jahui ta nea nocoscaiqui —Jesusen jato jaquin.

Jesus bichibo
(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jato yohihiyabi jahuen haxenica huesti jahui, Judas. Hahbetan rihbi hicha becani, caibo machitoya, caibo chantiya. Sacerdote hapobaan raanah becani, judio hapobaan raanah becani.
48 Jato betan joriyamaxon ca Judasen jato yohihah:
—Hen meraxon betsohahquin hicotanai joni tah qui. Hen betsohahquin hicotanai bihtannahue.
49 Nocotax sca ponte res Jesus qui jahuex, Min jascabi jayamahin hahxon, betsohahxon hicotanquin. Hicotanahbi:
50 —¿Jahuejahi min jahuin, amigon? —Jesusen jaa jaquin. Jaatian nihquirani joxon bihxon Jesus menexcanquin.
51 Jasca jaibaan bi huesti jahuen haxenicaton machito tsecaxon sacerdote hapon joni marequin bi cahnexon jahuen pabinqui paxtebahinquin.

52 —Miin machito bexojahue. Machitonen rehtenanaibo ta
jahanbi mahuatihiqui.
53 ¿Heen Papa hean yocacah jan jahuen yonotibo sesenta
mil raantihiqui min honanyamahin?
54 Hea nescajayaxihquibo ta Papan huishani joi jaiqui. ¿Hen
yocacaiya jenquetsahpax jan yohini quesca jatihiquin? —
Jesusen jaa jaquin.
55 Yahtannicabo sca yohiquin:
—¿Jahua copi man rehtemis joni yahtanquin hahcajahin,
machitoyaxon chantiyaxon hea chibanbenahin? Netetihibi Papan xoboho tsahoxon haxemahi bi tah man hea bihyamahipiqui.
56 Papan huishani joi jai quesca janon tah man nescajahi —
hahquin jato.
Jaatianbi jahuen haxenicabo jatihibi jabacani. Jesus yahtanahbo jenebahini bocani.

Hapobo janin Jesus bohibo
(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Menexxonsca sacerdote hapo Caifas janin Jesus bocanquin. Jaa xoboho jaton huisha hapobo jaton hanibo tsinquiquihranscai.
58 Jano Jesus hiohiboya hocho sca jato chibanquin Pedronen. Sacerdote hapon xoboho jaabo mapenon, jeman res
Pedro nihnichi. Jaton sontaro tocan jano tsahoti, jahueja
janoxihcanihquin hihquish manati.
59 Chicho cahen sacerdote hapoboya texe judio hapobo
yohuancani. Jaa copi rehteti janon hahqui yohuanai quesabo
quenamacanquin.
60 Hicha quesabo jano mapetai bi jahua copi rehteti merayamacanquin. Chini sca huetsa quesa rabe nocoti.
61 —Toa joni tah non yohuanai nincaquipiqui. Papan xobo
tah hen potojaquetanxon quimisha neten hahquirihbi jaa
xahnen xobojati hahtipahi hih ta jaipishqui —hihcani.
62 Jaton quiquin sacerdote sca huenicahinxon Jesus
yocaquin:
—¿Min jahuabi yohiyamahin? ¿Jaabo mihqui yohuanai bi
min jahuabi yohiti yamahin?
63 Yocacah bi jahuahihyamahi. Jahuabi yohiyamahiya,
hapon yohirihbiquin:
—Quiquin Dioscoinyaxon tah hen mia hihti yohihi quesaxonma min yohicoinnon. ¿Mia min Diosen baque Cristo quin?
Noque yohihue.
64 —Min yohihi quesca rahan. Hashoan rihbi tah hen mato
yohihi: Papan mecayaho jahuen quiquin hapo tsahotai tah

man hea noquebaque jisyaxihqui. Nai cohiman jahui tah man hea jisyaxihqui —Jesusen jaquin sacerdote hapo.

65 Nincaxon, jahuen coton huaxabahinxon, jato yohiquin:

—Dios qui ta tiromahi yohuanihqui. ¿Jahua hashoan non nincati pishinain? Jan tiromahi yohuanai tah man nincascai.

66 ¿Jahua shinan man jain?

—Jan yohuanai copi non rehteti jai rahan —hahcanquin.

67 Jahuen bemanan qui toshbanhahxon, copasxon beshrishquicanquin.

68 Rishquixon yocacanquin:

—Yohihue, Criston. ¿Tsoan mia rishquihiquin?

Jaa tah hen honanyamahi hihqui Pedro
(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

69 Jasca jaabo jai bi jemanhihti janin Pedro tsahoti. Jano tsahotaiton huesti haibaan joxon yohiquin:

—Mia rihbi tah min hoa Galilea mai meha Jesus betan nihrasihi.

70 Jano jaibaan sca jatihixonbi nincanon jahuen joni hihtima yohiscaquin:

—Min yohuanai tah hen honanyamabiresai —Pedronen jaquin.

71 Nichibo tocan mehax huetsa haibo rihbi joxon, Pedro jisquin sirijaxon, jato yohiquin:

—Nea coin ta Jesus Nazareno betan nihcachihiqui.

72 Hahquirihbi jahuen joni hihtima Pedronen yohiquin. Dios quenaxon:

—Jaa joni tah hen honanyamabiresai —hahquin.

73 Basiyamahax jano nichibosca joxon:

—Hihcoini. Mia rihbi tah min jahuen haxenica qui. Min yohuanai tah non honanai. Janoha joni quescapah tah non mia nincacai —Pedro jacanquin.

74 Dios quenaxon, hihcoinyamahax hea mahuapahinon hihxon jascajaribiquin:

—Jaa joni tah hen honanyamabiresai —Pedronen jaquin. Jaatianbi sca hatapa queoti.

75 Jesusen yohiha joi shinanrenenscaquin. Hatapa queorihyama jai bi tah min quimisha coti heen joni hihtima min yohixihqui. Jesus jascari yohuanah shinanax, picocahini cahax coshin huaohihscai.

27

Pilato janin Jesus bohibo
(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1 Xaba paquescaiya sca sacerdote hapobo betan judio
hapobo tsinquirihbixon sesion hahxon sca Jesus rehteti yohi-
canquin jatihibichin.
2 Menexrihbixon jaton gobernador janin sca Jesus hiocan-
quin Pilato janeya gobernador janin.

Judas rehtehihtai

3 Jaan bihmahah Jesus rehtenoxihquibohi jisxon, masa
shinanxon sca Judasen jahuen treinta coriqui hinanrihbihi
caxon, sacerdote hapoboya judio hapobo hinanrihbiquin.
4 —Hohchajoma joni mato bihmahi tah hen hohchatai —jato
jaquin.
—¿Min jascahah bi jahueja non noquen jatihin? Mianbi jise
—hahcanquin.
5 Papan xoboho jaa coriqui potaquin potojaquetanbahini
Judas caresscai. Cahax risbipan tenexentax rontamehscai.
6 Jahuen coriqui topihax sca sacerdote hapobo yohuani:
—Hahan mahuamati coriqui tah qui. Papa hinanti
bohnanti qui tah non nanetimahi —hihcani.
7 Jaa copi ta jahanbi mai maroti yohinannishqui. Caxon
sca huesti quentijanicaton mai maroncanquin, jano nahuabo
mihinti janon.
8 Jaa copi ta jaa mai jimin mai hahcanihqui, rahma caman.
9 Jasca ta janishqui Papan joi yohinica Jeremiasnen yohini
quescabi:
Joni ta jaatihi copitihqui hih Israelibo hapobo jaiya ta treinta
coriqui bihcanihqui.
10 Jahanbi ta quentijanicaton mai marocaniqui, heen hih-
baan hea yohini quescabijaquin
hihqui Jeremiasnen huishani joi.
11 Jaatian gobernador bebon Jesus nichi. Jano hihuehahbo
Gobernador yocacahti Jesus:
—¿Mia min judiobaan quiquin hapo quin? —hahquin.
—Min yohihi quescari rahan —hahquin Jesusen.
12 Judio hapobo rihbi hahqui chanihah bi Jesus jahuabi
yohuanyamascai.
13 Pilatonen sca yocarihbiquin:
—¿Mihqui hicha chanihibo min nincayamahin? —hahquin.
14 Jabi ni huesti jaton joi qui Jesus yohuanyamahi. Jaa copi
ta gobernador rahtenishqui.

Jesus rehteti yohihibo
(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Jaa fiesta hahqui nocotai tihibi ta gobernadornen sipo
xoboho tsahonnibo huesti jato picoxonpahonishqui, fiesta-
jahibaan caisxon jaa jane yohihiya jaa jato picoxonquin.

16 Jan jano tsahonni ta tiroma shinanya joni janishqui
jatihixonbi honanaibo. Jahuen jane cahen, Barrabas.
17 Fiestajahibo tsinquijaquetaiton sca Pilatonen jato
yocaquin.
—¿Tsoa hen mato picoxonti man queenain? ¿Barrabas nan?
¿Jesus, Cristo hahcaibo nan? —jato jaquin.
18 Notsixon copi judiobaan Jesus hinanah ta Pilatonen ho-
nannishqui. Honanxon copi ta jonibo jascajaquin yocan-
ishqui.
19 Janoxon joni ponteti sca Pilato tsahoscai. Jano tsahotai bi
ta joni raanxon jahuen haibaan yohinishqui:
—Siri joni tah qui. Jahuabi jahua hahyamahue. Rahma jaya
namaxon tah hen hihti masa shinanai.
20 Jascajaquin jahuen haibaan Pilato yohinon bi ta judio
hapobaan tsamajaquetaibo nescajanishqui: Barrabas mato
picoxonnon Jesus rehteti yocanahue, hahcanquin.
21 Quenataibo nincaxon sca gobernadornen jato yocaquin:
—¿Rabe jai bi jahuemeha hen mato picoxonti man
queenain?
—Barrabas rahan —hihcani.
22 —¿Cristo hahcaibo Jesus cahran? Jaa hen jahuejati man
queenain? —Pilatonen jato jaquin.
—Jihui qui hueonhue —hahcanquin jatihixonbi.
23 —¿Jahua copi nan? ¿Jahua tiroma janishquin? —jato
jaquin.
Jato jascahah bi hashoan sca quenacani:
—Jihuin hueonnue.
24 Jan jano jahuabi hahyamahi bi hashoan sca coro-
canahibo jai jisxon, jeneya benahue jaax jaton jisnon bi
mechoquihti.
—Jahuen jimi ta hehqui hueoyamahiqui. Mato quibi ta
paquetihqui, jisnahue —jato jaquin.
25 Tsinquijaquetaibo jatihibi sca nescari coshin yohuani:
—Noque qui jahuen jimi paquenon, noquen baquebo qui
rihbi jahuen jimi paquenon —hihcani.
26 Jaatian Barrabas jato picoxonxon, Jesus rishquihahbo
jahuen sontarobo yohixon jato hinanquin jihuin hueonahbo.
27 Jahuen sontarobaan sca Jesus bihxon, gobernador xobo
chicho hioxon, jaton hahbe sontarobo quenacanquin.
28 Jahuen chopa potamaxon joshin coton sca sahuemacan-
quin.
29 Moxa maitijaxon, maimaxon, tahua xecomaxon, jaa be-
bon raboxonen nihxon hosan hosancanquin.
—Jee, judiobaan quiquin hapon —hahcanquin.
30 Jascajaxon, hahqui toshbanhahxon, jahuen tahua bich-
inxon hahanbi mashrishquiquin.

31 Hosan hosanxon jaa joshin coton pecaxon jahuen coton
sahuemaribixon, jihuin hueonnoxon sca Jesus bocanquin.

Jihuin hueonaibo
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Jemama qui picoti caxon sca Simon janeya joni meracan-
quin, Cirene mai meha joni. Jaa jahuen coros hiamacanquin.
33 Manan qui nococani, Golgota janeya manan. Golgota ta
mapo xao manan hihcatsihquiqui.
34 Xehati mocani xehanon hinanahbo bi tanahax
queenyamahi.
35 Jihui qui tasaxon rontanxon sca jahuen chopa meti-
sahnoxon tsoan bihtihiquin hihxon borasa qui macan bero
nanexon chicohah, huetsa macan pari cainaiya huetsan bih-
non, huetsa macan pari cainaiya huetsan bihquin.
36 Coirani sca sontarobo tsahopaqueti.
37 Jaa bochihori ta quirica hueoncannishqui, jaa copi re-
hteha joibo jano janon. Nea ta Jesus qui, Judiobaan quiquin
hapo, hihqui jaa quirica.
38 Yometso rabe rihbi sca tasaxon rontancanquin jaa
senenbi. Ramiho huetsa, ramiho huetsa.
39 Jano huinotaibaan ta hosan hosancannishqui, jaton
mapo bose bosehihcanaxon.
40 —Papan xobo potojaquetanxon quimisha neten jaa xah-
nen hahquirihbi xobojanica hihquish, janohax siri sca johue
Papan baque hihquish, jaa jihui janinhax botoquihranhue —
hahcanquin.
41 Sacerdote hapobo betan texe judio hapobaan ta jasca-
jaquin rihbi hosancannishqui.
42 —Huetsabo jihuemati hahtipahxon bi ta hahri jihuemati
hahtipahyamahiqui. Israelibaan quiquin hapo hihquish, jan
coros janinhax botopaquenon. Jaatian tah non nincacointihi.
43 Papa Diosen baque hihqui ta shinannishqui. Queenxon,
Papan jaa botonxon rohajascanon. Hea tah hen Diosen
baque qui jan jaipi hih ca hen ja hisen —hihcani.
44 Jascajaquin rihbi ta hahbe hueonahbaan hichaquin
hosannishqui.

Jesus mahuati
(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Barin manan tsahcahiya sca ta yamecahinnishqui,
jatihibi mai janin. Nai pohapaque bari janon caman
bahquishihpi.
46 Bari nai pohapaquetaiya sca ta coshin bi res Jesus
yohuannishqui:
—Elí Elí lama sabactani. Papan, Papan, ¿jahua copi min hea
jenebahinain? hihcatsihqui.

47 Nincacax:
—Elías ta quenahiqui —hihcani jano nichibo.
48 Huesti bishquihihcanahi caxon, taco quescapa bihxon,
xehati cachaqui maosahxon tahua qui queonxon sananhih-
nixon xehamaquin.
49 Caibaan sca:
—Jenehue. Jaa botoni Elías jotihiquin non tah non jiscatsi-
hqui —hahcanquin.
50 Hahquirihbi coshin bi res quenatax sca Jesus mahuati.
51 Jaatianbi ta Papan xoboho hahan chiqueti chopa
rontamehtai huaxacahinnishqui, bochiquihax naman
caman, rabe teque sca janon. Mai rihbi ta mihuannishqui.
Macamahnhuanbo rihbi ta caxquecahinnishqui.
52 Cristo hihquipish bi teehihribihi pecaho ta tsahonbo
rihbi quehpemehnishqui, neateman hihni Papan baquebo
yorayabi teehihribihax huenihihnatax bocani.
53 Jaabo ta jaa jema janin nichi bocannishqui, hihti caibaan
jisnonbi.
54 Jesus mahuataiya jascapa huinotai jisish ta jano coiranai
sontaro capitan hihti raquenishqui, jahuen sontarobo rihbi
hihti raqueti.
—Jaa ta Papan baque coin hihnishqui —hihcani.
55 Hochoxon rihbi ta hichaxon haibobaan coiranxon jis-
nishqui. Jaabaan ta Galilea mai janinhax Jesus betan jahui
haibobo janishqui, pitijaxonaibo.
56 Huetsa ta María Magdalena janeya janishqui. Huetsa
cahen María Jacobon mama, Josepan mama. Huetsa cahen
Zebedeon baquebaan mama.

Jesus tsahonaibo
(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Bepi sca Arimatea jema janinhax coriquiyahpa patoro
jahui, José janeya. Jesusen haxemaha nincacoinni joni.
58 Pilato janin caxon sca ¿Jesusen yora hean bihtimahin
hahca, Pilatonen Bihhue hahquin.
59 Jahuen yora botonxon sca sabana pahtsacah siripan
rahcoquin.
60 Rahcoxon boxon, tsahomehyanoxon jano jan macan
manan xanqueman poquinipi janin mihinquin. Heen tsa-
honti janinbi tsahonpan hihxon jano Jesus mihinquin. Tsa-
hon xehponoxon sca hihtihosi macan taranbohanxon xehpo-
quin. Macaman xehpobahini sca caresscai.
61 Jaa tsahon patax sca María Magdalena betan huetsa
María manati tsahoti.

Tsahon coiranai sontarobo

62 Jaton tantiti nete janon jaa nete queyotaiya sca sacerdote
hapobo betan fariseobo Pilato janin bocani.
63 Nocoxon:
—Hapon, hoa paranmis bihyamaparixon tah non yohuanai
nincaquipiqui. Jaa tah non rahma shinanai. Quimisha neten
hihquipish tah hen teehihribiyaxihqui hih ta jaipishqui.
64 Jaa copi yohihue, jahuen quimisha neten caman jahuen
tsahon coiranahbo. Jonetax jahuen yora yometsohtax tee-
hihrihbi ta jaipishqui —hih jahuen haxenicabo jamis, jonibo
parani. Jascajaquin paranah ta jan jato paranmenopahoni
mentan hashoan tiroma jatihiqui —Pilato jacanquin.
65 —Hoa cahisen, sontarobo. Jato boxon, man honanai
quescajaquin jato coiranmatannahue —jato jaquin.
66 Caxon sca, hahan xehpoti macan boyacanquin. Boyaxon
honantijaxon coiranahbo sontarobo quenimacanquin.

28

Jesus teehihqui
(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Jascahipibo pecaho jaton tantiti nete huino sca jaipi quen
xaba paqueti hochoma sca María Magdalena betan huetsa
María cahi, tsahon jisi.
2 Cahiboyabi naihoh quehax Papan yonoti huesti botopa-
queti jahuiya coshin bi res mai mihuani. Botopaquexon
hahan xehpoti macamahnhuan taranbohanax jaa cahtsa-
hoscai.
3 Jahuen yora cana bacahi quescari xabati. Jahuen chopa
cahen joxo bi res joxo.
4 Jaa jisish ca hihti raquetax tastahihcanahax sontarobo
racareneni mahuataibo quescapahax.
5 Haibobo nocotaiya:
—Raqueyamanahue. Rehtepibo Jesus benahi man jahui tah
hen honani.
6 Nenoma ta qui. Jan yohipi quescari ta teehihribihaxqui.
Jano racanipibo jahuen tsahon jisi benahue.
7 Histon caxon sca jahuen haxenicabo yohitannahue. Hi-
hquipish bi ta hahquiribi teehihquishqui. Mato bebohi ta
Galilea main cahiqui. Jano tah man jaa jisi catihi. Mato tah
hen yohiscai, jato jascajaquin yohitannahue —Papan yono-
tinin jato jaquin.
8 Histon sca bocani. Tsahon janinhax hishtocanahi cahi,
raqueya jenimahax jahuen haxenicabo yohihi bocani.
9 Cahitonbi jato behchihi Jesus jahui.
—¿Man jascabi jayamahin? —jato jaquin. Jato jascahah
bi pontecahini caxon jaa bebon betihihpaquexon taxecocan-
quin.

10 —Raqueyamanahue. Galilea main bohábo heen huetsabo
yohitannahue. Jano ta hea jisyaxihcanihqui.

Yohihi sontarobo bocani

11 Jato yohihi haibobo bohiboyabi sca tsahon janinhax son-
tarobo rihbi bocani. Jeman caxon rahma huinotah jatihibi
sacerdote hapobo yohicanquin.
12 Judiobaan hapobo betan tsinquixon sca jahueja sca non
jatihin hihquish yohinanxon sontarobo hicha coriqui hinan-
canquin.
13 Coriqui hinanxon:
—Non yame hoxahiya ta jahuen haxenicabo joxon jahuen
yora bichincanaxqui hihnahue.
14 Man jascari yohuani jai chanihah noquen gobernador
sinataiya tah non jaa rihbi raejatihi, mato jahuejayamanon
—sontarobo jacanquin sacerdotebaan.
15 Jaa coriqui bichish sca jascari yohuani bocani, sacerdote-
baan yohihah quescari. Jascari yohuannihbo copi ta rahma
caman jatihibi Judea mai janin jascari yohuanchanicaniqui.

Jahuen raantibo Jesusen raanai
(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 Galilea main sca ta jahuen haxenicabo bocanishqui, once
joni. Jano nocoyaxahnahue Jesusen jato yohipi manan janin
nococani.
17 Jano Jesus meraxon, hahqui raboxonen tisquihahpaque-
hcanquin. Jesus tah qui hih caibo janon bi jaa hin Hen tah
hen honancoinyamahi hih caibo jaribihi.
18 Jato qui joxon sca:
—Papan ta hea jatihibi hihbomascaiqui, naiho jai jatihibi,
main jaibo jatihibi rihbi.
19 Jaa copi jatihibi mai janin caxon jano jaibo haxematan-
nahue. Heen Papan janen, jahuen baquen janen rihbi,
jahuen yoshin siripan janen rihbi jato nashimatannahue,
heen jihuetahbo.
20 Jascajanahue hahquin hen mato yohipahoni joibo jati-
hibi jato haxemanahue, jascajahabo. Nete queyonon caman
hen mato betan jascabihi jayaxihqui honannahue.

MARCOS
Marcosnen huishani joi siri

Juan cahchiho yohuani cahi
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Papan baque Jesucristo joi siri ta nescari pehocohnishqui.
2 Papan joi yohinica Isaiasnen pari ta nescajaquin huishanishqui:
Jise. Mia bahixonnon hihxon tah hen heen joi yohinica pari raanai.
3 Jaa ta cahchiho jano tsoa jihueyamahiton nichish coshin yohuanyaxihquiqui: Bahixonnahue jahan hihbo jonon. Jahuen bahi najisti chaibo hahxonnahue hih ta jaa jayaxihquiqui
hihqui Isaiasnen huishani joi.
4 Isaiasnen yohini quescajaquin nashimahi ta Juan cahchiho jano tsoa jihueyamahiton canishqui. Cahax coshin yohuani:
—Papan maton hohcha sohuanon maton shinan pontenahue hen mato nashimanon —hahquin.
5 Jascajahiya ta Judea mai mehabo, Jerusalen jema janinhahbo rihbi Juan qui bocannishqui jatihibi. Jaton hohcha Papa Dios yohihiya cahen Juaman jato nashimaquin Jordan huean janinxon.
6 Juaman ta camello rani chopa sahuepahonishqui. Bichi cinturonen chinexehti. Champo pipahoni. Bona jaene rihbi xehapahoni.
7 —Hehchon ta hea mentan hashoan shinanya noque joyaxihquiqui. Jaa hihti siri copi tah hen chiquerehue tsahopaquexon jahuen sapato risbi pecaxonti betan hea senenyamahi.
8 Hean hen mato jenen nashimahi bi ta jahuen jonibo man jai honanahbo hihxon Papan mato jahuen Yoshin hinanyaxihquiqui, nashimaquin hahcajaquin hicha hinanquin —Juaman jato jaquin.

Juaman Jesus nashimahi
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Jascascaiya Galilea mai meha Nazaret jema janinhax Jesus jahui. Jahuiya ta Juaman jaa nashimanishqui Jordan huean janinxon.
10 Nashimaha cahen jene janinhax mapexon nai huiso quehpemehtai Jesusen jisquin. Dios Yoshin nobex quescapah hahqui botopaquetai jisquin.
11 Jaatian:

—Mia tah min hen hihti queenai heen baque qui. Mihon ta hen jenimahi —hihqui naihoh quehax yohuanai joi.

Yoshiman Jesus tanahi
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Jaa pecaho ta Dios Yoshiman Jesus cahchiho camanishqui.
13 Cuarenta neten cahchiho Jesus nichi yohinahbo tocan. Jano nichiton ta Satanasnen hohchamacatsihquin tananishqui. Papan yonotibaan sca ta Jesus pimanishqui.

Galilea janin Jesus teemenohi
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Jaatian sca Juan sipojahipibo pecaho sca Jesus caribihi Galilea main. Papan joi siri yohibonahi cahi.
15 —Papan mato hahxonti nete ta nocoscaiqui. Papan jihuemahi joti ta nea pishca sca jaonahiqui. Maton shinan pontenahue. Papan joi siri bihcoinnahue —jato jaquin.

Yapa bihnicahbo Jesusen caisai
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Galilea hian quexa sca quetanbonahi cahi. Caquin bi Simon jahuen huetsa Andres betan jisbonaquin. Tarrafa potahiton jato jisbonaquin, yapa bihnica rabe.
17 —Hehbe bonahue, joni hionica sca hen mato hihmanon —jato jaquin.
18 Jascaha jaton tarrafa potabahini sca hahbe bocani.
19 Jaatian caribiquin bi Zebedeon baque Jacobo jisbonaquin. Jahuen huetsa Juan betan nontinxon jaton tarrafa honahiton jisbonaquin.
20 Jisxon jato quenaquin. Quenaha jahuen jonibo betan jaton papa nontinbi banenon Jesus betan sca bocani.

Tiroma yoshinyahpa
(Lc 4.31-37)

21 Capernaum jema janin sca nococani. Tantiti neten sca haho tsinquiti xoboho hihcoxon Jesusen jato haxemaquin.
22 Haxemaha rahtecani. Huishani honanbaan haxemahi quescajaquinma bi hapon hahcai quescajaquin jato haxemaha ta rahtecannishqui.
23 Jaa xoboho rihbi cahen tiroma yoshinyahpa joni huesti jai. Jaan cahen joi coshin yocaquin:
24 —¿Min noque jahuejatihin, Nazaret janinha Jesusen? ¿Min noque queyohi jahuin? Min tsoa quin hen ta hen honanai. Diosen raanai tah min qui —hahquin yoshiman.
25 Jesusen sca jaa yohiquin:
—Netetax jahuen yora janinhax picohue —hahquin.

26 Jan jascaha jaa joni tastahihmahax sai saihihquish
tiroma yoshin picoti.
27 Jatihibi sca rahtetax yocacahanani:
—¿Teeee, jahua joni hin? Honanmati joi behna tah
qui. Hapon hahcai quescajaquin ta haxemahiqui. Yoshin
tiromabo ta yohihiqui. Jaan catanhue hahca ta bocanihqui
—hihcani.
28 Janohax cahen histon bi res Jesus qui yohuanscacani
Galilea mai jatihibi janinhahbo.

Simoman haita Jesusen rohajahi
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Jaatian sca haho tsinquiti xobohoh quehax cainax An-
dres betan Simoman xoboho hihcocani Jesus, Jacobo, Juan.
30 Simoman haita cahen yonatax racati. Jesus yohiscacan-
quin, Jaa ta hisinihqui, hahquin.
31 Yohihahbo metsontanxon hueniquin. Huenihah rohac-
ahinxon jato pimascaquin.

Hisinaibo Jesusen hicha rohajahi
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Jaa bepi bari hihquiscaiya sca ta hisinyahpabo, tiroma
yoshinyahpabo rihbi jato jatihibi Jesus qui hiocannishqui.
33 Jaa jema janinhahbo jatihibi Jesus janin xehqui patax
tsamajaqueti.
34 Jano cahen mesco hisinyahpabo Jesusen rohajaquin hi-
hti caibo. Hicha tiroma yoshinbo rihbi netemaxon picoquin.
Jaa honanaibo copi jato netemaquin.

Galilea main caxon Jesusen haxemahi
(Lc 4.42-44)

35 Mohiyahtax hihari sca xaba paqueri jaima huenitax
Jesus cahi jano tsoabi yamahiton. Janoxon sca jahuen Papa
yocaquin.
36 Jaatian sca Simon, jaabo, Jesus benahi cahi.
37 Meraxon yohicanquin:
—Jatihixonbi ta mia benacaniqui —hahcanquin.
38 —Huetsa jemabo janin sca canon bonahue, jano rihbi
Papan joi yohinon. Jaa copi tah hen jahuequi —jato jaquin.
39 Jato jascahax Galilea janin sca Jesus nihnichi jatihib-
inco. Haho tsinquiti xobohoxon Papan joi yohibonahi cahi.
Tiroma yoshinbo rihbi picoquin.

Sipiyah rohajahi
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jaatian cahen huesti sipiyahpa joni Jesus qui joxon hihti
yocaquin. Raboxonen tisquihahpaquexon yocaquin:
—Queenxon ta mian hea rohajatihi —hahquin.

41 Jahan hihti shinanxon mehancahinxon mehexon Jesusen sca yohiquin:
—Queen tah hen jai. Rohascahue —hahquin.
42 Jan jascahah hisinyamascai, rohascai.
43 Jaatianbi jaa catannon sca Jesusen hihti yohiquin:
44 —Tsoabi yohihaxma sacerdote qui catanhue, min rohascai jismahi. Min rohahi copi Moisesnin yohini hinanti hinantanhue min rohascai honanahbo —hahquin.
45 Jesusen jascahah bi cahi. Jan rohascai yohibonahi cahi. Yohibonahiya cahen jema janin jahuibo hichahiya jeman cati Jesusen hahtipahyamascaquin, jaa yocacatsihquibo hichahiya. Hueneman res cahi. Jatihibi janinhax sca Jesus qui bocani.

2

Yora honanyamajaquetai rohajahi
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Huetsa neten sca cahen Capernaum janin hahquirihbi Jesus nocoti cahi. Jahuen xobon jaa nocoscai cahen nincacanquin janohahbaan.
2 Hicha joni tsamajaquetaiya cahen xobo senenyamascai, xehqui pataxbi jahuenbi nihcahuantimahi. Jaan ca Papan joi jato yohiquin.
3 Jahuen yora honanyamajaquetai joni sca hihuehi becani, chosco joni.
4 Joni tsamajaquetaiboya Jesus pataxti hahtipahyamaxon Jesus mahchi xobo pemacanya tsecaquin. Quinijaxon jahuen cacajatiyabi jaa joni botonpaquecanquin. Yora honanyamajaquetai joni hahan racatai bi botonpaquecanquin.
5 Rohajatihi shinancoinaibo jisxon yora honanyamajaquetai joni sca Jesusen yohiquin:
—Miin hohcha ta sohuá scah qui, baquen —hahquin.
6 Jano rihbi cahen jaton jointinin shinani tsahocani huishani joi honanbo.
7 —¿Jahua jenquetsahin nea jonin jascajaquin yohihiquin? Tiromahi ta yohuanihqui. Papa huestichin ta hohcha sohuati hahtipahiqui —hihcani jaton jointinin.
8 Jaton jointinin jascajaquin shinanaiboya jahuen shinaman honanscaxon Jesusen jato yohiquin:
—¿Jahua jenquetsahin man jascajaquin shinanain maton jointinin?
9 ¿Jahue meha joi nea yora honanyamajaquetai joni yohiti hashoan teema quin? ¿Miin hohcha ta sohuá scah qui hihqui nan? ¿Hueníhue, miin cacajati bichish caresscatanhue hihqui nan? ¿Jahue meha hashoan yohiti teema quin nan?

10 Nai nequebihoxon hohcha sohuati hihbo hea jai man
honannon hihxon tah hen nea sca yohihi —jato jaxon yora
honanyamajaquetai joni sca yohiquin:
11 —Mia ta hen yohihi. Huenihue. Miin cacajati bichish
miin xobon caresscatanhue —hahquin.
12 Yohihah huenixon jahuen cacajati bichish res sca jaton
jisnonbi caini. Jatihixonbi jisish rahtetax siripi Papa qui
yohuancani:
—Jahuentianbi tah non jascajahi jisyamaniqui —hihcani.

Leví Jesusen quenahi
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Hian quexa sca cahen Jesus caribihi. Jatihibi jonibo
hahqui tsamajaqueti, jaan jato haxemanon.
14 Jano huinoquin bi Leví sca meraquin Alfeonen baque.
Janoxon coriqui cobranti janin hapobaana cobranxoni tsaho-
tai meraquin. Meraxon:
—Hehbe cahue —hahquin. Jan jascahah huenicahuanax
hahbetan cahi.
15 Pihi benahue hahca Levin xoboho sca jahuen haxeni-
caboyabi Jesus cahi. Jesus betan hicha joni bocani. Nocotax
pihi tsahoti hicha cobranxonaiboya hicha hohchayahpabo
rihbi jano tsahoti.
16 Hohchayahpaboya cobranxonaibo betan Jesusen pihi
jisxon huishani joi honan fariseobaan jahuen haxenicabo
yocacanquin:
—¿Jahuejanoxon cobranxonaiboya hohchayahpabo betan pi-
hiquin? —hahcanquin.
17 Jascajaquin yocacaibo nincaxon Jesusen jato yohiquin:
—Hisinjomabo pishinaima bi ta hisinyahpabo rahonica
pishinihqui. Hohchajoma jonibo quenahima bi tah hen ho-
hchayahpabo quenahi joniqui —jato jaquin.

Non piti tenetimahin hihquibo
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Jaatian sca cahen Juaman haxematibaan piti tenenish.
Fariseobaan rihbi piti tenequin. Jesus qui caxon fariseobaan
Jesus yocaquin:
—¿Jahua jenquetsahin Juaman haxenicabaan piti tenenon
fariseobaan haxenicabaan rihbi tenehi bi minabaan piti
teneyamahihquin? —hahcanquin.
19 Jesusen jato yohiquin:
—¿Jato betan huanohi joni hihparihiya huanoquin que-
namahibaan piti tenetihiquin? Jato betan huanohi joni hih-
parihiya ta piti tenetimahihqui.
20 Huetsatian ta jatoma qui huanohi joni hionyaxihcani-
hqui. Jaatian pari ta piti teneyaxihcanihqui quenamahibaan.

21 Tsoanbi ta hotsinica chopan chopa payo honayamahi-
hqui. Jascajaquin honahah ta hona teresihqui hashoan huax-
ascai.
22 Tsoan rihbi ta hompa rahma nehsehihqui bichi borasa
xeni qui mahneyamahihqui. Jascahah ta hompa pohtoshih-
matihiqui, xehati yohyocohnon borasa rihbi masascanon.
Hompa rahma nehsehihqui ta borasa behna qui mahneti qui
—hahquin Jesusen.

Tantiti neten bimi bihbonahi
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Huesti tantiti neten sca cahen trigo huai nabebacahini
cahi. Hahbetan caquin jahuen haxenicabaan trigo bimi
tesabonaquin.
24 Fariseobaan sca Jesus yohiquin:
—Jise. ¿Jahua jenquetsahin jaabaan jascajahiquin, tantiti
neten jascajatima joi jai bi? —hahcanquin.
25 Jascahahbo jato yohiquin:
—¿Jahua pitimahiya hahbe cahibo rihbi pihan hihquiya
jaa rihbi pihan hihxon Davidinin hahni man jisyamaniquin
huishani joi janin?
26 Abiatar sacerdotebaan hapo hihqui tian ta Papan xoboho
David hihconishqui. Jaa paan sacerdotebaan res piti que bi
jaan piquin. Jahuen jonibo rihbi piquihinquin —jato jaquin.
27 Jato jascajaxon yohirihbiquin:
—Tantiti nete copi joni jaima bi ta joni copi tantiti nete
jaiqui.
28 Jaa copi ta hea noque baque tantiti nete hihbo qui —jato
jaquin.

3

Meyosma
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Jaton haho tsinquiti xoboho cahen Jesus hihcorihbihi.
Meyosmahi noque jano rihbi jai.
2 Jesus jisquin sirijascacanquin.
—Rohaja ra ta jatihiqui tantiti neten hihqui bi —hihxon
jiscanquin jaya yohuanti janoxon cahecatsihquin.
3 Jesusen sca meyosmahi yohiquin:
—Noque tocanbi johue —hahquin.
4 Jascajaxon tsahotaibo yocaquin:
—¿Tantiti neten sirijati joi jaiquin? ¿Masajati joi jaiquin?
¿Teehihmati joi jaiquin? ¿Rehteti joi jaiquin? —jan jascahah bi
jahua hihyamacani.
5 Benaya bi sinaxon sca Jesusen jato bejispaquequin. Jointi
chahomayabo copi benati. Meyosmahi sca yohiquin:

—Miin mequen sanahihnihue —hahquin. Sanahihnihax rohascai.
6 Jaa rohajahi jisish cainax herodianobo betan sca fariseobo hahqui yohuancani:
—¿Jenquetsahaxon non Jesus mahuamatihin? —hihcani yohuani.

Hian quexa tsamajaquetaibo

7 Hian janin sca jahuen haxenicabo betan Jesus caresscai. Hahchon bocani hicha jonibo tsama bi res. Galilea mai mehax, Judea mai mehax.
8 Jerusalen janinhax, Idumea janinhax, Jordan hoque quexa quehax, Tiro janinbohax, Sidon janinbohax. Tsama bi res hahqui cahax tsamajaqueti. Jatihibi jan hahcaibo nincacax tsamajaqueti hashoan nincacatsihqui.
9 Main tsamajaquetaibo hahqui tsehquesihquiboya jahuen haxenicabo sca yohiquin:
—Nonti jistannahue non hahan canon —hahquin.
10 Jan hicha rohajahipi copi hisinyahpabaan jatihixonbi Jesus mehecatsihquish hahqui tsamajaquetax tsehquesihqui.
11 Yoshin tiromabaan rihbi Jesus jisish hahqui betihipaquetax joi coshin yohuani:
—Mia tah min Diosen baque qui —hihcani.
12 Jonibaan yoshin jascari yohuanai nincayamanon hihxon, jato hihti yohiquin:
—Yohuanyamanahue —hahquin.

Jahuen doce raantibo Jesusen caisai
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Mananahbo sca cahi. Caxon jan caisaibo quenaquin. Quenahah hahqui bocani.
14 Doce joni cahen caisquin, hahbetan nihnon. Papan joi yohinicabo raannoxon jato caisquin.
15 Tiroma yoshin potati hihbobo hihnon jato caisquin.
16 Huetsa cahen Simon. Jaa cahen Pedro janequin.
17 Huetsa cahen Jacobo, Zebedeon baque. Huetsa cahen Juan Jacobonen huetsa. Jabo rabe Jesusen Boanerges janequin. Boanerges cahen terenhihca baquebo hihcatsihqui.
18 Huetsa cahen Andres, huetsa cahen Felipe, huetsa cahen Bartolomé, huetsa cahen Mateo, huetsa cahen Tomas, huetsa cahen Alfeon baque Jacobo, huetsa cahen Tadeo, huetsa cahen Simon Celador,
19 huetsa cahen Judas Iscariote, Jesus bihmanica. Jaa rahsi caisquin, doce joni.

Mia tah min Satanas coshiyah qui hihquibo
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Xobon sca Jesus cahi. Hahquirihbi tsamajaquetaiboya
piti hahtipahyamascaquin.
21 Jascascai nincacax jaa bichi sca jahuen jenabo cahi.
—Tehquehih sca ta jaiqui —hihxon jaa bichi bocani.
22 Jerusalen janinhax jahuex huishani joi honanbo rihbi
yohuani:
—Tiroma yoshin hapon yanapana ta tiroma yoshin picohi-
hqui. Beelcebunen ta jaa hihbojascaiqui —hihcani.
23 Jascahiton:
—Benahue —jato jaquin. Jahuiboya sca jaa patax queha
joibo sca jato yohiquin:
—¿Jenquetsahaxon Satanasnen Satanas picotihiquin?
24 Huesti mai mehax jaabo rahsibi rehtenananax ta
queyoscatihiqui.
25 Huesti xobo mehabo jaabo rahsibi rehtenananax ta
jaabo queyoscatihiqui.
26 Satanas hahbe Satanas betan rehtehahax cahen jaabo
queyoscaan, hahri queyocani.
27 Coshi jonin xoboho ta tsoabi yometsohti hihcoti hahti-
pahyamahiqui, hihbo nexayamahax. Hihbo nexaxon pari
ta jahuen jahuaborabo bichintihiqui, jatihibi queyobahin-
noxon.
28 Yohicoin ta hen mato jai: jatihibi hohcha ta jonibo
sohuatihiqui. Papa qui tiromahi yohuanaibo rahsi rihbi ta
sohuatihiqui.
29 Jascapahbo sohuaxon bi ta Dios Yoshin qui tiromahi
yohuanaibo Papan jahuentianbi sohuatimahiqui. Jascapa
hohcha ta jascabihi sca banetihiqui —jato jaquin.
30 Jaa ta tiroma yoshinyahpa qui jaabo jai copi cahen jato
jascajaquin.

Jesusen mama betan jahuen huetsabo
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Jahuen mama betan jahuen huetsabo sca nocoti. Jeman-
hihti janin nihxon Jesus quenamacanquin.
32 Tsamajaquetax tsahotaibaan sca yohixonquin:
—Miin mamaya miin huetsabo ta jeman qui. Mia ta quena-
macaniqui —hahcanquin.
33 Jaan sca joi bichinquin:
—¿Tsoa heen mama quin? ¿Tsoa heen huetsabo quin? —
hahquin.
34 Tsahohahtancahuanaibo bejispaquexon sca:
—Neabo ta heen mama heen huetsabo qui.

35 Papa queenai quescajanicahbo ta heen huetsa, heen
choca, heen mama qui —jato jaquin.

4

Mihsahahnica
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1 Jaatian sca cahen hian quexaxon Jesusen jato haxe-
maribiquin. Hicha joni hahqui tsamajaquetaiya nontin
nanetax tsahoti tsamajaquetaibo hian quexa banenon.
2 Janoxon sca hicha jaa patax queha joi jato haxemaquin.
3 —Nincanahue. Mihsahahnicahton cahen jahuen bimi
bero mihsahahbonahi cahan.
4 Jan mihsahahca can caibo bero bahinbi paqueti. Jano
paquetaibo topibonahi sca hihsabo cahi queyobonahi.
5 Mai chahoma janin caibo rihbi paqueti. Hihquiyamahax
histon joconi.
6 Joconai bi barin hahca hashoan xanahax jahuen tapon
chicho cayamahax pehuahax res sca xanahi.
7 Moxa tocan rihbi caibo bero paqueti. Moxa pari hanixon
rishquihah bimi yamahi.
8 Mai siri janin rihbi caibo paqueti. Hanihax bimihi siripi.
Jaa bero hanihax bimihi caibo quiha treinta bero, caibo
quiha sesenta bero, caibo quiha cien bero sca jai.
9 Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue —jato
jaquin.

Jaa patax joi jan haxemahi
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Tsamajaquetai jonibo boresscaiya Jesus qui banejaque-
tax jahuen doce jaabo yocacahcani. Jan yohiha jaa patax
queha joibo honancoincatsihqui yocacahcani.
11 Yocaca jato yohiquin:
—Papan jihuemahi jone joi mato honanmaxon tah hen jaa
patax queha joi rahsi jaabo nincamahi nincayosmabo quen.
12 Jis jisxon bi jisyamahabo, ninca nincaxon bi nincayama-
hahbo, jaton shinan pontehax jaton hohcha yamamis hihxon
nincayamahibo copi tah hen jaa patax queha joi rahsi jato
nincamahi —jato jaquin.

Mihsahahnica joi Jesusen honanmahi
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Jato jascajaxon Jesusen yocaquin:
—¿Hen rahma yohiha jaa patax queha joi man
honanyamahin? ¿Jenquetsahaxon sca man jatihibi jaa patax
queha joi honantihin?
14 Bero mihsahahquin hahcajaquin ta mihsahahnicahton
joi yohibonahihqui.

15 Bahinxon nincacaibo ta nescapah qui. Yohibonahi joi
nincacaibaan bi ta Satanas joresscaxon jaa joi jato bichini-
hqui.
16 Jascajaquin rihbi ta mai chahoma janinxon joi nin-
camaha jenimarenenscacaniqui. Nincacoinax, jenimacani.
17 Jenimahax bi jaton tapon chicho cayamahax quescaxon
basimaxon jenescacanquin. Jaa joi jaiton caibaan jato hosan
hosana jenescacanquin. Nincacaibo copi caibaan tiromaja-
catsihquin chibana jenescacanquin.
18 Caibo rihbi ta yohibonahi joi moxa tocanxon nincacaibo
qui.
19 Jahuen teebo jan shinanai ta moxa quesca qui.
Coriquiyahpati shinanax paramehti, jahuaborabo jan
hashoan queenyorahi rihbi ta moxa quesca qui. Jaan
rishquihah bimiyamascai.
20 Mai siri janin joi nincamaha ta nincacoinnicabo qui.
Bimihi siripi. Huesti bero joconax caichi, caibo quiha treinta,
caibo quiha sesenta, caibo quiha cien bero —jato jaquin.

Johue
(Lc 8.16-18)

21 Jaatian sca jato yocaquin:
—¿Jahuejahi non johueyahpa chiqueho jotihin? ¿Quenti be-
honbohana naman tsahonih nan? ¿Jano hoxati tapo naman
tsahonih nan? ¿Jano johue tsahonti janin tsahoni non jaaya
joyamahin?
22 Yohiyamayaxihqui jone joi ta yama qui. Joneha jismaya-
mayaxihquibo yamarihbihi.
23 Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue.
24 Man nincacai nincaquin sirijanahue. Man hinannoxon
toponaitihi ta jatíhi rihbi mato hinantihiqui. Hashoan rihbi
sca ta mato hinantihiqui.
25 Jaibo bi ta hashoan jaan hinantihiqui. Yamahibo bi ta
jaabo jai pishca jato bichintihiqui —jato jaquin.

Bero joconai

26 Jascajaxon jato yohirihbiquin:
—Papan jihuemahi ta nescapah qui. Huesti jonin cahen
bimi bero main mihsahahbonahan.
27 Hoxashinahax mohiyahtax, jasca jan hicha neten jaiya,
jan mihsahahbonahipi bero joconscaax hanihi. Jenquetsa-
hax hanihiquin jaan honanyamaquin.
28 Main joconaibo ta hahmebi bimihihqui. Pehi pari caini,
bimihax res sca bero caniscai.
29 Canihiton ta tsinquiscanoxon xatebonacaniqui —jato
jaquin.

Moxo bero
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Jascajaxon jato yohirihbiquin:

—¿Papan jihuemahi ta nescapah qui hihxon non jahua yohuan jatihin? ¿Jahua jaa patax queha joi non jatihin, Papan jihuemahi joi nincamanoxon?

31 Papan jihuemahi ta moxo bero quescapah qui. Main banahah bi ta jatihibi jihui bero mentan moxo bero hashoan hexti romishin qui.

32 Jascapah cahen banahipi joconi. Hanihi. Jatihibi banabo mentan hashoan hanihi. Hihtihosi mebihi, hotahi joxon hihsabaan sca jano nahajanon —jato jaquin.

Jaa patax queha joi haxemahi
(Mt 13.34-35)

33 Jascajaquin hicha jaa patax queha joi yohixon Papan joi jato nincamaquin jaabaan nincati hahtipahi tihi.

34 Jaa patax queha joi rahsi jato yohiquin. Huetsa jonibo jato betan hihyamascaiya cahen jahuen haxenicabo rahsi jatihibi yohiquin sirijascaquin.

Nihueyabi behchon Jesusen tantijahi
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Jaa neten bari hihquiscaiya cahen jahuen haxenicabo yohiquin:

—Hoque quexa pohquejaqueti bonahue —hahquin.

36 Tsamajaquetaibo jenebahinax res sca hahan jan tsahotai nontin Jesusyabi pohquejaquecani. Huetsa nontibo rihbi hahchon pohquejaqueti.

37 Nihuehnhuan sca jahui. Behchoman nonti tsahcaquin. Nonti qui nachicohti jene bochonon.

38 Jascarai bi Jesus nonti chishqui quiri hoxahi. Nonti tsahotinin racatax tepitinin tepihax hoxahi. Mohinxon sca yocacanquin:

—Maestron, ¿non mahuataiya mia jahua hihtimahin? —hahcanquin.

39 Mohinah nihueyahpa hian yohiquin:

—Tantiscahue. Behchonyamascahue —jan jascahah nihue tantihi, behchon yamascai.

40 —¿Jahua jenquetsi man raquetain? ¿Man shinan-coinyamahin? —jato jaquin.

41 Jan jascahah rahtetax yohinanancani:

—¿Jahua hihxon yohihah nihuen bocabi nincaquihquin? ¿Hiaman bocabi nincaquihquin? —hihcani.

5

Gadara joni yoshinyahpa
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 Hian hoque quexa Gadara mai qui sca nococani.

2 Nonti janinhax mapetaiton yoshin tiromayahpa joni Jesus behchihi jahui. Tsahonnihbo janin cahuan cahuani jihuetax joxon behchiquin.

3 Tsahonnihbo janin jaa cahuan cahuani nihrasihi. Tsoanbi nexati hahtipahyamahi joni, cadenanen bocabi nexatimahi.

4 Hicha coti cadenanen tanexxon menexahbaan bi jaan cadenabo tehcaquin, hahan tanexahbo tehcapaquequin. Jaa xecoti tsoabi coshi yamahi.

5 Jascabi tsahon tocan nichish mahchi rihbi manichish sai saihihshinahax sai saihihbahinahax hahmebi macaman tsehuérahsihi.

6 Jaan cahen hochoxon Jesus jisish hishtoquihrani jahuex hahqui betihihpaqueti.

7 Picohue Jesusen jaá bi betihihpaquexon coshin bi res yohiquin:

—¿Hea min jahuejatihin, Jesusen, queya queha Diosen baquen? Diosen noque jisnon tah hen mia hihti yocacai: hea tiromajayamahue —hahquin.

8 —Jahuen yora mehax picohue, yoshin tiroman —Jesusen jaá jascajaquin.

9 Jesusen sca yocaquin:

—¿Mia min jahua jane quin? —hahquin.

—Heen jane ta Legion qui, noque non hichahi copi —hahquin.

10 Jascajaxon yoshiman hihti yocaquin, huetsa main jato camayamanon.

11 Jano rihbi ta hicha repinica cochi janishqui mananan pibonahibo.

12 —Cochi qui sca noque camahue, jato qui non hihquinon —hahquin yoshiman hihti yocaquin.

13 Jascajaha Jesus jeenhihqui. Yoshin tiromabo picotax res sca cochi qui sca hihquihi. Hihquihiboya jaa repinica dos mil rocohihcanahax quempe janinhax cayahax jenenencanya hihquihax hahsatax mahuati.

14 Cochi coirannicahbo sca jabaxon yohibonaquin jema janinxon, huenemanxon rihbi. Jaabaan yohihah cahen jahuahi jacanaxquin hihquish honani sca bocani jano jihuetaibo.

15 Jesus qui nocoxon yoshinyahpa hihrasihi joni jiscanquin.
Yoshiman hichaxon hihbojani bi jano siripi tsahotai jiscan-
quin. Chopayahpahax res sca tsahotai jahuen shinan siriscai
jiscanquin. Jisish raquecani.
16 Jan cochi qui yoshin mahnebohanxon yoshinyahpa joni
rohajahi jisibaan ja to yohihah hihti raquecani.
17 Nincacax raquexon sca Jesus hihti yocascacanquin. No-
quen mai mehax catanhue hahcanquin.
18 Nontin Jesus nanetaiton cahen yoshinyahpa hihrasihi-
ton hihti yocascaquin, hahbetan cacatsihquin.
19 Jan jascahah bi Jesus jeenhihyamahi.
—Miin caibo yohihi miin xoboho catanhue. Mihon shi-
nanxon miin hihbaan mia hahxonai jatihibi yohitanhue —
hahquin.
20 Jan jascahah yohihi caxon yohibonaquin. Decápolis
jemabo janinhahbo yohiquin. Jatihibi Jesusen jaa hahxonai
yohibonaquin. Jan yohibonaha jatihibi rahtecani.

Jairon baque; chixanan hisinai haibo
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jaatian sca Jesus hoque quexa nontin pohquerihbihiya
hicha joni hahqui tsamajaqueti. Hian quexa sca cahen jaa
nichi.
22 Hapo sca nocoti. Jairo janeya, haho tsinquiti xobo hapo.
Jesus jisish jahuen tahe qui betihipaquexon hihti yocaquin:
23 —Heen baque haibo pishca ta mahuacatsihquiqui,
hapon. Miin mequeman mehexoni cahue. Rohahax jihuenon
—hahquin.
24 Hahbetan sca Jesus cahi. Cahiya hichaxon Jesus chiban-
canquin. Tsehquesihcanahi bocani.
25 Jato betan rihbi huesti haibo cahi, doce bari sca jimihi
hisinish.
26 Hicha rahonnicabaan rahonah bi rohayamahi, hohmis
hohmisi, jahuen coriqui queyoquin. Rahonahbaan bi jascabi
hisini, nanocohcanaribihi.
27 Jesusen hahcai nincacax tsamajaquetaibo tocan nichish
hahchon cahi. Hahchon caquin sca jahuen chopa mehequin.
28 Jahuen yora meheyamaxon bi jahuen chopa pishca
mehehax tah hen rohascatihi, hihxon mehequin.
29 Mehehax jimi tantiscai. Jahuen hisin rohascai jahuen
jointinin honanquin.
30 Jesusen sca jahuen yora janinhax coshi cahi
jahuen jointinin honanxon tsamajaquetaibo tocan
rabejaquecahuanxon jano nichibo yocaquin:
—¿Tsoan heen chopa mehehaxquin? —jato jaquin.
31 Jahuen haxenicabaan sca yohiquin:

—¿Nea tsamajaquetaibo mihqui tsehquesihqui jisi bi min Tsoan hea mehehaxquin hihqui yocacahtain? —hahcanquin.
32 Jascajahibaan bi Jesusen jisjaquehtanquin, honannoxon.
33 Jan hahxonah honanax raquetax tastahihcanahi jahuex Jesus qui betihihpaquexon hihcoinjaquin sca haibaan jatihibi yohiquin.
34 Jaa cahen Jesusen yohiquin:

—Baquen, min shinancoinai copi tah min rohascai. Shinanquin sirijahax caresscatanhue, miin hisin rohascaax caresscatanhue —hahquin.
35 Jan yohuanai betanbi hapon xobo janinhax jahuibo nocoti. Nocoxon tsinquiti xobo hapo yohicanquin:

—Moa ta miin baque mahuascaaxqui. ¿Jahuejanoxon sca min maestro jatsanjahin? —hahcanquin.
36 Jascajahibo nincaxon Jesusen jaa hapo yohiquin:

—Raquexonma shinancoinhue —hahquin.
37 Caquin sca tsoabi hahbetan camayamaquin. Pedro, Jacobo, Jacobonen huetsa Juan, jaabo rahsi Jesusen boquin.
38 Cahi, hapon xoboho nococani, haho tsinquiti xobo coiranicahton xoboho. Nocoxon corotaibo jisbonaquin, huaohihquiboya hihti huinihibo.
39 Hihcoxon Jesusen jato yocaquin:

—¿Jahua jenquetsahin man huaohihqui coro corotain? Mahuatihma bi ta xontaco hoxahihqui —jato jaquin.
40 Jascajahiton hosancanquin. Hosan hosana Jesusen jato jatihibi jeman cainmaquin. Jahuen papa, jahuen mama, hahbe jahuibo, jaabo rahsi cainmayamaquin. Jano xontaco racataiton sca jato betan Jesus hihcohi.
41 Xontaco metsonxon:

—Talita, cumi —hahquin. Haibo pishcan, mia tah hen yohihi huenihue, hihcatsihqui.
42 Jan jascahah huenitax nichi. Doce bari jai xontaco. Jisish rahte rahtecani.
43 Jan xontaco hahxonai tsoabi yohiyamahahbo cahen Jesusen jato hihti yohiquin. Jascajaxon:

—Xontaco piti hinannahue —jato jaquin.

6

Nazaret janin Jesus nocotai
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1 Janohax res sca cahen jahuen mai janin sca Jesus caribihi. Jahuen haxenicabo rihbi hahbetan bocani.
2 Tantiti neten sca haho tsinquiti xobohoxon jato haxemaquin. Nincacax hicha jonibo rahte rahteti.

—¿Jahuerahnohax nescapa yohuan haxenishquin? ¿Jenquet-
sahpa shinan bihnishquin? ¿Jahua coshin jahuen mequeman
hahquiquin?
3 ¿Hoa carpinteroma hin? ¿Marian baquema hin? ¿Jacobo,
José, Judas, Simon jahuen jochicaboma hin? ¿Jahuen chocabo
neno noque tocan jihueyamahiquin? —hihcani hahqui sinati.
4 —Huetsancohabo Papan joi yohinicahon queenaibaan bi
ta jahuen mai janinhahbo res jahan queenyamahihqui.
Jahuen jenabo, jahuen xobo janinhahbo rihbi jahan
queenyamacani —Jesusen jato jaquin.
5 Jaa jema janinxon ta jahuen coshin jato hahxonti hahti-
pahyamanishqui, huestibo res hisinaibo mehexon roha-
jaquin.
6 Hihcoinai jaabaan shinanyamahi copi Jesus rahteti.
Jemabo janin sca haxemabonahi cahi.

Yohitannahue jaah bohibo
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Jahuen doce quenaxon yoshin tiromabo picoti jato hihbo-
maxon rabe rabebo jato raanquin.
8 Raannoxon jato hihti yohiquin, mequen botanahbo,
huesti hahqui paxati mepitiya res bohabo. Piti boyamanon,
borasa, jaya cati coriqui rihbi boyamanon.
9 Sapato sahuequin bi rabe coton sahueyamanon.
10 —Xoboho hihcohax janobi banenahue, jaa jema janinhax
canoxon caman.
11 Mato Johue hahyamaxon mato nincacatsihyamahiboya
janohax caquin maton sapato qui hueotai mai poto jato
qui tahabahini botannahue yohitimabohi honanahbo —jato
jaquin.
12 Jaan jascajaha boresscacani, shinan pontenahue jato
jabonahi bocani.
13 Hicha yoshin rihbi picocanquin. Hicha hisinyahpabo
rihbi xeniyaxon bemanxon rohajacanquin.

Nashimanica rehtehibo
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Jascajahiboya cahen Jesusen joi jatihixonbi nincacan-
quin. Herodes janeya quiquin hapon rihbi nincaquin. Jesus
yohihi cahen caibo nescari yohuannish:
—Nashimanica Juan ta mahuatipish bi teehihribihiqui. Jaa
copi ta jascajaquin coshin hahquiqui —hihcani.
15 —Elías yamanica tah qui —hihqui caibo rihbi.
—Papan joi yohinica tah qui. Neateman Papan joi yohipa-
honi quescapah tah qui —hihqui caibo sca.
16 Jesusen hahcai nincacax Herodes sca jascarihbihi:

—Juan ta jihuerihbihihqui. Hean rehtequin textebahinhoh bi ta teehihribihiqui —hihqui.

17 Jascari yohuanyahnoxon ta Herodias copi Juan bihmaxon Herodesnen Juan sipojanishqui. Herodias Felipenin haibo que bi ta Herodesnen bichinnishqui. Jahuen huetsan haibo bichinquin.

18 Bichinaiton cahen Juaman Herodes yohiquin:

—Miin huetsan haibo bichintima joi ta jaiqui, noquen nincati joi —hahquin.

19 Jan jascahah Herodesnen haibo Herodias Juan qui rainyamahi jihuexon rehtecatsihquin bi hahtipahyamaquin, jahuen benen pantehah.

20 Juan ponte jihueti hohchajomahi honanax Juan qui raquequin Herodesnen coiranquin, caibaan rehtemis hihxon. Juan nincaxon jahua shinanti honanyamaquin bi nincaquin, coin coinxon.

21 Jahuen bari nocotai neten sca cahen Herodesnen fiestajaquin. Pihi jahuebo jahuen tinintibo quenamaquin, jahuen sontaro hapobo quenamaxon Galilea mai meha patorobo rihbi quenamaquin. Fiestajahiboya jahuen haibaan Juan copicatsihquin shinanquin: Rahma caya tah hen Juan rehteti hahtipahscai hihqui.

22 Fiestajahibo qui hihcohax Herodiasnen baque xontaco jato bairahxonaiya hahan Herodes hihti jenimahi, jan quenamahabo rihbi. Jenimaxon Herodesnen yohiquin:

—Min queenaibo hea yocareshue, hen mia hinannon.

23 Jascajaxon Papa Dios quenaxon sca xontaco yohirihbiquin:

—Min hea yocacaibo tah hen mia hinantihi, heen yonotibo jatíhi hena hihnon jatíhi rihbi mina hihnon caman —hahquin.

24 Yohiha jahuen mama yocaqui sca caresscai.

—¿Jahua yocapan? —hahquin.

—Nashimanica Juaman mapo rahan —hahquin jahuen maman.

25 Hapo qui histon caribixon sca yohiquin:

—Nashimanica Juaman mapo tah hen queenai rahmabi. Quencha qui nanexon min hea hinanti tah hen queenai —hahquin.

26 Yocacah sca hapon masa shinanquin. Hihtijaquin masa shinanxon bi Dios quenaxon yohixon copi jahuen joi huetsajati hahtipahyamaquin. Jan quenamahibaan nincacah copi rihbi jeenhahscaquin.

27 Jeenhihxon, rehtexonnica sontarobo sca raanquin, jahuen mapo bihtanahbo. Raanah caxon carcel janinxonbi Juan textecanquin.

28 Quencha qui jahuen mapo nanehax jaya joxon xontaco
hinancanquin. Xontaconen sca jahuen mama hinanrih-
biquin.
29 Jascajahibo nincacax ta Juaman haxenicabo jahuen yora
bichi canishqui. Jahuen yora bihxon tsahoncanquin.

Cinco mil Jesusen pimahi
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jesusen jato raanah catanipish Jesus qui jahuen raantibo
joribihi. Joxon jaabaan hahtanipi yohixon jaabaan haxe-
matanipi yohirihbiquin jatihibi.
31 Yohihiboya Jesusen jato yohiquin:
—Mato rahsibi tantihi bonahue jano tsoabi yamahiton —
jato jaquin. Cahi jahuibo hichahiya ta pinoxon bocabi tantiti
hahtipahyamacannishqui.
32 Jano tsoabi yamahiton sca nontin bocani jaabo rahsibi.
33 Jaabo cahi cahen hichaxon jiscanquin. Jato honancan-
quin. Jatihibi jema janinhax quetanpaquebahini cahax jaabo
pari nocoti, jano nontin cahi janin.
34 Nocoxon hicha tsamascaibo Jesusen jisbonaquin.
Coiranyamaha carnerobo behnocanahi quescapahbo jato
jisquin. Jatohon shinanxon hicha jato haxemarihbiquin.
35 Bepiscaiya sca hahqui joxon jahuen haxenicabaan
yohiquin:
—Neno ta jahua yamahihqui. Bepi rihbi sca ta jaiqui.
36 Jano huaiyahpabo jaiton jato raanscahue, hochoma
jemabo janinxon rihbi jaton piti marohi cahabo —
hahcanquin.
37 Jascahahbo:
—Piti hinannahue, matonbi —jato jaquin.
—¿Non doscientos denario copi paan marohi catihin, jato
pimanoxon? —hahcanquin.
38 —¿Jahuentihi paan man jain? Jistannahue —jato jaquin.
Jistani jahuex sca:
—Pichca rahan. Rabe yapa rihbi —hihcani.
39 Jato jatihibi sca Jesusen yohiquin, cincuenta
cincuentaboya cien joni rahsi jano huasi mipaxbihtaiton
tsahonon.
40 Jascari tsinquitax tsahocani cincuenta cincuentabo, cien
cienbo.
41 Jaton pichca paan bihxon jaton rabe yapa rihbi bi-
hxon nai bejisihnixon Papa yocaxon paan tehcapaquexon
jahuen haxenicabo hinanscaquin, tsamajaquetaibo hinan-
paquehahbo. Yapa rabe rihbi jatihibi hinanpaquemaquin.
42 Hinanah jatihixonbi pihi yanicahini.

43 Paan tequeboya yapa tequebo tsinquirihbixon sca doce
tasa bohasjacanquin.
44 Paan pihibo cahen cinco mil bebobo. Hichaxon bi jatihi
tasa bocho texejacanquin.

Jesus jene benichi cahi
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Jaatian sca chini canoxon jahuen haxenicabo yohiquin,
nontin nanetax Betsaida jema janin pohquejaquenon. Jaabo
cahiya cahen tsamajaquetaibo Jesusen yohiquin xobon ca-
resscatannon.
46 Jato yohihax manan manixon Papa yocaqui cahi.
47 Yamescaiya cahen nonti caresscai bi Jesus huesti main
baneti.
48 Nihuen tsahcahah huinacasquimahibo bi jaan jato
jisquin. Xaba paqueri jaima sca jato qui cahi, jene beni-
canahi. Jato huinobahincatsihqui bi jaabaan meraquin.
49 Jene benicahinquihranai jisish, Yoshin tah qui, hihquish
sai saihihcani.
50 Jatihixonbi jisish hihti raquecani.
—Jointi coshijanahue. Hea tah hen qui. Raqueyamanahue
—jato jaquin.
51 Jato qui nontin nanetaiya cahen nihue tantiscai. Nihue
tanticahinaiya hihti rahtescacani.
52 Paan tehcapaquexon jahuen coshi jan jato jismahipi bi
honanyamacanquin, jaton shinan chahomahiya.

Genesaret janinhahbo Jesusen rohajahi
(Mt 14.34-36)

53 Pohquejaquetax Genesaret main taxnati. Taxnaxon
nonti nexacanquin.
54 Nonti mehax bototaiton janohahbaan Jesus honancan-
quin.
55 Honanax jatihibinco hishtocahini caxon hisinyahpabo
jaton cacajatinin racatai hihuecanquin. Jano Jesus jai nin-
caxon jano becanquin.
56 Jatihibinco jan cahi, hanitahma jemabo janin, hani
jemabo janin, huenenaiton rihbi, hisinyahpabo bexon
jano maronicabo tsinquitai hueneman jato racancanquin.
Racanahbo Jesus yocacanquin jahuen chopa quechon bocabi
mehenoxon. Jaa mehehibo jatihibi ta rohanishqui.

7

Jahan noquen jointi rishtatibo
(Mt 15.1-20)

1 Jaatian sca huishani honanbo betan fariseobo Jesus qui
tsinquicani, Jerusalen janinhax jahui honanbo. Tsinquixon
jahuen haxenicabaan pihi jiscanquin.
2 Mechoquihxonma jaton mequen rishtayaxon texe jahuen
haxenicabaan pihibo jiscanquin.
3 Mechoquihyamaxon ta fariseobaan piyamahiqui, jatihibi
judiobaan rihbi jascajarihbiquin. Jaton xenibaan hahpahoni
quescajaquin ta jacanihqui.
4 Jano piti maroti janinhax joxon ta nashiyamaxon piya-
macaniqui. Hicha jascapahbo japahoni ta jacanihqui.
Pinoxon ta posillobo, poobo, yami quentibo qui jene jasija-
canihqui.
5 Fariseobo betan huishani joi honanbaan sca Jesus
yocaquin:
—¿Jahua jenquetsahin miin haxenicabaan noquen xeni-
baan hahpahoni quescajayamahiquin? Mechoquihxonma
ta picanihqui. Jaton mequen qui hueotai hohchayabi ta
picanihqui —hahcanquin.
6 Jascahahbo jato yohiquin:
—Ponte bi res ta mato qui yohuanquin Isaiasnen huishan-
ishqui:
Nea jonibo jaton janan siripi hehqui yohuanai bi ta jaton
shinan hocho bi res qui, hehon queenyamacani.
7 Papan joi haxemahicamaxon bi ta jonibaan joi honan-
macanihqui. Yanca bi res ta hehqui betihipaquecani-
hqui
hah ta Isaiasnen janishqui.
8 Jonibaan hahpahoni quescajaquin hahnoxon tah man Pa-
pan yohini joi jenehi.
9 Jato jascajaxon jato yohirihbiquin:
—Sirija ra tah man jai, maton xenibaan hahpahoni quescas-
canoxon Papan joi jenequin.
10 Moisesnin ta yohinishqui: Miin papahon queenhue, miin
mamahon queenhue. Huetsa jan yohini ta nea qui: Tiromahi
jahuen papa qui yohuanai joni tah man rehteti jai, jahuen
mama qui tiromahi yohuanai rehtequin cahneyamaquin.
11 Jaan jascajani que bi tah man matonbi yohihi: Maton
papa, maton mama yohinahue Jaa hen mia hinanpanan ta
Corban qui, hahquin. Corban ta Papa qui hinanah hihcatsi-
hquiqui.
12 Jascari yohuanmaxon tah man jaton mama hahxontima
haxemahi, jaton papa hahxontima haxemahi.
13 Jascajaxon tah man Papan joi pantehi, maton xeni-
baan hahpahoni quescajaquin tah man maton rihbi maton

baquebo haxemahi. Jascapajahi tah man jai hicha —jato jaquin.

14 Jonibo quenarihbixon sca jato yohiquin:

—Hea nincanahue, jatihixonbi honannahue.

15 Jahuabi ta noque chicho quehama noque qui nanexon noque rishtajatimahiqui. Noquen jointinin non shinanaiton ta noque rishtajahiqui.

16 Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincahue —jato jaquin.

17 Jato potabahinax xobohoh hihcohiton jan jato yohiha jahuen haxenicabaan yocaquin, min yohiha jahua hihcatsihquiquin, hahquin.

18 Yocaca jato yohiquin:

—¿Mato rihbi man honanti pishinain? Noque chicho quehamabo ta noque qui nanexon noque rishtajati hahtipahyamahiqui. ¿Man honanyamahin? —jato jaquin, jatihibi pitibo hahan jointi rishtajatima sca janon.

19 Jaatian sca:

—Noquen jointi qui hihquihima bi ta poco janin res nanetihqui. Poco janin nanetax jaroma caini —jato jaquin.

20 Jato yohirihbiquin:

—Noquen jointinin non shinanaiton ta noque rishtajahiqui.

21 Noquen jointinin tah non shinanai: tiroma shinanbo, benejomabo betan hihti, queejomabo betan hihti, yometsohti, joni rehteti, benoyahpabo betan hihti, queeyahpbo betan hihti

22 caibaan jahuequibo bichinti, tiromajati, paranti, tsiniti, notsi notsiti, joni qui tiromahi yohuanti, yohitimabohi, honanmabohi.

23 Jascapa tiromabo rahsi tah non noquen jointinin shinanxon hahcai rishtascanoxon —jato jaquin.

Jesus nincacoinni nahua haibo
(Mt 15.21-28)

24 Jato jascahax janohax Tiro jema janinbo sca caresscai. Nocotax bi jan jano hihqui honanyamahahbo xoboho hihcocani. Hihcohax bi jenquetsahax jonetimahi.

25 Jesus nocotai joi nincacax huesti haibo jahui, jahuen haibo baque pishca yoshiman hihbojahi. Jahuex Jesusen tahe qui betihihpaqueti.

26 Jaa haibo ta judiobaan nahua hihpahonishqui, sirofeniciabaan jena. Jahuen baque janinhah yoshir picoxonti jaan hihti yocaquin.

27 —Baquebo pari pimanon. Baquebaan paan pihi bichinxon tah non hochitinin pinon potantimahi —hahquin Jesusen.
28 —Jascari rahan, Hihbon. Jaabi ta baquebaan paquehi paan tomes misa namanxon hochitinin pihiqui —hahquin haibaan.
29 —Jascarax tah min caresscatihi. Yoshin ta miin baque janinhax picoscaiqui —haibo jaquin.
30 Jan jascahah xoboho caxon jahuen baque bachiho racatai meraquin, siri scah.

Jesusen joyobo rohajahi

31 Jaatian sca Tiro janinbohax cahi Sidon jema nabebacahini, Galilea hian janin carihbihi, Decapolis maibo nabebacahini cahi.
32 Cahiton bi pabe joni Jesus qui hiocanquin. Pabehax bi joyorihbi. Jesusen mehenon sca yocaxoncanquin.
33 Tsamajaquetaiboma qui pabe nihcahuancahuanquihnxon jahuen pabinqui janin jahuen metoti niaquin. Toshbanhahxon jahuen jana mehequin.
34 Nai bejisihnixon jointi xecahihnixon:
—Efata —hahquin. Quehpemehhue hihcatsihqui.
35 Jascahiya jahuen pabinqui quehpemehscai, jahuen jana janpequehtax yohuani siriscai.
36 Jaa rohascaiya cahen Jesusen jato hihti yohiquin tsoabi yohiyamanon. Jan hihti yohihah bi hashoan hicha sca yohicanquin.
37 Hihti rahtetax yohuancani.
—Jatihibijaquin ta sirijahiqui. Pabehibo nincamaquin. Joyobo yohuanmaquin —hihcani.

8

Cuatro mil Jesusen pimahi
(Mt 15.32-39)

1 Jascasca jaiya hicha joni tsamajaquetaiya jahua pitimahiya jahuen haxenicabo quenaxon jato yohiquin:
2 —Nea tsamajaquetaibahon tah hen shinanai. Quimisha neten sca hehbetan hihxon bi ta jahuabi piyamacanihqui.
3 Pihaxma jaton xobon cahabo raanah ta bahin mehax jaton yora yosmajaquexihcanihqui, caibo rihbi hocho quehabo —jato jaquin.
4 Jascaha jahuen haxenicabaan:
—¿Jenquetsahaxon non nea jonibo pimatihin, neno tsoabi jihueyamahiton? —hahcanquin.
5 —¿Jahuentihi paan man jain? —jato yocaquin.
—Siete rahan —hihcani.

6 Tsamajaquetaibo sca jaan yohiquin, main tsahonon. Ja-
ton siete paan bihxon Papa yocaxon tehcapaquexon jahuen
haxenicabo hinanquin, jonibo sca hinannon hihxon. Bihxon
sca jato hinanpaquecanquin.
7 Yapa romishin huestibo rihbi cahen jaabo jai. Jaa bihxon
Papa yocaxon jato hinanmarihbiquin.
8 Hinanah pihi yanicahincani. Texehi tequebo tsinquirih-
bixon siete tasa bohasjacanquin.
9 Cuatro mil jonibo jano hihqui bi jato pimaxon cahabo jato
camascaquin.
10 Jaatian sca jahuen haxenicaboyabi nontin nanetax Dal-
manuta main sca cahi.

Hahan honanti yocacahtaibo
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseobo sca ta Jesus qui jonishqui. Joxon Jesus yohuan-
quihnquin, joi bichinnanancatsihquin. Papan hinanah ha-
han honanti jan jato jismanon hihxon yocacanquin.
12 Jascahiboya jointi hihti xecahihnixon jato yohiquin:
—¿Jahua jenquetsahin nea rahma jihuetai jonibaan hahan
honanti jiscatsihquiquin? Yohicoin tah hen mato jai: jahuabi
hahan honantibi ta mato jismatimahihqui —jato jaquin.
13 Jato banescaax nontin nanerihbihax ramiho quexa sca
cahi cahi.

Fariseobo qui coirameti yohihi
(Mt 16.5-12)

14 Caquin bi piti boti shinanbehnocanquin. Huesti paan res
nonti janin jai.
15 Coirametahbo jato yohiquin:
—Jisnahue. Fariseobaan hahan paan soohihmati qui
raquenahue. Herodesnen hahan paan soohihmati qui raque-
nahue —jato jaquin.
16 Jaa jan yohihi jaabo rahsibi sca yocacahcani:
—Non paan yamahiya cahra noque yohihihquin —hihcani.
17 Jascajaquin shinanaibo honanxon Jesusen sca jato
yocaquin:
—¿Jahua jenquetsahin man paan yamahi yocac-
ahnananain? ¿Man jiscoinyamaparihin? ¿Man
honancoinyamaparihin? ¿Maton shinan chahoma sca quin?
18 ¿Beroyahpaxon bi man jisyamahin? ¿Pabinquiyahpaxon
bi man nincayamahin? ¿Cinco mil jonibo pimanoxon
pichca paan hen tehcapaquehiya texehi teque tsinquiri-
hbixon jahuentihi tasa man bohasjahoquin? ¿Man shi-
nanyamahin? —jato jaquin.
19 —Doce rahan —hihcani.

20 —¿Siete paan cahran, hahan hen cuatro mil pimahiya texehi teque tsinquixon jahuentihi tasa man bohasjahipiquin? —jato jaquin.
—Siete rahan —hihcani.
21 —¿Man honancoinyamaparihin? —jato jaquin.

Betsaida benche Jesusen rohajahi

22 Betsaida jema janin sca nococani. Nocotaiboya benche joni Jesus qui caibaan hiocanquin. Hioxon hihti yocacanquin, mehexonhue hahquin.
23 Yocacah benche metsonxon hiobonahi jemama qui cahi. Benchen bero qui toshbanhahxon mequeman mehexon sca yocaquin:
—¿Min jisyamabiresain? —hahquin.
24 Jari jisxon:
—Jihui nihcahuanai quescapahbo ta hen joni jisi —hahquin.
25 Jaatian sca jahuen bero meherihbihah coshicahinxon jisribiquin. Siriscaxon jatihibi sca jisquin sirijaquin.
26 Jahuen xobon sca jan catannon:
—Jema janin hihquihaxma catanhue —Jesusen jaquin.

Mia tah min Cristo qui Pedro jai
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Jaatian sca jahuen haxenicaboyabi Jesus cahi, Cesarea de Filipo mai meha jemabo janin sca. Caquin jato yocaquin:
—¿Hea tsoa hihqui shinancaniquin? —jato jaquin.
28 —Nashimanica Juan yamanica tah qui hih ta caibo jaiqui. Elías yamanica tah qui hih ta caibo rihbi jaiqui. Papan joi yohipahoni yamanica tah qui hih ta huetsabo rihbi jaiqui —hihcani jahuen haxenicabo.
29 Jaan sca jato yocarihbiquin:
—¿Maton cahran? ¿Hea tsoa hihqui shinan man jain? —jato jaquin.
—Mia tah min Cristo qui —hahquin Pedronen.
30 —Tsoabi jascajaquin yohiyamanahue —jato jaquin Jesusen.

Jan mahuayaxihqui Jesusen yohihi
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Jaatian sca jato sirijaquin yohiquin:
—Hea noque baque ta tiromajayaxihcanihqui. Hehon ta queenyamayaxihcanihqui hanibo, sacerdote hapobo, huishani honanbo. Hea ta rehteyaxihcanihqui. Rehtehipibo bi tah hen quimisha netenax hahquirihbi hueniyaxihqui —jato jaquin.
32 Jahuabi joi jonexonma jato jascajaquin. Jesus quenabohanxon sca Pedronen yohiquin:
—Jascari yohuanyamahue —hahquin.

33 Rabejaquexon jahuen haxenicabo jisxon Pedro
yohiquin:
—Jascayamahue. Hea janinhax catanhue, Satanas. Papan
shinanai quescajaquinma bi jonin shinanai quescajaquin tah
min shinanai —hahquin.
34 Jahuen haxenicaboya tsamajaquetai jonibo nincaqui
jonon sca jato quenaquin. Jato quenaxon:
—Hehchon jocatsihxon tah man matobi man queenaima
sca man hahtihi. Hea rehtehibaan bi tah hen heen Hihbo
jenetimahi hihnahue, nete tihibi jascanahue. Jaatian tah
man heen jihuetahbo jatihi.
35 Non mahuamis hihquibo ta mahuatihiqui. Hehqui hi-
namehxon heen joi siri nincacoinaibo ta rehtehah bi jihueti-
hiqui.
36 ¿Mai jatihobi hihbojahax bi mahuatax jahuaya sca man
banetihin?
37 ¿Hahquirihbi teehihnoxon non copijaquin jahua hinanti-
hin?
38 Rahma jaibo ta tsini tsinihibo qui, hohchapan baquebo.
Hehqui hihtimahpai joni qui tah hen hea rihbi hihtimahyax-
ihqui. Heen joi qui hihtimahpai joni qui rihbi tah hen hea
noquebaque hihtimahyaxihqui Papan yonotibo betan Papan
shinanya jahuex jato qui hihtimahpi —jato jaquin.

9

1 Jascajaxon:
—Mato ta hen yohicoinai: jahuen coshin Papan jihuemahi
joresscai jisyanoxon caman ta texe neno nichibo mahuaya-
mayaxihquiqui.

Jesus xabayahpacahini
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Jato jascahax seis neten sca hihxon Pedro, Jacobo, Juan
jaabo rahsi Jesusen boquin. Hani mahchi jato maniqui-
hnquin jaabo rahsibi. Jatoyabi maniscaax jaton jisnonbi
huetsapahcahini.
3 Jahuen chopa xabareneni joxoshamani. Jascapa joxojahti
ta tsoanbi main jihuetai pahtsanicaton hahtipahyamahiqui.
4 Elías yamanica betan Moises yamanica sca jato qui cainax
Jesus betan yohuan yohuani.
5 Yohuanaibaan bi Pedronen sca Jesus yohiquin:
—Maestron, noque neno hihqui ta siri qui. Quimisha tapas-
nonhue. Mina huesti, Moisesnina huesti rihbi, Eliasnena
huesti rihbi —hahquin.
6 Jahua yohiti honanyamahax jascari yohuani. Hihti rahte-
cani.

7 Jato bochiqui cahen nai cohin maracahti. Nai cohin
chicho quehax sca yohuani jai:
—Nea ta hen hihti queenai heen baque qui. Jaa nincanahue
—hihqui.
8 Nincaxon jisbohanrenenxon bi tsoabi jisyamacanquin.
Jesus huesti jano jai meracanquin.
9 Jaa pecaho sca mahchi mehax botopaquexon Jesusen jato
hihti yohiquin:
—Man rahma jisí tsoabi yohiyamanahue. Hea noquebaque
hihquipish bi hahquirihbi hueninon caman yohiyamanahue
—jato jaquin.
10 Jan jascahah tsoabi yohiyamacanquin. Hihquipish bi
hahquirihbi huenitihi jan hihqui bi jahua hihcatsihquiquin
hihquish jaabo rahsibi yocacahanancani.
11 Jesus sca yocacanquin:
—¿Jahua copi Elías pari ta jotihiqui huishani honanbaan
jaiquin? —hahcanquin.
12 Jaan sca:
—Hihcoini. Elías pari joti jai. Jatihibi rohajahi jahui. Hean
sca hen mato yocanon: ¿Jahua yohihi nea huishani joi jaiquin?
Noquebaque ta hihti tiromajayaxihcanihqui, hosan hosan
rihbi ta jayaxihcanihqui.
13 Mato ta hen yohihi. Elías ta moa joresscanishqui.
Jahuiton bi ta jaabo queenai quescajaquin jaabaan janishqui
jayaxihquibo Papan huishani quescajaquin —jato jaquin.

Yoshinyahpa beronan rohajahi
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Jahuen haxenicabo qui nocoxon sca jato qui hicha tsama-
jaquetaibo meracanquin. Huishani honanbo jato betan joi
bichinanaiton jiscanquin.
15 Jesus jahui jisish rahtetax jatihibi tsamajaquetai jonibo
sca hahqui bishquihihcahinxon hicotancanquin.
16 Jaatian sca jaan jato yocaquin:
—¿Jahua yohuan man jato betan jain?
17 Yocacah sca tsamajaquetaibo meha huestichin yohiquin:
—Heen baque ta hen mihqui hihuehahqui, Maestron, joyo
yoshiman hihbojani quen.
18 Jan janoxon shinanaiton bi ta hueran paquehihqui. Ba-
cox jancharahicahini. Jahuen xeta yeres yeres hahquin.
Jahuen yora jestancahini. Picoxonhue hah hen miin haxeni-
cabo jaah bi ta hahtipahyamacanaxqui —hahquin.
19 —Nincayosmabon, jascapahbo tah man qui. ¿Jahuentiho
basi hen mato betan jatihin? ¿Jahuentiho basi hen mato
tenetihin? Neno hehqui hihuenahue —jato jaquin.

20 Hahqui hihuescacanquin. Jesus meraxon cahen tiroma
yoshiman beronan tastahihmaquin. Tastahihquish maihi
taramehcanahi, bacox jancharahiquish.
21 Jahuen papa Jesusen yocaquin:
—¿Jahuentiho basi nescari jihuescaiquin? —hahquin.
—Baque pishcabihaxbi rahan.
22 Hicha coti ta chihi janin hueranrahsihiqui, jenenen-
canya rihbi hueranquin rehtecatsihquin. Hahtipahxon
noque yanapanhue noquehon shinanxon —hahquin jahuen
papan.
23 —¿Hahtipahxon nan? Shinancoinai jonin jisi ta jatihibi jati
hahtipahti qui —hahquin Jesusen.
24 Yoshinyahpaton papa sca coshin yohuani:
—Hen ta hen shinancoinai. Hen hashoan sca nincacoinnon
hea yanapanhue —hahquin.
25 Hicha bishquihihcahinquiranax jahuex tsamajaque-
taibo jisxon tiroma yoshin Jesusen yohiquin:
—Joyo yoshiman, pabe yoshiman. Mia ta hen yohihi.
Jahuen yora mehax picohue, jahuentianbi hahqui joyamas-
canoxon —hahquin Jesusen.
26 Sai saihihquish coshin tastahihmahax picoti. Beronan
mahuati quescapi racati. Jatihibi sca yohuanquehancani:
—Mahua sca ta jaiqui —hihcani.
27 Jesusen sca metsonxon huenihihnihah hueniscai.
28 Xoboho Jesus mapescaiya sca jahuen haxenicabaan
jaabo rahsichin yocaquin:
—¿Jenquetsahpahin non picoti hahtipahyamahaquin? —
hahcanquin.
29 —Jascapa tah man Papa yocaxon res picotihi. Huetsa-
jaxon tah man jenquetsahaxon bi picotimahi.

Jan mahuayaxihqui jan yohirihbihi
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Janohax Galilea mai nabebacahini bocani. Jaabo jano
cahi tsamajaquetaibaan honanti Jesus queenyamahi.
31 Jahuen haxenicabo res haxemabonanoxon jaabo rahsi
nihquihinquin. Jato nihquihinquin yohiquin:
—Jaton jonibaan hea bihnon ta hea hinanyaxihcanihqui.
Bihxon sca tah hea rehteyaxihcanihqui. Rehtehahbo sca tah
hen quimisha neten hihquish hahquirihbi hueniyaxihqui —
jato jaquin.
32 Jan jascahah bi honancoinyamacanquin. Yocacahcatsi-
hqui bi raquecani.

Tsoa non coshi quin hihquibo
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum jeman sca nococani. Xobohoxon sca Jesusen
jato yocaquin:
—¿Jahua yohuan man jaonahin? —hahquin.
34 Yocacah bi jahua hihyamacani. Tsoa non hashoan coshi
quin yocacahnananhonahax bi rahma jahua hihyamascai.
35 Tsahoxon jahuen doce joni quenaxon sca jato yohiquin:
—Bebocatsihqui joni ta chiniti jaiqui, jatihixon bi yononica
—hahquin.
36 Huesti baque pishca bihxon naponbi nichinxon
hicobehnanxon jato yohiquin:
37 —Nescapa baque pishca heen janen johue hahcai jonin ta
hea rihbi johue hahquiqui. Hea johue hahcai jonin ta hea que
ma bi hea raanni johue hahquiqui —jato jaquin.

Noque panteyamahibaan ta noque yanapaniqui
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juaman sca yohiquin:
—Huesti joni tah non merahipiqui, Hihbon. Miin jane
yohixon tiroma yoshinbo picohi. Noque betan ta ni-
hyamahiqui. Noque chibanyamahiya ta non jascajayamahue
hahquipiqui —hihscai Juan.
39 Jesusen yohiquin:
—Jascajaquin yohiyamanahue. Heen jane yohixon coshin
hahcai joni ta hahcax res sca hehqui tiromahi yohuantimahi-
hqui.
40 Noque panteyamahibaan ta noque yanapanihqui.
41 Yohicoin tah hen mato jai: mia Criston joni copi hahxon-
catsihquin mia jene pishca xehamahi joni ta copijacoinyaxi-
hquiqui.

Huetsa joni hohchamamis hihxon jan haxemahi
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 Nescapa hea nincacoinai baque pishca hohchamahibo
ta Papan hihti tiromajayaxihquiqui. Jascapahbo macanya
tenexxon jenenencanya potahah sirijaquin shinantimahi bi
ta Papan casticana hihti tiromajaquin shinanyaxihquiqui.
43 Miin mequeman tiromajanicahax mextehihhue. Mento
jihuenish bi queyoyamanox manatah tiroma que ma bi
ta rabe mequenyabi nocayosma chihi janin potahah hihti
tiroma bi res qui.
44 Jano ta jaton xena jahuentianbi mahuayamahiqui. Jaa
chihi rihbi ta jahuentianbi nocayamahiqui.
45 Miin tahen tiromajanicahax taxtehihhue. Tanto jihuen-
ish bi queyoyamanox manatah tiroma que ma bi ta rabe
taheya chihi janin potahah mia hihti tiromascatihi.
46 Jano ta jaton xena jahuentianbi mahuayamahiqui. Chihi
rihbi jahuentianbi nocayamahi.

47 Miin beron tiromajanicaxon miin bero tsecahue. Huesti
beroya jihuenish queyoyamanox manatah tiroma que ma bi
ta rabe beroya chihi janin potahah mia hihti tiromascatihi.
48 Jano ta jaton xena jahuentianbi mahuayamahiqui, chihi
rihbi jahuentianbi nocayamahi.
49 Tashi nepocah quesca ta jatihibi jonibo chihin jatiqui.
50 Tashi ta siri qui. ¿Tashi jahuíyamascaiton jahuínon hihxon
jenquetsahaxon man hahquirihbi jahuíjatihin? Tashiyahpa
jihuenahue. Joni huetsa betan siripi jihuenahue.

10

Noquen hihquihinti potatima
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Janohax caresscai Judea mai janin, Jordan hoque quexa
rihbi. Jano rihbi hahqui tsamajaquecani. Jan hahrasihi
quescajaquin sca jato haxemarihbiquin.
2 Hahqui joxon sca tanacatsihquin fariseobaan yocaquin:
—¿Bebaan jahuen haibo potati joi yama quin? —
hahcanquin.
3 —¿Jahua Moisesnin huishanishquin, man jascajanon? —
jato jaquin.
4 —Jascajati queenaibo ta Moisesnin yohinishqui: Bebaan
ta jahan jahuen haibo potati quirica huishaxon jahuen haibo
potatihiqui —hihcani.
5 Jesusen sca:
—Man jointi chahomahi copi ta jascajaquin huishanishqui.
6 Nete jamenohi tian ta bebo betan haibo Papan jato joni-
janishqui.
7 Jaa copi ta jahuen papaya jahuen mama jenebahinax
jahuen haibo betan sca bebo jihueti canicah qui.
8 Jaabo rabehax bi huesti yora sca jihueti. Rabe hihyamas-
cai, huesti yora sca jai.
9 Jaa copi jaabo rabe Papan huestijaha tsoanbi potamaya-
maxahtahi man —jato jaquin.
10 Xoboho sca jahuen haxenicabo jaa joi hahquirihbi yocac-
ahti.
11 Jaan sca jato yohiquin:
—Jahuen haibo potaxon huetsa haibo bichi joni ta jahuen
haibo qui hohchati jihuetihqui, tsinihi.
12 Jahuen bene potaxon huetsa bebo bichi haibo rihbi ta
jahuen bene qui hohchati jihuetihqui, tsinihi —jato jaquin.

Baquebo Jesusen yocaxonai
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jaatian sca Jesus qui baquebo hihuecanquin jato mehex-
onnon. Hihuehiton jahuen haxenicabaan yohiquin:

—Jascapahya joyamanahue —hahcanquin.
14 Jascajahibo jisish sinaxon jato yohiquin:
—Panteyamanahue, hehqui baquebo behabo. Jascapah ta Papan jihuemati qui.
15 Nincanahue hen mato yohinon: baque pishcaten Papa Dios hihbojamahi quescajayamahax tah man Papan jihue janin jahuentianbi catimahi.
16 Jato jascajaxon baquebo hicotanxon mehexon Papa yocaxonquin.

Jesusen coriquiyahpa yohuanquihnai
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Carihbihi bi huesti joni bishquihihcahinxon hahqui raboxonen tisquihahpaquexon yocaquin:
—¿Jenquetsahax hen queyoyamanox manatihin, maestro siripan? —hahquin.
18 Jesusen sca yohiquin:
—¿Jahua copi min hea siripan hahcain? Tsoabi ta sirima qui. Papa huesti ta siri qui.
19 Papan joi tah min honanai. Rehteyamahue. Tsiniyamahue. Yometsohyamahue. Caibo qui quesahi yohuanyamahue. Paranxon bichinyamahue. Miin papa, miin mama nincacoinhue —hahquin.
20 —Beronan pishcahax bi ta hen jascari jihuescai —hihqui yocanica.
21 Sirijaquin bejisxon sca jahan queenxon Jesusen yohiquin:
—Huesti tah min pishinparihi. Jatihibi miin jahuequibo maromaxon jahuabijomabo coriqui hinantanhue naihoh quehax bi sca min hicha bi res jayaxahnon. Jascajatanax joribihue hehbe canoxon —hahquin.
22 Jan jascajaha jahuen jahuequibo hichahi copi metsamarenenax masa shinanbahini caresscai.
23 Jato jispaquexon sca jahuen haxenicabo Jesusen yohiquin:
—Jahuequi hichayahpa joni jano Papan jihuemahi janin hihquiti ta tee bi res qui —jato jaquin Jesusen.
24 Jan jascajaha jahuen haxenicabo rahtecani. Rahtetaiton Jesusen jato yohirihbiquin:
—Jano Papan jihuemahi janin hihquiti ta tee bi res qui, heen baquebaan.
25 Hahua xohmox bero chirehuinti tee que bi ta jahuequi hichayahpa joni jano Papan jihuemahi janin hihquiti hashoan tee qui —jato jaquin.
26 Jan jascajaha hihti rahtetax yohuancani:
—¿Jascahiya tsoa non queyoyamanox manatihin? —hihcani.

27 Jato jisxon Jesusen yohiquin:
—Jonibaan hahtipahyamahi bi ta Papan hahtipahiqui. Papan ta jatihibijati hahtipahiqui —jato jaquin.
28 —Jise. Jatihibi jenebahinax tah non mihbetan sca cahi —hihscai Pedro.
29 —Hen mato yohinon nincanahue. Jahuen xobo, jahuen huetsabo, jahuen chocabo, jahuen mama, jahuen papa, jahuen baquebo, jahuen huaibo, jaa rahsi hea copi, heen joi siri copi rihbi jenebahinai jonin ta jan potabahinai quescahpabo rihbi bihyaxihquiqui.
30 Bih ta jatihiqui xobobo, huetsabo, chocabo, mamabo, baquebo, huaibo. Huesti jenebahinnixon ta cien sca bihribiyaxihquiqui. Rahma tahni ta jascapahbo bihyaxihquiqui, caibaan sca jato tiromajacatsihquin jatsanjanon. Papan jihuemahitian rihbi ta queyoyamanox manatihiqui.
31 Hicha bebocanahibo ta chinijaqueyaxihquiqui. Chinitaibo ta beboyaxihquiqui —jato jaquin.

Jan mahuayaxihqui Jesusen yohirihbihi
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jaatian sca bahin cahax, Jerusalen janin bocani. Jesus bebohi. Jano cahiya ta jan honanmahibo rahtecannishqui. Chibanaibo rihbi raquecani. Hahquirihbi jahuen doce joni quenabohanxon jaa huinoyaxihquibo jato yohiquin.
33 —Jisnahue. Jerusalen janin tah non cahi. Jano ta sacerdote hapobo, huishani honanbo rihbi hea hinanyaxihcanihqui. Hinanahbo ta Rehteti ta jaiqui hihxon nahuabo jaabaan sca hinanyaxihquiqui.
34 Hea hosanxon ta hehqui toshbanhahxon rishquixon rehteyaxihcanihqui. Rehtehipi bi tah hen quimisha neten hihquish hahquirihbi hueniyaxihqui —jato jaquin.

Jacobo betan Juan yocacahtai
(Mt 20.20-28)

35 Jaatian sca Zebedeon baque rabe Jacobo betan Juan Jesus betanbi pecantaba cahi, yohuancanahi:
—Non mia yocacai noque hahxonhue, Maestron —hahcanquin.
36 Jaan sca:
—¿Jahueja mato jaxonti man queenain? —jato jaquin.
37 —Min jihuemahi tian noque tsahomaxahnhue, huetsa mia mecayaho, huetsa mia memiho —hahcanquin.
38 Jesusen jato yohiquin:
—Man yocacai tah man honanyamahi. ¿Hean xehahi mocani man maton rihbi xehati hahtipahin? ¿Hahan hea nashimahiton mato rihbi nashimaha man teneti hahtipahin? —jato jaquin.

39 —Tenequin rahan —hihcani.
—Hean xehahi mocani tah man maton rihbi xehatihi. Hahan hea nashimahiton ta mato rihbi nashimayaxihcanihqui.
40 Hea mecayaho tsahomati hihboma tah hen qui, hea memiho rihbi. Jano tsahonica rahsi ta jano tsahotihqui —jato jaquin.
41 Jacobo betan Juan jascaraiya nincaxon jahuen diez jonibo jato qui rainyamacani.
42 Jato quenaxon Jesusen yohiquin:
—Nahua hapobaan ta jaton jonibo jihuematihi bi yono yonohihqui man tah man honanai. Jaton patorobaan rihbi jato coshin yonohi ta man honanrihbihi.
43 Mato tah man jascahpabo jatimahi. Maton hapocatsihqui ta maton yonoti jatihiqui.
44 Maton cacannicacatsihqui ta jatihibichin teexonnica jatihiqui.
45 Jascarihbihi tah hen hahxoni joníqui, yonohima. Hicha jihuetahbo tah hen mahuati joníqui, jaton ribin copijaxoni quescari.

Bartimeo benche Jesusen rohajahi
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jericó jema janin sca nococani. Jahuen haxenicaboyabi cahax hicha joniboya rihbi janohax cahiya, bahimahhuan hihquicahuanax Timeon baque Bartimeo tsahoti. Bartimeo cahen benche joni, coriqui yocanica joni.
47 Jesus jano huinotai yohihahbo coshin quenaquin:
—Hehon shinanhue, Jesus, Davidinin baquen —hahquin.
48 Jascaraiton:
—Jascayamahue. Netehue —hahcanquin hichaxon. Jascahahbo hashoan coshin sca yohuani:
—Hehon shinanhue, Davidinin baquen —hahquin.
49 Nihrenenxon Jesusen yohiquin:
—Jaa quenanahue —jato jaquin. Benche joni sca quenacanquin:
—Jenimahax huenihue. Mia ta quenamahiqui —hahcanquin.
50 Jahuen rahcoti potabahinax histon huenicahuanax Jesus qui cahi.
51 Nocotaiton Jesusen yocaquin:
—¿Mia jahuejaxonti min queenain? —hahquin.
—Heen bero hea rohajahue, Hihbon —hahquin benche jonin.
52 —Caresscatanhue. Hihcoinjaquin shinanax tah min rohascai —hahscaquin Jesusen. Rohascaxon Jesus chibanbonascaquin.

11

Jerusalen janin Jesus nocoti
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jerusalen hochoma sca Betfagé jema patax Betania jema
patax rihbi Olivos mahchi janin nocoxon Jesusen jahuen
haxenica rabe raanquin.
2 —Man jano nichi hoque jema janin catannahue. Nocoxon
tah man cabacho baque nexa meraxihqui, hahan tsoabi caht-
sahoyamaparihi. Pecahax jaya jonoxahnahue.
3 Jahuejanoxon man jascajahin jaiboya, Noquen Hihbo ta
nea pishinihqui. Rahmabi ta mihqui raanrihbinoxihquiqui,
hahnahue —jato jaquin.
4 Caxon cabacho baque xehqui patax nexa meracanquin.
Janibi bahin nichi meracanquin. Meraxon pecacanquin.
5 Pecahiton jano nichibaan jato yocaquin:
—¿Jahua man jain? ¿Jahuejanoxon man cabacho baque pec-
ahin? —hahcanquin.
6 Hihbaan yohiha quescajaquin sca jato yohicanquin.
Yohiha jeenhihscacani, jaabo jaya catannon.
7 Cabacho baque sca Jesus qui hihuecanquin. Cabacho
jaton chopabo cajanxon sca Jesus cahtsahoncanquin.
8 Caibaan rihbi jaton chopa bahinbi cacajaquin. Caibaan
rihbi nahue chian pehi bihtanxon bahinbi cacajaquin.
9 Bebohibo betan chini cahibo coshin yohuanbonacani:
—Hahxonhue, Papan. Nete Hihbaan raanah ta jahuiqui.
Miin shinan siri jaa hinanhue, Papan.
10 Noquen xohta Davidinin jahuen jihuetahbo jihuema-
pahoni quescajaribiquin ta janoxihquiqui, jahuen shinan
Papan hinanah. Jaa hahxonhue, Naihoh quehan.
11 Jerusalen jema janin hihquihax sca Papan xoboho Jesus
hihcohi. Jatihibi jispaquehax moa bepiscaiya Betania jema
janin caribihi jahuen doce joniyabi.

Bimijoma jihui qui Jesus yohuani
(Mt 21.18-19)

12 Hoxashinahax mohiyahtax sca Betania janinhax cahax
pihan hihqui.
13 Hochoxon bimi jihui pehiyahpa jisxon bimijoma hin
hihquish jisi cahi. Jihui qui nocoxon jahuabi merayamaquin
pehi rahsi, jahuen bimiti tian nocorihyamahiya.
14 —Jahuentianbi sca miin bimi tsoanbi piyamanoxihnon
—hahscaquin. Jihui yohiquin jan jascajahi jahuen haxeni-
cabaan nincaquin.

Jesusen yometsohbo camahi
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Jerusalen janin nocorihbihax Papan xoboho hihcohi. Hihcoxon janoxon marohibo cainmaquin. Maromahibo picomaquin. Coriqui mahnenanaibaan misabo behonjanaquin. Nobex maromahibaan tsahotibo rihbi behonjanaquin.
16 Jaa xobon tsoabi jaton jahuabora papihibo huinomayamaquin.
17 Honanmaquin sca jato yohiquin:
—Jatihibi mai mehabaan janoxon yocati xobo ta heen xobo jayaxihquiqui. ¿Jascapa huisha yama quin? Jai bi tah man jano yometsohtaibo joneti xobo man heen xobo jai —jato jaquin.
18 Jan jascajahi sacerdote hapobo betan huishani honanbaan nincaquin. Jatihibi tsamajaquetai jonibo jahuen honanmati joi qui rahtetaiya hahqui raquexon jenquetsahaxon non jaa rehtetihin hihxon shinancanquin.
19 Bepiscaiya jema janinhax bocani.

Jihui xanahi
(Mt 21.20-22)

20 Yamequirihbi huinonbahinxon tapon caman bimi jihui xanascai meracanquin.
21 Jan yohuanipi shinanrihbixon sca Pedronen yohiquin:
—Jise, Hihbon. Hoa bimi jihui min hahqui yohuanipi ta pehua sca jaiqui —hahquin.
22 Jesusen jato yohiquin:
—Papahon shinancoinnahue.
23 Hen mato yohinon nincanahue: jahuen jointinin shinancoinyamaxonma bi shinancoinai jonin nea mahchi nescajaquin yohihiya, Huenitax, hian janin hueramehhue, jan yohihi quescabijaquin ta Papan hahxontihiqui. Jan yohihi Papan jascascajatihi shinancoinaiya ta Papan hahxontihiqui.
24 Jaa copi tah hen mato yohihi. Papa yocaxon man yocacaibobi man bihtihi shinancoinnahue. Jascajaquin yocaxon ta man bihtihi.
25 Nihxon Papa yocaxon mato qui hohchataibo shinanyamascanahue. Maton Papan rihbi naihohxon man hohchataibo shinanyamascanon.
26 Jascapa man shinanyamascatihi bi man shinanparihiya ta maton Papan rihbi naihohxon man hohchataibo shinanbehnotimahihqui —jato jaquin.

Jesus hapohax yohuani
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Jerusalen janin sca boribicani. Papan xoboho Jesus nichiya hahqui bocani sacerdote hapobo, huishani honanbo, judiobaan hanibo.
28 Hahqui caxon yocacanquin:

—¿Jahuaxon min jascajahin? ¿Tsoan jascajahue hahca min jascajahin? —hahcanquin.

29 —Mato rihbi ta hen yocacai. Man hea yohihiya tah hen jahuaxon hen nescajahi hean rihbi mato yohitihi.

30 ¿Tsoan raana Juaman nashimapahonishquin? ¿Papan nan? ¿Jonibaan nan? Hea yohinahue —jato jaquin.

31 Jaabo rahsi sca yocacahnanancani:

—Papan rahan, hih non jaiya ta jaan sca noque yocatihiqui, Papan raana Juaman nashimahiya jahua jenquetsahin sca man jaa nincacoinyamanihquin?

32 ¿Jonibaan rahan, hih cahra non jatihin? —hihcani tsamajaquetai jonibo qui raquetax. Papan joi yohinica Juan jai jatihixonbi shinanai copi jato qui raquecani.

33 Yocacahnananxon Jesus yohicanquin:

—Non tah non honanyamahi —hihcani.

—Hean rihbi ta hen mato yohiyamahi, jahuaxon hen nescajahi —jato jaquin Jesusen.

12

Tiromajaquin teexonnicahbo
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

1 Jaa patax queha joi sca Jesusen jato yohiquin:

—Huesti jonin cahen huai banahan. Banaxon chiquequin. Chiquexon macan quenchajaquin, bimibo jentsinnoxon. Janoxon huai coirannoxon sca tapojascaquin.

Banaquin queyoxon sca caibo jahuen huai hinantahquin. Huai hihbo sca huetsa main cahi.

2 Bimi tian jan hinantaho hihbobo qui jahuen joni raanquin, bimi texe hinanahbo.

3 Nocotaiton rishquixon jahuabi bimijoma raanscacanquin.

4 Mequen bi res nocotaiya huetsa jahuen joni sca raanrihbiquin. Nocotaiton mapo qui tsehuejaxon tiromajacanquin.

5 Huetsa jahuen joni rihbi hapon raanrihbiquin. Jaa rehtecanquin. Huetsa rihbi jascajacanquin, caibo rishquixon caibo rehtequin.

6 Huesti sca jai, hahan jan shinanai jahuen baque huesti sca. Chini sca jaa jato qui raanquin, heen baque ta nincatihcaniqui, hihxon.

7 Nocotaiya hinantaho hihbobo yohinani: Nea ta jahuen papan huai hihboyaxihquiqui. Jaa rehtehi canon bonahue jahuen huai noquenah sca janon, hihcani.

8 Jaa bihxon rehtexon huai behro potacanquin.

9 ¿Jahueja jascapahbo huai hihbaan jatihiquin? Joxon ta
hinantaho hihbobo rehteyaxihquiqui, huetsabo sca huai hi-
nantahnoxon.
10 ¿Nescajaquin huishani joi man jisyamaniquin?
Tiroma ta jaiqui hihxon xobojahibaan potabohannihbo jihui
ta hahqui xobojati jihui qui.
11 Papan ta jascajahiqui. Jan jascajahi jisish tah non rahtetai
—jato jaquin.
12 Jahuen huai joi jan yohihi jatoya jan joihi honanxon
jaa xecotancatsihquibo bi tsamajaquetaibo qui raquetax jaa
janinhax boresscacani.

Hapo copijati jaiquin hihquibo
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Yohuanquihnahbo jaamahi yohuanaiton bihnon
fariseoboya herodianobo sca raancanquin.
14 Raanahbo hahqui caxon yohicanquin:
—Mian ta min ponte yohihi, Maestron. Non tah non ho-
nanai. Rabinxonma tah min honanmahi. Tsohqui raquex-
onma tah min jatihibi jonibo min yohihi. Jahuabi joi huet-
sajaxonma tah min ponte res noque yohihi. Papan joi ta
min honanmacoinai. Cesaronen noque cobranah noquen
copijati joi jaiquin? ¿Yamahihquin? ¿Non copijatihin? ¿Non
copijatimahin? —hahcanquin.
15 Jaabo hihcoinicamahi yohuanai honanxon jato
yohiquin:
—¿Jahuejanoxon man hea tanahin? Huesti coriquiya be-
nahue hen jisnon —jato jaquin.
16 Huesti bohiboya jato yocaquin:
—¿Tsoana hin, nea mapo? ¿Nea huisha cahran? —jato jaquin.
—Cesarona rahan —hihcani.
17 —Cesaronabo Cesaro hinanrihbinahue. Papanahbo Papa
hinannahue —jato jaquin Jesusen.
Jan jascaraiya hahqui raquecani.

Non teehihtihin hihquibo
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Saduceobo sca Jesus qui bocani. Tsoabi ta hahquirihbi
huenitimahiqui hihquibo. Nocotax yocacahcani:
19 —Moisesnin ta noque huishaxonnishqui, Maestron.
Jahuen huetsa baquejahaxma mahuataiya ta jahuen
yononma jahuen chinipan bihtihiqui, jahuen bochan baque
janon hahqui baquejanoxon hahquin huishaquin.
20 Siete huetsabo ta janishqui. Beboquihahnen ta haibo
bihnishqui. Bichish bi mahuati, baquejahaxma.

21 Jahuen chinipan sca ta jahuen yononma bihnishqui.
Bichish bi mahuati, baquejahaxma. Jahuen jochica jascari-
hbihi.
22 Siete rahsi jascari mahuati, baquejahaxma. Chini sca
haibo rihbi mahuati.
23 ¿Papan noque hahquirihbi huenihi tian jahuemehatona
jaa haibo hihyaxihquiquin, siete jatihixonbi haibojani? —
hahcanquin.
24 Jesusen jato yohiquin:
—Papan huishamani joi honanyamahax tah man jas-
carai, jahuen coshi rihbi honanyamahax tah man ponte
yohuanyamahi.
25 Mahuataibo hahquirihbi huenihi tian ta Papan yonotibo
naihoh queha jai quescapahbo bebobo jayaxihquiqui
huanohahmabo. Haibobo rihbi ta beneyahpatimahiqui.
26 ¿Mahuanihbo hahquirihbi huenitimahiquin? ¿Papan Moi-
ses yohini man jisyamaniquin, Moisesnin huishani janin
hoa jihui namantiha pishca joibo jaiton? Papan ta Moises
yohinishqui: Abrahanen Papa Dios tah hen qui, Isaaquen
Papa Dios, Jacobon Papa Dios hahquin.
27 Mahuataibaanama bi jihuetaibaan Papa Dios ta jaa qui.
Jaamajaquin tah man shinanai —hahquin jato.

Non hihti nincati
(Mt 22.34-40)

28 Jaatian sca huishani honan huesti jato pataxi jahui.
Jaabo yohinanai nincaquin. Jesusen jato yohiquin sirijahi
jisxon Jesus yocaquin:
—¿Papan yohini joi non jahuemeha hihti nincatihin? —
hahquin.
29 Jesusen sca yohiquin:
—Hihti nincati joi ta nea qui. Nincanahue, Israelibaan.
Noquen hihbo Papa Dios ta jaa huesti hihbo qui.
30 Miin Hihbohon shinanhue miin jointiboyaxonbi, miin
yoshinboyaxonbi, miin shinanboyaxonbi, miin coshiboyax-
onbi.
31 Jaa pecaho ta nea qui. Mihbe jihuetaibohon shinanhue,
mihmebi min shinamehti hihqui quescarihbijaquin. Nea
rabe joi mentan ta hashoan hani joi yama qui —hahquin.
32 Jascajaha huishani honan joni sca yohuani:
—Ponte ta min jai, Maestron. Papa Dios huesti tah qui.
Huetsa yamahi, jaa huesti. Hihcoin tah min jai.
33 Noquen jointiboyaxonbi noquen shinanboyaxonbi no-
quen coshiboyaxonbi noquen Papahon shinantixon, non no-
quebi shinamehti hihqui quescarihbijaquin noquen hahbe
jihuetaibohon shinanti ta Papa qui hinanti jatihibi mentan

hashoan siri qui. Jatihibi hinábo rehtexon Papa qui hinanti mentan hashoan siri —hihqui.

34 Jan honanax yohuanai jisxon Jesusen sca jaa yohiquin:

—Papan jihuemati hochoma ta mia qui —hahquin.

Jaa pecaho yocati qui raquecani jatihibi.

Cristo yocacahtai: ¿tsoan baque hea quin?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Papan xobohoxon honanmahahnan Jesusen jato yocaquin:

—¿Jenquetsapahin huishani honanbaan nescajahiquin: Cristo ta David xohta qui hahquin?

36 Dios Yoshiman shinanmaha ta Davidininbi yohinishqui:
Papan ta heen hihbo yohinishqui: Hea mecayaho tsahohue,
miin rahuibo hen mia namanjaxonnon caman.

37 Jaa yohihi, Heen hihbo, ta Davidininbi janishqui, jaanbi. ¿Jenquetsahax sca jahuen xohta hihtihiquin? —jato jaquin.

Coin coinxon hicha tsamajaquetaibaan nincacanquin.

Jaton haxemanicahbo Jesusen cahehi
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Honanmaquin jato yohirihbiquin:

—Huishani honanbo qui raquenahue. Chopa nenque sahuehax ta nihniti costancaniqui. Janoxon maroti janin caibaan jato hapon hahti rihbi ta costancaniqui.

39 Jaho tsinquiti xoboho ta hashoan siribo tsahotibo rihbi queencaniqui. Fiesta tian ta jano hashoan cacannicabo tsahotai janin tsahocatsihcanihqui.

40 Haibo yononmanen xobo ta jahuen jahuequiboyabi bichincaniqui. Caibaan jato jisnon hihxon res ta chaijaquin Papa yocacaniqui. Jascapahbo ta hashoan casticanyaxihquiqui —jato jaquin.

Yononmanen jan jai pishca hinanai
(Lc 21.1-4)

41 Jano Papa Dios hinanti coriqui naneti hoque tsahoxon jaton coriqui nanehibo Jesusen jisquin. Coriquiyahpa jonibaan ta hichaxon hicha coriqui nanecannishqui.

42 Jahuabijoma haibo yononma huesti joxon cahen nanequin, rabe coriqui pishca huesti soro copitai.

43 Jahuen haxenicabo quenaxon sca Jesusen jato yohiquin:

—Nincanahue, mato yohinon. Jatihibi coriqui nanehibo mentan ta nea yononmanen hashoan nanehiqui.

44 Hicha jaxon ta jaabaan nanecaniqui. Jahuabi jaxonma bi ta neatohon jan jai pishca queyobahinihqui nanequin —jato jaquin.

13

Papan xobo huaxeyaxihquibo
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1 Papan xobohoh quehax cainaiton sca jahuen haxenica
huestichin yohiquin:
—Maestron, yotihoparahbo macanbo, yotihoparahbo xobo
jise —hahquin.
2 Jesusen sca jaa yohiquin:
—¿Nea hihtihosi xobobo min jisin? Ni huesti macanbi ta
huetsa cahchian cahtsahoyamascatihiqui. Jatihibi ta pota-
paqueyaxihcanihqui —Jesusen jaquin.

Nete queyoti jaonahi honanti
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Picotax sca Papan xobo hoque tocan Olivos manan janin
tsahotaiton Jesus yocacanquin Pedro, Jacobo, Juan, Andres,
jaabo rahsichin.
4 —Noque yohihue. ¿Jahuentian jascajayaxihcanihquin?
¿Jahua hahan honanti jayaxihquiquin, min noque yohiha
quescabi janon? —hahcanquin.
5 Jesusen jato yohiquin:
—Jisnahue. Mato parancanmis.
6 Jaa ta hen qui hihquish ta heen janen joyaxihcanihqui
hicha. Hicha jonibo ta paranyaxihcanihqui.
7 Rehtenanaibo nincacax, hocho rehtenanaibo joi rihbi
nincacax raqueyamanahue. Nete queyorihyamanon ta jas-
catihiqui.
8 Nahuabo ta hahbe nahuabo betan rehtenantihiqui.
Quiquin hapon jonibo ta huetsa quiquin hapon jonibo betan
rehtenantihiqui. Huetsancobo ta mai mihuanyaxihquiqui.
Piti ta yamayaxihquiqui pihan hihquibo. Jascaraiboya ta
hohmis hohmisti pehocohtiqui.
9 Matobi coiramenahue. Casticannicahbaan tananon ta
mato hinanyaxihcanihqui. Haho tsinquiti xobohoxon ta
mato rishquiyaxihcanihqui. Tinintibo bebon tah man ni-
hyaxihqui, quiquin hapobo bebon rihbi. Man tah man jato
yohicoinyaxihqui.
10 Heen joi siri ta jatihibi jonibo pari yohiti jaiqui.
11 Mato yahtanxon hinanaiya, jahua non jatihin hihxonma
masa shinanyamanahue. Mato jaatianbi hinanai yohuan
yohiyaxahnahue. Matonbi shinanaxma bi Dios Yoshiman
yohuanmaha ta man yohuanyaxihqui.
12 Huetsa jonin ta jahuen huetsabi hinanyaxihquiqui, re-
htehahbo. Huetsa papan ta jahuen baquebi jascajarihbiyax-
ihquiqui. Jaton papa, jaton mama rihbi rahuijaxon ta baque-
baan jato rehtemayaxihquiqui.

13 Jatihixonbi ta mato jistahihmayaxihcanihqui man heen
jane jai copi. Jascahahbo bi ta mahuanoxon caman tenehi
joni hean teehihmayaxihqui.
14 Jan jano nihtima janin rahninti masajanica nichiton
merahax mahchi quiri jabayaxahnahue, Judea mai mehah-
bon. Honanhue, nea quirica jisnican.
15 Xobo pemacanya janinhax jahuequi bihbahini xoboho
hihcopaqueyamayaxahnhue.
16 Huai chian teetax rahcoti bichi joribiyamascayaxahn-
hue.
17 Tohoyabo betan xoma hahmahibo ta hohmis hohmisyax-
ihquiqui.
18 Matsi tianbi jascayamaxahcabo Papa yocanahue.
19 Papan jato jonijamenoni yamanish ta rahma caman
tsoan jisyamanibo tiromabo netebo jayaxihquiqui. Jaax ta
jahuentianbi jascapa hahquirihbi jaribitimahiqui.
20 Jaa netebo noquen hihbaan basimayamahiya cahen
tsoabi baneyamahan. Jan caisnibohon shinanxon ta jaa
netebo basimayamayaxihquiqui.
21 Jise, nea ta Cristo qui hihquiboya nincayamanahue. Jise,
hoa tah qui, hihquiboya hihcoinai shinanyamanahue.
22 Cristohaxma bi Cristohicamahi Papan joi yohihih-
camahibo rihbi ta jatihiqui. Hahan honantiboya hahan
rahtetibo ta mato jismatihiqui, hahtipahxon Papan caisaibo
parannoxon.
23 Jisnahue. Jascapahbo jatihibi jariyamanon ta hen mato
yohiscai.

Noquebaque joyaxihqui
(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

24 Jaa hihti tiromabo pecaho ta bariyahpanbi bari xabaya-
mascatihiqui. Hoxne nete rihbi ta yamascatihiqui.
25 Naihoh quehax ta huishibo paqueyaxihquiqui. Hani
huishmabo ta bahinma sca cayaxihquiqui.
26 Jaatian ta nai cohin tocan hihti coshi shinanya hihti
xabatai hea noquebaque jahui hea jisyaxihcanihqui.
27 Jaatian tah hen heen yonotibo raanyaxihqui. Raanah
ta reboqui caxon, chiponqui caxon bari cainai quiri caxon
bari hihquihi quiri caxon jano nai chibechijaquehtancahua-
naiton caxon jahuen caisaibo tsinquiyaxihquiqui.
28 Pesto jihui jisquin hahcajaquin honannahue. Pesto
pereocotax bochocohiya tah man jene tian rahma jahui man
honanai.
29 Jascajaribiquin hen mato yohihi quesca sca jai jisxon hea
noquebaque neno pishca sca jaonahi honannahue.

30 Man honannon hihxon tah hen mato yohihi: rahma chini
jihuetaibo queyorihyama jai bi ta hen mato yohihi quesca sca
jayaxihquiqui.
31 Naiya mai queyocahinai bi ta heen joi jascabiyaxi-
hquiqui.
32 ¿Jahuentian jascapahbo jayaxihquiquin? ¿Jahua neten,
jahua hora? Tsoanbi ta honanyamahiqui. Papan naihoh que-
habaan yonotibaan bocabi honanyamaquin. Papan baquen
rihbi honanyamarihbiquin. Papa huestichin honanquin.
33 Jisnahue. Jahuentian jaa nete jotihiquin honanaxma
coiramenahue.
34 Huesti joni hocho catani jahuicama tah hen jatihi.
Jahuen xobo janinhax cacatsihxon cahen jahuen jonibo tee
hihbomapaquequin. Huetsa jahuen tee, huetsa rihbi jahuen
tee, jatihibi jaton tee jato hihbomapaquequin. Xehpoti
coirannicah rihbi yohiquin coiranhue, hahquin.
35 ¿Jahuentian xobo hihbo joyaxihquiquin? ¿Yamescaiya,
yame pochinicon, hatapa queotaiya, xaba paquetaiya? Man
tan man honanyamahi. Jaa copi coramenahue.
36 Man shinanyamahi tianbi joxon hoxahiton mato
meramis.
37 Jatihibi jonibo hen yohihi quescajaquin tah hen mato jai:
coiramenahue.

14

Jesus bihti yohinanaibo
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Pascua fiestaya chahoma paan fiesta rihbi nocoti rabe
nete pishinaiya cahen sacerdote hapobo betan huishani ho-
nanbo yohinani:
—¿Jenquetsahaxon non Jesus paranxon bihtihin rehtenoxon?
2 Fiesta jai tian bihtima ta jaiqui, hoa fiestajahi jonibo
rehtenanmis —hihcani yohuani.

Haibaan Jesus hininjahi
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jaabo jascarai bi Betania jema janin Jesus pihi tsa-
hoti Simoman xoboho. Simon ta sipi paheyahpa japahon-
ishqui. Pihi tsahotaiya huesti haibo jahui, hahan hininti
nardo xeniyahpa pomoya, hihti copi bi res hahan hininti.
Jahuen pomo retequebahinxon Jesusen mapo qui nardo xeni
machiquin.
4 Machicaiya caibo rainyamahi:
—¿Jahuejanoxon nea hahan hininti xeni jascajaquin yohy-
oquihquin?

5 Jaa nardo xeni maromaxon ta trescientos denarios,
hashoan rihbi, bihquehaniqui jahuabijomabo sca coriqui
pishca hinannoxon —hihcani, haibo qui rainyamahi.
6 Jesusen jato yohiquin:
—Jenenahue. ¿Jahua jenquetsahin man jaa jatsanjain? Jan
hea jascajaxonah ta siri bi res qui.
7 Mato tocan ta jahuabijomabo jascabihi jatihiqui. Man
queenai tianbi tah man jato yanapanti hahtipahi. Huetsa tian
ta mato tocan hea hihyamascatihi.
8 Jan hahtipahi quescaja ta haibaan jaxonaxqui. Hea tsaho-
nyahnoxon ta heen yora hea hininjahiqui.
9 Yohicoin ta hen mato jai: jatihibi mai janinxon heen joi
siri yohixon ta jaan hea jascajaxonni yohiyaxihcanihqui, jaa
haibo shinanxon.

Judasen Jesus paranxon bihmahi
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Jaatian sca Judas Iscariote cahi. Jaa cahen Jesusen haxe-
mati huesti, sacerdote hapobo qui cahax jato Jesus hinanyah-
noxon jato betan bexohi.
11 Jan jascacatsihqui nincacax coincoinxon yohicanquin:
—Mia tah non coriqui hinantihi —hahcanquin. Jenquetsa-
haxon hen hinantihin hihxon Judasen shinanscaquin.

Cristo shinanhahnan piti
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Chahoma paan fiesta pehocohti neten sca pascua
carnero baque rehtehiboya Jesusen haxenicabaan yocaquin:
—¿Jahuerahnon non catihin, pascua fiesta mia pitijaxon-
noxon? —hahcanquin.
13 Yocacah cahen rabe jahuen haxenicabo raanquin
yohixon:
—Jema janin botannahue. Janoxon ta jeneyahpa poo
maibehnani jahui jonin mato behchixihquiqui. Hahbe
botannahue.
14 Jan hihcohi janin xobo hihbo yocanahue: Noquen mae-
stron ta mia yohihiqui, Jahuerahnon hin, janoxon piti chique,
janoxon heen haxenicabo betan hen pascua fiesta pinon.
15 Bochiquiha hani chique ta mato jismaxihquiqui, mis-
ayahpa, tsahotiyahpa, moa hihrescai. Janoxon noque pitijax-
ontannahue —jato jaquin.
16 Raana jema janin nocoti bocani. Jan yohihi quescabi-
jaquin meracanquin. Pascua fiesta sca pitijaxoncanquin.
17 Bepiscaiya jahuen doceyabi Jesus nocoti.
18 Pihi tsahoxon jato yohiquin:
—Man honannon hihxon tah hen mato yohihi: mato quiha
huestichin ta hea bihmatihiqui, hehbetan pihi huestichin.

19 Masa shinanxon jatihixonbi yocapaquecanquin:
—¿Hea hen quin? —hahcanquin.
20 —Heen doce quiha huesti tah qui. Hen poseman netinai tason qui ta jaan rihbi hehbetanbi jahuen poseman netinihqui.
21 Hea yohihi huishani joi jai quescari tah hen mahuanoxihqui. Hahraai hih ta jatihiqui, hea bihmahi joni. Jahuentianbi jonijayamaha ta jaa hashoan siribiresquehanihqui —jato jaquin.
22 Pihanan sca posen bihxon Papa yocaxon tehcapaquexon jato hinanpaquequin.
—Bihnahue. Nea ta heen yora qui —hahquin.
23 Tason rihbi sca bihxon Papa yocaxon jato hinanquin. Hinana jatihixonbi hahqui xehaquin.
24 —Nea ta heen jimi qui. Hicha jonibaan hohcha copijaquin tah hen heen jimi potaxihqui. Mahuaquin tah hen mato hahxonbahinai.
25 Yohicoin tah hen mato jai: nea xehati tah hen hahquirihbi xehayamascatihi. Janoxon Papan jihuemahi janinxon pari ta hen behna sca xehayaxihqui —jato jaquin.

Pedro paranahxihqui
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Papa qui behuahax sca Olivos manan janin boribicani.
27 Janoxon sca jato yohiquin:
—Jatihixonbi tah man hea potabahinnoxihqui, huishani joi jai quescajaquin: Carnero coirannicah ta hen rehtetihi carnerobo potojahtani jabisihcani.
28 Hihquipi bi hahquirihbi huenihah tah hen hea pari Galilea main cayaxihqui, man chini canon —jato jaquin.
29 Pedronen sca yohiquin:
—Jaabaan jatihixonbi mia potahi que bi tah hen hean mia potatimahi —hahquin.
30 —Yohicoin ta hen mia jai: hatapa rabe coti queori jaima tah min heen joni hihtima min quimisha coti yohinoxihqui nea yamebi —Jesusen jaquin.
31 Jascajaha coshin sca yohuani:
—Hea miayabi rehtehibaan bi tah hen miin joni hihtima hen yohitimahi —hihqui.
Jatihibi sca jascarih.

Getsemaní huai chianxon Jesusen yocacai
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Getsemaní janeya huai janin sca bocani. Nocoxon sca jahuen haxenicabo yohiquin:
—Nenobi tsahopaquenahue, hen Papa yocatannon.

33 Jascajaxon Pedro, Jacobo, Juan, jaabo rahsi boquin. Hihti
masa shinanscaquin Jesusen. Rahte rahteti.
34 —Heen jointiboyabi tah hen bena benatai, hahan
mahuati bena tah hen jai. Nenobi banexon coirannahue
—jato jaquin.
35 Hoque pishca cahax beho racaxon Papa yocaquin, janox-
ihquibo jatimajati yocaquin.
36 —Papan, hea janoxihquibo jayamanoxahnon jahue, jati-
majati hahtipahxon. Mian tah min jatihibi hahti hahtipahi.
Jaabi hea queenai quescayamahi bi mia queenai quescahue
—hahquin.
37 Joribixon jaabo hoxahiton meraquin. Hoxahiton mer-
axon Pedro yohiquin:
—¿Min hoxayamahin, Simoman? ¿Huesti hora pishca min
coiranti hahtipahyamahin?
38 Coiranhanan Papa yocanahue mato hohchati queen-
mayamahabo. Maton shinaman man coshiti shinanai bi tah
man shinan coshi yamahi —jato jaquin.
39 Hahquirihbi caxon Papa yocarihbiquin. Jan yocacah
quescajaquin yocarihbiquin.
40 Joribixon sca jato hoxahiton merarihbiquin, jaton bero
quextojaqueti. Yocacah bi jahua yohiti honanyamacanquin.
41 Jahuen quimisha coti sca catani joribixon jato yohiquin:
—¿Man tanti tantihi hoxaparihin? Senen ta jaiqui. Hora
ta nocoscaiqui. Hea noquebaque ta hohchayahpabo jonibo
hinannoxihquiqui, bichíbo hihxon.
42 Huenitax canon bonahue. Jisnahue, hea bihmanica ta
jahuiqui.

Jesus menexxon bohibo
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Jan jascajahi betanbi Judas nocoti, jahuen doce quiha
huesti. Hicha joni machitoyahpabo huinoyahpabo rihbi hah-
betan becani. Sacerdote hapobaan raanah becani. Huishani
honanbo betan judiobaan hanibaan rihbi raanah becani.
44 Jato betan bexohax bihmanica jato bebohi jahui. Hahan
Jesus honanahbo jato yohibenanai:
—Hen hicotannoxihqui joni tah qui. Jaa bihxon coiranxon
hiotannoxahnahue —jato yohibenani jahui.
45 Nocotax res sca Jesus qui joxon:
—Hihbon —hahxon hicotanquin.
46 Hicotanaiya Jesus bihcanquin.
47 Jesus bichiboya jaa patax nichi huestichin jahuen ma-
chito tsecaxon sacerdote hapon yonoti reraquin bi jahuen
pabinqui res paxtebahinquin.
48 Jesusen sca jato yocaquin:

—¿Yometso bihquin hahcajaquin man hea bichin, machitoyahpa joxon, huinoyahpa rihbi joxon?
49 Netetihibi Papan xobohoxon honanmahanan hen mato betan hihrasihi bi tah man hea bihyamahipiqui. Jaabi huishani joi jai quescabi janon tah man nescajahi —jato jaquin.
50 Jato jascajanon jatihixonbi jaa potabahini jahuen haxenicabo jabati.

Jabatai beronan

51 Huesti beronanen cahen jahuen rahcoti res sahuexon Jesus chibanquin.
52 Jaa rihbi sca bichibaan bi jahuen rahcoti potabahinax chopanma sca hishtocanahi jabati cahi.

Tsinquixon Jesus cahehibo
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Sacerdote hapo janin sca Jesus hiocanquin. Sacerdote hapobo, judiobaan hanibo, huishani honanbo jatihibi jano tsinquicani.
54 Hiohibo bi hochoxon Pedronen jato chibanbonaquin sacerdote hapon xobo jemanhihti janin hihconoxon caman. Jemanhihtin sca sacerdote hapon yonotibo betan pehchihi tsahoti.
55 Xobohoxon cahen sacerdote hapobo betan tsinquitaibaan jatihixonbi Jesus qui yohuancointi joi benacanquin, cahexon rehtemanoxon. Benaxon bi merayamacanquin.
56 Hahqui yohuancoinihcamahi quesahi yohuanaibo hichahi. Jaa joiya huesti yohuancoinyamacani.
57 Caibo nihinahtax hahqui yohuancoini quescari quesahi yohuani.
58 —Nea mequeman xobojanihbo Papan xobo tah hen potapaqueyaxihqui. Quimisha neten potahipixon tah hen huetsa rihbi sca xobojayaxihqui, mequeman hahcahma sca, hih ta jaipishqui noquen nincanonbi —hihcani.
59 Jascaraibaan bi jaa joiya huesti yohuancoinyamacani.
60 Naponbi nihxon sca sacerdote hapon Jesus yocaquin:
—¿Min jahua yohiti yamahin? ¿Jahua yohuan neabo mihqui jaiquin? —hahquin.
61 Jascahah bi jahua hihyamahi. Neteti. Sacerdote hapon yocarihbiquin:
—¿Mia min Cristo quin? ¿Mia min noquen Papan siripan baque quin? —hahquin.
62 —Jaa tah hen qui. Coshiyahpaton mecayaho hea noquebaque tsahotai tah man jisyaxihqui. Nai cohin tocan jahui rihbi ta man hea jisyaxihqui —jato jaquin Jesusen.

63 Jan jascajahiya sacerdote hapon sca jahuenahbi jahuen
chopa huaxabahinxon yocaquin:
—¿Jahua copi non hashoan rihbi hahqui yohuanti benapari-
tihin?
64 Jan tiromahi Papa qui yohuanai ta man nincascai. ¿Jahue-
jati man shinanain? —hahquin.
—Rehteti ta jaiqui —hihcani jatihibi.
65 Caibo hahqui toshbanhihcahini. Jahuen bemanan bera-
cohxon rishquixon yocacanquin:
—¿Tsoan mia rishquihiquin? Noque yohihue —hahcanquin.
Sacerdote yonotibaan sca bihxon rishqui rishquirihbiquin.

Pedro paranahti
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Naman jemanhihti janin Pedro nichiya sacerdote hapon
yonoti haibo jano cahi.
67 Pedro pehchihi jisxon bejisquin sirijaxon yohiquin:
—Mia rihbi tah min Nazaret janinha Jesus manahi nihrasihi
—hahquin.
68 Jascajaha jeenhihyamahi:
—Jahua rah tah min jai. Min yohuanai ta hen honanyamahi
—hihqui. Jemanhihti xehpoti janin sca Pedro nichi cahiya
hatapa queoscai.
69 Jan cahi jisxon yonoti haibaan jano nichibo sca yohiquin:
—Jaa ta jato betan nihnicah qui —hahquin.
70 Haibaan jascajahi bi Pedro jeenhihyamahi. Jascama ta
qui hihresi. Jaa pecaho pishca jano nichibaan sca Pedro
yohirihbiquin:
—Hihcoini tah min jato betan nihnicah qui. Mia ta min
Galilea mai meha qui —hahquin.
71 —Hen yohuancoinyamahiya Papan hea rehtenon. Papan
hea jiscoina tah hen yohuancoinai. Man yohihi joni tah hen
honanyamabiresai —jato jaquin.
72 Jahuen rabe coti sca hatapa queoti. Queotaiya cahen Je-
susen yohiha joi Pedronen shinanscaquin: Hatapa rabe coti
queori jaima tah min heen joni hihtima min quimisha coti
yohinoxihqui. Jaa joi shinanax hihti benatax huaohihscai.

15

Pilatonen Jesus yocacai
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

1 Xaba paquescaiya sacerdote hapobo, judiobaan hanibo,
huishani honanbo, jaabo rahsibi tsinquitax yohinani. Jesus
menexxon hioxon Pilato hinancanquin.
2 Pilatonen sca yocaquin:
—¿Mia min judiobaan quiquin hapo quin? —hahquin.

—Min yohihi quesca rahan —hahquin.
3 Hahqui tiromahi yohuanquin sca cahen sacerdote
hapobaan joi tsamanscaquin.
4 Pilatonen sca jaa yocarihbiquin:
—¿Min jahua yohiti yamahin? ¿Mihqui hicha yohuanquin joi
tsamanaibo min nincayamahin? —hahquin.
5 Yocacah bi Jesus jahua hihyamascaiya Pilato rahteti.

Jesus rehtetijahibo
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6 Pascua fiesta tian ta jan sipojani huesti Pilatonen jato
picoxonpahonishqui, jaabaan yocacai huesti picoxonquin.
7 Jaton quiquin hapo potacatsihquin, rehtenanxon huetsa
jonibo rehtehiton jan sipojanibo jai. Huesti cahen Barrabas
janeya.
8 Tsamajaquetai jonibo mapexon sca, jan jato hahxonpa-
honi quescajaquin Pilatonen jato hahxonnon yocacanquin.
9 Yocacatsihquibo bi jaan pari yocaquin:
—¿Judiobaan quiquin hapo hen mato picoxonti man
queenyamahin? —hahquin.
10 Sacerdote hapobo notsi notsixon hinanai honanscaxon
jascajaquin.
11 Jascahah bi cahen sacerdote hapobaan tsamajaquetaibo
yohuanquihnquin sinamaquin, Jesus yocatima shinanahbo.
Sinaxon sca Jesusma bi Barrabas jan jato picoxonnon yoca-
canquin.
12 Jascajahiton Pilatonen jato yocarihbiquin:
—¿Barrabas picoxonti man queenaiya maton quiquin hapo
hahcaibo joni cahran? ¿Jaa hean jahuejatihin? —jato jaquin.
13 —Jihuin hueonhue —hahcanquin coshin bi res.
14 —¿Jahua copi nan? ¿Jahua tiroma jaiquin? —jato jaquin
Pilatonen. Jan jascahah bi hashoan coshin sca yohuancani:
—Jihuin hueonhue —hahcanquin.
15 Jenimahabo sca Pilatonen Barrabas jato picoxonquin.
Jesus rishquimaxon, jihuin hueonnon hihxon, bihnahue jato
jaquin.
16 Bihnahue hahca hapon xobo chicho sca sontarobaan
Jesus hioquin, pretorio janeya xoboho. Jano hioxon sca
hahbe sontarobo jatihibi quenacanquin.
17 Yancon chopa sahuemaxon moxa maitijaxon maimacan-
quin.
18 —Jihuehue, judiobaan quiquin hapon —hahcanquin
hapojahicamaxon.
19 Jascajaxon jihui taxon marishquicanquin. Hahqui tosh-
banhihcani. Hapojahicamaxon hahqui raboxonen tisqui-
hahpaquecanquin.

20 Hosanquin queyoscaxon yancon chopa pecaxon jahuen
chopa sahuemacanquin. Sahuemaxon jihuin hueonnoxon
sca hiocanquin.

Jihuin hueonaibo
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Simon janeya joni cahchihoh quehax jahuex jano huino-
taiton jahuen coros hiamacanquin. Jaa ta Alejandro betan
Rufo jaton papa hihpahonishqui, Cirene mai janinhah.
22 Jano Gólgota jane jaiton hiocanquin. Gólgota cahen mapo
xaoya manan hihcatsihqui.
23 Mirra rahoya vino mescoxon xehamacatsihquibaan bi
queenyamahi.
24 Jihuin hueonscacanquin. Jahuen chopabo metisah-
canquin. Tsoana banetihiquin hihxon macan bero borasa
qui nanexon chicoha huetsa pari cainaiya huetsan bihnon,
huetsa macan pari cainaiya huetsan sca bihnon.
25 Bari hihinahtaiya hueoncanquin.
26 Jahua copi rehtehiquin honanahbo hihxon quirica sca
hueoncanquin. Judiobaan quiquin hapo, hihqui jaa quirica.
27 Rabe yometsoh rihbi hueoncanquin, huetsa jahuen
mecayaho, huetsa jahuen memiho.
28 Jaatianbi ta huishani joi quesca sca janishqui: Ho-
hchataibo betan hihqui shinanxon rehtehah ta qui, hihqui
jaa joi.
29 Jano huinotaibaan sca jaton mapo bose bosehihcahinxon
hosanquin.
—Heeeen. Papan xobo potapaquehipixon tah hen
quimisha neten hihxon jaa xahnen hen huenirihbiyaxihqui
hih ta min jaipiqui.
30 Coros janinhax bototax mihmebi sca teehihhue —
hihcani.
31 Sacerdote hapobo, huishani honanbo betan jascarihbihi
yohuani. Hosancanquin.
—Caibo teehihmaxon bi ta hahmebi teehihti
hahtipahyamahiqui.
32 Criston, Israelibaan quiquin hapon, coros janinhax
rahmabi botopaquequihranhue, botoquihranai mia jisxon
non mia nincacoinnon —hihcani. Hahbe hueonahbaan rihbi
hosanquin.

Jesus mahuascai
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Barin manan tsacahiya sca jatihibi mai bahquishihc-
ahinscai, bari racapaquenon caman.
34 Bari racapaquetaiya sca Jesus coshin yohuani:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —hahquin. Papan Dios, Papan Dios, ¿jahua jenquetsahin min hea jenescain? hihcatsihqui.
35 Jan jascahi nincaxon:
—Jisnahue, Elías ta quenahiqui —hahcanquin jano nichibaan.
36 Hishtocahinxon huesti jonin xehati cachani qui taco quescapah maosahxon jihui taxo qui queonxon sananhihnixon xehamaquin. Xehamaxon:
—Mananahue. Jaa botonnoxon Elías jahui non jisnon.
37 Jaatian sca saisaihihquish Jesus mahuascai.
38 Jaatianbi ta Papan xobo janin rontamehtai chopa chique huaxacahinnishqui, bochiqui janinhax naman caman.
39 Jesus bebon nihxon jan jascari mahuatai jisish capitan sca yohuani:
—Hihcoini, nea ta Diosen baque qui —hahquin.
40 Haibobaan rihbi ta hochoxon jisnishqui. Huetsa cahen María Magdalena, huetsa cahen María, hoa chinitai Jacoboya José jaton mama, huetsa cahen Salomé. Jano nihxon ta jiscannishqui.
41 Galilea janin Jesus nichiya cahen jaabaan jaa chibanpahonish. Jaa pimarihbipahonish. Jesus betan Jerusalen janin jahuipi haibobo rihbi ta jano nihxon jiscannishqui, hichaxon.

Jesus tsahonaibo
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Yantanscaiya cahen bahquish tantiti neten piyanoxon pitijacanquin, jaton pitijati neten.
43 Jaa copi jahuen raque potahax Pilato janin caxon Jesusen yora Josepan yocaquin. Jaa José ta Arimatea janinhah hihpahonishqui hahbe hapobo tsinquinica, shinanyahpa joni. Papan jihuemahi jiscatsihqui jaan rihbi manaquin.
44 Jesus mahuascai nincacax Pilato rahteti. Capitan quenaxon sca yocaquin:
—¿Mahua sca jaiquin? —hahquin.
45 —Mahua sca ta jaaxqui —capitan jaiya jeenhihscai, Josepan jahuen yora bihnon.
46 Sábana maroxon Jesus botonpaquexon sabananen rahcoxon macan xanquen poquinipibo tsahon chicho racanquin. Macan taranxon sca tsahon quini behpoquin.
47 Jan jano tsahonai ta María Magdalena betan Josepan mama Marian jisnishqui.

16

Jesus teehihribihi
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Tantiti nete huinoscaiya hininjahi canoxon hahan hininti
marocanquin, María Magdalena, Jacobon mama María, Sa-
lomé, jaabo rahsibichin.
2 Hahan semana pehocohtai neten sca xaba honanax yame-
quiribi tsahon janin bocani.
3 Yohuanbonacani:
—¿Hahan tsahon behpohipi macan tsoan noque taranbo-
hanxontihiquin? —hihcanahi.
4 Jaa macan cahen hihtihosi. Jari jisxon moa taranbohanah
meracanquin.
5 Tsahon chicho hihcoxon joxo tariyahpa beronan
mecayaho tsahotai meracanquin. Merahax rahte rahtecani.
6 Jaan jato yohiquin:
—Rahteyamanahue. Man tah man Jesus benahi Nazaret
janinha Jesus hueonipibo. Jaa ta huenitaxqui. Nenoma sca
tah qui. Neno racanipi jisi benahue.
7 Yohihi sca botannahue: Mato rihbi canon ta Galilea main
Jesus caresscaiqui. Janoxon tah man jaa jistihi, jan mato
yohihipi quescabijaquin. Jahuen haxenicabo, Pedro rihbi
yohitannahue —jato jaquin.
8 Yohihah rahte rahtetax tastahihquish tsahon janinhax
picotax bishquihihcanahi bocani. Raquetax tsoabi yohibona-
haxma bocani.

María qui sanareneni
(Jn 20.11-18)

9 Hihquipish bi hahan semana pehocohtai neten hihari
huenitax roqui María Magdalena qui pari Jesus cainnish. Jaa
haibo janinhah roqui siete tiroma yoshin jaan piconish.
10 Caxon qui jaa Marian Jesus betan nihcahchihibo huinihi
huaohihquiton meraxon yohiquin:
11 —Hahquirihbi ta teehihquiqui. Hen ta hen jistanai —hah
qui jan jai bi qui hihcoinai shinanyamacanquin.

Jahuen haxenica rabe qui caini
(Lc 24.13-35)

12 Jaa pecaho roqui huetsapahax sca huetsa rabe qui caini,
jemama qui cahiton. Jahuen haxenica rabe.
13 Jaabo rabechin qui caxon texe yohihahbaan bi hihcoinai
shinanyamarihbicanquin.

Jesusen raantibo raanai
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jaa pecaho sca roqui jahuen once qui cainrihbihi pihi
tsahotaiton. Hihquipish bi hahquirihbi teehihscai jisxon
yohihahbaan bi hihcoinai shinanyamahiboya roqui jato hihti
yohiquin, hihcoinai shinanyamahibo copi, jaton jointi cha-
homahi copi rihbi.

15 —Jatihibi main caxon jatihibi jonibo heen joi siri yohihi
botannahue.
16 Nincacoinaiton man nashimahibo tah hen teehihmatihi.
Nincacoinyamahibo tah hen casticanyaxihqui.
17 Heen janen tah man caibaan tiroma yoshinbo picoyaxi-
hqui. Joi behnapan ta caibo yohuanyaxihquiqui.
18 Ronobo bichish bi ta hisinyamayaxihcanihqui. Hahan
mahuati paheyahpabo xehahax bi ta hisinyamayaxihcani-
hqui. Hisinaibo ta mequeman meheyaxihcanihqui roha-
hahbo.

Jesus hinahihnascai
(Lc 24.50-53)

19 Jato yohi sca jan jaiya qui noquen hihbo Jesus naihohxon
Papan bihinihninish, jahuen mecayaho sca tsahonon.
20 Jaabo sca ta jatihibinco caxon Papan joi haxemacan-
nishqui. Noquen Hihbaan ta jato yanapanquin hahan honan-
tijaxonnishqui, jaabo hihcoinai yohuanai honanahbo.

LUCAS
Lucasen huishani joi siri

Teofilon honannon jan yohihi

1 Mihqui tah hen nea joi raanai, señor Teofilon. Neno
jenques japahonishquin hihxon hichaxon huishati shinanni-
hbaan bi tah hen hean sca huishaxon mia yohicatsihqui.
2 Cristo jomenoni jisnicahboxon ta jahuen joi yohinicabaan
noque jaa joi honanmascanishqui, jaabaan jisnixon.
3 Min honannon hihxon tah hen hean rihbi huishapaqueti
shinanai. Neateman pehocohnish rahma caman jenques
jaiquin jatihibi honanquin sirijaxon tah hen huishaxon mia
yohihi.
4 Jenquetsahpa yohuan jacoinnishquin min mian rihbi ho-
nancoinnon tah hen nea huishahi.

Nashimanica baquexo picoyaxihqui

5 Judea main Herodes quiquin hapo japarihiya ta Zacarías
janeya joni janishqui. Noquen Papa noque yocaxonnicah,
jahuen joi haxemanicah. Abías baquebo betan teenica.
Jahuen haibo ta Elisabet janeya janishqui, yocaxonnica Aaro-
man chiní baque.
6 Jaa haibo betan bebo cahen rabebi pontejaquin shi-
nanaibo, Papan yohini joibo nincacoinaibo. Papan yononi
quescabijaquin hahcaibo. Jascajati ta jaiqui hihxon Papan
yohihi quescabijaxon rabebichin jahua joibi pishinmaya-
maquin.
7 Jascapahbohax bi baquejomabo. Jahuen haibo baque-
yosma, yoxaboscai, jaa rihbi yosiboscai.
8-9 Hen mia yohihi quescari jaton coiranti nete nocotaiya
cahen Abías baquebo Papan xobo coirani jaax bocani. Jaton
tee hahqui jano Zacarías cahi. Papan xoboho hahan hininjati
quetejatanhue hahca jano mapescai.
10 Chichoxon Zacarías huestichin quetejahiya bi ta jeman-
hihti janin texe jonibo tsamajaquenishqui. Quetejati hora
nocotai quen jemanhihtinin tsinquijaquexon Papa yocacan-
quin.
11 Janoxon quetejati janin nihxon sca, Papan yonoti hahqui
sanareneni jahui Zacaríasnen jisquin. Jahuen hininjati
pataxbi nihrenenai jisquin.
12 Jisish rahte rahteti. Hihti raqueti.

13 —Raqueyamahue, Zacarian. Min yocacai ta Papan nincaquihqui. Min hahqui baquejaha ta miin haibaan tohoscaxon baque bihyaxihquiqui. Jaa pishca tah min Juan janeyaxihqui.
14 Jaa baque copi tah min jenimayaxihqui, hihti coincoini. Jan cainaiya ta hicha jonibo rihbi jenimayaxihcanihqui.
15 Papan jisí ta haniscaax shinanya joni sca jayaxihquiqui. Pahe xehayosma. Mae, hompa, jascapa pahebo xehayamaquin. Cainrihyamahiton bi ta Dios Yoshiman jaa hihbojayaxihquiqui.
16 Jaa copi ta haniscaxon jaan yohihah miin caibaan hichaxon jaton shinan ponteyaxihquiqui, jaton Papa Dios qui hinamehxon.
17 Jahuen hihbo bebohi ta miin baque nihyaxihquiqui. Elías yamanicaton coshi shinanya ta nihyaxihquiqui. Jahuen yoshin siri Papan Elías hinanni quescajaquin rihbi ta jaa rihbi hinanah jaaya nihyaxihquiqui, jonibo shinan hinanbonahi nichi. Jaton baquebohon shinanahbo jato shinan hinanquin. Hihti sirijaquin shinan sca jaábo nincayosmabo yohibonaquin. Jaton Hihbo nincacatsihquibo jaábo hihxon ta jato yohibonayaxihquiqui —hahquin Papan yonotinin.
18 Jascari Papan yonoti yohuani jaiya:

—¿Min hihcoinai hen honannon, jahua min hea jismatihin? Jise. Hea tah hen yosiboscai. Heen haibo rihbi yoxaboscai —hahquin Zacaríasnen.
19 Jaatian sca:

—Hea tah hen Gabriel qui, noquen Papa Dios bebon nihnicah. Yohitanhue hea Papan jaah tah hen mia yohihi jahui. Jaa copi tah hen mia joi siri yohihi.
20 Hen mia yohihah nincahue. Joyo sca tah min jatihi. Hen mia yohihi nocoyaxahnon caman tah min yohuantimacahinscatihi, hen yohihah bi hihcoinai shinanyamahax. Hen mia yohihi quescabi ta jayaxihquiqui, jahuen nete nocotaiya —hihqui Papan yonoti.
21 Zacarías piconon caman jaa manati jemanhihtinin jonibo nichi. Papan xoboho jan basihiya rahtecani.
22 Jaatian sca picoscai. Picotax bi joyoscai, Jascabi yohuantimacahinxon behantanresquin. Jan behantan behantanaiya ta chichoxon Papan jismaha jan jahuara jisbenanai honanscacannishqui.
23 Jaa pecaho sca jahuen xobon cati nete nocoscaiya jahuen xobon caresscai.
24 Jahuen xobon jan nocotipi pecaho hahbetan hihquish jahuen haibo Elisabet tohoscai. Tohoxon bi pichca hoxne jahuen toho paxajaquin jisyamahabo. Tsoabi yohiyamaquin.

25 Papan ta hea hahxonihqui. Jonibo tocan hen hih-
timahyamascanon ta jaa queenai tianbi hea hahxonihqui,
hihqui.

Jesus cainyaxihqui

26 Jan Elisabet yohiho seis hoxne sca ta Nazaret janeya jema
janin sca Papan yonoti canishqui, Papan raanah. Gabriel
janeya, Papan yonoti.
27 Jano cahax huesti haibo qui nocoti cahi. María janeya
haibo. Bebaan honanahma. Jaa bihyaxihqui joni ta José
janishqui, Davidinin chini baque.
28 Nocoxon sca Papan yonotinin yohiquin:
—¿Min jascabi jayamahin, haibon? Mia ta noquen Hihbaan
shinanihqui. Mihbetanbi ta hihquiqui —hahquin.
29 Jan jascahah, haibo rahte rahteti. Jan jascarai jahua
hihcatsihquiquin hihqui, jahuen jointi chicho res.
30 Rahtetaiton sca:
—Raqueyamahue, Marian, noquen Papa ta mihon jen-
imahiqui.
31 Jise. Min tah min tohoscayaxihqui. Bebo baque bihxon
sca tah min jaa Jesus janeyaxihqui.
32 Jaa ta shinanya joni hihyaxihquiqui. Papa naihoh que-
haton baque tah qui hih ta jayaxihcanihqui. Jahuen xohta
yamanica Davidinin jihuetahbo ta Papa Diosen jaa hinanyax-
ihquiqui,
33 queyotaxma jan jascabi sca judiobaan quiquin hapo
hihnon —hahquin Papan yonotinin.
34 Jascahah Marian yocaquin:
—¿Jenquetsahaxon hen heen bene yamahi bi hen baque bihti-
hin? —hahquin.
35 Jaatian sca:
—Dios Yoshiman ta mia hihbojahiqui. Papan coshi shina-
man ta mia coiraniqui. Jaa copi ta min bihyaxihqui baque
yohihi, Jaa ta Papan baque qui, Diosen baque, hihyaxihcani-
hqui.
36 Jise. Miin tsabe Elisabet rihbi ta yoxabohax bi tohoyascai
qui. Baquejoma hihpahonish bi ta jahuen seis hoxne tohoya
sca jaiqui.
37 Papan ta jatihibijati hahtipahiqui —María jaquin Papan
yonotinin.
38 Jascahah:
—Hea tah hen qui, hih ca hen jai sen, heen Hihbaan jihue-
tah. Min hea yohihah quescajaquin jan hea janon —hahquin
Marian. Jaatian Papan yonoti caresscai.

Elisabet jisi María cahi

39 Papan yonoti jascaripi pecaho Judea main sca histon
cacatsihquish María caresscai. Mahchibo jano jaiton cahi, jan
honanai jema janin nocoti cahi.
40 Nocotax sca Zacarían xoboho mapeti. Min jascabi
jayamahin, tsaben hahquin Elisabet hicotanquin.
41 Min jascabi jayamahin tsaben hahcai betan bi jahuen
xahquin janin jahuen baquexo tehquexihtani Elisabetnin
honanquin. Dios yoshiman hihbojaha sca Elisabet coshin
yohuani:
42 —Hihti hahxon ta noquen Papan mia jaiqui. Miin
xahquin janin jai baquexo ta jaan mia hahxoniqui.
43 ¿Hea jahua que ma bi min heen hihbaan mama hihquish
min hehqui jahuin?
44 Hihcoin tah hen jai. Jise, min hea yohihi hen nincacai be-
tan bi ta coincoinax heen xahquinhoh quehax heen baquexo
tehquexihtanaxqui.
45 Noquen Papan mia hinantijaxon yohihipi nincacoinax
tah min hihti jenimascatihi —hahquin Elisabetnin.
46 María sca noquen Papa qui siripi yohuani:
Mia tah min hihti siri qui, Papan, hih tah hen jai, heen
jointiboyabi.
47 Noquen Papa ta hea jihuemanicah qui. Jahan tah hen hihti
jenimahi hih tah hen jai noquen Papa yohihi.
48 Jahuen hina pishca res hen hihqui bi ta hehon shinanihqui.
Hehon shinanxon jan hahxonai copi ta jayaxihquibo
yohuancoinsca jayaxihcanihqui. Papan ta jaa hahxon-
nishqui hih ta jayaxihcanihqui hea yohihi.
49 Jahuen coshi shinaman ta hea hihti hahxonihqui. Jaa ta
Papa Dios coin qui.
50 Jan yohihi quescabijaquin non hahcaiboya ta noquehon
jascabijaquin Papan shinanihqui.
51 Jahuen mequen siripan hahxonquin ta jahuen coshi noque
jismahiqui. Nincayosmabo ta jaan rabinmahiqui.
52 Hani quiquin hapobo namanjaxon ta jaton yohuanbo
jato jenebahinmahiqui. Jahuaborabojomabo rihbi ta
mehehiqui, hihti meyayahpa quescapahbo sca jaábo.
53 Pihan hihquibo rohahihriscanon jato piti siribo pimaxon
bi ta hicha jahuequiyahpabo picatsihcanahabo jato
camahiqui.
54 Israeli baquebo hahxontijanixon ta jan yohini quescabi-
jaquin noque yanapaniqui, noque jahuen jonibo quen.
55 Abraham yohinixon ta noquen xohtabo rihbi sca hahx-
ontijanixon jan yohini quescabijaquin hahxonscaiqui,
jascabi sca janon
hihqui María.

56 Elisabet janin cahen quimisha hoxnebo sca María jihueti.
Janohax res sca jahuen xobon caribiscai.

Nashimanica caini

57 Jan cahipi cahchiqui sca jahuen tsaben jahuen baque
bihresscaquin, bebo baque pishca. Bichish, hihti jenimahi.
58 Hahbe jihuetaibo betan jahuen jenabo rihbi jenimacani.
Hahan shinanxon ta noquen Hihbaan hihti hahxonihqui,
hihcani.
59 Huesti semana huinoscaax jaya jahuen mama, jahuen
papa cahi, jahuen jane huishamahi. Janoxon honantijati
janin caxon, hahan judiobaan honantijahahbo hihxon jaton
baquexo jismaquin. Janohahbaan sca:
—¿Jahuen papan janeya janon non Zacarías huishatihin? —
hahcanquin.
60 —Hahyamaquin rahan. Jahuen jane ta Juan qui —hihqui
jahuen mama.
61 —Jaa janeya ta miin jenabo yamahihqui, tsoabi —
hahscacanquin.
62 Jaatian sca jahuen papa cohantanquin yocacanquin:
—¿Mian min jahua janecatsihquin?
63 Jahuen papan sca huishaquin hahcajaquin tabla pishca
yocaxon bihxon, hahqui huishaquin. Jahuen jane ta Juan qui
hahquin huishaquin. Rahte rahtescacani, jan huishahi jane
jisish.
64 Jaatianbi jahuen jana choyocahinax Zacarías yohuan-
scai.
—Hahxon tah min hea jai, Papan —hihscai.
65 Jan yohuanscai nincacax, jaton hahbe jihuetaibo rahte
rahtescai. Jenquetsahax jahuen baquexo jaresscaiquin
hihquish janohahbo yohuan chanicanahiboya sca Judea
mahchi janinbo jihuetaibo jaya res yohuan yohuancani.
66 Chanihibo nincaxon shinancanquin: Hahan Papan shi-
nanai baque tah qui, Jenquetsahpa joni jaa jayaxihquiquin,
hihxon shinan shinancanquin.

Zacarías yohuanni

67 Dios Yoshiman hihbojaha jahuen papa yohuanai joi rihbi
nincascacanquin. Jaa Zacarías yohuanni ta nesca qui:
68 Hahxon tah min noque jai, Papan. Non tiromabohi copi
noque casticanquin mahuamatihi bi tah min noque-
hon shinanxon hahqui paxacahuanti joni noque hi-
nanscai.
69-70 Neateman miin joi yohinicaton janan min yohuanni
quescabihi tah min rahma jai. Davidinin chini baque
tah min noque hinanai, quiquin hapoxon noque ji-
huemahi jan jayaxahnnon tah min noque hinanai.

71 Noquen rahuibaan noque hihbojapanan ta jaan noque
xahbanjamayaxihquiqui. Noque jistahihmahibo jati-
hibi ta jaan pantetihiqui, noque jahuejayamascaábo.
72 Noquen xohtabohon shinanxon min jato hahxontijani
quescabijaquin tah min noque hahxonscai, Papan.
Min jato yohini quescabijaquin tah min noque hahx-
onscai.
73-74 Jaton rahuibo qui hen jato xahbanjamahah ta raque-
xonma sca miin chini baquebaan hea teexonyaxi-
hquiqui hah tah min noquen xohta Abraham janiqui,
Papan, noque yohiquin.
75 Jaa yohicoinnixon tah min noque hahxoncoinscai, Papan.
Sirijaquin shinanhahnan sca non janon. Tiroma shi-
nanjomabo non jihueti hahtipahscanon. Mahuanoxon
caman non jascabi sca mia shinanhahnan jihuenon
tah min noque hahxonai, Papan

Papa Dios jaxon, jahuen baquexo rihbi sca Zacaríasnen yohiquin:

76 Naihoh queha Papan joi yohinica ta mia hihtihi, baquexon.
Noquen Hihbo beboxoni tah min nihyaxihqui, jonibo
yohiquin shinan hinanbonaquin. Noquen Hihbo nin-
cati shinan jato hinanbonaquin.
77 Jatohon shinanxon noquen Papan jaton hohcha sohuaxona
jahuen baquebo sca jihuenon tah min jato honan-
mabonayaxihqui.
78 Noque jisí noque qui botopaquexon ta Xaba Hihbaan
noque xabajayaxihquiqui.
79 Bahquish chian jihuetaibo ta xabajaxonyaxihquiqui.
Mahuati qui raqueti jihuetaibo ta xabajaxontihiqui,
hahan jihueti bahin sca nichíbo

hihqui Zacarías.

80 Jascapa cainnish cahen jahuen baque hanicahuani. Jahuen shinan caícanahi. Jahuen Hihbaan joi yohiti nete janon caman cahchiho res nichi jihueti.

2

Jesus cainai
(Mt 1.18-25)

1 Jaatian ta Cesaro Agostonen jahuen jonibo yohinishqui, jatihibi jonibaan jane huishapaquehahbo.

2 Jascajati jan yohimenoni tah qui, Siria main Cirino jaton tininti hihpahoni tian.

3 Cesaronen jascajaquin yonohah ta jaton jemabo janin jatihibi jonibo bocannishqui, jaton jane huishahahbo.

4 Galilea mai janinhax José rihbi cahi, Nazaret jema janin-
haxbi. Judea main cahax, jahuen xohta Davidinin jema janin
nocoti cahi. Jaa jema ta Belen janeya qui. Davidinin chini
baquehax copi ta jano canishqui.
5 Tohoyascai jahuen haibo hihyaxihqui ta María hahbe-
tanbi canishqui. Jaan jaa bihyaxihqui copi jahuen jane rihbi
jahuen benenahyabi huishahbo.
6 Jano nocoxon Marian jahuen baque jan bihnoxihqui ho-
nanscaquin.
7 Jano jai xobo bocho rahsi jaiya jahuenrahnon hoxa-
timahiya ganado xobohoxon sca jahuen bihmenohi baquexo
bihxon, chopan rahcoxon, vacan piti racanxonti janin racan-
quin.

Carnero coirannicahbo qui Papan yonotibo cainai

8 Jaatian rihbi ta jaa maibo janin carnero coirannicahbo
janishqui. Jaton xobo hochó copi ta pastochianxon jaton
carnerobo coiranshinacannishqui.
9 Yame coiranaiton jato qui Papan yonoti cainquihrani.
Papan xaba rihbi jato janin xabarenenaiya rahte rahtecani.
10 —Raqueyamanahue. Joi siri mato yohihi tah hen jahui,
jatihibichin nincacax jenimahabo.
11 Nea netenbi ta Davidinin jema janinxon huesti haibaan
jahuen baque bichishqui, mato jihuemanica coin noquen
Hihbo Cristo.
12 Hahan honanti sca tah hen mato yohihi: chopan rahco-
hah vacan piti racanxonti janin racatai tah man jaa meratihi.
Jistannahue —hahquin Papan yonotinin.
13 Jaatian sca hahchonquihrani hicha Papan yonotibo
sanareneni. Papa qui yohuani siricani.
14 Noquen naihoh queha Papa ta hihti coshi shinanya qui. Nai
nequebihahbohon hihti shinanxon ta hahan sirijaquin
shinanti shinan jato hinanihqui, hihcani.
15 Papan yonotibo naihoh boresscaiboya sca carnero
coirannicahbo yohinancani:
—Noquen Hihbaan noque honanmaha jisnon bonahue. Be-
len janin canon bonahue —hihcani.
16 Bishquihihcanahax sca nocoxon Maríaya José meracan-
quin. Jisíbo bi vacan piti racanxonti janin baquexo racati.
17 Honanscaax janohax joquin sca Papan yonotinin
noque yohihah tah non jistanai, hihxon sca jatihibi jonibo
yohibenacanquin.
18 Yohihahbo jatihibi rahtecani. Coirannicahbo yohuanai
joi jahua hihcatsihquiquin hihcani, rahtetax.
19 Rahtetaibaan bi María rahteyamahi. Jaan cahen jahuen
jointinin shinanresquin, chanihibo joibo shinanquin.

20 Jaatian sca coirannicahbo jaton pasto janin nocorihbi-
cani. Noquen Hihbo ta coshi shinanya qui hihcani.
—Min noque yohihipi jatihibi tah non jistanahqui, Papan.
Min noque yohihipi quescabi tah qui. Hahxon tah min noque
jai —hihcani.

Jesus baquexo jismahibo

21 Jan cainipi huesti semanan sca honantijamaxon
Jesus janecanquin. Jahuen maman xahquinho jahuabi
nanéyamaparihiya, Jaa tah man Jesus janeyaxihqui, Papan
yonotinin jato jaho quescabijaquin janescacanquin, Jesus
janeya janon.
22 Man baquexo janeho huesti hoxne senennon caman tah
man Papan xobo qui samatihi hahquin ta Moisesnin huishan-
ishqui. Jaa copi jascajacanquin. Jahuen hoxne senenscaiya
Papa hinani sca baquexoya bocani, Jerusalen janin.
23 Papan joi janin ta jascajati huisha jaiqui: Jahuen maman
bihmenoho bebo baque jatihibi yohihi tah man Papanah ta
qui hih man jatihi, Papa hinani.
24 Huetsa rihbi ta jaiqui, Papan huishamani: Haibaan
baquexo bichipi copi rabe nobex hinanyamaxon rabe coma
pishca mohitahpa noquen Papa Dios hinanxon rehtexon-
quin, hihqui jaa huisha.
25 Jascajati joi copi Jerusalen janin bocani. Jaatian rihbi
ta Jerusalen janin Simon janeya joni janishqui. Pontejaquin
shinanai joni. Noquen Papahon shinanai joni. Noque jahuen
jonibohon shinanxon noque jihuemanica Papan raantihi ho-
nancoinax manatai joni. Jaa hihbojaxon ta Dios Yoshiman
honanmanishqui.
26 Papan raanai joni jisishma mahuati tah min jatimahi,
hahquin Dios Yoshiman.
27 Papan xoboho sca Dios Yoshiman hihuehah Simon no-
coti. Jaatianbi jano Papan huishamani joi jai quescabijahi
Jesusen papa betan jahuen mama rihbi jahui, Jesus hihuehi.
28 Jaya mapetaiton sca jaton baquexo bichinxon Simoman
hicotanquin. Chihtoxon noquen Papa yohiquin.
29 Hihti sirijaquin sca tah hen shinanai, Hihbon. Hea yohini-
hxon tah min jaabijahi. Mihqui caresscanoxahnpan.
30 Min raanai noque jihuemanicah tah hen jisresscai, Papan.
31 Jatihixonbi jisíbo hihxon tah min raanscai.
32 Mia honanyamapahonihxon bi ta nea baque copi no-
quen nahuabaan rihbi mia honanscatihiqui. Noquen
caibo rihbi ta miin joniboxon nea jisish hihti siribohi
yohuanyaxihcanihqui, Papan
hihqui Simon.

33 Jaton baquexo yohihi Simon jascaraiya jahuen papa
betan jahuen mama rahteti. Rahtetaiboya:
34 —Noquen Papan ta matohon shinanihqui —hihxon,
baquexon mama bejisahnan sca, jahuen baquexo yohihi
yohuani— Jise. Nea copi ta hicha noquen caibo jascabi
behnoti sca jaticaniqui. Hicha rihbi ta nea copi jascabi sca
jihuetihiqui. Hahqui ta caibo rihbi tiromahi yohuanyax-
ihquiqui. Noquen Papa hahan honantihi bi tiromabohi
yohuani.
35 Jonibo jenquetsahpa shinanyahpabohin non honannon
ta neatohon noque yohiyaxihquiqui. Mian rihbi tan min
jointi machexehxon masa shinanyaxihqui —hihqui Simon.
36 Jano rihbi ta huesti haibo janishqui, Ana janeya. Fanuel-
nin baque, Aserin chini baque. Papan shinanmahah yohuan-
nica haibo. Xontacohax jahuen bene betan siete bari ji-
huenish bi jahuen bene mahuataiya yononma sca banenish
yoxaboscai.
37 Ochenta y cuatro bari jai bi sca yoxabohax bi Papan
xoboho nihxon bariyahpan, yame rihbi piti tenehahnan
Papa yocaquin.
38 Simon betan nichibo merahax:
—Hahxon tah min noque jai, Papan. Jaa jisish tah hen
hihti jenimahi —hihqui haibo. Jerusalen janin jihuetaibo
sca yohihi cahi. Papan jihuemanica jopahinon hihquish
manataibo jatihibi sca ta yohinishqui, Jaa ta jaresscaiqui,
hahquin.

Nazaret janin boribihibo

39 Jaatian sca Papan yohinih quescabijaquin queyohax
Galilea main sca cahi Jesusen mama betan jahuen papa
caribihi. Cahipish Nazaret jema janin jaton xobon nocorih-
biscacani.
40 Jano jihuenish sca jaton baque haniscaax coshiscai. Hihti
honan. Hahan Papan hihti shinanai joni.

Papan xoboho Jesus nocotai

41 Jatihibi bari tian ta Jerusalen janin jahuen mama betan
jahuen papa capahonishqui. Pascua fiesta tian jano fiesta
huinoti bocani.
42 Doce bari Jesus jaiya sca jaabo hihpahoni quescari fiesta
huinoti jano bocani. Jaa rihbi jato betan cahi.
43 Fiesta queyoscaiya sca jaton xoboho jonoxon beribicani.
Jema janin jaton baque banetai bi honanaxma jahuen pa-
pabo joribicani.
44 Jahuen chahibo betan jaa rihbi jahui shinanax nihbahi-
nahi becani. Bepi sca jaton baque yamajaxon jato betan

jahuibo janin sca benacanquin. Jaton jenabo yocacah bi
yamahi.
45 Benacasquimahax sca Jerusalen janin benahi boribicani,
rabebi.
46 Jano quimisha neten benacasquimacanquin. Ben-
abonaxon sca Papan xoboho haxemanicahbo betan jaa tsa-
hotai meracanquin. Haxemanicahbo yohuanai nincanoxon,
jano jaa tsahotai merascacanquin. Hashoan honancatsi-
hquin jato yocarihbiquin. Jato betan yohinani tsahotai.
47 Jan honanxon yohuanquihna haxemanicahbo rahteti.
Nincaqui jano tsahotaibo rihbi rahteti.
48 Papan xobo janin jahuen haxemanicahbo yohuanquih-
naiton merahax jaabo rabe rihbi rahte rahteti.
—¿Jenquetsahpahin min noque betan cayamahipiquin,
baquen? ¿Min honanyamahin? Masa shinanhahnan tah
non mia benacasquimahipiqui —hahquin jahuen maman.
49 —¿Jahua copi man hea benarahsihin, maman? ¿Heen
Papan teebo jisti hea jai man honanyamahin? —jato jaquin.
50 Jascajaha bi jan yohihi jahua hihcatsihquiquin honanya-
macanquin.
51 Jaatian sca Nazaret janin jato betan caresscai. Noco-
cani. Jano jihuescacani. Jahuen papan, jahuen maman
yohihah quescabijaquin hahquin. Hicha bari huinoscai bi
hen huishaxon mia yohihi jatihibi jahuen maman shinan-
pariquin.
52 Jano jihuetax ta Jesus haninishqui. Jahuen shinan rihbi
caicanahi. Jano jaibaan jisí ta siri joni jaa janishqui. Papan
jisí siririhbihi.

3

Nihi naman mehax Juan yohuanai
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

1 Jasca sca janíbaan ta huetsa quiquin hapo jaresscan-
ishqui, Tiberio janeya. Quince bari sca jaa jaton hapo jaiya
cahen jonibo jisxonnicah rihbi jai, jahuen gobernadorbo.
Judea main jahuen gobernador ta Poncio Pilato janeya jan-
ishqui. Jaatian rihbi ta Galilea main Herodes haponishqui.
Herodesnin huetsa Felipe ta Iturea main sca haponishqui.
Traconite janinbo rihbi jahuen mai, jaa hihboti. Janohax ta
Abilinia janinbo Lisaniasnen hihboti janishqui.
2 Anas betan Caifas rihbi ta judiobaan quiquin yohuan
hihbobo janishqui. Jaabo rahsi hapobo jaiya sca ta jano tsoa
jihueyamahi janin jihuexon noquen Papa yohuanai Juaman
nincanishqui. Jaa Juan cahen Zacaríasnen baque. Papa
yohuanai nincacax jaa joi yohihi sca nichi.

3 Jordan huean janinbo sca nihnichi. Quetanhihni-
bahinxon quetanpaquebahinrihbiquin. Yohibonahi nichi.
—Noquen Papan maton hohcha sohuanon shinan siri
sca bihnahue. Shinan behnayahpa man jaiya hen mato
nashimanon benahue —Juaman jaquin yohibonaquin.
4 Isaíasnen rihbi ta Papan joi yohinicaxon jaa yohihi neate-
man huishanishqui.
Jano tsoa jihueyamahi janin tah hen quenahi: Noquen Hihbo
hahan jonon bahixonnahue. Pontequin bahixonquin.
5 Mai xanquen jatihibi tah man bochojabonatihi. Mahchi
jatihibi rihbi tah man mapaquin mispanjabahintihi.
Mayabo rihbi tah man pontetihi. Xanquen xanque-
naibo rihbi sirijabonaquin.
6 Jaatian ta Papan raanah jihuemanica joresscai jatihibi joni-
baan jisyaxihquiqui
hah ta Isaíasnen janishqui huishaquin.
7 Isaíasnen jascajani copi ta nashimamahi behibo Juaman
yohinishqui:
—Papan ta mato casticantihiqui. ¿Tsoan mato Papan mato
castanmis yohihah man neno jabaquihrani jahuin, rono pa-
payahpabon?
8 Maton shinan pontejacoinax siri shinanya sca jihuenahue
hih ca hen jai sen, maton shinan honanahbo. Noquen Papa
ta Abraham qui hihyamarihbinahue. Nea macanbo ta Papan
jonijati hahtipahiqui, Abrahanen baquebo sca janon, hahan
Papa jenimahibo sca janon.
9 Jihui reranoxon hahcajaquin ta jahuen yami bihxon Pa-
pan tarescaiqui. Siri bimijomabo tarexon cohaquin hah-
cajaquin ta tiroma shinanyahpabo Papan casticanscaiqui.
Shinannahue —jato jaquin.
10 Jascahah yocascacanquin.
—¿Hicon nan? ¿Jahueja sca non jatihin?
11 Yocacahbo sca jato yohiquin:
—Rabe cotonyahpaxon cotonjoma joni huesti hinannahue.
Pitiyahpaxon, jascajaquin rihbi pitijoma joni hinannahue jan
pinon —jato jaquin.
12 Jaatian sca coriqui cobranaibo rihbi becani. Jaan jato
hihquimatanquin nashimanon hihquish becani. Nocoxon
sca yocacanquin:
—¿Noquen non jahuejatihin? —hahcanquin.
13 —Hapon mato yohihi tihi res cobrannahue. Man mahuin-
mamis —jato jaquin.
14 Sontarobaan rihbi sca yocaquin.
—Noque rihbi sca yohihue. Sontaroxon non jenquetsa-
hatihin —hahcanquin. —Man tah man tsoabi tahtijaxon

jahuabi bichintimahi. Quesaxon bichintimarihbihi. Maton hapobaan mato copijahi res bihxon jaa res bihti shinannahue —jato jaquin.

15 Juaman jascajahiya manahihti quenichibo shinamehti:

—Jaa tsi ra Papan caisai joni quin —hihcani, Juan yohihi jaton jointinin shinamehti.

16 Jascaraiboya:

—Hean hen mato jenen nashimahi bi ta hea mentan hashoan coshi joni jahuiqui. Ni jahuen sapato risbi pecaxonti tah hen senenyamahi jaa hihti siri copi. Jaan ta jahuen yoshin siri mato hinantihiqui chihi rihbi mato maracanquin.

17 Chishpo nihuen potanon hihxon bero romishin potaquin hahcajaquin ta Papan xecoscaiqui. Bero rahsi tsamatai tsinquixon sca jahuen bexojati janin niaxon bi ta nocayosma chihin chishpo mapojayaxihquiqui —jato jaquin.

18 Jascapahbo joibo ta jato hicha yohinishqui, nincacoinahbo. Joi siri jato nincamaquin.

19 Siri joibo jan yohihi que bi ta quiquin hapoxon Herodesnin bihmaxon sipo xoboho Juan tsahonnishqui. Jascatimahi bi tah min miin huetsan haibo betanbi hihqui, Juaman jaho copi Herodesnin jaa sipo xoboho tsahonquin. Jatihibi jan tiromajaquin hahni Juaman yohiho copi rihbi sipo xoboho tsahonquin.

20 Hihti tiromaxon bi ta hashoan sca tiromajaquin Herodesnin Juan bihnishqui.

Juaman Jesus nashimahi
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Jaabi, sipo xoboho Herodesnin jaa tsahonyaxahnon ta Juaman jato nashimapahonishqui, jato nashimanon hihquish hahqui nocotaibo. Jascapahbo nashimaxon ta Jesus rihbi nashimanishqui. Nashimaha ta noquen Papa yocanishqui. Yocacahnan, nai quehpemehtai jisquin.

22 Jaton jisnonbi sca naihoh quehax nobex quescapah botopaqueti jahui jisquin. Naihoh quehax yohuanairihbi nincacanquin. —Mia tah min jahan hen queenai heen baque qui. Mihon tah hen hihti jenimahi —hihqui.

Jesucriston xohtabo
(Mt 1.1-17)

23 Jaa pecaho ta joi siri yohibonahi sca Jesus nihnishqui, treinta bari jaax. Jonibaan jisí cahen jaa Josepan baque. Jahuen chahita cahen Helí.

24 Helí sca cahen Mataten baque. Matat cahen Levin baque. Leví cahen Melquin baque. Melqui cahen Janan baque. Jana cahen Josepan baque.

25 José cahen Matatiasnen baque. Matatias cahen Amosen
baque. Amos cahen Nahuman baque. Nahum cahen Eslin
baque. Esli cahen Nagainin baque.
26 Nagaí cahen Maaten baque. Maat cahen Matatiasnen
baque. Matatias cahen Semeinin baque. Semei cahen
Josepan baque. José cahen Judapan baque.
27 Judá cahen Joananen baque. Joana cahen Resan baque.
Resa cahen Zorobabelnin baque. Zorobabel cahen Salatiel-
nin baque. Salatiel cahen Nerin baque.
28 Neri cahen Melquin baque. Melqui cahen Adin baque.
Adi cahen Cosamam baque. Cosam cahen Elmodamen
baque. Elmodam cahen Erin baque.
29 Er cahen Josuepan baque. Josué cahen Eliezernin baque.
Eliezer cahen Joriman baque. Jorim cahen Matatinin baque.
Matat cahen Levin baque.
30 Leví cahen Simeonen baque. Simeon cahen Judapan
baque. Judá cahen Josepan baque. José cahen Jonaman
baque. Jonan cahen Eliaquim baque.
31 Eliaquim cahen Meleanen baque. Melea cahen Maina-
nen baque. Mainan cahen Matatanen baque. Matata cahen
Nataman baque. Natan cahen Davidinin baque.
32 David cahen Isaipan baque. Isaí cahen Obedin baque.
Obed cahen Boozen baque. Booz cahen Salmonen baque.
Salmon cahen Naasonen baque.
33 Naason cahen Aminadab baque. Aminadab cahen Admi-
nen baque. Admin cahen Arnin baque. Arni cahen Esroman
baque. Esrom cahen Faresen baque. Fares cahen Judapan
baque.
34 Judá cahen Jacobon baque. Jacobo cahen Isaaquen
baque. Isaaque cahen Abrahanen baque. Abraham cahen
Tarepan baque. Taré cahen Nacoren baque.
35 Nacor cahen Seruquen baque. Seruque cahen Ragaunen
baque. Ragau cahen Peleg baque. Peleg cahen Eberin baque.
Eber cahen Salan baque.
36 Sala cahen Cainanen baque. Cainan cahen Arfaxad
baque. Arfaxad cahen Seemin baque. Seem cahen Noeman
baque. Noem cahen Lamequen baque.
37 Lamec cahen Matusalenen baque. Matusalé cahen Eno-
quen baque. Enoc cahen Jaretan baque. Jaret cahen Maha-
lalelnin baque. Mahalalel cahen Cainanen baque.
38 Cainan cahen Enosen baque. Enos cahen Setin baque.
Set cahen Adaman baque. Adam cahen Papa Diosen baque.

4

Tiroma yoshiman Jesus tanahi
(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

1 Dios Yoshiman shinanyahpahax sca Jordan huean janin-
hax Jesus cahi. Cahi, Dios Yoshiman jano cahue hahca, jano
tsoa jaitonma sca cahi.
2 Cuarenta neten jano nihnixon bi ta jahuabi piyaman-
ishqui. Tiroma yoshiman sca ta hohchamacatsihquin tana
tananishqui. Jahuen cuarenta neten sca hihti picatsih sca
jaiya sca Satanasnen tanarihbiquin.
3 —Papa Diosen baquexon, toa macan yohihue, piticahin-
scanon —hahquin.
4 Jascajaha:
—Piti res jaax jihuetima tah man jai hah ta Papan janishqui
huishamaquin —hahquin Jesusen.
5 Jaatian sca queya maniquihnxon bochiquixon sca jatihibi
mai janin jai jemabo Satanasnen jismarenenquin.
6 —Hoa jatihibi ta Papan hea hinannishqui. Queenxon
tah hen mia hinantihi, mian sca jato hihbojanon. Jaton
jahuabora jatihibi mina sca hihnon.
7 Hea bebon min miin raboxonen nichish betihihpaquexon
yocacah tah hen mia hinantihi —hahquin Satanasnen.
8 Jascahah:
—Miin Papa Dios huesti tah min yocatihi, jaa huesti qui tah
min betihihpaquetihi hih ta Papa jaiqui jahuen huisha joi
janin —hahquin Jesusen sca.
9 Jaatian Jerusalen janin sca Satanasnen hioquin. Jano sca
Papan xobo pemacanya Jesus penimaxon:
—Papa Diosen baque hihquish nenohax cayahue.
10 Jahuen yonotibo ta Papan yohitihiqui, mia coiranabo hih
ta jaiqui Papan huishani janin. Cayahue.
11 Jahuen mequeman ta mia bihtihiqui, macan qui min
joxcorohyamanon hih ta jaribinishqui jahuen quirica janin
—hahquin Satanasnen.
12 Jascahah bi:
—Hea cahra hahxoncointihiquin, tanapan hihxon, Miin Hi-
hbo Dios tanayamahue hah ta Papan janishqui —hahscaquin
Jesusen.
13 Satanasnen hohchamacatsihquin bi jenquetsahaxon bi
hohchamatimahiya sca Jesus jenebahini caresscai, joribiyax-
ahpan hihquish.

Galilea mainxon Jesusen yohimenohi
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jaatian Jesus rihbi joresscai. Dios Yoshiman coshi
hinanah, Galilea main sca cahi jahui. Nocotaiya, Papan

coshiyahpa ta jaa qui hihqui jano jihuetaibo sca yohuan
chanicanahi bocani jatihibi janin.
15 Jaton tsinquiti xoboho mapexon ta jato haxemapahon-
ishqui. Jan yohihi nincacax, nea ta Papan raanai joni qui
hihscacani.

Nazaret jema janin Jesus nocotai
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Jaa pecaho Nazaret jema janin sca Jesus nocoti cahi,
janohax jan hanini janin sca nocoti. Jan japahoni quesca sca
tantiti neten jaton tsinquiti xobo janin jato betan tsinquiti
cahi.
17 Tsinquitaibaan sca noque nincamarohahue hahxon Isa-
iasnen huishani quirica hinancanquin. Jato nincamanoxon
sca nihxon quirica quehpenxon jano nea joi jai benaxon jato
nincamaquin.
18 Dios yoshiman ta hea hihquihiniqui. Jahuajomabo joi
siri hen yohinon ta hea caisnishqui. Caisnixon ta
hea raannishqui, hinábo hen piconon hináboma sca
jaábo. Benchebo rihbi hen yohinon ta hea raannishqui
hahquirihbi jisti hahtipahabo. Tiroma hihboyahpabo
hen piconon ta hea raanishqui, hinábomascanon.
19 Papan jisí ta rahma jahuen joi siri nincamaha hihti siri qui
hahquin jato nincamaquin.
20 Jascajaquin nincamaxon jahuen quirica xehpoxon quir-
ica coiranxonnica hinanrihbihax tsahopaque sca jai. Tsaho-
taiya jaa bejisi manacani.
21 Jaatian sca:
—Nea hen mato nincamaha joi ta rahma maton nincanonbi
jascacoinscaiqui, Papan yohini quesca sca —jato jaquin.
22 Jan yohihah nincaquin sirijahax rahte rahtescacani. Pa-
pan noque hahxoncoinai joi ta noque nincamahaxqui hi-
hquish rahte rahtecani. Jaatian sca shinanax:
—Nea Josepan baquema quin —hihscacani.
23 Jascari yohuananaiboya:
—Hea rah tah man jatihixonbi hea nescajaquin yohiyaxi-
hqui. Rahomehhue, rahonnican hah ra tah man hea jayaxi-
hqui. Capernaum jema janinxon roqui miin coshiyaxon min
jato jenquetsaja ra jaxonipi. Neno miin mainxon sca noque
jascajaxonhue hah tah man hea jaribitihi —jato jaquin.
24 Jato jascajaxon jato hihti yohiscaquin:
—Jaabi tah hen mato yohicoinai. Jahuen main cahiton ta
Papan joi yohinica jahuen caibaan sirijaquin bihtimahiqui.
25 Hihcoinja tah hen mato jai. Elías yamanica jihueni tian ta
basi hoi paqueyamanishqui, quimisha bari seis hoxnerihbi

hoi yamanon. Jatihibi janin ta hihti pihaxmahnhuan sca
hihcannishqui.
26 Hicha maton caibo yononmabo jaatian rihbi janí que
bi ta jato qui Papan Elías raanyamanishqui. Jato qui ma
bi ta Sarepta jema janin Papan raannishqui, huesti sidono
yononma haibo qui caxon piti caijaxonnon.
27 Jascajaquin rihbi ta Eliseo jihuenitian sca hicha maton
caibo sipiyahpabo janí que bi jatoma bi Siria mai janinha
huesti res Papan rohajanishqui —jato jaquin.
28 Jaton nahua Papan hahxonai nincacax sinacahincani,
tsinquiti xoboho jaibo rahsibi sina sinati.
29 Bihtanxon sca jemama qui Jesus bocanquin. Jano jai hani
xanquen janin boxon rehtenoxon naman potacatsihquibo.
30 Rehtecatsihquibaan bi jato nabebacahini cahax Jesus
caresscai.

Yoshiman hihbojahi joni
(Mr 1.21-28)

31 Capernaum jema janin sca cahi, Galilea mai janin. No-
cotipixon jaton tantiti neten jato haxemaquin.
32 Jan yohihah nincacax ta rahtecanishqui, shinan hih-
boxon jaan jato honanmaha copi.
33 Jaton tsinquiti xoboho rihbi ta tiroma yoshinyahpa joni
mapenishqui. Jesus yohuanai nincacax coshin sai saihihscai.
34 —¡Hahrai! ¿Noque jahuejahi min jahuin, Jesus Nazarenon?
¿Noque queyohi min joresscain? Mia tah non honanai. Mia
tah min Diosen baque qui —hahquin yoshinyahpaton.
35 Jascahah bi:
—Jascaraxma netetax jaa jenebahini catanhue —hahquin
Jesusen. Catanhue hahca yoshiman jaa joni tapon hueranbo-
hanquin, jato tocan racanon. Jahuabi tiromajaxonma sca jaa
joni jenebahinquin.
36 Jaa jisish raqueya sca hihcani jaa xoboho jaibo rahsi.
Raquetax yohinanancani.
—¿Jenquetsahpa coshi shinanya jaa jaiquin? ¡Jistan! Jahuen
coshiyaxon ta catanhue hahquiqui. Jaan yohihah ta tiroma
yoshinbo boresscaiqui —hihcani.
37 Jaa copi ta jaya joihi hicha bocannishqui, janobo jaibo
chanicatsihqui xobo tihibi mapecanahi.

Pedronen haita Jesusen rohajahi
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Jaton tsinquiti xobo janinhax sca Simoman xobon Jesus
cahi. Nocotaiya bi Simoman haita yona yonati racati. Jaa
copi, Rohajaxonhue, hahcanquin, nocoscaiton.

39 Hihcohax jaa racatai patax nihrenenxon sca jahuen hisin
Jesusen yonoquin jenebahinhue, hahquin. Yonohah, yon-
ayamascacahini. Rohascaax huenitax jato pitijaxoni mehca
mehcascai.

Hicha hisinaibo Jesusen rohajahi
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Bari hihquiscaiya sca jaton hisinyahpabo hihuecanquin.
Hihuehibo mehexon sca jato rohajapaquequin.
41 Hicha tiroma yoshinbo rihbi ta jaan camanishqui.
Jenebahini catanhue jan jaah sai saihihcani. Mia tah min
Diosen baque qui hihcahini boresscacani. Jaabo hashoan
coshin yohuanpanan ta jato netemanishqui. Jaa Cristo hi-
hqui honanax yohuanaibo copi jato netemaquin.

Galilea main sca Jesus cahi yohihi
(Mr 1.35-39)

42 Xaba paque sca jaiya sca jano tsoa jaitonma sca Jesus
cahi. Tsamajaquetaibo caxon jaa benabonaxon merahax
hahqui nocohihnati.
—Noque jenebahini cayamascahue, hihbon. Noque qui
banejaquerohahue —hahcanquin.
43 Noque qui banejaquerohahue hahcabo bi:
—Huetsa jemabo janin rihbi tah hen Papan joi yohibonahi
cati jai, Papan jihuemati joi honanahbo. Jaa copi tah hen
jahui —jato jaquin.
44 Jaa pecaho sca judiobaan tsinquiti xoboboho
mapecanaxon Papan joi siri jato yohibonaquin.

5

Jahuen coshiyaxon jan yapa bihmahi
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

1 Jaatian sca Genesaret hian quexa sca cahax, nihxon jano
jaibo honanmaquin. Nincacatsihquish sca tsama jonibo
hahqui tsinquijaqueti.
2 Nincacatsihquibo tsehquesihquin hueranbonaha jisí bi
nonti rabe quexa racatai. Nonti racatai bi yapa rahconi-
cabo yamahi, yapa rahcotani jahuex jaton tarrafa pahtsaqui
mapescaibo. Huetsa nonti ta Simomana janishqui, huetsa
nonti cahen jahuen companihrobaana.
3 Simoman nontin nanéxon sca:
—Napon hori noque hueranbohanhue —hahquin Simon
yohiquin. Jaatian sca nontin tsahoxon sca quexa nichibo
haxemaquin.
4 Yohuanquin janquenjaxon sca Simon yohiquin.
—Nemin janin sca noque hioxon maton tarrafa potanahue,
yapa bihnoxon —hahquin.

5 —Pota potashinaxon bi tah non jahuabi bihyamahaqui,
maestron. Jaabi, mian yohihah tah hen potahi —hahquin
Simoman.
6 Potaxon sca hicha yapa rahcoquin. Yapa hashoan
hichahiya jaton tarrafa huaxacatsihscai.
7 Mapo behue behuehahxon sca jaton companihrobo
quenacanquin, huetsa nontin joxon jato yanapanabo.
Joxon rabebi jaton nonti bochojabahincanquin
hihquicatsihscanon caman.
8 Yotihi ra jisish raquescaax Jesus bebonxon raboxonen
tisquihahpaquexon:
—Hea jenebahinhue, Hihbon. Hea tah hen hohchayahpa
joni qui —hahquin, Simon Pedronen.
9 Huestijaquin potaxon bi yotihi ra yapa bichish Pedro
raquescai, hahbe yapa bihnicahbo rihbi.
10 Zebedeon baque rabe rihbi ta jascarihbihi raquenishqui,
Jacobo betan Juan, Simoman companihrobo rabe. Raque-
scaiboya:
—Raqueyamahue, Simoman. Rahma tah min joni bihnicah
sca jatihi —hahquin Jesusen.
11 Taxnaxon sca cahen jaton nontibo jatihibi jenebahini sca
Jesus manahi sca bocanni.

Sipiyahpa Jesusen rohajahi
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jaa pecaho sca ta janobo jai jemabo qui nocoti canishqui.
Huesti jema qui nocoxon sca sipiyahpa joni behchiquin.
Sipiyahpaton sca Jesus merahax taracahpaquexon Jesus hi-
hti yocaquin.
—Jeen hihxon res tah min hea rohajatihi, Hihbon. Mian tah
min hahtipahi —hahquin.
13 Jascajaha, mehexon sca:
—Queen ta jai. Rohascahue —hahquin. Jaatianbi jahuen
bichi siricahinscai, behna sca.
14 —Hen mia rohajaha tsoabi yohiyamaxahtahi min. Min
yohimis. Tsoabi yohixonma, sacerdote jismatanhue, Moi-
sesnin yohini quescabijaquin hinanti pishcaya catanhue, ro-
hascaxon hinanti pishca. Jascajaquin tah min jato ninca-
matihi, jonibo tocan hahquirihbi jihueti hahtipahnoxon —
hahscaquin Jesusen.
15 Yohiyamahue hahca bi hashoan sca jonibo
yohibonaquin, Jaan ta hea rohajahaxqui hahquin. Jaa
copi hihti caibo sca becani. Jesus yohuanai nincanoxon
rahomehti becani.
16 Jan cahá cahchiqui nocotahbo jaa huesti Jesus cahi. Jano
tsoa jaitonma cahax basihi, Papa yocaqui basihi.

Yora honanyamajaquetai Jesusen rohajahi
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Huetsa neten sca ta jato haxemaribinishqui. Jato yohihi
bi ta fariseoboya jaton haxemanicahbo nocohihnatax nin-
caqui tsahopaquecannishqui. Galilea mai mehax jahuibo,
Judea mai mehax jahuibo rihbi, Jerusalen jema janinhax
jahuibo rihbi nincaqui tsahocani. Papan coshiyaxon jan
rohajahi sca jiscanquin.
18 Tsinquijaquetaiboya sca jahuen yora honanyamajaque-
tai joni becanquin. Jahuen cacajatiyaxonbi hihuexon Jesus
bebonbi janacatsihquibaan bi joni hichahiya jenquetsahax
hihcotimahi.
19 Jenquetsahaxonbi mapematimahiya sca jayabi xobo
pemacanya hinaxon xehuabo xecabohanxon jahuen caca-
jatinin sca rontanpaquebohanxon Jesus bebonbi sca racan-
paquecanquin.
20 Jan jato rohajaxontihi shinancoinaibohi jisxon, racatai
joni Jesusen yohiquin:
—Miin hohcha tah hen mia sohuaxonai, hiconin.
21 Jaatian jano tsahotai fariseoboya jaton haxemanicahbo
jaabo rahsibi yohinancani.
—¿Jahua hihqui shinanax Diosihcamahi yohuanihquin?
Papa Dios huestichin ta hohcha sohuati hahtipahiqui. ¿Neato-
hon rihbi hahtipahiquin? —hihcani.
22 Jaya baxexaibo honanxon Jesusen jato yocaquin:
—¿Jahua yohuan man maton jointinin jain?
23 ¿Jahuemeha hashoan teema yohitihquin? ¿Miin hohcha
tah hen sohuaxonai hihqui nan? ¿Huenihihnatax nihaquetan-
hue hihqui nan?
24 Jaabi, noquebaque hihxon hen mainxonbi hohcha so-
huaxonti hahtipahi honannoxon jisnahue —hahxon sca yora
honanyamajaquetai yohirihbiquin:
—Mia tah hen yohihi. Huenihihnaxon miin cacajati bih-
bahini caresscatanhue, miin xobon —hahquin.
25 Yohihah sca jaton jisnonbi huenicahuanxon jahuen ca-
cajati bichish jaya cahi caresscai. Jahuen xobon cahi.
—Papa Diosen ta hea rohajahaxqui —hihcanahi cahi.
26 Nincacax rahte rahtecani.
—Papan ta hahxoncoiniqui —hihcani. Caibo rihbi hihti
raquetax:
—Tsoan jisníma tah non rahma jisiqui —hihcani.

Jesusen Leví quenahi
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Jaa pecaho sca caxon, tininti cobranxonai joni Jesusen
meraquin, Leví janeya. Jahuen janoxon cobranti misa janin
tsahotaiton meraquin. Meraxon:

—Hehbe cahi johue —hahquin.

28 Jascajaha huenixon jatihibi potabahini cahi, Jesus manahi sca.

29 Jaatian sca jahuen xobo janin sca hani fiesta hahqui jonon Levin Jesus quenamaquin. Jaan quenamaha hahbe cobrannicabo rihbi hicha jano jai, jaton hahberabetibo rihbi.

30 Jaabo rahsi jaa manahi tsahotaiya sca fariseobo betan jaton haxemanicahbo reren rerenxon, Jesusen haxematibo cahecanquin.

—¿Jahua copi man cobranmisboya hohchayahpabo betan man pihi tsahotain? ¿Jahua copi man jascapa betan xehahin? —hahcanquin.

31 Jesusen sca jato joi bichinquin.

—Hisinjomabo ta rahonnica pishinyamahihqui. Hisinyahpabo caya rahonnica pishinih.

32 Pontebo quenahima bi ta pontemabo quenahi hea joníqui, shinanquin pontejahabo —jato jaquin.

Non piti tenetihin yocacahtaibo
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Jaatian:

—Juaman haxenicabaan ta hicha piti tenehiqui. Hicha rihbi ta Papa yoca yocacaniqui. Fariseobaan haxematibaan ta jascajaribicaniqui. Minabaan ta jascajayamacaniqui. Minabaan ta pipi pipixon xeha xehacaniqui —hahcanquin.

34 —Jaton huetsa huanomahi caxon ta huanomahanan piti tenetima jacanihqui.

35 Huetsa tian ta jaton huanomati yamascatihiqui, Papan jato bichinah. Jaatian pari ta benáxon piti teneyaxihcanihqui —hahxon, honanahbo hihxon sca jaa patax queha joi jato yohiquin.

36 Nescajaquin jato yohiquin:

—Chopa payo honacatsihquin tah non hahan honanoxon hotsihahma chopa behna non teque huaxayamahi. Behna chopayaxon honanoxon non huaxahah ta behna chopa tiromascatihiqui. Payo honahah bi ta behna hotsihax chopa payo betan senenyamarihbiscatihiqui.

37 Noquen xehati behna rihbi tah non xeni bichi borasa qui non bochojayamahi. Non bochojaha bi ta pahescaxon borasa pohtoshihmahax noquen xehati yohyocohtihiqui, noquen borasa rihbi tiromascanon.

38 Xehati behna tah non hestenica borasa behnabo qui bochojati jai.

39 Xehati pahe xehahax tah non bata queenyamarihbihi. Pahe ta nohuepihqui hihquish —hahquin Jesusen.

6

Tantiti neten bero pibonahibo
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

1 Jaatian sca tantiti neten sca bahin cahax trigo huai
nabebacahini cahi. Hahbetan caquin, jahuen haxenicabaan
huestibo bero tesabonaxon, bishqui bishquihahxon xocaxon
picanquin.
2 Jascajahiton fariseobaan jato yocaquin:
—¿Jahua copi man jascajahin, tantiti neten non piti tsin-
quitimahi bi? —hahcanquin.
3 Jesusen sca jato yohiquin:
—¿Papan joi jisquin man Davidinin hahní honanyamahin?
Hahbetan cahibo picatsihquiya jaa rihbi picatsihquish,
4 Papan xobo janin hihcoxon Papa jismanoxon pejanxonti
paan hinanah bihxon, pixon, hahbe nichibo rihbi jan hinanni
man honanyamahin? Jascapa ta tsoanbi pitimahiqui, Papa
yohixonnica huestichin ta jaa piti hahtipahiqui —hahquin
Jesusen.
5 Sirijaquin yohiquin sca jato yohirihbiquin:
—Hea ta hen noquebaque qui, tantiti nete hihbo —jato
jaquin.

Meyosmahi
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Huetsa tantiti neten rihbi sca jaton tsinquiti xoboho
mapexon jato haxemaribiquin. Huesti meyosma joni rihbi
jano tsahoti, mecayaho jahuen mequen yosmahi.
7 Tantiti neten ta rahonnicabaan tsoabi rahontimahihqui,
tantiti netenbi jaa rohajatihiquin hihxon ta jaton haxeman-
icahbo betan fariseobaan jisisnishqui. Hahan cahenoxon
jisiscanquin.
8 Jahua yohuan jaabo rahsi jaiquin jahuen jointinin ho-
nanxon ta jaton nincanonbi meyosma joni sca yohinishqui:
—Huenihihnatax naponbi nihhue —hahquin. Jascajaha
huenihihnatax jato tocanbi nihrenenscai.
9 Reren rerenaibo sca Jesusen yocaquin:
—¿Tantiti neten non siribojaxontimahin? ¿Tantiti neten non
tiromajatihin? ¿Joni huetsa non tantiti neten jihuematihin?
¿Non mahuamatihin? Hea yohinahue —hahquin Jesusen.
10 Jato jispaquexon meyosma sca yohiquin:
—Miin mequen sanahihnihue —hahquin. Yohihah mehan-
scaax rohacahinscai.
11 Roha sca jaa jai bi jano tsahotaibo sina sinati. Jesus qui
yohuan yohuanscacani, jahueja non jaa jatihin, hihqui.

Doce haxenicabo Jesusen caisai
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Jascaripish noquen Papa yohihi sca mahchi manichi
Jesus cahi. Yametai bi janoxonbi Papa Dios yoca
yocashinaquin.
13 Xabacoscaiya cahen jahuen haxenicabo quenascaquin.
Hahqui jahuiton doce res caisxon:
—Mato tah man heen raantibo qui —hahquin.
14 Jan caisni ta neabo qui: Simon, jahuen jane huetsa cahen
Pedro. Jahuen huetsa Andres rihbi, Jacoboya Juan jaabo rabe
rihbi, Felipe, Bartolomé.
15 Mateo, Tomas, Santiago Alfeon baque, Simon Zelotes
hahcaibo
16 Judas Santiagonen baque, Judas Iscariote, jaabo rahsi.
Judas Iscariote cahen Jesus paranxon judiobo

Hicha jonibo Jesusen haxemahi
(Mt 4.23-25)

17 Jato betan botoquihrani jahuex sca mai mispani janin
nihrenenai bi hicha haxehibo becani. Nincaqui becani, hihti
caibo. Jaabo cahen Judea mai mehax behibo, Jerusalen jan-
inhax behibo. Tiro jema janinhahbo, Sidon jema janinhahbo,
quebijistima hian quexa jihuetaibo.
18 Jesus nincacatsihqui jahuibo, rahomehti jahuibo. Caibo
rihbi tiroma yoshinbaan hihbojani bi becani. Jascapahbo
rihbi ta Jesusen rohajanishqui.
19 Jesus mehehax jahuen coshin rohahibo rahsibo quen
jano jaibo rahsichin jaa mehecatsihscacani.

Hahan jenimatiboya hahan benatibo
(Mt 5.1-12)

20 Jato honanmaxon bejisquin sca jato yohiquin:
Jenimanahue jahuaborajomabon. Papan ta mato jihue-
matihiqui. Mato cah man jahuen jihuetahbo.
21 Jenimanahue pihan hihquibon. Man tah man yaniyaxi-
hqui, rohahihrichi.
Jenimanahue huinihibon. Man tah man coin coini bit-
sayaxihqui.
22 Jonibaan mato jistahihmaha jenimanahue. Mato
yohuanquihnyamascaxon bi mato roa roahahbo bi
jenimanahue. Man hea nincacoinai copi maton janeya
tiromahi yohuanaiboya jenimarihbinahue.
23 Mato jascahibaan bi hihti coincoinnahue. Jaton xo-
htabaan ta Papan joi chaninicabo jascajaribinishqui. Naihoh
sca ta janoxon mato hinantibo Papan mato hicha bexojaxoni-
hqui. Jaa copi jenimanahue.
24 Jascapahbo hahan jenimati jaibo bi ta hicha coriquiyah-
pahax man ¡Hahrai! hihyaxihqui. Maton jahuaboraya jeni-
mati shinanxon bi tah man jahuabi hashoan bihtimahi.

25 Rahma yanitax bi tah man Hahrai hihyaxihqui hihti
pihaxmahhuan hihquish.

Rahma bitsatax bi tah man Hahrai hihyaxihqui bena be-
natax huaohihquish.

26 Jatihibi jonibo mato qui siripi yohuanaiya Hahrai hi-
hnahue. Papan joi yohihihcamahi quesahiboya ta maton
papabo jato qui jascarihbihi siripi yohuanpahonishqui.

Rahuibohon non shinantihi
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 Mato tah hen yohihi, nincanahue. Maton rahuibo-
hon shinannahue. Mato jistahihmahibaan bi jato sirijaquin
hahxoncoinnahue.
28 Mato roahibaan bi jato qui Papa yocaxonnahue. Mato
tahtijahibaan bi jato yocaxonnahue.
29 Mia copasah bi copixonma ramiqui sca jismahue. Miin
coton mia bichincatsihquiya jaa hinanax miin camiseta rihbi
yohuashihyamahue.
30 Mia yocacaibo jatihibi hinanhue. Mia bichinai bi
bichinyamascahue.
31 Hea hahxoncanpahinon hih min jain, jato pari hahxon-
hue, min jato hahxonai quescajaribiquin mia hahxonnon.

32 Matohon queenaibohon tah man copinani queenai. ¿Jaa
copi man shinanyahpabo hihqui man shinanain? Nincayos-
mabo rihbi ta jascanica qui, jatohon queenaibohon queeni
copinani.
33 ¿Caibaan rihbi mato siribojaxonah, copinanquin sca jato
siribojaxonquin bi man jaa copi hicha shinanyahpabo man
jihuetai man shinanain? Nincayosmabaan rihbi ta jascajan-
ica qui.
34 ¿Jan mato hinanrihbitihi honanxon man joni huetsa
coriqui hinantahbax man jaa copi shinanyahpa sca jain?
Nincayosmabaan rihbi ta hahbe nincayosmabo hinantah-
bahiqui, jatihibi bihribiyanoxon.
35 Jaabo jascahi bi tah man maton rahuibohon man shinan-
tihi. Jascapahbo siribojaxonnahue. Hinantahxon bihribiti
masa shinanyamanahue. Naihohxon sca ta Papan mato hi-
nanrihbiyaxihquiqui, hashoan hicha sca. Bihribiti shinanx-
onma hinantahbax tah man noquen naihoh queha Papan
baquebo jihuetihi. Jaan rihbi ta jahuen sinatahbohon shi-
nanihqui, jahuen tiromabohon bi shinanquin.
36 Yomanahtaibohon shinannahue, maton naihoh queha
Papan hahcai quescajaquin. Hohmis hohmisaibohon bi ma-
ton naihoh queha Papan jatohon shinanquin hahcai quesca-
jarihbinahue.

Joni huetsa qui tiromahi yohuantima
(Mt 7.1-5)

37 Min hahcai quescajayamaquin bi jaan hahcai quescajaquin joni huetsan jahuaborajahi jisish, Jahuejanoxon jascajahiquin, tiroma joni tah qui hihyamanahue. Jaatian ta mato rihbi Papan jascajayamayaxihquiqui. Caibaan mato tiromajanih bi jaa tiromani shinanyamanahue, maton Papan rihbi man tiromani shinanyamanon.
38 Pishinaibo hinannahue, maton papan ta mato hinanrihbiyaxihquiqui. Yohuashihxonma ta tasa bochojaxon bishtaxpaquexon tsahonpaquexon shaconxon hahquirihbi matsanhihnixon mato hinanrihbiyaxihcanihqui. Hinannoxon man toponai quescabijaquin ta maton Papan mato hinanrihbiyaxihquiqui —hahquin Jesusen.
39 Jato jascajaxon jaa patax queha joi sca jato nincamaquin. Benchen ta hahbe benche bahi jismatimahiqui. Jismacatsihqui bi ta mai xanquen qui rabebi paquetihiqui.
40 Haxenica ta jahuen haxemanicah mentan hashoan honan hihyamahiqui. Sirijaquin haxemaha pari ta jahuen haxemanicah quesca sca jatihiqui.
41 ¿Jenquetsahaxon min miin bero janin jihuihhuan jaxon bi miin huetsan bero qui jai poto pishca min yohitihin?
42 Miin bero janin jihui jaxon jenquetsahaxon sca min miin huetsa yohitihin, Miin bero janin jai poto pishca hean tsecanon tenehue huetsan, hah min jatihin? ¡Quesan! Miin bero qui jai jihui pari tah min potatihi. Jaatian pari tah min jisquin sirijaxon miin huetsa bejistihi, jahuen poto bero pishca tsecanoxon.

Bimibo jisxon non jihui honanai
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 Jihui siribo ta bimi tiromayahpa yamatihiqui. Jihui payo rihbi ta bimi siriboya jatimahiqui.
44 Jenquetsahpa jihui hin hihxon tah non jahuen bimi jisxon jatihibi jihui honanai. Moxayahpa jihui queha tah non pama tsinquitimahi. Moxayahpa yora quiha rihbi tah non xexon bihtimahi.
45 Noquen jointi janin siri shinanbo jaiya tah non siri yohuan noque jai. Jascarihbihi tah non tiroma jonihax noquen jointi janin tiroma shinanboya tiroma yohuan rihbi jai. Noquen jointi janin jai shinanboya tah non yohuanai.

Xobojahibo rabe
(Mt 7.24-27)

46 ¿Hen jahuejanon hihxon man hea Hihbon Hihbon hahcain, hen mato yohihah hea nincaxonma bi hea quenaquin?

47 Hehqui joxon hen yohihi nincaxon jaabijaquin hahcaibo
rahsi jenquetsahpabo hin hihxon tah hen mato yohihi.
48 Jascapa hihquish tah min xobojahi joni quesca qui. Xobo
jihuibo nichinnoxon ta nincacoinnicaton nemin pari mai
poquinihqui, minquex mai qui nocoxon xobo jihui nichin-
noxon. Jaatian ta jenehhuan joxon mai mahpobahinxon
bahiquin xobo bocatsihquin bi hahtipahyamahiqui, siri-
jaquin jan xobo jihui nichinai copi.
49 Hen yohihah nincaxon bi hahyamahi joni ta mashin
xobojanoxon bemacanya poquinxon jihui nichinai
quescapah qui. Jenehhuan joxon maimahah ta xobo
paquerestihiqui, jenen huaxa huaxascanon —jato jaquin
Jesusen.

7

Capitanen joni Jesusen rohajahi
(Mt 8.5-13)

1 Jato nincamaquin queyohax sca Capernaum jema janin
cahi.
2 Jano ta huesti sontaro capitan rihbi jihuenishqui. Hahan
jan hihti shinanai jahuen joni jai bi jaa jahuen joni hisini.
Mahuati hisini racati.
3 Jesus nocoscai chanihi nincaxon jahuen joni rohajaxoni
Jesus jonon hihxon judio hapobo sca raanquin yohitannahue
hahxon. Raanah bocani.
4 Jesus qui nocoxon sca hihti yocacanquin.
—Jaa hahxonrohahue, Hihbon. Nahuahax bi ta siri joni qui.
5 Noquen caibohon ta queenihqui. Noquen tsinquiti xobo
rihbi ta jaanbi noque hahxonnishqui —hahcanquin.
6 Jascajaha jato betan Jesus cahi. Capitanen xobo qui nocoti
cahiboya sca capitanen raanah caibo sca jato behchihi jahui.
Behchixon yohicanquin:
—Hehon shinanax bi paxquini hocho joyamahue, Hihbon,
hih ta jaiqui, Hihbon. Hea ta hen jahuama qui. Heen xobo
janin mia hihquiti tah hen senenyamahi.
7 Jaa copi tah hen heabi mihqui cayamahaqui. Jano xonbi
yohireshue. Min yohihah ta heen joni rohaxihquiqui.
8 Hen tah hen honanai. Hean rihbi tah hen heen hapon
yohihah hen hahcai, heen sontarobo rihbi tah hen jai, hean
yonohibo. Hean cahue hahcá ta catihiqui. Huetsa rihbi cahen
johue hahca jahui. Nescajahue hahca cahen hean yohihi
quescajaquin, hih ta jaiqui, Hihbon —hahcanquin yohixon-
quin.
9 Capitan yohuanai chanihahbo Jesus rahteti. Janobi rabe-
jaquexon chibanaibo sca yohiquin:

—Mato yohinon nincacoinnahue. Jascapa nincacoinnica tah hen ni huestibi Israeli baquebo merayamanihqui —hahquin.

10 Jesusen yohihah sca ta capitan janin boribixon jahuen joni rohascai meracannishqui.

Yononmanen baque Jesusen teehihmahi

11 Hoxashinahax mohiyahtax res sca ta Nain hahcaibo jema janin Jesus cahi canishqui. Jahuen haxenicabo betan hicha jonibo rihbi Jesus manahi bocani.

12 Jema xehqui qui nocoti caquin sca tsahoni jahuibo behchicanquin. Mahuatipi hiabenahibo behchicanquin. Jaa huesti jahuen baque mahuatipi quen cajon hiacaibo jahuen maman chibanbenaquin. Jahuen bene yamahi, yononma. Jema mehabo rihbi hicha jaa manahi becani.

13 Yononma jisxon hahan shinanxon:

—Huaohihyamahue —hahquin noquen Hihbaan.

14 Yohixon caxon sca cajon mehequin. Jan mehehiya hiacaibo janobi nihreneni.

—Beronan. Mia tah hen yohihi, huenihue —hahquin.

15 Jan yohihah mahuatipi tsahohihnascai. Tsahohihnatax yohuanscaiya jahuen maman bihnon:

—Miin baque bihhue —hahquin.

16 Hihti rahte sca jacani.

—Papan ta noque hahxoniqui. Jahuen joi nincamanica janon ta noque quiha huesti Papan caisnishqui —hahcanquin, Jesus yohihi.

—Noque jahuen jonibohon ta Papan shinanihqui —hihcanahi boribicani.

17 Yohuanchanicanahiboya sca ta Judea mai janinhahbaan jatihixonbi nincanishqui, chanihahbo, jaa senenbi jihuetaibaan rihbi nincaquin.

Nashimanicahten raanaibo
(Mt 11.2-19)

18 Juaman haxenicabaan rihbi Juan yohiquin. Nincaxon rabe jahuen haxenica Juaman raanscaquin.

19 Noquen Hihbo yocaqui cahábo hihxon jato raanquin.

—¿Hoa jahui joni Papan noque yohini mia quin? ¿Jo hen jatiquin huetsa, non mananon? hahquin yocatannahue —hahquin.

20 Jaan raanah cahax nocoxon yohicanquin.

—Nashimanica Juaman ta noque raanaxqui non mia yocanon. ¿Hoa jahui joni Papan noque yohini mia quin? ¿Jo hen jatiquin huetsa, non mananon? —hahcanquin.

21 Jaton jisnonbi sca hicha hisinaibo jaan rohajaquin.
Hohmis hohmisaibo rihbi rohajaxon tiroma yoshiman jat-
sanjahibo rihbi rohajaquin. Hicha benchebo rihbi roha-
jaquin, jisíbo sca.
22 Jaatian yocacaibo sca jaan yohiquin:

—Man jisxon nincacah Juan yohitannahue. Benchebaan
ta jisresscaiqui. Chantobo ta nihresscaiqui. Sipiyahpabo ta
siricahinscaiqui. Pabebaan ta nincascaiqui. Mahuatipibo ta
jihuerihbiscaiqui. Jahuaborajomabaan ta joi siri nincaqui-
hqui, hahquin yohitannahue.
23 Hen yohihi nincacoinaibo ta hahan jenimati jaiqui —jato
jaquin.

24 Juan yohihi boressca jaiboya sca Juan tsoa quin
honanahbo hihxon tsinquijaquetaibo noquen Hihbaan
yocaquin:

—¿Jahua jisí man jano tsoa jihuetaitonma caniquin?
25 ¿Tahua huesti nihuen xayanai nan? ¿Jahua cahran man jisi
caniquin? ¿Chopa siri sahuehi joni nan? Hihti siri chopayah-
pabo tah man hapobaan xoboho pari man meratihi.
26 ¿Jahua cahran man jisi caniquin? ¿Papan joi yohinica nan?
Jaa rahan. Mato yohinon nincanahue. Yohinica res ma bi ta
yohinica mentan hashoan coshi joibo jaa jaiqui.
27 Hahqui ta huishacannishqui:

Jise: Mia bebon canon tah hen heen raanti joni raanai. Mia ta
bahi bexojaxoni catihiqui mia hahan canon
hih ta jaa yohihi Papan joi janin jaiqui.
28 Nincanahue, hen mato yohinon. Juaman yohihi joi mentan
hashoan siri joi yohiti ta tsoabi yamahihqui. Papan jihue-
tahbo res ta jahuamahax bi Papan jihuemaha hashoan siri joi
yohiti jaiqui —jato jaquin.

29 Jan yohihi nincacax Juaman nashimanibo sca:

—Papan ta noque hihti hahxonihqui —hihscai. Coriqui
cobranxonaibo betan tsinquijaquetaibo jascacani.
30 Fariseobo betan jaton haxemanicahbo jascayamahi. Jua-
man jato nashimati queenyamanish, rahma Papa queenai
quescajati rihbi queenyamarihbicani.

31 —Rahma jihuetaibo ¿jenquetsahpabo quin? Jahua
quescapahbo hin hen mato yohinon nincanahue.

32 Mato tah man baquebo jaabo rahsibi shirohi
quescapahbo qui, notsi notsihi nescari yohinanaibo:
Man bairahnon hihxon non rehue hahcai bi tah man
bairahyamahi. Non huinihah bi tah man noque betan
huaohihyamahi hihqui ta notsihi quenananiqui. Jascapahbo
tah man qui, rahma jaibo.

33 Joxon ta piti siribo Juaman piyamanishqui, xehati rihbi
xehayamaquin. Jan piyamahiya tah man hahqui yohuanpa-
honihqui, tiroma yoshinyahpa tah qui, hihqui.
34 Hea sca joxon tah hen pixon xeharihbihi. Hen jasca-
jahiya tah man Hoa pihanhuan jisnahue. Xehanhuan tah
qui. Coriqui cobranxonnicahbo ta jahuen hahberabetibo
qui. Hohchamisbo ta jahuen hahberabetibo qui hih tah man
janiqui, hea yohihi.
35 Tsoa ponte shinanyahpa quin hihxon ta jenques jihueti-
hquin hihxon jisxon pari non honantihi hih ta jacanihqui.
Jascatihi bi tah man hehqui yohuanresai —jato jaquin.

Fariseon xoboho Jesus nocotai

36 Jaatian sca:
—Heen xobo janin pihi canoxahnhue —hah huesti fariseo
jonin sca jaah, jano cahax mapetax Jesus hisquen racati,
pinoxon.
37 Jaa jema janin rihbi huesti hahresti haibo jai. Fariseonen
xobohoxon Jesusen pihi honanax jahui, pomo xecobenahi.
Jahuen hahan hininjati rahoya pomo.
38 Mapetax Jesus cahchiqui nihrenenax jahuen tahe quiri
cahcopaquetax huaohihqui. Huaohihqui bi jahuen bero je-
nen jahuen tahe qui toisihqui. Jahuen boon sca tasoxon, tahe
qui tatsohahxon jahuen hinintinin jahuen tahe hininjaquin.
39 Jaa jisish, jahuen jointi chicho fariseo yohuanscai:
—Papan joi chaninicaxon ta neatohon honanquehanihqui.
Hoa haibo jenquetsahpa quin, jenquetsahpaton mehehiquin
hihxon cahen honanquehan, hohchayahpa haibo can —
hihqui jahuen jointinin.
40 Fariseo jascaraiton sca:
—Mia ta pishca yohicatsihqui, Simoman —hahquin Jesusen.
—¿Jahua hin, maestron? Hea yohiroahahue —hahscaquin.
41 —Coriqui jan jato hinantahni cahen rabe jonibaan jaton
patoro ribinnish. Huetsan cahen rabe bari teexon copijati
ribinish. Huetsan cahen rabe hoxne teexon copijati ribin-
nish.
42 Copijati hahtipahyamahiboya cahen jaton patoronen
jato Jascabi sca janon, jenenahue hahcan. Jato jascajaquin
hahxonah sca jahuemeha hashoan jahuen patorohon quee-
nnishquin? Yohihue —hahquin Jesusen.
43 —Hean shinanah ta hoa hashoan ribinpahoni hashoan
rihbi sca jahuen patorohon queennishqui —hahquin Simo-
man.
—Hihcoini. Pontejaquin tah min shinanai —hih sca Jesus
jai.
44 Haibo jisxon sca Simon yohirihbiquin:

—Nea haibo jise. Miin xoboho mapetaiton tah min hea tachoquiti hinanyamahahqui. Neatohon caya jahuen bero jenen hea tacho tachoxon jahuen boon sca hea tasohihqui. Mapetaiton tah min hea mehuetanyamahaquin.
45 Neatohon ta hihcoxon tahe qui hea tatsohahquin jeneyamahiqui.
46 Hahan boo masquiti min hea jahuabi hinanyamahah bi ta neatohon hea hahan hinintinin tasquihiqui.
47 Jaa copi tah hen mia yohihi, jahuen hohcha hichahi bi tah hen jatihibi sohuahi, jan hihti queenscanon. Non hichatahma sohuaxonah ta hichatahma rihbi noquehon queencaniqui —hahquin.
48 Haibo sca yohiquin:
—Miin hohcha tah hen sohuaxonai —hahquin.
49 Hahbetan pihi tsahotaibo sca jaton jointi chicho yohuani.
—¿Jahua hihxon hohcha sohuaxonti jaan shinanihquin? —hihcani.
50 Jascaraiboya bi haibo yohirihbiquin.
—Hen mia hahxontihi min shinancoinai copi ta miin hohcha yama sca qui. Sirijaquin shinani sca cahue —hahquin.

8

Jesus yanapanaibo haibobo

1 Janohax cahax res sca janobo jai jemabo janin caxon joi siri Jesusen jato yohiquin. Hani jemabo, hanitahma jemabo, jatihibi janin Papan jihuemati joi jato nincamaquin. Jahuen doce haxenicabo rihbi jaa manahi bocani.
2 Haibobo rihbi jan rohajaho jato betan bocani. Tiroma yoshiman jispahoni haibobo rihbi jan rohajaho jato manahi bocani. Huetsa cahen María Magdalena, siete tiroma yoshiman hihbojani bi jaan rohajaha rohascai.
3 Huetsa cahen Juana, Cusan haibo. Jaa Cusa ta Herodesnin tininti hihpahonnishqui. Huetsa rihbi cahen Susana. Huetsa haibobo rihbi cahen hicha. Huaiyahpaxon jato pitijaxonai haibobo.

Mihsahahbonanicah
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Jemabo janinhax jonibo hahqui tsinquijaqueti nocoscaax hichascaiton sca ta jaa patax queha joi jato nincamanishqui. Nescajaquin jato yohiquin:
5 Jahuen huai banahi cahen huesti joni canish. Jahuen huai chianxon sca bero romishin banaquin mihsahahbonaquin. Mihsahahbonahah cahen caibo bero bahinbi paqueti, jahuibaan jamabonascanon. Hihsabaan rihbi joxon topibonaquin queyoquin.

6 Caibo bero rihbi cahen chahoma main paqueti. Jaabo ca-
hen joconax bi bemacanya hihquish xanahi pehuacanascai.
7 Caibo bero rihbi moxa bero tocan paqueti. Moxa bero
betanbi joconax bi hanihiton moxan sca rishquiquin.
8 Caibo bero rihbi siri main paqueti. Jaabo cahen jo-
conax, hanihax bimihi, hichahi. Huesti bero potaho joconax
bimiyahpascaax cien beroyahpascai. Berotihibi jascari —
hahquin.

Jaa joi jato nincamaxon coshin sca yohiquin:

—Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue —
hahquin.

Honanyamahiboya pontejaquin jan yohihi
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Jaatian jahuen haxenicabaan sca yocaquin:

—¿Jahua noque haxemacatsihquin min jascarain, Hihbon?
—hahcanquin.

10 —Papan jihuemati jenquetsahpa quin man honannon
hihxon tah hen jaa patax queha joi yohihi, caibaan honan-
nonma hihxon. Jisxon bi jisyamahabo hihxon. Nincaxon bi
nincayamahahbo hihxon tah hen jascapa yohihi.

Mihsahahnica jahuahi jaiquin hihxon jan yohihi
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11-12 Nea tah qui. Jaa bero ta Papan joi qui. Jonibo cahen
bahinxon nincacaibo. Nincascaibaan bi ta nincacoinax Pa-
pan baquebo sca jamis hihxon tiroma yoshiman jato jaa joi
bichinihqui jaton jointi janin yamascanon.
13 Chahoma main paquetaibo ta joi siri nincacax coin
coinxon bichibo qui. Bemacanya jaton tapon jai quescaxon
ta basima tahni bichipixon jenebahinaibo qui.
14 Moxa chian paquetaibo ta nincacoinaibo qui. Ninca-
coinxon bi ta huetsa shinanbo rihbi sca bihcaniqui, masa shi-
nantibo, jahuabora tsamanti shinanbo, mai mehabo costan
costanti shinanbo. Jascapa shinanbo jointi qui bochohax ta
shinan siri caitimahiqui, jahuama quesca sca jai.
15 Siri main paquetaibo ta sirijaquin bihxon nincacoinxon
jeneyamahibo qui. Jascapah ta bimi hichayahpa qui.

Johue
(Mr 4.21-25)

16 Tsoanbi tah non johue quetejaxon quentipan sca mah-
pobahinyamahi. Quetejaxon tah non tapo naman rihbi
tsahonyamahi. Jahuen tsahonti janin caya tah non johue
tsahonai, jahuibaan sca jahuen xaba jisnon hihxon.

17 Man jonexon hahcai ta janibi sca Papan yohipaqueyax-
ihquiqui. Jan yohiyamaxihqui ta yama qui, jonexon hah-
caibaan bi. Jaan honantima jonexon hahcai ta yama bi res
qui. Jatihixonbi honanahbo sca ta jonexon hahcaibo jaan
yohipaqueyaxihqui, jahuabi jone yamascanon.
18 Jaa copi nincacoinnahue. Nete queyoscaiya ta nesca-
jayaxihquiqui: Papan hinanah min jaiya ta hashoan sca jaan
mia hinanyaxihquiqui. Jaan hinanah bi min yamahiya ta
min jai pishca rihbi mia bichintihiqui —hahquin.

Jesusen mama jahuen huetsabo betan nocotai
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jaatian jahuen mama betan jahuen huetsabo nocoti
jahui. Joxon bi jonibo tsamataiya Jesus yohuanquihnti hahti-
pahyamacanquin.
20 Caibo sca chanihi jahui.
—Miin mama betan miin huetsabo ta jemanhihtinin
nichiqui. Mia ta jiscatsihcanihqui —hahcanquin.
21 Jasca jaiboya sca:
—Hean yohihi nincaxon hahcoinaibo ta heen mamaya
heen huetsabo qui —hahquin.

Nihueya behchon tantijahi
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Huetsa neten sca ta jahuen haxenicabo betan nontin
naneti canishqui. Nanexon sca:
—Hian pohquejaquenahue —jato jaquin. Pohqueti caquin
hoque quexa sca chibibonacanquin.
23 Nihuen xotonah sca pohquecanahi cahi, pohquecanahi
cahi, nontinbi sca Jesus hoxascanon. Hian naponbi sca
nihuehhuan jato qui paqueti. Behchoman bochojaha nonti
hihquicatsihscai.
24 Jesus qui caxon sca mohinxon:
—Hihbon. ¡Non tah non hihquiscai, Hihbon! —hahcanquin.
Huenicahuanxon sca nihueya behchonbo yohiquin. Tanti-
nahue jan jaiya tanticahinscai. Jahua nescascai. Jaatian
hahbe cahibo sca:
25 —¿Man nincacoinyamabiresain? —hahquin. Jaabo rahte
rahtetax yohuan yohuanaiton jato jascajaquin.
—¿Jahua joni cohren jaa quin? Jaan yohihah ta nihuen rihbi
nincaquihqui. Jaan yohihah ta behchoman rihbi nincaqui-
hqui —hihcani.

Gadra joni yoshinyahpa
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Jaatian sca nocotax Gadara main sca taxnacani, Galilea
mai hoque quexa.

27 Bototax mapescaiton sca jaa behchihi yoshinyahpa joni
jahui, janohahbaan caibo. Tiroma yoshiman hihbojani ca-
hen basi sca chopanma nihpahonish. Jahuen xobon ji-
hueyamahi. Tsahon tocanbo cahuan cahuanresi.
28 Jesus nocotai merahax bishquihihanan sai saihihonahi
jahuex raboxonen nichish betihihpaqueti. Coshin sai saihi-
hqui.
—¿Hea jahuejahi min jahuin, Jesusen? Mia tah min naihoh
queha Diosen baque qui. Mia tah hen hihtí yocacai. Hea
tiromajayamahue —hahquin.
29 —Jaa joni jenebahini catanhue, tiroma yoshiman —
Jesusen jaah sca yoshin jascari sai saihihqui. Hicha coti
jahuen yoshiman yahtanxon bohá cahen basi sca jaa joni
hohmis hohmispahoni. Cadenanen menexxon tanexxon
coiranabaan bi cahen cadena tesabahinax jano tsoa jaitonma
jabapahonnish, yoshiman jatsanjahah.
30 Jascapa hihqui bi Jesusen yocaquin.
—¿Mia min jahua jane quin? —hahquin.
—Hea ta legión qui —hihqui. Jaa janin hicha yoshin nocohi-
hnaxon hichaxon hihbojani cahen jaa janeya janish.
31 Picotax botannahue hahcá sca hihti yohiscacanquin
yoshinbaan:
—Noquen quininhuan janin, jano Diosen noque potayaxi-
hqui janin noque potayamahue —hahcanquin.
32 Jano rihbi cochi repinica jai, pihi manichi hichahi.
—Hoa cochi qui non canon yohirohahue —hahcanquin
yoshinbaan.
33 —Botannahue —hahca sca jaa joni jenebahini bohax
cochi qui sca hihquihi bocani. Yoshin jato qui hihquihah sca
mapoho rocohihcanahi cahi, jene qui paquetax hahsacani
cochibo.
34 Jascahibo jisish cochi coirannicahbo jacahini caresscai.
Caxon jema janin jihuetaibo yohi yohixon hocho jihuetaibo
rihbi nincamacanquin.
35 Yohihah sca jisi becani. Jahua jaaxquin hihquish becani.
Jesus qui nocoxon sca jaa patax tsahotai jaa joni meracan-
quin, jahuen yoshin tiroma yamascai. Chopayahpahax res
sca sirijaquin shinani tsahotaiton meracanquin. Jaa jisish
rahte rahtecani.
36 Raqueya sca jaibo bi caibaan sca jan rohajahi jisxon
yohirihbicanquin:
—Jascajaquin ta yoshinyahpa joni rohajahaxqui —
hahcanquin.
37 Jaatian tsinquijaquexon Gadara janinbo jihuetaibaan
sca Jesus yohiquin, Noque jenebahini catanhue, hahcanquin.
Hihti raquexon Jesus camati shinanxon jascajacanquin.

38 Jaatian nanetax cacatsihqui bi yoshin tiroma potamaha
joni rihbi hahbetan cacatsihqui. —Hea rihbi hiohue —hahca
bi jeenhahyamaquin.
39 —Miin xobon caxon Papan mia hahxona jato yohihue
—hahquin. Jascajaha jatihibi janin sca yohibonahi cahi, Je-
susen ta hea rohajahaxqui, hihcanahi.

Jairon baque; chixanan hisinai haibo
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Hoque quexa Jesus nocotaiton sca janohahbaan johue
hahquin sirijaquin. Jaa joti manarahsihibaan jaa bihquin
sirijaquin.
41 Jaatian jaton tsinquiti xobo hihbo jahui, Jairo janeya.
Jesus bebon miracahpaquexon, Heen xoboho johue, hihxon
hihti yocaquin.
42 Jaa huesti jahuen baque haibo hisinai quen hihti
yocaquin. Doce bari jahuen baque jai mahuacatsihscai. Jeen-
hihquish hahbetan caresscai bi jonibo hichahi. Tsinquitax
hueranhahnanax Jesus qui tsehquesihcanahi bocani.
43 Jaatian jano rihbi huesti haibo jai, hisinax jahui. Doce
bari sca jimi pota potahi haibo. Tsoanbi jaa rohajati hahti-
pahyamahiya, hahchon nihxon Jesusen coton quexa meheq-
uin.
44 Mehehax rohacahin sca jai, jimi tanticahinscai.
45 —¿Tsoan man hea mehehahquin? —hahscaquin Jesusen.
—Hen tah hen hahyamahaqui —hahcaibo rahsi jaiya sca
Pedronen yohiquin:
—Hichaxon ta mia tejabohanxon mia tsahca tsahcahah-
bonacaniqui, maestron —hahquin.
46 —Tsoan rah ta hea mehehaxqui. Heen coshi hahqui
cainai tah hen honanahqui —hahquin.
47 Joneti hahtipahyamahax, raqueyahax saqui saquihi-
hquish, jahuex jaa bebon raboxonen nihxon sca, Hisin-
nixon tah hean mia mehehahqui, Hihbon, hahquin haibaan
yohiquin sirijaquin. Jatihixonbi nincanon sca yohiquin, jan
rahma rohacahinscai yohiquin sirijaquin.
48 —Shinancoinax copi tah min roha sca jai, baquen. Jascabi
roha sca jahue —hahquin Jesusen sca.
49 Jaa jan jascajaquin yohiparihiya bi tsinquiti xobo hihbo
yohihi jahuen joni nocoti jahui.
—Miin baque ta mahuascaaxqui. Noquen haxemanica
jatsanjayamascahue —hahquin.
50 Jaa yohihi nincaxon tsinquiti xobo hihbo jisanan:
—Masa shinanyamahue. Shinancoinreshue. Roha ta jati-
hiqui —hahquin Jesusen.

51 Jahuen xoboho mapexon sca hahbe nichibo Jesusen
mapemayamaquin. Pedro, Juan, Jacobo, xontaconen papa,
jahuen mama, jaabo rahsi res hahbetan hihcomaquin.
52 Texe jano tsamataibo cahen jaya huinihi. Jaya huaohi-
hqui.
—Huaohihyamanahue. Mahuatihma bi ta hoxaresiqui —
hahquin Jesusen.
53 Jascajaha bi xontaco mahua sca jai honanxon Jesus ho-
sancanquin.
54 Xontaco mehuetanxon sca coshin yohiquin:
—Huenihue, baquen —hahquin Jesusen.
55 Jahuen yoshin joribiscaax xontaco huenicahuanscai.
—Piti hinanhue, jan pinon —hahscaquin Jesusen.
56 Jahuen papa betan jahuen mama rahte rahteti. Jenquet-
sahaquin rohajahaxquin yohiyamahahbo sca jahuen papaya
jahuen mama hihti yohiquin:
—Tsoabi yohiyamanahue —hahquin Jesusen.

9

Jahuen haxenicabo Jesusen raanai
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

1 Jahuen doce raantibo sca quenamaxon cahen coshi shi-
nan jato hinanquin. Jatihibi tiroma yoshinyahpabo rohajati,
jatihibi hisin rihbi rohajati coshi hinanquin.
2 Hinanxon Papan jihuemati joi yohihahnan hisinaibo ro-
hajabonanon hihxon jato raanquin.
3 —Jaya catibo bichishma botannahue. Mepiti tah man
botimahi, borasa boyamaribiquin. Ni piti ni coriqui boya-
maribiquin. Rabe cotonya rihbi tah man catimahi.
4 Xobon mato mapemaha janobinahue. Caribinoxon ca-
man tah man jaa xoboho hoxatihi.
5 Mato mapenahue hahyamahiboya tah man jaton jema
potabahini caquin sca maton sapato qui hueotai jaton mai
poto jato qui tahababahintihi, nincayosmabohi honanahbo hi-
hxon —jato jaquin.
6 Cahax sca jema tihibi qui nocoxon Papan joi siri yohihah-
nan hisinaibo rohajacanquin.

Juan rehtehox yohuanaibo
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7 Herodes janeya quiquin hapo sca caibaan yohiquin, Jasca
roqui Jesus jaiqui hahquin, jatihibi yohixon.
—Caibaan shinanah ta Juan mahuanish bi jihuerihbis-
caiqui —hihquiboya caibo sca:
8 —Elías yamanica rah ta noque qui caini joribiscaiqui —
hihcani, Jesus jaa hihqui shinanax.

—Neateman jihuepahonish bi teehihribiscai Papan joi
yohixonnicah ra tah qui —hihqui caibo rihbi sca. Jascapa
nincaxon Herodesnin masa shinanquin.
9 —Juan tah hen textenihqui. ¿Nea yohihibo Jesus jahua
joni jatihiquin? ¿Jenquetsahaxon hen jaa jistihin? —hihxon
shinanquin.

Cinco mil Jesusen pimahi
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Jesusen raanipi hahqui beribixon sca jaabaan caxon
hahtanipi jatihibi yohicanquin. Jato canon benahue hahxon
sca jaabo rahsibi sca hahbetan canon Betsaida jema janin jato
hioquin.
11 Jahuen bocanaxquin honanax texe rihbi jano bocani.
Nocotaiton jato Benahue hahxon Papan jihuemati joi Jesusen
jato honanmaquin. Hisinaibo rihbi rohajaquin jatihibi.
12 Bepiscaiya jahuen raantibo joxon yohicanquin:
—Nea jonibo camahue, Hihbon, nenobo jai jemabo janin
caxon huaiyahpabo janin rihbi caxon jano hoxati sca bena-
hahbo. Jano jaton piti benahahbo. Neno ta jahuabi yamahi-
hqui —hahcanquin.
13 Jascajahahbo bi:
—Maton caya jato piti hinannahue —hahquin.
—Noque tah non piti yamahi. Pichca paan pishca, rabe
yapa rihbi, jaa res. Jahua hashoan tah non yamahi. ¿Yotihixon
piti marohi non catihin? —hahcanquin. Cinco mil bebobo
jano jai quen jascajacanquin.
14 —Cincuentabo rahsi tsahojaquetannon jato
mitsahohmanahue —hahquin jahuen haxenicabo.
15 Yohihah sca jascajacanquin mitsahohmaquin.
16 Jaton pichca paanya rabe yapa bihxon sca nai bejisih-
nixon Papa yohixon tehcaxon jahuen haxenicabo metisah-
paquequin. Hinanah, jaabi rihbi jonibo sca hinanpaquecan-
quin.
17 Bihxon yaninoxon caman jatihixonbi picanquin. Pixon
bi texejaribicanquin. Yapaya paan tequebo piquin texejahi-
boya sca doce tasa bocho tsinquirihbicanquin.

Mia tah min Cristo qui Pedro jai
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Jaa pecaho sca Papa yohihi jaa huesti cahiya jahuen
haxenicabo sca hahqui bocani. Noco sca jaiboya sca jato
yocaquin:
—¿Hea jahua joni hihqui shinancaniquin? —hahquin.
19 —Mia roqui Juan yamanica qui, hoa nashimapahoni.
Caibaan shinanah cah min mia Elías yamanica. Caibaan rihbi

jisí cah min neateman japahoni Papan joi nincamanicah,
hahquirihbi teehihqui —hihcani.
20 —¿Maton shinanah cahran? ¿Hea tsoa quin? —jato jaquin.
—Mia tah min Papan raanai qui, min jotihi jan neateman
yohini tah min qui —hahquin Pedronen sca.

Jan mahuayaxihqui Jesusen yohihi
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

21 —Tsoabi jascajaquin honanmayamanahue.
22 Hicha pari tah hen teneti jai, noquebaque hen jai copi.
Hapobo rihbi ta Jaa ta tiroma qui hihyaxihquiqui, hea yohihi.
Jaton haxemanicahbaan rihbi ta jascajaribiyaxihquiqui. Jas-
cajaxon ta hea rehtescayaxihcanihqui. Rehtehipibaan bi
tah hen quimisha neten hihquish hahquirihbi teehihtihi —
jahuen haxemanicabo jaquin.
23 Jano jaibo rahsi sca yohirihbiquin:
—Hehchon jocatsihxon tah man matobi man queenaima
sca man hahtihi. Hea rehtehibaan bi tah hen heen Hihbo
jenetimahi hihnahue nete tihibi. Jaatian tah man heen jihue-
tahbo jatihi.
24 Mahuati qui raquetaibo ta mahuatihiqui. Jascapa jihue-
timahi bi ta hea copi mahuataibo queyoyamanox manati-
hiqui.
25 ¿Nea mai jatihobi hihbojahax bi mahuatax sca jahuaya
man banetihin? ¿Jaabiyahpa queyoscaxon man jahua jatihin?
26 Hea hihbomacatsihyamahibo tah hen noquebaque hi-
hxon Mia tah min henama rihbi qui hah hen jatihi. Heen joi
qui hihtimahpaibo rihbi tah hen jascajatihi. Coshi shinanya
joxon tah hen jascajatihi, noquebaque hihxon. Papan xabaya
joxon, hicha naihoh queha yonotibo rihbiya joxon tah hen
jascapa jascajatihi.
27 Hihcoinja tah hen mato jai. Caibo neno nichibaan tah
man mahuaxonma Papan jihuemati man jistihi —hahquin.

Jesus xabayahpacahinai
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Jato jascahipixon ocho netebo hihxon Pedro, Juan, Ja-
cobo jaabo quimisha hioquin. Papa yohinoxon mahchi janin
cahi.
29 Janoxon Papa yohihahnan sca jahuen bemanan huet-
sapahcahini. Jahuen chopa rihbi pehnecahini, cana bacahi
quescapi.
30 Jaatian rabe joni hahbetan yohuani sanareneni jahui,
huetsa cahen Moises yamanica, huetsa cahen Elías yamanica.
31 Jaabo rabe rihbi xabayahpahax hahbetan yohuani.
Jerusalen janin jan mahuayaxihqui yohuancani.

32 Yohuan yohuanaiboya bi Pedro jaabaan hoxan hihxon
bi tenexon jahuen xaba jisquin. Hahbe yohuanai xabayahpa
rabe rihbi jiscanquin.
33 Yamanica rabe caresscacatsihquiya sca Pedronen Jesus
yohiquin.
—Noque neno jaah ta siri qui, maestron. Quimisha tapas-
nonhue, mina huesti, Moisesnina huesti rihbi, Eliasnena
huesti rihbi —hahquin, jahua yohuanti honanxonma jasca-
jaquin.
34 Pedro jascari yohuanaiya bi nai cohiman jato mahpore-
nenquin. Cohiman mahpobahinah raquecani.
35 Jaatian cohiman mehax yohuanai sca nincacanquin:
—Nea ta hen caisni heen baque qui. Jaa nincanahue.
36 Jascari yohuanai nincaxon jisibaan bi Jesus huesti sca
jai. Jascapa jisipixon bi ta tsoabi yohiyamacannishqui.
Jisyamahicamacani. Chiní sca ta yohicannishqui.

Yoshiman hihbojani Jesusen rohajahi
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Jaa mahchi janinhax bototipish hoxashinahax mohiyah-
tax cahiton sca jato behchihi tsama jonibo becani.
38 Jato tocan huesti joni coshin yohuanhonahi jahui.
—Maestron, mia tah hen hihti yocacai. Heen baque jisxon-
hue. Jaa huesti heen baque tah qui.
39 Yoshiman hihbojaha ta sai saihihcahinax jomi jomihax
bacox jancharahihquiqui, hihbon. Jenexonma ta yoshiman
rishqui rishquihihqui.
40 Jahuen tiroma yoshin potamaxonnahue hen jaah bi ta
miin haxenicabaan hahtipahyamahipicanaxqui —hahquin.
41 —¡Nincacoinyosmabon! ¿Jenquetsahpahi man shinan-
coinyamahin? ¿Jahuentiho basi hen mato betan hihquiya
pari man pontetihin? ¿Jahuentiho basi cahran hen mato teneti
jain? Miin baqueya johue —hahscaquin Jesusen.
42 Jan jaya jahuiyabi yoshiman sca main hueranbohanxon
jomimaribiquin. Jascaraiton sca yohixon tiroma yoshin jen-
emabahinxon:
—Nea ta miin baque qui, bihhue —hahscaquin Jesusen.
43 Jan jascajaxonai jisish rahte rahtecani jano jaibo jatihibi.
—¿Jahuentiho coshi Papan shinanyaxon noque hahxoni-
hquin? —hihcani.

Jan mahuayaxihqui Jesusen yohirihbihi
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Jan jato hahxonai jatihibi jisish rahte rahtetaibo rahsi.
Jaatian sca jahuen haxenicabo jaan yohiquin.

44 —Hen mato yohinon nincaquin sirijanahue. Jaabaan
hea jahuejara janon ta jonibaan hea bihmayaxihcanihqui.
Jaabaan hea bihti ta hochomascaiqui —jato jaquin.
45 Jan yohihah jahua hihcatsihquiquin cahen
honanyamacannish. Jaton jointi xehpotaiya cahen
honancasquimacannish. Jahua hihcatsihquiquin hihxon
hihbo yocatihi bi yocati qui raquecani.

Tsoa hashoan hapo quin hihquibo
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Jaa pecaho sca jaabo rahsibi yocacahanani. Tsoa non
hashoan hapotihin hihcani.
47 Jaton jointi chicho yohuanaibo joi honanxon, jano nichi
baque pishca bihxon jaa pataxxon jato yohiquin:
48 —Nea baque pishca heen janen bichi jonin ta jascajaquin
hea bichiqui. Hea bichi jonin ta hea raanni rihbi bichiqui.
Mato tocan hashoan hahxonnica joni ta hihti shinanya joni
qui —hahquin.

Noque panteyamahibaan noque yanapanai
(Mr 9.38-40)

49 —Maestron, tiroma yoshinbo miin jane yohixon camahi
joni tah non jisiqui. Jaa tah non Jascajayamahue hahbenanai,
jan noque betanbi nihyamahi copi —hahscaquin Juaman.
50 Jascajaha:
—Jascapa panteyamanahue. Mato panteyamahibaan ta
mato yanapaniqui —hahquin Jesusen.

Jacoboya Juan Jesusen hihti yohihi

51 Jahuen Papa qui cati hochoma sca jaonahiya sca
Jerusalen janin cati shinanax, jano res cahi cahi.
52 Jano jan nihnoxihqui janin pari canon, jonibo raanquin.
Jaan raanah bocani. Samaritano jema qui nocoscaxon no-
quen hihbo jano hoxati benaxonabo bi jano hoxati hinancat-
sihyamacani, samaritanobo.
53 Jerusalen janin jan cahi honanax jano hoxamati
queenyamacani.
54 Jano nocoscaxon jascapahbohi jisxon rabe jahuen hax-
enicabaan yocaquin:
—¿Naihoh quehax jato qui chihi paquexon jato quey-
obahinti non Papa yocatimahin, hihbon? —hahquin Jacobo
betan Juaman.
55 Jato qui rabejaquexon:
—Hahyamaquin rahan —hahxon pontequin jato hihti
yohiquin.
56 Yohiquin sirijaxon jaa jema huinobahini caresscaax cahi.
Huetsa jema qui sca nococani.

Jesus betan nihcatsihquibo
(Mt 8.19-22)

57 Janohax boribicani. Huinotaiton sca huesti jonin Jesus
yohiquin:
—Jano mia cahi tihibi tah hen mia manahi catihi, miin joi
yohinicanoxon —hahquin.
58 Jascahiya:
—Caman hinobo ta jaton mai quini jaiqui. Pehiyahpabo ri-
hbi ta nahayahpa qui. Hea noquebaque tah hen jascayamahi.
Hea noquebaque tah hen jahuenbi hoxati yamahi —hahxon,
huetsa sca yohiquin:
59 —Heen joi yohinicanoxon hehbe johue —hahquin. Hehbe
johue hahcá bi:
—Heen papa pari hen mihintahyaxahnnon, hihbon —
hahquin.
60 —Mahuataibaan hahbe mahuataibo mihinnon jenehue.
Papan jihuemahi joi yohibonahi cahi johue mia —hahscaquin
noquen Hihbaan.
61 Huetsa sca yohuani:
—Mihbetan tah hen catihi, hihbon. Heen jenabo pari hen
yohitannon manatahhue —hahquin.
62 Jaa sca yohiquin:
—Miin tee queyoyamaxon bi min japahoni janin sca miin
shinan camahax tah min Papan teexonnicah mia jatimahi —
hahquin.

10

Setenta Jesusen raanai

1 Jasca jaipixon sca huetsa jonibo sca joi yohibonatannahue
hahquin. Jascajaxon setenta raanquin, rabe rabe bohábo
hihxon. Jano jaabi nocoyaxihqui xobo jatihibi qui canon jato
raanquin, jano jan nocoyaxihqui jema tihibi.
2 Jato raannoxon yohiquin:
—Banaho huai johuescaax tsinquiti hicha jai bi ta teex-
onnicahbo huestibohiqui. Jaa copi huai hihbo yocanahue,
tsinquixonnicahbo jahuen huai chian jan raannon.
3 Jistahi man. Hinobo tocan man carnerobo canon quesca
tah hen mato coiranhanan raanai.
4 Coriqui boyamanahue. Ni borasabi, ni sapatobi, boya-
manahue. Bahin caxon jonibo behchixon yohuanquihnx-
onma huinóbahintannahue.
5 Xobo qui nocoxon tihibi, Papan hahxonah man neno
jascabihi jayamahin, hahnahue sirijaquin.
6 Mato sirijaquin bichiboya ta man yohihah quesca sca
Papan jato hahxonyaxihquiqui. Mato sirijaquin johue

hahyamahiboya ta man jato sirijaquin yohiyamahah
quescatihiqui.
7 Mapetax tah man jaa xoboho sca jihuetahtihi. Jano
jihuetahxon jaton piti mato hinanahbo pinahue. Jaton xehati
xehaquin. Teexonnicah copijaha tah qui. Jaa copi jatona
pinahue. Xobo tihibi tah man piquin betsatimahi.
8 Jemabo janin rihbi nocotaiton mato sirijaquin benahue
hahca jaa xoboho hoxanahue. Mato hinanai pitibo pinahue.
9 Jano jaibo rohajaxon, Papan mato jihuemati ta no-
coscaiqui, jato janahue.
10 Jemabo qui nocotaiton bi mato benahue hahyamahiboya
tah man jaton jemanhihtibo janin nihxon man yohitihi:
11 Noquen tahe qui hueotai mai poto tah non mato qui
tahabahinai man jascapahbo copi. Jaabi honannahue. Papan
jihuemati ta hochoma sca jaonahiqui.
12 Mato tah hen yohihi. Casticanti neten ta sodomitobo
Papan casticanai mentan hashoan coshin jaton jema jaan
casticanyaxihquiqui.

Nincayosmabo
(Mt 11.20-24)

13 ¡Hahrai hih tah man jayaxihqui, corazino jonibon! Jascar-
ihbi tah man jayaxihqui, Betsaida jonibon. Mato tocanxon
heen coshiyaxon hen hahní quescajaribiquin hen Tiro jema
janinxon hahcaiya cahen neateman jaton hohcha copi be-
naxon hahan benati chopa sahuehax chihi mapo mapoco-
htax tsahoxon jaton shinan pontehan.
14 Tiro joniboya Sidono jonibo jan casticanyaxihqui bi ta
hashoan hihtijaquin sca Papan mato casticanyaxihquiqui.
15 ¡Capernaum jonibon! ¿Naihoh jihuetax quescari man ma-
ton jema janin siripi jihueti shinanain? Maton jema ta maton
tsahon baneyaxihquiqui —jato jaquin.
16 Jascajaxon jahuen raantibo yohirihbiquin:
—Man yohihah nincacaibaan ta hea nincaquihqui. Man
yohihah bi nincacatsihyamahibo ta hea rihbi nincacatsi-
hyamahiqui. Hea nincacatsihyamahibo ta hea raanni heen
papa rihbi nincacatsihyamacaniqui —hahquin.

Jahuen setenta beribiscai

17 Raanah, botanipish, jahuen setentabo jenimahonahi
beribicani. Nocoxon:
—Yoshinbobi tah non miin janen yonohipiqui, Hihbon —
hahcanquin.
18 —Naihoh quehax cana bacahihcamahi tah hen Satanas
potahah paquetai jisniqui.
19 Nincanahue. Hean raanah caquin man rono jam-
abahinti coshi tah hen mato hinanipiqui. Nibo jamabahinti

rihbi. Satanasnen yoshinbaan mato jahuejati hahtipahyamanon tah hen mato coshi hinanipiqui. Ni jahuatohonbi ta mato tiromajatimahiqui.

20 Tiroma yoshinbo man camati hahtipahi bi tah man jaa copi jenimatimahi. Naihohxon maton jane huishá sca jai copi jenimanahue —jato jaquin.

Jahuen Papa betan jahuen baque
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Jato jascajaxon Dios Yoshiman hahan jenimati hinanah hihti jenimaxon noquen Papa sca yohiquin:

—Hahxon tah min hea jai, Papan. Mia tah min naiyahpa mai Hihbo qui. Shinamanhuanyahpabo betan honanbaan honancasquimanon tah min jato pantexon, miin baquebaan sca honannon min jato honanmahi, Papan. Mian jisí jascapa siri quen tah min jascajaxonai, Papan.

22 Papan ta hea jatihibi hinanihqui. Jahuen baque tsoa hin ta tsoanbi honanyamahihqui. Papa huestichin ta honanihqui. Tsoa heen Papa quin tah hen jahuen baque hihxon hea huestichin hen honanai. Caibaan ta honanyamahihqui. Hean yohihah res ta caibaan rihbi honanscaiqui —hahquin.

23 Jascaxon jahuen haxenicabo rahsi sca yohirihbiquin:

—Man jisibo jisish jenimanahue.

24 Man rahma jisi ta Papan joi yohixonnicahbo betan quiquin hapobo hichaxon jiscatsihxon bi hahtipahyamacannishqui. Man nincacai ta nincacatsihxon bi nincayamacanpahonishqui —jato jaquin.

Samaritano

25 Jaatian nihxon judiobaan haxemanicahton jenquetsahaxon yocaxon non Jesus tiromahi yohuanmatihin hihxon yocascaquin:

—Maestron, ¿jenquetsahax hen queyoyamanox manatihin? —hahquin.

26 —¿Papan joi janin jahua huisha jaiquin? ¿Jahua min jano jisin? —hahscaquin Jesusen.

27 Jaan yocacah sca:

—Miin Hihbo Diosohon tah min miin jointiboyabi queentihi, miin yoshinboyabi, miin coshiboyabi, miin shinanboyabi tah min jahan queentihi. Mihbe jihuetaibohon tah min queenrihbitihi, miabi min queemehti hihqui quescarih —hahquin.

28 —Hihcoini. Jihuenox hihqui jascahue —hahscaquin.

29 Jascajanicah sca jan hihqui Jesus shinanmacatsihxon sca Jesus yocarihbiquin:

—¿Tsoa heen hahbe jihuetahbo quin nan? —hahquin.

30 —Nesca tah qui. Huesti joni cahen Jerusalen janin-
hax Jericó jema janin cahi cahpaquehti. Cahiton sca ca-
hen tiromabaan bihxon jahuen chopa bichinxon, rishqui
rishquixon hahan mahuati tsehueya sca potabahincanquin.
31 Sacerdote huesti sca jano huinoti jahui. Bahin joxon
jahuen caibo jano miracahtai merahax tecayacahini caress-
cai.
32 Levito baquebo huesti sca jascarihbihi, jahuen caibo.
Jano nocoxon merahax tecayacahini caresscai.
33 Samaritano huesti sca hocho quehax jahui, jahuen
nahua sca. Hahqui nocoxon jahan shinanxon bihtanxon,
rahonquin.
34 Olivo bimi xeniya vino rahojaxon jayaxon jahuen tsehue
rahonquin. Jahuen cabacho cahracanxon sca jano hoxati
xobo janin sca hioquin. Janoxon sca rahonxon coiranshinar-
ihbiquin.
35 Xaba paque sca jaiya sca rabe neten teexon cananai tihi
coriqui hinanxon sca xobo hihbo yohiquin: Jaa hea coiranx-
onhue. Jaa coiranquin min hashoan sca coriqui castanaiya
tah hen joribixon mia copijatihi.
36 Jascajaquin yohixon sca Jesusen yocaquin:
—Yometsohbaan tsehuejaha racatai qui cahen quimisha
joni nocoti. Mian shinanah, jahuemeha jahuen hahbe jihue-
tah quesca janishquin? Hea yohihue —hahquin haxemanica
yocaquin.
37 —Hoa jahan shinanxon hahxonai rahan —hahscaquin.
—Mian rihbi jascajatanhue —hahscaquin Jesusen.

Martaya Maria janin Jesus nocoti

38 Janohax Jesus, jaabo, boresscaax huetsa jema janin no-
cocani. Jano cahen Marta janeya haibo jihuenish. Jaan
Mapehue hahquin jahuen xobon Jesus mapenon.
39 Jahuen shara rihbi cahen jano jihuepahonish, María
janeya. Jesusen haxemahi nincacatsihqui cahen jaa patax
tatsahoxon jan yohihi Marian nincaquin sirijaquin.
40 Jahuen tee hichahiya Marta tee teeti. Piti qui jaa mehca
mehcatai bi Marian nincaresquin. Martan sca yocaquin:
—¿Hea huesti hen tee teenon heen sharan hea yanapa-
nyamahi min jisyamahin, Hihbon? Yohihue, jan hea yana-
pannon —hahquin Martan.
41 —Hicha tah min masa shinanai, baquen. Miin tee hichahi
tah min jatsanai.
42 Huesti shinanyati ta jaiqui, Papan joi nincati res. Marian
ta sirijaquin shinanax nincati queenihqui. Jan queenai ta
tsoanbi bichintimahiqui —hahquin.

11

Papa yocati Jesusen haxemahi
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 Huetsa neten sca cahen huetsa janin caxon janoxon Papa yocanish. Papa yocaquin queyoscaiya huesti jahuen haxenicaton yohiquin:

—Juaman ta jahuen haxenicabo Papa yocati haxemanishqui, Hihbon. Jascajaquin rihbi noque haxemahue, non Papa yocanon.

2 Haxemahue hahcá jato haxemaquin nescajaquin:

—Papa yocacatsihquin nescajanahue.

Papan, mia Papa Dios jai honanahbo jahue. Miin jihuetahbo non janon noque hihbojahue. Min naihoh hahcai quescajaribiquin neno rihbi hahhue.

3 Nea neten piti noque hinanhue, Hihbon.

4 Noquen hohcha sohuahue. Mihqui non hohchani min shinanyamascai quescajaribiquin tah non joni huetsa tenexon noque qui tiromahibaan bi jato sirijaquin yohuanquihnai. Jascajaquin rihbi noquen hohcha sohuaxon jaa shinanyamascahue, Papan. Satanasnen noquen coshi tanatihi janin noque hioyamahue, Papan. Satanas noque bihmayamahue

hahquin yocanahue —jato jaquin.

5 Jascajaquin haxemaxon sca jato yohiscaquin:

—Mihqui nocotaibo pimacatsihquish rah tah min yame pochinicon miin huetsan xobo janin caxon min yocatihi: Huetsan, quimisha pichanti pishca hea hinanhue, huetsan.

6 Noquen jenabo ta hocho quehax jahuex hehqui nocotaxqui. Jahuabi tah hen jato pimati yamahi.

7 Chichoxon sca cahen mia yohihan: Hea jatsanjayamahue. Heen xehpoti tah hen moa xehposcai. Heen baquebo rihbi ta moa hoxascaiqui. Mia hinantihi bi tah hen picotimahi ¿hah mia jatihiquin?

8 Nincatahi man. Mia jahuen huetsa que bi hinanti queenyamaxon bi ta min hihti yocacai copi mia hinantihiqui, min yocacai tihi.

9 Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. Papa yocanahue. Mato ta hinantihiqui. Benanahue. Papan ta mato meramatihiqui. Xehpoti ton ton hahnahue. Papan ta mato quehpenxontihiqui.

10 Yocacai tihibichin ta bihtihiqui. Benahi tihibichin ta meratihiqui. Ton ton hahcai tihibi ta mapetihiqui.

11 ¿Miin baquebo mihqui caxon min mishquitanai yapa pishca mia yocacah bi min rono hinantihin?

12 ¿Hatapa bachi yocacah bi min nibo hinantihin?

13 Honannahue. Tiromaboxon bi tah man maton baquebo
qui siribo hinanti honanai. ¿Man yocacah maton naihoh
queha Papan hashoan rihbi sca jahuen yoshin siri mato
hinantimahiquin? —jato jaquin.

Yoshinyahpa tah qui hihquibo
(Mt 12.22-30; Mr 3.19-27)

14 Huetsa tian sca ta yoshiman bihni joni rihbi jahuen
tiroma yoshin camaxon rohajanishqui. Tiroma yoshiman
hihbojaha joyo sca banenish. Joyo banenish bi jahuen tiroma
yoshin camaha yohuanscai. Jan yohuanai jisish rahte rahte-
cani tsamajaquetaibo.
15 Caibo rihbi hahqui yohuani:
—Quiquin yoshin Beelzebunen coshi hinanah ta tiroma
yoshinbo camahiqui —hihcani.
16 Caibaan rihbi sca jahuen coshi tanacatsihquin:
—Miin naihoh queha coshin hahxon noque jismahue —
hahcanquin.
17 Yocacahbo bi jaton shinan honanxon Jesusen jato
yohiquin:
—Jahuen jihuetahbo jaabo rahsi bi rehtenanaiya ta hapon
yonoti queyotihiqui. Jaton caibo betan rehtenancanahibo
ta queyonicabo qui, jahuabi yamascanon. Jaa copi honan-
nahue. Satanasnen ta jahuentianbi jahuen hahbe yoshin
tiromabo picotimahiqui.
18 Satanas hahbe Satanas betan rehtenanxon cahen jen-
quetsahxon bi sca jahuen yonotibo yonoyamahan. Jascama
ta qui. Satanasnen coshiyaxon hen tiroma yoshinbo camahi
hih man jai copi tah hen mato yohihi.
19 ¿Tiroma yoshiman coshiyaxon hean tiroma yoshinbo
camahi man jaiya, jahuatohon cahran maton baquebaan jato
camahiquin? ¿Jenquetsahpa shinanya man quin? Jaabaanbi ta
mato yohiyaxihquiqui.
20 Papan coshiyaxon tah hen hean yoshinbo camahi. Jaa
copi honannahue: Papan jihuemati nete ta mato qui noco sca
jaiqui.
21 Nesca tah qui, jisnahue. Coshi jonin cahen jahuen
toohahtiyahpaxon jahuen xobo coiranan. Coiranah cahen
jaho jaibo tsoanbi meheyamahan.
22 Hashoan coshi joni pari joxon ta xobo hihbo bihxon
jahuen toohahti bichinnica qui, jayaxon coiranti jaa xobo
hihbaan shinanah bi. Jahuen jahuaborabo rihbi bichinxon
ta jahuenahbi jahuen jonibo qui sca jaan metisahpaquenica
qui. Jascapah tah hen qui.
23 Hehbe hihyamahax tah man henaboma qui. Hea tsin-
quixonyamaquin tah man jabismahi.

Joribinica yoshin
(Mt 12.43-45)

24 Tiroma yoshin ta joni jenebahini cahax jano jahuabi
jaitonma cahax jano jihueti benahi cahuan cahuani caxon
bi merayamahax janohax hen jahui janin caribitanpan hihc-
ahini cahiqui.
25 Caxon ta matso siri sca jahuen xobo merascaiqui, bexo-
jaxonah sca.
26 Jaatian ta caxon hashoan tiromabo hahbe yoshin rihbi
benatihiqui, siete hahbe yoshinbo. Jatihibi sca jahuex ta jaa
jonin jointi janin sca jihuetihiqui. Jaa copi ta jaa joni hashoan
tiromacanahi sca jatihiqui, hicha yoshiman hihbojaha sca.

Jenimacointi

27 Jato jascajaquin yohi yohihiya sca ta tsinquijaquetaibo
tocanxon huesti haibaan coshin yohinishqui:
—Mia baquexo bihni haibo ta hihti jenimati jaiqui. Mia
chocho hahmani ta hihti jenimati jaiqui —hahquin.
28 Jascajaha sca:
—Jaama bi ta Papan joi nincaxon bihcoinaibo caya, hahan
jenimati jaiqui —hahquin.

Jahuen coshi jisti yocacaibo
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Hihti caibo sca nocohihnataiya jato yohiquin nesca-
jaquin:
—Rahma ta jonibo shinan tiromayahpabo qui. Non mia
nincanon hahan honanti noque jismahue hah tah man jai.
Man jascarai bi ta huestijaquin res hahan honanti Papan
mato jismatihiqui, Jonas janí quescapah res tah man jistihi,
jaa jisxon honanti.
30 Jonas jisxon ta ninevitobaan honannishqui. Jaa Jonasbi
ta hahan honanti janishqui. Jascapahribihi tah hen hea
noquebaque hahan honanti qui.
31 Jonibo casticanpaqueti nete noco sca jaiya ta chipon-
quiha quiquin hapo yamanica nihxon rahma jai jonibo
yohiyaxihquiqui: Mato tah man nincayosmabo qui hahquin.
Jaa ta hocho quehax jonishqui, shinanyahpahax Salomon
yohuanai nincaqui jahui. Salomon hihpahoni mentan
hashoan coshi shinanya rahma neno jai bi tah man nincacat-
sihyamahi.
32 Papan casticanti neten ta Níneve jema janin jihuepa-
honihbaan mato metoyaxihquiqui, Jonasen yohihah jaton
shinan pontenihxon. Mato tah man noque mentan hashoan
nincayosmabo qui. Jonas mentan hashoan nincati jonin
mato yohihah bi tah man nincayamanihqui hah ta jayaxih-
canihqui, mato yohiquin.

Non johue quescapahi
(Mt 5.15; 6.22-23)

33 Tsoanbi tah non johue quetejaxon joneyamahi. Quetejaxon tah non quentipan mahpoyamarihbihi. Quetejaxon tah non jahuen tsahotinin tsahonai mapetaibo rahsichin jahuen xaba jisnon.

34 Noquen yoran johue ta noquen bero qui. Miin bero siripaiya tah min xabapan nichi. Miin bero tiromahiya tah min bahquish chian nichi.

35 Jistahi man. Maton shinan janin xaba jai man shinanah bi bahquishcahinmis.

36 Miin shinan xabayahpa hihquish, jahuabi miin shinan bahquishihyamaha tah min sirijaquin xabajaxonah sca min jatihi, johuepan xabajaha quescapi —hahquin.

Jaton haxenicaboyabi Jesusen fariseobo cahehi
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jascajaquin jan yohihiya, fariseo jonin sca:

—Heen xobon pihi cahue —hahquin. Jascahah hahbetan cahax mapetax pihi tsahopaqueti.

38 Piríyamahax jan mechoquihyamahi quen fariseo rahteti.

39 Rahtetaiton:

—Mato fariseobaan tah man chichoma maton tasonbo rahchoxon maton platobo rahchocai. Maton jointi nahpamehtan; jano tah man tiroma shinanbo bochohi, yometsohti shinanya hihti tiromabo shinanbo.

40 ¿Maton mequen mato hinanxon maton jointi rihbi Papan mato hinanyamanishquin, honanmabon?

41 Maton jointiboyaxonbi jahuaborajomabo yanapancoinnahue. Jaatian tah man jahuabi sca rishtaya hihqui man shinanyamascatihi.

42 ¡Hahrai! hih tah man jatihi, fariseobon. Maton haxe pehi romishin tah man texe Papa jahuena hinanxon, cahua meso rihbi texe pishca hinanxon, huai bimi rihbi texe hinanxon bi Papan yohihi quescajati man pishinmahi. Joni huetsa yanapantihi bi tah man tiromajahi. Joni huetsahon shinanti Papan mato yohihah bi tah man hahyamahi. Man hinanaibo Papa hinanquin jenebahinxonma caibo rihbi yanapantihi bi tah man hahyamahi.

43 ¡Hahrai! hih tah man jayaxihqui, fariseobon. Tsinquiti xobo janin tah man hapobo tsahotai janin tsahoti queenbiresai. Jemanhihti janin tsinquijaquetaibaan mato saludanti rihbi tah man queenyorahi.

44 ¡Hahrai, hahrai! hih tah man jayaxihqui. Mato tah man tsahonipibo quescapahbo qui. Tsahonipi maníxon bi tah non

jenquetsahpa pisi chicho jaiquin non honanyamahi —jato jaquin.

45 Noquen Hihbaan jascajaquin yohihiya sca Moisesnin joi haxemanica huesti jano tsahoxon yohiquin:

—Maestron, jascajaquin yohiquin tah min noque rihbi cahehi —hahquin.

46 —¡Hahrai! hih tah man mato rihbi jayaxihqui, haxemanicahbon. Jonibo hihuehhuan papima papimaquin hahcajaquin tah man joi tsamanxon jato yohihi. Yohixon bi tah man maton metotinin bocabi mehexon jato yanapanyamahi.

47 ¡Hahrai! hihnoxihnahue. Maton papabaan ta Papan joi yohinicabo rehtepahonishqui, maton sca man Papan joi yohinicabaan tsahon qui tsahonxobojanon.

48 Jascajaquin tah man maton shinanbo noque jismahi. Maton papabaan hahpahoni quescajaribiquin tah man shinanai. Jaabaan rehtenihbo tah man maton sca man tsahonxobojaxonai, hahbe rehtemisboxon.

49 Jaa copi ta honanxon Papan yohihiqui: Jato qui tah hen heen joi yohixonnicaboya heen raantibo hean raanai. Hen raanah cahiton ta texe rehtexon texe rihbi tiromajayaxihcanihqui, hahquin.

50 Rahma jihuetaibo yohihi sca ta Papan nescajaquin yohihiqui: Maton tah man heen joi yohixonnicahbo rehtennihqui. Hen raanmenoni rehtennixon tah man rahma caman jato jatihibi rehtenpaquehi, hahquin.

51 Abel rehtennixon tah man caibo sca rehtexon, jato rehtepaquehi. Janoxon Papa yocaxonti janin jan nichi que bi Zacarías sca rehtenoxon caman tah man jato rehtenpaquehi. Mato ta Papan casticanyaxihqui, hih ca hen jai sen, jaton jimi man potamani copi.

52 ¡Hahrai! hih tah man jayaxihqui, haxemanicahbon. Jayaxon Papa honanti huisha joiyahpaxon bi tah man honancatsihyamahi. Jascaxon tah man caibo rihbi sca man pantehi, honanpanan —jato jaquin.

53 Jascajabahini caressca jan jaiya cahen jaton haxemanicahbo betan jaton fariseobo sina sinati.

54 Hashoan sca yocacanquin. Jahuemeha jahuen yohuan copi non rehteti hahtipahtihin hihxon hicha yocacanquin.

12

Hahcointi Jesusen yohihi

1 Quexehibaan bi hicha bi res jonibo jano tsinquijaqueti. Hihti caibo tsamatax, joni huetsa qui tsehquesihcanahi bohiboya jahuen haxenicabo Jesusen yohiquin, behna joi sca:

—Coirametahi man. Fariseobaan coro pahe mato qui
mahnemis —hahquin, fariseobaan hahcoinicamati shinan
yohiquin.
2 —Rahma jonexon hahcaibo jatihibi ta Papan janibi-
jaquin yohiyaxihquiqui. Jonetax hihquibo jatihibi ta jaan
yohipaqueyaxihquiqui jatihixonbi nincacahbo.
3 Tsoanbi nincayamanon hihquish man bahquish
chian yohuanni joibo ta xaba chianxon jaan jato
nincamayaxihquiqui. Maton xobo chicho baxexai joibo
ta xobo manixon coshin nincamaquin hahcajaquin jatihibi
nincamayaxihquiqui.

Tsohqui raqueti
(Mt 10.28-31)

4 Caibaan ta mato rehtexon bi jahua hashoan mato tiro-
majati hahtipahyamahiqui, hea huetsabaan. Jascapahbo qui
raqueyamanahue.
5 Huetsan ta mato rehtexon mato casticanti rihbi hahti-
pahiqui. Hahqui raquenahue, bihxon chihi janin mato
potamis. Hahqui caya raquenahue.
6 ¿Rabe soro copi non pichca hihsa romishin maroyamahin?
Copi que ma bi ta jascapa mahuataiya mi huestibi Papan jato
shinanbehnoyamahihqui.
7 Maton boo rihbi ta jahuentihi jaiquin Papan honanihqui.
Raqueyamanahue hah ca hen mato jai sen. Mato tah man
hicha hihsa mentan hashoan copi qui.

Cristonahbo
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Jonibaan nincanon hihquish Hea ta Cristonah qui hi-
hquibo jatihibi tah hen hean rihbi Papan yonotibo tocanxon
rihbi Jaabo ta hena qui, hen jatihi, jaabo yohihi.
9 Jonibaan nincanon hihquish Hea ta Cristonahma qui
hihquibo rihbi tah hen Papan yonotibaan nincanonbi Jaabo
ta henama qui hen jatihi.
10 Man hehqui tiromahi yohuanai bi tah hen jaa mato so-
huaxonti hahtipahtihi. Dios Yoshin qui man tiromahi yohua-
nai ta jascayamahi qui. Jaa ta hen mato sohuaxontimahi.
11 Jaton tsinquiti xobo janin mato hiohax, jaton hapobaan
mato casticannon hihquish quesahiboya, jahua yohuan
japan, jahua hen yohitihin hihyamayaxahnnahue.
12 Jaatianbi ta Dios Yoshiman mato yohuan hinantihiqui —
jato jaquin.

Masa shinantima

13 Jaatian, tsinquijaquetaibo tocan nihxon, huesti jonin
yohiquin:

—Maestron, heen bocha yohihue, noquen papa yamanica-
ton jahuaborabo jan hea texe hinannon —hahquin.
14 —Maton jahuaborabo hinannicama tah hen qui. Mato
jascajaquin ponteti ta Papan hea yohiyamahiqui —jaa jasca-
jaxon tsamataibo sca yohirihbiquin:
15 —Jistahi man. Coiramenahue, jahuaborabo tsinquiti
shinan man bihmis. Maton jahuaborabo hichahax jihueti
siriti shinanyamanahue —hahquin.
16 Jahan haxeti joi sca jato yohiquin:
—Huesti jonin cahen huai banahoxon tsama bi res bimibo
tsinquiscaan.
17 Tsinqui tsinquihax ¿Jahuejascapan? Heen bimibo hichahi
copi tah hen jahuerahnon bexojatimascai, hihqui.
18 Shinanax sca, Heen jano bexojati xobobo huaxepaque-
xon hihtihosi xoboja sca janoxahpan. Jascajati ta jaiqui. Jano
sca heen beroboya heen bimibo tsamanquin bochojascaax
tah hen jenimatihi.
19 Hicha bari jihuexon piti tah hen tsinqui sca jai. Tanti
tantihahnan pipi pipixon xeha xehascapan, coin coini, hih
tah hen jatihi, hihqui shinamehti.
20 Jahuen jointinin jan jascari yohuanaiya bi ta Papan
yohinishqui: Shinanjoman, nea yamebi tah hen mia
mahuamanoxihqui. Min bexojahibo tsoa sca hihbotihiquin?
hahquin.
21 Man jascapa honanma jamis, main jihuexon, hahan
jihuexahpan hihxon tsinqui tsinquixon bi Papa janin hicha
tsinquiyamahi —jato jaquin Jesusen.

Papan coiranaibo
(Mt 6.25-34)

22 Jahuen haxenicabo sca yohiquin:
—Masa shinanyamanahue, hih ca hen jai sen. Jahua pitima
ta jaiqui, jahua pipan hihyamanahue. Chopa tah hen yamahi,
jahua hen sahuetihin hihyamarihbinahue.
23 ¿Pinoxon res non jihuetain? ¿Chopa sahuenoxon res non
yora jain?
24 Hihsabaan hahcai shinannahue. Jaabaan ta
banayamahihqui. Bimi ta tsinquiyamarihbicaniqui.
Piyanoxon bexojacatsihxon bi cahen jahuerahnobi bexojati
yamahi. Jaton bexojati xobo yamahi bi ta Papan jato
piti pishinmayamahiqui. Mato tah man hihsabo mentan
hashoan copi qui, hah ca hen mato jai sen. Papan ta mato
jistihiqui.
25 Heen shinaman bi hashoan queyanihpan hihquish bi tah
min min queyanihtimahi.

26 ¿Jascati hahtipahyamaxon jahuejanoxon man texe copi
man masa shinantihin?
27 Joabo rihbi jenquetsahpabo hin hihxon shinannahue.
Jaabaan ta yomenjayamahiqui. Chopa rihbi hahyamahax
bi ta hihti siri rajotiyahpa qui. Salomon hicha chopa siribo
japahonish bi cahen huesti joa betan senenyamanish.
28 Joa ta nihi naman hicha jaiqui. Siripi hanihi bi tah non
huaijaxon jato mapojahi, copima quen. Copi que ma bi ta
Papan jato hihti siri rajotibo hinanihqui. ¿Hashoan sca jan
mato coirantihi man shinanyamahin? Shinancoinnahue.
29 Jaa copi, Jahua pipan, jahua xehapan jayamanahue.
Jahua copi bi masa shinanyamanahue.
30 Man jascapa pishinai ta Papan jisiqui, hah ca hen mato
jai sen. Piti benahi, chopa rihbi benahi ta jatihibi nahuabo
nihnichiqui.
31 Maton tah man Papa queenai quescajaquin hahtihi,
pitiya chopabo jaan mato hinannon.

Non naihoh queha bexojatibo
(Mt 6.19-21)

32 Masa shinanyamanahue, baquebon. Mato man hicha
jihuetaima bi ta Papan mato jahuen jihue hinanihqui.
33 Maton jahuaborabo maromaxon yomanahtaibo yana-
pannahue. Queyoyosma coriqui quescapa bihquin hahca-
jaquin Papa janin queyoyosma jahuaborabo bexojanahue.
Jano ta yometsohtimahiqui. Champon rihbi ta jano pihan-
timahiqui.
34 Jahua ra hihti queenxon cah man jano res shinanah.

Noquen Hihbo non manatihi

35 Maton Hihbo manati shinan bihnahue. Chopa sahuexon
johue quetejahax manatihcamahi quescanahue.
36 Huanomahi catani jaton patoro yame jonoxihqui ho-
nanax ta jan nocoxon quenahi nincaxon manataibaan histon
jahuen xobo xehpoti quehpenbohanxontihiqui.
37 Hoxahaxma manataiton jaton patoronen jato merahah
ta hihti jenimacantihiqui. Jaton hihbaanbi ta jato hahxon-
quin pitijaxonquin jato pimatihiqui, jaanbi jato metexpaque-
xonquin.
38 Yame pochinicon joyamahax xaba paqueti hochoma sca
joxon jato jascari manataiton merahah ta hihti jenimati jaabo
jatihiqui, jahuerohahi tah non hoxayamahahqui hihqui.
39 Man honannon hihxon tah hen huetsa sca mato yohihi:
Jahua hora yometso jotihiquin honanxon cahen coiranxon
xobo hihbaan yometso hihquimayamahan.

40 Jascapa hoxan hihtima shinanya janahue. Hea nocotihi
man shinanyamahi tianbi tah hen hea noquebaque mato qui
nocotihi —jato jaquin.

Siri betan tiroma
(Mt 24.45-51)

41 —¿Jaa jaa patax queha joi yohuani min hihqui bi min
noquebi yohihin, Hihbon? ¿Caibo rihbi min yohihin? —
hahscaquin Pedronen.
42 Jascahah Jesusen yohiquin:
—Shinanyahpa ta jahuen hihbaan yohihi quescabijaquin
hahxonai joni qui. Jascapah ta jahuen hihbaan yohitihiqui,
jahuen jonibo jisxonti. Jato jisxonquin jaton pitibo jato hi-
nanxonnon hihxon ta jato jisxonnahue hahbahintihiqui.
43 Jahuen hihbo joxon sca jascajahiton merahah ta hahan
jenimati jaresscatihiqui.
44 Jascapa ta jahuen hihbaan yohitihiqui, jatihibi jahuen
joniboya jahuen jahuabora jan jisxonscanon.
45 Shinanyahpa hihyamahax ta heen hihbo ta basihi
cahiqui hihxon jahuen hihbaan jonibo rishqui rishquixon
jahuen teexonnicah haibobo rihbi rishquixon, pixon, xeha-
hax pahenscaiton sca jahuen hihbaan jisbenatihiqui.
46 Joriyama ta jatihiqui hih jan jai tianbi ta hihbo sanare-
nentihiqui, hihbo nocorihtimahi jan shinanah bi. Joxon sca
cahen caxquepaquexon nincayosmabo janin jaa potatihiqui.
47 Jahuen hihbaan yohini quescabijati honanxon bi hahx-
onyamahi quen ta jahuen hihbaan hihti casticantihiqui.
48 Honanyamaxon tiromajahibo ta hashoan hichama
rishqui rishquiyaxihquiqui, hihti hahtihi bi. Hicha
mia hinannixon ta hicha rihbi mia hahquirihbi
yocayaxihquiqui. Hicha mia hinantahnixon ta hicha rihbi
mia bichinyaxihcanihqui.

Jesus copi join hihquinanai
(Mt 10.34-36)

49 Chihi potahi tah hen main joniqui. Quetetax perehihna
sca japahinon hih tah hen jai.
50 Hihti tiromabo hen tenetihi tah hen honanai. Histon
huinopahinon hihxon tah hen tene tenehi.
51 ¿Huesti shinanyahax siripi jihuetaibo rahsi sca janon hea
joní shinan man jain? Huetsajaquin shinanaibo qui huetsa
shinanyabo rainyamanon tah hen joníqui.
52 Huesti xoboho pichca joni jihuetax bi ta texe qui rabe
rainyamatihiqui. Jascayamahiya ta rabe qui texe rainyamati-
hiqui.
53 Huetsa ta jahuen baque qui rainyamatihiqui. Huetsa
rihbi ta jahuen papa qui rainyamatihiqui. Huetsa haibo ta

jahuen baque qui rainyamatihiqui. Huetsa rihbi jahuen mama qui rainyamahi. Yaya rihbi jahuen hihni qui rainyamahi. Hihni rihbi jahuen yaya qui rainyamahi —hahquin noquen hihbaan.

Hahan honantibo
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jahuen haxenicabo jascajaxon, tsinquijaquetaibo sca yohirihbiquin:

—Jano bari hihquihi quiri jisxon nai cohin hanicanahi merahax tah man Hoi ta jahuiqui hihqui. Hihcoini. Jasca ta jatihiqui.

55 Chiponquihax nihue jahuiya tah man Rahma ta barinoxihquiqui hihqui. Jascacoinrihbihi.

56 Honanihcamahibon, ¿nihueya cohinbo jisxon jahua jatihiquin honanxon jahua copi sca man Papan yohihah jahua jatihiquin man honanyamahin, jan mato yohihah bi?

Noquen Hihbo betan non bexotihi
(Mt 5.25-26)

57 ¿Jahua jenquetsahaxon man matonbi shinanxon ponte res jihueti shinanyamahin?

58 Mia demandana juez janin caquin bahinxon bi mia demandanai betan bexohue. ¡Juez janin mia ninitana juezin sca jahuen porisia yohixon mia sipo xoboho rehuinmamis!

59 Chicho tsahonah tah min copijabahinquin queyoyamahax janohax picotimahi —jato jaquin.

13

Shinan pontehax jihuenicabo

1 Jaatian Pilatonen hahni sca caibaan yohiquin. Galilea mai mehabaan roqui jaton yohinahbo rehtexonquin Papa mapojaxoncannish, Papa Dios hinancatsihquin. Jaton yohinahbo mapojahiton bi roqui Pilatonen jato rehtenish. Rehtexon qui jaton jimin qui jaton yohinahbo nashimaquin, jonin jimiya sca maponon.

2 Jaa chanihibo sca Jesusen yocaquin:

—¿Jatihibi jonibo mentan hashoan hohchayahpabo quen Papan jato jascajani shinan man jain?

3 Jascayama ta jaiqui. Maton shinan ponteyamahax tah man mato rihbi jascapahbo rihbi jayaxihqui, queyocahinscaibo rahsi.

4 ¿Hoa dieciocho jonibo, jato qui jaton xobohhuanen paquequin bishtaxni cahran? Jatihibi ta mahuacannishqui. ¿Jatihibi Jerusalen janin jihuetaibo mentan jaabo hashoan hohchayahpabo hi shinan man jain?

5 Jascayamahi rahan. Maton shinan ponteyamahax tah
man mato rihbi queyocahinyaxihqui.

Bimijoma jihui

6 Jato jascajaxon jaa patax queha joi sca jato ninca-
maribiquin:
—Huesti jonin cahen bimi jihui bananish. Bananish,
bimiyahpa sca rah ta qui hihquish, cari carixon jisi bi jahuen
bimi yamahi.
7 Bimi yamahiya sca jahuen huai teexonnica yohiquin: Jise.
Quimisha bari sca tah hen bimi bihcatsihquish jori jorichai.
Jahuabi ta yamahihqui, rahma caman. Rerascahue. ¿Jahua
janon jaa nihtihiquin? hahquin.
8 Huesti bari pari jenetahhue, hihbon, mai cahuenbo-
hanxon hen jaa naman tara payobo tsamanbohantannon.
9 Jascajaha bimihiya jascabiscanon. Jascajahah bi
bimiyamahiya tah non rerascatihi hahquin jahuen huai
teexonnicahton —hahquin.

Cahcoya haibo Jesusen rohajahi

10 Jato jascajahipish huetsa neten sca jaton tsinquiti xoboho
Jesus mapexon jato haxemarihbiquin, jaton tantiti neten.
11 Jano tiroma yoshinyahpa haibo rihbi mapeti. Yoshiman
hihbojaha dieciocho bari sca hisini. Cahcopaquecanahi nih-
nica. Jenquetsahax bi pontetimahi.
12 Jaa meraxon mequeman mehehax Jesus coshin yohuani:
—Rohascahue, chocan —hahquin.
13 Jan yohihah, pontecahin sca jai. Jascari rohacahinscaax
Hahxon tah min hea jai, Papan, hihqui Papa Dios yohihi.
14 Jaton tantiti netenbi Jesusen jaa rohajahiya jaton tsin-
quiti hihbo rainyamacahini. Rainyamaxon jano tsinquitaibo
sinajaquin:
—Seis nete ta hahan teeti netebo qui. Jaa netebaan ra-
homehti benahue. Tantiti neten tah man rahomehtimahi —
hahquin.
15 Jato jascajahiton Jesusen sca pontejaquin yohiquin:
—Quesan, ¿xehpohipixon tantiti netenbi man maton vaca
pecaxon, jaa hihyamahiya maton cabacho pishca pecaxon,
hioxon man jene xehamayamahin?
16 ¿Satanasnen nea haibo jisxon nexahah dieciocho bari
nexá sca nichi quen non tantiti neten jaa rohajatimahin?
¿Maton caibo que bi nexá bi res janon man rohajamacatsi-
hyamahin?
17 Jato jascajaha jano tsahobehcoinaibo hihtimahcahin-
scai. Jaabo hihtimanon bi texe tsinquijaquetaibo jenimahi.
Jahuen coshi shinaman jan jato hahxonah quen hihti jeni-
macani.

Moxo bero
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Jaa copi ta jato yohinishqui:

—Papan jihuemati jenquetsahpa quin, Jenquetsahpa hin hihxon tah hen mato yohihi.

19 Huesti moxo bero pishca quesca tah qui. Jascapah non noquen huai chian banahah cahen hanicahuanscaax jihuiscai. Jihui tihopa sca jaiya cahen jahuen mebibo romishin janin hihsabaan nahajaquin.

Hahan paan soohihmati
(Mt 13.33)

20 Hahquirihbi sca jato yohiquin:

—¿Papan jihuemati jenquetsahpa quin?

21 Jaa ta hahan paan soohihmati quescapa qui. Jascapa bihxon cahen tasa bocho misi janin haibobaan niahan. Jano niahah ta tasa bocho jatihobi soohihcahuaniqui —hahquin.

Hanitahma xehqui
(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jaatian sca cahi. Jerusalen janin cahi caquin janobo jai jemabo janin banehuanax caribihiton sca:

23 —Hihbon, ¿Papan jihuemahibo hichatahmabo quin? —hahquin huetsan.

24 —Papan hani tahma xehqui huesti janin hihcoti shinannahue. Hicha ta Hihcopan hihxon bi hihcoti shinanyamahiqui.

25 Xobo hihbaan jahuen xehqui xehpobohanscai bi tah man jeman nihxon sca xehpoti ton ton hahxon Noque quehpenxonhue Hihbon man jatihi. Man jascaraiton ta Mato tah hen honanyamahi, jahuerahnohahbo ra tah man qui hah ta mato jatihiqui.

26 Jaatian tah man Mihbetan tah non pipahoniqui, mihbetan rihbi tah non xehapahonihqui, noquen jemabo janinxon tah min haxemapahonihqui hah man jatihi.

27 Jaatian ta mato yohiyaxihquiqui: ¿Jahuerahnohahbo mato quin? Hen tah hen mato honanyamahi. Nenohax botannahue, tiromabon.

28 Jascajaha tah man huaohihyaxihqui. Abraham, Isaaque, Jacobo, Papan joi yohixonnicahbo jatihibi rihbi, jaabo jatihibi Papan jihuetahbohax jaa janin jihuetai jisxon tah man hihti masa shinanbahinscatihi. Jato qui tah man hihcotimahi. Jatoma qui ta mato potayaxihquiqui.

29 Caibo caya ta hocho quehax nocohihnayaxihcanihqui. Bari cainai quirihax, bari hihquihi quirihax, reboquihax,

chiponquihax, janobohax nocohihnaxon ta Papan jihuetah-
boxon jaa janinxon fiestajayaxihcanihqui, benahue Papan
jato jaah.
30 Jaatian ta rahma chini chinitaibo bebonicabo sca jati-
hiqui. Caibo rihbi rahma bebonicabo ta chinitaibo sca jayax-
ihquiqui —jato jaquin.

Jerusalen copi Jesus benatai
(Mt 23.37-39)

31 Jato jascajahiya bi fariseobo sca nocoxon:
—Nenohax catanhue. Herodesnin ta mia rehtecatsihquiqui
—hahcanquin.
32 —Hoa quexenica yohitannahue. Tiroma yoshinbo ca-
maxon tah hen hisinaibo rahma rohajaxon, bahquish rihbi
rohajaxon hoqueha bahquish sca hen janquenjayaxihqui.
33 Jaabi tah hen rahma jari caparihi. Bahquish rihbi tah hen
caparinoxihqui, hoqueha bahquish rihbi tah hen capariyax-
ihqui. Maton quiquin jema janinbi tah man tiromaboxon
Papan joi yohinica rehtematihi.
34 Jerusalen janinhahbon. Man hea nincacoinpahinon,
Jerusalen janinhahbon. Papan joi yohinicabo rehtemis-
boxon tah man mato qui Papan raannihbo rihbi macaman
tsacaquin rehtepahoniqui. Jahuentihi coti sca hen mato tsin-
químaha bi tah man queenyamahi. Hatapanen jahuen baque
romishin tsinquixon jahuen pehi naman jato paxajaquin
hahcajaquin hen mato tsinquímaha bi tah man queenyamahi.
35 Jistahi man. Jahuen baquemabo sca man janon ta Papan
mato jenehihqui. Man tah man hea jisyamascatihi, hen
joribinon caman. Jaatian pari tah man yohuanyaxihqui,
Papan baque ta hihti shinanya nete hihbo jahuiqui hihqui —
jato jaquin.

14

Tahsóhihqui Jesusen rohajahi

1 Jaa pecaho sca quenamaha huesti fariseo hapon xoboho
pihi cahi, jaton tantiti neten. Jaa piquihinxon jahua hahxon
non cahetihin hihxon jis jiscanquin.
2 Jascapa tocanxon pihanan jisi bi huesti tahsóhihqui joni
rihbi jaa bebon tsahotai jai.
3 Jaton joi xeni haxemanicahboya jano jai fariseobo sca
Jesusen yocaquin:
—¿Tantiti neten non rohajatihin? ¿Non rohajatimahin? Hea
yohinahue —jato jaquin.
4 Yocacah bi jahua hihyamacani. Jahua hihyamahiboya
sca tahsóhihqui mehexon rohajaxon, caresscahue hahquin
Jesusen.

5 Tsahohahtanaibo sca yohiquin:

—¿Maton baque mai poquin chicho paquetaiya, jaa hihyamahiya maton ganado mai poquin chicho paquetaiya tantiti neten que bi man histon bihtimahin?

6 Yocacah bi jahua yohiti honanyamacanquin.

Huanomahi canon quenamahibo

7 Quenamahabo ta pihi tsahocatsihquin hapobaan tsahotibo bihcatsihquibo rahsi jano janishqui. Jascapahbo rahsihi jisxon, jaa patax queha joi sca jato yohiquin:

8 —Heen xobo janin pihi cahue hahca cahax jano jahuen hanibo tsahotihi janin tsahopaqueyamanahue. Mia mentan hashoan hapo rihbi quenamaxon mihqui sca caxon, Hori cahue, jaa neno tsahonon, hah mia jamis.

9 Jan mia jascahah tah min hihtimahpax chini chini sca tsahoti catihi.

10 Jaa copi quenamaha cahax jano chinibo jaiton tsahopaquehue. Jaatian rah ta piti hihbo joxon sca mia Jari hapobo quiri tsahohihnarohahue mia jatihiqui. Jan jascajahiya ta mihbe quenamahabo jatihibichin mia shinanya hihqui mia jistihiqui.

11 Hea rah tah hen caibo mentan hashoan shinanyahpa qui hihquibo jatihibi ta hihtimahyaxihquiqui. Hea rah tah hen caibo mentan hashoan jahuama qui hihquibo ta shinan siri Papan hinanyaxihquiqui —jato jaquin.

12 Jaatian sca jaton piti hihbo sca yohiquin:

—Pihi benahue hahnoxon pitijaxon miin hamicobo quenamayamahue. Miin huetsabo rihbi quenaxonma, miin jenabo rihbi quenaxonma, mihbe coriquiyahpabo rihbi quenamayamahue. Mia pimanoxon copiquin sca mia quenamaribicanmis.

13 Hichaxon pitijacatsihquin, jahuaborajomabo, tobi pishcabo, chantobo, benchebo, jascapahbo quenamanoxahnhue.

14 Jaabaan mia pimaquin copiti hahtipahyamahi quen tah min hahan jenimati jaresscatihi. Jahuen baquebo Papan huenihihnixon ta mia hahan jenimati hinanyaxihquiqui —hahquin.

Hichaxon pihi benahue hahca joyamahibo

15 Jato tocan pihi tsahotax huetsa joni sca yohuani:

—Papan jihue janinxon pihibo ta hihti jenimatihiqui —hihqui.

16 Jascahah:

—Piti fiestajayanoxon cahen huesti jonin hicha jonibo quenamahan.

17 Jahuen piti hihres sca jaiya sca jahuen joni raanquin, jan
quenamahipibo yohinon hihxon. Raanah, Benahue hih ta
jaiqui, Ma ta hihresscaiqui hahquin jato yohibonaquin.
18 Yohihah bi huesti cacatsihyamahi. Jaa cacatsihyamahiya
jatihibi sca cacatsihyamascacani. Jan yohimenohah cacat-
sihyamaxon joi bichinscaquin: Huai tah hen marohipiqui.
Pihi catahin tah hen heen huai jisi cahi. Pihi cati tah hen
hahtipahyamascai hahquin hea yohixontanhue hahquin.
19 Huetsan sca: Hean tah hen diez toro marohipiqui,
rabexon nininicabo. Pihi catahin tah hen rahma jato tanahi
cahi. Pihi cati hen hahtipahyamascai piti hihbo yohixonhue
hahquin.
20 Huetsan rihbi sca: Hen tah hen haibo bichipiqui. Jaa copi
tah hen cati hahtipahyamascai hahquin.
21 Jato yohitani nocoxon sca, jaabo yohuanai jahuen patoro
yohiquin. Yohiha jahuen patoro rainyamascai: Rahmabi
caribitanhue. Bahin nichibo janin sca caxon jano jaibo, jema
quexabi nichibo rihbi yohitanhue. Jahuaborajomabo, tobi
pishcabo, benchebo, chantobo jaabo sca yohixon hihuetan-
hue hahquin.
22 Jascajatani joxon sca: Min yohihah quescajaquin non
hihuehah bi ta piti hicha pari jaiqui, hihbon, hahquin jahuen
jonin.
23 Jemama qui sca caxon, min bahinxon behchihibo sca
bihxon tapasoho jihuetaibo rihbi hihuetanhue heen xobo
bochoscanon.
24 Non quenamamenohibaan ta jahuabi noquen piti tana-
timabiresiqui hihca hen jai sen hahquin.

Shinanquin sirijahax hinamehcointi

25 Jascajaquin jano tsahotaibo Jesusen yohihiya hihti caibo
sca hahqui nocohihnati. Nocotaibo sca jaan yohiquin:

26 —Maton papabo jistahihmahaxma hehqui jahuibo ta
heen haxenicabo jatimahiqui. Maton papa, maton mama,
maton haibo, maton baquebo, maton huetsabo, maton
chocabo jistahihmahaxma, maton yoshin rihbi jistahihma-
haxma tah man heen haxenicabo jatimabiresai.
27 Hea rehtehibaan bi tah hen heen Hihbo jenetimahi hih-
nahue. Jascaxon nincacoinnahue. Jascajayamaxon tah man
heen haxetibo jatimahi. Man shinannon hihxon tah hen
yohihi.
28 ¿Xobojacatsihxon, jahuentihi copitihiquin, heen coriqui
senentihiquin hihxon man shinanquin sirijaxon pari xobo-
jayamahin?

29 Shinanquin sirijayamaxon xobo jihuibo nichinxon bi
janquenjati min hahtipahyamahiya ta jisibaan sca mia
hosantihiqui.
30 Hoa jonin ta xobojacatsihxon bi janquenjati hahti-
pahyamahiqui hih ta jaticaniqui.
31 ¿Quiquin hapobo rihbi hahbe quiquin hapo betan rehte-
nani canoxon tsahotahxon veinte mil sontaroyahpa hahqui
jahui bi diez mil pishcayaxon jaa tenetihin hihxon sirijaquin
shinanyamaparihiquin?
32 Tenetimahi shinanxon ta hoa huetsa hocho pari jahui
bi comision hahqui raantihiqui jenquetsahax non bexotihin
hihxon.
33 Jascajaquin rihbi shinanquin sirijaxon maton jihue
jatihibi jenebahinyamahax tah man heen haxetibo
jatimabirestihi.

Tashi jahuijoma
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 Tashi ta siri qui. ¿Hahan non pitijacatsihqui bi no-
quen tashi jahuiyamascaiya, jahuatohon sca non noquen piti
jahuijatihin. Non tah non hahtipahyamascatihi.
35 Jascapa tashi tah non hahquiribi mai sca hihnon hihxon
noquen banabo janin minchintimahi. Non payomacatsi-
hquin piti huecax potahi janin rihbi tah non jascapa tashi
tsamantimahi. Jascapa tashi tah non potaresai. Hahan
nincati pabinquiyahpaxon nincanahue.

15

Manónica carnerobo
(Mt 18.10-14)

1 Jaatian sca cobranmisbo betan hohchayahpabo rahsi sca
becani. Jesus yohuanai nincaqui becani.
2 Jascapa hahqui nocotaiya fariseobo betan jaton xenibaan
joi haxemanicahbo hahqui yohuanscai. Hohchayahpabo
sirijaquin bihxon ta jascapa betan pihiqui, hihcani.
3 Jaa copi ta jaa patax queha joi jato yohinishqui:
4 —¿Cien carnero jaax bi huesti manotaiya, jaa mano-
tai huesti benahi canoxon man texe noventinueve janobi
jenebahini caquin, man benahi sca cayamahin?
5 ¿Meranoxon caman man benahi cayamahin? ¿Meraxon man
jenimahanan papibehnantimahin?
6 ¿Xoboho nocoxon sca maton jenaboya mahbe jihuetaibo
quenaxon, Jahuerohajaquin tah hen heen carnero baque
manotai bi merahahqui, Jenimanonhue hah man jatimahin?
7 Jascarihbihi ta naihoh quehax jenimacaniqui. Huesti
hohchaya jonin mainxon jahuen shinan pontehiya ta

jenimacaniqui. Noventinueve jaton shinan ponteti pishinyamahi shinanaibohon jenimayamahax bi huestichin jahuen shinan pontehiya jenimacani.

Coriqui manotai

8 ¿Jascarihbihi ta huesti haibaan diez libra jaxon bi huesti manomaxon, johue quetejaxon xobo matsoquin sirijaxon meranoxon caman benabonatimahiquin?
9 Meraxon sca jahuen jenaboya jahuen hahbe jihuetaibo quenaxon Jahuerohajaquin tah hen hen manomaha coriqui hen merahahqui, jan jatimahiquin?
10 Jascarihbihi ta mainxon huesti hohchaya jonin jahuen shinan pontehiya Papan yonotibo jenimacaniqui —jato jaquin.

Bexnanya haibo copi coriqui potaresai beronan

11 Huetsa rihbi sca jato yohiquin:

—Huesti joni cahen rabe bebo baque janish.
12 Haniscaxon cahen jahuen chini baquen jahuen papa yohiquin: Papan, texe hena hihnon min mahuaquin potabahinyaxihquibo hea rahmabi hinanscahue. Jascajaha jahuen baquebo hinantijaxon jaa sca jahuena hinanscaquin.
13 Jahuenahbo jatihibi bichipish jaabiyahpa caresscai, hocho sca huetsa main cahi cahi. Cahi nocoxon sca bexnanbo maroquin. Haibobo copi rihbi jahuen coriqui potaquin queyobahinquin, jahuabi yamascanon.
14 Jaa maibo janin piti pishin sca jaiboya, jaa rihbi pihan hihscai.
15 Pihan hihxon janoha joni patorojascaquin. Jahuen patoronen sca jaan jahuen cochibo pimahi canon jahuen pasto chian sca raanquin, cochi coirantanhue hahxon.
16 Tsoanbi piti hinanyamahah, pihan hihquish cochin piti bimi romishin piti shinanbahinquin. Jascapah que bi yanicahinnoxon caman piti shinanquin.
17 Jaatian sca shinanquin sirijahax, Heen papan jonibo hichahi bi ta jaton piti pishinyamahiqui. Neno ca hen pitin mahuacatsih sca jai.
18 Rahma ran heen papa janin hea caresscatihi. Nocoxon tah hen yohitihi: Papan, noquen Papa Dios qui hohchatax tah hen mihqui rihbi hohchatai.
19 Tiroma copi tah min hea Baquen hahtimascai. Miin joni quesca sca hea jahue.
20 Jascatanpan hihcahini sca caresscai, jahuen papa janin cahi cahi.

Nocoti jahui bi hocho pari hihquiya manan huinoquihrani
jahuiton jahuen papan meraquin. Jointi xecahihnixon ha-
han hihti shinanax bishquihihcanahi caxon jahuen baque
hicotanxon betsohahquin.
21 Hicotanah sca: Papan, noquen Papa Dios qui hohchatax
tah hen mihqui rihbi hohchanihqui. Hea tiroma quen tah
min hea Baquen jatimascai hahscaquin jahuen baquen.
22 Jascahah bi yosibaan jahuen jonibo yohiquin: Sahue-
manoxon tari siriya berinahue. Mehesehtiya joxon mehe-
sennahue. Sapato rihbi bexonnahue jan sahuenon.
23 Non xoamarasihi toro baque bihtannahue rehtenoxon.
Hicha pitijaxon pihi non coin coinnon.
24 Nea heen baque ta mahuanish bi jihuerihbiscaiqui.
Manonish hen shinanah bi tah hen heen baque merahahqui,
jato jaquin. Jenimascai, jahuen papa.
25 Jahuen baque bebo quihah teeti. Huai chian teetanax
joresscaquin bi xobo hochomaxon sca rehuen behua be-
huáhibo nincaquin.
26 Jahuen papan joni huesti quenaxon sca yocaquin: ¿Jahua
copi jascacaniquin? hahquin.
27 Jochica ta nocotaxqui. Jaa copi ta toro xoa pishca papan
rehtehaxqui, jaa siripi nocotai quen hahquin.
28 Honanscaax jahuen bocha rainyamahax xoboho hihco-
catsihyamascai. Picoxon jahuen papan Johue, Johue hahca
bi joi bichinquin:
29 Jahuentihi bari sca hen mia teexonai bi tah min heen
hahbe rabetibo betan hen jenimanon jahuentianbi hea chibo
baque bocabi hinanyamanihqui. Basi teexonquin bi tah hen
jahuentianbi mia nincayama yamanihqui. Hea teemis que bi
tah min hea jahuabi rehtexonyamaniqui.
30 Hoa miin baque jahuen hahresti haibobo janin caxon
miin coriqui queyontanax jahuiya cah min noquen toro xoa
rehtexonah, hahquin.
31 Jaatian sca: Mia tah min jascabihi hehbetan jihuetai,
baquen. Hea jai jatihibi rihbi ta mina qui.
32 Jan jahui quen non coin coinax jenimaha ta siri qui. Miin
jochica ta mahuanish bi jihuerihbiscaiqui. Manonish bi ta
rahma hahquirihbi merahah sca qui.

16

Patoronen joni tiroma

1 Jascajaxon jahuen haxenicabo sca Jesusen yohirihbiquin:
—Huesti coriquiyahpa joni cahen janish, jahuaborayahpa
joni. Huesti neten sca ta chanicannishqui: Miin jahuabora
coirannicahton ta miin coriqui mia queyonihqui.

2 Jascaraiboya jahuen coirannica quenamaxon jahuen hihbaan cahescaquin. ¿Hihcoini yohuancaniquin? Hen mia hinantahni coriqui toponpaquehue non jisnon. Heen coiranxonnica tah min jatimascai hahquin.

3 Jascahah shinamehti: ¿Jahuejascapan? Heen patoronen ta hea heen tee hea bichinihqui. Yosmaxon tah hen horo horoti hahtipahyamahi. Yocamis sca hihtihi bi tah hen yocati hihtimahpai.

4 Hen honanai quescajaquin hahpan, heen tee jan hea bichinai bi caibaan sca sirijaquin jaton xoboho hea jihuemahabo hihcahini sca caxon jahuen patoro ribinai jonibo sca quenamaquin.

5 Jahuen patoro ribinaibo quenamapaquexon sca: ¿Jahuentihi min heen patoro ribinain? hahquin, jan quenamamenohi.

6 Cinco mil botella olivo xeni tah hen ribinai hahquin. Tsahohue, miin hahan huishati bihxon tres mil botella min copijascai huishahue hahquin.

7 Huetsa rihbi sca yocaquin: ¿Mian cahran? ¿Jahuentihi min ribinain? hahquin. Hean tah hen mil tasa trigo ribinai hahquin. Miin huishati bihxon ochenta res min ribinai huishahue hahscaquin.

8 Jan jascajahi chanihibo nincacax sca jahuen patoro yohuani: Jaa ta yometsohti honan qui hihqui, coirannica yohihi jascari. Jascapahbo rihbi ta mai mehabo qui. Jaton caibo jatohon queennon hihxon ta nea mai mehabaan hahquiqui, xaba baquebo mentan hashoan honan ta jacaniqui.

9 Maton rihbi rah tah man yometsohxon, jaa coriquinin sca jonibo hesetihi, maton coriqui queyo sca jaiya jaabaan sca jaton queyoyosma jihue janin mato jihuemanon —hahquin fariseobo yohiquin.

10 Hicha tahma hinanah, jayaxon sirijaquin hahxon tah man hicha hinanah jayaxon sca sirijaquin hahtihi. Hicha tahma hinanah bi jayaxon tiromajaquin hahxon tah man hicha hinanah sca jayaxon rihbi tiromajatihi.

11 ¿Nea mai meha jahuaborayaxon man sirijaquin hahyamahiya tsoan sca mato naihoh queha jahuaborabo hinantahtihiquin?

12 ¿Caibaana man jaton jahuaborabo coiranxonquin sirijayamahiya tsoan sca mato matonah hinantihiquin?

13 Patoroyahpaxon tah man jaa sirijaquin teexonhanan huetsa patoro rihbi sirijaquin teexontimahi. Huetsa queenxon tah man huetsa sca jistahihmatihi. Huetsa hahxonquin sirijaxon tah man huetsa sca nincayamascatihi.

Maton Papa Dios hahxonquin tah man jahuaborabo rihbi tsinqui tsinquiti hahtipahyamascatihi —jato jaquin.

14 Jan yohihi jatihibi nincaxon bi yohuashihboxon hosancanquin fariseobaan.

15 Hosanaibo sca jaan yohiquin:

—Man siribo hihqui jonibaan shinanahbo hihquish tah man siripihcamahi yohuanai. Siripi yohuanihcama man jai bi ta maton shinanbo Papan honanihqui. Hihti siri tah qui hih jonibo jai que bi ta jascapahbo shinanyabo Papan jistahihmahiqui.

Papan jihuemati

16 Juan jonon caman ta Moisesnin huishani joibo janishqui, Papan joi yohixonnicahbaan yohini joibo rihbi. Juan joní pecaho tah non Papan jihuetahboti joi siri sca non yohihi. Jaa copi ta histon sca jahuen jihuetahbo sca jacahincaniqui. Nincati queenaibo rahsi.

17 Papan joi ta queyotimahiqui. Naiya mai queyócahinyaxihqui bi ta ni huesti teque pishcabi jahuen joi manotimahiqui.

Haibo potatima Jesusen yohihi.
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-2)

18 Miin haibo potaxon huetsa sca bichish tah min hohchayahpa sca jai, noquen Papa qui tiromahi. Huetsa jonin potahah haibo bichish tah min jascarihbihi, noquen Papa qui hohchayahpa sca jai.

Lázaro betan hani patoro

19 Huesti joni cahen coriqui hicha bi res janish. Yanconihboya joxonihbo jahuen quiquin chopabo sahuexon cahen jatihibi neten hihti nohuenihbo pipipahonish. Jenimahanan jihueti can.

20 Jahuen xoboho jaa jascari jihuenon cahen jemanhihti hoque huesti yocamis janish. Patoronen xobo xehqui janin cahi bahin potahahbo racati, jahuen yora nobepan rahbojocotax hisini racati.

21 Racatax sca: Haitara, jahuen misa janinhax paquetai teque romishin hea hinanpahinnon, hahan hen pihi yanicahinnon, hihqui pihan hihquish.

22 Jascari jaax mahuascai. Papan yonotibo sca joxon jano Abraham siripi jihuetai janin jaa hioscaquin, jano sca siripi jihuenon. Coriquiyahpa rihbi sca mahuati. Mahuatai mihincanquin jonibaan.

23 Jano jascapa bexojati janinxon sca hihti hisin hisinxon hoque jisxon hocho Abraham meraquin. Lázaro rihbi hahbetan pihi tsahoti.

24 Abraham quenaxon sca: Hehon shinanhue, Papan.
Lázaro raanrohahue, jahuen metoti rebo pishca jenen
mehchajaxon jan heen jana matsijaxonnon. Nea chihin ta
hea jeneyamahiqui. Hihti tiroma hisin tah hen jai, hahquin.
25 Shinanhue, baquen. Jihueparihax tah min siriboyahpa
janiqui. Lázaro cahen tiromabo rahsi. Rahma cahen pihihue
hahca nenoxon pihi jihueti. Mia cah min hisin jaroma teneti
jai.
26 Hono naponbi rihbi ta hihtihosi xanquen jaiqui, jenquet-
sahax bi nenohax jari tsoabi botopaquetimahi. Jarihax rihbi
tsoabi neno pohquequihrani jotimahi, hahquin Abrahanen.
27 Jaatian hihti yocaribiscaquin: ¡Hahrai, Papan! Jascahiya
heen papan xobo janin jaa raanrohahue.
28 Pichca ta heen huetsabo jaiqui. Raanrohahue, caxon
jan jato yohi yohinon, nea hihti tiroma janin joyamahabo,
hahquin coriquiyahpa hihpahoniton.
29 Moisesnin huishani joibo ta jaabo jaiqui, Papan joi
yohinicabaan huishani joi rihbi. Jaa joibo jaabaan nincacoin-
non, hahquin Abrahanen.
30 Jascahah: Jaa joi ta nincayamacaniqui, Papan. Mahu-
atipish bi jato qui huesti cahiya pari ta nincacointicaniqui,
hahquin.
31 Moises nincayamaxon, Papan joi yohinicabo rihbi nin-
cayosmaboxon ta huesti mahuatipish bi hahquirihbi ji-
huexon jato yohihah bi nincatimarihbicaniqui, hah sca Abra-
hanen jaa janon —jato jaquin.

17

Hohchati shinanbo non bihmis
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

1 Jascajaxon jato yohirihbiquin:
—Hahan hohchati shinanya ta jotihiqui. Man jaa jotimajati
hahtipahyamahi bi ta jaa jomahi joni hihti sai saihihyaxi-
hquiqui, casticannah.
2 Hohchati shinan hinanyamanon macan renti tenexxon
jenenencanya potahah cahen hashoan siriquehahni.
3 Coiramenahue. Miin huetsa hohchataiya pontejaquin
yohihue. Shinanquin sirijahiya sca sirijaquin yohuanquihn-
hue.
4 Mia tiromajaxon bi Hen tah hen tiromajahahqui, huetsan.
Pontejaquin sca tah hen shinanai mia jaah tah min sirijaquin
yohuanquihntihi, jan mihqui tiromahah tah min shinanya-
mascatihi. Huesti neten mia siete coti jascajaha bi tah min
hahxontihi —jato jaquin.

Nincacointi shinan

5 Jascahah:

—Hahan nincacointi shinan noque hashoan hichajaxonhue, Hihbon —hahcanquin.

6 —Moxo berotihopa shinan pishcayahpaxon man nea huishtinanti jihui yohixon Mexecahinax hian janin cayacahintanhue man jaah cah man yohihah quesca sca jaquehahni.

Noquen Hihbo non hahxoncointi

7 Patoroboxon man yonohah, maton joni huai chian teebahinahax jascayamaxon maton hinabo pimaxonax xobon sca jahuiton sca man Johue, mapexon piresscahue ¿hah man jatihin?

8 Hea pitijaxoni sca johue, hahqui mehca mehcaxon hea bexonhue, hen pixon xehanon. Jascajaxon pari mian sca Pinoxahnhue, xehanoxahnhue, ¿hah man patoroboxon jatimahin?

9 Man yonoha jan hahcaiya, Hahxon tah min hea jai, ¿hah man jatihin?

10 Maton jonin mato hahxonai quescajaribiquin maton Hihbo hahxonnahue. Maton hihbaan mato yohiha jatihibi hahcax Noque tah non tiromabo teexonnicahbo qui. Jan noque yohihah res tah non hahcai, hihnahue —jato jaquin.

Diez sipiyahpabo Jesusen rohajahi

11 Jaatian sca Jerusalen janin sca cahi cahi. Galilea mai senenbi cahi, samaritanobaan mai quetanpaquebahini cahi.

12 Jaton jema huesti qui nocoxon sca sipiyahpabo jahuibo behchiquin. Diez joni, sipiyahpabo rahsi. Jesus merahax, hocho nihxon coshin quenacanquin:

13 —¡Maestron, Jesusen, noquehon shinanrohahue! —hahcanquin.

14 Jato jisxon:

—Man rohahi sacerdotenin jisnon jismatannahue —jato jaquin. Jascahah boresscacani. Bahin caquin jisi bi jaton sipi rohacahinscai.

15 Rohahipibo bi huesti res joribihi.

—Papan ta hea hihti hahxonihqui —hihonahi jahui. Nincacahbo hihquish coshin yohuani.

16 Jesus qui nocoxon sca hahqui betihihpaquexon:

—Hihti hahxon tah min hea jai, Hihbon —hahquin. Jaa joni cahen samaritano.

17 —¿Rohascaibo diez hihyamahipishquin? ¿Texe cahran?

18 ¿Caibo jononma nea nahua huesti Hahxon tah min hea jai, Papan hihonahi jahuiquin? —hahscaquin Jesusen.

19 Jascajaxon jaa yohiquin:

—Huenitax caresscatanhue. Hihcoinjaquin shina nax copi tah min siri sca jai —hahquin.

Hihbo joti hochomahiya jayaxihquibo
(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Jaa pecaho sca ta fariseobaan yocannishqui:
—¿Papan jihuemati jahuentian jotihiquin? —hahcanquin. Yocacahbo sca:
—Papan jihuemati ta jistimahiqui. Maton beron tah man jaa jistimahi.
21 Neabi tah qui, Hoa tah qui hih tah man jatimaribihi. Papan ta mato tocanxon mato jihuematihiqui.
22 Fariseobo jascajaxon jahuen haxetibo sca yohiquin:
—Huetsa tian tah man Noquen Hihbo noque betan hihpahinon, huesti nete pishca res jan hahquirihbi noque betan nihpahinon, hih tah man jayaxihqui. Hea jiscatsihxon bi tah man hea jisyamayaxihqui.
23 Hoa tah qui hihyamahax ta Neno tah qui hihyaxihcanihqui. Jascahahbo bi jano yohihibo janin boyamayaxahnahue. Jato chibanyamayaxahnahue.
24 Naihoh ramihoh quehax ramihoh queha cana bacatanicamahi ta hea naihoh quehax jahuiya jatihiqui.
25 Jascayahnoxon pari tah hen hicha teneti jai. Hea queenyamahax ta mai mehabo hea yohihi, Tiroma tah qui hihtihiqui.
26 Neateman Noen jihueni tian japahoni quescarihbihi ta jayaxihcanihqui hea naihoh quehax hahquirihbi joresscanon.
27 Jaatian ta pixon xehacanpahonishqui. Bebobaan haibo bihquin. Haibobaan rihbi bebo bihquin, jahuen xobo nontin Noen nanenon caman. Jaatian ta jenehhuahnen joxon jato queyonishqui.
28 Lot jihueni tian janíbo quescarihbihi ta jayaxihcanihqui. Picanquin, xehacanquin, marocanquin, maromacanquin, huaijacanquin, xobojacanquin.
29 Sodon jema janinhax Lot picotai betanbi ta naihoh quehax johuehihnacahinai chihi jato qui paquetah queyocahincannishqui, sodomobo.
30 Jascarihbihi ta jayaxihquiqui, naihoh quehax hea noquebaque sanarenenaiya.
31 Jaatian maton xobo cahchian tsahoxon bi maton xobo chicho jai jahuaborabo bichi cati shinanyamanahue. Huai chian teetax jascarihbihi, xobon cayamascai.
32 Loton haibo hihni shinannahue.
33 Noque rehtecanmis hihxon hea hihbomayamahibo ta queyocahinyaxihquiqui. Hea jenebahinyamahibo ta rehtehah bi jihuecoinyaxihquiqui.

34 Jaa yamebi huesti bachiho rabe joni hoxahi bi tah hen
huetsa bihxon huetsa rihbi hean jenebahinyaxihqui.
35 Rabexon rene renehiboya tah hen huetsa bihxon huetsa
rihbi hen potabahinyaxihqui.
36 Huai chian teetaibo jascajaribiquin. Huetsa bihxon bi
huetsa jenebahinquin.
37 Jato jascajaha:
—¿Jahuerahonon nan, Hihbon? —hahscacanquin.
—Jano nami racatai bi ta hishmin tsinquitihiqui —jato
jaquin.

18

Yononmanen tininti yoca yocacai

1 Jaatian sca Papa yocati jenebahinyamahahbo hihxon
jaa patax queha joi sca jato haxemaquin. Jaayocaqui
paxquinyamahahbo hihxon jato haxemaquin.
2 —Huesti tininti cahen jahuen jeman jihuetan, Papahon
shinanyosma, jonihon shinanyosma.
3 Jano rihbi cahen huesti yononma haibo janish. Jahuen
tininti yohihi sca yononma cari carichi. Hea tiromajahi joni
hea casticanxonhue hahqui cari carichi.
4-5 Basi jascacahchihi bi tininti queenyamahi. Basihax
res sca hahmebi shinamehti: Dios qui raquexonma tah hen
jonibo qui rihbi raqueyamaxon bi nea haibaan hea jaajatsan-
jaha jan demandanai hean casticanxontihi, hea jatsanjayam-
ascanon, hihqui.
6 Jaa joi jato nincamaxon Jesusen jato yohiscaquin:
—Jaa tiroma tininti yohuanai shinannahue.
7 ¿Man yocabahinaxon yocashinahah noquen Papan
tiromajahibo pontequin mato hashoan histon hahxon-
timahiquin? ¿Man yocacai tenexon jaan manarestihiquin?
8 Histon bi res ta mato hahxontihiqui. Jan histon mato
hahxonai bi ¿naihoh quehax joquin man nincacoinai hen
mato jisbenayaxihquin?

Fariseo betan cobrannica Papa yocaqui nichi

9 Jato jascajaxon huetsa jaa patax queha joi sca jato
yohiquin. Hea caya tah hen hohchajoma qui hihxon bi caibo
sca jistahihmahiboya nescajaquin jato nincamaquin:
10 —Rabe bebo cahen janoxon Papa yocati xoboho mapexon
Papa yocanish. Huetsa cahen fariseo joni, huetsa cahen
coriqui cobranxonnica.
11 Nichish cahen fariseo nescari hahri horahi: Hahxon tah
min hea jai, Papan. Hea tah hen caibo jonibo quescapahma
qui. Jaabo ta yometsohbo qui, tiromabo, tsinibo. Hoa coriqui
cobrannica quescayamarihbi ta hea qui.

12 Semanan tihibi tah hen rabe coti samacai. Hen teexon
cananai tihibi tah hen texe mia hinanai.
13 Jaa jascari yohuannon bi hocho nichish nai bejisih-
niti hihtimahpax hahri xohtíhihqui nihxon cobrannicaton
yohiquin: Papan Dios, hea tah hen hohchayahpa qui.
Tenexon hea sohuahue, Papan, hahquin.
14 Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. Papan
jisí ta hoa fariseo jahuen hohchaya jascabi janishqui, hoa
cobranxonnica ta hohchajoma sca jahuen xobon caresscan-
ishqui. Hea caya ta siri qui, hihquibo jatihibi ta Papan
rabinmayaxihquiqui. Hea ta jahuama qui hihquibo ta caibo
mentan hashoan siri qui, Papan jisi —jato jaquin.

Baquebo Jesusen yocaxonai
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Baquexobo rihbi ta hihuecannishqui, jan jato mehenon.
Jaya jahuibo jisxon, jahuen haxenicabaan jato yohiquin, jas-
capahya beyamanahue, hahquin.
16 Pantehibo jisxon jato quenaxon:
—Baquebo hehqui jonon jenenahue. Jato panteya-
manahue. Jascapa ta Papan jihuetahbo qui.
17 Hen mato yohinon nincanahue: Baquebaan Papan joi
nincacoinai quescajayamaquin nincaresaibaan ta Papan ji-
huetahboti hahtipahyamahiqui —jato jaquin.

Coriquiyahpa betan Jesus yohuani
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Huesti hapon sca yocaquin:
—Siri Maestron, ¿jenquetsahax hen hea queyoyamanox ma-
natihin?
19 —¿Jahua copi min hea siri yohihin? Tsoabi siri ta yama
qui, Papa huesti res.
20 Papan yohini joibo tah min honanai. Tsiniyamahue. Joni
huetsa rehteyamahue. Yometsohyamahue. Quesayamahue.
Miin papan yohihah nincahue, miin maman rihbi yohihah
nincaquin —hahquin Jesusen.
21 —Baque pishcaxon nincanixon tah hen rahma caman jaa
min yohihi quescabijaquin hahcai —hahquin.
22 —Huestijati sca tah min pishinai. Miin jahuaborabo
jatihibi maromabahinxon jahuajomabo jaa coriqui hinan-
reshue. Jaatian tah min naihoh sca siri jahuabora jatihi.
Jascajatanax hehbe johue —hahquin Jesusen.
23 Nincaxon masa shinanscaquin, jahuen jahuabora
hichahiya.
24 —Coriquiyahpabo Papan jihuetahbo jaah ta hihti tee qui.

25 Xohmox quini janin hahua huinomaha ta tee qui. Tee
que bi ta coriquiyahpahhuan Papan jihue janin hihquiti
hashoan tee qui —jato jaquin Jesusen.
26 Jan jascahiya: —¿Coriquiyahpabo Papan jihuetahbo-
timahiya tsoabo sca non Papan jihuetahbo jatihin? —
hahscacanquin.
27 —Jonibaan jisí jenquetsahaxon hahtimahi bi ta Papan
hahtipahiqui —jato jaquin.
28 —Jise. Noquen tah non jatihibi jenebahinxon mia
chibanai, Hihbon. ¿Non queyoyamanox jihuetimahin? —
hahscaquin Pedronen.
29-30 —Papan jihuemati joi bihcoinnoxon tah man ma-
ton xobo potabahinai. Maton xobo, maton haibo, maton
huetsabo, maton papabo, maton baquebo rihbi, jaabo jati-
hibi jenebahinxon tah man nea mainxon bi hashoan hihti
caibo rihbi man bihtihi. Naihoh sca tah man queyoyamanox
jihuerihbitihi. Jatihibi potabahinax bi tah man hashoan sca
jatihi —jato jaquin.

Jan mahuanoxihqui Jesusen yohirihbihi
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jahuen doce joni sca quenaxon:
—Nincanahue. Jerusalen janin tah non cahi cahi. Jano
sca ta Papan joi yohinicabaan huishani joibo jai quesca sca
jatihibi jaresscatihiqui, noquebaque hihqui bi hea yohihi
joibo.
32 Hea ta nahuabo bihmayaxihcanihqui. Hosan hosanxon
ta hea hicháyaxihcanihqui.
33 Hea betoshbanhahxon ta rishquitinin rishqui
rishquixon hea rehtescayaxihcanihqui. Hea rehtehipibo bi
quimisha neten hihquish tah hen hahquirihbi hueníyaxihqui
—jato jaquin.
34 Yohihah bi nincayamacanquin. Jaabaan nincacah cahen
honantima joi. Jahua hihcatsihquiquin honanyamacanquin.

Jericó benche Jesusen rohajahi
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jaatian sca Jericó jema janin sca nocoti bocani. Jema
hihcoti bahin bocani. Jaa bahi quexabi benche joni tsahoti.
Coriqui yocaqui tsahoti.
36 Huinojaquetai nincacax yocacahti:
—¿Tsoabo man huinotain? —hihqui.
37 —Nazaret janinhah Jesus ta huinotihqui —hahcanquin.
38 —Jesusen, Davidi baquen, hehon shinanhue —hahquin,
coshin.
39 Hahbe huinotaibaan sca: —Netehue. Netehue —hahcabo
bi hashoan sca sai saihihqui:

—Davidi baquen, hehon shinanrohahue —hahquin.
40 Nihrenenxon sca:
—Jaa neno hihuenahue —hahquin Jesusen. Hihuehah, jaa senenbi nichiton sca benche yocaquin:
41 —¿Hen mia jahuejaxonti min queenain? —hahquin.
—Heen bero hea rohajaxonhue, Hihbon —hahquin.
42 —Jisresscahue. Hen mia rohajati min shinancoinai quen tah hen mia rohajasca jai —hahquin.
43 Jaatian jahuen bero siricahin sca jai. Bero siricahinxon Jesus chibanbonahi caquin, Papa Diosen ta hea hihti hahxonihqui hihcanahi. Jaa jisish jatihibi sca jascarihbihi; Papa Dios ta hihti siri qui hihcanacani.

19

Jesus betan Zaqueo

1 Jericó jema nabebacahini cahi sca bocani.
2 Jano Zaqueo janeya joni jai, cobrannicabaan hapo. Coriquiyahpa joni.
3 Jenquetsahpa hin hihxon Jesus jiscatsihqui bi jonibo tsamajaquetaiya jenquetsahaxon jistimahi. Queyanihmaxon jisti hahtipahyamaquin.
4 Bishquihihcanahi cahi. Jari Jesus huinoxihqui quiri cahi, jihuin hinacahini. Jesus jiscatsihqui hinacahinxon manaquin.
5 Hinatax manatai bi jaa jihui ponte sca nocoxon bejisihnixon bototi Jesusen yohiquin:
—Botopaquehue, Zaqueon, histon. Rahma tah hen miin xoboho tantihi cacatsihqui.
6 Botocahinax res sca hahbetan caxon jenimahanan jahuen xobon mapemaquin.
7 Jan jano mapetai jisish, jatihibi reren rerenscacani.
—Hohchayahpa jonin xoboho mapetax ta janobi tantihiqui —hihcani.
8 Reren rerenaibaan bi nihinaxon:
—Hihbon, texe heen coriqui hena hihnon tah hen jatíhi rihbi jahuajomabo hinannoxihqui. Paranxon hen bichinnihbo rihbi tah hen chosco coti jatíhi rihbi tsamanxon jato hinanrihbitihi, hihbon —hahquin Zaqueonen.
9 —Nea netenbi ta nea xoboho jihuetai joni Papan jihuemahiqui, queyoyamanox manascanon. Nea rihbi Abrahanen baque, can.
10 Manonihbo benahi tah hen naihoh quehax joníqui, jato jihuemanoxon. Jaa copi tah hen queyoyamanox manati yohihahqui —jato jaquin, Jesusen.

Patoronen coriqui hinanai

11 Jato jascajahax Jerusalen hochoma sca nichiya sca:

—Jaa rah ta quiquin hapo sca Papan hihmanoxihquiqui. Jaa rah tah non rahmabi jisnoxihqui —hihcani. Jascajaquin shinanaibo quen jaa patax queha joi sca jato yohiscaquin.

12 —Huesti hani patoro cahen hocho canish, janoxon quiquin hapo sca hihmahahbo. Quiquin haposcaax joribiyanoxon cahi.

13 Cariyamaxon diez jahuen jonibo quenaxon joni tihibi coriqui hinantahquin, joni tihibi diez mil soles. Hinanxon jato yohiquin: Hen joribinon caman jayaxon maroxon maromanahue hichajanoxon, jato jaquin.

14 Jan caresscaipi cahchiqui sca texe jahuen jihuetahbaan jaa jistahihmaxon comision raanquin. Jano jaton patoro cahi janinbi cahax nocoxon Jaa patoro noquen quiquin hapo hihti tah non queenyamahi yohihi cahabo hihxon comision raancanquin.

15 Jaabi, quiquin haposcaax joribixon sca jan coriqui hinantahnihbo quenamaquin. Joni tihibichin jahuentihi cananihquin hihxon jato quenamaquin.

16 Huesti joxon: Hihbon, min hea hinantahbahinni tah hen diez coti rihbi jatíhi rihbi hahcai, hahquin.

17 Min tah min sirijahi. Mia tah min siri joni qui. Hicha tahma hinanah bi tah min sirijaquin hahcai. Jaa copi tah min diez hani jemabo sca min hihbotihi hahquin jahuen hapon.

18 Huetsa sca jahui. Min hea hinanbahinni coriqui tah hen pichca coti rihbi jatíhiribi hahcai, Hihbon, hahquin.

19 Mia rihbi tah hen pichca hani jemabo sca hinanai, min hihbonon, hahscaquin.

20 Huetsa rihbi sca jahui. Joxon: Nea ta min hea hinantahbahinni coriqui qui, Hihbon. Chopan rahcoxon tah hen sirijaquin mia bexojaxonnihqui.

21 Mihqui raquexon tah hen bexojaniqui, Hihbon. Mia tah min sina qui. Mian jananihma tah min bichinai. Min banayamanih tah min tsinquirihbihi, hahquin.

22 Min yohuanai quescabija tah hen mia jatihi, tiroman. ¿Hea sina hihqui min honanihquin? ¿Hen jananihmabo hean bichinain? ¿Heanbi banayamanihbo tsinquinica min hea honanain?

23 ¿Jahua copi sca min heen coriqui jaya teenica hinanyamanihquin jan jaya teenon? Joxon cah hen heen coriquinin cananai hashoan hicha bihribiquehahnai.

24 Jano nichibo sca yohiquin: Jahuen coriqui bichinxon, diez tsama jai joni hinannahue.

25 Jaatian: Ma ta diez jaresscaiqui, Hihbon, hahcanquin.

26 Jaa jaibo rahsi tah hen hashoan sca hinantihi. Jahua-
jomabo rihbi tah hen jan jai pishca hean bichintihi, hih ca hen
jai sen.
27 Hoa hea jaton quiquin hapoti queenyamahibo sca neno
hihuenahue. Heen rahuibo tah qui. Heen jisnon bi jato
rehtepaquenahue. —Jascajaquin ta haxehahbo Jesusen jato
jaa patax queha joi yohinishqui.

Jerusalen janin Jesus nocotai
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Jaa joi jato nincamahax Jerusalen janin sca cahi caribihi.
29 Betfagéya Betania jemabo hochoma sca Olivo janeyahpa
mahchi ponte nococani. Janoxon sca rabe joni raanquin.
30 —Hoque racatai jema janin botannahue. Nocoxon tah
man cabacho baque nexá meratihi, tsoabi jaa cahtsahonima.
Pecaxon hahbenahue.
31 ¿Jahuejanoxon man pecahin? yocacah sca, Noquen hihbo
ta pishinihqui hihnahue —jato jaquin.
32 Raanah boresscacani. Cahi nocoxon jan yohiha quescabi
meracanquin.
33 Cabacho baque pecahiton sca cabacho hihbaan jato
yocaquin:
—¿Jahuejanoxon man pecahin? —jato jaquin.
34 —Noquen Hihbo ta nea pishinihqui —hahscacanquin.
35 Jascajaxon becanquin. Jaya noco sca jaiya sca, jaton
chopa hahan pohenxon tsahotijacanquin.
36 Jaa cahtsahotax cahiya sca caibaan rihbi jaton taribo
pecaxon bahin mijanquin, hahan nihnon hihxon.
37 Olivoya mahchi naman sca nocotaiya jahuen haxenicabo
jatihibi jenimacanahi yohuancanahi, coshin bi res:
—Papan shinanyaxon ta hihti hahxonihqui —hihcani. Pa-
pan coshiyaxon Jesusen jato hahxonrahsihi jisipish jasca-
cani.
38 —Quiquin hapo ta jahuiqui, Papa Diosen janen ta
jahuiqui. Shinanya siri tah qui. Papan ta noquehon shi-
nanxon hahxonihqui. Noquen naihoh queha Papa ta hihti
siri bi res qui —hihcani.
39 Caibo fariseobo rihbi jato tocan nihxon Jesus yohiquin:
—Jascayamanon miin haxenicabo netemahue, maestron —
hahcanquin.
40 —Jaabo netetaiya ta toa minchihi macanbo coshin
yohuanquehanihqui —jato jaquin.
41 Mahchi cahpaquehxon hori Jerusalen jema racatai jisish
Jesus jaya huaohihqui.

42 —¡Rahmabi Papa betan siripi jihueti man honanpahinon,
Jerusalen janinhahbon! Jaa honantihi bi tah man benchebo
qui.
43 Tiromabo netebo ta mato qui nocoti jahuiqui. Mato
qui tsequeti joxon ta mai tsamanxon mato chiquehahtanbo-
hanxon mato tejatanbohanxon jatihibi janinxon mato tiro-
majayaxihcanihqui.
44 Maton xobobo potojaquetanxon ta maton baquebo re-
hteyaxihcanihqui. Hahan xobojaquin man tsamanni macan
ta ni huestibi huetsa macan cahchian tsahoyamascatihiqui.
Mato jascajayaxahnnon bi tah man Papan mato rahma siri-
jacatsihqui man honanyamahi —jato jaquin.

Papan xobo janin tiromahibo jan camahi
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Jema janin hihcohax sca Papan xoboho mapeti.
Mapexon janoxon maromahibo cainmabahinquin.
46 —Heen xobo ta jahoxon hea yocati xobo qui hih ta Papan
joi janin jaiqui. Nenoxon Papa yocatihi bi tah man jano
yometsohbo tsinquitijahi —hahxon jato jabamaquin.
47 Jatihibi neten sca ta jaa xobohoxon jonibo haxeman-
ishqui. Jan haxemahiya cahen judiobaan hapobo betan jaton
haxemanicahbaan jaa rehteti shinannish. Judio patorobo
betan rihbi jascajaquin shinanxon bi jenquetsahaxon rehteti
merayamacanquin.
48 Jan haxemahi nincacatsihqui jonibo hashoan hicha tsin-
quijaquetaiya cahen jenquetsahxon rehtenoxon bihtimahi.

20

Tsoan yohihah min jascajahin hihquibo
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

1 Huetsa neten sca Papan xobohoxon jonibo haxemahanan
jan joi siri yohihiya sca judiobaan hapobo mapeti jahui. Jaton
hapobo, jaton haxemanicahbo, jaton yohuan hihbobo, jaabo
rahsi jano mapeti jahui.
2 Mapexon yocacanquin:
—¿Tsoan janen min jascajahin? ¿Tsoan jascajahue hahca
min jascajahin? Noque yohihue —hahcanquin.
3 —Hean rihbi tah hen mato huesti yocatihi, maton pari hea
yohinon.
4 ¿Tsoan yohiha Juaman nashimapahonnishquin? ¿Jonibaan
yohihah nan, Papan yohihah nan? —jato jaquin.
5 Jascajaquin yocacah jaabo rahsibi yocacahanannancani:
—¿Jahua non yohitihin? Papan yohihah rahan hah non
jaiya ta jahua copi sca man jaa nincayamanihquin hah noque
jatihiqui.

6 Jonibaan res yohihah rahan hih non jaiya ta nea tsamaja-
quetaibaan noque macaman tsacaxon rehtetihiquin. Papan
joi yohinica ta Juan janishqui hah ta jacanihqui jatihixonbi,
hih ca hen jaihsen —hihcani, jaabo rahsibi yohuani.
7 Jascahahnanxon sca:
—Tsoan yohiha jaan nashimanishquin, non tah non ho-
nanyamahi —hihcani.
8 —Man hea yohiyamahi quen tah hen tsoan yohihah hean
nescajahin hean rihbi hen mato yohiyamahi —jato jaquin.

Huai teexonnicahbo
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

9 Jaatian sca jaa patax queha joi sca jonibo yohirihbiquin:
—Huesti jonin cahen bimi huai bananish. Huaijaxon ta
teexonnicahbo jahuen huai hinantahnishqui, canoxon. Hi-
nantahbahini cahi, hocho cahi caresscai.
10 Basixon sca texe jahuen bimi bihxonnon hihxon ho-
choxon jahuen joni raanquin. Raanah nocotaiton sca hinan-
tahnibaan rishquixon mequen sca camarihbicanquin.
11 Huetsa rihbi jahuen joni sca raanrihbiquin. Jaa rihbi
rishqui rishquixon roaxon mequen bi res camarihbicanquin.
12 Huetsa rihbi sca raanquin, jahuen quimisha sca. Jaa
rihbi tsehue tsehuejaxon potacanquin.
13 ¿Jahuejascapan? Hahan hen queenai heen baque sca raan-
pan. Jaa rah ta nincayaxihcanihqui, hahxon raanquin.
14 Jaa sca nocoti jahui jisish, yohinancani jahuen hinan-
tahnibo. Jahuen papa yama sca jaiya ta nea sca huai hihbo
hihyaxihquiqui. Rehtenonhue, jahuen huai noquena sca
hinon hihcani.
15 Jascaxon huaima qui hioxon sca rehtecanquin. ¿Huai
hihbobi joxon sca jahueja jaan jato jatihiquin?
16 Joxon ta jahuen hinantahnibo rehtepaqueyaxihquiqui.
Jato queyobahinxon sca ta huetsabo sca jahuen huai hinan-
tihiqui —jato jaquin.
—Jascajayama jacanpahinon —hihscacani, nincacax.
17 Jato bejispaquequin sca:
—¿Nea huishani jahua hihcatsihquiquin? Jaa nahuita jihui
ta tiroma qui hihxon xobojahibaan potahibaan bi ta jaabaan
potahi jihui qui hean xobojacoinai hih ta jaiqui huishani joi.
18 Jaa nahuita jihui qui paquetaibo ta tobicahintihiqui,
jatihibi. Caibo qui paquequin ta jaa jihuin jato champa-
jabahintihiqui —jato jaquin.

Hapon cobranah non copijati
(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

19 Jato qui jan jaa joi yohihi honanxon ta jenquetsahaxon
non jaa bihtihin hihxon jaton haxemanicahbo betan jaton

hapobaan tanaxon bi bihti hahtipahyamacannishqui, jonibo
qui raquexon.
20 Noquen Hihbo nincacoinihcamahax manahihti cahabo
sca caibo copijacanquin. Jaama joi yohuanmatannahue
hahxon copijacanquin. Jaama yohihiton bihxon tah non
noquen hapo hinanscatihi, noquen gobernador rihbi hinan-
quin hahcanquin.
21 Nincacoinihcamaxon sca Jesus yocacanquin:
—Mian tah min sirijaquin yohihi, maestron. Pontejaquin
tah min haxemahi. Tsohquibi raquexonma tah min jaabi-
jaquin jatihibi jonibo yohihi. Papa qui cahi bahi tah min
honanmacoinai.
22 Noque yohihue: ¿Quiquin hapo Cesaronen noque co-
branah non copijatihin? ¿Non copijatimahin? —hahcanquin.
23 Paranxon yocacaibohi honanxon:
24 —Coriqui huesti hea jismanahue. ¿Tsoan mapo jano
jaiquin? ¿Tsoan huisha jano jaiquin? —jato jaquin.
—Cesaronena rahan —hahcanquin.
25 —Jahuena hihquiya jaa hinannahue. Papana hihquiya
tah man noquen Papa hinanrihbitihi —jato jaquin.
26 Tsinquitaibaan jisiya ta jenquetsahaxon yohuanquih-
nxon bihtima jacannishqui. Jato joi bichinah neteresscani,
rahtetax.

Jonibo hahquirihbi teehihtihiquin hihquibo
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Saduceobo sca jahui, tsoabi ta mahuatax hahquirihbi
huenitimahiqui hihnicabo. Jaabaan sca tanaquin yocaquin.
28 —Maestron, Moisesnin ta huishanishqui, noquen bocha
baquejahaxma hihxonaiya non jahuen yononma bihxon
hahqui noquen huetsa yamanica non baquejaxonti.
29 Siete joni ta janishqui, jaa mama quiha rahsi. Bebo
quihaton ta haibo bichish bi baquejahaxma mahuanishqui.
30 Jahuen chini jaa bichish bi jascarihbihi.
31 Huetsa rihbi sca jahuen chini, jascarihbihi. Jatihibi sca
jascarihbihi, baquejahaxma queyocani.
32 Hahchon sca ta jaton haibo rihbi mahuanishqui.
33 Papan noque hahquirihbi huenihiya sca, ¿tsoan haibo jaa
jatihiquin? Jatihibichin jaa hahuinjani —hahcanquin.
34 —Rahma jihuetaibo ta haibo bihmahahnaniqui.
35 Papan caisxon hahquirihbi jihuemahibo ta huanoyam-
ascayaxihcanihqui. Huanomayamaribiquin.
36 Jaabo ta mahuayosmaboyaxihquiqui. Papan yonotibo
hihqui quescarihbihi ta jayaxihcanihqui. Papan jato ji-
huemaha ta jahuen baquebo rahsi sca jayaxihcanihqui.

37 Mahuanicabo hahquirihbi hueníyosmabohi man shinanah bi ta huenínicabohi Moisesnin yohinishqui, nescajaquin: Hea tah hen Abrahanen Papa Dios qui, Isaaquena rihbi, Jacobona rihbi.
38 Papa Dios ta mahuanihbaan Diosma qui. Jaa ta jihuetaibaan Papa Dios qui, Jaan jisi jatihibi japarihi quen —jato jaquin.
39 —Hihcoini rahan —hih sca jaton haxemanica huesti jai.
40 Hashoan yocati qui raquescaax jascari.

Cristo yocacahtai: ¿tsoan baque hea quin?
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Netetaiton sca:
—¿Jahua jisxon Cristo ta Davidin baque hihyaxihquiqui jacanihquin?
42 Man jisyamahin, behua huishaquin ta jaa yohihi Davidinin yohinishqui:
Xaba hihbaan ta heen hihbo yohinishqui, Hea mecayaho
hihbohi tsahohihnahuea
43 Miin rahuibo miin hinabo sca hihnon hen jato namanjanon
caman neno tsahotihue
hah cahen Davidinin janish huishaquin.
44 Heen hihbo jan hihquiya ¿jenquetsahax res sca jahuen hihbohax bi jahuen baquetihiquin?

Judiobaan haxemanicahbo quescapahbo non jamis
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Jato jascajaxon jatihixonbi jonibaan nincanon sca jahuen haxenicabo yohiquin:
46 —Jaton haxemanicahbo hihqui quesca man jamis. Coiramenahue. Jaton chopa siribo sahuehax jano jonibo tsinquijaquetai nihti ta costancaniqui, jisibo hihquish jano nichi. Caibaan jato Hapon hahnon hihxon ta costancaniqui. Tsinquiti xoboho ta hapobaan tsahotibo janin tsahocatsihcanihqui. Pihi johue hahca ta xobo hihbo patax bi res tsahoxon picatsihcanihqui.
47 Yononma meraxon ta tahtijaxon jahuen jahuaborabo jatihibi bichincaniqui. Paranquin ta Papa basi yocacaniqui, jatihixonbi nincanon hihxon. Jascapa ta Papan hihti casticanyaxihquiqui —jato jaquin.

21

Yononmanen coriqui pishinxon bi hinanai
(Mr 12.41-44)

1 Jaatian sca coriquiyahpabo jano nichi jisquin. Papa qui hinancatsihquin coriqui naneti bohnanti janin coriqui nanehi nichibo jisquin, hicha coriqui nanehibo.

2 Huesti yononma sca joxon jahuen coriqui yamahi bi
jahuen rabe coriqui romishin nanequin. Jaan nanehi jisxon
sca Jesusen jato yohiquin:
3 —Hoa jahuaborajoma yononmanen ta caibo mentan
hashoan hicha nanehiqui.
4 Hoabaan ta hicha bi res jaxon texe hinanihqui. Hoa
yononmanen ta jatihibi pishinxon bi jan jai jatihibi hinani-
hqui —jato jaqquin.

Papan xobo potojaquetanyaxihquibo
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

5 Jaatian Papan xobo yohihi caibo yohuani.
—Macanbo hihti siribo tah qui. Jise. Sirijaquin ta hahcan-
nishqui, xobo siri —hihcani.
6 —Nea man jisi xobo ta potojaquetanyaxihcanihqui. Ni
huesti macanbi ta huetsa cahtsahotimascatihiqui. Potaquin
ta ni huestibi pishinmayamayaxihcanihqui —jato jaquin.

Noquen Hihbo jahui hahan honanti
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 —¿Jahuentian jascajayaxihcanihquin, maestron? ¿Jahua
jisxon non min yohihi quesca sca jacatsihqui non honanti-
hin? —hahcanquin.
8 —Coiramenahue, mato parancanmis. Hea tah hen qui
hihqui ta heen janen hicha joyaxihquiqui. Nete ta queyocat-
sihscaiqui hih ta jaribiyaxihcanihqui. Jascascaibaan bi jato
nincayamaxahnnahue.
9 Rehtenanaibo joi nincacax bi rahteyamayaxahnnahue.
Mai hihbocatsihxon rehtehibo joi nincacax rahteyamarih-
biyaxahnnahue. Jascapahbo pari ta jatihiqui. Jascapa jai bi
ta nete queyorihyamatihiqui —jato jaquin.
10 Jascajaxon jato yohirihbiquin:
—Huetsa jonibo ta jaton nahuabo betan rehtenanyaxih-
canihqui. Quiquin hapobo ta hahbe quiquin hapobo betan
rehtenantihiqui.
11 Mai rihbi ta coshin bi res mihuanyaxihquiqui. Nahuan
pahen ta hisinyaxihcanihqui, mahuati hisini. Hicha janin
ta jascayaxihquiqui. Hahqui raquetibo ta jatihiqui. Naihoh
rihbi ta hahan honantibo jayaxihquiqui.
12 Jaabi ta jascapahbo jariyamahi bi mato tiromajanoxon
mato yahtanyaxihcanihqui. Tsinquixon mato tiroma-
janoxon ta jaton tsinquiti xoboho mato boyaxihcanihqui.
Jaton sipo xoboho rihbi ta mato tsahonyaxihcanihqui. Man
heen janen yohihi copi ta jaton gobernadorbo janinxon mato
demandanyaxihcanihqui. Jaton quiquin hapobo janinxon
jascajaribiquin.

13 Hioxon ta mato Hihcoini sca yohuanhue hahxon mato
tana tanayaxihcanihqui.
14 Mato jascajahabo bi rahtexonma maton jointinin shinan-
quin sirijanahue. Jahua yohipan hihyamanahue.
15 Jaatianbi tah hen mato shinan hinantihi, hahan yohuanti
hinanquin. Man hahan yohuanaiya ta mato joi bichinti
hahtipahyamayaxihcanihqui. Mato joi bichincatsihquibo
rahsichin ta Jascama ta qui hahti hahtipahtimahiqui.
16 Hahan yohuanti shinan hen mato hinanah bi ta mato qui
yohuanxon caibo maton papabaan, maton mamabaan, ma-
ton huetsabaan, maton jenabaan, maton hahbe rabetibaan
maton tinintibo mato bihmayaxihcanihqui. Caibo rihbi ta
mato rehteyaxihcanihqui.
17 Man hea nincacoinai quen ta mato jistahihmayaxihcani-
hqui.
18 Jaabi tah man manotimahi, ni huestibi ta maton boo
queyocahintimahiqui.
19 Hea jenebahinyamahax tah man queyoyamanox man-
atihi.
20 Mato jascajayaxihquibo bi nahuan sontarobo
nea Jerusalen mayahahtanbohanai jisxon, nea jema
tiromajabahinti nea pishca sca jai honannahue.
21 Jaa jisish Judea main jihuetax mahchi janin jabacahin-
tannahue. Jerusalen janin hihquish rihbi picocahintan-
nahue. Jemama qui nichibo rihbi jema janin joyamascanon.
22 Huishani joibo jai quesca sca janon ta hihti tiromabo
netebo jatihiqui.
23 Jascapa hahqui nocotah ta tohoyabo hohmis hohmisyax-
ihquiqui. Xoma hahmahibo rihbi jascarihbihi. Nea main
jihuetaibo ta hihti tiromabo huinoyaxihquiqui, Papan jato
casticanah.
24 Sontarobaan ta hicha jonibo rehteyaxihquiqui. Jato
bihxon rihbi ta jatihibi nahuabaan main jato borestihiqui.
Nea Jerusalen rihbi ta nahuabaan hihbojayaxihquiqui, jaton
nete senennon caman.

Noquebaque joyaxihqui
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 Hahan honanti rihbi ta jayaxihquiqui, bari huetsapahi.
Hoxne rihbi huetsahpacahini, huishibo jascarihbihi. Que-
bijistima nian coshin behchon behchonax tsahca tsahcaja-
quetaiya ta jatihibi janin jihuetaibaan rihbi hihti masa shi-
nanyaxihcanihqui.
26 Jahua sca noque huinomatihiquin hihquish ta raqueya
jihuetax jaton jointi masacahinax jonibo mahuayaxihquiqui.
Naihoh queha coshibo ta Papan shacon shaconyaxihquiqui.

27 Jaatian ta naihoh quehax hea noquebaque botopaque-
tai jisyaxihcanihqui, nai cohiman hihti coshi xabaya hea
jahuiya.
28 Hen mato yohihi quescari jacatsihscaiya yobacahin-
nahue. Hen mato bichi joti nea pishca sca jai honanax,
bejisihnibahinquin hahcajahi jihuenahue.
29 Jato jascajaquin yohixon, jaa patax queha joi jato
yohiquin:
—Banabo jihuibo jisnahue, jatihibi jihui rihbi jisnahue.
30 Bochocohi jisish tah man Bari tian sca ta jatihiqui hih
man jai.
31 Jascajaquin rihbi hen mato yohihah quescari jaresscai
jisxon, mato bichi hea joti nea pishca sca jai honannahue.
32 Hen mato yohihah quescari jatihibi jascascaiya pari ta
nete queyoyaxihquiqui.
33 Naiya mai queyoyaxihqui bi ta heen joibo jahuentianbi
queyotimahiqui.
34 Coiramenahue. Pahen pahenax man jointi xehpomis.
Tiroma netebo huinotax, Hahrai jahueja sca non jatihin hi-
hquish man jointi xehpomis. Huetsa janin man maton shi-
nan camahiya hahan hea jahui nete mato qui nocorenenmis.
35 Jatihibi main jihuetaibo qui ta jaa nete histon nocore-
nenyaxihquiqui.
36 Hen mato yohihah quesca jaresscacatsihquiboya
mato cahnehahbo hihxon jatihibi tian hoxa tenexon
jaayocanahue. Hea naihoh quehax jahuiya, hea bebon
nihnicahnoxon hihxon, jaayocanahue —jato jaquin.
37 Jato jaa joibo yohinoxon ta bariyahpan Papan xobo-
hoxon jonibo haxemahax yamebo sca Olivoya manan janin
hoxahi capahonishqui.
38 Xaba paquescaiya ta Papan xoboho jonibo hahquiri-
hbi tsinquijaquepahonishqui, jan haxemahi nincaqui jahuex
tsinquicani.

22

Rehtecatsihqui yohinani
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Jaatian pascua fiesta hochoma sca jai, chahoma paan piti
fiesta.
2 Jesus yohihi, Jenquetsahaxon non jaa mahuamatihin hih
sca jacani, judio hapobo betan jaton haxemanicahbo. Jonibo
qui raquetax jascacani.
3 Jaatian Judas Iscariote Satanasnen hihbojaquin. Jaa Judas
ta Jesusen haxenica hihpahonishqui, jahuen doce joni huesti.

4 Caxon judio hapobo yohuanquihnxon jaton tinintibo ri-
hbi jaan yohuanquihnquin. Jenquetsahaxon Jesus bihmati-
hin honanscaxon jato yohiscaquin.
5 Jan jato yohiha jenimacani. Jenimahanan:
—Mia tah non copijatihi —hahcanquin.
6 —Mato tah hen bihmacointihi —hihquish, Jahua hora
jonibo yamahiquin, Jaatianbi bihmahah ta siri qui hihscai
Judas, shinamehti.

Hihbo shinanhahnan piti
(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7-8 Fiesta hani neten sca jaton paan pinon jaton carnero
baque rehteti netenbi Juanya Pedro Jesusen yohiquin:
—Noquen fiesta piti hahxontannahue non pinon —
hahquin.
9 —¿Jahuerahnoxon piti non hahtihin, Hihbon —hahcanquin.
10 —Jema janin caxon tah man jene bihtanax poo hiabenahi
jahui joni behchinoxihqui. Jaa tah man chibantihi. Jano jaa
mapetai janin rihbi tah man jaa xoboho mapetihi.
11 Mapexon xobo hihbo yohinahue: Jahoxon heen haxeni-
cabo betan hen pascua piti pinon jahoxon piti chique jahuen
hin hah ta maestronen jaiqui hahquin yohitannahue.
12 Man jascahah ta bochiquiha chique hani mato jismanox-
ihquiqui bexojaha siriscai bi. Janoxon pitija noque jaxontan-
nahue —jato jaquin.
13 Caxon sca jan jato yohihah quescabi meracanquin.
Janoxon sca pascua pitijaxoncanquin.
14 Ma hihresscaiya pihi tsahopaquecani, Jesus jahuen hax-
enicabo betan.
15 —Janin hea tiromajacanmis tah hen mato betan nea
pascua piti hihti queenahqui.
16 Papan jihuetahbo janon hen jaton hohcha queyobahin-
non caman tah hen pascua piti piyamascatihi —jato jaquin.
17 Hahqui xehati sca bihxon:
—Nea bihxon hinanpaquenahue.
18 Nea hompa tah hen xehatimascai, mato jihuemahi
jonoxon caman.
19 Jato jascaxon, posen sca bihxon Papa yohixon tehcaxon
jato hinanrihbiquin.
—Nea ta heen yora qui, man jihuenon hihxon tah hen hehrí
jato rehtemahi. Mahuaquin tah hen mato hahxonai. Jaa
shinanhahnan piti ta nea qui. Hen mato hahxonai shinan-
hahnan pinahue —jato jaquin.
20 Pixon xehati sca bihxon jan piti yohihah quesca-
jaribiquin:

—Nea xehati hahnahue. Hahxontijanixon mato hahxon-
scaxon tah hen behna sca hahquirihbi hahxontijahi. Hahx-
ontijaxon hen jahuentianbi huetsajatimahi honanahbo tah
hen heen jimi potahi. Jaa shinanhahnan xehanahue.
21 Jaa hen mato jascajaquin yohihi que bi ta hea bihmahi
jonin hehbetanbi piti bichiqui.
22 Papan yohini quescabihi ta hea tiromahabo jatihiqui.
Hea tiromajayaxihquibo bi ta hea jato bihmanoxihqui joni
Papan hihti casticanyaxihquiqui —jato jaquin.
23 Jato jascahah, yohinancani. Tsoan cahra jascajatihiquin
hihquish yocacahanancani, jaabo rahsibi.

Tsoa hashoan hapo quin hihquinanaibo

24 Caibo sca yohinani, Tsoa non hashoan hapo hihyaxi-
hquiquin hihquish. Jascaraibaan bi Jesusen jato yohiquin:
25 —Nahuabaan quiquin hapobaan ta jato hihti hihbo-
jahiqui. Jato yono yonohah bi ta Jaa ta hapo siri qui hihcani-
hqui.
26 Mato tah man jascapahbo jatimahi. Cacannicahax bi tah
man jatihibichin yonoti quesca man jatihi, jato hahxonnicah.
Mato bebonica ta maton chini quesca jatihiqui, mato hahxon-
nicah.
27 Huetsan pinon ta huetsan rihbi metexoniqui. ¿Jahuemeha
hashoan hapo quin? ¿Pinica hashoan hapoma quin? Maton
hihbo hihxon bi tah hen mato tocan jihuexon mato hihti
hahxonai.
28 Caibaan hea tiromajahah bi tah man jenebahinyamarah-
sihi.
29-30 Hea quiquin hapo hihnon heen Papan hea yohini
quescajaribiquin tah hen hean sca mato rihbi yohihi, hapobo
sca man janon, hea quiquin hapo quen man hea janin hehbe-
tanbi pixon xehayaxahnnon. Hen mato hinanah tsahoxon
tah man quiquin hapoboscaxon israelibaan doce jenabo man
yonoyaxihqui.

Pedro paranahxihqui
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 —Simoman, nincahue, Simoman. Bimi bero rahsi bihcat-
sihquin tohaquin hahcajaquin mato tana tananoxon hihxon
ta Satanasnen coshin yocacaxqui.
32 Jaabi tah hen mia yocaxonaqui, min nincacoinquin
jeneyamanon. Hahquirihbi miin shinan pontexon sca miin
huetsabo coshi hinanyaxahnhue.
33 —Sipo xoboho hea tsahonahbaan bi tah hen mia jahuen-
tianbi jenebahintimahi, hihbon. Hea rehtehibaan bi tah hen
mia jenebahintimahi —hahscaquin Simoman.

34 —Yohicoin tah hen mia jai, Pedron. Nea yamebi ta hatapa
queori jaima quimisha coti min Hea tah hen jahuen jonima
qui hih min jatihi hea yohihi.

Jesus rehteti hochomahi

35 Pedro jascajaxon jatihibi sca yohiquin:
—Coriquijoma tah hen mato raannihqui, borasajoma rihbi,
sapatojoma rihbi. Jascapa raanah bi ¿jahua man pishinni-
hquin?
—Jahuabima rahan, hihbon —hahcanquin.
36 —Rahma tah hen mato yohihi. Borasayahpahax jaya
cahue. Coriquiyahpahax jascarihbihi. Hahan rehtenanti
machitojomaxon miin coton maromaxon machito marohue.
37 Hea yohihi, Hahbe yometsohbo betan ta hihquiqui hih ta
hea yohihi jacanihqui, hehqui huishani joi jai quescajaquin
ta hea janoxihcanihqui. Jaa copi tah hen yometsoh yohuani-
hcamaquin mato yohihahqui. Neateman huishaxon yohini
quescabi sca ta jaresscatihiqui, hea yohihi joibo —jato jaquin.
38 —Jise, Hihbon. Neno tah non machito rabe jai —hihcani.
—Jascabi sca janon jenenahue —hahquin.

Getsemaní huai chianxon Jesusen yocacai
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Xobo janinhax cahax, jan hihcachihi quescari Olivoya
manan manichi cahi. Hahchon bi jahuen haxenicabo rihbi
manahi cahi.
40 Nocoxon:
—Tiroma yoshiman mato tanayamanon Papa yocanahue —
hahquin.
41 Jato jascajahax hori pishca non macan pishca potahi
tihixon jaa huesti cahi. Cahax, raboxonen nihxon, Papa
yocascaquin:
42 —Papan, rahma janoxihquibo hea cahnemahue,
queenxon. Jaabi, hea queenai quescarihma bi mia queenai
quesca janoxihnon —hahquin.
43 Jaatian Papan yonoti naihoh quehax hahqui botopaque-
xon coshi hinanai jiscanquin.
44 Jaatian bená benaxon Papa hihti yocascaquin. Yoca-
hahnan niscani, jimi toisihquicamahi niscani. Mai qui toisi-
hquiya mai mehchascai.
45 Yocati queyohax res sca huenicahuanax jahuen haxeni-
cabo qui joxon benaya hoxahiton jato meraquin.
46 —¿Jahua jenquetsahax man hoxa hoxahin? Huenixon
Papa yocanahue; tiroma yoshiman mato tanamis.

Jesus bihxon nexahibo
(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jan jato yohihi betanbi jonibo nocoti. Jato betan jahuen
haxenica Judas rihbi jato beboxoni jahui. Jesus qui joxon
betsohahquin saludanquin.
48 —¿Betsohahquin min hea jato bihmahin, Judasen? —
hahscaquin Jesusen.
49 Jaatian Jesus tejabohanaibohi jisxon sca:
—¿Non jato rerascatihin, hihbon? —hahcanquin jahuen
haxenicabaan.
50 Judio hapon yonoti sca huestichin reraquin. Reraquin bi
jahuen pabinquin mecayaho paxtebahinquin.
51 —Jenenahue —hahxon jahuen pabinqui Jesusen
mehexon rohajaquin.
52 Jaya tejacahuanaibo cahen porisiabo, sacerdotebo,
mesco hapobo. Jato jatihibi yocaquin:
—¿Yometsoh yahtanquin hahcajahi man machitoya jahuin?
¿Maton huinoboya man jahuin?
53 Nete tihibi Papan xobohoxon honanmahanan hen mato
betan hihrasihi bi tah man hea bihyamahipiqui. Yame bih-
nicahbo tah man qui, yame baqueboxon.

Pedro paranahti
(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Jato jascahah bi bihxon judio hapon xobon Jesus bocan-
quin. Hocho tahni cahen Pedronen jato chibanbonaquin.
55 Jesusyabi caibo mapenon, caibaan jemanhihtian chihi
requenjaquin. Pehchihi tsahotaiboya sca Pedro rihbi jato
tocan pehchihi tsahoti.
56 Pehchihi tsahotai jisxon, Pedro bejisxon huesti haibaan
sca yohiquin:
—Nea rihbi ta hahbetan nihrasihiqui —hahquin.
57 —Quesahi. Jaa tah hen honanyamahi joni qui —hihscai
Pedro.
58 Jahuen hihbo jan hihbomayamahah basima sca huetsan
rihbi bejisahnan yohiquin:
—Mia rihbi tah min jahuen joni qui —hahquin.
—Jaama tah hen qui —hihribiscai.
59 Basima huesti hora tihixonpahax huetsa rihbi yohuani:
—Hihcoini ta jato betan nea nihcachihiqui, Galilea mai
meha joni can —hihqui.
60 Jan jascarai bi:
—Min yohihi tah hen honanyamabiresai —hihribihi Pedro.
Jan yohuanai betan bi hatapa queoscai.
61 Xobohoxon sca rabejaquexon Jesusen Pedro bejisquin.
Jaatianbi ta Jesusen yohihah joibo Pedronen shinanscan-
ishqui, janin hatapa queonon tah min quimisha coti hehqui
paranahxihqui jan yohihah shinanscaquin.

62 Shinanax, picotax huaohihscai. Hihti huaohihqui, Pedro.

Jesus hosanaibo
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Xobohoxon sca Jesus xecoxon hosanhahnan rishquicanquin.
64 Bebepoxon beshrishquixon yocacanquin:
—Jisxonma yohihue. ¿Tsoan mia beshrishquihiquin? —hahcanquin.
65 Hicha jascapa join hosan hosancanquin.

Tsinquitai hapobo janin Jesus nihmahibo
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Xaba paque sca jaiya sca, jaton hani hapobo tsinquiti becani. Sacerdote hapobo betan jaton huisha honanbo tsinquicani.
67 Bexon, jato tocan sca Jesus nihmacanquin. Nihmaxon:
—¿Mia min noquen Cristo quin? Noque yohihue —hahcanquin.
—Hen mato yohihah bi tah man nincatimahi.
68 Hen mato yocacah bi tah man yohitimarihbihi.
69 Rahma tah hen hea noquebaque Papa mecayaho tsahonoxihqui, janoxon sca jahuen coshiyaxon yononoxon.
70 Jato jascaha, joi bichincanquin:
—¿Mia min Papa Diosen baque quin nan?
—Jaa tah hen qui. Man yohihi quescabi rahan —hahquin.
71 —¿Jahua hashoan nincati non pishinain? Jan jascari yohuanai tah non noquenbi nincacai —hahscacanquin.

23

Pilato janin Jesus hiohibo
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 Canon benahue hahxon sca Pilato janin sca Jesus hiocanquin jatihixonbi.
2 Janoxon sca quesa cahecanquin.
—Nea tah non noquen caibo hihbojacatsihquiton merahahquin. Quiquin hapo Cesaro copijayamahabo ta jato haxemahiqui. Quiquin hapo Cristo jan hihqui ta yohirihbihiqui —hahcanquin.
3 —¿Mia min judiobaan quiquin hapo quin? —hahscaquin Pilatonen.
—Min yohihi quesca rahan —hahquin Jesusen.
4 —Hean jisi ta jahua copi nea joni demandanti yamahihqui —judio hapoboya jano tsamajaquetaibo Pilatonen jaquin.
5 Coshi coshixon sca:

—Neatohon ta jonibo sinamaxon coromahiqui. Judea mai janin jatihibincon nihxon ta jato jascati haxemahiqui. Reboqui Galilea janin pehocohnish ta neno caman sca jahuiqui, jascati honanmabenahi —hahcanquin.

Herodes janin sca Jesus hiohibo

6 —¿Galilea mai meha joni hin? —Pilatonen jato yocaquin.
7 Herodesnin mai meha joni Jesus hihqui honanxon, Herodes janin sca jaya bohabo jato raanscaquin. Herodes rihbi Jerusalen janin jaatian jai quen hahqui sca jato raanquin.
8 Jaatian Jesus jisish, Herodes coin coinscai. Jaya joihibo nincanish basi sca jaa jiscatsihquish jenimascai. Jahuen coshiyaxon hahcai jiscatsihquish jenimahi.
9 Jahuen coshi jiscatsihxon sca yoca yocaquin. Yocacah bi jahua hihyamahi.
10 Jan jahua hihyamahi bi ta jano rihbi nihxon judio hapobo betan jaton haxemanicahbaan quesajaquin coshin bi res cahe cahecannishqui.
11 Jahuen sontarobo betan Herodesnin Jesus tiromajaquin yohixon hosan hosanscaquin. Quiquin hapon tari sahuemaxon sca Pilato janin raanrihbiquin.
12 Pilato betan Herodes rainyamapahonish bi jaatianbi raescai rabebi.

Jesus rehteti yohihibo
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Pilatonen sca judio hapoboya jaton meyayahpabo quenamaxon, jaton jonibo rihbi quenamaxon jato yohiquin:
14 —Noquen jonibo noque bichincatsihqui joni tah qui hahxon tah man nea joni hihuehahqui. Maton nincanonbi tah hen sirijaquin jaa yocacahqui. Honanquin sirijaxon tah hen jahua copi caheti merayamahi.
15 Herodesnin ta merayamarihbihaxqui. Hen hahqui raanah bi ta noque qui raanrihbihaxqui. Jahua copi rehteti ta yamahihqui, jan tiromani yamahi.
16 Jaa copi tah hen rishqui rishquimaxon picoxihqui —jato jaquin Pilatonen.
17 Jaton fiesta tian cah qui huesti joni jato picoxonpahonnish, hahpahonibo quescajaquin.
18 Pilatonen jato yohihah bi coshin bi res sai saihihcani jatihibi.
—Jaama rahan. Barrabas caya noque picoxonhue —hahcanquin.
19 Barrabasnen ta jaton jema janinhahbo sinamaxon rehtenanmanishqui. Jaa copi ta sipo xoboho jaa tsahoncannishqui, jan joni rehteni copi rihbi.

20 Sai saihihquiboya coshin sca Pilatonen jato yohirih-
biquin:
—Jesus tah hen mato picoxontihi.
21 Pilato coshin yohuanai bi sai saihihquin mahuincan-
quin.
—Jihui qui hueonhue. Jihui qui hueonhue, mahuanon —
hihcani.
22 Jato yohirihbiquin, quimisha coti sca:
—¿Jahua tiroma hen janishquin nan? Hean jisi ta jahua
copi rehteti yamahihqui. Jaa copi tah hen rishquimaxon
jenebahintihi —hahquin Pilatonen.
23 Hashoan sca coshicahinxon coshin bi res yohicanquin.
—Jihui qui hueonxon rehtehue —coshin yohiquin Pilato
mahuincanquin, sai saihihxon.
24 Jaabaan yohihi quescajati ta jaiqui hihxon sca
25 hoa joni rehtenica sca jato picoxonquin, jaabo queenai
quescajaquin. Rehtenanmanica joni picoxonxon bi Jesus jato
hinanquin, jaabo queenai quescajahabo.

Jihuin hueonaibo
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Jesus boxon sca jemama quirihax jahui joni behchixon
bihxon jaa jahuen coros hiamacanquin. Simon janeya joni
ta jaa janishqui, Cirene mai meha. Jesus chibanbonanon
hiamacanquin.
27 Hicha jonibo rihbi hahchon bocani. Haibobo rihbi hah-
chon bocani, huini huinicanahi. Jaya huaohihcanacani.
28 Jato qui rabejaquexon sca Jesusen jato yohiquin:
—Heya huaohihyamanahue, Jerusalen haibobon. Maton
yoraya huaohihnahue, maton baqueya rihbi huaohihnahue.
29 Tiromabo netebo ta mato qui nocoti jahuiqui. Jaatian tah
man masa shinanyaxihqui: Hea rihbi baquejoma japahinon,
baquexo jahuentianbi bihyamaha cahen hashoan siripan.
Jahuentianbi baquexo xoma hahmayamani cahen siripan
hih tah man jayaxihqui.
30 Noque qui paquenahue mananbon. Noque mah-
pobahinnahue, mahchibon, hah tah man jatihi.
31 Xoo pari jihui jai bi nescajahibo jaiya ¿jihui xanascaiya
jenquetsahpabo jatihiquin? —jato jaquin.
32 Huetsa joni rabe rihbi ta bocannishqui, tiroma rabe.
Jesus hueonxon jaabo rabe rihbi jihuin hueonnoxon bocan-
quin.
33 Mapo xao janeya mahchi manixon sca janoxonbi jihuin
hueoncanquin. Jesus naponbi janon, jaa patax tiroma joni
huesti hueonxon nichinxon, ramiho sca huetsa joni tiroma.

34 —Jaton hohcha jato sohuaxonhue, Papan. Hea honanya-
maxon ta hea nescajacanihqui —hihqui Jesus.
Jihuin Jesus hueonxon sca tsoan jahuen chopa bihtihiquin
hihxon macan bero pishca borasa qui nanexon chicohah
huetsa macan pari cainaiya huetsan jahuen chopa bihnon,
huetsa macan pari cainaiya huetsan sca jahuen chopa bih-
non hihxon, jascajaquin jahuen chopa bihcanquin.
35 Jano tsinquijaquecahuani nihxon, jonibaan jis jisquin.
Hosan hosancanquin, jaton hapobaan.
—Caibo ta rohajapahonishqui. Papan Cristohax hahrí sca
rohajahanon, Papan caisah jonihax hahri rohajahanon —
hihcani jaton hapobo.
36 Sontarobaan rihbi sca jano nihxon hosan hosanquin.
Mae cachani bexon, hinanquin.
37 —Judiobaan quiquin hapohax mihri rohajahahue —
hahcanquin.
38 Jahuen mapo bochiqui quirica rihbi hueoncanquin. Nea
ta judiobaan quiquin hapo qui hihqui jaa quirica.
39 Jaa patax hueonahbo huesti sca yohuani, yometsoh
huesti:
—¿Mia min Cristo quin? Mihri rohajahatax botoxon noque
rihbi hahxonhue —hihqui hosani.
40 Ramiho quehaton sca joi bichinxon jahuen hahbe tiroma
joni qui rainyamascai:
—¿Mia min Dios qui raqueyamahin? Mia rihbi tah min
mahuanoxihqui.
41 Noque rabe non tiromajani copi tah non rahma mahu-
atai. Non caibo hahni quescaja ta noque jacanihqui. Noque
quescayamahi ta nea jahua tiromayamanishqui —hahxon,
Jesus sca yohiquin:
42 —Quiquin haposcaxon, hehon shinanyaxahnhue, Je-
susen —hahquin.
43 —Nea netenbi tah min hehbetanbi heen jihue janin ja-
coinnoxihqui —hahscaquin Jesusen.

Jesus mahuascai
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Barin manan tsacahiya sca, jatihibi janin bahquishihc-
ahini, bari mahpohah yamecahini, bari racapaquescanon
caman bahquishihcahini.
45 Papa yocati xoboho rihbi chopa chique naponbi huaxac-
ahini, quexe rabe sca janon.
46 Coshin bi res sca Jesus yohuani:
—Hea bihhue, Papan. Mihqui tah hen hinamehtai —
hihquish mahuascai.
47 Jatihibi jisish jano nichi sontaro capitan sca yohuani:

—Papa Diosen ta jisiqui. Nea joni ta siri joni hihquishqui
—hihqui.
48 Jisi jahuibo rihbi hen mia yohihibo jisish rahte rahteti.
Masa shinanax xohpatsihtax sca boribicani.
49 Hahbetan nihpahonibaan rihbi hocho nihxon jatihibi
jisquin. Galilea mai janinhax jaa manahi jahuipi haibobaan
rihbi jatihibi jisquin, hochoxon.

Jesus mihinaibo
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50-51 Jaatian ta Jerusalen janin José janeya joni japahon-
ishqui, Arimatea jema janinha joni. Arimatea ta judiobaan
jema rihbi qui. Jaa José ta jaton cacannica rihbi janishqui,
hihcax bi siri joni, pontejaquin shinanai joni. Noque ji-
huemanica Papan raanpahinon hihnicah. Jaan jisí cahen
jahuen hahbe hapobaan tiromajaquin shinanrahsihi. Jesus
rehtecatsihquibo quescayamahi ta jaa janishqui, jaabaan
hahcachihi quescajayamaquin.
52 Jaa José sca Pilato janin caxon Jesusen yora yocaquin.
53 Jesusen yora bihpaxon sca, sabananen rahcoquin siri-
jaxon, mai xanqueman poquin quiniho sca mihinquin, jano
tsoabi tsahonnihma.
54 Tantiti neten piyanoxon ta jaton pitijati neten jaa tsahon-
nishqui, tantiti nete nea pishca sca jaiya.
55 Galilea mai mehax Jesus betan jahuipi haibobo ta José
chibanbonahi canishqui, jan tsahoni cahiya. Tsahon ho-
nanxon, jan jascajaquin racanai jisish, boresscacani.
56 Hahan yora hininjati mescohi bocani. Mirra janeya ha-
han hininjati rihbi bichi bocani. Tantiti neten sca tanticani,
Moisesnin yohini quescari.

24

Hihquipish bi Jesus teehihribiscai
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

1 Tantiti nete huinoscaipish xaba honanax sca tsahon janin
boribicani. Jaton hininjatibo rahojahipixon papibahini bo-
cani.
2 Nocoxon, hahan xehpohipibo macan taranbohana sca
meracanquin.
3 Tsahon janin hihcoxon bi noquen Hihbo Jesusen yora
merayamacanquin.
4 Jahuen hea bohancanaxquin hihquiboya sca rabe joni
jano sanareneni. Jaton chopa cahen bahri bahrichi.
5 Hihti raquetax, jato qui betihihpaquecani haibobo. Beti-
hihpaquetaiton:

—Mohitahpa joni tah man benahi. ¿Jahuajanoxon man neno tsahonnihbo janin man benahi jahui nan?

6 Nenoma ta qui. Ma ta hueniscaaxqui. Galilea mainxon jan mato yohiho shinannahue.

7 Hohchayahpabo qui tah hen hea noquebaque hinamehti jai, jihuin hueonxon rehtescaabo. Jaa pecaho tah hen jahuen quimisha neten sca hahquirihbi teehihtihi hah ta mato jahoxqui —hahcanquin, sanareneni jahuibaan.

8 Yohihah, Hihcoini, jasca ta jahoxqui hihcani.

9 Jacahini sca tsahon janinhax boribicani. Jahuen once haxenicabo yohitannon benahue, jato jatihibi yohinon benahue. Texe rihbi jano jaibo yohinon benahue hihcahini bocani.

10 Jaa ta María Magdalena qui, Juana, Jacobon mama María rihbi. Caibo haibobo rihbi jato betan bocani. Nocoxon jahuen haxenicabo yohicanquin.

11 Yohihah bi yohuanresaibo shinanxon jato nincayamacanquin.

12 Pedro sca picotax bishquihihcanahax tsahon janin nocotax cahcopaquexon jisi bi jano jahuen sabana jano huesti tsamati. Jahua jenquetsaxquin hihquish, rahtetax, xobon sca caribihi.

Emaus jema janin cahibo
(Mr 16.12-13)

13 Jaa neten bi sca jato quiha rabe joni cahi, huetsa jema janin cahi bocani. Emaus janeya jema janin cahi bocani, Jerusalen janinhax tahen cahá cahen rabe hora.

14 Yohuan yohuancanahi bocani. Jisipiboya rahma nincabehnanaibo rahsi shinanax yohuan yohuancanahi cahi.

15 Yohinancanahi bohiboya sca, jato chibanbonahi caxon jato huinonquin bi jato manahi sca Jesus nichi.

16 Jaa hihqui bi bebepohah quescaxon jaa honanyamacanquin.

17 —¿Jahua yohuan man jain, man yohinani nihcanahin? —jato jaah, nihrenencani jaton bemanan huetsapahcahini.

18 Cleopas janeya sca yohuani:

—¿Jerusalen janin jihuetahxon bi min mia huestichin jano jaipibo joi min honanyamahin? —hahquin.

19 —¿Jahua jaipishqui nan? —hahquin.

—Jesus nazareno jaipibo rahan. Jaa ta Papan joi yohinica hihpahonishqui. Jatihibichin jisnon bi ta Papan coshiyaxon hahpahonishqui. Papan shinanyaxon ta noque haxemapahonishqui.

20 Noquen hapobo betan noquen cacannicabaan rehtenon ta hinanipicanaxqui, jihuin hueonxon rehtehahbo.

21 Noque israelibo jihuemanicah tah qui hih non jarasihi
que bi ta rehtehipicanaxqui. Neayanish ta quimisha
netescaiqui, rehtepibo.
22 Rahma rihbi ta noquen chocabaan noque rahtehaxqui.
Hihari tsahon janin caxon roqui jahuen yora xahbanjacanax.
23 Merayamahax qui joquin sca Papan yonotibo jato qui
cainai qui jiscanquin. Jihue ta jaiqui qui jaa yonotibo jai,
yohuani.
24 Jaatian ta noque janinhax caibo rihbi sca jahuen tsahon
janin bocanaxqui. Haibobo yohuanah quescabi roqui mera-
canax, jahuen yora yamascai —hihcani.
25 —Honanyamahibon. ¿Yotiho chahoma maton jointi quin?
Papan joi yohinicabaan yohini joibo jatihibi man ninca-
panan.
26 ¿Jascapa tiromabo huinoti Criston jai yohiyamacan-
nishquin? ¿Jaa pecaho sca naihoh queha quiquin hihbo jaa
jatihi yohiyamacannishquin? —jato jaquin.
27 Jato jascajaxon, Moisesnin huishani joibo jato honan-
maquin sirijaxon, texe Papan joi yohinicabaan huishani
joibo sca jato honanmapaquequin, Cristo yohihi joi rahsi.
28 Jano jaabo cahi jema qui sca nococani. Hojno caparihi
quesca jaa jai bi hihti yocacanquin:
29 —Noque qui banetahhue. Bepi sca ta jaiqui. Bari ta
hihquicatsihscaiqui.
Jeenhihquish mapeti.
30 Jaabaan Pihue hahcá piti bihxon Papa yocaxon tehcaxon
jato hinanquin.
31 Jaatian pari jaton bero quehpemehxon quescaxon jisxon
jaa hihqui honanscacanquin. Jaatian jaabaan jisi bi jaa
yamacahin sca jai.
32 —Bahinxon noque yohixon huishani joibo noque ho-
nanmaxon ¿noquen jointibo xecahihnimayamahaxquin? —
hihcani.
33 Jaatianbi cahax, Jerusalen janin boribicani. Nocoxon
jahuen once haxenicabo tsinquitaiton meracanquin. Texe
rihbi jato betan tsinquiti.
34 —Noquen Hihbo ta teehihrihbihiqui. Hueni coin ta
jaaxqui. Pedronen ta jisishqui —hihqui tsinquitaibo.
35 Jaatian jaabo rabechin bahinxon jisxon nincatanah
yohixon, jan paan tehcaxonaiya jaa hihqui honanaibo yohi-
canquin.

Jahuen haxenicabo qui Jesus sanareneni
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Jato yohiparihiya bi jato tocan jaa sanareneni jahui.

37 Rahte rahtetax, yoshin tah qui hihquish, raquepahhuan-
cani.
38 ¿Jahua jenquetsain man rahtetain? ¿Jahuejahi man maton
jointi janin raqueya yohuanain?
39 Heen mequen jisnahue. Heen tahe jisnahue. Hea tah
hen qui. Mehexon jisnahue. Yoshinma tah hen qui: yoshin
ta nami yamahihqui, xaobo yamarihbihi. Hea ta jascapahma
qui.
40 Jato jascajaxon, jahuen mequen jato jismaquin. Jahuen
tahe jato jismaquin.
41 Hihti jenimaya rahte rahtexon jaa hihqui shinanyama-
parihiboya sca jato yocaquin:
—¿Man piti yamahin? —jato jaquin.
42 Yapa xohi teque pishca hinancanquin.
43 Bihxon jaton jisnon bi sca piquin.
44 Pixon jato yohiquin:
—Mato betan jihueparixon tah hen mato yohinihqui, hea
yohihi Moisesnin huishani jatihibi jai quesca ta jatihiqui.
Huetsa Papan joi yohinicabaan huishani joibo, Davidinin
behua janin rihbi jaibo quesca sca ta jatihibi jatihiqui.
45 Jascajaquin yohixon jaton jointi quehpenxonquin Papan
huishani joibo honancoinahbo jato yohiquin.
46 —Tiromahabo bi Cristo mahuatihi, jan hihquipish bi
quimisha neten hihquish hahquirihbi teehihti ta huishacan-
nishqui.
47 Maton shinan pontenahue jan maton hohcha sohuaxon-
non hahquin Jerusalen janin yohimenohax janohax jatihibi
jonibo janin sca jahuen janen jascajaquin yohiyaxihcani, jaa
jatihibi ta huishaxon yohicannishqui.
48 Yohinihbo jai quesca sca jai jisxon tah man honanquin
sirijahi.
49 Papan mato hinantijani tah hen mato qui raanyaxihqui.
Nea jema janin banetahnahue, heen naihoh queha coshi
mato qui noconon caman —jato jaquin.

Jesus naihoh hinahihnati
(Mr 16.19-20)

50 Jato jascajaxon Betania jema janin caman jato hioquin.
Janoxon sca jahuen mequen sanahihnixon siri shinanya
janoxihquibo sca jato yohiquin.
51 Jato yohihahnan sca caresscai, naihoh hinahihnati.
52 Jaabo sca hihti jenimahanan Jerusalen janin boribicani.
53 Papa yocati xoboho res mapexon Papa yocacanquin,
Hahxon tah min noque jai, Papan, hahquin.

JUAN
Juaman huishani joi siri

Papan joi hihbo jonihi

1 Jahuabi jaríyamanon ta Papan joi hihbo janishqui. Papa
Dios betan jihueti. Papan joi hihbo ta Papan shinanyahpa qui.
Dios bi res ta jaa joi qui.
2 Naiyahpa mai jaríyamanon ta Papa Dios betan jaa joi hihbo
janishqui. Jahuen jane cahen Jesus.
3 Jaan ta jatihibi janishqui. Jaan hahyamani quen ta
jahuabi yamaquehanihqui.
4 Jaan ta jatihibi yoshinyahpabojaquin jihuemanishqui.
Jaa noquen jihuemanicah ta noquen xaba qui.
5 Bahquish chian xabatai bi cahen yamepan bahquishjaya-
maquin.
6 Noquen xaba hihbo ta jahuiqui hihqui jonon ta Juan
janeya joni Papan raannishqui.
7 Jaa ta xaba hihbo qui hihxon yohicoini jonon. Joxon,
jatihixonbi nincacoinahbo hihxon jato yohicoinquin.
8 Jaa Juan cahen xaba hihquishma bi xaba hihbo qui
yohicoini jahui.
9 Jaa xaba hihbo ta jatihibi joni xabajanicah qui. Xaba
hihbo hihquish bi cahen noque janin jaa jahui.
10 Jan hahni nete janin jaabi jahue que bi cahen jano
jihuetaibaan huetsapahascaquin, jaabi que bi.
11 Jaton caibo que bi Johue hahyamacanquin, jaanbi hahni
nete janin nocotai bi.
12 Caibaan res Johue hahquin. Jaa Johue hahcaibo ca-
hen: Diosen baquebo sca janahue, mato rahsibi, hea ninca-
coinaibo rahsi, xabapan jato jaquin.
13 Jaa Johue hahcaibo Papa Diosen baquebo hihnon,
jimiyahpa papa janonma bi queeyahpa papajomabo hihnon,
bebaan baquejaha hihnonma bi: Papan baquebo janahue
xabapan jato jaquin.
14 Yorayahpahax ta noque betan jaa Papan joi hihbo ji-
huenishqui. Jan hihti coshin hahcai tah non jisniqui. Jaa
huesti jahuen papa xohtahi, nete hihbohi. Yohuani hihcoinai.
Shinanyahpa siri.
15 Hahqui chanicoini cahen Juan coshin yohuani, nescari:
—Hoa ta hen mato yohipi noque qui, hea pari jomenoni que
bi ta hehchon jahui noquen hea mahuinihqui, jaa pari jihue
hihbonixon —hihqui.

16 Jahuen shinan hihti caibohi tah non jatihixonbi bihniqui,
jaan hinanresah.
17 Xabapan shinan non bihnon hihxon ta Papan Moises
yononishqui, noquen nincati joi Moisesnin huishanon. Jaa
pecaho ta Jesucriston sca jahuen shinan noque hinanresiqui,
hihcoinai joi non honannon, noquehon Papan shinanai non
honannon.
18 Tsoanbi ta noquen Papa Dios jisyamanishqui, jahuen-
tianbi. Non jisyamani bi ta hahan jan shinanai jahuen
baquen noque yohiha, jenquetsahpa noquen Papa Dios quin
non honanscai.

Jesucristo ta Papan baque qui
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Yocacahbo hihxon ta Jerusalen janinha judiobaan jaton
sacerdoteboya levitobo Juan qui raannishqui.
—¿Mia min tsoa quin? —Juan yocacahbo. Yocacahbo ta jato
yohicoinnishqui.
20 Paranxonma jato yohicoinquin:
—Hea ta hen Cristoma qui —hahquin.
21 Jasca jan jaiya, yocarihbicanquin:
—¿Tsoa min quin? ¿Mia min Elías yamanica quin? —
hahcanquin. Jascahahbo bi:
—Hea ta jaama qui —hahquin.
—¿Hoa Dios joi yohinica nan? —hahscacanquin.
—Hea ta jaama rihbi qui —hahquin.
22 Jaatian yocarihbicanquin:
—¿Tsoa min quin? Noque Yocatannahue hahcaibo non
yohihi sca canon, Jaa ta hen qui noque jahue, mianbi —
hahcanquin.
23 —Cahchihoxon quenahi ta hea qui, Hihbo hahan jonon
bahi najisti chai jaxonnahue hahnicah. Papan joi yohinica
hihxon Isaiasnen noque yohini quescabijaquin tah hean jai
—jato jaquin.
24 Yohihahbaan bi fariseobaan sca hahquirihbi raanah,
yocarihbicanquin:
25 —¿Jahua copi min Cristo hihxonma bi min jato
nashimahin, Elías rihbi hihxonma bi, hoa Dios joi yohinica
rihbi hihxonma bi min nashimahi nan? —hahcanquin Juan
yocaquin.
26 —Hean ta hen jenen res nashimahi. Mato tocan ta man
honanyamahi joni nichiqui.
27 Hehchon jahui que bi tah hen jahuen sapato risbi pecax-
onti senenyamahi, jaa hihti siri copi —Juaman jato jaquin.

28 Jordan huean hoque quexaxon, janoxon Juaman jato
nashimahi janinxon bi ta jascajaquin yocacannishqui, Beta-
nia jema janinxon.

Jesus ta Papan carnero qui

29 Huetsa bahquish sca jari Jesus jahui qui jisxon, Juaman
jato yohiquin:
—Jisnahue. Hoa ta Papan carnero joni qui, main jihue-
taibaan hohcha copi mahuayaxihqui joni.
30 Hen mato yohihipi tah qui, Hehchon jahui jonin ta hea
mahuinihqui, jaa pari jihue hihbonixon hahquin.
31 Hean rihbi jaa honannixonma bi tah hen israelibaan
jaa jisxon honannon hihxon hean jenen nashimahi joníqui —
Juaman jato jaquin.
32 Jato jascajaxon yohirihbicoinquin:
—Naihoh quehax Dios Yoshin botopaquetax, nobex
quescapa hahqui bototi manahi jahui tah hen hean jisoqui.
33 Jaa tsoa quin tah hen hean rihbi honanyamanihqui. Hen
honanyamahi bi ta Papan hea yononishqui, jenen nashimahi
hea jonon. Botopaquetax heen yoshin siri jaa manahi jahui
min jisyaxihqui ta heen yoshin siri bichibo nashimaquin
hahcajanicah qui, heen yoshin siri jato hinanquin, hih ta
Papa jahoxqui.
34 Jan jascajahi jisoxon ta hen mato yohicoinai: Papa
Diosen baque tah qui —Juaman jato jaquin.

Jesusen caismenonibo

35 Huetsa bahquish sca, jahuen haxenica rabe betan
nihribixon,
36 Jesus nichi jisxon:
—Jisnahue. Jaa ta Papa Diosen carnero qui —jato jaquin.
37 Jan jascarai nincacax rabebi jahuen haxenica cahi, Jesus
chibani sca.
38 Rabejaquexon, chibanai jato meraxon Jesusen jato
yocaquin:
—¿Jahuejahi man behin? —jato jaquin. Yocacah:
—¿Jahuen min jihuetain, Rabin? —hahcanquin. Rabin ta
maestron hihcatsihquiqui.
39 —Jisi benahue —hahscaquin. Jaatian boresscaxon, jan
jano jihuetai jisish, bepiscaiya jaa netenbi jahuen xoboho
banecani.
40 Huesti ta Andres janishqui, Simon Pedro huetsa. Huetsa
joni betan nihxon, Juan yohuanai nincaxon, Jesus res sca
chibanquin.
41 Jahuen huetsa Simon benaxon meraxon:
—Mesías tah non merascai —hahquin. Mesías cahen Papan
raanah joni hihcatsihqui, Cristo, jaton join.

42 Jascajaxon, Jesus janin Simon hioquin. Nocotaiya be-
jisxon Jesusen yohiquin:
—Mia tah min Simon qui, Juaman baque. Cefas janeya
sca tah min jayaxihqui —hahquin. Cefas ta macan hihcatsi-
hquiqui.

Felipeya Natanael Jesusen quenahi

43 Huetsa bahquish sca Galilea main cacatsihquin Felipe
meraxon:
—Hehbe cahue —hahquin Jesusen.
44 Betsaida jema janin ta Felipe jihuepahonishqui, Andres
betan Pedro jano jihuepahoni janin.
45 Natanael meraxon, Felipenin yohiquin:
—Papan joi huishaquin Moisesnin yohini joni tah non
meratanai. Papan joi yohinicabaan rihbi hahqui huishaxon
yohini. Josepan baque Jesus tah qui, Nazaret janinhah —
hahquin.
46 —¿Nazaret janinha jahua siri jatihiquin? —hihqui
Natanael.
—Jisihue —hahscaquin Felipenin.
47 Natanael hahqui nocoti jahui jisish Jesus yohuani:
—Jisnahue. Jaa ta israeli baque coin qui, paranyosma joni
—hihqui.
48 —¿Jenquetsahaxon min hea honanain? —hahquin
Natanaelnin.
—Higo jihui naman tsahotai ta hen mia jisiqui, Felipenin
mia quenarihyamanon —hahquin Jesusen.
49 —Mia tah min Papa Diosen baque qui, Maestron. Mia tah
min israelibaan quiquin hapo qui —hihscai Natanael.
50 Jesusen sca Natanael yohiquin:
—¿Higo jihui naman tsahotai ta hen mia jisiqui hen mia
jaiya min nincacoinain? Heen coshiyaxon hahcai tah qui.
Hashoan rihbi heen coshiyaxon hen hahcai tah min jisyaxi-
hqui.
51 Yohicoin ta hen mato jai: nai huiso quehpemehtaiya hea
janinhax hinahihnatax hea noquebaque qui nocoti botopa-
quetai tah man Papan yonotibo man jisyaxihqui —jato jaquin.

2

Caná jema janinxon huanomahibo

1 Jan jascahipi quimisha neten sca Galilea main huanom-
ahibo jai, Caná jema janin. Quenamaha jano rihbi Jesusen
mama cahi.
2 Jahuen haxenicaboyabi canon Jesus rihbi quenamacan-
quin, huanohihbo jisi canon.
3 Jaton xehati queyoscaiya:
—Hompa ta yamascaiqui, baquen —hihqui jahuen mama.

4 —¿Min jascaraiya bi jahueja hen jatihin, maman? Heen
coshiya teeti nete ta nocorihyamahiqui —hahquin Jesusen.
5 Xehamanicahbo sca:
—Jaan mato yohihi quescabijanahue —jahuen maman
jaquin.
6 Janobi rihbi cahen seis macan poo tsahoti jene paxa
hahqui bexojatibo. Hanibo poo can, huesti cuñete hihyama-
hax rabe cuñete betan senenai tihopabo, hahan judiobo me-
choquiti, tachoquiti, jaton hihti quescari.
7 —Poo qui jene bohasaxonnahue —jato jaquin Jesusen.
Jaatian bohasabahincanquin.
8 —Huehaxon, fiesta hihbo nomimatannahue —Jesusen
jaah sca, huehaxon nomimacanquin.
9 Jaa jene hompacahinscai bi fiesta hihbaan tanaquin.
Tanaxon bi jahuerahnohah hin honanyamaquin. Jene
bihtanaibaan honanai bi fiesta hihbaan honanyamaquin.
Tanaxon jahuen huanoni quenaxon sca fiesta hihbaan
yohiquin:
10 —Pahenscaiton jato tiroma xehati xehamanoxon tah non
siri pari jato hahmanica qui. Mian tah min rahma pari
hompa siri cainmahi —hahquin.
11 Galilea mai janinhah Caná jema janinxon ta Jesusen
jascajamenoquin hahan honantijanishqui. Jahuen coshi jato
jismahah cahen jahuen haxenicabaan nincacoinscaquin, Pa-
pan caisai joni hihqui honancoincanquin.
12 Jaa pecaho jahuen mama, jahuen jochicabo rihbi, jahuen
haxenicabo rihbi Capernaum janin hahbetan cahax nocotax
jahuentihi ra netebo jano baneti, basima tahni.

Papan xobo tiromajahibo Jesusen jabamahi
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Judiobaan pascua fiesta nea pishcascaiya Jerusalen janin
Jesus cahi.
14 Nocoxon Papan xobohoxon jaton ganadoya carnero
maromahiton jascapa maromanicahbo meraquin. Nobex
maromanica joniboya coriqui mahnenannica jonibo rihbi
jano tsahotai merarihbiquin.
15 Jascajahiton meraxon risbipan hahan rishquitijaxon je-
man jato potaquin. Jatihibi potaquin, jaton ganadaboya jaton
carneroboya bi. Jaton coriqui napabohanxon coriqui misa
rihbi behonjanquin.
16 Nobex maromanicahbo sca yohiquin:
—Nescapahbo botannahue. Heen papan xobohoxon jasca-
jayamanahue. Janoxon marotima tah qui —jato jaquin.

17 Jato potahi jisxon, Hea tah hen miin xobo hihti jenipahichai jaa jiscatsihqui, hihqui neateman huishani joi jahuen haxenicabaan shinanscaquin.
18 Jahuen haxenicabaan sirijaquin shinanai bi judiobaan sca joi bichinquin:
—¿Jahua hahan honanti min noque jismahin, nescajanoxon? —hahcanquin.
19 —Nea xobo potojaquetannahue, quimisha nete huinoxon hen jaa xahnenenbi hahribinon —Jesusen jato jaquin.
20 —¿Cuarenta y seis bari teexon janquenjanibo xobo min quimisha neten xobojaquin queyotihin? —hahcanquin.
21 Jahuen yora yohihi jan hihqui bi janoxon Papa Dios yocati xobo yohihi shinancanquin.
22 Hihquipish bi teehihrihbihiya pari ta jan jascajaquin jato yohiho jahuen haxenicabaan shinanscanishqui. Shinanax, Hihcoini Papan huishamani joi ta jaa yohihi jaiqui, noquen Hihbo Jesusen rihbi ta noque jascajaquin yohinishqui, hihcani.

Jatihibi jonibo Jesusen honanai

23 Pascua fiesta tian Jerusalen janinxon hahan honantibo Jesusen hahcai jisxon:
—Papan caisai noque tah qui —hahcanquin hicha jonibaan.
24 Jascaraibaan bi jato jatihibi honanax jato tocan Jesus nihresyamahi.
25 Jatihibi jonibaan shinanai jaanbi jahuen jointinin honanscai copi, Jasca ta shinancaniqui hihnica pishinyamahi.

3

Jesus qui Nicodemo nocoti

1 Huesti fariseo joni ta judiobaan cacannica hihpahonishqui, Nicodemo janeya joni.
2 Jesus qui yame caxon yohiquin:
—Noque honanmahi mia jonon ta mia Papan raannishqui, Maestron. Non tah non honanai. Mian tah min hahan honantibojahi. Mihbetan Papa Dios hihyamahiya cahen min jascajati hahtipahyamahan —hahquin.
3 Jaatian:
—Mia tah hen yohicoinai. Behnajaquin jonijahama jonin ta Papan jihue jistimabiresiqui —Jesusen jaa jaquin.
4 —¿Yosibohax non jenquetsahax hahquirihbi jonitihin? Noquen maman xahquin janin non hahquirihbi hihquitihin, jonirihbinoxon? —Nicodemonen Jesus jaquin.
5 —Mia tah hen yohicoinai: Dios Yoshiman jonijahama joni ta Papan jihue janin hihcotimabiresihqui. Jenen rihbi jonijahama joni ta jano hihcotimabiresihqui.

6 Namin jonijaha ta yorayahpa qui. Dios Yoshiman jonijaha
ta yoshin rihbi qui.
7 Hahquirihbi joniti tah min jai hen mia jaah bi
rahteyamahue.
8 Jano jan queenaiton ta nihue cahiqui. Jahuerahnohax
cainax jahuen cahiquin tah min honanyamahi, xoo hihqui
nincaxon bi. Dios Yoshiman jonijaha jatihibi ta jascarihbi qui
—Jesusen jaquin.
9 —¿Jaa min yohihi jenquetsahatihiquin nan? —hihqui
Nicodemo.
10 Jesusen sca yohiquin:
—¿Israelibaan honanmanicahxon bi min hean mia yohihah
min honanyamahin?
11 Yohicoin tah hen mia jai: Honanxon non mato yohihah
bi tah man nincayamahi. Jisxon non yohihah bi tah man
nincayamahi non hihcoinai bi.
12 Nea mai meha joi yohihah bi nincacoinyamaxon tah
man jenquetsahaxon bi naihoh queha hen mato yohihi joi
nincacointimahi.
13 Tsoabi naihoh catanni que ma bi tah hen janohax botopa-
quetai hea huesti jano canicah qui, hea noquebaque.
14 Nincacoinaibo queyoyamanox mananon ta cahchihoxon
Moisesnin rono nichinhihninoxon jihuin hueonni quesca-
jaquin hea noquebaque nichinhihninoxon hueonyaxihcani-
hqui.
15 Hea noquebaque qui hinamehxon nincacoinaibo jatihibi
ta queyoyamanox manatihiqui.

Main jihuetaibohon Papa Dios hihti queenai

16 Nai nequebihabo hihti queenxon ta jahuen baque hea
huesti Papan raannishqui, hinamehxon nincacoinaibo jati-
hibi queyoyamanox mananon, tsoabi mehtexehtaxma ji-
huenon.
17 Main jihuetaibo casticani jonon hihxonma bi hen jato
jihuemahi jonon hihxon ta Papan hea raannishqui.
18 Nincacoinai jonibo ta jahua copi casticantimabo qui.
Nincayosma jonibo ta casticanscatihiqui, Papan baquen
yohihah bi jahua nincayamahibo.
19 Mai janin xaba jahue que bi ta xaba jenipahiya-
macaniqui. Yame caya ta jenipahicaniqui tiromabohax. Jaa
copi ta jato casticanyaxihquiqui.
20 Nenoxon tiromajahibo rahsi ta johue jiscatsihyamahax
xaba quiri cayosmabo qui, tiromajahibo caibaan jismis hi-
hquish xaba quiri cayamahi.

21 Hihcoinaibo ta xaba quiri canicah qui. Papan jisi hah
ta jaan jaiqui caibo hihnon hihquish —Jesusen Nicodemo
jaquin.

Juan Jesus qui yohuani

22 Jaa pecaho ta jahuen haxenicabo betan Jesus canishqui
Judea mai janin. Jano jato betan banexon nincacoinaibo
hihquimatanquin nashimaquin.
23 Enon jema janinxon Juaman rihbi nashimaquin
Salim hochoma jano noayahpa huean jaiton. Juaman jato
nashimanon caibo jano cahi.
24 Sipo xoboho Juan tsahonrihyamahiboya jano jonibo bo-
cani.
25 Jascascahiya Juaman haxenicabo betan judiobo yohi-
nani:
—¿Jenquetsahaxon non noquen hohcha potatihin? —hihqui
yohinani rainyamahi.
26 Juan qui caxon sca yohicanquin:
—Jordan hoque quexa mia manatipi jonin rihbi ta
nashimahiqui, maestron. Min noque yohicoinipi joni tah
qui. Jise. Hahqui sca ta jatihibi bocanihqui —hahcanquin.
27 Jascahahbo jato yohiquin:
—Papan noque hinanyamahah tah non tsoanbi jenquetsah-
pabi bihti hahtipahtimahi.
28 Hea ta hen Cristoma qui. Hean pari yohixoni jonon
hihxon res ta Papan hea yononishqui. Hen jascahipi tah man
matonbi honancoinai.
29 Nesca tah qui, jisnahue. Jahuen haibo hihnon cahen
bebo huanocatsihqui. Jan yohuanai ta jano rihbi nihxon
jahuen hahberabetinin nincatihiqui. Jan yohuanai nincacax
coincoini. Jascarihbi ta hen hea coin coini jai.
30 Caiti ta jaa jaiqui. Jahua hihtima ta hea jai —jato jaquin.

Bochiquihax jahui joni

31 Bochiquihax jahui jonin ta jatihibi joni hihbojahiqui.
Mainxon jonijahabo ta mainxon jisish jan jisiboya yohuani-
hqui. Naihoh quehax jahui joni ta jatihibi jonibaan hihbo qui.
32 Naihohxon jisnibo yohuancoin jan jai bi ta tsoanbi nin-
cacoinyamahihqui. Jan nincanihbo yohuancoin rihbi jan jai
bi ta tsoanbi nincacoinyamarihbihihqui.
33 Jan yohicoinah nincacoinaibo ta Papa Dios ta hihcoin-
nicah qui hihquiqui.
34 Papan raannica joni hihxon ta Papan joibo yohihiqui.
Hahqui ta jahuen yoshin siri Papa Dios yohuashihyamahiqui.
35 Jaa jahuen baquehon queenxon ta Papan jatihibi jaa
hinannishqui, jaan sca hihbojanon.

36 Jaa Papan baque qui hinamehxon nincacoinai joni ta
queyoyamanox manatihiqui. Jahuen baquen yohihah bi
nincayamahi joni ta jihuetimahiqui. Jascapa ta Papan hihti
jistahihmahiqui, hahquin.

4

Samaritano haibo Jesusen yohuanquihnai

1 Juaman honanmaxon nashimahi mentan hashoan hihti
caibo Jesusen honanmaxon nashimahi cahen fariseobaan
nincascaquin.
2 Jaanbi Jesusen nashimayamahi bi ta jahuen haxeni-
cabaan res nashimanishqui.
3 Jahuen nashimatibo caichai fariseobaan joi nincacai
honanxon Judea mai Jesusen potabahinquin, Galilea main
caribinoxon.
4 Galilea main canoxon cahen Samaria mai nabebacahinti
jai.
5 Cahi, Samaria mai meha jema janin nocoti, Sicar janeya
jeman. Jacobonen jahuen baque José hinanni mai hochom-
ahi.
6 Jene bihnoxon ta janobi Jacobonen mai poquinnishqui.
Poquinxon chiquerihbiquin. Jano sca ta Jesus noconishqui.
Bahin nihnichi paxquinax, barin manan tsacahiya jaa mai
poquin quexa Jesus tsahopaqueti.
7-8 Jahuen haxenicabo jema janin piti benahi canon cahen
jano manati. Manahahnan, samaritano haibo jene bichi
jahuiton, yocaquin:
—Hen nominon jene pishca hea bihxonhue, haibon —
hahquin Jesusen.
9 Jaatian:
—¿Jenquetsahaxon min mia judio hihxon bi hea samaritano
haibo jene yocacain? —samaritano haibaan Jesus yocaquin.
Judiobaan samaritanobo jistahihmahi copi haibaan jasca-
jaquin.
10 —Tsoan mia jene yocacai honanxon cah min mianbi
jaa yocacan. Papan mia hinanai rihbi honanxon cah min
yocacan. Jaatian ta mia jene mohini hinanquehanihqui —
Jesusen jaquin.
11 —Mai poquin ta nemin qui, bebon. Hahan tsecati rihbi
tah min yamahi. ¿Jahuen min jascapa jene mohini bihtihin?
12 Noquen xeni Jacobonen ta nea noa xehanishqui. Jahuen
baqueboyaxonbi jahuen yohinabaan rihbi nea jene xe-
haquin. Nea noa noque jaan hinannih que bi cahran min jaa
mentan hashoan coshi quin? —hahquin haibaan.
13 Jaatian Jesusen sca:

—Nea jene hahcaibo ta hahquirihbi nomicatsihnoxi-
hquiqui.
14 Hean jene hinanah xehahax ta jahuentianbi jiricatsihya-
mascatihiqui. Jaa chicho quehax ta hen hinanai jene mohini
jahuentianbi taraxaxma jabascatihiqui —haibo jaquin.
15 —Jaa jene hea hinanhue, bebon, jiricatsihyamascaax hen
neno jene bichi jori joriyamascanon —haibaan Jesus jaquin.
16 Jesusen sca:
—Miin bene quenatanhue, joribinoxon —jaa haibo jaquin.
17 Jascahah:
—Heen bene ta yamahihqui —hahquin haibaan.
—Yohiquin sirija tah min jai, miin bene yamahi.
18 Pichca miin bene janish bi cah min rahma huetsa betan
hihrihbihi, miin benema rihbi. Hihcoin tah min jai —hahquin
Jesusen.
19 —Papan joi yohinica mia quin hen ta hen honanscai,
bebon.
20 Nea machinxon ta noquen xenibaan betihihpaquexon
Papahon shinanpahonishqui, Jerusalen janinxon non Papa-
hon shinanti jai man maton jai bi —hihqui haibo.
21 Jesusen sca:
—Hen mia yohihah nincacoinhue, haibon. Papahon shi-
nanaibaan ta nea mahchinxonma bi Jerusalen janinxonma
rihbi noquen Papahon man shinanyaxihqui.
22 Man honanyamahi naman tah man betihihpaquetai, Pa-
pahon shinancatsihqui. Non honanai naman betihihpaque-
xon tah non noquen shinanai. Jihuemanicah ta judio xohta
qui.
23 Hahan Papahon shinanti nete jahuex bi ta nocoscaiqui,
Papa qui betihihpaquexon shinancoinaibaan jahuen yoshin
siriyaxonbi Papahon shinanbiresnon, hahan shinancoin-
quin. Jascapa shinanaibohon ta noquen Papa queenihqui.
24 Noquen Papa ta yoshin qui. Jahan shinanai noquebo
ta jahuen yoshinyaxonbi shinancointi jaiqui —haibo Jesusen
jaquin.
25 —Papa Diosen caisai joni, Cristo hahcaibo, joyaxihqui ta
hen honanai. Joxon ta jatihibi joi noque yohiyaxihquiqui —
hihqui haibo.
26 —Hea tah hen jaa qui, mia yohihi joni —hahquin Jesusen.
27 Jasca jan jaiya bi jahuen haxenicabo nocoti. Haibo betan
yohuanaiton merahax rahtecani. Rahtexon bi ¿Jahuejahi min
hahbe yohuanahquin, jahua yohuan min jain, hahbetan?
Jesus yocacatsihquin bi yocayamacanquin.
28 Jaatian jahuen poo tsahonbahini jema janin haibo cahi
cahi. Cahi nocoxon jonibo yohiquin:

29 —Jatihibi hean janíbo hea yohihi joni jistannahue. ¿Jaa
Cristoma hin? —jato jaquin.
30 Jaatian jema janinhax cainax Jesus jisi bocani.
31 Jasca sca jaiboya:
—Pihue, maestron —jahuen haxenicabaan Jesus jaquin.
32 Pihue jaibaan bi:
—Man honanyamahi piti ta hea jai —Jesusen jaquin.
33 Jasca jan jaiya jahuen haxenicabo jaabo rahsibi yohuani:
—¿Tsoan cahra piti bexonaxquin? —hihcani yohuani.
34 Jascahibo bi:
—Hea yononi queenai quescajaxonti ta heen piti qui.
Jahuen tee queyoxonti rihbi ta heen piti qui.
35 ¿Chosco hoxne hihquish pari ta banabo tsinquiti siri sca
jatihiqui hih man jayamahin? Man jascarai bi ta hen mato
yohihi. Huai chian bana johuescai jisnahue. Tsinquiti siri sca
ta jaiqui hah ta hen mato jai.
36 Cananhahnan ta tsinquinicaton jascabi jihuetai bimi
tsinquihihqui. Bananica betan tsinquinica jenimascanon ta
jaton tsinquitibo queyoyamanox manatihqui.
37 Huetsan tsinquixonyaxahnon ta huetsan banahihqui hih
ta jacanihqui. Hihcoini.
38 Man bananixonma bi tsinquitannon tah hen mato
yononihqui. Caibaan hahni tee tah man tsinquitihi —jato
Jesusen jaquin.
39 Jaa jema janinha samaritanobaan ta hichaxon Jesus
nincacoinnishqui. Jatihibi hean janíbo ta hea yohihaxqui
hahquin haibaan jato yohicoinai copi nincacoincanquin.
40 Jesus qui caxon yocaquin:
—Noque qui banehue. Cayama sca jahue —hahcanquin.
Jascahahbo jato betan rabe neten baneti.
41 Jaanbi jato yohihiya nincacoincanquin hashoan
tsamaxon sca.
42 Nincacoinxon haibo yohicanquin:
—Mian noque yohihah nincacoinipixon bi tah non jaa
yohuanai noquenbi nincaxon non hashoan sca nincacoin-
scai. Jaa coin ta nai nequebihabo jihuemanicah qui, honan-
coin sca tah non jai —hahcanquin.

Hapon baque Jesusen rohajahi

43 Rabe neten jato betan banetax janohax Galilea main sca
cahi caresscai.
44 Caquin sca ta jato yohinishqui:
—Jahuen main jihuetai bi ta jahuen caibaan Papan joi
yohinica nincacatsihyamahihqui —hahquin.

45 Jascahi bi jatihibi jan Jerusalen janinha fiesta janinxon
hahcai jistanipixon Galilea main jihuetaibaan Johue hahquin
jaton main nocotaiton.
46 Janoxon jan jato jene hompajaxonni jema janin nocorih-
bihi, Caná janeya jema, Galilea main. Capernaum jema janin
cahen huesti tinintinin baque hisini jai.
47 Judea mai mehax Galilea mai janin Jesus joresscai chani-
hah jaa yocaqui tininti jahui.
—Heen baque hea rahonxoni cahue. Hihcatsih sca ta jaiqui
—hahquin.
48 —Hahan honanti jisyamaxon tah man nincacoinyamahi,
hahqui rahtetibo rihbi jisyamaxon —tininti Jesusen jaquin.
49 Jan jascarai bi:
—Jani heen baque mahuanon carihue, hihbon —hahquin
tinintinin.
50 —Careshue. Miin baque ta jihuetihiqui —tininti Jesusen
jaquin. Min yohihi quescabi ta jacointihiqui hihquish tininti
cahi caresscai.
51 Cahipish cabahinahi bi jahuen jonibaan be-
hchibenaquin.
—Miin baque ta rohscaipishqui —hihcani.
52 Jascaraiton jato yocaquin:
—¿Jahuerahnon bari racataiya jahuen yona tantihipishquin?
—Bahquish bari hihpaquescaiya ta yona tantihipishqui —
hihcani.
53 Jano bari racatai bi Miin baque ta jihuetihiqui Jesusen
jaipi jahuen papan honanscaquin. Jaatian sca jahuen xobo
janinhahbo betan jatihixonbi Jesus nincacoinscaquin.
54 Jaa ta Judea mai mehax Galilea janin joribixon sca
jahuen rabe sca jahuen hahan honanti Jesusen jato hahxon-
nishqui.

5

Yora honanyamajaquetai Jesusen rohajahi

1 Jaa pecaho judiobaan fiesta jaiya Jerusalen janin Jesus
caribihi.
2 Jerusalen janin ta jema xehpoti jaiqui, carnero janeya
xehpoti. Jema xehpoti hochoma cahen noa pishca racatah
Betesda hahcaibo, judiobaan join. Jaa hian quexa ta pichca
xobo tsahotihqui.
3 Jaa xoboho cahen hicha hisinaibo racati, benchebo, tobi
pishcabo, yora honanyamajaquetaibo. Noa pishca bahinon
jaabo manati.
4 Jaa noa janin roqui Papan yonoti paquepahonish. Paque-
xon qui jene bahimaquin. Bahihiya qui jenenencanya paque-
menohi joni rohahi siripi. Jahuen hisin jatihibi rohacahini.

5 Jano cahen huesti joni racati, treinta y ocho bari jascabi
hisini.
6 Racataiton jisxon hicha bari sca hisinai honanscaxon:
—¿Min rohacatsihyamahin? —hahquin Jesusen.
7 —Jene bahihiya hea jenenencanya potanica ta yama qui,
hihbon. Hea cahiya bi huetsa pari hihquihi —hihqui hisinai.
8 —Huenihue. Huenixon miin cacajati bichish caresscatan-
hue —Jesusen jaquin.
9 Jaatianbi rohacahinxon jahuen cacajati bichish caresscai.
Jaton tantiti neten ta Jesusen jascajanishqui.
10 Jaa copi ta jan rohajahi joni judiobaan yohinishqui:
—Rahma ta tantiti nete qui. Tantiti neten tah min miin
cacajati botimahi —hahcanquin.
11 Jascahahbo bi:
—Miin cacajati bichish caresscatanhue hah ta hea rohajahi
jonin jaaxqui —jato jaquin.
12 —¿Jahua joni jaa quin, mia Miin cacajati bichish jaya
catanhue hahcai? —hahcanquin.
13 Yocacahbo bi Jesusen jane honanyamaquin, jano jonibo
hicha nichiton Jesus rebesohtai copi.
14 Jaa pecaho Papan xobohoxon jaa merarihbixon:
—Jise. Mia tah min siriscai. Hohchayamascahue hashoan
tiromamis —Jesusen jaquin.
15 Jaatian caresscaxon judiobo yohiquin:
—Hea rohajahi joni ta Jesus qui —hahquin.
16 Tantiti neten jan rohajahi copi judiobo Jesus qui
rainyamahiton jaan jato joi bichinquin:
17 —Heen papa ta rahma caman teetihqui. Hea rihbi ta hen
teetai —Jesusen jato jaquin.
18 Jascajaha hashoan sca Jesus rehtecatsihquibohi. Jan
tantiti neten tantiyamahi copi rehtecatsihquibo. Papa Dios
betan jasca rabe hihquish, Papa Dios ta heen papa qui jan
jaiton.

Papan yohihah jahuen baquen haxemahi

19 Jesusen jato yohirihbiquin:
—Yohicoin ta hen mato jai: Papan baquexon bi tah hen
hehmebi jahuejati hahtipahyamahi. Heen papan hahcai
jisxon pari tah hen hahcai, jatihibi heen papan hahcai
quescabijaquin hean rihbi hahquin.
20 Hea jahuen baquehon shinanxon ta heen papan jatihibi
jan hahcai rihbi hea jahuen baque jismahihqui. Jahuen
coshiyaxon hen hahcai bi ta nea mentan hashoan coshin hen
hahcai rihbi hen mato jismayaxihqui, man rahtenon.

21 Mahuanihbo huenixon heen papan jihuemahi quescajaribiquin tah hen jahuen baque hihxon hea hen queenaibo hean jihuemahi.
22 Tsoabi casticanxonma ta Papan hea yonohihqui hean sca jatihibi jointi honanxon casticanyaxahnon.
23 Papa Dios Nete Hihbohi man honanai quescajaribiquin man jahuen baque Nete Hihbohi man jatihixonbi honannon ta jascajahiqui. Jahuen baque ta nete hihboma qui hihquibo ta Jaa raanni jahuen papa rihbi ta nete hihboma qui hihnicahbo qui.
24 Yohicoin tah hen mato jai: heen joi nincaxon bi hea raanni heen papa rihbi nincacoinai joni ta queyoyamanox manatihqui. Jaa casticanxonma ta Papan mahnescaiqui, mahuataibo janinhax jihuetaibo qui mahnenon.
25 Yohicoin ta hen mato jaribihi: mahuanihbaan ta Papan baquen yohihi nincascaiqui, nincacaibo jihuescanon.
26 Jahuen papa teehihmanicahi quescarihbihi tah hen hea jahuen baque jaa xohtahi, Mia rihbi jato teehihmanicahue, Papan hea janí.
27 Mia tah min noquebaque qui. Mian sca jato casticanhue hah ta heen papan janishqui.
28 Hen mato yohihah bi rahteyamanahue. Hean quenahah ta tsahon janinhahbaan jatihixonbi nincayaxihquiqui.
29 Sirijanibo ta cainax huenicahintihiqui, jascabi sca queyoyamanox manati jihuenoxon. Tiromajanibo rihbi ta cainax huenitihiqui, jascabijaquin casticanahbo janoxon.

Hahan Jesus honanti

30 Hehmebi tah hen jahuejati hahtipahyamahi. Papa nincaxon res tah hen jato casticantihi. Jaa copi tah hen pontejaquin shinanxon casticanyaxihqui. Jaan hea yononixon shinanai quescajaquin tah hen jascajatihi. Heabi hen queenaijah ta hen jayamahi.
31 Hehqui heabi yohuanax cahen heen yohuan jahuabi hihyamahan.
32 Hea jahua quin honanahbo ta huetsa yohuancoinihqui. Hea yohihi jan hihcoini yohuanai tah hen honanai.
33 Honancatsihquin man Juan qui raanah ta hihcoini jaa yohuancoinnishqui.
34 Jonibo res yohuanai joi ta hean nincayamahi. Papan mato teehihmanon hihxon res ta hen mato yohihi.
35 Johue quetejaha xabatai janin quescari tah man Juan qui caniqui, jahuen xaba chian sca basima jenimanoxon quescapi.
36 Heen papan ta hea teebo yohinishqui hean queyoxonnon. Jaa ta hen hahcai, hea papan raanni man honancoinnon

hihxon. Hean hahcaibo ta hea yohihi joi quesca qui, hahan
hea honanti. Juaman yohini nincaxon hahan hea honantihi
bi hean hahcai jisxon hashoan sirijaquin honanti.
37 Hea raanni heen papan ta hehqui yohicoinihqui. Jan
yohuanai tah man jahuentianbi nincayamanihqui. Beron
rihbi tah man jaa jisyamaniqui jahuentianbi.
38 Jaan raanni joni man nincacoinyamahiya ta maton jointi
janin Papan joi yamahihqui.
39 Papan huishani joi jisquin sirijanahue. Hea yohihi joi ta
jaa qui, hahan hea honantihi bi tah man hahan mahuataxma
jihueti man shinanai.
40 Hean mato teehihmanon hehqui jotihi bi tah man jocat-
sihyamahi.
41 Jonibaan res hea Yotiho coshi mia quin hahti tah hen
queenyamahi.
42 Mato tah hen honanai. Noquen Papahon tah man
queenyamahi.
43 Heen papan hea raanah hen jahui bi tah man hea Johue
hahyamahi. Jaabaanbi shinanax jahuibo tah man Johue
hahtihi.
44 ¿Jenquetsahaxon man mato qui siripi yohuanaibo benaxon
man noquen Papan joi nincacointihin? Papa huesti noquen
Dios hihqui bi tah man jaa siripi mato qui yohuanti man
queenyamahi.
45 Heanbi noquen Papa maton hohcha yohipaqueyaxihqui
shinanyamanahue. Mato cahenica ta Moisesnin huisha qui,
hahan jihueti man shinanai que bi.
46 Moisesnin huishani joi nincacoinxon cah man hea rihbi
nincaquehanai. Hehqui ta jaan huishanishqui.
47 ¿Jenquetsahaxon man heen joi nincacointihin, Moisesnin
huisha rihbi nincacoinxonma bi? —jato Jesusen jaquin.

6

Cinco mil Jesusen pimahi
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Jaa pecaho sca ta Galilea mai meha hian pohquejaqueti
Jesus canishqui. Tiberias cahen jaa hiaman jane huetsa.
2 Papan coshiyaxon hisinaibo Jesusen rohajahi jisxon
hichaxon Jesus chibancanquin.
3 Mahchi manichish jano jahuen haxenicabo betan Jesus
tsahopaqueti.
4 Judiobaan pascua fiesta nea pishca sca jai.
5 Jari jisxon hihti caibo hahqui jahui meraxon Felipe
yocaquin:
—¿Jahuerahnon non piti marotihin jaabaan pinon?

6 Felipe tananoxon ta jascajanishqui, jaanbi piti caijanoxon
bi yocaquin.
7 Jaatian:
—Doscientos libras non jai bi ta hahan paan marohah jato
jatihixonbi piti senentimahiqui, hexti pishca cohren huesti
hinanah bi —Jesus Felipenin jaquin.
8 Huetsa rihbi jahuen haxenica jahui, Andres, Simon Pe-
dron huetsa.
9 —Neno ta beronan jaiqui. ¿Pichca cebada paanya rabe
tsatsa rihbi jan jai bi hen neatihi noquebo janon bi jaa jahue-
jatiquin? —Jesus jaquin Andresnin.
10 —Jato tsahopaquemanahue —Jesusen jaquin. Hani pasto
jano jaiya, jano tsahopaquecani. Bebobo rahsi toponah ta
cinco mil joni janishqui.
11 Jaatian jaa paan pishca bihxon Papa yocaxon tehcaxon
tsahotaibo Jesusen hinanpaquequin. Tsatsa sca jasca-
jaribiquin jaabo queenai tihi.
12 Yaniscaiboya:
—Texejaha teque romishin tsinquitannahue, jahuabi yohy-
ocohyamanon —jahuen haxenicabo Jesusen jaquin.
13 Jascajaha tsinquicanquin. Pichca cebada paan pihibaan
texejahi tequebo tsinquixon, doce tasa bohasacanquin.
14 Jascajaquin Papan coshiyaxon jan hahcai jisish:
—Nea coin ta Papan joi yohinica main joyaxihqui yohican-
pahonishqui —hihqui pihi tsahotaibo.
15 Jaton quiquin hapo sca hihnon jaa bichi jocatsihquibaan
bi honanscaax mahchi janin jaa huesti Jesus caribihi.

Jesus jene benichi
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Bepiscaiya jaton nonti janin jahuen haxenicabo nihpa-
queti cahi.
17-18 Nontin nanetax Capernaum quiri pohquejahqueti
cahi. Yamescaiya jato qui Jesus joriyamahi bi nihuen coshin
behchonjaquin.
19 Basi huina huinaxon yame jisíbaan bi hahchon hian
benichi Jesus jahui, nonti hochoma sca. Hian benichai mera-
hax rahtecani.
20 Rahtetaibaan bi:
—Hea ta hen qui, raqueyamanahue —hihqui Jesus.
21 Jaatian nontin nanemacatsihquibo bi nococahinscacani,
jano jan cahi hoque quexa.

Jesus benahibo

22 Xaba paquescaiya cahen hoque quexa banetipibaan
benahah bi Jesus yamascai. Jahuen haxenicabo betan ta
Jesus naneyamahipishqui. Jaabo rahsibi nontin cahi tah non

jisipiqui. Jaa huesti nonti res ta jaipishqui, huesta yamahi.
¿Jahuenrahnon Jesus cahipishquin? hihxon benahahbo bi
yamahi.
23 Janoxon jan Papa yocaxon jato paan pimahipi hochoma
sca Tiberias janinhax jahui nontibo nocoti.
24 Jahuen haxenicaboyabi Jesus xahbanjahax, hahan be-
hibo nontin sca nanetax, Capernaum janin jahui becani,
Jesus benahi.

Jesus noquen hahan jihueti piti

25 Pohquequihrani joxon Jesus meraxon yocacanquin:
—¿Jahuentian min neno jahuequin, maestron? —
hahcanquin.
26 —Yohicoin ta hen mato jai: Papan coshiyaxon hen mato
hahxonai jisipixon bi tah man jaa copima hea benahi. Paan
pihi yanitipixon copi tah man hea benahi.
27 Queyonica piti copi teeyamanahue. Jahuentianbi quey-
oyamanox manatai piti copi teenahue. Noquebaque hihxon
hen hinanyaxihqui piti ta jascapah qui. Hea jascapa hi-
nannica man honannon hihxon ta jahuen shinanyaxon hen
hahnon Papan hea hinanihqui —Jesusen jato jaquin.
28 Jan jascahiya:
—¿Jahueja non jatihin, Papan tee hahnoxon? —hahcanquin.
29 —Papan raanai joni nincacointi ta jaa tee qui —Jesusen
jato jaquin.
30 —¿Jahua hahan honanti min hahcain, jisxon non ninca-
coinnon hihxon? ¿Jahueja min jain, Papan shinanyaxon?
31 Cahchihoxon ta noquen xenibaan maná piti pipahon-
ishqui. Jaa yohihi ta Naihoh queha piti ta jato hinannishqui,
pihabo, hih Papan huisha janin jaiqui —Jesus jacanquin.
32 —Mato tah hen yohicoinai: naihoh queha piti ta Moi-
sesnin mato hinanyamanishqui. Heen papan caya ta mato
naihoh queha piti coin hinanihqui.
33 Jaan hinanai piti ta naihoh quehax botopaquetihqui, jaa
pihax jihuetahbo —Jesusen jato jaquin.
34 —Jascapa piti noque hinanquin jeneyamaxahnhue, Hih-
bon —hahcanquin.
35 —Hea ta hen hahan jihueti piti qui. Hehqui jahuibo ta
picatsihyamascatihiqui. Hea nincacoinaibo ta jiricatsihyam-
ascatihiqui, jahuentianbi.
36 Hea jisxon bi tah man nincacoinyamahi hah cah hen
mato jai.
37 Heen papan hea hinanai tihibi ta hehqui joti qui. Hehqui
jahuibo tah hen potatimahi, ni huestibi.

38 Hea queenai quescajahi tah hen joyamaniqui. Hea
raanni queenaijahi tah hen naihoh quehax botopaquetax
joníqui.
39 Ni huestibi manomaxonma tah hen jan hea hinanai jati-
hibi hean hueniyaxihqui nete queyoscanon. Hean jascajati
ta hea raanni queenihqui.
40 Jahuen baque jisxon jaa nincacoinaibo queyoyamanox
manati ta heen papa queenihqui. Nete queyoscanon tah hen
jato hueniyaxihqui —jato jaquin.

41 Jan jascahiya judiobo hahqui renren renreni. Naihoh
quehax botopaqueni piti ta hea qui jan jaiya hahqui rainya-
macani.
42 —¿Nea Jesus janeya joni Josepan baquema hin? ¿Jahuen
papa, jahuen mama non honanyamahin? ¿Jenquetsahaquin sca
Hea tah hen naihoh quehax paquenihqui hah noque jaiquin?
—hihcani.
43 Jaatian:

—Mato rahsibi yohuani renren renrenyamanahue.
44 Heen Papan Johue hahca ta hehqui jahuibo jahuiqui.
Jan Johue hahyamaha cahen joti hahtipahyamahan. Hehqui
jahuibo tah hen hueniyaxihqui, nete queyoscanon.
45 Papan honanmahibo rahsi ta jatihiqui; jascajaquin ta
Papan joi yohinicabaan huishanishqui. Heen papa yohuanai
nincaxon honanaibo jatihibi ta hehqui jotihiqui.

46 Tsoanbi noquen Papa jisyamani que bi ta Papa janinha
huestichin jaa jisnicah qui.
47 Hihcoinja ta hen mato jai: nincacoinaibo ta jahuentianbi
queyoyamanox manatihqui.
48 Hahan jihueti piti ta hea qui.
49 Cahchihoxon maná piti pihax bi ta maton xenibo
mahuanishqui.
50 Naihoh queha piti pihax tah man mahuayamascatihi.
Jascapa piti ta naihoh quehax botopaquetihqui.
51 Naihoh quehax botopaqueni piti mohitahpa ta hea qui.
Jascapa piti pihax tah man queyoyamanox manascatihi.
Hean hinanai piti ta heen yora qui. Mai mehabo jihueyaxah-
non tah hen jato hinanai —jato jaquin.

52 —¿Jenquetsahaxon noque jahuen yora hinantihiquin, non
pinon? —hihquish jaabo rahsibi judiobo join bahchinnan-
scai.
53 Join rehtenanaiboya Jesusen jato yohiquin:

—Yohicoin tah hen mato jai. Noquebaquen yora
piyamaxon jahuen jimi rihbi xehayamahax tah man
jihueyamahi.

54 Heen yora pixon heen jimi rihbi xehahi noque ta queyoyamanox manatihqui. Jaabi rihbi tah hen hueniyaxihqui, nete queyoscanon.
55 Heen yora ta piti coin qui. Heen jimi rihbi ta xehati coin qui.
56 Heen yora pixon heen jimi rihbi xehahi tah man heen hahberabetibo qui, hea rihbi maton hahberabeti.
57 Heen papa ta jihuetihqui. Hea ta raannishqui. Hea jaa copi jihuetai quescarihbi ta hea pihibo jihuetihiqui, hea copi.
58 Jascapah ta naihoh quehax botopaquetai piti qui. Noquen xenibaan piti pihax bi mahuanih quescayamahi. Nea piti pihax queyoyamanox manati, jascabi sca jihuenox manati, —jato jaquin.
59 Capernaum janin haho tsinquiti xobohoxon ta Jesusen jato jascajaquin yohinishqui honanmaquin.

Queyoyamanox manati

60 Jan yohuanai nincaxon:

—Honantima tah qui, jan yohuanai. ¿Tsoan nincatihiquin? —hihqui hicha jahuen haxenicabo.
61 Jahuen haxenicabo hahqui renren renrenai jahuen jointinin honanxon jato yocaquin:

—¿Hen yohuanai nincacax man rahtetain?
62 ¿Janohax hen joníton hen hahquirihbi hinahihnatai jisish cahran man hihti rahtetimahin?
63 Dios Yoshiman ta mato jihuematihiqui. Maton yora betan res tah man jahua bihtimahi. Hen mato yohihi joi ta yoshinyahpa qui, hahan jihueti.
64 Hahan jihueti joi hen mato yohihah bi tah man caibaan nincacoinyamahi —jato jaquin. Jato jismenoxon ta tsoabo nincayosmabohin Jesusen honannishqui. Paranxon jaa bihmayaxihqui joni rihbi honanquin.
65 —Jaa copi ta hen mato jascajahipiqui. Papan shinanyamahiya ta tsoabi hehqui jotimahiqui —hahquin.
66 Jan jascaraiya ta hicha jahuen haxenicabaan jaa potabahinnishqui. Haxehi hahbetan nihyamascacani.
67 —¿Maton rihbi man hea potabahincatsihquin? —jahuen doce haxenicabo Jesusen yocaquin.
68 —¿Tsohqui non catihin nan, Hihbon? Mian tah min noque hahan queyoyamati joi nincamahi.
69 Mia Papan raanai jahuen caisti joni tah non mia honancoinai. Shinanquin sirijaquin tah non honanscai —hahquin Simoman.
70 —¿Mato doce hen caisyamanihquin? Mato quiha huesti ta tiroma yoshin qui —Jesusen jato jaquin.

71 Jan yohihi ta Judas qui, Simon Iscariotenin baque.
Jahuen doce quiha hihxon bi Jesus bihmati shinanai joni.

7

Jahuen huetsabaan nincacoinyamahi

1 Jascahipish Galilea mai janin res Jesus nichi. Judea main
nihcatsihyamascai, judiobaan rehtecatsihquiya.
2-3 Judiobaan tapasohoxon fiestajati nete nea pishcascaiya,
jahuen huetsabaan Jesus yohiquin:
—Nenohax Judea main carestanhue, janoxon min hah-
caibo miin haxenicabaan rihbi jisnon.
4 Sirijaquin jisíbo hihxon ta jonexon tsoanbi
jahuejayamahiqui. Papan coshiyaxon hahan honanti
hahcatsihquin janibixon hahhue, jatihixonbi jisquin
sirijahabo —hahcanquin.
5 Nincacoinyamaxon copi ta jahuen huetsabaanbi jascajan-
ishqui.
6 Jesusen sca jato yohiquin:
—Caritima pari tah hen jai. Mato caya botannahue. Jahua
copi hea manatima tah man jai.
7 Mato jistahihmajati ta mai mehabaan hahti-
pahyamahiqui. Jaabaan tiromajahi hean hihcoinjaquin
yohihiya ta hea jistahihmajacanihqui.
8 Fiesta janin botannahue, mato. Caritima ta hea jai.
Queenax ta hea catihi.
9 Jato jascajaquin yohihax, Galilea main banetahbi.

Tapasax jihuetahbahibo janin Jesus cahi

10 Jahuen huetsabo fiesta janin cahipi sca jaa rihbi cahi,
caibaan jisnonma sca, janibima.
11 Jonetax cahi bi fiesta janinxon judiobaan jaa benaquin:
—¿Jahuen jaa quin? —hahcanquin.
12 Hihti caibo jaya baxex baxexi.
—Siri joni tah qui —hihqui caibo.
—Sirima ta qui. Jonibo ta paranihqui —hihqui caibo rihbi.
13 Judiobo qui raquetax tsoabi coshin jaya yohuanyamahi,
honahaxbi yohuancani.
14 Fiesta naexbi sca Papan xoboho mapexon Papan joi
Jesusen haxemaquin.
15 Jan jascahiya rahtetax judiobo yohuani:
—¿Jenquetsahaxon neatohon huisha joi honanishquin
tsoanbi quirica honanmanima bi? —hihcani.
16 Jascahiton Jesusen yohiquin:
—Hen jato honanmahi ta heen joima qui. Hea yononihton
joi tah qui.

17 Papan shinanaijati hahcatsihquibaan ta honantihiqui.
¿Papan shinanaiya honanma hen jain? ¿Heanbi shinanxon
honanma hen jain? Jaabaan ta hen yohuanai honantihiqui.
18 Coshi joni hihqui shinanahbo hihquish ta jaabaanbi
shinanax yohuanaibo jaiqui. Hea raanai heen Papa coshi
hihqui honanahbo hihquish tah hen hea yohuanai. Jascapa
yohuannica ta hihcoini yohuannica qui. Jahuabi tiroma
yohuanyamahi.
19 ¿Maton nincati joi Moisesnin hinanyamanishquin? Ni
huestichinbi tah man jaa joi nincayamahi, jaan hinanni que
bi. ¿Hean mato jahua hahca man hea rehtecatsihquin? —
Jesusen jato jaquin.
20 —Mia rah ta yoshiman hihbojahiqui. ¿Tsoan mia rehtecat-
sihquiquin? —hihcani.
21 Jesusen jato yohirihbiquin:
—Hen hahcai huesti jisish tah man jatihibi rahtetai.
22 Jaanbi shinanxonma bi noquen xenibaan pari yohi-
hah ta Moisesnin mato honantiyahpati yohinishqui. Tantiti
netenbi tah man baquexo honantijahi.
23 Moisesnin yohini quescajacatsihquin tantiti netenbi joni
huetsa honantijanicaboxon ¿jahua copi sca man tantiti neten
hean huetsa joni rohajahiya man hehqui rainyamahin?
24 Beron jisxon res huetsa jonin shinan honanti shinanya-
manahue. Shinanquin sirijaxon pari joni huetsa honan-
nahue —jato jaquin.

Nai janinhax Jesus joni

25 Jasca jan jaiya caibo Jerusalen janinhahbo yohuanscai:
—¿Neama hin, rehtecatsihquibo joni?
26 Jistan. Janibi nichish yohuanai bi ta jahua hihya-
macanihqui. ¿Cristo hihqui noquen cacannicabaan honan-
coinscaiquin?
27 Janobihax nea joni jahui tah non honanai. Cristo joni
jahuiya roqui tsoanbi jahuerahnohax jaa jahuiquin hihxon
honanyamayaxihcanihqui —hihcani.
28 Jaa copi cahen Papan xobohoxon jato haxemahi sca Jesus
coshin yohuani:
—¿Hea man honanain nan? Janobihax hea jonî man honan-
rihbihi nan? Hehme mehax ta hen joyamaniqui. Hihcoinnic-
ahton ta hea raannishqui. Jaa tah man honanyamahi.
29 Hean tah hen jaa honanai. Jaan hea raanah ta hen jaa
janinhax joniqui —hahquin Jesusen.
30 Jasca jan jaiya xecotancatsihxon bi jaa bihxon rehteti
siriyamaparihiya tsoanbi meheyamaquin.
31 Rehteti shinan caibaan jai bi hicha noquebaan Jesus
nincacoinquin.

—Neatohon ta hahan honanti hahquiqui, hicha. ¿Cristo joxon, neatohon hahcai quescajaxon bi hashoan hicha rihbi hahan honanti hahtihiquin? —hahcanquin

Fariseobaan Jesus bihcatsihqui

32 Jascari baxexaibaan bi fariseobaan nincaquin. Nincaxon, sacerdote hapobo betan fariseobaan sca jaton porisiabo raanquin, Jesus bihtannahue hahxon.
33 Bihcatsihscaibo copi cahen jato yohiquin:
—Basima tahni sca tah hen mato betan hihtihi. Hea raanni janin sca hea cati ta hochoma sca qui.
34 Hea benaxon bi tah man hea meratimahi. Hea cahi janin tah man cati hahtipahyamatihi —jato jaquin Jesusen.
35 Jaabo rahsibi sca judiobo yohuani:
—¿Jahuenbi cacatsihquiquin, non jaa merayamascanon? ¿Nahuabo qui caníbo janin cacatsihquiquin, nahuabo sca honanmahi?
36 ¿Benaxon bi tah man hea meratimahi jan hihqui bi jahua hihcatsihquiquin? Hea cahi janin tah man cati hahtipahyamahi. ¿Jan jascari yohuani hen jahua hihcatsihquiquin? —hihcani.

Jene mohini bahihi

37 Hahan fiesta queyotai neten, jaton hani netenbi, nichish Jesus coshin yohuani:
—Jiricatsihquish hehqui benahue, xehahi.
38 Hea nincacoinai joni janinhax ta jene mohini huean bahihihcamaxihquiqui, jahuen jointi janinhaxbi, Papan huisha joi jai quescari —hahquin.
39 Jan jene yohihi ta Dios Yoshin qui, nincacoinaibaan bihyaxihqui Dios Yoshin. Jesus huenihihniriyamaxon ta jahuen yoshin Papan hinanyamaparinishqui.

Join bahchinanaibo

40 Jan jascari yohuanai nincacax tsinquijaquetaibo yohuanrihbihi:
—Nea coin ta Papan joi yohinica qui —hihcani.
41 —Noquen hapo hihnon Papan caisai joni tah qui —hihqui caibo rihbi.
—¿Galilea mai janinhax Papan caisai joni jotihiquin?
42 David xohtahax ta David jihuepahoni janinhax Papan caisai joni picotihiqui, Belen jema janinhaxbi. ¿Jascayamahin, Papan huisha joi janin? —hahcanquin caibaan rihbi.
43 Jascapa mesco shinanyahpabohax join bahchinnanscacani.
44 Caibaan Jesus xecotancatsihquin bi tsoanbi meheyamaquin.

Nincayamahi hapobo

45 Jano sacerdote hapobo betan fariseobo manatai janin
jaton porisiabo nocorihbihiton yocacanquin:
—¿Jenquetsahpa hin man hihueyamahahquin? —
hahcanquin.
46 —Tsoabi ta jan yohuanai quesca jayamanishqui, jahuen-
tianbi —hihqui jaton porisiabo sca.
47 —¿Mato rihbi jaan paran paranaxquin?
48 Maton hapobaan ni huestichin jaa nincayamahi ¿man
jisyamahin? Fariseobaan rihbi ta jaa nincayamahihqui.
49 Nea tsamatai rahsi ta yohitimabo qui, Papan huisha joi
honanyamahibo —jato jacanquin fariseobaan.
50 Nicodemo janeya Jesus qui johuanni joni jato betan
hihxon jato yocaquin:
51 —¿Huetsa joni yohuanquihnxonma bi, jan hahcai rihbi
honanxonma bi non jaa casticantihin? ¿Papan huisha joi janin
jascajati joi jaiquin? —jato jaquin Nicodemonen.
52 —¿Mia rihbi tsi ra min Galilea mai meha quin? Papan
joi jisquin sirijaxon, Galilea mai janinhax Papan joi yohinica
jotima honanhue —jacanquin.

Tsinihi haibo

53 Janohax picotax, jatihibi jaton xoboho bocani.

8

1 Olivoyahpa mahchin sca Jesus cahi.
2 Hihari sca Papan xoboho cahi. Jano sca roqui hahqui
jatihibi joni tsinquitaiton tsahoxon jato yohi yohinish.
3 Jan jato haxemahiya qui jaton haxemanicahbo betan
sacerdote hapobaan qui huesti haibo hihuequin, joni huetsa
betan hihqui qui meraxon. Jato tocan jaa nichinxon qui Jesus
yocacanquin:
4 —Joni huetsa betan hihqui bi tah non nea haibo mera-
hahqui, maestron.
5 Huishaxon ta Moisesnin yohinishqui, nescapa non maca-
man tsacaquin rehtenon. ¿Mian cahran? ¿Jahua min mian
yohihin? —hah qui jacanquin.
6 Jaton hapobo yohinoxon qui Jesus tanaquin jascajacan-
quin, hahqui yohuanti qui janon. Jasca jaabo jaiya qui
cahcopaquexon qui jahuen metotinin mai huishaquin.
7 Jascabi yocacahbo qui huenixon qui jato yohiquin:
—Hohchajomaxon mato janinha huestichin macaman
tsacamenonon —hah qui jato jaquin.
8 Cahcopaquerihbixon qui mai huisharihbiquin.

9 Jan yohihi nincacax qui yosibobo rahsi pari cahi. Jaa
pecaho qui huesti huestibo cahi, jaa xobo janinhax caini.
Jesus patax haibo huesti qui banenon.
10 Huenixon qui haibo Jesusen yocaquin:
—¿Jahuen bocanaxquin? ¿Mia tsoanbi casticancatsi-
hyamahiquin? —hah qui jaquin.
11 —Tsoanbi hihbon —hihqui haibo.
—Hean rihbi ta hen mia casticanyamahi. Caresscatanhue.
Jahuentianbi hohchayamascahue —hah qui jaquin Jesusen.

Jesus noquen xaba hihbo

12 Huetsa tian rihbi ta Jesusen jato yohinishqui:
—Jatihibi main ta hen hean jato xabajaxonai. Hea
chibanaibo ta bahquish chian nihyamahiqui. Hahan jihueti
xabapan sca ta mayaxihcanihqui.
13 Jan jascajahiya:
—Mianbi shinanax tah min yohuanresai. Chanicoin tah
min jayamahi, noquen nincatima hih —fariseobaan sca
hahquin.
14 Jesusen sca jato pontequin:
—Jahuerahnohax jahuex jahuen sca hea catihin hen ho-
nanax yohuanai hen mato yohihi ta maton nincati qui,
yohicoinai joi. Heabi yohihi hen yohuanai bi tah man nin-
cacointi jai. Janohax jahuex hea jahuerahnon cahin man tah
man honanyamahi.
15 Beron res jisxon tah man joni huetsana jahuen shinan
honanti shinanai. Jascajaquin shinanxon tah man castican-
noxon Papan rahuibo yohiti shinanai. Hean ta hen tsoabi
jascajaquin yohiyamahi.
16 Yohixon tian tah hen hahcoinquin yohitihi. Hea raanni
heen papa betan tah hen jaton shinan honanai, hea hues-
tichin yohixonma bi hahbetanbi yohixon.
17 Maton nincati joi janin ta nescapa huisha jaiqui.
Rabechin yohihah pari ta yohuan coin qui, nincati.
18 Rabe tah non qui hah ca hen mato jai sen. Hea yohihi
heabi hihqui bi ta hea raanni heen papan rihbi hea yohihi-
hqui —jato jaquin Jesusen.
19 Jaatian:
—¿Jahuen hin, miin papa? —hahcanquin.
—Hea honanyamaxon tah man heen papa rihbi
honanyamahi. Hea honanxon cah man heen papa rihbi
honanan —jato jaquin.
20 Janoxon Papa Dios coriqui hinanti chiquehoxon ta Je-
susen jato jascajaquin yohinishqui, Papan xobohoxon ho-
nanmaxon. Jahuen mahuati hora nocorihyamahiya tsoanbi
meheyamaquin.

Jano jaa cahi janin jaabo catimahi

21 Jahuen Papa honanyamahibo copi jato hahquirihbi yohiquin:

—Hea tah hen cahi. Hea benahax bi tah man maton hohchayabi mahuatihi. Jano hea cahiton tah man catimahi —hahquin.

22 Nincaxon bi honanyamahax sca:

—¿Jano hea cahiton tah man catimahi hihquish bi hahri rehtécatsihquiquin? —hihcani judiobo.

23 —Mato tah man naman mehabo qui. Hea tah hen bochiquiha qui. Mato tah man nea xabapan meha qui. Hea tah hen nea xabapan mehama qui.

24 Jaa copi tah hen Maton hohchayabi tah man mahuatihi hah hen mato jaahqui. Hea hihqui shinanyamahax tah man maton hohchayabi mahuatihi —Jesusen jato jaquin.

25 Jan jascajahiya:

—¿Mia min jahua quin? —hahcanquin.

—Jaa yohi tah hen mato jai.

26 Mato qui yohiti ta hen hicha jai. Mato casticanti rihbi tah hen hicha jai. Man tiromahibo bi ta hea raanni hihcoini yohuannica qui. Jan yohuanai nincaxon ta hen jaa joi rihbi main jihuetaibo yohihi —jato jaquin Jesusen.

27 Jahuen papa yohihi jan hihqui bi ta honanyamacannishqui.

28 Honanyamahiton Jesusen yohiquin:

—Hea noquebaque jihuin hueonxon pari tah man hea hihqui honantihi. Hehmebi jahuejaxonma bi papan hea yohini joi rahsi yohi hen jai tah man honantihi.

29 Hea raanni noque ta hehbe hihquiqui. Jaa queenai quescajaquin hen jai copi ta hea jeneyamahihqui.

30 Jascajaquin jato yohihah hichaxon nincacoincanquin.

Papan baqueboya hina baquebo

31 Nincacoin ta jai hihquibo judiobo sca Jesusen yohiquin:

—Heen joi jascabijaquin nincacax tah man heen haxenicabo jacointihi.

32 Hihcoin hen jani quen tah man honantihi. Jaa honanax tah man hinabomascatihi —Jesusen jato jaquin.

33 —Noque tah non Abrahanen baquebo qui. Tsoanbi ta noque hinajayamanishqui, jahuentianbi. ¿Jenquetsahpahin min noque Hinaboma sca tah man jatihi min noque jain? —Jesus jacanquin.

34 Jascaraiton jato yohirihbiquin:

—Yohicoin tah hen mato jai. Jatihibi hohchataibo ta hina qui, hohchapan hihbojahah.

35 Hina ta xoboho jascabihi jihue jihueyamahihqui. Xobo
hihbaan baque res ta jano jihuenica qui, queyoyamanox
mana jihueti.
36 Papan baquen mato hohcha sohuaxona tah man hihcoini
hinabomascatihi.
37 Abrahanen baquebo man jai tah hen honanai. Jahuen
baqueboxon bi tah man hea rehtecatsihqui, maton jointi
janin heen joi hihquicasquimahiya.
38 Heen papan hea jismahi ta hen mato yohihi. Maton rihbi
tah man maton papan yohihi quescabijaquin hahcai —jato
jaquin Jesusen.
39 —Noquen papa xeni ta Abraham qui —hahcanquin. Je-
susen sca:
—Abrahanen baqueboxon tah man jahuen tee hahquehah-
nai.
40 Hea tah man rehtecatsihscai, Papan hea yohihi hen mato
yohicoinah bi. Abrahanen ta jascajayamanishqui.
41 Maton papan tee tah man hahcai —Jesusen jato jaquin.
—Noquen mama ta tsiniyamanishqui. Huesti res ta noquen
papa qui, noquen papa Dios —hahcanquin.
42 Jesusen sca:
—Papa Dios maton papa hihquiya tah man hehon queen-
quehanai. Papa Dios janinhax jonish tah hen hea jahui.
Hehmebi tah hen joyamaniqui. Jaan ta hea raannishqui.
43 ¿Jenquetsahpahin man hen mato yohihah bi man ho-
nanyamahin? Heen joi nincayosmaboxon tah man ho-
nanyamahi.
44 Tiroma yoshin ta maton papa qui. Jaa queenai hahti
res tah man maton rihbi shinanai. Noquebo jamenohitian
rehtemis hihnish ta rahma caman jascabi rehtemis qui, ma-
ton papa. Jaabiyahpa quesamisax, jascabihi quesahi. Quesa
hihxon ta caibo sca quesamaribihiqui. Hihti quesa, maton
papa.
45 Hihcoini yohuan hen jai copi tah man nincacoinyamahi.
46 ¿Tsoan man hea heen hohcha yohitihin? ¿Jenquetsahpahin
man hea hihcoini yohuanai bi man hea nincacoinyamahin?
47 Papan baquebo ta jahuen joi nincanicabo qui. Jahuen
baquemaboxon tah man nincayamahi —Jesusen jato jaquin.

Abraham jariyamahiya Cristo jihue hihboni

48 Jan jato jascajahiya:
—Mia tah min Samaria mai meha qui. Yoshiman ta mia
hihbojahiqui. ¿Hihcoinja non mia jayamahin?
49 Jascahahbo jato Jesusen yohirihbiquin:
—Yoshiman ta hea hihbojayamahiqui. Heen papa qui tah
hen siripi yohuanai. Mato tah man hehqui tiromahi yohua-
nai.

50 Hehqui siripi yohuanaibo benahi ta hen joyamahi. Jatihibi shinan honannica ta jaiqui. Jaan ta mato yohihihqui, hehqui siripi yohuanxon.
51 Hihcoinja ta hen mato jai. Heen joi nincacai jonibo ta mahuayamanox manatihqui —jato Jesusen jaquin.

52 —Mia yoshiman hihbojahi tah non honanscai. Abraham ta mahuanishqui. ¿Papan joi yohinicabo rihbi hihni que bi min jascarain, Heen joi nincacai noque ta mahuayamanox manatihqui, hihqui?
53 ¿Mia min noquen papa yamanica Abraham mentan hashoan coshi quin? Papan joi yohinicabo rihbi ta mahuanishqui. ¿Jahua hihqui shinan mian jain? —Jesus jacanquin.
54 Jato Jesusen yohiquin:

—Hehqui siripi yohuanaibo benaxon tah hen jahuabi bihtimahi. Heen papa ta hehqui siripi yohuanihqui, Jaa ta noquen Dios qui hih man jai que bi.
55 Jaa man honanyamahi bi tah hen hean honanai. Mato quescapa quesamis hihquish pari ta hen Jaa ta hen honanyamahi hen jatihi. Jaa ta hen honanai. Jahuen joi rihbi ta hen nincacoinai.
56 Hea neno joyaxihqui honanax ta maton papa yamanica Abraham jenimanishqui. Hea jahui jisish sca ta coin coinnishqui —jato Jesusen jaquin.
57 Jan jascaraiya:

—¿Cincuenta bari jariyamaxon bi min noquen xohta yamanica Abraham jisniquin? —judiobaan Jesus jaquin.

58 —Hihcoinja tah hen mato jai. Abraham cainrihyamahi bi tah hen hea janíqui —jato jaquin.
59 Jan jascaraiya, tsacanoxon macan bichibaan bi jonetax Papan xobo janinhax Jesus cainscai.

9

Benche cainni joni Jesusen rohajahi

1 Jano huinoxon benche joni jisquin, benche jahuen maman bihni.
2 Jahuen haxenicabaan sca yocaquin:

—¿Tsoa tsi ra hohchanishquin, Maestron, benche hoa jahuen maman bihnon? ¿Jahuen papabo nan? ¿Jaabi nan? —hahcanquin.

3 —Jan hohchani copima ta qui. Jahuen papabo rihbi hohchani que ma bi tah qui. Papan coshiyaxon jaa rohajahi jisíbo ta benche jahuen maman bihnishqui.

4 Hea raanni heen papan teebo jahti ta noque jai, bari
queya parihiya. Tsoabi teeti hahtipahyamascanon ta yameti-
hiqui.
5 Mai mehabo tocan jihuexon tah hen jato xabajaxonai.
6 Jascajaxon mai qui toshbanhahxon huaho berojaxon
benche betsamxon yohiquin:
7 —Siloé janeya noaho benashitanhue —hahquin. Siloé ta
raanah hihcatsihquiqui. Jascahah, cahax, benashitani joquin
jisbenascaquin.
8 Jan coriqui yocacahtai jispahonibaan sca yocaquin:
—¿Neama hin, yoca yocaqui tsahopahoni joni?
Jahuen hahbe jihuenihbaan rihbi jascajaquin yocaquin.
9 —Jaabi ta qui —hihqui caibo.
—Jaamahax bi ra ta jaa quescapih qui —hihqui caibo rihbi.
—Hea tah hen qui —hihqui jaabi sca.
10 Honancatsihquin sca:
—¿Miabi hihquish jenquetsahax min bero siriscaiquin? —
hahcanquin.
11 —Jesus janeya jonin huaho berojaxon heen bero qui bet-
samxon hea Siloé janin nashitanhue hahcah tah hen nashihi
sca cahaqui jisresscanoxon —hihqui.
12 —¿Jahuen hin, jaa joni? —hahcanquin.
—Hen ta hen honanyamahi —hahquin.

Benche yoca yocacanquin

13 Benche hihpahoni joni fariseobo janin sca bocanquin.
14 Tantiti neten cahen Jesusen huaho berojaxon jahuen
bero rohajanish.
15 Fariseobaan sca yocarihbiquin:
—¿Jenquetsahaxon miin bero rohajaxquin? —hahcanquin.
—Jaan heen bero qui huaho tsamanah benashixon tah hen
jisresscai —jato jaquin.
16 —Papa Diosen raanahma tah qui. Tantiti neten jan
tantibahinayamahi copi tah non honanai —hihcani caibo
fariseobo sca.
—¿Jenquetsahaxon hohchayahpa jonin jascapa hahan ho-
nanti jatihquin? —hihcani caibo rihbi. Caibo huetsa shinanya
hihnon caibaan rihbi huetsa shinanquin.
17 Benche hahquirihbi yocacanquin:
—Mia ta bero rahonaxqui. ¿Mian jisi jenquetsahpa joni
quin? —hahcanquin.
—Papan joi yohinica tah qui —hahquin.
18 Jan benche hihpahonixon bi rahma pari jisi judiobaan
nincacatsihyamahi. Hihcoinai shinanyamacanquin. Jahuen
papa, jahuen mama yocarihyamaxon hihcoini jaa yohuanai
shinanyamacanquin.

19 —¿Nea hin, maton baque, benche ta cainnishqui hih man
jain? ¿Jenquetsahaxon sca rahma jisiquin? —hahcanquin.
20 Jascahah:
—Jaa ta noquen baque qui, non tah non honanai. Jan
benche cainni tah non honanrihbihi.
21 Jenquetsahaxon jan rahma jisiquin, non tah non ho-
nanyamahi. Tsoan jahuen bero rohajaxquin, non tah non
honanyamarihbihi. Jaabi yocanahue. Hani sca ta jaiqui,
jaanbi ta mato yohitihiqui.
22 Judiobo qui raquexon jahuen papan, jahuen maman
jascajaquin. Judiobaan cahen jatihixonbi yohinish, Cristo
tah qui hihquibo jatihibi tah non potati jai, noquen tsinquiti
xoboho mapeyamascaábo, tsoanbi jato yohuanquihnyamas-
caábo tah non jato potatihi, hahcanquin huesti shinanyaxon.
23 Judiobaan jascahipi copi raquetax:
—Jaa ta haniscai qui. Jaabi yocanahue —hihresi jahuen
papa.
24 Jascaraiya, rabe coti sca benche jahuen maman bihní
joni hahquirihbi quenamacanquin.
—Papa Diosen caya ta hea rohajahaxqui hihhue. Hoa joni
ta hohchamis qui, non tah non honanai —hahcanquin.
25 —Jahuen hohcha yamahihquin, hen ta hen
honanyamahi. Nea res ta hen honanai: benchepahonixon bi
ta hen rahma jisi —jato jaquin.
26 —¿Jahueja mia jaaxquin? ¿Jenquetsahaxon mia jisma-
haxquin? —hahcanquin.
27 —Moa ta mato yohihahqui. Hen yohihah bi tah man
nincacatsihyamahahqui. ¿Jahua copi man hahquirihbi ninca-
catsihquin? ¿Mato rihbi man jahuen haxenicabocatsihquin?
—jato jaquin.
28 Jaa sinajascacanquin:
—Mia tah min jahuen haxenica qui. Noque tah non Moises-
nin haxenicabo qui.
29 Papa Diosen ta Moises yohinishqui, non tah non ho-
nanai. Jahuerahnohax hoa joni jonishquin, non tah non
honanyamahi —hihcani.
30 Jaabo jascaraiya:
—Man jascaraiya tah hen rahtetai. Jahuerahnohax jaa
jonishquin man honanyamahi bi ta hea bero rohajahaxqui.
31 Hohchamisbo ta Papan nincayamahihqui. Jaa tah non
honanai. Papahon shinancoinaibo, Papa queenai quesca-
jahibo, jascapahbo ta Papan nincaquihqui.
32 Tsoanbi ta benche cainni joni bero rohajayamanishqui.
Benche rohajahi ta tsoan jascajanima qui, nete jamenoni
tian, rahma caman.

33 Papa Dios betan hihyamaxon cahen Jesusen jahuejatibi
hahtipahyamaquehaniqui —jato jaquin.
34 —Mia tah min hohchaya bi res piconihqui. ¿Jascapahxon
bi min noque honanmacatsihquin? Catanhue —hahxon pico-
canquin.

Jaton shinan xehpohibo

35 Catanhue hahcaibo joi nincaxon benche hihpahoni mer-
axon Jesusen yocaquin:
—¿Noquebaquen yohihah min nincacoinyamahin?
36 —¿Tsoa jaa quin, hapon, hen nincacoinnon? —hahquin.
37 —Hea min jisi tah hen qui, mihbetan yohuanai.
38 —Hean tah hen nincacoinai, hihbon —hihxon raboxonen
nichish betihihpaqueti.
39 —Honanahbo tah hen naihoh quehax joniqui,
jisyamahibaan jisíbo, jisibo rihbi benche sca banenon —
hahquin Jesusen.
40 Jan jascajahi caibo fariseobaan hochomaxon nincaxon
yocacanquin:
—¿Noque rihbi non benche quin? —hahcanquin.
41 —Benchehax tah man hohcha yamaquehanai. Non tah
non jisi man jai copi ta maton hohcha banetihqui —jato
jaquin.

10

Carnero chique

1 —Hen mato yohinon nincanahue. Carnero chiqueho
hihquicatsihquish xehpoti janinma bi huetsanco hinatax hi-
hconica ta yometsoh qui, bichinmis joni.
2 Xehqui janin hihconica ta carnero coirannicah qui.
3 Jan hihconon ta xehpoti coirannicahton quehpenxoniqui.
Jahuen carnerobaan rihbi ta jahuen joi nincaquihqui. Jaan
rihbi ta jaton jane quenapaquexon jato cainmahiqui.
4 Jahuenah rahsi jatihibi cainmaxon ta jato beboxoniqui.
Jaton hihbaan joi nincaxon ta carnerobaan chibanihqui.
5 Huetsa joni cahen chibanyamacanquin, jahuen joi ho-
nanyamaxon. Jato bichi huetsa jahuiya cahen jabarescani —
Jesusen jato jaquin.
6 Honanahbo jato jascajaquin yohihah bi nincayamacan-
quin. Jan yohuanai honanyamacanquin.

Jesus noquen coirannicah siri

7 Jaa copi jato hahquirihbi yohiquin:
—Man honannon hihxon tah hen yohihi: hea tah hen
carnero jano hihcoti quescapa qui.

8 Hea joriyamanon joníbo ta yometsohbo qui, bichinnicabo.
Carnerobaan ta jato nincayamanishqui.
9 Hea tah hen jano hihcoti quescapah qui. Hea janin
hihcohibo ta queyoyamanox mananicabo qui. Hihcohax ta
picorihbihihqui, jaton piti rihbi pishinyamahi.
10 Yometsohti res ta yometso jahuiqui. Rehtehi rihbi jahui.
Masajahi rihbi jahui. Jihuetahbo tah hen hea jahui, siripi
jihuetahbo.
11 Hea ta carnerobo coirannicah siri qui. Siri coirannicah-
ton ta jahuen carnerobo jeneyamahihqui, rehtehibaan bi.
12 Jahuenah que ma bi carnerobo coirannon hihxon copi-
jaha jonin cahen hino jahui jisish carnerobo potabahini
caresi, coirannicah hihyamahax copi. Hinon sca cahen
hahchixon jato jabisjaquin.
13 Coriqui copi coiranhue hahca bi cahen joni jabatih,
carnerohon shinanyamaquin.
14 Hea tah hen carnero coirannica siri qui. Henabo tah hen
hean honanai. Henabaan rihbi ta hea honanihqui.
15 Heen papan hea honanai quescajaquin tah hen hean
rihbi heen papa honanai. Carnero mahuayamanon hihxon
tah hen paxajaquin hehri jaton sinatahbo hean rehtemahi.
16 Hea ta huetsa carnerobo jaribihi, nea chiquehoh que-
hama. Jaabo rihbi beti tah hen jai. Heen joi ta nincayaxih-
canihqui, huesti repinica res janon, coirannicah rihbi huesti
res.
17 Hahquirihbi teehihnoxon tah hen heen jihuetahbo ji-
huenon hihxon jaton sinatahbo paxajaquin hehri rehtemahi.
Jaa copi ta heen papan hehon shinanihqui.
18 Tsoanbi ta hea rehteresyamahiqui. Heanbi shinanxon
tah hen hehri jato rehtemahi. Heanbi shinanax ta hen
hahquirihbi teehihtihi, jascahue heen papan hea janí —
Jesusen jato jaquin.
19 Jan jascajaquin yohihah, caibo judiobo huetsa shinanya
janon caibo rihbi huetsa shinanya hihqui.
20 Mesco shinanya hihquibaan bi hichaxon caibaan
yohiquin:
—¿Jahua copi man hashoan nincatihin? Yoshinyahpa tah
qui. Tehquehih ta jaa jaiqui.
21 —Jan yohihi joi ta yoshinyahpa joninahma qui. ¿Yoshiman
benche jismati hahtipahiquin? —hahcanquin caibaan rihbi.

Jesus queenyamahibo judiobo

22 Jene tian sca jaiya cahen Jerusalen janin judiobaan fiesta
jai, Papan xobo jato behnajaxonnihbo copi fiestajacanquin.
23 Jaa xoboho sca Jesus nichi, Salomon janeya chiquehoh.
24 Hahqui tsinqui jaquexon yocacanquin:

—¿Jahuentian caman min noque honancasquimamatihin?
Cristo hihxon, Hea ta hen Cristo qui hahquin noque yohiquin
sirijahue —hahcanquin.
25 —Moa hen mato yohihah bi tah man hea quesahi shi-
nanai. Heen papan hea Jascajahue hahca hen hahcaibo ta jaa
jisxon hahan hea honanti qui.
26 Jaabi tah man nincayamahi, heen repinica janinhah-
maxon copi.
27 Hean quenahah ta heen carnerobaan hea nincaquihqui.
Hean rihbi tah hen jato honanai. Hea ta chibancaniqui.
28 Hean tah hen jato teehihmahi, queyoyamanox mananon,
jahuentianbi manoyamanon. Heen mequeman hen xeco-
hibo ta tsoanbi hea bichintimahihqui.
29 Heen papan ta hea jato hinanihqui. Jaan ta jatihibi
mahuinihqui. Jaan xecohi ta tsoanbi mebichintimahihqui.
30 Heen papa betan tah hen huesti yora qui —jato jaquin
Jesusen.
31 Judiobaan sca ta macan bihribinishqui, Jesus rehtecatsi-
hquin hahan tsacanoxon.
32 Macan bichiton jato yohiquin:
—Hen hicha siri hahcaibo tah hen mato jismascai, Papan
hea Siribojahue hahcah. ¿Jahuemeha hen hahcai copi man hea
rehtecatsihquin? —jato jaquin.
33 —Min siribo hahcaima bi min Papa Dios qui tiromahi
yohuanai copi rahan. Mia jonihax bi Diosax quescapi yohua-
nai copi —hahcanquin.
34 Jesusen sca:
—¿Davidinin huishani joi janin nea huisha yamaquin? ¿Mato
tah man diosbo qui hah ta hen mato jai hahquin huishaya-
manishquin?
35 Papan huishamani ta tsoanbi huetsajati hahti-
pahyamahiqui. Jato yohihi Mato tah man diosbo qui Papa
janí que bi man hehqui rainyamascain?
36 ¿Hea ta hen Papa Diosen baque qui hen jai copi man Dios
qui tah min tiromahi yohuanai hah man hea jain? Baquen
hahxon Papan hea naihohxon raanni que bi ¿man jascarain?
37 Heen papan teebo hean hahyamahiya hea hihcoinai
shinanyamanahue.
38 Hen hahcoinaiya, hean mato yohiha copi que ma bi hean
hahcai jisxon copi hihcoinai shinannahue. Jascajaquin tah
man honanxon nincacointihi, hea janin heen papa hihqui,
hea rihbi heen papa janin hihqui —hahquin.
39 Jascahiton jaabaan hahquirihbi bihcatsihqui bi cahi,
mequen sca cahabo.

40 Jaatian sca cahax Jordan huean hahquirihbi pohquejaquetax, janoxon Juaman nashimamenoni janin cahi. Cahi nocotax janobi sca baneti.
41 Jano sca hihqui honanax ta hihti caibo hahqui nocoti bocannishqui.
—Juaman ta hahan honanti hahyamanishqui. Hahyamahax bi ta hihcoini nea joni qui chaninishqui, jatihibi jan yohini quescabi ta nea Jesus jaiqui —hahcanquin.
42 Janoxon sca hichaxon nincacoincanquin.

11

Lázaro mahuatai

1 Betania jema janin ta Lázaro janeya joni jihuepahonishqui, jano María jahuen hohshi Marta betan jihuetai jeman.
2 Jaa Marianen ta hahan hinintinin noquen hihbo tachixon jahuen boon tasonishqui. Jahuen roha cahen Lázaro. Lázaro cahen hihti hisini.
3 Hisinaiya ta jahuen chocabaan huetsa joni raannishqui:
—Min hahan shinanai joni ta hisinihqui, hihbon —yohihi canon.
4 Yohiha Jesusen yohiquin:
—Mahuanoxonma bi ta hisinihqui. Papa Dios nete hihbohi jisibo ta hisinihqui. Hea Papan baque xaba hihbohi honanahbo ta hisinihqui —jato jaquin Jesusen.
5 Jaabo ta Jesus hihti queenpahonishqui, Marta, jahuen huetsa, Lázaro rihbi.
6 Jan hisinai honanax bi janobi rabe neten hihribihi.
7 Rabe neten hihxon sca jahuen haxenicabo yohiquin:
—Judea main hahquirihbi canon bonahue —hahquin.
8 Jascahah:
—¿Rahma pishca mia janohahbaan macaman tsacaquin rehtecatsihquipi que bi min hahquirihbi caribicatsihquin, Maestron? —jahuen haxenicabaan Jesus jaquin.
9 —¿Huesti neten doce hora yamahiquin? Bariyahpan nichish tah non joxcorohyamahi, bari xaba jisish.
10 Yame nichish tah non joxcorohtai, jano nihti jisyamahax —jato jaquin.
11 Jato jascajaxon:
—Noquen huetsa Lázaro ta hoxahihqui. Mohini tah hen cahi —jato jaquin.
12 —Hoxahax ta hahquirihbi rohatihiqui, hihbon —hahcanquin jahuen haxenicabaan.
13 Lázaro mahuatipi Jesusen yohihi bi hoxaresai shinancanquin.
14 Jaa copi ta jato sirijaquin sca yohinishqui:
—Lázaro ta mahuatipishqui.

15 Jahuerohahi tah hen hea jano hihyamahipiqui, man
honancoinnon. Man nincacoinnon hihquish ta hen jano
cayamahipiqui. Jaabi, jisnon bonahue —Jesusen jato jaquin.
16 —Noque rihbi canon bonahue, hahbetan mahuanoxon —
hahquin Tomasen, rabe nane hahcaibo Tomasen.

Jesus noquen teehihmanica

17 Nocoxon sca chosco neten sca tsahonipibo yohihibo Je-
susen nincaquin.
18 Betania ta Jerusalen hochoma qui, media hora tahen
cahah.
19 Jaa copi ta janohax hihti caibo judiobo Marian xoboho
bocannishqui, jano Marta betan María jihuetai xoboho. Jaton
roha mahuatipi quen manahi bocani.
20 Jesus nocoti jahui yohiha jaa behchihi Marta cahi,
xoboho María banenon.
21 Behchixon yohiquin:
—Mia neno hihquiya ta heen roha mahuayamaquehani-
hqui, Hihbon.
22 Jan mahuatipi que bi ta min Papa yocacai rahsi mia
hahxontihiqui. Hen tah hen honanai —hahquin.
23 —Roha ta huenirihbitihiqui —hahquin Jesusen.
24 —Nete queyotaiya Papan noque Hueninahue hahca
ta huenirihbiyaxihquiqui. Hen tah hen honanai —hihqui
Marta.
25 Jesusen sca:
—Hea ta jato hueninica qui, teehihmanicah. Hea ninca-
coinai joni ta mahuatax bi teehihribitihiqui.
26 Jihuexon hea nincacoinai joni ta queyonox jascabi mahu-
atah jatimahiqui. ¿Mian min hea hihcoinai shinanyamahin?
—hahquin Jesusen.
27 —Hen tah hen mia hihcoinai shinanai, Hihbon. Mia tah
min Cristo qui, Papan baque. Mia tah min naihoh quehax jon-
icah qui. Min hihcoinai tah hen shinanai —hahquin Martan.

Lazaroya Jesus huaohihqui

28 Jascajaquin yohihax jahuen shara quenahi cahi. No-
coxon hexti pishca join jahuen shara yohiquin:
—Honanmanicah ta nocoscaiqui. Mia ta quenamahiqui —
hahquin.
29 Nincacax, histon huenicahuanax, picotax cahi.
30 Jema janin cahen Jesus nocorihyamahi, jano Martan jaa
behchitana janin banetahbahi.
31 Maria histon huenicahuanax picotai jisxon, Tsahon janin
ta huinihi cahiqui hihxon jaa manahibaan chibanquin.
32 Jesus janin María nocoxon, merahax, Jesusen tahe na-
man betihihpaqueti.

—Mia neno hihquiya ta heen roha mahuayamaquehanihqui, hihbon —hahquin huaohihanan.
33 Jaa huaohihquiya hahbe jahui judiobo rihbi huinihiya, jahuen jointi hihti xecahihniquin. Masa shinanscaquin.
34 —¿Jahuen man tsahonipiquin? —jato jaquin.
—Jisihue, hihbon —hahcanquin.
35 Jesus huaohihscai.
36 Huaohihqui jisish:
—Jise. Hahan ta hihti shinanihqui —hahquin judiobaan.
37 —¿Benche jismahipixon cahra nea rihbi mahuayamanon rohajati hahtipahyamaquehahnipishquin? —hahcanquin caibaan rihbi.

Lázaro teehihribihi

38 Jesus sca hahquirihbi jointi hihti xecahihnihax tsahon janin nocoti cahi. Tsahonxon macan champanin behpohipibo janin nocoti.
39 —Macan janabohannahue —jato jaquin Jesusen.
—Neatian ta pisiscaiqui, hihbon. Chosco nete sca tah qui jan hihquipi —hahquin Martan, yamanicaton chocan.
40 —¿Hihcoinai shinanxon tah min noquen Papa nete hihbohi jistihi hen mia jayamahaquin? —Jesusen jaquin.
41 Jaatian sca macan janabohancanquin. Bochiqui sca jisxon:
—Papan, hen yocacah tah min nincacai. Hahxon tah min hea jai.
42 Hen yocacai tihibi tah min nincacai. Hen ta honanai. Jaabi, nea neno nichibaan nincanon hihxon tah hen mia yohihi, mian min hea raanni hihcoinai shinanahbo —hahquin.
43 Jascajaxon coshin bi res quenaquin:
—Lazaron, picohue —hahquin.
44 Jaatian sca hihquipi joni picoti. Jahuen mequen, jahuen tahe chopa quexen yabi yabihah, payoman rihbi bebepohipibo.
—Pecanahue, jan nihtatahnon —Jesusen jato jaquin.

Jesus bihnoxon yohinanaibo
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Jan Lázaro teehihmahi jisxon María manahi jahui judiobaan sca hihti caiboxon nincacoinquin.
46 Caibo rihbi jaton hapobo yohihi bocani. Nocoxon, Jasca ta jaaxqui, hahcanquin.
47 Yohihah sacerdote hapobo betan fariseobo tsinquiti, hapobo rahsi.
—¿Rahma can? ¿Non jahuejatihin? Hoa jonin ta hahan honantijahiqui, hicha.

48 Jan jascajaresnon non jahua hahyamahiya ta jatihixonbi
jaa sca chibanyaxihcanihqui. Romanobo sca joxon ta noquen
janoxon Papa Dios yocati xobo pohtastihiqui, noquen jihue-
tahbo rihbi ta noque bichinyaxihcanihqui —hahcanquin.
49 Huesti joni sca jato tocan nihinati, Caifas janeya joni.
Sacerdotebaan hapo hihxon jato yohiquin:
—Maton tah man jahuabi honanyamahi.
50 Huetsa jonibo jihuenon huesti joni mahuatah ta siri qui.
Noquen jihuetahbo jatihibi queyoyamanon jascatihi bi tah
man honanyamahi —jato jaquin.
51 Hahmebi shinanxonma ta jascajanishqui. Jaa bari tian
sacerdote hapo hihxon ta honanxonma bi jayaxihqui joi
yohinishqui. Jaton caibo jihuenon Jesus mahuatihi yohihi.
52 Jaton caibo res jihuetahbo Jesus mahuayamahi. Hocho
hocho jihuetai Papan baquebo tsinquinoxon cahen Jesus
mahuati, jato huesti yorajanoxon.
53 Caifas jascari yohuanipiya sca Jesus rehtenoxon yohinan
yohinancani, jatihibi neten.
54 Jaa copi ta judiobaan jisnonma sca jonetax Jesus nih-
nishqui. Janohax caresscai, chiponqui. Jano tsoa yamahi
hochoma, Efrain janeya jeman sca nocoti. Jano baneti jahuen
haxenicabo betan.
55 Judiobaan pascua fiesta hochomascaiya ta hocho jihue-
taibo Jerusalen janin bocannishqui. Jaton rishta sohuamahi
bocani, janin pascua fiesta noconon hihquish.
56 Nocoxon Jesus benacanquin. Papan xoboho hihquihax
yohinancani:
—¿Fiesta janin jaa jotimahiquin? ¿Jahua min shinanain? —
yohihahnancani.
57 Jasca jaibaan bi jaton hapobaan jato yohiquin:
—Jano jan hihqui honanxon, noque yohinahue, non porisia
bihmanon —jato jaquin.

12

Jesus tachocai haibo
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

1 Pascua fiesta joti seis nete pishinaiya cahen Betania janin
Jesus joribihi. Jano Lázaro jihuetai jema, mahuatipi que bi jan
hahquirihbi teehihmahipi.
2 Jesus nocoscaiya pitijacanquin, hichaxon piti. Martan
cahen jato piti metexxonquin. Misanxon Jesus betan pihibo
tocan sca Lázaro tsahoti.
3 Marian sca nardo hahan hininti pomo bocho bihxon Jesus
tachiquin. Hihti copi, hahan hininti. Tachixon, jahuen boon
sca tasoquin, jatihobi xobo hinin potonon.

4 Jaatian sca jahuen haxenica Judas Iscariote, Jesus
paranxon bihmayaxihquiton yocaquin:
5 —¿Jenquetsahpahin jahuen hininti tres mil soles copi maro-
mayamahaxquin, jahuaborajomabo sca hinannoxon? —jato
jaquin Judasen.
6 Jahuaborajomabohon shinanxon copima jaan jato jasca-
jaquin. Yometso hihxon copi jascajaquin. Jaa rihbi jaton
coriqui coirannicahax ta jaton coriqui rihbi yometsohpahon-
ishqui.
7 Jesusen sca Judas yohiquin:
—Jenehue. Hea mahuataiya hahan hea hininjati ta hea
hininjaxonihqui, jenehue.
8 Mato janin ta jahuaborajomabo jascabi jatihiqui. Hea tah
man yamajayaxihqui —jato jaquin.

Lázaro rehtecatsihquibo

9 Jan jano hihqui honanax tsama bi res judiobo jaa jisi
bocani. Jesus huestima bi Lázaro rihbi jiscatsihqui bocani,
hihquipi que bi hahquirihbi huenihipi joni jiscatsihqui.
10 Jaa copi ta Lázaro rihbi rehteti shinanscacannishqui,
jaton hapobaan.
11 Lázaro copi hichaxon judiobaan jato potabahinxon Jesus
sca nincacoinaiboya ta jaton hapobo sinanishqui. Jaa copi ta
Lázaro rihbi rehtecatsihscacannishqui.

Jerusalen janin Jesus hihcohi
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Huetsa neten sca ta fiestajahi bohibo tsinquihihnan-
ishqui. Fiesta janin ta Jesus jahuiqui hahquin yohihahbo
nincacanquin.
13 Honanax binon pehi bihbahinax Jesus behchihi bocani.
Quenacanahi bocani:
—Hosanná. Nete hihbaan raanai joni ta jahuiqui, is-
raelibaan quiquin hapo. Papan shinanyahpa tah qui —
hihcanahi bocani.
14 Jascahibaan bi cabacho baque merahax jaa cahtsahotax
Jesus jahui. Jan jascanon ta huishani joi jaiqui:
15 Raqueyamanahue, Sion jema baquebon. Maton quiquin
hapo ta jahuiqui, cabacho baque cahtsahotax.
16 Jaa huisha joi nincamenoxon ta jahuen haxenicabaan ho-
nanyamanishqui. Jan naihoh cahipi cahchiqui ta jan jas-
cayaxahnon huishani joi jai shinancannishqui. Jaatian pari
ta honancannishqui, Jesusen hahyaxihqui jaabaan huishani
honanscaquin.
17 Caibo jascari quenacananon cahen caibaan yohibonaquin.
Lázaro mahuatipi bi ta picohue hahxon jan hahquirihbi tee-
hihmahi non jisipiqui hahbonaquin.

18 Papan coshiyaxon Jesusen jascajaquin hahquipi nincacax
tsinquijaquetaibo jaa behchihi bocani.
19 Bohiboya sca:
—Jisnahue. Non tah non jahuabi hahyamahi. Jatihixonbi ta
jaa chibancaniqui —hahcanquin fariseobaan sca.

Jesus benahi nahuabo

20 Caibo fiesta janin bohibo ta jaton nahua quescapahbo sca
janishqui.
21 Felipe cahen Betsaida jema janinhah, Galilea mai meha.
Felipe qui caxon, jaa nahuabaan yocaquin:
—Noquen tah non Jesus jiscatsihqui, hapon —hahcanquin.
22 Andres yohihi sca Felipe cahi. Yohihax, Felipe betan sca
cahi, Jesus yohihi. Yohihah bi:
23 —Hea noquebaque Papan shinanya hihqui ta rahma
jisnoxihcanihqui.
24 Nincanahue hen mato yohinon. Main paqueyamahax
ta bimi bero jaa huesti banetihqui, queyoyamahi. Banahoh
queyotax pari ta bimi hicha caichihqui.
25 Mahuapaho hihxon Papan joi bihcatsihyamahibo ta
mahuatihiqui. Non main res jihuetah ta jahuama qui hi-
hquibo ta queyoyamanox manatihqui, jihuecointi.
26 Heen hahxontibo ta hea chibanti jaiqui. Jano hea hi-
hquiton tah heen jonibo rihbi hihtihiqui. Hea hahxonai
jonibo qui rihbi ta heen papa siripi yohuanyaxihquiqui.

Mahuanoxihqui Jesusen yohihi

27 Rahma tah hen masa shinanai. ¿Jahua hen yohitihin?
¿Janoxihquibo tiromabo hea cahnemahue Papan, hih hen jati-
hin? Hihyamahi. Hea janoxihquibo copi tah hen nea nete qui
noconihqui.
28 Papan, mia nete hihbo shinanahbo jahue —hahquin
Jesusen. Jaatian naihoh quehax yohuanai nincacanquin.
—Jascajaxon tah hen hahribitihi —hihqui.
29 Hochomaxon nincacax tsamajaquetaibo yohuani:
—Terenhih ta jaiqui —hihcani.
—Papan yonoti ta hahbetan yohuanihqui —hihqui caibo
rihbi.
30 Jesusen sca jato yohiquin:
—Maton honannon hihquish ta yohuanihqui, hean honan-
non hihquishma.
31 Mai mehabaan hohcha casticanti hora ta nocoscaiqui.
Rahma ta mainxon yononica yoshin naman potapaquenox-
ihquiqui.
32 Hea jihuin hueonhihnipibo tah hen jatihibi jonibo
hehqui jomatihi —jato jaquin.

33 Jihuin hueonahbaan jan mahuanoxihqui honanahbo
hihxon jato jascajaquin yohiquin. Tsamajaquetaibaan sca
yocaquin:
34 —Cristo roqui queyoyamanox manayaxihquiqui. Huis-
hanihbo joi roqui jascari jai. ¿Jahua copi sca min Noquebaque
ta hueonhihnixihcanihqui hah min noque jain? ¿Noquebaque
min hihqui tsoa quin? —hahcanquin.
35 Jesusen jato yohiquin:
—Basimaxon sca tah man xaba jisti jenexihqui. Xaba chian
nihnahue, jani yamenon. Bahquish chian nichi jonin ta
jahuen nihti honanyamahihqui.
36 Xaba jaxon jaa xaba nincacoinnahue, xabapan baquebo
janoxon —jato jaquin. Jato jascajahax, caresscai, jaabaan
jisyamascanon.

Nincacoinyamahi judiobo

37 Jaton jisnon bi hicha hahan honanti jan hahcai bi nin-
cayamacanquin.
38 Papan joi yohinica Isaíasnen yohini quescapahbo:
¿Non yohihah bi tsoan nincaquihquin, hihbon? ¿Nete hihbaan
jahuen coshi jato jismahah bi tsoan nincaquihquin?
hihqui jaa huisha joi.
39 Jascapahboxon copi ta nincacoinyamacannishqui. Huetsa
joi rihbi ta Isaíasnen huishanishqui:
40 Jaton beron jismis hihquish ta benchecahincaniqui. Jaton
jointinin nincacoinmis hihquish ta jaton jointi xehpoc-
ahinihqui, hean jato rohajamis hihxon ta jaton shinan
huetsajacaniqui
hihqui.
41 Papan xaba jisxon ta jascajaquin Isaíasnen huishanishqui.
Jasca ta Papa jaiqui jato japahonixon jascajaquin sca
huishaquin.
42 Jaabi Jesusen yohihah hichaxon nincacoincanquin.
Caibo jaton jonibaan rihbi nincacoinquin. Nincacoinxon bi
fariseobo qui raquexon tsoabi yohiyamacanquin.
—Tsoanbi noque yohuanquihnyamascanon noquen tsin-
quiti xoboho noque mapemayamascacanmis —hihcani.
43 Papan hea siri jisnon yohipan hihtihi bi hapobaan
hea sirijaquin yohuanquihnnon tsoabi yohiyamapan hihxon
yohiyamacanquin.

Nincayamahiboya Papan jato casticanyaxihqui

44 Jaabo netetai bi coshin bi res Jesus yohuanai:
—Hea nincacoinax hinamehtaibo ta hehqui hiname-
hyamahiqui. Hea raanni qui caya ta hinamehtiqui.
45 Hea jisi jonin ta hea raanni rihbi jisiqui.

46 Jato xabajahi tah hen nai naman joniqui, hehqui hinamehtaibo bahquish chian baneyamanon.

47 Hea nincaquin bi nincaresaibo tah hen heanbi casticanyamahi. Mai mehabo casticannoxonma bi tah hen jato teehihmahi joníqui.

48 Hea Johue hahyamaxon, heen joi rihbi nincacatsihyamahibo ta honantiyahpabo qui. Hean yohihi joi ta hahan jascapahbo honanti qui, nete queyoscaiya.

49 Hehmebi shinanax ta hen yohuanyamahi. Hea raanni heen papanbi ta hea yohihihqui. Jascari yohuanhue, jaa yohihue hea jaquin.

50 Jahuentianbi queyoyamanox manati jato jihuemahue hih ta jaiqui. Jaa copi ta heen papan hea yohihi quescabijaquin hean mato yohihi —jato jaquin Jesusen.

13

Jahuen haxenicabo Jesusen tachocai

1 Pascua fiesta nocorihyamahi bi mai jenebahini Papa qui cati sca jan jai Jesusen honanquin. Jahuen jonibohon shinanxon mahuanoxon caman jatohon shinanquin.

2 Pascua piti piriyamahiboya cahen Judas, Simon Iscariotenin baque, tiroma yoshiman bihxon tiroma shinan jahuen jointi janin niascaquin, Jesus paranxon bihmanoxahnnon.

3 Pascua piti pihi tsinquiscacani, Jesus jahuen haxenicabo betan. Mian sca jato jatihibi hihbojahue Papan jai cahen Jesusen honanquin. Jahuen Papa janinhax jonish bi hahquirihbi hahqui cahi cahen honanrihbiquin.

4 Misa janinhax huenixon sca jahuen tari potahax hani payoman chinexehti.

5 Bandeja qui jene chicoxon jahuen haxenicabo tachoquin. Tachoxon hahan jan chinexehtai payoman sca jato tasoquin. Jascajaquin jato tachopaquequin.

6 Simon Pedro qui nocoquihranscai.

—¿Hea rihbi min tachocatsihquin, Hihbon? —hahquin Simoman.

7 —Hen mia tachoca jahua hihcatsihquiquin, rahma honanxonma bi tah min huetsa tian pari honanyaxihqui —hahquin Jesusen.

8 —Hea tah min jahuentianbi tachotimahi, hihbon —hahscaquin Pedronen.

—Hen mia tachóyamahah tah min henama sca jatihi —hahquin Jesusen.

9 —Hea tachoxon mepanxon manashimarihbihue, Hihbon —hahscaquin Simon Pedronen.

10 —Nashitanax ta tsoabi nashiti pishinyamascaiqui,
tachoquiti huesti pishini, jatihobi rishtama sca hihnoxon.
Mato tah man rishtajomaboscai, hihcax bi jatihibima —jato
jaquin Jesusen.
11 Jesus parannoxihqui joni honanxon copi jato jasca-
jaquin, jatihibima jaquin.
12 Jato tachoquin queyoxon jahuen chopa sahuerihbihax
jahuen tsahotinin tsahopaquexon jato yocaquin:
—¿Jahua man haxenon hihxon hen mato tachocain? ¿Man
honanyamahin?
13 Hihbon, Honanmanican, hah tah man hea quenaquin jai.
Hahcoinquin. Jaa tah hen qui.
14 Maton hihbo, mato honanmanicah rihbi hihxon bi hean
mato tachocaiya tah man maton rihbi joni huetsa tachotihi.
15 Hen hahcai jisxon man jascajaribinon tah hen mato
jismahahqui.
16 Mato tah hen yohicoinai. Yonoti ta jahuen hapo mentan
hashoan tee hihboma qui. Raana joni rihbi ta jaa raanai joni
mentan hashoan yohuan hihboma qui.
17 Nea hen mato yohihi joibo honanxon, hen mato yohihi
quescabijahax tah man hahan jenimati jaresscayaxihqui.
18 Mato jatihibi qui tah hen yohiyamahi. Heen caisaibo
tah hen honanai. Papan huishamani joi jai quescabi ta
janoxihquiqui. Heen paan pihi jonin ta jotsistonen hea ja-
maquihqui hihqui jaa huisha joi.
19 Janoxihquibo jaríyamahi bi tah hen mato rahmabi yohihi,
jaressca jaiboya man hea hen qui man honannon.
20 Hen mato yohinon nincanahue: hean raanah ca-
hax nocotaiton mato johue hahcaibaan ta hea rihbi johue
hahquiqui. Johue hea jaibaan ta hea raanni rihbi johue
hahquiqui.

Judasen bihmanoxihqui Jesusen yohihi
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Jato jascajaquin yohixon masa shinanxon jato yohicoin-
quin:
—Man honannon hihxon tah hen mato yohihi: mato tocan
tsahotai huestichin ta hea paranxon bihmanoxihquiqui —
jato jaquin.
22 Jahuen haxenicabo bejisahtanani.
—¿Tsoa yohihiquin? —shinancanquin.
23 Hahan Jesus queenai jahuen haxenica cahen Jesus
senenbi tsahoti.
24 Simon Pedron sca jaa cohan cohan hihxon:
—¿Tsoa yohihiquin? Yocahue —hahquin.
25 Jesus senenbixon yocascaquin:

—¿Tsoa hin, Hihbon?
26 —Nea paan tequen netinxon hen hinanai joni tah qui —
hahquin Jesusen. Jascaxon paaman netinxon Judas hinan-
quin. Simon Iscariotenin baque can, Judas.
27 Paan teque bichiton jahuen jointi Satanasnen hihbo-
jaquin.
—Hoa min hahcatsihqui hahtanhue, Judasen, histon —
hahquin Jesusen.
28 Jahua yohiquin jascahiquin misa janin tsahotaibaan ho-
nanyamaquin.
29 —Noquen coriqui coiranai copi rah ta hahan fiestajati piti
non pishinai marotanhue hahquiqui —shinanquin caibaan.
—Jahuaborajomabo coriqui hinantanhue hah ra ta jaiqui —
shinanquin caibaan rihbi.
30 Hahtanhue hahca jahuen paan bichish Judas caresscai,
yamescai bi.

Behna joi

31 Caresscaiya Jesusen jato yohiquin:
—Hea noquebaque nete hihbo hihqui ta rahma jisnoxih-
canihqui. Jisquin ta noquen Papa rihbi nete hihbo hihqui
jiscantihiqui.
32 Hea jisxon Papa Dios nete hihbo hi honanaiboya ta
nete hihbo hihxon jato jismatihiqui, jahuen baque rihbi nete
hihbo hi honanahbo. Rahmabi ta jascajatihiqui.
33 Basima bi res tah hen mato betan hihtihi, heen baque-
baan. Man tah man hea benayaxihqui. Hen judiobo yohihipi
quescajaquin ta hen mato rahma yohihi. Hea jano cahiton
tah man cati hahtipahtimahi.
34 Joi behna ta hen mato yohihi. Nincanahue. Joni huet-
sahon shinannahue, hean hen matohon shinanai quesca-
jaquin. Joni huetsahon shinannahue.
35 Man joni huetsahon shinanaiya ta heen haxenicabo
mato qui jatihixonbi honancantihiqui —jato jaquin.

Jesus qui Pedro paramehxihqui
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 —¿Jahuerahnon min canoxihquin, Hihbon? —hahquin
Simon Pedronen.
—Hen jano cahiton tah min rahma chibantimahi. Huetsa
tian tah min hehchon catihi —Jesusen jaquin.
37 Pedronen yocaquin:
—¿Jahua copi hen mia rahmabi chibanti hahtipahyamahin?
Hea rehtecatsihquibo que bi tah hen mia jenetimahi —
hahquin.

38 —¿Mia rehtecatsihquibo que bi min hea jenetimahin?
Nincahue, hen mia yohinon: hatapa queorih jaima bi tah min
quimisha coti heen joni hihtima min yohinoxihqui.

14

Jesus Papa qui cahi bahi siri

1 Masa shinanyamanahue. Papan joi nincacoinnahue. Hea
rihbi nincacoinnahue.
2 Heen papan jihue janin ta xobo hicha qui. Yamahiya
cahen Mato ta hen jihuetijaxoni cahi hen jayamahan.
3 Caxon mato jihuetijaxonax tah hen joribiyaxihqui, mato
bichí sca. Hea jano hihquiton man mato rihbi hihnon tah hen
mato bichi joyaxihqui.
4 Hahan hean cahi bahi tah man honanai —jato jaquin.
5 —¿Jahuen min cahin? Non tah non honanyamahi, Hih-
bon. ¿Jenquetsahaxon non mia jano cahi bahi honantihin? —
hahquin Tomasen.
6 —Hea ta Papa qui cahi bahi qui. Yohuani hihcoinai joi
tah hen qui. Hahan jihueti ta hea qui. Hea jano hihquiton
cayamahax ta tsoabi Papa qui nocotimahiqui.
7 Hea honanxon tah man heen papa rihbi honanquehanai.
Rahma tah man honanscai. Jaa tah man jisiqui —jato jaquin
Jesusen.
8 —Noquen Papa noque jismahue, Hihbon. Jaa res tah non
queenai —hahquin Felipenin.
9 —¿Yotihixonpahi hen mato betan hihqui bi min hea ho-
nanyamahin, Felipin? Hea jisi jonin ta heen papa jisiqui.
¿Jahua copi min hea Noquen Papa noque jismahue hah min
jain?
10 Jano heen papa hihquiton tah hen hea rihbi hihqui.
Hea janin ta heen papa rihbi hihquiqui. ¿Min hihcoin shi-
nanyamahin? Hen mato yohihi tah hen heanbi shinanxon
mato yohiyamahi. Hehbe hihxon ta heen papan jahuen tee
hahquiqui.
11 Heen papa betan tah hen qui, hehbetan rihbi heen papa
hihqui. Hea hihcoinai shinannahue. Yohihah copi res shi-
nanyamaxon, heen tee jisxon copi hihcoinai shinannahue.
12 Mato ta hen yohicoinai: hen hahcai teebo ta hea nin-
cacoinai jonin rihbi hahtihiqui. Hen hahcai hahxon bi ta
hashoan hanibo rihbi hahtihiqui, hea heen papa qui cahiya
sca.
13 Jatihibi man heen janen yocacai tah hen hahxontihi.
Heen papa nete hihbo hi honanahbo tah hen hahxontihi,
jahuen baque hihxon.
14 Man heen janen yocacai jatihibi tah hen mato hahxon-
tihi.

Dios Yoshin jan noque hinantihi

15 Hehon shinanxon tah man hen mato yohihi man hahtihi.

16 Hean rihbi tah hen heen papa yocatihi, huetsa yanapannica jan mato hinannon. Jaa ta jascabi sca mato betan jatihiqui.

17 Jaa ta yohuancoinai hihbo qui, Dios Yoshin. Jaa jisyamaxon ta mai mehabaan jaa bihtimahiqui, jaa honanyamaxon copi rihbi. Maton tah man jaa honanai. Mato betan ta hihresscaiqui. Mato chicho rihbi sca ta jayaxihquiqui.

18 Jaabiyahpa cayama ta jai. Joribiyanoxon tah hen cahi.

19 Mai mehabaan hea jisyamascanon caman ta basima sca qui. Jaabaan hea jisyamascai bi tah man maton hea jistihi. Hea jihuetai copi tah man mato rihbi jihuetihi.

20 Jaatian tah man honantihi, hea heen papa betan hihqui, mato rihbi hehbetan hihqui, hea rihbi mato betan hihqui.

21 Hen yohihi honanxon nincacoinaibaan ta hehon shinannicabo qui. Hehon shinanaibohon ta heen papan rihbi jatohon shinanihqui. Hean rihbi hen jatohon shinanai. Jaabaan hea honannon hihxon tah hen heen yora hean jato jismatihi —jato jaquin Jesusen.

22 Judasen sca yocaquin (Iscarioteninma, huetsa Judasen):

—¿Jenquetsahaxon min noque miabi jismatihin, mai mehabaan mia jisnonma? —hahquin.

23 Jesusen yohiquin:

—Hehon shinanaibaan ta heen joi bihtihiqui. Jatohon ta heen papan shinantihiqui. Jato qui cahax tah non hahbetanbi jihuetihi.

24 Hehon shinanyamahi jonin ta heen joi bihyamahiqui. Hen mato yohihi joi ta henama qui. Hea raanni heen papanah ta qui.

25 Mato betan nihparixon tah hen mato yohihi.

26 Dios Yoshin sca ta mato yanapannicah qui. Jaa ta heen janen heen papan raanyaxihquiqui, jatihibi joi mato honanmanon. Hen mato yohipahoni joi jatihibi ta mato shinanmayaxihquiqui.

27 Hahan jihueti siri mato hinanbahini tah hen cahi. Heen hahan sirijaquin shinanti tah hen mato hinanai. Mai mehabaan hinanai quescajayamaquin tah hen mato hinanai. Masa shinanyamanahue. Raqueyamanahue.

28 Caresscaax ta hen jorihbiyaxihqui hen mato jaah tah man nincacahqui. Heen papan ta hea mahuinihqui. Hehon shinanax cah man jenimahan, heen papa qui hea cahiya.

29 Janoxihquibo tah hen mato yohiscaáqui, jaresscaiboya man hihcoinai shinannon.

30 Mato betan tah hen basi yohuanyamascatihi. Mai
mehabo yoshin hihbo ta jahuiqui. Hea ta jahuejati hahti-
pahyamahiqui.
31 Jaabi tah hen heen papahon hea queenai mai mehabaan
honannon hihxon heen papan hea yohihi quesca hean jai.
Hueninahue. Caresscanon bonahue.

15

Bimiyahpa mebibo

1 Hea ta bana jihui yora coin quescapah qui. Heen Papa
cahen huai hihbo.
2 Jatihibi heen bimijoma mebibo ta jaan mextehiqui.
Bimiyahpa mebi jatihibi ta boxtepaquehiqui, hashoan bimi
hichanon.
3 Mato tah man boxtehahscaqui. Hen mato yohiha join ta
Papan mato boxtehihqui.
4 Jahuen jihui yora jahuen mebin jenebahintimahi quesca
hehbetan jascabihi janahue. Hea rihbi tah hen mato betan
jascabihi jai. Mebi ta hahmebi bimiti hahtipahyamahiqui;
jahuen yora qui rechihah pari bimihi. Mato jascarihbihi;
hehbetan hihyamahax cahen jahuabijomabo mebibo.
5 Hea tah hen jihui yora quescahpa qui, mato cahen heen
mebibo. Jahuen yora janin jahuen mebi rechitax hicha
bimiyahpa hihqui quescajaquin tah man hehbetan hicha
hahtihi. Hehbetan hihyamaxon cah man jahuabi hahtimahi.
6 Hehqui rechitaima mebibo ta huai hihbaan mextexon
potatihiqui mebi choshihi quescanon. Shinannahue: mebi
choshibo ta tsinquixon mapojacanihqui.
7 Rechitax quesca man hehbetan jihuexon, heen joi rihbi
maton jointi janin hihquiya tah man man queenai jatihibi
yocatihi, hen mato hahxonnon.
8 Hicha bimiyahpabo quescaxon man hicha noquen Papa
hahxonaiya ta mato jisxon, heen Papa nete hihbohi jonibaan
honanyaxihcanihqui. Jascapahbo tah man heen haxenicabo
jatihi.
9 Heen papan hehon shinanxon hahxonai quesca-
jaribiquin tah hen hean rihbi matohon shinanxon hahxonai.
Hen mato hahxonnon jascabijaquin nincacoinnahue.
10 Heen papan hea yohihi quescabijaquin tah hen jai, jaa
queenai quescabijaquin hea hahxonnon. Jascajaquin rihbi
man hen mato yohihi quescabijaquin jaiya tah hen hea
queenai quescabijaquin hen mato hahxontihi.
11 Hea jenimahi hihqui quescari man mato rihbi jeni-
manon hihxon tah hen mato yohihi, man hinti jenimanon.
12 Nea tah hen mato yohihi: matohon hean shinanai
quescajaribiquin maton rihbi joni huetsahon shinannahue.

13 Noquen hahbe rabetibohon hihti shinanxon tah non
mahuanoxon caman jato hahxonquin yanapantihi. Jascapa
hahxonnicah ta tsoanbi hahxonquin mahuintimahiqui.
14 Hen mato yohihi quescajaquin hahcaibo tah man heen
hahbe rabetibo qui.
15 Mato tah hen “heen jonibon” hahyamascai. Jahuen
hihbaan hahcai ta jahuen jonin honanyamahihqui. Jatihibi
heen papan hea yohipahoni mato honanmaxon copi tah hen
mato “heen hahbe rabetibon” hahcai.
16 Hea man caisnima bi tah hen hean mato caisnihqui.
Caisxon tah hen mato janescai, man hicha hahqui canon.
Man hahcai queyoyamanox mananon tah hen mato raanai.
Jascapahboxon man yocacai jatihibi noquen papan mato
hahxonnon tah hen mato raanai.
17 Joni huetsahon man shinannon hihxon tah hen jasca-
jaquin mato yohihi.

Jesusyabi noque jistahihmajayaxihquibo

18 Mai mehabaan mato jistahihmahiya honannahue: hea
pari ta jistahihmacanishqui, mato chini sca.
19 Mai mehabo man hihquiya cahen mai mehabo matohon
queenquehan, jaton caibo copi. Jascapahboma tah man qui.
Mai mehabo hihyamascanon tah hen mato caisnihqui. Jaa
copi ta mai mehabaan mato jistahihmahihqui.
20 Hen mato yohiha joi shinanbehnoyamanahue. Yonoti ta
jahuen hihbo mentan hashoan yohuan hihbo hihyamahiqui.
Hea tiromajacatsihquin hea chibannixon ta mato rihbi sca
chibanyaxihcanihqui. Heen joi nincanixon ta maton joi rihbi
nincayaxihcanihqui.
21 Hea raanni heen Papa honanyamaxon ta mato tiroma-
jayaxihcanihqui heen jonibo man hihqui copi.
22 Hen jato yohiyamahah cahen hohchayahpaboyamahan.
Hean yohihah copi ta Honanyamahax tah hen hohchanihqui
jati hahtipahyamascacaniqui, hohchanihxon.
23 Hea jistahihmahi jonin ta heen papa rihbi
jistahihmahiqui.
24 Tsoan jascajani que ma bi tah hen Papan coshiyaxon
jato hahxonpahonihqui. Jato tocan hen hihyamahiya cahen
hohchayahpabohihyamahan. Hen jato hahxonai jisxon bi ta
heen papayabi hea jistahihmacaniqui.
25 Papan huishamani joi janin ta nea jaiqui: Jahua copima
bi ta hea jistahihmarescaniqui. Jaa joi jai quescabi ta jacani-
hqui.
26 Mato yanapannicah sca tah hen heen Papa janinxon
mato qui raanyaxihqui. Jaa ta yohuancoinai hihbo qui, Dios

Yoshin. Papa janinhax jahuex ta hehqui yohuancoinyaxi-
hquiqui.
27 Hen haxemamenoni tian hea nincanish tah man rahma
caman haxehi hehbetan nihnicahbo qui. Jaa copi tah man
mato rihbi heya joihi yohuancointi jai.

16

1 Hea jeneti shinan tsoanbi mato hinanyamanon hihxon
tah hen nea rahsi hen mato yohihahqui.
2 Jaton tsinquiti xoboma qui ta mato potayaxihcanihqui,
tsoanbi mato yohuanquihnyamascanon hihxon. Mato re-
htehibo ta Mia rehtequin Papa Dios hahxonpan hihnicahbo
rahsi jatihiqui.
3 Heen papa honanyamaxon ta hea rihbi honanyamaxon
jascajayaxihcanihqui.
4 Nea hen mato yohihi quesca jaresscaiya Noque ta yohin-
ishqui hihyaxahnahue. Man honannon hihxon tah hen mato
yohihi.

Dios yoshiman tee

Mato manati hahtipahparixon tah hen mato honanma-
menoxon jaa joi mato yohiyamanihqui.
5 Hea raanni heen Papa janin sca tah hen canoxihqui.
Hen canoxihqui bi tah man Jahuen min canoxihquin hea
jayamahi.
6 Jascajaquin hen mato yohihah copi tah man jointinin
benatihi.
7 Man benatai bi tah hen mato yohicoinai. Hea cahah ta
siri qui. Hea cayamahiya cahen mato yanapannica joyamahi.
Caxon ta hen raantihi, mato qui jonon.
8 Joxon ta jatihibi jonibo honancoinmatihiqui,
jahua tiroma quin, jahua siri coin quin, jahua Papan
casticantihiquin, jato honanmaquin.
9 Hea nincayamahibo copi ta jaton hohcha copi Papan jato
casticanyaxihqui jato honanmatihiqui.
10 Heen papa qui hea cahiya man hea jisyamascai copi
ta jahua siri coin quin hihxon jato honanmatihiqui, jihueti
honanahbo.
11 Mai meha hihbojanica yoshin casticanti jaresscai copi ta
tiromabo copi Papan casticanyaxihqui jato honanmatihiqui.
12 Mato yohiti hicha pari jai bi tah man rahmabi nincati
hahtipahyamahi.
13 Joxon ta yohuancoinai hihbaan mato jatihibi hihcoinai
joi honanmayaxihquiqui. Hahmebi shinanxonma bi ta Pa-
pan yohiha jan nincacai joibo mato honanmayaxihquiqui.
Joyaxihquibo rihbi ta mato yohiyaxihquiqui.

14 Hea nete hihbohi honanahbo ta yohiyaxihquiqui. Hean
yohihi joibo bihxon ta jaan mato honanmayaxihquiqui.
15 Heen papanahbo jatihibi ta henabo qui. Jaa copi tah
hen mato yohihahqui, hean yohihi joibo bihxon ta jaan mato
honanmayaxihquiqui hahquin.

Benatax bi jenimacahinti shinan

16 Man hea jisquin jenenon ta nea pishca sca jaiqui. Basima
tahni hea jisyamascaipixon tah man hea hahquirihbi jisyax-
ihqui —Jesusen jato jaquin.
17 Caibo sca jahuen haxenicabo yohinani:
—¿Jan yohuanai jahua hihquiquin? Man hea jisquin je-
nenon ta nea pishca sca jaiqui. Basima tahni hea jisyam-
ascaipixon tah man hea hahquirihbi jisyaxihqui. Hea heen
papa qui cahiya jan hihqui bi ¿jahua yohihi jascarihquin?
18 ¿Basima sca jan hihqui bi jahua hihcatsihquiquin? Jan
yohihi tah non honanyamahi —hihcani.
19 Yocacatsihquibo hih honanxon Jesusen jato yohiquin:
—Man hea jisquin jenenon ta nea pishca sca jaiqui. Basima
tahni hea jisyamascaipixon tah man hea hahquirihbi jisyaxi-
hqui hen mato yohihah copi ¿jaa jahua hihcatsihquiquin hah
man yocacahanan jayamahin?
20 Hen mato yohinon nincanahue: man tah man huinitihi,
huaohihqui, mai mehabo jenimanon. Bena benatax bi tah
man hihti jenimaribitihi.
21 Jahuen baquexo bihti nete nocotaiya ta hisinxon jahuen
baque caincatsihquin haibaan masa shinanihqui. Jahuen
baquexo bihresscaxon sca ta jan masa shinanah shinan-
behnoscaiqui. Joni behna noquen neten jahui copi jenimahi.
22 Mato jascarihbihi. Rahma masa shinanax bi tah man
jointinin jenimayaxihqui, hen mato hahquirihbi jisiya. Man
jenimahi yohuan ta tsoanbi mato bichintimahihqui.
23 Jaa neten tah man hea jahuabi yocayamayaxihqui. Man
honannon hihxon ta hen yohihi: man queenaibo man heen
janen noquen naihoh queha Papa yocacah ta mato hinanyax-
ihquiqui.
24 Rahma caman tah man jahuabi heen janen yocayamahi.
Yocanahue. Jenimanoxon tah man bihtihi.

Mai mehabo Jesusen cahnetimahi

25 Papan jihuemati ta jascapah qui hahxon tah hen mato
haxemapahoniqui. Huetsa tian tah hen jaa patax queha
joi mato yohiyamascatihi, heen Papan joi mato yohiquin
sirijascaquin.
26 Jaatian tah man heen janen yocayaxihqui. Mato qui tah
hen noquen Papa yocaxonyaxihqui hah ta hen jayamahi.

27 Man hehon shinanxon heen papa janinhax hea joní man
shinancoinai copi ta matohon shinanihqui.
28 Heen papa janinhax tah hen joniqui. Naihoh quehax
jonish tah hen hahquirihbi heen papa qui cahi, mai mehax
sca —jato jaquin.
29 Jahuen haxenicabaan sca yohiquin:
—Rahma caya tah min yohiquin sirijahi, jaa patax queha
joima.
30 Mian tah min jatihibi honanai. Noquen tah non honan-
scai. Jahuabi yocacahtima sca tah non jai. Non tah non
honanscai. Jaa copi tah non hihcoinai shinanai, Mia tah min
Papa Dios janinhax joniqui —hahcanquin.
31 Jesusen jato yocaquin:
—¿Man rahma nincacoinscain?
32 Hea huesti hihnon tah man jabacahini cahax jabisnoxi-
hqui. Jaabi tah hen hea huesti hen banetimahi, heen papa ta
hehbetan hihtihiqui.
33 Heen shinan bihxon man shinanquin sirijanoxahnon
hihxon ta hen mato yohihahqui. Mai mehax tah man hohmis
hohmisyaxihqui. Jascarax bi jenimanahue. Mai mehabo ta
hen namanjasca jai.

17

Jahuen haxenicabo Jesusen yocaxonai

1 Jato jascajaquin yohixon nai bejisahnan sca yohiquin:
—Hen tah hen janquenjascai, Papan. Hea miin baque nete
hihbohi jato honanmascahue, mia nete hihbohi honanahbo,
hean rihbi jato honanmanon.
2 Hen mia hinanai jatihibi teehihmanoxon jatihibi
yorayahpabo hihbojahue hah tah min hea janiqui.
Jahuentianbi queyoyamanox manati jihuetahbo tah hen
jato teehihmascatihi.
3 Mia huesti tah min Papa Dios coin qui. Queyoyamanox
manataibo ta mia honanax jihuetaibo qui. Mia honanxon,
hea mian raanni Jesucristo rihbi honanax ta jihuecoinnicabo
qui.
4 Hen hahxonnon min hea hinanni tee queyoxon tah hen
mainxon hen mia nete hihbohi jato jismapahonihqui.
5 Mai tsahonrihyamahax bi tah hen mihbetan nete hihbo
hihquish xabanihqui. Mia jano jaiton sca hea rihbi nete
hihbohi jisibo heen xaba jato jismahue, Papan.
6 Min hea hinanni mai meha jonibo tah hen noquen Papa
jenquetsahpa quin hahxon jato honanmaniqui. Minabo tah
min hea hinannihqui. Miin joi ta bihresscacanishqui.

7 Min hea hinanni joibo jatihibi ta mina qui. Jaa ta honan-
scacanihqui.
8 Min hea hinanni joi hean jato hinanah ta honancaniqui.
Jaa bihcoinxon ta mia janinhax hea joní honancoincaniqui.
Mian min hea raanni ta hihcoinjaquin shinancoincaniqui.
9 Jaabo ta hen yocaxonai. Mai mehabo yocaxonma bi tah
hen min hea hinannihbo hen yocaxonai. Jaabo ta mina qui.
10 Henabo jatihibi ta mina qui. Minabo jatihibi rihbi ta
hena qui. Jaabo heen shinanyahpabo quen ta hea nete
hihbohi honancantihiqui, mai mehabaan.
11 Rahma tah hen mai mehabo tocan hihyamascai. Jaabo
res ta mai mehabo tocan hihquiqui. Mihqui tah hen cahi.
Hahan min hea janeni miin janen jato coiranhue, jaabo
huesti hihnon, noque rabe non huesti hihqui quescarihbihi.
12 Jato betan hihxon tah hen min hea hinanni miin ja-
nen jato coiranpahoniqui. Hean jato coiranah ta tsoabi
manoyamahihqui. Nincayosma tiroma huesti res ta manoti-
hqui, huishani joi jai quescabi janon.
13 Mihqui sca tah hen cahi. Mainxon tah hen nea joibo mia
yohihi, hea jenimahi hihqui quescarahbo.
14 Miin joi tah hen jato yohiscaniqui. Hea mai mehama
hihqui quescarihbihi ta jaabo mai mehaboma quen mai
mehabaan jato jistahihmahihqui.
15 Mai janinha jato tsecahue hah ta hen jayamahi. Tiroma
yoshiman jato jahuejayamanon jato jisxonhue hahquin tah
hen jato yocaxonai.
16 Hea mai mehama hihqui quescarihbihi ta jaabo mai
mehamabo qui.
17 Nincacointi shinan jato hinanxon hihcoinai join jato
mequexonhue. Miin joi ta jaa joi qui, hihcoinai joi.
18 Mian min hea mai mehabo tocan raanni quesca-
jaribiquin tah hen jato raanscai mai mehabo tocan canon.
19 Hihcoinai joi honanxon mihqui hinamehxon teneti shi-
nan bichibo tah hen jaton hohcha copi hen hinamehtai.
20 Jaabo res ma tah hen yocaxonai. Jaabaan sca yohihah
hea nincacoinyaxihquibo rihbi ta hen yocaxonai.
21 Jaabo jatihibi huesti yora hihnon, mia hehbetan hihqui
quescari, hea rihbi mihbetan hihqui quescarihbihi, noque
betan jaabo huesti yora jihuenon. Non jascaraiya ta mian
min hea raanni honancoinyaxihquiqui jonibaan.
22 Min hea hinanni coshi shinan tah hen jato hinanri-
hbinihqui, jaabo huesti hihnon, noque non huesti hihqui
quescarihbihi.
23 Jato betan tah hen jihuetai. Hehbetan rihbi tah min
jihuetai, jaabo rihbi huesti yora siripi jihuenon. Jascaraiya

ta min hehon hihti queenai quescarihbihi, hea raanax min
jatohon hihti queenai mai mehabaan honanyaxihquiqui.
24 Jano hea jaiton min hea hinanni jonibo rihbi jati tah
hen queenai, Papan, nete jariyamanon hehon queenxon min
hinanni coshi jisibo.
25 Mai mehabaan mia honanyamahi bi tah hen hean mia
honanai, Papan. Hea min raanni rihbi ta heen jonibaan
honanihqui. Mian tah min pontejaquin shinanai.
26 Hahxonnica Papa siri min hihqui jato honanmanixon bi
tah hen jato honanmarihbitihi, min hehon queenxon hahx-
onni quescajaribiquin jatohon shinanxon min jato hahxon-
non. Hea rihbi jato betan hihnoxon tah hen jato honan-
manoxihqui.

18

Jesus bichibo
(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Jascahax jahuen haxenicabo betan cahax Cedron janeya
texpa pohquetax jano huai jaiton cahi.
2 Jesus bihmacatsihqui Judasen ta jaa huai honanrihbin-
ishqui, jaa huai chian jahuen haxenicabo betan Jesus cahiya
cahen jaa rihbi jano capahoni.
3 Jano Jesus cahi honanxon sontarobo sca benaxon sacer-
dote hapobo janin porisiabo rihbi benaxon jaa huai chian
jato hioquin. Caibo johueyahpabo, caibo ramparinyapabo,
jaton jashiya bocani.
4 Huai chian nocotaiton Jesusen jato behchiquin.
Jahuejanoxihquibo jatihibi honanax, jato behchihi cainxon
yocaquin:
—¿Tsoa man benahin? —hahquin.
5 —Nazaret janinha Jesus rahan —hihcani.
—Hea ta hen qui —hihqui Jesus. Jesus bihmanica hihquish
Judas jato betan nichi.
6 Hea ta hen qui Jesus jaiya jaabo chitihihrenenax paqueti
miracahrenencani.
7 —¿Tsoa man benahin? —jato jaribiquin.
—Jesus Nazaret janinhah rahan —hihcani.
8 —Hea ta hen qui hih ca hen jai sen. Hea benaxon heen
jonibo jenenahue, botanahbo —Jesusen jato jaquin.
9 Min hea hinanni jonibo tah hen ni huestibi
manomayamahi jan yohihah quescabi janon hihxon
jascajaquin.
10 Simon Pedronen sca machito jaxon, tsecaxon, sacer-
dotenin joni reraquin bi mecayaho res paxtebahinquin.
Malco ta jaa jonin jane qui.

11 —Miin machito bexojahue. ¿Heen papan hea jascajahue
hahca hen hahtimahin? —Jesusen Pedro jaquin.

Jaton hapobo janin Jesus bohibo
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

12 Jaatian sontaro hapon yohihah porisiabo betan jahuen
sontarobaan Jesus bihtanxon menexcanquin.
13 Menexxon Anasen xobo janin pari bocanquin. Anas
cahen Caifasnen coca. Caifas cahen jaa bari tian sacerdote
hapo hihpahoni.
14 Caifas ta Huetsa jonibo jihuenon huesti joni mahuatah ta
siri qui hihnicah qui.

Jesus qui Pedro paranahti
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Anasen xobon bohiboya pari ta huetsa jahuen hahbe
haxenica betan Simon Pedronen jato chibanbonanishqui,
Jesus bohiboya. Jahuen hahbe haxenica ta sacerdote hapon
honannishqui. Jaa copi ta sacerdote hapon xoboho mapetai-
boya jemanhihti janin jahuen hahbe haxenica hihconishqui.
16 Jaa hihcohi bi jemanhihti xehqui senenbi Pedro banere-
neni. Jahuen hahbe haxenica sca sacerdote hapon honanai
joni hihquish picoxon xehpoti coirannica haibo yohixon Pe-
dro hihcomaquin, jemanhihti janin.
17 Jemanhihti janin nichiton sca xehpoti coirannica
haibaan Pedro yocaquin:
—¿Mia rihbi min jahuen haxenicama quin? —hahquin.
—Jaama ta hen qui —hihqui Pedro.
18 Matsihiya sca cahen hapon jonibo betan porisiabaan
chihi requenjaquin. Perehihquiya jano pehchicani. Pedro
rihbi jato betan pehchihi nichi.

Hapobaan Jesus yoca yocacai
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Xoboho cahen jaton hapo yocacahti:
—¿Tsoabo miin haxenicabo quin? ¿Jahua yohiquin min
jonibo haxemahin? —hahxon yocapaquequin.
20 Yocacah Jesusen yohiquin:
—Janibixon tah hen jatihibi joni yohirahsihi. Maton tsin-
quiti xobohoxon haxemaxon, Papan xobohoxon haxemaxon,
jano judiobo tsinquitaiton tah hen jato honanmarasihi.
Jonexon tah hen jahuabi yohiyamarahsihi.
21 ¿Jahua copi sca min hea yocacain? ¿Hea nincarahsi-
hibaan jahua yohihipishquin? Jaabo caya yocahue. Jascajati
ta jaiqui. Hen yohirahsihi nincaxon ta honancaniqui —
hahquin.
22 Jascahiton:

—¿Jascajaquin min sacerdote hapo joi bichinain? —hahxon
jaa senenbi nichi porisianen Jesus copatsahquin.
23 —Ponte hen yohiyamahiya Jascama ta qui hahhue. ¿Hen
ponte yohihiya jahua copi sca min hea rishquihin? —hahquin
Jesusen.
24 Jaatian hahquirihbi menexti jato yohixon Caifas janin
sca Anasen jato raanquin, Caifas hashoan hapo copi.

Pedro Jesus qui paramehribihi
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Xoboho pari jaabo jai bi jemanhihtin Pedro nichi pe-
hchihi.
—¿Mia rihbi min jahuen haxenicama quin? —hahcanquin.
—Jaama tah hen qui —hahquin, Jesus qui paramehquin.
26 Sacerdote hapon joni sca Pedronen paxteha jonin jenabo
hihxon yocaquin:
—¿Huai chian min hahbetan nichi hen mia jisyamahaquin?
—hahquin.
27 Jascajaquin yocacah hahquirihbi jahuen joni hihtima
yohiquin. Jaatianbi sca hatapa queoscai.

Pilato qui Jesus nocoti
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Caifasnen xobo janinhax picoxon gobernador xoboho
sca Jesus bocanquin. Xaba paquecatsihscai. Nahuan xoboho
mapetax rishtaxon non pascua fiesta piti hahtipahyamamis
hihquish jahuen xoboho mapeyamacani.
29 Jaa copi jato qui Pilato picoti.
—¿Jahua man hahqui yohuanain? —jato jaquin.
30 —Tiroma joni hihyamahiya cah non mia hinanyamahan
—hahcanquin.
31 —Boxon, maton xenibaan huishanihbo joi jisxon jaa joi
jai quescajaquin hahnahue matonbi —Pilatonen jato jaquin.
—Noquen cah non rehteti hahtipahyamahi. Noquen rehte-
tima joi ta jaiqui —hahcanquin.
32 Jascajaquin ta hea rehteyaxihcanihqui hahxon Jesusen
jato jaipi quescabijaquin janon, jascajacanquin.
33 Jahuen xoboho hihcorihbixon Jesus quenaxon Pilatonen
yocaquin:
—¿Mia min judiobaan quiquin hapo quin? —hahquin.
34 —¿Mianbi shinanxon min hea yocacain? ¿Caibo hehqui
yohuanah min hea yocacain? —hahquin Jesusen.
35 —¿Hea judio quin? Jaton sacerdote hapobo betan ta miin
caibaan mia hihuexon hea casticanmacatsihquiqui. ¿Jahuejah
min jaipiquin? —Pilatonen jaquin.

36 —Hean hihboti ta nea mai mehama qui. Nea mai meha
heen hihboti jaiya cahen heen jonibo coshicahinquehani-
hqui, judiobaan hea bihyamahahbo. Nea mai mehama ta
heen hihboti qui —Jesusen jaquin.
37 —¿Mia min quiquin hapo qui nan? —Pilatonen yocaquin.
—Quiquin hapo hea hihqui hah tah min miabi jai. Jaamama
jaabijaquin yohinoxon tah hen cainnihqui. Jaa copi tah hen
nai naman joniqui. Jatihibi hihcoinai yohuannicaton ta heen
joi nincaquihqui —hahquin Jesusen.
38 —¿Hihcoinai jahua quin? —hihscai Pilato.

Jesus rehteti yohihibo
(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jascahax Pilato caini judiobo qui.
—Jahua hohchabi ta hen jisyamahi.
39 Pascua fiesta tian yocanicabo tah man qui, hen sipo
xoboho tsahonni huesti mato picoxonnon. ¿Judiobaan quiquin
hapo hen mato picoxonti man queenyamahin? —jato jaquin.
40 —Jaama bi Barrabas —hahcanquin, coshin bi res.
Barrabas ta yometsoh hihpahonishqui.

19

1 Jaatian sca Jesus rishquihahbo jahuen sontarobo Pilato-
nen yohiquin.
2 Sontarobaan sca rishquixon moxa maitijaxon Jesus
maimaquin. Yancon tari rihbi sahuemacanquin, hapon tari.
3 Sahuemaxon hahqui jori jorixon:
—Jihuehue, judiobaan quiquin hapon —hahcanquin. Jasca-
jaxon tihibi tantashahcanquin.
4 Jaatian judiobo qui Jesus hahquirihbi picoxon Pilatonen
jato yohiquin:
—Jisnahue. Man jisnon tah hen mato jismahi. Hean jisi ta
jahuen hohcha yamahihqui. Man honannon hihxon tah hen
mato yohihi.
5 Jascahiya Jesus picoscai, moxa maitiya, yancon tariya.
—Nea tah qui —jato jaquin Pilatonen.
6 Sacerdote hapobo betan porisiabaan sca Jesus meraxon
coshin yohiquin:
—Jihuin hueonhue. Jihuin hueonhue —hahcanquin.
—Jihuin hueonnahue matonbi. Jahuen hohcha ta yamahi-
hqui, hean jisi bi —jato jaquin Pilatonen.
7 —Huishani joi tah non noque jai. Hea ta Diosen baque qui
jan jai copi tah non jaa rehteti jai, noquen nincati joi nincaxon
—hahcanquin.
8 Jascaraibo nincacax Pilato hashoan raquescai.
9 Jahuen xoboho hihcorihbixon Jesus yocarihbiquin:

—¿Jahuerahnohah mia quin? —hahquin. Yocacah bi jahua hihyamahi.

10 Jahua hihyamahiya Pilatonen yocaquin:

—¿Min hea yohicatsihyamahin? Mia tah hen picoti hahtipahi. Mia jihuin hueonxon rehteti tah hen hahtipahribihi ¿min honanyamahin? —hahquin.

11 —Naihohxon mia coshi hinanyamahah tah min hea jahuejati hahtipahyamaquehanai. Jaa copi ta hea bihxon mia hinanai joni hashoan hohchaya qui —Jesusen Pilato jaquin.

12 Jascahah Pilatonen picocatsihqui bi judiobo coshin yohuani:

—Min jaa picohi tian tah min quiquin hapo Cesaronen hamicoma sca min jatihi. Jatihibi quiquin hapocatsihquibo ta Cesaronen rahuibo qui —hahcanquin.

13 Jascaraibo nincaxon Jesus cainmahax, casticanti yohinoxon janoxon yohiti tsahotinin tsahopaqueti. Gabata janeya jemanhihti janin, judiobaan join cahen Gabata macan champani tapojahibo hihcatsihquiqui.

14 Pascua fiesta piyanoxon jaton pitijati neten barin manan tsacahiya cahen jano tsahoxon judiobo sca Pilatonen yohiquin:

—Nea ta maton quiquin hapo qui —hahquin.

15 Jascahiya sai saihihscacani:

—Rehtehue. Rehtehue. Jihuin hueonhue —hihcani.

—¿Maton quiquin hapo hen jihuin hueontihin? —Pilatonen jato jaquin.

—Cesaro huesti ta noquen quiquin hapo qui, huetsama —hihcani sacerdote hapobo.

16 Jaatian jihuin hueonahbo sca jato Bihnahue hahquin. Bihnahue hahca Jesus bihcanquin.

Jihuin hueonaibo
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Bihxon boxon jahuen coros hiamabahincanquin. Cahax mapo xao janeya manan qui nococani. Judiobaan join cahen Gólgota.

18 Janoxon sca tasaxon nichinxon jihuin hueoncanquin. Huetsa joni rabe rihbi jascajarihbicanquin, ramiho huetsa nichinxon ramihoh rihbi huetsa nichincanquin. Naponbi cahen Jesus.

19 Quirica huishamaxon ta Jesusen coros qui Pilatonen jaa quirica hueonmanishqui: Nazaret janinha Jesus, judiobaan quiquin hapo hihqui jaa quirica.

20 Hihti caiboxon ta judiobaan jaa quirica jisnishqui, jema hochoma hueonaibo quen. Judiobaan join huishaxon bi

Latin join rihbi hahxon, Griego join rihbi huishahah, jaa quirica.
21 Jaa quirica jisxon judiobaan hapobaan sca Pilato yohicanquin:
—Judiobaan quiquin hapo hahquin huishayamahue. Judiobaan quiquin hapo ta hen qui jan hahcai, hahquin huishahue —hahcanquin.
22 —Hen huishahah ta huisha sca qui —hahquin Pilatonen.
23 Jihuin hueonxon sca ta jahuen chopabo sontarobaan bihnishqui. Chosco sontaro hihquish jahuen chopa metisihpaquecani. Jahuen tari sca cahen metisihpanan rechijoma hihnish, jahuen tepan janinhax jahuen quecato caman saya.
24 —Jahuen tari huaxayamanahue. Tsoana banetihiquin hihxon macan bero pishca borasa qui nanexon chicoti ta jaiqui —hihcani. Jascaxon huishani joi janí quescabijacanquin.
Heen chopabo ta bihpaquecanihqui. Heen sahueti bihnoxon ta macan bero potacaniqui.
hihqui jaa joi. Jaa joi jai quescabijaquin cahen sontarobaan hahquin.
25 Jasca jaibaan bi Jesusen coros patax jahuen mama, jahuen mama huetsa, María Cleofas haibo, María Magdalena, jaabo nichi.
26 Jahuen mama jisxon hahan jan queenai jahuen haxenica rihbi hochoma nichi jisxon jahuen mama Jesusen yohiquin:
—Hoa ta miin baque qui, maman —hahquin.
27 Jahuen haxenica sca yohiquin:
—Nea ta miin mama qui —hahquin. Jaa copi ta jahuen xoboho sca jaa haxenicaton Jesusen mama jihuemanishqui.

Jesus mahuatai
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)
28 Jaatian sca jatihibi janquenja sca jan jai honanxon huishani joi jai quescanon hihquish:
—Xehan tah hen hihqui —hihqui Jesus.
29 Jano cahen tason bocho xehati cachani tsahoti. Jesus jascaraiya sca taco quescapa hahan maosahxon mehchajaquin, jashi taxoyaxon jahuen jana janin sanancanquin.
30 Cachani tanahax sca:
—Janquenja sca ta jai —hihqui. Jascarax jahuen mapo betihiquish mahuati.

Sontaronen Jesus pishnacohi
31 Pilato janin caxon sca pitijati nete sca jai copi, Janin yamenon mahuamati ta jaiqui hahxon judiobaan yocaquin. Jaton huihtax tobanon yohihue, mahua sca jaiton jaton yora botonxon botanahbo hahcanquin yocaquin. Tantiti neten

jaton yora coros janin hueoyamanon hihxon jascajacanquin.
Jaa tantiti nete jaton hani fiesta nete hihqui copi.
32 Tobatannahue hahca sontarobaan caxon jaa senenbi
hueonah rabebi jahuen huihtax tobaxon huetsana jasca-
jaribicanquin.
33 Jesus qui nocoxon sca mahuascai meraxon jahuen huih-
tax tobayamascaquin.
34 Tobayamaxon bi huesti sontaronen jashin Jesus pishna-
coquin. Pishnacoha jimiya jene caini.
35 Jaa jisnixon tah hen mato yohicoinai, maton rihbi man
nincacoinnon. Hen tah hen hihcoinai. Honancoinax tah hen
hihcoinai maton rihbi man nincacoinnon hihquish.
36 Huishani joi jai quescabi janon ta tobayamacanishqui.
Jahuen xao ta ni huestibi tobatimahiqui hihqui jaa joi.
37 Jaa pishnaconixon ta jaabi jisyaxihcanihqui hihqui
huetsa rihbi huishani joi.

Jesus mihinaibo
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Jaa pecaho Arimatea janinhax José janeya joni joxon
Pilato yocaquin Jesusen yora botannoxon. Jaa José cahen
nincacoinnica. Nincacoinnicaxon bi judiobo qui raquexon
tsoabi yohiyamaquin. Rahma sca jahuen yora yocaquin.
Yocacah Pilato jeen hihqui. Jeen hihquiya caxon jahuen yora
botonxon boquin.
39 Jesusen haxemamenohiya hahqui yame canicah rihbi
jahui, Nicodemo. Mirra, áloe jahan hinintibo mesco bequin
hicha. Hahan mihinti rahobo jan behi cahen cuarenta kilo
hihuepai.
40 Jesusen yora bihxon judiobaan hahpahoni quescajaquin
hahan hininjatiya bi joxo chopa quexen yabi yabicanquin.
41 Jano hueonahbo janin cahen jihui huai jai. Jaa huai janin
rihbi mai poquin behna jai, jaho tsahonti quini, jano tsoabi
tsahonrihyamahi.
42 Jaa tsahon hochomahi copi janobi Jesus tsahonbahincan-
quin pitijati neten copi hishtocani.

20

Jesus huenirihbihi
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Jahan semana pehocohtai neten sca hihari xaba paqueri
jaima tsahon janin María Magdalena jahui. Nocoxon hahan
tsahon behpohipibo macan taranbohanah sca jisquin.
2 Bishquihihcanahi caxon Pedroya huetsa haxenica
yohiquin. Jaa huetsa cahen jahan Jesus queenai joni.

—Tsahon janinhah ta noquen hihbo tsecacanaxqui.
Jahuerahnon racanaxquin tah non honanyamahi —hahquin.
3 Yohiha jaa huetsa haxenica betan picotax tsahon janin
bishquihihcanahi Pedro cahi.
4 Rabebi bishquihihcanahax bi jaa huetsa pari tsahon janin
nocoti, hashoan coshin cahax.
5 Cahcopaquexon najisquin. Hahan yabihipibo joxo chopa
jano tsamana jisish bi hihcoyamahi.
6 Hahchon sca Simon Pedro nocoti. Jahuex pontecahini
tsahon quiniho hihcohi. Hihcoxon jisí bi jahuen chopa quexe
tsamanah racati.
7 Hahan bebepohipibo payon cahen huetsanco, joxo chopa
quexebo betan racayamahi. Jaa cahen hahmebi boxca boxc-
ahah racatan.
8 Huetsa sca tsahon janin hihcohi, jaa pari nocotax bi chini
hihcohi. Jisxon, Bohancoin ta jacanaxqui hihqui shinancan-
quin.
9 Jaa hihquipish bi hahquirihbi teehihtihi hihqui huishani
joi honanyamaxon jascajaquin shinanquin.
10 Jaatian sca jaton xoboho rabebi caribihi.

María Magdalena qui Jesus sanareneni
(Mr 16.9-11)

11 Tsahon patax banetax María nichi, huaohihqui. Huaohi-
hanan cahcopaquexon tsahon najisquin.
12 Jisí bi Papan yonoti rabe. Jano Jesusen yora racanipi
janin joxo chopayahpa yonoti rabe tsahotai. Tsahon mapo
quiri huesti tsahoti, tahe quiri huetsa.
13 —¿Jahua copi min huaohihquin, haibon? —yocaquin.
—Heen hihbo hea bohanahbo copi, rahan. Jahuen racan-
canaxquin hen ta hen honanyamahi —hihqui María.
14 Jascahax rabejaquexon jisí bi janobi Jesus nichi. Jaa que
bi Marian honanyamaquin.
15 —¿Jahua copi min huaohihquin, haibon? ¿Tsoa min be-
nahin? —Jesusen yocaquin.
Jaa huai hihbo hihqui shinanxon:
—Huetsanco hea bohanxon jahuen min racantanai hea
yohihue, jonin, hen botannon —hahquin haibaan, jisxonma.
16 —Marian —hahscaquin Jesusen. Jascahah rabejaquetax
judiobaan join yohuani:
—Raboni —hihqui. Maestron hihcatsihqui, jaton join.
17 —Hea xecoyamahue. Heen papa qui tah hen hinahih-
narihyamahi. Heen huetsabo yohitanhue, hea heen papa
qui, maton papa qui, heen Dios qui, maton Dios qui hea
hinahihnatai yohitanhue.

18 Yohitanhue hahca caxon jahuen haxenicabo María Magdalenanen yohiquin:
—Noquen hihbo tah hen jistanai —jato jaxon jan nincacah jato yohiquin.

Haxenicabo qui Jesus sanareneni
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Jaa pecaho sca jaa neten, hahan jaton semana pehocohtai neten, jano jaabo jai xoboho mapexon judiobo qui raquexon jahuen haxenicabaan xehqui xehpoquin sirijaquin. Bepiscaiya sca jahuex jato tocan Jesus nihreneni jahui.
—¿Man siripi jayamahin? —jato jaquin.
20 Jato jascajaxon jahuen mequen jato jismaquin. Jahuen pishi jato jismaquin. Noquen Hihbo jisish jahuen haxenicabo jenimahi.
21 Jato yohirihbiquin:
—¿Man siripi jayamahin? Heen papan hea raanni quescajaribiquin tah hen mato raanai.
22-23 Jato jascajaquin yohixon jato xoonhahxon:
—Dios Yoshin bihnahue —jato jaxon— Man huetsa joni hohcha sohuamahiya tah hen jaa sohuaxontihi. Man huetsa joni hohcha sohuamayamahiya ta jahuen hohcha jascabi jaiqui —jato jaquin.

Teehihribihi Tomasen jisquin

24 Rabe nane janeya Tomas ta jahuen doce haxenica janinha huesti janishqui. Jesus jahui bi cahen jato betan Tomas hihyamahi.
25 Jaa copi cahen jahuen hahbe haxenicabaan yohinish:
—Noquen hihbo tah non jisiqui —hahcanquin. Yohihahbaan bi:
—Jahuen mequen janin clabon metasipi quini jisyamaxon, jaa clabon quini janin heen metoti rihbi niayamaxon, pishnacohipibo janin heen mequen rihbi niayamaxon tah hen hihcoinai shinantimabirestihi —jato jaquin.
26 Jan jascahipi ocho neten sca jaa xoboho jahuen haxenicabo hahquirihbi tsinquiti. Jato betan Tomas hihqui. Xehqui xehpotai bi jato tocan Jesus nihreneni jahui.
—¿Man siripi jayamahin? —jato jaquin.
27 Jato jascajaxon Tomas sca yohiquin:
—Miin metoti niahi johue. Heen mequen jisihue. Heen pishi janin miin mequen niahi johue. Paranaibo shinanyamahue. Hihcoinai shinanhue —hahquin.
28 —Heen hihbo, heen Dios —hihscai Tomas.
29 —¿Hea jisxon copi min hihcoinai shinanain? Jisxonma bi hihcoinai shinanaibo ta hahan jenimati jaiqui —Jesusen jaquin.

Non jihuenon Juaman huishahi

30 Jahuen haxenicabaan jisnon bi hicha hahan honantibo
Jesusen hahní bi tah hen nea quirica huishaxon texe res
yohihi; hashoan hicha jan hahnibo tah hen yohiti pishinai.
31 Jaabi Jesus noquen Papa Diosen baque Cristo hi man ho-
nancoinnon hihxon tah hen nea huishahahqui, nincacoinax
Jesus qui hinamehtax man jihueyaxihnon.

21

Sietebo qui Jesus sanareneni

1 Jascari jato qui cainipish cahen Tiberias hian quexa sca
jahuen haxenicabo qui Jesus sanareneni joribinish. Jan
sanareneni jahui ta nescanishqui.
2 Simon Pedro, Rabe nane janeya Tomas, Galilea mai meha
Cana jema janinha Natanael, Zebedeonen baque rabe, huetsa
jahuen haxenica rabe rihbi, jaabo jano hihcani.
3 —Hea tah hen tsatsa benahi cahi —Simon Pedronen jato
jaquin.
—Cahue non mihbetan canon —hahcanquin. Cahax nontin
nanecani. Tarrafa potashinaxon bi jahuabi bihyamacan-
quin.
4 Xaba paquescaiya quexabi jahuex Jesus nihreneni. Jesus
que bi jahuen haxenicabaan honanyamaquin.
5 —¿Man tsatsa bihyamahin, heen baquebaan? —Jesusen
jato jaquin.
—Bihyama tah non jai —hahcanquin.
6 —Mecayaho sca tarrafa potanahue. Jano tah man mer-
atihi —jato jaquin. Jascahah potaxon bi naneti hahtipahya-
mascacanquin tsatsa hichahiya.
7 Hahan Jesus queenai jahuen haxenicaton sca Pedro
yohiquin:
—Noquen Hihbo tah qui —hahquin. Chopanma teexon
bi Noquen Hihbo tah qui hihqui nincaxon jahuen chopa
Pedronen sahuequin. Sahuehax jenenencanya cayahi.
8 Texe jahuen haxenicabo nontin taxnati cahi. Tarrafa
tsatsa bochohi ninibonahi cahax taxnacani, quexa hochoma
hihquish cien metro tihixonpahi.
9 Mapexon tsiste requeman tsatsa xohihi meracanquin.
Paan rihbi jano racatai meracanquin.
10 —Man rahma rahcohi tsatsa pishcaya benahue —Jesusen
jato jaquin.
11 Nanexon jaton tarrafa ninibenaxon Simon Pedronen
mapemaquin. Hanibo tsatsabo tarrafa bochohax bi huax-
ayamahi, ciento cincuenta y tres tsatsa.

12 —Pihi benahue —Jesusen jato jaquin. Tsoa min quin
tsoanbi jahuen haxenicaton yocayamaquin, raquexon. No-
quen Hihbo hihqui honanscacanquin.
13 Joxon paan bihxon Jesusen jato hinanquin. Tsatsa rihbi
jato hinanquin.
14 Jaa cahen jahuen quimisha coti sca jan hihquipish
bi hahquirihbi teehihquipish jahuen haxenicabo qui jaa
sanareneni jahui.

Pedro beten Jesus yohuanai

15 Piquin jaabijahiboya Simon Pedro sca Jesusen yohiquin:
—Simon, Juaman baquen, ¿neabo hehon queenai bi
hashoan bi res min hehon queenain? —hahquin.
—Jeen. Mihon ta hen queenai, Hihbon. Min tah min
honanai —hihqui Simon.
16 —Heen carnerobo pimahue —hahxon yocarihbiquin
jahuen rabe coti sca:
—Simon, Juaman baquen, ¿min hehon queenain? —
hahquin.
—Jeen. Mihon tah hen queenai, Hihbon. Min tah min
honanai —hihqui.
—Heen carnerobo pimaxonhue —hahscaquin Jesusen.
17 Jahuen quimisha coti sca yocarihbiquin:
—Simon, Juaman baquen, ¿min hehon queenain? —
hahquin. Min hehon queenain hahquin jan quimisha coti
yocacai copi Pedronen masa shinanscaquin.
—Mian tah min jatihibi honanai, Hihbon. Mihon tah hen
queenai. Min tah min honanai —hahquin Pedronen.
—Heen carnerobo pimaxonhue.
18 Mia tah hen yohicoinai: beronan hihquish tah min
miin chopa sahuehax min jano queenaiton nihpahoniqui.
Yosiboscaax tah min miin mequen cataxon sanatihi, huetsan
mia sahuemaxon jano min cacatsihyamahiton mia bonon —
hahscaquin Jesusen.
19 Jan yohihi ta jascahahbo mahuaxon noquen Papa
Dios Nete Hihbohi Pedronen jato honanmayaxihquiqui ho-
nanahbo. Jaa pecaho:
—Hea chibanhue —Jesusen Pedro jaquin.

Jahan jan jenimahi haxenica

20 Rabejaquexon hahan Jesus queenai jahuen haxenicanen
jato chibanbenahi Pedronen jisquin. Jaa cahen pihiboya
Jesus senenbixon yocaquipi, Tsoan mia parannoxihquiquin,
Hihbon, hihnicah.
21 Jaa jisxon cahen Pedronen Jesus yocaquin:
—¿Hoa cahran, Hihbon?

22 —Hea jonon caman jaa manati hen queenaiya, ¿mihqui
jahua hihti quin? Mian hea chibanhue —Jesusen jaquin.
23 Jaa copi ta jaa pecaho hicha noquen huetsabo jaya joihi
yohuanpahonishqui:
—Jaa haxenica ta mahuayamayaxihquiqui —hihcani. Jasca
que ma bi Jaa ta mahuayamayaxihquiqui Jesus hihyamani.
Hea jonon caman jaa manati hen queenaiya, mihqui jahua
hihti quin hihresi.
24 Jaa haxenicaxon tah hen honancoinxon nea joibo
huishahahqui. Honancoinax yohuana joi tah qui. Non tah
non honanai.
25 Hashoan hicha rihbi ta Jesusen hahnishqui. Jatihibi
huishapaquehah rah cahen mai senenyamascaan, quirica
bochohi.

HAHNIBO
Criston raantibaan hahnibo

Jahuen yoshin noque hinantijani

1 Mihqui huishamenoxon tah hen Jesusen hahni jatihibi
mia yohinihqui, señor Teófilon, jan honanmani rihbi mia
yohiquin.
2 Hinahihnanoxon caman jan hahpahoni jatihibi tah hen
mia yohinihqui. Hinahihnarihyamaxon ta jan caisni jahuen
raantibo jaan yohinishqui jascahahbo. Dios Yoshiman shi-
nanmaha jato yohiquin.
3 Jihui qui hueonahbo mahuatipish bi cahen jaabaan jisíbo
hihquish jato qui sanareneni jahui, jan hahquirihbi jihuetai
honanahbo. Cuarenta neten cahen jato betan hihcanahi. Jato
nihquihinxon jenquetsahaquin Papan noque jihuemayaxi-
hquin jato honanmaquin.
4 Jato betan pixon cahen jato yohiquin:
—Jerusalen jema potabahinaxma janobinahue, Papan
yohini nocoyaxahnon caman janobi mananahue. Jaa ta
Papan hinanyaxihquiqui hah ta hen mato janiqui.
5 Juaman mato jenen nashimani bi ta Papan mato jahuen
Yoshin hinanyaxihquiqui nashimaquin hahcajaquin hicha
hinanresquin. Jan jascajati nete ta nea pishca sca jaonahiqui
—jato jaquin.

Naiho Jesus hinahihnatai

6 Jaatian hahqui tsinquirihbixon Jesus yocacanquin:
—¿Noquen caibobi sca hahquirihbi noquen hapo janon
min rahmabi noquen nahuabo camatihin, Hihbon? —
hahcanquin.
7 Yocacahbo jato yohiquin:
—Jaabi hihbo hihxon ta jayaxihquibo Papan yohinishqui.
¿Jahuentian jaticaniquin? ¿Jahua neten jayaxihcanihquin?
Man tah man honantimahi.
8 Jaa man honantimahi bi ta Dios Yoshiman mato coshi
hinanyaxihquiqui mato qui botopaquexon. Coshi bichish
tah man hehqui chanicoinyaxihqui Jerusalen jema janin,
Judea mai jatihibinco rihbi, Samaria mai janin rihbi, jano nai
chibechijaquehtancahuanaiton rihbi —jato jaquin.
9 Jascahiton cahen Papan jaa bihinihniquin jaton jisnonbi.
Nai cohiman pantehah cahen jisyamascacanquin.
10 Jan cahiya nai bejisihnihi nih nichaibaan bi joxo chopaya
rabe jato patax nihreneni jahui.
11 Nihrenenxon yocacanquin:

—¿Jahua jenquetsahin man naihoh jisichain, Galilea mai mehabaan? Maton jisnon bi jan naihoh hinahihnatai quescaquihrani ta joribiyaxihquiqui, Jesus, jaabi, huetsama —hahcanquin.

Judas xahbanen Matías caisaibo

12 Jasca jaabo jaiya cahen Olivo janeya mahchin mehax Jerusalen janin boribicani. Jaa mahchi ta Jerusalen hochoma qui noquen xobo janinhax noquen huai tihixon.

13 Nocotax rabe tapoyahpa xoboho bocani bochiquiha chique janin, jano jaabo jihuetai janin. Pedro, Juan, Jacobo, Andres, Felipe, Tomas, Bartolomé, Mateo, Alfeon baque Jacobo, Simon Celador, Jacobon baque Judas.

14 Jaabo rahsichin Papa jaayocacanquin jaa shinan huestiya hihxon. Jato betan haibobaan rihbi yocaquin. Jesusen jochicabaan rihbi, jahuen mama María rihbi yocacanquin.

15 Jano cahen noque huetsabo tsinquicani, ciento veinte rah. Jato tocan mehax huenihihnaxon Pedronen yohiquin:

16 —Papan huishamani joi jai quescari ta jahoxqui, noque huetsabaan. Judasen jascajayaxihqui ta Davidinin huishanishqui, Dios Yoshiman shinanmahah. Jesus bihmanoxon ta Judasen Jesus qui jonibo hihuehoxqui.

17 Jaa Judas ta noque betan hihpahonishqui, jaa rihbi nea tee hihbomahah.

18 Jan hohchaquin cananai coriquinin ta mai marohoxqui. Marohax paqueti behoracareneni pohtoshihcahinax jahuen pocobo napaquehreneni.

19 Jan jascajahi jatihixonbi honanxon ta Jerusalen janin jihuetaibaan jaa mai janenishqui Acéldama, jaton join. Jimiyahpa mai hihcatsihqui.

20 Salmos quirica janin ta nea joi huishá jaiqui:

Jahuen xobo xahbanscanon tsoabi jano jihueyamascanon
hihqui jaa quirica janin.
Jahuen tee rihbi huetsan hihbojanon
hihqui huetsa quirica janin rihbi.

21-22 Jascabi sca janon huetsa sca caisnahue. Noque betan huetsa sca yohinica caisti ta jaiqui. Juaman noquen Hihbo nashimani tian noque betan nihni joni huesti. Noquen Hihbaan noque nihquihinpahoni tian noque betan nihxon rahma caman noque manapahoni joni huesti caisnahue, noquen jisnonbi noquen Hihbo hinahihnanon caman noque manapahoni joni. Jaan ta noque betan noquen Hihbo Jesus rehtehahbo bi hahquirihbi jihuetai yohicointihiqui —jato jaquin Pedronen.

23 Jaatian cahen rabe joni naponbi nihmacanquin. Huetsa
cahen Matías. Huetsa cahen José, Barsabas hahcaibo. Justo
jahuen jane huetsa.
24-25 Jaatian cahen Papa yocacanquin:

—Hihbon, mian tah min jatihibi jonibaan shinan honanai.
Criston raantibaan tee ta Judasen potabahinhoxqui jano jan
cacatsihquiton canoxon. Rabe joni tah non naponbi nihmahi.
¿Jahuemeha min caisain Judasen tee jan hihbojanon? Noque
jismahue non honannon —hahcanquin.
26 Jascajaquin yocaxon jahuemeha hin honannoxon macan
bero borasa qui nanexon chicoxon jiscanquin. Jisxon Matías
honanscacanquin. Criston once raantibo betan sca hihnon
jaton hahbe raanti janecanquin.

2

Dios yoshin jahui

1 Pentecostes fiesta nete nocotaiya cahen jaabo jatihibi
huesti xoboho tsinquiti.
2 Jano tsahotaibaan bi nihuehhuan corotihcamahi naihoh
quehax jahuex jaa xoboho coshin corotai nincacanquin jati-
hibichin.
3 Jascascaiya cahen chihi perehihquicamahi romishin jato
qui paquereneni. Chihi perehihquicamahi joni tihibi marac-
ahreneni.
4 Dios Yoshiman sca jato jatihibi hihbojaquin. Jaan hihbo-
jaxon shinanmaha huetsa join sca yohuancani.

5 Jerusalen janin ta jatihibi mai janinhax jahuex Papahon
shinanai judiobo jihuecanishqui.
6 Yohuanaibo nincacax cahen jato qui hicha tsinquijaqueti.
Yohuanaiboya jatihixonbi jahuenahbi jahuen joi nincaquin.
Huetsan jahuen joi nincaquin. Huetsan rihbi jahuena nin-
caquin. Jascajaquin jaton joibi nincacanquin jatihixonbi.
Jascascaiya jahua copi jascarihquin honanyamacanquin.
7 Rahte rahtexon yocacanquin:

—¿Yohuanaibo Galilea janinhahbo rahsima hin?
8 Jascaraiboya ¿jenquetsahaxon non noquen mai meha joibi
non nincacain jatihibichin?
9 Neno tah non jai partobo, medobo, elamitabo,
Mesopotamia janinhahbo, Judea janinhahbo, Capadocia
janinhahbo, Ponto janinhahbo, Asia janinhahbo,
10 Frigia janinhahbo, Panfilia janinhahbo, Egipto janin-
hahbo, Cirene hochoma Africa mai janinhahbo, Roma janin-
hax pasijahi jahuibo,

11 noquen caibo, nahua hihpahonish bi noquen cai-
boscaibo rihbi, cretensebo, árabebo. Papan coshin hahcai joi
yohuanai tah non nincacai, noquen joinbi —hahcanquin.
12 Rahtetax jahua copi jascarihquin honanyamahax yocac-
ahnanancani jatihibi:
—¿Jahuatohon yohuanihquin non jascajaquin nincanon? —
hihcani.
13 Jascahibo bi yohuanxon sca caibaan hosanquin:
—Pahenax ta jascari yohuancaniqui —hahcanquin.

Pedro yohuanni

14 Jascaraibaan bi hahbe raantibo betan nihrenenxon Pe-
dronen jato coshin yohiquin:
—Judea mai mehabon, Jerusalen janin jihuetaibaan. Man
honannon hihxon tah hen mato yohihi. Hea nincanahue.
15 Noque pahenai shinan man jai bi tah non pahenyamahi.
Bari ta queyarihyamahiqui. Nescaran ta tsoabi
pahenyamahihqui.
16 Pahenaxma bi tah non Papan joi yohinica Joelinin yohini
quesca noque jai. Joelinin ta nescajaquin huishaxon yohin-
ishqui:
17 Papan ta yohihihqui: Nete queyoti hochomascaiya tah hen
jatihibi jonibo heen Yoshin hinanrestihi. Hinanah sca
ta maton baque bebobo, maton baque haibobo rihbi
hean shinanmaha yohuanyaxihquiqui. Maton bero-
nanbaan ta namaquen hahcajaquin hahan honantibo
jisyaxihquiqui. Maton yosibobaan rihbi ta namayaxi-
hquiqui hean jismaha jisquin.
18 Jaa neten tah hen heen teexonnicahbo bebobo, heen te-
exonnicahbo haibobo rihbi heen Yoshin hinanrestihi.
Hinanah ta hean jismahah yohuanyaxihquiqui.
19 Naihohxon tah hen hahan rahtetibo cainmatihi. Main rihbi
hahan honantibo sca cainmaribiquin. Jimi, chihi rihbi,
chihi cohin rihbi jato jismaquin.
20 Bari ta bahquishihcahinscatihiqui. Hoxne ta joshincahin-
tihiqui, jimi quescacahini. Jascapahbo ta jatihiqui
Hihbo joriyamanon. Jahuen joti nete nocotaiya ta jato
casticani jotihiqui jahuen coshi jato jismanoxon.
21 Hea hihbojahue Hihbon, hihquibo jatihibi ta Hihbaan tee-
hihmatihiqui.
Jascajaquin ta Joelinin huishanishqui.
22 Hen mato yohihi nincanahue, heen caibaan. Jesus ta
Nazaret janinha joni hihnishqui. Papan raanai joni jaa
hihqui man honannon hihxon ta jahuen coshi Papan hi-
nannishqui tsoan jascajani que ma bi jaa coshiyaxon jan

hahnon. Jisish hahan rahtetibojamaquin. Hahan honantibojamaquin. Maton jisnonbi ta jascajanishqui man tah man honanai.

23 Man rehteyaxihqui honanxon Papan yohini quescabijaxon ta Judasen mato jaa Jesus hinanhoxqui. Hinanah tah man rehtehohqui nincayosmabo jaa jihui qui hueonmaquin.

24 Rehtehipibaan bi ta Papan huenirihbihoxqui teehihmaxon. Jaa ta jascabi mahuatai jatimahiqui.

25 Hahqui yohuanxon ta Davidinin rihbi huishanishqui:

Netetihibi noquen Hihbaan hea manahi ta hen honanai. Hea pataxxon ta hea yanapaniqui, hen masa shinanyamanon.

26 Jaa copi tah hen coin coinax siripi yohuanai, mahuatax bi hen hahquirihbi jihuetihi honanax.

27 Hea jascabihi mahuatai hihyamanon tah min hea potabahintimahi. Minabi miin joni tah min pisimatimahi.

28 Hea jahuentianbi queyoyamanox manati tah min hea honanmahi. Hea manaxon tah min hea hihti jenimamatihi.

Jascajaquin ta Davidinin huishanishqui.

29 Honanquin sirijaxon tah hen mato yohihi, heen caibaan. Neateman jihueni noquen xeni Davidi ta mahuatai tsahoncannishqui. Jahuen tsahon ta rahma caman jaiqui. Jatihixonbi tah non jaa honanai.

30-31 Miin jihuetahbo jan yononon hihxon tah hen miin xohta quiquin hapomayaxihqui hah ta Papan janishqui, jahuentianbi jahuen joi huetsajayosmaxon. Jan jascani honanxon Papan jismaha yohinica rihbi hihxon ta Cristo hihquipi bi Papan huenirihbitihi jaan honannishqui. Jaa yohihi ta jan jascabihi mahuatai hihyamanon potabahintimahi, jahuen yora rihbi pisimatimahi hihnishqui David.

32 Jaa Jesus hihquipi bi Papan huenirihbihi jisoxon ta non mato yohicoinai jatihixonbi.

33 Quiquin Hihboscahue Papan jaah ta jaa mecayaho sca Jesus tsahotihqui. Papan noque Dios Yoshin hinantijanixon ta nea man jisxon nincacai jaan hinanresiqui.

34 David ta naihoh nihinahyamanishqui. Jaanbi ta yohinishqui:

Noquen Hihbaan ta heen Hihbo yohinishqui, Hea mecayaho tsahotihue.

35 Miin rahuibo hen mia namanjaxonnon caman tsahotihue, hahquin.

36 Jaa copi honanquin sirijanahue, heen caibaan jatihixonbi. Jaa man jihui qui hueonmaho Jesus ta Papan yohiscaiqui jaa huesti Hihbo hinon, jan caisai joni —jato jaquin Pedronen.
37 Jan jascahi nincaxon masa shinanxon Pedro, jahuen hahbe raantibo rihbi yocacanquin:
—¿Jahueja sca non jatihin, noque huetsabaan? —hahcanquin.
38 —Maton shinan pontenahue. Cristo sca maton Hihbo hihnon hihxon non mato nashimanon yohinahue maton hohcha jan sohuanon. Jascajahiton ta mato Dios Yoshin hinanrestihiqui.
39 Mato ta hinantijanishqui, jahuen yoshin mato hinanti, maton baquebo rihbi, jatihibi hocho quehabo rihbi, noquen Papan quenahibo rahsibi —jato jaquin Pedronen.
40 Basi yohuanxon cahen jato yohiquin sirijaquin:
—Nea tiromabo qui nocoyaxihqui casticanti mato xahbanjamanahue —jato jaquin.
41 Jaatian sca jan yohihah nincacoinaibo nashimacanquin. Jaa netenbi ta tres mil jonibaan Cristo bihnishqui.
42 Criston raantibaan honanmaha cahen nincaquin jeneyamacanquin. Jato manacanquin. Noquen hohcha copi Cristo mahuaho shinanhahnan picanquin. Papa yocaquin jeneyamacanquin.

Nincamamenonibo

43 Hicha hahan rahtetibo jahuen raantibaan hahcai jisish rahtecani. Hahan honantibo rihbi hahcaibo jisish raquecani jatihibi.
44 Hahmerihbi cahen jihuecani nincacoinaibo rahsi. Jaabo jai jaton jahuaborabo jatihixonbi hihbojacanquin.
45 Jaton jahuaborabo, jaton mai rihbi maromaxon cahen coriqui hinanpaquecanquin jaabo pishinai tihi jato hinanquin.
46 Jatihibi neten huesti shinanyahax Papan xoboho nocohihnacani. Jenimaxon shinanquin sirijaxon jaton xobohoxon sca picanquin.
47 Papa qui siripi yohuani jihuecani. Janohahbaan rihbi jato sirijaquin yohuanquihnquin. Jato betan nocohihnataibo caicananon jan teehihmahibo noquen Hihbaan rihbi jato nocohihnamaquin jatihibi neten.

3

Chanto rohajahibo

1 Bari racapaquescaiya cahen jaabo hihqui quescari jas-
caran Papa yohihi tsinquitaiboya Pedro betan Juan Papan
xoboho mapeti cahi.
2 Jano rihbi cahen huesti joni chanto jahuen maman bihni
jascabi sca caibaan hioxon xehqui patax racanquin jaa neten
tihibi. Siri Xehqui hahcaibo patax racaxon Papan xoboho
mapetaibo coriqui yocaquin chanton.
3 Pedro betan Juan jaa xoboho mapecatsihscai jisxon
jahuen mequen mehanahxon coriqui pishca jato yocaquin.
4 Yocaca jaa jisquin sirijaxon sca:

—Noque jise —hahcanquin.

5 Jascahahbo coriqui pishca bihti shinanxon jato jisquin.

6 —Heen coriqui yamahi bi tah hen hen huetsa jai pishca
mia hinanai. Jesucristo Nazarenon janen ta hen mia yohihi.
Nihrescahue —hahquin Pedronen.
7 Jascajaxon mecayaho mehuetanxon huenihihniquin.
Huenihihniha jahuen tahebo jahuen tapoxcobo jahuen
ponobo coshicahinax cayatani nihrenenscai.
8 Nihaquehtanscai. Nihaquehtanax jato betan sca Papan
xoboho mapescai. Nichish cayacanahax:

—Papan ta hea hahxonihqui —hihqui.

9 Nichish jascari Papa qui siripi jaa yohuanai jisxon cahen
jano hihquibo rahsichin jaa honanquin.
10 Siri Xehqui hahcaibo patax jaabi tsahoxon Papan xoboho
mapetaibo coriqui yocarahsihi honancanquin. Jan siriscai
honanax hihti rahtecani. Rahte rahtecani.

Pedro yohuanai

11 Pedroya Juan jaa jonin xecohiya jano hihquibo rahsibi
rahtetax Salomonen xobo hahcaiboho jato qui tsinquija-
queti, xobo rechiho.
12 Tsinquijaquetaibo jisxon Pedronen sca jato yohiquin:

—Heen caibon. ¿Jahua copi man nea jisish rahtetain? ¿Jahua
copi man noquen coshinbi noquen shinamanbi non nea joni
nihmahi quesca man noque jisin?
13 Noquen xenibo hihpahoni ta Abraham qui, Isaaque ri-
hbi, Jacobo rihbi. Jaton Papa Dios ta noquenah qui. Jaa
noquen Papan ta jahuen joni Jesus shinanya hih mato jis-
mahihqui, Pilato jaa Jesus hinanax man queenyamahoh que
bi. Pilatonen jaa picocatsiqui bi tah man queenyamahohqui,
noque jihuemanicahma tah qui hihquish.
14 Jaa ponte joni que bi tah man queenyamahohqui, jaa
Papan baque que bi. Queenyamaxon tah man rehtemis joni
mato picoxonti man yocahohqui.

15 Noque jihuemanicah tah man matonbi rehtemahoqui.
Rehtehipibaan bi ta Papan teehihmarihbihoxqui. Jan tee-
hihmahi jisoxon tah non mato yohiscai.
16 Cristo honancoinxon tah non jahuen janen nea joni
rohajahaqui, nea man jisi man honanai jonibi. Jan noque
hinanai shinaman tah non nea coshijahaqui, maton jisnonbi.
17 Honanyamaxon tah man rehtemahoqui, noque
huetsabaan. Maton tinintibaan rihbi honanyamaxon
rehtequin. Hen tah hen honanai.
18 Cristo ta hohmis hohmisyaxihquiqui hihxon Papan joi
yohinicabaan jatihixonbi janí quescaja ta Papan jahoxqui
jascahahbo.
19 Jaa copi maton shinan pontenahue, maton hohcha Papan
sohuanon.
20 Sohuaxon hahan maton shinan behnajati netebo Papan
mato hinannon. Pontejaquin shinanax sca jihuenahue. Jan
mato hinanai jahuen Cristo ta Jesus qui. Jaa jan raannon
pontejaquin shinannahue.
21 Jahuen joi yohinon hihxon ta jahuen joi yohinicabo Pa-
pan caisnishqui. Jaabaan yohini jatihibi quesca janon caman
ta noquen Jesus naihoh banetahbiqui.
22 Moisesnin ta yohinishqui: Maton huetsabi ta joi yohinica
Papa Diosen mato qui raanyaxihquiqui jaa maton huetsabi
hea quescapa joni. Jan yohihi jatihibi tah man nincatihi.
23 Jaa joni nincayamahi jatihibi tah man Papan baqueboma
qui picomaxon queyobahintihi, hahquin huishaquin.
24 Samuel jaa pecaho joxon yohinicabo rihbi jatihibi ta
jascarihbihi yohuannishqui, nea netebo yohihi.
25 Mato tah man hoa yohinicabaan baquebo qui. Main
jihuetaibo jatihibi jato shinan siri hinannon tah hen miin
baquebo sirijaquin shinanmatihi, hah ta Papa Diosen Abra-
ham janishqui. Jaanbi mato hahxonnoxon ta maton xenibo
rihbi jascajati yohinishqui. Jaa copi ta jaa joi matonah rihbi
qui, Papan jisnonbi man jascanon.
26 Jahuen baque raanxon ta mato qui pari Papan jaa
raannishqui. Maton hohcha potamaxon mato jatihibi siri-
jaquin shinanmahi jonon hihxon mato qui jaa raanquin —
jato jaquin.

4

Quenamahabo Pedro betan Juan cahi

1 Sacerdotebo betan Papan xobo coiranai sontarobaan
hapo sca becani. Saduceobo rihbi jato betan jahui. Joxon sca
tsinquitaibo yohihiton meracanquin.

2 Jan Jesus hueniho quescajaquin mahuanihbo Papan
hueniyaxihqui hihxon cahen jano jai jonibo Pedro betan
Juaman nincamaquin. Jato honanmahi merahax sinaxon
jato bihcanquin.
3 Bihxon bepiscai copi bahquish pari jato casticanyaxah-
pan hihxon sipo xoboho jato tsahoncanquin.
4 Jaabi ta Criston joi siri nincacaibaan hichaxon nincacoin-
nishqui, cinco mil jonibaan.
5 Hoxashinahax mohiyahtax jaton hapobo jatihibi jaton
hanibo betan tsinquiscai. Huishani honanbo rihbi jato betan
Jerusalen jema janin tsinquiti becani.
6 Jaton quiquin sacerdote Anas, Caifas, Juan, Alejandro,
jaabo, quiquin sacerdotebaan jenabo jatihibi rihbi jato betan
tsinquiti.
7 Pedro, Juan naponbi nichinxon yocacanquin:
—¿Jahua coshin man hahquipiquin? ¿Jahua janen man jasca-
jahipiquin? —jato jaquin.
8 Dios Yoshiman hihbojaha sca Pedronen jato yohiquin:
—Jema hihbobon, noquen hapobon.
9 ¿Jenquetsahaquin man nea chanto rohajahipiquin? ¿Jahua-
tohon man jaa rohajahipiquin? hah man noque jaiya tah hen
mato yohihi, man honannon hihxon.
10 Jatihibi noquen caibaan honannon hihxon tah hen mato
yohihi. Maton tah man Jesus Nazareno jihui qui hueon-
maxon rehtehohqui. Jaa man rehtehipi bi ta Papan hahquir-
ihbi teehihmahoxqui. Jahuen janen tah non nea rohajahip-
iqui, rahma siri sca mato bebonbi nihnon.
11 Jaa Jesus ta hahqui xobojati jihui quescapah qui, tiroma
tah qui hihxon man xobojahibaan potanih que bi.
12 Jaa huestichin ta noque teehihmati hahtipahiqui. Huetsa
noque teehihmanica ta yamahihqui ni jahuenbi. Jaa hues-
tichin jonibo teehihmanon ta Papan jaa yohihihqui —jato
jaquin.
13 Raquetaxma Pedro betan Juan yohuanai jisxon, escuela
janin hihpahonima bi jemama qui hanini rabe jato honanax
rahtecani. Jesus betan nihpahonibo sca jato honancanquin.
14 Rohajahipi joni jato patax nichi jisxon joi bichincatsi-
hxon bi jahua yohiti hahtipahyamacanquin.
15 Tsinquitaiboma qui jato picomahax res sca yohinannan-
scacani:
16 —¿Jahueja non jato jatihin? Hahan honanti hani ta
hahquipicanaxqui. Jatihixonbi ta Jerusalen janinhahbaan
honanihqui. Hahyama ta jaipicanaxqui, hih tah non ja-
timahi.
17 Jaabi, jaa joi huetsabo janin caícanayamanon jato yohi-
non benahue. Jaa janen yohuanyamascanahue, non mato

rishquimis jistahi man tan, hahquin jato yohinahue —hihcani.

18 Quenamaxon sca jato hihti yohicanquin:

—Jesusen janen yohuanyamascanahue tsoh. Jahuen janen tsoabi yohiyamanahue —jato jacanquin.

19 Jascahahbo Pedro betan Juaman jato yohiquin:

—¿Papan jisi jahuemeha ponte quin? ¿Mato noquen nincati nan? ¿Noquen Papabi non nincati nan? Shinannahue.

20 Noque tah non non jisnibo chaniti jai, non nincanihbo rihbi yohiti jai.

21 Jascaraiton jato tahtijaribicanquin. Jema janin jato nincacatsihquibo hicha jai quen jenquetsahaxon casticanti honanyamaxon tahtijaribixon jato Boresscatannahue hahrescanquin. Jaa rohajahipi honanxon texe jatihixonbi, Hahxon tah min jaa jai Papan, jaiboya, casticanti hahtipahyamacanquin.

22 Hahan honantijaquin jaabaan rohajahipi joni ta cuarenta bari janishqui, hashoan rihbi. Jaa copi cahen jatihixonbi jaa honancanquin.

Papan coshi yocacaibo

23 Boresscatannahue hahcabo sca jaton hahberabetibo qui caxon jaton sacerdote hapobo betan jaton hanibaan jato tahtijahi yohicanquin.

24 Yohiha jatihixonbi Papa yocacanquin:

—Hihbon, naiyahpa mai, hian, janobo jai jatihibi rihbi tah min hahniqui.

25 Miin Yoshin siri mian hinanah ta noquen xenibo David miin jonixon miin joi yohinishqui:

¿Jahua copi noquen nahuabo sina sinatihquin? ¿Jahua copi noquen caibaan honanma jai joibo yohiti shinanihquin?

26 Mai meha quiquin hapobaan ta jaton sontarobo nichinihqui rehtemanoxon. Jaton hapobo tsinquicani, noquen Papa rehtecatsihqui, jan caisai joni rihbi rehtecatsihqui

hah ta Davidinin janishqui huishaquin.

27 Jascacoini. Herodes, Poncio Pilato, nahuabo, noquen caibo, jaabo jatihibi ta nea jema janin tsinquihoxqui. Minabi miin joni qui sinatax ta tsinquicanhoxqui. Min caisai miin Jesus qui ta sinacanhoxqui.

28 Mian shinanxon miin mequeman hahmaha jayaxihquibo min yohini quescabija ta jaabaan jahoxqui.

29 Rahma jaabaan hahan noque tahtijahi joibo jise, Hihbon. Raquexonma non miin joi yohinon noque coshi hinanhue, noque miin jonibo.

30 Miin mequeman mehexon jonibo rohajahue. Miin baque
Jesusen janen non hahan honantibo hahnon hahan rahtetibo
rihbi non hahnon jahue —hahcanquin.
31 Papa yocaquin janquenja sca jaiboya jaabo jano tsin-
quitai xobo xayascai. Dios Yoshiman jato jatihibi hihbojaha
sca raquexonma Papan joi yohicanquin.

Jaabo jai jatihibi hinancanquin, jatihibichina sca janon

32 Jaatian cahen nincacoinaibo jaa shinan huestiya hihcani.
Jatihixonbi jaa huesti shinancanquin. Jan jaibo yohihi, jaa ta
hena res qui, hih tsoabi jayamahi. Jatihibi jaya hihqui.
33 Papan coshiyaxon hahxon cahen noquen Hihbo Jesus
hahquirihbi teehihscai yohicanquin jahuen raantibaan. Jato
jatihibi ta hicha shinan Papan hinannishqui.
34 Jato tocan tsoabi jahuabi pishinyamahi. Xobo jaxon
maromacanquin. Mai jaxon jaa rihbi maromacanquin.
35 Maromaxon coriqui bihxon caxon Criston raantibo hi-
nancanquin. Jaabaan sca pishinaibo hinanpaquenon.
36 José janeya huesti ta Criston raantibaan Bernabé janen-
ishqui. Bernabé cahen sirijaquin shinanai baquebo hihcatsi-
hqui. Jaa cahen Chipre janinhax joní, levito joni.
37 Mai hihbo hihxon cahen jahuen mai maromaxon coriqui
bichish jaya caxon Criston raantibo hinanscaquin.

5

Ananías betan Safira

1 Ananías janeya jonin sca jahuen haibo Safira betan jaton
mai maromaquin.
2 Coriqui bihxon, Jascajahue jahuen haibaan rihbi jaah,
texe mequecanquin. Texe mequexon texe boxon Criston
raantibo taracanquin.
3 Pedronen sca yocaquin:
—Ananin. ¿Jenquetsahaxon Satanasnen miin jointi hihbo-
jahaxquin, min maromahi texe yohuashihxon Dios Yoshin
paranti min shinannon?
4 ¿Maroyamaha minabi hihyamahipishquin? ¿Maromaxon sca
jaa coriqui hihboxon quesayamaxon min queenai quesca-
jati min hahtipahyamahin? ¿Jahua copi sca min jascajaquin
paranain? Jonima bi tah min noquen Papabi parancatsihqui.
5 Jan yohihah nincacax Ananías racareneni mahuascai. Jaa
chanihi joi nincacaibo rahsi sca hihti raquecani.
6 Beronanbaan sca huenixon Ananías rahcoxon boxon tsa-
honcanquin.
7 Quimisha horabo huinohax jahuen haibo sca
hihcohi. Jaan cahen jahuen bene jascarax mahuatah
honanyamaquin.

8 Jaa sca Pedronen yocaquin:
—Hea yohihue. ¿Man noque hinanah tihi copitai min mai maromahaquin? —hahquin.
—Jatihi copitai rahan —hahquin.
9 Pedronen sca:
—¿Jenquetsahpahin man rabexonbi Dios Yoshin tanati shinanahquin? Nincahue. Miin bene tsahontanaibo ta mapescaiqui. Mia rihbi sca ta hioxihcanihqui —hahquin.
10 Jaatian cahen Pedro taracahrenenax haibo mahuati. Hihcoxon cahen haibo mahuascai meraxon beronanbaan boresscaquin. Boxon jahuen bene janin tsahonscacanquin.
11 Jaatian ta nincacoinaibo jatihibi hihti raquenishqui. Jaa joi nincacaibo rahsi raqueti.

Papan rahtetibojahi

12 Jaa jema janinxon ta Criston raantibaan hicha hahan honantibo hahnishqui, hahan rahtetibo rihbi hahquin. Salomonen rechí xoboho sca jatihibi tsinquicani.
13 Tsinquitaiboya caibo tsoabi jato betan tsinquiyamahi raquetax. Raquexon bi jema janinhahbaan jato hihti siri jisquin.
14 Nincacoinaibo cahen caícanascai. Bebobo, haibobo rihbi tsamascai.
15 Hihti caiboscaiya cahen jema bahinbi jaton pishinbo, jaton cacajatibo racanxonxon jaton hisinyahpabo jano racancanquin, Pedro jahuiya jahuen bari yoshiman bocabi jato huinonon hihxon.
16 Jerusalen hochoma jemabo janinhax sca hicha jonibo jahui. Jaton hisinyahpabo hihuecanquin. Tiroma yoshinyahpabo rihbi hihuecanquin. Jato jatihibi ta Criston raantibaan rohajanishqui.

Pedroya Juan bichibo

17 Jasca sca jaiboya jaton quiquin sacerdote jahuen hahbe saduceobo betan notsi notsiscai.
18 Notsi notsixon porisiabo bihmaxon Criston raantibo sipo xoboho tsahoncanquin.
19 Tsahonahbaan bi yame noquen Hihbaan naihoh queha yonoti joxon sipo xobo xehpoti quehpenxonxon jato picoquin. Picoxon:
20 —Botannahue. Papan xoboho mapexon jonibo nea hahan jihueti joi jatihibi yohitannahue —jato jaquin.
21 Jan yohihi quescabijascacanquin. Xaba paquetaiya bi Papan xoboho mapexon jonibo haxemascacanquin.

Jaatian cahen quiquin sacerdote, jaabo, jahuen hihti janin nocoxon hahbe hapobo tsinquimaquin israelibaan hanibo

rahsi. Jato tsinquimaxon porisia sca sipo xobo janin raancan-
quin jato hihuenon hihxon.
22 Sipo xobo janin nocoxon sca porisiabaan jato xahban-
jaquin. Joribixon sca jan xahbanjatanai yohicanquin:
23 —Xehpoti jascabi xehpohah tah non meratanai, hihti
xehpohah. Sipo xobo coirannicah rihbi tah non jahuen
xehqui xehnichai jistanai. Non quehpenxon jisí bi ta tsoabi
yamahaxqui —hahcanquin.
24 Chanihibo nincacax Papan xobo coiranai sontaro hapo
betan quiquin sacerdotebo rahtecani, ¿Jahua sca janoxi-
hquiquin? hihcani.
25 Jato yohihi sca huetsa jahui.
—Man sipo xoboho tsahonipibaan ta Papan xobohoxon
jonibo haxemahiqui —hahquin.
26 Jahuen sontarobo betan caxon jaa xobo coiranai hapon
sca jato hihuequin. Jan hapo qui hihuehi copi jonibaan
jato macaman tsacapaho hihxon coshixonma jato hihuequin
honaxonbi.
27 Hihuexon hapobo tsinquitai naponbi sca jato nichin-
quin. Quiquin sacerdotenin sca jato yohiquin:
28 —Jaa janen yohiyamascanahue hah tah non mato jaip-
iqui, sirijaquin yohiquin. Yohihah bi tah man Jerusalen jati-
hobi maton honanmati joi jato nincamahi. Jaa joni rehtehoh
quen tah man jaa hohcha noque hihbomacatsihqui —jato
jaquin.
29 Hahbe raantibo betan Pedronen sca yohiquin:
—Joni mentan tah non hashoan noquen Papa nincati non
jai.
30 Noquen xenibaan Papa Diosen ta Jesus teehihmarihbi-
hoxqui, jihuin hueonxon man rehtehipi que bi.
31 Jaa ta noquen Papa Diosen huenihihnihoxqui, jaa
mecayaho tsahonon quiquin hapo sca jonibo teehihmanicah.
Noque israeli baquebo ponte shinan hinanxon noquen ho-
hcha sohuanon ta noquen Papa jaa huenihihnihoxqui.
32 Noquenbi jisoxon tah non yohiscai. Noque ta jahuen
Yoshin siri rihbi Papan hinanihqui jahuen joi nincacoinaibo
rahsibi. Noque ta yanapanihqui —hihqui Pedro.
33 Jascahahbo nincaxon cahen hihti sinaxon jato rehtecat-
sihscacani.
34 Jano rihbi huesti fariseo tsahoti, Moisesnin huishani
joi honan, Gamaliel janeya. Jatihibi jonibaan siri jisi joni.
Hapobo tocan nihrenenxon Criston raantibo jatoma qui pi-
comatahtahxon jaan jato yohiquin:
35 —Heen caibaan. ¿Jahueja man jaabo jacatsihquin? Siri-
jaquin shinannahue.

36 Neateman ta Teudas jonishqui. Hapohihti shinanax
yohuanaiton sca ta hicha tahni jonibaan jaa chibannishqui
hahbetan nihcatsihquibaan. Cuatrocientosbo. Jaabi hihbo-
catsihqui bi ta rehtexon jaa chibanaibo rihbi jabamacan-
nishqui, jahuabi sca yamanon.
37 Jaa pecaho ta Galilea janinhax Judas jonishqui jonibo
toponpaquehibo tian. Caibo hiohiton bi ta jaa rihbi rehtexon
hahbe cahibo rihbi jabamacannishqui.
38 Jaa copi tah hen mato rahma yohiscai. Jaabo jene-
nahue, jenebahinquin. Jaabaan bi shinanxon hahcaiya ca-
hen jahuabi jatimahi.
39 Papa Diosen shinanmaha hahcaiboya cah man jenquet-
sahaxon bi jato pantetimahi. Dios betanbi man rehtenanai
man meramis —jato jaquin.
40 Nincacax jeenhihcani. Criston raantibo quenamaxon
sca rishqui rishquimaxon Jesusen janen yohuanyamascaabo
hihxon tahtijaxon jato camascacanquin.
41 Picohahbo hapobo janinhax jenimacanahi bocani.
Criston jonibo copi ta mato tiromajacaniqui. Tenescaibo
tah man qui Papan jaiya jenimacani.
42 Jatihibi neten Papan xoboho yohuanax jaton xoboho
rihbi yohuancani. Jesus ta Papan caisai joni qui hihcani.
Honanahbo nete tihibi nincamahi tantiyamacani.

6

Siete hahxonnicabo

1 Nincacoinaibo caícanahiya sca ta hebreobo qui helenistabo
reren rerencanishqui. Nete tihibi piti hinanpaquehibaan
jaton yononmabo hinanyamahiya reren rerenscacani.
2 Nincacoinaibo tsinquimaxon sca Criston raantibaan jato
yohiquin:
—Non Papan joi yohiquin jenebahinxon piti metexxona ta
tiroma qui.
3 Jaa copi man honanai siri jonibo caisnahue. Siete cais-
nahue, Dios Yoshiman hihbojahi rahsi. Shinan siriya rahsi
caisquin, piti hinanpaqueti tee non jato hinannon.
4 Noque cah non yocaxonxon Papan joi yohinicabo sca
jatihi —jato jacanquin.
5 —Jascahah ta siri qui —hihxon sca jatihixonbi caiscan-
quin. Huetsa cahen Esteban, shinanya siri, Dios Yoshiman
hihbojahi joni. Huetsa cahen Felipe. Texe cahen Prócoro,
Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolas, jaton nahua hihpahon-
ish bi judioni Antioquía janinhah. Jaa rahsi caiscanquin.
6 Criston raantibo bebon jato nichinxon mehexon jato
yocaxoncanquin.

7 Hashoan sca cahen Papan joi caícanascai. Jerusalen janin
nincacoinaibo rihbi hashoan caícanahi. Sacerdotebaan rihbi
cahen hichaxon nincacoincanquin.

Esteban bichibo

8 Hicha Papan shinanyaxon sca Estebanen hihti hahan
rahtetibojaquin. Jonibo rohajaquin. Hahan honantijaquin
Papan coshiyahpaxon.
9 Jaatian sca judiobaan Esteban joi bichincanquin. Hin-
aboma sca hahcaibo, cirenobo, alejandrinobo, Cilicia janin-
hahbo, Asia janinhahbo. Jaabo rahsichin Esteban joi bichin-
canquin.
10 Dios Yoshiman yanapana hashoan honanax Esteban
yohuanaiya sca hahbetan yohinanti hahtipahyamacanquin.
11 Yohinanti hahtipahyamascaxon jonexon coriqui hi-
nanxon caibo sca yohuanmacanquin, quesahahbo hihxon.

—Moises qui tiromahi yohuanai tah non jaa nincaquipiqui.
Noquen Papa qui tiromahi yohuanai rihbi tah non jaa nin-
caquipiqui —hihcani quesahi.
12 Esteban qui sinatax coro corotahbo cahen jonibo rihbi
judiobaan coro coromaquin. Jaton hanibo rihbi, huishani
honanbo rihbi sinamacanquin. Jaabaan sca Esteban pantere-
nenxon bihxon jaton hapo tsinquitai janin bocanquin.
13 Quesamisbo sca yohuanmacanquin hahqui
yohuanahbo.

—Jaa joni ta nea Papan xobo qui tiromahi yohuanihqui.
Noquen Moisesnin huishani joi qui rihbi tiromahi yohuani.
Tiromahi yohuani ta tantiyamahihqui.
14 Joxon ta nea xobo Jesus Nazarenon potojaquetanxon no-
quen hihti quescayamascai non jihuenon Moisesnin joi rihbi
huetsajayaxihquiqui hah ta jaipishqui noquen nincanonbi —
hihcani.
15 Jano tsinquitai hapobaan sca Esteban bejisquin siri-
jaxon jahuen bemanan naihoh queha Papan yonoti bemanan
quesca sca jiscanquin jatihixonbi.

7

Estebanen jato yohihi

1 —¿Jascama hin? —hahquin quiquin sacerdotenin sca.
2 Esteban sca yohuani:

—Hea huetsabaan, heen papabaan, hea nincanahue.
Xaba Hihbo noquen Papa ta noquen xohta Abraham
qui cainnishqui, Haran jema janin jihueti cariyamahax,
Mesopotamia mai janin jihuetaiya.

3 Miin mai, miin jenabo rihbi potabahini catanhue, hen mia
jismatihi main sca cahi catanhue hah ca noquen xohta janish
noquen Papan.
4 Papan Cahue hahca cahen Caldeo mai potabahinax Haran
janin sca jihueti. Jahuen papa mahuatipi pecaho ta neno sca
Papan jaa hihuenishqui. Nea main man neno rahma jihuetai
mai janinbi ta hihuenishqui.
5 Jaabi ta nea mai jaa hihbomayamanishqui. Ni huesti
tamanehcahinti hihbomayamaquin. Hihbomayamaxon bi
hinantijaquin, jahuena hihyaxahnon jahuen baque yamahi
que bi jahuen baquebaana, jahuen chini baquebaana rihbi
hihyaxahnon jato hinantijaquin.
6 Jahuen chini baquebo sca jaton nahuabaan main cahiton
jaton nahuabaan jato hihbojaxon cuatrocientos bari jato tiro-
majayaxihqui ta yohirihbinishqui.
7 Jaabi ta jato hinajahi jonibo hean casticanyaxihqui. Jaa-
tian ta picóscaxon nenoxon sca hehon shinanyaxihcanihqui
hih ta Papa janishqui.
8 Miin baquebo caijaxon jato jano jihueti hinanah ta heen
jonibo hihyaxihcanihqui hea nincacoinaibo hah ta Papan
janishqui, Abraham yohiquin. Jaabo honantiyahpabo jayax-
ahnon hihxon sca ta Honantiyahpa jahue Papan jaa jan-
ishqui. Jaa pecaho ta Abrahanen baquejanishqui. Jahuen
baquexo Isaaque cainipi huesti semanan huinoxon ta jahuen
ocho neten sca Abrahanen jaa jahuen baquexo honantijan-
ishqui. Isaaquen baque sca ta Jacobo janeya janishqui.
Jacobonen baquebo rihbi sca ta noquen doce xohtabo jan-
ishqui, noquen xenibo.
9 José qui notsi notsixon ta noquen xenibaan jaa maro-
maxon hinancannishqui, Egipto mai janin bohábo.
10 Jaabi ta noquen Papa Dios hahbetanbi nihxon
jan yomanahyamascanon yomanahtai tihibi jaa
yanapannishqui. Egipto mai janin quiquin hapon José
siri joni hihqui shinannon ta José honan joni hihqui
jismanishqui. Quiquin hapon sca ta Egipto mai jatihobi
jaa José hihbomanishqui. Jahuen xobo hihbomaxon, jahuen
xoboho jihuetaibo rihbi jatihibi hihbomaquin.

11 Jaatian ta Egipto mai janin Canaan mai janin rihbi
jahuenbi piti yamascaiya pihan hihcannishqui. Hihti hohmis
hohmiscani. Piti merayamabirescanquin noquen xenibaan.
12 Egipto mai janin tsinquinihbo bimi bero tsama jai joi
nincaxon ta Jacobonen noquen xenibo raannishqui marohi
cahábo.
13 Jato raanhohxon raanrihbiquin. Jaatian pari ta Hea tah
hen qui, Josepan jahuen huetsabo janishqui. Jaatian pari ta

Tsoabo Josepan jenabo quin jaa mai meha quiquin hapon honanscanishqui.

14 Jahuen huetsabo raanxon cahen jahuen papa Jacobo, jahuen jenabo jatihibi Josepan quenamaquin jano bohábo setenta y cinco jonibo.

15 Jahuen baquen quenamaha sca Egipto main Jacobo cahi. Canish cahen janohaxbi mahuati. Noquen xenibo rihbi yosibohax janohaxbi mahuati.

16 Mahuataiton cahen Siquem janin jato boxon jano Abrahanen jahuen coriquinin maroni jano tsahonti main sca jato tsahoncanquin Siquem janinbi. Hamoren baquebo jan maronni tsahon janinbi.

17 Papan Abraham yohini quesca sca jaonahiya ta Egipto janin noquen caibo caípahonishqui. Hichascai, jaabo.

18 Huetsa quiquin hapo sca ta jaresscanishqui, José honannihma joni sca.

19 Jaan cahen noquen caibo paranxon jato tiromajaquin. Jaton baquexobo mahuanon hihxon jato nihi naman potabahinmaquin.

20 Jaatian ta Moises baquexo jahuen maman bihnishqui. Noquen Papa Diosen jisí, baquexo siri pishca. Quimisha hoxne xobohoxon jaa coirancanquin jahuen papan jahuen maman.

21 Tahua naman sca jonebahinscacanquin. Jano racanahbo sca jaton quiquin hapon baque haibaan jaa meraquin. Meraxon cahen jahuen baquebi hahcajascaquin hanijaquin.

22 Haniscaiton cahen Egiptobaan quirica jatihibi jaa honanmacanquin. Haniscaxon hicha honanquin. Jan hahcai hochoxon joi nincacanquin.

23 Cuarenta bari jaresscaxon ta jahuen huetsabo pasijahi cati shinannishqui jahuen caibo pasijacatsihquin.

24 Jahuen caibo tiromajahiton egipto joni meraxon cahen jahuen caibo yanapanquin. Jaa tiromajahi joni copiquin rehtequin.

25 Noque piconon Papan yanapanai joni tah qui hih ta hea yohihi janoxihcanihqui hihqui shinamehti. Hihcax bi jascayamahi.

26 Hoxashinahax mohiyahxon sca noquen caibo rabe sinacananaiton meraxon cahen jato sina tantimacatsihquin yohiquin: ¿Jahua jenquetsahin man maton huetsabo betanbi tiromahananain? jato jaquin.

27 Jascahah bi jahuen caibo tiromajahi jonin sca Moises hueranbohanxon: ¿Tsoan yohihah min noquen hapo jacatsihquin? ¿Noque pontenica hihnon tsoan mia yohihiquin?

28 ¿Hoa egipto joni min hahquipi quescajaquin min hea
rihbi sca rehtecatsihquin? hahquin.
29 Jascarai nincacax ta Moises jabascanishqui. Madian mai
janin sca jahuen nahua tocan jihuexon rabe baquejaquin.
30 Cuarenta bari huinorihbi sca jaiya ta Sinaí nihi na-
manxon sca jihui naman tiha pishca mapohihcamahi janin
Papan yonoti jisnishqui.
31 Jascapa merahax rahteti. Jisquin sirijacatsihquish ta ho-
choma pishca caxon noquen Hihbo yohuanai nincanishqui.
32 Hea tah hen miin papabaan Papa Dios qui. Abraham,
Isaaque, Jacobo jaton Papa Dios ta hea qui hihqui nincaquin.
Nincacax tastahihqui. Jisti raquescai.
33 Noquen Hihbo sca yohuanrihbihi: Hea janin tah min
nichi. Miin tahe xaca potascahue.
34 Egipto janin heen jonibo hohmis hohmisai tah hen jisi.
Jaabo sai saihihcanahi tah hen nincacai. Jaa copi tah hen jato
picohi sca botopaquetai. Johue hihcahisen hen mia Egipto
mai janin raannon hahquin.
35 Egipto janin jihuetahbaiton, Tsoan yohihah min noquen
hapo jacatsihquin, pontenica mia hihnon tsoan mia yohi-
hiquin hah jaabaan Moises janí que bi ta jaamama jaabi
Papan raannishqui jaton hapo sca hihnon. Jato piconica sca
hihnon raanquin. Naman tiha jihui mapohi janin jahuen
yonoti raanxon ta Papan jascajaxon Moises sca raannishqui.
36 Egipto mai janinxon sca cahen hahan rahtetibojaxon
hahan honantibojaxon rihbi Moisesnin jato picoquin. Hian
Joshini janinxon rihbi jascajaquin. Nihi namanxon sca
cuarenta bari rihbi jascajaribiquin hahan rahtetibojaquin.
Hahan honantibojaribiquin.
37 Jaa Moisesnin ta noque israeli baquebo yohinishqui:

Mato tocan ta hea quescapa jahuen joi yohinica Papan
cainmatihiqui maton huetsabo janinhahbi, hahquin.
38 Jaa Moises ta noquen caibo xenibo tsinquitai tocan ni-
hnishqui. Papan naihoh queha yonoti betan ta nihnishqui.
Sinaí mahchi janin rihbi ta Papan yonoti betan yohuan-
nishqui. Noquen xenibo betan yohuanni Papan yonoti betan
rihbi ta jaa nihnishqui. Hahan jihueti joi ta Papan jaa hinan-
nishqui, mato sca jaan rihbi nincamanon hihxon.
39 Jaabi ta noquen xenibaan nincacatsihyamanishqui. Jaa
potabahinxon cahen jaton jointinin Egipto shinanrihbican-
quin.
40 Aaron sca yohicanquin: ¿Hoa Moises, Egipto mai janin-
hah noque picoho Moises, jahuen cahipishquin? Non tah non
honanyamahi. Noque bebon jaabo sca canon santobo noque
hahxonhue jaabo sca noquen diosbo hihnon hahcanquin.

41 Jascajaxon toro quescapa santojacanquin. Jascajaxon
jaton hinábo jaa santo rehtexoncanquin. Jaton mequemanbi
jascapahahax hahan jenimacani.
42 Jaa copi ta noquen Papan jato potabahinnishqui.
Jahuen joi yohinicabaan huishaxon yohini quescajaquin
jato potabahinquin, huishi, bari, jaabo jaton dios sca hihnon.
¿Man cuarenta bari nihi namanxon hinábo rehtexonxon hea
mapojaxonpahonihquin; israeli baquebaan?
43 Hea queenyamaxon tah man Moloquen chopa xobo bih-
niqui. Huishi rihbi tah man chibanpahonihqui, Ren-
fan janeya maton dios jai quen. Santojarihbi tah man
janiqui jaa sca yocanoxon. Jaa copi tah hen Babilonia
hoque tocan mato potatihi
hah ta Papan jato janishqui jahuen joi yohinicabo
huishamaxon.
44 Noquen Papan jato yohini jahan honanti chopa xobo ta
noquen xenibo tocan janishqui jaabo nihi naman nihnípahoni
tian. Hen mia jismaha quescapahahue hahxon ta Papan
Moises yohinishqui jascajaquin jan jaa xobojanon. Jaa copi
ta Papan Moises jismani quescapajanishqui.
45 Josué betan noquen papabaan jaton mai hihbojanon sca
ta neno jihuepahoni nahuabo Papan camaxonnishqui jaton
mai bichinahbo. Jan camaxona ta Papan chopa xoboyabi
becannishqui nea mai hihbojahi sca. David quiquin hapo
hihnon caman ta jaa xobo janishqui.
46 Jaa David cahen Papan jisquin siri joni. Jascapahxon
ta Papa Dios xobojaxoncatsihxon Davidinin noquen Papa
yocanishqui, jahuen xohta Jacobo yamanicaton Papa Dios.
47 Queenxon bi ta Davidinin jaa xobojayamanishqui. Sa-
lomonen ta jaa hahnishqui.
48 Jascapa xobo jai bi ta mequeman xobojahibo janin
Xaba Hihbo jihueyamahihqui. Papan joi yohinica yohuanni
quescari tah qui:
49 Nai ta heen tsahoti qui. Mai ta heen taracahti qui. Jatihibi
janin ta hea jai. ¿Jenquetsahpa xoboja sca min hea
jaxontihin? ¿Hea jano hihti jahua jaiquin?
50 ¿Hoa jatihibi hean hahyamaniquin? hih ta noquen Hihbo
jaiqui
hih ta Papan joi janin jaiqui.
51 Nincayosmabon, Papan baquebo hihqui shinanax bi tah
man jahuen nahuabo res qui. Maton jointinin shinanxon
maton pabinquinin nincaxon bi tah man Papa nincayam-
abiresai. Dios Yoshin tah man jaapantehi, mato jahuen
shinan hinanpanan. Maton xenibo janí quescarihbi sca tah
man jai.

52 Papan joi yohinicabo jatihibi ta maton papabaan tiroma-
jacannishqui. Papan ponte joni joyaxihqui yohihibo rihbi ta
rehtecannishqui. Maton sca tah man jaa jahuen ponte joni
paranxon rehtehohqui.
53 Hahan jihueti joi Papan yonotinin mato hinanni que bi
tah man bihníxon bi nincayamabiresai —jato jaquin Estebanen.

Esteban rehtehibo

54 Jascajaquin yohihah cahen sina sinacani. Sinaxon xeta
yeres yeresahcanquin.
55 Jaatian sca Dios Yoshiman hihbojaha jaan nai bejisi-
hniquin. Bejisihnixon cahen Papan xaba jisquin. Papa
mecayaho Jesus nichi rihbi jisquin.
56 —Jisnahue. Nai quehpemehtai tah hen jisi. Papa
mecayaho noquebaque nichi tah hen jisi —jato jaquin.
57 Jascahah bi coshin sai saihihscacani. Mequeman
pabepobahini caxon jaa xecotancanquin.
58 Jemama qui sca boxon macaman tsacacanquin. Jato
betan nichi bebo cahen jano jai, Saulo janeya, beronan tahni.
Jaan coiranxonnon hihxon jaton chopa pecaxon jaa tara-
canxon Esteban tsacacanquin rehtenoxon.
59 Macaman tsaca tsacahibaan bi:
—Heen yoshin bihhue, heen Hihbo Jesusen —hahquin Este-
banen.
60 Jascajahax raboxonen nichish coshin sca yohuani:
—Hea nescajahax hohchataibaan bi jato casticanyamahue,
Hihbon —hihqui. Jascahax cahen mahuascai.

8

Saulonen tiromajahi

1 Saulo rihbi cahen jaa mahuati queeni. Jaatianbi ta
Jerusalen janinxon noquen huetsabo tiromajamenocan-
nishqui hihti tiromajaquin. Tiromajahahbo jatihibi jabisi.
Judea maibo janin, Samaria maibo janin rihbi jabiscani.
Criston raantibo res jabayamahi.
2 Papahon shinanaibaan ta hihti huinixon Esteban tsahon-
nishqui.
3 Hoa Saulonen ta noquen huetsabo potojaquetannishqui.
Jaton xoboboho hihquicahinxon cahen jato bihquin. Bebobo,
haibobo rihbi coshin bi res boxon sipo xoboho jato tsahon-
quin.

Samaria janin Felipe cahi

4 Jabisipibaan sca Papan joi yohibonaquin jaabo jano cahi-
ton.
5 Samaria jema janin caxon ta Felipenin jato Cristo joi
yohibonanishqui.

6 Jan yohihi nincaxon cahen jan hahan honantibojahi
jisxon huesti shinanyaxon nincacoincanquin hahqui tsama-
jaquetaibaan.
7 Jaan yohihah ta hicha tiroma yoshinyahpabo janinhax
tiroma yoshinbo coshin sai saihihquish piconishqui. Yora
honanyamajaquetaibo betan chantobo hihti caibo rihbi ro-
hacahini.
8 Jaa copi ta jaa jema janinhahbo hihti jenimanishqui.
9 Felipe nocorihyamahiya cahen jaa jema janin huesti
joni janish, Simon janeya. Jahuen yobepan hahxon cahen
Samaria mai mehabo rahtehax, Hea tah hen coshi joni qui
hihcachihi.
10 Jaa yobe yohuanaiya ta jatihixonbi nincacanpahon-
ishqui. Jaton jonibaan, jaton patorobaan, jatihibichin nin-
caquin. Nea joni ta Diosen coshi qui, jahuen hihti coshi
hahcaibo, hahcanquin.
11 Jahuen yobepan basi jan jato rahte rahtepahoni copi jaan
yohihah nincacanquin.
12 Jaabi Papan jato jihuemayaxihqui joi siri Felipenin yohi-
hah nincacoincanquin. Jesucristo joi siri yohihah ninca-
coinaiton Felipenin jato nashimaquin, haibobo, bebobo ri-
hbi.
13 Simoman rihbi sca nincaquin. Felipenin nashimaha
Felipe manati sca hahbetanbi nichi. Hahan honantibo Fe-
lipenin hahcai, jan Papan coshiyaxon tsoan jascajani que ma
bi hihti coshin hahcai jisish Simon rahte rahtescai.
14 Samaria mai mehabaan Papan joi bihcoinai honan-
scaxon cahen Jerusalen janinxon Criston raantibaan Pedro
betan Juan jato qui raanquin.
15 Raanahbo cahax nocoxon sca Dios Yoshin bichibo hihxon
jato yocaxonquin.
16 Jesusen jane huestichin Felipenin jato nashimahi quen
ta Dios Yoshin jato qui botopaquerihyamanishqui. Jaa copi
cahen jato yocaxoncanquin.
17 Yocaxonxon mehehah Dios Yoshin bihresscacanquin.
18 Criston raantibaan mehehah Dios Yoshin bichibo jisxon
Simon jato coriqui hinancatsihscai.
19 —Hea rihbi jascajati hahtipahmanahue, hean mehehah-
baan sca Dios Yoshin bihnon —jato jaquin.
20 Pedronen sca:
—¿Papan hinanresai jahuen yoshin min coriquinin maroti
shinanain? Miin coriquiyabi mia queyoyaxihnon.
21 Min tah min jahuabi bihtimahi. Jahuabi tah min bihya-
mayaxihqui. Papan jisí ta miin jointi tiromah qui.
22 Min tiromajaquin shinanai pontescahue. Hihbo yoc-
ahue, min tiromajati shinanai jan sohuanon.

23 Jointi mocapaiya mia notsi notsihi jihuetai tah hen jisi,
hohchapan hiná tah hen mia jisi —hahquin Pedronen.
24 —Maton caya hea yocaxonnahue man hea yohihi quesca
jayamanon —hahquin Simoman.
25 Jaatian sca jaabaan jisobo yohixon noquen Hihbaan joi
siri rihbi yohihax Jerusalen janin cahi caribihi. Samari-
tanobaan jemabo janin joi siri yohibonahi bocani.

Etiopía joni betan Felipe behchinani

26 Noquen Hihbaan yonotinin sca ta Felipe yohinishqui:
—Caresscahue. Jerusalen janinhax Gaza janin cahi bahin
picoti catanhue chiponqui —hahquin. Jaa bahin cahen tsoabi
jihueyamahan.
27 Caresscaax jano sca cahi. Picoti cahi jisí bi Jerusalen
janin Papahon shinantanipish Etiopía joni jaa bahin jahui.
Jaa cahen hapo. Etiopíabaan quiquin haibo hapon coriqui
coirannicah. Jahuen hapon jane cahen Candace.
28 Isaíasnen huishani joi jisanan jahuen taramehtinin tsaho-
tax cabachonen ninihah taramehquirani jahui.
29 Dios Yoshiman sca Felipe yohiquin:
—Behchitanhue. Jahuen taramehti janin nanetanhue —
hahquin.
30 Bishquihihcanahi caxon sca Isaías janeya Papan joi
yohinicaton huishani joi jisish jaa yohuanhonahi nincaquin.
Nincaxon yocascaquin:
—¿Min jisi joi min honanain? —hahquin.
31 —¿Jenquetsahaxon hen honantihin, huetsan hea yanapa-
nyamahiya? Hea patax tsahoti nanehue —hahquin.
32 Jan jisbenahi huishani joi ta nea qui:

Carnero rehtenoxon hiohah bi neteresai quescarihbihi ta
jahua hihyamahiqui. Jahuen rani rahmaxcorohah bi
carnero baque sai saihihyamabiresai quescarihbihi ta
yohuanyamahihqui.

33 Jaa rabinmaxon ta pontejayamaquin casticancaniqui.

Rehteres ta Tsoa jahuen xohtabo quin hih tsoabi jayamas-
canon
hihqui jaa quirica.

34 Jaatian:
—¿Yohinica jascarai tsoa yohihiquin? ¿Jaabi nan? ¿Huetsa joni
nan? Hea yohirohahue —Felipe yocaquin.
35 Jaatian sca jaa quiricaya yohuanxon Jesusen joi siri
Felipenin yohiquin.
36 Bahin taramehcanahi cahax jano hian jaiton sca noco-
cani.
—Jise. Jano ta jene jaiqui. ¿Jenquetsahpahi min hea nashima-
timahin, Jesusen joni sca hea hihnon? —Felipe yocaquin.

37 —Miin jointiboyaxonbi nincacoinaiton tah hen mia
nashimatihi —hahscaquin Felipenin.
—Jesucristo ta Papa Diosen baque qui. Hen tah hen shinan-
coinai —hahquin.
38 Jahuen taramehti janobi racarenennon cahen cabacho
rebinica yohiscaquin. Jaton taramehti racarenenaiya ca-
hen bototax rabebi jene nenichi, Felipe betan jaa Etiopía
hapo. Janoxon sca cahen Felipenin jaa hihquimatanquin
nashimaquin.
39 Jaabo mapescaiya bi Dios Yoshiman Felipe bihinih-
niquin. Felipe jisyamascaax bi jaa huesti sca jenimahanan
sca caresscaribihi.
40 Azoto jema janin sca sanarenenxon ta jano jai jemabo
janin sca joi siri Felipenin yohibonanishqui, Cesarea jema
janin noconoxon caman.

9

Saulo Hihbo qui hinamehti
(Ha 22.6-16; 26.12-18)

1 Jasca Felipe jai bi cahen noquen Hihbo qui hinamehtaibo
tahtijaxon, Hen tah hen mato rehtetihi, Saulonen jato jaquin.
Jato tahtijahax quiquin sacerdote janin cahi.
2 Caxon, yocaquin: Jayaxon joni bihti quirica hea hinanhue
hahquin. Jascajaxon cahen Damasco jema janin tsinquitai
judiobo qui hinanti quirica huishamaquin. Criston joi
bichibo meraxon jato nexaxon jaa quiricayaxon Jerusalen
janin bebobo, haibobo rihbi hionoxon jascapa quirica
huishamaquin.
3 Huishamahax jaya cahi. Damasco qui nocoti hochoma
nichibo sca naihoh quehax xabacahinai xabapan jato xaba-
jaquin.
4 Main paquerenenxon sca yohuanai joi nincaquin.
—Saulon, Saulon. ¿Jahua copi min hea tiromajacatsihquin
chibanain?
5 —¿Tsoa min quin, Hihbon? —hahscaquin.
—Hea ta Jesus qui, hea tiromajacatsihquin min hea
chibanai.
6 Huenihue. Jema janin catanhue. Jahueja min jatihin, jano
ta mia yohinoxihcanihqui —hahquin.
7 Yohuanai nincaxon bi jahuabi jisyamahax hahbe nichibo
rahtetax nihreneni.
8 Main racatax huenicahuanxon jahuen bero rahcoya-
maquin bi Saulonen jahuabi jisti hahtipahyamascaquin.
Jisyamahiton sca hahbe nichibaan mehuexon Damasco jema
janin sca hioquin.

9 Quimisha neten sca jano hihqui. Jahuabi jisyamascaquin.
Jahua piyamaquin. Xehayamarihbiquin.

10 Jaa Damasco jema janin cahen Criston joni jai, Ananías
janeya. Jaan cahen namaquen noquen Hihbaan quenahi
nincaquin:

—Ananin.

—Neno tah hen qui, Hihbon —hihscai.

11 —Huenihue. Derecha janeya bahin caxon Judasen
xoboho Tarso janinha joni benatanhue, Saulo janeya. Hea ta
yocaquihqui.

12 Namaquen jismahah ta miin janeya joni jisishqui.
Jahuen xoboho hihquixon jahuen bero sirinon hihxon jaa
mehehi ta namaquen jisishqui —hihscai noquen Hihbo.

13 —Jerusalen janinxon noquen huetsabo jan hicha tiroma-
jahi tah hen hichaxon yohihi nincarahsihi, Hihbon.

14 Neno sca roqui sacerdote hapobaan quiricaya jahui, mia
yocacaibo rahsi bichí —hihqui Ananías.

15 —Jaabi cahue. Hen caisax jaya teeti tah qui. Huetsa
jonibo, quiquin hapobo, israeli baquebo rihbi jan heen jane
jato nincamanon hihxon tah hen jaa caisai.

16 Hea copi jan hihti teneyaxihquibo tah hen jaa jismayaxi-
hqui —hihqui noquen Hihbo.

17 Jascahah caresscai Ananías. Jaa xoboho hihcoxon
mehexon yohiquin:

—Heen huetsa Saulon, min hahan jahui bahin mihqui
cainipixon ta noquen Hihbo Jesusen hea raanihqui, miin
bero siriscanon. Dios Yoshiman rihbi mia hihbojanon —
hahquin.

18 Jaatianbi jahuen bero janinhax poto quescapa romishin
pototani. Jahuen bero siricahinscaax hueniti. Hueniscaiton
cahen Ananíasnen nashimaquin.

19 Pihax Saulo tantiscai. Damasco janinha Criston jonibo
betan sca basima tahni jihueti, jahuentihi nete rah.

Damascobo Saulonen nincamahi

20 Jaatian sca judiobo tsinquiti xoboboho mapecanaxon
jaan jato yohibonaquin, Jesus ta Papa Diosen baque qui,
hahbonaquin Saulonen.

21 Jaa nincacaibo rahsi rahte rahteti.

—¿Jesusya yohuanaibo rahsi neatohon Jerusalen janinxon
tiromajayamarahsihiquin? ¿Jato tiromajanoxon neno
joyamahipishquin? ¿Jato nexaxon sacerdote hapobo qui
hiohi joyamahipishquin? —hihcani.

22 Jaabo jascarai bi Saulo coshihi. Nete tihibi hashoan
coshicanaxon Damasco janinha judiobo netemaquin. Je-
sus ta Papan caisai joni qui hihxon Papan huishamani joi
yohiquin jato honanmaquin.

Saulo cahnecahini cahi

23 Basiscaxon cahen jaa rehteti judiobaan shinanscaquin.
24 Rehtenoxon bariyahpan yame rihbi jahuen xobo xehqui
quexecanquin. Mia ta rehtecatsihcanihqui Saulon, hah-
scaquin caibaan.
25 Criston jonibaan sca yame jema macan chique huino-
maxon tasa qui Saulo nanexon botonpaquecanquin catan-
non.

Jerusalen janin Saulo nocoti

26 Botonahbo cahi Jerusalen janin nocoti. Criston jonibo
janin hihquicatsihqui bi raquecani jatihibi. Criston joni
hihqui shinanyamacanquin.
27 Mapemacatsihyamahiboya cahen Bernabé janeya jonin
sca Criston raantibo janin Saulo hioquin. Hiohah bahinxonbi
noquen Hihbo jisxon jan nincaquipi jato yohiquin. Damasco
janinxon jan raquexonma Jesusen joi siri yohirahsihi jato
yohiquin.
28 Jato betan sca jihuexon Jerusalen janin jato pasijapaque-
xon raquexonma noquen Hihbaan joi siri yohiquin.
29 Judiohax bi griego joi yohuanaibo judiobo sca huetsay-
ohuani. Joi bichincatsihquibaan bi:
—Jascama ta qui —jato jaquin. Jaabaan rihbi jaa rehtecat-
sihscai.
30 Rehtecatsihquibo honanxon noquen huetsabaan Ce-
sarea janin sca Saulo hioquin. Janohax sca Tarso jema janin
canon raancanquin.
31 Jaatian jatihibi janin siripih sca jihuecani; Judea main,
Galilea main, Samaria main rihbi noquen huetsabo siripi
jihuescai. Coshijaquecani. Noquen Hihbo qui hohchati qui
raqueti jihueti. Dios Yoshiman rihbi jato sirijaquin shinan-
maquin.

Eneas rohajahibo

32 Jato tocan ta jatihibi janin Pedro nih nipahonishqui. Lida
janin jihuetai Papan baquebo qui nocorihbihi.
33 Jano cahen Eneas janeya joni meraquin. Ocho bari yora
honanyamajaquetax jahuen racatinin racatai meraquin.
34 —Enin, Jesucriston ta mia rohajahiqui. Huenixon miin
cacajati bihhue —hahquin Pedronen. Yohihah cahen huenis-
cai.

35 Jaa jisxon ta Lida jema janin jihuetaibo Cristo qui hinamehnishqui jatihibi. Saron jema janin jihuetai jatihibi rihbi Cristo qui hinamehti nincacoinax.

Dorcas teehihribihi

36 Jaatian ta Jope jema janin rihbi Criston joni janishqui, haibo. Tabita jahuen jane. Tabita ta chaxo hihcatsihquiqui. Jaa haibaan ta caibo siribojaxonpahonishqui hicha. Jato yanapanquin jatohon shinanxon.

37 Jascapahax bi hisinax mahuati. Mahuascai bi nashimaxon bochiquiha tapon racancanquin xoboho.

38 Jope ta Lida hochoma qui. Lida janin Pedro jai honanxon cahen Noque janin histon jorihue yohihi canon, Criston jonibaan rabe joni raanquin.

39 Yohihahbo cahen jato betan Pedro cahi caresscai. Nocotaiton jano haibo racanahbo chique janin Pedro hiocanquin bochiquiha tapo janin. Jano yononmabo rahsi tsahoti mayacahuani. Huinihi tsahocani. Cotonbo, sahuetibo jan jihueparixon jato quehxexonrasihi jismahi tsahocani.

40 Jato jatihibi picomaxon raboxonen nihxon Papa yocaxonquin Pedronen. Yocaxonxon mahuatah haibo jisxon sca:

—Tabitan, huenihue —hahquin. Jascahah jahuen bero peehahtanxon Pedro jisish tsahohihnascai.

41 Tsahoscai bi mehuetanxon Pedronen huenihihniquin. Papan baquebo quenaxon yononmabo rihbi quenaxon teehihqui jato jismaquin.

42 Jan jascajaha Jope janin jihuetaibo jatihibi yohiscacanquin. Nincaxon hichaxon nincacoinax noquen Hihbo qui hinamehti.

43 Basi tahni sca Jope janin Pedro jihueti, Simoman xoboho. Simon ta yohina bichi poconica hihpahonishqui sapatojatijaquin.

10

Cornelio betan Pedro

1 Cesarea jema janin ta sontaro hapo japahonishqui Cornelio janeya. Cien sontaroboyahpa hapo. Italiano hahcaibo cahen jahuen sontarobo.

2 Jaa sontaro hapo cahen Papahon shinanai joni. Jahuen xoboho jihuetaibo jatihibi hahbetan Papa qui hohchati qui raqueti. Jema janin jahuajomabo coriqui hinanresquin. Papa Dios jaayocaquin.

3 Bari racapaquescaiya cahen Papan yonoti hahqui nocoti jahui jisquin namaquen jisijaquin.

—Cornelion —hahquin Papan yonotinin.

4 Jaa jisish hihti raquetax:

—¿Jahua min queenain, Hihbon? —hihscai.

—Min yocaxonai ta Papan nincaquihqui. Min joni huetsa yanapannoxon coriqui hinanresai ta shinanihqui.

5 Jope janin canon jonibo raanscahue, jano jai Simon neno hihuehahbo. Jahuen jane huetsa ta Pedro qui.

6 Huetsa Simoman xoboho ta jihuetihqui, yohina bichi poconicaton xoboho, quebijistima hian quexabi —hahquin Papan yonotinin.

7 Papan yonoti yamacahinscaiya rabe jahuen hahxontibo quenaxon Papahon shinanai sontaro rihbi quenaquin jahuen xobohoxon teexonai jahuen sontaro.

8 Jan rahma jisibi jato yohixon Jope janin jato raanscaquin.

9 Raanah becani. Nichish bahin hihshinahax mohiyahtax nihnichi jema hochoma sca jaabo jahuiya jaa xobo champani pemacanyaxon Papa yocaqui Pedro mapeti barin manan tsacahiya.

10 Pihan hihquish picatsihscai bi cahen xobohoxon pitijaquin janquenjariyamacanquin. Jaatian namaquen jisijaquin jisquin.

11 Nai quehpemehtai jisquin. Hani sábana quescapa hoquen panexbehcoinxon main caman botonai jisquin.

12 Jaa chicho cahen jatihibi yohinahbo main ninotaibo rihbi, hihsabo rihbi jai.

13 —Huenihue, Pedron. Rehtexon pihue —hihqui nincascaquin.

14 —Hen tah hen pitimahi, Hihbon. Jahuentianbi tah hen rishtayabo piyamaniqui, pitimabo —hahquin.

15 Yohuanai nincarihbiquin:

—Siri sca ta qui Papa jaiya tah min tiroma ta qui hih min jatimahi —hihqui.

16 Quimisha coti jascahahnani. Jaatian jisi bi naihohxon sábana bihinihnirihbiquin.

17 Jan namaquen jisibi jahua jenquetsi jascarihquin hihxon shinanscaquin. Shinan shinanaiya bi Cornelionen raanipibo xehqui janin nocoscai. Simoman xobo yocacahcani.

18 —¿Simon Pedro hahcaibo neno jihueyamahiquin? —hihcani yocacahti.

19 Jan jisíbo Pedronen shinanparihi bi Dios Yoshiman yohiquin:

20 —Hoa ta mia benahi jahuibo qui. Huenihue tahca. Bototax basihaxma jato betan caresscatanhue. Hean horixon raanah ta becanihqui —hahquin.

21 Botoxon sca:

—Hea tah hen man benahi joni qui. ¿Jahua queenax man jahuin? —jato jaquin.

22 —Noquen hapo ta Cornelio qui, cien sontaroboyahpa.
Sirijaquin shinanai joni tah qui. Noquen Papahon shinanai.
Jatihibi judiobo ta jahan jenimahiqui. Jaa ta Papan yonotinin
yohihipishqui, Jonibo raanhue, hahquin. Mian yohihi joi jan
nincanon hihquish tah non mia bichi jahui jahuen xoboho
min catannon —hahcanquin.
23 —Mapenahue —hahxon sca jano jato hoxamashinaquin.
Hoxashinahax mohiyahtax sca jato betan caresscai. Caibo
Jope janinha noquen huetsabo rihbi ta jaa manahi bocan-
ishqui.
24 Nihbahinahipish huetsa neten sca Cesarea janin no-
cocani. Pedro nocoti manahahnan jahuen jenabo jatihibi
quenamaxon, jahuen hahbe rabeti siribo rihbi Cornelionen
jato quenamaquin.
25 Pedro mapescaiya cahen behchihi cahax jahuen tahe
naman betihihpaqueti.
26 Jaa hueniquin Pedronen yohiquin:
—Huenihue. Hea rihbi tah hen mia quescapa joni qui —
hahquin.
27 Jaa yohuanquinhanan xoboho hihcoxon hicha jonibo
nocohihnascai meraquin.
28 Jato meraxon:
—Nahuabo pasijatima joi ta noque judiobo jai. Nahuabaan
xoboho mapetima joi cahen noque jai. Jaa cah man honanai.
Jaabi ta Papan hea jismahipishqui, mehetima rishtayahi hen
tsoabi jayamanon. Jato yohuanquihnax noque rishtaya jai
ta tsoabi yamahihqui. Hen honannon hihxon ta Papan hea
jismahipishqui.
29 Jaa copi tah hen joresscai, Caresscatanhue Papan hea
jaáh. Hea yohiscanahue tahcah. ¿Jahua copi man hea que-
namahipiquin? —jato jaquin.
30 Cornelio sca yohuani: —Chosco nete sca nescaran bari
racapaque sca jaiya tah hen heen xobohoxon Papa yocaxon
pehneni chopaya joni hea bebon sanarenenai hean jisipiqui.
31 Hea ta yohihipishqui: Cornelion, min yocaxonai ta Pa-
pan nincaquihqui. Min joni huetsa yanapannoxon coriqui
hinanresai ta shinanihqui.
32 Jope janin jonibo raanscahue, Simon Pedro hahcaibo
quenamaquin. Yohina bichi poconica Simoman xoboho ta
jihuetihqui, quebijistima hian quexabi, hah ta hea jaipishqui.
33 Jaatianbi tah hen mia quenamanoxon raanipiqui.
Jahuerohahi tah min nocoscai. Neno tah non noquen Papan
noque jisiya noque tsinquitai, noquen Hihbaan mia yohihi
joi nincacatsihqui —hahquin.

Cornelion xoboho Pedro yohuanai

34 Pedronen sca jato yohiquin:
—Rahma tah hen honancoinscai. Papan ta caibo mentan
huetsabo hashoan siri jisyamahiqui.
35 Papahon shinanxon ponte hahcai nahuabo ta Papan siri
jisiqui. Hen tah hen honancoinscai.
36 Noque israeli baquebo qui ta jahuen joi raannishqui.
Jatihibi jonibaan Hihbo hihxon ta Papan rahuiboma sca
noque janon Jesucristonen noque hihbojahiqui.
37 ¿Judea mai jatihobi janin jahua jahoxquin? Man tah man
honanai. Galilea mai mehax ta joi behna jamenonishqui,
Juaman yohixon nashimahipi pecaho.
38 Nazaret janinha Jesus ta Papan caisai joni qui, non
honannon hihxon sca ta jahuen Yoshin siri Papan jaa hi-
nannishqui, jahuen coshi rihbi hinanquin. Papan yanapana
sca ta jonibo sirijabonahi nihninishqui, tiroma yoshiman
hihbojaha jonibo rihbi jato jatihibi sirijabonaquin. Man tah
man honanscai.
39 Neno noquen judiobaan mainxon jan hahpahoni,
Jerusalen jema janinxonbi rihbi jan hahpahoni jatihibi
tah non jisnixon yohinica qui. Jihuin hueonxon rehtehibo
rihbi jisoxon tah non yohihi.
40 Jan hihquipi jahuen quimisha neten sca Papan huenir-
ihbixon jisíbo hihxon noque qui cainmahi jisoxon tah non
yohirihbihi.
41 Jan hihquipish bi hahquirihbi teehihquipi non hahbetan
pixon xehacahchihi ta Papan noque caisoxqui, Cristo jihuer-
ihbiscai joi yohihibo sca noque janon. Jatihibichin jisnon
hihxonma bi noque jan caisaibaan jisnon hihxon ta noque
janin jaa cainmahoxqui.
42 Jahuen joi siri non jonibo yohinon ta noque yohihoxqui.
Jihuetaibo betan mahuanihbo jan siri hin tiroma quin hihxon
jisnon hihxon ta Papan jaa yohinishqui. Jaa joi rihbi non
yohinon ta noque yohihoxqui.
43 Cristo nincacoinai jonibo jatihibi ta jaan jaton hohcha so-
huaxoniqui. Jatihibi Papan joi yohinicabo ta jascari yohuan-
nishqui —jato jaquin.

Dios Yoshin bichibo judiomabo

44 Jascari Pedro yohuanparihi bi nincacaibo jatihibi Dios
Yoshiman hihbojaquin.
45 Judioxon bi nincacoinaibo Pedro betan jahuex rahtescai.
Jaton nahuabo que bi Dios Yoshiman jato hihbojahi jisish
rahtecani.
46 Huetsapahi yohuanai jato nincacanquin. Papa Dios qui
jaabo hihti siripi yohuanai nincacax rahte rahtecani. Jato sca
Pedronen yohiquin:

47 —Non haho quescajaribiquin ta neabaan Dios Yoshin
bichiqui. Non jato nashimanon. Tsoanbi ta Jato nashimaya-
manahue noque jatimahiqui —Pedronen jato jaquin.
48 Jascajaxon Jesucriston janen jato nashimanon Pedronen
yohiquin. Nashimaha sca:
—Huetsa neten cayanoxon noque qui banetahhue —Pedro
jacanquin.

11

Jerusalen janinhahbo Pedronen yohihi

1 Jaa pecaho cahen Judea mainxon Criston raantibo betan
janoha noquen huetsabaan nincaquin. Jaton nahuabaan
rihbi Papan joi bichipi nincaquin.
2 Jerusalen janin nocotaiton sca Pedro pontecatsihquin,
Jato honantijati ta jaiqui hihnicabaan Pedro yocaquin:
3 —¿Jahua jenquetsahin min noquen nahuabo janin hihco-
hipiquin? ¿Jahua jenquetsahin min jato betanbi pihipiquin?
—hahcanquin.
4 Jan jisipibo sca Pedronen jato yohiquin sirijaquin:
5 —Jope jema janinxon noquen Papa yocaxon tah hen na-
maquen jisijaquin hihtihosi sábana quescapa jisipiqui, ho-
quen panexbehcoinxon naihohxon botonai. Hea bebonbi ta
botonipishqui.
6 Jisquin sirijaxon tah hen yohinahbo, nami pinicahbo,
ninotaibo, hihsabo rihbi jisipiqui.
7 Yohuanai sca hean nincaquin, Huenihue, Pedron, re-
htexon pihue, hea jaquin.
8 Hen tah hen jascajatimahi, Hihbon, jahuentianbi tah hen
pitimabo rishtayabo piyamaniqui, hahquin hean.
9 Jaabi hahquirihbi naihoh quehax yohuani, Siri sca ta qui
Papa jaiya tah min tiroma ta qui min jatimahi, hihqui.
10 Quimisha coti non jascahahnanai bi naihohxon jatihibi
hahquirihbi ninihihniquin.
11 Jaatianbi ta noque jano hihqui xobon quimisha joni
nocotipishqui Cesarea jemanxon raanipi.
12 Nahua tah qui hihquishma hen jato betan catannon ta
Dios Yoshiman hea yohihipishqui. Nea seis noquen huetsabo
rihbi ta hea manahi bohipicanaxqui. Jahuen xoboho tah non
hihcohipiqui.
13 Jaan ta noque yohihipishqui. Jan jisi bi jahuen xoboho
nichi Papan yonoti jahui. Nihrenenxon cahen Jope janin joni
raanhue Simon Pedro hahcaibo hihuenon, hahquin.
14 Hahan mia Papan teehihmahi joi ta mia yohixihquiqui
miin xoboho jihuetaiboyabi, hah ta Papan yonotinin jaa jaip-
ishqui.

15 Hean jato yohimenohiya bi ta Dios Yoshiman jato hihbojahipishqui non yohimenohi tian jan noque hihbojaho quescajaribiquin.
16 Jaatian tah hen noquen Hihbaan noque yohini joi shinanscaipiqui, Juaman jenen nashimahi bi tah hen jenen nashimaquin hahcajaquin mato Dios Yoshin hinanyaxihqui, hah jan noque janí tah hen shinanscaipiqui.
17 Noquen Hihbo Jesucristo nincacoinaiton Papan noque hinanho Yoshin jato rihbi jan hinanaiya ¿jahua hihxon hen Jascajayamahue Papan hen jatihin? —jato jaquin.
18 Nincacax netecani. Papa qui sca siripi yohuancani:
—Nahuabo rihbi ta shinan pontemaxon jato teehihmahihqui, hicahisen —hihcani.

Antioquía janinhahbo noquen huetsabo

19 Hoa Esteban rehtexon jato tiromajaha jabisaibo ta Fenicia main caman bocannishqui. Chipre mai janin, Antioquía janin rihbi ta nococannishqui. Caquin bi judiobo rahsi Papan joi yohibonacanquin.
20 Caibo Chipre mai janinhahbo hihxon, caibo rihbi Cirene janinhahbo hihxon, Antioquía janin nocoxon sca jaton nahuabo rihbi noquen Hihbo Jesusen joi siri yohiquin.
21 Noquen Hihbaan ta jato yanapannishqui. Jaabaan yohihah ta hihti caiboxon nincacoinxon noquen Hihbo bihnishqui.
22 Jascajahibo nincaxon ta Jerusalen janinxon noquen huetsabaan Bernabé raannishqui Antioquía janin canon.
23 Nocoxon Papan jahuen shinan jato hinanai jisish jenimahi. Noquen Hihbo jeneyamahahbo hihxon cahen jaan jato yohiquin sirijaquin noquen Hihbaan yohihi quescabijaquin hahcabo hihxon.
24 Janohahbo hicha joni sca noquen Hihbaan hihbojaquin. Bernabé ta siri joni janishqui Dios Yoshiman hihbojaha joni. Papan jato hahxontihi cahen jaan shinancoinquin.
25 Saulo benahi sca Tarso janin Bernabé cahi sca cahi. Saulo meraxon Antioquía janin hihuequin.
26 Huesti bari Papan caisaibo betan tsinquixon cahen rabechin hicha jonibo haxemaquin. Jano pari ta Criston jonibo cristianobo janemenocannishqui.
27 Jaatian Jerusalen janinhax Papan jismaha yohihibo nocoti Antioquía janin.
28 Agabo janeya sca jato tocan nihxon jatihibi main piti pishinscaax pihan hihyaxihquibo jato Dios Yoshinyaxon yohiquin. Jan jascani cahen jascacoinscai, Claudio quiquin hapo hihqui tian.

29 Jaa copi cahen Judea main jihuetai noquen huetsabo qui
coriqui raanti Criston jonibaan shinannish.
30 Jatihixonbi hahtipahnoxon caman raanti shinancan-
quin. Shinanxon jaabaan shinanai quescabijacanquin. Jaton
pastorobo qui hinantannon hihxon Bernabé betan Saulo jaya
catannon hihxon raancanquin.

12

Jacobo rehtehipixon Pedro sca bichibo

1 Jaabo cahiya ta jaton quiquin hapo Herodesnin caibo
Papan joi nincacoinaibo bihnishqui, jato tiromajanoxon bi-
hquin.
2 Juaman huetsa ta Jacobo janishqui. Jaa ta Herodesnin
rehtenishqui.
3 Jaa rehtehiya judiobo jenimahi jisxon Pedro rihbi bihquin
chahoma paan fiestajahiboya.
4 Bihxon sipo xoboho tsahonquin. Chahoma paan fi-
esta pecaho rehteyaxahpan costanahbo hihxon jahuen son-
tarobo Pedro coiranmaquin. Chosco coiranti janahue, huesti
coiranti cahen chosco sontaro, jato jaquin.
5 Sipo xoboho Pedro tsahotaiya cahen noquen huetsabaan
noquen Papa hihti yocaxonquin.

Hihbaan Pedro picohi

6 Jisibo hihxon bahquish Pedro rehtenoxahpan hih
Herodes jai bi sipo xoboho Pedro hoxahi. Jaa yamebi rabe
cadenanen jato qui menexah rabe sontaro napon Pedro
hoxahi. Xehqui janin rihbi sontaro coirani xehqui janichi.
7 Jaatian noquen Hihbaan raanah jahuen naihoh queha
yonoti sanareneni jahui. Sipo xobo chicho xaba siri jaresscai.
Rahpasxon Pedro mohinquin.
—Huenihue histon —hahquin. Huenitaiya hahan menexipi
cadena mepequehti.
8 —Miin chopa sahuexon tahe xaca rihbi sahuehue —
hahquin Papan yonotinin. Jascajaha sahuequin.
—Miin tarin rahcoxon hea chibanhue —hahquin.
9 Jascahah hahbe cahi picoscai. Papan yonotinin hahcoinai
honanyamaquin. Namaquen jisija tah hen jai hihqui.
10 Huetsa coiranai sontaro huinoxon huetsa rihbi huino-
hax yami xehpoti qui nococani, jano jema qui cati. Hahmebi
xehpoti quehpemehti. Picotax bahin sca bocani. Cahiya bi
Papan yonoti yamacahinscai.
11 Shinanscaax:
—Herodesnin hea rehteyamanon hihxon ta jahuen yonoti
Papan raanaxqui heen caibaan hea jacatsihqui jatihibi rihbi

hea jayamanon hihxon. Rahma tah hen honanquin sirijascai
—hihqui Pedro.
12 Honancoinscaax Marian xobon cahi. Jaa María ta Jua-
man mama qui. Juaman jane huetsa cahen Marcos. Jaa
xoboho tsinquixon ta Papa yocacannishqui hichaxon Pedro
yocaxonquin.
13 Jemanhihti xehpoti Pedronen tontonhahcai nincacax
Rode janeya xontaco jisi jahui.
14 Pedro joi nincaxon honanax hihti jenimahax quehpenx-
onti shinanaxma bishquihihcanahi caribihi xobon. Hihco-
hax:
—Pedro ta jemanhihti janin nichiqui —hihqui.
15 —Min tah min tehquehihqui —hahcanquin.
—Hihyama tah hen jai. Jaa coin tah qui —hihresi.
—Jahuen yoshin rah ta qui —hihscacani.
16 Pedronen xehpoti tontonhahquin jeneyamaquin. Queh-
penscaxon jisish rahte rahtecani.
17 Netetahbo jahuen mequen sanaxon sipo xobo janinhah
noquen Hihbaan jaa picohah jato yohiquin.
—Jacobo, noquen huetsabo rihbi yohiscatannahue —jato
jabahini huetsa xoboho caresscai.
18 Xaba paquescaiya sca rahtetax sontarobo coro coroti,
hihti corocani. ¿Jahuen Pedro cahaxquin? hihcani.
19 Jato Benatannahue hahca bi benacasquimahiboya
coirannica sontaro yocapaquexon, Nea coirannicahbo
rehtenahue hahscaquin Herodesnin. Jascajahax Judea mai
janinhax Cesarea jema janin jihueti sca Herodes cahi.

Herodes mahuatai

20 Jaatian sca Tiro mai janinhahbo qui Herodes sinati.
Sidon janinhahbo qui sinarihbihi. Jaa copi huesti shinanya-
hax hahqui nococani. Nocoxon jahuen xobo coirannica
Blasto yohuanquihnxon jeenhihmacanquin jan jato yana-
pannon. Quiquin hapo sca hihti yocacanquin jan jato qui
sinayamascanon hihxon. Jahuen mai janinhax jaton piti
jahui copi raejacatsihcani.
21 Jaa neten yohuanyaxahnpan hih jan jaipi jaa nete no-
cotaiya jahuen quiquin hapo tari sahuehax, jahuen quiquin
hapo tsahotinin tsahoxon basi yohuanquin Herodesnin jato
yohi yohiquin.
22 Herodes yohuanai nincacax:
—Diosax tah min yohuanai. Joni yohuanaima ta mia qui —
hihcani coshin.
23 Jaatianbi, Jascama ta qui, Papa Dios huesti ta Dios qui,
hih jan jayamahi copi noquen Hihbaan yonotinin Herodes
rishquiquin. Rishquihah xenahax mahuati.

24 Herodes mahuataiya sca Papan joi caícanascai. Hashoan
hocho sca nococanahi.
25 Jaatian antioquiabaan coriqui hinana Jerusalen janin
noquen huetsabo qui jaa coriqui hinantanax Bernabé betan
Saulo joribiscai. Juan rihbi becanquin, Marcos cahen jahuen
jane huetsa.

13

Bernabé, Saulo canon raanaibo

1 Antioquía janin ta Papan caisaibo tocan haxemanicahbo
betan Papan jismaha yohinicabo japahonishqui, huetsa ca-
hen Bernabé, huetsa cahen Simon, joni huisoni hahcaibo,
huetsa cahen Cirene janinhah Lucio, huetsa cahen Manaen
jaton gobernador Herodesnin yanapannicah, huetsa cahen
Saulo. Jaabo rahsi.
2 Piti tenehahnan Papahon shinanaiton Dios Yoshiman jato
yohiquin:
—Hen jato yohihi tee jatannon Bernabé betan Saulo raan-
nahue —jato jaquin.
3 Jascajaha piti tenehahnan Papa yocaxon jato metson-
canquin, mato tah non yanapantihi hahxon jascajacanquin.
Jascajaxon jato camacanquin.

Chipre janin Papan joi nincamahibo

4 Jascajaquin Dios Yoshiman camahah Seleucia jema janin
cahax Chipre mai pishca caman quebijistima hian nontin
pohquejaqueti.
5 Salamina jema janin mapexon judiobaan tsinquiti xobo-
hoxon Papan joi yohicanquin. Juaman rihbi ta jato yanapan-
nishqui.
6 Jaa mai pishca nabebacahini cahax Pafos jema janin
nococani. Jano ta yobe joni meracanishqui, Barjesus janeya.
Judio. Papan jismaha yohinicahicamahi.
7 Jaa ta janoha tininti teexonai joni hihpahonishqui. Tininti
ta Sergio Paulo janeya janishqui, honan joni. Papan joi ninca-
catsihxon jaa tinintinin Bernabéya Saulo quenamaquin.
8 Jaa yobepan jane huetsa cahen Elimas, yobe hihcatsihqui.
Jaan jato Jascama ta qui, hahquin, tinintinin nincacoinmis
hihxon.
9 Jaatian Pablo hahcaibo Saulo Dios Yoshiman hihbojaha
jaa yobe bejisquin sirijaxon yohiquin:
10 —Mia tah min tiroma yoshiman baque qui. Jatihibi
pontejaquin shinanaibaan rahui ta mia qui. Paran paranmis.
Hihti tiromajaquin shinanai ta mia qui. ¿Papan ponte bahibo
min mayamahi tanticatsihyamahin?

11 Jisresscahue. Noquen Hihbaan ta mia mehehihqui,
benchescaxon min bari basi tahni jisyamascanon —hahquin.

Jan jascahiya bi jahuen bero coropax bahquishcahinscai.
Tsoan hea mehuetanxon hiotihiquin, hihquish joni benahi
huea hueacanahi cahi.
12 Jaa jascahi jisxon noquen Hihbaan joi nincacax rahtexon
jaton tinintinin nincacoinquin, jahuen jointiboyaxonbi nin-
cacoinquin.

Antioquía janin nocotaibo

13 Jaatian Pablo, jaabo, Pafos mai potabahini nontin ca-
resscaax Panfilia mai janin nocoti Perge jeman. Jano jato
potabahini ta Jerusalen janin sca Juan caribinishqui.
14 Perge janinhax cahax Pisidia mai meha Antioquía qui
nococani. Jaton tantiti neten sca janoha judiobaan tsinquiti
xoboho hihcohax tsahocani.
15 Moisesnin huishani joi nincamaxon Papan joi huishaxon
yohinicabaan joi nincamaxon tsinquiti xobo coirannicah-
baan jano tsahotai bi jato quenaquin:

—Noque huetsabaan, jonibo yohiti joi jaxon nihhinaxon
noque yohirohahue —hahcanquin.

16 Jascahahbo nihhinaxon mequen sanaxon Pablon jato
yohiquin:

—Heen caibon, noquen Papa Diosohon shinanaibon, hea
nincanahue.
17 Noque israelibaan Papa Diosen ta noquen xenibo cais-
nixon Egipto main jaabo jihuetaiya jato caíjanishqui. Jahuen
coshi jismaxon ta janohax piconon jato hionishqui.
18 Cuarenta bari sca ta jato tenenishqui nihi naman nih
nichaiboya.
19 Canaan mai janin sca siete quiquin hapobo jaton ji-
huetahboyabi camaxon ta jaa mai israelibaana sca hihnon
hihxon jato hinannishqui.
20 Cuatrocientos cincuenta bari jano jihuescanon jato jaa
mai hinanquin. Jahuen joi yohinica Samuel janon caman ta
jato pontenicabo hinannishqui.
21 Quiquin hapo sca noque hinanhue, hah sca ta jacan-
nishqui. Yocacahbo cahen Cisin baque Saulo jato hinanquin.
Jaa ta Benjamin baquebo janishqui, Saulo. Cuarenta bari ta
jaan jato coirannishqui.
22 Jaa potascaxon ta Davidinin sca jato coirannon hihxon
jaa sca quiquin hapomanishqui. Jaa yohihi ta Papan nesca-
janishqui: Isaín baque David tah hen heen shinanya jisi. Hea
queenai quescabija ta jaan jatihiqui hea hahxonquin.

23 Jaa Davidinin chini baquebo janinhah ta noque israelibo
teehihmanica Papan cainmascanishqui, Jesus, jan yohini
quescabijaquin.
24 Jaa jonon ta jaton shinan pontexon nashimati Juaman
jato yohinishqui, jatihibi noquen caibo yohiquin.
25 Jato yohiquin queyoti hochoma sca: ¿Hea jahua quin
shinan man jain? Hea ta jaama qui. Hehchon ta huetsa
jahuiqui. Jaa hihti siri copi tah hen jahuen sapato risbi
pecaxonti hahtipahyamahi hahquin jaan.
26 Heen huetsabaan, Abrahanen baquebaan, Papahon shi-
nanaibaan. Noquen nincanon hihxon ta Papan noque jaa joi
raannishqui, hahan teehihti joi non nincanon.
27 Jaa teehihmanica jisxon bi ta jaa honanyamacannishqui.
Jatihibi tantiti neten Papan yohinicabaan joi nincamaha bi
nincayamarihbixon ta Jerusalen janin jihuetaibaan jaton
hapobo betan jaa rehtemacanishqui, jayaxihquibo Papan
yohini quescabijaquin.
28 Jahua copi rehteti yamahi bi Pilato yocacanquin jaa
rehtemanon.
29 Jaa yohihi huishani joi jai quescabijaxon jihuin hueon-
ahbo mahuascai botonxon ta tsahoncannishqui.
30 Hihquipi bi ta Papan teehihmarihbinishqui.
31 Hahquirihbi teehihquish ta hahbetan Galilea janinhax
Jerusalen janin cahipibo qui cainnishqui, jaabaan sca jan
teehihribihi jisnicahboxon caibo sca yohinon.
32 Joi siri tah non mato yohihi, hea huetsabaan. Noquen
xenibo jan hahxontijani quescabija ta Papan jaiqui.
33 Jesus hihquipi bi hahquirihbi teehihmaquin ta jan hahx-
ontijani quescabijaquin Papan noquen xenibo hahxonihqui,
noque teehihmanica janon. Jahuen rabe behua huishaquin
Davidinin yohini quescabi ta qui: Mia tah min heen baque
qui. Nea neten tah hen heen baque mia hihqui jato honan-
mascai.
34 Jaa hihquipish bi jahuentianbi yora pisiyamascanon
hahquirihbi teehihmahi ta nescajaquin rihbi yohinishqui:
Hen jahuentianbi huetsajatima joi siri hen David yohini
quescabijaquin tah hen mia hahxonscai, hih ta jaiqui huetsa
quirica janin rihbi.
35 Jaa yohihi ta huetsa behua janin rihbi nescarihqui: Min
caisai miin baque tah min pisimatimahi hihqui.
36 Jihueparixon ta Papa queenai quescajaquin Davidinin
hahnishqui. Mahuatai tsahonahbo ta jahuen yora payoscan-
ishqui.
37 Papan hahquirihbi teehihmahi joni ta jascayamahihqui:
jaa ta payoyamanishqui.

38 Jaan ta maton hohcha sohuaxonti hahtipahiqui. Man
honannon hihxon tah non mato yohihi, hea huetsabaan.
Moisesnin noque yohini quescabijaxon bi man potati hahti-
pahyamahi hohcha jatihibi ta jaan sohuahihqui ninca-
coinaibo rahsi.
39 Jaa nincacoinaibo jatihibi ta Papan siri jisiqui.
40 Papan joi yohinicabaan ta nescajaquin huishaxon yohin-
ishqui:
41 Jisnahue, hea hosanaibaan. Rahtenahue queyoscanoxon.
Man jihuetai netenbi hen hahan rahteti hahcaiya bi
tah man hihcoinai shinantimabiresai. Papan ta jasca-
jaaxqui hih huetsa jai bi
hih ta jahuen huisha jaiqui. Jistahi man. Jan yohihi
quescabija jan mato jamis —jato jaquin.
42 Jascahax cainscaiton huetsa tantiti neten rihbi noque
yohirihbiyaxahnhue hihxon jato hihti yocacanquin.
43 Tsinquixon yohuanaibo nincaquin queyoxon sca, ja-
ton nahua hihpahonish bi Papahon shinanax judioscaibo
betan judiobaan hichaxon Pablo, Bernabé chibanbonaquin.
Chibanahbo Papan shinanai quescari jihuetahbo hihxon jato
sirijaquin yohiquin.
44 Huetsa tantiti neten sca Papan joi nincaqui jaa jema
janinhahbo jatihibi tsinquicani. Huestibo res pishini.
45 Pablo yohuanai nincacaibo hihti caibohi jisish notsi not-
sixon:
—Jascama ta qui tiroman —hahcanquin judiobaan.
46 Pantecatsihquibaan bi raquexonma Bernabé betan
Pablonen jato yohiquin:
—Mato pari tah non Papan joi nincamati jai. Queyoya-
manox manataibomaxon man jaa joi potascaiya tah non
nahuabo sca yohihi.
47 Non jascajanon ta noquen Hihbaan noque yohinishqui:
Nahuabo min xabajaxonnon tah hen mia yohihi jano nai
chibechijaquetancahuanaiton caman hahan teehih-
mati joi min jato nincamanon
hah ta noquen Hihbo janishqui —jato jaquin.
48 Jan jascarai nincacax judiomabo jenimacani. Papan joi
hihti siri jiscanquin. Queyoyamanox jihueyaxihquibo rahsi
noquen Hihbo qui hinamehti, Papan caisnibo rahsi.
49 Janohax sca cahen janoha maibo janin Papan joi
caícanahi.
50 Papahon shinanax bi haibo patorobo sca ta jaa judiobaan
Pablo qui sinamanishqui, jaa jema janin jihuetaibo haibo
patorobo. Janoha patoro rihbi sinamacanquin Pablo Bern-
abé rihbi picohahbo hihxon. Sinamahabo cahen jato jaa mai
janinhah picocanquin.

51 Jaabaan picohah yohitimabohi honanahbo hihxon ja-
ton sapato poto jato quiri tahabahini Iconio jema janin sca
boresscacani.
52 Jaabi Jesusen jonibo hihti jenimahi. Dios Yoshiman
hihbojaha jenimahi jihuecani.

14

Iconio janin nococani

1 Iconio janin sca judiobaan tsinquiti xoboho mapexon jato
yohiquin nincacoinahbo. Yohihah hichaxon nincacoincan-
quin judiobaan, judiomabaan rihbi.
2 Nincacoinaiboya cahen nincayosma judiobaan
judiomabo sinamaquin. Noquen huetsabo jistahihmanon
hihxon jato tiroma shinan hinancanquin.
3 Jaabi ta janobi basi tahni jihuescacannishqui raquex-
onma noquen Hihbaan joi jato yohihahnan. Jatohon shi-
nanxon Papan hahxonai joi nincacoinahbo hihxon ta no-
quen Hihbaan rihbi yanapanquin hahan honantiboya hahan
rahtetibo jato jaxonnishqui.
4 Jema janinhahbo sca caibo huetsa shinanya hihnon caibo
rihbi huetsa shinanya hihqui. Judiobo res caibaan nin-
caquin. Caibaan rihbi Criston raantibo res nincaquin.
5 Jasca sca jaiya cahen jato tiromajaxon macaman tsacanon
benahue hihcani judiomabo, judiobo, jaton hapobo rihbi.
6 Macaman tsacacatsihquibo honanax jabascacani. Licao-
nia main, Listra, Derbe, jaa jemabo janin bocani.
7 Jano sca Papan joi siri yohicanquin.

Listra janin Pablo tsacahibo

8 Listra janin ta chanto joni meracannishqui, jahuen
ponobo yosmahi cainnish jascabiscai. Jahuentianbi nihti
hahtipahyamani.
9 Jaan cahen Pablo yohuanai nincaquin. Jaa Pablonen
bejisquin sirijaquin. Jisanan Papan mehehah rohatihi jan
shinanai honanxon coshin sca yohiquin:
10 —Huenihue. Nihrenenhue —hahquin. Jascahah cayahih-
natax nichi tana tanascai.
11 Pablonen jascajaha jisish tsinquijaquetaibo coshin
yohuanscai:
—Yorayahpa quescapahax ta dios rabe noque qui botopa-
quetaxqui —hihcani jaton join, Licaonicabaan join.
12 Bernabé ta Júpiter janecannishqui. Pablo cahen Mercu-
rio janecanquin, yohuan hihbo hapo quen.
13 Júpiter hiná rehtexonnicah sca hicha jonibo betan cahi.
Pehi toronjaxon ganado tejomaxon jema xehqui janin jano

Júpiter hahcaibo jaton diosen xobo jaiton jaton ganado rehtecatsihscai, Pablo hinancatsihquin, mapojaxonnoxon.

14 Jascajahibo nincaxon Criston raantibo Bernabé betan Pablonen jaton chopa huaxabahinxon tsamatai jonibo tocan cayatanxon jato coshin yohiquin:

15 —¿Jahueja man jacatsihquin, jonibon? Noque tah non mato quescapa jonibo qui. Nescapa tiroma shinan potabahinxon jihuenica Dios man bihnon hihxon tah non jahuen joi siri mato yohihi. Nai, mai, hian, jano jai jatihibi ta jaan hahnishqui.

16 Neateman jihuepahonihbo ta jaabo jihueti queenai quescari jaan jihuemanishqui.

17 Jaabi ta hahan honanti jato pishinmayamanishqui jato yanapanquin naihohxon hoi paquemaquin, bimibo hinanquin, piti mato hinanquin, hahan jenimati mato hinanquin —jato jaquin.

18 Jascajaquin yohi yohihah pari ta jaabaan jaton ganado jato rehtexonquin bi rohajacanishqui.

19 Jaatian Antioquía janinhax judiobo jahui. Iconio janinhax rihbi nocoxon judiobaan janohahbo sinamaquin, Pablo rehtehahbo hihxon. Sinaxon Pablo macaman tsacacanquin. Jemama qui ninibonaxon mahua sca ta jaiqui hihxon janobi potabehnancanquin.

20 Criston jonibo jaa mayajaquetaiya hueniscaax jema janin caribihi. Jano hihshinahax Bernabé betan caresscai. Derbe jema janin cahi caresscai.

21 Nocoxon Papan joi siri jato yohicanquin. Yohihahbo hichaxon nincacoinquin. Janohax sca Listra janin caribihi. Janohax sca Iconio janin. Janohax sca Antioquía janin.

22 Criston jonibo coshi hinanbonahi cahi, shinancoinquin jeneyamaxahcabo hihxon jato hihti yohiquin.

—Papan jihuemati janin noconoxon tah non hicha teneti jai —hahquin.

23 Piti tenehahnan mequeman mehexon Papa yocaxon nincacoinaibo jano jaiton tihibi siri jonibo caisxon Mia pastorohue, Mia rihbi pastorohue hahcanquin. Jascajaxon jaabaan nincacoinipi quen noquen Hihbaan jato coirannon hihxon Papa yocarihbicanquin.

Antioquía janin nocorihbicani

24 Pisidia mai sca nabebacahinax Panfilia mai janin nococani.

25 Perge janin sca caxon joi siri yohiscaax Atalia janin cahpaquehcani.

26 Janohax sca Antioquía janin cahi nontin boribicani. Hoa
chai yohitanahbo hihxon janoxon Papa jato yocaxonnibo
janin nocorihbiscacani, janohax jaabo catanni janin.
27 Nocoxon noquen huetsabo tsinquimaxon jato betan Pa-
pan hahrasihi jatihibi yohicanquin. Judiomabo jan jasca-
jaquin nincamamenohi jato yohiquin.
28 Basi sca jano Criston jonibo betan jihuecani.

15

Jerusalen janin tsinquitaibo

1 Jaatian Jerusalen janinhahbo sca joxon noquen huetsabo
yohiquin:
—Moisesnin yohini quescabijaquin honantijayamahah tah
man hahquirihbi teehihtimahi —hahcanquin.
2 Jaamajahibo copi ta Bernabé betan Pablonen jato ponte-
quin sca yohinishqui. Yohihah bi hahbetan sca yohinanresi.
Join bahchinani. Criston raantibo yocacahti ta jaiqui, hihxon
sca Jerusalen janin bohábo sca raancanquin Pablo, Bernabé,
caibo rihbi. Jerusalen janin caxon Criston raantibo yocac-
ahbo cahen raancanquin. Noquen huetsabo shinanyahpabo
yocacahti canon raancanquin.
3 Noquen huetsabaan sirijaquin camahah cahen bocani.
Judiomabaan shinan pontexon Papan joi bichi jato yohihah-
nan Fenicia mai nabebacahinax Samaria mai rihbi nabeba-
canahi bocani. Yohiha janoha noquen huetsabo hihti jeni-
macani.
4 Jerusalen janin nocotaiton sca Criston raantibaan jato
Benahue hahquin. Janoha pastorobaan jatihixonbi jato Be-
nahue hahcanquin. Benahue hahcabo jato betan Papan
hahrasihi jato yohirihbicanquin.
5 Fariseoboxon bi nincacoinaibo sca nihrenenxon
yohiquin:
—Jato honantijaxon Moisesnin yohini quesca jaahbo tah
non jato yohiti jai —hahcanquin.
6 Jaa joi sca shinanquin sirijanoxon cahen Criston raantibo
betan pastorobo rihbi jano huesti tsinquiti.
7 Basi yohinannan sca jaiboya nihrenenxon Pedronen jato
yohiquin:
—Heen huetsabaan, neateman ta Papan hea mato tocan
mehax canon hea yohinishqui jahuen joi siri hean yohihah
noquen nahuabaan nincacoinnon. Man tah man honanscai.
8 Jonin jointi honanxon ta Papan jaabo siri hihqui noque
jismanishqui, noque jahuen Yoshin siri jan hinanai quesca-
jaribiquin jaabo rihbi hinanquin.
9 Noque ta jascapa rabe jisnishqui. Jaabaan nincacoinai
copi jaabo rihbi jaton jointi sohuaxonquin.

10 Non papiti hahtipahyamani bi noquen xenibaan rihbi
papiti hahtipahyamani hihue papimaquin hahcajaquin tah
man Criston jonibo judionahue hahcai. ¿Jahua copi man
jascajaquin noquen Papa Dios tanahin?
11 Noquen Hihbaan noquehon shinanxon noque teehih-
matihi quescajaribiquin ta jaabo rihbi teehihmatihiqui. Jaa
tah non shinancoinai —jato jaquin.
12 Jaatian pari netexon Bernabé betan Pablo yohuanai
nincacanquin. Nincacaiton judiobaan nahuabo janin caxon
hahan honantibo hahan rahtetibo jato betan Papan hahquipi
jato yohipaquequin Pablonen, Bernaben rihbi.
13 Yohiquin queyoscaiya Jacobo sca yohuani:
—Hea nincanahue, hea huetsabaan.
14 Jahuenahbi jaabo hihnon hihxon jahuen joi siri noquen
nahuabo Papan nincamamenoni ta Simoman noque yohis-
caaxqui.
15 Papan yohinicabaan rihbi ta huishaxon jascajaquin
yohinishqui. Nincanahue:
16 Jaa pecaho joribixon tah hen Davidinin xobo poxoni
huenirihbixon hahcajaquin jahuen jihuetahbo hinan-
rihbitihi. Payonihbo hahribixon hahcajaquin tah hen
jahuen jihuetahbo hinanrihbiyaxihqui.
17 Texe jonibaan jaton Hihbo benahahbo hihxon tah hen
jascajayaxihqui. Maton nahuahax bi hehqui hiname-
htaibo jatihibichin hea benahahbo hihxon tah hen
jascajayaxihqui.
18 Nea joi neateman yohinihxon ta noquen Hihbaan jasca-
jahiqui.
19 Hean shinanah tah non jaton shinan pontexon no-
quen Papan joi nincacoinaibo noquen nahuabo non jatsan-
jatimahi.
20 Jato qui raannoxon quirica huishati ta jaiqui, santoya
rishtayamahahbo joni huetsa betan tsiniyamahahbo, hahsa-
taibo piyamahabo, jimi rihbi piyamahabo.
21 Jatihibi jema janinxon ta neateman Moisesnin joi ninca-
manixon rahma caman nincamacanihqui. Nincamaxon ta
jaa jahua hihcatsihquiquin hihxon yocarihbicaniqui, tantiti
nete tihibi jaton tsinquiti xobobohoxon. Jaa copi tah non jato
qui joi raantihi —jato jaquin.
22 Jeenhihxon sca jonibo raanah ta siri qui hihxon Criston
raantibo, janohahbo pastorobo, jatihibi noquen huetsabo,
jatihixonbi sca Bernabé betan Pablo manahi cahabo man-
anicabo caiscanquin, Antioquía janin jato raannoxon. Judas
Barsabas hahcaibo, Silas rihbi, caiscanquin. Jaabo hihti
shinanya noquen huetsabo copi jato caiscanquin.

23 Jato betan raanti quirica sca huishamacanquin:
Maton huetsabo, Criston raantibo, pastorobo, noque rahsibixon tah non mato qui joi raanai, man jascabi jayamahin, hahquin. Antioquía, Siria, Cilicia maibaan jihuetai noquen caibohaxma bi noquen huetsabo qui tah non raanai.
24 Noquen raanahma bi noque quihax caxon yohixon mato masa shinanmahibo joi tah non nincacai.
25 Nincaxon tah non jatihixonbi sca shinanquin sirijaxon noque quiha jonibo caisai, Bernabé betan Pablo manahi mato janin canon. Bernabé betan Pablo ta hahan non shinanai noquen huetsabo qui.
26 Caibaan jato rehtecatsihquibaan bi ta noquen Hihbo Jesucriston joi siri yohihi caresscahoxqui.
27 Jaa copi tah non Judas betan Silas raanai, jaabaan sca non mato yohihi joi mato yohiquin sirijanon.
28 Judiobaan mato jisi copi man jascajati jai joi res tah non mato yohihi, jahuabi hashoan mato hihuejayamanoxon. Non jascahah ta siri qui hihxon tah non yohihi, Dios Yoshiman rihbi noque jascajaquin shinanmaha.
29 Jaa copi tah non mato yohihi, santo rehtexona nami piyamanahue, jimi rihbi piyamanahue, terehahxon rehtehibo rihbi piyamaquin. Joni huetsa betan tsiniyamanahue. Non mato yohihi quescarax tah man siritihi. Jaa res tah non yohihi, hahcanquin huishaquin.
30 Raanahbo Antioquía janin bocani. Jano noquen huetsabo tsinquixon jaa quirica jato hinancanquin.
31 Jaa quirica bihxon jisxon shinanquin sirijascacanquin.
32 Papan jismaha yohinicaboxon Judas betan Silasen jato hicha yohixon noquen huetsabo coshi hinanquin.
33 Jano jihuetahbax cacatsihscaiboya jato raanipibo qui caribinon sirijaquin jato camacanquin.
34 Hihcax bi Silas cayamahi. Baneti jan shinanaiya Judas huesti cahi.
35 Antioquía janin Pablo betan Bernabé baneti. Banexon jato honanmaquin. Hicha noquen huetsabo betan jaa joi siri yohicanquin.

Papan joi yohihi Pablo caribihi

36 Jahuentihi ra nete jano hihxon:
—Jano non noquen Hihbaan joi non jato yohiniton caribinon cahue jato jisi. Jenquetsahpi jacanihquin jisnon cahue jatihibi jema janin —Bernabé Pablonen jaquin.
37 Juan Marcos hahcaibo Bernabenin hiocatsihqui bi Pablo queenyamahi.
38 Panfilia janin jato potabahini jato betan Papan joi yohihi cayamani copi cahen jaa hioti Pablonen shinanyamaquin.

39 Huesti shinanyamascaax cahchinanbehcoini. Chipre
janin Marcos betan canoxon cahen Bernabé nontin naneti.
40 Pablo cahen Silas betan cahi, noquen huetsabaan no-
quen Papa yocaxonah.
41 Siria nabebacahinax Cilicia mai rihbi nabebacahini cahi
noquen huetsabo shinan hinanbonaquin.

16

Timoteo sca jato manahi cahi

1 Derbe janin nocotax janohax cahax Listra janin nocori-
hbihi. Jano Timoteo janeya Criston joni jai. Jahuen mama
judiohax bi nincacoinnica. Jahuen papa cahen judiobaan
nahua.
2 Jaa Timoteo qui ta Listra janinha noquen huetsabo siripi
yohuannishqui. Iconio janinhahbo jascarihbihi yohuani.
3 Jaa hiocatsihxon bihxon janobo judiobo jai copi Pablonen
jaa honantijaquin. Nahua papayahpa jaa honanaiboya jaa
honantijaquin.
4 Jemabo sca nabebacanahi caquin jato yohibonaquin.
Jerusalen janinxon Criston raantibo betan jaton pastorobaan
yohihipi joibo jato yohibonaquin. Jaa joi nincaxon jascari
jihuetahbo hihxon jato yohiquin.
5 Jaa copi ta noquen huetsabaan hashoan sca nincacoin-
nishqui. Nete tihibi caícanahi.

Macedonio joni Pablonen namacai

6 Frigia mai sca nabebacahinax Galacia mai rihbi nabebac-
ahini bocani. Asia mai janin cacatsihquibo bi Dios Yoshiman
jato jano yohimayamaquin.
7 Misia main nocotax, Bitinia main sca cacatsihquibo bi
Papan Yoshiman jato panterihbiquin.
8 Misia mai huinojaquetax Troas jema janin sca cahpaque-
hcani.
9 Huesti yame cahen namaquen Macedonia janinha joni
Pablonen jisquin. Jaa bebon nihrenenxon jaa macedonio
jonin hihti yocaquin:
—Macedonia janin noque yanapani johue —hahquin.
10 Namayama sca jan jaiya jenquetsahax non Macedonia
janin caman pohquetihin hihxon hahan pohqueti benaquin
noquen. Non jano jahuen joi siri yohihi canon Papan noque
quenahi tah non honanquin sirijaniqui.

Filipos janin nococani

11 Nontin nanexon Troas potabahinquin noquen. Samo-
tracia quiri ponte res cahi. Nihshinahax huetsa neten sca
Neápolis jema janin taxnati.

12 Mapetax Filipos jema janin cahi. Filipos ta romanobaan
tsahonni jema qui, jano jai jemabo mentan hashoan hani.
Jano tah non jahuentihi ra nete hihniqui.
13 Tantiti neten sca tah non jema jemanhihtinin caniqui,
huean quexabi. Janoxon ta judiobaan noquen Papa Dios
yocaquihqui hihquish tsahopaquetax non jano behchinanai
haibobo betan noque yohuani.
14 Huesti haibo ta Lidia janeya jano janishqui. Papahon
shinanai haibo. Yancon chopa maromanicah. Tiatira jema
janinhah haibo. Jaan cahen nincaquin sirijaquin. Pablo-
nen yohihi joi nincati shinan noquen Hihbaan hinanah nin-
caquin.
15 Jatihibi jahuen xoboho jihuetaibo betan nashimaha sca
noque hihti yohiquin:
—Noquen Hihbaan joi hen nincacoinai shinanax heen
xoboho botannahue. Jano sca banenahue —hahxon jano sca
noque hioquin.
16 Janoxon jaabaan Papa yohihi janin sca non cahi bi huesti
hiná haibaan noque behchiquin. Tiroma yoshinyahpa haibo
hihxon ta jayaxon jonibo yohipahonishqui. Honancatsi-
hquin yocacah jaan yohiquin. Jascajaxon ta jahuen hihbobo
hicha coriqui cananxonpahonishqui.
17 Jaa haibaan cahen Pablo chibanbenaquin. Noque rihbi
chibanbenaquin. Noque chibanhahnan coshin yohuani:
—Nea jonibo ta Xaba Hihbo Diosen jonibo qui. Hahan
teehihti joi ta mato yohicaniqui —hihqui.
18 Hicha neten jascarihbihi. Jatsanscaax mayacahuanxon
Pablonen jaa yoshin yohiquin:
—Jesucriston janen tah hen mia yohihi, jaa haibo janinhax
picohue —hahquin. Jan yohihah cainscai.
19 Hahan coriqui cananti yamascai jisxon jahuen hih-
bobaan Pablo bihquin. Silas rihbi bihcanquin. Bihxon tinin-
tinin jemanhihti janin hioxon jaton hapobo quenacanquin.
20 Jaton hapobo jahuiya:
—Neabo ta judiobo qui. Noquen jema ta tiromajacaniqui.
21 Noque jascatima joi ta noque yohihihqui, jascapa no-
quen nincatimahi bi. Noque jascatimahi joi tah qui. Noque
tah non romanobo qui —hihcani.
22 Jano tsamajaquetaibo rihbi jascari jato qui yohuani.
Jascaraiboya jaton chopa potamaxon, jihuin jato cahrishqui
cahrishquinon jaton hapobaan yohiquin.
23 Tsehue tsehuejaxon sipo xoboho jato tsahonxon sipo
xobo coirannica yohicanquin sirijaquin jan coirannon.
24 Jascajaquin yohihahbo chicho queha chiqueho jato ni-
axon hahan tabitaxtinin jato tabitaxpaquequin.

25 Yame pochinicon sca Pablo betan Silasen noquen Papa yocaquin. Papa qui siripi behuahi. Hahbe sipojahipibaan cahen jato nincaquin.

26 Jaatian mai coshin mihuanreneni. Xobo jihuibo taxca taxcahihqui. Jatihibi xehpoti quehpemehscai. Hahan jato menexipi cadenabo mepequehcahini.

27 Sipo xobo coirannicah sca mohixon jaa xobo xehpoti jatihibi quehpemehtai jisish machitonen nacocatsihscai. Hahmebi rehtecatsihqui sipojahipibo jabascai shinanax.

28 Nacocatsihqui bi Pablonen coshin quenaquin:

—Jascari tiromayamahue. Neno tah non qui jatihibi —hahquin.

29 Jascajahah:

—Johué quetejanahue —hihquish sipo xobo hihcocahinax tastahihcanahi cahi Pablo betan Silas janin taracahreneni.

30 Hueniscaxon jemanhihti janin jato picoxon yocaquin:

—¿Queyoyamanox mananoxon hean hen jahuejati jain, jonibon?

31 —Noquen Hihbo nincacoinax tah min queyoyamanox manatihi. Miin xoboho jihuetaibo jascaribihi —hahcanquin.

32 Jascajaxon jahuen xoboho jihuetaibo rihbi Papan joi yohiquin sirijacanquin.

33 Jaatianbi yamebi jato hioxon jaton tsehue chocaxon:

—Nincacoin tah hen jai. Hea nashimanahue. Heen xoboho jihuetaibo rihbi nashimanahue —jato jaquin.

34 Jahuen xoboho jato mapemaxon sca jato pimaquin. Papa nincacoinax jaa, jahuen haibo, jahuen baquebo, jatihibi hihti jenimahi.

35 Xaba paquescaiya sca jaa jema hapobaan porisia raanquin, yohihi cahabo.

—Hoa jonibo picotanhue botanahbo —hahcanquin.

36 Sipo xobo coirannicahton sca jascajaquin Pablo yohiquin:

—Hapobaan ta joi raanihqui hen mato piconon. Picoscanahue tahca. Siripi catannahue.

37 Jascahah bi Pablonen jato yohiquin:

—Noque romano jonibo que bi ta jatihixonbi jisnon hihxon noque rishqui rishquimahipicanaxqui non jahuejahipi honanxonma bi. Jisíbo hihxon ta noque sipojahipicanaxqui. ¿Jonexon tsoan honannonma sca noque picocatsihcanihquin? Jascajatima ta jaticaniqui. Jaabobi joxon noque piconon —hahquin.

38 Hapobo yohihi sca bocani porisiabo. Romano jonibo ta qui hihqui nincacax raquescacani.

39 Jaabo sca joxon jato raejacatsihquin jato sirijaquin
yohuanquinquin:
—Honanyamaxon tah non mato jascajahipiqui —hahxon
jato picoxon sca Noquen jema potabahinrohanahue —
hahcanquin.
40 Jascari sipo xobo janinhax picotax Lidia jisi bocani.
Noquen huetsabo jisxon sca jato yohiquin. Nincacoinquin
jeneyamaxahnahue jato jaax caresscai.

17

Tesalonicabo corotaibo

1 Anfípolis jema nabebacahinax Apolonia jema sca
nabebacahinax Tesalónica jema janin nococani. Jano cahen
judiobaan tsinquiti xobo jai.
2 Jahuen hihti quescarax jano Pablo mapeti. Quimisha
tantiti neten jato betan yohinani, tsoa noquen teehihmanicah
quin hihqui yohinani.
3 Papan huishamani joiboyaxon cahen Pablonen jato ho-
nanmaquin. Papan caisai jahuen baque hohmis hohmisax
hihquipish bi teehihribiti jaa janí jato jismaquin sirijaquin,
Jaa Papan caisai jahuen baque ta Jesus qui, jaa hen mato
yohihi, hahquin.
4 Nincacoinmaha Pabloya Silas manahi sca caibo cahi. Ju-
diohaxma bi judiocatsihquibaan rihbi hichaxon nincacoin-
quin. Patoro haibobaan rihbi nincacoinquin hicha tahnixon.
5 Jaa copi ta notsi notsixon shinanjoma tiromabo tsin-
quixon jema janinhah judiobaan jato coro coromanishqui.
Jasoman xoboho sca jaa corotaibo mapeti, Criston raantibo
benahi. Corotaibo bebonbi jato nichincatsihquin jato be-
nacanquin.
6 Criston raantibo benacasquimaxon Jason sca bihxon
caibo noquen huetsabo rihbi bihxon jema hapobo janin jato
ninitancanquin.
—Jatihibi janin tiromajaquin jonibo coromabenani ta neno
sca neabo nocotipishqui. Jasoman rihbi ta jahuen xoboho
jato hoxamahiqui.
7 Jatihixonbi ta noquen quiquin hapo Cesaro nincacatsi-
hyamascacanihqui, huetsa quiquin hapo Jesus jaresscai shi-
nanxon copi —hihcani.
8 Jascajaxon jonibo coromacanquin. Nincaxon jema
hapobaan masa shinanscaquin.
9 Jaabi Jason cobranxon caibo rihbi cobranxon:
—Boresscatannahue —jato jacanquin.

Berea janin nococani

10 Jaa yamebi ta Pablo, Silas rihbi noquen huetsabaan hionishqui Berea jema janin cahábo. Berea janin nocotax sca judiobaan tsinquiti xoboho mapecani.

11 Jaabo ta Tesalónicabo mentan hashoan shinanya janishqui. Hihti honancatsihxon Papan joi nincacanquin. Jasca coin hin hihxon jatihibi neten Papan huishamani joi jisquin honancatsihquin.

12 Hichaxon ta nincacoinnishqui. Jaton nahua patoro haibobo rihbi hicha. Bebobo rihbi huestima.

13 Papan joi Berea janinxon rihbi Pablonen yohihi honanscaax Tesalónica janinha judiobo jano rihbi bocani. Nocoxon jonibo sinamaxon jato coro coromacanquin.

14 Jaa copi histon sca noquen huetsabaan Pablo camacanquin. Quebijistima hian quiri hiocanquin. Jema janin sca Silas betan Timoteo baneti.

15 Pablo hiohibaan ta Atenas jema caman jaa nocomanishqui. Janohax jaabo caribinon ta Pablonen jato joiya raannishqui, Silas betan Timoteo hahqui histon jonon.

Atenas janin Pablo nocotai

16 Atenas janin jato manahahnan jatihibi janin santobo jai jisxon Pablonen masa shinanquin.

17 Judiobaan tsinquiti xoboho jato betan yohinanax Papahon shinanai judiomabo betan rihbi yohinani. Jatihibi neten rihbi jaton janoxon maroti jemanhihti janin jano jaibo betan yohinani Papan joi nincamacatsihqui.

18 Jaton honan joi honanaibo rihbi ta jano nihnínishqui, caibo epicúreobo, caibo estoicobo. Jaabaan ta Pablo yohuanquihnnishqui. Yohuanquihnax:

—¿Jahua yohuan nea paranmis jaiquin? —hihqui caibo.

—Nahuan dios joi yohinica ra tah qui —hihqui caibo rihbi. Jesus hihquipish bi hahquirihbi teehihqui joi jan yohihiya jascacani.

19 Jaatian sca jaa bihxon Areópago janeya mahchi janin hiohax yocacahcani:

—¿Nea min honanmahi joi behna min noque yohirohatimahin?

20 Min noque yohihi nincacax tah non rahtetai. Jahua min yohirohatimahin hih tah non jai honancatsihqui.

21 Jatihibi Atenas janinhahbo betan huetsancohax johox jano jihuetaibo ta jahuabi teeyamapahonishqui. Joi behna yohixon nincaqui jihueresi.

22 Areópago mahchi naponbi nihrenenax sca Pablo yohuani:

—Atenas janinhahbon, hicha diosbo man shinanai tah hen jisi.

23 Jema janin huinoxon tah hen maton diosbo huishaxon
man tsahonxonni macanbo jisbonaxon hen nea huishayahpa
huesti merahipiqui. Non honanyamahi diosenah hihqui jaa
quirica. Jaa honanyamaxon bi hahan man shinanai Dios tah
hen mato yohiscai.

24 Nea naiyahpa mai, jano jaibo jatihibi rihbi hahní Dios ta
nai hihbo qui, mai hihbo. Jaa ta jonin mequeman xobojahi
janin jihueyamahihqui.

25 Jaa ta jonibaan hahxonti pishinyamabiresiqui. Noquen
mequeman tah non jaa jahuabi hahxontimahi. Jaan caya ta
jatihibi jihuemaxon noquen piti, jatihibi noque hinanihqui.

26 Huesti jonijamenonixon ta jahan sca jatihibi jonibo
cainmanishqui jatihibi main jato jihuemanoxon. Janobi ji-
hueyaxahnahue. Jaatian pari jihueyaxahnahue hih ta jaa
janishqui.

27 Noquen Papa Dios benahahbo ta jascanishqui. Mehe-
bonaquin meraxon hahcajaquin merahahbo ta jascanishqui,
noque hochoma jan hihqui bi.

28 Jaan ta noque yora jihuemahiqui. Hahan jatihibijati
coshi hinanxon ta hahan jihueti shinan rihbi noque hinani-
hqui. Caibo maton quirica huishanicabaan rihbi ta jasca-
jaquin huishanishqui: Noque tah non jahuen chini baquebo
qui, hihqui.

29 Papan chini baquebo hihxon tah non noquen
Papa Dios oro quescapa hihqui shinantimahi. Yami
pehneni quescapahma, macan quescapahma, jonibaan
mequeman sirijaquin hahcai quescapahma, jonin shinanai
quescapahma ta jaa qui.

30 Honanmabo jai bi ta Papan jato tenepahonishqui. Jato
tenenixon bi ta rahma jatihibi jonibo sca jatihibi janin jaan
yohiscaiqui shinan pontehahbo hihxon.

31 Jahuen hahan casticanti nete janoxahnon ta yohiscan-
ishqui. Jahuen hahan casticannicah ta jaribiscaiqui, Mia
tah min jonibo pontejaquin casticannicah qui hah cahen
jaa janish. Jahuen casticannicah tsoa quin non honannon
ta hihquipi que bi jaa hahquirihbi teehihmanishqui —jato
jaquin Pablonen.

32 Hihquipi bi hahquirihbi teehihmahi yohihi nincacax
bitsa bitsacani.

—Huetsa tian min noque yohirihbinon tah non nincayaxi-
hqui —hihqui caibo rihbi.

33 Jascahiya jato janinhax Pablo picoscai.

34 Caibaan rihbi nincacoinax Pablo manahi bocani. Huesti
cahen Dionisio Areopagito, huetsa cahen haibo, Dámaris
janeya. Caibobo rihbi jato betan cahi.

18

Corinto janin Pablo nocotai

1 Jaa pecaho ta Atenas janinhax picotax Corinto jema janin
Pablo canishqui.
2 Jano ta huesti judio meranishqui, Aquila janeya. Jaa
ta Ponto mai janinha joni hihpahonishqui, jahuen haibo
betan Italia janinhax jahuex nocotipi. Claudio quiquin hapo
hihxon Roma jema janinhax jatihibi judiobo picoti jaan yohi-
hiya janohax Aquila jahuipi. Jato jisi sca Pablo cahi.
3 Jaa Aquila cahen chopa xobojanicah. Pablo rihbi ta
jascajanica janishqui. Hahbe chopa xobojanicah honanax
jaton xoboho jihuetax hahbetanbi Pablo teescai.
4 Tantiti netebo nocoscaiya judiobaan tsinquiti xoboho
caxon jato betan yohinanxon judiobo, jaton nahuabo rihbi
Papan joi nincamaquin.
5 Macedonia janinhax Silas betan Timoteo nocoscaiya Pa-
pan joi yohihi sca jihueti. Jesus ta Papan caisai joni qui
hihxon judiobo honanmaquin.
6 Honanmaha bi nincacatsihyamacani. Pablo qui tiromahi
yohuancani. Jascaraiton jahuen chopa peren perenhahxon
jato yohiquin:

—Nincacatsihyamahax tah man hohchaya mahuatihi. Min
tah min noque honanmayamaniqui hah tah man hea jatimas-
cai. Nahuabo sca tah hen yohitihi —jato jaquin.

7 Jato jascajabahini cahax jaa tsinquiti xobo patax jihuetai
jonin xoboho mapescai. Jaa joni ta Justo janeya janishqui
judiocatsihqui joni.
8 Jaton tsinquiti xobo coirannicahton ta noquen Hihbo
nincacoinnishqui, Jahuen jane cahen Crispo. Jahuen xoboho
jihuetaibaan rihbi nincacoinquin jatihixonbi. Hihti caibo
rihbi corinto jonibaan Papan joi nincaxon nincacoincanquin.
Nincacoinaiton jato nashimacanquin.
9 Yame namaquen sca noquen Hihbo yohuanai Pablonen
nincaquin:

—Raquexonma yohireshue. Neteyamahue.

10 Mia tah hen manahi cahi, tsoanbi mia tiromajaquin
jahuejayamanon. Nea jema janin tah hen hicha joni jai —
hihqui.

11 Huesti bari seis hoxne rihbi ta jano jihuenishqui jato
tocan jihuexon Papan joi honanmaquin.

12 Acaya main Galion sca gobernador hihquiya judiobo
rahsi tsinquiscai. Tsinquixon jatihixonbi Pablo bihti shinan-
canquin. Bihxon jaton hapo janin hiocanquin.

13 —Noquen xenibaan yohini quescajayamaquin bi ta
huetsajaquin Diosohon shinanahbo hihxon neatohon jonibo
yohihihqui —hahcanquin.
14 Pablo sca yohuancatsihscai bi judiobo Galionen
yohiquin:
—Huetsa joni jan tiromajahiya tah hen jaa copi mato nin-
caquehanai, judiobon. Jan tiromahiya tah hen nincaque-
hanai.
15 Man yohuanresai joi tah hen nincacatsihyamahi.
Janebo, maton xenibaan joibo, jascapa joibo copi man
yohinanai tah hen nincacatsihyamahi. Botannahue.
Bexonahue, matobi. Jascapa joi copi tah hen tsoabi
pontecatsihyamahi.
16 Jascajaxon jahuen ponteti xobo janinxon jato cain-
maquin.
17 Cainmaha jaton tsinquiti xobo coirannica bihcanquin,
Sóstenes janeya. Bihxon hapon ponteti xobo xehqui ponte ni-
hxon rishqui rishquicanquin. Jascajahibaan bi Galion jahua
hihyamahi, jisresquin.

Antioquía janin nocotax caribihi

18 Basi tahni jano jihuetahbax, Hen ta hen caresscai no-
quen huetsabon, hah jato jaax Pablo caresscai. Hen yohi-
hipi quescabija tah hen jai hihxon honanahbo hihxon Cen-
crea jema janinxon sca jahuen boo maxcorohamabahin-
quin. Siria main caman nontin pohquejaquenoxon janohax
nanecani. Priscila betan Aquila rihbi cahi hahbetan.
19 Efeso jeman pari taxnatax jato potabahini cahi, ju-
diobaan tsinquiti xoboho mapeti. Janoxon judiobo yohuan-
quihnquin.
20 Basi pari banetahhue hahcabo bi Pablo queenyamahi.
21 —Hen tah hen caresscai. Noquen Papa queenaiya tah hen
joribitihi —jato jaquin.
Nanerihbixon Efeso jema potabahinquin.
22 Cesarea jema janin sca mapetax Jerusalen janinha no-
quen huetsabo pasijatani joresscaax Antioquía jema janin
cahpaquehcahini cahi.
23 Jano ta jihuenishqui basima tahni. Janohax sca cahax
Galacia mai nabebacahini cahax Frigia mai rihbi nabebac-
ahini cahi. Noquen huetsabo shinan coshijabonahi cahi.

Efeso jema janin Apolos yohuanai

24 Huesti Apolos janeya judio ta Efeso janin noconishqui
Alejandría janinha joni. Joi yohinica. Papan huishani joi
honanquin sirijahi.
25 Criston joi honanmahabo hihti yohicatsihxon jaan jato
yohiquin. Jesus joi jato yohiquin sirijaquin jaamama. Hihcax

bi jatihibi honanyamaquin. Juaman nashimati joi honanxon
Criston janen nashimati joi honanyamaquin.
26 Raquetaxma ta jaton tsinquiti xoboho yohuannishqui.
Jan yohuanai nincaxon jaton xoboho boxon Priscila betan
Aquilanen hashoan sirijaquin Papan joi honanmaquin.
27 Acaya main jaa cacatsihquiton, Catanhue, hahxon no-
quen huetsabaan quirica huishaquin, jaya cahiton Criston
jonibaan sirijaquin bihnon hihxon. Cahi nocoxon ninca-
coinaibo hicha shinan hinanquin.
28 Papan huishani joi jismaxon ta Cristo ta Papan caisai
joni qui hihxon judiobo yohinishqui. Jatihixonbi nincacahbo
hihquish ta janibi nichish yohuannishqui. Sirijaquin jato
yohihiya ta nincacoinaibaan shinan bihnishqui.

19

Efeso jema qui Pablo nocotai

1 Corinto janin Apolos jaiya manan cahpoquetax Efeso
janin sca Pablo cahpaqueti. Jano Papan joníbo huestibo
meraquin.
2 —¿Nincacoinxon man Dios Yoshin bihyamahin? —jato
jaquin.
—Dios Yoshin joi tah non honanyamaparihi —hihcani.
3 —¿Tsoan janen mato nashimacannishquin? —jato jaquin.
—Juaman nashimapahoni quescajaquin rahan —hihcani.
4 —Jaa hahchon jahui joni nincacoinahbo hihxon yohixon
ta Juaman nashimapahonishqui shinan pontehiton. Jaa hah-
chon joní joni ta Jesus qui —jato jaquin.
5 Jaa honanscaxon cahen noquen Hihbo Jesusen janen sca
jato nashimanon yohicanquin.
6 Pablonen jato mehehiya Dios Yoshin jato qui nocohihnati
jahui. Jaa bichish huetsapahi yohuancani. Papan honan-
maha yohuanscacani.
7 Doce joni rah ta jaabo janishqui.
8 Judiobaan tsinquiti xoboho mapetax sca tsoanbi chihte-
hahma Pablo yohuani. Quimisha hoxne jato betan yohinani,
Papan jihuemayaxihqui joi yohinani. Yohuanquihnannani.
9 Jaatian ta nincayosma jointi chahomayahpabo noquen
Hihbaan joi qui tiromahi yohuanscanishqui, janibi sca
hichaxon nincacahbo. Jaa copi ta janohax Pablo picoscaxon
Criston jonibo hioxon jatihibi neten Tiranno escuela xobo-
hoxon jato yohinishqui.
10 Janoxon ta rabe bari haxemanishqui. Jaan jato hax-
emahiya jatihibi Asia janin jihuetaibaan noquen Hihbaan
siri joi nincaquin. Judiobo betan judiomabaan nincacan-
quin.

11 Pablo ta noquen Papan hahan hihti rahtetibo hahman-
ishqui.
12 Payon bihxon, jaa hihyamahiya chopa pishca bihxon
jayaxon Pablo mehexon ta jaton hisinaibo sca hahan ra-
honcannishqui. Rahona jaton hisinbo picoti, jaton tiroma
yoshinbo rihbi picoti.

13 Nihresai judio yobebo sca nocoti jahui. Nocoxon tiroma
yoshinyahpabo meraxon noquen Hihbo Jesusen janen jaton
yoshinbo yohicanquin picotahbo hihxon:

—Hoa Pablonen yohihi Jesusen janen tah non mia yohihi —
hahcanquin.
14 Jaton papa ta Esceva janeya janishqui, judiobaan
quiquin sacerdote. Jahuen baquebaan siete hihxon
jascajaquin.
15 Jascajaquin yohihiton tiroma yoshiman jato joi bichin-
quin:

—Jesus tah hen honanai. Pablo rihbi tah hen honanai.
¿Mato man tsoabo quin? —hahquin.

16 Jato jascajaxon jaa yoshinyahpa jonin jato qui cayatan
cayatanxon jato bahchinquin. Jato jatihibi taponbi potaquin.
Jaan huexahah chopanma tsehue tsehueya sca jaa xobo jan-
inhax jabascacani.
17 Efeso jema janin jihuetai judiobaan ta jaa joi ninca-
nishqui jatihixonbi. Judiomabaan rihbi jatihixonbi nincaquin.
Nincacax ta hihti raquescacannishqui. Noquen Hihbo Jesus
hihti coshi honancanquin.

18 Nincacoinaibo hicha joxon tiromajaquin hahpahoni-
boxon jaton hohcha yohipaquecanquin, jascapa jenebahin-
noxon.
19 Hicha yobe hihpahonibaan rihbi jaton yobepan quir-
ica bexon jatihixonbi jisnon hihxon janibixon jaton quirica
mapojacanquin. Jaabaan mapojahi quirica toponah ta cien
mil soro copinishqui.
20 Jaatian ta noquen Hihbaan joi hashoan sca caícananishqui.
Huetsa joi potaxon jaa sca bihcanquin.

21 Jaa pecabo cahen Jerusalen jema janin cati sca Pablonen
shinannish. Macedonia mai nabebacahini cahax Acaya mai
rihbi nabebacahini cahax Jerusalen jema janin nocoti shi-
nanquin. Janohax tah hen Roma jema janin catihi hihqui.
22 Jaatian Macedonia janin bebotannon hihxon jahuen
yanapannica rabe raanquin Timoteo betan Erasto. Jato
raanax Asia main jihuetahbihi.

Efesobo coro corotai

23 Jato raanipi pecaho ta noquen Hihbaan joi
copi rainyamahax hihti caibo corocahinquihrani
nocohihnacannishqui.
24 Demetrio janeya joni ta jano janishqui, yami charajahi
teenica. Jaton santo Diana xobojaxonnica. Jascajaquin ta
jahuen hahbe santo xobojanicahbo hicha jato cananman-
ishqui.
25 Jato quenamaxon jascapahbo hahnicahbo rihbi quena-
maxon ta jato yohinishqui:

—Nescapahbojaquin tah non coriqui cananai. Man tah
man honanquin sirijahi.
26 Hihti caibo yohixon ta Pablonen jato honanmahiqui jaa
sca chibanahbo. Efeso janin res ma bi ta jatihibi janin jato
jascajaquin yohihiqui. Casi jatihibi Asia mai mehabo ta jato
nincamascaiqui. Jaa tah man jisxon nincarihbihi. Jonin
mequeman hahcaibo ta diosmabo qui hih ta jaiqui.
27 Jan jascajaquin noquen tee tiromajamis hihxon tah hen
mato yohirihbihi. Jascajaquin yohihah ta noquen dios xobo
caibaan jahuama shinanscatihiqui, noquen hihti siri haibo
dios Diana xobo. Jaa rihbi ta jahuama shinantihcanihqui.
Asia mai janin jihuetaibaan jatihixonbi hahan shinanai que
bi ta jahuama sca jatihiqui —jato jaquin. Jatihibi mai janin
jihuetaibaan hahan shinanai que bi jahuama sca.

28 Jan yohuanai nincacax hihti rainyamahax sai saihihcani.

—Noque Efeso janin jihuetaibaan Diana ta hihti shinanya
qui —hihcani.

29 Jaa jema bahibo janin jatihibi coro cororescani. Jahua
nincatimascai. Pablon companihro rabe sca bihxon nini-
bonahi bocani. Janoxon yohuanaibo nincati mai xanqueman
sca bishquihihcanahi bocani. Pablon companihro cahen
Gayo, huetsa cahen Aristarco, Macedonia janinha rabe.
30 Pablo rihbi jano hihquicatsihqui bi ta caibaan Criston
jonibaan huinómayamanishqui.
31 Caibo patorobo rihbi Pablon amicobo hihxon joi raan-
quin, jan jaton jaho tsinquiti mai xanqueman cayamanon
hihxon, rehtecanmis hihxon.
32 Corotaibo Pablo qui chanicatsihquish caibo huetsa
yohuanya janon caibo rihbi huetsa yohuanya sai saihih-
cani. Coro coroquin nincatimajacanquin. Jahuejahi non
tsinquitain hihxon hichaxon honanyamarihbicanquin.
33 Mia sca yohuani cahue hihxon judiobaan pehueran-
bonaha janohax yohuanti janin Alejandro mapeti. Jonibo
nincamacatsihquin jahuen mequen sanaquin.

34 Jahuen mequen sanahihnihiya hihti sai saihihscacani.
Judio tah qui hihquish sai saihihresscacani, jaa yohuanai
nincacatsihyamahax. Rabe horabo jano coro corocani.

—Noque Efeso janin jihuetaibaan haibo dios Diana ta hihti
shinanya qui —hihcani coshin.

35 Corotaibo tantimascaax jaton tininti yohuani:

—Efeso janinhahbaan, noque Efeso janin jihuetaibaan tah
non noquen hihti shinanya Diana xobo coiranxonai. Naihoh
quehax paqueni jahuen santo rihbi tah non coiranxonai. Non
jascajahi ta jatihixonbi honancaniqui.

36 Jascama ta qui, hih ta tsoabi jatimahiqui. Jaa copi tah
man tantitihi. Sirijaquin shinanyamaxon jahuabi jahuejaya-
manahue.

37 Jaabaan maton diosen xobo jahua tiromajahi que ma bi
tah man nea rabe joni neno hihuehahqui. Maton dios qui
rihbi tiromahi yohuanai que ma bi.

38 Demandanaibo nincati netebo ta jaiqui. Noquen gob-
ernadorbo rihbi ta neno jaresscaiqui. Nea jonibo qui chan-
icatsihxon jahuen hahbe teenica betan Demetrionen jato
demandantannon.

39 Huetsa joi rihbi nincamacatsihxon janoxon jascajati jai
janinxon hahtannahue.

40 Man rahma coro corotai joi nincacax, noque rah ta pota-
catsihcanihqui romano hapobo jamis. Jaa copi tah hen mato
yohihi. Jahua copi man coro corocanahi tsinquitain hahcah
tah non jahua yohiti yamahi —jato jaquin jaton tinintinin.

41 Jato jascajaha jaton xoboho boresscacani.

20

Macedonia nabebahax Grecia main cahi

1 Coroyama sca jaiboya Criston jonibo quenamaxon nin-
cacoinquin jeneyamaxahnnon hihxon jato yohihax, Hen tah
hen caresscai, hihquish Macedonia mai janin cahi Pablo
caresscai.

2 Macedonia maibo nabebacahini caquin jano jai noquen
huetsabo hicha yohiquin. Jato yohibonahi cahi Grecia main
nocoti.

3 Jano sca quimisha hoxne hihqui. Siria main caman
pohquenoxon nontin nanepanan ta jano sca jaa cacatsihqui
honanscaxon judiobaan jaa bihti shinannishqui. Bihcatsi-
hquibo nincarihbihax Macedonia main caribihax janohax
sca cati Pablonen shinanscaquin.

4 Hahbetan ta caibo rihbi canishqui. Huetsa cahen Sópater,
Pirron baque, Berea janinhah. Huetsa cahen tesalónicabo
rabe, Aristarco betan Segundo. Huetsa cahen Gayo, Derbe

jema janinhah. Huetsa cahen Timoteo. Huetsa cahen Asia mai meha rabe, Tíquico betan Trófimo.
5 Jaabo rahsi bebotanax Troas jema janin noque manati bocani.
6 Chahoma paan fiesta huinotipish Filipos jema janinhax noque cahi. Pichca nete nihxon Troas janin jato merahax jano sca siete neten rihbi noque baneti.

Troas qui Pablo nocotai

7 Hahan semana pehocohtai neten sca pihi noque tsinquiti. Bahquish sca cayanoxon jato betan Pablo yohuan yohuani. Yame pochinicon caman jaa yohuani.
8 Jano noque tsinquitai chiqueho cahen hicha ramparin xabati.
9 Jano ta xehqui pishca janin huesti beronan tsahonishqui Eutico janeya. Pablo basi yohuan yohuanaiya ta hoxa teneyamascaax paquenishqui. Jaton quimisha tapoyahpa xobohoh quehax paqueti bochiquihax. Mahuascai bihtancanquin.
10 Hahqui botopaquescaxon Pablonen jaa racatai hicobahinquin.
—Masa shinanyamanahue. Jihue ta jaiqui —noque jaquin.
11 Jaatian sca maperihbixon posen tehcaxon pihax, xaba paquenon caman yohuanrihbihax, caresscai.
12 Jaa beronan mohitahpa mapemahiya ta sirijaquin sca shinancannishqui.

Troas jenebahini Mileto jema qui nocotai

13 Ason jema caman Pablo main cacatsihquiya tah non nontin bebohi caniqui. Cahax Ason jema janin Pablo bichi taxnati.
14 Jano noque merahi jorescaiya tah non nanemahax Mitilene jema caman noconihqui.
15 Jano hoxashinahax mohiyahtax tah non caribiniqui. Cahi Quío mai pishca qui nocoti. Janohax caxon hian naponbi racatai mai pishca huinobahinquin, Samos janeya mai pishca. Janohax jahuen quimisha neten sca Mileto jema janin nocotax taxnati.
16 Janin Pentecostes fiesta noconon hihquish ta Jerusalen janin Pablo histon nococatsihnishqui hahtipahax. Jaa copi ta Asia mai janin basiyamanoxon Efeso jema huinoresti shinannishqui.

Efeso pastorobo Pablonen yohihi

17 Mileto janixon sca Efeso janinha pastorobo jaan quenamaquin.
18 Nocotaiton jato yohiquin:
—¿Asia main noconish jenquetsi hen mato tocan jihuenihquin? Man tah man honanquin sirijahi.

19 Jahuabi hapo quescaxonma tah hen noquen Hihbo teexonniqui. Heen caibaan hea tiromajacatsihquin tana tanahah tah hen masa shinani jihuenihqui.

20 Mato sirijanoxon tah hen jahuabi mato yohiquin pishinmayamaniqui. Tsinquitaiton yohixon tah hen heen xobohoxon rihbi yohixon mato honanmaniqui.

21 Papan joi nincaxon shinan pontexon noquen Hihbo Jesucristo sca nincacoinnon hihxon tah hen heen caibo yohixon heen nahuabo rihbi yohicoinnihqui.

22 Dios Yoshiman hiohah sca tah hen Jerusalen janin cahi. ¿Janoxon hea jahuejaticaniquin? Hen tah hen honanyamahi.

23 Jatihibi jema janin ta Dios Yoshiman hea yohihiqui. Cadenanen nexaxon ta mia hihti tiromajayaxihcanihqui, hah ta hea jaiqui.

24 Jaabi hea rehtecanmis hih ta hea jayamahi. Noquen Hihbo Jesusen hea yohini quescabijaquin Papan jatohon shinanai joi siri yohiti res tah hen queenai. Papan hea yohihi cahue hahca tah hen cahi, jano hea raanaiton.

25 Mato tocan caquin tah hen Papan mato jihuemahi joi mato yohinihqui. Hea tah man jisyamascatihi. Hen tah hen honanai.

26 Jaa copi tah hen mato rahma yohihi. Maton hohchayabi mahuatax tah man Joi siri Pablonen yohiyamahah bi tah non mahuatai, hih man tsoabi jatimahi.

27 Papan noque yohihi jatihibi tah hen mato sirijaquin yohinihqui.

28 Coiramenahue. Criston jonibo rihbi coirannahue. Jaabo man coirannon hihxon ta Dios Yoshiman mato pastorobomanishqui. Carnero pimaquin hahcajaquin man Papan caisaibo shinan hinannon hihxon ta mato jaa tee hinannishqui. Jahuen jimi potaquin ta Criston jahuen caisaibo bihnishqui jahuen carnerobo.

29 Hea caresscaho pecaho ta mato tocan tiroma jonibo nocoyaxihquiqui carnerobo rehteresai hinobaan hahcajaquin.

30 Hea chibannahue Criston jonibon hihnicah rihbi ta mato quihabo caibo jayaxihquiqui.

31 Jaa copi coirannahue. Quimisha bari tah hen matohon hihti shinanxon yame, bariyahpan rihbi hen mato yohipaquehi tantiyamanihqui. Jaa shinannahue.

32 Jato coiranhue Hihbon, hahbahini tah hen cahi. Jahuen joi bihquin jeneyamanahue, hahan tah man jihuetihi, matohon shinanxon hinanai jahuen joi. Jaan ta mato shinan hinanxon jatihibi jahuen baquebo tocan mato jahuen jihue hihbobo sca jaan mato hihmati hahtipahiqui.

33 Maton oro, maton coriqui, maton chopa tah hen jahuen-
tianbi mato bichincatsihyamanihqui.
34 Heen mequeman teexon tah hen hen pishinaibo bih-
niqui. Heen hahberabetibaana rihbi tah hen bihxonnihqui.
Man tah man honanai.
35 Hea hihqui quescarihbi man janon hihquish tah hen
jihuenihqui. Jascajaquin teexon noquen Hihbo Jesusen joi
shinanxon yomanahquetaibo yanapanti tah hen mato haxe-
maniqui. Hinanti ta bihti mentan hashoan siri qui, hah cahen
noquen Hihbaan janish —jato jaquin.
36 Jatihibixonbi sca raboxonen nihxon Papa yocacanquin.
37 Huaohihscacani jatihibi. Pablo mehuetanax hicotanax
huaohihcani.
38 Jan jato yohihah nincacax jaa jisyamascatihi nincacax
bena benatax nontin caman jaa manahi bocani.

21

Jerusalen janin Pablo cahi

1 Jaatian tah non nanetax jato potabahini caniqui. Cos
mai janin caman tah non ponte caniqui. Jano hoxashinahax
mohiyahtax cahax Rodas mai janin sca nocoti. Janohax
Pátara jema janin taxnati cahi.
2 Fenicia mai janin pohquejaqueti cahi, nonti jano merahax
hahan sca nanetax quebijistima hiaman caribihi.
3 Caquin tah non noque memiho Chipre mai jisniqui. Jaa
potabahinax Siria mai janin cahax Tiro jeman taxnatax
mapeti. Jahuen jahuaborabo nonti hihbaan jano mapemahi
cahiya tah non jano mapenihqui.
4 Tiro janin tah non Criston baquebo meranihqui. Jato
betan tah non siete neten banetahnihqui. Dios Yoshiman
shinanmaha Pablo yohicanquin, Jerusalen janin cayamahue
hahxon.
5 Jahuentihi ra neten jano hihquish tah non caribiniqui.
Jema jemanhihti janin ta jaabo jaton haibobo jaton baquebo
noque manahi canishqui. Jemanhihtinin sca tah non rabox-
onen nihxon Papa yocanihqui.
6 Papa yocacax nontin noque naneti, jaabo xobon boribi-
hahbo.
7 Tiro potabahinax Tolemaida jeman taxnatax noque
mapeti, main sca canoxon. Jano noquen huetsabo jisi caxon
huesti neten rihbi jato pasijaquin.
8 Hoxashinahax mohiyahtax caribihax Cesarea jeman no-
cotax Felipen xoboho mapeti. Felipe ta Papan joi siri ninca-
manicah hihpahonishqui hoa siete caisnibo quihah. Jahuen
xoboho tah non banejaquenihqui.

9 Jaa ta chosco haibo baqueyahpa janishqui bebo ho-
nanyamahibo rahsi. Papan shinanmaha ta jaabo yohuanpa-
honishqui.
10 Jahuentihi ra neten non jano jaiya Judea mai janinhax
Agabo janeya joni nocoti, Papan shinanmaha yohuannica.
11 Nocoxon Pablon sintoron bichinax jahan sca tanexehtax
menexehtax yohuanscai:
—Dios Yoshiman ta yohihiqui: Nescajaquin ta Jerusalen
janinha judiobaan nea sintoron hihbo nexayaxihcanihqui.
Nexaxon ta nahuabo sca jaa hinanyaxihcanihqui —hihqui.
12 Jan yohuanai nincaxon tah non Jerusalen janin jaa caya-
mascanon hihxon Pablo noquen yohinihqui. Janohahbaan
jascajaribiquin.
13 Jascajahabaan bi Pablonen yohiquin:
—¿Jahuejanoxon man huaohihxon hea masa shinanmacat-
sihquin? Hea noquen Hihbo Jesusen joni copi hea nex-
ayaxihquibo bi tah hen cati shinanai. Jerusalen janin hea
rehteyaxihquibaan bi tah hen cati shinanai —hahquin.
14 Banemati hahtipahyamahax noque netescai.
—Noquen Hihbo queenai quescari janon —hihquish.
15 Jaa pecaho sca non pishinaibo bichish Jerusalen janin
noque cahi.
16 Cesarea janinha noquen huetsabo caibo noque betan
caxon Mnasoman xoboho noque hiocanquin. Mnason ta
Chipre janinha joni qui, Criston joni xeni. Jaan ta noque
jahuen xoboho hoxamanishqui.

Jacobo jisi Pablo cahi

17 Jerusalen janin noco sca non jaiya jenimahanan noquen
huetsabaan noque bihquin.
18 Hoxashinahax mohiyahtax sca noque betan Pablo cahi,
Jacobo jisi. Jano ta jatihibi jaton pastorobo tsinquinishqui.
19 Man jascabi jayamahin hahxon jaton nahuabo tocan
Papan hahan honanti jaa hahmatanho jato yohipaquequin.
20 Jan chanihi nincaxon:
—Papan ta hahquiqui —hahxon yohicanquin:
—Noquen caibo nincacoinaibo ta jahuentihi ra mil jaress-
caiqui. Jatihixonbi ta Moisesnin joi chibancaniqui. Min tah
min honanscai.
21 Mian roqui min hochó jabisnihbo noquen caibo mian
honanmahi Moisesnin joi jenebahinnon. Jaton baquebo
honantijayamati roqui mian jato yohihi. Moisesnin yohini
quescayamascarihbihi jihuenon roqui mian jato yohihi. Jas-
caraibo ta nincacaniqui.
22 ¿Jahueja sca min jatihin? Min nocotai ta honannoxihcani-
hqui.

23 Jaa copi non mia yohihi quescabijahue. Neno ta chosco
beronan jaiqui, Hen yohihi quescabijaquin tah hen jatihi
hihquipibo yohuani.
24 Jato hiohax jato betan nashitanxon jaton mapo maxcoro-
habahinnon copijaxonhue. Min jascajahi jisxon ta jaabaan
nincacai jahuama hihqui honannoxihcanihqui. Man Moises-
nin joi chibanparihin ta honannoxihcanihqui.
25 Santo rehtexona nami nincacoinai judiomabaan piya-
manon hihxon jimi rihbi piyamanon hihxon terehahxon
rehtehibo rihbi piyamanon hihxon joni huetsa betan tsiniya-
manon hihxon tah non jato moa huishaxon yohinihqui. Jaa
ta honanscacanihqui —hihqui Jacobo.

Papan xobohoxon Pablo bichibo

26 Jascaha jaa beronanbo hiohax huetsa neten sca jato
betan nashihax Papan xoboho Pablo mapeti. Mapexon:
—Jatíhi neten hihquish tah non mequejaqueti queyoscatihi.
¿Jahua neten non jatihibichina noquen hinanti non betihin
hinannoxon? —hihqui Pablo, hapo yocacahti.
27 Jahuen siete nete nocoti pishca pishinaiya Asia janinhax
judiobo nococani. Papan xoboho Pablo meraxon jonibo coro
coromaxon Pablo bihcanquin.
28 Coshin sca quenacanquin:
—Noque yanapannahue, noque caibon. Nea ta jatihibi
janin nihxon noque qui tiromahi yohuanai joni qui. Nea
ta Moisesnin joi qui yohuanihqui. Nea xobo qui tiromahi
yohuanrihbihi. Jascajahax ta Pishin pari ta jaiqui hihquish,
Papan xoboho nahuabo rihbi mapemaxon nea mequexonti
xobo rishtajahiqui —hahcanquin.
29 Efeso janiha joni betan Pablo jaton jema janin nichi jisip-
ixon Papan xoboho Pablonen jaa mapemahi shinancanquin.
Trófimo cahen jaa joni.
30 Jascajahiboya jema jatihobi cobinai quescapi jonibo
rainyamahax bishqui bishquihihcanahax Papan xoboho no-
cohihnati. Pablo bihxon jemanhihti janin ninixon xehpotibo
xehpobahincanquin.
31 Jaa rehtehibaan bi ta sontaro hapo qui cahax caibo
chaninishqui, Jerusalen janin ta jatihibi coro corocaniqui,
hihqui.
32 Sontarobo quenamaxon jaton capitanbo rihbi histon
quenamaxon jato betan jema janin hishtocahinquihrani son-
taro tininti jahui. Jaton hapo betan sontarobo jahui ho-
nanxon Pablo rishquiquin jenebahinscacanquin.
33 Nocoxon Pablo bihxon cahen rabe cadenanen nexa-
hahbo hihxon sontaro hapon jato yohiquin. Jascajaxon sca:

—¿Tsoa min quin? ¿Jahuejahi meraxon mia jascajacanihquin? —hahquin.

34 Corotaibo cahen mesco yohuanyahpabo. Coro corotaiboya jahuabi honanquin sirijati hahtipahyamaxon sontarobo sca yohiquin: Xoboho hiotannahue —jato jaquin jaton hapon.

35 Rehtenahue hihqui coro corocanahibo sina sinataiya tapiti qui Pablo nocotaibon sontarobaan jaa hiascacanquin.

36 —Rehtenahue —coshin hihcanacani coro corotaibo.

Pablonen jato yohicoinai

37 Sontarobaan xobo xehqui qui nocoscaxon sontaro hapo Pablonen yohiquin:

—¿Hen mia pishca yohinon min hea nincarohatimahin? —hahquin.

—¿Griego join min yohuanain?

38 ¿Mia min hoa Egipto mai meha jonimah quin? ¿Hapobo potanon hihxon jato sinamaxon cuatro mil rehtemisbo nihi naman sca hiohipi, mia min jaamah quin? —hahquin yocaquin sontaro hapon.

39 Jascajaha Pablonen yohiquin:

—Hea ta Tarso janinha judio qui. Cilicia main hani jema janinhah. Nea jonibo hea yohimarohahue —hahquin.

40 Jan jeenhihquiya tapitinin mapexon jato qui jahuen mequen Pablonen sanaquin. Netecahinscacani. Jaton joinbi sca Pablo yohuani, judiobaan join sca.

22

1 —Hea huetsabaan, heen papabaan, hea tsoa quin hen mato rahma yohinon nincanahue —jato jaquin.

2 Jaton joinbi jan yohuanai nincacax hashoan sca netecani. Pablo yohuanparihi:

3 —Hea ta judio qui, Cilicia mai Tarso janinhax cainni joni. Nea jema janinxon ta maton haxemanicahbaan hea haxemapahonishqui. Gamaliel ta heen haxemanica hihxon hea haxemaquin sirijanishqui. Noquen xenibaan yohini quescabijaquin hen hahnon ta hea haxemanishqui. Man hihqui quescarihbihi tah hen noquen Papan joi hihti jenipahichai.

4 Hean rahma nincacoinai joi nincacoinaibo tah hen rehtenoxon caman jato chibanpahonihqui. Cadenanen nexaxon tah hen haiboya bebo jato sipojapahoniqui.

5 Hen jascajapahoni ta sacerdotebaan hapon, jatihibi noquen hani hapobaan rihbi mato yohitihiqui. Jaabaan ta hea jayaxon jato bihti quirica hinannishqui, Damasco janinha noquen huetsabo hen hinantannon hihxon. Jaya caxon jano

jaibo cadenanen nexaxon casticannoxon sca neno Jerusalen janin jato hihuehi tah hen caniqui.

Noquen Hihbo qui tah hinamehniqui hihqui Pablo (Ha 9.1-19; 26.12-18)

6 Barin manan tsacahiya ta Damasco hochoma bahin cahiton naihohxon sca hani xabapan hea xabajanishqui.
7 Main paquexon sca hea yohihi joi hean nincaquin: Saulon, Saulon, ¿jahua copi min hea tiromajaquin chibanain? hea jaquin.
8 ¿Tsoa min quin, Hihbon? hahquin hean. Hea ta Jesus Nazareno qui, min hea tiromajaquin chibanai, hea jaquin.
9 Hehbetan cahibaan ta jaa xaba jisxon bi hehbetan yohuanai joi nincayamanishqui.
10 Hean hen jahuejati jain Hihbon, hean jaah ta Huenihue. Damasco janin catanhue. Jano ta mian hea hahxonti jai mia yohinoxihcanihqui hah ta hea noquen Hihbaan janishqui.
11 Hoa xabapan bechaxah tah hen jisti hahtipahyamascaax hehbe cahibaan mehuetanxon hiohah sca Damasco jema janin noconihqui.
12 Jano ta Ananías janeya joni janishqui, Moisesnin joi nincanica. Jano jihuetai judiobaan ta jatihixonbi jahan shinannishqui.
13 Hea janin nocoxon ta hea pataxxon sca, Heen huetsa Saulon, jise, hea janishqui. Jaatianbi tah hen jisresscaxon jaa meranihqui.
14 Noquen papabaan Papa Diosen ta mia caisihqui, mian jaa hahxonti jan shinanai min honannon hihxon. Jahuen nincanica baque min jisnon, jan yohuanai min nincarihbinon ta mia caisihqui.
15 Min jisibo, min nincacaibo rihbi tah min jatihibi jonibo yohiyaxihqui.
16 ¿Jahuejahi sca min basitihin? Mia nashimanon huenihue. Noquen Hihbo yocaxon miin hohcha sohuamascahue, hea jaquin.

Noquen nahuabo yohinon ta noquen Hihbaan hea raannishqui hih Pablo jai

17 Jerusalen janin nocorihbixon tah hen Papan xobohoxon Papa yocaxon namaquen hahcajaquin noquen Hihbo jisniqui.
18 Histon Jerusalen janinhax carihue. Hean hen jato hahxonai min jato yohihah ta nincayamaxihcanihqui, hea jaquin.
19 Hihbon, noquen tsinquiti xoboboho hihcoxon mia nincacoinaibo meraxon hean sipojaxon jato rishqui rishquipahoni ta honancaniqui.

20 Miin joi yohinica Esteban rehtehiboya rihbi tah hen jano
rihbi nihxon jascajanahue hihxon jaa rehtehibaan chopa
hean coiranxonnihqui, hahquin hean.
21 Catanhue, hocho tah hen mia raantihi nahuabo janin,
hea noquen Hihbaan jaquin —hihqui Pablo.

Hapon Pablo bichi

22 Jano caman res nincacanquin. Jaton nahuabo yohihi
Pablo catihi nincacax coshin sca sai saihihcani:
—Jascapa joni main yamascanon rehtenahue. Jascapah ta
jihuetimahiqui —hihcani.
23 Jaton chopa pecaxon mai poto rihbi bochiqui potahihni-
canquin.
24 Jascajahibo jisxon Xoboho botannahue hapon jahuen
sontarobo hahquin. Jahua copi jonibo hahqui jatiho sina-
tiquin hihxon sca rishqui rishquixon hisinjanon jato yohir-
ihbiquin.
25 Yohihah rishquinoxon nexacanquin. Jano jai capitan sca
Pablonen yocaquin:
—¿Jahuen hohcha honanxonma romano joni rishquiti joi
man jain?
26 Jan yocacai nincacax hapo janin caxon capitanen
yohiquin:
—¿Jahueja min jacatsihquin? Jaa ta romano joni qui —
hahquin.
27 Hahqui caxon sca hapon yocaquin:
—¿Mia min romano quin?
—Hea rahan —hahquin.
28 —Hea tah hen hicha copijahax romanoscaniqui —
hahquin hapon.
—Hea tah hen romano cainnihqui —hahquin Pablonen.
29 Histon sca jaa hisinjacatsihquibo picoti bocani. Romano
que bi jan cadenanen jaa nexahi copi hapo rihbi raquescai.

Judiobo hapobo bebon Pablo nichi

30 Jascajahipi huesti nete sca jahua hahqui yohuan ja-
coiniquin hihxon Pablo pecaxon sacerdotebaan hapobo, ju-
diobaan hanibo jatihibi betan tsinquinon yohiquin. Jato qui
hioxon sca jato bebonbi Pablo nichinquin.

23

1 Tsinquitai hapobo jisanan Pablonen jato yohiquin:
—Hea huetsabaan, shinanquin sirijahax, tiromahaxma ji-
huepahonish tah hen rahma caman jascarai, Papan hea jisi
honanax.
2 Pablonen jascajahiya jaa pataxaibaan Pablo copasnon
sacerdotebaan hapon jato yohiquin.

3 —Papa Diosen ta miabi rishquiyaxihquiqui, maoxen sicaha chiquepan. ¿Jascajatima Moisesnin yohinih que bi min hea jato copasmahin? ¿Jascajaquin min hea Moisesnin yohini quescajaquin min hea pontecatsihquin? —hahquin Pablonen.
4 Jaa pataxaibaan sca:
—¿Papa Diosen sacerdote hapo min jascajaquin tiromajaquin yohihin? —hahcanquin.
5 —Sacerdotebaan hapo tah hen honanyamahahqui, hea huetsabaan. Maton hapo tah man tiromajaquin yohitimahi hah ta huishani joi jaiqui —hahquin Pablonen.
6 Jaatian caibo fariseobo caibo rihbi saduceobo honanscaxon hapobaan nincacahbo coshin sca yohuani:
—Hea ta fariseo qui, hea huetsabaan. Fariseobaan baque ta hea qui. Mahuanihbo ta Papan hahquirihbi teehihmayaxihquiqui hen jai copi ta hea casticancanihqui.
7 Jan jascaraiya fariseobo betan saduceobo join bahchinanscai. Jaa copi caibaan Pablo casticancatsihqui bi caibo queenyamascai.
8 Mahuanihbo ta Papan teehihmaribitimahiqui. Papan naihoh queha yonotibo ta yamahihqui, yoshin rihbi ta yamahihqui, hih saduceobo jai bi ta Hah ta jatihiqui, jaí rahan, jaí rahan, fariseobo jaiqui.
9 Join bahchinani corotaiboya fariseo huishani honanbo nihrenenxon hani join coshin jato yohiquin:
—Noquen jisi ta nea joni hohcha yamahihqui. Yoshiman jaa yohuanquihnaiya jaa hihyamahiya Papan yonotinin jaa yohuanquihnaiya mato jahua hihtihin? —hahcanquin.
10 Hashoan sca rainyamacani. Nininanquin Pablo huaxabahincanmis hihxon, Jato bichinnahue hapon jahuen sontarobo jaquin. Mehuetani caxon bichinxon coshin ninibehnantanxon jaton xoboho sontarobaan Pablo boresscaquin.
11 Jascajahipi huesti neten sca yame Pablo janin noquen Hihbo sanarenenxon:
—Raqueyamahue. Neno Jerusalen jema janinxon min hehqui jato yohicoinai quescajaribiquin tah min Roma jema janinxon jatihi —hahquin.

Pablo rehteti shinanaibo

12 Xaba paquescaiya Pablo rehteti shinancanquin judiobaan.
—Non jaa rehtenoxon caman tah non pitimahi, xehatimarihbihi. Non jaa rehteyamahiya noque sca Papan rehtenon —hahcanquin.
13 Cuarenta joni hihxon jascajacanquin.

14 Jascajahax jano sacerdote hapobo betan jaton hanibo
jaiton bocani. Nocoxon:
—Non yohihi quescabijaquin non hahyamahiya Papan
noque rehtenon hihxon tah non yohihahqui, Pablo re-
htenoxon caman tah non jahuabi piti nohuejatimahi.
15 Tsinquitai hapobo yocaxon sontaro hapo rihbi
yocanahue jan neno mato janin jaa bexonnon. Pablo
yohuanai man sirijaquin sca nincacatsihqui janahue.
Janin noconon tah non rehtetihi, non tah non manascai
—hahcanquin.
16 Rehteti shinanaibo honanax Pablon pihasha pishca cahi
sontarobaan xoboho caxon Pablo yohiquin.
17 Jaan sca capitan quenaquin. Jahuiton:
—Nea beronan miin hapo janin hioxonhue jan
nincabehnanai jan yohitannon —hahquin.
18 Jahuen hapo janin sca capitanen hioquin.
—Non bichipi Pablonen ta hea quenaxon nea beronan mi-
hqui hihuexonnon hea yocacaxqui. Mia roqui nincamacatsi-
hquiqui.
19 Jascajaha mehuetanxon hahmebi hiohax sca yocacahti:
—¿Jahua min hea yohicatsihquin?
20 —Heen caibaan ta hashoan sirijaquin honancatsihquin
hahcajaquin mia nescajaquin yocati shinanihqui. Non Pablo
yocanon hapobo tsinquitai janin bahquish Pablo hioxonyax-
ahnhue hih ta jacanihqui.
21 Jaabo hihcoinai shinanyamahue. Cuarenta hihxon
hashoan hicharihbixon ta jaa rehtenoxon caman pitimahi,
xehatimahi yohicaniqui, rehteyamahiboya jaabo sca Papan
rehtenon hihxon. Rahma ta quexescacanihqui rehtecatsi-
hquin. Min jeenhahnon res ta manacaniqui —hahquin bero-
nanen.
22 —Hea min jascajahi tsoabi yohiyamatahin min. Caress-
catanhue —hahquin hapon.

Gobernador Félix janin sca Pablo raanaibo

23 Rabe capitan sca quenaxon jato yohiquin:
—Doscientos sontaro tsinquinahue. Cabachonen nichibo
rihbi setenta sontaro. Jashiyahpabo rihbi doscientos sontaro.
Yame sca jaiya Cesarea jema janin caman Pablo botannon
jato raannahue.
24 Hahan Pablo rihbi cati cabacho bexonnahue, gober-
nador Félix janin caman sirijaquin hionoxon.
25 Jato jascajaxon quirica sca nescajaquin huishaquin:
26 Hea Claudio Lisias hihxon tah hen mia noquen gober-
nador Félix mihqui joi raanai. ¿Min jascabi jayamahin?

27 Hen mihqui raanai joni judiobaan rehtepanan tah hen
sontaroya nocoxon romano joni honanxon jato bichinipiqui.
28 Jahua tiroma jaiquin hihxon hen jaton hapobo jano
tsinquitaiton hiohipiqui.
29 Jaton xenibaan joi jan nincayamarai copi res jaabaan
sinajahi bi ta jahua copi rehteti yama qui. Jahua copi sipojati
yamarihbihi tah hen honanscaipiqui.
30 Jaa rehtenoxon caman piyamaxihquibo jai chanihah
tah hen histon res mihqui raanti shinanscaipiqui. Hahqui
yohuanaibo rihbi tah hen yohihipiqui, hahqui yohuanti joi
jaxon mia hihbaan yohuantannon, hahquin huishaquin.

31 Hapon yohiha quescabijaquin cahen Pablo bihxon
nihshinaxon Antípatris jema janin caman sontarobaan hio-
quin.
32 Bariyahpan sca cabachonen nichibo hahbetan catannon
texe sontarobo jaton xobon caribihi.
33 Hiotanxon Cesarea jema janin nocoxon cabachonen
nichibaan janoha gobernador qui jaa quirica hinanquin.
Hinanxon Pablo rihbi hahqui hihuecanquin.
34 Jaa quirica jisxon jahuerahnoha mai meha mia quin hi-
hxon Pablo yocascaquin. Cilicia mai meha rahan jan hihnon:

35 —Min yohihi tah hen nincatihi mihqui yohuanaibo
nocotaiya —hahxon Herodesnin quiquin hapo xobohoxon
coiranahbo hihxon jahuen sontarobo yohiquin.

24

Felixnin quenamaha Pablo yohuanai

1 Jan jano nocotipi pichca neten sca sacerdotebaan hapo
Ananías nocoti jahui. Hahbetan rihbi caibo jaton hanibo.
Yohuanxon yanapannicah rihbi Tértulo janeya. Jaa rahsi
jahui. Pablo qui jaabo yohuanti jai joi jaton gobernador
nincamacanquin.
2 Pablo quenamaha noco sca jaiya hahqui yohuani Tértulo
pari yohuani:

3 —Mia copi ta noquen caibo siripi jihuetihqui, Félix hapon.
Mia tah min hihti siri qui. Mian yohihah ta pontejaquin
sca shinanxon nea noquen caibo coirancaniqui. Jatihibi jan-
inxon tah non jatihibijaquin, Min tah min noque hahxonai,
hahcai, mia yohiquin.
4 Jaabi tah hen mia hashoan jatsanjacatsihyamaxon hen
mia pishca yohicatsihqui. Siri joni hihxon min hahcai
quescajaquin hea nincarohahue, hen mia yohinon.

5 Nea joni ta hisin pahe quescapah qui. Non tah non honanscai. Jatihibi main jihuetai noquen caibo ta jaan rainyamamahiqui, noquen quiquin hapobo non potanon hihxon. Jaa ta nazareno joi chibanaibaan hapo qui.

6 Noquen Papa Diosen xobo rishtajahiton tah non jaa bichipiqui.

7 Noquen xenibaan yohini quescajaquin non jaa japanan ta sontaro hapo Lisias joxon coshin noque bichinipishqui. Mia hihbaan sca non demandani jonon ta noque yohihipishqui.

8 Queenax miabi jaa yocacahhue. Jascaxon tah min non mia yohihi joibo jaa yohuanmaribitihi —hihqui.

9 —Jascacoin tah qui —hihcani hahbetan jahui judiobo.

10 Jaa sca yohuannon gobernadornen mequen sanahiya Pablo yohuani:

—Hicha bari sca min noquen caibo pontehi honanxon tah hen sirijaquin shinanhahnan mia yohihi, jahueja hen jain min honannon hihxon.

11 Doce nete res sca tah qui, hen Jerusalen janin Papahon shinani cahipi. Yocacahxon tah min hea hihcoinai hea honantihi.

12 Jahuenbi ta hea jonibo betan yohinanaiton merayamahipicanaxqui ni Papa Diosen xoboho, ni jaton tsinquiti xoboboho, ni jema bahinbi. Jonibo sinamaxon coromahiton ta hea jahuenbi merayamahipicanaxqui.

13 Hehqui rahma yohuanai joi rihbi ta jenquetsahaxon bi jan hihcoinai mia honanmatimahiqui.

14 Min honannon hihxon tah hen mia yohihi. Heen papabaan Papa Dios tah hen shinancoinai. Moisesnin huishani joi jatihibi, Papan joi yohinicabaan huishani joi jatihibi rihbi tah hen nincacoinai. Criston bahin caxon tah hen nincacoinai, jaa bahi cahen nazareno joi neabaan yohihi.

15 Siriboya tiromabo Papan huenirihbiyaxihqui jaabaan shinanai quescajaquin tah hen shinanai.

16 Jaa copi tah hen hea tiromayamahi Papan jisnon hihxon, jonibaan rihbi jascajaquin jisnon hihxon, pontejaquin shinanax hea jihuetai.

17 Hicha bari cayamanish tah hen jahuajomabo heen caibo yanapannoxon coriquiya cahipiqui, Papa Dios rihbi pishca hinani tah hen cahipiqui.

18 Jaatian ta nashihax Papa Diosen xoboho nichiton hea merahipicanaxqui, noque janin tsamajaquetaibo yama, noque jahuabi coroyamahi.

19 Asia mai mehax jahui judiobaan ta neno jahuex hehqui yohuanti jaiqui, hehqui yohuanti jaax.

20 ¿Jaabo joyamahiya, jaton hapobo tsinquitai tocan hea
nichiton jahua hen tiromajahi jaton hapobaan merahip-
ishquin? Neabobi yohimahue.
21 Nea res tah hen jato tocanxon coshin yohihipiqui:
Mahuanihbo Papan huenirihbiyaxihqui hen shinanai copi ta
hea casticancatsihcaniqui. Jascajaresquin —hahquin Pablo-
nen.
22 Jan yohihi bahi ta Felixnin honanquin sirijanishqui.
Honanxon bi ta jaa netenbi jato nincacatsihyamanishqui.
—Sontaro hapo Lisias jahuiya pari tah hen mato jisyaxihqui
—jato jaquin.
23 Jascajaxon capitan sca yohiquin Pablo coirannon. Jan
xoboho nihnon, jahuen amicobo rihbi pitibo hinani hihcocat-
sihquiya jato hihcomanon capitan yohiquin.
24 Felixnin haibo cahen judio, Drusila janeya. Jato jasca-
jahipish jahuentihi nete ra jahuen haibo betan joxon Pablo
quenamaquin. Quenamaxon non Cristo nincacoinai joi
Pablo yohimaquin.
25 Non ponte jihueti jai, non coirameti jai, Papan cas-
ticanyaxihqui joibo rihbi Pablonen yohihiya Félix rahte
rahteti. Nincaxon:
—Caresscahue. Hen tee hichayamahiya tah hen mia
hahquirihbi quenamatihi —hahquin.
26 Jaa pecaho coriqui Pablonen hinannon hihxon quena-
maricahtixon yohuanquihnquin.
27 Rabe bari huinoscaiya Porcio Festo sca Félix xahbanen
haposcai. Judiobo jenimanon hihxon jaan rihbi haho sipojati
xoboho Pablo banemaquin.

25

Feston Pablo quenamahi

1 Jaa mai janin Festo nocoscai. Nocotipish quimisha neten
hihquish Cesarea janinhax Jerusalen janin cahi.
2 Janoxon sca sacerdote hapobo betan judiobaan hanibaan
Pablo qui yohuanti joi jaa yohiquin.
3 Bahin jahuiton quexexon rehteti shinanxon Jerusalen
janin Pablo hihuexonnon Festo yocacanquin.
4 —Jaa ta Cesarea janinbi xehpó qui. Hea rihbi tah hen jano
caresscatihi basihaxma.
5 Jaa copi hahqui yohuanti jaax maton hanibo hehbetanbi
canon janohax yohuannoxon —jato jaquin Feston.
6 Ocho neten hihyamahiya chonca neten jato
janin hihquish Cesarea janin caresscai. Nocotipish
mohiyahxon janoxon jonibo ponteti xoboho tsahoxon Pablo
quenamaquin.

7 Quenamaha nocotaiya Jerusalen janinhax nocotipi ju-
diobo jaa nihaquehtancahuani. Hicha hahqui yohuancani.
Jaa ta hihti tiroma qui, hihcani. Jascaxon bi hihcoinaibo
jismati hahtipahyamacanquin.
8 Jaatian:
—Noquen xenibaan joi qui tah hen hohchayamahi. Papa
Diosen xobo qui rihbi tah hen hohchayamahi. Cesaro qui
rihbi tah hen tiromayamabiresai —Pablonen jaa jaquin.
9 Judiobo jenimanon hihxon sca Feston Pablo yocaquin:
—¿Jaabo mihqui yohuanai jatihibi hen nincaquin sirijanon
min Jerusalen janin cacatsihyamahin? Janoxon hen nin-
canon —hahquin.
10 —Quiquin hapon pontexonnica bebon tah hen nichi.
Nenoxonbi hea pontehue. Judiobo qui tah hen jahuabi tiro-
mayamahi. Min tah min honanai.
11 Hen tiromahi copi hea rehteti jaiya tah hen Hen tah hen
mahuacatsihyamahi, hen hihtimahi. Huetsa joni hen tiroma-
jani copi hea rehteti jaiya tah hen jascarihbitimahi. Hehqui
yohuanaibo quesahiya ta tsoanbi jato hea hinantimahiqui.
Cesaronen sca hea jisnon hahqui hea raanhue —Pablonen
jaquin.
12 Feston sca jahuen yanapannicahbo betan
yohuantahxon:
—Cesaro qui hea raanhue hah tah min jai. Hahqui sca tah
min catihi —hahquin Feston.

Quiquin hapo Agripanen Pablo quenamahi

13 Jan jascajahipi pecaho Berenice betan quiquin hapo
Agripa jano nocoti jahui Festo jisi Cesarea jema janin.
14 Jano jahuentihi ra neten hih jan jaresscaiya Pablo cahe-
hipibo Feston yohiscaquin:
—Felixnin xehpobahinni joni ta neno jaiqui.
15 Jerusalen janin hea cahiya ta sacerdote hapobo be-
tan judiobaan hanibaan hahqui yohuanxon Pablo rehteti
yocaquipicanaxqui.
16 Hahqui yohuanaibaan nincanon bi jan jato joi bichinon
hihxon yohimayamaxon tah non noque romanobaan hahqui
yohuanaiboya jascajaquin rehteresyamahi, hah ta hen jato
jaipiqui.
17 Jaa copi ta hehbetan behipicanaxqui. Non nocotipi mo-
hiyahtax tah hen janoxon jonibo ponteti janin tsahoscaxon
jaa joni quenamahipiqui.
18 Hahqui yohuanaibo nincaxon bi tah hen hean shinanipi
quescapa tiroma hean merayamahipiqui.

19 Jaton dios hahxonti joibo copi res ta yohinanipicanaxqui.
Huesti Jesus yamanicaton joi copi rihbi. Jihue ta jaiqui, hih ta
Pablo jaiqui, jaa yohihi.
20 Jenquetsahaxon jato sirijaquin nincatihin, honanya-
maxon tah hen Pablo yocaquipiqui: ¿Jerusalen janinxon hen
mia jisnon min jano cacatsihyamahin?
21 Hen jascajaha bi ta queenyamahipishqui. Cesaronen
sca jaa jisnon hihxon hen xehpotahxon raanyaxahnnon hea
yocacah tah hen xehpomahipiqui Cesaro qui raanti hahti-
pahnoxon caman —hahquin Feston.
22 —Jaa joni tah hen nincacatsihqui heanbi —Festo jaquin
Agripanen.
—Bahquish tah min jaa nincanoxihqui —hahquin.
23 Hoxashinahax mohiyahtax sca Agripa betan Berenice
jaton quiquin hapo chopa sahuehax jaton joniboya joribihi.
Jaton sontaro hapobo betan jaa jema janinha hapobo betan
rihbi janoxon nincati xoboho mapecani. Janoxon sca Feston
Pablo quenamaquin.
24 Quenamaha nocotaiya sca Festo yohuani:
—Agripa quiquin hapon, noque betan tsinquitaibaan, nea
tah qui. Jerusalen janinxon hea yocaxon ta nenoxon ri-
hbi jatihibi judiobaan hea coshin yocaquipishqui nea hen
mahuamascanon.
25 Jaabi tah hen jahua copi casticanxon rehteti mer-
ayamahipiqui. Cesaro janin hen raannon hihxon hea
yocacah tah hen raanti sca shinanipiqui.
26 Huishaxon joi raantihi bi tah hen hahqui hihcoini yohua-
naibo shinanyamahipiqui. Jaa copi tah hen man nincanon hi-
hxon quenamaribihaqui. Mian nincaxon hashoan honanxon
min hea yohiha jaa sca huishanoxon tah hen mia jaa nin-
camahi, Agripa quiquin hapon.
27 Hahan caheti joi huishaxonma bi sipojaxon joni raanah
ta tiroma qui hean jisi —jato jaquin.

26

Hapo Agripa janin Pablo yohuani

1 —Queenxon jato joi bichinhue —Pablo jaquin Agripanen.
Jaatian nincacahbo mequen sanahihnixon:
2 —Jahuerohajaquin tah hen mia nincamati hahtipahi,
Agripa quiquin hapon. Heen caibo hehqui yohuanai joi
bichinquin tah hen mia nincamahi.
3 Jenquetsih noque judiobo jihuetain, mian tah min honan-
quin sirijahi. Non yohinanai joi tah min hashoan honanai.
Jaa copi hea tenexon hen mia yohihi nincarohahue.

Noquen Hihbo qui hinamehriyamaxon tah hen jato hihti tiromajapahonihqui hih Pablo jai

4 Beronanax tah hen Jerusalen janin haninihqui heen caibo
tocan. Jatihixonbi ta heen caibaan jaa honanihqui.
5 Hihcoini yohuancatsihxon ta mia yohixihcanihqui.
Fariseohax tah hen fariseobaan shinanai quescari hen
basi jihuenihqui. Moisesnin yohini quescari caibo judiobo
jihuetai bi ta fariseobaan hihti nincacoinax jihuenicabo qui.
6 Noquen Papa Diosen noquen xenibo hahxontijanixon jan
jato hahxoncoinscai hen shinanai copi ta hea demandan-
caniqui.
7 Jan noque hahxonnon ta noquen caibaan bariyahpan
yame rihbi hahan shinanihqui. Jaa ta hihti manacaniqui.
Jan noque hahxonscai hen shinanai copi ta hea demandan-
caniqui, quiquin hapon.
8 ¿Mahuanihbo Papa Diosen huenicointima shinan man jain?

Noquen huetsabo Pablonen tiromajapahoni

9 Jesus Nazareno joi nincayamahahbo hihxon hen jato
hihti tiromajati ta Papa queenihqui hihxon tah hen Jerusalen
janinxon jascajapahoniqui.
10 Jano tah hen hicha jahuen baquebo sipo xoboho tsa-
honnihqui. Hen jascajati joi ta noquen hapobaan, no-
quen quiquin sacerdotebaan rihbi hea huishaxon hinan-
cannishqui. Jaa jonibo rehtehiboya tah hen Jascajanahue
hihpahoniqui.
11 Jatihibi tsinquiti xoboboho hihquixon tah hen hicha
bihxon Cristo qui jato tiromahi yohuanmanoxon hihxon
jato rishqui rishquipahonihqui. Jato qui hihti rainyamahi
tehquehihxon tah hen hocho queha nahuabaan jemabo janin
caman hen jato chibanpahonihqui.

Noquen Hihbo qui jan hinamehni Pablonen yohirihbihi (Ha 9.1-19; 22.6-16)

12 Jato jascajanoxon tah hen noquen hapobaan quirica
hinanah Damasco jema janin cahi caniqui.
13 Barin manan tsacahiya tah hen bahin caquin naihoh
quehax xabatai jisniqui, quiquin hapon. Bari mentan
hashoan coshin xabatai. Hea, hehbetan cahibo rihbi xaba-
jaquin.
14 Noque jascajaquin xabajaha jatihibi racareneni. Noquen
join yohuanai sca hea quenahi hean nincaquin: Saulon,
Saulon, ¿jahua copi min hea tiromajaquin chibanain? Hahan
toro chichachiti tahua cahchihohri jamaquihcamahi tah min
hisinai.
15 Jaatian: Tsoa min quin Hihbon, hahquin hean. Hea ta
hen Jesus qui, min hea tiromajaquin chibanai.

16 Huenitax nihresscahue. Mia caisnoxon tah hen mihqui
cainai. Min hea teexonnon tah hen mia caisai. Min hea
jisresscai tah min jonibo yohiyaxihqui, hen mia jismayaxi-
hquibo min yohicoinnon hihxon tah hen mia caisai.
17 Miin caibaan mia rehtecatsihqui bi tah hen mia re-
htematimahi. Jato qui tah hen mia raanyaxihqui. Miin
caibomabaan rihbi mia rehtecatsihqui bi tah hen mia re-
htemayamayaxihqui.
18 Min jato xabajaxonnon hihxon tah hen mia raantihi
bahquish chian jaabo nichish bi xabapan sca nihnon hihxon.
Satanasnen jato hihbojani bi Papa sca jato hihbojamanon hi-
hxon tah hen mia raantihi. Papan jaton hohcha sohuaxonah
hea nincacoinaibo tocan jaabo jihueyaxihnon hihxon ta hen
mia raantihi hea jaquin.

Noquen Hihbaan yohini Pablonen nincacoinai

19 Papan hea jismaxon yohini quescabijaquin tah hen
yohiquin pishinmayamaniqui, Agripa quiquin hapon.
20 Damasco janinxon pari yohixon Jerusalen janinhahbo
sca yohixon Judea mai mehabo jatihibi yohixon judiomabo
rihbi sca tah hen jato yohinihqui. Shinan pontexon Papa
Dios sca nincaxon behnajaquin shinanxon quescabijaquin
sca hahcabo hihxon tah hean jato yohinihqui.
21 Jaa copi res ta Papan xoboho hea bihxon heen caibaanbi
hea rehtecatsihquipicanaxqui.
22 Papan yanapana tah hen rahma caman jaa joi
yohiquin jeneyamahi, hanibo yohixon jahuaborajomabo
rihbi yohiquin. Papan yohinicabo betan Moisesnin ta
jayaxihquibo yohinishqui. Jaa joi res tah hen jato honanmahi
huetsa joima.
23 Papan caisai joni tiromajayaxihquibo ta yohicannishqui
Moises, jaabaan. Hihquipish bi jaa pari huenixon noquen
caibo jan xabajaxonyaxihqui noquen nahuabo rihbi jan
xabajaxonyaxihqui ta yohicannishqui. Jaa joibi tah hen
yohihi, huetsama —jato jaquin Pablonen.

Noquen Hihbo qui Agripa hinamehnon hihquish Pablo yohuanai

24 Jascajaquin joi bichinaiton Feston coshin yohiquin:
—Min tah min tehquehihqui, Pablon. Hashoan hicha quir-
ica honanax tah min mapo masascai —hahquin.
25 —Tehquehihyama tah hen jai, Festo hapon. Hen yohihi ta
hihcoinai yohuanti qui, shinanquin sirijahax yohuanti.
26 Noquen quiquin hapo hihxon tah min hen yohuanai min
honanquin sirijahi. Jaa copi tah hen shinanquin sirijahanan
yohuanai. Hen yohuanai tah min honanscai. Hen tah hen

honanai. Hen mia rahma yohihi tah hen jonéxon hahyamaniqui.

27 ¿Papan yohinicabaan huishaxon yohini joi min nincacain, Agripa quiquin hapon? Ninca tah min jai. Hen tah hen honanai —hahquin Pablonen.

28 —Hicha tahma res ta pishinihqui, min hea Cristo qui hinamehmati —Pablo jaquin Agripanen.

29 —Hicha tahma pishinyamahax hicha pishinai bi tah hen Mian nincacoinpahinon hen jai. Mia huestima bi hea rahma nincacaibo jatihibi hea hihqui quescari japahinon. Nea cadenabo res man yamanon —hahquin Pablonen.

30 Pablo jascaraiya quiquin hapo, gobernador, Berenice, jato betan tsahotaibo jatihibi nihrenenscai, canoxon.

31 Picoscaibo yohinani:

—Nea jonin ta jahua copi casticanxon rehteti hahyamahiqui, jahuabi. Jahua copi sipojatima ta jaiqui —hihcani.

32 —Cesaro qui raanti yocayamahipiya tah non jaa picoquehahnai —Festo jaquin Agripanen.

27

Roma qui Pablo raanahbo cahi

1 Italia mai janin sca non nontin canon ta hapobaan yohinishqui. Yohihiya ta Pablo, jahuen hahbe sipojanibo rihbi Julio janeya capitanen jato coirannishqui, jato coirani cahue hapon jaah. Jaa capitan cahen Augusto janeya tsama quiha.

2 Adramitio mai meha nontin tah non nanenihqui Asia mai meha jemabo janin nihuen xotonah taxnati cahiya. Huesti Macedonia mai meha joni tah non hionihqui, Aristarco, Tesalónica janinha joni.

3 Janohax cahax nihshinahax nihbahinahax Sidon jema janin taxnati. Hahan shinanxon ta Julionen Pablo mapemanishqui jano jan honanai jan jistannon, jato jisxon jan pishinaibo rihbi jan maronon.

4 Janohax cahax tah non nihuen noque behchihiya Chipre mai quexa caniqui, jano jaa main nihue pantehiton.

5 Cilicia, Panfilia, jaa maibo ponte sca quebijistima hian pohquejaquetax Licia mai quiri Mira jema janin taxnati.

6 Jano ta Alejandría janinha nonti noquen sontaro capitanen meranishqui. Italia mai janin jaa nonti cacatsihquiya hahqui sca noque nanebohanquin.

7 Janohax cahax tah non jahuentihi ra neten honahax bi caniqui. Huina huinabonahax Gnido ponte nocoscai. Nihuen noque behchirihbihiya cahen janohax Creta main cahi Salmon hochoma.

8 Jano honahaxbi quexa cahax Puerto Bueno hahcaibo
janin nocoti. Jaa hochoma ta Lasea jema jaiqui.
9 Non basihi jisxon bari tian huinoscai bi nontin cahax reo-
cohtax non jene meran camis hihxon Pablonen jato yohiquin:
10 —Jisnahue, amicobaan. Nontin cahax non
querabequemis. Behchoman ta noque tsahcatihiqui, man
bohi jahuabora manoscanon, nea nonti rihbi manoscanon,
noque rihbi hihquiscanon —jato jaquin.
11 Pablonen yohihah bi ta capitanen nincayamanishqui.
Jaabi canon cahue nonti hihbo jaiya, nonti chibinica rihbi
jascaraiya ta capitanen jato nincanishqui.
12 Behchoman nonti tiromajatihi hihxon cahen janoxon
jene tian huinomatima nonti hihbaan shinanquin. Janohax
cati shinancanquin, hashoan hichaxon. Fenice jema janin
nocoxon pari jene tian huinomati shinancanquin. Fenice
ta noa hani qui, ramiho quexa bari hihquihi chipon hori,
ramiho quexa bari hihquihi rebo hori naxba qui.

Quebijistima hiaman caxon nihuenhuan behchihibo

13 Jaatian hian reboquihax nihue siri pishca jahuiya, cati
siri sca ta jaiqui hihquiboya, mai potabahinax Creta mai
quexa cahi.
14 Non quexa cahi bi jari bari cainai chiponhohrihax nihue
coshin nocoreneni.
15 Mai quirihax joxon jaa nihuen noquen nonti hueran-
bohanquin. Jaa behchihahnan huinacasquimaxon, noque
xotonresnon noquen jenequin.
16 Clauda janeya mai pishcaton nihue pantehiton sca
caxon tee teexon noquen nonti pishca noquen hani nontin
nanequin noquen.
17 Hahan nihuen xotonti chiarihbixon nonti caxquemis
hihxon noquen nonti rahnexcanquin. Jaatian sca Sirte janin
mai chahchimis hihxon, hahan nihuen xotonti sebixon sca,
nihuen noque xotonnon jenerihbiquin.
18 Jascajahipish nihshinahax cahi bi behchoman noque
coshin tsahca tsahcahiya nonti hihueyamanon hihxon texe
jaton jahuabora jenenencanya potascacanquin.
19 Jahuen quimisha neten sca jaabaanbi jaton nonti jahuab-
ora sca potacanquin.
20 Jahuentihi ra neten bari jisyamascaxon, huishi jisya-
mascaxon, nihuen rihbi jascabi coshin tsahcaha jihuetima
shinanscaquin noquen.
21 Basi piyamahipiboya jato qui caxon Pablonen jato
yohiquin. Hen yohihipi man nincacax tah man hashoan siri
jaquehahnai, amicobaan. Creta non potabehnanyamahipish

tah non nescari tiromayamaquehahnai. Non tah non jahuabi
manomayamaquehahnai.
22 Jaabi raque potanahue. Nonti huesti ta tiromatihiqui.
Tsoabi tah non mahuatimahi.
23 Hea ta Papa Diosen joni qui. Hean tah hen jaa teexonai.
Nea yamebi tah hen jahuen naihoh queha yonoti jisiqui.
24 Raqueyamahue, Pablon. Cesaro janin tah min nihyaxi-
hqui. Mihbetan cahibo jatihibi ta Papan mia hinanihqui, hah
ta hea jaaxqui.
25 Jaa copi raqueyamanahue, amicobaan. Papan hea
yohihi quescabi ta jatihiqui. Hen tah hen honanai.
26 Mai pishca janin rah tah non nocoti cahi —jato jaquin.
27 Rabe semana huinotax yame sca Adria quebijistima
hian janin nihuen noque jascabi nontan nontanaiya yame
pochinicon sca mai hochoma sca jai shinancanquin nonti
mehax teenicabaan.
28 Jahuentiho nemin hin hihxon toponah ta veinte brasa
janishqui. Caribixon toponrihbicanquin. Quince brasa sca
jai.
29 Jene bemacanya macan chahchimis hihxon nonti
chishqui quiri chosco hahan mai mespoti nexaxon
potacanquin. Xaba paquepahinon hihxon manaquin.
30 Nonti potabahinti shinanxon nonti rexo qui huetsa ha-
han mai mespoti nexahihcamaxon nontin teenicabaan jaton
nonti pishca jenenencanya paquequin.
31 —Hoa jonibo nea hani nontin baneyamahiya tah man
jihuetimahi —sontaroboya capitan Pablonen jaquin.
32 Jascajaha ta sontarobaan risbibo xatenishqui, nonti
pishca jabascanon.
33 Xaba paquescai bi piti pinon hihxon Pablonen jatihibi
yohiquin:
—Rabe semanan sca tenehahnan tah non pihaxma nonotai.
Jahuabi tah non piyamarasihi.
34 Piti piresscanahue hah tah hen mato jai, hahan coshihax
man jihuenon. Tsoabi tah man mahuatimahi, jahuabi tiro-
mayamahi.
35 Jato jascajaxon jatihixonbi nincanonbi Papa yocaxon piti
tehcaxon piresscaquin.
36 Piti shinanscaxon jatihibichin sca picanquin.
37 Noque jaa nontin cahibo rahsi cahen doscientos setenta
y seis.
38 Pihi yaniscaxon nonti hihueyamanon hihxon trigo sca
jenenencanya potacanquin.

Jaton nonti hihquihi

39 Xaba paque sca jaiya mai meraxon bi jahua mai hin ho-
nanyamacanquin. Mashiyahpa hani noa jisxon hahtipahxon
jano nonti taxnacatsihcani.
40 Jenenencanya banenon hahan mai mespotibo pecacan-
quin. Hahan chibiti nexahipibo pecaxon jahan nihuen xo-
tonti chiahihnicanquin. Nihuen xotonah sca mashihohri
cahi.
41 Caquin bi bemacanya mashi chachihax nonti peracahti.
Jahuen rexo mashi peracahrenenax tsequetimahi bi jahuen
chishqui behchoman caxque caxquequin.
42 Nonahax jabacanmis hihxon sontarobaan jaton sipo-
janibo rehtecatsihscai.
43 Rehtecatsihscaibaan bi Pablo jihuemacatsihxon capita-
nen jeenhahyamaquin. Nonati honanaibo pari jenenen-
canya cayahax nona nonahi mai qui canon sca jaan yohiquin.
44 Caibo sca jihui caxque xecoyamaxon nonti quexe xeco-
hax canon yohiquin. Jascahax mai qui nococani jatihibi.

28

Malta mai pishca qui Pablo nocotai

1 Main sca nihxon tah non jaa mai jane Malta honannihqui.
2 Janohahbaan ta noque sirijaquin bihnishqui. Hoiyahpa
matsi jahuiya sca chihi requenjaxon non jatihibi pehchihi
canon noque quenacanquin.
3 Pablonen ta caro bihxon chihi janin tsamanhihni bi xana-
hax caro mehax rono picoxon mequen qui jaa pinishqui.
4 Jahuen mequen qui rono hueotai jisish janohahbo
yohuani:
—Jaa rah ta joni rehtemis qui. Hiaman rehtequin bi cahne-
hah bi ta ponte yoshiman jihuematimahiqui —hihcani.
5 Mequen qui ronon piha hueotai bi cahen meshbishco-
hquin chihi qui potaquin. Jahuabi hisinyamahi.
6 —Rahmabi ta soohihquish mahuati sca paquexihquiqui —
hihcani. Basi manaxon jahuabi yamahi jisxon shinan huet-
sajascacanquin.
—Jaa rah ta dios qui —hihscacani.
7 Jaa hochoma ta jaa mai patoronen maibo janishqui Publio
janeya patoro. Noque bihquin sirijaxon quimisha neten
jahuen xoboho noque jihuemaquin.
8 Publion papa bachiho hisinax racati yonati, chixoti.
Hahqui caxon Papa yocaxon Pablonen mehequin. Jascajaha
rohascai.
9 Jaa jisish jaa mai janinha hisinaibo sca becani. Jaabo rihbi
rohajaquin.

10 Jaabaan rihbi sca noque hicha hinanresquin. Noque
janohax caresscacatsihquiya non pishinaibo jatihibi noque
hinancanquin.

Roma jema qui Pablo nocotai

11 Quimisha hoxne huinohax tah non Alejandría janinhax
joho nontin noque nanenihqui. Jaa nonti cahen jene tian
huinonon caman jano taxnani. Jahuen jane cahen Rabe
nane. Jahuen rexo janin jaa jane jai, hahan jaa nonti honanti.
12 Cahax Siracusa jema janin taxnatax jano sca quimisha
neten hihqui.
13 Janohax cahi quexa cahax Regio jeman nocoti. Nocotip-
ish mohiyahxon jisi bi reboquihax nihue siri jaresscai. Jaan
xotonah tah non jahuen rabe neten sca Puteoli jema janin
nocotax mapenihqui.
14 Jano tah non noque huetsabo meranihqui. Banenahue
hahcabo tah non jato betan siete neten rihbi hihniqui.
Janohax Roma jeman sca cahi cahi, main sca.
15 Non cahi joi honanax ta Roma meha noque huetsabaan
noque behchihi becannishqui, Foro de Apio hahcaibo jema
janin noque behchinoxon. Tres Tabernas hahcaibo jema
janin sca caibaan rihbi noque behchiquin. Jato meraxon,
Hahxon tah min hea jai Papan, hahxon sirijaquin sca Pablo-
nen shinanquin.
16 Roma janin non nocotaiya ta hahmebi Pablo
jihuemacannishqui jahuen coirannica sontaro betan.

Roma janinxon Pablonen yohihi

17 Jan nocotipi quimisha neten sca judiobaan hanibo Pablo-
nen quenamaquin. Tsinquitaiton sca jato yohiquin:

—Noquen caibo qui tah hen jahuabi tiromajayamaniqui,
hea huetsabaan. Noquen papabaan joi qui tah hen jahuabi
tiromajayamarihbihi.
18 Jerusalen janin hea bihxon ta nahua hea hinancan-
nishqui. Jaabaan sca ta hea yoca yocaxon jahua copi hea re-
hteti merayamaxon hen catannon hea jeneti shinannishqui.
19 Jaabaan hea jenecatsihqui bi ta noquen caibo queenya-
manishqui. Jaa copi tah hen Cesaronen sca hea jisnon hea
hahqui raanmaniqui. Heen caibo qui tah hen jahuabi de-
mandanti yamahi.
20 Jaa copi tah hen mato jiscatsihquipiqui, mato yohuan-
quihncatsihquin. Noquen caibo jan yohini quescabijaquin
Papan noque hahxonai hen shinanai copi res tah hen nea
cadenayahpa qui —jato jaquin.

21 —Judea mai mehax mihqui yohuanai ta noque qui joi
nocoyamahihqui. Mihqui yohuanai noquen huetsabo rihbi
ta tsoabi nocoyamahihqui.
22 Jaa Jesusya joihibo qui ta jatihibi janin tiromahi yohuan-
caniqui. Jaa tah non honanai. Jaa copi tah non miabi
yohuanmacatsihqui —hahcanquin.
23 Jaa netenbi tah non joribiyaxihqui hihquish bocani.
Cahipish hicha sca jahuen xoboho mapeti becani. Papan
noque jihuemayaxihqui joi ta Pablonen jato yohinishqui.
Yamequiribi yohixon, yohibahinaxon yame caman Moises-
nin joi jismaxon Papan joi yohinicabaan huishani joi rihbi
jismaxon Jesus joi jato honanmaquin.
24 Jan yohihi caibaan nincacoinquin. Caibo nincacatsi-
hyamahi.
25 Jan shinanai quescajayamaquin shinanax boresscacani.
Cahiton Pablonen jato yohiquin:
—Hihcoinjaquin ta Papan joi yohinica betan Dios Yoshiman
noquen papabo yohihi nescajanishqui:
26 Nea jonibo yohitanhue: Maton pabinquinin tah man nin-
caxon bi honanyamayaxihqui. Jisquin tah man jisxon
bi meratimahi.
27 Nea jonibaan jointi ta xehpo qui. Jaton pabinquinin ninca-
panan ta nincayosmabo qui. Jaton bero ta beracocani-
hqui, jisxon honanmis hihxon, pabinquinin nincamis
hihxon, jointinin honanmis hihxon. Shinan pontehi-
ton hean jato rohajamis hihxon ta jascajacaniqui
hih ta jaiqui huishani joi.
28 Jaa copi honannahue. Noquen caibomabo qui ta nea ha-
han Papan noque teehihmahi joi Papan raanscaiqui. Jaabaan
ta nincatihiqui.
29 Jato jascajahiya judiobo sca bocani. Joi bichinnannani
bocani.
30 Copijaha hinantahni xoboho ta Pablo jihuenishqui rabe
bari. Jano jihuexon ta jaa jisi jahuibo jaan jisnishqui.
31 Jato jisanan Papan jihuemahi joi yohixon tsoanbi chi-
htehahma jato honanmaquin. Jahuatohonbi pantehahma
noquen Hihbo Jesucristo joi honanmaquin.

ROMANOBO
Romanobo qui Pablonen raanni joi

Roma janin jihuetaibo qui Pablonen joi raanai

1 Hea Pablo Jesucriston joni hihxon tah hen mato qui
raannoxon nea joi huishahi, hea huetsabaan. Heen tee hea
hinanquin ta Jesucristonen hea yohinishqui, Papan joi siri
hean yohibonascanon. Jaa copi tah hen huishahi.
2 Jahuen joi yohinicabo huishamaquin ta neateman bi res
Papan yohinishqui, noquen Hihbo Cristo jan raanyaxihqui
yohiquin.
3 Jan raanscai ta jahuen baque qui, Cristo. Tsoa jahuen xo-
htabo quin hihxon ta toponpaquexon quiquin hapo yaman-
ica David jahuen xohta coin hihpahonishqui, non honanah.
4 Noquen naihoh queha Papan ta jahuen coshiyaxon
noque jismanishqui, jahuenahbi jahuen baque Cristo hihqui
non honannon. Jan hihquipi bi hahquirihbi teehihmaxon
huenixon ta Papan noque jismanishqui. Jaa jahuen baque
Jesucristo ta noquen Hihbo qui.
5 Jaan ta heen tee hea hinannishqui, jahuen raanti sca
hea janon. Jatihibi jonibo yohinon ta hea raanihqui. Jaabo
queyoyamanox mananon tah hen jato nincacointi yohihi,
Criston jihuetahbo jaábo.
6 Mato rihbi tah man jascapahbo qui, hea huetsabaan.
Jesucriston caisahbo tah man qui. Man Roma jema janin
jihuetai noque huetsabohon ta Papan hihti shinanihqui.
7 Mato tah man caisahbo scah qui, jahuenahbi man janon.
Noquen Hihbo Jesucristo betanbi ta Papan mato mehehiqui.
¿Jahuen yoshin siripan mato mehehah man sirijaquin shi-
nanyamahin, hea huetsabaan?

Roma janin Pablo cacatsihqui

8 Hahxon tah min noque jai, Papan, hah tah hen Jesusen
janen jai, mato jatihibi yocaxonquin. Tiromahahbo bi man
tenehi ta jatihibi janinxon honancaniqui.
9 Mato yocaxonnixon tah hen Hahxon tah min hea jai,
Papan, hahscai. Hicha bi res hen mato yocaxonai ta Papan
honanihqui. Heen jointiboyaxonbi jahuen baquen joi yohini-
hxon tah hen shinanbehnoxonma mato yocaxonai.
10 Papa yocaxon tihibi tah hen mato yocaxonai, hea
huetsabaan. Mian jisí, texe maibo janin catanish Roma janin
sca hea cahá siripaiya, jano sca hea camahue, Papan, hah tah
hen jai yocaquin.

11 Mato jisi tah hen hihti cacatsihqui, hea huetsabaan.
Hahan coshiti shinan tah hen mato yohicatsihqui.
12 Non tah non hinanhahnantihi. Hea jai shinan mato
hinanah tah man matona jai shinan rihbi man hea hinantihi,
jatihixonbi non Criston shinanyaxon sirijaquin shinannon.
13 Hicha coti tah hen mato janin cacatsihquish bi tee
hichahiya hen rahma caman cati hahtipahyamahi. Caibo
jonibo hen yohihi quescajaribiquin tah hen mato rihbi Papan
joi siri yohicatsihqui, man Papan shinanyahpahax shinan
caicanascanon. Man honannon hihxon tah hen mato yohihi,
hea huetsabaan.
14 Jatihibi jonibo hean yohiti ta noquen Hihbo queenihqui,
hea huetsabaan. Jema janin jihuetaibo, cahchiho jihuetaibo,
hicha quirica honanaibo, quirica honanyosmabo, jatihibi tah
hen yohiti jai.
15 Jaa copi tah hen caxon mato rihbi jaa joi siri yohicatsi-
hqui.

Papan joi ta coshi qui hihqui

16 Jaa joi yohiti qui tah hen rabinyamabiresai, hea
huetsabaan. Papan coshi joi tah qui. Jayaxon ta
nincacoinaibo rahsi jaan jihuemahiqui. Nincacoinaiton ta
jato bichiqui, queyoyamanox manatahbo. Jato qui nocoxon
tah hen judiobo pari yohihi. Jaa pecaho sca judiomabo rihbi
yohiquin.
17 Jaa joiyaxon ta Papan noque honanmahiqui, ninca-
coinaiton jaan noque bichi non honannon. Non ninca-
coinaiton ta noque bichiqui. Jahua ta hashoan pishinyamahi-
hqui, nincacointi res. Huishani joi jai quesca tah qui. Nin-
cacoinaiton Papan bichibo ta queyoyamanox manatihiqui
hihqui.

Jaton hohchabo jan hihbomahibo

18 Tsoabo jan casticanyaxihquiquin hihxon ta noquen nai-
hoh queha Papan noque honanmaribihiqui, jahuen rahuibo
rahsi jan casticantihi non honannon, nincayosmabo rahsi.
Jahuen joi pantecatsiquin tiromajahibo rahsi. Jascapahbo
jatihibi ta casticanyaxihquiqui.
19 Noquen naihoh queha Papa jenquetsahpa quin ta ho-
nantihbires qui. Jaabaan rihbi ta honanihqui, Papan jato
jismahah.
20 ¿Noquen Papa jenquetsahpa shinanya quin? ¿Jahuen coshi
jenquetsahpa queyoyosma quin? ¿Jaa huesti jatihibi hih-
boyamahiquin? Honantih bi res ta jaa jaiqui, jan jonijanibo
jisxon honanquin. Jaa copi ta Honanyamaxon tah non tiro-
majanihqui, Papan, tsoanbi jati hahtipahyamahiqui.

21 Tsoa noquen naihoh queha Papa quin honanax bi ta Mia
tah min noquen naihoh queha Papa qui hahyamacannishqui.
Papan jato hahxonah bi ta Hahxon tah min noque jai, Pa-
pan, hahyamarihbicannishqui. Jascahaxma ta honanmabo
sca banecannishqui, shinanjomabo. Pontejaquin shinanyos-
mabo sca.
22 Hea tah hen honan qui hihquish bi ta hihti honanmabo
sca banecannishqui.
23 Jascapahax ta noquen Papahon queenyamacannishqui,
queyoyosma noquen Papa hihqui que bi jahan
queenyamacanni. Papan shinan siri queenyamaxon ta
jaton mequemanbi santobo jacannishqui, joni quescapahbo
santobo, caibo rihbi hihsabo quescapahbo, caibo
ninotaibo quescapahbo. Mahuanica rahsi quescapahbo
santojacanquin. Jaton mequemanbi jascapahbo jacanquin,
hahqui sca yocanoxon.

24 Jaa copi ta Papan rihbi jato jenebahinnishqui, jaabo
queenai quescari sca hashoan sca tiroma sca jaahbo. Jan
jenehah ta jaton yoraquibi hohchanoxon sca tiromacan-
nishqui.
25 Noquen Papa coin queenyamaxon ta dios que ma bi
dios romishin sca bihcannishqui. Papan hahnibo qui sca
tisquihahpaquexon ta jascapahbo qui sca yocacannishqui.
Noquen Papan jatihibi jonijani que bi jahan queenyamacani.
Noquen Papa ta hihti siri qui. Hahqui jascabihi siripi yohuan-
tihi bi ta huetsa shinan bihcannishqui.

26 Jaabo jascanica copi ta Papan jato jenebahinnishqui,
tiroma bi res tiromabo rahsi sca jaábo. Jaton haibobaan ta
jaton bebobo jenebahinxon hahbe haibobo sca benejacan-
nishqui.
27 Jascajaribiquin ta jaton bebobaan haibo hihquihinti shi-
nanyamascannishqui. Haibobo jenexon ta hahbe bebobo sca
hahcannishqui, hahbe bebobo hihti hahcatsihqui hahcan-
nani. Hahbe bebo betan ta hihti jaroma sca jacannishqui.
Jaa copi ta jaton shinan hihti tiroma sca janishqui. Shinan
sirijomabo sca ta banecannishqui.

28 Noquen Papa shinancatsihyamahibo quen ta Papan jato
jenebahinnishqui, jaton shinan masascanon. Jaa copi ta
jascacannishqui.
29 Jahuabi siri ta jayamacannishqui, tiromati res shinan-
canquin. Caibo tiromajati shinancanquin. Caibaan jahuab-
ora jato bichincatsihcani. Yohuashihtax sinacahanani. Re-
hteti res shinanquin. Rehtenanti res shinanquin. Paran
paranquin. Jistahihmahanannani. Caibo qui yohuan
yohuani.

30 Caibo qui quesahi. Noquen Papa jistahihmacanquin.
Jaton caibo hichaquin. Siribohihcamaxon bi caibo rahn-
inquin. Hahmebi siripihcamahi yohuani, coshihihcamahi.
Jaton huetsabo tiromajati shinancanquin. Jaton papabaan
yohihah bi nincayosmabohi.
31 Shinanjomabohi. Yanapanyosmabohi. Mia hahxonx-
ahnpan hihquinanax bi yanapannanyamarihbihi. Caibo
yomanahmarescanquin.
32 Jascapahbo ta jascabi sca mahuatahbo jayaxihquiqui
Papan yohihah honanax bi ta hihrescannishqui. Rahma
caman rihbi ta jascacaniqui. Hahresquinma bi caibo rihbi
hesequin, tiromajati queenahbo hihxon.

2

Sirijaquin shinanxon Papan casticanai

1 Caibaan tiromajahi honanax copi tah min Honanyama-
hax tah hen jascanihqui, Papan, min jatimahi. Caibo yohihi,
Jaa ta tiroma qui hihquish bi tah min jascari miin yora qui bi
min yohuanai. Jaabo tiromahi hihqui quescarihbihi tah min
mia qui.
2 Jascapa tiromahibo ta Papan hihti casticanyaxihquiqui.
Tsoabi ta cahnetimahiqui. Jahuen quirica jisxon tah non jaa
honanai.
3 Jascapahbo ta tiroma qui hihquish bi mia rihbi jascapa-
hax, ¿Papan mia casticanyamanon hihquish min cahneti shi-
nanain?
4 Papan ta mia hicha hahxonihqui. Tiromahi quen mia
histon casticantihi bi ta basi sca mia tenehiqui. Papan mia
jascajaxonah bi Jahuama tah qui ¿hih min jain? Pontejaquin
sca min shinannon hihxon ta jaan tenehiqui. ¿Honanxon bi
min jaamahi nan?
5 Min pontenon hihxon mia tenexonai bi tah min nin-
cayosmahi. Shinan coinjoma tah min qui. Jaa copi ta
hashoan sca mia casticanyaxihquiqui. Siribo hihqui jisxon
sirijaquin jahuen jonibo bihxon sca ta tiromabo sca casti-
canyaxihquiqui. Jaatianbi ta hihtijaquin mia casticanyaxi-
hquiqui.
6 Noquen shinanbo honancoinxon ta tiromabo jaan tiro-
majayaxihquiqui. Siribo rihbi ta sirijaquin bihyaxihquiqui.
7 Queyoyamanox manati queenxon sirijahibo ta Papan
yohiyaxihquiqui: Mato tah man siribo qui. Maton tah man
sirijapahoniqui. Queyoyamanox manataibo sca janoxih-
nahue hah ta noque jayaxihquiqui.

8 Papa nincayosmaboxon ta jan yohihi nincacatsihya-
maxon bi tiromati caibaan hesehah pari nincaquihqui. Jas-
capa ta Papan sinajayaxihquiqui. Mato tah hen hihti tiroma-
janoxihqui, heen rahuibaan, hah ta jato jayaxihquiqui.
9 Jascajaxon ta jato hihti casticanyaxihquiqui. Jaan cas-
ticanah ta tiromapahonibo rahsi hihti hohmis hohmisyaxi-
hquiqui. Judiobo pari casticanxon ta judiobomabo sca jasca-
jaribiyaxihquiqui.
10 Sirijapahonibo caya ta jascajayamayaxihquiqui. Mato
tah man siribo qui. Man tah man sirijapahoniqui. Quey-
oyamanox manataibo sca hehbetan jihuenahue hah ta jato
jayaxihquiqui. Judiobo pari jascajaxon ta judiomabo sca
jascajaribitihiqui, siribo rahsibi.
11 Non jenquetsahpabohin ta Papan honanquin sirijahiqui,
hea huetsabaan. Jaa copi ta tsoabi cahnetimahihqui,
tiromabo casticanxon siribo bihquin.
12 Tiromabo ta jenquetsahax bi cahnetimahiqui. Papan
huishamani honanaxma hohchanihbo ta jascabi sca casti-
cana jatihiqui. Papan huishamani honanax bi hohchanihbo
rihbi ta Papan jascajaquin casticanyaxihquiqui, jan Moises
huishamani jai quescajaquin.
13 Moisesnin huishani joi nincaresaibo ta sirima qui, Papan
jisí. Jaan jisí ta Moisesnin huishani jai quescabijaquin hah-
caibo siribo qui.
14 ¿Moisesnin huishani joijomaxon copi judiomabaan ponte
jihueti honanyamahihquin? Honan ta jacanihqui. Pa-
pan huishamani joijomaxon bi ta hahmebi shinanxon,
jan huishamani jai quescari jihueti yohicaniqui, Papan
huishamani jai quescabijaquin yohiquin.
15 Ponte jihueti honannon ta jaton jointi janin jaa honan Pa-
pan nianishqui. Jaa copi ta jascari jihueti yohinancanihqui.
Jaa copi rihbi ta jaton jointinin shinani, Tiroma ra tah hen jai,
hihyamahax Sirija rah tah hen jai hihcanihqui. Caibo betan
yohinani ta cahenannancaniqui. Caibo rihbi sca, Jaan ta hea
jascamahaxqui hihqui, hohchamati yohihi.
16 Papan shinanyaxon hean yohihi quesca ta jayaxi-
hquiqui, hea huetsabaan. Jonetax japahonibo ta Papan
yohiyaxihquiqui, Man tah man jascari janiqui hahquin. Jan
jaa copi jato casticantihi honantih bi res sca janon ta jonibo
jascajayaxihquiqui, casticanti nete nocotaiya.

Moisesnin huishani joiyahpabo

17 ¿Hea tah hen judio qui hih man jain? ¿Moisesnin yohini
joiyahpa tah non qui hih man jain? ¿Noque tah non Papa
Diosen jonibo qui, hih man jain, judiobon?

18 ¿Non jenquetsahpi jihueti Papa queenihquin? ¿Noque
judiobaan tah non honanai hih man jain? ¿Jenquetsahpabo
siribo quin Papan joi honanxon tah non honanai hih man
yohuani jain?
19 Hean caya tah hen benchebo bahi honanmaquin hahca-
jaquin Papan joi honanyamahibo haxematihi, hih tah min
jai. Xabajaquin hahcajaquin tah hen Papan joijomabo ho-
nanmacointihi, hih tah min jai.
20 Shinanjomabo tah non honanmatihi hih tah man
jaribihi. Baquebo hanijaquin hahcajaquin tah hen jato
haxematihi hih tah man jaribihi. Moisesnin huishani joi tah
non jai. Jaa copi tah non shinancoinyahpabo qui. Non yohihi
ta quesa joima qui hihnica rihbi tah man qui.
21 Jascanicaxon tah man huetsa jonibo haxemahi. ¿Siripi
jihueti jato haxemahax bi mianbi min yohihi quescaraxma
min jihuetain? Yometsohyamanahue hihnicahax bi ¿min
yometsohtain?
22 Tsiniyamanahue jaax bi ¿min miabi tsinihin? Santobo jis-
tahihmahihax bi tah min Papahon shinanihcamahax jahuen
xoboho cahax Papahon shinanaxma tsahoresai.
23 Hea caya tah hen Papan joiya qui jaax bi tah min Papan
joi jai quescama jihuetai. Min tah min jaamahi, judiobon.
24 Mian tah min tiromajaquin caibo shinanmahi, noquen
Papa sirima hihqui shinanmaquin. Papan jato caheni jai
quescapahbo tah man qui. Man tiromahi jihuetai jisish ta
nahuabo tiromahi hehqui yohuancaniqui hah ta Papan jato
janishqui cahequin. Mato rihbi sca tah man jascapahbo qui,
judiobon.
25 ¿Jahan judiobo honantiyahpa min quin? Min jaya hihqui
bi ta Papan mia casticanyaxihquiqui. Jaa honantiyahpahax
Moisesnin yohini jai quescari min jihuerihbihiya pari ta
Papan mia yanapantihiqui. Jaa honantiyapahax min jascari
jihueyamahiya ta Papan jisí mia jayajoma quescapah qui,
jahuenahma.
26 Jahan judio honantijomahax bi Moisesnin huishani jai
quescari jihuetaibo ta Papan jisí jahuen joni coin qui, jahuen
shinanyahpabo.
27 Jahan judiobo honanti yamahax bi Moisesnin yohini
jai quescapa tahni ta caibo jihuetihqui. ¿Mia cahran, ju-
dion? Jaa honantiyahpahax bi tah min jascayamahi jihuetai.
Jaa copi ta Papan casticanti neten maton nahuabaan mato
yohiyaxihquiqui, Mato caya tah man noque mentan hashoan
nincayosma qui hahquin.
28 Bemacanya res judio quescapahbo hihquibo ta ju-
dioboma qui. Hahan judiobo honantiyahpahax bi hihresaibo

ta judiomabo rihbi qui.

29 Judion ta jahuen jointiboyaxon bi Papahon shinanihqui. Caibaan jisnon hihxon res hahcaiboma bi ta hahcoinaibo Papan judiobo qui. Hea siri hihqui caibaan shinanahbo japan hihquibo ta Papan judioma qui. Papan hea siri jisnon jaa queenai quescari jihuecoinpan hihquibo ta jahuen judio qui, jahuen caisahbo.

3

1 ¿Papan noque jascajaquin jisiya tsi ra noque judio baquebo jahuamabo non quin? hih sca rah tah min jai. Jascari yocacahyamahax rah tah min ¿yanca bi res non honantiyahpabo quin? hih min jai. Min jascarai bi tah hen Yancama rahan hih hen jatihi.

2 Jascapahbo non janon ta jahuen joi huishamaxon Papan noque hinannishqui, non jaya hihnon.

3 ¿Noque hinanah bi caibo nincayosmabohi copi Papan noque hahxonti hahtipahyamascaiquin?

4 Hahtipahi rahan. Hen mia yohinon nincahue: Papa ta hihcoiniqui. Noque jonibo res tah non jaamajanicahbo qui. Papan huishamani quescabi tah qui:

Mian tah min pontejaquin casticanai, Papan, hah ta caibaan jatihiqui. Caibaan rihbi ta Jenquetsahaquin min casticanain, Papan jacatsihxon bi Ponte bi res tah min qui Papan hah jayaxihcaniqui, yohicoinquin.

Jascá ta jaa huishani joi janin jai qui.

5 Non hohchataiya ta noque quescapahma Papa hashoan ponte hihqui jisyaxihcannihqui jonibaan. Jaa copi ta noque casticanah pontema qui ¿hih non jatihin? Hihyamahi rahan. Noquenahbi noquen tiroma shinaman pari tah non jascatihi.

6 Jaan pontemabo casticana siriyamahiya ta jenquetsahxon bi jatihibi tiromabo casticanti hahtipahyamaquehahniqui.

7 Jan yohini quescajaquin hahtihi bi non quesajahiya ta Papan hahcoinai jiscantihiqui. Noquen Papa siri hihqui jiscanquin. ¿Jascacoinaiya jahua copi sca noque casticantihiquin hah non jatihin? Hahyamabiresquin rahan.

8 Caibo ta hehqui quesahihqui. Papa huesti siri banenon tiromanonhue hih roqui hea jai. Quesa ta jacanihqui. Jascapa shinanyahpabo quen ta Papan jato casticancoinyaxihquiqui.

Non hohchayahpabo rahsi jai

9 ¿Papan joiyahpabohax copi noque judiobo hashoan siribo
quin? Hihyamabiresi. Jascapa rabe tah non qui, hohchayah-
pabo rahsi, judiobo, judiomabo rihbi. Ma tah non jaa yohisc-
ahaqui.
10 Papan huishamani joi jai quescabi tah qui:
Ponte joni ta yamahihqui, ni huestibi.
11 Ponte shinanya jonibo yamabiresi. Papahon shinan-
coinaibo yamahi.
12 Papan bahin nihyamahibo rahsi tah qui, tiromahibo rahsi.
Siribojanicabo ta yamabiresihqui, ni huestibi yamahi.
13 Jaton yohuan ta rishtaya qui. Mahuatipi tsecaxon queh-
penxon xetehah pisi hihqui quesca ta jaton jana jai
qui. Jaton jana rebo ta hahan paranti res qui. Ronon
shinanyahpa ta jacanihqui, joni tiromajati res.
14 Roa roati, hichá hichati res ta shinancaniqui.
15 Joni huetsa rehte rehtehi cacatsihqui ta hishto hishto-
caniqui.
16 Jano jaabo huinotah quen ta masataibo sca jaiqui, hihti
hohmis hohmisaibo.
17 Caibo betan siripi jihueti ta honanyamacaniqui.
18 Jaton Papa Dios ta ni pishcabi shinanyamacaniqui.
Jaabo yohihi ta Papa jascarihqui, jahuen joi janin.
19 ¿Tsoabo yohihi jascanishquin nan? Jatihibi jonibo rahan.
Jahuen jonibo ta jahuen joi Papan hinannishqui, jaa joi jai
jatihibichin sca nincacahbo. Jaa copi ta neteti jacanihqui
jatihibi. Nincayosma tah hen qui hihquish, neteti.
20 Papan yohihi quescari jihuetaibo ta yama qui, Papan jisí.
Jahuen joi jaxon tah non jaa honanai. Hohchamisbo rahsi
non hihqui honanquin. Honanax copi tah non neteyaxihqui.

Noquen Hihbo qui hinamehtax queyoyamanox manati

21 Hohchayahpa rahsi non hihqui bi ta Papan jahuen bahi
noque jismahihqui, siribo sca non nihnon. Huishaxon ta Moi-
sesnin noque yohinishqui, non Cristo qui hinamehtax jihueti
jai. Jascapa ta Papan jisí siri qui. Hahqui hinamehtax non
siribo sca jai ta neateman Papan huishamanishqui, Moises,
texe jahuen joi yohinicabo rihbi jaa joi huishamaquin.
22 Cristo nincacoinax hahqui hinamehtaibo rahsi res ta
siribo qui, Papan jisí.
23 Jatihibi jonibo hohchamisbo copi ta jascapa rahsi noque
jisiqui, hahbe jihueti hahtipahyamahibo.
24 Noque jascapa rahsi que bi ta Papan noque hihti hahx-
onnishqui, Cristo raanxonquin. Mahuaquin ta Criston noque
bihnishqui, hohchapan hinábo non jayamascanon. Criston
noque hahxonah ta Papan noque siribo sca jisiqui.

25 Neateman ta hicha bi res noquen xenibo tiromapa-
honishqui. Tiromahibo que bi ta Papan jato tenexon jato
queyobahinyamanishqui. Jaa ponte hihxon jato teneni non
jatihixonbi honannon hihxon ta janibi sca Jesucristo raan-
nishqui. Noque copi jan mahuani quen tah non hahqui
hinamehtax noquen hohcha copi non mahuatimascai.
26 Noquen Papa ponte bi res hihqui non honanscanon
hihxon ta jascajaquin Cristo raanxonnishqui. Jaa copi ho-
nannahue: Papa ta ponte bi res qui. Jaan jisí ta Jesus qui
hinamehtaibo pontebo qui, jahua copi chihi janin catimascai.
27 Papan noque jascajaxonah tah non Hea caya tah hen
siri qui hihtimabiresai. ¿Jahua copi non jascatimahin? ¿Non
jahuabi hahyamabiresai copi nan? Jaa copi ma. Non hahqui
hinamehtaiya Papan noque sirijaquin bichi copi tah non
jascari yohuantimahi.
28 Non sirijaquin hahni copima ta Papan noque bichiqui.
Non hinamehtai copi res ta noque bichiqui.
29 ¿Papa Dios tsoabaan Papa quin? ¿Judiobaana res nan?
Jatonah res ma rahan. Caibaana rihbi rahan.
30 Noquen Papa Dios ta jaa huesti Papa Dios qui. Ninca-
coinax hinamehtai judiobo ta sirijaquin bichiqui. Caibo rihbi
jascajaribiquin: nincacoinaiya jato sirijaquin bihquin.
31 Cristo nincacoinxon tah non Moisesnin huishani joi sca
tiroma hihqui shinantimabiresai. Hashoan sca tah non siri
hihqui shinanai.

4

Abraham janí quescajati non jai

1 Shinanscanahue. Abraham ta noquen xohta qui, noque
cah non jahuen chini baquebo qui. ¿Jahua copi Papan jaa siri
jisnishquin?
2 ¿Min sirijaquin hahcai copi tah hen mia siri jisi hah Papan
jaa janishquin? Hahyamaquin rahan. Jascajaha ta Abraham
jaya joiti jaquehahnishqui. Hea caya tah hen siri qui hih ta
jaquehahnishqui. Hihcaxbi jascayamahi. Papa Dios bebon
nichish tah non jenquetsahax jascatimahi.
3 Papan huishamani joi ta nescari qui: Papa Diosen
yohihah ta hihcoinjaquin Abrahanen shinannishqui. Jaa
copi ta Abraham siri hihqui Papan jisnishqui, hihqui jaa
huishamani joi.
4 Teexonnicahton cananai quescama tah qui. Teexonnica
copijaquin tah non copijacoinai, noque teexonai copi. Mia
tah hen hinanresai hah tah non copijaquin jatimahi.
5 Papan noque hahxonai ta jascayamahiqui. Hen sirijaquin
hahcai copi hea siri jise Papan, hihnica ta tiroma qui, Papan

jisí. Papan siri jisi joni ta nescanica qui: Min hihcoinai tah hen shinanai, Papan. Min yohihi quescabihi ta jacointihiqui. Min tah min hea sirijaquin bihtihi, hihqui. Papa hihcoinai non shinanaiya ta siri hihqui noque jisiqui.

6 Non hahcai copima bi ta hahxonresquin Papan siri hihqui noque jisiqui. Jaa copi tah non hihti jenimati jai. Davidinin rihbi ta jascajaquin yohinishqui, jahuen behua huishaquin.

7 Papan noquen hohcha sohuaxona tah non hihti jenimati jai. Noquen hohcha yamascaiya tah non jenimati jai.

8 Hen hohchani Papan hea caheyamahah tah hen hihti coincointi jai
hih ta Davidinin huishaquin janishqui.

9 ¿Papan hahxonah, tsoabo sca hahan jenimati jaiquin? ¿Judiobo res nan? ¿Caibo rihbi nan? Jatihibi rahan. Hen yohihah quesca tah qui: Hihcoinai Abrahanen shinanni quen ta jaa siri Papan jisnishqui.

10 ¿Papan jaa siri jisiya jenquetsahpa Abraham janishquin? ¿Judiobo honantiyahpa sca janishquin? Jayajoma pari janishquin? Jayajoma pari rahan.

11 Hahan honantijoma pari xon ta Mia jascaraiya ta jacointi qui Papan Abrahanen janishqui. Jaa pecaho sca ta jaa siri hihqui jisxon, Honantiyahpa sca jahue, Papan janishqui. Papan siri joni jaa hihqui honanahbo hihxon jascajaquin, Jaa copi ta jatihibi nincacoinaibo Abrahanen xohtabo qui, jahuen honantijomahax bi Papa qui hihcoinaibo. Jan jaa jisní quescajaribiquin ta noque siribohi jisiqui, Papa hihcoinai non shinanai quen.

12 Hahan honantiyahpaxon nincacoinaibo rihbi ta jahuen xohtabo qui. Jahuen honantijoma pari xon Abrahanen Papa Dios nincacoini quescarihbihi jaabo jai, jahuen xohtabohi. Jaa cahen jaton quiquin xohta.

Hahqui hinamehtaibo Papan hahxontijahi

13 Papan ta Abraham nescajaquin yohinishqui: Minabo hihnon tah hen mia jatihibi jonibo hinanrestihi, miin xohtabaana rihbi hihnon, hahquin. Jan hahni copima bi jan hihcoinjaquin shinanni copi ta siri hihqui jisxon Papan jascajaquin hinantijanishqui.

14 Abraham ponte res jihueni copi hinantijanixon ta hinanresquin hinanah jayamascaquehahniqui. Jaatian ta Papa hihcoinai non shinanai rihbi jahuama sca jaquehahniqui.

15 Papan noque jahuabi yohiyamahah tah non jahuabi rihbi nincati yamaquehanai. Jaan noque yohihah tah non nincati jai. Nincati jaxon bi tah non jaamajaresai. Jaa copi ta noque casticanti jaiqui.

16 Jaa copi ta jan hihcoinai non shinanaiya noque hahx-
onresiqui. Queenxon res hahxonti hahtipahnoxon ta nin-
cacoinaibo hahxontijanishqui. Hahxoncatsihxon copi res
hahxonti yohinihxon ta jan yohini quescabijaquin jaan hahx-
ontihiqui, Abraham xohtabo hinanquin. Jahuen honantiyah-
pabo res ma bi jaa xohtahi nincacoinaibo rahsibi jahuen
xohtabo sca janon ta Abraham hinantijanishqui. Jaa copi ta
Abraham noquen xohta qui, jatihibichina.
17 Papan huishamani jai quesca tah qui: Mesco jonibo
tah hen mia hicha xohtamayaxihqui hihqui jaa joi. Papan
jascajaha ta Abrahanen yohinishqui: Min yohihi quescabi
ta jacointihiqui, Papan, hahquin. Non mahuatai bi Papan
noque jihuematihi ta Abrahanen honannishqui. Jayaxi-
hquibo jarí*yamahi* bi ta jaresscai quescapahbo jato Papan
yohihiqui. Jaa rihbi ta Abrahanen honannishqui.
18 Jatihi ta miin xohtabo jayaxihquiqui Papan jaá*h*, hih-
coinjaquin shinanquin. Yamayaxihqui shinantihi bi hicha
xohtaboyahpa sca jayanoxon nincacoinquin.
19 Cien baribo nocotaiya, yosiboscaax mahuati hochoma
quescapahxon, jahuen haibo Sara jisi bi baque bihyosma
janish rahma hihti yoxaboscai, jenquetsahaxon baque bihti-
mascai. Non nescapah jai bi ta noquen baque jayaxihquiqui,
hihqui.
20 Papan yohini quesca rah ta jatimascaiqui shinanya-
maquin. Hea rah ta baque hinanyamayaxihquiqui hi-
hyamahi. Jascaxonma bi hashoan sca nincacoinquin. Min
tah min hea hahxonyaxihqui, Papan.
21 Hen tah hen honanai. Min yohini quescabijati tah
min hahtipahi. Min hea baque hinantihi tah hen honanai,
hahquin.
22 Jan jascajaquin shinanni copi ta jaa siri Papan jisnishqui.
23 Jaa siri jisnixon ta jaa joibi Papan huishamanishqui.
Abraham jascabihi copi Moises huishamaquin.
24 Abraham jascabihi copi res ma bi ta jascarihbi non janon
hihxon huishamanishqui, hea huetsabaan. Noquen hohcha
non yamascanon ta noquen hihbo mahuanishqui, Jascahue
Papan jaá*h*.
25 Hihquipish bi ta hahquirihbi teehihnishqui, Papan
huenihah. Noque rihbi hahxonquin ta jascajanishqui. Jan
huenicoinni non jointinin shinancoinaiya ta noque rihbi siri
jisiqui.

5

Papan sirijaquin bichibo hahan jenimati jai

1 Jaa copi ta non nincacoinaiya siribo sca noque Papan
jisiqui hea huetsabaan. Noquen Hihbo Jesucriston noque
hahxonah ta Papan noque sirijaquin bichiqui, siriresi non
hahbetan jihuenon.
2 Noquen Hihbaan noque hahxonni quen tah non noquen
Papa betansca non nichi. Hahbetan nichibo sca tah non qui,
jahuen jihuetahbo hahan hihti shinanai. Non hahbetanbi
jihueyaxihqui honanax tah non hihti jenimascai.
3 Jaa copi jenimaxon bi tah non tiromabo tenehax hashoan
rihbi jenimahi. Tiromabo tenequin tah non coshi shinan
bichi. Jascapa non bihtihi honanax tah non tiromajahabo bi
hihti jenimahi.
4 Hahan teneti coshiyahpascaax tah non shinanyahpa sca
non jatihi. Shinanyahpahax res sca tah non honanyahpa sca
non jai, Papa janin non jihuetihi honanax sca.
5 Noque ta jahuen yoshin siri noquen jointi janin niax-
oniqui. Jaan sca ta noquen jointinin non honannon noque
hihti honanmahiqui, noquehon jahuentiho queen noquen
Papa jaiquin hihxon non honannon. Jaa honanxon tah non
noquen Papa betanbi non hihcoini jihueyaxihqui non honan-
coinrihbihi.
6 Shinanscanahue. Nincayosmabohax non mahuatihi bi
ta noque jihuemanoxon Cristo mahuanishqui, yosmabo non
jai bi. Jahuen joti neten jonish ta noquen hohcha copi
mahuanishqui.
7 Noquen jisí, huetsa ponte jihuetai joni jai bi tah non
jaa jihuenon hihxon nohri jato rehtemati hahtipahyamahi,
mahuacatsihyamaquin. Jahuen siri amico jihuenon hihxon
pari rah ta caibaan hahri jato rehtemati shinantihiqui.
8 Papan ta noque jascajaxonihqui. Hohchayahpabo non
hihqui que bi ta noque copi mahuati jonon Papan jaa raanx-
onnishqui. Jaa copi tah non honanai: Jahuentiho queen
jan noquehon jaiquin ta Papan noque jismanishqui, noquen
Hihbo Cristo raanxonquin.
9 Noque copi Cristo mahuani quen Papan noque siri jisiya
cahen non Cristonahbo jaiya noque xahbanen noquen casti-
canti paqueyaxihquiqui.
10 Papan rahuibo non janí que bi ta jahuen baque noque
copi mahuani copi noque sirijaquin bichiqui, jahuen jihue-
tahbo sca non janon. Cristo jihuerihbiscai quen ta hashoan
rihbi sca noque jahuen jihuetahbo Papan sirijaquin jihue-
mayaxihquiqui.
11 Jaa copi tah non sirijaquin shinanai. Sirijaquin shinani
res ma bi hihti jenimaribihi. Noquen Hihbo Jesusen noque
hahxonah tah non Papan baqueboscaax hihti jenimaribitihi.

Adan betan Cristo

12 Jaan noque hahxonah quen tah non honanai, hea
huetsabaan. Jamenoni joni huesti ta hohchamenonishqui.
Hohchatax ta mahuanica sca janishqui. Jaa xohtahi ta jati-
hibi sca hohchayahpa sca jacannishqui. Jaa copi tah non
mahuanicabo sca non jai.
13 Papan Moises huishamariyamahi bi ta hohchayahpabo
rahsi jaresscanishqui. Hohchataibohi bi ta Man tirom-
ahibo copi tah hen mato casticanpaqueyaxihqui Moises
huishamaquin jato yohirihyamanishqui.
14 Jaa bi ta Adan pecaho Moises janon caman mahuanicabo
rahsi japahonishqui. Rahma caman rihbi tah non jascapahbo
rahsi jai. Adaman hahni quescajayamahax bi ta mesco ho-
hchayahax mahuanicabo rahsi non jai. Adan bebonica janí
quescarihbi ta Cristo sca noquen quiquin bebonica scah qui.
15 Hihcax bi jascapa rabe hihyamanish. Adaman ta noque
mahuamanishqui. Criston sca ta noque queyoyamanox ji-
huemahiqui. Hohchatax Adan mahuanica hihni quescarih-
bihi tah non noque jai, hohchatax mahuanicabo sca. Hohch-
anish bi jihuenicabo sca non janon ta hihti sirijaquin Criston
noque hahxonnishqui, noquehon hihti shinanxon.
16 Adaman noque mahuamani que bi ta Criston noque
jihuemahiqui. Hohcha hohchayahpa rahsi non hihqui bi ta
Cristo copi Papan noque sirijaquin bichiqui.
17 Noquehon ta Papan hihti shinanihqui. Non ninca-
coinaiton ta hihti hahxonquin siribo sca noque jisiqui. Jaa
copi honanquin sirijanahue, hea huetsabaan: Adan ho-
hchani quen non mahuacoren mahuanicabo qui, cahnetima
quescapahbo non hihpahoni bi tah non jascayamascai. Hihti
huetsapah sca tah non jai, Criston noque hahxonah tah non
queyosyosma jihue hihbotihi.
18 Jasca tah qui. Bebonica joni hohchamenoni quen tah
non jatihibi sca hohchamisbo qui, casticantibo. Huetsan sca
sirijaquin hahxonni copi sca tah non siribo sca qui, jihue
hihbobo.
19 Hohchamenoxon Adaman noque hohchayahpabo rahsi
hihmani quescajayamaquin ta nincanicaxon Criston noque
Papan shinanyahpabo hihmahihqui, jahuen caisahbo sca.
20 Noquen hohcha hihti jaroma hihqui honanahbo hihxon
ta Papan Moises huishamanishqui. Hashoan jaroma non
hihqui bi ta hashoan sirijaquin rihbi Papan noque hahxon-
rihbihiqui.
21 Hohchapan hinábo rahsi tah non hihpahoniqui, jen-
quetsahax hohchajomatimahi. Mahuanicabo rahsi tah non
janíqui. Rahma tah non jascayamascai. Papan ta noque hihti
hahxonihqui, Cristo noque raanxonnixon. Honanscanahue:

Noquen Hihbo Jesucristo copi res tah non queyoyamanox jihuescai.

6

Hohcha qui mahuataibo, Cristo qui jihuetaibo

1 ¿Papan noque hihti hahxonah non hashoan hohchacanatihin? ¿Noque hohcha sohuanon hohcha hohcharesnonhue hih non jatihin?

2 Jascayamahi rahan. Mahuatahbo ta tiroma yoshiman hohchamayamascaiqui. Mahuatahbo sca tah non qui, jaan hohchamatimascai. ¿Jahua copi non hashoan hohcha benabonatihin? Hahyamaquin rahan.

3 Hahan honantijaquin ta mato jeneho hihquimatannishqui, hea huetsabaan, Jesucristo maton Hihbo hihqui honanahbo. Mihinquin hahcajaquin jene chicho mato hihquimatanah tah man mahuascaibo quescanihqui, Cristo betan mahuanihbo sca. Jaa tah man honanscai.

4 Jaa copi tah man hihquimatanah hahbe mihinahbo qui. Jaa hihquipi bi Papan jahuen coshiyaxon hahquirihbi teehihmahah quesca tah man behnabo sca jihuetai.

5 Hahbe mahuatahbohax tah non hahbe teehihribihibo sca qui. Behna jihue sca tah non bichi.

6 Cristoyabi mato rehtenih quesca tah man qui, hea huetsabaan, maton shinan xeni man jenescanon. Man tiromati queenpahoni quescayamascanahue. Hohchapan yonotimabo sca janahue.

7 Mahuanixon sca tah non jahuentianbi hahquirihbi hohchati shinantimascai.

8 Cristo betan non mahuani quen tah non hahbetanbi jihuescai. Jaa tah non honanai.

9 Noquen Papan hahquirihbi teehihmahah ta Cristo hahquirihbi mahuatimascaiqui. Mahuatima jihuescai.

10 Noquen hohcha copi mahuaquin ta huestijaquin res noque sohuaxonnishqui, jahuentianbi mahuatimascai. Jihue hihbo sca jaax ta Papa queenai quescari jihuetihqui, hahbetanbi.

11 Matobo sca jascarihbinahue. Tiromahax tah hen mahuanihqui hihnahue. Mahuanish bi tah hen Cristonah sca qui, Papan ta hea jihuemahiqui hihnahue.

12 Jaa copi hohchati qui raquescanahue. Man tiromajati res ta Satanas hihti queenihqui. Jahuen shinan tiromabo man bihmis.

13 Mato tiromamanoxon ta mato bihcatsihquiqui. Bihmayamanahue. Hahqui hinamehtaxma noquen Papa Dios qui caya hinamehnahue. Mahuatipish bi rahma hahquirihbi

teehihnica baqueboscaax Papa qui hinamehnahue. Ponteres jihuenahue.
14 Maton shinaman res tah man Moisesnin yohini quescacatsihqui. Jan yohini quescati hahtipahyamahax bi tah man Papa qui hinamehtax sca man jihuetihi, Satanasnen yono yonohahma sca.

Joni hina quescapahbo

15 ¿Jahua sca non shinanti jain? Moisesnin yohini quescatima sca ta jaiqui. Hohcharesnonhue, Papan noque sohuaxonresnon ¿hih non jatihin? Jahuentianbi tah non jascajaquin shinantimahi.
16 Nincanahue mato yohinon: Jahuen joni sca hihnoxon patoro qui hinamehtax tah man jahuen yonoti sca qui. Jaan yonohah tah man nincatihi. Jascarihbihi: Hohchati qui hinamehtax tah man Satanasnen yonoti sca man jatihi, nincayosmascaax mahuanoxon. Papa qui hinamehtax tah man jahuen jihuetahbo man jatihi. Rahma rah tah man jaa honanscai.
17 Neateman tah man hohchapan hinabo hihpahoniqui, hea huetsabaan. Rahma tah man jascapahbomascai. Maton jointiboyaxonbi tah man Cristo bihniqui, caibaan mato yohihah.
18 Hohchati shinanbo man jai ta Papan mato sohuaxonnishqui. Papa qui hinamehtax tah man pontejaquin shinani sca man jihuetai. Jaa copi tah hen mato yocaxonquin Hahxon tah min jato jai, Papan, hahcai.
19 Jaabi, hahquirihbi tiromamis hihxon tah hen mato yohihi, man nincanon hihxon. Tiromati qui tah man hinamehpahoniqui, hea huetsabaan. Hohchapan hinabo sca tah man janiqui. Jahuen patoronen yonohah jahuen yonotinin nincati jai hahcajahi tah man hohchapan hinabo hihpahoniqui. Tiromabi res nincayosmahi jihueti. Jascayamascanoxon Papa qui sca hinamehnahue, jaa queenai quescari sca siri bi res jihuenoxon.

20 Hohchapan masajaha tah man ponte jihueyosmabo man japahoniqui.
21 Jascapahboxon tah man siri shinanbo bihyamaniqui. Man japahoni shinanax tah man hihtimahscai. Tiroma hahcaibohax tah man mahuanicabo man japahoniqui.
22 Rahma man hinabo hihyamascai honannahue. Papan mato hahxonah tah man jahuen jihuetahbo sca jai. Jaa copi tah man hashoan ponte sca jihueti jai. Papa betan queyoyamanox manatibo sca tah man qui.
23 Jaton ribin jismaquin hahcajaquin ta hohchataibo Papan jismapaqueyaxihquiqui, jato masa masamascanoxon. Jato

masajaxon bi ta noque hahxonrestihiqui. Noquen Hihbo Jesucristonen noque hahxonni quen tah non queyoyama sca janoxihqui non manatihi.

7

Hahan haxeti joi

1 Caibaan tah man honanai, Papan huishamani joi. Mato sca tah hen yohihi, hea huetsabaan. Moises huishamani jai quescari jihuetaibo ta jihueparihax Moisesnin yohini quescari jihueti jaiqui.

2 Jahuen bene mahuanon caman ta jahuen haibo jascabihi hahbetan jihueti jaiqui hih ta jaiqui jaa joi janin.

3 Jaa copi ta jahuen bene jihueparihi bi jaa haibaan huetsa bebo bichiya hahqui yohuancantihiqui, jaa haibo ta tsini qui hihcani yohuani. Moisesnin yohini jai quescayamahi jihuetai quen jascacani. Hihcax bi jahuen bene mahuani pecaho huetsa sca jaa haibaan bichiya Tsini tah qui hihyamacani.

4 Mato tah man jascarihbihi. Maton hohcha copi Cristo mahuani quen tah man Moisesnin huisha janin jai casticanti qui man cahnescatihi. Mahuani copi sca tah man huetsanah sca qui, Cristonah sca. Jaa mahuatipi bi ta Papan hahquirihbi teehihmanishqui. Jahuenah sca tah man qui. Papa queenai quesca sca man siri sca jihuenon.

5 Papan shinanjomaboxon tah non hicha tiromabo hahpahoniqui. Jascayamanahue hahca, hashoan bi res tiromacatsihscai. Jaa copi tah non mahuanicabo hihpahoniqui.

6 Hohchanish bi tah non mahuanicabo hihyamasca jai. Cristo bichish tah non noquen hohcha copi mahuascanibo sca qui. Behna shinanyahpabo sca tah non qui. Papan jihuetahboxon tah non jaa queenai quescajaquin noquen jointinin non jaa hahxonai. Noquen shinan xeniya jihueyamascai.

Hohchapan noque pantehi

7 ¿Behnaboxon sca shinanah, Moisesnin joi jenquetsahpa hin? Moisesnin joi ta tiroma qui hih tah non jatimabiresai, ni jahuentianbi. Jaa quirica yamaxon tah hen heen hohcha hihti jaroma hihqui hen honanyamaquehanai. Caibaan jahuabora non bichincatsihqui ta tiroma qui. Jascahah tiroma hihqui tah hen Moisesnin quiricajomaxon hen honanyamaquehanai.

8 Tiroma shinanyahpahax tah hen tiromayamahue hahca bi hohchacatsih sca janiqui. Jascapa hohcha hohchamis hea hihqui tah hen honanyamaquehanai, Moisesnin huishanijomaxon.

9 Huetsa tian tah hen jahuabi Papan joi honanyamapa-
honiqui. Tiromayamahue Papan hea jaah bi tah hen hihti
tiromati res queenpahonihqui.
10 Jaa copi ta hea mahuatihi hen honannihqui. Papan
joi nincayosmahax ta mahuacoin sca hea janiqui. Papan
joi hahan ponte jihueti hihqui bi tah hen nincayosmahax
mahuanica sca janiqui.
11 Hohchayamahue hahca bi tah hen hihti tiromati res
sca queennihqui. Hen tah hen hihti tiromatimahi hihquish
paramehscai. Paramehtax tah hen hohchatax mahuanica sca
janiqui.
12 Jaa copi honannahue, hea huetsabaan. Moisesnin hui-
shani ta Papan joi qui. Papan noque honanmani joibo ta siri
bi res qui. Ponte bi res hihcoinaibo rahsi can.
13 Papan huishamani joi ponte que bi tah hen jan
huishamani copi mahuati jai ¿hih hen yohuani jatihin?
Hihyamabiresi rahan. Hohchatax caya tah hen mahuatihi.
Hihti nincayosma hea hihqui hen honanscanon ta jaa joi
Papan huishamanishqui.
14 Papan huisha ta jahuen yoshin siriyahxon huishacan-
nishqui. Jaa huesti nincatihi bi tah hen tiroma yoshiman
shinanmaha jaamajaquin sca shinanai.
15 Jascajati ta jaiqui hihxon bi tah hen hahyamahi, sirijati
honanxon bi. Jascajatima ta jaiqui hihxon bi tah hen jaabi
hahcai. Tiromascaax tah hen shinamehtai, Jahua copi hen
jascajaquin hahcain hihqui.
16 Queencoinyamahax bi tah hen tiromahi, hih tah hen jai.
Hen jascari yohuanah ta hahan honanti qui, Papan joi siri
hihqui hen mato yohihi.
17 Jasca tah qui. Queencoinxonma bi tah hen tiromajaquin
hahcai. Jenquetsahax bi tah hen pontetimahi. Hohcha-
pan heen jointi tiromajaquemahah tah hen hihrescahini ho-
hchatai.
18 Heanbi shinanax tah hen siripi jihuetimahi, hohchapan
heen shinan tiromajaquemahah. Sirijaquin shinanax bi tah
hen yosmajaquetai. Hen shinanai quescabijaquin hahcatsi-
hquin bi tah hen hahtipahyamahi.
19 Jascati ta jai qui hihnicahax bi hahcoinyosmahi can.
Jascatima ta jaiqui hihquish bi jascabihi.
20 Queencoinyamahax bi tah hen jointi chicho hohchapan
tiromajaquemahah jascabihi tiromahi.
21 Jascanica tah hea qui. Sirijaquin shinanai bi ta tiromati
res teema qui.
22 Moisesnin huishani joi jai quescabihi tah non jihueti jai
hihquin tah hen pontejaquin shinanai.

23 Jaa huisha joi siri hihqui honanxon bi ta jaamajamis
joni hea qui hen honanrihbihi. Sirijati shinanax bi tah hen
sirijayosma hea qui. Hohchapan tiromajaquemahah tah hen
jascapahi.
24 Jaa copi tah hen hihti masa shinanai. Mahuacatsih-
bahinaxon shinanquin hahcaja tah hen jai. Hen hihpahoni
quescayama sca jihuenoxon tah hen hea yanapannica sca
queenai.
25 Jaa hea yanapannica ta Cristo qui. Hahxon tah min hea
jai, Papan. Jesucristo raanxonquin tah min hea yanapanai
hah sca tah hen jai. Jascá tah qui, hea huetsabaan. Papan
joi ta siri qui hah tah hen jai, heen shinaman shinanxon.
Jascajaquin shinanxon bi tah hen jaan yohini quescari ji-
hueyamahi.

8

Dios Yoshiman noque jihuemahi

1 Hashoan sca hen mato yohinon nincanahue, hea
huetsabaan. Non Cristo qui hinamehtaibo yohihi ta Jascabi
casticanabo sca banenahue hah Papan noque jatimahiqui.
2 Min Cristo qui hinamehtaiya ta jahuen Yoshiman mia
jihuemahiqui, hohchapan hiná hihyamascanon. Jaa copi ta
mia mahuati Papan yohiyamascaiqui.
3 Noquen yora quescapahya jan jonon ta jahuen baquebi
Papan raannishqui. Jonish ta noquen hohcha copi
mahuanishqui. Jaa mahuamaquin ta noquen hohcha Papan
noque queyoxonnishqui. Jan yohini quescabihi non jihueti
hahtipahyamahi bi ta noquen hohcha sohuaxonnishqui,
jascabi casticana non banequehanai.
4 Noquebi non queenai quescayamascai bi jan yohini
quescari non jihuenon sca ta jascajanishqui. Dios Yoshiman
jahuen shinan noque hinanah tah non jihuecoinscai. Papan
shinanyahpabo sca.
5 Noquenbi non shinanai quesca jihuecatsihxon tah non
Satanas queenai quescajaquin shinanai. Dios Yoshiman shi-
nanyahpaxon tah non Papa queenai quescajaquin shinanai.
6 Hahmebi shinanax jihuecatsihquibo ta masa masanoxon
mahuatihiqui. Dios Yoshiman shinan hinanah ta jascapahma
qui. Jascapahmabo ta queyoyamanox mananica qui, siri
shinanya sca jihuenica.
7 Hahmebi shinanax jihuetaibo ta Papan rahuibo qui,
jahuen joi nincayamahax copi. Hohchapan pantehah ta
nincati hahtipahyamacanihqui.
8 Jascapah ta Papan jenimayohuanquihnyamabiresiqui.

9 Mato tah man mahmebi shinanax jihuetaiboma qui. Maton jointi janin jahuen yoshin siri Criston niahah tah man jahuen shinanyahpabo sca qui. Criston yoshinjomabo ta Cristonahmabo qui.

10 Maton jointi janin Cristo jihuetai quen tah man jihuecointihi, Papan mato siribo jisi copi jihuecoini. Maton yora hohchapan mahuamaha bi tah man jihue hihbobo sca jacoinyaxihqui.

11 Noquen Hihbo Jesus huenihihnixon ta mato rihbi yora behnaya Papan huenihihniyaxihquiqui. Jahuen yoshin siri maton jointi janin jai quen ta jayaxon mato behnajaxon sca huenihihniyaxihquiqui.

12 Jaa copi tah non noquenbi shinanax quescayamahi non jihueti jai, hea huetsabaan. Behnabo jihueti sca tah non jai.

13 Matonbi man shinanai quescari jihuetax tah man jascabi sca mahuatahbo man jatihi. Dios Yoshin queenai quescajaquin tah man man japahoni shinanbo jenebahinti jai. Jaatian tah man noquen Papa betan jihuetihi, jahuen baqueboscaax.

14 Jahuen yoshin siripan shinanmahibo rahsi tah non jahuen baquebo qui.

15 Dios Yoshin tah man bihniqui, hea huetsabaan, hohchati qui hinamehyamascanoxon. Papan baquebo sca janoxon tah man jahuen yoshin siri bihniqui, hea huetsabaan, jahua copi raquetimascai.

16 Jaan shinamaha tah non noquen Papa Dios yohiquin Papan hah non jai.

17 Noque jahuen baquebo quen ta jahuen jihue hihbobo noque hihmayaxihquiqui. Cristo jaa hinanquin ta noque rihbi jaabi rihbi hinanyaxihquiqui. Cristo betan tiromabo tenehax tah non hahbetan rihbi Papan jihueti janin hihboyaxihqui.

18 Hean shinanah ta Cristo betan sca hihboscaxon non tenepahoni non jahuama sca jisyaxihqui.

19 Cristoya Papan noque hihbomayaxihqui jenquetsahpa hin hihxon ta manacaniqui, hea huetsabaan. Papan jonijani jahuaborabo jatihibichin ta hihti jiscatsihquin manacaniqui.

20 Jahuen jahuaborabo queenai copima bi ta queenxon res Papan jato yohinishqui: Hen mato behnajanon caman manaresnahue, hahquin. Jaa copi ta rahma caman manácaniqui.

21 Payonicabo jayamascanon ta Papan jato behnajayaxihquiqui. Jaan jahuen baquebo jato hihbomahi tian ta jatihibi rihbi behnajayaxihquiqui.

22 Jan jonijani jatihibi ta payomisbonish rahma caman jascapah rahsi qui. Jascapahboxon ta tene tenecaniqui, Papan jato behnajanon caman.

23 Jahuen jahuaborabo behnacahincatsihqui hihqui
quescarihbihi tah non jato betanbi noque rihbi jascarihbihi.
Noquen yora behnabo Papan noque hinanti tah non queenai.
Texe rihbi jan noque hinantijani non bihcointihi tah non
honanrihbihi.
24 Noquen hohcha noque sohuaxonxon ta Papan
yohinishqui, Hen maton yora behnajayaxihnon mananahue
hahquin. Jaa copi tah non manatai, noquen yora behnabo
jisriyamaxon bi bihcatsihqui. Jisríyamahibo ta manánicabo
qui. Jisresscaax cah non jisti manayamascaquehanai.
Jisresscaax tah non jisyanoxon manatahpan hih non
jayamahi.
25 Jaa copi tah non jisyamaparixon bi non jisyaxihqui
manáhahnan non tenehi.
26 Non coshi pishinaiya ta Dios Yoshiman noque yana-
paniqui, coshi shinan hinanquin. Jayaxon tah non teneti jai,
noquenahbi noquen coshin teneti hahtipahyamaxon. Yocati
honanyamaxon tah non Papa queenai quescajayamaquin
texe yocacai. Jaa copi ta Dios Yoshiman noque yocaxoniqui.
Joinma bi ta jahuen shinaman noque hihti yocaxoniqui.
27 Papa queenai quescabijaquin ta Dios Yoshiman noque
yocaxoniqui. Jaan shinanai ta Papan honanihqui. Jati-
hibichin shinanai honannicaxon honanquin. Jaa copi ta Dios
Yoshiman noque yocaxona jaan yocaxonai quescabijaquin
noque hahxonihqui.

Tenecoinaibo

28 Mesco tah non masa tenehi, hea huetsabaan. Jaabi tah
non tenexonai. Noquen jisi jascapahbo tiroma que bi ta siri
sca noque hihmanoxon Papan noque jascapahbo huinom-
ahiqui. Jaa copi ta noque hahan jan queenai noquebo qui
jascapahbo noque huinomahiqui, hea huetsabaan. Non tah
non honanai: heen baquecoin janoxihnahue noque janixon
ta jascapa masa noque tenemahiqui.
29 Jahuenahbo non jayaxihqui honannihxon ta yohin-
ishqui: Heen baquecoin hihqui quesca sca tah man jayax-
ihqui hahquin noque yohiquin. Jaa jahuen baque noquen
huetsahax bi noquen Hihbo rihbi hihnon ta jascajaquin
yohinishqui.
30 Jascajaxon ta Heen baquebo sca janoxihnahue hah sca
noque janishqui. Jascajaxon sca Heen siri baquebo sca
janahue hahscaquin. Jascajaxon sca Heen baque betanbi
hahbe hapobo sca hihnahue hahquin.
31 Hen mato yohihah nincaxon, honannahue, hea
huetsabaan. Papan to noque hihti hahxonihqui. Jaa copi
ta noquen rahuibo qui non raquetimabiresai.

32 Noquen hohcha copi jahuen baque mahuati jahui bi
ta Papan jaa panteyamanishqui. Pantexonma ta hashoan
sca jomanishqui. Jahuen baque yohuashihxonma ta noque
hinanxon jaya jatihibi rihbi noque hinanrihbiyaxihquiqui.
33 Papan noque caisah ta tsoanbi sca noque caheti hahti-
pahyamahiqui. Siribo Papan noque jisiya cahen tsoanbi
noque non japahoni cahetimascai.
34 Cristo ta mahuatipish bi hahquirihbi teehihnishqui,
Papa mecayaho sca hihti hihboscai tsahonoxon. Jaan ta
noque yohuanxoniqui. Jaa copi ta Tiromabon hah tsoanbi
noque jatimahiqui.
35 Cristo noquehon shinanyamascanon hihxon noque jen-
emacatsihquin bi ta tsoanbi jahuejati hahtipahyamahiqui,
hea huetsabaan. Jaa ta jascabihi noquehon shinanihqui. Non
yomanahtaiton ta noquehon shinanihqui. Non masa shi-
nanai bi noquehon shinanquin. Caibaan noque tiromajahi
bi noquehon shinanquin. Non pihan hihquiya bi rihbi, non
chopanma hihquiya rihbi. Noque tiromajacanmis hih non
jai bi. Noque rehtecanmis hih non jai bi. Criston noque
jenenon hihxon hahquin bi ta tsoanbi noque Cristo jenemati
hahtipahyamahiqui.
36 Papan huishamani joi jai quescari jaiboya bi ta noque-
hon jaashinanihqui.

Minabo non hihqui copi ta noque rehtebahinacaniqui, Pa-
pan. Yohinahbo rehteresquin hahcajaquin ta noque
queyocaniqui
hihqui jaa huisha joi.

37 Jascapahbo non tenehi bi ta noquen Hihbaan noque shi-
nanbehnoyamahiqui. Noquehon hihti shinanxon ta hashoan
sca non teneti hahtipahnon noque coshijahiqui.
38 Noquehon shinanxon ta noquen Hihbo Jesucristo Pa-
pan raanxonnishqui. Noquehon shinanquin ta jahuen-
tianbi Papan noque jenebahintimahiqui, ni jenquetsah-
pabi. Non mahuatai bi noque jeneyamaquin. Non jihue-
taiya jeneyamarihbiquin. Yoshiman sontarobaan bocabi
ta jaa noque jenematimahiqui. Main jai tinintibaan jen-
emayamaribiquin. Rahma jaibaan rihbi jenemati hahti-
pahyamaquin. Jayaxihquibaan rihbi hahtipahyamaribiquin.
Quiquin tiroma yoshiman bocabi hahtipahyamaquin.
39 Ni naihoh jaibaanbi, ni nai naman jaibaan rihbi. Ni jahua-
tohonbi ta noquen Papa jenemati hahtipahyamahiqui.

9

Jahuen baquebo Papan caisni

1 Cristo queenai quescajaquin tah hen mato yohicoinai,
heen huetsabaan. Hen tah hen mato paranyamahi. Dios
Yoshiman hea shinanmaha tah hen heen jointiboyaxonbi
mato yohiscai.
2 Hen tah hen hihti benatai. Heen caibo shinanxon tah hen
heen jointi xecahihnihi.
3 Heen caibaan Cristo nincacoinpahinon. Heen caibobi
heen caibo hean nincamaha nincacoincanpahinon. Jaabo bi-
hnoxon Criston hea potahah que bi cahen jaabo jahuenahbo
sca hihquiya hea jenimaquehanai.
4 Israelito ta Papan caisahbo janish qui. Heen baquebo
janahue hah ta Papan jato janishqui. Jahuen xaba rihbi
ta jato machi xabacananishqui. Hen mato hahxonnon hen
mato yohihi quescabijaquin hahnahue jato jaquin. Jasca-
jaxon ta jahuen joi siri rihbi huishamaxon hinannishqui, ji-
hueti honanahbo. Huishaxon ta jato honanmanishqui, Papa
yocati honanahbo. Jaa huishapan rihbi ta jato hahxonquin
jihuemanica jan raanxontihi jato yohirihbinishqui.
5 Jaton xohta xenibo ta Papan caisnihbo rahsi janishqui.
Caisxon ta jato yohinishqui, jaton chinibaquebo jan hahxon-
tihi yohiquin. Cristo rihbi ta jaton caibo qui, Quiquin Hihbo.
Jaa ta noquen Dios qui. Jaa yohihi tah non Mia tah min Xaba
Hihbo qui, Hihbon, hihqui. Jascacoini rahan.

6 ¿Heen caibo nincayosmabohiya jahua yohuan sca hen
jatihin? ¿Papan ta jato yohinihxon bi jan yohini quescaja-
maquinma jahuen jonibo hahxonyamascaiqui hih hen jati-
hin? Jahuentianbi tah hen jascatimahi. Papan caisahbo ta
judio rahsima qui.
7 Abrahanen chini baquebo jaabo hihqui que bi ta Mato
jatihibi tah man Abrahanen xohtabo qui hah Papan jato
jayamahihqui. Jascanoxonma bi ta Abraham Papan yohin-
ishqui: Isaaquen chini baquebo sca hihnon hean mia hi-
nanyaxihquibo miin xohtabo ta jayaxihquiqui.
8 Abrahanen chiní baque copi jaa jimi jahuen jenabo hi-
hqui que bi ta jaa rahsiboma Papan baquebo qui. Jaan
Abraham hinantijani jonibo caya ta Abrahanen xohtabo qui,
Papan jisí.
9 Papan yohini quesca tah qui: Mihqui joribiyanoxon tah
hen mia yohihi, min hahqui baquejaha ta miin haibo Sara
baquexoyahpa sca jayaxihquiqui hah ta Papan janishqui
Abraham yohiquin.

10 Yosiboscaax noquen xohta Isaaque yamanica janí
quescarihbi ta jai qui. Jahuen haibo Rebeca baque bihyosma
que bi ta Papan yohihah jahuen benen hahqui baquejati
hahtipahscanishqui, rabe nane sca jahuen baque janon.

11 Jaa rabe nane cainrihyamahi bi ta Papan yohinishqui:
Miin bihmeno baquen ta jahuen chini teexontihiqui,
hahquin. Jaabo rabe cainrihyamaxon jahuabi siribojaquin
hahriyamahi bi ta Papan yohinishqui, jan shinanai quescabi
sca janoxihnon. Jahuabi rihbi tiroma hahriyamahibaan bi
Papa jascari yohuani.
12 Jaabaan hahcai copima bi ta hahmebi queenxon Papan
Jacobo caisnishqui. Jaa copi ta Rebeca yohinishqui. Miin
bihmeno baquen ta jahuen huetsa teexontihiqui hahquin.
13 Jahuen joi huishamaxon Papan yohini quesca ta jan-
ishqui: Jacobonenhon jenimaxon bi tah hen Esau queenyam-
abiresai hihqui noquen Papa.
14 ¿Jan jascani honanax jahuahih sca non jatihin? Papan ta
tiromajahiqui hih tah non jatimabirestihi.
15 Jaan Moises huishamani quesca ta jai qui. Heabi
queenxon tah hen caisai. Jahuen chinihon queenax copi res
tah hen jahan shinanai hih ta jai qui, Moisesnin huishani joi.
16 ¿Jahua copi Papan noque jihuemahiquin? ¿Non jihuecatsi-
hqui copi nan? ¿Non coshi coshicahinai copi nan? Jaa copima
bi ta noque caisnixon copi noque jihuemahiqui.
17 Jan Faraon yohini quesca tah qui: Heen coshi jato
jismanoxon tah hen mia quiquin hapomaniqui, Faraonen.
Hea coshi hihqui jatihibi janin jihuetaibaan honanahbo hi-
hxon tah hen mia nea mai hihbomaniqui. Jasca ta Papan
huishamani joi jaiqui.
18 Jaa copi honannahue: Queenxon copi res ta noquehon
shinanihqui. Queenxon copi rihbi ta huetsa rihbi jahuen
jointi xehponihqui.
19 Jaa copi rah tah man hea yocatihi: ¿Jahua copi sca Pa-
pan noquen hohcha noque hihbomahiquin? Jan queenai
quescajaquin ta Papan hahquiqui, tsoanbi tah non jaa jas-
cayamahue hahti hahtipahyamahi hih sca rah tah man jatihi.
20 Man hea jascahah bi tah hen yocatihi, ¿Jahua hihxon man
noquen Papa Dios joi bichincatsihquin? hahquin. Hihbo hi-
hxon ta jaa queenai quescabijaquin Papan hahquiqui. Quen-
tijanicaton quentijaquin hahcai quesca tah qui. Yohuanti
hahtipahxon Jahua copi min hea poo hahyamahaquin hah
quentipan jatihiquin? Jascayamabiresi.
21 Jaa queenai quescajaquin ta quentijahnicaton quenti-
jahiqui. Queenxon ta jahuen mapo tonco bihxon quenti
huestijaxon quene queneya poojascatihiqui.
22 Jaa queenai quescajanicaxon ta Papan jascajaribihiqui.
Caibo jonibo ta tiromabo picotihqui, chacabahinti res.
Tiromabo casticannica Papa hihqui non honannon jato
casticantihi bi ta Papan jato tenetenehiqui. Jahuentiho

coshi noquen Papa quin non honannon ta tiromacahinaibo
tenehihqui.
23 Caibo rihbi ta hahan jan shinanaibo qui. Jahuen hihti siri
shinan noque hinannoxon ta noque jonijanishqui. Jahuen-
tiho siribo shinan jaan noque hinantihiquin non honannon
ta jato tenerihbihiqui.
24 Jahuen caisahbo tah non qui, hea huetsabaan. Caibo
judiobo, caibo rihbi judiomabo ta noque caisnishqui.
25 Oseas Papan huishamani jai quesca tah qui:
Jahuen joni hihyamapahonibo ta Heen jonibon Papan mato
jatihiqui. Jan queenyamapahonibo ta Heen siribon
mato jatihiqui.
26 Huetsa janin jaibo yohihi sca Mato tah man heen joniboma
qui jato janixon ta Mato tah man heen baquebo sca qui,
jihuemanicahton baquebo, hah jato jatihiqui.
Jasca ta Oseasnen quirica janin jaiqui.
27 Isaías ta jascapa joi rihbi Papan huishamanishqui: Is-
rael baquebo hichahax huean quexa mashi bero hicha jai
quescarai bi tah hen texe pishca res jato jihuemayaxihqui,
texe sca queyoquin, hih ta noquen Hihbo jaiqui.
28 Jan yohini quescabijaquin ta noquen Hihbaan jaiqui, hah-
coinquin. Histon bi res ta hahtihiqui jatihibi janin. Jasca ta
Isaíasnen huishani joi jaiqui.
29 Isaíasnen ta nea joi rihbi huishanishqui:
Noquen naihoh queha Papan noque pishca texejayamaha
tah non Sodon jema quesca queyónihbo non jaquehah-
nai. Gomorra jema janin queyonihbo quesca tah non
jaquehahnai, queyobahinah.
Judiobo yohihi ta Isaías jascanishqui.

Nincacoinaibo betan judiobo

30 Judiobo casticanxon bi ta jahuen jonibo Papan
bichiqui. Jaa copi honannahue, hea huetsabaan. Judiobaan
nahuabaan ta Moisesnin joi honanyamapahonishqui. Papan
siribo jati ta shinanyamacanpahonishqui. Jascapahbo que bi
ta Cristo qui hinamehtaiton Papan jato sirijaquin bichiqui.
31 Judiobo ta hinamehyosmabo janishqui. Papan yohihi
quescabijati ta jaiqui hihquish ta tee teepahonishqui. Non
sirijaquin hahcai copi tah non Papan siribo qui hihquish
ta coshi coshicannishqui. Jascahax bi ta Papan yohini
quescayamacannishqui. Huetsapahaquin. Jaa copi ta Papan
jato bihyamanishqui.
32 Papa hihcoinai shinanax bi ta hahqui hinamehxonma ja-
ton coshinbi Papa qui nocohihnati shinancannishqui. Bahin
naracatai macamahhuan qui joxcorohtai hahcajaquin ta
hahcannishqui, jaamajaquin.

33 Jascapahbo ta Papan huishamanishqui:

Jistahi man. Maton hani jeman tah hen macamahhuan janahi, bahi xehpoquin. Man hahqui joxcorohmis. Jaa merahax man bahinma sca camis. Jaa hen janahi qui hinamehtaibo tah hen hen yohihi quescabijaquin hahxoncointihi.

Jascá ta Isaíasnen huishani joi jaiqui.

10

1 Jan jato jihuemanon noquen Papa qui heen caibo hinamehpahinon hih tah hen jai, hea huetsabaan. Hinamehtahbo hihxon tah hen jato yocaxonai.

2 Papan bahin nihti shinanax ta coshi coshicaniqui, heen caibo. Jascapahbohax bi ta honanaxma nihcanihqui caresi.

3 Papan siribo jenquetsahpabo jihueti jaiquin ta honancatsihyamacaniqui. Jaa honanxonma bi ta jaabaanbi shinanai quescajaquin tanatanacaniqui. Jascajaxon ta Papa nincacatsihyamacaniqui.

4 Nincacoinax ta Cristo qui hinamehcanquehanihqui. Papan huishamani joi ta Cristo yohihi joi qui. Papan jisí ta Cristo qui hinamehtaibo rahsi jahuen siribo qui. Non honannon ta jaan jaa joi huishamanishqui.

5 Moisesnin ta jaa rihbi huishanishqui: Jaan jato siribo jisnon hihxon Papan yohini quescajaquin hahcaibaan ta hahrestimahiqui. Hahcoincatsihquibohax tah man jan yohihi quescabihi jihueti jai, jahuabi nincati pishinmahaxma, hah ta Moisesnin janishqui.

6 Cristo qui hinamehtai jahuen siribo ta huetsapahbo qui. Huetsa shinanyahpabohi yohihi ta huetsa quirica huishaquin Moisesnin yohirihbinishqui. Miin jointinin yohuani tah min Tsoa cahra naihoh catihiquin hih min jatimahi. Tsoan Cristo botomatihiquin hih ta jacatsihquiqui jaa joi.

7 Tsoa cahra mahuanihbo janin botopaquetax joti hahtipahiquin hah tah man jatimaribihi. Mahuanihbo janin caxon tsoan Cristo bexontihiquin hihyamanahue hih ta jacatsihquiqui jascari. Cristo ta hocho qui, jaan yohihi tah non hahtipahyamahi hihyamanahue.

8 Papan huishamani joi jai quescabi tah qui: Heen joi ta mia hochoma qui. Miin jana janinbi tah qui, miin shinan janinbi tah qui, hih ta jaa huisha jaiqui. Jan yohihi ta Cristo joi qui, non hahqui hinamehtaibo Papan noque sirijaquin sca bihtihi jai.

9 Noquen Hihbo Jesus ta Papan hahquirihbi huenicoinnishqui hihxon, jointinin hihcoinai shinanxon, miin janan

rihbi Jesus ta heen Hihbo qui hihquish tah min jihue hihbo
sca min jatihi, Papan jihuemahah.
10 Noquen jointinin hinamehxon, noquen janan rihbi
non Papa yohihiya ta jaan noque siri jisiqui, noque jihue-
manoxon.
11 Papan huishamani jai quesca tah qui. Hihcoinai shi-
nanax hehqui hinamehtaibo jatihibi tah hen hean yohihi
quescabijaquin hahxoncointihi hihqui.
12 Mesco jonibo rahsi noque jonijanixon ta judiobo jas-
cajaquin yohixon judiomabo rihbi jascajaquin rihbi Pa-
pan yohihiqui. Hea hihbojahue Papan hih non jaah ta
jaabahinxon noque hihti hahxonihqui.
13 Jaa yohihi ta Papan nescajaquin huishamanishqui. Hea
hihbojahue Papan hihquibo rahsi tah hen jihuemayaxihqui,
hihqui.
14 Hihcoinai shinanyamaxon ta jenquetsahaxon bi Hea
hihbojahue Papan jati hahtipahtimahiqui tsoanbi. Jahuen
joi nincayamanihxon ta hihcoinjaquin shinanti hahtipahya-
marihbicaniqui.
15 Tsoanbi raanyamahah ta tsoanbi rihbi Papan joi jato
yohiyamahihqui. Tsoanbi yohiyamahah ta tsoanbi rihbi nin-
cayamahiqui. Jahuen joi nincayamanixon ta hihcoinai shi-
nanyamaribicaniqui. Hihcoinai shinanyamaxon ta jenquet-
sahxon bi Hea hihbojahue Papan jatimaribicaniqui tsoanbi.
Jaa copi ta non raanah hihti siri qui, huishani joi jai quescari.
Siri joibo noque yohinoxon nocotaiya tah non hihti jeni-
matihi hih ta jaiqui jaa huishani joi.
16 Joi siri nincamaha bi ta jatihixonbima nincacaniqui,
caibaan res. Isaíasnen ta nescajaquin jaa yohinishqui: Miin
joi hen yohihah bi ta nincayamacaniqui Hihbon hahquin.
17 Hen yohihah quesca tah qui, hea huetsabaan. Jaa joi siri
ta Criston joi qui. Jaa joi siri nincamaha pari ta hihcoinjaquin
shinancantihiqui.
18 ¿Tsoanbi jato nincamayamanishquin? Noque yocacah tah
non nincamaquin rahan hah non jatihi. Huishani behua jai
quesca tah qui:
Jatihibi janin ta yohihi bocannishqui. Jonibo yama sca jaiton
caman ta yohihi bocannishqui
hihqui jaa behua.
19 Yohihah bi tsi ra judiobaan honanyamapahonishquin hih
sca rah tah non jatihi yocacahti. Honanquin rahan hi-
hxon ta Moisesnin nescajaquin sca huishanishqui, Papan
huishamaha:
Maton nahuabohon shinanxon jato sirijaquin hahxonquin
tah hen mato notsimayaxihqui. Honanma nahuabo-
hon shinanxon tah hen mato sinamayaxihqui

hah ta Moisesnin huishaquin janishqui.
20 Isaíasnen ta hashoan sirijaquin sca yohinishqui, nescajaquin:
Maton nahuabaan ta benayamaxon bi hea meranishqui.
Jaabaan quenahahma bi tah hen jato qui caniqui
hihqui.
21 Judiobo sca yohiquin ta nescajanishqui Heen mequen rabe sanaxon tah hen jato Benahue Benahue jabahinahi. Hen jato quenabahinaha bi ta nincayosmaboxon joi bichinrescaniqui. Papa jascari yohuanai ta Isaíasnen huishanishqui.

11

Nincacoinaibo Papan baquebo

1 Jahuen jonibo Papan potabahinyamanishquin yocacah bi tah hen Hahyamaquin rahan hahcai. Hea rihbi tah hen judiobo qui, Abrahanen chiní baquebo can, jahuen xohta Benjamin baquebo.

2 Papan ta jahuen caisahbo potabahinyamahiqui. Papan huishamani joi jisxon tah non jaa honanai. Papa yohiquin ta Elíasnen nescajanishqui, israelibo cahequin:

3 Papan Dios. Miin joi yohinicabo ta rehtecanhoxqui. Tsoanbi mia shinanyamascanon hihxon ta janoxon mia yocatibo potojaquetancanhoxqui. Hea huesti banetaiya sca ta rehtequin bi cahnexon hea benacaniqui, hea rehtenoxon, hihqui.

4 Elíasnen jascahah bi ta Papan yohinishqui: Jascama tah qui. Siete mil bebo tah hen paxajahoqui. Jaabaan ta santo qui raboxonen tisquihahpaqueyamahiqui hahquin.

5 Rahma ta jascarihbihiqui, hea huetsabaan. Texe judiobo nincayosma que bi ta noquehon shinanxon texe pishca huestibo sca Papan noque caisihqui.

6 Jaan noque caisah ta non hahcai copima qui. Jaan noquehon shinanxon copi res. Non hahcai copi res noque caisti jaxon ta noquehon shinanxon res caisti yamascaquehahniqui.

7 Jaa copi nincanahue, hea huetsabaan, hen mato yohinon: judiobo ta Papan siribo hihcatsihquish bi hihyamacannishqui. Papan caisahbo res ta jahuen siribo qui. Texe ta nincatima shinan sca Papan hinannishqui.

8 Huishani joi jai quesca tah qui. Honanyosmati shinan ta Papan jato hinannishqui. Beroyahpaxon bi jisyamahabo ta jato mehenishqui, pabinquiyahpaxon bi nincayamahahbo jato mehequin. Rahma caman ta jascapahbo qui hihqui jaa joi.

9 David yamanica ta jascarihbihi yohuannishqui, nincayos-
mabo yohiquin:
Papan baquehihcamaxon pipi pipichaiton bi Papan jato yah-
tanpahinnon. Jaton pitin paranquin hahcajaquin jan
jato yahtanxon tiromajapahinon. Siri siri tah non jai
hihquibaan bi jan tiroma bi res jato qui paquepahi-
non. Rohahihriti shinanaiboya bi jato casticanpahi-
non. Jaan jato tiromajabahinnon.
10 Benchecahinxon quescajaquin jahuabi sca honanya-
macanpahinon. Jascabi sca huehro huehrocana
quesca sca jaahbo jato hihuejapahinon
hihqui jaa huishani joi.

Judiomabo Papan jihuemahi

11 Jaa copi tah hen yocacahtai: ¿Cristo jenebahinax jascabi sca Papan rahuibo jayamayaxihcanihquin? Hihyamahi rahan. Jaabo bahinma cahiya ta jaton nahuabo sca Papan sirijaquin bichiqui. Jan mato sirijaquin bichi jisish ta jaabo rihbi Papan bahin sca nihribinoxon Papahon queenrihbiyaxihcanihqui.

12 Jaabaan noquen Hihbo potabahinaiya ta jatihibi janin sca Papan joi siri nocotihqui. Judiobo jahuen shinan siribo bichinxon ta mato sca jaa shinan Papan sirijaquin hinanihqui. Jaa copi ta judiobaan hahquirihbi jaton shinan pontehax Cristo qui hinamehtaiya hashoan sca Papan mato hihti hahxontihiqui.

13 Hen mato yohinon nincanahue judiomabon. Jahuen joi siri hen mato yohinon ta Papan hea mato qui raannishqui. Jaa copi tah hen coshin bi res teetai.

14 Hihti queentsain, huestibo tahni hehbe judio Cristo qui hinamehnon hihquish tah hen coshin bi res teetai, Papan joi siri yohihi. Jaabo rihbi Cristo betan jihueti tah hen hihti queenai.

15 Jahuen judiobo potabahinxon ta jahuen sinatahbo hihpahoni mato Papan sirijaquin bihnishqui. Hahquirihbi sca jahuen judiobo Papan sirijaquin bichiya tah non jatihibi hihti jenimayaxihqui, noquen huetsa mahuatax bi hahquirihbi teehihqui merahax quescari.

16 Noquen Papa qui jahuabora hinancatsihxon tah non sirimahin hihxon tehcaxon siri jisxon, jatihibi siriscanon non honanrihbihi. Jihui ta jascarihbihi qui. Jahuen tapon siri hihquiya ta jahuen mebibo rihbi siri qui. Judiobo ta jascarihbihi qui: texe Papan hahquirihbi sirijaquin bichiya ta jatihibi rihbi bihti siri qui.

17 Jahuen bana jihui coiranquin hahcajaquin ta Papan noque jisiqui. Xanahiton texe mebibo tsecaxon ta miabo

sca nihi naman meha mebi que bi jano mia rechihiqui.
Texe jahuen yora quiha mebi tocan mia joconnon jano mia
rechiquin. Jano rechihah sca tah min jahuen coshin hanihi,
texe mebibo hihqui quescari.
18 Papan mia jano rechihah bi Hea ta hashoan siri qui,
Siri copi ta huetsa mebibo tsecaxon hea sca rechihiqui hi-
hyamahue. Jascacatsihquin honanscahue: Mebixon tah min
jihui yora qui coshi hinantimahi. Jihui yoran caya ta jahuen
mebi coshi hinanihqui.
19 Hea tah hen hashoan siri qui hihyamahue hen mia jaah
bi Hea rechinoxon ta huetsa mebi tsecanishqui hah rah tah
min jatihi joi bichinquin.
20 Hihcoini. Hihcaxbi mia hashoan siri copima. Ninca-
coinyamahi copi ta jato tsecanishqui. Min hinamehtai copi
res ta mia bihnishqui. Jaa copi tah min Hea tah hen caibo
mentan hashoan siri qui min jatimahi. Shinanquin tiroma-
jahiton mato rihbi potarihbimis.
21 Jahuen mebi coinbo yohuashihxonma potanixon ta hi-
namehyamahiton mato rihbi sca jascajarihbitihiqui.
22 Honannahue. Papan ta mato sirijaquin bichiqui. Heen
caibo ta potaresnishqui. Nincacatsihyamahibo copi jato
potaresquin. Jaabo potanihxon bi ta matobo sca sirijaquin
hahxontijahiqui. Man jascabihi hinamehtaiya ta jascabi
jaquin mato sirijaquin hahxontihiqui. Man nincayosma hi-
hquiton ta reraquin hahcajaquin mato potatihiqui.
23 Heen caibo potanihxon bi ta jaton chini baquebo
hahquirihbi hinamehtaiton jato bihribitihiqui. Rechiquin
hahcajaquin ta jato hahquirihbi sirijaquin bihtihiqui. Heen
xenibo potanihxon bi ta Papan jaton baquebo hahquirihbi
rechiti hahtipahiqui.
24 Nihi naman meha mebi bihxon baná yora qui rechixon
hahcajaquin ta Papan mia sirijaquin bichiqui. Hashoan sca
ta baná mebibo rechiquin hahcajaquin jahuen judiobo jaan
sirijaquin bihribitihiqui.

Israeli baquebo Papan jihuemayaxihqui

25 Hen mato yohinon nincanahue, hen huetsabaan.
Hashoan siribo copi Papan mato sirijaquin bichi man
shinanmis hihxon tah hen tsoan honanihma joi mato rahma
yohihi. Hashoan hicha ta heen caibo jointi xehpotihqui.
Jaton nahuabo janin sca jahuen jonibo jatihibi Papan
caisquin queyonon caman ta jointi xehpóyahpa judiobo
jayaxihquiqui.
26 Jascajaquin judiobo notsimaxon ta jahuen jonibo rahsi
Papan caisyaxihquiqui jan huishamani jai quescabijaquin.
Jaa huishamani ta nesca qui:

Judiobo janinhax ta quiquin jihuemanica joyaxihquiqui.
Joxon ta judiobo jaton hohchati shinanbo sohuayaxi-
hquiqui.
27 Hinamehtaiton tah hen hean yohini quescabijaquin jaton
hohcha sohuaxontihi
hihqui jaa quirica.
28 Matohon shinanxon jahuen joi siri mato qui noco-
manoxon ta judiobo Papan rahuijanishqui. Jato rahui-
janixon bi ta jaton xohtabo hahxontijanixon jato caisnixon
rihbi Papan jatohon shinanrihbihiqui.
29 Hahxonti yohixon ta huetsajati sca Papan
shinanyamahiqui. Jahuen joniboscanon noque caisnixon
ta Papan shinanquin huetsajayamahiqui. Jaa copi ta judiobo
Papan jascabijaquin potatimahiqui.
30 Nincayosmapahonixon bi tah man rahma Papan joi siri
bihcoinai, jan mato sirijaquin bihnon. Judiobaan rahma
nincayamahi bi tah man maton nincacoinai.
31 Jascajaquin rihbi ta jaabaan rahma nincayamaxon bi
man hahcai quescajaquin Papan joi siri bihcoinyaxihcaniqui.
Man nincacoinquin hahcai quescajaquin rihbi ta jaabaan
nincacoinyaxihquiqui.
32 Nincayosmabo rahsi non hihqui non honannon ta Nin-
cayosmabon hahquin noque janenishqui. Jascapahbo rahsi
non hihpahoni bi ta noquehon shinanxon noque hicha caisi-
hqui jahuen jonibo sca non janon.
33 Noquen Papa ta hihti siri qui. Sirijaquin ta noquehon shi-
nanihqui. Jahuejati sca non jain non jai bi ta jaan honanquin
sirijahiqui. Hihti siri shinanyahpa ta jaa qui. Jahuen shinan
ta hihti coshi qui, noquen honantimahi. Jahuen honan betan
tah non senentimahi jahuentianbi.
34 Papan shinanai ta tsoanbi honanyamanishqui. Jahuen-
tianbi rihbi ta tsoanbi noquen Papa haxemayamanishqui.
35 Papan jato copi hinanrihbinon hihxon bi ta tsoanbi jaa
pari jahuabi hinanyamanishqui.
36 Papan ta jatihibi shinan siriyahpaxon noque
jihuemahiqui. Jahuenahbi jahuen jihuetahbo rahsi non
janon ta noque hahxonihqui. Hahxon tah min noque jai
Papan. Mia tah min hihti siri qui hih tah hen jascabihi jai.

12

Noquen Hihbaan jihuetahbo

1 Jaa copi tah hen mato hihti yohihi, heen huetsabaan.
Noquen Papa Dios qui yohuashihjaquetanaxma
hinamehnahue. Matohon jaan hihti shinanai copi hahan
queenax copi rihbi hinamehnahue. Jahuenahbo sca

jihuenoxon, hohchajoma siri janoxon, hahan jan jenimahibo
janoxon hinamehnahue. Jascajaxon tah non Hahxon tah
min noque jai Papan non jacointihi.
2 Nincayosmabo jihuetai quescayamahi jihuenahue. Jaabo
hihqui quescaxonma behnabo hihnoxon maton shinan pon-
tejaquin shinan behnabo bihnahue. Papa queenai quesca-
jaquin shinannoxon, shinan behnabo bihnahue. Shinan
behnabo bihxon tah man honantihi, jahua siri quin, jahua
Papa queentihiquin, jahua ponte quin. Man tah man honan-
tihi.
3 Papan hea raanah tah hen mato yohihi, hea huetsabaan.
Shinan behnabo bihnahue, jatihixonbi. Papan ta mesco
shinanbo hinanpaquehiqui. Hinanpaquehah bihxon
jayaxon man jahua jaa hahxontihin honanquin sirijanahue.
Man hashoan coshi hihqui shinanmis. Sirijaquin shinanxon,
jahuejati shinanyahpa min quin honanquin sirijahue,
paramehxonma.
4 Papan ta mesco shinanbo mato hinanpaquehihqui, man
mesco teebo rihbi hahxonnon. Noquen yora hihqui quesca
tah non qui. Non tah non hahan jisti jaax, hahan xecoti
jaax, hahan nihti jaax, hahan nincati jai. Jascapahbo mesco
mebibo jaax bi ta noquen yora huesti qui.
5 Noque Criston baquebo tah non hichahax bi jascarihbihi.
Hichahax bi tah non huesti yoraya qui. Criston yora tah non
qui. Noquen Hihbo nincacoinax huesti yorahax bi mesco
jonibo, jahuenahbo rahsi, yanapanhananaibo rahsi.
6 Mesco jonibo man hihqui quescarihbihi ta Papan mato hi-
nanai mesco teebo jaiqui. Mesco teebo mato hinanpaquexon
ta hahan hahxonti shinanbo rihbi mato hinanpaquehihqui,
mesco shinanbo. Jaa copi jayaxon sca jaa hahxonnahue.
Heen joi siri yohinicahue mia jaah, honanquin sirijaxon
yohihue.
7 Miin huetsabo yanapannicahue mia jaah jato hahxon-
coinquin yanapanhue. Caibo haxemanicahhue jan mia jaah,
jato haxemahue.
8 Hahan jenimati shinan hinannicahue mia jaah hahan
jenimati shinan jato hinanhue. Pishinaibo yanapannicahue
mia jaah, jaa pishinaibo hinanreshue, bichinrihbiti shinanx-
onma. Jonibo teemanicahhue mia jaah chiquishxonma hihti
teexon jato teequihnhue. Yomanahtaibo yanapannicahhue
mia jaah jenimahanan jato yanapanhue.

Shinancoini non jihueti jai

9 Caibohon shinanihcamaxonma jato yanapanquin
hahxoncoinhue. Tiroma joibo rahninxon bi siri joibo
jeneyamahue.

10 Joni huetsahon shinanquin jato sirijaquin yohuanquihn-
hue. Sirijaquin shinanax joni huetsa qui siriresi yohuanhue.
11 Coshin noquen Hihbo teexonhue. Chiquishaxma tee
teeti. Dios Yoshiman yanapana jenimahue. Jenimahanan
noquen Hihbo teexonquin.
12 Papan mia hahxonyaxihqui honanax coincoini jaa joti
manahue. Masá tenehue. Papa yocaquin rihbi jeneyamahue.
13 Mihbe nincacoinaibo yomanahtaiton jaa pishinai hinan-
hue. Mihqui noquen huetsabo nocotaiya jato pimaxon jato
jano hoxati rihbi hinanhue.
14 Caibaan mato tiromajahah bi jato yocaxonnahue. Jato
join bahchinnanxonma bi Papa jato yocaxonnahue, jan jato
shinan siri hinannon hihxon.
15 Hahan jenimati jaax copi caibo jenimahiya jato jeni-
maquinhue. Caibo rihbi benataiya benáquin bi jato tenequin-
hhue.
16 Caibo betan siripi yohinani jihuenahue. Caibo mentan
mia hashoan siri hihqui shinanyamahue. Jascajaxonma
bi jahuaborajomabo yohuanquinhquin sirijaquin. Jaabaan
mia yohihah bi caibo mentan mia hashoan honan hihqui
shinanxon min jato nincayamamis.
17 Caibaan mia tiromajahah bi jato copiyamahue. Jatihibi
jonibo yohuanquihnoxon siri yohuanyahue.
18 Hahtipahax, jatihibi jonibo betan siripi jihuehue. Caibo
sinatai bi hahtipahxon jato siri shinan hinanhue, siri sca
jihuenoxon.
19 Tsoabi tah min jahua copibi copitimahi, noque huet-
san. Papan ta mia copixontihiqui. Jaa copi tenehue. Jaa
copi ta huishani joi jaiqui: Heanbi tah hen copitihi. Jaabo
tiromahibo jihuetai copi tah hen jato masajabahintihi hih ta
noquen Hihbo yohuani jaiqui.
20 Jaa copi miin rahui copixonma bi picatsihquiton
pimahue. Jiricatsihquiton xehamahue. Jascajaquin tah
min jaa jahuen shinan pontexontihi.
21 Caibaan mia tiromajahah, mian rihbi sca min tiroma-
jamis. Jaton tiroma shinanbo potamanoxon sirijaquin jato
hahxonnahue.

13

1 Gobierno hapobo nincanahue jatihixonbi. Jascapa hapo
jatihibi ta Papan mato hinanah qui. Papan hinanahma ta
yamahiqui; jaan hinanah rahsi ta jaiqui.
2 ¿Hapon yohihah bi min nincacatsiyamahin? Papan hi-
nanah hapo tah min nincayamahi. Min nincanon hihxon tah
hen mia yohihi. Nincayosmabo ta hapobaan casticanti qui.

3 Sirijahibo ta casticanyamacaniqui. Tiromajahibo caya ta casticanti qui. Jaa copi tah min siripi jihuecatsihxon jato nincatihi. Min sirijaquin hahcaiya ta mia yohiyaxihquiqui, Mia tah min siri joni qui hahquin.

4 Min siripi jihuenon ta hapobaan tiromabo casticaniqui. Noquen naihoh queha Papan jascajahue hahca ta tiromabo casticanquin noquen Papa hahxonihqui. Jaa copi tah min tiromahax min raquetihi. Policia ta hahan casticanti qui. Yancaresma ta jaa jaiqui. Tiromabo qui noquen Papa sinataiya ta jascapahbo noquen hapobaan casticaniqui, Papa hahxonquin.

5 Tinintinin mia casticanmis hihxon tah min Papa queenai quescayamahi hea japaho hihxon rihbi mia tinintinin yohihah min nincatihi.

6 Jaa copi rihbi tah min gobiernobo copijati jai. Coriquinin ta gobiernobaan jaton tee hahquiqui, sontarobo copijaquin. Jascajaquin ta Papa hahxoncaniqui. Jaa copi tah min jato copijati jai. Copijanahue hahca copijaquin.

7 Huetsa joni ribinax tah min hahqui miin coriqui min yohuashihtimahi. Ribinyahpaxon tah min miin ribin queyobahintihi. Coriqui cobranah copijaquin. Teeti yohihah teexonquin. Hapobaan yohihah, nincaquin. Jaabaan yohihi quescabijaquin hahxonquin, joi bichinxonma. Hapobaan yohihah, can.

8 Man ribinai jatihibi tah man copijacointihi. Copijaquin queyobahinquin. Joni huetsa yanapanti shinan hashoan sca bihbonanahue. Joni huetsahon shinanquin tah non hahxoncoinquin Papan yohini quescabija sca non jai.

9 Tsiniyamahue. Joni huetsa rehteyamahue. Yometsohyamahue. Caibaan jahuabora bichinti shinanyamahue. Nincayosmayamaxon tah min joni huetsahon shinanxon, miabi min queemehtai quescajaribiquin joni huetsahon shinantihi.

10 Joni huetsahon shinanxon tah min jahuentianbi jaa tiromajatimahi. Joni huetsahon shinani jihuetahbo hihxon ta jascapa joibo jatihibi Papan noque yohinishqui.

11 Noquen Hihbo tah man hahxonti jai, hea huetsabaan, coshin hahxonquin. Min hihti hoxahax mohixon jisi bi bari queyasca jaiya tah min coshin sca tee teetai, tee hichahi copi. Jascajaquin rihbi noquen Hihbo coshin teexonnahue. Noque bichi jaa joribiti hochoma tahniscai honanxon coshin sca teexonquin. Non nincamenoni tian jaa joribiti hochoma tahni hihnish bi ta rahma nea pishcasca jaiqui.

12 Hihshinahax xaba paqueti nea pishcascai quescarihbi tah qui. Cristo joti hochomahi copi man tiromahi jihuepa-

honi quescayamanahue. Sirijaquin hahxonti shinanyabo sca
janahue.
13 Papahon shinanaibaan hahcai quescajanahue. Pahen
pahentimascai. Paheni coro corotimascai. Tsinitimascai.
Haibo mehehax jaya yohuani jayamascai. Sinacanantimas-
cai. Caibaan noque mahuinah bi notsi notsitimascai.
14 Noquen Hihbo Jesucriston shinan bichish jihuenahue.
Nincayosmabo jai quescayamanahue, jaabo jascarai bi
queenyamabiresnahue.

14

Caibo qui yohuanyamahue hihqui

1 Caibaan ta Cristo qui hinamehxon bi man honanai jatihibi
honanyamaparihiqui. Jan honanyamaparihi bi tah man
jaa pontecatsihquin join hihquinantimahi. Jahuabo non
pitimahin hihquish joinannoxonma nocotaiton bihquin sir-
ijanahue.
2 Jatihibi piti tah non pitihi hih huetsa jai bi ta non tah non
nami pitimahi hihxon huetsan nami piyamahiqui.
3 Nami pinicahxon, nami piyosma yohiquin Honanman
hahyamahue. Nami piyosmaxon tah min miin huetsan
nami pihiya Pitima tah min pihi, hohchayahpan, hah min
jatimaribihi. Nami pinicaboya nami piyosmabo ta Papan
jato rabebi sirijaquin bichiqui, Cristo qui hinamehtaiton jato
rabebi sirijaquin bihquin.
4 ¿Mia jahuaxon huetsa joni teexonnica min sinajatihin?
Jahuen patoro jan teexonai bi jan teetai mian costanyamaxon
tah min jahuen patoro hihyamaxon jaa sinajatimahi. Jahue-
nahbi jahuen patoronen ta jaa yohitihiqui jan sirijaquin
hahcai jisxon sirijaquin yohiquin. Jan tiromajaquin hah-
cai jisxon sinajascaquin. Jahuenahbi jahuen patoronen ta
yohitihiqui. Jascajaquin rihbi tah min noquen Hihbaan joni
huetsa mihbe honanyahpa hihyamahiya mian jaa sinaja-
timahi. Noquen Hihbaan ta shinan hinanti hahtipahxon jaa
hinantihiqui, jan hahcai sca noquen Papan siri sca jisnon.
5 Jaa copi mianbi min hahcai jisxon shinanquin sirijahue,
noquen Hihbaan mia Sirijaquin tah min hahcai hah mia
janon. Huesti nete ta tantiti nete qui, Papa shinanti nete
hih huetsa jai bi ta huetsa sca Jatihibi nete ta jascapah rahsi
qui Papa shinanti nete rahsi hihribihiqui. Jascapa mesco
honanyahpa hihqui bi hahbetan join hihquinanyamanahue.
6 Huesti nete ta tantiti nete qui hihquish ta jaa neten
noquen Hihbohon shinani caibo tantihiqui. Noquen Hihbo
hihti siri copi jascacani. Nami pinicabaan rihbi ta Mia copi
tah hen pihi Papan hahxon, nami pihiqui. Noquen Hihbo

hihti siri copi jascajacanquin. Nami piyosmabaan rihbi ta
Mia copi tah hen pihi Papan hahxon, jaton huai mehabo
pihiqui. Noquen Hihbo hihti siri copi rihbi jascajacanquin.
7 Papan noque jisima tah non jihueyamahi. Papan noque
jisima tah non mahuayamaribihi.
8 Jihuetaibohax tah non noquen Hihbo queenai quescari
non jihuetai. Noquen Hihbaan noque johue hahca tah non
jaa queenai tian non mahuarihbihi. Jaa copi tah non ji-
hueparihax non noquen Hihbaan jonibo qui. Mahuatax rihbi
jascabihi noquen Hihbaan jonibo.
9 Noquen Hihbo ta noque jatihibi hihbohi qui, jihuetaibo,
mahuataibo rihbi. Noque jatihibi hihbonoxon ta mahuatip-
ish teehihribinishqui.
10 Papan ta noque jatihibi jispaqueyaxihquiqui, non hahpa-
honibo siri quin tiroma quin hihxon noque jispaquequin. Jaa
copi ta min hahcai quescajayamaquin miin huetsan pihi bi
mian jaa sinajatimahi. Jaan rihbi ta mia yohiquin honanman
hahtimahiqui.
11 Papan huishamani jai quescabihi ta jayaxihquiqui:
Tsoabi cahnexonma tah hen hea naman jato tisquihahpaque-
mayaxihqui. Hea quiquin Hihbo hihqui ta yohiyaxih-
canihqui. Mia tah min Papa Dios coin qui hah ta hea
jayaxihcanihqui
hihqui jaa huishani joi.
12 Jaa copi honannahue. Mianbi min hahcai ta Papan mia
yohiyaxihquiqui, Min tah min sirijaniqui hahyamaxon Min
tah min tiromajaniqui hahquin.

Miin huetsa hohchamayamahue hihqui

13 Jaa copi joni huetsa betan join hihquinannanyamas-
canahue. Join hihquinannanxonma bi miin huetsa min ho-
hchamamis hihxon shinanquin sirijahue. Hohcha qui min
paquemamis. Noquen Hihbo min jenemamis.
14 Pitima pihax copi non hohchayahpa sca jai caibaan
shinanah bi ta jascapa pitima yamahihqui, hea huetsabaan.
Noquen Hihbaan hea shinanmaha tah hen honanquin siri-
jahi. Jascapa pitimabo yamahi bi ta jascapa jai shinanxon
jaabi pipan hihxon pihax, non hohchayahpa sca jai, pitimahi
shinanxon bi pihax hohchayahpa sca jai.
15 Mian pitihi bi pitimahi miin huetsan shinanaiya ta jan
pinon Jaabi pihue mian jaah tiroma qui. Hahan shinanya-
maxon pari tah min jascajaquehahnai. Miin huetsa copi
rihbi ta Cristo mahuanishqui, noque huetsan. Jaa copi miin
huetsahon shinanhue. Pitimahi jan shinanaiya Jaabi pihue
hahyamahue. Miin huetsa min masajamis.

16 Miin piti mian piha siri que bi jaa hohchamaxon miin piti
qui min jaa tiromahi yohuanmamis.
17 Papan jihuetahboxon tah non jahuabo pitima quin,
jahuabo xehatima quin hihxon shinantimahi. Papan jihue-
tahboxon tah non ponte jihueti shinantihi, noquen huetsabo
betan siripi jihueti, coin coini jihueti, Jascati caya tah non
shinantihi jahuen yoshin siriyahpaxon.
18 Jascajaquin caibohon shinani jihuexon tah min siri-
jaquin noquen Hihbo Cristo teexontihi. Min jascapa hihquiya
ta noquen Papa mihon jenimahiqui. Jonibaan rihbi ta mia
siri jisiqui.
19 Jaa copi joni huetsa betan siripi jihueti shinan bihcoin-
nahue. Joni huetsa coshi hinanhahnannahue, hashoan sca
noquen Hihbo betan nihnon hihquish.
20 Jaan pitimahi bi mian pihue pihue hahca, pihax, masa
shinani sca noquen Hihbo betan jan siripi nihyamascamis.
Jatihibi piti ta siri qui, noquen Hihbaan jisí. Siri que bi
pitimahi shinanxon miin huetsan picatsihyamahi bi mian
Pihue hahca piresax, tiroma hi.
21 Jaan pitima shinanxon jaan pimis hihxon miin huetsa
nami piquihinyamahue. Jascajaquin rihbi ta pahe xehati
xehayamahah, siri qui, miin huetsa min hohchamamis hi-
hxon xehayamahah. Jahuabi tah non noquen huetsa non
hohchamatimahi, hahan shinanxon.
22 Jaa copi join hihquinanyamanahue. Miin Hihbaan mia
jisi honanxon mihmebixon sca min honanai quescajaquin pi-
hue. Shinanquin sirijahax tah min pitima tah qui hihxonma
pihax min coin cointihi.
23 Pitima ta qui hihxon bi pihax tah min Hohcha tah hen
jai hihscatihi. Jaatian tah min masa shinantihi. Pitima ta qui
hihxon bi pihax hohchayahpa sca jai. Jatihibi ta jascari qui.
Jascatimahi hihquish bi jascarax hohchayahpascai.

15

Miin huetsa coshinon jahue hihqui

1 Jascajaquin tah non non honanai betan senenyamahibo
non teneti jai, hea huetsabaan. Noquebi non queenai quesca-
jaquinma bi tah non jatohon shinanti jai.
2 Jatihibijaquin tah non jascajati jai. Noquen huetsan
hashoan sca nincacoinnon hihxon res tah non hahan shi-
nanax noquebi non queenai quescatimahi.
3 Noquen Hihbo Cristo rihbi ta jaabi queenai quescayamahi
bi noquen naihoh queha Papa queenai quescanishqui. Jaa
copi ta hahqui rainyamacannishqui, jonibo. Jaa yohihi ta

huishani joi jaiqui: Mia hichacaibaan ta hea sca hichaquiqui
hihqui jaa joi.
4 Papan huishamani joibo jatihibi ta non haxenon hihxon
huishamanishqui. Tiromabo tenehahnan, jahuen joi siri
jisxon, jaa noquehon shinanai honanxon, jahuen shinan
bichish, noque bichi jaa joti non jenimahanan mananon ta
jaa joibo huishamanishqui.
5 Noquen naihoh queha Papan ta siri shinan hinanihqui,
noque sirijaquin shinanmaquin. Hahan jenimati shinan
hinanquin ta noque jenimamahiqui. Jahuen shinan siri
hinanah man siripi joni huetsa betan jihuenon tah hen mato
yocaxonai, hea huetsabaan, man jaa shinanyahpa rahsi ji-
huenon hihxon, Cristo queenai quescari man jihuenon.
6 Jaa shinan huestiyahpa rahsihax man jaa yohuan
huestiya noquen Papa qui siribiresi yohuannon hihxon
tah hen noquen Papa Dios mato yocaxonai. Noquen Hihbo
Jesus Criston Papa qui bi man siribiresi yohuannon hihxon
tah hen yocaxonai mato.

Judiomabo joi siri yohihi

7 Jaa copi sirijaquin joni huetsa Johue hahnahue. Noquen
Hihbo Criston mato sirijaquin Johue hahni quen maton rihbi
joni huetsahon shinanxon sirijaquin Johue hahnahue. Jaa-
tian ta Papa Dios ta hihti siri qui hihyaxihcanihqui, mato
jisish.
8 Papan raanah ta judiobo hahxoni Cristo jonishqui. No-
quen xenibo hahxontijanixon Papan yohini quescabijaquin
hahxoni jahui.
9 Judiomabohon rihbi shinanxon ta Papan jato sirijaquin
bichiqui. Mato judiomabo jahuen jihuetahbohax sca Hahxon
tah min noque jai, Papan, jaahbo hihquish ta hahxoni Cristo
jonishqui. Papan huishamani jai quesca ta jatihiqui.

Judiobaan nahuabo ta siripi yohuanyaxihquiqui. Jato tocan
tah hen mihqui siriresi yohuanyaxihqui. Jano tah hen
mihqui behuayaxihqui
hihqui jan huishani.
10 Huetsa jan huishamani ta jascarihbihiqui:

Papan jonibo betan jenimanahue judiomabon
hihqui.
11 Huetsa rihbi sca:

Hahxon tah min noque jai, Papan, hihnahue judiomabon.
Mia tah min Quiquin Hihbo qui, Papan, hahnahue
jatihibi jonibon
hihqui jan huishani.
12 Isaíasnen rihbi ta jascajaribiquin huishanishqui:

Isaínen chini baque ta jayaxihquiqui. Jaa ta jatihibichin Quiquin Hapo hihyaxihquiqui. Jaan jato hahxonah ta sirijaquin shinanax manayaxihcanihqui, jato bichi jonon caman,
hihqui Isaíasnen huishani joi janin.

13 Papa Dios mato yocaxonquin tah hen Jaton jointi janin miin shinan hicha niaxonhue Papan hen jai. Hahan jenimati shinan hinanxonhue. Miin hahan sirijaquin shinanmati shinanbo jato hinanhue, hihti jenimahabo. Miin yoshin siripan jato hihbocahinhue, min jonon caman manati tenenon, hah tah hen jai, mato yocaxonquin.

14 Man sirijaquin shinanxon joni huetsahon shinanai tah hen honanai, hea huetsabaan. Papan joi man hicha honanscai tah hen honanrihbihi. Joni huetsa yanapannoxon yohinanti man hahtipahi tah hen honanrihbihi.

15 Man honanscai bi tah hen texe noquen Hihbaan joi rihbi mato shinanmanoxon hen hihtimahxonma nea joibo huishahi. Jesucriston joi mato yohinon ta Papan hea yohinishqui, judimabo jatihibi hen yohinon. Jaa copi tah hen nea huishahi.

16 Papan joi mato yohihah, Dios Yoshiman rihbi mato shinan siri hinanah, noquen Hihbo qui hinamehtah matohon noquen Papa jenimanon hihxon tah hen mato jaa joi siri yohihi, heen huetsabaan.

17 Jesucristonen hea yanapana tah hen Papan joi siri yohiquin sirijahi. Jascajahue Papan jaah tah hen jascajahi.

18 Judiomabaan nincacoinnon hihxon heyaxon Criston hahcai tah hen mato yohitihi. Heanbi shinanxon hahcai tah hen yohitimahi.

19 Jahuen shinanyaxon yohixon jahuen coshiyaxon hahxon tah hen yohibonanihqui. Jahuen coshiyaxon tah hen hahan honantibojaniqui. Jahuen coshiyaxon rihbi tah hen hahan rahtetibojaniqui. Jascajaquin tah hen Dios Yoshiman coshiyaxon jahuen joi siri nincamabonaniqui. Jerusalen janinhax yohibonahi cahax, mayátani cahax tah hen Ilirico mai janin caman noconihqui, Criston joi siri yohijaquetancahuanax jahuex jano nocoti.

20 Jano tsoanbi Criston joi yohiyamahi janin yohitanpan hihquish tah hen jascanihqui, hea huetsabaan. Caibaan jato yohiscai janin tah hen yohicatsihyamahi, behna yohicatsihqui.

21 Huishani joi jai quesca janon hihquish tah hen jascahi:
Tsoanbi jato yohiyamapahonih bi ta honanscayaxihcanihqui. Tsoan yohinih que ma bi ta nincacoinyaxihcanihqui

hihqui jaa huishani joi.

Roma jema janin cayaxahpan hihqui

22 Nenobi heen tee hashoan hichahiya tah hen mato qui cati
hahtipahyamaniqui, hea huetsabaan.
23 Cati hahtipahyamapahonish bi neno yohiti pishinyamas-
caax tah hen mato sca jisi cacatsihscai. Mato jisi jahuentihi ra
baritian cacatsihpahonish tah hen España janin cahi caquin
mato qui banejaquetahyaxihqui, huinocahinscanoxon.
24 Huinonoxon mato qui banejaquetahxon tah hen mato
sirijaquin yohuanquinhyaxihqui. Jaa pecaho sca tah man
hea yanapantihi, hen caribiscanon.
25 Jascayahnoxon tah hen rahma Jerusalen janin pari
catatahbahi. Jano tah hen noquen huetsabo coriqui pishca
hinani cahi.
26 Jerusalen janin ta texe noquen huetsabo yomanahtiqui.
Jaa copi ta Macedonia janinhahbo betan Acaiya janinhah-
baan jato yanapanti shinanxon coriqui tsinquicanhoxqui,
jato qui raannoxon.
27 Hen yohihah ta jaabaan bi shinanxon raancaniqui.
Jerusalen janinhahbaan pari jaton caibo jato qui raanah ta
judiomabaan Papan shinan siri bihcannishqui. Jaa copi ta
jaabaan sca copiquin sca jaton coriqui pishca raanti jaiqui.
28 Jaa pishca tah hen jato hinani cahi. Jato hinantanax tah
hen España janin sca cahi caquin mato jisbahinyaxihqui.
29 Nocoxon, hen honanai joibo yohiquin tah hen hicha
Criston shinan mato hinanyaxihqui, man hihti sirijaquin sca
shinannon.
30 Noque jatihibi tah non Jesucristonahbo qui, hea
huetsabaan. Dios Yoshiman ta noque shinanmahiqui, non
joni huetsahon shinannon. Jascahananxon noquen Papa hea
yocaxonnahue.
31 Judea mai janin cahiton janohah nincayosmabaan hea
tiromajayamanon hea yocaxonnahue. Coriqui hinanah sca
noquen huetsabaan rihbi sirijaquin bihnon hihxon hea
yocaxonribiquin.
32 Jaa pishca jato hinantanax Papa queenaiya sca hen mato
qui sca canon hea yocaxonnahue. Jaatian tah non shinan
hinanhananax non mato betan jenimatihi.
33 Mato rihbi tah hen yocaxonai, noquen naihoh queha
Papan mato shinan hinannon mato yanapannon. Jascari
rahan.

16

Jato shinanpaquexon yohihi

1 Noquen choca Febe ta mato qui nocoti cahiqui, hea
huetsabaan. Cencrea jema janin jihuexon ta janoha noquen
huetsabo yanapancahchihiqui.
2 Criston joniboxon non Criston jonibo bihti jai quescabi-
jaquin jaa noquen choca sirijaquin bihnahue. Jan jahua
pishinihquin honanxon hinannahue, hahxonresquin. Jaan
rihbi ta hicha noquen huetsabo yanapanxon hea rihbi hahx-
onnishqui.
3 Priscilaya Aquila yohixonnahue, man jascabi jayamahin
hahquin. Rabechinbi ta hehbetanbi Jesucristo teexonpahon-
ishqui.
4 Tiromabaan jato rehtequin bi cahnenon ta hea hihti yana-
pancannishqui. Jaabo rabe copi tah hen jihueparihi. Jaa copi
tah hen Maton tah man hea hahxonnihqui hahcai. Jatihibi
nenobo jai noquen huetsabaan ta jascajaquin rihbi yohihiqui
judioxonma bi nincacoinaiboxon.
5 Jaton xobo janin tsinquijaquetai noquen huetsabo rihbi
yohixonnahue Man jascabi jayamahin hahquin. Heen huetsa
Epeneto rihbi yohixonnahue. Jahan tah hen hihti shinanai.
Jaan pari ta Acaya main jihuexon nincacoinnishqui, chiní sca
jahuen caibaan.
6 María rihbi yohixonnahue. Jaan ta mato hicha yanapan-
nishqui.
7 Andrónicoya Junias rihbi yohixonnahue. Jaabo rabe ta
heen caibo qui. Heyabi tsahonahbo ta hehbetanbi sipo
xoboho rabebi tsahopahonishqui. Criston raantibaan ta jato
honanquin sirijahiqui, hihti nincacoinaibo copi. Jaabo Cristo
qui hinamehni pecaho ta hea sca hinamehniqui, jaton chinis-
canon.
8 Amplias jascajaribiquin yohixonnahue. Jahan hen shi-
nanai tah qui, noquen Hihbaan shinanyaxon hen shinanai
joni.
9 Urbano rihbi salud yohixonnahue. Jaan rihbi ta hehbe-
tanbi Cristo tee teexonpahonishqui. Estaquis rihbi saludanx-
onnahue. Hahan tah hen hihti shinanai.
10 Apeles rihbi salud yohixonnahue. Criston shinan-
coinyahpa tah qui. Aristóbulo jenábo rihbi salud hinanxon-
quin.
11 Heen caibo Herodion jascajaribiquin yohinahue.
Noquen Hihbo qui hinamehtaibo Narciso baquebo rihbi
yohixonnahue.
12 Noquen choca rabe Trifenaya Trifosa salud hinanxonri-
hbinahue. Rabebichin ta tee teexon noquen huetsabo hicha
yanapannishqui. Heen choca Pérsida rihbi yohixonquin. Ha-
han tah hen shinanai. Jaan rihbi ta noquen Hihbo hihti tee
teexonnishqui.

13 Rufo rihbi yohixonquin. Jaa ta teemis qui, noquen Hihbo
teexonnica. Jahuen mama rihbi saludanxonquin. Jaa tah hen
hean rihbi Maman hahcai.
14 Asíncrito rihbi yohixonnahue. Flegonte rihbi. Hermas
rihbi. Patrobas rihbi. Hermes rihbi. Jato betan hihqui
noquen huetsabo rihbi.
15 Filólogo rihbi yohixonquin. Julia rihbi. Nereo rihbi.
Jahuen choca rihbi. Olimpas rihbi. Jato betan hihqui noquen
huetsabo rihbi, jatihibi.
16 Noquen Hihbaan shinanyaxon jatihibi noquen huetsabo
hicotannannahue. Nenobo tsinquijaquetanai noquen
huetsabaan rihbi ta mato saludanihqui, Criston joniboxon.
17 Nea tah hen matohon shinanxon hihti yohiscai, heen
huetsabaan: Man join bahchinannon hihxon ta caibaan
mato huetsa shinan hinanti tanayaxihquiqui. Cristo joi
haxenihxon bi man huetsa joi sca bihnon hihxon ta mato
caibaan huetsajaquin sca shinanmati tanayaxihcanihqui.
Jascapahbo honanquin sirijanahue. Jascapahbohi honanxon
jato yohuanquihnyamascanahue.
18 Jascapahbaan ta noquen Hihbo teexonyamahiqui. Jahua
mato bichinpan hihxon ta mato hihbojacatsihcanihqui. Jaa
copi ta siripihcamahi yohuanxon parancaniqui. Hihcoinai-
bohi shinanxon caibaan jato chibannon hihxon ta paran
parancaniqui. Jascapahbo qui coiramenahue.
19 Noquen Hihbo man histon nincacoinai ta chanihahbo
jatihibi janinxon honancaniqui, heen huetsabaan. Hen
huishaxon mato yohihah man jascajaribiquin nincatihi tah
hen honanrihbihi. Jaa copi tah hen jenimahi. Honanbo-
hax man siripi jihuenon hihxon tah hen jenimahanan nea
huishahi, tiromayosmabo man jihuenon.
20 Sirijaquin jihuemanicahxon ta Papan mato coshi hinan-
noxihquiqui, jamabahinquin hahcaja man janon, Satanas
yosmajaquin. Noquen Hihbo Jesusen mato hicha shinan
hinannon tah hen mato yocaxonai, heen huetsabaan.
21 Nenoxon ta hehbe teenica Timoteonen Man jascabi
jayamahin hahquiqui. Lucionen rihbi. Jasoman rihbi.
Sosípatronen rihbi. Jaabo quimisha ta heen caibo qui, mato
salud raanaibo.
22 Pablo nea huishaxonquin tah hen hean Tercio mato
salud raanai, mahbe Criston shinanyahpaxon.
23 Gayon rihbi ta salud raanihqui. Jaa ta xobo hihbo qui,
jahuen xobohoxon tah non huishahi. Haho rihbi tah non
neno behuahi tsinquijaquetai.
24 Erastonen rihbi ta jahuen salud mato qui raanihqui. Jaa
ta nenohah agente municipal qui. Noquen huetsa Cuartonen
rihbi ta salud raanihqui.

Hahxon tah min jai hihqui

25-26 Noquen Papa ta Quiquin Hihbo qui, heen huetsabaan. Jesucristo ta jihuemanicah qui hihbonahi non canon ta Papan jahuen joi siri noque hinannishqui. Neateman ta jaa joi siri Papan tsoabi honanmayamapahonishqui. Nea rahma tahni ta noque honanmanishqui, non honannon hihxon. Jahuenbihax piconihma bi jascabihi janíxon ta Papan rahma tahni jahuen joi huishanicabo yohinishqui, huishahabo. Jaa huishanihbo jisxon, Papan rihbi noque honanmaha honanxon tah non honanquin sirijascai. Jatihibi jonibaan nincacoinax hinamehtax queyoyamanox sca jihuenon hihxon ta noque honanmahiqui, noquen Papan. Jaa joi siri tah hen jaayohihi. Jaa joi siri nincacoinxon man jahuentianbi potayamanon ta Papan mato coshijati hahtipahiqui, heen huetsabaan.

27 Jaa huesti ta shinan Hihbo qui, honan Hihbo. Jesucristo raanxonquin ta noque hihti hahxonnishqui. Mia tah min Quiquin Hihbo qui, Papan. Hahxon tah min noque jai hahnahue jascabi sca. Jascacoin sca janon rahan.

1 CORINTO
Corinto janinhahbo qui Pablonen raanni joi

Corinto qui Pablonen joi raanai

1 ¿Papan shinanya man jascabi jayamahin, corinto jonibon?
Hea tah hen Pablo qui. Jesucriston raanti joni mia jahue
Papan hea janí. Noquen huetsa Sóstenes betan tah hen nea
joi huishahi.
2 Papan ta mato quenanishqui Jesucristo betan ta Papan
mato Heen baquebaan hahquiqui. Jatihibi janinxon noquen
Hihbo Jesucristo yocacaibo ta jahuen baquebo qui, jaa rihbi
jaton Hihbo, noquenah rihbi.
3 ¿Jahuen shinanya man jihueyamahin? Noquen Papa Dios
betan noquen Hihbo Jesucristonen shinanmaha ¿man jointi
siripax jihueyamahin?

Criston noque hahxonai

4 Jesucristo qui man hinamehni copi ta Papan matohon
shinanxon mato hihti hahxonihqui. Jaa copi tah non Hahxon
tah min noque jai, Papan, hahcai. Noquen Papa yocaxon
tihibi tah non jascajahi.
5 Mato ta hicha jahuen shinan hinanihqui, sirijaquin ho-
nanax man siripi yohuannon hihxon. Jaa copi tah hen
Hahxon tah min jato jai, Papan, hahcai.
6 Cristo ta noquen Hihbo qui hih man janon hihxon ta
jahuen shinan mato hinanihqui.
7 Dios Yoshiman ta mato jatihibijahti coshi hinanihqui,
noquen Hihbo Jesucristo sanareneni jonon caman man man-
anon.
8 Jonoxon caman ta noquen Hihbo Jesucriston mato coshi-
jatihiqui, nete queyotaiya mato qui jahua yohuan yamanon.
9 Noquen Papan ta mato jenetimahiqui. Mato ta cais-
nishqui, noquen Hihbo Jesucristoya man janon hihxon. Jaa
jahuen baque ta noquen Hihbo qui.

Mesco shinanyahpa

10 Jahuen janen tah hen mato hihti yohihi, hea huetsabaan;
huesti joiya hihnahue jatihibi. Join bahchinnanyamanahue.
Huesti shinanya rihbi janahue, jaa huesti yohuanyahpabo.
11 Man sinacanananai ta Cloen jonibaan hea yohihipishqui,
hea huetsabaan. Jaa copi tah hen mato yohihi.
12 Hean tah hen Pablo chibanai hih huetsa janon ta Hean
tah hen Apolo chibanai hihquiqui huetsa. Hean tah hen Cefas

chibanai hihqui huetsa rihbi. Hean tah hen Cristo chibanai hihqui huetsa rihbi sca. Jascapahbo tah man qui.

13 ¿Cristo huestima hin? ¿Hea Pablo maton hohcha copi jihuin hueoncannishquin? ¿Hea sca man chibannon mato nashimacannishquin?

14 Jahuerohajaquin tah hen heanbi mato tsoabi nashimayamaniqui. Crispo huesti, Gayo rihbi, jaa res.

15 Jaabi hen chibannon ta Pablon hea nashimanishqui hih man jamis.

16 Estefana jaabo rihbi tah hen nashimaniqui. Tsoa rihbi hen nashimaniquin hen honanai ta yamahihqui.

17 Hen nashimanon hihxonma bi joi siri hen yohinon hihxon ta Criston hea raannishqui. Hihti yohuanti honannihcamahaxma hen yohiresi canon hihxon hea raanquin, rehtehahbo noquen hohcha copi Cristo mahuani hean yohihah nincacoinax jihuetahbo.

Criston joi Papan coshi joi

18 Queyoyaxihquibaan jisi ta Cristo mahuani joi nincatima joi qui. Papan noque teehihmahibaan jisi ta jaa join jahuen shinan noque hinanihqui.

19 Papan ta huishamanishqui:

Honanaibaan honan tah hen queyobahintihi. Jaton joi honan hihqui jaabaan shinanai bi tah hen jascapa joi tiromahi jismatihi.

20 ¿Honan jonibo cahran? ¿Moisesnin quirica honanbo cahran? ¿Mai meha joi bichinmisbo cahran, jahuerahnon hin? Jascapahbaan ta quesajaquin honanmahiqui. Papan noque jismahah tah non honanai.

21 Noquen Papa ta honan qui. Honan hihxon ta Maton shinaman res hea honannahue noque jayamanishqui. Jaa copi ta jaton shinaman res mai mehabaan noquen Papa honanyamahiqui. Jaton shinaman honanyamahibaan bi ta Criston joi nincacoinaibo Papan teehihmahiqui, Honanma joi tah qui honanquin hahcajahibo jai que bi.

22 Hahan honanti noque jismahue hah ta judiobaan jaiqui. Hashoan honan joi tah non queenai hah ta jaton nahuabaan jaiqui.

23 Jascahibaan bi tah non jihuin hueonahbo Cristo mahuani joi non yohihi. Judiobaan shinanah, rahninti joi. Jaton nahuabaan shinanah, nincatima joi.

24 Papan quenahibaan shinanah ta jaa joi noque nincamaxon jahuen coshiyaxon Papan noque hahxonihqui. Jan hihti honanai ta noque honanmahiqui. Judio hihxon, jaa hihyamahax jaton nahuabo hihxon tah non nincacoinxon non honanai.

25 Papan joi ta hihti honan joi qui, jahuama hih mai
mehabaan shinanai bi. Mai mehabaan shinan shinanax
yohuanah cahen tiroma, honanma. Papan ta coshinma
pishca hahxon mai mehabo hihti mahuinihqui.
26 ¿Man jenquetsahpabo jaiya Papan mato jahuen joi ninca-
manishquin, hea huetsabaan? Honannahue. Mai mehabaan
jisi tah man honan joni hichayamahi. Patorobo rihbi tah man
hichayamahi. Patoro baquebo rihbi tah man nincacoinaibo
hichayamahi.
27 Mai meha honanbo rabinmanoxon ta Papan noque cais-
nishqui, noquen non honanyamahi mai mehabaan shinanah
bi. Mai meha coshibo rabinmanoxon ta coshijomabo rihbi
noque caisnishqui, coshijomabohi mai mehabaan shinanah
bi.
28 Mai meha hanibo jahuamaboscanon hihxon ta noque
jahuamabo caisnishqui. Noque jistahihmahibaan bi ta
Papan noque caisnishqui, non jahuamabo que bi noque
caisquin.
29 Jaa copi ta Papa Dios bebonxon, non coshi hihxon hahpa-
honibo non tsoanbi yohiti hahtipahyamayaxihqui.
30 Papan yohihah ta Criston mato hihbojanishqui. Hihbo-
jaxon ta noque jatihibi shinan hinannishqui. Noquen hohcha
rihbi ta queyoxonnishqui, jahuen baquebo sca non janon.
Non jihueyaxihnon ta jaa hinamehnishqui, Jascahue Papan
jaah.
31 Jaa copi ta huishani joi jai quescari qui: Yohicatsihxon
mianbi shinanxon min hahcaima bi Papan mia hahxonai
yohihue hihqui jaa huishani joi.

2

Noquen hohcha copi mahuani yohiti jai

1 Mato janin nocoxon tah hen Papan joi mato yohicoinni-
hqui.
2 Criston joi res yohiti ta jaiqui hihxon tah hen noque copi
jan jihuin hueonahbo mahuani mato yohinihqui. Huetsa
yohuan tah hen jayamaniqui.
3 Yora yosmahax raquetax tastahihqui cah hen mato tocan
nihpahoni.
4 Jonibaan shinanax yohuani jai quescapa joi tah hen mato
yohiyamanihqui. Hahan paranti yohiquinma bi tah hen Pa-
pan coshi jismaxon mato yohinihqui. Dios Yoshiman hahcai
man jisnon hihxon tah hen mato yohinihqui.
5 Honanax yohuanaibo nincaxon man nincacoinnonma bi
Papan coshin hahcai man jisxon nincacoinnon hihxon mato
yohiquin.

Dios Yoshiman honanmaha non noquen Papa honanai

6 Yohixon tah non nincati hahtipahibo non honanmahi,
hashoan honan sca jaábo. Non hinanai shinan ta mai
mehabaanama qui. Jaton hapobaanamarihbihi. Jaabo ta
queyoti cahiqui.
7 Tsoan honannihma joi tah non yohihi. Papan jone joi tah
qui. Jahuabi jariyamanon jaan yohini joi. Jaa joiya cahen
tsoabi yamani. Jahuen shinanya non jihuenon hihxon ta
Papan noque yohinishqui.
8 Jaa joi ta rahma jihuetai hapobaan honanyamahiqui.
Honanxon cahen noquen xaba hihbo rehteyamahan.
9 Huishani joi jai quesca tah qui.

Beron tsoanbi jisyamanibo, pabinquinin nincayamanihbo,
jointinin shinanyamanihbo, jascapahbo ta Papan
noque hahxonnishqui. Noquen Papahon non
queenaibo ta noque jascapahbo hinanyaxihquiqui
hih ta jahuen huishani joi jaiqui.
10 Jascapa joibo non honannon hihxon ta Dios Yoshiman
noque honanmahiqui, Jascajahue, Papan jaah. Dios Yoshi-
man ta jatihibi honanihqui. Noquen shinaman non honan-
timahi bi ta jaan honanihqui, noquen Papan shinanyaxon.

11 Noquen jointinin non shinanai ta huetsa jonin honan-
timahiqui. Noquen res tah non jaa honanai, noquen jointinin
honanquin. Papan shinanai ta jascarihbihiqui, tsoanbi ta jaa
honanyamahihqui, Dios Yoshiman res.
12 Papan ta jahuen Yoshin siri noque hinanihqui. Mai meha
yoshinma bi jahuenahbi. Jan noque yohihi non honannon
hihxon cahen noque jahuen yoshin hinanquin.
13 Jan noque hinanai joibo tah non yohihi. Jaanbi shinanax
jonibo yohuanai quescajaquinma bi Papan yoshinyaxon
yohiquin. Jahuen Yoshinyahpabaan honannon hihxon tah
non honanmahi, Papan joi honanahbo.

14 Jonin shinanyahpaxon res tah non Dios Yoshiman hi-
nanai joibo honantimahi. Dios Yoshinjomaxon shinanah ta
jaa joi tiroma qui. Nincatima joi. Dios Yoshinyaxon honantihi
bi jayajomaxon nincacah cahen nincatima.
15 Dios Yoshiman noque hinanah tah non jahuen shi-
nanyaxon jatihibi honanai, jan noque yohihi jatihibi. Jahuen
shinanyahpabo non hihqui copi ta mai mehabaan noquen
shinan honanyamahihqui.
16 Tsoanbi ta noquen Hihbo honanmati hahti-
pahyamahiqui. Noquen Hihbaan shinanai ta tsoanbi
honanyamanishqui. Tsoan honannih que ma bi tah non
Criston shinanya non jihuescai, jaan hinanah.

3

Papa hahxonaibo rahsi

1 Papan shinanyahpabo haxemaquin quescajaquin
hen mato yohipanan tah hen hahtipahyamaniqui, hea
huetsabaan. Jonin shinanya quescapahbo tah man janiqui.
Cristo qui hinamehtipi baquexo quescapahbo cah man
jahuen shinan hichayamaparini.
2 Piti pimaquin hahcajaquinma bi tah hen chocho jene
xehamaquin hahcajaquin mato honanmaniqui. Chahoma
pitibo tah man piti hahtipahyamaniqui. Rahma caman rihbi
tah man hahtipahyamahi.
3 Jonin shinanyahpabo tah man qui. Join bahchinnanaibo
tah man qui, sinacananaibo. Jascapahbo man jonin shi-
nanyahpahax res jihueyamahin? ¿Cristo qui hinamehyamahi
jonibo jai quesca man jayamahin?
4 Hean tah hen Pablo chibanai hih huetsa janon, Hean tah
hen Apolo chibanai hih man huetsa jai. ¿Jascahax jonibaan
shinanai quesca man jayamahin?

5 ¿Apolo jahua quin? ¿Hea Pablo jahua quin? Papan joni
tah non qui, rabebi. Jato yohitannahue Papan jaah tah non
rabechin mato yohinihqui, man nincacoinnon. Papan noque
yohini quescaja tah non jai.
6 Joi banaquin hahcajaquin tah hen mato yohinihqui. Jo-
conscaibo jenen mehchajaquin hahcajaquin ta Apolonen sca
mato yohinishqui. Banabo hanijaquin hahcajaquin ta Papan
mato nincacoinmanishqui.
7 Jaa copi ta bananica jahuama qui. Mehchajanicah rihbi
jahuama. Papa huestichin ta hahquiqui, hanijaquin.
8 Bananica betan mehchajanicah ta jascapah rabe qui,
hahxonnica rabe. Noquen tee jisxon ta Papan noque copi-
jayaxihquiqui. Sirijaquin hen hahxonaiya, sirijaquin hea
hahxonquin, sirijaquin huetsan hahxonaiya, jaa rihbi siri-
jaquin hahxonquin.
9 Papan hahxonnica rabe tah non qui. Mato cah man
jahuen huai quescapahbo, jan xobojahi quescapahbo.

10 Papan hea yohini quescabijaquin tah hen xobojati ho-
nanxon xobo jihui nichinquin hahcajaxon mato yohimenon-
ihqui. Huetsan sca ta hahqui xobojaquin hahcajaquin hax-
emahiqui. Hahqui xobojaquin hahcajaquin jisnahue, siri-
janoxon.
11 Jesucristo huesti ta hahqui xobojati quescapah qui.
Xobojaquin hahcajaquin ta huetsa xobo jihui tsoanbi nichinti
hahtipahyamahihqui.

12 Xobojaquin hahcajaquin sca Cristo hahxonquin, ¿jahuatohon man hahqui xobojahin, mapoyosma xobo hahcatsihxon jahuatohon man hahtihin, oron, yamin, copi macaman, jihuin, pehin, huasin?
13 Noquen Hihbo noque bichi jahuiya sca ta non hahxonnihbo jenquetsahpa hin honanahbo Papan mapojayaxihquiqui. Chihin ta non hahqui xobojahi jaan tanayaxihquiqui, jenquetsahpa hin hihxon.
14 Non hahqui xobojahi mapoyamahiya ta Papan noque copijayaxihquiqui.
15 Noquen tee mapohiya tah non mequen sca hihtihi, noquen tee yamacahini, Papa bebonbi mequen bi res noque nichi.
16 Mato tah man Papan xobo qui ¿man honanyamahin? Jahuen Yoshin ta maton jointi janin jihuetihqui ¿man honanyamahin? Papan xobo non tiromajahiya ta jaan rihbi noque tiromajatihiqui.
17 Mato tah man jaa xobo qui. Jahuen xobo janin ta tiroma jatimahiqui.
18 Paramehyamahue. ¿Mai meha shinan min hicha jai shinan min jain? Jayajoma hihresscahue, honancoinscanoxon.
19 Nea mai mehabaan shinan ta honanma qui, Papan jisi. Huishani joi jai quescari: Shinanihcamahibo ta jaton shinamanbi jaan masajahiqui.
20 Huetsa huishani ta jaribihiqui: Honan jonibaan shinan ta jahuama qui. Papan ta jaton jointi honanihqui.
21 Jaa copi mai mehabaan shinanai yohuan jayamanahue: jaa huesti tah hen chibanai hihyamanahue. Papan joi yohinica jatihibi tah man nincatihi.
22 Hea Pablo, Apolo, Cefas, mai naman jaibo, jihueti, mahuati, rahma jaibo, jayaxihquibo, jatihibi ta matonah qui.
23 Mato rihbi tah man Cristonah qui. Cristo rihbi cahan Papanah.

4

Criston raantibaan hahxonai

1 ¿Noque quescapahbo haxemanicahbo non jahua quin? Criston hahxontibo can. Tsoan nincanihma Papan joi yohixonnicahbo. Jascapahbo tah non qui, honannahue.
2 Yohixonnicah ta yohiresquinma bi jahuen hihbaan yohihi quescabijaquin pontejaquin shinanti jaiqui.
3 Jaa copi tah hen masa shinanyamahi. Siri hin, tiroma quin hihxon man hea jisí bi ta jahuama qui. Huetsa jonibaan hea jascajaquin jisí bi ta hea jahuama rihbi qui.

4 Hen honanai heen tiroma ta yama qui. Jaa yamahi bi tah
hen jaa copi ta Papan hea siri jisiqui hen jatimahi. Jaanbi ta
siri hin, tiroma quin hihxon hea jisiqui.
5 Jaa copi siri hin, tiroma quin hihxonma sca hea jis-
nahue, noquen Hihbo jonon caman. Joxon ta bahquish chian
xabajaquin hahcajaxon rahma jonehibo jaan jismayaxi-
hquiqui. Jaton jointinin jonibaan shinanai shinanbo rihbi
ta yohipaqueyaxihquiqui. Jaatian pari ta jatihibi non siribo-
janihbo quen jaan yohiyaxihquiqui: Sirija tah min janiqui,
hahquin.
6 Hehqui bi tah hen yohuanai, hea huetsabaan, Apolo qui
rihbi, man haxenon. Papan huishani joi jai quescari man
jihueti haxenon hihxon tah hen nea huishaxon mato yohihi.
Huetsa haxemanicah nincacatsihyamaquin man tiromabo-
jaquin shinanax Jaa caya ta quiquin haxemanicah qui hih
man jamis.
7 Mato yohihi tah non tsoanbi non Mia caya tah min caibo
mentan hashoan honan bi res qui non jayamahi. Papan mia
hinanyamahah cah min jahuabi jayamahan. ¿Miabi coshixon
shinan bichi quescaax sca min yohuanain, Papan mia hinan-
resai bi?
8 Rahma rah tah man jahuabi pishinyamascai. Rahma
rah tah man jatihibi jaresscai. Quiquin hapobo sca rah tah
man jai, noque non jano hihyamahiya. Quiquin hapobo
mato jacoinpahinon, mato betan hihxon non noquen rihbi
yononon.
9 Hean shinanah ta noque jan raanaibo Papan chini pico-
hihqui, noque jisxon costanahbo. Quiquin hapobo rehtenani
catanxon jaton rehtetibo picoquin hahcajaquin. Jascapahbo
noque. Jonibo hahqui manahihtabo picohah quesca ta noque
qui. Papan yonotibaan jisnon, jonibaan rihbi jisnon.
10 Noquen Cristo joi non yohihi copi tah non honanmabo
qui, maton jisí. Mato cahen honanbo, Criston shinanyahpabo
copi. Noque cahen yosmabo, mato cahen coshiyahpabo,
maton jisi. Noque jahuamabo, maton shinanah. Mato siribo,
maton shinanah.
11 Rahma caman tah non pihan hihqui. Xehan hihqui.
Chopanma nichi. Rishqui rishquihahbaan bi tah non tenehi.
Noque jahuerahnon hoxati yamahi.
12 Noquen mequeman noque tee teeti. Noque qui tiromahi
rainyamahibo bi noquen tenexon jato yocaxonquin. Noque
tiromajahibaan bi noquen tenequin.
13 Noque qui tiromahi yohuanaiboya noquen sirijaquin
jato yohuanquihnquin. Rishtaya quescapahbo ta noque
jiscanihqui. Jatihibi jonibo mentan hashoan tiromabo
quescapahbo ta noque jiscanihqui.

14 Mato rabinmanoxonma bi tah hen matohon shinanxon
mato pontenoxon mato jascajaquin yohihi, heen baquebaan.
15 Criston joi haxemanicahbo man hicha jai que bi tah man
papa hicha yamahi. Criston jonibo sca man hihnon hihxon
cahen hea huestichin mato joi siri yohinih.
16 Jaa copi tah hen mato hihti yohihi, hen hahcai quesca-
janahue.
17 Man jascajanon hihxon tah hen mato qui Timoteo raan-
nihqui. Heen baque tah qui, hahan hen hihti queenai,
noquen Hihbaan joi hean yohini copi cahen heen baque.
Noquen Hihbaan yohihi quescajaquin ta jaan hahquiqui.
Criston joi nincaxon hen hahcai joi mato yohinon hihxon tah
hen raanihqui. Jatihibi janin noquen huetsabo hean yohihi
quescajaribiquin jaan rihbi mato yohirihbinon hihxon tah
hen raannihqui.
18 Hea jari catimascai shinanax tah man caibo coshi coshi-
hax yohuan yohuanscai.
19 Noquen Hihbo queenaiya tah hen histon mato qui catihi.
Nocoxon tah hen maton yohuan tanaxonma bi maton coshi
hean honantihi.
20 Jahuen jihuetahbo non nincamanon ta Yohuanresnahue
Papan noque jayamahiqui. Noque ta jahuen coshi rihbi
hinanihqui.
21 Shinannahue. ¿Hean mato jahuejati man queenain?
¿Caxon mato rishquiti? ¿Caxon matohon shinanxon honax-
onbi yohiti? ¿Jahua man queenain?

5

Tsinihiton casticanti

1 Caibo man joni huetsa betan tsinihi tah hen nincascai
hea chanihahbo. Nincayosmabo jascaraima bi ta mato tocan
jahuen mama betan huesti joni hihquiqui.
2 Jatihibi honanquin hahcajahax bi tah man honanmabo
jihuetai. Benatihi bi tah man benayamahi. Mato tocan
jascapa hohchamis hihyamascanon potanahue.
3 Mato janin hihyamaxon bi tah hen mato betan hihxon
quescaxon mato yohiscai.
4 Hoa jascanica copi: Noquen Hihbo Jesucristohon shi-
nanax tsinquixon, jahuen coshiyahpaxon, hea rihbi jano
hihqui hahcajaquin shinanxon, hahnahue.
5 Satanas res sca jaa joni hinannahue, jahuen yora re-
htenon hihxon. Noquen Hihbo Jesus jahuiya jaa jonin yoshin
teehihyaxahnon hihxon Satanas hinanscanahue rehtenon.
6 Man shinanquin hahcajahax yohuanai ta tiroma qui.
Hahan paan soohihmati pishca niahah ta tonco jatihobi

sca soohihtihiqui. Hohcha ta jascarihbihiqui. ¿Man honanyamahin?

7 Hahan soohihmati tiroma potaquin hahcajaquin janahue, soohihmahahma tonco siri quescapa sca janoxon. Hohchati jihuetaibo mato tocan jayamanon jascajanahue. Noquen hohcha copi ta Cristo mahuanishqui, non hohchajomabo sca janon.

8 Hohchajomabo jihuenahue. Maton shinan tiromabo potanahue, behnabo sca bihnoxon. Hihcointi shinanbo bihnahue, parantima shinanbo.

9 Joni huetsa betan hohchataibo yohuanquihnyamanahue hah tah hen mato janiqui, quirica huishaxon.

10 Jascapahbo man yohuanquihnyamanon hen hihqui bi tah hen noquen Hihbo qui hinamehyamaparihibo yohiyamanihqui, joni huetsa betan jan hohchati hihresai bi, yohuashihtai bi, yometsohtai bi, santo qui betihihpaquetai bi. Jascapa nincayosmabo yohihi tah hen yohuanquihnyamanahue jayamanihqui. Jaabo yohuanquihnyamanoxon cah man nea mai potabahini cahan.

11 Tiromahibo noquen huetsabo yohuanquihntima tah hen mato yohinihqui. Joni huetsa betan hihqui noquen huetsabo yohuanquihnyamanahue. Yohuashihtaibo, santoyahpabo, rainyamahi jihuetaibo, pahen pahenaibo, yometsohtaibo, jascapa noquen huetsabo yohuanquihnyamanahue. Jascapahbo piquihnyamanahue.

12 Nincacoinyamahibo casticanti tah hen mato yohiyamahi. Noquen huetsabo caya, jato pontequin casticannahue.

13 Nincacoinyamahibo ta Papanbi casticanyaxihquiqui. Mato tocan hihquiton maton huetsa nincayosmabo camanahue hah ta Papan noque janishqui.

6

Noquen huetsabo non demandantimahi

1 Noquen huetsabo betan rainyamahi yohinanxon tah man nincayosmabo janin demandandi cahi. ¿Jenquetsahaquin shinanxon man jascajahin? Noquen huetsabaan noque yohinon jato tsinquinonhue hahtihi bi tah man tininti janin demandani cahi, nincacoinai tininti que ma bi.

2 ¿Papan jihuetahboxon man jatihibi janin jaibo pontequin jihuemayaxihqui man honanyamahin? ¿Jascapahbo man ponteyaxihqui bi man rahma nincacai teemabo man ponteti hahtipahyamahin?

3 ¿Papan yonotibo rihbi man pontejaquin yohiyaxihqui man honanyamahin? ¿Jascapahbo pontequin yohiyaxihquiboxon

non rahma nete meha teemabo non pontequin yohiti hahti-
pahyamahin?
4 Noquen huetsabaan noque jistihi bi tah man jascapahbo
joi romishin copi sinacananxon nincayosmabo janin deman-
dani cahi.
5 Hen mato yohihah rabinnahue. ¿Noquen huetsabo maan-
hihquinannanaiya, jato yohiti shinanya joni mato tocan
yamahihquin?
6 Jascatihi bi ta huetsan jahuen huetsabi demandaniqui,
nincayosmabo janinxoncabi.
7 Demandahanannanax tah man tiromascai. ¿Huetsan
bichinnon jenquetsahpahi man demandanxonma sca
jascabi sca banenon jeneyamahin? ¿Jenquetsahpahi man
teneyamahin?
8 Matobi tah man tiromahi. Man tah man yometsohtai,
maton huetsanahbi.
9 Hohchayahpabo Papan jihuemayamayaxihqui ¿man ho-
nanyamahin? Paramehyamanahue. Joni huetsa betan hi-
hquibo, santoyahpabo, queeyahpa betan hihquibo, benoy-
ahpa haibo betan hihquibo, hahbe bebo hahmahibo, hahbe
bebo hahcaibo,
10 yometsohbo, yohuashihtaibo, pahenmisbo, tiromahi
yohuanaibo, raquejaxon bichinaibo. Jascapahbo ta Papan
jihuemayamayaxihquiqui.
11 Jascapahbo tah man hihpahonihqui. Jascapahbo ta
Papan mato sohuaxonnishqui. Mato ta yohinishqui, Mato
tah man heen baquebo sca qui, hahquin. Noquen Hihbo
Jesucristonen jahuen jimin maton hohcha copijani quen ta
mato yohinishqui: Hohchajomabo sca tah man qui, hahquin.
Dios Yoshiman rihbi jascajaquin. Jaa copi tah man huetsabo
sca qui.

Non coirameti jai

12 Hea queenai quescajati tah hen hahtipahi. Hahtipahxon
bi tah hen texe hahyamahi, jaa texe hahan noquen shinan
tiromati copi. Hen queenai quescajaquin hahtipahax bi tah
hen jahuatohon bi hea hihbojati hea queenyamahi.
13 Piti ta piti qui. Noquen poco rihbi ta hahqui piti naneti
qui. Rabebi ta Papan queyoyaxihquiqui. Noquen yora ta joni
huetsa betan hahan tsinitima qui. Noquen Hihbaanah sca
tah qui, jaan hihbojati. Noquen Hihbo cahen noquen yora
hihbo.
14 Noquen Hihbo huenihihninixon ta noquen yora rihbi
jahuen shinaman Papan hueniyaxihquiqui.
15 Maton yora ta Cristonah qui. ¿Man honanyamahin?
¿Criston yora bihxon hahresti haibo hen hinantihin? Jahuen-
tianbi.

16 Hahresti haibo betan hihqui joni ta hahbetan huesti yora
sca qui. ¿Man honanyamahin? Jaabo rabe ta huesti yora sca
qui, hih ta huishani joi jaiqui.
17 Noquen Hihbo betan hihqui joni ta hahbetan huesti
yoshin sca jaiqui.
18 Tsiniti qui raquenahue. Huetsa hohcha jatihibi ta no-
quen yora qui hahcama qui. Tsini joni ta jahuen yora qui bi
hohchatihqui.
19 Mato ta jahuen yoshin Papan hinannishqui. Maton yora
chicho ta jahuen yoshin mato manahihqui. Maton yora ta
jahuen xobo qui ¿man honanyamahin? Matonahma sca ta
maton yora qui.
20 Copijaxon ta mato bihnishqui. Jaa copi noquen Papa
queenai quesca man jihuetai honanahbo hihquish jihue-
nahue, ponte res.

7

Noquen hihquihinti betan jihueti

1 Quirica huishaquin man hea yocaho joi sca tah hen mato
yohihi. Bebaan haibo bihyamaha ta siri qui.
2 Jaabi queejomahax man hohchati queenmis copi
queeyahpascanahue. Jatihibi haibo rihbi beneyahpas-
canahue.
3 Haiboyahpahax miin haibo qui hinamehhue, huetsan.
Mia rihbi miin bene qui hinamehhue, chocan.
4 Beneyahpahax tah min mihri miin yora hihboyamahi.
Miin benen ta miin yora hihbojahiqui. Mia rihbi tah min
mihri miin yora hihboyamahi, huetsan. Miin haibo ta miin
yora hihbohiqui.
5 Miin bene haibo queenaiya, Hen ta queenyamahi, hi-
hyamahue, chocan. Miin haibo bebo queenaiya, Hen ta
queenyamahi hihyamahue, huetsan. Papa hihti yocanoxon
jatíhi nete hihyamaparinonhue hihqui rabexonbi shinanax
pari jascanahue, basima. Jaa pecaho rabebi hihresscaribihi.
Maton hihquihinti betan hihyamahiton Satanasnen mato
hohchamamis hihquish, jascanahue.
6 Maton hihquihinti hoxaquihnyamanahue hah ta hen
mato jayamahi. Hen mato yohihi quescajati queenaibo res
jascanon.
7 Hea hihqui quesca man jatihibi japahinon. Jaabi ta Papan
hinanihqui, hihquihintiyahpabo janon, jayajomabo jaribi-
non. Huetsan ta jahuena bichiqui. Huetsan rihbi jahuenah.
8 Queejomaboya yononmabo sca tah hen yohihi: hea hi-
hqui quescari hihquish tah man siripi jihuetihi.

9 Jaabi, teneti hahtipahyamaxon maton haibo benanahue
heen huetsabaan, maton bene rihbi heen chocabaan. Hisi-
naxcamahi haibo hihti queenah ta tiroma qui. Jaa tiromahi
bi ta matonahbi maton haibo bichí siri qui.
10 Queeyahpaboya beneyahpabo sca tah hen yohihi, heen
joima bi Papan joi yohiquin. Beneyahpaxon miin bene
potayamahue, chocan.
11 Miin bene potahax huetsa bebo betan hihyamascahue.
Bebo queenax miin bene xeni betan hihribihue. Mian rihbi
miin haibo potayamahue, huetsan.
12 Texe tah hen yohihi. Noquen Hihbaanma bi hean.
Nincacoinyamahax bi mihbetan jihuetaiton miin haibo
potayamahue, noque huetsan.
13 Miin bene rihbi nincacoinyamahax bi mihbetan jihue-
taiton potayamahue, chocan.
14 Min nincacoinai copi ta Papan miin bene shinan hinan-
tihiqui. Min nincacoinai copi rihbi ta miin nincacoinyamahi
haibo Papan shinan hinantihiqui, noque huetsan. Jasca copi
ta maton baquebo rihbi shinan siri hinantihiqui. Jascayama-
hah cahen maton baquebaan Papan shinan siri bihyamahah.
15 ¿Nincayosma beban jahuen haibo potabahinaiya cahran?
Cacatsihquish jan catannon. Jascapahton potahah ta jahuen
haibaan chibantima sca jaiqui, queenyamaxon. Jasca rihbi
nincayosma haibaan noquen huetsa potahax cacatsihquish,
jan catannon, jahuen benen chibantimascai. Non maanhi-
hquinanaxma jihuenon ta noque Papan yohinishqui.
16 Mia copi rah ta miin benen nincacointihiqui, chocan.
Mia copi rihbi rah ta miin haibaan nincacointihiqui, huetsan.
17 Noquen Hihbaan mia hinanai betan jihuehue. Hahbetan
jihuexon nincacoinscaax hahbetanbi jihuehue. Jascaja tah
hen jai, jatihibi janin Papan baquebo jihueti yohiquin.
18 ¿Hahan judio honantiyahpa hihxon min nincacoin sca
janiquin? Jaa hahan judio honanti potaquin tanayamahue.
¿Jaa honantiyahpajomaxon min nincacoin sca janiquin? Jaa
honantiyahpati queenyamahue.
19 Jaya hihqui ta jahuama qui. Jayajoma hihqui jahua-
maribihi. Papan joi res tah non nincati jai.
20 ¿Jahua jonixon min nincacoinnihquin? Jaa noquebo rihbi
jascabi jahue.
21 ¿Patoronen joni hihxon min nincacoin sca janiquin? Jasca
rihbi jahue. Jascapa jonihax bi miin cuenta copijati hahtipa-
hax patorojoma sca jihuehue.
22 Hina hihxon bi noquen Hihbo nincacoinscaax tah min
hina hihyama sca jai, noquen Hihbaan picohah. Jasca rihbi
patorojomaxon bi nincacoinax tah min Criston joni sca qui.

23 Copijaxon ta mato bihnishqui. Jonibaan mato hihbojaya-
manon jato qui hinamehyamanahue.
24 Nincacoinax man jani quescari janahue, heen
huetsabaan, Papan yanapanah.

25 Benejomabo sca tah hen yohihi. Noquen Hihbaan yohini
joi mato yohiti yamahi bi tah hen noquen Hihbaan yanapana
shinanquin sirijaxon hean mato yohihi.
26 Noque rahma tiromajacatsihquibo copi ta man rahma jai
quescari jascabi jaah siri qui.
27 ¿Mia queeyahpa hin? Miin haibo jeneti shinanyamahue.
¿Mia queejoma hin? Haibo benayamahue.
28 Jaabi tah min haibo bichish hohchayamahi. Haibo rihbi
jahuen bene betan hihquish hohchayamahi. Hohchataxma
bi tah man hohmis hohmistihi. Jaa copi tah hen mato yohihi.

29 Basimahax res sca ta tiroma netebo nocotihiqui hih ta
hen jai, hea huetsabaan. Jaa copi haiboyahpahax bi haibo-
joma quescapahax jihuenahue.
30 Benataibo benayamahax quescapi jihuenahue. Coin
coinaibo coin coinyamahax quescapi jihuenahue. Marohibo
maton jahuabora yamahihcamahi jihuenahue.
31 Teeyahpabo tee yamahi quescapi jihuenahue. Noquen
hihti quescayama sca tah non jatihi.

32 Man masa shinanyamanon hihxon tah hen mato yohihi.
Queejoma jonin ta noquen Hihbaan joi shinanihqui. Noquen
Hihbaan yohihi quescabijati shinanquin.
33 Queeyahpa jonin ta jahuen teebo rahma hahti shinani-
hqui, bihxona jahuen haibo jenimanon hihxon.
34 Noquen Hihbo huesti janin ta jahuen shinan
camayamahihqui. Xontaconen ta noquen Hihbaan
yohihi quescabijati shinanihqui. Benejoma haibaan
jascajaribiquin. Jaton yora jaton shinan rihbi
mequejaquehcatsihqui. Beneyahpa haibaan ta jahuen teebo
hahti shinanihqui, jahuen bene jenimanon hihxon.

35 Maton hihquihintibo man jenenonma bi man honannon
hihxon tah hen mato yohihi. Man sirijaquin shinannon
hihxon tah hen yohihi, noquen Hihbo huesti man shinannon
hihxon.
36 Min hinanah bi jahuen benejahtinin bihyamatatahbahi
miin haibo baque yoxabocatsihscai jisxon hinancatsihquin
hinanhue queenxon. Hinanah ta tiromama qui.
37 Jahua copi hinanti yamahiya, shinanquin sirijaxon
hinanyamati queenxon rihbi haibo rihbi huanoti
queenyamahiya miin baque xontaco hinanyamahue.
Hinanyamahah ta hashoan siri qui.

38 Miin haibo baque hinanah siri. Hinanyamahah hashoan
siri rihbi.
39 Jahuen bene mahuanon caman ta jahuen haibo hah-
betan hihti jaiqui. Jahuen bene mahuataiya huetsa bebo
bihtiscai. Nincacoinai bebo res ta bihtihiqui.
40 Jaabi ta yononma banetah hashoan siri qui, hen mato
yohihah quesca. Dios Yoshiman hea shinanmaha tah hen
yohihi, hih tah hen jai.

8

Santo rehtexona nami non pitihin

1 ¿Santo rehtexona hina nami cahran? ¿Non pitihin? Non
tah non honanai, hih tah non jai jatihibi. Non tah non
honanai hihxon tah non shinan hichajaquin bi quesajahi.
Huetsa jonihon shinanxon hahxonquin tah non noquen shi-
nan hichajacoinai.
2 Honan tah hen qui, hihxon tah min honanyamatahbahi,
honantihi bi.
3 Papahon min shinanaiton ta jaan mia honanscaiqui.
4 Jaa copi tah hen mato yohihi: ¿Santo rehtexonai nami non
pitihin? Santo ta jahuabima qui. Papa huesti ta Dios qui. Non
tah non honanai.
5 Dios hahcaibo ta jaiqui, naihoh, main rihbi. Jascapa
diosbo hichahi. Hihbo hahcaibo rihbi ta jascari qui, hichahi.
6 Noquenah ta huesti res qui, Dios, noquen Papa. Jaan
shinanah cahen jatihibi jai. Jatihibi tah non jahuenahbo
qui. Noquen Hihbo rihbi cahen huesti res, Jesucristo. Jaan
yohihah cahen jatihibi janish. Jaan jihuemaha cahen noque
jihueti.
7 Jaa hen mato yohihi ta caibaan honanyamahihqui. Jano
santo jaiton haninihxon ta Santo rehtexonaibo nami tah qui,
hihxon bi caibaan pihiqui. Pitimahi shinanax, Hohcha ta hen
jai, hihresscai, pihax sca.
8 Pitimabo pihax tah man hohchayahpa qui hah ta Papan
noque jayamahiqui. Pitimabo piyamahax tah man siribo
qui hah ta Papan noque jayamaribihiqui. Jascapa nami
piyamahax bi tah non jascabi jai. Pihax cahen jascarihbihi.
9 Queenxon piquin. Queenyamaxon piyamaquin. Pixon bi
coirannahue, noquen huetsa man tiromamamis. Man pihi
jisxon ta jaan rihbi sca pihax jaan shinana pitima que bi
pihax hohcha tah hen jai hihquish noquen Hihbo betan siripi
nihyamascatihiqui. Pixon cahen masa shinanscaquin.
10 Santobo ta jahuama qui hihxon mian santo xoboho pihi
tsahotai bi mia jano meraxon ¿santo rehtexonaibo pitima
hean rihbi pipan jan jatimahiquin?

11 Jascahax ta mian pihi jisxon jahuen pitima pihax noquen
huetsa masatihiqui, jahuen hohcha copi Cristo mahuani que
bi.
12 Jascajati que ma bi tah min jascajaquin miin huetsa
jahuen pitima queenmatihi, rishquihah quescajaquin jan
masa shinanscanon. Jaan pitima que bi piti shinan hinani tah
min hahqui hohchatai. Cristo qui rihbi hohchatai.
13 Jaa copi tah hen Hea jisxon ta heen huetsan noquen
Hihbo jenebahintihiqui hihxon hean jahuentianbi nami
piyamahi. Jascapahbo piti hahtipahxon bi cahen hean piya-
maquin, heen huetsa hean hohchamamis hihxon.

9

Papan raantibaan yocati hahtipahibo

1 Hahtipahxon bi tah hen piyamahi. Shinannahue: hea
tah hen Criston raanti joni qui. Noquen Hihbo Jesus tah hen
heanbi jisniqui. Hean yohihah tah man noquen Hihbo qui
hinamehniqui, jahuen baquebo sca.
2 Hea jahuen raanti man honanai bi ta caibaan ho-
nanyamahiqui. Mato tah man hahan honanti qui, noquen
Hihbaan raanti hea hihqui honanahbo.

3 Jaama tah min qui hihnicahbo tah hen yohihi, nesca-
jaquin:
4 Nincacaibaan mato pimanon, mato xehamanon, ¿heen joi
jato yohitannahue noquen Hihbaan hea jayamanishquin?
5 Huetsa jahuen raantibo hihqui quescari, noquen Hihbaan
jochicabo hihqui quescarihbihi, Cefas rihbi hihqui quescari-
hbihi ¿non noquen haibo betan nihti hahtipahyamahin?
6 ¿Hea, Bernabe, noque rabe res non tee teexon pari piti
noquen Hihbaan noque yohinishquin? ¿Man jascajaquin
shinanain?
7 ¿Copijaha ma bi tsoa sontarohi catihiquin? ¿Jahuen bimi
piyanoxonma bi tsoan huaijahiquin? ¿Jaton xoma jene pishca
bihyamahue hahca tsoan sca ganado coirantihiquin?
8 Heanbi shinanax yohuanai shinan rah tah man jai. ¿No-
quen Moisesnin joi janin jascapa yohuan yamahihquin?
9 Moisesnin ta huishanishqui: Xehmemanoxon bana bero
jamamaquin miin toro cotaneyamahue, hahquin. ¿Torohon
shinanxon Papan jascajanishquin?
10 ¿Noquen non honannon hihxon res yohiyamanishquin?
Non honannon hihxon ta huishamanishqui. Huai bananica
ta yohinishqui, bimi piyanoxon jan huaijanon. Bimi tsin-
quinica rihbi ta yohinishqui texe piyanoxon jan tsinquinon.

11 Banaquin hahcajaquin non mato Papan joi hinannihxon
¿bimi tsinquiquin hahcajaxon sca texe maton tee non bih-
timahin?
12 Jascajati ta jaiqui. Texe maton tee bihti caibo jaiya
¿noquen sca non hashoan sca bihtimahin?

Noquen bihti jai bi tah non maton tee bihyamahi. Bihti
hahtipahxon bi tah non non bichiya caibaan nincacoinya-
mamis hihxon non jatihibi teneresai.
13 Papan xoboho teexonaibaan ta janoha piti pihiqui
¿man honanyamahin? Papa hinanquin hinabo rehtexon-
quin yanapanaibaan rihbi ta jaa hina nami pihiqui ¿man
honanyamahin?
14 Jascajaribiquin ta jahuen joi siri non mato yohihah man
jai romishin man noque hinanti noquen Hihbaan yohin-
ishqui, non hahan jihuenon.
15 Papan joi mato yohinixon bi tah hen mato
cobranyamahi. Jahuabi cobranyamanoxon rihbi tah hen
rahma huishahi. Mahuanoxon caman tah hen jahuabi
copi yocayamahi, Papan joi mato yohiquin tah hen mato
cobranyamanihqui mato jayanoxon.

16 Papan joi siri yohinish bi tah hen Papa bebon sca
jahua copi yohuan yohuanti yamatihi, hen hahnibo yohicat-
sihquin. Papan yonohah tah hen joi siri yohihi. Jaa copi tah
hen Papan joi siri yohiyamahax Hahraai hih hen jatihihi.
17 Heabi yohiti queenxon joi siri hen yohihiya ta Papan hea
copijatihiqui. Yohiti queenyamaxon bi cahen jaabi yohihan,
yonohah copi. Papan yonohah can.
18 ¿Yohihax res sca hen jahua jain? Yohixon tah hen nea
honan jai. Cobrantihi bi cobranxonma hean yohihi tah hen
honanai.
19 Mato jatihibi cobranti hahtipahxon bi tah hen jatihibi
joni hahxonresai. Hashoan hicha jonibo nincamanoxon
hahxonresquin.
20 Judiobo nincamanoxon tah hen jato tocan judiobo
quesca sca jai. Moisesnin huishani joiyahpabo ninca-
manoxon jato tocan jaa joi hahnica quesca sca jai, hean
nincati joi que ma bi.
21 Moisesnin huishani joi honanyamahibo nincamanoxon
cahen jato tocan jaa joijoma quesca sca jai, noquen nincati
Papan joi hahnicah hihquish, Criston joi hahnicah rihbi hi-
hquish.
22 Coshijomabo nincamanoxon tah hen jato tocan coshi-
joma quesca sca jai. Jatihibi jonibo nincamanon cahen jaabo
hihqui quescarihbihi hea rihbi jai. Caibo teehihmanoxon tah
hen jascajahi.

23 Criston joi siri nincamanoxon copi res tah hen caibo
hihqui quesca hea jai, Cristo betan teenica sca janoxon.
24 Tsoa pari non nocotihin hihquish ta bishquihihnic-
ahbo hishtohihqui. Jatihibi hishtocanahax bi huesti res
nocomenohi, nocomenonicaton maiti bihnoxon. ¿Man ho-
nanyamahin? Nocomenonoxon hahcajaquin janahue.
25 Jaton coshi tananannicahbo ta yobacahinxon jatihibi
teneti haxehihqui. Payonica jahuabora bihnoxon ta teneti
haxecaniqui. Noquen cah non payoyosma jahuabora bih-
noxon non tenetihi.
26 Ponte res hishtocanahihcama tah hen jai. Nihue res
rishquiquin hahcajayama tah hen jai.
27 Teneti haxenoxon tah hen heabi rishquitai, hean shi-
nanai quescajati hahtipahnoxon. Caibo hean Papan joi siri
nincamanish bi potabohanah sca hen jamis hihquish tah hen
jascaquin teneti haxehi.

10

Santo qui non coirameti jai

1 Honannahue, hea huetsabaan. Noquen xenibo ta jatihibi
hoa nai cohin naman nihpahonishqui. Hian joshini rihbi ta
jatihibi pohquejaquenishqui.
2 Moises chibanahbo hihxon ta Papan jato nashimaquin
hahcajaquin nai cohin naman jascajaquin huinomanishqui.
Jascajahabo jaa hiaman jato pohquenquin.
3 Papan hinana piti ta jatihixonbi picannishqui.
4 Jaan hinanah cahen jene nomicanquin. Papan bahima-
hah macaman mehax jabatai jene xehacanquin. Cristo ta jaa
macan hihnishqui.
5 Jato xehamaxon bi ta Papan jato tiromabohi jisnishqui.
Jaa copi ta jato mahuamabahinnishqui nihi naman.
6 Noquen non honannon hihxon ta jascajaxon Papan
huishamascanishqui, jaabo tiromajati jenipahihni
quescayamahi non tiromajati jenipahihyamanon hihxon.
7 Jato yohihi ta nescajaquin huishanishqui: Pihi ta jonibo
tsahopaquetihqui, xehahi tsahocani. Pihax ta shirohi sca
huenicahuancaniqui hahquin. Jaabo jascari santoyahpa
japahoni quescayamanahue.
8 Joni huetsa betan tsinihi hihnibo quescayamanahue. Joni
huetsa betan hihquish ta huesti neten res veintitres mil
mahuanishqui.
9 Hihcoin cahra jaiquin hihxon noquen Hihbo tanahax ta
mahuarihbicanishqui, ronon pihah. Noquen Hihbo tanani-
hbo quescayamanahue hih ca hen jai sen.

10 Reren rerenaiton ta queyonicaton jato queyonishqui.
Reren rerennihbo quescayamanahue.
11 Non jascari hohchayamanon hihxon ta Papan jato jasca-
jaquin casticannishqui. Nete queyoti hochoma noque chini
jihuetaibaan honannon hihxon ta jaa joi huishamanishqui.
12 Jaa copi coiramehue: ponte min nichi shinanax bi min
hohcha qui paquemis.
13 Jatihibi jonibo jan tanahi quescajaribiquin ta tiroma
yoshiman mato hohchamaquin tanahihqui. Jan mato jasca-
jahi bi ta tsoan tenenihma Papan mato huinomatimahiqui.
Jaan yohini quescabijaquin ta mato hahxonihqui, mato pax-
ajaquin. Man tenecasquimati ta mato huinomayamahiqui.
Tanahah bi man tantiribiti ta mato hinantihiqui, man teneti
hahtipahnon hihxon.
14 Jaa honanax sca santo yocati ni shinanti bocabi
queenyama sca janahue, hea huetsabaan. Hihti
queenyamanahue. Matohon shinanxon tah hen yohihi.
15 Mato tah man shinancoinaibo qui. Hen yohihi ¿jenquet-
sahpa quin? shinannahue.
16 Criston noque haxemani quescajaquin tah non Mia copi
tah non xehahi, Hihbon hahxon non xehahi. ¿Noque copi
Cristo mahuanih shinanaibo rahsixon non jascajaquin xe-
hayamahin? Non tehcaxon hinanpaquehi paan ta jascapah
rihbi qui. Noque copi jan yorayahpahax mahuati joní honan-
coinaibo rahsixon tah non jascapa pihi.
17 Huesti tonco tehcapaquexon tah non jatihixonbi pihi.
Jascarihbihi ta noque hichahax bi huesti yora qui, huesti piti
tonco jai quescarihbihi.
18 Moisesnin yohihah israelibaan hahcai sca shinannahue:
Papa Dios hinanquin ta jaton hina pishca rehtexon picani-
hqui. Jaton hohcha copi jaton hina mahuatai hihxon cahen
picanquin, jaton hina betan huesti yora hihnoxon.
19 Hen yohihi jahua hihcatsihquiquin honannahue. San-
tobo ta jahuama qui. Santo rehtexonaibo ta jahuama rihbi
qui, nami res.
20 Jascapahbo jahuamabo que bi ta tiroma yoshinbo re-
htexonquin hihxon Cristo qui hinamehyamahibaan jaa nami
pihiqui. Jascapa piti ta noquen Papanahma qui. Tiroma
yoshinbaan jonibo quescapahbo man hihyamanon hihxon
tah hen mato yohihi.
21 Papan xehati xehaxon tah man tiroma yoshinbaana
rihbi xehatimascai. Papan piti pixon tah man tiroma yosh-
inbaana rihbi pitima sca jai.
22 ¿Noquen Hihbo non sinamacatsihquin? ¿Noque non jaa
mentan hashoan coshi quin? Shinannahue.

Joni huetsahon shinanax coirameti

23 Queenxon piti hahtipahxon bi tah non caibo piti non
piyamahi, jaa pihá siriyamahi quen. Non queenaijati hahti-
pahxon bi cah non joni huetsa tiromajati queentimahi.
24 Mia res siripi jihuenoxonma bi caibo sirinon hihxon jise.
25 Nami maroxon yocacahxonma pireshue, santo rehtex-
onaibo hin hihxonma.
26 Noquen nete jatihibi ta noquen Hihbaanah qui. Jatihibi
main jaibo rihbi jahuenah.
27 Nincacoinyamahibaan mato Pihi benahue hahca picat-
sihquish botannahue, mato hinanai piti jatihibi yocacahx-
onma piresquin. Santo rehtexonaiboma hin hihxonma.
28 Nea ta santo rehtexona nami qui, noque huetsan, jaiboya
piyamascaquin. Jaa noquen huetsa copi piyamaquin, jan
masa shinanmis hihxon.
29 Mianbi min jaa nami pixon masa shinanyamahi bi mian
piquihina noquen huetsan masa shinanmis hihxon piya-
maquin.
Jascapa nami jaan pitimahi copi tah non piquin
jeneyamahi. Non piquihina jascapa pihax jaa hohchatai
copi tah non jenetihi, piyamascaquin.
30 Mia copi tah hen pihi Papan hihxon hean res pihiya
ta jahua copibi huetsa hehqui yohuantimascatihiqui, Papan
hea hinanai piti quen.
31 Jaa copi piquin, xehaquin, man hahcai jatihibi jaquin,
noquen Papa hihti shinanyahpa hi honanahbo janahue, jati-
hibi.
32 Jahua copi bi mato caheti yamanon janahue, judiobaan
jisí hahqui yohuantimabo. Jaton nahuabaan jisí jasca rihbi.
Papan caisai noquen huetsabaan jisí jasca rihbi.
33 Jatihibijaquin tah hen jatihibi jonibaan sirijaquin shi-
nanahbo hihxon hen hahcai. Hea res siripi jihuenoxonma
bi caibo siripi jihuenon hihxon tah hen hahcai, hicha jonibo
Papan teehihmanon hihxon.

11

1 Criston hahcai quescajaquin tah hen jascajahi. Jasca-
jaribiquin hean hahcai quescajanahue.

Tsinquitaibo tocan jenquetsi haibobo jai

2 Hen mato yohini joi tah man shinanbehnoyamahi. Jaa
copi tah hen jenimahi. Hean mato honanmapahoni quescaja
tah man jai rahma caman.
3 Man jascajahi bi tah hen nea yohiscai, man honannon hi-
hxon: jatihibi bebo yononica ta Cristo qui. Haibaan yononica
ta jahuen bene qui. Criston yononica ta noquen Papa qui.

4 Rabinnoxon pari ta bebaan maiti maihahnan Papa
yocatihiqui, jahuen mapo qui hihtimahscai, haibocatsihqui
quescari.
5 Haibaan cahen jahuen mapo mahpoxonma bi Papa yoca-
cax jahuen mapo qui rabiniti jai, bebaan hahcajaquin yoca-
cax. Mahpoxonma Papan joi yohihax cahen haibo hahqui
rabinti jaresscai, mamapoxonma yohihax. Maxcorohaquin
mancojabahina quescaha tah qui.
6 Mahpocatsihyamaxon min boo maxcorohabahinmahue,
haibon. ¿Haibo mancoyati hihtimahtimahiquin? ¿Haibo max-
coroyati hihtimatimahiquin? Mancoya quescayamanoxon
mahpóhue, haibon.
7 Bebo ta mahpotimahiqui. Bebo ta jaa jisxon Papa Dios
jahuen hihbo jai shinanti qui. Jaa jisxon tah non Papan
shinan noquen honanai. Haibo ta jaa jisxon jahuen benen jaa
hihbojahi non honanti qui.
8 Haibaan pishi xao ta Papan bebojayamanishqui. Bebaan
pishi xao cahen haibojanish.
9 Haibaan bihnon cahen bebojayamanish. Bebaan bihnon
caya haibojaquin.
10 Jaa copi ta haibo mahpoti jaiqui, hihboyahpahi ho-
nanahbo. Papan yonotibaan rihbi siri jisnon.
11 Haibo mahpónica hihquish bi ta bebo hihqui quescari
qui, hahbe shinanyahpa. Bebo jascarihbihi, haibo hihqui
quescari, hahbe shinanyahpa.
12 Bebaan pishi xao ta haibojanishqui. Jascarihbihi cahen
haibo quehax sca bebo cainscai. Jatihibi caini, Papan shi-
nanaiya.
13 Yocacahananscanahue joni huetsa shinanmanoxon hi-
hxon ¿Mahpoxonma haibaan noquen Papa yocacah siri quin?
14-15 Boo chaiya bebo rabintihi bi haibo boo chaiya siri,
¿maton shinamanbi man honanyamahin? Jahuen boo ta
jahuen mahpoti qui, Papan hinanah.
16 Huetsa shinanyaxon honanhue: huetsa noquen hihti joi
tah non yamahi. Huetsa jaton hihti ta noquen huetsabo rihbi
yamahihqui.

Piquin bi tiromajahibo

17 Huetsa joi sca hen mato yohinon. Sirija tah man jai hah ta
hen mato jayamahi. Shinan bihnoxonma tah man tsinquitai.
Tiromacananoxon can.
18 Noquen Hihbohon shinanax man tsinquitax caibo
huetsa shinanya hihnon caibo rihbi huetsa shinanya man jai
tah hen nincacai. Jasca coin rah tah man jai.
19 Jahuemehabaan sirijaquin shinanihquin honanahbo
rah tah man jascari joi bichinnanai.

20 Jaa copi tah man piquin bi noquen Hihbaan noque yohini
quescajaquinma man pihi, tsinquixon.
21 Picatsihxon tah man joni huetsa manaxonma matonahbi
man piresai. Huetsa pihan hihnon ta huetsa pahenihqui.
22 ¿Jiricatsihxon picatsihxon hahoxon piti xobo man
yamahin? ¿Papan caisaibo jistahihmaxon man pitijomabo
rabinmahin? ¿Jahua hen mato yohitihin: Sirija tah man jai
hah hen jatihin? Hahyamabiresquin.

Noquen Hihbaan noque yohini piti
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Noquen Hihbaan yohihah ta hean sca mato yohinihqui,
jaabi rihbi. Judasen jaa paranxon porisia bihmanoxihqui
yame ta noquen Hihbo Jesusen jahuen haxenicabo yohin-
ishqui.
24 Posen pari bihxon Papa yohixon tehcaxon, Nea ta heen
yora qui. Man jihuenon hihxon tah hen hehri jato rehtemahi.
Hea shinanxon pinahue, hah cahen jato janish.
25 Jaabijahiboya sca tason bihxon jascajarihbiquin. Behna
sca tah hen mato hahxontijaquin yohihi. Jahuentianbi hen
huetsajatimahi honanahbo tah hen heen jimi potahi. Heen
jimi shinanti ta nea xehati qui, xehanahue. Man xehahi tian
tihibi jascajanahue, hea shinanxon, jato jaquin.
26 Jahuen piti pixon jahuen xehati rihbi xehaxon tihibi tah
man jismahi, mato copi maton Hihbo mahuani jisíbo. Jan
jonon caman jascajaquin jismanahue.

Jenquetsahaquin non pitihin

27 Jaa copi ta shinanyamaxon man noquen Hihbaan piti
piresxon jahuen xehati rihbi man xeharesah tiroma qui,
noque huetsan. Noquen Hihbaan yora jahuen jimi rihbi cah
man jahuama quescajahi.
28 Shinanquin sirijaxon jaa piti pihue, jaa xehati rihbi
xehaquin.
29 Pixon xehaxon bi Criston yora copi man pihi shinanya-
maxon tah man Papan mato tiromajanon man jai.
30 Jaa copi tah man hicha yora yosmahi, caibo rihbi hisini.
Caibo rihbi cahen mahuascaibo.
31 Noquebi non pontejananaiya cahen noquen Hihbaan
noque casticanyamahan.
32 Noque pontequin ta noquen Hihbaan noque
casticaniqui, mai mehaboyabi noque casticanyamayax-
ahnnoxon.
33 Jaa copi pihi tsinquitax manahahnannahue, heen
huetsabaan.

34 Pihan hihxon maton xobohoxon pari pihi yaninahue.
Tsinquixon sca piquin sirijaquin. Tiromahiton noquen Hi-
hbaan mato casticanmis hihxon tah hen mato yohihi, hea
huetsabaan. Texe man hea yocahoh tah hen mato qui no-
coxon sca yohitihi.

12

Dios Yoshiman noque hinanai shinan

1 Dios Yoshiman noque hinanresai sca tah hen mato yohi-
catsihqui, heen huetsabaan, man honannon hihxon.
2 Maton tah man noquen Papa honanyamapahonihqui.
Jenquetsaha ra jaquin mato paranquin ta maton caibaan
mato haxemacanishqui, yohuanyosma santobo man
yocanon.
3 Jaa copi tah hen mato yohihi: Jesus Diosen queyopahinon
hih ta tsoabi jatimahiqui, Dios Yoshiman shinanmahah. Man
honannon hihxon tah hen mato yohihi. Dios Yoshiman
shinanmayamahah ta Jesus ta noquen Hihbo qui hih tsoabi
rihbi jatimahiqui.
4 Jaa huesti Dios Yoshin hihxon ta mesco shinan siribo
noque hinanpaquehihqui.
5 Mesco tee rihbi non jai bi tah non jatihibi jaa Hihbo
huestiya qui.
6 Mesco teebo non hahnon ta jaa huestichin noquen Papan
noque mesco coshi hinanpaquehihqui, non jatihibijanon.
7 Non joni huetsa coshijanon ta jahuen shinan Dios Yoshi-
man noque hinanpaquehihqui.
8 Shinanyahpahax yohuannon ta caibo rihbi jaa shinan
hinanihqui. Honan joi yohinon ta caibo rihbi jaa honan
hinanihqui, jaanbi.
9 Shinancoinxon Papa Dios yocanon cahen caibo sca shi-
nancoinxon yocati shinanbo rihbi hinanquin. Caibo rihbi sca
joni huetsa rohajati hinanquin.
10 Caibo rihbi sca hinanquin, tsoan jascajani que ma bi
Papan coshiyaxon hahti. Caibo rihbi sca hinanquin, Papan
yohihi joi chaniti. Caibo rihbi sca honan hinanquin, jan
merahi jenquetsahpa yoshin hin honanti. Caibo rihbi sca
hinanquin, huetsa join yohuanti. Caibo rihbi sca hinanquin,
nincacahbo yohuanxon mahnexonti honanti.
11 Jascapahbo mesco hahxontibo ta jaanbi noque shinan-
mahiqui, Dios Yoshin huestichin. Jaanbi shinanxon ta noque
hinanpaquehihqui.

Jahuenahbo rahsi non hihqui

12 Noquen yora huestihax bi ta noquen mequenbo, noquen
tahebo huestima qui. Jascarihbihi cahen noquen tahebo no-
quen mequenbo hichahax bi noquenah rahsi hihqui quescar-
ihbihi noque jai, Cristonahbo rahsi. Noque cahen jahuen
tahebo, jahuen mequenbo quesca, jahuenahbo.
13 Noque jatihibi hichahax bi huesti yora janon ta Dios
Yoshin huestichin noque nashimahiqui, Noquen caibo,
noquen nahuabo, patoroyahpabo, patorojomabo, noque
nomimapaquequin hahcajaquin ta noque coshi hinanihqui,
Dios Yoshiman.
14 Noquen yoran mehabo mesco hihqui bi cahen jas-
capahbo rahsima.
15 Hea ta mequenma qui. Jaa copi tah hen yoran mehama
qui hih noquen tahe jai que bi cahen jascabi noquen yoran
meha jaquehahna.
16 Hea ta beroma qui. Jaa copi tah hen yoran mehama qui
hih noquen pabinqui jai que bi cahen jascabi noquen yoran
meha jaquehahna.
17 ¿Bero rahsi noquen yora hihxon cahran jahuatohon nin-
catihquin? ¿Pabinqui rahsi noquen yora hihxon cahran jahu-
atohon xehatihquin?
18 Shinanquin sirijaxon ta noquen yora Papan niahihnin-
ishqui, noquen berobo noquen pabinquibo noque hinan-
quin.
19 ¿Poyan rahsihax cahran jahuen noquen yora jatihiquin?
20 Jaa copi ta noquen tahebo, noquen mequenbo hichahax
bi jatihibi jaa yora huesti qui.
21 Hea tah hen miama qui. Jaa copi tah hen jahuama qui
hah cahen noquen beron noquen mequen jatimahi. Hea ta
matoma qui. Jaa copi tah hen hea jahua hihtimahi hah cahen
noquen mapon noquen tahe jatimaribihi.
22 Jascayamabiresi. Noquen coshimabo cah non hashoan
pishinai.
23 Non siriyamahi shinanai noquen yora mehabo tah non
siri hihnon chopa sahuehi. Noquen jistimabo rihbi cah non
chopan mahpohi.
24 Noquen jistibo ta mahpoti pishinyamahihqui. Papan ta
noque niahihninishqui, noquen yoran meha coshiyamahibo
siribo jaquin.
25 Jaa copi ta huesti yoran mehabo jaabo rahsibi reht-
enantimahiqui. Jatihixonbi jaton hahbe yoran mehabaan
shinanquin.
26 Jaa yoran meha huesti yomanahtaiya ta jatihibi hahbe-
tan yomanahtiqui. Jaa yoran meha huetsa qui siripi yohua-
naiya cahen jatihibi hahbetan jenimaribihi.

27 Criston yora sca tah man qui, mescohax bi jaa yoran
meha rahsi.
28 Mesco tee ta Papan yohihihqui, caibo cahen jahuen
raantibo janon. Jaatian sca cahen jahuen joi yohixonnicahbo
janon. Caibo cahen honanmanicahbo janon. Caibo cahen
tsoan jascajanima hahnicahbo. Caibo cahen rohajanicahbo.
Caibo cahen yanapannicahbo. Caibo cahen teemanicahbo.
Caibo cahen huetsa join yohuannicabo.
29 ¿Jahuen raantibo rahsi non quin? ¿Jahuen joibo yohinica
rahsi non quin? ¿Honanmanicahbo rahsi non quin? ¿Tsoan
jascajanihma hahnicahbo rahsibo non quin?
30 ¿Rohajanicahbo rahsi hihnon Papan noque hinanihquin?
¿Huetsa join yohuannicabo rahsi noque quin? ¿Joi mahnexon-
nicahbo rahsi noque quin?
31 Hihyamahi. Jascayamahi bi Hihbo hahxonnoxon jahuen
hashoan siri hinantibo queennahue. Hashoan sirijahti rihbi
tah hen mato rahma yohiscanoxihqui.

13

Joni huetsahon shinanti

1 Joni huetsahon shinanaxma bi jonibo jai quescarax
yohuanax cah hen cororesan. Joni huetsahon shinanyama-
hax bi Papan yonotibo jai quescari yohuanah cah hen corot-
hcamahan. Jihui behman rishquihah peenhahcacamahi.
2 Jayaxihquibo yohiti honan jaxon, jatihibi jone joi rihbi
honanxon, jatihibi honan rihbi jaxon, mahchibo potahah-
tanti hahtipahnoxon caman shinanxon bi joni huetsahon
shinanyamahax cah hen jahuamascan.
3 Hena jatihibi hinanresax, heen yora rihbi mapojahabo
hen hinamehxon bi joni huetsahon shinanyamaxon cah hen
jahuabi bihyamahan.
4 Joni huetsahon shinanxon tah non jatsanti tenetihi. Joni
huetsahon shinanxon cah non jato hahxonan. Notsi not-
siyamarihbitihi. Caibo mahuinax jaya joihi nihyamahi. Joni
huetsahon shinanxon cah non yohiresyamahan; nincarihbi-
han.
5 Joni huetsahon shinanxon cah non jato sirijaquin
yohuanquihntihi. Noquenahbi res benayamarihbiquin.
Histon rainyamayamahi. Copiti shinanyamarihbiquin.
6 Tiromahiboya jenimayamahi. Sirijahiboya jenimahi.
7 Joni huetsahon shinanax cah non hahqui jatsanyamahi.
Jaan ta jahuentianbi shinanquin sirijatimahiqui hihyamahi.
Sirija ta jatihiqui hihqui. Jascaxon teneresquin, jatihibi no-
quen huetsabo tenequin.

8 Joni huetsahon shinanxon hahxonti shinanbo ta queyoyosmabo shinanbo qui. Caibo shinanbo cahen jascayamahi. Jayaxihquibo yohiti ta yamascayaxihquiqui. Huetsa join yohuanti yamascai. Haxeti honan yamascatihi.
9 Rahma tah non honanquin bi pishinmahi. Yohiquin bi tah non pishinmaribihi.
10 Noquen Hihbo janin tah non pishinyamascatihi. Honancoinax jahuabi haxeti pishinyamascai. Jaa copi ta non rahma hahquin bi pishinmahi shinanbo yamacahinscayaxihquiqui.
11 Baquehax tah hen baque quescari yohuannihqui. Baquen hahcai quescarihbijaquin tah hen shinanpahonihqui. Baquen hahcai quescajaquin rihbi yohiquin. Beboscaxon cahen baquebaan hahcai quescapahbo jenebahinscai.
12 Rahma tah non bahquishjaquin jisquin hahcajaquin honanai. Noquen Hihbo janin sca tah non bejisquin honanquin sirijayaxihqui. Rahma texe res honanxon bi tah hen jaatian sirijaquin honanyaxihqui, jaan hea honanquin hahcai quescajaribiquin.
13 Jaa copi ta quimisha res banetihqui: Noquen Papa non nincacointi, Papan noque hahxonyaxihquibo honanti, joni huetsahon shinanti. Jaabo quimisha jai bi ta joni huetsahon shinanti hashoan siri qui.

14

Honantima join yohuanaibo

1 Joni huetsahon shinanxon hahxonti hihti queennahue. Papan joi jato nincamanoxon Dios Yoshiman hinanai shinanbo queenrihbinahue.
2 Honantima join non noquen yoshiman yohuanaiya ta tsoanbi noque nincatimahiqui, Papa Dios huestichin.
3 Papan joi yohiquin tah non jascajayamahi. Jaa joi yohiquin tah non joni huetsa shinan hinanai, jan coshi bihnon, jan teeti rihbi shinannon, jan masa shinanyamarihbinon.
4 Huetsapahi yohuanax tah non noque res coshihi. Papan joi yohixon tah non jascajayamahi. Jahuen joi yohixon tah non Papan caisaibo coshijahi. Jascajaha ta siri qui.
5 Honantima join yohuanti man jatihixonbi hahtipahti queenxon bi tah hen mato yohihi, noquen huetsabo coshijanoxon Papan joi jato nincamanahue. Papan joi nincamaha ta hihti siri qui. Honantima join yohuanah cahen jahuama tahni. Yohuanxon mahnexonyamahiya cahen noquen huetsabaan jahuabi nincayamahan. Jahuabi shinan bihyamahan.

6 Man honannon hihxon tah hen mato yohihi, hea
huetsabaan. Mato qui nocoxon huetsapahi yohuanxon
¿jahua shinan hen mato hinantihin? Dios Yoshiman hea
yohihi mato yohixon pari tah hen shinan hinantihi. Jaan hea
honanmaha mato yohixon Papan joi mato yohixon, Papa
queenaijati mato haxemaxon, jascajaxon pari tah hen mato
shinan hinantihi.
7 Jahuaborabo ta jasca rihbi qui, rehue, tampora, jaabo.
Sirijaquin rehue hahyamahiboya ¿jenquetsahaxon non jaton
jee honantihin?
8 Sontarobo quenaquin non haco jaamajaquin chinchi-
naiya ta jaton tahuaya jaton jashiya tsoabi becantimahiqui.
9 Mato jascarihbihi. Nincacahbo honantima join man
yohuanaiya ¿man yohuanai joi tsoan nincatihiquin? Jasca-
jaquin tah man nihue res yohitihi. Honantima join yohiquin
cah man tsoan nincanonma man yohitihi.
10 Nai naman ta hicha joi jaiqui. Jatihibi jonibo jaton
joiyahpa.
11 ¿Jaabo yohuanai jahua hihcatsihquiquin? Honanyama-
hax tah hen jahuen nahuascai. Jaa rihbi heen nahua.
12 Jasca copi nincati joibo yohinahue, hea huetsabaan. Dios
Yoshiman hinanai shinanbo tah man hihti queenai. Jascahax
noquen huetsabo shinan hinanti queenbiresnahue.
13 Jaa copi huetsapahi yohuanyahpaxon Papa yocahue,
mahnexon sca yohinoxon.
14 Honantima yohuanyahpaxon tah hen yohuanxon no-
quen Papa heen yoshiman yohihi, jahua hihcatsihquiquin
hen honanyamaxon bi.
15 Jascahiya, ¿hen jahuejatihin? Heen yoshiman Papa
yohixon tah hen heen shinaman rihbi Papa yohitihi. Heen
yoshiman behuahax tah heen shinaman rihbi behuatihi.
16 Miin yoshiman yohuanai Hahxon tah min hea jai Papan
hih min jaiya ¿jenquetsahax jano rihbi tsahotaibo Jascajaquin
rahan hihtihiquin, min yohuanai honanyamahax?
17 Hahxon tah min hea jai hah min sirijaquin jaiya bi ta jano
tsahoxon nincacaibaan jahuabi shinan bihtimahiqui.
18 Mato tah hen jatihibi mahuinai, huetsapahi yohuanquin.
Jaa copi tah hen Hahxon tah min hea jai, Papan, hahcai.
19 Hicha nincatima joibo yohiti hahtipahxon bi tah hen
noquen huetsabo betan tsinquixon nincati joibo rahsi nin-
camahi. Huestibo res nincati joibo rahsi jato nincamaha ta
siri qui. Nincatima joibo tsamanah bi cahen tiroma, jahuabi
shinan hinanyamaquin.
20 Baquen shinanya jayamanahue, hea huetsabaan.
Baquexo tiromayamahi quescanahue, hani jonin

shinanyaribinahue.

21 Isaíasnen huishani joi jai quesca tah qui: Nahuan join tah hen nea jonibo yohiyaxihqui, nahuan janan jato yohiquin. Jascahah bi ta hea nincacatsihyamayaxihcanihqui hih ta noquen Hihbo janishqui hihqui Isaías.

22 Nincayosmabaan nincacahbo hihxon ta rahtequin sca honantima joi Papan jato nincamahiqui. Jaa copi ta Isaías jascari yohuannishqui. Nincacoinscaibo ta rahteti pishinyamahiqui. Nincacoinscaibo quen. Papan joi ta hahan rahtetima qui, hahan shinan bihti. Jascapa ta nincacatsihquibo nincamati qui.

23 Jaa copi honannahue. Papan caisaibo rahsi tsinquitax jatihibi huetsapahi yohuanaiboya bi haxerihyamahi jonibo sca jano mapexon ¿jahua shinantihiquin? Nincacoinyamahi jonibo jano rihbi mapexon ¿jahua yohitihiquin? ¿Man tah man tehquehihqui mato jatimahiquin?

24 Papan haxemati yohuan man jatihibi jaiya ta jascayamatihiqui. Haxerihyamahi joni jano rihbi mapetaiton, jaa hihyamahax nincacoinyamahi joni jano rihbi mapetaiton tah man jatihixonbi jaa joni jointinin shinanmatihi, jahuen hohcha copi. Jatihixonbi tah man jaa honantihi.

25 Jahuen jointinin jan shinanaibo man yohihah ta Mato tocan ta Papa Dios jaiqui hihxon betihihpaquexon Papa yocascatihiqui.

Huesti yohuannon caibaan nincaquin

26 Jaa copi hen mato yohinon nincanahue, heen huetsabaan. Tsinquitax cah man huetsa jahuen behua jai. Huetsa joni rihbi cahen jahuen honanmati joi jai. Huetsa joni rihbi cahen Papan joi yohiti jai. Huetsa joni rihbi cahen huetsapa yohuan jai. Huetsa rihbi cahen jahuen mahnexon yohiti joi jai. Jaa copi tah hen mato yohihi: Joni huetsa coshi hinannoxon res janahue.

27 Huetsapa join yohuancatsihquiboya rabe res yohuanmanahue. Yohuanmaquin quimisha huinomayamaquin. Huesti rahsi yohuannon texe netemanahue. Huetsa rihbi mahnexonmanahue, nincacahbo.

28 Mahnexonnica yamahiya tsinquitaibo tocan huetsapa joibo yohuanyamahahbo jascapa netemanahue, jatihibi. Jaton jointinin res yohuannon Papa huesti res yohihahbo.

29 Dios Yoshiman ta hea shinanmahiqui, hen mato yohipan hihnicahbo yohuancatsihquiboya rabe res yohuanmanahue. Quimisha huinomayamaquin. Jan yohuanai nincaxon, Dios Yoshiman shinanmaha yohuanihquin hihxon jaa honannahue.

30-31 Dios Yoshiman shinanmaha tah man huesti huestibo
jatihibi yohuantihi. Huesti yohuanmenohi bi huetsa ri-
hbi jano tsahoxon Dios Yoshiman shinanmaha joi mera-
hax yohuancatsihquiya jaa yohuanmenoha netescanon, hoa
huetsa sca yohuannon.
32 Dios Yoshiman shinanmaha yohuancatsihqui jonin ta
yohuanti teneti hahtipahiqui, jahuen yoshiman yohuancat-
sihxon bi.
33 Noquen Papa ta nincatimahi yohuani coro corotaibo
queenyamahiqui. Jointi siripax hihquibo ta queenihqui.

Jatihibi janinbo noquen huetsabo tsinquitax jai ques-
canahue.
34 Tsinquitaibo tocan yohuanaiton haibobo netemanahue.
Jato yohuanmayamanahue. Jaabaan ta nincati jaiqui, Papan
huishamani joi jai quescajarihbiquin.
35 Honancatsihxon xobohoxon sca jaton bene yocanon.
Papan caisaibo tocan haibo yohuanah ta tiroma qui.
36 ¿Mato janinhax bi Papan joi pehocohnishqui shinan man
jain? ¿Mato qui res Papan joi noconishquin?
37 Nea hen mato huishaquin yohihi joi ta Papan mato
yonohi joi qui. Dios Yoshiman shinanmaha yohinicabo man
hihqui shinanxon honannahue. Dios Yoshiman shinanyahpa
jonibo man hihqui shinanxon hen huishaxon yohihi joi no-
quen Hihbaan mato yohihi honannahue.
38 Jascama ta qui hihnicah ta honanma qui. Jascapa nin-
cayamanahue.
39 Jaa copi Papan joi yohiti queencoinnahue. Huet-
sapahi yohuanya jayamabiresnahue hahquin yohiyamarih-
binahue.
40 Corotaxma yohuannahue, huetsa yohuannon caibaan
nincaquin.

15

Cristo teehihribini

1 Hen mato yohini joi siri sca tah hen shinanmaquin mato
yohirihbihi, heen huetsabaan. Man bihnixon rahma caman
jeneyamahi joi siri.
2 Noquen Hihbaan hea yohini joibi tah hen mato ninca-
maniqui. Jaa copi ta jaa joi man jeneyamahiya Papan hahan
mato teehihmahihqui.
3 Jaan hea yohini joi tah hen mato qui nocoxon mato
yohinihqui. Nescajaquin tah hen mato yohinihqui: Huishani
joi jai quescari ta noquen hohcha copi Cristo mahuanishqui.
4 Tsahonipibaan bi ta jahuen quimisha neten Papan jaa
huenirihbinishqui, huishani joi jai quescajaquin.

5 Hahquirihbi teehihquish ta Cefas janin sanareneni cainnishqui. Jaa pecaho ta jahuen doce jonibo janin cainnishqui.
6 Jaa pecaho sca quinientos noquen huetsabo, hashoan rihbi, jano huesti tsinquitaibo janin caini. Jaabo ta rahma caman hicha jihuetihiqui. Jihuetai bi ta caibo hihnicahchihiqui.
7 Jaa pecaho sca ta Santiago janin cainnishqui. Hahqui cainipish, jatihibi jahuen raantibo qui sca cainrihbihi.

8 Chini sca ta hehqui cainrihbinishqui. Baquexo jahuen hoxne huinomahax cainai quescajaquin tah hen hean chini jisniqui.
9 Papan nincacoinaibo queyocatsihquin tah hen jato tiromajapahonihqui. Jaa copi tah hen Papan raantihax bi hen rabinti jai, hen japahoni shinanax. Jascapa hen japahoni copi tah hen texe Papan raantibo mentan hea hashoan naman qui, hean shinanah.
10 Papan hehon shinanai copi res tah hen hea jahuen raanti qui. Jahuen raanti jan hea janehah ta yancama qui. Texe mahuinbahini tah hen hea hashoan coshin teetai. Hihcax bi heabi teeyamahi. Jahuen shinaman ta Papa teetihqui, heyabi.
11 Jaa copi ta hea teetah, jaabo teetah, jasca rabe qui. Jaa joi huesti tah non jatihixonbi yohihi. Jaa joibi rihbi tah man nincacoinnihqui.

Mahuanihbo teehihribiyaxihquibo

12 Cristo hihquipi bi ta Papan jaa huenirihbinishqui. Jasca tah non jai, joi siri yohiquin. ¿Jenquetsahax sca man Mahuanihbo ta tsoabi huenitimascaiqui hih man caibo jain?
13 Hueniyosmabo rahsi mahuanihbo jaiya cahen Cristo rihbi hahquirihbi hueniyamahan.
14 Cristo hahquirihbi hueniyamaniya cah non joi siri yanca res yohihan. Yanca res cah man nincacoinan.
15 Hahquirihbi teehihcoinyamahiya cah non quesascan, noquen Papa qui quesahi. Cristo ta Papan hueninishqui hihqui quesahan, huenicoinni que ma bi. Tsoabi Papan huenicointimahiya cahen Cristo rihbi hueniyamahan.
16 Mahuanihbo Papan hueniyamahiya cahen Cristo rihbi huenirihbiyamahan hih cah hen jai sen.
17 Cristo huenirihbiyamahiya cah man yanca res nincacoinan. Maton hohchaya rihbi cah man jascabihi banetan.
18 Cristo nincacoinax bi hoxanihbo rihbi cahen queyonihboscan.
19 Rahma res main jihuenoxon res Cristo non nincacoinax cah non jatihibi jonibo mentan hashoan homisbatibo non jaquehahnai.

20 Papan ta Cristo huenicoinnishqui. Hashoan hicha sca
biminon jihui bimimenohi quescapi ta hoxanihbo janinhax
jaa huenimenonishqui.
21 Huesti joni hohchani copi jatihibi jonibo mahuanicabo
sca jai quescarihbihi ta huetsa huesti copi noque hueninicabo jaribihi.
22 Adaman baquebohax non mahuanicabo rahsi jai quesca
rihbi tah non Criston baquebohax huenirihbinicabo rahsi
qui.
23 Jatihibi tah non noquen cati tian huenihihnayaxihqui.
Jaa pari hihquipish bi teehihribinixon ta Criston noque beboxonnishqui. Jaa joribiscaiya ta jahuenahbo sca huenihihnayaxihquiqui.
24 Jaatian pari ta jatihibi hapobo, jatihibi yono yonohibo,
jatihibi hihbohibo, jascapahbo jatihibi queyobahinxon Papa
Dios sca jahuen jihuetahbo Criston hinanyaxihquiqui, nete
queyoscanon.
25 Jatihibi miin rahuibo namanjaxon queyohue Papan jaah
ta Criston jato queyobahinyaxihquiqui, jato namanjaquin.
26 Jan chini queyoyaxihqui jahuen rahui ta hahan jonibo
mahuati qui.
27 Jatihibi namanjaxon jato queyohue hah ta Papan janishqui, jaa yohiquin. Jatihibi hihbojahue jan hihqui bi ta
jaa yohihi jahuen Papa jan hihbojati yohiyamahiqui. Jaa ta
honantihbiresiqui.
28 Jatihibi hihboja sca jan jaiya ta jaa jatihibi hihbomahi
jahuen Papan sca jayabi jatihibi rihbi hihbojayaxihquiqui,
jaa sca jatihibichina hihti bi res hihbo hihnon, jatihibi jahuenahbo rahsi.
29 Noquen yamanica ta noquen Hihbo qui hinamehtax
bi nashimahama mahuatipishqui, nincacoinnica hih honanahbo hihxon jaa xahbanen hea sca nashimahue hih ta
jacaniqui. ¿Mahuanihbo tsoabi Papan hueniyamabiresaiya
jahua copi sca jascacaniquin?
30 ¿Jahua copi rihbi jatihibi neten noque rehteti jaibo non
tenetihin?
31 Noquen Hihbo Jesucriston noque hahxonah copi tah hen
matohon hihti jenimaxon mato yohihi, heen huetsabaan:
nete tihibi ta hea rehtequin bi cahnecaniqui.
32 Jonibaan hahcai quescayanoxon res hen Efeso janin
sina yohinahbo tenenixon ¿jahua hen bihtihin? Mahuataibo
Papan huenicoinyamahiya tah non Pinonhue, xehanonhue,
bahquish tah non mahuayaxihqui hih sca non jatihi.
33 Mato paranmayamanahue. Tiromabo manahax tah man
tiromaborihbiscatihi hih ta huishani joi jaiqui.

34 Maton shinan pontehax hohchayamascanahue. Caibaan
tah man noquen Papa honanyamabiresai. Hen mato yohihah
rabinnahue.

Jenquetsahpa yorayah hueniyaxihcani

35 ¿Jenquetsahaxon mahuanihbo hueniyaxihquiquin? ¿Jen-
quetsahpa yorayabo hueniyaxihcanihquin? hah ra tah man
caibaan jai yocaquin.
36 Honanman. Mian banaha bero ta queyonox joconihqui.
37 Xequi hihyamahax huetsa bero rah. Jayaxihqui yora
rihbi tah min banayamahi, jahuen bero res.
38 Jaanbi caisai yora ta Papan jaa bero hinanihqui, jatihibi
bero jahuen yora hinanquin.
39 Jatihibi nami ta jascapa rahsima qui. Jonibaana cahen
huetsapah, yohinahbaana cahen huetsapah, hihsapana ca-
hen huetsapah, tsatsanah cahen huetsapah.
40 Naihoh queha yorabo ta jaiqui. Mai meha yorabo
jaribihi. Naihoh queha yorabaan coshi ta huetsapah qui. Mai
mehabaana huetsapah rihbi.
41 Bari huetsapa xaba janon, hoxne huetsapa xabaya,
huishibo rihbi huetsa xabayahpa. Huetsa huishi jahuena
janon, huetsa rihbi jahuena jai.
42 Mahuanihbo huenihah ta jascarihbi qui. Queyonica yora
banaquin hahcajaquin tah non tsahonai, queyoyosma yora
sca Papan hueniyaxahnon.
43 Yora tiroma non banahi bi ta xabayahpa Papan huenir-
ihbiyaxihquiqui. Coshijoma non banahi bi ta coshiyahpa
Papan huenirihbiyaxihquiqui.
44 Mai meha yora non banahi bi ta naihoh queha yora
Papan huenirihbiyaxihquiqui. Nea nete meha yora jaiya
cahen naihoh queha yora jaribihi.
45 Jascapa yohihi ta huishani joi jaiqui: Jan jonijamenoni
Adan ta mohitahpa joni Papan janishqui, hihqui. Chini Adan
ta jascapahma qui, teehihmanica can.
46 Non yoramenohi ta naihoh quehama qui, mai meha
can. Mai meha yorayahpa jamenohax cah non naihoh queha
yorayahpa sca jatihi.
47 Papan jonijamenoni joni ta mai meha hihpahonishqui,
mai jan jonijani. Noque jihuemanicah ta naihoh queha qui.
48 Mai mehabo ta jan mai jonijani quescapahbo qui.
Jascarihbihi ta naihoh quehabo yorabo naihoh queha jai
quescapahbo qui.
49 Mai meha joni quescapahbohax tah non naihoh queha
jai joni quescapahbo rihbi jatihi.
50 Nea tah hen mato yohihi, hea huetsabaan:
namiya jimiyahpabo ta janoxon Papan jihuemahi janin

nocotimabiresihqui. Queyonica yorayahpaxon tah non queyoyosmabo bihtimahi.
51 Jisnahue. Tsoan honannihma joi tah hen mato yohihi. Non tah non jatihibi hoxayamayaxihqui, caibo res. Jaabi tah non jatihibi yora huetsacahinyaxihqui.
52 Histon res, naihoh queha rehue hahan queyoti sca hahcaiya ta non bextihihtanai quesca histon res Papan noque yora huetsajarenenyaxihquiqui. Jahuen rehue corotaiya bi ta mahuayosmaboscanon mahuanihbo Papan hueniyaxihquiqui. Jaabo huenixon noque rihbi sca huetsajarenenquin.
53 Nea payonica yora ta payoyosma yorayacahinti jaiqui. Nea mahuanica yora mahuayosmacahinti jai.
54 Noquen payonica yora payoyosma sca jaiya, mahuayosma rihbi sca jaa noquen mahuanica yora jaiya ta huishani joi jai quescabi jatihiqui. Noquen Hihbaan ta noquen mahua queyoxonihqui, noquen rahui queyoquin, non mahuayamascanon.
55 Hea tah min jahuejatimascai, Mahuanican. ¿Jahuen hin, miin pahe? hihqui jaa huishani joi.
56 Jahuen pahe ta hohcha qui. Non nincayosmabo copi ta hohchapan noque rehtehihqui.
57 Hohchapan noque rehtepanan ta noquen Hihbo Jesucristo raanxon Papan noque mahuayosmabomajahiqui, jahuen jihuetahbo sca. Jaa copi Hahxon tah min noque jai, Papan hahnahue.
58 Jaa honanxon shinancoinquin jeneyamaxahnnahue, hea huetsabaan. Jahuabi mato shinanbehnomayamanahue. Man noquen Hihbo teexonai ta yancama qui. Jaa honanxon jascabi jaa hahxonnahue hicha.

16

Coriquinin noquen huetsabo yanapanti

1 Noquen huetsabo yanapanti coriqui sca tah hen mato yohihi, hea huetsabaan. Galacia mai janin noquen huetsabo hen yohini quescajaribiquin tah hen mato rihbi yohihi, man coriqui tsinquinon.
2 Hahan semana pehocohtai neten man cananipi coriqui texe mequexon bexojanahue. Hicha tahma cananipixon texe bexojaquin, hashoan hicha tahni cananipixon hashoan hicha tahni rihbi bexojaquin. Jascajanahue jatihixonbi, hea jano nocotaiya moa bexojarasihixon hinanti hahtipahscanoxon.
3 Jano nocoxon tah hen man caisaibo raantihi, quiricaya jaa coriqui Jerusalen janin bohabo.
4 Hea rihbi cati siripaiya ta hea manahi boyaxihcanihqui.

Pablonen cati shinanai

5 Jari caquin tah hen Macedonia nabebacahinyaxihqui. Jaa
nabebacahinax tah hen mato sca jisi catihi.
6 Jaatian rah tah hen mato betan basi tahni hihtihi, jene
tian huinonon caman rah, janohax hen caribicatsihquiton
man hea cati yanapanyaxahnon, hea jano cacatsihquiton
hen noconon.
7 Huinoquin res mato yohuanquihnbahinti tah hen
queenyamahi, hea huetsabaan. Noquen Hihbo queenaiya
tah hen mato betan basitihi.
8 Efeso jema janin pari tah hen banetihi, pentecostes fiesta
caman.
9 Jano ta hicha jonibo nincamati siriscaiqui, heen rahuibo
rihbi hicha jai bi hean yohihah nincayaxihquibo rihbi
hichahi.
10 Timoteo mato qui nocotaiton sirijaquin bihnahue, jahua
qui raquetaxma jan mato janin hihnon. Jaan rihbi ta Papa
teexonihqui, hen hahcai quescajaquin.
11 Jaa ta beronan res qui hihyamanahue, tsoabi. Jan siripi
hehqui joribinon yanapanyaxahnnahue. Noquen huetsabo
betan jaa joti tah hen manatai.
12 Noquen huetsa Apolo tah hen hihti yohihipiqui, texe
noquen huetsabo betan mato pasijahi cati. Yohihah bi ta
rahma cati queenyamabiresipishqui. Hahtipahax tian ta
catihiqui.

Huishaquin queyohi joibo

13 Coiramenahue. Papan joi jeneyamanahue. Yobacahinax
coshin teenahue. Maton jointi rihbi coshijanahue.
14 Joni huetsahon shinanxon man hahcai jatihibi hah-
nahue.
15 Estéfanas, jaabo tah man honanscai, hea huetsabaan.
Jaabo ta Acaya mai janin nincacoinmenonihbo qui. Noquen
huetsabo yanapanti tee sca ta bihcannishqui. Jaa copi tah
hen mato hihti yocacai.
16 Jato nincanahue. Hahbe teenicabo, hahbe yanapannic-
ahbo jatihibi rihbi nincanahue.
17 Estéfanas betan Fortunato, Acaico rihbi nocotipi quen tah
hen jenimahi, mato xahbanjaxon bi jato nincacax jenimahi.
18 Mato shinan hinanxon ta hea rihbi hinancaniqui. Jas-
capahbo honannahue.
19 Asia janinha noquen huetsabaan ta mato Man jascabi
jayamahin hahquiqui. Aquila betan Priscilanen rihbi ta
mato qui hicha joi siri raanihqui, Man jascabi jayamahin
noquen huetsabaan hahquin. Jaton xoboho tsinquitaibaan
jascajaribiquin.

20 Jatihixonbi ta noquen huetsabaan jascajaquin joi raani-
hqui. Noquen huetsabo hicocanannahue, noquen huetsa
copi.
21 Heen mequemanbi tah hen nea huishahi, hea Pablon.
22 Noquen Hihbohon queenyamahibo jaiya Papan jato
queyobahinnon. Johue, Hihbon hih tah hen jai.
23 Noquen Hihbo Jesusen mato shinan hinannon tah hen
mato yocaxonai.
24 Noquen Hihbo Jesucristonen noque hahxonah tah hen
matohon shinanai.

2 CORINTO
Corinto janinhahbo qui Pablonen raanni joi, jahuen rabe sca

Noquen huetsabo qui Pablonen joi raanai

1 ¿Man Papan shinanya jascabihi jihueyamahin, hea huetsabaan? Jesucriston raanti joni jahue, Papan hea jaah tah hen hea Pablo jahuen raanti hihxon nea joi raanai. Noquen huetsa Timoteo betan tah hen huishahi, man Corinto jema janin jihuetaibo qui raannoxon, Acaya maibo janin jihuetaibo noquen huetsabo qui rihbi raannoxon.

2 Noquen Papa Dios betan noquen Hihbo Jesucriston shinanmaha ¿man jointi siripax jihueyamahin? ¿Jahuen shinanya man jihueyamahin?

Pablonen hisin tenenih

3 Noquen Papa Dios ta noquen Hihbo Jesucriston Papa Dios qui. Noquehon hihti shinanai noquen Papa tah qui. Jaan ta noque jointi hihti sirijahiqui. Jaa copi tah hen Hahxon tah min noque jai Papan hen jai.

4-5 Non tiromabo tenehi tian tihibi ta jaan noque jointi sirijahiqui. Criston teneni quescapahbo tiromabo tah non tenehi, hicha. Non hicha tenexonai quescajaribiquin cahen hicha bi res jaan noque jahuen teneti shinan siri noque hinanah. Yomanajaquehtaibo jatihibi noquen sca non jato jointi sirijanon ta noque jointi sirijahiqui, jaa shinamanbi non noquen rihbi jato jointi sirijanon.

6 Jaa copi tah non tenehi, man jointi siripax jihuecoinnon. Non tenehi quescapahbo tiromabo man maton rihbi tenehiton mato jointi sirijabahinnon cahen Papan jahuen teneti shinan siri noque hinanquin.

7 ¿Hehbetanbi yomanajaquehtaibohax man hea hihqui quescari man jointi sirijaquetax jihueyamahin? Hen ta hen honanai. Man tenetihi tah hen honanquin sirijahi.

8 Asia mai janinhax tah non hohmis hohmisnihqui, hea huetsabaan. Man honannon hihxon tah non mato yohihi. Hihti hohmis hohmisajahahbo tah non noquen coshi senenyamascaxon jihueti shinanyamascaniqui.

9 Mahuati shinan sca tah non janiqui. Noquen coshiyaxonbi teneti non shinanyamanon ta Papan noque jascajamanishqui, yamanicabo huenihihninicaxon Papan noque yanapantihi non honannon.

10 Asia mai janinhahbaan ta noque rehtequin bi rohajan-
ishqui, Papan noque jato xahbanjamahah. Noque xahban-
jamanixon ta hahquirihbi xahbanjamayaxihquiqui, noquen
Papan. Noque hahquirihbi xahbanjamaxihqui honanxon
tah non shinanquin sirijahi.
11 Maton rihbi Papa yocaxonnahue, noque yanapanquin.
Noque copi Papa qui hicha siripi yohuanahbo yocaxon-
nahue. Hahxon tah min jaa jai Papan, hichaxon yocacah tah
min sirijaxonai Papan, jaábo noque yocaxonnahue.

Corinto janin Pablo cayamaho

12 Mai mehabo tocan jihuehahnan tah non jaabaan honan-
quin hahcajayamahi. Papan yanapana tah non hinamehti
jihuetai, jan shinanai quescajaquin shinanax jihueti. Mato
tocan hashoan rihbi jascari jihueti. Noquen jointinin tah non
honanquin sirijahi. Jaa copi tah non jointi siripax yohuan-
scai.
13 Man jisnixon honanscai joibo res tah non huishaxon
mato yohihi, huetsama. Noquen Hihbo qui canoxon caman
tah man jaa joibo honanti jai.
14 Man noque honantahniscai quescajaribiquin honanbo-
nanahue. Noquen Hihbo Jesus jahuiya non mato copi siripi
yohuantihi quescarihbihi tah man noque copi man siripi
yohuantihi.
15 Rabejaquin sca mato shinan hinannoxon tah hen siri-
jaquin shinanax mato janin caribicatsihoqui.
16 Macedonia janin caquin mato jisbahinax joribixon sca
mato jisribiti tah hen shinanhohqui, maton yanapanah sca
hen Judea main sca cayaxahnon.
17 Jascari cati tah hen hihresyamahohqui. Mai
mehabaan shinanquin hahcai quescajayamaquin tah
hen yohihi. Cayamahi rahan hihresyamahi. Cahi rahan
hihresyamarihbihi.
18 Cahi rahan hahxon tah hen chini sca cayamahi rahan
jatimahi. Papan ta honanihqui. Jaan ta yohicointihiqui.
19 Silvano, Timoteo, jaabo rabe betan tah hen Jesucristo joi
mato yohinihqui, Papan baquen mato manascanon. Criston
ta Jeen hahxon Hatimahi rahan yohiyamascatihiqui. Jeen
hahresquin.
20 Noque hahxontijaxon Papan noque yohini jatihibi non
yocacah ta Criston jeen hahtihiqui. Jaa Cristo copi tah non
Jascari rahan hahcai, noquen Papa shinan siriya hihqui ho-
nanahbo.
21 Jaa noquen Papan ta Cristo nincacoinquin jeneyamati
shinan noque hinanihqui. Mato ta hinanihqui. Noque rihbi
hinanquin. Noque ta caisihqui.

22 Noque honantijaxon ta jahuen coshi rihbi noque hinanihqui. Noque bihinihniyahnoxon ta noquen jointi janin jahuen yoshin hihquimascaiqui.

23 Honannahue, mato tah hen yohihi. Mato casticanyamanoxon tah hen Corinto janin cayamascahohqui. Hen ta hen hihcoinai. Papan ta honanihqui.

24 Mato yono yononoxonma bi mato jenimaquihihnnoxon tah hen mato yohihi. Man noquen Hihbo qui hinamehcoinni quen tah hen mato yonoti pishinyamahi.

2

1 Mato jisi caribixon tah hen hahquirihbi mato benámamis hihquish hen cayamascahohqui, hea huetsabaan.

2 ¿Hen mato benámahiya tsoan sca hea jenimamatihiquin? ¿Hean mato benámahoh man hea jenimamatihi bi tsoan sca hea jenimamatihiquin?

3 Mato qui nocotax matohon hea jenimatihi bi benámis hihxon tah hen huishaxon mato yohihohqui. Hahan hea jenimahi man mato rihbi jatihibi hahan jenimatihi honanxon tah hen huishahohqui.

4 Benatax jointi tiromahax bero jene manontamecahinxon tah hen huishaxon mato yohihohqui. Man benánon hihxonma bi matohon hen hihti shinanai man honannon hihxon tah hen huishahohqui.

Hohchaya hihpahoni joni yohuanquihinti

5 ¿Hoa jonin hea benámahoxquin? Hea res ma bi ta mato jatihibi benámatahnihoxqui. Hashoan joi hichajacatsihyamahi ta hen jascaresi yohuanai.

6 Tsinquixon casticanquin tah man senenjahoqui.

7 Jaa copi jahuen hohcha shinanyamascanahue. Jahuen hohcha shinanyamascaxon sirijaquin sca yohuanquihnnahue, hihti masa shinanxon jihuetima shinanbahin jan jamis hihxon.

8 Jaa jonihon man shinanai honanahbo hihxon tah hen mato yohihi.

9 ¿Hen yohihi tihibija man jain? Honancatsihquin tah hen mato qui huishahi, maton shinan honannoxon hihxon.

10 Huetsana man shinanyamascai jahuen hohcha tah hen hean rihbi shinanyamascai. Hean shinanbehnomaxonaibo tah hen Cristo bebonxon shinanbehnomaxonai, man shinan bihnon.

11 Satanasnen noque tiromajayamanon hihxon tah hen shinanbehnomaxonai. Jaan noque jahuejacatsihquin tah non honanai.

Troas janinxon Pablonen masa shinanai

12 Troas jema janin Criston joi siri yohihi nocoxon tah hen
yohiti siribiresi jisoqui, hea huetsabaan, noquen Hihbaan
jato nincati siri shinan hinanxonah.
13 Yohiti siri que bi tah hen heen huetsa Tito jano meraya-
maxon shinanquin sirijayamahoqui. Jaa copi tah hen Ca res
sca tah hen jai, hihcahinax Macedonia mai janin sca cahi
cahoqui.

Criston hahxonah sirijaquin shinanaibo

14 Yanca res tah hen mato copi masa shinanhohqui, hea
huetsabaan. Jahuen rahuibo queyohax jahuen sontarobo
bebohi hahcajahi ta noquen Papan noque beboxoniqui. Jaa
copi tah hen Hahxon tah min noque jai Papan hahcai. Jatihibi
janin hininjaquin hahcajaquin ta Papan jato noque honan-
mamahihqui, Cristo honanahbo hihxon.
15 Papan teehihmahihbo tocan, mahuanicabo tocan rihbi
tah non Criston hinin quescapahbo qui, Papan xetenon.
16 Mahuanicabo tocan tah non hahan mahuataibo hininjati
qui. Papan teehihmahibo tocan hahan jihuetaibo hininjati.
¿Jaa nincati tsoan hahtipahiquin?
17 Coriqui bihnoxon Papan joi maromabonahi
quescapahbo tah non hahyamahi. Yohitannahue Papan jaah
cahen yoninicabo noque. Hihcoini yohuannicabo. Papan
noque jisi honanxon tah non yohihi, Criston janen.

3

Papan hahxontijahi joi behnabo

1 Hea ta hen jascapa qui hihcatsihxonma sca tah hen jasca-
jahi. Hea honanscanish tah man hahan hea honanti quirica
pishinyamahi. Maton huishati cahen hea rihbi pishinyama-
han.
2 Matobi tah man hahan hea honanti qui, hea huetsabaan.
Non matohon hihti shinanai tah non noquen jointi qui bi
huishaquin hahcajahi, jatihixonbi jisxon honanahbo. No-
quen shinan honanahbo can.
3 Non jenquetsahpabo shinanya quin hihxon ta mato jisxon
honanti bi res qui. Criston huishaxon heyabi raanah joibo
quescapahbo tah man qui. Tintan huishahahma bi Dios
Yoshiman huishahah quescapahbo. Macan champani qui
huishahah quescapahboma. Huishaquin hahcajaquin ta no-
quen jointi janin jahuen shinan janahihqui. Jaa shinan jen-
quetsahpa quin hihxon jistibo tah man qui, hea huetsabaan.
4 Papan jahuen shinan noque jascajaquin hinanai tah hen
honanai, hea huetsabaan. Noquen Hihbaan noquehon hihti
shinanai copi tah hen honanai.

5 Noquenbi shinanxon tah non jahuejati hahtipahyamahi.
Papan res ta noque coshi hinanihqui.
6 Jaan ta noque hahxontijaxon bi noquen rihbi hahnon
hihxon noque joi behna yohihihqui. Jaa joi behna non yohi-
non hihxon cahen noque caisnish. Huishani joi jisxon non
noquen coshiyaxon hahtima joi tah qui. Noquen coshiyaxon
hahti joi ta hahan mahuati joi qui. Noquen Hihbaana ta
jahuen yoshinyaxon hahti qui, hahan jihueti joi.

7 Macan qui huishaxon ta hahan mahuati joi Papan hi-
nannishqui. Xaba shinanyahpaxon Papan jaa joi hinanah ta
Moisesnin bemanan xabanishqui. Israelibaan ta jaa bejisti
teneyamanishqui, xabatai copi. Queyonica xaba que bi jaa
jisti hahtipahyamacanquin, jaan bechaxah.
8 ¿Jascapa coshiyahpa joi hinannixon jahuen yoshinyaxon
hahti joi sca Papan hinanah, non hashoan sca coshi ja-
timahin?
9 Hohchayahpabo tah man qui hihqui joi xabaya hinan-
nixon cahen jahuen siribo sca hahan jihueti joi noque hi-
nanxon hashoan rihbi noque hihti xabaya hihmayaxihqui.
10 Rahma ta xabaya hinanni joi xabaya quescayamas-
caiqui, hashoan coshi xabapan sca xabajahah.
11 Queyónica joi xabaya jahuiya cahen queyotima joi sca
hashoan coshi xabaya joti jai.

12 Jascapa coshi xabaya joi non jai honanxon tah non jahua
qui bi raquexonma yohihi.
13 Moisesnin hahni quescayama tah non jai. Jaa ta jahuen
bemanan beracohnishqui, jahuen xaba queyotai israelibaan
jisyamanon hihquish.
14 Jahuabi jonexonma non yohihah bi ta jaton jointibo
chahomacannishqui. Rahma caman rihbi ta beracohxon
Moisesnin joi jiscanihqui. Moises hahan beracohni bera-
cohxon hahcajaquin cahen jaa quirica jiscanquin. Cristo
bihxon res non hahan beracohtai potaxon non jiscoinai ta
honanyamacaniqui.
15 Jasca tah qui. Rahma caman ta jaton shinan mahpoxon
hahcajaquin Moisesnin huishani joi jiscanihqui.
16 Noquen Hihbo qui hinamehtaiton pari ta jaan jaton
bebepohti jato bichinihqui, honancoinahbo.
17 Noquen Hihbo qui hinamehtaibo ta jahuen yoshinyah-
pabo qui. Jahuen yoshinyahpabo cahen hinamabo sca.
18 Noque rihbi bebepohxonma sca ta bejisihti jisquin hah-
cajaxon noquen Hihbaan xaba jisish, jan hihqui quescarihbi
noque jatihibi jatihi, hashoan xaba shinan hanicanahi. No-
quen Hihbaan Yoshin noquen jointi janin teetaiya ta jahuen
xaba noque qui mahnecanahihqui.

4

1 Heen shinan tiroma tenexon ta Papan hea yohinishqui,
jahuen joi siri hen yohixonnon. Jaa copi tah hen jointi
sirijaquescai.
2 Hahqui rabintinoxon ta jonexon caibaan jaiqui. Noquen
Hihbo qui hinamehxon jascapa jenebahinscanish tah hen
paran parani nihtimahi. Papan joi rihbi yohiquin quesa-
jayamaquin. Hihcoini yohuanxon tah hen jato nincamahi,
jatihixonbi jaton jointinin hea honanahbo. Noquen Papa
bebon nihxon hahcaja tah hen jai.
3 ¿Hen yohihi joi siri nincaxon bi beracohxon
honancasquimacanihquin? Jascapahbo ta queyónicabo qui.
Queyónicaboxon ta honancasquimacanihqui.
4 Nea mai meha diosen ta nincayosmabo jato shinan chihte-
hihqui honanyamahahbo. Noquen Papa jenquetsahpa quin
hihxon tah non Criston joi nincaxon non honanscai. Jahuen
joi ta xaba quesca siri qui. Jahuen xaba jisyamanon hihxon
ta tiroma yoshiman jato chihtehihqui.
5 Hea maton hapo copi hea nincanahue hah tah hen
jayamahi, joi siri yohiquin. Noquen Hihbo ta Jesucristo qui,
hih ta hen jai. Noque cahen maton jonibo, Jesus teexonai
noquebo.
6 Bahquish chian xaba jahue, hah noquen Papan janíxon ta
jaan rihbi noquen jointibo xabajahiqui, xabapan jismahah
Cristo bejisquin hahcajaquin non noquen Papa Xaba Hihbo
honannon.

Shinancoinax jihueti

7 Jahuen hahxontibo res non hihqui que bi ta jahuen coshi
shinan Papan noque hinanihqui. Mai meha yorayahpabo
res hihquish bi Papan coshi shinanyahpa. Noquenahma bi
Papanah, jaa coshi. Noquen honannon hihxon cahen noquen
jointi janin jaa shinan siri janaquin.
8 Jatihibijaquin hea tiromajahibaan bi tah hen shinan yos-
mayamahi. Jatsanhah hea jaábaan bi hean tiromajaquin
shinanyamahi.
9 Hea rehtecatsihquin chibanaibaan bi ta Papan hea
jenebahinyamahihqui. Main hea potahahbaan bi hea
mahuayamahi.
10 Rehtehahbo Jesus mahuani quescari tah hen jascabi jai,
nete tihibi heen yora rehtecatsihquibaan bi. Heen yora janin
hahan Jesus jihueni jai jisíbo cahen Papan hea tenemahah.
11 Noque jihuetaibo ta Cristo noquen Hihbo copi Papan
noque jascabijaquin mahuamaquin bi rohajahiqui, noquen
mahuanica yora janin Jesus jai jisíbo.

12 Jasca tah qui, hea huetsabaan: non noque mahuatai bi
tah man mato jihuetihi.
13 Nincacoinxon tah hen jaa joi rihbi yohihi, hih ta huishani
joi jaiqui. Nincacointi shinanyahpaxon ta jascajanishqui.
Noquen rihbi tah non jaa shinan bihxon nincacoinxon jasca-
jaquin rihbi yohihi.
14 Noquen Hihbo Jesus huenihihninixon ta noque rihbi
huenihihniyaxihquiqui, noquen Papan. Noque huenixon ta
matoyabi noque hioyaxihquiqui, jaa jano jaiton. Jaa ho-
nanxon tah non mato yohihi.
15 Man shinan bihnon hihxon ta Papan jatihibijahiqui.
Hashoan hichaxon sca shinan bichish tah non hashoan hicha
rihbi noquen Papa qui siripi yohuanyaxihqui, Nete Hihbo
jisibo.
16 Jaa copi tah non jointi yosmayamahi. Noquen yora
pechohi bi ta jatihibi neten noquen shinan behnatihqui.
17 Non rahma hahan yomanahtai hisin romishin tenexon
tah non jahuentianbi queyotima xaba bihyaxihqui, jahuenti-
hopah ra tsoan shinannihma xaba bihquin, noquen.
18 Non jisi ta queyónicabo qui. Non jisyamahibo ta quey-
oyamahihqui, jahuentianbi. Jaa copi tah non jisibo non shi-
nanyamahi. Non jisyamahibo caya tah non shinanai noquen.

5

1 Noquen yora ta nea mai meha tapas quesca qui. Non
haho jihuetahbahi bi basima tahni sca payoti. Jascapahton
non jihuetai bi cahen noquen yora mahuataiya naihoh sca
noquen Papan noque hahxonah haho jihueti jai. Mequeman
xobojahama. Jahuentianbi queyotima haho jihueti. Jaa tah
non honanai.
2 Neno tah non Hea tsi hinanhue hi sen hihresai, noquen
naihoh queha xobo bihcatsihqui.
3 Bichish cah non chopanma quescapahbo jayamascaan.
4 Nea tapasoho jihuehahnan tah non mahneti hihti
queenxon jointi xecahihnihi, noquen yora potacatsihyamahi
bi hahquibi hashoan siri yora sca bihcatsihqui. Jascabi
jihuenicaton sca queyónica mahpobahinnon jaa
bihcatsihquin, sahuequin hahcajaquin.
5 Non jascapa bihyaxahnnon noque sirijahi ta noquen Papa
qui. Noque jascapa hinanyahnoxon ta noque jahuen Yoshin
hinan sca jaiqui.
6 Jaa copi tah non jascabi sirijaquin shinanai. Noquen
yoraya jihuehahnan tah non noquen Hihbo janin jayamahi.
7 Jaa jisishma tah non jihuetai, jahuen joi nincacax res
jihueti.

8 Jascaxon bi cah non shinanquin sirijascai. Noquen Hihbo
jano jaiton jihuenoxon tah non noquen yora potabahinti
queenscai, neno manati queenyamatahnihi.
9 Jaa copi tah non yorayahpahax jihuetax, jascayamahax
jaa janin jihuetax, jan queenaijati res queenyorahi.
10 Siri hin, tiroma quin hihxon janoxon jan noque jisi janin
tah non jatihibi nihyaxihqui. Yorayahpaxon non hahcai
quescabijaquin noque yohinon tah non jano nihti jai. Non
sirijaquin hahnibo cahen noque sirijaquin yohiquin. Non
tiromajaquin janíbo cahen sinajaquin noque tiromajaquin.

Hihbo qui hinamehtax jahuen baque sca

11 Jaa copi tah non noquen Hihbo qui raqueti honanxon
non mato hihti yohihi. ¿Jenquetsahpa shinanya non quin?
Papan ta honanihqui. Maton jointinin maton rihbi honanti
tah hen queenai.
12 Noque tah non jascapa shinanya qui, noque honannahue
hihribixonma tah non mato yohihi. Man noquehon jen-
imahax jaya yohuanti janon hihxon tah non mato yohihi.
Caibo ta bemacanya res jisish jenimanicah qui. Jenquetsahpa
shinanya quin hihyamacani. Man jascapahbo joi bichinti
hahtipahnon cahen mato yohihi.
13 ¿Hea tehquehihqui joni quin? Noquen Papa queenaiya
tah hen jascapa jatihi. ¿Hea siri shinanya joni quin? Man
Papan shinanya janon tah hen jascapa jatihi.
14 Cristohon hihti queenxon tah hen jascajahi. Jati-
hibichina ta noquen hohcha copi jaa huesti mahuanishqui.
Jaa mahuayamahiya cahen noque jatihibi mahuatan. Jaa tah
non honanquin sirijahi.
15 Non queenai quescayamascaax sca non jihuenon ca-
hen jaa mahuanish. Noque copi mahuatipi bi hahquirihbi
hueniha queenai quescari sca cah non jihueti jai, noque
jihuetaibo.
16 Jaa copi tah hen ¿Jenquetsahpa hin? hihxon jisxon res joni
huetsa honanti shinanyamascai. Jenquetsahpa hin hihxon
Cristo jisxon res honanti shinannixon bi tah hen jascajatima
sca jai.
17 Cristo qui hinamehtax tah min mia behna noque sca qui.
Mia queenpahoni quescayamascai, jatihobi behna.
18 Papa queenai jatihibi sca tah min queenti jai. Cristo
raanquin ta noquen rahuiti shinan Papan noque sohuaxon-
nishqui. Jahuen rahuibo que bi noque raejaquin. Noquen
sca non huetsabo jaton rahuiti shinan pontexonnon ta noque
yohihihqui.

19 Noquen hohcha copi noque casticanxonma ta Cristo
betan noque hohcha sohuaxoniqui, jahuen rahui non hihpa-
honi que bi jahuen hahberabetibo sca non janon. Non jaa joi
yohihi sca canon ta noque raanihqui.
20 Jaa copi tah non Criston yohixonnicahbo qui. Non yohihi
join Papa yohuanai quescapi. Maton hohcha potahax jahuen
rahuibo que bi Papan hahberabetiboscanahue, hah tah non
jai.
21 Noque hohchajomabo janon ta Papan jaa noquen ho-
hcha hinannishqui, jan hohcha honanyamanih bi. Hahqui
hinamehtax non noquen Papa ponte siri hihqui quescarih-
bihi non ponte siribo janon hihxon ta noquen hohcha jaa
hinannishqui.

6

1 Papa betan teenicaxon sca tah hen mato hihti yohihi. Ma-
tohon shinanxon ta jaan mato hihti hahxonihqui. Nincaquin
bi quesajayamanahue.
2 Nincati siripai tian bi tah hen mato nincascai. Mato teehih-
mati netenbi tah hen mato yanapanai
hah cahen jaan janish. Rahma ta nincacah siri qui. Mato
teehihmati nete ta nocoscaiqui.
3 Nincacoinyamacanmis hihquish tah non hihti coirametai.
Non siriresi jihuetai honanax jahua copibi noque qui tiroma
yohuanti tsoabi yamanon tah non Papan joi yohinicahax
ponte res jihuetai.
4 Papan yonotiboxon tah non jatihibijaquin jato jismati jai,
jahuen teexonnicahbo non hihqui honanahbo. Hihti tenexon
tah non jato jismahi. Hisinbo tenequin. Yomanahxon bi
tenequin. Tiromabo tenequin. Tiroma netebo tenequin.
5 Tsehuejahabo bi tenequin. Sipo xoboho tsahonahbo
bi tenequin. Rehtenannanaiboya tenequin. Tee teexon
tenequin. Hoxa tenequin. Piti tenequin. Papan teexonaibo
non hihqui honanahbo jaa rahsi tenequin.
6 Jascapa noque honanahbo siriboxon jatihibijaquin. Pa-
pan joi rihbi honanxon, caibo teneresquin. Jato yanapan-
quin. Dios Yoshinyaxon yohiquin. Jatohon shinancoinquin.
7 Hihcoinai join res jato yohiquin Papan coshiyaxon hahx-
onquin. Ponte shinanyahpaxon yohiquin tah non noque
cahehihbo pontexon noque join bahchincatsihquibo rihbi
sirijaquin yohixon non pontehi.
8 Caibaan noque nincacai bi caibaan rihbi noque hosan-
quin. Caibo noque qui siripi yohuani. Caibo tiromahi
yohuani. Hihcoinjaquin non yohihi bi ta Man tah man
paranai caibaan jaiqui.

9 Caibaan ta noque honanquin sirijaxon bi noque honanyamaquin hahcajahiqui. Mahuacatsihquish bi teehihscai quesca tah non jai. Casticanquin ta noque rehtequin bi rohajacanihqui.
10 Benátihi bi tah non jenimahi. Jahuabijomaxon bi tah non hicha noquebo hicha shinan hinanai, hicha shinan jaábo. Jahuabijomahax bi jatihibiyahpa quescapi. Jasca tah non jai, Papan noque hahxonai honanahbo.
11 Noquen jointinin matohon shinanxon tah non mato yohihi, corinto jonibaan.
12 Hean tah hen mato panteyamahi. Hehon man shinanpanan tah man maton jointininbi man pantetai.
13 Copiquin sca hen hahcai quescajaquin maton jointiboyaxon hehon shinannahue. Heen baquebo yohiquin hahcaja tah hen jai.

Non Papan xobo quescapahbo jai

14 Pontejaquin shinanaibo ta tiromajaquin shinanaibo betan mescotimahihqui. Jano xaba jaiton ta yame jatimahiqui. Jaa copi nincacoinyamahi hihquihinti bihyamanahue.
15 Tiroma yoshin betan ta Cristo nihtimabiresiqui. Nincacoinaibo betan ta nincayamahibaan jasca rabe shinanyamahihqui.
16 Tiroma yoshiman hahan parantibo jahuen santobo ta Papan xoboho jatimabiresiqui. Noque tah non jihuenica Papan xobo qui, jan yohini quescari:
Jato chicho tah hen jihuetihi jato tocan nichi. Hea tah hen jaton Papa Dios hihtihi, jaabo rihbi heen jihuetahbo.
17 Jaa copi jato janinhax piconahue. Matobi res jihuenahue. Jahua bi tiromabo meheyamaquin. Jaatian tah hen mato bihtihi.
18 Hea tah hen maton Papabi hihtihi, mato rihbi heen bebo baquebo, heen haibo baquebo. Jasca ta jatihibijati hahtipahnica noquen Hihbo jaiqui.

7

1 Jascajaquin ta noque hahxonti yohinishqui, hahan hen shinanaibaan. Jaa copi hahan yora tiromati, hahan shinan tiromati rihbi potabahinnahue. Noquen Papa Dios hihti shinanya hihqui honanax, jatihibi mequejaquenahue, jahuenahbo rahsi hihnoxon.

Jaton shinan ponteti jai

2 Noque shinannahue. Tsoa qui bi tah non mato qui tiromayamaniqui. Tsoabi tiromajayamaquin. Tsoabi paranyamaquin.

3 Mato tah man tiromabo qui hahquinma tah hen mato
yohihi. Mato tah hen jaashinanai hah ca hen mato jai sen.
Mato betan jihueti, mato betan mahuati, jascabi mato betan
hihqui.
4 Noquen Papa man nincatihi tah hen honanai. Jaa copi tah
hen sirijaquin shinanax jointi siripai, hicha cahen mato qui
siripi yohuanti jai. Hicha tenehax bi tah hen hihti jenimahi.
5 Tenehax bi cah non jenimahi. Noque tiromajaquin
jeneyamahahbo tah non Macedonia janin rihbi nocoxon yora
tantiti hahtipahyamahohqui. Jatihibi janin rehtenancatsi-
hquibohi. Noque hihti raqueti jihueti.
6 Jasca non jaiya bi cahen masa shinanaibo siri shinan
hinannica hihxon Papan noque siri shinan hinannish. Tito
rihbi jano nocomaxon Papan noque shinan siri hinanquin.
7 Man jaa raanah joxon ta noque shinan siri hinanipishqui.
Man jaa hinanipi shinan siri ca hea sca jaan rihbi hinanipish,
hen jaa copi rihbi sirijaquin shinannon. Man bena benatai,
man huinihi, man noquen yohihi quescabijaquin hihti hah-
catsihqui jan yohihipi tah hen hashoan sca jenimahi.
8 Huishaxon mato benámahoxon bi cah hen masa
shinanyamahi. Jaatian masa shinanhohxon bi tah hen
jascajayamascai, basima tahni res heen quiricanen mato
benámaho honanxon.
9 Rahma tah hen jenimascai. Man benataiya hea jeni-
mayamahi bi tah hen man benaxon shinan pontehiya hea
jenimahi. Papan benámaha tah man benáhohqui, hean mato
jahuejayamanon.
10 Papan benámaha cah non shinan pontehi, jaan noque
teehihmanon. Jascaxon shinan pontexon cah non masa
shinanyamascai. Mai mehabaan benámaha cahen hahan
mahuati.
11 Papan benámaha benatax tah man jahuen joi nincati hihti
queenscai. Man cah man hihti yohicatsihscai, man ponte
sca jai hen honannon hihxon. Hihti rainyama cah man joni
huetsa qui jai. Hihti raque rihbi. Hihti jenipahichi, Papan
joi nincaxon hihti jacatsihquin. Hihti castican cah man jai.
Hen mato yohiho maton hohcha man yamabirescai cah man
jismahi.
12 Hoa hohchatai copima tah hen mato yohihohqui, quirica
raanxon. Hahqui hohchatai copima rihbi. Noquen yohi-
hah quescabijaquin man hihti hahcatsihqui Papan mato jis-
manon hihxon tah hen jaa quirica raanhohqui.
13 Jaa copi tah hen shinanquin sirijascai.
Mato jisxon ta Titon rihbi shinanquin sirijahiqui. Jaa
jenimahiya tah non hashoan rihbi shinanquin sirijahax jen-
imahi.

14 Mato qui siripi yohuanxon hen Tito yohihiya tah man
hea hihtimahmayamahohqui. Jatihibi hihcoinjaquin non
mato yohini quescajaribiquin tah non hihcoinjaquin Tito
yohihohqui, Ninca ta jatihcanihqui hahquin. Man ninca-
coinai ta honanscaiqui.
15 Honanxon ta hashoan sca mato shinanihqui. Man raque-
tax tastahihxon, Johue man jatihixonbi jaa jaho ta shinani-
hqui.
16 Noquen yohihah quescabijaquin man hahcoinai ho-
nanxon tah hen shinanquin sirijahi.

8

Yohuashihxonma non Papa hinanti

1 Papan ta jahuen shinan noquen huetsabo hicha hi-
nanhoxqui, hea huetsabaan. Macedonia mai janinhahbo
jahuen shinan jato hinanquin, yanapanquin jaton coriqui hi-
nanahbo. Man honannon hihxon tah hen jaa mato yohiscai.
2 Hihti tiromajahahbaan bi ta hihti jenimacanihqui.
Jahuabijomaxon bi ta hicha hinancanhoxqui, jaabo jai pishca
hinanresquin.
3 Heen jisnonbi ta shinan caman hahtanxon hinancan-
hoxqui, hashoan rihbi. Jaabobi queenxon res hinancanquin.
4 Noquen huetsabo hicha pishinaiboya ta Non jato yana-
pannon noque rihbi jato hinanmarohahue hahcanhoxqui,
noque hihti yocaquin.
5 Jaabaan hinanrestihi non shinanah bi ta noquen Hihbo
qui hinamehtax noque qui rihbi sca hinamehcannishqui,
noquen Papa queenai quescari.
6 Jaa copi tah non Tito yohihohqui, jan mato hinanma-
menoni quescajaribiquin mato jaa tee siri jan janquenja-
manon hihxon.
7 Jatihibijaquin tah man hichajahi: hicha shinanquin,
hicha yohiquin, hicha honanquin, hicha coshin teequin, no-
quehon hicha shinanquin. Joni huetsahon shinanxon hinan-
quin sca jascajaribinahue, hichajaquin.
8 Mato yonoquinma bi caibo coshin teetaiboya tah hen
mato yohihi, maton rihbi man joni huetsahon shinancoinai
jismanahue hahquin.
9 Noquen Hihbo Jesucristonen matohon shinanai tah man
honanscai. Jatihibi hihbohax bi ta jahuabijomanishqui, ma-
tohon shinanax. Jan jahuabi yamahiya man hicha bihnon
hihquish ta jahuabijomanishqui.
10 Man nescajaha ta siri qui hihxon tah hen mato yohiscai:
huetsa bari tian man hinanti shinanxon texe tsinquinixon
janquenjascanahue.

11 Yanapanti man histon jenipahini quescajaribiquin man
jaibo hinanquin queyoscanahue.
12 Hinancatsihquin non hinanah ta siri qui, Papan jisi.
Jahuara jaxon hinancatsihxon hinannahue, hah ta Papan
noque jaiqui. Yamaxon bi hinannahue hah ta noque
jayamahiqui.
13 Caibo hicha janon, pishinnoxon caman hinannahue, hih
ta jayamaribihiqui.
14 Jasca rabe jayaxahnnon hihxon man hicha jaibo texe
hinannahue, pishinaibo, man pishinaibo sca jaabo rihbi
hicha jaxon mato hinanyaxahnnon. Jascapahbo rabe jaábo
jascajanahue.
15 Huishani joi jai quescari: Hicha tsinquihahbaan bi
jahuabi texeyamahi. Hicha tahma tsinquihahbaan bi
jahuabi pishinyamarihbihi.

Tito, jahuen hahberabetibo

16 Non matohon shinanai quescajaribiquin Titon rihbi ma-
tohon shinannon ta jahuen shinan Papan hinanihqui.
17 Non benahah ta jeen hihquish jaa bi queenax mato janin
cahiqui, Papan joi jai quescabi hihti jacatsihqui. Jaa copi tah
hen Hahxon tah min jato jai, Papan, hen jai.
18 Hahbetan canon tah non noquen huetsa rihbi raanai.
Jaa noquen huetsa ta Papan baquebaan honancaniqui jati-
hixonbi, Papan joi siri jaan jato yohihah.
19 Jaa honanxon ta yohicannishqui, noque betan jan ni-
hnon. Jaa copi cahen noquen huetsabo coriqui boxonquin
noque betan nichi, noquen Hihbo Shinan Hihbo jisíbo, non
yanapanhananai rihbi jisíbo.
20 Hicha coriqui tsinquixon sca tah non coiranquin sirijas-
cai, tsoabi noque qui tiromahi yohuanyamahahbo.
21 Papan noque siri jisnon hihxon tah non hahcai, jonibaan
rihbi siri jisnon hihxon.
22 Jato betan tah non huetsa rihbi noquen huetsa raanai.
Jaa tah non hicha coti tanaxon jan noquen Papa hihti hahx-
oncatsihqui non honanscai. Man nincacai honancoinxon sca
ta hashoan rihbi hahxoncatsihquiqui.
23 Tito rihbi ta heen hahberabetixon hehbetanbi mato
hahxonihqui. Noquen huetsabo rabe ta Papan baquebaan
raanahbo qui, jato jisxon Criston shinanya hihquibo ho-
nanahbo.
24 Jaa copi Papan baquebaan jisnon hihxon noquen
huetsabohon man shinanai jismanahue. Man hinancointihi
tah non nea noquen huetsabo yohirahsihi. Jasca coin sca
janon jato jismaxon maton coriqui hinannahue.

9

Noquen huetsabo yanapannoxon coriqui tsinquihibo

1 Noquen huetsabo yanapannoxon coriqui hinannahue
hahquin hen mato yohirihbiti tah man pishinyamahi.
2 Man hinancatsihscai tah hen honanai. Macedonia jan-
inhahbo tah hen moa yohihohqui: Acaya janinhahbaan ta
hinanti jaresscaiqui, huetsa barin tsinquinihbo, hahquin.
Man hinancatsihqui nincacax ta jaabo rihbi queenscaiqui,
hinanti.
3 Man hinanti jaresscai hen jato yohiho quescayama man
jaiya cahen hea rabinan. Jaa copi cahen noquen huetsabo
raanscai. Hen yohiho quescabi jacoinnon hihxon cahen jato
raanai.
4 Man tsinquiscai non shinanah bi caibo macedoniobo
hehbetan cahi nocoxon man tsinquiyamahiton mato mer-
ahiya tah non hihtimahtihi. Non hihtimahmis hihxon tah
non mato yohihi. Man hahcointihi non shinanah bi man
hahyamahiya cahen mato rihbi man hihtimahpan.
5 Jaa copi tah hen noquen huetsabo yohihipiqui, jaabo pari
mato janin nocoxon man hinancatsihqui coriqui tsinquima-
habo. Tsinquiscaxon tah man hinanti res pishinyaxihqui.
Copijanahue hahcama bi queenxon copi man hinanyaxah-
non.
6 Banaquin hahcajaquin hinannahue. Hicha tahma huai
chian banahoxon cah non hicha tahma rihbi bimi tsinquitihi.
Hicha banahoxon hicha rihbi tsinquiscaquin.
7 Shinanquin sirijaxon hinannahue, man hinancatsihqui
tihi hinannoxon. Hinancatsihyamaxon hinanyamaquin.
Queenxon res. Hinanyamahax rabinpaho hihyamahi.
Jenimahanan hinanai jonihon ta noquen Papa hihti
jenimahiqui.
8 Man pishinaibo jatihibi ta Papan mato hicha hinanti
hahtipahiqui. Jaan hinanah tah man jahuabi pishinyamas-
caxon jatihibi siribojaxonquin hahtipahscatihi.
9 Huishani joi jai quescari:

Jabisaquin ta Papan hinanresiqui, jahuabijomabo hinan-
resquin. Pontejaquin shinanxon hahcaibo ta Papan
jahuentianbi shinanbehnotimahihqui
hihqui jaa joi.
10 Papan ta bero hinanihqui, bananicaton bananon. Piti rihbi
ta hinanihqui, pihabo hihxon. Mato rihbi ta hinantihiqui,
man jaibo rihbi hichajaquin. Man pontejaquin shinanxon
hahcai rihbi ta hichajaxihquiqui, bimi hichajaquin hahca-
jaquin.

11 Jatihibijaquin ta mato hicha hinantihiqui, man hicha rihbi
hinanrihbinon. Man hinanah tah non bihxon boxontihi,
Hahxon tah min noque jai Papan hihquibo.
12 Jaa coriqui hinanquin tah man noquen huetsabo hihti
yanapanai, pishini jihuetax bi siri sca jaábo. Hinanquin tah
man jato hicha yohuanmarihbihi, Hahxon tah min noque jai
Papan hihquibo.
13 Jascajaquin hihti sirijaquin yanapanxon tah man Criston
joi siri man nincacoinai man jato jismatihi, noquen Papa
qui siripi yohuanahbo. Yohuashihxonma man jato hinanxon
texe jonibo rihbi hinanah ta Hahxon tah min noque jai Papan
hihyaxihcanihqui.
14 Noquen Papa qui siripi yohuanxon ta matohon shinanxon
mato yocaxonyaxihcanihqui. Hicha shinan siri tah min jato
hinanhohqui Papan, hahxon tah min jai, hih ta jayaxihcani-
hqui.
15 ¿Papan noque hinanai jahuentiho siri quin? Hihti siri copi
tah non mato yohiti hahtipahyamahi.

10

Papan raantixon Pablonen yohiti hahtipahi

1 Heanbi Pablon tah hen mato hihti yocascai. Mato tocan
hihtimahpax bi hocho sca hen coshicahinscai hih roqui man
jai, hea yohihi. Cristo ta hihti siri qui. Noque ta honaxonbi
yohihiqui.
2 Jaa copi tah hen mato hihti yocacai, mato tocanxon
sca hihtimahxonma bi mato raquejaxon yohiyamayanoxon.
Mai mehabaan shinanai quescajaquin noquen rihbi jai man
caibaan shinanah bi tah hen hihtimahxonma mato yohiti
shinanai, hen yohiti honanai quescajaquin. Mato tocanxon
sca jascajati jayamanoxon tah hen mato rahma yohihi.
3 Yorayahpahax bi tah non yoran rehtenanyamahi. Noque
tah non huetsarihbihi rehtenanai.
4 Hahan mai mehabo rehtenanai cah non yamahi. No-
quen hahan rehtenanti ta huetsapah qui, Papan coshiyahpa.
Jayaxon tah non Satanasnen coshi shinanbo potojaquetanai.
Jahuen coshiyaxon noque pantecatsihquibo cah non joi
bichinai, jahuabi yohuanti shinanyamascaábo.
5 Noquen Papa Dios honancanmis hihxon pantehibo cah
non jaton coshi jato bichinai. Cristo huestichin mato shinan
hihboxon jahuenah sca mato hinanah man nincacoinnon tah
non Papan coshiyahpahax yohuanai.
6 Maton nincayosmabo man matonbi pontenon tah non
manatahbahi. Man pontequin texejahiya can non jato casti-
canti jaresscai.

7 Criston raantibo ta honantih bi res qui. Shinannahue.
¿Cristona min quin min honanquin sirija sca jain? Cristona
mia hihqui quescaribihi ta non noque jai, honanhue.
8 Jahuen joi yohinicaxon non mato coshi hinannon ta no-
quen Hihbaan noque caisnishqui. Mato tiromajanonma. Hea
janexon ta jahuen coshi hea hinanihqui, hicha coti mato yohi-
hax bi tah hen hihtimahtimahi, honanxon mato yohicoinax.
9 Quirica huishaquin hen mato rahtecatsihqui shinanya-
manahue.
10 Quirica huishaquin ta coshin yohixon noque rahtehi-
hqui. Nocotax sca ta jahuama quesca sca qui, jan yohuanai
rihbi jahuama, hih roqui man caibo jai, hea yohihi.
11 Jascapahxon honanhue: hochoxon quirica huishaxon
non yohihi quescajaribiquin tah non mato tocanxon rihbi
yohiti jai.
12 Shinanyahpa joni tah qui hihquibo ta caibo yohuani-
hqui. Hea tah hen hahbetan senenai. Hean tah hen jaa
mahuinai, hih ta jacanihqui, hahbe honanma yohuanmis
betan merananax. Hea cahen jascayamahi. Tsohbetanbi
senenti shinanyamaquin. Jascapa yohuanai mentan tah hen
hashoan siri qui, hih tah hen jatimaribihi.
13 Noque tah non jaa qui hihxon tah non Papan noque
yohiti hinanai non huinonyamahi. Mato qui non jahuen joiya
canon noque yohini quescabijaquin tah non mato yohihi.
14 Non mato qui nocoyamani hahcajayama tah non jai.
Papan hea yohini tah hen huinonyamahi: Noque pari tah non
Criston joi siriya mato qui noconihqui.
15 Caibaan Papan joi nincamaha nincacoinaibo jaiya tah
non noquen jato nincamaha hahcajayamahi. Hashoan hicha
tah hen yohuanyamahi. Man hashoan sca nincacoinaiya
tah non mato janin noquen tee caicanahi quescari hashoan
hichaxon man nincacointi non queenai.
16 Jaatian tah non mato hoque pacho sca huetsa maibo
janin joi siri yohihi catihi. Caibaan yohihi janinxon hean
rihbi yohihax bi tah hen Hean yohihah ta nincacoincaniqui
hihyamahi.
17 Jaabo tah hen nincamatanai hihcatsihquish bi Noquen
Hihbaan ta noque hahxonihqui hihnahue.
18 Hea tah hen siri qui, mia tah hen hahxonai Papan, hah
non jaiya cahen Papan noque siri jisyamahan. Noque yohihi,
jaa ta siri qui, hih noquen Hihbo jaiya cahen Papan noque siri
jisiqui.

11

Papan raantibocamahibo Pablonen yohihi

1-2 Bebaan honanahma xontaco jahuen Papan hinanquin
hahcajaquin tah hen Cristo mato hinannihqui, jaa huestichin
mato hihbojanon. Noquen Papa Dios queenai quescaquin
mato nincamati tah hen jai. Jaa copi tah hen mato yohihi. Shi-
nanyahpa joni hihqui man shinannon hihquish caibo yohua-
nah bi ta jaton yohuan honanma qui. Jascapa yohuanbo
nincanicaboxon hea sca nincanahue, jascapah hen mato
nincamanon.
3 Ronon jahuen honaman Eva paranni quescajaribiquin
mato sca tiroma yoshiman paranxon tiroma shinan hinan-
mis, hih tah hen jai. Jaan paranah, man mesco shinanyah-
pahax res sca Cristo huesti queenyamascamis.
4 Non mato yohinihma bi huetsa Jesus joi mato yohihi
jahuibo cah man jato nincacai. Non mato yohinihma bi
huetsa Dios Yoshin caibaan mato bihmahah cah man bihre-
sai. Non mato yohini joi sirima bi huetsa joi yohihahbaan cah
man nincarihbiscai.
5 Mato qui noconihbo quiquin raantibo hihqui man shi-
nanah bi ta hea huinonyamacaniqui. Honanxon copi tah hen
mato yohihi.
6 Yohuani sirixonma bi tah hen honanquin sirijahi. Jaa tah
non jatihibijaquin mato jaajismanihqui.

7 Papan joi siri tah hen jahuabi cobranxonma mato yohini-
hqui. Hea jahuama quescaxon mato jahuabi yocayamaquin,
mato siribo quescapa. ¿Hen jascani tiroma quin?
8 Mato yanapannoxon tah hen noquen huetsabaan
coriquinin mato janin noque jihuenihqui. Jaabaan hinanah
tah non jaa coriquinin jihuexon non mato yohinihqui.
9 Mato tocan jihuetax pishinxon cah hen tsoabi jatsanjaya-
manih. Macedonia janinhax nocotai noquen huetsabaan ta
hea pishinaibo hea hinannishqui. Mato jahuentianbi jat-
sanjayamanixon tah hen jenquetsahaxonbi mato jatsanjaya-
maribiyaxihqui.
10 Hen mato jahuabi yocayamahi ta shinanbehnoti-
macaniqui, Acaya main jihuetaibaan. Jaa hen hihcoini
yohuanai ta Criston honanihqui.
11 ¿Matohon shinanyamaxon hen jascajaniquin? Matohon
shinanxon hen jascajani ta Papan honanihqui.

12-13 Hea Papan raanti hihqui quescari ta mato qui no-
conihbo jacatsihquiqui. Jaabo ta quesahihqui. Paranxon
ta yohicaniqui. Raantihicamahibo can. Papan yohi-
hahma bi ta hehbe raantibo jacatsihquish yohuancaniqui.
Jahua yohuanti yamahahbo hihxon tah hen hen hahcai
quescajaquin jascabijaquin hen hahtihi, maton coriqui mato
bichinyamabiresquin.

14 Jaabo jascarai bi tah hen rahteyamahi. Satanas ta jascar-
ihbiqui, Papan xabayahpa yonotihicamahi.
15 Satanas hihqui quescari jahuen hahxontibo rihbi siri
hahxontibocamahiboya tah non rahtetimahi. Jaabo tiroma
hihqui quescajarihbiquin ta Papan jato tiromajayaxihquiqui,
casticanquin.

Papan yonotixon Pablonen tenenih

16 Mato tah hen yohirihbihi: hea honanma hihqui shi-
nanyamanahue. Hea honanma hihqui shinanxon bi tenexon
hea nincanahue, hea jahua quin hen mato joi pishca yohinon.
17 Nea hen mato yohicatsihqui tah hen noquen Hihbaan
yonohahma sca mato yohihi. Honanma yohuanihcamahax
tah hen yohuanscai, caibo mahuinax hahqui sca yohuan-
noxon.
18 Hicha ta yohuancaniqui, nea nete mehabo mahuinax.
Mai mehabohax ta jascacaniqui. Jascaraiboya hea rihbi
jascapan.
19 Honanquin hahcajaxon man jascapa nincacatsihqui copi
tah hen hea rihbi jascascai, mato nincamanoxon.
20 Jaabaan mato hihbojaha bi cah man jato tenehi. Mato
jatihibi bichinah cah man teneresai. Paran paranah cah man
tenehi. Shinanyahicamahax yohuanaibo cah man nincacai.
Bepasah bi tenexon tah man nincacai.
21 Coshijomaxon rah tah non jaabaan hahcai quescajaya-
maniqui. Hihtimah sca rah tah hen jai.

¿Jahuajahax jaabo yohuanihquin? Jaabo jai yohuan tah hen
hea rihbi jaa jai, Honanma joni jaicamahax yohuan sca tah
hen jai.
22 ¿Jaabo hebreobo quin? Hea rihbi tah hen jaa qui. ¿Jaabo
israelitobo quin? Hea rihbi tah hen jaa qui. ¿Abrahanen
baquebo jaabo quin? Hea rihbi tah hen jaa qui.
23 ¿Jaabo Criston yonotibo quin? Hea hashoani. Tehquehi-
hticamahax quesca tah hen yohuanai. Jato ta hen mahuinai,
hashoan coshin teequin. Hashoan hichajaquin ta hea sipo-
jacannishqui. Topontimajaquin ta hea rishqui rishquican-
nishqui. Hichajaquin hea tsehue tsehuejahabo bi tah hen
mahuatihi bi rohánihqui.
24 Rishquitiyaxon ta judiobaan hea rishquicannishqui,
huestijaquinma. Hichajaquin cuarenta qui nocoti huesti
rishquiti pishinmaquin. Pichca coti hea jascajacanquin.
25 Quimisha coti hea jihuin rihbi rishqui rishquicanquin
hichajaquin. Macaman rihbi ta hea tsacacannishqui rehte-
catsihquin. Quebijistima hian janin nontin cahi bi ta be-
hchoman tsahcahah noquen nonti hihquinishqui, quimisha

coti rihbi. Quebijistima hiaman noquen nonti hihquiya cahen nonabahinahax nonashinarihbinih.

26 Hicha bi res tah hen nihninihqui. Hueaman nichish rihbi jene meran cahi bi rohati. Tiromabaan ta hea heen jahuaborabo bichincatsihxon rehtequin bi rohajanishqui. Heen caibaan rihbi ta hea rehtequin bi rohajanishqui. Heen nahuabaan rihbi sca hea rehtequin bi rohajaquin. Jemabo janinxon caibaan rihbi hea bihquin bi rohajaquin. Nihi naman cahax mahuatih bi rohati. Quebijistima hiaman cahax hihquihi bi rohati. Nincaquin bi quesajahibaan hea bihquin bi rohajaquin.

27 Tee teeti hea, yomanahti. Yame teeshinahi. Pihan hihqui. Xehan hihqui. Piti tenequin. Matsi tenequin. Jahuatohonbi rahcoti yamahi.

28 Hashoan hicha rihbi tiromabo tenexon tah hen nete tihibi noquen huetsabohon shinanai, Jenquetsa jacanihquin hihxon.

29 Noquen huetsa huesti yosmahiya tah hen hahbe yosmaxon quescaxon jaa yanapancatsihqui. Noquen huetsa hohchamahiboya tah hen hahbetanbi hihti benatai.

30 ¿Hea tah hen coshi qui hih non jatihin? Hihyamahi rahan. Heen coshi yamahi jisibo hihquish tah hen yohuantihi.

31 Noquen Hihbo Jesucriston Papa ta Papa Dios qui. Hahqui tah non jascabi yohuani siritihi. Jahuentianbi yohuanquin queyoyamaquin. Hea quesayamahi ta jaan honanihqui.

32 Damasco janin ta quiquin hapon joni Aretasnen hea bihti shinanxon jaa jema jahuen sontarobo coiranmanishqui.

33 Hea bihcatsihquibaan bi ta jaton jema chique xehqui pishcaten noquen huetsabaan hea cainmaxon tasa qui nanexon rontanpaquexon botonah hea cahnenihqui.

12

Jismaxon Papan yohinih

1 ¿Hea caya ta honan qui hih cahra non jatihquin? Jascari yohuanxon jahuabi bihtimaxon bi tah hen noquen Hihbaan hea jismanihbo, jan hea yohinihbo rihbi mato yohiscai.

2 Criston hea jismaha tah hen hea naihoh cahi jisniqui. Catorce baritian sca tah qui, hen jisni, naihoh hea cahi.

3 ¿Yorayahpa hen caniquin? ¿Yorajoma hen caniquin? Hen tah hen honanyamahi. Papan ta honanihqui.

4 Janoxon sca tah hen tsoan yohitima joi nincanihqui, joni yohuantima joi.

5 Papan hea jascajaquin jismani copi tah hen jaya joiti jai. Heanbi hahxon mahuinax hahcajayama tah hen jai. Heabi coshijoma jisíbo res yohuani.

6 Hea tah hen honan qui hihquish bi cahen honanma
yohuanai quescayamahi yohuani. Hihcoini yohuani. Jascari
yohuanti hahtipahax bi tah hen hihyamahi. Hea jisxon,
nincaxon res jascapa hea hihqui shinanahbo hihquish tah
hen yohuanai. Hea jahua hashoan quin shinanyamahahbo
ta hen jascarai.

7 Hicha jan hea jismaha jisish, Hea tah hen hihti siri qui, hen
jamis hihxon ta Papan hea moxan chahchiquin hahcajaquin
hahan jatsanti hisin hea hinannishqui. Hea tah hen hashoan
siri qui hen jayamanon hihxon ta hea jaa hisin hinannishqui,
Satanasnen hisinjaha tenequin hahcajaquin hen tenenon.

8-9 Jaa hea potamahue Hihbon, hen quimisha coti jaá bi ta
hea yohinishqui: Heen shinanyaxon tah min tenetihi. Miin
coshiyaxon bi tah min tenetimahi. Heen coshiyaxon min
tenehiya ta heen shinanyaxon min tenehi sirijaquin honan-
tihcanihqui, hahquin. Jaa copi tah hen hihti jenimahanan,
Henabi tah hen coshi yamahi, hih hen jatihi, Criston shinan
bihnoxon.

10 Cristo shinanxon tah hen yosmahihti tenexon, tiroma-
jaquin yohihahbo bi tenexon, yomanahti tenexon, hea tiro-
majacatsihquibo bi tenexon, tiroma netebo tenexon, siri-
jaquin hean shinanai. Heen coshi yamahax bi tah hen
coshihi, jaan coshijahah.

Jatohon Pablonen hihti shinanai

11 Honanma yohuanai quesca tah hen huishahahqui, ma-
ton hea yohuanmahah. Mia caya tah min Papan raanti qui
man hea jatihi bi tah man jayamahi. Hea jahuama man
shinanai bi ta maton shinanah maton siri shama raantibaan
hea mahuinyamahihqui, ni pishcabi.

12 Maton jisnonbi tah hen hahan Papan raantibo honanti
hahniqui. Tiromabo tenexon tah hen hahan honanti hahxon,
hahan rahtetibo jaxon, tsoan jascajani que ma bi Papan
coshiyaxon hean hahniqui.

13 Texe noquen huetsabo yohiquin quescabijaquin tah hen
mato yohinihqui, jaabijaquin. Maton coriqui res tah hen
bihyamaniqui, huetsa janinhah noquen huetsabaan hea hi-
nannon bi. Matonah cah hen yocayamanih. Hen mato
cobranyamahah bi rainyamayamanahue.

14 Shinanscanahue. Rabe coti canish tah hen hahquirihbi
mato qui cacatsihscai. Mato tah hen jahuabi yocayamayaxi-
hqui. Maton jahuaborabo tah hen queenyamahi. Matobi tah
hen queenai. Jaton papaya jaton mama jahan jihueyaxahnon
tsinquixonti cahen baquebaan jayamahi. Jaton Papabaan
cahen jaton baquena tsinquixonti jai.

15 Criston shinan man bihnon hihxon tah hen jenimahanan
hena jatihibi queyotihi, heabi queyócahinnoxon caman. Man
hehon hashoan hichama sca shinanai que bi tah hen mato-
hon hashoan rihbi shinantihi.
16 Jahuabi yocayamaxon mato jatsanjayamaxon bi tah hen
honan hihxon mato bihniqui.
17 Caibo mato qui raanxon rihbi tah hen jahuabi mato
bichinyamanihqui.
18 Tito canon hihxon tah hen jaa yohihohqui. Hahbetan
rihbi tah hen noquen huetsa raanhohqui. ¿Jahua Titon mato
bichinhoxquin? ¿Jaa shinan huestiya non noque rabebi
jayamahin? ¿Jascapa rabe non jayamahin?
19 ¿Jenquetsahpa shinanyahpabo non quin, man honannon
hihxon non hahquirihbi huishahi shinan man jain? Jascama
ta qui. Papan noque nincacai honanax tah non Criston janen
yohuanai. Criston shinanya man janon hihxon res tah non
yohuanai, noque huetsabon. Matohon shinanxon tah non
yohihi.
20 Mato qui nocoxon hea queenai quescapahboma hen
mato meramis hih tah hen jai, maton rihbi man queenai
quescapahma man hea meramis. Sinacananaiton mato
meramis. Notsi notsihiton, sinajahiton, rehtenanaiton,
tiromahi yohuanaiton, caibo qui baxexaiton, caibo mentan
hashoan siri hihqui shinanaiton, cahchinan nininanaiton
hen mato meramis.
21 Papan hea jascapahbo meramaxon hea hihtimahmamis
hih tah hen jai. Caibo tah man rishtaya qui. Caibo tah
man tsinihi, joni huetsa betan hihqui. Caibo haiboya joihi.
Jascari hohchahohxon bi man rahma caman maton shinan
ponteyamahiton merahax hea huaohihtihi jamis hih tah hen
jai.

13

Quirica queyonoxon hihti yohihi

1 Mato qui rabe coti canish tah hen hahquirihbi mato qui
cacatsihscai. Noquen huetsa hohchataiya hahqui chanicat-
sihxon jan hohchatai rabexon jisish pari chaninahue. Rabe
hihyamahax quimisha hihxon jisish chaninon.
2 Neateman hohchanihbo tah hen hihti yohinihqui, jano
jaibaan jatihixonbi nincacahbo. Jano hihxonma sca tah hen
nocorihyamaxon mato yohirihbihi, huetsa coti caribixon hen
mato yohini quescajaribiquin. Mato qui nocorihbixon tah
hen mato cahnetimascai.
3 Heen janayabi Cristo yohuanai man honancoincatsihqui
copi tah hen jascajahi. Jaan ta tanamaxon hahcajayamaquin
mato pontehihqui. Coshin bi res ta mato chicho teetihqui.

4 Coshijoma quesca jihui qui hueonxon rehtenihbaan bi
ta Papan coshiya sca jihuetihqui. Jaa bebon nichish noque
coshijoma bi tah non jahuen coshi Papan hinanah hahbetan
jihuetai, mato shinan hinannoxon.
5 Cristo man nincacoinain hihxon man jihuetai shinan-
nahue. Matobi shinamehnahue. ¿Mato chicho Jesucristo
jihuetai man honanyamahin? Nincayosmabo man hi-
hyamahiya ta jano jihuetihqui.
6 Non quesayamahi tah man honanyaxihqui. Hen tah hen
honanai.
7 Man jahuabi tiromayamanon hihxon tah non noquen
Papa mato yocaxonai. Honanxon non yohihi man honannon
hihxonma bi ta man pontejaquin hahnon hihxon res non
yocacai, noque honanma hihqui man shinanai bi.
8 Hihcoinai joi cah non panteti hahtipahyamahi. Caijati res
tah non yanapanti hahtipahi.
9 Noque coshijomabo hihqui bi mato coshi jonibo jaiya
tah non jenimahi. Man hashoan coshinon hihxon ta mato
yocaxonai.
10 Hahan hen jato tiromajanonma bi ta hahan hen jonibo
coshimanon hihxon noquen Hihbaan hea shinan hinan-
nishqui. Mato qui nocoxon hahan mato tiromajayamanoxon
tah hen hochoxon pari nea quirica huishahi.
11 Jahua yohiti tah hen yamascai, hea huetsabaan. Jeni-
manahue. Criston shinan bihnahue. Joni huetsa yohinahue.
Jaa shinan huestiya jihuenahue. Texe noquen huetsabo
betan siripi yohuannahue. Jaatian ta matohon shinannica
noquen Papan mato yanapantihiqui, noquen jointi sirijanica
noquen Papan.
12 Noquen huetsabo hicotanxonnahue, noquen Papa shi-
nanhahnan.
13 Nenoxon ta noquen huetsabaan jatihixonbi mato qui joi
siri raanihqui.
14 Jahuen shinan noquen Hihbaan mato hinannon hihxon
tah non mato yocaxonai. Noquen Papan matohon shinan-
non hihxon yocaxonxon tah non Dios Yoshin mato betan
jihuenon hihxon rihbi non mato yocaxonai.

GALATABO
Galatabo qui Pablonen raanni joi

Galacia mehabo qui Pablonen joi raanai

1 Hea Pablo tah hen Papan raanti joni qui. Jaabaanbi shinanxon ta hea jahuen raanti hihti tsoanbi yohiyamanishqui. Papan jato shinanmaha yohiyamarihbiquin. Noquen Papa Dios betan noquen Hihbo Jesucristonen yohihah tah hen jahuen raanti qui. Hihquipi bi Papan teehihmaribihah ta jaanbi hea yohinishqui.

2 Hea manahi noquen huetsabo betan tah hen mato yohihi, Galacia mai meha noquen huetsabon.

3 ¿Papan shinanya man siripi jihueyamahin? Noquen Hihbo Jesucristonen shinan hinanah man siripi jihueyamahin?

4 Nea tiroma nete queha noque bihinihniyanoxon ta noquen hohcha copi mahuanishqui, Jascahue noquen Papa Diosen jaah.

5 Hahxon tah min noque jai Papan hahqui jihuenahue.

Huetsa hahan hohcha potati joi yamahi, Cristona huesti

6 Papan ta matohon shinanxon Cristo raanxon Heen baquebo sca hihnahue janishqui. Jan jascajaquin hahxonah bi tah man histon jaa jenehax huetsa joi qui mahnejaquescai. Rahte tah hen jai, man jascaraiya.

7 Man hahqui mahnetai ta Criston joi ma qui. Caibaan ta mato tiromajahiqui. Criston joi siri ta mato huetsa shinanmacatsihcaniqui.

8 Non mato yohini joi huetsajacatsihquin huetsa joi sca non mato yohihi jaiya, noque hani chihi perehihnatai qui noque potanon. Papan yonotinin que bi huetsajaquin jan yohihiya, hani chihi perehihnatai qui jaa potanon.

9 Mato yohixon bi tah hen hahquirihbi yohihi: Non mato yohini joi huetsajacatsihquin huetsa joi sca mato yohihibo jaiya, hani chihi perehihnatai qui Papan jato potanon.

10 ¿Jascajaquin hen mato yohihi tsoa queenaiya hen yohihin? ¿Jonibo queenai hin? ¿Papa queenai nan? ¿Jonibaan costanai quescari hea yohuanai nan? Jonibaan costanai joi yohinicahax cahen Cristo hahxonnica jayamahan.

Criston Pablo jahuen raanti jani

11 Hen mato yohinon, nincanahue, hea huetsabaan. Hen mato yohini joi siri ta jaabaanbi shinanax jonibo yohuanai ma qui.

12 Noquen xenibo yohuanai ma ta qui, tsoanbi ta hea jaa joi
haxemayamanishqui. Jesucristonbi ta hea yohinishqui, hea
jahuen yohinica hihnon.
13 Judio joi nincanica hihparixon hen hahpahoni tah man
chanihah nincanihqui. Jato hihti tiromajanoxon tah hen
Papan baquebo chibanpahonihqui. Tiromaja tah hen jato
japahoniqui, Papan joi nincacaibo queyocatsihquin.
14 Heen xenibaan joi hihti nincanicacatsihxon tah hen
coshin teexon hehbe haxehibo hean mahuinbahinnihqui,
jato yohinicascanoxon.
15 Jascapahax bi tah hen pontenihqui. Heen maman hea
bihnon ta Papa Diosen hea janenishqui, jahuen raanti hen
janon. Hani sca hen jaiya ta hehon shinanxon hea yohin-
ishqui, jahuen baque hehqui raanxon. Jaatian sca tah hen
pontenihqui.
16 Hehqui cainxon ta hea yohinishqui judiomabo hean
jahuen joi siri yohihi canon. Hea yohihah tah hen man-
ataxma caniqui, tsoabi yohuanquihnoxon manayamaquin.
17 Caibo jahuen raantibo rihbi neateman jan yohini tah
hen Jerusalen janin jisi cayamaniqui. Arabia main tah hen
caniqui. Jano canish tah hen Damasco jema janin joribiniqui.
18 Noquen Hihbaan hea yohini pecaho quimisha bari hi-
hquish tah hen Jerusalen janin sca caniqui, Pedro jisi. Rabe
semanan tah hen hahbetan janiqui.
19 Papan raanti huetsa tah hen jisyamaniqui, Jacobo huesti,
noquen Hihbaan jochica.
20 Huishaxon hen mato yohihi ta hihcoinai siri qui. Hen tah
hen quesayamahi. Papan ta honanihqui.
21 Jaa pecaho tah hen Siria mai janin caniqui, Cilicia mai
janin rihbi.
22 Judea mai janinha noquen huetsabaan ta hea jisyaman-
ishqui.
23 Hea jisxonma ta joi res nincacannishqui, Noque tiroma-
japahonixon bi ta rahma Papan joi yohiscaiqui, jaa joi quey-
ocatsihpahonixon. Hea pontéscai yohihah ta nincanishqui.
24 Hea noquen Hihbaan teemascai honanax ta Hihti siri bi
res tah min qui Papan, hihcannishqui.

2

Jahuen hahbe raantibo

1 Catorce bari jano nichish tah hen Jerusalen janin carib-
iniqui. Bernabé rihbi ta hehbetan canishqui, Tito rihbi.
2 Jano cahue noquen Hihbaan jaah tah hen caniqui. No-
coxon tah hen hean yohihi joi siri jato nincamaniqui, ju-
diomabo hean yohipahoni joi siri jenquetsahpa hin hihxon

janohahbo yohiquin. ¿Yanca tee tee hen jain? Jaamajaquin
hean coshicahinxon yohipahonihquin hihxon tah hen jaton
xenibo sca hahme rihbi yohinihqui.
3 Hehbetan Tito cahi bi ta jaton nahua hihqui bi judiocahi-
nax noquen honantiyapahue hahyamacannishqui.
4 Moisesnin yohini quescajati ta jaiqui, Papan jihuetahbo
janon tah non jato honantijati jai hih quesabo jai bi tah non
jeen hahyamaniqui, ni pishcabi. Jaa quesabo ta noquen
huetsabohicamahax hihcoxon noque quexenishqui, hahan
honanti yamahiquin hihxon. Non tah non jato yohini-
hqui: Criston jihuetahbo janoxon tah non Moises nincati
pishinyamahi, Cristo qui hinamehxon jaa huesti sca nin-
caquin, hahquin.
5 Criston joi coin huetsajayamahahbo hihxon tah non jato
honantijati jeen hahyamaniqui. Criston joi siriya res man
banenon, huetsa joi mato yohiyamahahbo.
6 Jerusalen janinhahbaan ta noque mahuinyamahiqui,
hapo quescapahboxon bi. Papan jisí ta jatihibi jascapah rahsi
qui. Hea nincaxon ta jahua hashoan yohiti pishinyamahiya
Jasca tah qui hahxon, hean haxemahi joi qui jahuabi hashoan
tsamanyamacannishqui.
7 Jahua hashoan yohiti yohiyamacanquin. Judiobo
yohinica Pedro hihnon quescajaribiquin Judiomabo
yohinica hea hihnon Papan noque caisni jisxon, Man
haxemahi quescajaquin haxemanahue hahcanquin.
8 Judiobo nincamaquin sirijanoxon ta Pedroyaxon noquen
Hihbaan jato nincamahiqui. Jascajaquin rihbi ta judiomabo
nincamanoxon heyaxon judiomabo nincamahiqui.
9 Hea rihbi Criston raanti joni hihqui jisxon ta Jacobo,
Pedro, Juan, jaabo rahsi hapo quescapahboxon, Jascanon-
bonahue, judiomabo yohitannahue, noquen non judiobo
yohinon hahcannishqui. Noque jascajaxon ta noque jo-
maquin sca hehbetan Bernabé jaton hahbe teenicabo copi
noque mehuetannishqui.
10 Jerusalen janinha yomanahtaibo non shinanbehnoya-
manon ta noque yohicannishqui, jaa res. Noquen rihbi tah
non yanapanti queenxon jascajati yohinihqui.

Pablonen Pedro ponteni

11 Jaa pecaho ta Antioquía janin Pedro jonishqui. Jan
janoxon jaamajahiya tah hen ponte res yohinihqui caibaan
nincanonbi.
12 Jacobo janinhax huetsa hahbe judiobo nocorihyamahiya
ta judiomabo noquen huetsabo betanbi Pedronen pinishqui.
Nocoscaiboya ta judiobo hahqui yohuanmis hihxon jato
piquihnyama sca janishqui, huetsa shinan hahcajaquin.

13 Texe judiobo rihbi ta hahbetanbi huetsapahcahin-
nishqui, jaton nahua betan pitimahicamahi. Bernabé rihbi
jascari, shinan cahcoya sca.
14 Cahcotax ponteyamascaibo jisxon tah hen jatihibichin
nincanon Pedro yohinihqui: Mia tah min judio hihquish bi
judio quescayamahi jihuetai. Judio quescapahmaxon ¿jahua
copi sca min judiomabo judionon jato yohihin?

Jascapah rahsi queyoyamanox manatai

15 Rabebi tah non judio qui. Noquen papabo cahen nin-
cayosma nahuabo hihyamanish.
16 Moisesnin yohini quescabijaquin hahxon bi cah non
jascaquin noquen hohcha potatimahi, Papan noque siri jis-
non. Jesus Cristo qui hinamehxon non nincacoinaiya pari
ta Papan noque siri jisiqui. Jaa copi tah non non rabebi
hinamehniqui, jaan noquen hohcha sohuahiya Papan noque
siri jisnon, Moisesnin joi nincacoinax jihuexon tah non ho-
hcha potatimabiresai, tsoanbi. Judioxon bi tah non rabex-
onbi honanai.
17 Cristo huestichin ta noque hohcha sohuati hahtipahiqui,
Papan noque siri jisnon. Judiomabo hohchayahpa hihqui
quesca rihbi tah non hohchayahpabo qui, noque rihbi. ¿Jaa
copi non Criston ta noque hohchamahiqui non hihtihin?
Hihyamabiresi rahan.
18 ¿Non jeneni joi non bihtihin? Joi siri jenenihxon pari,
nincati joi copi.
19 Moisesnin joi ta noquen nincati joima sca qui. Jaa
joi nincaqui jaxon tah hen hea hohchayahpa hihqui hen
honannihqui. Hahqui mahuatah quescaxon tah hen jaa
nincayamascai. Noquen Papa Dios qui sca tah hen jihuetai.
20 Cristo betanbi tah hen mahuanihqui. Hen queenai
quescayama sca tah hen jai. Cristo queenai quescascai, hah-
betanbi jihueti. Papan baque nincacoini tah hen jihuescai,
jan hehon shinanax hea copi hinamehni honanax tah hen
nincacoini jihuescai.
21 Noquen hohcha copi Cristo mahuani ta hani shinan
qui. Papan noque hahxonai jahuama quescapi tah hen
jayamahi. Moisesnin yohini quescajaquin hahxon noquen
hohcha potati non hahtipahiya cahen Cristo yanca res mahu-
atan.

3

Cristo huesti qui hinamehti

1 Honanmabo tah man qui, Galacia mehabon. Jatihixonbi
nincacahbo tah non sirijaquin mato yohinihqui. Jesu-
cristo noquen hohcha copi jihuin hueonah mahuani mato
yohiquin. ¿Tsoan paranah man huetsa joi sca bichin?
2 Nea res hea honanmanahue: ¿Jenquetsahaxon man Papan
yoshin siri bihniquin? ¿Moisesnin yohini quescajaxon nan?
¿Noquen Hihbo qui hinamehxon man bihyamaniquin?
3 ¿Yotiho honanyama man jain? ¿Papan yoshinya pehoco-
hxon non mai mehabaan shinanai quescajaquin sca noquen
shinan caíjatihin?
4 ¿Papan mato yanca res hihti hahxonihquin? Yanca
hahyamapahinon.
5 ¿Jahuen yoshin siri mato hinanxon hahan rahtetijaquin
Papan mato hahxonai cahran? ¿Man jahuejahiya mato hahx-
oniquin? ¿Man Moisesnin joi chibanaiya nan? ¿Man ninca-
coinax noquen Hihbo qui hinamehtaiya nan? Hinamehti
rahan.
6 Papan Abraham yohini quesca tah qui. Abrahanen ninca-
coinaiya ta Papan siri jisnishqui.
7 Nincacoinaibo ta Abrahanen baquebo qui. Jaa cah man
honanai.
8 Nincacoinaiya jatihibi jonibo Papan siribo jisyaxihqui
ta neateman jaan yohinishqui. Abraham yohiquin: Min
nincacoinai quescapahiya tah hen jatihibi nahuabo hahxon-
coinyaxihqui hihqui jan huishani joi.
9 Jaa copi honannahue: nincacoinaiya Abraham hahxon-
quin ta texe jonibo rihbi Papan hahxonihqui, nincacoinai-
boya.
10 Papan jato siribo jisnon hihxon Moisesnin joi chibanaibo
ta jaan hahxonaiboma qui; jaabo ta jaan casticanaibo qui.
Huishani joi jai quesca tah qui. Nea quirica janin jai joi
jatihibi tah man nincatihi, hahnoxon. Nincati pishinaibo
jatihibi tah hen casticantihi hihqui jahuen huisha.
11 Moisesnin yohini quescajahibo tsoabi Papan siri
jisyamahi ta huetsa huisha joi janin jaiqui, hahan honanti bi
res: Papan siri jisi joni ta nincacoinax hinamehtax jihuetai
qui, hihqui.
12 Moisesnin ta hinamehti yohiyamanishqui. Nea joi nin-
caquin tah man hahqui jihuetihi hih ta janishqui.
13 Moisesnin yohini casticanti noque qui paquepanan
ta noquen casticanti bihxon Criston noque paxajanishqui.
Huishani joi jai quesca: Jihuin hueonah ta casticana rahsi
qui, hihqui.
14 Jesucristonen noque hahxonni copi sca ta jan Abraham
yohini quescajaquin judiomabo Papan siribo sca jisiqui. Jaa

copi tah non nincacoinax hinamehxon jahuen yoshin siri bihresscai, jan hinantijani.

Cristoyahpabo res Papan hahxonai

15 Non hinantijaquin hahcai quesca tah qui, heen huetsabaan. Mahuaquin noque hinantijahax noquen huetsa mahuatipi pecaho tah non tsoanbi jan hinantijaquin yohihipi joi huetsajayamahi, jahuabi tah non jaa joi qui rechiyamarihbihi.

16 Papan ta Abraham jahuen baqueyabi hinantijanishqui. Hinantijaquin jan yohihi ta Miin baqueyabi tah hen jaa rahsi mia hinanyaxihqui, hahnishqui. Miin baqueboyabi hih ta jayamanishqui, hicha yohiyamaquin. Huesti res, Miin baqueyabi, hihqui, Cristo yohihi.

17 Hinantijanixon ta cuatrocientos treinta bari pecaho Moises sca huishamaxon jaa huisha join jan hinantijani joi Papan huetsajati hahtipahyamanishqui.

18 Moisesnin joi cananquin hahcajaquin jonibaan jahuen jihueti bichiya cahen jan hinantijani quescayama sca jaquehahna. Jascabi hinanresti cahen jan Abrahan yohinish.

19 ¿Jascaraiya jahua copi sca Moises huishamanishquin? hih ra tah man jai. Jaa joi ta hahan honanti qui, jenquetsahpa tiromanicahbo non quin non honannon. Jahuen quiquin baque jonon caman res jaa joi nincacahbo ta Moises huishamanishqui, jan hinantijani jahuen baque noconon caman. Jahuen yonotiboyaxon ta Moises nincamanishqui, yohinicahxon Moisesnin sca jahuen caibo yohinon. Hicha yohihibo jaiya ta yohuanxonnica hihquitihiqui.

20 Huestichin yohihiya cahen yohuanxonnica pishinyamascan. Hinantijaquin ta Papa huestichin yohinishqui, jaa copi tah non yohuanxonnica Moises pishinyamascai.

Jato haxemanoxon Moisesnin yohini

21 Papan hinantijati joiya Moisesnin joi bahi cahchinanicama jayamahiquin hih sca rah tah man jai. Hihyamahi rahan hih sca tah hen jatihi. Moisesnin huishani joi hahan jihueti joi hihquiya cah non jaa joi nincaquin noquen hohcha potati hahtipahan.

22 Jaa join tah non honanai, hohchayahpabo rahsi non hihqui. Jaa copi ta Jesucristo qui hinamehtaibo rahsi qui jan hinantijani Papan hinanyaxihquiqui, jaa nincacoinaiboya.

23 Jesucristo qui hinamehti noque yohiyamaparixon ta Moises pari Papan huishamanishqui, jaa joi jai quescabijahi non jihuenon. Jasca tah non japahoniqui, noquen Hihbo qui hinamehti noque yohiscanon.

24 Jaa copi ta Moisesnin joi noque hanijaquin hahcajaquin
quescanishqui, non Cristo sca bihnon. Hahqui hinamehtax
hohchajomabo sca Papan noque siri jisnon hanijaquin hah-
cajaquin noque honanmaquin.
25 Ma hinamehscaax tah non hanijanicah pishinyamascai.
26 Jesucristo qui hinamehtax tah man Papan baquebo rahsi
qui.
27 Cristo qui nashimaha tah man Criston sahuemaha jahue-
nahbo rahsi sca qui.
28 Judioboya nahuabo tah non hihyamascai. Patoroyah-
paboya patorojomabo hihyama sca jai. Haiboboya bebobo
hihyamascai. Jatihibi scah tah man Criston yoraya qui, jaa
huesti.
29 Cristonah hihquish tah man Abrahanen baquebo sca qui.
Abrahanen baquebo man jaiya cahen mato hinantijanixon
Papan mato hinantihi.

4

1 Non japahoni ta patoronen jahuen baque hanijati yohihi
quesca qui. Baque pishca parihax ta jahuen papan joni
quescapah qui, jahuabi hihboyamahi. Jahuen papan jahuab-
orabo jatihibi hihboyahnoxihqui bi jahuabi hihboyama-
parihi.
2 Haxemanicahton haxemahah ta haxehiqui. Hanijanicah-
ton yohihah, nincaquin, jahuen papan yohini nete noconon
caman.
3 Jascapahbo tah non japahoniqui. Cristo qui hiname-
hyamaparixon tah non baque pishca hahcajaquin noquen
nincati joibo nincapahonihqui, haxehax noquen xenibo hi-
hni quescari jihueyahnoxon.
4 Non jascapahbo jihuetai bi ta jahuen raanti nete no-
coscaiya jahuen baque Papan raannishqui. Jaan raanah ta
haibaan baquexo sca cainnishqui. Moisesnin yohini quesca
ta jaxonnishqui.
5 Noque ta hahxonnishqui, Moisesnin joi nincaqui non
jihueyamascanon, Papan baquebo sca.
6 Jahuen yoshin siri ta noquen jointi janin Papan janan-
ishqui, jaan yohuanmaha non Papan hihnon, noquen joinbi.
Jaa copi honannahue, Papan baquebo man hihqui.
7 Hinabo tah man hihyamascai, Papan baquebo sca.
Jahuen baquebo jaan mato hihmahah cah man jahuen
baqueboxon jan hinantijani man bihtihi.

Shinan rabeyahpabo qui Pablonen masa shinanai

8 Noquen Papa Dios honanyamaparixon tah man huet-
sajaquin shinanpahonihqui, huetsabo dios hihqui man shi-
nanah bi tah man jaamajapahonihqui.

9 Papa Dios tah man honanscaniqui. Hashoan ponte
yohuani tah hen Papan ta mato honannishqui, hih hen jatihi.
Jascapahboscaxon, jenquetsahpahi man japahoni quesca sca
hahan hanitima shinanbo man bihribicatsihquin? ¿Jenquet-
sahpahi man yanca res yohuanai joi chibanrihbicatsihquin?
10 Netebo, hoxnebo, baritianbo, jenetianbo, jascapahbo-
hiya tsinquinicabo tah man qui Papan noque siri jisnon
hihquish tsinquiti.
11 Jaa copi tah hen tiromajaquin shinanai. Yanca bi res
cahran hen Papan joi mato nincamaniquin hih tah hen jai.
12 Mato tah hen hihti yohihi, heen huetsabaan. Hea hihqui
quescanahue. Mato quescapah tah hen janiqui. Hea jano
cahiya tah man nincanihqui.
13 Hisinax copi tah hen mato qui banenihqui. Hisinax
banexon cah hen Papan joi siri mato nincamani.
14 Hea hisinyahpa que bi tah man hea rahninxonma Johue
hahniqui. Hea tenexon tah man Papan yonoti yohiquin hah-
cajaxon hea Johue hahniqui. Jesucristo yohiquin hahcajaxon
hea sirijaquin bihquin.
15 Hen yohihah tah man hihti jenimaniqui. Hahtipahxon
tah man maton bero tsecaxon hea hinanquehannihqui.
¿Jahua copi sca man shinan huetsajahin?
16 ¿Hen mato pontejaquin yohihah man maton rahui sca
hea jisin?
17 Mato tiromajanoxon ta Maton tah man sirijahi hih-
caniqui. Bahi xehpoquin hahcajaquin ta mato mayamacat-
sihcaniqui, huetsa bahi man chibannon hihxon.
18 Sirijahiton yohihah ta siri qui, Mian tah min sirijahi
hahquin. Jaa ta jatihibi tian yohihah siri qui, heen baque-
baan, hea mato janin hihquiya, hen jano hihyamahiya, jas-
carihbihi.
19 Man Criston shinan bihnon tah hen hihti queenai, heen
baquebaan, hisini quesca tah hen jai.
20 Jenquetsahpa shinanya man quin hihxon tah hen
masa shinanai, heen jananbi sca mato yohinoxon hea jano
rahmabi hihpahinon.

Agarya Sara

21 Moisesnin yohini joi chibancatsihxon hea yohinahue.
¿Nea jahuen huishani joi man honanyamahin?
22 Abrahanen ta rabe baque janishqui, huetsa cahen
jahuen xobohoxon teexonnicah haibo quihah, huetsa cahen
jahuen haibo quihah.
23 Huesti cahen jaanbi jahuen hina haibo qui baquejanish.
Huetsa cahen jahuen haibo quihah, jaa jayaxihqui Papan
yohinih.

24 Jaa haibo rabe janí quesca ta rahma jaibo qui. Rabe-
jaquin Papan yohini quesca tah qui. Jan yohimenoni ta
Sinaí mahchi janinxon noquen xenibo yohinishqui, hinapan
baquebo sca jaábo. Agar ta jaa hiná qui, jahuen jane.
25 Agar ta jaa Arabia mai janin Sinaí mahchixon yohini joi
quesca qui, rahma jai Jerusalen quesca. Jahuen baquebo ta
hinabo qui, jaton mama quescapahbo.
26 Huetsa ta quiquin Jerusalen qui, hinama, jaa cahen
noquen mama.
27 Huishani joi jai quesca tah qui:

Baqueyosma ta baque bihyamanish bi hihti jenimascaiqui.
Jahuentianbi camitaxma bi ta jenima behuahihqui.
Baquejoma hihnish bi ta hicha baqueyahpascaiqui,
beneyahpa haibo mahuinbahinquin

hihqui jaa huisha joi.
28 Mato tah man Papan hinanni baquebo qui, jan hinanti-
jani. Isaac quesca tah man qui, hea huetsabaan.
29 Jaa hina haibaan baquebaan neateman Dios Yoshiman
baquebo tiromajapahoni quescajaribiquin ta rahma jacani-
hqui.
30 ¿Jaabo yohiquin jahuaja hen Papan janishquin? Jaa
baqueyabi hina haibo potahue, hinapan baquen ta hinanti-
jani baque betanbi heen hinanti bihtimahiqui, hahquin.
31 Jaa copi honannahue, hea huetsabaan. Hinapan
baquebo tah non hihyamahi. Quiquin haibaan baquebo tah
non qui.

5

Man queenai quescari jihuenahue

1 Hinabo non hihyamascanon ta Criston noque picon-
ishqui. Papan noque siribo jisnon tah non Moisesnin yohini
quescajatihi hihxon mato hihboyahpabo hihmarihbicanmis.
Hiná tejoquin hahcajaquin mato bihcanmis. Jato nincaya-
manahue.
2 Hea Pablonen tah hen mato hihti yohihi: Papan mato
siri jisnon hihxon hahan judio honantiyahpajaquin maton
yora man honantijahiya ta Criston mato jahuabi hahxon-
timahiqui.
3 Jascajaquin hahan honanti bichibo jatihibi tah hen sir-
ijaquin mato yohihi: honantiyahpaxon tah min Moisesnin
yohini jatihibi sca min hahtihi, jahuabi pishinmayamaquin.
4 Papan mato siri jisnon hihxon Moisesnin joi chibanax tah
man Cristojomabo sca qui, Papan mato hahxonni tah man
yamascai.

5 Noquen tah non hinamehxon jan noque siri jisi non
honanai. Jahuen yoshin siripan noque manahah tah non
tenehi, jan noque hahxontijani hihti jiscatsihquin.
6 Jesucristo qui hinamehtaiboxon tah non nincacoinxon
joni huetsahon shinanti jai, jato betan yanapanhanani. Judio
honantiyahpa jaah ta jahuajoma qui. Jaa honantijoma jaah
jahuajoma rihbi.
7 Siripi tah man nihpahoniqui. ¿Tsoan pantehah man joi
coin nincayamascain?
8 Jaa nincacointi shinanyama man jai ta noquen hihbaan
mato hinanyamahihqui. Mato quenanixon ta jascapah hi-
nanyamahihqui.
9 Hichatahma hahan paan soohihmati niahah tonco moan-
man soohihqui quesca tah man jai.
10 Hen mato yohihi quescabijaquin tah man shinanxihqui.
Honan tah hen jai. Criston ta mato yanapantihiqui. Mato
jatsanjahibo ta Papan casticanyaxihquiqui. Tsoabo rah ta
qui.
11 Judio honantiyahpati ta jai qui hih roqui hea jai. Jas-
cari yohuanpahonish bi tah hen jascayamascai. Jaa copi
ta hea tiromajacaniqui. Honantijati yohixon tah hen Cristo
qui hinamehti yohiyamaquehanai. Tsoabi ta hehqui sinaya-
maquehanihqui.
12 Mato honantijacatsihquin jatsanjahibo jaabobi xatehih-
tax jobojomascapahinon hih tah hen jai.
13 Moisesnin joi nincaqui jihueti ta Papan mato
yohiyamahihqui. Man queenai quesca jihueti ta yohihihqui,
heen huetsabaan. Man queenai quescarax jihuetax bi man
hihpahoni quescayamanahue, mai mehabaan shinanai
quescayamahi. Joni huetsahon hihti shinanxon, joni huetsa
yanapanquin hahxoncoinnahue.
14 Papan huishani hani joi ta nea qui: Miin hahbe jihuetai
jonihon shinanhue, min miabi shinamehtai quescajaquin,
hihqui. Jaa joi huesti nincaxon hahxoncoinquin tah non
Moisesnin yohini jatihibi hahresscai.
15 Yohinahnen hahcajaquin man joni huetsa jamis joni
huetsa piquin xehahihnihax man queyocahinmis.
Rabe shinan:
Dios Yoshimana,
mai mehabaana
16 Papan yoshin siripan mato shinanmahi quescanahue.
Jaatian tah man mai mehabo queenai quescayamascatihi.
17 Mai mehabo queenai quescati ta huetsa qui, neaho jahui.
Dios Yoshin queenai quescati ta huetsarihbiqui, jaho cahi.
Noque nininanbehcoinai shinanbo tah qui. Huetsa, joni-
baana. Huetsa, Dios Yoshimana. Jaa copi tah man man

shinanai quescajacatsihqui bi huetsan ninihah man hahyamascai.
18 Jaa copi ta Dios Yoshiman mato shinamaha man Moisesnin huishani nincati pishinyamascai.
19 Mai mehabaan shinanbo ta honantih bi res qui: tsiniti, rishtaya yohuanti, huetsa haibo betan hihresti,
20 yoshinbo qui samati, yobeti, sinati, rehtenanti, yohuashihti, sinajati, notsiti, huesti shinanya hihtima, joni huetsa qui rainyamati,
21 caibaan jahuaborabo bichinti, joni rehteti, pahenti, pahenax cahtimahti, texe jascapa shinanbo rihbi. Hen mato yohini quescajaquin tah hen mato yohirihbiscai, jascapahbo shinanya ta Papan jihue janin hihcotimabiresihqui.
22 Dios Yoshiman hinanai shinanbo ta nescapahbo qui: joni huetsahon shinanti, jenimahi jihueti, joni huetsa betan coincoini jihueti, teneti, sirijaquin yohuanquihnti, caibo hahxonti, nincacointi,
23 sinaxonma honaxonbi yohiti, yobacahinti. Jascapah ta siri qui. Jascatima joi ca jahuenbi yamahi.
24 Criston joniboxon tah non rehtequin hahcajaquin noquen mai meha shinanbo potanihqui, mai mehabo queenai quescayamascai, mai mehabaan shinanai quescayamascai.
25 Dios Yoshiman noque jihuemaha, jaa queenai quescari sca jihuenahue.
26 Shinanihcamaxon paranaibo hihyamascanahue, joni huetsa qui rainyamayamascai, huetsa jonin jahuabora jisish jahuena hean bihpahinon hihyamascai.

6

Yanapanhanannahue jato jai

1 Jaamajahax hohchataiton noquen huetsa meraxon, Dios Yoshiman shinanmahiboxon honaxonbi yohixon pontenahue, sirijaquin yohixon. Coiramexon yohinahue, mato rihbi man paquemis.
2 Hiacaibo yanapanquin hahcajaquin noquen huetsabo teneti yanapannahue, tenehahbo. Jascajaquin tah man Criston yohihi quescajatihi.
3 Jahuabi hihyamahax bi hihti shinanyahpa hihqui shinanax tah non paramehscai.
4 Jenquetsahpa hin hihxon miin jihue jise. Jaatian tah min hicha tahni sca shinan jaax, hen tiromapahoni quescayama sca tah hen jai hih min jatihi. Caibo tah hen mahuinai hih tah min jatimahi.
5 Jatihibichin papiquin hahcajaquin tah non tenetihi noquenahbi.

6 Papan joi mato yohihi joni yanapannahue, piti siriboya
jahuaborabo jatihibi hinanquin.
7 Paramehyamanahue. Jan yohini quescabijaquin ta no-
quen Papan jaiqui: man nincayosmamis, Non bananih
quesca tah non jai.
8 Non queenai quescajaquin mai meha shinanbo ba-
nanixon tah non tiromabo bihtihi. Dios Yoshin queenai
quescajaquin jahuen shinan siri bananixon tah non queyoya-
manox manati bihtihi.
9 Caibo sirijaquin hahxoni jatsanyamanahue. Non yos-
mayamahiya ta jaa queenai tianbi copiquin sca noquen Pa-
pan noque sirijaquin hahxonrihbiyaxihquiqui.
10 Jaa copi hahtipahxon tihibi joni huetsa hahxonquin
yanapannahue. Noquen huetsabo hashoan hahxonquin
yanapanquin.

Queyonoxon jan hihti yohihi

11 Heanbi tah hen nea huishahi. Hanibojaquin hen
huishahi jisnahue.
12 Jaton jonibo man janon ta mai mehabaan mato hahan ju-
dio honantiyahpati yohicanniqui. Papan noque siribo jisnon
ta mahuaquin Criston hahxonnishqui hihtihi bi ta judiobo
jato qui sinamis hihxon, honantiyahpati yohicaniqui.
13 Jaa honantiyahpabaan ta Moisesnin yohini quescajaya-
macaniqui. Jaabo tah non honantijatanai hihnoxon res ta
mato yora honantijacaniqui.
14 Mahuaquin ta noquen Hihbo Jesucriston hea hahxon-
nishqui. Jaa huesti copi ta Papan hea siri jisiqui. Huetsa
joi ta yamabiresi qui. Criston hea hahxonah tah hen mai
mehabaan shinan queenyamabiresai, mahuatahbo quescari.
Hea rihbi jascapa shinan qui mahuatah quesca, hehqui joti-
mascai.
15 Papan jisi ta judio honantiyahpabo jahuen siriboma
qui. Jaa honantijomabo rihbi jahuen siriboma. Behna shi-
nanyahpa jonibo res ta jaan siribo jisiqui.
16 Behna shinanyahpahax jihuetaibohon Papan shinan-
non, jan jato hohcha sohuanon, hih tah hen jai, jahuen
quiquin israelibo yohihi.
17 Moisesnin huishani joi copi hea yocayamascanahue, hih
tah hen jai. Heen yora janinbi tah hen hahan honanti hicha
jai. Jesusen joi hen yohihi copi hea rishquinihbo nabaya tah
hen qui.
18 Noquen hihbo Jesucriston shinan maton jointi janin
janon tah hen yocaxonai, hea huetsabaan. Jascari rahan.

EFESIOBO
Efesiobo qui Pablonen raanni joi

Efeso janin jihuetaibo qui raanti

1 Noquen Papa Dios queenaiya ta Jesucristonen hea yohinishqui, jahuen raanti hea Pablo janon. Jahuen raantixon sca tah hen mato yohihi, ¿Man jascabijaquin Cristo chibanyamahin, Criston baquebon?

2 Hashoan sca noquen Papa betanxon noquen Hihbo Jesucristonen mato hahxonrohayamahiquin hih tah hen jai, hea huetsabaan. Jaan mato sirijaquin shinanmayamahiquin hihxon tah hen nea joi pishca raanai.

Criston noque hahxoncoinai

3 Noquen Hihbo Jesucristonen Papa ta hihti siri qui hihnahue, heen huetsabaan. Jahuen naihoh queha shinanyahpabo sca non janon hihxon ta noque hihti hahxonnishqui. Noque hahxonquin ta jahuabi cahneyamahihqui, non Criston baquebo quen.

4 Naiyahpa mai hahriyamaxon bi ta noque caisnishqui, non Cristo bihyaxihqui honanxon. Ponte siribo non janon hihxon ta noque caisnishqui, jaan jisi jahuabi tiroma non yamanon.

5 Non jariyamahi bi ta noquehon hihti shinanxon yohinishqui jahuen baquebo sca non jayaxihnon. Hahmebi shinanax queenxon copi ta jascajanishqui. Jesucristo bichish jahuen baquebo sca non janoxihnon.

6 Non Cristoyahpa quen jan noque hihti hahxonai jisish ta Papa Diosen ta hihti coshi shinanyaxon jato hahxonresiqui jayaxihcanihqui. Jascari jaahbo hihxon ta Papan noque caisnishqui, hea huetsabaan.

7 Noque copi ta jahuen jimi potanishqui, noquen hohcha sohuanoxon. Non tiromani que bi ta Cristo non bihni quen Papan noque siri jisiqui. Criston noque jascajaxonai copi ta noquehon shinanxon non tiromani Papan shinanyamascaiqui.

8 Jatihibi honanyaxon ta jan honanai quescajaquin jascapahbojaquin noquen Papan noque hihti hahxoniqui.

9 Jascajati queenxon jan noque huesti yoraja sca jayaxihqui ta tsoabi nincamayamanishqui. Tsoabi nincamayamanixon bi ta noque sca jaan nincama sca jaiqui, jan shinannihbo non nincascanon hihxon.

10 Hen jato caisnixon haxemabonanixon sca jaton hohcha
sohuaxona sca ta huesti yora sca jaticaniqui. Naihoh que-
haboya nai naman mehabo huesti yora sca janon hih ta jan-
ishqui, Cristo huesti sca jatihibichina janon noquen hihbo.
11 Non jarí janonma bi ta Papan shinannishqui, jaanbi
jan shinanai quescabijanicaxon noqueyaxon jahuen coshi
shinan jismati shinanquin.
12 Non jascahiya ta Papan yohinishqui, noqueyaxon jahuen
coshi shinan jismati.
13 Maton rihbi sca tah man Cristo betan jihuenoxon nin-
cacoinnihqui. Maton hohcha copi ta Cristo mahuanishqui
hihcoinai nincaxon tah man Cristo bihcoinnihqui. Man
nincacoinaiton ta jahuen yoshin siri rihbi mato hinanxon
mato honantijanishqui, Cristonahbo man hihqui man ho-
nanscanon. Jan jascajaquin noque qui Dios Yoshin hinantihi
ta neateman noque yohinishqui, joi huishamaquin.
14 Jahuen yoshin siri jan noque hinanscai quen tah non
noquen Papa betanbi non jihueyaxihqui non honanrihbihi.
Tsoanbi noque jahuen yoshin bichintimahi honannahue.
Cristo noque bichi joyaxahnon caman tah non jaaya hihtihi.
Nea hen mato yohihi joibo honanax, noquen Hihbo ta hihti
siri qui hihqui jihuenahue.

Shinan jato hinanxonhue Papan, Pablonen jai

15 Jan noque hahxonai copi tah hen mato yocaxonai, heen
huetsabaan. Man noquen Hihbo Jesus nincacoinxon jahuen
jonibo jatihibi man siribojaxonai yohihipi tah hen Hahxon
tah min jato jai Papan hih hen jai.
16 Jascabihi jascaxon tah hen mato jaayocaxonai, hea
huetsabaan.
17 Papan Dios, mia tah min noquen Hihbo Jesucristonen
Papa Dios qui. Mia tah min Shinan Hihbo qui. Miin coshi
shinan jato hinanxonhue, Papan. Shinancoinya jaahbo jato
hinanpaquehue. Hashoan sca mia honanbonahahbo jaton
jointi janin miin shinan siri niaxonhue. Mia honanbonahi
jihuetahbo jato hinanxonhue Papan, hih tah hen jai, mato
yocaxoni.
18 Papan mato caispaqueni quen jenquetsahpabo sca man
jaa janin jayaxihquin man honannon hihxon tah hen mato
yocaxonai, hea huetsabaan. ¿Nai hoque jahuen baquebo jano
janon hihxon Papan mato bexojaxonai jahuentiho siri quin,
heen huetsabaan? Man honannon hihxon tah hen mato
yocaxonai.
19 ¿Noquen Papa jahuentiho coshi quin? Jahuen shinan
jahan jan rahma mato hahxonai ¿jahuentiho coshi quin? Man
honannon hihxon tah hen yocaxonai.

20 Jahuen coshin ta Cristo teehihmaribinishqui. Jaa huenihihniribixon ta naihoh sca jaa mecayahoh, janoxon jatihibi hihbojati janin jan tsahonon, jano jaa tsahomaribinishqui.
21 Jaa huestichin sca ta jatihibi yohuan hihbo, jatihibi quiquin yoshin, jatihibi hapohhuan, jatihibi yonomis, jatihibi res jaan jato huinonihqui hashoan hihbojaquin. Jatihibi ta mahuinihqui, naihoh quehabo, nai nequebihahbo rihbi. Rahma jaibo, jayaxihquibo rihbi. Jaa mahuinnica ta yamahihqui.
22 Jatihibichin hihbo jahue hah ta Papan jaa janishqui. Noque jahuen baquebo rihbi sca janon ta yohinishqui, Cristo sca noquen hihbo hihnon.
23 Noque tah non Criston yora sca qui. Jatihibi tian jatihibi janin hihnicahax bi ta yorayahpa rihbi qui, noque cah non jahuen yora.

2

Noquehon shinanxon Papan jihuemahi

1 Man tah man jirijomabo japahoniqui, hea huetsabaan, maton hohchapan mato rehtehah mohitahpamabo Papan mato jisquin.
2 Texe hihqui quescari tah man tiromahi janiqui. Quiquin yoshiman jihuetahbohax tah man jan queenai quescari man japahoniqui. Tiroma shinanbo hinanpaquenicaxon ta nincayosmabo qui hinanquin mato qui rihbi jascapa hinannishqui, man bihresnon.
3 Noque rihbi tah non jascapabo rahsi japahoniqui nincayosmabohax honanmabohax yohina quescapahbo japahonihqui. Queenax quescari tah non tiromapahoniqui. Shinanquin bi tiromajaquin shinanrihbiquin. Texe hihqui quescari tah non jascapahbohax non Papan sinatahbo janíqui, jan casticanyaxihquibo.
4 Non jascapahbo hihqui bi ta shinanyahpaxon noquehon hihtí shinanxon hahxonquin Papan noque hahquirihbi teéhihmanishqui.
5 Noqueyabi hahquirihbi Cristo teehihmanixon ta noque mohitahpabo sca janishqui, Cristo betanbi non jihuenon. Jahua copi mato hahxontimahi bi ta queenxon res mato queyóyamanox sca manataibojahiqui, heen huetsabaan, man jirijomabo japahoni que bi.
6 Noqueyabi Jesucristo teehihmanixon ta noque yohinishqui: Naihoh sca cahax hahbetanbi tsahopaquenahue. Jahuenahbo sca tah man qui hahquin noque yohiquin.
7 Jan noquehon hihti shinanai ta jatihibi jayaxihquibo rahsichin honanahbo hihxon noque jascajaxonihqui. Non

Jesucristonahbo copi ta jascajaquin jan noque hahxonihqui. Jatihixonbi honanahbo hihxon rihbi ta jascajaquin noque jihuemanishqui.
8 Jahua copi hahxontimahi bi ta queenxon res mato queyoyosmabo hahxonihqui. Man nincacoinaiton ta jascajaxonihqui, hea huetsabaan, man siripi janí que ma bi.
9 Man sirijaquin hahcai copima ta mato queyoyosmajahiqui, heen huetsabaan. Jaa copi tah man Hen sirijaquin hahcai copi ta hea queyoyosmajahiqui hih man tsoabi jatimahi.
10 Papan jonijanibo tah non qui, hea huetsabaan. Joni huetsahon shinanxon yanapanmisbo non janon hihxon ta jascapa shinan noque neateman hinantijanishqui. Jayaxon non joni huetsa hahxoni jihuenon sca ta Jesucristonahbo janahue hahquin noque jonijanishqui.

Criston hahxona jahuen jihuetahbo sca

11 Shinannahue, hea huetsabaan. Noque judiobaan xohta yamanica Israel ta Papa Diosen yohinishqui, jahuen chini baquebo caixon jahuen joi sca chibannicabo sca non janon, jahuen honantiyahpahax noque rahsibi non jihuerihbinon. Jaton mequeman sca noquen papabaan noque honantijahah tah non jaa honantiyahpaboxon mato yohihi nahuabon non mato japahoniqui, maton yora janin jaa honanti yamanih quen.
12 Cristojomabo tah man japahoniqui. Noquen caibomahax tah man noquen hihquihintima japahonihqui. Jahuen caisai joni jan noque qui raanxonti Papan yohinih bi tah man shinanyamapahonihqui. Ni jenquetsahax bi Papa qui catimabo tah man japahoniqui, Papa Dios honanyamahibo.
13 Hocho jihuetaibo quescapahbonish bi tah man jascayamascai. Mahuaxon Criston mato jihuemani quen tah man nea pishca sca jai, Papa janin sca.
14 Criston ta noque rabebi raejanishqui. Moisesnin noque yohini quescajayama man jani quen tah non mato jistahihmapahonihqui. Non jascapahbo jani que bi ta Moisesnin yohini quescajaquin Criston sirijaquin hahxonnishqui, non hahtipahyamahi bi, hea huetsabaan. Yorayahpahax main jihuexon ta hahxonnishqui, non hahyamascanon. Non rabe jonibo japahoni que bi ta noque huesti yoraja sca janishqui. Jema naponbi chique jai potojaquin hahcajaquin ta non jano huesti jihuenon Moisesnin noque yohini joi noque hahxonquin jaa joi queyoxonnishqui noquen hahtima sca jaa joi janon.

15 Behnabohax huesti yora sca non janon hihxon ta hahx-
onnishqui, rabebi yorabo noque huestijaquin, jahuenah sca.
Jaa copi tah non sirijaquin sca shinanai.
16 Noquen shinan noque rabebi pontequin ta jahuen Papa
janin noque rabebi hioyahnoxon noque copi mahuanishqui.
Mahuaquin ta hahan nincayosmati shinan jaan noque so-
huaxonnishqui, hea huetsabaan.
17 Jascajaxon ta mato hocho hihquibo nincamahiqui man
shinanquin sirijabahinnon. Hochoma hihquibo rihbi ta nin-
camarohahiqui, noquen rihbi non shinanquin sirijabahin-
non.
18 Dios Yoshinyaxon ta noque hiohihqui, rabebi jonibo non
Papa janin sca hihnon.
19 Jaa copi tah man noquen nahuaboma sca qui, hea
huetsabaan. Noque rihbi maton nahuaboma. Papan jihue-
tahbo sca tah man qui. Mahbe nincacoinaiboxon tah non
mato yohihi, noquen caibon hahquin.
20 Shinan hihboxon ta xobojaquin hahcajaquin Jesucristo-
nen noque huesti yorajahiqui, hea huetsabaan. Noque ta
bihresyamahihqui. Jahuen joi yohinicaboya jahuen raantibo
raanxon ta joi nincamaxon noque tsinquihihqui. Hahqui
xobojati hahcajaquin hahqui pehi pohentibo, hahan xehuat-
ibo hahcajaquin noque tsinquiquin.
21 Jaya sca sirijaquin xehuahihnibahinquin hahcajaquin ta
huesti yorajahiqui. Non hichahi bi huesti yora janin noque
jatihibi niaquin, jahuen jihuetahbo sca. Jaa rihbi noquen
Hihbo hih.
22 Mato rihbi ta jano niahihqui, hea huetsabaan. Jahuen
yoshin siri jano jihuenon ta mato jano jihuetijahiqui.

3

Judiomabo yohinica Pablo jai

1 Jaa copi tah hen mato yocaxonai, hea huetsabaan. Mato
heen caibomabo hen Jesucriston joi nincamani quen ta sipo
xoboho hea tsahoncannishqui. Tsahonnihbo ta rahma ca-
man hea Pablo neno tsahotai.
2 Matohon jan hihti shinanai yohinica hen janon ta Papan
hea yohinishqui. Jaa rah tah man honanscai, caibaan yohini.
3 Neateman jato janibijaquin yohiyamanihxon bi ta Dios
Yoshiman hea honanmascaiqui. Jaa tah hen pishca yohi sca
jaahqui, nea huishaquin.
4 ¿Papan raanah jahuejahi Cristo jonishquin hen
honanyamahi shinan man jain? Nea hen huishahi jisxon
tah man hen honanbiresai man honanbonatihi.
5 Noque jahuen raantiboya jahuen joi chaninicabo ta
rahma tahni honanmascanishqui. Jahuen Yoshin siriyaxon

noque honanmaquin. Neateman ta jascajayamanishqui. Neateman ta jihuepahonihbo texe res honanmapahonishqui, hea huetsabaan.

6 Papan jihuetahboxon ta jahuen jihueti janin jihueti judiobaan shinannishqui. Shinanxon bi ta jaton caibomabo rihbi jaton hahbe jihuetahbo jatihi shinanyamacanpahonishqui. Jaton Papa Dios maton Papa rihbi jatihi shinanyamacanquin. Papan jato hahxontihi shinanxon bi jan mato hahxontimahi shinancanquin. Jesucriston joi nincacoinax man hahqui hinamehtai copi mato rihbi man Papan baquebo hihtihi ta shinanyamacanpahonnishqui.

7 Jahuen joi nincamanica hen janon hihxon ta noquen Hihbaan hea yohinishqui. Jatohon shinanxon Papan jato hihti hahxonai yohinica mia jahue hahquin ta hea tee hinannishqui. Heanbi shinanxon hen jahuejati hahtipahyamahi bi ta jahuen coshi shinanyaxon jaan hea teemahiqui.

8 Hean shinanah texe nincacoinaibo hashoan siri que bi ta hehon shinanxon jaa tee hea hinannishqui. Jahuen shinan hihti caibohiya tah non shinanhahtannoxon caman toponxon bi jahuentihi shinanya hin hihxon non toponquin queyotimahi. Hea jahuama que bi ta heen caibomabo yohiti tee hea hinannishqui, jahua Papan shinanihquin honanahbo.

9 Nai, mai, neno jaibo rihbi jonijariyamaxon ta jan hahyaxihquibo jatihibi Papan shinannishqui, Cristoyaxon matoya noque huesti jonijati shinanquin. Jascajati shinanihxon ta jato yohipahonishqui. Yohiquin bi ta texejanishqui. Rahma pari ta jaa jone joi noque sirijaquin yohixon honanmascanishqui, hen sirijaquin yohiscanon hihxon.

10 Noque jahuen caisahbo ta naihoh queha yoshin coiman jisiqui, jahuen sontaro hapobo betanxon. Jaabaan jisxon honan sca jaahbo hihxon ta Papan hea joni huetsa yohimahiqui. Jatihibi jahuen joi nincamayamanihxon bi ta rahma Papan noque nincamahiqui. Noquen Papa jahuentihi honanya quin honanahbo tah hen yohiti jai.

11 Neateman bi res jascajati shinanihxon quescabijaquin ta noquen Hihbo Jesucristoyaxon noque bihxon jahuen shinan jenquetsahpa quin non honannon hihxon jaan jismascaiqui.

12 Noquen Hihbaan noque hahxonni copi tah non raquexonma hihtimahxonma rihbi noquen Papa non yocacai. Non yocacah ta Papan nincatihqui. Jesucristo qui hinamehxon tah non Papan noque nincatihi non honanai.

13 Hen mato yohihi honanxon tenenahue, hea huetsabaan. Hen mato nincamahi copi nahuabaan hea sipo xoboho tsahonyaxihquibo que bi ta hean mato nincamati noquen Hihbaan yohinishqui. Jaa honanxon masa shinanxonma tenenahue.

Noquehon Criston hihti shinanai

14 Mato tah hen yocaxonai, hea huetsabaan.

15 Noquen Papa Dios ta jatihibichin papa qui, naihoh que-
habaana, nai naman mehabaana rihbi. Nescajaquin tah hen
yocaxonai:

16 Miin coshi shinan jato hinanxonhue, Papan. Hani shinan
hihboxon jato mehepaquehue. Miin yoshin siripan jaton
jointi coshijamahue.

17 Jaton shinanbo hihbojanoxon hahan nincati shinanbo
jato hinanpaquehue, Hihbon. Joni huetsahon shinanhah-
nani jihuexon jahuentianbi mia jenebahintima shinan hi-
nanxonhue jato.

18 Miin jointiboyaxonbi min jatohon shinanai honanahbo,
miin shinan siri jato hinanhue. Jahuentiho queen min ja-
tohon jain honanahbo jato jascajaxonhue, Hihbon. Ninca-
coinaibo rahsibichin honanahbo jato mehexonhue, Hihbon.

19 Min hicha hahpahoni non jatihibi honantimahi bi jato-
hon shinanxon min hahxonai jato honanmahue. Jaton jointi,
jaton shinan, jato jatihobi hihbojabahinhue, Hihbon. Jati-
hobi sca mina jaahbo miin shinan siribo jato hinanxonhue
hah tah hen jai mato yocaxonquin.

20 Jahuen coshiyaxon ta jaan noque shinan hinanihqui,
heen huetsabaan. Yocacatsihquin non shinanai quesca res
ma bi ta tsoan shinannihma hashoan hihtijaquin jaan noque
hahxonti hahtipahiqui.

21 Jaa copi Hahxon tah min noque jai Papan hahnahue,
Criston jonibon. Criston noque hahxonai copi jascabijaquin
Hahxon tah min noque jai Papan hahnahue, jaayohiquin.
Jascari rahan.

4

Dios Yoshiman noque huestijahi

1 Noquen Hihbaan joi siri yohininica quen neno sipo
xoboho tsahonnihbo tah hen nenoxon huishaquin mato
yohihi, hea huetsabaan. Noquen Hihbaan jihuetahbohax sca
jaa queenai quescari jihuenahue.

2 Caibo mentan mato hashoan honan hihqui shinanya-
manahue. Sinayosmabonahue. Shinancoinya janahue.
Caibaan jatsanjaha bi sinayamahi. Sirijaquin shinanax joni
huetsahon tenehahnannahue. Jascapa shinanyahpaboxon
joni huetsahon shinancoinnahue.

3 Jahua copi sinacananaxma bi hahan jenimati shinan hi-
nanhahnannahue. Dios Yoshiman hinanai shinanbo hinan-
hahnanax tah man huesti shinanya rahsi man jihuetihi.

4 Mescó jonibo non japahonish bi tah non jaa yora huestiya
sca jai, huesti yora sca. Papan hinanai jahuen yoshin ta huesti
qui. Papan noque johue hahca tah non jatihibi catihi, noquen
Hihbo huesti qui.
5 Cristo huesti nincaxon bihcoinaibo res ta queyoyamanox
manatiqui. Criston jane huestichin ta noque jeneho hi-
hquimatanti jaiqui.
6 Noquen Papa Dios ta jaa huesti qui. Jaan ta noque jatihibi
hihbojahiqui. Jatihibiyaxon ta jaan hahquiqui, jan queenai
quescajaquin jatihibiya jaa hihqui.
7 Jan queenai quescabijaquin ta noque jatihibi mesco tee
Criston hinanpaquehihqui.
8 Jaa copi ta Davidinin huishani joi janin nea jaiqui: Jahuen
rahuibo bihtanax ta hinahihnatax bebohi caxon jahuen
jonibo jahuen hinantibo hinanpaquehihqui, hihqui.
9 Hinahihnatai jan hihqui bi ta nai naman main caman
bototax res sca hinatai yohihiqui.
10 Jaa bototai ta jaa hinatai joni qui, huetsama. Naihoh sca
hinatax ta jatihibi hihbo jaan hihbojahiqui, jatihibi janin sca
jaa jai.
11 Jan hinanai teebo ta nescapa qui: caibo jahuen raantibo,
caibo sca jahuen joi yohinicabo, caibo rihbi sca jahuen joi
nincacoinmahi nihnicahbo, caibo rihbi sca pastorbo, caibo
rihbi sca jahuen joi haxemanicahbo.
12 Nincoinaibo jahuen teexonnihcabo rahsi janon ta
jayaxon teexonti shinan noque hinanihqui. Jahuen
teexonnicahbohax res sca non yohinani, shinan
hinanhahnanax, non coshinon. Jahuen jonibo coshi
shinanya hihnon ta jascapa noque hinanihqui.
13 Cristo chibancoinaibo rahsi non janon caman tah non
shinan hinanhahnanti jai, jatihixonbi non Papan baque ho-
nancoinnon caman. Shinancoinaibo rahsi rihbi non janon,
Criston coshi shinanyahpabo rahsi.
14 Baquen shinanya non jayamascanon. Pehi pishca ni-
huen potojaquetanxon boresai quescapahbo ta baquen shi-
nanyahpabo qui. Joi coin yohihicamaxon bi quesa join paran
paranah sca nihnichi bahinma sca nichi, neri jahui, hori cahi,
behnoti.
15 Jascapahboma bi hihcoini yohuanaibo janahue. Joni
huetsahon shinanxon yohiquin sirijahahnan Cristo queenai
quesca japan hihnahue, jatihibi tian jahuen shinanya sca
nihnoxon. Jaa huesti noquen Hihbo quen jascanahue.
16 Mesco tee noque hinanxon ta mesco shinan rihbi noque
hinanpaquehihqui, siripax res sca non joni huetsa yana-
panhananon. Non jascari siripi jihuetaiya ta jaan noque

coshi shinan hinanihqui. Jaatian tah non joni huetsahon shinanxon hahxonquin shinan hichajabonahi.

Shinan behnaya jihuetaibo

17 Criston shinanyaxon tah hen mato yohicoin sca jai, hea huetsabaan. Papan joijomabo jihuetai quescayamanahue. Tiroma shinanya ta jaabo jihuetihqui.

18 Shinan siribo camabahinxon ta tiromabo res bihçanihqui. Tiromati queenax ta honanmabo sca banecaniqui, jahuen nahuabohax ta Papan jihueti janin jaabo nocotimahiqui.

19 Rabinyamascaax ta jonetax res sca tiromayamascaax janibi sca jacanihqui, hochiti quescascai. Tiromajaquin joni huetsa hahcatsihxon ta hahrescaniqui. Jaton shinan tiromabo huinomabahinrihbicanquin.

20 Jascapahbonoxonma tah man Jesucristo bihniqui, hea huetsabaan.

21 Jahuen joi coin yohihah tah man bihniqui.

22 Cristo bihriyamahax man tiromapahoni quescayamascanoxon tah man Cristo bihniqui, hea huetsabaan. Tiromati jenipahichish tah man paramehtax hashoan sca tiromati shinanya japahoniqui. Jascapa shinan jenebahinquin behnábo sca bihnahue.

23 Coton payo potabahinquin hahcajaquin shinan xenibo potabahinxon shinan behnabo sca bihnahue.

24 Dios Yoshiman mato shinan behnabo hinannon hinamehnahue. Joni behnascaax Papan shinanai quesca sca janahue, pontebo sca, Papahon shinancoinaibo.

25 Jaa copi joni huetsa betan yohuani quesayamascanahue. Hihcoinjaquin yohiquin. Jatihibi tah non huesti yora qui. Jaa copi paranyamascanahue.

26 Caibaan sinamaha bi hohchayamanahue. Sinatax bi tah man histon siricahintihi. Sinaya bepiyamanahue.

27 Ni jenquetsahpa yoshimanbi mato hohchamayamanon janahue. Sinataiton mato hohchamamis.

28 Yometso hihxon min Cristo bihniquin? Min tah min yometsohtima sca jai. Yometsohtaxma tah min teemis sca jatihi. Noquen huetsabo yomanahtaiton jahuara pishca jato bihxonnoxon tah min miin mequeman siripi teetihi.

29 Yohuani tiromabohi jayamabiresnahue. Siripi yohuannahue. Masa shinanaibo meraxon hahan jenimati shinanbo hinannoxon sirijaquin yohinahue.

30 Criston mato bichi jonon caman tah man honantiyahpabo qui, Dios Yoshiman mato honantijahah. Jaa benámayamanahue. Tiromahi yohuanquin man benámamis.

31 Jointi mocayahpa jayamanahue. Joni huetsa
hichaquin shinan jayamanahue. Joni huetsa qui
rainyamatima. Join bahchintima. Huetsa joni qui tiromahi
yohuantima. Joni huetsa tiromajatima. Jascapa yohuantibo
jenebahinscanahue.
32 Jascapahma bi joni huetsa yanapanti, joni huetsa hahx-
onti, jascapabo shinanbo caya bihnahue. Min tiromani Pa-
pan shinanyamascai quescajaquin rihbi, huetsan mia tiro-
majahah bi jaa shinanyamascahue.

5

Shinancoinaibo Papan baquebo jihueti

1 Jahan jan queenai jahuen baqueboxon tah man Papan
shinanai quescajaquin man shinantihi.
2 Matohon ta Criston hihti shinannishqui, hea huetsabaan.
Noquehon jenimaxon Papan bihrohanon ta noque copi jaa
hinamehnishqui, noquehon hihti shinanax. Jascari joni
huetsahon shinani jihuenahue.
3 Miin haiboma betan hihtima shinanhue, huetsan. Miin
benema betan hihtima shinanhue, chocan. Jahuentianbi jas-
cari jihueti shinanyamanahue. Rishtaya joibo jatihibi rihbi
tah man jatima sca jai. Minamahbo meheti shinanyamahue.
Jascapabo shinanbo ta Papan caisaibo jatimahiqui.
4 Haiboya yohuanti, honanma yohuanti, hosan yohuanti,
jascapa yanca yohuanbo jayamanahue, hea huetsabaan. Jas-
capahma bi hahxon tah min hea jai Papan janahue.
5 Jano noquen Papa jaiton ta noquen Hihbo Jesucristo-
nen noque jihuemayaxihquiqui. Jano ta tiromabo noco-
timahiqui. Jano nocotimahibo ta nescapabo qui: jatihibi joni
huetsa betan hohchati hihquibo, rishta yohuanya jaibo ri-
hbi, jahuenahmabi bihcatsihquibo rihbi. Jascapa ta noquen
hihbohonma bi noquen hihbaan hahcai res queenih qui.
Jascapahbo noque betan jihuetimahi honanquin sirijanahue.
6 Jascapahbo ta tiromama qui hihxon quesa joi yohuanquin
mato parancanmis hihxon tah hen yohihi, hea huetsabaan.
Nincayosmahax tiromahibo copi ta jascapa Papan hihti cas-
ticanyaxihquiqui.
7 Jaa copi jascapa tiromahibo jayamanahue.
8 Bahquish chian jihuetax quescari tah man honanmabo
jihueti japahoniqui. Rahma tah man jascapahbo yamascai.
Xaba chian jihuetaibo tah man qui, noquen Hihbaan mato
honanmahah.
9 Xabayahpabo ta siribo qui, pontebo, hihcoinaibo can.
Xabayahpabo sca jihuenahue.

10 Noquen Hihbaan jisi jahuejaha siri quin hihxon, maton
shinaman jatihibi tanapaquenahue.
11 Yamebaquebaan hahcai ta tiroma qui, jahuabi siri
yamahi. Jato hihquihinyamanahue. Jato yanapanquinma
bi hihtimahabo xabajaquin quescajaquin jato yohinahue.
Tiromahi honanahbo hihxon yohinahue.
12 Jonexon jaabaan hahcai ta tiroma qui, jaya joitimahi.
13 Non johuepan xabajaha ta janibi sca jatihiqui. Janibis-
caiya honantihbiresi. Yame chianxon non xaba jisi quescari-
hbihi honantih bi resi.
14 Jaa copi ta behua jaiqui.
Mohihue hoxahhuan, Criston mia xabajanon jirijomabo jan-
inhax huenihue
hihqui jaa behua.
15 Man honancoinnon hihxon tah hen mato yohirihbihi,
hea huetsabaan: Jano man nichi jisquin sirijanahue, Papan
bahinbi nihnoxon. Honanmabo nichi quescayamahax bi
honanscaax nihnahue.
16 Hashoan tiromabocanaxon mato noquen Hihbo teexon-
timajacanmis hihxon chiquishxonma siribojanahue noquen
Hihbo hahxonquin.
17 Jaabo tiromacanahi bi tah hen mato yohihi, hea
huetsabaan. Non jahuejati noquen Hihbo queenihquin
shinannahue.
18 Pahenyamanahue. Pahe xehahax pahenax tah non no-
quen shinanbo tiromahi. Pahenti qui hinamehtaxma Dios
Yoshin qui caya hinamehnahue.
19 Hinamehti behuanahue, Papan join behuahi, noquen
Hihbo qui behuahi, matonbi shinanax joni huetsa yohiquin
sirijahi behuahi. Maton jointinin noquen Hihbo qui jeni-
maribihax behuarihbinahue.
20 Papan hahxonai tihibi yohihi Hahxon tah min noque
jai, Papan, hihqui janahue noquen Hihbo Jesucriston janen.
Jascabihi jascanahue hea huetsabaan.

Haibo betan bebo siri res jihueti jai

21 Criston baquebohax nincacahahnani janahue.
22 Noquen Hihbo queenai quescajaquin maton benebo nin-
canahue, chocabaan.
23 Noque jihuemanica Cristo noque hihbohi quesca-
jaribiquin ta jahuen benen jahuen haibo hihbojatihiqui.
24 Criston noque yohihah non nincatihi quescajaribiquin ta
jahuen benen yohihah jahuen haibaan jatihibi nincatihiqui.
25 Maton haibohon queennahue, hea huetsabaan, jan cai-
saibohon queenax noque jihuemanoxon noquen Hihbo hi-
namehni quescarihbihi janahue.

26-27 Shinannahue. Tiromajoma ponte siribo non janon
ta jaa hinamehnishqui. Rishtajomabo non hihnon, jahuabi
tiromajomabo non janon. Hihti siribo sca noque bihyanoxon
ta noque pontenishqui. Chocaquin hahcajaquin ta jahuen
join noquen rishta potanishqui. Potanoxon ta hahmebi hi-
namehnishqui, noquehon hihti shinanax.
28 Jascarihbihi maton haibohon queennahue, maton yora-
hon man queenai quescapi. Jahuen haibohon queenai joni ta
jahuenahbi jahuen yorahon queenihqui.
29 Tsoabi tah non noquen yorabi non rahnimehyamahi,
jahuentianbi. Picatsihxon tah non pihi. Hiquinax tah non
rahcotai. Jascari tah non noquebi queemehtax coirametai.
30 Jascajaribiquin ta Criston noque coiraniqui, noque
jahuen yora quen.
31 Moisesnin huishani quescapah tah qui: Jaa copi ta
bebaan jahuen papaya jahuen mama jenebahinxon jahuen
haibo sca hihquihintihiqui, jaabo rabehax bi huesti yora sca
janon hihqui Moisesnin huishani joi.
32 Jaabo rabehax bi huesti yora hihqui quescarihbihi ta
noqueya Cristo huesti yora qui. Jaa ta honanyamacanpahon-
ishqui, Papan jato yohirihyamahah. Rahma pari ta noque
nincamanishqui. Honanquin sirijanahue.
33 Mato jatihibi tah hen yohihi: miin haibohon queenhue,
huetsan, mihri min queemehtai quescari. Joi bichinxonma
miin benen mia yohihah nincahue, chocan.

6

1 Baquebo sca tah hen yohihi. Maton papan, maton maman
mato yohihah nincanahue, baquebon. Noquen Hihbo ninca-
coinnicaxon jaabo rihbi nincatahi man. Man jato nincacah ta
siri qui.
2 Papan yohini diez joi quiha ta huesti jaiqui, non nin-
cacaiya jan noque hahxonti yohimenoni: Miin papa miin
mama nincaquin sirijahue.
3 Nincacoinax tah min siripi jihuetihi, basi rihbi tah min
main jihuetihi, hah ta noque Papan janishqui. Jaa shinan-
nahue, baquebon.
4 Maton baquebo rainyamamayamanahue, baqueyah-
pabon. Sinamaxonma bi noquen Hihbaan shinanyaxon
sirijaquin yohixon, pontejaxon jato hanijaquin sirijanahue.
5 Patoro teexonnicahbon. Maton patoronen yohihah siri-
jaquin nincanahue. Paranxonma bi hahcoinquin jato hahx-
onnahue. Man Cristo nincacoinai quescajaribiquin jato
hahxoncoinnahue.

6 Patoronen jisiya res hahxonquinma bi hahcoinquin. Jascajaquin man Cristo hahxonai honanxon maton jointiboyaxonbi jato teexonnahue. Non jascajati ta noquen Papa queenihqui.

7 Noquen Hihbo tah man hahxonai, joniboresma. Jaa copi maton shinanboyaxon bi teexonnahue.

8 Patoroyahpaxon, jascapa hihyamahax patorojomaxon man sirijaquin hahxoncoinai tihibi ta noquen Hihbaan honanihqui. Man hahcoinai quen ta noquen Hihbaan mato hinanah jahuabora siribo sca man bihyaxihqui. Jaa honanscaxon hahcoinnahue.

9 Patorobo sca hen yohinon: Maton jonibaan naihoh queha Hihbo ta matonah rihbi qui. Jaan jisi tah man maton joniboya man jascapa rabe qui, patorobon. Huetsabo patoro hihqui, huetsabo rihbi jaton jonibo hihqui jaan jisyamaquin. Jaa copi maton jonibo tahtijayamascanahue, patorobon. Tahtijaxonma bi hen jato rahma yohihah quescajaribiquin jato hahxoncoinnahue maton.

Hahqui paxatibo

10 Huetsa joi sca hen mato yohinon. Jaya hihnoxon sca noquen Hihbaan coshi bihnahue, jahuen hihti coshi shinan bihquin.

11 Tiroma yoshin mato qui nocotaiya, tenenoxon hahqui paxatibo bihnahue, Papan mato hinanah hahqui paxatibo.

12 Jonibo betan tah non rehtenanyamahi, hea huetsabaan. Quiquin yoshinbaan ta noque rehteti shinanihqui. Jaabo ta hahbe yoshin tinintiyahpabo qui, nai namanxon yonohi yoshinbo, tiroma shinanyahpa yoshimahhuanbo.

13 Jaa copi Papan hinanaibo bihnahue hahqui paxatibo. Yoshinbo mato tiromajahi jahuiton sca hahqui paxatiyaxon tenexon bihnahue. Yoshiman tsacahah bi hihquiyamahi quesca ta jatihiqui. Man tah man yobatihi.

14 Sontaronen ta rehtenannoxon jahuen hahqui paxatibo sahuehihqui. Jahuen yami chinexehti pari bihquin, hahqui chipaxti. Jaatian sca jahuen xohpaxti sca sahuequin. Jaatian sca ta jahuen hahqui tapaxtibo sca bihxon sahuehihqui. Jaatian sca ta jahuen hahqui rahpaxti sca bihxon, jahuen boxpaxti rihbi maixon, jahuen machito sca bichiqui. Jatihibiyaxon ta tenescaiqui. Jascajaquin rihbi tenenahue, Papan hinanai shinanbo bihxon.

15 Quesatima shinanbo bihxon ponte res jihueti shinanbo rihbi sca bihxon, Criston noque sirijaquin jihuequihnti joi yohiti shinan rihbi bihquin.

16 Jaatian sca Cristo nincacointi shinan sca bihquin. Jahan
caya tah man tiroma yoshin cahnematihi, jahuen chihiyahpa
tahuan jan mato tehpishaha bi jahuen tahua nocajahanquin.
17 Mato xahbanen tiroma yoshin paquenon Papan mato bi-
hbohantihi shinan sca bihnahue. Papan joi maton jointi janin
bexojati shinan rihbi sca bihnahue, jayaxon Dios Yoshiman
mato haxemanon.
18 Jascapa shinanbo bihxon, jatihibi tian noquen Papa
yocanahue hicha. Dios Yoshin qui hinamehxon yocax-
onnahue. Tiroma yoshin quexequin hahcajaquin coiran-
hanan yocaxonti jenebahinyamanahue. Yocaxonnahue, Pa-
pan baquebo jatihibi yocaxonquin.
19 Hea rihbi yocaxonnahue. Raquexonma Cristo joi siri
nincamanoxon hen yohuanti honannon hea yocaxonnahue,
heen jananbi noquen Hihbo yohuannon.
20 Jaa joi siri hen yohini quen ta hea neno sipo xobohoh
tsahoncannishqui. Jaabi raquexonma hashoan sca yohiquin
sirijanon hea yocaxonnahue, Papa queenai quescarih sca
hen yohuannon.

Hahan quirica queyoti

21 Hea jenquetsahpi jain jan mato nincamanon hihxon tah
hen Tíquico mato qui raanai, hea huetsabaan. Jaan ta mato
jatihibi yohitihiqui. Hahan hen queenai noquen huetsa tah
qui, hea huetsabaan.
22 Sirijaquin ta noquen Hihbaan joi yohihiqui. Jaa copi tah
hen jaa raanai, noque neno jai joibo jan yohihah honanxon
man sirijaquin shinannon hihxon.
23 Janohah noquen huetsabo tah hen yocaxonai, noquen
Papa betanxon noquen Hihbo Jesucristonen mato mehenon.
Maton jointi siricahinnon hihxon, joni huetsahon shinan-
hahnan hashoan sca nincacoinnon hihxon rihbi tah hen
yocaxonai.
24 Noquen Hihbo Jesucristohon shinancoinaibo jatihibi no-
quen Hihbaan hahxonnon tah hen yocaxonai.

FILIPOS
Filipos janinhahbo qui Pablonen raanni joi

Filipos janinhahbo qui Pablonen raanai

1 Jesucriston joni hihxon tah non nenoxon Timoteo betan
Pablonen mato qui joi pishca raanai, noque huetsabaan.
Man Jesucristo qui hinamehtax Filipos jema janin jihuetaibo
jatihibi qui tah non raanai, maton pastorobo qui, jaton yana-
pannicabo qui rihbi man jascabi jayamahin hahquin.
2 Papan shinanyahpahax man jahuen xabapan
jihueyamahin hah tah hen mato jai. Noquen Hihbo
Jesucriston shinanyahpa rihbi man jatihi honanax tah hen
jascahi.

Pablonen jato yocaxonai

3 Noquen Papa Dios yocaxonquin tah hen mato shinanxon
tihibi Hahxon tah min jato jai Papan hahcai.
4 Mato yocaxonquin tah hen jenimahanan mato yocaxonai.
5 Papan joi hen yohihi canon tah man hea yanapanai. Hea
honanmenonixon yanapanxon tah man hea rahma caman
rihbi yanapanai. Jaa copi tah hen Hahxon tah min jai Papan
hahcai, mato shinanxon.
6 Maton jointi janin jahuen shinan siri Papan nianihxon ta
mato shinan hinanbonayaxihquiqui, hihti siribo sca noquen
Hihbaan mato merahi jonon. Jaa tah hen honanquin sirijahi.
7 Hehon tah man shinanai. Sipo xoboho hen tsahotai bi
tah man hea yanapanai. Papan joi hen yohihi cahiya tah
man hea jascajaribihi. Papan joi siri hean honanmahi copi
caibaan hea demandanaiya tah man hea yanapanrihbihi.
Hehbe teenicabo tah man qui. Jaa copi tah hen honanquin
sirijahi: Maton jointi janin ta jahuen shinan siri Papan hicha
janaxontihiqui.
8 Hean rihbi ta heen jointiboyaxonbi matohon shinanai,
hea huetsabaan. Papan ta honanihqui. Matohon shinanxon
copi tah hen mato yocaxonai.
9 Joni huetsahon man hashoan sca hihti shinanhahnannon
tah hen mato yocaxonai. Man shinanhahnanxon jatihibi
honanbonahax hihti shinanyahpa man janon hihxon tah hen
mato yocaxonai.
10 Jaatian tah man jahue mehabo man hahnon noquen
Hihbo hashoan queenihquin man honantihi. Hihti bi res

shinan siriboyahpa sca tah man jatihi, jahuabi tiromabo yamascai. Noquen Hihbo Jesucristo joribixon sca ta jascapahbo man hihqui merabenayaxihquiqui.

11 Siri shinanbo Jesucristonen mato hinanah, man jaya hihxon sca pontejaquin shinanax jihue man jaiya ta caibaan sca honantihiqui. Hihcoin ta Papan shinanya jihuecaniqui hih ta jayaxihcanihqui, noquen Hihbo qui siripi yohuani. Man jascanon hihxon tah hen mato yocaxonai.

Cristo hahxoni tah hen jihuetai hihqui

12 Man honannon hihxon tah hen mato yohiscai, hea huetsabaan: Hea sipo xoboho tsahonxon bi ta Papan joi panteti hahtipahyamacaniqui. Hashoan sca ta caícanahiqui.

13 Criston joi siri hean nincamahi copi hea neno tsahonni quen ta hean yohihah quiquin hapon sontarobaan nincacaniqui, jatihixonbi. Texe jonibaan rihbi ta nincascacaniqui.

14 Sipo xoboho noque tsahonahbo jenquetsi non jatihin hihxon ta hea jisish hihti caibo noquen huetsabo shinan coshicanahihqui. Hashoan sca ta noquen Hihbo qui jaton shinan camacaniqui. Hashoan rihbi sca ta raquemenohax bi raquetaxma sca coshin sca Papan joi siri yohihi jatihibi janin bocanihqui.

15 Caibaan rihbi ta hashoan sca hea tiromajahahbo hihxon Criston joi nincamahiqui, hehqui sinaxon. Huetsabaan ta shinancoinxon Criston joi nincamahiqui, jahan shinanxon.

16 Jahuen joi siri hen nenoxon bi sirijaquin yohinon Papan hea jomani honanxon ta jaa joi siri nincamascacaniqui.

17 Hoa jonibaan ta Cristo joi pantecatsihquiqui. Pantecatsihxon ta nincamacaniqui. Honanyamaxonma bi hea hashoan hohmis hohmismanoxon hihxon tiromajacatsihquin nincamacanquin.

18 ¿Jascapahbo noque qui jahuiya cahra jahua hi non jatihin? ¿Non benatihin? Hihyamahi rahan. Jatihibi janin ta Criston joi nincamacaniqui. Caibaan noque tiromajati shinanxon nincamanon, caibaan rihbi pontejaquin shinanxon yohiquin. Nincamanicahbo jaiya tah hen jenimahi. Rahma jenimahax bi tah hen hashoan sca jatihi.

19 Rahma sipo xoboho hen tsahotai bi ta man hea yocaxona Papan hea manatihiqui. Jahuen yoshin siripan rihbi hea coshijaha tah hen tenetihi. Hahan jenimati sca tah hen jai.

20 Criston hea coirantihi honanquin sirijaxon tah hen jaabo queenai quescajaquin hea jaahbaan bi hen sirijaquin shinanai. Raquexonma tah hen yohipahonihqui. Jascajaribiquin tah hen rahma rihbi coshihihnatai, Cristo heen hihbo hihqui honanahbo. Hea rehtehahbo bi tah hen tenetihi.

Rehteyamahah cahen jihueparixon jascajaribiquin tenetihi,
Cristo heen hihbo hihqui honanahbo.
21 Hea rehteyamahiboya cah hen Cristo teexoni jihuetihi.
Rehtehah cahen hashoan siri rihbi jatihi.
22 Hea jihueparixon tah hen noquen Hihbo teexoni jatihi.
Jenquetsi hen jatihin, jihueti, mahuati, hen tah hen ho-
nanyamahi.
23 Jahue meha hashoan siri quin hihxon tah hen cais-
casquimahi. Mahuatax noquen Hihbo Cristo janin pontec-
ahincatsih sca tah hen jai. Jaa ta hashoan siri qui.
24 Jaa siri que bi cahen hea mohitahpa pari baneti man
hashoan pishinai.
25 Jaa copi tah hen honanscai. Banetahxon tah hen mato
jatihibi yanapantihi man hashoan sca sirijaquin nincanon,
man hashoan jenimahanan sca Criston shinan bihbonanon.
26 Papan hea picomaha hen mato qui hahquirihbi no-
cotaiya tah man noquen Jesucristo qui siripi yohuantihi,
Noquen Hihbaan ta noque hihti hahxonihqui hih tah man
jayaxihqui.
27 Criston joi siri nincaqui jihuenahue, hea huetsabaan.
Hen jano caxon jisxon, cayamahax rihbi banexon joi nin-
caxon, man jenquetsahpa shinanyabo sca man jain hen ho-
nannon. Man huesti shinanyaxon tenehi, huesti shinanya-
hax man teetai hen honanyaxahnon.
28 Mato raquejahabaan bi raqueyamanahue. Jahua qui
bi raqueyamahi. Mato masa tenemahibo ta hahan honanti
qui. Mato jascajaxon tiroma janin jaabo cayaxihquibohi
honancanquin. Man tenehi rihbi ta hahan honanti qui, man
queyoyamanox manatihi man honannon. Papan ta jasca-
jaquin yohihiqui.
29 Matohon shinanxon ta mato yohihiqui: Cristo qui hi-
namehtax man hahbetan jihuescatihi yohiquin. Cristo qui
hinamehnixon bi masa tenexonribitihi.
30 Maton jema janinxon hean tenehi jisnixon tah man
rahma rihbi hean tenehi joi nincaxon maton rihbi sca masa
tenexonai.

2

Jahuen quiquin jati jenebehnani Cristo jahui

1 Criston jonibohax tah non yohinanti jai, shinan hinan-
hahnani. Joni huetsahon tah non hihti shinanti jai. Jahuen
yoshin noquen jointi janin jai quen tah non nincacahananti
jai. Yomanahtaibohon shinanti tah non jai. Jaa copi hen mato
yohihi nincanahue.

2 Hen hihti jenimascanon huesti shinanya jihuenahue.
Criston matohon shinanni quescajanahue, joni huestahon
shinanhahnani. Huesti shinanyahpabo res janahue, huetsa-
jaquin shinanyamaquin.
3 Jahuabi sinataxma teenahue. Hihcoinicamayamanahue.
Noquen huetsa yohuanquihnnoxon mia mentan hashoan
shinanya siri jaa hihqui shinanhue.
4 Mina res shinanyamahue. Mina res shinanxonma bi
caibaana rihbi hahxonhue.
5 Noquen Hihbo Jesucristonen hahni quescajanahue.
6 Papa quescapahax bi ta jeenhihquish jonishqui, jahuen
coshi jenebehnani.
7 Jahuen coshi xaba jenebehnani jonish cahen jonin
yorayahpa sca janish. Yorayahpahax bi jonibo hahxonnica
res quescascai. Joniscaax, caibo mentan hashoan jahuama
quesca sca jai.
8 Jaabo jihuemanoxon mahuahue Papan jaah mahuati.
Jihui qui hueonahbo bi nincanicaxon mahuanoxon caman
tenequin.
9 Jaa copi ta Papan jaa yohinishqui: Mia tah min jati-
hibichin hihbo sca qui. Miin jane ta jatihibi jane mentan
hashoan hani qui.
10 Jatihibi jonibaan sca raboxonen nihxon jahuen janen
yocayaxihnon ta jascajanishqui, naihoh quehabaan, nai na-
man jihuetaibaan rihbi, mai chicho quehabaan rihbi. Jaabo
yohihi ta jascanishqui.
11 Mia tah min noquen Hihbo Jesucristo qui hih ta jayaxih-
canihqui, jatihibi. Jaatian ta Papa Dios hihti coshi shinanya
hihqui honanyaxihcanihqui.

Xabayahpabo non jai

12 Jaa copi hea nincanahue, hea huetsabaan. Hea jano
hihqui tian res ma bi hea jano hihyamahiya hashoan
sca nincaquin sirijaxon, Criston shinanyahpaboxon mato
janin jahuen shinan hichajanahue. Heen Hihbo queenai
quescayama japaho hihquish jihuenahue.
13 Maton jointi janin teetai ta Papan coshi qui. Teeti shinan
mato hinanxon ta hahan teeti coshi rihbi Papan mato hinani-
hqui, jan costanai quesca sca man teexonnon.
14 Man hahcai jatihibi tah man join hihquinanxonma man
hahtihi, tsohquibi yohuanxonma hahquin.
15 Ponte shinanyahpabo sca jihuenahue, jahuabi tiroma
shinanaxma. Papan siri baquebo tah man nincayosmabo
tocan man jihuetihi, tiromabo tocan hihquish bi ponte res
jihueti. Mai mehabo tocan tah man huishi xabatai quesca
man jatihi, Papan xabayahpabo sca jai.

16 Johuepan xabajaquin hahcajaquin Papan joi honan-
manahue. Jaatian ta Cristo jahuiya hen jenimayaxihqui,
yanca res hen teeyamani hihquish copi. Mato copi tah hen
Cristo bebon mequen nihyamayaxihqui.
17 Hean joi yohihah man noquen Hihbo nincacoinscai copi
hea nenoxon rehtenoxihquibaan bi tah hen jenimaresai.
Mato betanbi tah hen jenimahi.
18 Jascarihbihi jenimanahue, hea hihqui quescari jeni-
manahue.

Timoteo betan Epafrodito

19 Histon tahni tah hen mato qui Timoteo raanti shi-
nanai, jenquetsi man jihuetain honannoxon. Noquen Hihbo
queenaiya tah hen basima tahni raantihi, joiya joribiscaiya
sca hen jointi siricahinnon.
20 Timoteo quescapah tah hen neno huetsa yamahi, mato-
hon shinancoinxon mato sirijaquin coirannicah.
21 Texen ta jatona res coiraniqui, Cristona jisxonyamaquin.
22 Timoteo tah man honanscai. Jahuen papa betanbi teeti
quesca ta hehbetan Papan joi yohihi tee teenishqui, maton
jisnonbi. Jenquetsahpa shinanya hin hihxon tah man honan-
scai.
23 Jaa copi tah hen jaa raanti shinanai. Jenquetsaja
cahra hea janoxihcanihquin, rehtequin, rehteyamaquin, ho-
nanxon sca tah hen jaa raanscatihi.
24 Jaabi ta heabi mato janin histon tahni catihi, Criston hea
picohah. Jan hea jascajaxontihi tah hen shinanai.
25 Epafrodito pari raanti ta jaiqui hihxon tah hen jaa pari
raantihi. Jaa ta heen huetsa qui, hea yanapannicah. Hehbe
sontaro can. Man raanah ta joxon hea hihti yanapancachi-
hiqui, sirijaquin hahxonquin.
26 Jaa hihti hisinai joi man nincaho honanxon ta masa
tenehax mato jisi hihti cacatsihscaiqui. Jaa copi tah hen
raanti shinanai.
27 Mahua hisin ta jahoxqui. Mahuatihi bi ta rohatip-
ishqui, Papan rohajahah. Jahan shinanxon, hehon rihbi
shinanxon ta Papan jaa rohajahipishqui, tiroma honanya
hihquish hashoan bena sca hen jayamanon.
28 Jaa copi tah hen rahmabi jaa raanti shinanai, jaa jisish
man jenimascanon. Jano caxon mato yohihah tah man jeni-
matihi, nenohax ta hea rihbi jointi siricahintihi.
29 Jaa copi jenimaxon bihnahue mato qui nocotaiton.
Hahxon tah min noque jai, Papan, jaax jenimanahue. Papan
joi yohinica jatihibi Johue hahxon, jaabo pishinaibo jato
hinannahue, yanapanquin.

30 Cristo teexonquin ta mahuatihi bi rohatipishqui. Hea
yanapanquin tah man jaa neno raanhohqui. Joxon ta Hahrai
mahuapaho hihxonma bi tenexon Cristo hahxonnoxon hea
yanapancachihiqui.

3

Ponte jihuecointi

1 Huetsa joibo sca hen mato yohinon, hea huetsabaan. No-
quen Hihbo qui jenimanahue. Mato yohixon bi hahquirihbi
yohihi tah hen jatsanyamahi. Hen mato yohihah ta hihti siri
qui.
2 Mato judio honantiyahpa hihmacatsihquibo qui coira-
menahue. Tiromabo qui coiramenahue, honantiyahpajacat-
siquin noquen nami tiromajahibo qui coiramenahue.
3 Noque cah non Papan honantiyahpabo sca. Jahuen
yoshin siriyaxon cah non jaa hahxonai. Jahuerohahi ta Cristo
noquen jihuemanicah qui hih tah non jai. Jahuerohahi ta
Cristo noquen hocha copi mahuanishqui, Papan noque hihti
siri jisnon, hih tah non jai. Jonibaan res shinanxon hahcai ta
jahuabi siriyamahihqui, Papan jisi, non tah non honanai.
4 Jonibaan res shinanxon hahcai Papan jisí siripaiya tah
hen yohuanti jaquehahnai. Caibo mentan hashoan yohuanti
jaquehahnai.
5 Ocho nete hen jaiya cah hen hea honantijacannish. Hea
cahen israeli baquebo, Benjamin cahen heen xohta xeni. Hea
tah hihti judio hihpahoniqui. Moisesnin joi chibannicahax
cahen fariseo sca hen janí.
6 Hihti nincati shinanxon tah hen Cristo joi nincacaibo
hean tiromajapahonihqui. Moisesnin joi chibanquin cahen
jahuabi pishinmayamani.
7 Hen japahonibo shinanhihtixon sca tah hen sirí hihqui
shinanyamascaniqui. Jaamajaquin res hen hahpahoni ho-
nanscaquin. Cristo nincatihi bi tah hen jaamajaresniqui.
8 Jaamajaquin rahan. Yanca bi res hen tee teeni tah hen
honanscaniqui. Heen hihbo Jesucristo betan nichi caya hihti
siri. Jaa bihnoxon tah hen hen japahoni jatihibi jenenihqui.
Hen japahonibo ta pohi tsamanah quesca tiroma qui. Criston
shinan caya tah hen hashoan honancatsihqui.
9 Jaan hea jihuemati tah hen queenai. Papan hea siri jisnon
Moisesnin yohini quescajati tah hen shinanyamascai. Cristo
qui hinamehxon nincacoin sca tah hen jai, Cristo copi Papan
hea siri hihqui jisnon.

10 Criston shinan tah hen honanbonacatsihqui. Hahan jan
huenirihbini coshi rihbi tah hen honancatsihqui. Hahbe-
tanbi rihbi nihni nihnixon tah hen tiromabo tenecatsihqui,
mahuatax jan janí quesca jayanoxon.
11 Cristo huenini hihqui quescarihbi sca jayanoxon tah hen
jascajahi, hahtipahyamaquin bi hahtipahxon.

Coshin hahxoncointi

12 Pishinyama ta jai hih tah hen jayamahi. Pishin ta jai,
haxeti. Hashoan sca Criston hea haxemabonati tah hen
queenai. Jaa copi tah hen coshin hahcai, Criston pari hea
bihni quen.
13 Honan sca tah hen jai, honanbonayamascapan hih tah
hen jayamahi, hea huetsabaan. Nescaja tah hen jai: Hen
hahxonihbo shinanxonma tah hen noquen Hihbo hen coshin
hahxonnoxihquibo hen shinanai.
14 Jan yohini quesca tah hen jacatsihqui, jan hea
bochiquixon bihinihnon caman.
15 Baquen shinanya hihyamaxon tah man hen mato yohi-
hah quescajatihi. Hen mato yohihi quescayama man shi-
nanaiya ta Papan mato jaa rihbi honanmayaxihquiqui.
16 Non mato hinanni shinanbo jenebahinyamanahue.
17 Hen hahcai quescajanahue, hea huetsabaan. Hen mato
tocan jihuepahoni quescapi jihuetaibo honannahue, jascari
jihuenoxon.
18 Mato tocan jascacanmis hihxon hen hicha coti mato
yohini quesca sca ta jaiqui. Criston baquebo tocan ta jahuen
rahuibo jaresscaiqui, hicha. Heen jointi janin huaohihanan
tah hen mato yohihi.
19 Jascapahbo ta Papan queyoyaxihquiqui. Jaton pocobo ta
jaton dios qui pahenaibo. Jaton shinan ta hahqui hihtimati
qui, hihti siri hihqui jaabaan shinanah bi. Jaton shinan ta mai
meha res qui.
20 Noquen jihue ta nenohah quescapahma qui, noquenah
ta naihoh queha qui. Janohax noque jihuemanica noquen
Hihbo Jesucristo jonon caman tah non manatihi.
21 Noquen mahuanica yorabo ta jaan huetsajaxonyaxi-
hquiqui, jahuenahbi quesca hihnon, hihti siri. Hahan jati-
hibi hihbojati coshiyahpaxon ta jaa coshiyaxon noquen yora
behnajaxonyaxihquiqui.

4

Noquen Hihbo qui jenimati

1 Jaa copi tenenahue, huetsabaan. Noquen Hihbo betanbi
tenenahue. Mato tah man jahan hen hihti queenai heen
huetsabo qui, heen jointiboyaxonbi hen matohon shinanai.

Matohon tah hen hihti jenimahi. Mato copi tah hen shinanquin sirijahi.

2 Mato betan jai haibo rabe sca tah hen hihti yohihi: Evodiaya Síntique. Noquen Hihbohon shinanbehcoinax huesti shinanya sca janahue.

3 Jascari rahan. Mia rihbi tah hen jascajaquin yocacai, huetsan, mia cah min hehbetanbi teecoinni. Jato rabebi yanapanhue, jaa huesti shinanya jaahbo. Rabebi ta hehbetanbi tee teenishqui. Clemente, texe noque betan teenihbo rihbi betan ta tee teecannishqui. Jaabo rahsichina ta Papan quirica janin jaton jane jaresscaiqui, Papa betanbi jihueyaxihquibo huisha sca.

4 Jascabihi noquen Hihbo qui jenimahi jihuenahue. Jascari jenimahi jihuenahue hih tah hen jai.

5 Jatihibi jonibaan mato siri hihqui honanahbo tenehahnannahue. Noquen Hihbo ta nea pishca qui, hochoma.

6 Jahua copibi masa shinanyamanahue. Man hahan tiromajaquin shinanai jai jatihibi Papa yohinahue. Noquen Papa yocaxon, jan mato hahxonai rihbi Hahxon tah min noque jai Papan, hahxon man hahan masa shinanaibo yocanahue.

7 Jaatian ta mato coiranhanan jahuen jenimati shinan Papan mato hinantihiqui. Jonibaan honanti hahtipahyamahi shinan siribo ta mato hinantihiqui, man jointi siricahinnon, noquen Hihbo Jesucristo betan hihxon man sirijaquin sca shinannon.

Non bihcointi shinanbo

8 Nescapa joibo tah man nincaxon bihtihi, hea huetsabaan: hihcoinai joibo, shinanyahpaxon honanti siri joibo, ponte siri joibo, rishtajoma siri joibo, costanti siri joibo, nincati siri joibo, jatihibichin shinanah hihti siribo joibo, hahqui siripi yohuanti joibo. Jascapa siribo rahsi bihnahue.

9 Hen mato honanmani quescabijanahue, hen mato haxemani quescabijaquin. Hean hahcai nincanihxon, hean hahcai jisnixon, jascajaribinahue. Jaatian ta sirijaquin shinanmanicaton mato manatihiqui, noquen Papan.

Coriquinin yanapanaibo

10 Rahma man hehon shinanxon hahquirihbi hehqui coriqui raan sca jaiya tah hen noquen Hihbaan shinanyahax hihti jenimahi. Hehon shinancachihixon bi tah man raanti hahtipahyamahohqui.

11 Pishincachihixon bi tah hen jaa copima mato yohihi. Jatihibi tian jenimati haxe tah hen janiqui.

12 Pishinxon bi cahen sirijaquin shinanti honanai. Hicha jaxon bi cahen sirijaquin shinanti honanrihbihi. Jatihibi

janin, jatihibijaquin tah hen yanixon sirijaquin shinanti hax-
enihqui, pihan hihxon bi sirijaquin shinanrihbiquin. Hicha
jaxon bi jascajaribiquin, pishinxon bi jascajaribiquin.
13 Coshi hinannicaton coshijaha tah hen sirijaquin shinanti
hahtipahi.
14 Jaabi tah man hea yanapanquin hahxonbiresai.
15 Mato nincamamenohax Macedonia mai janinhax hen
caribihiya tah man hea yanapanribiniqui. Caibaan ta hea
yanapanyamanishqui, mato huestichin tah man raanxon-
niqui, man honanai quesca, Filipobaan.
16 Tesalonica janin hen hihquiton cah man hehqui raanih.
Jaa pecaho cah man hahribihoxon raanrihbinih, hean bih-
non.
17 Maton coriqui jenipahixonma bi tah hen man hea hi-
nanah copi Papan mato hashoan hicha sca hinanrihbinon
hihxon hen bihniqui.
18 Man Epafrodito betan raanipi bichish tah hen hicha sca
jai. Hen tah hen pishinyama sca jai. Man raanah ta Papan jisi
hihti siri qui. Man hahqui raanah quesca tah qui, jaa copi ta
matohon jenimahiqui.
19 Jaan ta man pishinaibo jatihibi mato hinanyaxihquiqui.
Nete hihbo hihxon ta tsama bi res mato hinanti jaxon Jesu-
criston mato hinanrestihiqui.
20 Noquen Papa Dios ta queyoyosma xabayahpa qui, jas-
cabihi hahqui siripi yohuannahue hah tah hen jai. Jascari
rahan.

Hahan quirica queyoti joi

21 Min jascabi jayamahin hahxon, jatihibi noquen huetsabo
hea yohixonnahue, noquen Hihbo Jesucriston janen. Neno
jai noquen huetsabaan rihbi ta mato jascajaribicaniqui.
22 Texe noquen huetsabo jatihibichin rihbi ta mato jasca-
jahiqui. Quiquin hapon xoboho teetai noquen huetsabaan
rihbi ta jaabaanbi shinanxon mato jascajaquin raanihqui.
23 Noquen Hihbo Jesucriston xabapan jihuenahue.

COLOSAS
Colosas janin jihuetaibo qui Pablonen raanni joi

Noquen huetsabo qui Pablonen raanai

1 Noquen Papa Dios queenaiya ta Jesucristonen hea yohinishqui jahuen raanti hea Pablo janon. Noquen huetsa Timoteo betan tah hen nea quirica huishahi.

2 Man Cristo jeneyamahibo qui raannoxon tah non huishahi, heen huetsabaan. Man Colosas jema janin jihuetaibo qui tah non nea joi raanai. ¿Papan shinanya man jayamahin? ¿Papa Diosen sirijaha man jointi siripax jihueyamahin?

Noquen huetsabo Pablonen yocaxonai

3 Noquen Hihbaan Papa tah non jascabijaquin yohihi, Hahxon tah min jato jai Papan Dios, hahquin. Non mato yocaxonai tihibi tah non jascajahi.

4 Man noquen Hihbo Jesucristo nincacoinxon jatihibi noquen huetsabohon man shinanai yohihah tah non jascajaquin noquen Papa yohihi.

5 Noquen naihoh queha Papan mato jihuemayaxihqui honanxon tah man noquen huetsabohon shinanxon jato hahxonai. Papan joi coin nincanihxon tah man jan mato jihuemayaxihqui joibo man honanscai.

6 Jaa joi coin ta Criston joi siri qui, mato qui noconih. Jatihibi janin nocoxon jano jihuetaibo shinan hinanax ta jaa joi caicanahihqui. Mato tocan ta jascarihbihihqui. Papan matohon shinanai tah man yohihah nincamenonihxon honanrihbihi. Jaan mato hahxoncoinai tah man nincanihxon honanrihbihi.

7 Jaa joi siri ta Epafrasnen mato nincamanishqui. Jaa ta hahan non queenai noque betan teenica qui. Criston teexonnicah, hehbe teexonnicah. Sirijaquin ta Criston joi mato yohixonnishqui jano caxon.

8 Neno nocoxon sca ta Dios Yoshiman shinanmaha man noquehon shinanai jaan noque yohihipishqui.

9 Jaa copi tah non nincamenohipixon mato yocaxonquin jeneyamahi noquen rihbi. ¿Man jenquetsahpabo jihueti Papa queenihquin? Man honancoinnon hihxon tah non mato yocaxonai. Dios Yoshiman mato jatihibi shinan hinanquin mato honanmanon hihxon rihbi tah non yocaxonai.

10 Papa queenai quesca sca man jihuenon. Man hahcai jatihibi jaquin hahan jan jenimahibo man janon hihxon tah non

mato yocaxonai. Jascapahboxon tah man Papan shinanai
quescajaquin jatihibi sirijatihi. Jaatian tah man hashoan
sirijaquin sca noquen Papa honanbonayaxihqui.
11 Jatihibi shinan hinanquin Papan mato coshijanon hi-
hxon tah non yocarihbihi, jahuen hihti siri shinan bichish
man coshinon hihxon. Jaa shinanyaxon tah man jatihibi
tenetihi, yosmayamahi, sinayamarihbihi. Jenimaresi.
12 Noquen Papan ta mato yohihihqui, Heen baquebo jano ji-
huenon hihxon hen hahxonai xabapan sca tah man jihuetihi,
hahquin. Jaa copi tah man Hahxon tah min noque jai Papan,
hah man jatihi.
13 Tiroma yoshiman noque hihbojani bi ta Papan noque
bichinxon noque mahnebohanihqui jahuen baquen jihue-
tahbo sca non janon hahan jan queenai jahuen baquen sca
noque jihuemanon.
14 Jaa jahuen baquen ta noquen hohcha sohuanihxon non
hohchanihbo shinanyamascaiqui.

Cristo mahuani quen noque jahuen jihuetahbo

15 Noquen Papa jisyamaxon bi tah non jaa jahuen baque
honanxon noquen Papa jenquetsahpa quin hihxon honan-
scai. Jaa Papan baque ta jatihibi hahnicahax jatihibi hihbo
rihbi qui.
16 Jaan ta jatihibi janishqui, naihoh quehabo, main jaibo
rihbi. Non jisibo, non jisyamahibo rihbi jaan jaquin.
Meyayahpa yoshinbo, hapo yoshinbo, yonohi yoshinbo, son-
taroyahpa yoshinbo rihbi, jatihibija ta jaan jato janishqui
jahuena jaábo.
17 Jahuabi jariyamahi bi ta jaa janishqui. Jaan rihbi ta
jatihibi jaxon jatihibi manamahiqui. Jaan manamayamaha
cahen jatihibi queyoquehanai.
18 Noquen Hihbo ta jaa qui, noque jihuemanicah. Hi-
hquipish bi huenimenonish jihué hihboscai jatihibi hihbohi.
Noque jan caisai tah non huesti yora qui, jahuenah.
19 Queenxon copi ta jaa huesti Papan hihbomanishqui, jaa
huesti jatihibichin quiquin hihbo janon.
20 Jaa mahuamaquin ta jatihibi noquen rahuiti shinan
potamanishqui noque jahuen jihuetahboscanon. Naihoh
quehabo, nai naman mehabo, noque jatihibi hahbetan siripi
yohuannon ta jihuin hueonmaxon jahuen Papanbi noquen
hohcha copi Cristo jimi potamanishqui mahuamaquin.

21 Mato rihbi tah man Papan nahuabo hihpahoniqui.
Jahuen rahuibohax tah man tiromajaquin shinanax tiromahi
japahoniqui.

22 Jahuen sinatahbo que bi ta mato sirijaquin bichiqui
jahuen baquebo sca man janon. Noquen yora quescapa-
hax noque copi mahuanihxon bi ta mato sirijaquin Criston
bichiqui. Jahuenahbo rahsi Papa bebonbi sca mato nih-
manoxon mato sirijaquin bihquin. Hohchajoma siribo sca
tah man jatihi. Papa mato hinanyahnoxon cahen mato siri-
jaquin bihquin.
23 Criston joi jascabijaquin nincacoinaibo tah man jano
nihyaxihqui jaa joi jeneyamahihbo, jaa mato yohimenoni
yohuan huetsajayamahibo, huetsa joi qui mahnejaque-
yamahihbo jano nichi. Jaa joi huesti tah hen jatihibi noquebo
yohihi, Jaa yohinica sca mia jahue Pablon, Papan hea janí.

Papan joi nincamanicah, Pablo

24 Papan shinan man bihnon hihxon jahuen joi siri hen
mato yohini copi ta hea rahma tiromajacaniqui. Tiroma
hea jaábo bi tah hen tenehax jenimahi. Noquen Cristo ta
tiromajacannishqui. Jaa tiromajaquin pishinmanixon ta hea
sca tiromajacaniqui. Heen yora jaabaan tiromajahah bi tah
hen Cristo tenexonai. Jahuen caisaibo ta jahuen yora qui.
Jaabaan jahuen shinan bihnon hihxon tah hen tenehi.
25 Matohon shinanxon ta mato jahuen caisaibo yohinica
hea janon hihxon Papan hea yohinishqui, jahuen joi hen
nincamaquin sirijanon.
26 Neateman japahonibo honanmayamapahonixon bi ta
rahma jaa jone joi jahuen caisaibo honanmati jaan yohihi-
hqui.
27 Mato tocan Cristo jihuetihi ta honanyamacanpahon-
ishqui Papan jato honanmayamahah. Maton man ho-
nanscanon ta mato judiomabo honanmati noque yohin-
ishqui. Mato chicho Cristo jihuetaiya man jahuentiho siri
shinanyahpa jaa jaiquin man honannon hihxon ta mato
honanmahiqui. Jaa Cristo huesti ta noque jihuemanicah qui.
28 Hahqui hinamehhue hahquin tah non jatihibi joni sir-
ijaquin yohihi. Jatihibi joni sirijaquin honanmaquin ho-
nanahbo. Jatihibi joni shinanyahpa siri sca Cristo bebon
nihmanoxon hihxon tah hen yohihi.
29 Jascapahbo janon hihquish tah hen shinan caman hah-
tanax tee teetai. Jan hea hinanai coshin tah hen coshin bi res
tee teetai jato yocaxoni.

2

1 Hicha bi res hen mato yocaxonai man honannon hihxon
tah hen mato yohihi. Laodicea janinhabo rihbi, jatihibi hea
jisyamanibo rihbi tah hen jaayocaxonai.

2 Joni huetsahon shinanxon honanmahananax maton
jointi sirinon hihxon tah hen mato yocaxonai. Jaatian tah
man Papan honanya jacointihi. Jahuen jone joi tah man
honanquin sirijascatihi, Cristo honancoinquin.
3 Cristo ta jatihibi honan siri jaiqui, jatihibi siri shinan
rihbi.
4 Siripi yohuanihcama jaibaan mato paranyamanon hi-
hxon tah hen mato yohihi.
5 Hocho jaax bi tah hen mato betanbi hihquish quesca hea
jai. Jaa shinan huestiya man jihueti siripai nincacax tah
hen jenimahi. Cristo qui hinamehxon man jeneyamabiresai
yohihah tah hen hihti jenimahi.
6 Noquen Hihbo Jesucristo bihnish res sca jaa shinanya sca
jihuenahue.
7 Noquen Hihbo honanquin sirijanahue. Jahuen shinanya
rihbi haninahue hen mato haxemani quescajaquin hashoan
sca jahuen joi bihbonaquin. Hahxon tah min noque jai
Papan, hahquin hicha bihbonanahue.

Criston shinanyahpa non behna jihuetai

8 Mato hihbojanoxon honanihcama jaxon quesa joibo
mato nincamacanmis coiramenahue. Honancoinxonma bi
jonibaan shinanai joi res ta mato honanmacatsihcanihqui.
Cristonahma bi huetsa joi mato haxemacanmis yoshiman joi.
9 Cristo ta Papan shinanya qui, Papan coshiyahpa.
10 Jaa ta hihbo qui, jatihibi quiquin yoshimana, jatihibi
hapo yoshimana rihbi. Jatihibichin hihboxon ta mato shinan
hinancoinihqui.
11 Mato ta honantijanishqui Papan jihuetahbo man hihqui
honanahbo. Jonin mequeman honantijahahma bi Criston
honantijahahbo tah man qui jahuen honantiyahpabo. Mai
mehabo queenai quescajaquinma bi Cristo queenai quescaja
non jai ta jaa honanti qui.
12 Jeneho hihquimaha tah man Cristoyabi tsahonni quesca
janiqui. Jene chicho queha huenihihnihah sca tah man
Cristoyabi huenihihnini quesca jai.
13 Hohcha hohchayahpabohax tah man mahuascaibo japa-
honihqui. Maton yora janin jahuen honanti yamani jahue-
nahmabo quen. Man jascapahbo que bi ta Cristoyabi Papan
mato jihuemanishqui maton hohcha jatihibi mato sohuaxon,
noquenah rihbi.
14 Non tiromajapahoni copi ta noque casticanti joi jan-
ishqui. Noquen hohcha copi hihqui bi ta Cristo jato re-
htemaquin noquen casticanti Papan queyonishqui, yamas-
canon.
15 Jascajaquin ta hihti tiroma yoshinbo Papan jaton
yohuanbo bichinishqui netetahbo. Jaton tiroma sontaro

yoshinbo rihbi jascajaquin jaton yohuanbo bichinquin. Janibi ta jato hihtimahmanishqui. Cristo mahuamaquin ta jato netemanishqui.

Naihoh quehabo shinannahue hihqui

16 Jaa copi nescapa joibo nincayamanahue. Noquen pitibo, pitimabo, xehatibo, xehatimabo, non nescajaquin fiesta netebo huinomatibo, jascajaquin huinomatimahibo, hoxne xoo hihquiya non jascajaxonma nescajati jaibo, tantiti neten non jascajaxonma nescajati jaibo. Jascapahbo joibo mato yohihahbo bi nincayamanahue.

17 Pitibo, xehatibo, fiestabo, hoxne xoo netebo, tantiti netebo, jaa joibo ta janishqui. Jahua jan noque hahxonyaxihquiquin honanahbo hihxon res ta jaa joibo Papan yohinishqui. Cristoyahpaxon tah non jaa joi xenibo jenescai.

18 Caibo ta namaquen jahua ra jisish, shinancoinihcama sca jaiqui. Jahua copi jascatimahi bi jascari. Papan shinanjomahax res sca yanca bi res yohuani. Jascapahboxon ta mato haxemacanihqui man piti tenenon hihxon mato haxemaquin. Papan naihoh queha yoshinbo qui sca man horanon hihxon mato haxemaquin. Jato nincayamanahue. Papan shinan mato bichincanmis.

19 Jascapahbaan ta noquen Hihbo bihcoinyamahiqui. Noquen Hihbo huestichin ta noque coshi hinanihqui huesti yora sca jaax non haninon. Criston shinanyahpa rahsi jaax tah non yanapanhanani jihuetax coshi hinanhahnanax hashoan sca Papan shinan bihbonahi.

20 Cristo betan mahuanihbo tah man qui, mai meha shinan potanihbo. ¿Jahua copi sca man mai mehabaan hahcai quescajaquin man mai mehabo nincacain jaabaan mato haxemanon?

21 Xecoyamahue, piyamahue, meheyamahue, hah ta jacanihqui.

22 Jaaban yohihibo ta non piquin queyobahinaibo rahsi qui. Jaton yohuan ta jonibaan shinanax yohuanresai qui, Papan jascahue hahcama.

23 Honan quescapa hihquish bi honancoinaima joi tah qui. Noquen Hihbo queenai quescajaquinma bi ta hahmebi shinanxon noquen Hihbo hahxonti jacanihqui. Noquen Hihbaan yohinih quescajayamaquin. Piti jaxon bi piti tenequin. Jascajaxon tah non mai mehabo shinanbo non potatimahi jahuentianbi.

3

1 Cristo betanbi ta mato hahquirihbi huenihihninishqui. Jaa copi jaan hinanaibo shinan benanahue. Noquen naihoh

queha Papa patax tsahoxon ta noque hinanihqui. Jahuen
shinan benabonanahue.
2 Jaa janin res maton shinan hahnahue. Mai mehabo janin
hahyamaquin.
3 Man tah man mahuascaniqui. Cristo betanbi sca tah man
jihuetai, Papanahbo sca. Mahuati qui raquetimascai.
4 Noque jihuemanica Cristo sanareneni jahuiya tah man
mato rihbi hahbetanbi janibi sca nihyaxihqui xabayahpabo
sca.

Tiromapahonish bi behna shinanyahpa

5 Jaa copi maton shinan tiromabo jenebahinnahue, Cristo-
jomaxon man bihnibo shinanbo. Joni huetsa betan hihqui
hohchati. Haiboya yohuanti. Tsiniti. Tiromahihti queenti.
Caibaan jahuabora jato bichinti shinanai. Jascaxon bichinah
ta santo chibanah jasca rabe qui.
6 Jascapahbo copi ta nincayosmabo Papan casticanpaque-
yaxihquiqui.
7 Mato rihbi tah man jascapahbo hihpahoniqui, jascapa
shinanya jaax.
8 Jascapahbo hihníxon bi jenebahinscanahue nea jatihibi:
rainyamati, sinati, tiromajati, huetsa joni qui yohuanti, rish-
taya yohuanti. Jascapa yohuanbo jenebahinscanahue.
9 Man shinanpahoni jenebahinax res sca joni huetsa betan
yohuani quesayamanahue.
10 Shinan behna sca tah man bichi. Papan rihbi ta mato
honanmabonaquin shinan behnajaxonihqui. Mato jonijan-
icahton shinanai quescajaquin sca man shinannon maton
shinan behnajabonaquin.
11 Noque behnabo tah non judiobaan nahuaboma sca jai.
Judioboma rihbi sca jai. Judio honantiyahpaboma sca jai. Jaa
honantijomaboma sca jai. Nahuabo hihyamascai. Nahua bi
res nahuabo hihyamascai. Hinabo hihyamascai. Hinaboma
hihyamascai. Jascapahboma sca jaax bi Cristoyahpabo rahsi.
Criston jonibo rahsi.
12 Papan ta mato caisihqui, jahuenahbi jahuen baquebo
man janon mato yohiquin. Matohon shinanquin. Behna
shinanyahpaboxon sca, Papan caisaiboxon rihbi sca joni
huetsa yanapanti shinan bihnahue. Joni huetsahon shi-
nanxon hahxonti shinanbo bihquin. Huetsan yohihah nin-
cati shinanbo, honaxonbi yohiti shinanbo. Jatsanjaha bi
copitima shinanbo. Jascapa shinanbo bihnahue.
13 Tiromahibo tenenannahue. Heen huetsa ta hehqui
tiromahiqui hih min jacatsihxon bi jan mihqui tiromahibo
shinanyamahue. Maton Hihbaan maton hohcha shinanyam-
ascai quescajanahue.

14 Jaa shinanbo jatihibi bihxon bi noquen huetsabohon shinanti shinanbo hashoan bihbonanahue. Noquen huetsabohon shinanquin tah man texe maton shinan sirijabahinai shinanyahpa siri sca janoxon.
15 Criston maton jointibo sirijanon hihxon rihbi janahue caibo betan siripi sca jihuenoxon. Man jascari jihuenon hihxon ta mato huesti yorajanishqui. Hahxon tah min noque jai Papan, hahribinahue.
16 Criston joi rihbi maton jointi janin bexojanahue hicha. Shinanquin sirijahax honanmahanannahue pontejaquin yohinani. Behuarihbinahue. Papan huishani behuahi. Matonbi shinanax behuarihbinahue noquen Hihbo qui behuahi. Maton jointinin shinanax Hahxon tah min noque jai Papan hihqui behuahi.
17 Man hahcai jatihibi noquen Hihbo Jesusen janen hahnahue. Maton janan yohuanquin, maton mequeman teequin rihbi jahuen janen hahquin. Jahuen janen rihbi yohiquin, Hahxon tah min noque jai Papan, hahnahue.

Papa nincaxon jonibo yanapanti

18 Maton benebaan yohihah nincanahue, haibobon. Man jato nincati ta noquen queenihqui.
19 Maton haibohon queennahue, bebobon. Jato rainyamahaxma jihuenahue.
20 Maton papan, maton maman mato yohiha jatihibi nincanahue, baquebon. Man nincati ta noquen Hihbo hihti queenihqui.
21 Baqueyahpabon, maton baquebo yohiquin sirijaxon jato sinamayamanahue. Tiromajaquin shinancanmis.
22 Maton patoronen mato yohiha jatihibi nincanahue, patoroyahpabon. Sirijaquin jato hahxonnahue jaabaan jisnon hihxon res ma bi hahcoinquin noquen Hihbo shinanhahnan. Patorobaan jisnon hihquish hihquibo quescayamanahue.
23 Jonima bi noquen Hihbo man teexonai honanxon man hahcai jatihibi coshicahinxon hahcoinnahue.
24 Noquen Hihbo Cristo tah man teexonai. Jaan ta mato copijaquin sca jan mato bexojaxonai mato hinanyaxihquiqui.
25 Tiromajanicabo rihbi ta copiyaxihquiqui jan tiromajahi copi. Casticanquin ta tsoabi cahnetimahiqui.

4

1 Sirijaquin maton jonibo copijanahue, joniyahpabon. Sirijaquin honanxon jato copijacoinquin. Naihoh maton Hihbo rihbi jai honanxon sirijaquin jato copijaquin.

2 Papa yocaquin jeneyamanahue. Jaa yocacahnan
coiramenahue huetsa janin maton shinan camayamaquin.
Hahxon tah min noque jai Papan hahti shinanbehnoyamari-
hbinahue.
3 Criston joi siri hen nenoxonbi yohiti hahtipahnon hea
yocaxonnahue. Papan nincamayamanixon bi rahma ninca-
mascai joi siri tah qui hen jato yohihi. Jaa copi tah hen nea
sipo xoboho tsahotai hea tsahonhohbo.
4 Hen sirijaquin jato jaa joi nincamanon hihxon Papa hea
yocaxonnahue, hean yohiti jai quescajaquin hen yohinon.

5 Shinanquin sirijaxon Cristojomabo yohuanquihnnahue.
Yohiti siripai tihibi jato nincamanahue.
6 Nincati queenahbo hihxon shinanya yohuantiyaxon jato
yohuanquihnquin. Jahua min shinanain hahca tah man
jascapa yohuantiyaxon jatihibi joni yohiti honanscatihi.

Hahan quirica queyoti

7 Tíquiconen ta jatihibi hen huinotaibo mato yohiyaxi-
hquiqui. Hahan hen shinanai noquen huetsa tah qui. Siri-
jaquin ta hea yanapaniqui, hehbe Criston yonotixon.
8 Non jenquetsahpi jihuetain hihxon tah hen mato qui jaa
raanai man honannon hihxon. Jaan mato yohihah man
sirijaquin sca shinannon hihxon tah hen jaa raanai.
9 Onésimo rihbi ta hahbetan cahiqui. Jaa rihbi ta hahan
non shinanai noquen huetsa qui, Papan joi nincanica. Maton
caibo rihbi tah qui. Nenoha joibo jatihibi ta mato yohiyaxih-
canihqui rabexon.

10 Bernaben chahi Marcos mato qui cahiya sirijaquin bi-
hnahue. Nocotaiya jaa yanapanyaxahnnahue, hah tah hen
mato janiqui. Aristarco ta heyabi sipo xoboho tsahoncan-
hoxqui. Aristarco, Marcos, Jesus Justo hahcaibo, jaabo rah-
sichin ta mato qui joi raanihqui man jascabi jayamahin,
hahquin.
11 Jaabo quimisha res ta heen caibo qui, hea yanapannic-
ahbo. Papan jihuetahbo hichanon hihxon ta yanapanquin
hea sirijaquin shinanmacanihqui.
12 Maton caibo Epafras rihbi ta Criston yonotixon nenoxon
mato qui joi siri raanihqui. Noquen Papa yocaxonquin ta
mato jascabijaquin shinanxon mato yocaxoniqui. Papan
coshiyahpahax sca man hohchati queenyamabiresnon. Man
jahuejati Papa queenihquin man honanquin sirijaribinon ta
mato hihti yocaxoniqui.
13 Mato hihti yocaxonxon ta Laodicea janinhahbo rihbi
hahxonxon Hierápolis janinhahbo rihbi jato hahxonihqui.
Man honannon hihxon tah hen mato yohihi.

14 Noquen rahonnica Lucasen ta mato qui joi raanihqui.
Demasen rihbi ta mato qui joi raanihqui, man jascabi
jayamahin, hahquin.
15 Laodicea jema janinha noquen huetsabo yohixonnahue,
man jascabi jayamahin, hahquin. Ninfas, jahuen xoboho
tsinquitai noquen huetsabo rihbi jascajaquin yohixonquin.
16 Nea quirica jisxon, Laodicea jema janinha noquen
huetsabo sca jismanahue. Hen jato qui raanho quirica rihbi
jisnahue, maton.
17 Arquipo yohinahue, noquen Hihbaan tee hen hinanni
hahxonquin sirijanoxon jan jisnon.
18 Heanbi huishaxon tah hen mato man jascabi jayamahin,
hahcai. Hea sipo xoboho tsahotai shinanbehnoyamanahue.
Noquen Hihbaan mato shinan hinannon hihxon tah hen
mato yocaxonai.

1 TESALONICABO
Tesalonicabo qui Pablonen raanni joi

Raannoxon Pablo betan huishahibo

1 Pablo, Silvano, Timoteo, noque rahsibi hihxon tah non
mato qui joi raanai, noque huetsabon. Man Papa Dios betan
hihquibo, man noquen Hihbo Jesucristo betan hihquibo qui
tah non nea joi raanai Tesalónica jema janin. ¿Jahuen shi-
nanya man jihueyamahin? ¿Man shinanquin sirijahax sca
jihueyamahin?

Ponte res jihuexon nincacoinaibo

2 Noquen Papa Dios yocaxon tihibi tah non Hahxon tah min
jai Papan, hahcai, matohon jatihibi shinanxon. Jascajaquin
tah non cahnexonma mato yocaxonai.
3 Nincacoinxon man noquen Hihbo hahxonai, joni huet-
sahon shinanxon man teexonai, noquen Hihbo joyaxihqui
honanxon man tenehi, man jascajahi honanxon tah non
mato yocaxonai.
4 Matohon ta noquen Papa queenihqui. Papan caisaibo tah
non mato honanai, noquen huetsabaan.
5 Yohuanquin res tah non joi siri mato yohiyamanihqui.
Papan coshi jisxon, Dios Yoshiman coshin hahcai rihbi jisxon,
Papan joiya non hihqui honancoinxon tah man nincacoinni-
hqui. ¿Mato qui nocoxon, matohon shinanxon, non tenexon
mato hahxonyamanihquin? Man tah man honanai.
6 Caibaan mato tiromajanon bi Dios Yoshiman mato hi-
hti jenimamanon tah man Papan joi bihcoinniqui, noquen
hahcai quescajanicahbo sca janoxon, noquen Hihbaan hahni
quescajanicahbo rihbi sca janoxon.
7 Man tenexonai honanxon ta Macedonia mai janin jihue-
tai nincacoinaibaan jatihixonbi sca jascajaribicannishqui,
Acaya mai janinhahbaan rihbi jascajanon.
8 Mato janinhax ta noquen Hihbaan joi yohuanchani-
canacaniqui. Macedonia janin res ma, Acaya janin res ma.
Jatihibinco ta jahuen joi nocotihqui. Man Papan joi nin-
cacoinai ta jatihibincoxon nincacaniqui, jahua yohiti non
pishinyamascanon.
9 Man noque Johue hahxon maton santobo potaxon ji-
huenica Papa Dios coin man hihbojamahi ta yohicaniqui
jatihibi janinxon.
10 Jahuen baque naihoh quehax jonon tah man manascai.
Jaa jahuen baque ta Jesus qui, hihquipi bi Papan hahquirihbi

huenini. Jayaxihqui casticanti ta jaan noque xahbanjamatihiqui.

2

Janoxon Pablonen hahní

1 Yanca res ma tah non mato qui noconihqui, heen huetsabaan. Matonbi tah man honanai.
2 Filipos jema janinxon noque hihti tiromajahipibaan bi tah non tenexon, noquen Papa shinanxon, raque potaxon, Papan joi siri mato yohinihqui, hihti pantehibaan bi.
3 Yohuan rishtaya tah non jayamahi. Sirijaquin honanxon tah non yohihi, paranxonma.
4 Noque honanxon non yohiti siriscai jisxon Joi siri yohiscatannahue Papan noque jaah tah non jaa joibi yohihi. Jonibo queenai quescajaquinma bi noquen Papa queenai quescajaquin tah non yohihi. Jaan ta noquen shinan honanihqui.
5 Siripi yohuanihcama tah non jayamahi. Hahan paranti joi tah non jahuentianbi yohiyamanihqui. Man tah man honanai. Jahuabi paranxonma jahua maton coriqui bichinnoxonma tah non joi siri mato yohinihqui. Papan ta honanihqui.
6 Jonibo noque qui siripi yohuannon hihxonma tah non yohihi ni matobi ni huetsabo noque qui siripi yohuannon hihxonma.
7 Criston raantixon tah non pishinxon mato yocati hahtipahi. Coshin yocati hahtipahxon bi tah non honaxonbi res mato yohinihqui. Jahuen maman jahuen baquebo coiranquin hahcai quescajaquin honaxonbi mato yohiquin.
8 Jascajaquin matohon shinanxon tah non jenimahanan Papan joi siri mato hinanax noquebi rihbi mato qui hinamehniqui, matohon hihti shinanxon.
9 Yobacahini non tee teeni tah man honanai, noque huetsabaan. Mato jatsanjayamanoxon tah non mato jahuabi yocayamanihqui. Papan joi siri mato yohihahnan jahuabi pitibo mato yocayamanoxon tah non teebahinahax tee teeshinapahonihqui.
10 Mato nincacoinaibo tocan tah non noquen Papa qui mequejaquetax jihuenihqui ponte res. Noque qui tiromahi yohuanti ta yamanishqui. Man tah man honancoinai. Papan rihbi ta honancoinihqui.
11 Noquen baquebo sirijaquin yohiquin hahcajaquin tah non mato huesti huestibo sirijaquin yohipaquenihqui.
12 Janoxon jan jihuemahi janin man canon hihxon ta Papan mato quenahihqui, jano jahuen xaba jaiton man canon. Jaa queenai quescari man jihuenon hihxon tah non mato

yohinihqui. Hihti yohi tah non mato janiqui, hea huetsabaan, jascari jihueti man honannon hihxon. Man tah man honanai.

13 Non mato yohihi joi nincaxon tah man Jonin joimah ta qui, Papan joi ta noque yohicoinihqui hihxon man bihcoinniqui. Papan joi coin tah qui. Man nincacoinaibaan jointi janin ta jahuen joi teetihqui. Man sirijaquin bihni copi tah non jascabijaquin noquen Papa yohihi, Hahxon tah min jai Papan, hahquin.

14 Judea mainxon Papan joi nincacoinax Jesucristo qui hinamehtaibaan hahni quescajanicahbo tah man qui, noque huetsabon. Jaton caibaan jato tiromajani quescajaribiquin ta maton caibaan mato tiromajarihbinishqui.

15 Papan joi yohinicabo rehtexon ta noquen Hihbo Jesus rihbi sca rehtexon noque sca jaa judiobaan rehtecatsihcaniqui, Papan joi nincayosmabaan.

16 Jaton nahuabo sca Papan teehihmanon non yohicatsihqui bi ta nincayosmaboxon jaabaan noque pantehihqui, jatihibi jonibaan rahuixon. Jascajaquin ta jaton hohcha senenjacanihqui. Pantehibaan bi ta sinaxon Papan jato jascabijaquin sca casticanyaxihquiqui.

Tesalonicabo Pablonen jiscatsihqui

17 Basima tahni sca tah non mato betan hihyamascaxon mato jisyamascaxon bi matohon hihti shinanax mato hihti jiscatsihquish mato qui cati non queenbiresai, heen huetsabaan.

18 Mato jisi hea Pablo cacatsihquish cahi bi ta hea cahi tihibi Satanasnen hea pantehihqui.

19 Noquen Hihbo Jesus jahuiya tah non jaa bebonxon mato hihti jiscatsihyaxihqui. Jaa bebon tah non matohon hihti jenimatihi. Jaa jahuiya tah non hihti jenimatihi, nincacoinnish man jano rihbi hihquiya.

20 Man nincacoinaiya tah non jenimahi, hihti jenimahi.

3

1 Basi mato jisyamascaxon tah hen joi hihti nincacatsihxon Atenas janin hea banenoxon hihxon noquen huetsa Timoteo mato qui raanhohqui.

2 Jaan ta Criston joi siri yohiquin noque yanapaniqui, Papa hahxonquin. Jaan yohihah man coshixon hashoan nincacoinnon hihxon tah non raanhohqui.

3 Mato tiromajacatsihquibaan bi man nincacoinquin jeneyamanon hihxon mato coshi hinannon jaa raanquin. Tiromabo non tenenon ta noquen Hihbaan noque yohihihqui. Man tah man honanscai.

4 Mato betan hihparixon tah non jayaxihquibo mato
yohinihqui, Noque ta jascajayaxihcanihqui, hahquin. Hen
yohini quesca sca ta jaiqui. Man tah man honanai.
5 Jaa copi tah hen honancatsihquin teneyamascaxon, man
nincacoinparihin hihxon honannoxon mato qui jaa raanho-
hqui. Jenquetsahaxon ra tiroma yoshiman mato tanahah
noquen tee yamacahinmis hihxon tah hen raanhohqui ho-
nancatsihquin.
6 Mato jistani joxon sca ta noque yohihipishqui. Man nin-
cacoinai, joni huetsahon man shinanai, jascabijaquin man
noque shinanai, mato jiscatsihqui non hihqui quescarihbihi
man mato jai, noque ta sirijaquin yohihihqui.
7 Man shinancoinai yohihah tah non jenimarenenipiqui,
heen huetsabaan. Nenoxon noque tiromajaxon hohmis
hohmisjahibaan bi tah non jenimascai.
8 Man noquen Hihbo nincacoinquin jeneyamahi joi ninca-
cax tah non sirijaquin sca shinanai.
9-10 Mato qui nocoxon man honanti pishinaibo mato yohi-
noxon tah non yame yocaxon bariyahpan rihbi noquen
Papa hihti yocacai. Jascajaquin yocaxon bi tah non mato
shinanxon Hahxon tah min noque jai Papan hah non jai,
matohon shinanax hihti jenimahanan.
11 Noquen Papa Dios betan noquen Hihbo Jesusen noque
bahi jismanon tah non yocacai mato qui canoxon.
12 Non matohon shinanxon hahxonai quescajaribiquin
man hashoan sca joni huetsahon shinanxon hahxonnon tah
non mato yocaxonai. Papan mato jahuen shinan hinannon,
jatihibi jonibohon shinanxon man jato yanapannon mato
yocaxonai.
13 Jatihibi noquen huetsaboya noquen Hihbo Jesus jahuiya
noquen Papa Dios bebon man rishtajoma jatihobi mequex-
ona nihyaxahnon, jan mato shinan coshijanon, tah non mato
yocaxonai.

4

Noquen Papa queenai quescajati

1 Nea quirica janquenjanoxon sca tah hen mato hihti
yohihi, hea huetsabon. Mato tah hen hihti yocacai. Non
mato haxemani quesca jihuenahue. Noquen Papa queenai
quescari jihueti haxenish jascabihi jihuenahue. Man rahma
jihuetai quescahax bi hashoan rihbi sca jihuenahue.
2 Noquen Hihbo Jesusen janen non mato yohini joi ho-
nanax jascabihi jihuenahue.
3 Papan baquebo man jihuecointi ta Papa queenihqui, man
tsinihaxma jihuenon.

4 Shinancoinax man maton haibo betan man jihueti sirinon.
5 Papa Dios honanyamahibaan haiboyati res shinanai quescajayamaquin.
6 Jascajaquinma tiromahaxma maton huetsa qui hohchayamanon. Noquen Hihbaan ta jascapa jatihibi copinica qui. Non tah non mato sirijaquin yohi sca janiqui.
7 Non rishtanonma bi jahuen baque siribo non janon ta Papan noque quenanishqui.
8 Jaa copi honannahue: nea hen mato yohihi joi nincayosmabaan ta joni yohuanaima bi Papa Dios yohuanai joi nincayamahihqui. Jahuen yoshin siri mato hinannica ta noquen Papa Dios qui. Jaa ta yohuanihqui.
9 Papanbi honanmaha tah man maton huetsabohon shinanai. Noquen huetsabohon shinannahue hen mato yohi yohihahma bi tah man Papan shinanyaxon jatohon shinanscai.
10 Macedonia mai janin jihuetai noquen huetsabohon shinanxon tah man jato jatihibi yanapanscai. Man jato hahxonscai bi tah non mato yohihi, noquen huetsabaan, hashoan rihbi man hahxonbonanon.
11 Siripi jihueti shinan queennahue. Tsoabi jatsanjayamanahue. Maton mequeman teenahue, non mato yohini quescabihi.
12 Man jascapahbohi jisxon ta yohitimabaan mato honantihiqui. Jascajahax tah man jahuabi pishintimahi.

Noquen Hihbo joribiyaxihqui

13 Jenquetsahax hoxanihbo jihuerihbiyaxihquiquin. Hen tah hen mato yohiscai, heen huetsabaan, nincayosmabaan hahcai quescajaquinma man masa shinanyamanon hihxon.
14 Jesus hihquipish bi hahquirihbi huenini tah non honanai. Jascarihbihi huenitahbo ta hoxanihbo Papan hahbeyaxihquiqui, Jesus betan.
15 Noquen Hihbaan yohihah tah non nea joi mato yohihi. Noquen Hihbo jonon caman jihueti banexon tah non hoxanihbo beboxontimahi.
16 Noquen Hihbobi ta coshin quenatax botopaqueyaxihquiqui. Jahuen quiquin yonotinin rihbi ta coshin quenayaxihquiqui. Huetsan rihbi ta jahuen corneta rehue hahyaxihquiqui. Jaatian ta noquen Hihbobi botopaquequihranyaxihquiqui. Joxon ta noquen huetsabo mahuanihbo pari hueniyaxihquiqui.
17 Jaatian ta noque jihuetax banetaibo jaaboyabi jaan bihinihniyaxihquiqui, jato betan nai cohin tocan noquen Hihbo non behchinon naihohxon sca. Jaa pecaho tah non jascabihi sca noquen Hihbo betan hihtihi.

18 Jaa copi nea joi yohiquin joni huetsa sirijaquin shinan-
mahanannahue.

5

1 Jenquetsahpabo netebo jayaxihquiquin. Jenquetsahpabo
bari tian jayaxihquiquin. Man tah man honanscai. Jaa copi
tah non jahuabi mato huishati pishinyamahi.
2 Yame yometso sanareneni jahuicamahi ta noquen Hihbo
joti nete nocorenentihiqui. Man tah man honanquin sirijas-
cai.
3 Tsoabi ta rehtenanyamascaiqui, jahua qui raquetima
ta jaiqui jaibaan bi ta histon bi res Papan jato queyoyaxi-
hquiqui. Haibo tohoya baque bihcatsihquish hisinrenenih-
camahi histon jahui. Tsoabi ta cahnetimahiqui.
4 Mato tah man jaabo quescayamahi bahquish chian ji-
hueyamahi, noquen huetsabaan, yometso quescayamahi ta
jaa nete mato qui nocoyaxihquiqui.
5 Xaba baquebo rahsi tah man qui, nete baquebo. Noque
tah non yame baqueboma qui, bahquish baqueboma.
6 Jaa copi caibo hihqui quescayamahi hoxan
hihyamanahue. Mohinahue, pahenihcamayamahi.
7 Hoxanicabo cahen yame hoxahi. Pahenicabo cahen yame
pahencani.
8 Nete mehabo hihquish coiramenahue. Hahan xohpaxti
sahuexon hahcajaxon nincacoinnahue, joni huetsahon shi-
nanxon. Boxpaxti maixon hahcajaxon man teehihribitihi
honannahue.
9 Noque rainyamanoxonma bi ta noquen Hihbo Jesucristo-
nen noque teehihmanon Papan yohinishqui.
10 Noquen Hihbo ta noque copi mahuanishqui, mohiyama-
hax mahuatax non hahbetan hihnon.
11 Jaa copi coshijahanannahue, sirijaquin shinanahbo.
Yohiquin joni huetsa shinan hinanhahnannahue, man hah-
cai quescajaquin.

Noquen huetsabo jihueti Pablonen yohihi

12 Maton pastorobaan ta mato beboxoniqui. Beboxonquin
mato sirijaquin yohihah nincanahue, noque huetsabon. Jaa
tah non mato hihti yohihi.
13 Jaton tee copi man jatohon hihti shinannon tah non mato
yohihi. Maton huetsabo betan rihbi siripi jihuenahue.
14 Chiquishaibo teetahbo jato sirijaquin yohinahue,
noquen huetsabaan. Man jascajati tah non hihti queenai.
Yobacahinyamahibo coshihahbo jato shinan hinannahue.
Yosmahibo yanapannahue. Noquen huetsabo jatihibi
tenexon honaxonbi yohinahue.

15 Caibaan mato tiromajahah bi copiyamanahue.
Copixonma maton huetsabo hahxonnahue, jatihibi jonibo
rihbi hahxonquin.
16 Jenimahi jihuenahue.
17 Noquen Papa jaayocanahue.
18 Hahxon tah min noque jai Papan hahnahue, jatihibi copi.
Man Jesucriston jonibo jascati ta noquen Papa queenihqui.
19 Dios Yoshiman mato shinanmahiya jointi chahomaya-
manahue.
20 Papan joi yohihiboya nincanahue.
21 Hihresyamanahue: jatihibi honannahue, siriti cais-
noxon.
22 Jahuabi tiromahi quescapajati shinanyamabiresnahue.
23 Mato tah hen yocaxonai, sirijaquin shinanmanica hi-
hxon Papanbi mato jatihobi mequexonnon noquen Hihbo
Jesucristo jonon caman. Maton yoshin, maton shinan, maton
yora, jatihobi mato hohchajoma bexojanon, mato qui jahua
tiroma yohuanti yamanon.
24 Mato quenanicaton ta jan yohini quescabijaquin mato
hahxonyaxihquiqui. Jaan ta pishinmatimahiqui.

Quirica janquenjahi

25 Noque rihbi yocaxonnahue, noque huetsabon.
26 Jatihibi noquen huetsabo noque yohixonnahue, Man
jascabi jayamahin, hahquin.
27 Noquen Hihbaan yonohah tah hen mato hihti yohihi, nea
quirica man jatihibi noquen huetsabo nincamanon.
28 Noquen Hihbo Jesucristonen jahuen shinan siri mato
hinana jihuenahue hah tah hen jai.

2 TESALONICABO
Tesalonicabo qui Pablonen raanni joi, jahuen rabe sca

Raannoxon Pablo betan huishahibo

1 Pablo, Silvano, Timoteo noque rahsibi hihxon tah non
mato qui joi raanai, noque huetsabon. Man noquen Papa
Dios betan hihquibo, man noquen Hihbo Jesucristo betan
hihquibo qui tah non joi raanai, Tesalónica jema janin.
2 ¿Noquen Hihbo Jesucristo betan Papa Diosen jahuen shi-
nan mato hinanyamahihquin? ¿Jahuen shinan bichish man
sirijaquin shinanax sca jihueyamahin?

Tiromabo Papan casticanyaxihqui

3 Papan joi nincacoinquin tah man shinan hihti caibojahi,
noque huetsabon. Jatihixonbi tah man joni huetsahon shi-
nanax hahxonnannanai yanapanhanani. Jaa copi tah hen
jascabijaquin Hahxon tah min jai Papan hahcai, mato yocax-
onxon. Hahxoncoinquin ta mato coshi hinanihqui.
4 Tiromabaan mato hohmis hohmisjaxon tiromajahibaan
bi man tenexon jenexonma shinancoinai tah non noquen
huetsabo tocanxon noquenbi jato yohihi.
5 Mato tiromajahiboya honannahue. Papan ta ponte shi-
nanihqui. Janoxon jan jihuemahi janin man hihyaxahnon ta
mato sirijahiqui. Jaa copi tah man yomanahaquehtai.
6 Mato tiromajahibo copixonquin ta Papan jato hihti tiro-
majayaxihquiqui, jascajaha ta ponte qui hihxon.
7 Hihti perehihnatai chihiyahpa ta naihoh quehax noquen
Hihbo Jesus sanarenenyaxihquiqui, jahuen coshi yonotibo
betan. Joxon ta matoyabi noque tantimayaxihquiqui, man
rahma tenehibo.
8 Noque tantimaxon bi ta copixonquin noquen Papa Dios
honancatsihyamahibo, noquen Hihbo Jesucristo joi siri nin-
cayosmabo jaan casticanyaxihquiqui.
9 Jaan casticana ta jascabi sca queyonihbo hihyaxihcani-
hqui. Noquen Hihbo janin ta jaabo jahuentianbi jatimahiqui.
Jahuen xabapan xabataima qui ta jato potayaxihquiqui.
10 Jaa noquen Hihbo jahuiya tah non noque huetsabo
rahsixon jaa hihti coshi non jisyaxihqui, nete hihbo. Hihti
coshihiya tah non rahte rahteyaxihqui, jahuen joi ninca-
coinnihbo. Mato rihbi tah man janobi hihtihi, non yohihah
nincacoinnish.
11 Jaa copi tah non mato jascabijaquin yocaxonai: Min
jato yohini betanbi senenahbo jato sirijahue Papan,

pishinyamahahbo. Sirijaquin shinanxon hahcatsihquibo jatihibi hahcábo miin coshin jato jascajamahue, shinancoinax teetai tihibi rihbi hahcábo jato coshi hinanhue Papan, hah tah non jai mato yocaxonquin.

12 Jascapahboxon tah man jato noquen Hihbo Jesucristo hihti shinanyahi man jismatihi, mato rihbi jahuen shinanyahpabo jisíbo. Noquen Papan ta mato jascajaxonihqui, noquen Hihbo Jesucristonen rihbi.

2

Jayaxihqui yohitima joni

1 Noquen Hihbo Jesucristo jahuiton behchinoxon non tsinquijaqueyaxihqui joi sca ta hen mato yohihi, noquen huetsabaan.

2 Noquen Hihbo ta johuanhoxqui jaibaan bi jato nincayamanahue. Yoshiman jascajaquin yohihah bi nincayamanahue. Jonin rihbi jascajaquin yohihah bi nincayamaquin. Noquen huishahahcamaha joi rihbi mato qui nocotaiya bi nincayamaquin. Jasca jaibaan bi rahteyamanahue.

3 Ni jenquetsahpabi mato paranmayamanahue. Papa Dios potacatsihquibo pari ta jotihiqui. Hoa yohitima yoshin pari rihbi ta caintihiqui, hihti tiroma yoshin.

4 Jatihibi Dios hahcaibo potacatsihquin ta hahqui jonibo betihihpaquetai jatihibi rihbi potaquin tanayaxihquiqui, jaabi sca dioscatsihqui. Janoxon Papa yohiti xoboho tsahotax ta Hea ta hen dios qui, hihtihiqui parani.

5 ¿Mato betan hihxon pari hen jaa joi mato yohini man shinanyamahin?

6 ¿Jahuen nete nocotaiya pari jaa yoshin cainyaxahnon jahuatohon rahma jaa pantehihquin? Man tah man honanai.

7 Jaa yoshin jotihi tsoan honannih que ma bi ta teescaiqui. Hashoan teepanan ta pantenicaton jaa pantehihqui, jahuen pantetima nete noconon caman.

8 Jaan panteyamascaiya ta yohitima yoshin cainscatihiqui. Jaa ta noquen Hihbo Jesusen yohuanxon res rehteyaxihquiqui. Sanareneni joquin jaa queyobahinquin.

9 Noquen Hihbaan jaa queyoyaxihqui ta cainxon yohitimaton jatihibi hahti hahtipahahcamayaxihquiqui, Satanasnen yanapanah. Hahan honanti quescapahbo hahxon ta hahan rahteti quescapahbo hahtihiqui, hahcoinquinma bi paranquin.

10 Papan jato teehihmapanan ta hihcoinai joi nincacatsihyamahibo hihti tiromajaquin jaa yohitima yoshiman paranyaxihquiqui, queyonicabo.

11 Nincacatsihyamahibo copi ta paramehti shinan Papan
jato hinanyaxihquiqui, yoshin quesahi bi hihcoinai shi-
nanahbo.
12 Hihcoinai joi nincacatsihyamaxon bi tiromajati jeni-
pahichaibo jatihibi hihti casticannoxon ta jascapa shinan
Papan jato hinanyaxihquiqui.

Papan caisai jahuen jihuetahbo

13 Jato jascajayaxihqui bi ta matohon noquen Hihbo
queenihqui. Maijamenoxon ta Papan mato caisnishqui, mato
teehihmayahnoxon, Dios Yoshiman mato sirijaha hihcoinai
joi man shinancoinaiton mato teehihmanoxon. Jaa copi
tah non noquen Papa Dios jascabi yohiti jai: Mia copi ta
teehihcanihqui Papan, hahquin.
14 Mato teehihmanoxon ta Papan mato quenanishqui, no-
quen Hihbo Jesucristonen xaba man bihyaxahnon hihxon.
Non mato yohini joi siripan ta mato quenanishqui.
15 Jaa honanxon shinancoinquin jeneyamaxahnahue,
noquen huetsabaan. Non mato honanmahi joi bihquin
sirijanahue, noquen janan non mato yohini joi bihxon,
huishaxon rihbi non mato yohini bihquin.
16 Noquehon shinanxon ta Papa Diosen noque jahuen-
tianbi queyotimahi hahan sirijaquin shinanti noque hinani-
hqui. Hahan jointi sirijahti noque hinanquin.
17 Noquen Papa Dios betan noquen Hihbo Jesucristonen
mato jointi sirijanon tah hen mato yocaxonai. Jahuen shinan
siri maton jointi janin nianon, man siribo janon, sirijaquin
shinanax yohuanaibo man janon.

3

Noque yocaxonnahue hih Pablo jai

1 Nea quirica janquenjanoxon sca tah non mato yohihi, no-
quen huetsabaan. Noque yocaxonnahue, mato tocan noquen
Hihbaan joi janí quescajarihbihi neno rihbi sca caicananon
hichaxon nincacahbo.
2 Nincayosmabo ta jaiqui tiroma jonibo. Jaabaan noque
bihyamanon noque yocaxonnahue. Nincacoinnica rahsima
ta jacanihqui hihxon tah non mato yohihi.
3 Noquen Hihbaan ta mato jenebahintimahihqui. Mato ta
coshi hinantihiqui. Tiroma yoshiman mato jahuejayamanon
ta mato jistihiqui.
4 Non mato yohihi quescabijaquin tah man hahtihi.
Hahxon bi tah man hahribiyaxihqui, noquen Hihbo
shinanxon tah non honanai.
5 Noquen Hihbaan mato honanmati tah hen mato yocax-
onai, matohon noquen Papa hihti queenai man honannon,

Criston mato tenexonni quescajaquin man teneti hahtipahnon.

Teeti ta jaiqui

6 Noquen Hihbo Jesucriston janen tah non huetsa joi rihbi sca mato yohihi, noquen huetsabaan. Non mato yohini quescayamahax bi chiquishax noquen huetsabo jihuetaiya hahbetan hihyamabiresnahue.

7 Mato tocan tah non chiquishax jihueyamapahonihqui. Man tah man honanai. Non coshin teepahoni quescarihbinahue, non teeni man honanai quescarihbihi.

8 Copijaxonma tah non tsoanahbi piti pihanyamanihqui. Bariyahpan teebahinahax tah non yame rihbi niscan niscanax tee teexon hahpahonihqui, pishinxon mato yocaxon jatsanjamis hihxon.

9 Mato yocaxon res piti hahtipahxon bi tah non noquen coriquinin maronihqui, non hahcai quescajaquin maton rihbi janon hihxon.

10 Mato betan hihxon cah non mato yohinih, teecatsihyamahibo man pimayamanon.

11 Caibo man chiquishax teeyamahi yanca res yohuan yohuanaibohi cah non nincacai.

12 Jascapa jonibo tah non hihti yohihi, noquen Hihbo Jesucristonen janen yonoquin. Siripi teenahue, matonahbi maton piti pinoxon.

13 Caibo yanapanquin hahxonquin jeneyamanahue, noque huetsabon.

14 Nea huishaquin non mato yohihi joi nincacatsihyamahibo honannahue. Hihtimahpax jan pontenon hihxon jascapa manayamascanahue.

15 Jascapa tah man maton rahui quescama bi maton huetsa quesca pontequin yohitihi.

Janquenjanoxon yohihi

16 Jahuen shinan siri hinanquin noquen Hihbaan mato jointi sirijanon tah hen mato yocaxonai, jatihibi tenehax man jointi hihti sirinon hihxon. Mato betanbi jaa jihuenon tah non yocaxonai.

17 Heen mequemanbi huishaxon tah hen hahan queyoti joi huishascai. Jasca ta hen jai, hean raanai joi jatihibi ta heen huishaya qui.

18 Noquen Hihbo Jesucristonen jahuen shinan siri mato hinanah jaya jihuenahue.

1 TIMOTEO
Timoteo qui Pablonen raanni joi

Timoteo qui Pablonen raanai

1 Jesucriston raanti joni jahue hah ta Papan hea janishqui,
noque teehihmanicaxon. Jesucriston rihbi ta hea jascajaquin
yohinishqui. Jahuen raanti joni sca tah hen qui. Jaan noquen
hohcha sohuaxona hahbetan sca non queyoyamanox man-
ayaxihqui tah non honancoinai.
2 Hea Pablon tah hen mihqui nea joi raanai, heen baque
Timoteon. Heen baque coin tah min qui, hean yohihah
min Papa Dios qui hinamehni. ¿Papan shinanya min ji-
hueyamahin? ¿Mihon shinanxon noquen Hihbo Jesucristo
betan Papan sirijaha min jointi siripax jihueyamahin?

Hihcoinicamajaquin haxemahibo qui coirametahbo

3 Macedonia main cacatsihxon hen mia yohini quescabihi
Efeso jema janin banehue jaamajaquin honanmahibo pon-
tenoxon.
4 Judiobaan shinanax yohuanai joibo nincayamascahabo
jato yohihue. Tsoabo noquen xenibo quin hihxon ta jaton
xohtabo caibaan toponpaquehihqui, tantixonma. Jascapa
joibo ta yanca qui, hahan jahua bihtima. Jascapa join tah
non noquen Hihbo nincacointi haxeyamahi. Jascapa joibo
nincayamahahbo jato yohihue.
5 Jaabaan jascapa joi haxemahi bi tah non joni huetsahon
shinanahbo hihxon non jato haxemahi noquen. Noquen
Papa nincacoinxon ponte jihueti honanax jascari jihuexon
hohchataxma jihuexon joni huetsahon shinanscanon hihxon
tah non jahuen joi siri yohihi.
6 Papan joi jenebahinax ta caibo yanca res yohuan yohuan-
scaiqui.
7 Honanxonma bi ta Moisesnin huishani joi honanmacat-
sihcanihqui. Yohuanax ta Jasca tah qui hihcanihqui, yanca
res. Jaabaan haxemahi joi honanxonma bi ta honanmacatsi-
hcanihqui.
8 Pontejaquin haxemaha ta Moisesnin huishani joi siri qui.
Non tah non honanai.
9 Ponte jihuetaibo pontenoxonma bi ta siripi
jihueyamahibo pontenoxon Papan Moises huishamanishqui.
Jaa honanxon tah non jaamajaquin hahyamahi. Pontema
jihuetaibo; yohitimabo; Papahon shinanyosmabo;
hohchataibo; tiromabo; Papan shinanjomabo; jaton papa,
jaton mama rishquihibo; joni rehtemisbo;

10 tsinihibo; hahbe bebo betan hihcatsihquibo; joni yometsohbo; quesamisbo; paranmisbo; ponte joi nincayamahibo. Jascapahbo copi ta Papan Moises huishamanishqui.

11 Criston joi siri ta ponte joi qui, hahan Papan shinan honanti. Jaa hihti siri noquen Papan ta hea yohinishqui, jaa joi siri hen honanmahi sca jihuenon.

Hahxon tah min jai hahti

12-13 Mian hea coshijaha tah hen miin joi siri jato honanmahi, Hihbon, hih tah hen jai. Hea tah hen tiromahi noquen Hihbo qui yohuanpahonihqui. Jaa tiromajacatsihquin tah hen noquen huetsabo hean tiromajapahonihqui. Jaa hichaqui tah hen jihuepahonihqui. Hea jascapa jihuetai bi ta hea caisnishqui, hen sirijayaxihqui honanxon. Criston noque hahxoncoinai honanyamahax tah hen jascapa jihuepahonihqui. Jaa copi ta hehon hihti shinanxon hea caisnishqui. Hahxon tah min jai Hihbon hih sca tah hen jai.

14 Jahuen shinan yohuashihxonma ta hea hinanresnishqui, jahan hen shinannon hihxon, jahuen joi hen shinancoinnon hihxon rihbi.

15 Hohchataibo teehihmahi ta Jesucristo main jonishqui. Jaa ta bihcointi joi qui, jatihixonbi bihti. Jatihibi jonibo hohchayahpabo hihqui bi tah hen hea hashoan hihti hohchaya hihpahoniqui.

16 Hea jascapa hihqui bi ta hehon hihti shinanxon hea tenexon jaan heen hohcha sohuaxonnishqui. Jahuentiho tiromabo jaan tenehi honanahbo ta hea tenenishqui. Nincacoinax queyoyamanox jihueyaxihquibaan honannon hihxon ta hea tenehihqui.

17 Noquen Papa ta jatihibichina noquen quiquin hapo qui, japahonibaana, jayaxihquibaana rihbi. Mahuayosma, noquen Papa. Noquen jistimahi. Jaa huesti ta noquen Papa qui. Jaa yohinahue: Mia tah min Quiquin Hihbo qui Papan. Shinancoinya siri tah min qui, hahquin jascabijaquin yohinahue.

18 Mia tah hen hihti yohihi, heen baque Timoteon, Papan shinanyaxon mia yohinihbo quescajahue. Jaabaan yohini joi shinanhahnan hihti shinancoinxon Papan joi nincamahue.

19 Shinancoinquin jenexonma ponte jihueti shinan jenexonma rihbi jato nincamahue. Ponte jihueti shinan jenexon ta caibaan shinancoinyamascaiqui. Tiromabo sca jai.

20 Jascapahbo ta Himeneo betan Alejandro qui. Jaabo rabe tah hen Satanas hinanscai, Papa qui tiromahi yohuantima honanahbo hihxon.

2

Noquen Papa yocaxonti

1 Jaa copi tah hen nea pari mato yohihi. Papa yocanahue.
Pishinaibo yocaxonnahue, Papan jato hahxonti pishinaibo
rihbi yocaxonquin. Jan hahxonai copi Hahxon tah min jato
jai Papan hihnahue, jatihibichina.
2 Quiquin hapobo yocaxonxon texe hapobo rihbi yocaxon-
nahue, non raquetaxma sca jihuenon hihxon, rehtenanaibo
jayamanon hihxon rihbi, shinan siriyabo non jihuenon hi-
hxon rihbi. Papahon shinanhahnan non siripi jihuenon
hihxon rihbi yocaxonquin.
3 Non jascajaquin Papa yocaxona ta siri qui. Non jascajati
cahen noque jihuemanica noquen Papa queenih.
4 Jaan ta jatihibi jonibo teehihmacatsihquiqui, hahan jihue-
mati joi jato nincacoinmaquin.
5 Jaa huesti ta naihoh queha Papa qui. Noquen Papa
janinxon noque yocaxonai ta huesti rihbi qui, jonihax bi
Jesucristo. Jaan ta noque noquen Papan joi yohihiqui.
6 Jatihibi noquebo queyoyamanox manatahbo hihquish ta
hinamehnishqui noquen hohcha copi mahuanoxon. Jonibo
nincamati siriscaiya ta jaa joi Papan nincamascanishqui.
7 Hen jascajanon hihxon ta hea caisnishqui, jahuen joi
yohicoinnon hihxon, jahuen raanti joni rihbi hea janon hi-
hxon. Hihcoin tah hen jai. Quesayamahi. Judiomabo honan-
manica hea janon hihxon ta hea caisnishqui, Papan joi coin
yohixon hean jato nincacoinmanon.
8 Jatihibi janinxon bebobaan noquen Papa yocati jato ho-
nanmahue. Sinaxonma, join bahchinnanxonma, hohchajo-
maxon, jatihixonbi noquen Papa yocacahbo tah hen yohihi.
9-10 Haibobo rihbi yohihue. Chopa siribo sahueresnahue,
haibobon. Chopa sirihax bi hahan tsinitima. Hahan tsiniti
bohuexetijoma janahue. Oro morobo, copi joxo morobo, copi
chopabo shinanyamanahue. Jascapahbo shinanquinma bi
jato yanapannoxon caibo hahxonti shinannahue. Papahon
shinanai haibobaan ta jascajanicah qui hahquin jato yohi-
hue.
11 Tsinquitaibo tocan haibobo netexon nincacahbo jato
haxemahue.
12 Haibobaan ta bebobo honanmatimahiqui. Bebo yonoya-
marihbiquin. Netexon nincacoinahbo jato yohihue.
13 Adan pari ta Papan jonijanishqui. Jaa pecaho cahen Eva.
14 Adan ta Satanasnen paranyamanishqui. Jahuen haibo
caya ta parannishqui. Paranah hohchayahpascai.
15 Jaabi ta haibobo Papan teehihmayaxihquiqui, baquebo
bihxon hanijahanan shinancoinquin jeneyamahiboya, joni

huetsahon shinanquin jeneyamahiboya, tsinixonma Papahon shinanquin jeneyamahiboya.

3

Pastoroyaxihquibo honantijati

1 Nincacointi ta nea joi qui. Pastorocatsihquibo ta siri tee queenihqui.

2 Pastorobo janon nescapahbo jonibo caishue. Jahua hahqui yohuanti yama. Huesti haiboyahpa. Tiromati qui hinamehyamahi. Hahri coirametai honan. Sirijaquin shinanax yohuannica. Jahuen xoboho nocotaibo jato sirijaquin bihnica. Papan joi nincamati shinanya.

3 Pahenyamahi. Joi coshin yohuanaima. Sinayamahi. Join bahchinanti shinanyamahi. Coriqui bihmisma.

4 Jahuen xoboho jihuetaibo sirijaquin jihuemanicah. Jaan yohihah jahuen baquebaan joi bichinxonma nincacai.

5 Jahuen baquebo jihuemati honanyamaxon ta jenquetsahaxonbi jaan Papan caisaibo nincamatimahiqui.

6 Rahma Papa qui hinamehtipibo ta pastorotimahiqui. Hea ta hen hashoan shinanya qui hih jan jamis, paramehtax. Jascani copi ta Papan tiroma yoshin casticanyaxihquiqui. Jascapa tiroma shinan bihmis hihxon behnabo pastoromayamahue.

7 Nincacoinyamahibo siripi hahqui yohuanai nincaxon pari pastoromahue. Tiromahi hahqui yohuanaiboya Satanasnen jaa tiroma shinan hinanmis.

Pastor yanapanyaxihquibo honantijati

8 Pastorobaan yanapannicahbo rihbi ta shinanya jonibo hihtihiqui. Yohuanresaima. Pahenyosma. Coriqui bihmisma.

9 Papan yohinihxonma bi rahma nincamahi joi ta Criston joi qui. Jaa joi ta jaton jointinin yanapannicahbaan bihtihiqui, ponte jihueti honanax jascabihi sca jihueti.

10 Jato tanatahhue. Siribohi honanscaxon jato caishue, yanapannicahbo hihnon hihxon.

11 Jaton haibobo rihbi ta shinanya hihtihiqui. Tsoa qui bi yohuanyamahi. Pahenyosma. Shinanquin sirijaxon hahcai.

12 Yanapannica cahen huesti haiboyahpa. Jaton baquebo, jaton xobon jihuetaibo sirijaquin jato jihuemaquin.

13 Sirijaquin yanapanaiboya ta jato qui siripi yohuancantihiqui. Sirijaquin yanapanax sca ta Jesucriston joi yohiti qui hihtimahtimahi qui.

Yohinihxonma bi Papan nincamascai

14 Mihqui histon cacatsihxon bi tah hen huishaxon mia yohihi.

15 Hea basi sca jaiya tah min honantihi, Papan baquebo
jenquetsahpi jihuetihiquin hihxon. Papan baquebo rahsi ta
jan caisaibo qui, jihuenicaxon jan caisai. Jaabo ta Criston joi
coin bihnicahbo qui, Cristo qui hihcoini yohuanaibo.
16 Papan yohinihxonma bi rahma noque nincamahi joi ta
hahan rahteti qui, tsoan nincanihma joi. Jasca coin tah qui.
Yorayahpahax ta Cristo cainnishqui. Ponte shinanya jan
hihqui ta Dios Yoshiman sca noque jismanishqui. Jan
main nichi ta Papan yonotibaan jisnishqui. Judiomabo
sca ta jahuen joi yohicaniqui jahuen jihuetahbaan.
Nai namanxon ta nincacoincaniqui. Naihohxon sca ta
Papan bihinihninishqui.

4

Papan joi jenebahinyaxihquibo

1 Dios Yoshiman sirijaquin yohihi joi sca tah hen mato
yohihi. Noquen Hihbo joti hochoma sca jaiya ta caibaan
Cristo jenebahinyaxihquiqui. Tiroma yoshiman joi nincaxon
Cristo jenebahinquin, parannica yoshin nincaxon.
2 Jenebahinahbo hihxon ta Criston joi yohicoinihcamaxon
yoshiman joi honanmayaxihcanihqui parannicabaan. Ponte
jihueti honanpahoni que bi jaton shinan masascai, ponte
jihueti shinanyosmabo sca.
3 Queeyahpatima joi ta yohicaniqui. Bebo rihbi haibaan
bihtima sca ta jacanihqui. Samati ta jato jayaxihcanihqui.
Jascaja ta jacanihqui, jahuen haibo betan bebo jihuenon
Papan janí que bi. Piti rihbi ta Papan hinannishqui, nin-
cacoinnicabaan bihnon. Bihxon Criston joi honancoinxon,
Hahxon tah min noque jai Papan, hahcabo noque hinanquin.
4 Papan hahní jatihibi ta siri qui. Mia copi tah non jaresscai
Papan hih non jaiya ta non bihtimabo yamahihqui.
5 Non jascahiya ta noquen piti Papan hinanah pitibo sca
jatihiqui, jahuen joi yohixon non Papa yocacai copi.

Jesucriston joni siri

6 Hen mia yohihi joibo rahsi noquen huetsabo honanma-
hax tah min Jesucriston teexonnica siri sca jatihi. Jascapahax
Criston joi nincacoinax hen mia nincamani joi siri rihbi
honanquin sirijahax tah min miin shinan coshi sca jatihi.
7 Honanma yohuanbo nincayamayaxahnhue. Quesahi
yohuanbo nincayamabireshue. Papahon shinanti caya shi-
nan shinanhue.
8 Tee teequin tah non noquen yora coshijahi, hicha tahma.
Jascajaquin hicha tahma coshi bihxon bi tah non Papahon
shinanquin jatihibi shinan sca non bichi. Rahma jascapa

shinaman jihuetax tah non jahan rihbi noquen Hihbo betan
sca non jihueyaxihqui.
9 Jasca coin tah qui. Jatihibichin jaa honancoinpahinon.
10 Honanahbo hihquish tah non tee teetai, coshi coshihi.
Noquen Papa ta jihuetihqui. Jatihibi jonibaan jihuemanic-
ahxon bi ta nincacoinax hahqui hinamehtaibo rahsi jaan
jihuematihiqui. Jaan noque jihuemayaxihqui honanxon tah
non sirijaquin sca shinanai.
11 Hen mia yohihi joibo honanmaquin jato yohihue jasca-
hahbo.
12 Beronanxon bi hihtimahxonma jatihibi jonibo nin-
camahue. Mia ponte res yohuanai quescari noquen huetsabo
rihbi yohuanahbo hihquish yohuanhue. Mia ponte res ji-
huetai quescari jihuetahbo hihquish jihuehue. Mian joni
huetsahon shinanai quescajaquin hahcabo hihxon jahue.
Noquen Papa mian nincacai quescajaquin nincacahbo jahue.
Mian pontejaquin shinanai quescajaquin shinanahbo hi-
hxon jahue.
13 Hea noconon caman tsinquitaibo Papan huishani joi
jato nincamahue. Jaa nincamaxon siripi jihuetahbo jato
yohirihbihue honanmaquin.
14 Noquen Papa yocaxon ta jahuen pastorobaan Papa hahx-
onti tee mia hinannishqui. Papan shinanyaxon ta mia yohi-
cannishqui, Papan joi nincamanica mia janon. Jaa joiya teeti
shinanbehnoyamayaxahtahi min.
15 Hen mia yohihi quescabijahi jihuehue. Jaa res shinani
jihueti. Min hashoan shinan hichacanahi jisibo hihquish
jascahue.
16 Coiramehue. Honanmaquin rihbi coiranquin. Hen mia
yohiha joibo bihcoinhue. Jascajaquin tah min Papan jihue-
mati bahin nihxon mia nincacaibo rihbi min nihquihinyaxi-
hqui.

5

Noquen huetsabo yohiti haxemahi

1 Yosibobo pontequin coshin yohiyamahue. Miin papa
yohiquin hahcajaquin tah min jato sirijaquin yohitihi. Yosi-
bomabo rihbi miin huetsabo hahcajaquin yohuanquihnhue.
2 Yoxabobo rihbi miin mama hahcajaquin yohuanquihn-
hue. Yoxabomabo rihbi miin chocabo hahcajaquin yohuan-
quihnhue, sirijaquin shinanxon.
3 Yononmacoinai haibobo yanapanhue jaabo pishinaibo
hinanquin.
4 Baqueyahpa yononma jaiya, jahuen baque yamahi bi
jahuen bababo jaiya, jaabo pari yohihue yanapanabo, jaton

maman jato hanijani copiquin sca yanapanabo. Nincacoinnicaxon ta jaabaan pari jaton papa jaton mamabo yanapantihiqui. Jascajati haxehahbo hihxon jato honanmahue. Papan jisi ta jascajaha siri qui.

5 Yononmacoinai haibaan ta jaa huesti sca jihuexon Papa res shinanihqui. Jascapahton ta Papa yocabahinaxon yocashinaxon joni huetsa yoca yocaxoniqui.

6 Jahuen bohuexehtibo jahuen rajotibo jahuen chopa siribo shinani nichi yononma ta jascajayamahiqui. Jascapa ta mohitahpahax bi shinan yamahi qui, mahuatax quescapi.

7 Nea hen mia yohiha joibo jato sirijaquin yohihue, jato qui yohuanti yamanon.

8 Nincacoinnicaton ta jahuen baquebo, jahuen haibo, jahuen huetsabo, jahuen papa, jahuen mama, jaabo pari bihxontihiqui, piti, jahuaborabo rihbi. Jaatian sca jahuen jenabo rihbi bihxonquin. Jato bihxonyamahibaan ta Criston joi potascaiqui. Nincayosma mentan hashoan tiromascai.

9 Noquen huetsabo tsinquixon noquen choca yononmabaan jane huishapaquehue. Nescapahbo rahsi huishahue: sesenta bari huinoscaibo. Huesti bebo betan hihníbo.

10 Jan yanapanquin siribojaxonpahoni hichaxon honanaibo haibo. Jahuen baquebo sirijaquin hanijapahoni. Jahuen xobohoxon nincacoinaibo pimapahoni. Jahuen baque hahcajaquin nincacoinnicabo yanapanpahoni. Nincacoinaibo yomanahtaiton yanapanpahoni. Jatihibijaquin sirijaxonti shinanya jihuepahoni.

11 Yoxabohaxma bi yononmabaan jane huishayamahue. Jascapahbaan ta Cristo shinanyamascaxon bebo bihribicatsihcanihqui.

12 Jascapahbo ta Papan jato siri jisyamahiqui, noquen huetsabo yocaxonnica japahonixon bi jenescaiton.

13 Chiquishaibo sca ta jatihiqui. Xobo tihibi betseti. Chiquishax yohuan yohuanresi. Jahuen caibo qui yohuanrihbihi. Honanihma yohuanresi.

14 Jaa copi tah hen mato yohihi. Yoxabohaxma bi yononmaxon ta bebo bihtihiqui. Jahuen baquebo hanijaquin sirijaquin. Jahuen xobon jihuetaibo coiranquin. Jascajahiya ta maton rahui mato qui yohuantimahiqui.

15 Caibaan ta Satanas sca chibanihqui, bahinma sca bocani.

16 Jenaboyahpa yononma jaiya ta jahuen nincacoinai jenabaan jaa yanapantihiqui, noque huetsabaan jaa yanapanyamanon. Noque huetsabaan ta jenajoma yononmabo yanapantihiqui.

17 Sirijaquin nincamahi pastorobo rabejaquin copijati shinannahue hinanxon tian tihibi. Papan joi yohixon honanmahi nincamanicahbo hashoan sca hinanhihtiquin.
18 Huishani joi ta nescapah qui: Trigo bero xehmequin jamacai vaca tah min conextimahi, hihqui. Teenicaton ta jan cananai bihtihiqui hihqui huetsa huishani joi rihbi.
19 Pastorobo qui tiromahi yohuanai nincayamahue. Rabe hihyamahax quimisha chanicoinnica jaiya pari nincaquin.
20 Hohchaquin jenecatsihyamahibo jato pontejaquin yohihue tiromati qui raquetahbo. Jatihixonbi nincanon bi jato hihti yohihue.
21 Papan noque jisnon bi Jesucriston rihbi noque jisnon bi jan caisai jahuen naihoh queha yonotibaan rihbi noque jisnon bi tah hen mia yohihi. Hen mia yohihi joibo bihcoinhue caibo mentan huetsahon hashoan shinanxonma bi jascapahbo rahsi hahquin hahan shinanxon.
22 Pastorobo janon hihxon jato honanquin sirijaxon pari jato caishue. Huetsa joni hohchaya hihquiya hahbe hohchaya jayamahue. Hohchajoma siri jihuehue.
23 Jene paxa rahsima bi hompa pishca rihbi xehascahue, miin poco hisinrahsihi rohanoxon.
24 Noquen jisnon bi ta caibo hohchatihqui, Papan jato casticanyaxihqui non honannon. Huetsabo cahen hohcharihbihi, chini sca non honanyaxahnnon.
25 Yanapanquin hahxonaibo ta honantih bi res qui. Non rahma honanyamahi bi ta Papan copiquin jato hahxonaiya non honanyaxihqui.

6

1 Jatihibi patoroyahpabo yohihue, jaton patorobaan yonohah hahcabo. Jato nincati ta jaiqui hahxon, noquen Papa qui jaton patorobo tiromahi yohuanyamahahbo jaton jonibo jascajahue. Papan joi qui rihbi tiromahi yohuanyamahahbo.
2 Nincacoinnica patoroyahpabo rihbi yohihue. Jaton huetsascaxon yonohah bi nincayamascati shinanyamahahbo jato honanmahue. Hashoan sca nincati ta jaiqui, jaabaan teexonai joni nincacoinnica sca copi. Jahan shinanxon copi hashoan rihbi teexonquin. Jascajahabo jato yohi yohihue honanmaquin.

Nincacoinax siri jihueti

3 Jaamajaquin yohihibo honanhue. Jaabo ta noquen Hihbo Jesucriston ponte joi bihyamahibo qui. Hahan Papa honanti joibo rihbi bihyamahibo, honanmabo.
4 Jascapahbaan ta honan hihqui shinanxon bi jahuabi honanyamahihqui. Join bahchinanti res shinanquin. Yohuanai

nincaxon joi bichinti res shinanquin. Jascapa shinanyabaan
ta jonibo notsi notsimaresihqui. Sinacanannati shinan-
maresquin. Noquen huetsa qui yohuanti shinanmaresquin.
Huetsahon tiromajaquin shinanmaquin.
5 Jascapa joi bichish ta tiroma shinanyabo join rehte-
nanscaiqui Papan joijomabohax. Noquen Hihbo bihxon ta
jayaxon coriqui bihti shinancaniqui honanyamaxon.
6 Noquen Hihbo bihxon tah non jayaxon coriqui bihti shi-
nantimahi. Huetsa caya tah non hicha bihcoinai, coriqui
tsamancatsihxonma bi shinanquin sirijaxon.
7 Jahuajomabi tah non nea nete qui cainnihqui. Jahuabi
rihbi tah non caquin sca boti hahtipahyamahi.
8 Piti jaxon chopa rihbi jaxon tah non jayaxon shinanquin
sirijascatihi jahua hashoan queenyamahi.
9 Coriquiyahpacatsihquibo ta tiroma yoshiman parani-
hqui. Jato bihnoxon cahen jato shinan hinanquin. Jonibo
tiromajanoxon ta jato mai meha shinanbo queenmahiqui
jato queyobahinnoxon. Hicha tiroma queenti shinan cahen
jato hinanquin. Masataibo sca janon cahen jato jascapahbo
shinanbo hinanquin.
10 Coriqui queenyoraxon ta jatihibi tiroma shinan bihress-
cacanihqui. Coriqui queenxon rihbi ta Criston joi jenebahin-
scacanihqui caibaan. Criston joi jenebahinxon sca masa
shinanscacanquin hicha.

Hihcoinjaquin Cristo jenetima

11 Jascapahbo queenyamabireshue, Papan baquen. Ponte
hihti shinanhue, Papa shinanquin. Jan noque hahxonai
honanrihbiquin. Joni huetsahon shinanrihbiquin. Noquen
Hihbo jenexonma tenequin Honaxonbi rihbi caibo yohiquin.
12 Shinan camahahtanxon Cristo hahxonhue jaa chiban-
quin. Hichaxon jisibo tah min Cristo bihniqui. Jaatianbi ta
mia queyoyamanox mananica sca Criston mia yohinishqui.
Min queyoyamanox manascai honanquin sirijahue.
13 Noquen Papan ta jatihibi mohitahpabo jonijanishqui.
Jahuen nincanon bi tah hen mia yohihi. Jesucriston nincanon
bi rihbi. Jaan ta Poncio Pilato yohinishqui: Hea tah jihueman-
icah qui, hahquin.
14 Noquen Hihbo Jesucristo jonon caman jahuen joi jas-
cabijaquin nincahue rishtaxonma. Mihqui jahuabi yohuan
jayamanon siriresi jihuehue.
15 Noquen Hihbo joti tianbi ta Papan jaa raanyaxihquiqui,
jaa huesti noquen quiquin hapo siri hihxon. Jaa ta jatihibi
quiquin hapobaan quiquin hapo qui. Jatihibi hihbobaan
hihbo rihbi.

16 Jaa huesti ta mahuayosma qui. Jonibaan teneyosma
xabapan ta jaa jihuetihqui. Tsoanbi ta jaa jisyamanishqui.
Tsoanbi rihbi tah non jaa jisti hahtipahyamahi. Mia tah
min Xaba Hihbo qui Papan, Noque jascabijaquin hihbojahue
hahnahue, jascajaquin rahan hih hen janon.
17 Coriquiyahpabo sca sirijaquin yohihue, coriquiyahpa-
hax tah hen hea hashoan shinanyahpa qui hihyamahue
hahquin yohiquin. Jaton coriqui ta yamacahintihiqui. Ja-
ton coriqui shinanyamahahbo jato yohihue. Coriquima bi
noquen Papa Dios shinanahbo jato honanmaquin. Noquen
Papan ta noque jatihibi hinanihqui non jenimanon.
18 Jaa coriquiyahpabo yohihue caibo rihbi yanapannon.
Siribojaxonnon jato yohiquin. Pishinaibo jato hinannon
yohuashihxonma.
19 Jascajaquin ta jaya jihuecointi tsinquicaniqui jihue-
coinyahnoxon.

Quirica queyonoxon yohihi

20 Papan mia hinanni tee jisquin sirijahue, Timoteon. Rish-
taya yohuan yohuanaibo nincayamayaxahnhue. Honanih-
camaxon mia joi bichinaibo rihbi nincayamaquin.
21 Honanihcamaxon ta Papan joi bihquin bi cahnecaniqui
caibaan.
Papan shinanya jihuenahue, mato.

2 TIMOTEO
Timoteo qui Pablonen raanni joi, jahuen rabe sca

Timoteo qui Pablonen raanai

1 Hea Pablo tah hen Jesucriston raanti joni qui, jascajahue
Papan hea janí. Non jihuenon Papan yohini quescabijaquin
ta Jesucriston noque teehihmahihqui. Jaa joi yohinica tah
hen qui.
2 Mihon shinanxon tah hen nea quirica huishaxon mi-
hqui raanai, heen baque Timoteon. ¿Papan shinanya min
jihueyamahin? ¿Mihon shinanxon noquen Hihbo Jesucristo
betan Papan sirijaha min jointi siripax jihueyamahin?

Cristo qui hinamehxon caibo sca yohiti

3 Ponte jihueti honanax jascarihbi jihuehahnan tah hen
heen xohtabaan hahpahoni quescajaquin noquen Papahon
shinancoinai. Hahxon tah min jaa jai Papan, hih tah hen jai,
mia yocaxonbahinaxon mia yocaxonshinaquin.
4 Hea jahuiya min benani shinanrihbixon tah hen mia hihti
jiscatsihqui, hihti jenimanoxon.
5 Papan joi min nincacoinai tah hen shinanrihbihi. Miin
chichi Loidanen pari nincacoinni quescabijaquin tah min
nincacoinai. Miin mama Eunicinin rihbi nincacoinni
quescabijaquin tah min mian rihbi nincacoinscai.
Honancoin tah hen jai.
6 Jaa copi tah hen mia yohirihbihi, min shinanbehnoya-
manon hihxon. Noquen Papa hen yocacaiya ta Papan mia
tee hinannishqui jahuen joi yohiti shinan min bihnon. Jaa
shinan behnajahue.
7 Raqueti shinan ta Papan noque hinanyamahihqui.
Coshiti shinan caya ta noque hinannihqui, joni huetsahon
shinanti shinanbo rihbi, teneti shinan rihbi. Jascapahbo
shinanbo ta noque hinanihqui.
8 Noquen Hihbaan joi yohiti qui hihtimahyamahue. No-
quen Hihbo copi hen sipo xoboho tsahoxonai bi hea shinanax
hihtimahyamahue. Noquen Hihbaan joi copi mia tiroma-
jahibaan bi tenehue, Papan mia coshijahah.
9 Papan ta noque teehihmanishqui. Non jihuecoinscanon
ta noque quenanishqui. Non sirijaquin hahcai copima bi
jaabi queenxon noque teehihmaquin. Jahuen shinanya non
jihueyaxahnon hihxon Criston noque teehihmanon ta Papan
yohinishqui, neateman bi res.

10 Jan jascajahi non honanscanon hihxon ta noque tee-
hihmanica Jesucristo main jomanishqui. Non mahuayamas-
canon bi queyoyamanox mananon hihxon ta jahuen joi siri
noque honanmanishqui.
11 Jaa joi siri yohinica hea janon hihxon ta hea caisnishqui.
Jahuen raanti joni rihbi hea janon. Jahuen joi siri nincaman-
icah rihbi hea janon.
12 Jaa copi tah hen nescari hohmis hohmisai. Hohmis
hohmisax bi tah hen hihtimahyamahi. Jaa hen shinancoinai
tsoa quin tah hen honanai. Jahuen joi siri hen yohinon ta
hea raannishqui. Casticani sca jonoxon caman jan yohini
quescabijati jan hahtipahi tah hen honanai.
13 Jesucriston mia joni huetsahon shinanti shinan hinanah
bihnixon jan yohini rihbi nincacoinax jihuehue. Mia tah hen
joi coinbo yohinihqui. Jaa joibo shinani jihuehue.
14 Dios Yoshin ta noque betan hihquiqui. Jaan ta mia
yohinishqui, noquen Hihbaan joi min yohinon hihxon. Jaa
joi huetsajaxonma jeneyamanoxihhue.
15 Hea yanapancatsihyamaxon ta Asia janinhahbaan jati-
hibichin hea jenebahinhoxqui. Min tah min honanscai.
Figelonen bocabi hea potabahinquin. Hermogenesnen bo-
cabi hea potabahinquin.
16 Onesíforo, jaabo tah hen Papa yocaxonai, jatohon jan
hihti shinannon. Hicha coti ta Onesíforonen hea yanapanpa-
honishqui, hen sirijaquin sca shinannon. Hea sipo xoboho
tsahotai bi ta hea jisi joti qui hihtimahyamanishqui.
17 Hihtimahxonma bi Roma jema janin nocoxon, hea bena
benaquin, hea meranoxon caman.
18 Efeso jema janinxon rihbi ta hea hihti yanapannishqui.
Jaa tah min sirijaquin honanai. Noque bichi joxon tian
noquen Hihbaan hahan hihti shinanxon hahxonti tah hen
yocaxonai.

2

Jesucriston sontaro siri

1 Mia rihbi Jesucriston shinanya jihuehahnan coshiscahue,
heen baquen.
2 Hichaxon nincanon bi hen mia haxemani joibo shi-
nanyahpa jonibo haxemaribihue, jaabaan sca caibo rihbi
haxemanon hihxon.
3 Jesucriston siri sontaroxon yobaxon sca tenehue.
4 Sontarohax tah non noque sontarohihmahiton yohihi
quescabijaquin hahnoxon tsoabi non huetsa tee janin caya-
mascai.

5 Jaton coshi tanacatsihquibaan rihbi ta bishquihihti hihbaan yohihi quescabihi bishquihihyamaxon jahuabi bihtimahiqui.
6 Teemis huaijanicahten pari ta jahuen huai bimihi bihtihiqui.
7 Hen mia yohihi joibo sirijaquin shinanhue. Noquen Hihbaan ta mia jatihibi sirijaquin honanmatihiqui.
8 Jesucristo shinanbehnoyamahue. Jahuen joi siri yohiquin hen chanicoinai quescabihi ta jaa mahuatipish bi huenirihbinishqui. David ta jahuen papa xeni japahonishqui.
9 Jaa joi siri hen yohicoinni copi tah hen sipo xoboho tsahotai, tiroma joni sipo xoboho tsahona quesca. Hea jascajahibaan bi ta Papan joi pantehahma caichihqui.
10 Jaa copi tah hen jatihibi tenehi, Papan caisaibo nincamanoxon hihxon. Jaabaan rihbi Jesucristo bihcoinax queyoyamanox mananon hihxon tah hen tenehi, jahuen queyoyosma xabapan jihuetahbo hihxon.
11 Hihcointi ta nea yohuanbo qui. Hahbetanbi mahuatax tah non hahbetanbi rihbi sca jihueyaxihqui.
12 Tiromajahahbaan bi tenexon tah non hahbetan rihbi jonibo jihuemayaxihqui. Jaa ta heen jahuama qui hih non jaiya ta jaa rihbi noque qui jascarihbiyaxihquiqui, jaabo ta heen jahuamabo qui, hihqui.
13 Jan yohihi quescabija non jayamahi bi ta jaan hahquiqui, jan yohihi quescabijaquin. Jahuen joi yohihi ta Henama ta qui, jaa jatimahiqui.

Hahcoinai teexonnicah

14 Jascapa joibo jato yohihue, shinanbehnoyamahahbo. Noquen Hihbaan jisnon bi tah hen mato yohihi hihxon jato yohihue, yohuanaibo joi bichinnannanyamahahbo. Join bahchinnannanxon tah non nincacaibo shinan hinanyamahi. Jato tiromajaresquin.
15 Siri teexonnica mia Papan jisnon hihxon min hahtipahi tihi hahhue, jahua copi hihtimahti yamanon. Jato pontequin jahuen joi jato honanmacoinhue.
16 Papan rahninai yohuanbo nincayamahue. Jascapa yohuanbo nincacax ta hashoan sca Papan shinanjomabo jaticaniqui.
17 Shomon hanihihcamahi ta jaton yohuan caitihiqui. Jascapa yohuanya rabe ta Himeneo betan Fileto qui.
18 Papan joi coin jenebahinax ta yohuancaniqui: mahuataibo ta Papan hueniscahoxqui, hihqui. Jascapahbo yohuanquin ta caibo nincacointi jenemacanihqui.
19 Jascajahibaan bi ta Papan joi coin jascabi sca banetihqui, huetsajahama. Papan ta honantijaquin nescajaquin

huishamanishqui: Jahuenahbo ta Hihbaan honanihqui hihqui. Noquen Hihbo hihbomahibaan ta hohchati jeneti jaiqui hihqui huetsa jahuen huisha rihbi.

20 Hapon xoboho ta horo quentiboya copi yami quentibo jatihiqui. Jascapa rahsima bi jihui xaxobo rihbi, mai quentibo rihbi jatihi. Caibo quenti ta hahqui pitibo naneti qui. Caibo rihbi ta hahqui huecaxbo naneti qui.

21 Jahuen rishta choquitai joni ta siriscaiqui, rishtajoma quenti quescapah, hahqui piti naneti quescapah can, siri. Xobo hihbo jaya teeti sca. Jayaxon siri teebo hahti sca jai.

22 Jascapahue: mai meha beronanbo hihqui quescari rishta shinanyahpabo jaiya jato tecayacahinhue. Pontehihti shinanhue. Noquen Hihbaan noque hahxonai honanrihbiquin. Joni huetsahon shinanrihbiquin. Jointi siripax jihuehue. Rishtajomaxon noquen Hihbo hihbomahibo betan tah min jascari jihueti jai.

23 Honanmabo hihresi yohuan yohuanax join bahchinanaibo betan hihyamahue. Jascapa yohuaman ta jonibo sinamahiqui. Min tah min honanai.

24 Rainyamaxonma bi tah min jatohon shinanxon Papan jonixon jatihibi jonibo yohitihi. Sirijaquin jato honanmaquin. Jato tenequin.

25 Mia nincacatsihyamahibo honahax bi yohuanxon pontejaquin yohihue. Huetsa shinan rah ta Papan jato hinantihiqui, jahuen joi nincoinahbo hihxon.

26 Tiroma yoshin queenai quescabijaquin jaabaan hahnon hihxon ta tiroma yoshiman jato hihbojanishqui. Jan jato bihni que bi ta Papan joi honanxon yoshin tenetihiqui.

3

Nete queyoti hochoma jayaxihquibo

1 Nea honanhue: nete queyoti nea pishcascaiya ta hohmis hohmisyaxihcanihqui.

2 Nescapahbo ta jayaxihquiqui. Hahmebi jahuen yora queemehtaibo. Coriqui hihti queenaibo. Hea tah hen siri bi res qui, hihquibo. Hea tah hen joni huetsa mentan hashoan shinanya qui hihquibo. Rishtaya yohuanmisbo. Jaton mama, jaton papa nincayosmabo. Hahxonah bi Hahxon tah min hea jai hihcatsihyamahibo. Noquen Papahon shinanyosmabo.

3 Jonibohon shinanti shinanjomabo. Rainyamati jeneyosmabo. Joni qui tiromahi yohuanmisbo. Jaton yora coirameti honanyosmabo. Sinabo. Siriti queenyosmabo.

4 Paranmisbo. Shinanjomaxon hahresaibo. Jaton jointi soohihquicamahax Hea tah hen shinanya qui hihqui

paramehtaibo. Papahon shinanihma bi mai mehabo jai
quescajati jenipahichaibo.
5 Papahon shinanihcama jaax bi Papan coshijoma jihue-
taibo.
Jascapahbo tecayacahinhue. Jato nincayamahue.
6-7 Jascapa jonibo ta xobo hihbo paranax xoboho hihcohi-
hqui. Hihcoxon ta honanma haibobo nincamaxon huetsa
joi jato yohihihqui. Yohihah ta jascapa honanma haibobaan
jaabo hohchani shinanax rabe shinanyahax haxe haxexon bi
jahuentianbi Papan joi coin honantimahi qui.
8 Janes betan Jambresnen Moises joi bichinni quescajaquin
ta jaa jonibo jaton shinan masascaxon Papan joi nincacoini-
hcama jaxon sca Papan joi coin huetsajacatsihquiqui.
9 Basima ta jaabaan jonibo nincamayaxihquiqui. Moises
joi bichinnihbo quescapahbo jaabo honanmabo hihqui ta
jisyaxihcanihqui, jatihixonbi.

Jan Timoteo yohicoinai

10-11 Heen honanmati joi tah min sirijaquin honanscai.
Jenquetsahpi hen jihuetain tah min honanrihbihi. Jahua copi
hen honanmahin tah min honanrihbihi. Noquen Hihbaan
hahtihi hen shinancoinai. Noquen Hihbo hen jeneyamahi.
Joni huetsahon hen shinanai. Hea tiromajahibaan bi hen
tenehi. Hea hisinjahibaan bi hen tenehi. Jaa rahsi tah min
honanscai. Antioquía janinxon hea tiromajanihbo tah min
honanrihbihi. Iconio janinxon hea tiromajanihbo rihbi. Lis-
tra janinxon rihbi. Janoxon hea hihtijaquin tiromajahibaan
bi ta hea jato noquen Hihbaan xahbanjamanishqui.
12 Jesucriston joi nincacoinax Papahon shinanhahnan
siripi jihuecatsihquibo jatihibi ta caibaan tiromajayaxi-
hquiqui.
13 Jasca ta tiroma jonibo hashoan tiromabahin sca jati-
hiqui. Siripihcamahibo rihbi hashoan tiromacanascai. Caibo
paranquin. Caibaan rihbi jato paranquin.
14 Jaabaan jascajahi bi jascajayamahue, mian. Hean mia
honanmapahoni quescajaquin jeneyamahue. Hen mia siri-
jaquin haxemani quescabijaquin.
15 Baque pishcahax tah min Papan huishamani joi hax-
epahonihqui. Jaa shinanhue. Jaa joi honanxon tah min
Jesucristo nincacoinscaax queyoyamanox manati min ho-
nanrihbihi.
16 Papan huishamani joi jatihibi ta Papan shinanmaxon
huishamanishqui. Jaa huisha jisxon ta honanmati siri qui.
Hohchataibo yohiti siri. Hahan ponteti siri. Hahan jihue-
cointi.

17 Jaa joi honanax ta Papan joi honanmanica jahuabi
pishinyamascatihiqui. Jatihibi hahti siriscai.

4

1 Papan noque jisnon bi tah hen mia yohihi. Siri hin,
tiroma quin hihxon ta jihuetaibo jisxon mahuataibo rihbi
Jesucriston jisyaxihquiqui. Jahuen jisnonbi rihbi tah hen
mia yohihi. Jan hahquirihbi joyaxihqui honanxon jan jihue-
mayaxihqui rihbi honanxon tah hen mia yohihi.
2 Jahuen joi yohihue. Tantixonma yohi yohihue, yohiti
siripaiya yohixon siripaima bi rihbi yohirihbiquin. Jaabo
hohchatai jato nincamahue. Jato yohihue, hohchayama sca
jaábo. Siripi jihuetahbo sirijaquin jato yohihue. Tenexon jato
honanmaquin jeneyamahue.
3 Ponte joibo nincacatsihyama bi res ta jaticaniqui. Huetsa
joibo nincacatsihxon ta jaa queenai joibo res nincanoxon sca
honanmanicahbo hichajayaxihcanihqui.
4 Papan joi coin nincati jenebahinxon ta hihcoinaima joibo
sca nincaticaniqui.
5 Jascaraibaan bi mihri miin yora coirameti jihuehue.
Hohmis hohmisquin bi tenehue. Papan joi siri yohinicahax
teehue. Noquen Hihbo queenai quescabijaquin noquen Hi-
hbo hahxonhue.
6 Noquen Papan joi hean yohihi copi hea rehteti ta nea
pishcascaiqui. Hea huetsa main cati ta nocoscaiqui.
7 Shinan camahahtanax tah hen teenihqui. Hen tah hen
queyo sca jai. Cristo chibanquin tah hen jeneyamanihqui.
8 Mia tah min heen siri baque qui hihxon jan hea hinanyax-
ihqui jahuen hinanti ta Papan hea bexoja sca jaxonihqui.
Pontejaquin siri hin tiroma quin hihnicaxon ta jaa hinanti
hea hinanyaxihquiqui, jahuen baquebo bichi joxon. Hea
huestima bi jaa joti jenipahichaibo jatihibi ta jascapa hi-
nanyaxihquiqui.

Hea hahxonhue hahquin jan yohihi

9 Hehqui joriyaxahnhue, histon.
10 Hea yanapancatsihyamascaax bi mai mehabohon
queenax ta Demas hea potabahini cahoxqui, Tesalónica
janin sca canoxon. Galacia janin ta Crescente cahoxqui. Tito
ta Dalmacia janin cahoxqui.
11 Lucas huesti ta hehbetanbi hihquiqui. Marcos benax-
ahnhue, hihueyahnoxon. Jaan ta hea sirijaquin yanapaniqui.
12 Efeso janin tah hen Tíquico raanhohqui.

13 Joquin heen tari hea bexonyaxahnhue. Troas janin tah
hen Carpon xoboho jaa potabehnanhohqui. Heen quiri-
cabo rihbi hea bexonhue. Heen documentobo rihbi tah hen
hashoan queenai.
14 Yami charajanica Alejandronen ta hea hihtijaquin tiro-
majahoxqui. Jan jascaho quen ta Papan jaa copiyaxihquiqui.
15 Hahqui coiramexahtahi min. Coshin bi res ta jaan hea
pantenishqui, hen yohicatsihqui bi.
16 Hea demandamenohi tian ta yohuanxonquin tsoanbi
hea yanapanyamahoxqui. Jatihibichin hea jenebahinquin.
Jaabaan hea jascahi bi Papan jato casticanyamapahinnon.
17 Hea jenehiboya bi ta Papan hea yanapanhoxqui. Jatihibi
judiomabaan jahuen joi nincanon ta hea coshi hinanhoxqui,
jahuen joi hen sirijaquin yohi yohinon. Tiroma hapon hea
rehtepanan ta Papan hea hihti yanapanhoxqui.
18 Jatihibi tiromabo quiha ta noquen Hihbaan hea xahban-
jamatihiqui, jano jan naihohxon jihuemayaxihqui janin hea
jihuemanoxon. Jascabijaquin sca tah non Hahxon tah min
noque jai Hihbon, hah non jatihi, jahuentianbi tantixonma.
Jascari rahan.

Raannoxon quirica queyoscai

19 Priscaya Aquila hea yohixonhue man jascabi jayamahin
hahquin. Onesíforo jaabo jascajaribiquin.
20 Corinto janin ta Erasto banehoxqui. Mileto janin tah hen
Trófimo hisinai potabehnanhohqui.
21 Janin matsi tian noconon joriyaxahnhue, histon. Eubu-
lonen ta mihqui salud raanihqui. Pudente, Lino, Claudia,
noque huetsabo jatihibichin ta jascajaribiquin mihqui joi
raanihqui.
22 Noquen Hihbaan mia sirijaquin mananon yocaxonxon
tah hen jan mato shinan rihbi hinannon hen mato yocaxonai.

TITO
Tito qui Pablonen raanni joi

Tito qui Pablonen huishahi

1 Hea Pablo ta hen Papan yonoti qui, Jesucriston raanti. Hea
ta raannishqui, Papan caisaibo hen hashoan sca nincacoin-
manon. Papan shinanai quesca jaahbo ta hihcoinai joi hen
jato yohihi jonon hea raannishqui.
2 Papa Dios ta jahuentianbi quesayamahihqui. Naiyahpa
mai jariyamahi bi ta neateman noque hahxontijanishqui,
non queyoyamanoxihnon. Jaa honanxon tah hen hahqui
heen shinan camahi.
3 Neateman hahxontijanixon ta jonibo honanmati siripai
tian sca Papan honanmascaiqui. Noque teehihmanicaxon ta
Jesucriston joi jato yohitanhue hea jaxon jahuen joi honan-
mahiqui. Jascahah tah hen jato queyoyamanoxihqui joi hean
yohihi.
4 Mia tah min heen baque coin qui, Titon, hean yohihah min
noquen Hihbo qui hinamehni copi. Mihqui tah hen nea joi
raanai. ¿Noquen Papa Dios betan noquen Hihbo Jesucristonen
mia jointi sirijaha min jahuen shinanya jihueyamahin?

Creta main teeti Pablonen yohihi

5 Hen mia yohipi quescajaquin jema tihibi janin jaton pas-
torobo caisxahnhue hahxon tah hen jaabo pishinaibo mian
pontenon hihxon Creta mai janin mia potabehnanhohqui.
6 Nescapahbo pastorobo caishue: hahqui jahua yohuanti
yamahi, huesti haiboyahpa, jaton baque nincacoinnica,
yohitima jaton baque yamahi, jaton nincayosma baque
yamahi.
7 Pastoro ta Papa hahxonnica qui. Papan baquebo jisx-
onnica copi ta hahqui yohuanti yamatihiqui, jaabi queenai
quescajanicahma bi noquen Hihbo queenai quescajanicah,
histon sinayamahi, pahenyosma, rainyamayosma, coriqui
bihcatsihquin tiromajatimahi.
8 Jahuen xobohoxon noquen huetsabo pimaxon hoxaman-
icah. Sirijati costannica. Shinanyahpa. Pontejaquin shinan-
nica. Noquen Hihbo qui hinamehti jihueti, hahri coirameti.
9 Papan joi siri haxemaha bihxon jeneyamanica. Jaa
joiyaxon caibo rihbi sca pontejaquin yohixon jascajaquin
rahan jascajahue yohiquin janicah, joi bichinaibo rihbi nete-
manicah. Jascapahbo caishue pastornon.
10 Nincayosmabo ta hicha qui, yanca res yohuanresaibo,
paranmisbo. Judiobo ta hashoan rihbi jascapahbo qui.

11 Jato netemati ta jaiqui. Tiromajaquin coriqui bihnoxon
ta jascajatima joi honanmaxon caibo masajacanihqui, jaton
jenaboyabi jato masajaquin.
12 Cretanobo ta jascabi quesabo qui, yohina tiromabo, pi-
hanhuan chiquishbo hah ta janishqui jaton joi huishanica-
ton.
13 Jan yohini ta hihcoinihqui. Jaa copi jato sirijaquin ponte-
hue, ponte joi rahsi nincacoinahbo.
14 Judiobaan hihresai yohuan xeni nincayamahahbo jato
pontehue. Ponte joi potabahinti caibaan jato yohihah bi
jeneyamahabo jato honanmahue.
15 Hohchajomabaan yohuan ta jatihibi siripihqui. Ninca-
coinyamahi rishtayahpabaan jai ta jahuabi siri yamahihqui.
Jaton shinan, jaton jointi rihbi rishta bi res.
16 Papa Dios tah hen honanai hih jan jai bi tah non jan
hahcai jisxon jan Papa Dios honanyamahi non honanai.
Rahnintibo tah qui, yohitimabo, Papan jisí jaabaan jahuabi
siribojaxontimahi.

2

Nincati joi siribo

1 Mia tah min jascapahma qui. Ponte joi rahsi nincacax
jihuetahbo jato yohihue, mian.
2 Yosibobo yohihue, pahenyamahahbo, pontejaquin shi-
nanax jihuetahbo, shinanyahpaxon tenehi jihuetahbo, ponte
joi rahsi bihcoinabo, sirijaquin noque huetsabohon shi-
nanahbo, yobaxon tenehahbo.
3 Yoxabobo rihbi jascajaquin yohihue, noquen Hihbo qui
hinamehtax jihuetahbo, caibo qui yohuanyamahahbo, pa-
henyosma jaahbo, siri joibo honanmahabo.
4 Siri joibo honanmaxon ta yoxabobaan texe haibobo jaton
benehon queenti haxemarihbitihiqui, jaton baquehon rihbi
queenti haxemaquin.
5 Shinanyahpa haibobo jihuenon ta yoxabobaan jato hax-
ematihiqui, tsiniyamahahbo, jaton xobo coiranabo, siri hai-
bobo janon, jaton benen yohihah nincanicabo. Ninca-
coinyamahibo Papan joi qui tiromahi yohuanyamanon jato
jascajaquin yohihue.
6 Bebobo rihbi jascajaquin yohiquin sirijahue, shinanyah-
pahax jihuetahbo.
7 Mia jihuetai jisish jascarihbihi jihuetahbo jatihibi siri-
jaquin shinanax jihuehue. Ponte joi res honanmahue. No-
quen Hihbo qui min hinamehtai jato jismahue.
8 Jahua tiroma yohuanaxma siri join res yohuanhue, noque
qui jahua yohuanti yamajahax noquen rahuibo rabinnon.

9 Patoroyahpabo yohihue, jaton patoronen yonohah nin-
cacahbo, patoronen yohihi quescabijaquin jaahbo, jaton pa-
toronen yohiha joi bichinyamahahbo.
10 Jahuabi yometsohyamahabo. Jatihibijaquin ponte bi res
sirijahabo jato yohihue. Noque teehihmanica Papan noque
yohihi joi hihti siri jisíbo hihquish jihueti jato haxemahue.

11 Noquehon shinanxon ta hahan jan jatihibi jonibo tee-
hihmahi joi Papan noque hinanihqui.
12 Noquen Hihbo shinanaxma jihueti tah hen shinanyam-
ascai, mai mehabaan jenipahichai tah hen jenipahihyamas-
cai hih non janon jahuen joi siri noque hinanquin. Non shi-
nanyahpahax jihuenon, ponte res Papan shinanai quescari
non main jihuenon jahuen joi siri noque hinanquin.
13 Hihti coshi noquen Papa ta noque teehihmanica Jesu-
cristo betan xabaya joyaxihquiqui. Jaa honanax manati
jihueti ta noque yohihihqui.
14 Hohchapan noque hihbojaquehahna ta noquen Hihbo
hinamehnishqui, noquen rishta noque sohuanoxon, jahue-
nahbo sca non hihnon. Caibo sirijaxonti jenipahichaibo sca
noque janon jaabi hinamehti.

15 Hen mia yohihi jato yohiquin sirijahue. Sirijaquin jato
hihti yohihue, min jascajanon Papan mia yonohi honanxon.
Jato nincayosmabomayamahue, tsoabi.

3

Nincaquin sirijahax jihueti

1 Jato shinanmahue, jaton gobernadorbaan yohihah nin-
cacahbo, tinintinin rihbi yohihah nincacahbo, jatihibi siribo-
jahti queenahbo.
2 Tsohquibi tiromahi yohuanyamahahbo, sinacananyama-
hahbo, sinataxma siripi jihuetahbo. Jatihibi joni sirijaquin
yohuanquihnabo jato shinanmaquin.

3 Noque rihbi tah non honanma hihpahoniqui, yohitima,
paramehtah, Haitara hihquish jaa shinani nihresai. Tiroma-
jaquin shinanax jihuetai. Notsi notsihi jihuetai. Huetsabaan
noque jistahihmajaquin. Noque rihbi jistahihmahanani.
4 Non jascapahbo jihuepahoni que bi ta noque jihuemanica
noquen Papan noque hahxonnishqui, noquehon shinanai
noquen Papa hihti siri.
5 Non pontejaquin hahcai copima bi ta noquehon hihti
shinanxon res noque teehihmahihqui. Hahquirihbi noque
jonijanoxon noque chocaxon jahuen Yoshin siripan noque
behnajaxon noque teehihmaquin.

6 Noque teehihmanica Jesucriston jihuetahbo non hihqui
copi ta noque jahuen Yoshin siri hinanihqui. Jahuabi
yohuashihxonma noque hinanresquin.
7 Jan noque jascajoxonah tah non jahuen ponte siribo qui,
jahuen jihuetahbo, jan yohini quesca non queyoyamanoxih-
non non jihuenon.
8 Jasca coin tah qui. Jascajaquin yohiquin jeneyamahue,
mian. Papan joi nincacoinaibaan siribojaxonti haxexon
shinanbehnoyamahahbo. Hen mia yohihi joi ta siri qui.
Haxehax jascari jihuetah, siri.
9 Hihresai yohuanyahpabo betan join bahchin-
nanyamahue. Tsoabo miin xenibo quin hahxon Papan
baquebo honanti shinanaibaan bi jato joi bichinyamaquin.
Sinacanancatsihquibo bi jato sinamayamaquin. Moisesnin
huishani joi copi join bahchincatsihquibaan bi jato betan
join bahchinnanyamahi. Yohuani ta hihres hihrescaniqui,
jahua honantimahi.
10 Huesti shinanyahpabo noquen huetsabo japanan huetsa
jonin huetsa joibo sca jato nincamacatsihqui jaibo huesti-
jaquin hihti yohihue. Huestijaquin hahyamaxon rabejaquin
yohiquin sirijaxon jascapa joni potabahinscahue.
11 Jascapa joni jahuen shinan tiromahi cahcoyahax ho-
hchatai honanscaxon jenehue. Jaanbi ta jahuen jananbi
jahuen hohcha yohihihqui, Papan casticanyaxahnon.

Pishinaibo hahxonti

12 Artemas hen mihqui raanaiya, jaa raanyamaxon hen
Tíquico mihqui raanaiya, Nicópolis jema janin hea behchihi
joyaxahnhue histon. Janoxon tah hen jene tian huinomacat-
sihqui.
13 Yohuanxonnica Zenas betan Apolos mihqui nocotaiya
shinanquin sirijaxon jaabo pishinaibo hinanhue, jahuabi
pishinaxma caribihabo.
14 Pishincoinaibo yanapanabo jatihibi hahxonti noquen
jonibo honanmahue, hicha bimiyahpa quesca hicha shinan
jaahbo.

Jahan quirica queyoti

15 Hea manahibaan ta Min jascabi jayamahin huetsan
hahquin mihqui joi raanihqui jatihixonbi. Noquehon
shinanaibo yohixonhue, noquen Hihbaan shinanya man
jayamahin hahquin, Papan shinanya janahue jatihibi.

FILEMON
Filemon qui Pablonen raanni joi

Filemon qui Pablonen joi raanai

1 ¿Noquen Hihbaan shinanya man siripi jihueyamahin,
noque huetsabaan? Sipo xoboho hea tsahonihbaan tah hen
sipo janinxon noquen huetsa Timoteo betan nea quirica
huishahi, mato qui raannoxon. Noquen Hihbo Jesucristo
copi ta hea tsahoncannishqui.
2 Mia Filemon hehbe teenica, noquen choca Afia, noquen
Hihbaan hehbe sontaro Arquipo, miin xoboho tsinquitai
noquen huetsabo rihbi, mato jatihibi qui tah hen nea raanai.
3 ¿Noquen Papa betan noquen Hihbo Jesucristonen mato
xabajahah man jenimahi siripi jihueyamahin?

Filemonen noquen Hihbo nincacoinai

4 Papa Dios yocaxon tihibi tah hen mia rihbi yocaxonai,
noque huetsan.
5 Noquen Hihbo jenexonma min jaa hahxonai, noquen
huetsabohon rihbi shinanxon min jato hahxonai joi nin-
caxon tah hen Hahxon tah min jato jai, Papan, hahcai.
6 Noquen Hihbohon shinancoinxon min joni huetsabo
hahxona jaabaan sca nincacoinnon tah hen mia yocaxonai.
Criston noque hinanai jahuentiho siri quin jonibaan ho-
nanxon mia jai quescapa shinan bichíbo hihxon tah hen mia
yocaxonai.
7 Pishinaibo min jato hinanah ta noquen huetsabo jointi
siricahinihqui, noquen huetsan. Min jato hahxonai joi nin-
caxon tah hen shinanquin sirijahi hihti jenimahi.

Onésimo bihrohahue Pablonen jai

8 Jaa copi tah hen mia yocascai, noquen huetsan. Criston
raanti hihxon mia yonotihi bi tah hen mia yonoyamahi. Mia
tah hen yocaresai, min hea hahxonnon.
9 Yonohahma bi joni huetsahon shinanax miabi queenxon
copi min hahxonnon hihxon tah hen mia yocaresai. Jesu-
criston raanti hihxon bi tah hen jahuen sipojahacamaxon
mia yocaresai.
10 Heen baque Onésimo copi tah hen mia yocacai. Sipo janin
jihuexon hean Cristo joi nincamaxon bihmaho ta heen baque
coin qui.
11 Neateman miin joni nincayosma hihpahonish bi ta
rahma siriscaiqui, mia hahxonnica, hea hahxonnica rihbi.

12 Mihqui caribinon tah hen jaa raanscai. Jahan hen shi-
nanai heen baque tah qui.
13 Mian yohihah quesca jan hea yanapannon hen jaa
banepanan tah hen baneyamahi. Sipo xoboho tsahoxon
Papan joi hen yohinon hea manatihi bi tah hen baneyamahi.
14 Jaa banehue min hea jayamaha copi tah hen jaa banecat-
sihyamahi. Min queenxonma hahti tah hen queenyamahi.
Queenbochibi min hahxonnon tah hen raanscai.
15 Miin jonima bi miin huetsascaax mihqui caribiyaxahnon
rah tah min jaa xahbanjaniqui. Poyan tihixonpajaquin min
jaa yamajani que bi jascabi sca mia mananon.
16 Rahma ta miin joni mentan hashoan hihti siri qui, miin
huetsabi sca. Jahan min hihti queenai. Hean jisí ta jascapah
qui. Mian jisí rah ta jascapahax bi hashoan siri rihbi qui. Miin
jonihax bi ta noquen Hihbo copi miin huetsa coin sca qui.
17 Hean raanah sca sirijaxon sca bihhue. Heen huetsa
hihxon min hehon shinanxon hea Johue hahcai quescajaxon,
jaa rihbi jascajahue.
18 Mia tiromajahi jan janí tian, hea sca copi yocahue. Ribin
jan mia janí tian hea sca copi yocahue.
19 Mia tah hen copijatihi. Hea Pablonen tah hen heen
mequemanbi huishaquin mia yohihi. Miin jointinin min hea
ribinai que bi tah hen mia jascahi.
20 Hihcoini. Ribin tah min hea jai. Noquen Hihbaan
noque rabebi jihuemahi honanxon hea pishca hahxonsc-
ahue. Cristo queenai quescajaquin hea jenimamahue.

Jan quirica queyohi

21 Hen yohihah min hahxoncointihi honanxon tah hen
mihqui jascajaquin huishahi. Hen yocacai quescajaquinma
bi hashoan rihbi min hea hahxontihi tah hen honanai.
22 Hea jaho hoxati chique hea mequexonhue. Man hea
yocaxona copi Papan hea picohah tah hen mato qui catihi.
Hean shinanah ta hea picoti pishcascai.
23 Min jascabi jihueyamahin hahxon Epafras yohixon-
nahue noquen Hihbaan janen. Noquen Hihbaan joi yohihi
copi ta sipo xoboho tsahotihqui, hea hihqui quescari.
24 Hehbe teenicabo rihbi jascajaquin yohixonnahue, Mar-
cos, Aristarco, Demas, Lucas.
25 Noquen Hihbo Jesucriston xabapan jihuenahue.

HEBREOBO
Hebreobo qui raanni joi

Jahuen baqueyabixon Papan yohihi

1 Noquen xenibo nincamanoxon ta hicha coti jahuen joi
Papan jato nincamanishqui, mesco yonotiyahpaxon. Jahuen
joi yohinicaboyaxon jato yohiquin.
2 Noquen xohtabo nincamanixon ta nete queyoyaxah-
non jahuen baqueyabixon sca noque nincamanishqui. Jaa
jahuen baqueyaxon jatihibi hahmenonixon ta jatihibi rihbi
jaan hihbojanon Papan yohinishqui.
3 Jahuen xaba jenquetsahpa quin hihxon xaba jisxon non
honanai quescajaribiquin ta Papan shinan jenquetsahpa
quin hihxon jahuen baque yohuanai nincaxon non honan-
scai. Noquen Papa jenquetsahpa quin hihxon tah non jahuen
baque jisxon non honan sca jai. Jascapahxon ta jahuen coshi
shinaman yohixon jahuen baquen jatihibi hihmahiqui. Jaan
hihmayamahah cahen queyotan. Noquen hohcha sohuahax
ta quiquin hihbo sca Papa patax tsahoscaiqui, jatihibichin
hihbo sca.

Papan baque hihti shinanyahpa

4 Jascapahax ta Papan yonotibo mentan hashoan coshi qui.
Papan yonotibo ta Papa betan hahbe shinanyahpa ma qui,
yonoti cahron. Papan baque ca hahbe shinanyahpa. Jaa copi
ta Baquen hahquiqui.
5 Papan huishani joi ta jascarihbiqui:
Mia tah min heen baque qui. Baquen hah sca tah hen mia jai
hihqui jaa huisha. Jahuen yonotibo ta quenaquin jascajaya-
manishqui, jahuen baque huesti. Huetsa jahuen huisha ta
nesca qui:
Hea tah hen jahuen Papa hihtihi, jaa rihbi heen baque hihnon
hihqui jaa huisha.
6 Huetsa janin rihbi ta jahuen baque beboquiha yohihi nea
huisha jaiqui:
Jaa bebon ta Papan yonotibo jatihibi raboxonen tisquihah-
paqueyaxihquiqui
hihqui.
7 Jahuen yonotibo yohihi ta nescari yohuannishqui:
Jahuen yonotibo ta Mia nihuetanhue yohihiqui. Jahuen
hahxontibo cahen chihi perehihmatanhue hahcan.
8 Jahuen baque yohihi cahen nescari:

Jascabi sca tah min jatihi, Diosen quiquin hihbo. Miin hihboti ta jahuentianbi queyotimahiqui. Hahan ponteti shinaman tah min miin jihuetahbo jihuemahi.
9 Sirijahibo tah min siri jisi. Tiromajahibo tah min casticanai. Jaa copi ta Papa Dios miin Papa hihxon, mia hihti jenimamahiqui, caibo jenimaribinon bi mia rihbi sca hihti jenimahi
hihqui jaa huisha.
10 Huetsa huishani joi rihbi:
Mian tsahonah ta mai jamenonishqui, Hihbon. Miin mequemanbi tah min naijaniqui.
11 Coton payocanahi hihqui quescarihbihi ta jatihibi payotihiqui. Jaabo queyocahinyaxihqui bi mia queyoyamanox manatai.
12 Rahcoti hahcajaquin tah min jato sebibahinyaxihqui, coton cahtoquin hahcajaquin. Jascajaha ta huetsapahcahinyaxihcanihqui. Jaabo huetsapahi bi ta mia jascabiyaxihqui huetsapahyamahi. Mia tah min queyoyosma qui
hihqui jaa huisha joi.
13 Huetsa jascapa huisha rihbi ta jaiqui, jahuen yonotibo jan yohiyamahi bi jahuen baque jan yohihi nescari:
Hea mecayaho tsahotihue, nenohax jatihibi hihbonoxon. Miin rahuibo tah hen mia bihxontihi, namanjaquin miin hinabo sca jaahbo
hihqui jaa huisha joi, jahuen baque yohihi.
14 Jahuen yonotibo ta huetsabo qui. Jaabo jatihibi ta jahuen hahxonnicabo qui. Jahuen jihuetahbo yanapannon hihxon ta jato raanihqui.

2

Non hinamehcoinxon nincati

1 Jahuen baquen noque nincamani copi tah non hihti nincati jai, nincaquin sirijaquin. Nincayamahax huaca noqueya tejabahcahini quescapi jano jahuen jihuetahbo yamahiton non camis.
2 Noquen xenibo nincamamenonoxon ta jahuen yonotibo raanxon jayaxon Papan jato jahuen joi yohinishqui. Jaa joi nincamanixon ta jan yohini quescabijaquin noquen xenibo casticannishqui. Jascajahue hahca bi nincayamahibo copi casticanquin. Jascajayamahue hahca bi nincayamahiboya jato casticanquin.
3 Hihti sirijaquin jahuen jihuetahbo jihuetijaxonxon ta jahuen baqueyaxon sca noque jahuen joi siri nincamanishqui. Jahuen joi siri nincamamenoquin ta jaanbi yohinishqui noquen Hihbaan. Jaa nincanihbaan sca ta noque

sirijaquin yohirihbinishqui. Nincacatsihyamaxon tah non jenquetsahaxon bi jahuen casticanti noque xahbanen paquematimahi.
4 Yohicoinnicabohi non honannon hihxon ta Papan yanapannishqui. Yanapanquin ta hahan honantibo jismaxon, hahan rahtetibo jismaxon jahuen coshi jismaxon, non jahuen yoshin siriyaxon hahxonti teebo noque hinanpaquenishqui. Jaabi queenxon ta jascajanishqui, nincacahbo hihxon.

Noque quescapa yoraya Cristo jahui

5 Papan noque jihuetijaxonai tah hen mato yohihi. Jahuen yonotibo ta jihuetijaxonyamahiqui; noquenah ta qui.
6 Huetsa huisha joi ta jascari qui:
¿Jahua copi min noquehon shinanain, Hihbon? ¿Jahua copi min jonibo sirijaxonain?
7 Miin yonotibo mentan hashoan naman hihtatahnon tah min joni jananihqui. Hihti hapo sca tah min huenihihninihqui.
8 Jatihibi sca jaan hihbojanon tah min hueninihqui
hihqui jaa joi. Jatihibi jan hihbojanon jan hihqui ta jahuabi hihbojahama yamahi qui. Jan jascari yohuanai bi tah non jan jatihibi hihbojahi non jisyamaparihi.
9 Jatihibi hihbojahi jisyamaparixon bi tah non Jesus jisniqui, basima tahni Papan yonotibo mentan hashoan naman hihquish bi noquen hohcha copi mahuanish rahma quiquin hihboscai, hihti shinanya hihti coshi hihboscai. Jascahue Papan jaah ta jatihibi noquen hohcha copi mahuanishqui, noquehon shinanxon Papan yohihah.
10 Jascapabojapan hihxon ta queenxon copi Papan jatihibijanishqui. Jatihibi hihboxon ta queenxon copi rihbi hicha baquebo jahuen jihue janin hihuehahnan jato beboxonnica hihti jihuemanica hihnon tiromabo tenemanishqui. Jaa copi ta yonotibo mentan hashoan naman Papan jaa hihmanishqui, basima tahni.
11 Papan baquebo rahsi non janon ta noque beboxonnicahton noque hiohiqui. Jahuen Papa ta noquena qui, jaa papayahpabo rahsi. Jaa copi ta noque yohihi, Heen huetsabo tah man qui hihti jaa hihtimahyamahiqui.
12 Papan huishani joi ta jascarihbihiqui:
Mia tah min jascanica qui. Honanahbo hihxon tah hen heen huetsabo yohitihi. Tsinquitaibo tocan rihbi tah hen mihqui behuatihi
hihqui jaa joi.
13 Huetsa huishani joi rihbi ta nescari qui:
Jan yohihi quescabijaquin hea hahxontihi tah hen shinancoinai.

Huetsa huishani joi jascarihbihi:
Neno tah hen qui. Papan hea hinanai baquebo betan tah hen qui
hihqui jaa joi.
14 Noque huetsa copi ta jonibo yorayahpabo hihqui
quescarihbihi jaa janishqui, yorayahpa sca. Tiroma
yoshiman ta mahuati jonibo hihbojanishqui. Noquen Hihbo
sca ta mahuaquin tiroma yoshin jahuen coshi bichinnoxon
yorayahpanishqui.
15 Non mahuamis hihquish raqueya jihuetaibo Satanasnen
hinabo hihquibo bi ta Satanas yosmajaxon noquen Hihbaan
noque picohiqui, non Satanasnen hinabo hihyamascanon.
16 Jahuen yonotibo jascajaxonnoxonma bi ta Abrahanen
chini baquebo jascajaxonnoxon yorayahpanishqui.
17 Jaa copi ta jahuen huetsabo hihqui quescaribiti jan-
ishqui, noque quescapahxon ca jaamajaquin jaibohon jaan
shinanai. Papa bebonxon sca noque sirijaquin yohuanxonai.
Jascapahxon noquen hohcha sohuaxonquin.
18 Tiroma yoshiman hohchamacatsihquin tanahah
bi tenenixon ta rahma tenehibo rihbi jaan yanapanti
hahtipahiqui.

3

Jesusen Moises mahuinquin

1 Jaa copi noquen Jesus shinanquin sirijanahue, hea
huetsabaan. Hehbe Papan baquebo hihxon, Papan noque
jatihibi quenahi honanxon rihbi noquen Jesus shinannahue.
Papan ta jaa raannishqui. Noquen yohuanxonnica hihnon
rihbi ta jaa janenishqui. Jaa tah non jatihixonbi honanai.
2 Papan jihuetahbo jisxonquin Moisesnin jatihibi sirijaquin
hahxonni quescajaribiquin ta noquen Hihbaan jaiqui.
3 Xobojanicahton sirijaquin xobojahiya tah non jahuen
xobo siri jisi. Jascarax bi cah non xobo hihbo qui hashoan
rihbi siripi yohuanai, xobojati honanai copi. Jascarihbihi tah
non Moises siri jisxon, noquen Hihbo hashoan sca siri jisi.
4 Xobojanicahton xobojaha copi noquen xobobo jai quesca
rihbi ta noquen Papan Jahue hahca jatihibi sca jaiqui.
5 Papan noque nincamayaxihqui joi non nincacoinnon ta
Moisesnin sirijaquin teexonnishqui, Papan xobohoxon teex-
onai joni hihxon.
6 Jahuen teexonai jonima bi Papan baque hihxon ta Criston
sca Papan baquebo jisxonihqui. Papan baquebo hen hihqui
bi tah hen noquebi yohihi. Jointinin honanax, jonibo qui
hihtimahpaxma non noquen Hihbo jenehaxma, jaya non
joihibo tah non jahuen siri baquebo qui.

Haho tantiti Papan hahxonai

7 Jaa copi Dios Yoshin Siripan yohini joi nincacoinnahue:
Rahma jahuen joi nincacax nincayosmayamanahue.
8 Papan jato teneresnon hihxon nihi naman cahuan cahuanai
nincayosmabo janí quescayamanahue.
9 Jahuentiho tene Papan jaiquin hihxon ta maton papabaan
hea janoxon tana tanacannishqui. Coshixon hen
jato hahxon hahxonai jisxon bi ta cuarenta bari hea
tanarescannishqui.
10 Jaa copi tah hen jato qui sinaxon yohinihqui: Huetsajaquin
shinanax ta jascabihi paramehcaniqui. Heen bahibo
honanaiboma ta qui.
11 Sina sinaxon tah hen hihti yohinihqui: Heen jihue janin ta
jaabo jahuentianbi hihquiyamayaxihcanihqui.
12 Coiramenahue, hea huetsabaan. Nincatima tiromabo shinanbo maton jointi janin jamis, tiromahi. Jascapa shinanbaan ta mato noquen jihuemanica Papa Dios nincamatimajahiqui.
13 Tsoabi hohchapan paramehtax nincayosmayamanon hihquish jatihibi neten joni huetsa betan yohinannahue. Rahmabi nincacoinhue Dios Yoshiman yohihah histon nincacoinahbo yohinannahue.
14 Nincacoinmenoxon non mahuanoxon caman jascabijaquin sirijaquin nincacaibo tah non Criston hahbe jihuetibo qui.
15 Rahma sca jahuen joi nincacax nincayosmayamanahue.
Papan jato teneresnon hihxon nihi naman cahuan
cahuanai nincayosmabo janí quescayamanahue.
hih ta janishqui.
16 Papan jato nincamaha bi ta noquen papabo nincacatsihyamanishqui. Egipto mai janinhax Moises betan joníbo jatihibi ta jascapahbo janishqui.
17 Papan ta cuarenta bari jato qui sina tenenishqui. Hohchanish copi ta nihi naman mehax mahuatah sca racarenencannishqui.
18 Nincayosmabo copi ta jaabo yohihi, Heen jihue janin ta jahuentianbi hihquiyamayaxihcanihqui, Papan janishqui.
19 Jan yohini quescabi ta janishqui: nincayosmabo copi jano hihquiti hahtipahyamahibo.

4

1 Jaa copi coiramenahue. Jahuen jihue janin hihquiti mato yohiparihi bi jano hihquitima quescapahbo man jamis.

2 Jahuen joi siri jan jato nincamani quescajaribiquin ta
noque rihbi nincamahiqui. Nincaquin bi nincaresaibo copi
ta yanca bi res jato nincamanishqui.
3 Nete jamenonon ta jahuen jihue noque hahxonnishqui.
Jaa jahuen jihue yohihi ta
Sina sinaxon tah hen yohinihqui, Heen tantiti janin ta jaabo
jahuentianbi hihcoyamayaxihcanihqui
Papan janishqui, caibo sca jano hihcoyaxahnon. Non ninca-
coinax hinamehtaibo tah non jano hihconica qui.
4 Jahuen tantiti yohihi ta huishani joi nescapa jaiqui:
Jan hahrasihi jahuen teebo jatihibi queyohax sca ta jahuen
siete neten Papa tantiscanishqui.
5 Jahuen jihue yohihi ta hen yohiscai huisha jaiqui:
Heen tantiti janin ta jaabo jahuentianbi hihcoyamayaxih-
canihqui
hihqui.
6 Jan nincamamenonibo ta nincayosmabohax jano hihcoya-
manishqui, caibo sca jano hihcoxihnon.
7 Huetsa huisha janin rihbi ta David yohuanni joi jaiqui, Papa
tantini pecaho basihax sca jahuen nete yohihi jan nescari
yohuanni:
Rahma sca jahuen joi nincacax nincayosmayamanahue
hihqui.
8 Papan tantiti ta nai naman meha ma qui. Papan tantiti janin
Josuepan jato hihcomaha jano hihresscaibaan cahen Papan
tantiti janin hihconahue jato jayamahan.
9 Jaa copi ta Papan tantiti janin jahuen jonibo hihcoti japarihi
non honanai.
10 Jahuen teebo queyohax Papa Dios teeyamascai quescari-
hbihi ta Papan jihue janin hihquihibo jihue jihuetihqui, tee
teeyamascai.
11 Nincayosmabo hihquihaxma quescayamanoxon sca Pa-
pan jihue janin hihquinoxon histon hinamehxon hihti ninca-
coinnahue.
12 Papa Dios yohuanaiya tah non nincati jai. Jahuen joi
ta jahuen yoshinyahpa qui. Noquen jointi janin ta jaa join
teetihqui. Hoquenbehcoinbi quehsho machitonen non his-
ton nacoti hahtipahi quescahax bi ta hashoan rihbihi jahuen
joi noquen jointi janin hihquihiqui. Noquen yoshin, noquen
shinan, noquen xao rechi, noquen xao napo caxquexon
jisxon hahcajaquin ta noquen jointi janin non yohuanaibo,
non shinanaibo jaan honanihqui.
13 Jaan jisi ta jonetai jahuabi yamahihqui. Mahpohahbo
ta mahpohahma qui, janibi racatai quescapahbo, jaan jisí.
Noque jascajaquin jisi yohuanai tah non nincati jai.

Jesus noquen quiquin yohuanxonnicah

14 Naihoh huinocahini cahax ta Papa bebon noquen
quiquin yohuanxonnica jaiqui, Jesus, Papa Diosen baque. Jaa
copi jascabi jahan shinannahue.
15 Paquemacatsihquin tiroma yoshiman noque tanahi
quescajaribiquin ta noquen yohuanxonnicah rihbi tanan-
ishqui. Tanahah bi ta hohchayamanishqui. Jascapahbo
tenenixon ta noquehon shinanihqui. Non hohchataiya ta
noque yohuanxoniqui.
16 Jaa copi jenimahanan Papa yocanahue. Noquehon shi-
nanxon jan noque yanapantihi honanxon, yocaresnahue.
Non pishinai tian ta noque hahxontihiqui.

5

1 Mainxon Papa bebonxon yohuanxonnicahbo ta Papan
caisah joni rahsi janishqui. Yohuanxonnica meraxon ta jato
janepahonishqui, jaa bebonxon sca caibo yohuanxonnon.
Hohcha copijaxonquin hahcajaxon ta hohchataibo jaiya ja-
ton hinanti hinanxonquin jato yohuanxoniqui.
2 Hahbe joni hihxon ta honanyamahax tiromahiboya jato
teneti hahtipahiqui. Papan bahin catihi bi bahinma cahiboya
ta jaton hahbe joni hihxon jato teneti hahtipahiqui.
3 Hahbe coshijoma hihxon ta jonibaan hohcha copi hiná
rehtexon Papa hinannoxon jahuenahbi jahuen hohcha copi
jascajaribiti jaiqui.
4 Noquenbi shinanax tah non yohuanxonnicahtimahi,
tsoabi. Papan janehah pari tah non jascatihi, jan Aaron
janeni quescapi.
5 Cristo ta jascarihbihi qui. Jaabi hapocatsihqui ma bi ta
Papan yohihah pari noquen yohuanxonnica jaa jai qui. Jaa
yohihi ta nea huisha joi jaiqui:
Mia tah min heen baque qui. Baquen hah sca tah hen mia jai.
6 Huetsa rihbi ta jaa yohihi jaiqui:
Jascabi yohuanxonnicah ta mia qui, Melquisedec japahoni
quesca.
7 Main pari hihxon ta Papa hihti yocanishqui, hicha. Coshin
quenaxon huaohihxon ta Papa yocanishqui, mahuatimajati
Papan hahtipahi copi. Jaabi Papa queenai quesca janon
hihxon jan yocacah ta nincaxon Papan hahxonnishqui.
8 Papan baque hihxon bi ta Papa queenai quesca jati
haxenoxon tiromabo tenenishqui.
9 Jatihibi huinosca jaax ta jihuemanicah sca jaa qui. Jaa
nincacoinaibo jatihibi queyoyamanox mananon ta jato hih-
bohiqui.
10 Melquisedec japahoni quescapa quiquin yohuanxonnica
hihnon ta noque jihuemanica janon Papan jaa janenishqui.

Nincacoinyamamis, nincanahue

11 Jaa yohihi non hicha yohiti jai bi tah man pabe sca jai. Jaa
joibo mato nincamati ta tee qui.
12 Neateman nincanixon man haxemanicahboscatihi bi tah
man honanyamahi. Haxemanicahbo sca man hihtihi bi ta Pa-
pan joi haxemenotibo mato yohirihbiti man pishinai. Xoma
hahmatibo tah man qui; chahomabo piti hahtipahyamapari-
hibo.
13 Xoma hahcaibo ta baquexobo hihxon, pontejaquin shi-
nanax jihueti honanyamaparihiqui.
14 Chahomabo ta hanibaan piti qui. Hanibaan ta jahua
Papan costanihquin, jahua jan costanyamahiquin hihxon
haxexon honanscaiqui, Papa queenai quescascajanoxon.

6

1 Mato hanijanoxon sca tah hen hahan pehocohti joi yohir-
ihbixonma hahan haniti Criston joi sca mato nincamacatsi-
hqui. Non nincamenoti joi man honanscai quen tah hen jaa
joi mato hahquirihbi yohiti queenyamahi. Jaa joi tah man
honanscai: Papa noquehon jenimanon hihquish non quesahi
hihrespahoni tah non jenebahinscatihi, Papa nincacoinxon.
2 Nashimati joibo, mamanjaxon tee hinanti joibo, jen-
quetsahax mahuanihbo hueniyaxihqui joibo, Papan jascabi-
jaquin casticanyaxihqui joibo. Jaa joibo man honanscai quen
hahan haniti joibo sca hen mato yohinon.
3 Papa queenaiya tah hen jascatihi.
4 Hinamehnixon bi noquen Hihbo jenebahinscaibo tah non
jenquetsahaxon bi jato hahquirihbi hinamehmatimahi. Jaa
copi tah hen mato hahquirihbi hinamehti yohicatsihyamahi.
5 Non jenimanon ta siri joibo Papan yohihiqui. Jayaxihqui
coshi ta noque hinanihqui jaya non jihuenon.
6 Jascajaquin noque hahxonah bi tah non jenebahini
bahimahhuan cahax jenquetsahax bi hahquirihbi
hinamehtimascai. Papan jisi ta jascapahbaan jahuen baque
hosanxon hahquirihbi jihuin hueonaibo qui.
7 Noquen jointi ta huai quescapah qui. Bexon hoin mehcha-
jaha ta bana siribo joconihqui, huai hihbaan piti siri bihnon.
Jascapa huai ta Papan hicha bimijahiqui.
8 Moxaya mohue boncohi huai ta tiroma qui, casticanti res
pishini. Jascapa tah non mapojahi, jan jabiyahpa queyonon.

Hahan teneti shinan

9 Jascari yohuanxon bi tah hen jascapahboma mato ho-
nanai, hea huetsabaan. Papan mato jihuemayaxihqui tah
hen mato honanai.
10 Jatohon shinanxon tah man Papan joiya cahibo yanapan-
niqui. Nincacoinaibo tah man sirijaquin hahxonpahonixon

rahma caman jato hahxonai. Jaa ta Papan shinanbehno-
timahiqui.
11 Jascajaxonti hihti queennahue. Jatihibi man jascanon
tah hen queenai. Mahuanoxon caman jato hahxonti hihti
queenxon hahxoncoinquin man Papa qui hinamehtai jis-
manahue.
12 Jascajati shinan jaax tah man pabebo hihtimascai. Jan
yohini quescajaquin ta Papan noque hahxoncointihiqui hi-
hxon jaa honan jeneyamahibo ta Papan jihuetahbo sca qui.
Jan yohini quescabijaquin ta jato hahxonihqui.
13 Abraham hahxonti yohiquin ta tsoa quenati yamahiya
jahuen yorayabi Papa yohuannishqui.
14 Hihcoini. Mia tah hen hihti hahxontihi. Mia tah hen hihti
caijatihi, hahquin.
15 Jaa honanyaxon tene sca Abrahanen jaiya ta Papan jaa
hahxoncoinnishqui.
16 Non hihcoin yohuanain honanahbo hihxon tah non
hashoan coshi joni quenanica qui, non hihcoinyamahiya
noque mahuamanon. Joni huetsa betan join bahchinanxon
tah non jascapa quenaxon coshi joi tantimahi. Sinacananya-
mascanon.
17 Jascajaquin rihbi ta Papan yohinishqui. Jahuen jihue-
tahbo jahuen jihue janin jihueti catihi ta yohicoinnishqui.
Jahuentianbi jan shinan huetsajatimatihi non hihti honan-
non hihxon ta jahuen yorayabixon jato yohinishqui.
18 Yohuani ta Papa jahuentianbi quesatimahiqui. Que-
sayosmaxon ta rabejaquin yohicoinnishqui. Jahuentianbi
huetsatima joi rabe nincaxon, hahqui hinamehtax jahuen
baqueboscaxon non sirijaquin shinanxon jahuen joi bihnon
hihxon ta jascajanishqui.
19 Jaa joi copi tah non hihti honanax jaa honanya jihuetai,
jahuatohonbi noque boti hahtipahyamascaquin. Jano Papa
Dios jai janin tah non hihcoti hahtipahscai, Papa yocanoxon.
20 Jano cahi ta Jesus bebonishqui, Melquisedec janí
quescapa yohuanxonnicah tah qui, jascabi sca noquen
yohuanxonnicah.

7

Melquisedec quescapa yohuanxonnica Jesus

1 Melquisedec ta Salem jema janin jaton quiquin hapo
hihpahonishqui. Quiquin hapohax bi noquen naihoh queha
Papa bebonxon yohuanxonnicah. Nahua hapoboya jaton
sontarobo rehtetani jahuiton ta Abraham behchihi caxon
Melquisedecnen noquen Papa jaa yocaxonnishqui.
2 Abrahanen rihbi ta jan bihtanai jatihibi tsamanxon
chonga tsama jaxon Melquisedec huesti tsama hinannishqui,

Papa bebonxon yohuanxonnicah quen. Melquisedec ta
ponte hapo hihcatsihquiqui. Jaa ta jahuen quiquin jane qui.
Huetsa jahuen jane cahen Salem hapo. Jaa jane ta siri hapo
hihcatsihquiqui, shinanyahpa joni.
3 Jaa Melquisedec ta papajoma, mamajoma janishqui.
Jahuen xohtabo rihbi ta tsoanbi honanyamahiqui. Jahuen-
tian cainnishquin jahuentian mahuanishquin ta tsoanbi ho-
nanyamarihbihiqui. Jasca copi ta Papa Diosen baque quesca
janishqui, jascabihi yohuanxonnicah.

4 Noquen quiquin xohta Abrahanen ta hihti siribo rahsi
caisxon jahuaborabo jaa hinannishqui, Papan yohuanxon-
nicah copi. Jaa shinannahue. Abraham mentan Melquisedec
hashoan hapo hihqui honannahue.
5 Leví baquebo ta texe Abrahanen xohtabo quescapahbo
qui, jahuen jenabo. Jaabi ta jaabo yohuanxonnicahbo jati
Papan yohinishqui. Yohuanxonnicahbo copi ta Papa Dios hi-
nanquin jaton caibaan jato texe bihmati jaiqui, jascajanahue
Papan jaah.
6 Melquisedec ta levitobaan caibo hihyamanishqui. Jaton
caibo que ma bi ta jahuen metoti tihibichina tsamanpaque-
xon jahuen jahuaborabo Papa Dios hinanquin Melquisedec
Abrahanen bihmanishqui. Mia tah hen hahxonyaxihqui Pa-
pan Abraham yohini quen tah non Abraham shinanya hihpa-
honi non honanai. Jaabi ta Papan jato hahxonti yohuanyah-
paxon Melquisedecnen jayaxon Abraham yohinishqui Pa-
pan jaa hahxonnon.
7 Hashoan coshi yohuanyahpaxon ta jascajaquin huetsa
joni yohinica qui. Jaa tah non jatihixonbi honanai.
8 Rahma jaibaan ta mahuanicaboxon bi noquen hinanti
bihcaniqui, Papa hinanquin non jato bihmahi. Melquisedec
ta huetsapah qui: jaa jihuetai ta yohihihqui Papan huishani
janin.
9-10 Abraham behchihi Melquisedec cahiya ta Papa Dios
hinanquin Abrahanen Melquisedec jahuen jahuaborabo bi-
manishqui. Jaa bihmahi tian ta levitobo yamaparinishqui,
Abraham xohtabo yamaparinon. Chini sca ta jaa xohtahi
levitobo janishqui. Jaa xohtanicaxon ta hahbe bihmanicabo
qui, Papa hinanquin Melquisedec bihmanica.

11 Moises yohixon ta jahuen joi Papan noque hinannishqui,
jaa joiya teenicabohax sca levitobo noque yohuanxonnic-
ahbo janon. Jaa levitobaan noque yohuanxona non Papa
bebon jahuabi pishinyamahiya cahen Melquisedec quescapa
yohuanxonnicah sca Papan janeyamahan. Aaron baquebo
cahen janehan.

12 Noquen yohuanxonnica huetsajaxon ta jaa yohuanxon-
nicahton joi rihbi Papan huetsajati jaiqui.
13 Levitobo rahsi noque yohuanxonnicahbo hihpahoni bi
ta huetsa sca jatihiqui, Jaa huetsa jan yohihi ta levitomabo
qui, judabo sca, levitobaan tee hahyamapahonibo.
14 Noquen Hihbo ta judabo qui. Jaa jonibo yohuanxonnica
jati ta Moisesnin yohiyamanishqui, jahuentianbi.
15 Huetsa joiyahpa huetsa joni sca jan yohuanxonnica
hihmati ta sirijaquin yohihiqui, Melquisedec quescapah sca
yohuanxonnica jati.
16 Yohuanxonnicahbo mahuataiya huetsa levitobo sca
jato xohtati ta Moisesnin yohinishqui. Nea huetsa ta jas-
cayamahiqui; nea ta coshiyahpa qui, mahuayosma.
17 Jaa yohihi ta nea huisha joi jai qui:

Mia tah min jascabi yohuanxonnica jatihi, Melquisedec japo-
honi quescapah.

18 Moisesnin yohini joi res nincacax bi tah non hohchayah-
pabo banenica qui, jaa join noque sirijati hahtipahyamahiya.
Jaa joi coshima copi ta Papan noque jaa potamascaiqui, ha-
han jahuejatimahiya.
19 Huetsa sca ta noque yohihihqui, jaa nincacax noquen Papa
Dios qui cati.
20 Non honancoinnon hihxon ta jahuen yorayabi Papa
yohuannishqui. Levito jonibo yohuanxonnicahbo hihnon ta
jascari yohuanxonma Papan jato janenishqui.
21 Noquen quiquin yohuanxonnicah sca janon ta jahuen
yoraya yohuanxon janenishqui. Jahuen huisha joi janin ta
jaa yohihiqui:

Mia tah min jascabi sca yohuanxonnicah qui. Papan ta
yohixon jahuen joi jahuentianbi huetsajatimahiqui.
Honanahbo hihquish ta jahuen yorayabi yohuan-
nishqui

hihqui jaa huisha joi.
22 Jascaxon jan yohini honanxon sca hashoan siri joi jan
noque hinanai honanrihbinahue. Jesus jaa yohuanxonnica
hihqui quen hashoan sirijaquin Papan noque hahxoncoin-
tihi honancoinnahue, hihti honanquin.
23 Mai meha yohuanxonnicahbo jascabihi yohuanxonnica
japanan ta mahuatax queyocanacaniqui. Jaa copi ta hicha
jaiqui, huetsa mahuataiya jaa xahbanen huetsa hihquinon.
24 Noque quiquin yohuanxonnicah ta queyoyamanox jihueti-
hqui. Jaa copi ta jascabijaquin noquen yohuanxonnicah qui.
25 Queyóyosmaxon ta jahuen joi nincacoinax Papa qui jahuibo
jaan jascabijaquin yohuanxonti hahtipahiqui. Jaa copi ta
jascabijaquin jato jihuemati hahtipahiqui.

26 Queyoyosma yohuanxonnicah tah non hihti pishinpa-
honihqui. Jaa ta joni siri qui, hohchajoma, jahuabi jahuen
tiroma yamahi, tiromabo manayamahi, naihoh hihti hapo
sca jaa jai.
27 Levito yohuanxonnicahbo jati jai quescayama ta jaa
jaiqui. Levitobaan ta jatihibi neten jaton hohcha copi hinabo
rehteti jaiqui, jatonahbi jaton hohcha copi rehtexon, jaton
caibaana sca huetsa rehterihbiquin. Jascajaquinma bi ta
noquen quiquin yohuanxonnicahton huestijaquin noquen
hohcha queyonishqui, jaabi hinamehtax mahuaquin noquen
hohcha copijaxoni.
28 Moisesnin ta hohchayahpabo janeti yohinishqui,
yohuanxonnicahbo janon. Jan jaa yohini pecaho ta Papan
jahuen baque sca noque yohuanxonnica janenishqui, jascabi
hohcha yosma.

8

Behna hahxontijaxon Jesusen noque yohuanxonai

1 Hashoan nincati joi sca tah hen mato yohihi: Hen mato
yohiha quescapa quiquin yohuanxonnicah tah non jaress-
cai. Papa Dios janin caníxon ta Papa Dios betanbi quiquin
hapoxon jatihibi hihbojahiqui.
2 Papan quiquin jati janin tah qui. Jaa jahuen jati ta
jonibaan xobojahi quescapahma qui. Papanbi hahni tah qui.
Janoxon ta noquen Hihbaan noque yohuanxoniqui.
3 Jatihibi quiquin yohuanxonnicah ta jonibaan hohcha copi
jahuabora hinanxonnicah qui. Jascapahbo hinanxonti ta
jahuen tee qui, Jascajahue Papan janí. Jaa copi ta noquen
quiquin yohuanxonnicah rihbi jahuara hinanxonnicah qui,
noquen hohcha copi.
4 Moisesnin yohihah ta levitobaan hiná rehtexon hinanx-
oniqui, hinanxonnicahboxon. Jaa copi cahen rahma ca-
man noquen Hihbo main jihueparihax yohuanxonnica jaa
hihyamahan.
5 Levitobaan ta hahcoinyamacaniqui. Papan xobo hahxon-
catsihquiton ta Papan Moises yohinishqui: Jatihibi hen mia
mahchi janin jismahipi quescabijaquin hahhue, hahquin.
Naiho jascapa jahoxon hinanti jai non honannon hihxon ta
jascajaquin Moises xobojamanishqui. Jahoxon levitobaan
hinábo rehtexon hinanxonai ta jascapahax bi jaamah qui.
6 Hashoan sca noque sirijaxontijaxon ta hashoan siri joibo
sca Papan yohihiqui, jahuen jihuetahbo coin sca non janon.
Jaa siri joibo nincamanicah ta noquen Hihbo qui. Jahuen
noque nincamati joibo hihti siribo hihqui quescarihbihi ta
hihti sirijaquin sca noque hahxontihi qui.

7 Jahuen jihuetahbo jati ta noquen xenibo Papan yohinishqui. Jaa huesti jaton Papa Dios hihnon, jaabo rihbi siripi jihuetaiya jato hahxonnoxon jato yohiquin. Jaabo jihueti siripaiya cahen huetsa joi sca jato yohiyamahan.

8 Tiromahi jihuetaiboya ta huetsajaquin sca jato yohinishqui:

Huetsajaquin sca tah hen heen israelibo yohiyaxihqui: Heen Judea main jihuetaibo tah hen huetsajascaquin behna joi sca yohiyaxihqui. Heen jihuetahbo jati tah hen jato yohiyaxihqui hih ta Papa Dios jaiqui.

9 Jaton xenibo hen yohini quescajayamaquin tah hen behna sca jato yohiyaxihqui. Mehuetanxon tah hen jato Egipto mai janinhah hihuenihqui. Heen jihuetahboxon bi ta heen joi jenebahincannishqui. Jaa copi tah hen jato nincayamascaniqui hih ta Papa Dios jaiqui.

10 Heen jihuetahbo jaabo janon ta israeli baquebo hean yohiyaxihqui hih ta Papa Dios jaiqui. Hea queenai quescati shinan tah hen jaton jointi janin niatihi. Jointinin honanahbo tah hen jascajatihi. Hea ta jaton Papa Dios hihtihi, jaabo rihbi heen jonibo.

11 Jaatian ta jaton caibo betan yohinani, jaton huetsabo betan yohinani, Noquen Papa Dios honannahue hihquinanyamascatihiqui. Jatihixonbi ta hea honanscatihiqui. Baquebaan, xenibaan, jatihixonbi.

12 Jaton shinan tiromabo tah hen sohuaxonyaxihqui. Jaton hohcha tah hen shinanyamascatihi, hahquin.

13 Behna joi jan yohihi ta jan yohimenoni joi xeniscaiqui hihcatsihquiqui. Xeni jahuabora cahen payotax queyocahinnicah, jahua yohitimascai.

9

Papan jihue jenquetsahpa quin honanahbo hihxon mainxon xobojanibo

1 Jahuen jihuetahboti jato yohimenoxon ta xobojati yohixon, hea yocacatsihquin jahoxon nescajanahue jato janishqui.

2 Jaa copi ta xobojacannishqui. Jaho sca ta misa tsahonxon, johuebo pejanxon paan janacannishqui. Jaa xobo yohihi ta Papan xobo hihcaniqui.

3 Chicho sca ta xohpesahca qui rontamehtai chopa janishqui, hahan chiqueti. Hahan chichoxon chiquecai yohihi ta Papan jati hihcanihqui.

4 Hahan hininjatibo jano quetejanoxon cahen oro quencha jano janish. Oron rahco bohnanti jano jai, oro rahsi. Jaa cahen Papan jihuetahboti joi bohnanti. Jaa chicho cahen oro

quencha maná pitiya. Aaroman jihui taxo rihbi, joconnica taxo. Papan jihuetahboti joi macan champani qui huishá, jaa rihbi jaa bohnanti chicho bexojahah.

5 Bohnanti cahchian sca cahen Papa jisxonai yoshin quescapahbo rabe hahxon bohnanti cahnimahah. Joni huetsa behchinanbecoinai rabe, jaa rihbi oro bi res. Hohcha sohuamati jimi potohahtani janin jisi cahen cahnichi. Jaabo yohiti hicha jaibi tah hen rahmabi yohitimahi.

6 Jascajaquin xobojahax ta neri xobo xehqui janin jano teetaibo jatihibi neten hihconicabo qui, jaton tee hahqui hihcohi.

7 Hihcax bi hoa chicho queha chiqueho boyamacani. Jano cahen yohuanxonnica huesti, hihcoti. Jimiya caxon cahen jahuen hohcha copi, texe jonibaan hohcha copi rihbi, jimi hinani hihcohi, jatihibi bari huesti coti res, jaa huesti jano hihconicah.

8 Jato jascajati yohixon ta Dios Yoshiman noque honanmahiqui, jaa xobo yamascaiya pari non Papan jati janin hihconica.

9 Noquen hohcha copi hinabo rehtexon jaa xoboho Papa Dios hinanxon bi tah non jascajaquin jahuentianbi noquen hohcha potatimahi. Potacointi non haxenon hihxon res ta jascajati Dios Yoshiman yohinishqui.

10 Pitimabo piyamaxon, xehatimabo xehayamaxon, jahuaborabo nashimaxon jai joibo ta basima tahni janishqui: joi coin nocoscaiya ta jamenohi joi yamascatihiqui.

11 Nea ta jaa joi coin qui: Cristo ta quiquin yohuanxonnicah qui. Hihti sirijaquin noque hahxonnoxon ta jonishqui. Hashoan siri xobo janin sca ta canishqui. Xobo non hihqui bi tah non mequeman xobojahi yohiyamahi, nea neten mehama.

12 Chibon jimi ta Criston boyamanishqui. Toro baque jimi rihbi boyamaquin. Jahuenahbi jahuen jimi ta bonishqui. Jascabi queyohah noquen hohcha janon ta huesti coti res hihcoxon jahuen jiminbi noquen hohcha copijanishqui.

13 Caibo betan tsinquiti hahtipahyamahibo qui ta jimi potojaha tsinquiti hahtipahscaiqui. Jato qui chibo jimi potojaxon toro jimi potojaxon, vaca mapojaxon jahuen chihi mapo jato qui potojaha ta tsinquinicabo japahonishqui.

14 Jascajaha hihconica jaa jaiya ta Criston jimin nashimaha hashoan sca noque Papa janin tsinquinicabo qui. Dios Yoshin ta queyoyosma qui. Jaan yanapana ta jihuetai Papa qui Cristo hinamehnishqui. Jahuabi tiroma yamaxon copi ta jahuen jimin noquen hohcha copijati hahtipahxon noquen hohcha queyobahinnishqui. Jaa copi tah non noquen Papa yocati non hahtipahscai.

15 Moisesnin yohini quescabijahax bi jascabihi noquen
hohchaya non banetai quen ta mahuaquin noquen Hihbaan
jahuen jimin copijaxonnishqui. Jaa copi ta behna joi noque
yohinica qui. Papan jihue janin non jascabi sca hahbetan ji-
huenon ta Papan noque jano huinomati yohinishqui. Noque
jano huinomanicahxon ta Criston noque behna joi yohinica
qui.
16-17 Jihueparixon noquen papabaan jaton jahuaborabo
noque hinanrihyamacatsihquin bi hihxon sca noque hihbo-
mayanoxon ta noque hinantijacaniqui, jaa hinantijati joi copi
sca non bihyaxihqui. Jaa mahuascaiya pari tah non bihtihi.
Jihueparihiya cahen bihyamahan.
18 Jaa copi ta hinantijaquin noquen xenibo nincamameno-
quin Papan jato hina rehtemanishqui, mahua janon.
19 Jascajati jai copi ta noquen xenibo tsinquixon, Papan
huisha joi jatihibi jato nincamaxon, chibo jimi bihxon, jaa
hihyamahiya toro baque jimi bihxon, jeneya hichajaxon,
carnero rani joshinjaxon toncojaxon, tahua qui queonxon,
jimi qui maosahxon, jaa quirica qui huishcohahtanxon, jati-
hibi jonibo qui rihbi huishcohahtannishqui.
20 Jato mehchajaxon ta jato yohinishqui: Mato hinanti-
jaxon ta jaa queenai quescari man jihuenon Papan mato
nincamahiqui. Nea jimi ta hahan mato jahuen jihuetahbojati
qui.
21 Jato qui huishcohahtanxon sca ta jaa Papan xobo qui ri-
hbi jascajaxon, jano jai jahuaborabo qui rihbi jascajapaque-
nishqui.
22 Jahuen jati janin jahuabi tiroma non huinomayamanon
ta jimin sirijati Papan yohinishqui, Moises huishamaquin.
Jaan yohihah ta hina rehtexon pari hohcha sohuamatiqui.

Hinamehquin Criston noquen hohcha copijaxoni

23 Papan quiquin jati janin cati jenquetsahpa hin non ho-
nannon hihxon ta noquen xenibo xobojamanishqui. Yohina
jimin jano jaibo jaabaan sirijati jaiya cahen Papan naihoh jati
sirijanoxon hashoan siri rehtexon pari sirijatihi.
24 Mainxon xobojanibo ta hahan haxeti res qui, naihoh
noquen Papan quiquin jihue janin cati non haxenon. Cristo
ta mequeman xobojanibaan hihcoyamahiqui. Naihohbi hih-
coxon ta Papa janinxon sca noque yohuanxoniqui.
25 Mai meha yohuanxonnica jonibo ta jaa chicho queha
chiqueho yohina jimi boxoni jatihibi bari hihcohihqui. Cristo
ta jascayamahiqui. Jascanicahax cahen hinamehti cari
carichin.
26 Huesti coti res noque copi mahuayamahax cahen nete-
jamenoni pecaho hicha coti mahuati jaquehan. Hicha coti

ta hihyamanishqui. Nete queyoti hochoma ta huesti coti res jahuex hinamehxon huestijaquin noquen hohchabo queyobahinnishqui.

27 Noque jonibo rihbi ta huesti coti res mahuanicabo qui. Jaa pecaho cahen hohchayabo Papan casticanyaxihqui.

28 Jascarihbihi ta huesti coti hicha jonibaan hohcha copi hinamehtax, noquen hohcha queyoxonnish joribiyaxihquiqui, jaa joti manataibo jihuemanoxon.

10

1 Noquen bari yoshin res jisxon noquen bemanan jenquetsahpa quin non honanyamahi quescarihbihi ta Moisesnin huishani joi qui. Jaa jisxon tah non Papan noque hahxonyaxihqui non shoco res honanai, honanhihtiyamaquin. Moisesnin yohini quescabijaquin jatihibi bari jaton hinanti hinani cari carixon bi ta jascapa hinanxon jahuentianbi jaton hohcha queyobahintimahiqui.

2 Jascapa hinanxon jaton hohcha queyobahinxon cahen hinanyamascan. Huestijaquin jaton hohcha queyobahinti hahtipahxon cahen jaton hohcha shinanyamascan.

3 Jatihibi bari hinani caxon ta hinanxon, jahanbi jaton hohcha shinanrihbicaniqui.

4 Toro jimi, jaa hihyamahiya chibo jimi, jascapahbaan tah non jahuentianbi noquen hohcha potatimahi.

5 Jaa copi ta noquen neten jahuex jan nescari yohuanni joi jaiqui:

Hinantibo tah min queenyamanihqui. Jaa queenxonma bi tah min hea yorajaxonai.

6 Jaton hohcha copi yohina rehtexon mapojati tah min costanyamahi.

7 Neno tah hen qui, Papan Dios. Min huishani joi hea yohihi jai quesca, Min queenai quescajati tah hen jahui hihqui jaa huisha.

8 Hohcha potanoxon Moisesnin yohini quescabijaquin jaibaan bi ta jascapa hinanti Papa queenyamahiqui, non yohihi quesca: Hinantibo tah min queenyamanihqui. Hohcha copi yohina rehtexon mapojati tah min costanyamahi, hihqui.

9 Jascaxon cahen nea rihbi yohinish: Neno tah hen qui, Papan Dios, hea yohihi miin huisha joi jai quesca Min queenai quescajati tah hen jahui, hihqui. Jan yohimenohah yamascanon ta chini joi janishqui.

10 Papa Dios queenai quescajaquin ta jahuen yora hinamehxon huestijaquin Jesucristonen noque sirijahiqui, non Papa qui cati hahtipahscanon.

11 Jonibaan hohcha copi hina rehtexon jimi hinanxonquin
ta jatihibi hinanxonnicahton jaahinanihqui. Jatihibi neten
nihxon ta jascapa rahsi hinanxoncaniqui. Hinanxon bi ta
jascajaquin jahuentianbi hohcha potati hahtipahyamahiqui.
12 Criston caya, jaabi hinamehxon ta huestijaquin no-
quen hohcha queyobahinnishqui. Queyobahinax ta Papan
mecayaho quiquin hapo sca tsahonishqui.
13 Papan jahuen rahuibo namanjanon caman ta jano man-
atihqui.
14 Jascabi sca siribo jahuen caisahbo janon ta huestijaquin
hinamehxon noquen hohcha queyobahinnishqui. Jaa copi ta
manati res jaa jaiqui.
15 Dios Yoshiman rihbi ta Papan joi huishamaquin jaa
yohinishqui.
16 Hinantijaquin tah hen huetsa tian nea joibo jato ninca-
mayaxihqui hih ta Hihbo jaiqui. Hea queenai quescati
tah hen jaton jointi janin niatihi. Jointinin honanahbo
tah hen huishaquin hahcajaquin heen shinanbo jaton
jointi janin hihquimatihi.
17 Jato jascahax nesca sca janish:
Jaatian tah hen jaton hohchabo, jaton tiromabo hean shi-
nanyamascatihi
hihqui.
18 Noque jascajaquin sohuaxon hohcha shinanyamascai copi
tah non hina rehtexon jimi hinanti yamascai.

Papa pataxti

19-21 Papan jati janinbi non hihconon ta chique janin xe-
hqui behna quehpenxonquin hahcajaquin jahuen yora hi-
namehnishqui. Xehqui quiri non pontecahini cahi quescar-
ihbihi tah non noquen jihuetai hihbo qui cahi, Papa qui
bi nocoti cahi. Papan jihue janin jahuen jihuetahbaan
quiquin yohuanxonnica jaresscai quen raque potahax hih-
conon bonahue, hea huetsabaan.
22 Papan noque Benahue jaiquin honancoinax hihconon
bonahue. Shinanihcamahaxma bi shinancoinax
hihconahue. Non hihconon ta noquen jointibo huishco-
hahtaniqui, non tiromapahoni non shinanyamascanon.
Noquen yora ta jene nexnanin nashimaquin hahcajahiqui.
23 Noque hinantijanicahton noque hinancoinyaxihqui ho-
nanquin sirijaxon caibo nincamaquin jeneyamanahue.
24 Hashoan sca joni huetsahon shinanxon yanapan-
hananahbo hihxon noquen huetsabo yohuanquihnnahue.
Caibo hahxonti jato shinanmanahue.
25 Tsinquitaibo betan behuahi tsinquinahue. Caibo tsin-
quiyamahi quesca man jamis. Papan casticanti nete nocoti

jahui jisish hashoan sca joni huetsa yohinannahue, jaton
shinan coshijanoxon.
26 Noquen hohcha copi Cristo mahuanishquin honanquin
sirijahax bi jaabi queenax copi non tiromahi jihuetaiya tah
non huetsa hahan hohcha potati yamascai.
27 Hahqui raquetijaquin Papan casticanyaxihqui honanax,
jaa shinanya jihuenahue. Johuehihnatai chihin nincayos-
mabo Papan queyoyaxihqui honanax, jaa shinanya jihueti.
28 Jascatimahi Moisesnin yohinih bi nincacatsihyamaxon
hahresai joni tiromahi jisish chanihahbo ta jaa rehtecan-
pahonishqui. Rabexon jisxon, rabe hihyamaxon quimisha
jonixon jisxon yohihah ta jaa tiromahi rehtecanpahonishqui,
homisbaxonma rehterescanquin.
29 ¿Jahuentiho castican cahra Cristo jama jamacaibo jati-
hiquin? Jato jihuemanoxon jahuen jimi Criston potanih bi
¿Criston jimi jahuama hihqui quescajahibo copi Papan jato
tiromajatimahiquin? ¿Jahan shinanxon Dios Yoshiman jato
hihti hahxonah bi hosanaibo copi Papan jato casticancoin-
timahiquin?
30 Nea noque yohini tah non honanai: Heanbi tah hen jato
copitihi. Hean tah hen jato casticanyaxihqui, hihqui. Huetsa
rihbi jaa yohuanai ta nesca qui: Papan ta jahuen jonibo
casticanyaxihquiqui, hihqui.
31 Hihcoini Papan queyoyosma mequen ta hahqui raqueti
qui.
32 Criston joi nincacoinxon man tenepahoni shinannahue.
Hihti tiromaja mato jaahbo bi tah man tenenihqui.
33 Caibaan ta mato hicha hichanishqui. Caibaan ri-
hbi ta janibijaquin mato hosanhahnan tiromajanishqui,
costanahbo. Jascapa tenehibo rihbi tah man yanapanniqui,
hahbe tenehibo sca janoxon.
34 Sipo xoboho tsahonah tenehibo rihbi tah man yanapan-
niqui. Tiromajaquin maton jahuaborabo mato bichinahbaan
bi tah man jenimahanan tenenihqui. Naihoh man hashoan
siribo queyotimabo jai honanxon tah man jenimahanan
tenenihqui.
35 Jascapahonihboxon jaa teneti shinan potayamanahue.
Man tenehiya ta Papan mato hihti hahxonyaxihquiqui.
36 Jaa queenai quescaja man jai quen mato hahxontijani jai
bihyanoxon, tenenahue.
37 Basima sca ta hihtihiqui. Jonicah ta joyaxihquiqui,
basiyamahi.
38 Heen siri joni ta nincacoinax jihuetihiqui. Bahinbi jahuex
bi banejaquetax jarihax jan jahui qui caribihiya tah
hen jahan jenimatimahi

hih ta Papa jaiqui.
39 Jahan jan jenimayamahi yohihi ta noquenahma qui, hea
huetsabaan. Bahin banetax queyotaiboma tah non qui, join-
tinin nincacoini queyoyamanox manataibo tah non qui.

11

Nincacoinpahonihbo

1 Papa yohuanai nincacoinnicaxon tah non nincaxon jan
noque hahxonyaxihqui non honanquin sirijahi. Jan noque
hahxonai jisxonma bi tah non honancoinai.
2 Jascapa honanya japahonibo copi ta noquen xohtabo qui
Papa Dios siripi yohuannishqui siri yohiquin.
3 Jistimahiboya ta jistibo sca janon yohuanxon res Papan
nea netejanishqui. Papa hihcoini yohuanai honanyaxon tah
non jan netejani non honanai.
4 Jascapa nincacoinnicaxon ta Papa Dios hinanquin Cain
mentan hashoan sirijaquin Abelnin jahuen hinanti hinan-
nishqui. Nincacoinnicaxon hinanai copi ta siri joni Papan
jaa jisnishqui. Siri joni jisxon, jahuen hinanti bihquin. Abel
neateman mahuanih bi tah non jaa shinanxon, jascapa nin-
cacoinnica non hihquiya noquehon Papa Dios jenimahi non
honanrihbihi.
5 Jascapa nincacoinnica hihqui copi ta Enoc Papa Diosen
bihinihninishqui. Jaa copi ta yamacahinnishqui. Bihini-
hniyahnoxon ta jaa yohihi jahuen hahan jenimati joni jaa
hihqui Papan yohinishqui. Mohitahpa bihinihnini copi ta
mahuayamanishqui.
6 Jascapa nincacoinnica non hihyamahiya ta jahuentianbi
noque siri jisyamahiqui. Papa qui canicahton ta Papa Dios
jai shinantihiqui. Non Papa Dios benabonaha jaan noque
meramatihi tah non shinantihi.
7 Tsoan jisníma paqueyaxihqui Papan yohihah ta ninca-
coinxon Noeman nontijanishqui. Nincacoinax ta jahuen
haiboya jahuen baqueboya nanetax jihuenishqui. Caibo ta
jascapa honanya hihyamahax jene meran cahax queyoc-
ahincannishqui. Jascapa honanyahpabo rahsi res siribohi
jisxon ta Noen rihbi Papan siri joni jisnishqui.
8 Hen mia jismayaxihqui mai janin catanhue mina sca jaa
mai hihnon Papan jaah ta nincacoinax Abraham canishqui,
jahuen hen nocoti cahin hihcanahaxma bi honanaxma
jabiyahpa caresscai.
9 Papan hinanyaxihqui main nocotax sca ta janohahbibaan
nahuahax bi jano jihuenishqui. Jahuen baque Isaaque,
jahuen xohta Jacobo rihbi ta hahbetan jaa xoboho jihuen-
ishqui, jaa mai hahbetan hihboyaxihquibo.

10 Papan jato jemajaxonxihqui ta manaquin tapasax res
jano jihuecannishqui. Xoboyahpa queyoyosma jema man-
acani.
11 Abrahanen haibo cahen Sara. Baque bihyosmaxon bi ta
nincacoin sca jaax baqueti coshi bihresscaxon, yoxabohax
bi toho sca hihxon, baque bihnishqui. Hihcoini yohuanxon
Papan hahxoncointihi honanxon copi ta jahuen baqueti
queyoscanixon bi jaa baque bihnishqui.
12 Jaa copi ta mahuascai quescapi huesti joni janish
bi caicanacannishqui, huishi hicha jai quescarihbi caichi,
huean quexa mashi bero jai quescarihbihi, topontimahi.
13 Nea hen yohiha jonibo ta nincacoinax bi jatihibi mahua-
cannishqui. Papan jato hinantijani bichishma mahuacani.
Hocho jisi quescarax ta jenimacannishqui. Noque tah non
mai mehabaan nahuabo qui, nai naman tah non pasijaresai
hih ta jacannishqui.
14 Jatonahbi hihnon jaton mai manáparihibo ta jascanicabo
qui. Jaa copi jascacani.
15 Janohax piconihbo mai ta shinanyamascacannishqui.
Shinanparihax cahen jano boribicanan, queenax tian.
16 Hashoan siri mai queenax ta boribiyamanishqui, naihoh
queha mai queenax. Jaa copi ta Papa Dios jaton Papa hihti
hihtimahyamahiqui, huetsa jema jato bexojaxonnish.
17 Miin baque hea hinanquin rehtehue Papan jaah ta ninca-
coinxon Abrahanen hinannishqui, jaa huesti jahuen baque
que bi. Papan hinantijani mai jahuen baquen bihtihi bi
jahuen baque Papa Dios hinanquin.
18 Miin baque Isaaque tah hen caijayaxihqui, hicha sca
miin chini baquebo janon hah ca Papan janish.
19 Isaaque mahuascai bi ta Papan hahquirihbi teehihmati
hahtipahiqui hihxon ta Abrahanen hinannishqui. Jaa copi
ta rehteyamahue Papan hahca rehtexonma bihribixon sca
hahquirihbi teehihqui quesca jahuen baque jisnishqui.
20 Nincacoinnicaxon rihbi ta Isaaquen sca jahuen
yohuanyaxon jahuen baque rabe yohinishqui, Papan jato
hahxonyaxihnon yohiquin, jahuen baque Jacoboya Esaú.
21 Papa yohuanai nincacoinnicaxon rihbi ta mahuacatsih-
scaxon Jacobon sca Josepan baque rabe yohinishqui, Papan
jato hahxonyaxihnon jato yohiquin. Jato yohixon, jahuen
mepitinin betihihxon Hahxon tah min jai, Papan, hahquin.
22 Nincacoinnicahax rihbi ta José sca mahuacatsihxon,
Egipto mai janinhax jahuen caibo picoyaxihqui hihxon
huetsa mai janin jahuen xao mihinti jato yohinishqui.
23 Nincacoinnicaboxon ta Moisesnin papabaan rihbi sca
Moises siri pishca jisxon, quimisha hoxne jaton baquexo

pishca jonenishqui quiquin hapon rehteyamanon. Nincacoinnicabohax ta hapo qui raqueyamacannishqui.

24 Nincacoinnicahax ta haniscaax Moises sca quiquin hapon haibo baquen baque hihyamascanoxon jahuen caibo betan sca canishqui.

25 Neno pari hohchaquin costantahpan hihxonma bi ta Papan jonibo betan tiroma tenetanpan hihxon jato tenequihnnishqui.

26 Egiptobaan quiquin hapon xoboho jahuabi pishinyamahi, siri siripi jihueti hahtipahxon bi ta Criston tenehi quescajaquin tenehah ta hashoan siri qui hihxon tiromabo Moisesnin tenenishqui. Papan hinanyaxihqui bihyanoxon hihxon ta tenenishqui.

27 Jistimabo jisxon quescajaquin ta Egipto mai potabahinnishqui, noquen Papa nincacoinxon. Nincacoinnicahax ta sinatai quiquin hapo qui raqueyamarihbinishqui.

28 Nincacoinnicaxon rihbi ta pascua piti pitijamanishqui, rehtenica yoshiman jaton beboquiha baquebo meheyamanon hihxon rihbi ta nincacoinnicaxon jaton xobo xehqui janin jimin sicanishqui.

29 Non mai potoni nabebacahini cahi quescarihbihi ta nincacoinax joshin hian nabebacahini pohquejaquecannishqui Moises betan. Jato chibani sca ta Egiptobo rihbi nincayosmabohax pohquejaquecatsihquish bi jenen jato mahponishqui, hahsascanon.

30 Nincacoinax rihbi ta Jericó jema mayaconatani siete neten nihcannishqui, jaa jema chiquebo poxoscanon.

31 Nincacoinscaxon copi ta hahresti haibo Rahabanen jahuen jema jisi jahuibo sirijaquin mapemanishqui, jahuen jema janin jihuetai nincayosmabo betan mahuayamanoxon.

32 Hicha jascapa nincacoinnicabo yohiti jai bi tah hen yohihi hashoan basitihi, Gedeon, Barac, Sanson, Jefté, David, Samuel, Papan joi yohinicabo.

33 Jaabaan ta nincacoinnicaboxon jaton quiquin rahuibo jaton sontaroboyabi camaxon, pontejaquin jaton jonibo jihuemaxon, Papan jato hahxontijanixon hahxonah bihxon, hinon jana xehponishqui.

34 Johuehihnatai chihi nocajahax ta noque reramis sontarobo quihax jabatax, yosmahax bi coshicahini, coshi sontaroscaxon jaton rahui sontarobo camacannishqui.

35 Jaton haibobaan ta jaton baquebo mahuatax bi hahquirihbi teehihqui hicotancannishqui.

Caibaan rihbi ta Papan joi jato jenemacatsihquin tiromabaan hisinjahah bi tenenishqui, rehtehah bi Papan

joi jeneyamabiresquin, hashoan siri jihue jayanoxon
teneresquin.
36 Caibaan rihbi ta hosan hosanah bi tenenishqui, jihuin
rishqui rishquihah bi tenequin, cadenanen nexahahbo bi
tenequin, sipo xoboho tsahonahbo bi tenequin.
37 Rehtecatsihquin macaman tsacahahbo bi mahuanoxon
caman tenequin. Caibaan cahen siran naxtehahbaan bi
Papan joi jeneyamaquin. Machitonen rehtehahbo bi jeneya-
maquin. Chopa pishinxon carnero bichi chopajaxon sahue-
hax cahuan cahuani. Chibo bichi chopajaxon sahuequin.
Pihan hihcani. Yomanahcani. Tiromajahah bi teneresquin.
38 Texe jonibaan jisí jaabo tiromabohi, hashoan siribo
que bi. Jano tsoa jaitonma ta metisihcanahi cahuan
cahuanishqui, mahchi janinbo jonecani, mai xanqueman
jonecani.
39 Jaabo jatihibichin ta nincacoinnicaboxon bi Papan jato
hahxontijani bihyamacannishqui.
40 Jaabo res siribo hihnonma bi ta jato betan noque rihbi
sirijayanoxon Papan neateman yohinishqui, hihti siri noque
hahxontijaquin.

12

Jesusen teneni quescajati

1 Jaa hen yohihah nincacoinaibo ta hicha qui, nai cohin
tsamati quescapi. Jaabaan teneni quescajati ta jaiqui. Coshin
bishquihihcananoxon jatihibi hihuebo potabahinquin hah-
cajaquin noque rahhuehihtaibo hohchabo potabahinahue.
Jato potabahini coshin bi res canon bonahue, noquen Hih-
baan noque hinanah bahin canoxon yobacahinnahue.
2 Noquen Hihbo Jesus qui noquen shinan camahahnan
coshin caquin hahcajaquin tenenahue. Teneti shinan hi-
hbo hihxon ta jaan noque hinanxon non hihti shinanyahpa
hihnon caman noque hinanbonahiqui. Jaan noque hahx-
onni shinannahue: jihuin hueonxon rehtehah bi ta noque-
hon jenímaxon jaan tenenishqui. Tiromajaquin rabinmahah-
baan bi ta noquehon jenimaxon jaa rabinmahi hen jahuama
quescaxon jaan tenenishqui. Rahma ta Papa Dios patax
hihbohi tsahoscaiqui, Quiquin Hihbo sca.
3 Jaan jascapa tiromabo teneni shinannahue. Teneyos-
mayamanahue Man yobacahinyamamis.
4 Hohchapan mato bihti tenequin bi tah man maton jimi
potanoxon caman teneyamaparihi.
5 Mato jahuen baquebo jan yohicoinai huisha tah man
shinanbehnohi. Jaa huishani joi ta nea qui:

Miin Hihbaan mia pontehah nincayosmayamahue, baquen.
Jaan mia casticana bi yosmayamahue.
6 Hahan queenxon copi ta miin Hihbaan jahuen baquebo
pontehihqui. Nincayamahiton ta jahuen baquebo jati-
hibi jaan rishquihiqui
hihqui jan huishani joi.

7 Jaan mato haxemanon tenenahue. Jahuen baquebo copi ta Papan mato pontehiqui, mato hanijaquin. ¿Jatihibi baquebo jaton papabaan hanijaquin ponteyamahihquin?

8 Caibo pontexon bi mato jaan ponteyama hah tah man jahuen baquema qui. Jahuenahma sca.

9 Noquen papabaan noque hanijaquin pontehah tah non jato nincanihqui. ¿Hashoan sca non noquen naihoh queha Papa non nincatimahin jihuenoxon?

10 Jaabaan bi shinanai quescajaquin res ta noquen papabaan noque pontenishqui. Noquen naihoh queha Papan ta non hashoan siri hihnon noque pontehiqui, jaa naihoh hihqui quescari non noque rihbi jihuenon, ponte.

11 Noque pontehah tah non bitsayamahi. Pontehah tenequin. Tenehax haxescaax, ponteboscai, jenimascai.

Noquen Hihbo man nincayamamis hihqui

12 Jaa copi coshinahue. Meyosmahax bi mecoshinahue. Maton raboxobo yosmascai bi tacoshcahinnahue.

13 Nihnoxon bahi pontebo hahnahue cojocanahibo cahax xao rechibo tsequecahinyamanon. Tarabehquetaxma man rohacananon.

14 Jatihibi jonibo sirijaquin yohuanquihnahue. Hohchaya jatima queenyoranahue. Hohchatima queenyamahibaan ta noquen Hihbo jisyamayaxihquiqui.

15 Noquen Papan matohon shinanxon mato jihuemahi bi caibo nincayamahax camis hihxon joni huetsa coirannahue. Mato tocan tiroma shinanyahpa jonin mato jahuen shinan hinanah man jaa chibanmis.

16 Tsiniyamabiresnahue. Esaunen hahni quesca man jamis. Jaan ta huesti coti pinoxon Papan hinantijani jenenishqui, beboquiha baque hihxon jaan bihtihi bi.

17 Jaa pecaho jan jeneni bihribicatsihquin cahen huaohihxon yocaxon bi bihyamascanish. Huetsa hihbomascaxon hahquirihbi bichinti hahtipahyamascaquin.

18 Mequeman meheti mahchi qui cahen noquen xenibo noconish, jano chihi perehihqui, cohiman mahpohah yamecahini, hihti bahquishihpi, raqueticahini. Jascapah qui tah man nocoyamahi.

19 Jaabaan ta corneta rehue corotai nincaxon, Papa
yohuanai nincaxon, nincati teneyamascaxon Noque
yohipahiyamahue hahcannishqui.
20 Huesti yohina bocabi joxon nea manan mehehiton tah
man macaman jaa rehtetihi Papan jato jaah cahen raque
teneti hahtipahyamacannish.
21 Hahqui raqueti jisish ta Hea tah hen hihti raquetai,
raquepahhuani tah hen jai hih Moises janishqui.
22 Jascapa mahchi qui tah man nocoyamahi. Man hahqui
nocotai ta Papan manan qui, jahuen jati, jano jaan jihuemahi
jahuen naihoh queha Jerusalen, jano jahuen yonotibo tsama
jai, topontimahi jano jenimahi tsinquijaquetaibo hichahi.
23 Naiho jaton janebo huishapaquenixon jaan tsinquihah,
jano Papan beboquiha baquebo tsinquitai, janoxon jatihibi
jisxon Papan caibo hahxonxon caibo casticanai, jano yaman-
icabo siribo jai, hahqui tah man nocotai.
24 Noque hahxontijanixon jayaxon Papan noque hahxon-
scai joni jano jai, Jesus; hahan sirijati jimi jano jai, Abelnin
potani jimi quescayamahi jaa jimi copi Papan noque siri-
jaquin hahxonai. Jascapah qui tah man nocotai.
25 Jaan mato yohihah, nincayamayamanahue:
man nincayosmamis. Jaan jato hihti yohihah bi
nincacatsihyamahibo copi ta cahnexonma Papan noquen
xenibo mahuamanishqui. Jaton casticanti jaabaan
xahbanjamati hahtipahyamahiya tah non jan naihohxon
noque hihti yohihi hashoan sca noquen casticanti non
xahbanjamati hahtipahyamahi.
26 Jan jato yohihah ta mai mihuannishqui, xayati. Rahma
ta jan yohini quesca sca jatihiqui: Huestijaquin sca tah hen
mai res ma bi nai rihbi xayanyaxihqui, hihqui jan yohini joi.
27 Huestijaquin jan hihqui bi ta non rahma jisibo naiyahpa
mai queyobahinti yohihiqui, xayayosmabo sca janon.
28 Xayayosma jihuemati ta noque hinantijanishqui. Jaa
copi Hahxon tah min noque jai Papan hahxon, jaan siri jisi
quescajaxon, raquetax bi jahan queenxon, jaa yocanahue.
29 Noquen Papa Dios ta queyomanica chihiyahpa qui.

13

Papa queenai quescajati

1 Maton huetsabohon shinannahue.
2 Huetsa janinhax nocotaibo sirijaquin johue hahnahue.
Jascajati pishinyamanahue. Jascajanicahxon ta jato qui
Papan yonotibo nocotaiya jascapahbohi honanxonma bi
caibaan jato sirijaquin bihnicah qui.

3 Hahbe sipojahabo quescaxon sipo xoboho tsahotaibo
yanapanti shinanbehnoyamanahue. Tiromajahah tenehi
joni yanapannahue, hahbe yorayahpaxon copi jato shinan-
behnoyamaquin.

4 Jatihibijaquin maton haibo maton bene sirijaquin jihue-
quihnahue, jaa huesti betan hihqui, huetsa betan hihyam-
abiresi. Tsinihi haibo, tsinihi bebo, jascapa haibobo, jascapa
bebobo ta Papan casticanyaxihquiqui.

5 Coriqui queenaxma jihuenahue. Man jai pishca senenscai
hihquish jihuenahue, Papan yohini honanax. Jan yohini ta
nesca qui: Mia tah hen jenetimahi. Jahuentianbi tah hen mia
potabahintimahi, hihqui.

6 Noque yohihi jan jascari yohuanni copi tah non jointi
siriscai:

Hea yanapannicah ta heen Hihbo qui. Jaa copi tah hen
raqueyamahi. ¿Jahueja hea jatihiquin jonibaan, heen
hihbaan hea yanapanaiya?

hih tah non jai.

7 Mato Papan joi nincamani shinannahue. Nincacoin-
nicabohax jenquetsahpabo jaabo jacannishquin hihxon
jaabaan hahni quescajaquin hahnahue nincacoinquin.

8 Jesus Cristo ta jascabi qui, jan hihní jascabihi, jan rahma
hihqui jascabihi, jan hihyaxihqui, jascabihi.

9 Mesco joibo yohiquin caibaan mato nincamamis hihxon
huetsa joibo bihyamanahue noquen Hihbaana res. Noquen
Hihbaan hahxonah tah non noquen shinan coshihi. Nea
pihue, jaa piyamahue jaibaan bi tah non jascapa joibaan
noquen shinan coshiyamahi. Yanca bi res ta jascapa joibo
yohicaniqui.

10 Noquen hohcha copijaxonnica tah non noque
jai. Jaan hahan copijaxonai ta Moisesnin yohini
quescajacatsihquibaan piti hahtipahyamahiqui.

11 Jaabaan ta hohcha copijacatsihxon, yohina rehtexon Pa-
pan xobo janin jahuen jati chiqueho jaton yohuanxonnica jaa
jimiya caxon, hoque jemama qui sca jaa yohinahbo potaxon
mapojacanihqui.

12 Jascajaquin rihbi ta Jesusen jahuen jiminbi noquen
hohcha copijaxonnoxon Jerusalen jemama qui cahax
mahuanishqui.

13 Jaa copi jano Jesus hihqui janin res canon benahue, ju-
diobaan jemama qui. Noquen Jesusen teneni quescabijaquin
jaa tenexonnahue, caibaan noque tiromajahah bi tenequin.

14 Neno tah non queyoyosma jano jihueti yamahi. Noquena
ta jayaxihquiqui. Jaa caya tah non manatai.

15 Hinamehxon noquen Hihbaan noque jascajaxon hihti
hahxonni copi sca jascabijaquin noquen Papa Dios yohi-
nahue, Hahxon tah min noque jai Papan, hahquin. Jasca-
jaquin noquen Hihbaan janen yohinonhue.
16 Maton huetsabo hahxonquin jeneyamanahue. Pishinax
yomanahtaibo jaiya jato hinanresnahue. Jascajaquin tah
man noquen Papa Dios hahxonai. Jascahiya ta jenimahiqui.
17 Maton pastorobaan mato Papan joi nincamaha, jato
nincaquin sirijaxon jan yohihi quescajanahue. Jaabo ta
maton coirannicahbo qui, noquen Hihbo hahxonquin. Man
jato nincamaquin sirijayamaniquin hah ta Papan jato jayax-
ihquiqui. Jaa copi jato nincanahue, jenimahanan mato nin-
camanon. Man nincayamahiya ta benáxon mato nincamati-
hiqui. Benáxon mato nincamahiboya cahen Papan mato siri
jisyamahan.
18 Hen honanai hen hohcha ta yama bi res qui. Jatihibi-
jaquin tah hen ponte jacatsihquin hean jai. Hea yocaxon-
nahue, hen hahnon.
19 Hashoan histon sca hen mato janin hihnon, hea yocax-
onnahue. Jaa tah hen hihti queenai.

Jato yocaxonquin jahuen quirica queyohi

20 Noquen Papa Dios ta noque sirijaquin shinanman-
icah qui. Jaan ta noquen quiquin coirannica teehihmarib-
inishqui, noquen Hihbo Jesus, hihquipi que bi. Papan
ta jahuentianbi queyotimajaquin noque hahxontijanishqui,
noquen Hihbaan jimi copi noque hahxontijaquin. Jahuen
jimi copi ta jaa noquen quiquin coirannicah qui.
21 Jatihibi hahxonti coshi Papan mato hinannon tah hen
mato yocaxonai, jaa queenai quescajaquin man hahnon.
Jahan jaa jenimahibo sca man janon jan maton jointi janin Je-
sucristo betan teexon mato sirijaxonnon tah hen yocaxonai.
Mia tah min Shinan Hihbo qui Hihbon, hihqui non jascabi
yohuannon. Jascari rahan.
22 Huishaquin hen mato yohiha nincanahue, hea
huetsabaan. Hashoan yohiti hahtipahxon bi tah hen joi
tsamanxonma mato yohihahqui.
23 Noquen huetsa Timoteo ta sipo xobohoh queha cain-
mahipicanaxqui. Man honannon hihxon tah hen mato
yohihi. Histon jaa jahuiya tah hen hahbetanbi caxon mato
jisi cayaxihqui.
24 Maton pastorobo jatihibi hea yohixonnahue, man jas-
cabi jayamahin hahquin, noquen huetsabo jatihibi rihbi.
Neno Italia mai janin jaibaan ta mato qui salud raanihqui nea
huishayaxon.
25 Papan shinanya jihuenahue. Jascari rahan.

SANTIAGO
Santiagonen huishani joi

Jabisnibo qui Santiagon huishahi

1 Hea Santiago tah hen Papan joni hihxon, noquen Hihbo
Jesucriston joni hihxon, hen mato jatihibi jabisni judiobo
yohihi, man jascabi jayamahin, hahquin.

Papan hinanai shinan

2 Mesco tiromabo tenehahnan hihti jenimati shinannahue,
hea huetsabon.
3 Mato yosmajacatsihquin maton shinan tanahah
bi tenexon man hahan teneti coshi bihtihi honanax
jenimanahue.
4 Coshinoxon jatihibi shinanya siri janoxon tenequin
jeneyamaxahnahue, jahuabi pishinyamascanoxon.
5 Shinan pishinxon noquen naihoh queha Papa yocahue.
Mia ta hinantihiqui. Yohuashihxonma ta jatihibi joni jaan
hinanresiqui, jahua copi min yocacain hihxonma.
6 Bihti shinancoinhue. Hinanyama rah ta jatihiqui hi-
hxonma yocahue. Hinan ra jaquin, hinanyama ra jaquin
hihnicah ta hian behchonihcamahi qui, nihuen xotonquin
potajaquehacamahi.
7 Jascapa joni hihxon noquen Hihbaan mia hinantihi shi-
nanyamahue.
8 Jascapa rabe shinanyahpaton ta shinan mitisahaquiqui,
jan hahcatsihqui jatihibi.
9 Jahuaborabojomahax siribo Papan mia hinanyaxihqui
honanax jenimahue.
10 Coriquiyahpahax jahuabi min yamacoinai Papan mia
jismaha jenimahue, barin hahca huasi joa histon xanahih-
camahi miin coriqui queyóyaxihqui honanax jenimahue.
11 Bari queyascaax xana sca jaiya ta huasi xanahihqui.
Jahuen joa reocohti. Siriyamascai. Jascarihbihi ta
coriquiyahpa queyotihiqui jahuen teeboyabi.

Noque tiromajahahbaan bi teneti

12 Tenehax tah min hahan jenimati jai. Tanahah bi tenehax
tah min jihuecointihi, Papan jihuemahah. Hahan shinanaibo
cahen Papan jascajaquin hahxontijanish.
13 Hohchamaquin tanahah, Papan ta hea hohchamacat-
sihquin tanahihqui, hihyamahue. Tsoanbi ta Papa Dios
hohchamati hahtipahyamahiqui. Jaan rihbi ta tsoabi ho-
hchamajaquin tanayamahihqui.

14 Miabi queenax tah min hohchacatsihqui, miin queemanbi mia ninihah. Mihmebi paramehtax queenscai.
15 Queen sca jaax jascati shinanax hohcha sca jai. Hohchapan sca ta queyoquin noque mahuamahiqui.
16 Paramehyamanahue, hea huetsabaan.
17 Non bichi siribo jatihibi ta Papan noque hinanihqui, jaan noque hinanah siribo jatihibi. Xaba Hihbo hihxon ta noque hinanresiqui. Jaan ta huetsa huetsajayamahiqui. Mayáxon bahquishjayamaquin.
18 Jaabi queenxon ta jahuen hihcoinai join noque jonijahiqui, jahuen beboquiha baquebo quesca noque janon.

Nincacoinaibaan shinancoinai

19 Haxecoinnahue, hea huetsabaan: histon nincati, honaxonbi yohiti, histon rainyamacahintima haxenahue jatihibi.
20 Sinaxon tah non Papan ponte shinanai quescajahti hahtipahyamahi.
21 Jaa copi jatihibi rishtaya yohuan potaxon, bonco huenenjaquin hahcajaquin jatihibi tiromahibo potaxon, shinan man pishinai honanxon, mato qui niaha joi bihnahue, hahan mato teehihmahi jahuen joi.
22 Paramehxon nincaresquinma bi jaa joi nincacoinxon hahnahue.
23 Jaa joi nincaxon bi hahyamaxon tah non espejonen bejisihticamaxon jai quescajahi.
24 Noquen bemanan jisish tah non caresscaxon jenquetsahpa hin hihxon bi shinanbehno sca jai histon res.
25 Papan joi coin siri jisish tah non hinabo hihyamascatihi. Jaa joi jisquin jeneyamaxon nincaxon shinanbehnoxonma bi jan yohihi quescabijaxon jaax tah non hicha hahan jenimati jai, jan yohihi quescabijaquin jaax jenimahi.
26 Papa Dios queenai quescaja tah hen jai hihquish bi noquen janan tiromahi yohuanparihax tah non yanca bi res jaa shinan jai.
27 Papa Dios queenai quescajaquin hahcaibaan ta yononmabo yomanahtaiton yanapanxon, papajomabo mamajomabo baquebo yomanahtaiton yanapanax, mai mehabaan rishta shinan bichishma jihuetihqui. Jascapahbo ta Papa Diosen jisí noquen Hihbo queenai quescajahibo qui, hihti siri, tiromayamahi.

2

Coriquiyahpabo hashoan siri hihqui non shinantimahi

1 Noquen Hihbo Jesucristo ta Nete Hihbo qui. Jaa nincacoinxon coriquiyahpabo hashoan siri hihqui shinanyamanahue, hea huetsabaan.

2 Man tsinquijaquetai xoboho rah ta oro mehesehtiyahpa
siri chopaya joni hihcotihiqui. Chopa payoyahpa jahuabi-
joma joni rihbi rah ta jano hihcorihbitihiqui.
3 Jaa siri chopayahpa jisxon, Neno tsahohihnarohahue,
hahxon bi jahuaborajoma joni sca, Janobi nihhue hahya-
maxon, Taponbi mitsahohhue hah ra tah man jai.
4 ¿Jascajaquin man mato tocanbi caibo hashoan siri hihqui
man jayamahin? ¿Jascajaxon man maton tiroma shinanyah-
paxon man joni honanti shinanyamahin?
5 Hea nincanahue, hea huetsabaan. ¿Hicha shinanyahpa
jaahbo mai meha jahuaborajomabo Papan caisyaman-
ishquin? Papahon shinanaibo jahuen quiquin jihuetahbo
janon ta jaan yohinishqui. ¿Janoxon jan jihuemahi hihbobo
hihnon jaan jato caisyamanishquin?
6 Jahuaborajomabo jahuen jihue hihbobo janon jaan jato
caisni bi tah man jato shinanjomabo quesca jai. ¿Tsoabaan
mato maton coriqui bichinihquin? ¿Coriquiyahpaboma hin?
¿Tsoabaan mato demandaniquin? ¿Coriquiyahpaboma hin?
7 Noquen Hihbo siripan ta mato quenahihqui. ¿Hahqui
tsoabo tiromahi yohuanihquin? ¿Coriquiyahpaboma hin?
8 Noquen Hihbaan huishani joi jai quescajahax man jaiya
cahen siri. Miabi min shinamehtai jai quescajaquin mihbe
jihuetaibohon shinanhue hah cahen janish.
9 Jascajacatsihquin bi caibo joni hashoan siri hihqui
quescajaquin jaax cah man hohchayahpa sca jai, Papan
huishamani joi jai quescajayamahax copi.
10 Huesti res noquen Hihbaan joi nincayamahax ho-
hchayahpa sca jai, jatihibi jan yohini nincayamahax quesca
sca noquen Hihbo qui hohchayahpa sca jai.
11 Tsiniyamanahue hah noque jaxon ta Joni huetsa re-
hteyamanahue noque jaribinishqui, noquen Hihbaan. Jaa
huestichin rabebi joi yohiquin. Mian cah min tsinixonma
bi joni huetsa rehtehan. Hohchayahpa sca tah min jatihi,
noquen Hihbo qui hohchati. Jatihibi jan yohini quescabi-
jaxon bi huesti jan yohini nincayamahax tah min hahqui
hohchayahpa sca jai, nincayamahax.
12 Hahan jan noque hinaboma sca hihmahi jahuen joi
nincacax non jihuetai ta Papan jisiqui. Siri hin tiroma quin
hihxon ta noque yohiyaxihquiqui. Jaa copi yohuani coirame-
nahue. Jihueti coiramenahue jan yohihi quescabinoxon.
13 Huetsa yomanahtai bi non hahan shinanxon hahx-
onyamahiya ta jascajaxon rihbi Papan noque casticanyaxi-
hquiqui, siri hin tiroma quin hihxon. Huetsahon shinanxon
hahxonquin tah non noquen casticanti xahbanjamahi.

Nincacoinaibaan hahxonti jai

14 ¿Hen tah hen hihcoinai shinanai hihxon bi jahuabi
hahyamaxon jahua non bihtihin? ¿Jan hihcoinai non shi-
nanai copi res Papan noque hahquirihbi teehihmatihiquin?
15 Chopanma jihuetax piti rihbi yamahax mato janin noque
huetsa jaiya, jaa hihyamahiya noquen choca jascari jaiya cah
man yanapanyamahan.
16 Piti hinanxonma, sahueti hinanxonma, pishinaibo hi-
nanxonma bi man Yora xanahax yanihue, siripax cahue hah
man jaah ¿siritihiquin?
17 Jascarihbihi tah man hihcoinai shinanxon bi yanapan-
quin hahxonyamahax man jahuabi shinanjoma quesca sca
jai. Mahuatax quesca sca tah man jai.

18 ¿Mian min noquen Hihbo hihcoinai shinanain? hah ta
caibaan jatihiqui. Hean tah hen jato hahxonai. Jahuabi hahx-
onxonma min hihcoinai shinanai hea jismahue. Jahuabi
hahxonxonma min hea jismacatsihqui bi tah hen yanapan-
quin hahxonquin hean hen hihcoinai shinanai hean mia
jismatihi min honannon.
19 Papa Dios ta huesti qui hah rah tah min jai. Huesti
coin tah qui, min tah min hihcoinjaquin shinanai. Tiroma
yoshinbaan rihbi ta jaa honanihqui. Jaa honanya jaax ta
tastahihcanihqui.
20 Noquen Hihbo ta hihcoiniqui hihxon bi joni huetsa hahx-
onyamahah ta tiroma bi res qui. ¿Hicon nan hihxon min hen
mia jismati min queenain, honanman?
21 Jishue. Noquen Papa Dios hinanquin ta jahuen baque
Isaac janoxon mapojati janin Abrahanen racannishqui, hi-
nanquin mapojanoxon. Papan yohihi quescabija jan jaiya ta
Mia tah min siri qui Papan janishqui.
22 Hihcoinai shinanxon jan hahní tah min jisi. Shinanxon
jan shinanai quescabijaquin jaan jaiya tah non jahuen shi-
nan honanai.
23 Jan jascajahiya ta Papan huishani joi quescabi jaresscan-
ishqui, hihcoinai Abrahanen shinanaiton ta siri joni hihqui
Papan jisnishqui hihqui jaa joi. Mia tah min heen hahber-
abeti sca qui hah can Papan janish Abraham yohiquin.

24 Jaa copi honannahue: non hihcoinai shinanai copi res
ma bi jan yohihi quescabijahi non jaiya ta Mia tah min siri
qui hah Papan noque jaiqui. Jaa honannahue.
25 Hahresti haibo Rahabo rihbi ta jascapa shinan siri jaiton
Papan siri jisnishqui. Jaton mai jisi jahuibo hihcomaxon ta
paxajaxonquin huetsanco jato camanishqui. Jan jato jasca-
jaxonaiya ta siri haibo tah qui hih Papa janishqui.
26 Yoshinjoma yora ta mahuascaiqui. Jascarihbihi ta non

shinanai quescabija non jayamahiya noquen shinan mahuatai quesca qui.

3

Non tiroma yohuantima

1 Honanmanicahbo hichayamanahue, hea huetsabon. Honanmanicahbo ta hashoan sirijaquin Papan jisyaxihquiqui non hahnibo siri hin tiroma quin hihxon.

2 Jatihixonbi tah non jaamajahi hicha. Hihti shinanyahpaxon pari tah non yohuanquin jaamajayamahi. Jascapahxon pari tah non jatihibijaquin sirijatihi, jaamajayamaquin.

3 Non queenai janin noquen cabacho camanoxon tah non jaton jana janin hahan mayati jarehuinai, jaton mapo mayaxon cabacho yora jatihobi rebibohannoxon.

4 Hani nonti cahen jascarihbihi. Hani nonti que bi cah non nonti chibicai. Coshin nihuen xotonai bi tah non hanitahma chibitinin chibicai, non jano cacatsihquiton.

5 Noquen jana jascarihbihi. Hexti pishcahax bi hanibo qui yohuani. ¿Hexti pishca chihi requeman non jahuentihopa chihi perehihnanon requenjatihin, hani taxabo maponon?

6 Noquen jana ta chihi qui. Nai tana tiromaboya. Noquen yora meha que bi tah non jahan noquen jointi jatihobi tiromajahi. Hihti tiroma chihin quetejaha quesca ta noque tiromajahihqui, non hahcai jatihobi mapojaquin hahcajaquin noque tiromajaquin.

7 Jatihibi yohinahbo, hihsabo, ninotaibo, hiaman cahibo, jato jatihibi ta jonibaan raejati hahtipahtihiqui. Jato raeja sca ta jacanishqui.

8 Jonin jana ta jascayamahihqui. Noquen jana tah non tsoanbi raejati hahtipahyamahi. Noquen jana ta tiromahi tantiyamahihqui. Hahan mahuati pahe bochohi.

9 Hahan tah non noquen Hihbo sirijaquin yohihi, hahan tah non noquen Papa rihbi sirijaquin yohihi. Hahan rihbi tah non jonibo rihbi tiromajaquin yohihi, Papa Dios quescapahbo jan jato jonijani que bi.

10 Jaa jana huesti janinhax ta yohuan siriya yohuan tiromabo cainihqui. Jascajatima ta jaiqui, hea huetsabaan.

11 ¿Huesti mai quini chicho quehax jene siriya jene cachani bahihihquin?

12 ¿Xebon nohue bohro pama sca bimitihiquin? ¿Huaran nishin xebon nohue sca bimitihiquin? Hihyamahi. Jene jahuini janinhax rihbi ta jene siri bahitimahihqui.

Shinanquin sirijahibo

13 ¿Mato tocan tsoabo shinanyahpabo jaiquin? ¿Tsoabo
honanbo jaiquin? Jascapahboxon siripi jihuexon sinayos-
maxon pishinaibo min hahxoncoinai jismahue.
14 Caibo qui yohuanax notsi notsihax sina sinatax, Shi-
nanya ta hen qui, hihyamahue. Quesayamahue. Shinancoin
tah min yamahi.
15 Jascapa shinan ta Papan hinanahma qui. Jascapa ta mai
meha qui, Dios Yoshimanama bi tiroma yoshimanah.
16 Notsi notsiti shinanboya queemehtax jaa huesti hihbo-
catsihqui shinan jano jaiton ta rehtenanti jatihiqui. Jatihibi
tiromabo rihbi ta jano jatihiqui.
17 Naihoh quehax jahui shinan bihxon tah non hohchatima
shinanscai. Rainyamatima rihbi, honaxonbi yohiti, caibaan
yohihah nincati, hihti yanapanti, caibo hahxoncointi, caibo
res hahxonpan jatima, hihcoinicamatima. Jascapahbo ta
naihoh queha shinan jaiqui.
18 Rainyamahiboya jato tantimanicahten ta sina
tantimahiqui, bimi banaquin hahcajabonaquin sirijaquin
yohibonaquin.

4

Mai meha shinanya non jatimahi

1 ¿Jahua copi man caibo rehtenanain? ¿Jahua copi man join
bahchinnanain? Man jahuaborabo bichincatsihquibo copi,
man tsinicatsihquibo copi, jahuabora man hihbocatsihquibo
copi, jascapahbohax tah man rehtenanai.
2 Costancatsihquin tah man hihti queenax bi man yamahi.
Yamaxon tah man rehtehi. Caibaana jenipahixon bi tah
man bihcasquimahi. Bihcasquimahax tah man rehtenan-
scai, bahchinnanscai. Papa Dios yocayamahax copi tah man
yamahi.
3 Yocaxon bi tah man bihyamahi, jaamajaquin yocaxon
copi. Matonbi noitahnoxon res tah man yocacai. Nohueja-
catsihxon, hihbocatsihxon rihbi tah man yocacai.
4 ¡Tsinibon! ¿Mai mehabaan shinanai quescati ta Papan
rahuiti qui, man honanyamahin? Mai mehabo quesca japan
hihquish tah man Papan rahuibo sca qui.
5 Nea huishani joi ta jaiqui. Noque chicho jan jihuemahi
jahuen yoshinhon ta hihti jenipahichihqui hihqui. ¿Yanca res
jaa joi jai shinan man jain?
6 Yanca res ma, rahan. Noque ta yanapaniqui hicha. Jaa
copi ta nea huishani joi jaiqui: Jaton shinan pishinyamahi
shinanaibo pantexon bi ta jaton shinan pishinai honanaibo
Papan yanapaniqui.

7 Jaa copi noquen naihoh queha Papan yohihi ques-
canahue. Tiroma yoshin tenenahue. Man tenehiya ta mato
janinhax jabascatihiqui.
8 Papa Dios pataxnahue. Jaatian ta jaan rihbi mato patax-
tihiqui. Maton mequen rishta potanahue, hohchayahpabon.
Maton jointi rishta potanahue, rabe shinanyahpabon.
9 Huiniscanahue. Huaohihscanahue. Jiihihscanahue. Bit-
sapahonish bi benascanahue. Coincoinpahonixon bi masa
shinanscanahue.
10 Papa bebon man shinan hihti pishinai honannahue, jaan
mato hicha shinanya hueniyaxahnon.

Noquen huetsa qui tiromahi yohuantima

11 Joni huetsa qui tiromahi yohuanyamanahue, hea
huetsabaan. Noquen huetsa qui tiromahi yohuani tah min
noquen Hihbaan joi qui tiromahi yohuanai. Noquen huetsa
jisquin Jaa ta tiroma qui hihnicahax tah min noquen Hihbaan
joi yohihi Jaa ta joi tiroma qui hihnicah qui. Jascajaquin tah
min noquen Hihbaan yohihi quescajayosma qui, jahuen joi
qui tiromahi yohuanai.
12 Noquen nincati joi hinannica ta huesti res qui. Noque
jisxon Tiromayamahax siri quin hahxon jisnicah ta jaa huesti
rihbi qui. Jaan ta noque teehihmati hahtipahiqui. Noque
queyoti rihbi ta hahtipahiqui. ¿Jahuaxon sca min miin huetsa
jisxon tiromayamahax siri quin hah min jatihin?

Non janoxihquibo non honanyamahi

13 Caibo tah man nescari yohuanai: Rahma cayamahax tah
non bahquish hoa jeman catihi, huesti bari janoxon maroxon
maromaxon tah non coriqui tsamantihi hih tah man jai. Hen
mato yohinon hea nincanahue, hea huetsabaan.
14 ¿Jahua bahquish jatihiquin? ¿Jahua mato huinotihiquin?
Man tah man honanyamahi. Nete coro quescapahbo tah man
qui, basima tahni hihquish yamacahinscai, jihueyamascai.
15 Man yohuanai quescahaxma jihuenahue: Noquen Hihbo
queenaiya tah non jihuetihi, hihnahue. Jaa queenaiya tah
non nescajatihi, hihnahue. Jaa queenaiya tah non jascajatihi,
hihnahue.
16 Jascajayamaquin tah man honanquin hahcajahi yohua-
nai.
17 Hohmis hohmisaibo yanapanti honanxon bi hahyama-
hax tah man hohchascai, hahxonyamahax.

5

Coriquiyahpabo yohiti

1 Mato sca, coriquiyahpabon. Huaohihnahue. Tiromabo
mato qui nocoti jahui honanax saisaihihnahue.

2 Maton jahuequibo ta payoscaiqui, maton chopabo ta
mahsaman piha tiromascaiqui.
3 Maton coriqui ta hanitahmaboya hanibo pohiscaiqui.
Jaton pohi ta mato qui chanicoinai joi quescapah qui. Hahan
ta chihin queyohahcamahi maton yora queyotihiqui.
4 Netebo queyotaiya pishinmis hihxon tah man coriqui
tsinqui tsinquihi. Maton huai horoxonnicahbo man copi-
jaquin pishinmani ta joi quesca qui, saisaihihqui. Maton
horoxonnicahbaan noquen Papa yoca yocacah ta nincaqui-
hqui.
5 Main jihuetax tah man noitahpahoniqui, jatihibiyahpa-
hax. Caibo rehtehibaan bi tah man pihi yani yaniti jihuepa-
honihqui.
6 Ponte joni maton hohcha hihbomaxon tah man jaa
bahchinai, jan mato cahnemacatsihnonma bi.

Tenexon Papa yocati

7 Hen mato yohihi quesca noquen Hihbo jonon caman
mananahue, heen huetsabaan. Bero banahax bimi siri
janon caman huai hihbo mana manatai shinannahue. Hoi
jomenonon manatipish ta chini rihbi hoi benon manatihqui.
8 Jascajaribiquin mananahue. Yobacahinnahue. Noquen
Hihbo joti ta hochoma qui.
9 Joni huetsa qui reren rerenyamanahue, heen huetsabaan,
mato jisxon ¿tiromayamahax siri quin? hihxon noquen Hi-
hbaan mato casticanyamanon. Jahuen xehqui janin ta
nihresscaiqui, jocatsihqui.
10 Papan joi yohinicabaan teneni quescajanahue, hea
huetsabaan. Hohmis hohmisxon bi jaabaan teneni quesca-
janahue.
11 Tenequin jeneyamanihbo ta hahan jenimati jaiqui hih
tah non jai. Shinannahue. Jooban teneni tah man nincani-
hqui. Jaa pecaho ta hahxonnicaxon hahan shinannicaxon
noquen Hihbaan jaa hihti hahxonnishqui. Jaa tah man
honanscai.
12 Nea hen mato yohihi ta hihti nincati qui, hea
huetsabon. Man hihcoini yohuanai honanahbo jahuabi
quenayamanahue. Naihoh queha quenaxonma mai mehabo
quenaxonma rihbi honanahbo jahuabi quenayamaquin.
Jeenhihcatsihquish jeenhihresnahue. Hihyamahi rahan
hihcatsihquish hihyamahi rahan hihresnahue, jahua copi
mato casticanti yamanon.

13 ¿Min hohmis hohmisain? Papa yocahue. ¿Min jenimahin?
Noquen Hihbo qui behuahue.

14 ¿Min hisinain? Pastoro yanapannicahbo quenamahue.
Jaabaan sca noquen Hihbaan janen mia xenin besquixon mia
yocaxonnon.
15 Shinancoinxon mia yocaxonah tah min hisinax bi ro-
hatihi. Noquen Hihbaan ta mia huenitihiqui. Miin hohcha
jaiya ta mia sohuaxonrihbitihiqui.
16 Jaa copi maton hohcha yohinannahue. Man rohascanon
yocaxonnanannahue. Hohchajomaxon yocaxon tah non
hicha hahcai.
17 Elías ta noque quescapa joni hihpahonishqui, noquen
shinanya. Hoi beyamanon jaan yocacah ta quimisha bari seis
hoxne main hoi paqueyamanishqui.
18 Hahquirihbi jan yocacah cahen naihoh quehax hoi
quexto paquenish, bimibo jaribiyaxahnon.
19 Heen huetsabaan, mato meha huesti bahinma sca cahi
quescajaquin Papan joi jenehi bi bahin sca huetsan nihmari-
hbihiya jaa pontenica siri honannahue.
20 Hohchatai joni pontexon bahin sca nihmahi jonin ta
jahuen huetsa teehihmahihqui, jan mahuaquehana. Hicha
hohcha rihbi ta mahpohiqui.

PEDRO
Pedronen raanni joi

Jabisnibo qui Pedronen joi raanai

1 Hea Pedro tah hen Jesucriston raanti joni qui. Jahuen raantixon tah hen huishahi, man jabisnibo qui raannoxon. Ponto mai janin, Galacia main, Capadocia main, Asia main, Bitinia main. Man janobo jabisnish Papan baquescaax bi janobo jihuetahbahibo qui tah hen nea raanai.

2 Papan ta mato caisnishqui. Mato caisxon ta yohinishqui, Heen baque Jesucristo nincacoinaibo janoxihnahue. Jahuen jimin jan mato chocanon heen baquebo janoxihnahue, hahquin. Jascapahbo man janon ta jahuen yoshin siripan rihbi sca mato jahuen shinan siri hinanihqui.

Jenimahi jihueti

3 Hahxon tah min noque jai Papan hahnahue, noquen Hihbo Jesucriston Papa Dios yohiquin. Noquehon hihti shinanxon ta behnajaquin noque jonijahiqui. Jesucristo hihquipi bi hahquirihbi teehihmaxon ta noque honanmahiqui, noque jihuemanica jihuerihbiscai non joni behnaxon sca honannon.

4 Behnaboxon sca tah non queyóyosma siribo sca bihyaxihqui, payoyosmabo. Jascapa tiromayosma siribo ta Papan mato naihohxon bexojaxonihqui.

5 Man nincacoinaiya ta jahuen coshiyaxon mato coiraniqui. Nete queyó sca jaiya ta jahuen jihue mato jismayaxihquiqui, man janohax queyoyamanox mananon. Rahma jismati siri sca jai bi ta jaatian pari mato jismayaxihquiqui.

6 Jaa copi jenimanahue. Rahma basima tahni mesco tenetibo jaax bi jenimanahue.

7 Maton teneti shinan ta oro mentan hashoan hihti copi qui. Oro hashoan mapojaha queyótihi bi ta chihin jaa tanacaniqui, siri hin hihxon. Jascajaribiquin ta maton shinan tanacaniqui. Tana tanahah bi man nincacoinaiya ta noquen Hihbo jahuiya sca hahqui sirijaquetax yohuanyaxihcanihqui, jaa siri quen, Nete Hihbo quen, Shinan Hihbo quen.

8 Jaa jisnixonma bi tah man hahan shinanai. Rahma jaa jisxonma bi tah man nincacoinai. Nincacoinax res sca tah man hihti jenimahi. Hihti coin coin sca jai.

9 Nincacoinax tah man queyoyamanox manati sca jai.

10 Papan matohon jascajaquin shinayaxihqui ta jahuen
joi yohinicabaan yohinishqui. Jaa huishaxon sca ta jen-
quetsahaxon Papan noque teehihmatihiquin hihxon shinan
shinancanpahonishqui. Jaton quirica jis jisxon bi jisribican-
quin.
11 Criston yoshinyaxon ta huishaxon yohicannishqui,
Cristo tiromajatibo, jaa pecaho hihti shinan hihbo sca
jaa hihtihiqui yohicanquin. Dios Yoshiman yohihah bi ta
Tsoa jaa quin, jahuentian Papan jascajatihiquin jacanishqui
honanyamahax.
12 Jaatian ta Papan jato honanmanishqui. Jaabo jihuetai
tian ma bi man cain sca jaiya pari jan mato hahxonquin
jihuematihi jato honanmaquin. Chini sca ta naihohxon
jahuen Yoshin raannishqui, jayaxon sca jahuen joi siri yohi-
hahbo. Papan mato hahxonai ta jahuen Yoshinyaxon sca
mato yohicaniqui. Jan noque hahxonai hihti jiscatsihquish
ta jenquetsahpa jatihiquin hihcanihqui Papan yonotibo.

Non ponte res jihueti jai

13 Jaa copi shinan coshijanahue. Shinancoinnahue, Je-
sucristo jahuiya noquen Papan matohon shinanxon mato
hahxontihi honanquin sirijahax jihuenahue manati.
14 Jahuen siribaquebonahue. Man honanyamahax
tiromabopahoni quescayamascanahue.
15 Man japahoni quescayamascanahue, jatihibi ponte res
sca. Jaa mato hihbohi quescarihbinahue, ponte res.
16 Hea ponte hihqui quescari tah man mato rihbi pontebo
hihtihi hih ta Papan huishani joi jaiqui. Jaa copi jascanahue.
17 Noquen Papan ta jahua copi jahuen shinan huetsajati-
maxon jatihibi joni jisiqui, non hahcai siri hin tiroma quin
hihxon. Jaa Papan hahxon, hea casticanpaho hihxon shinan-
quin sirijahax jihuenahue, hahqui noconoxon caman.
18 Maton xenibo yanca bi res japahoni quescabihi tah man
janiqui, jato chibani. Man jascapahbo que bi ta Criston
mato bihnishqui. Jaan ta oron mato bihyamanishqui, ni
coriquinin bi bihyamaquin. Jaan ta queyonicabo hinanquin
mato bihyamanishqui.
19 Jahuen jimin caya ta mato bihnishqui. Jaton hohcha copi
mahuanon ta noquen xenibaan hihti siri carnero caispahon-
ishqui, jahuen yora janin jahuabi cahcoya yamahi, jahuenbi
jahuabi tiroma yamahi. Siriresi. Jascarihbihi ta Cristo jan-
ishqui, hihti shinanya, jahuabi hohcha yamahi. Jascapahxon
ta mato jahuen jiminbi bihnishqui.
20 Naiyahpa mai hahriyamaxon ta Papan jaa mahuayax-
ihnon yohinishqui. Yohinixon bi ta rahma noquen nete

queyoti hochoma sca Papan jaa raannishqui, matohon hihti shinanxon.
21 Jaa Cristo nincacoinxon tah man noquen Papa rihbi nincacoinai. Jaa ta Papan hahquirihbi hueninishqui, hihquipi que bi. Jaa huenihihnixon yohiquin, nete hihboscanon. Jaa copi tah man Papa Dios nincaxon jan mato hahxontihi honanrihbihi.
22 Papan joi nincacoinquin tah man maton jointi rishta potasca jai. Noquen huetsabohon shinancoinpan hihnicabo sca janahue. Jascajaxon maton jointiboyaxonbi joni huetsahon shinannahue.
23 Papan ta mato hahquirihbi jonijascaiqui, mahuanicama bi mahuayosma Papayahpabo sca. Jahuen join mato jonijaribiquin. Jaa jahuen joi ta hahan jihueti qui, queyoyamanoxihqui jihueti.
24 Papan huishamani joi jai quesca tah qui:
Jatihibi yorayahpabo ta huasi quescapi qui jaton rajotibo huasi joa quescapi. Huasi ta pehuahihqui, jahuen joa rihbi paqueti.
25 Papan joi ta jascapahma qui: jaa jahuen joi ta queyoyamanox manatihqui
hihqui Papan huishamani joi. Jaa joi ta non mato yohini joi qui.

2

1 Jaa joi nincacax tiromayamascanahue. Paranyamascanahue, ni pishcabi. Hahxonquin quesajayamascanahue, notsi notsihax joni huetsa qui yohuanyamascai.
2 Rahma cainipish baquexo xoma jene queenihcamahi hahan haniti joi queennahue, Criston jihuetahbo sca hanicananoxon.
3 Matohon jaan hihti shinanai tah man honanquin sirijaribiscai.

Cristo noquen hahqui xobojati

4 Hahqui xobojati jihuibo caisxon tiromabo potaquin hahcajaquin Cristo potanihbo que bi ta siri bi res Papan jaa caisihqui, mohitahpa jihui. Hahquibi sca nocóhihnanahue.
5 Mohitahpa hahan jan xobojahi quescapahbo janahue, jahuen xobo sca. Jahuen xobohoxon shinanmanicabo jai quescarihbihi jahuen joi yohinicabo janahue. Hahan Papa Dios jenimatibo hinanquin hahcajaquin Papa queenai quescajaquin hahxonnahue Jesucristo betan.
6 Papan huishamani joi janin ta nea jaiqui:
Jise, heen jonibo tocan tah hen hean caisai jihui nichinhihni sca jai, siri bi res hahqui xobojati siri. Jaa nincacoinaibo ta tsoanbi hihtimahmatimahihqui

hihqui jaa joi.
7 Jaa copi ta jaa hihti siri qui, man nincacoinaibaan jisi.
Nincayosmabo yohihi ta huetsa huishani joi jaribihiqui:
Xobojahibaan queenyamaxon potani jihui ta hahqui xobojati sca jaiqui
hihqui.
8 Huetsa rihbi:
Jonibo hahqui joxcorohti jihui tah qui, hahqui jonibo joxcorohti tobiti jihui
hihqui. Papan joi nincacatsihyamahax joxcorohtax paquetihcamajaquin jaamajaquin. Jaabaan jascajayaxihqui ta Papan yohinishqui.

Papan baquebo

9 Jaabo jascapahbo que bi ta Papan caisaibo mato qui.
Quiquin hapo bebonxon yohuanxonnicahbo sca tah man qui,
Papa Dios qui jonibo nocomanoxon. Papan jonibo sca tah
man qui, jahuen baquecoinbo sca. Bahquish chian man
jihuetai bi ta mato quenanishqui, jahuen siri xabapan man
jihuenon. Noque ta sirijaquin hahxonihqui, hih man janon
yohihi.
10 Jahuama hihpahonish bi tah man Papan baqueboscai.
Mato bihyamanixon bi ta rahma Papan mato sirijaquin sca
bichiqui.

Papan shinanya non jihueti jai

11 Matohon shinanxon tah hen mato yohihi: Maton main
tah man jihueyamahi. Mai mehabaan nahuabo sca tah
man qui. Jascapahbohax tah man mai meha shinanbo man
queentimascai. Jascapa shinaman ta tiroma yoshiman mato
bichiqui, mato hahbetan hiocatsihquin.
12 Nahua tocan jihuetaibohax sirijaquin shinanax jihuenahue. Jaatian ta mato qui jaabo tiromahi yohuanax bi
noquen Hihbo jores sca jaiya sca man joni huetsa yanapanai
jisnish, Papa Diosen ta jato jahuen shinan hinannishqui,
hihyaxihcanihqui.
13 Noquen Hihbaan joniboxon jatihibi hapobo nincanahue.
14 Quiquin hapo rihbi nincaquin. Jaan raanai tinintibo
rihbi nincarihbiquin. Tiromajahibo casticannon ta jaabo
raanihqui. Siribo rihbi yohihi, Jaa ta siribo qui jaahbo hihxon
jato raanquin.
15 Honanyamahax yohuanresaiboxon bi ta honanma jonibaan mato shinancoinyabohi jisish netetihiqui. Jascati ta
Papa queenihqui.
16 Hiná quescapahboma sca janahue. Hinabo hihyamascaxon bi tah man tiromajatimahi. Papan hahxontibo sca
jihuenahue.

17 Jatihibi jonibo yohuanquihnxon nincanahue. Noquen huetsabohon shinannahue, Papa qui tiromati qui raquexon. Noquen quiquin hapo rihbi shinannahue.

Criston teneni quescajaquin non tenetihi

18 Patoroyahpaxon maton patoronen yohihah nincanahue, jato shinanquin. Maton patoro siri jaiya jaa shinanquin sirijaquin. Tiroma patoro jaiya shinanrihbiquin.
19 Man siripi jihuetai bi tiromajaquin shinanxon caibaan mato casticana bi noquen Papahon shinanxon man teneresaiya ta Papan mato siri jisiqui.
20 Man tiromahiboya mato rishqui rishquihahbo ta man tenehi que bi noquen Papan mato siri jistimahiqui. Man ponte res jihuetai copi caibaan sca mato tiromajahah bi man shinanquin sirijaxon teneresaiya pari ta Papan mato siri jisiqui.
21 Matohon shinanxon ta tiromabo Criston tenenishqui. Jaan teneni quescajaribiti ta Papan mato yohihihqui.
22 Cristo ta hohchayamanishqui. Jaan ta jahuentianbi paranyamanishqui.
23 Tiromajaquin joinjahabo bi joi bichinyamaquin. Tiromajahahbaan bi jato tahtijayamaquin. Sirijaquin shinanxon casticannica noquen Papa jai honanxon jaan teneresquin, Papan jato jisnon.
24 Jihuin hueonahbo hueoxon ta jaanbi noquen hohcha bihnishqui, jahuen yora janin. Mahuascaibo hohchayosma hihqui quescapahbo non hohchayamascanon ta jaa mahuanishqui, sirijahibo sca non jihuenon. Jahuen tsehueyaxon ta mato sohuaxon jihuemahiqui.
25 Carnerobo quescapahbo tah man janiqui, behnoti. Behnonish bi rahma maton coirannicah qui nocorihbiscai, maton jihuemanicah qui nocoscai.

3

Haibo betan bebo jihueti

1 Jascajaribinahue, haibobon. Maton benen yohihah quescajaquin hahnahue. Jaatian ta caibaan Criston joi nincacatsihyamaxon bi jaton haibo jascapa shinanyahpa sca jisxon nincascatihiqui, jaton haibaan yohihahma bi.
2 Man tsiniyamabiresi jihuetai jisxon, man jato nincacai jisxon rihbi ta nincascatihiqui.
3 Caibo haibo ta bemacanya res siripihqui, raotiyahpa, hahan tsiniti bohuexetiya, bebobaan jisnon res oro paronohtiya, bebobo queenmati chopayahpa. Jascapahboyamanahue.

4 Shinan siri ta maton hahan siriti qui, haibobon. Man
sinaxonma bi sirijaquin shinanai, man sirijaquin teneresai,
jascapah ta Papan jisi hihti siri qui. Jascapah ta queyoyosma
hahan siriti qui.
5 Jascapah ta Papahon shinanai haibobo japahonishqui,
Papa hihcoinai shinanai haibobo. Jaton benen yohihah nin-
cacanquin.
6 Saran ta jahuen bene Abraham nincanishqui, jaa que-
naquin Hihbon hahquin. Caibaan mato raquejacatsihqui bi
tah man raqueyamahax jihuecoinax Saran baquebo sca qui.
7 Jascarihbinahue, queeyahpabon. Maton haibohon shi-
nani jihuenahue. Haibo betan bebo man jihuenon ta Papan
mato rabebi jihuemahiqui. Haibo hashoan coshijoma copi
hahan hihti shinannahue. Man Papa yocacaiya jahuatohonbi
maton yocati panteyamanon jascajanahue.

Sirijahibaan teneti jai

8 Mato jatihibi sca tah hen yohihi: huesti shinanya janahue.
Hahxonnani. Noquen huetsabohon shinanhahnani. Yana-
panhanani. Caibo mentan mia hashoan shinanya hihqui
shinanyamaquin.
9 Caibaan mato tiromajahah bi copiyamanahue, mato
tiromajaquin yohihahbaan bi jato copiyamarihbiquin.
Copixonma Papa jato yocaxonnahue. Man jato yocaxonti
ta Papan yohihiqui, mato shinan siri hinannoxon.
10 Papan huishamani joi jai quescari:
Basi jihuecatsihquish siririhbihi jihuecatsihquish tiromahi
yohuanyamabiresnahue, tsoabi paranyamanahue.
11 Man tiromapahoni jenebahinax ponte sca janahue. Reht-
enantima shinan bichish hahan jihuenahue.
12 Papan ta pontebo jisiqui. Jaabaan yocacah ta nincaqui-
hqui. Tiromajahibo jaan jascajayamaquin; jato casti-
canquin
hihqui jaa huishani joi.
13 ¿Man sirijati hihti jenipahichaiya tsoan mato casticanti-
hiquin?
14 Man jihuecoinaiya caibaan mato tiromajahi que bi ta
Papan mato jaa copi shinan hinantihiqui. Jato qui raqueya-
manahue. Masa shinanyamaquin.
15 Cristo noquen Hihbo jai sirijaquin honannahue, maton
jointi janin. Jahua copi min Cristo joi nincacain hahquin
yocacaibo jatihibi yohinoxon shinannahue, man jaa copi
nincacoinai yohiquin.
16 Shinanquin sirijaxon tah man jato honaxonbi yohitihi.
Jihuecoinxon jato yohiquin. Jaatian ta man siripi jihuetai

bi tiromahi jihuetai quesca yohuanax mato qui quesahibo hihtimahscatihiqui.

17 Noquen Papa queenaiya ta non jihuecoinxon tenehah siri qui. Tiromahax hohmis hohmisah ta sirima qui.

18 Cristo rihbi ta hohchayabo copi huesti coti mahuanishqui. Jaa ponte hihquish bi noque pontemabo copi mahuati, noquen Papa qui noque hionoxon. Jahuen yora rehtehipibaan bi ta Dios Yoshiman teehihmaha jihuerihbiscaiqui.

19 Dios Yoshiman teehihmahah sca ta mahuanihbo yoshinbo jaan yohitannishqui, Papan xehponihbo. Jato ta joi siri yohinishqui.

20 Jaabaan ta Noen jihuepahoni tian nincayamapahonishqui. Papan jato teneparinon ta Noeman nontijanishqui, hahan sca hicha tahma joni jihueti piconon. Jenen jato casticanaiya ocho joni res jaa nontin nanetax jihueni.

21 Jascarihbihi tah man jenehoh hihquimatanah sca jaa jene copi man jihuerihbihi. Maton yora rishta chocahah copima bi ta Jesucristo noque jihuerihbixona man hohcha yamascai copi jihuerihbihi. Jesucristo copi res sca jihueti.

22 Jascahue Papan jaah ta Papan yonotibo hihbohax jato yonoxonaibo rihbi hihbohax, coshiyahpabo rihbi hihbohax, naihoh cahax res sca Papa jato jisxoni sca tsahoscaiqui.

4

Papan shinanyaxon non hahxonti jai

1 Yorayahpaxon ta tiromajahahbo Criston tenenishqui. Jan teneni quescajaribiquin shinan coshinahue, tenenoxon. Noquen yora tiromajahah bi tenexon tah non hohchati shinanyamascai.

2 Hohchayabo queenai quescajayamahi bi Papa queenai quescajahi jihueti shinanscaquin.

3 Neateman tah man nahuabaan costanai quescajaquin hicha hahpahoniqui. Joni huetsa betan hohchati res tah man jihuepahonihqui. Tsiniti shinani res jihueti. Pahen paheni. Cahtimahti. Coro coroti. Papan joi jenebahini tiromabiresi. Jascatima sca ta jaiqui.

4 Jato betan man jascabi honanma hihyamascai jisish ta rahtecaniqui. Rahtetax ta mato qui tiromahi yohuancaniqui.

5 Jato casticanscanoxon ta noquen Hihbaan jato yocayaxihquiqui: Jahua copi man jascanihquin hahquin. Jihuetaiboya mahuataibo casticannicahxon ta siri hin tiroma quin hihxon jato jisresscaiqui, noquen Hihbaan.

6 Jaa copi ta mahuanihbo rihbi joi siribo jaan yohinishqui. Jonibo hihqui quesca yorayahpahax jihuetaiton casticanah

hihquibo bi ta Papa hihqui quesca sca jaton yoshin jihueti
janon hihxon joi siri jato yohinishqui.
7 Jatihibi queyoti ta nea pishcascaiqui. Jaa copi Papa
yocanoxon shinanquin sirijahax jihuenahue. Hahan hihti
shinani jihuenahue.
8 Nea joi ta hashoan hihti nincati qui: Maton huetsabohon
shinanquin hahxonquin jeneyamanahue. Joni huetsahon
shinanquin hahxonaiboya tah non jaton hohcha hicha jai bi
jaa shinanyamascai.
9 Yohuani reren rerenaxma yanapanhanannahue, hocho
quehax jahuibo piti hinanxon, xobo rihbi hinanquin.
10 Papan ta mato shinan hinanpaquehihqui. Papan hi-
nanah mesco shinanyabohax jaa shinaman sca yanapan-
hanannahue.
11 Yohiti shinanyahpaxon Papan joi man yohixonai ho-
nanxon yohinahue. Yanapanquin hahxonti shinanyahpaxon
Papan mato hinanai coshin hahxonnahue. Man hahcai
jatihibi tah man Criston joniboxon hahtihi, noquen Papa
shinan hihbohi honanahbo. Jaa ta shinan hihbo coin qui,
jatihibi joiya. Jaa ta jascabi qui, jahuen shinan queyoyamahi,
jahuentianbi jahuen yohuan queyotima.

Papan baqueboxon non teneti jai

12 Chihin mapojaquin hahcajahabo bi rahteyamanahue,
heen huetsabaan. Jascapa tiromabo ta hahan maton shinan
tanati qui. Rahteyamanahue.
13 Jascapahbo tah man Cristo tenexonai. Man Cristo tenex-
onai honanax jenimanahue. Jaatian tah man janibi shinanya
jaa jahuiya man hihti jenimatihi, coin coinscai.
14 Man Criston baquebo copi mato sinajahabo bi shinan-
quin sirijanahue. Papan yoshiman manahah sirijaquin shi-
nanquin, Papan yoshiman mato manahiya sirijaquin shinan-
quin.
15 Joni rehteti shinan tah man jatimahi, tsoanbi. Tsoanbi
tah man yometsohti shinantimahi. Tiromajati shinantimahi.
Coro coromamis jatimahi. Jascapaboxonma tenenahue.
16 Man Criston joni copi mato tiromajahahbaan bi hih-
timahyamanahue. Hihtimahpaxma Criston jonihax siripi
jihuenahue, noquen Papa maton hihbo jai honanahbo.
17 Noque pontecatsihquin ta siri hin tiroma quin hihxon
rahma Papan jahuen baquebo jisresscaiqui. ¿Noque pari
jascajaxon, jahuen joi nincayosmabo sca jan jahuentiho tiro-
majatihiquin?
18 ¿Siri jonibo queyoquin bi rohajaxon shinanyosma ho-
hchataibo jahuentihoja Papan jatihiquin?

19 Jaa copi honannahue. Man teneti Papa queenaiya siri
res jihuenahue. Noque jonijanicahton ta jan yohini quescabi-
jaquin mato hahxonyaxihquiqui. Jan mato hahbetan jihue-
mayaxihqui sca honannahue.

5

Noque huetsabo yohiti joi non jai

1 Jaa copi tah hen mato janin jai pastorobo hen hihti yohihi,
hahbe pastoroxon. Tiromajahahbaan bi Criston tenehi jis-
nixon, jano Papan jihuemayaxihqui janin hea rihbi hihtihi
hihxon rihbi, mato hihti yohiquin.
2 Papan mato coiranmahi jahuen baquebo coirannahue.
Yonohahma bi queenxon res coiranquin, Papa queenai
quescajaquin. Coriqui bihnoxonma bi hihti hahxoncatsi-
hquin jato coiranquin.
3 Jato yononicaxonma bi man jihuetai quescapi jaahbo
hihxon Papan baquebo coirannahue.
4 Noquen quiquin coirannica joxon sca ta mato quey-
oyosma xababo hinanyaxihquiqui.
5 Chini baquebo sca tah hen yohihi: Maton pastorobo nin-
canahue. Caibo hihqui quescari man mato rihbi shinan pishi-
nai honanax shinanhahnannahue jatihibi sca. Shinanya
tah hen qui hihquibo pantexon bi ta jaton shinan pishinai
honanaibo Papan jahuen shinan hinanihqui.
6 Jaa copi jan mato coshin mehemis hihxon man pish-
incoinai honannahue, hihti shinancoinya sca jan mato
hueniyaxahnon.
7 Man hahan masa shinanai jatihibi jaa yocanahue. Mato-
hon ta shinanihqui.
8 Pahenaxma coirameti jihuenahue. Maton sinatah yoshin
ta hino notsihihcamahi nichiqui, tsoa sca pipan hihqui.
9 Jaan mato tiromamacatsihquiya jahuen shinan
bihyamanahue, Cristo jeneyamaquin. Man tenehi
quescajaribiquin ta maton huetsabaan rihbi tenehihqui
jatihibi janinxon. Jaa nincaxon tenenahue.
10 Man basima tahni jascapa tenehiya ta Papan mato coshi-
jatihiqui. Jaa ta jatihibi shinan hihbo qui. Man Criston
jihuetahbohax hahbetan sca jahuen shinanya man jascabi
sca jihueyaxihqui hihxon mato quenanixon ta Papanbi mato
coshijatihiqui, coshi shinan hinanquin.
11 Jaa ta jascabi Hihbo qui. Jahuentianbi queyotima jahuen
yohuan. Jascari rahan.

Hahan quirica queyoti

12 Silvano ta noquen huetsa siri qui, hean shinanah. Hahbetan tah hen nea quirica pishca mato qui raanai. Papan shinanai joi coin mato sirijaquin yohinoxon tah hen huishahi. Papan shinanai quescabijanahue.

13 Babilonia jema janinhah noquen huetsabaan ta Papan caisaiboribixon mato qui joi raanihqui, Man jascabi jayamahin hahquin. Heen baque Marcosnen rihbi ta mato qui jascajaquin joi raanihqui.

14 Noquen huetsabo behchinani hicocananannahue, jatohon shinani.

Mato Cristonahbo jatihibi man jointi sirinon hihxon tah hen Papa yocacai.

2 PEDRO
Pedronen raanni joi, jahuen rabe coti

Noquen huetsabo qui Pedronen raanai

1 Hea Simon Pedro tah hen Jesucriston raanti jonixon
jahuen yonoti rihbi hihxon mato qui nea joi raanai. Mato
man hehbe shinancoinaibo qui tah hen raanai. Noque tee-
hihmanica Jesucriston ta ponte hihxon noque jahuen shi-
nanyahpabo sca noque jisiqui. Papan rihbi ta noque jasca-
jaxonihqui.
2 Noquen Papa honanbonaxon noquen Hihbo Jesus rihbi
honanbonaxon jahuen shinan bihbonanahue. Hahan jointi
sirijaqueti shinan bihbonaquin.

Papan hinanai shinanbo

3 Jahuen coshi shinanyaxon ta noquen Hihbaan noque
hahan jihuetibo jatihibi hinanscaiqui. Jahuen hihti siri shi-
nanyahpaxon cahen noque yohiquin, jahuen baquebo non
janon jahuen hihti coshi shinanyaxon noque yohiquin. Jaa
noquen Hihbo non honanaiton ta noque jatihibi hahan ji-
huetibo hinanbonahihqui. Noquen Papahon shinanti noque
hinanquin.
4 Jahuen coshi shinaman ta hihti siri joibo noque yohin-
ishqui, jan noque hahxontibo noque yohiquin. Hicha jan
noque hahxonyaxihquibo. Jan noque hahxontihibo ho-
nanxon tah man jayaxon coshixon tenetihi, neno main jai
rishta shinanbo mato qui mahnejaqueyamanon. Jaton shi-
nanbo ta tiromabo qui, tiromati queenaibo quen. Jascapa
bihxonma tah man Papan shinan bihtihi, jan noque yohihi
nincaxon.
5 Jascapa rishtajomabonoxon sca nincacoinnixon ponte hi-
hti shinanbo sca bihnahue. Ponte jihueti shinanxon honanbo
sca janoxon honanti shinan bihbonanahue.
6 Honanti shinanbo bihbonaxon jatihibi qui coirameti shi-
nan sca bihnahue. Jascapa shinanbo bihxon shinanquin
sirijahanan teneti shinan sca bihnahue. Jascapa bihxon sca
Papan shinanai quescajatibo sca bihnahue.
7 Jascapa bihxon sca noquen huetsabo yanapanti shinanbo
bihnahue. Jascapa bihxon sca joni huetsahon shinanti shi-
nanbo sca bihnahue.
8 Jascapa shinanbo hicha jaax tah man noquen Hihbo betan
nichish yosmabotimahi, jahuabi hahyamahiboma.

9 Jascapa shinanjomabo ta benchebo qui. Hocho jisya-
maquin hahcajaquin ta jaabo hohchanibo Papan jato so-
huaxonai shinanbehnoscacaniqui.
10 Jahuenahbo sca man janon Papan mato yohini honan-
quin sirijanoxon sca hihti nincanahue, hea huetsabaan. Jas-
cajahax tah man jahuentianbi tiromatimahi.
11 Jaatian sca tah man siri bi res noquen Hihbo Jesucristo
qui catihi. Noque jihuemanicahton mato jano jascabi sca
jihuemayaxihqui janin tah man siri bi res hahqui nocotihi.

12 Jaa copi tah hen jascabijaquin mato jascapa jati shi-
nanmacatsihqui. Man jascapa jati honanscai bi tah hen
shinanmahi, man Papan joi texe honanscai bi.
13 Jihuetahxon tah hen shinanmaquin mato siriti queen-
matihi. Jascajati ta jaiqui, hean jisí.
14 Noquen Hihbo Jesucristonen hea yohini quescabihi hea
mahuati nea pishca jaonahi tah hen honanai. Jaa honanxon
tah hen mato shinanmahi.
15 Shinan siribo bihti man shinanbehnoyamanon hihxon
tah hen huishaxon mato yohihi, hea mahuasca jaiya man jaa
joi shinanyaxahnon.

Criston coshi jisnibo

16 Noquen Hihbo Jesucriston coshi mato jismaxon tah non
jaa joribiyaxihqui mato yohinihqui. Jasca coin ta jaiqui
hihxon tah non honanquin sirijahi. Jahuen xaba jisnixon tah
non mato yohinihqui. Paranyamabiresquin.
17 Jaa hihti shinanya jai noque jismahahnan ta xaba coin
janinhax Papa hahqui yohuanishqui: Nea ta heen hahan
hen queenai heen baque qui. Hahan tah hen hihti jenimahi,
hihqui.
18 Jaa tah non naihoh quehax yohuanai nincanihqui, no-
quen Hihbo betan Papan manan manixon nincaquin.

19 Jaa copi tah non Papan joi yohinicabaan huishani joibo
hashoan sirijaquin sca honanai. Yame chian hahan xabajati
quesca tah qui. Jaa joi jisquin sirijanahue, maton jointi janin
xaba paquenon caman. Jointinin honancoinnoxon caman
jisquin sirijanahue.
20 Papan huishani joi jisquin bi nea pari honannahue:
Papan huishani joi jisquin tah min mia huestichin shinanxon
jan yohihi mian honanquin sirijatimahi. Papan yoshinyaxon
pari.
21 Hahmebi shinanxon ta jonibaan jaa joi huishayaman-
ishqui. Dios Yoshiman shinanmaha ta Papan joi huishacan-
nishqui.

2

Quesa honanmahibo
(Jud 4-13)

1 Papan joi yohihihcamahibo ta jonibo tocan janishqui,
mato tocan honanmahicamahibo jaresscatihi quescari.
Jonexon ta jaamajaquin yohiyaxihcanihqui, hahan shinan
tiromati joibo. Noquen Hihbaan jato hohcha copijaxonni que
bi ta jaa yohihi Heen jahuama tah qui jaticaniqui. Jascahibo
ta histon bi res Papan tiromajabahintihiqui.
2 Tiromahi hihresaiboya ta jaabo hihqui quescari caibo
rihbi hicha jatihiqui. Jascaraiboya ta Papan joi qui caibo rihbi
tiromahi yohuanyaxihquiqui.
3 Maton coriqui bichincatsihqui ta quesa quesayaxihcani-
hqui. Mato paran paranquin. Jascaraibo ta Papan jato casti-
canyanoxon jato jisquin sirijascaiqui. Hahan jato queyoti ta
jaresscaiqui.
4 Jahuen yonotibo tiromahiton ta Papan jato cahneyaman-
ishqui. Hihti yame chian ta jato potanishqui, quinihhuan ne-
miniho jato xehpoquin, jato casticanti nete noconon caman.
5 Neateman jihuepahonihbo rihbi ta Papan cahneyaman-
ishqui. Ponte res jihueti yohinica Noen huesti, siete joniboya
jaan xahbanjamaquin. Jene mai mahpomaxon ta texe nin-
cayosmabo rehtenishqui.
6 Sodoma betan Gomorra jema rabe rihbi queyocahin-
scanon ta jato mapojanishqui. Nincayosmabaan honannon
hihxon jato queyoquin.
7 Jano siri jihuepahoni Loto huesti ta Papan xahbanjaman-
ishqui. Nincayosma tiromabo hihti tiromahi jisish ta Loto
rahte rahtenishqui.
8 Jaa sirihax bi jato tocan jihuexon, jaabaan hahcai jisxon
nincaxon nete tihibi jahuen jointinin tiromajaquin shinan-
scaquin, hihti tiromahiboya.
9 Jascapa tiromabo casticanquin bi ta siribo xahbanjamati
Papan honanihqui. Tiromabo casticanti nete noconon ca-
man hahan jato casticanti Papan bexojaxonai honannahue.
10 Jaton tiroma shinaman tiromahi hohchati hihresaibo
ta hashoan sca jaan casticanyaxihquiqui. Jaabaan ta ja-
ton hapobo jistahihmahihqui. Shinanquin sirijahaxma ta
hihrescaniqui. Papan coshi yonotibo japahoni ta hichá
hichacaniqui.
11 Hihti coshiyahpaxon, hihti shinanyaxon que bi ta Papan
yonotibaan bocabi tiroma joi yohiquin jato caheyamahiqui,
Papa bebonxon jato yohiquin.
12 Hoa hihresaibo ta jascayamahihqui. Honanma
yohinahbo quescapahbo tah qui, bihxon rehteti

yohina quescapahbo. Jaabaan honanyamahi joiboya
tiromahi yohuancani. Jaaboyabi ta texe Papan
queyobahinyaxihquiqui.
13 Tiromabojani quen ta Papan jato tiromajarihbiyaxi-
hquiqui. Bariyahpan bocabi ta hihtimahpaxma tiromacani-
hqui. Jascapah ta rishta jaromabo qui. Tiromajati jeni-
pahixon ta mato betanbi picanihqui.
14 Haibo betan hihrescatsihxon ta haibobo jiscaniqui.
Hashoan res tiromacatsihquibo. Shinanjomabo paranmisbo.
Coriqui bichinquin tsamancatsihquish jaa shinanya nichibo.
Tiroma yoshiman baquebo.
15 Ponte bahi potabahinax ta bahinma sca bocanihqui. Be-
ornen baque Balaam sca ta chibancaniqui, jan tiromajaquin
coriqui canancatsihqui hihní quescari.
16 Balaam tiromahiya ta Papan pontequin yohinishqui.
Yohinoxon ta yohuanyosma caballo yohuanmanishqui, jonin
join yohuanxon jaa tehquehihqui yohinica pontenon.
17 Hoa hihresaibo ta texpa taraxihcama jaibo qui. Nihuen
hueranai nete coro quescapah. Bahquishihpahhuan yame
chian jato potayahnoxon ta jascapa yamepahhuan Papan
bexojascanishqui.
18 Honanihcamahax ta honanma joibo coshin yohuan-
caniqui. Jaamajahi bi rohataibo sca ta jaton yohuaman
paranxon haiboya hihresti jato shinanmacaniqui.
19 Tiroma yoshiman hinábohax bi ta Hináboma sca tah man
jatihi, hihcanihqui quesahi. Hihbojani joni ta hiná qui, hih-
bojaha copi.
20 Noque teehihmanica noquen Hihbo honanxon ta mai
mehabaan rishtabo bihquin bi caibaan rohajacanihqui. Jaa-
tian sca ta jaa rishtabo bihribiha, hahan hihbojaribiha, jaabo
hihmenohi mentan hashoan tiroma sca jaticaniqui.
21 Papan joi siri honanyamahah siri que ma bi ta honanxon
bi jenebahinah hihti tiromascatihiqui.
22 Hihcoini yohuani janí quesca ta jaabo jaiqui. Jananxon ta
jaabi rihbi hochitinin pihiqui. Cochi nashimaha bi ta huaho
chian caribihiqui, hihqui jaa joi.

3

Noquen Hihbo joti nete

1 Neayanish ta rabe sca hen mato qui raanai quirica qui,
heen huetsabaan. Rabebichin tah hen mato shinanmahi,
man shinanquin sirijanon.
2 Papan joi yohinicabaan huishaquin jayaxihquibo yohini
joi shinannahue. Noque teehihmanica noquen Hihbaan

raantiboxon non mato yohini joi rihbi shinanquin siri-
janahue.

3 Nea pari honannahue: nete queyoti nea pishca sca jaiya
ta hosanmisbo jotihiqui. Tiromati jenipahixon ta mato hosan
hosanyaxihcanihqui.
4 ¿Jan joribiyaxihqui jan yohini cahran? Noquen xenibo
mahuani tian ta rahma caman jatihibi jascabi jaiqui, Diosen
jato jonijani quescapahbo, hih ta jayaxihcanihqui.
5 Nea hen mato yohixihqui ta honancatsihyamacaniqui.
Jahuen join ta Papan naijanishqui, neateman bi res. Jahuen
join rihbi maijaquin, jene chicho quehax cainnon, jene
naponbi sca mai janon maijaquin.
6 Jahuen join rihbi ta jene mai mahpomanishqui, jaatian
jihuetaibo mahuanon.
7 Jaa join rihbi ta rahma caman jai naiyahpa mai man-
amahiqui jato mapojayanoxon. Casticanquin jan nincayos-
mabo queyobahinyaxihqui neten caman ta naiyahpa mai
manamahiqui.

8 Nea shinanbehnoyamanahue, heen huetsabaan. Huesti
nete ta huesti mil bari quesca rihbi qui, Papan jisí. Huesti mil
bari rihbi huesti nete quesca.
9 Jan yohini quescabijaquin ta noquen Hihbaan chiquish-
bochi bi hahyamahiqui, chiquishbochi bi hahcai caibaan
shinanai bi. Matohon shinanih bi ta joriyamahihqui. Tsoabi
queyotima bi ta non jatihixonbi noquen shinan ponteti jaa
queenihqui.

10 Yometso sanareneni jahuicamareneni ta histon res jaa
joti nete nocoyaxihquiqui. Jaatian ta nai coshin corotax
queyocahinyaxihquiqui. Nai naman mehabo rihbi mapohi
queyocahini. Jonibaan teeboyabi mai mapohi queyocahini.

11 ¿Jaabo jatihibi queyotihi honanxon man siri jihueti shi-
nanyamahin? ¿Papa shinani jihuetai siribo man jatimahin?
12 Papan tiromajati nete nocotaiya ta naibo mapojaha
queyocahinyaxihquiqui. Maiboya jenebo rihbi mapohi co-
hincahini. Jaa nete noconon mananahue. Jaa joti manati
jihuenahue.
13 Jan yohini quescabijaquin tah non nai behna sca bi-
hyaxihqui, mai behna rihbi sca bihquin, jano tsoabi tiroma
yamascai. Jaa tah non manatai.

14 Jaa manahahnan sca rishtajoma siripi jihuetaibo jan
mato merahi jonon, jascari jihueti hihti shinannahue, hea
huetsabaan.
15 Jahuerohahi ta noquen Hihbo joriyamahiqui, hea hi-
hbohue hah non janon, hihnahue. Hahan non queenai

noquen huetsa Pablonen rihbi ta jascajaquin mato qui joi
raannishqui, Papan shinan hinanah.
16 Raannoxon huishaxon tihibi ta jascajaquin jaan yohi-
hiqui. Jan yohihi ta caibo joi histon honantima qui. Shi-
nanjomabaan ta jaa huisha jisxon bi honanyamaxon jaa-
majaquin yohihiqui. Texe Papan huishamani joibo jasca-
jaribiquin. Jaa copi ta Papan jato queyoyaxihquiqui.
17 Hen yohihah tah man honanscai, heen huetsabaan.
Coiramescanahue, jaamajaquin tiromabaan mato paranah
man Cristo joi bihquin bi jenebahin jenebahinmis.
18 Jascapahxonma bi noquen Hihbaan shinanya hichajabo-
nanahue. Jaa noque teehihmanica Jesucristo hashoan sca
honanbonaquin. Jaa ta Nete Hihbo qui hihnahue, rahma,
jascabihi sca jascari. Jascari rahan.

1 JUAN
Juaman raanni joi

Hahan jihueti joi

1 Jihuemanican joi mato yohinoxon tah non nea joi
huishahi. Jihuemanicah ta janishqui, naiyahpa mai sca ja-
menonon. Jan jahuex yohuanai sca tah non nincanihqui.
Noquen beron rihbi jaa jisquin. Jan hahcaibo noquenbi
jisquin. Noquen mequeman rihbi jaa mehequin.
2 Jaa jihuemanicah tah non jisniqui. Jisnixon tah non mato
yohicoinai. Noquen jihuemanicah ta noquen Papa betan
hihquish bi noque janin sca yorayahpa picoti jonishqui. Jaa
tah non jisniqui, queyoyamanox jihuemanicah. Mato tah hen
yohicoinscai.
3 Jaan hahnibo jisníxon mato yohicoinxon tah non jaan
yohihah non nincani joibo rihbi mato yohicoinai. Man noque
betan yohuani jihuenon hihxon tah non yohihi. Noquen
Papa betan yohuani tah non jihuecoinai, jahuen baque Jesu-
cristo betan rihbi.
4 Shinanquin sirijahax hihti jenimanoxon tah non
huishaquin mato yohihi.

Noquen Papa Xaba Hihbo

5 Criston ta noque yohinishqui, noquen sca jaa joi rihbi
yohinon hihxon. Jaa tah non mato yohihi. Noquen Papa ta
Xaba Hihbo qui. Jaa janin ta yame yamahihqui.
6 Hahbetan tah non yohuani jihuetai hihanan bahquish
chian jihuetahbax tah non quesa sca jai. Hihcoinyamahi
jihuescai.
7 Noquen Papa hihqui quescari xaba chian nichish tah non
hahbetan yohuani nihresscai. Jaatian ta jahuen jimi noque
copi potanixon jahuen baque Jesusen noquen hohcha jatihibi
sohuaxoniqui.
8 Heen hohcha ta yamahihqui hihquish tah non
paramehscai. Noquen jointi janin jahuen joi yamahi.
9 Hohcha tah hen jai Papan hih non jaiya ta jaan no-
quen hohcha noque sohuaxoniqui. Ponte hihxon jan yohihi
quescabijaquin noque sohuaxonquin. Noquen rishta jatihibi
sohuaxonquin.
10 Papa ta quesa qui hihnicahax pari tah non Hen tah hen
hohchayamanihqui hihtihi, noquen jointi janin jahuen joi
yamahiya.

2

Cristo noquen yohuanxonnicah

1 Man hohchayamanon hihxon tah hen nea huishaquin
mato yohihi, heen baquebaan. Non hohchataiya bi ta noquen
Papa janin noque yohuanxonnica jaiqui. Jesucristo ta jaa qui,
hohchajoma joni.
2 Jaabi hinamehquin ta noquen hohcha copijanishqui. No-
quena huestima jatihibichina jaan copijaquin.
3 Jan noque yohihi quescabijanicahax tah non noquen
Hihbo tah hen honanai hih non jatihi.
4 Jaa tah hen honanai hihxon bi noquen Hihbaan yohihi
quescajayamanicah ta quesa qui. Jahuen jointi janin ta
Papan joi yamahihqui.
5 Noquen Hihbaan noque yohihi quescabijaquin hahcaibo
ta noquen Papahon shinancoinnica qui. Jasca coin tah qui.
Jascajaquin tah non non hahbetan hihqui non honanai.
6 Hahbetan tah hen hihqui hihquish tah non jaa jihueti
hihni quescarihbiti jai.

Joi behna

7 Nea hen mato yohihi tah hen mato yohimenoyamahi,
heen huetsabaan. Mato yohini joi tah hen mato yohirihbihi,
mato nincamamenoquin non mato yohini joibi. Man ninca-
pahoni joi tah qui, man hahnon hihxon non rahma huishahi.
8 Jaabi ta behna qui, huishaquin hen mato yohihi. Criston
raanai joi behna tah qui, maton rihbi man nincacoinscai joi.
Bahquishihyama sca ta jatihiqui. Xaba coin ta paquescaiqui.
9 Xabapan tah hen jihuetai hihxon bi jaton huetsa jis-
tahihmahibo ta bahquish chian jihuetihqui.
10 Jaton huetsahon shinanaibo ta xabapan jihuetihqui. Jaa
xabapan nichibo ta jahuabi hohcha yamahihqui.
11 Jaton huetsa jistahihmahibo ta bahquish chian jihueti-
hqui. Yame chian nichi. Jano jaabo cahi honanyamahibo,
yamepan jaton bero jistimajabahinah.
12 Huishaxon tah hen mato yohihi, baquebon, noquen
Hihbaan maton hohcha sohuascaibo.
13 Huishaxon tah hen mato yohihi, papabon, noquen Hihbo
man honanai quen. Jahuabi jariyamanon ta jaa janishqui.
Huishaxon tah hen mato yohihi, beronanbon, tiroma yoshin
man camahi quen.

Huishaxon tah hen mato yohihahqui, baquebon, noquen
Papa man honanscai quen.
14 Huishaxon tah hen mato yohihahqui, papabon, jahuabi
jariyamanon bi janí noquen Hihbo man honanai quen.
Huishaxon tah hen mato yohihahqui, beronanbon, man

coshiscai copi. Papan joi rihbi maton jointi janin jai quen.
Tiroma yoshin rihbi man camahi.
15 Nea mai queenyamanahue. Nea mai mehabo rihbi
queenyamanahue. Nea mai queenaibo ta noquen Papahon
queenyamahihqui.
16 Nea mai meha shinanbo ta Papanahma rahsi qui. Mai
mehabaan costanai quescajati, jahuabora jisxon bihti sca,
jahuabora hichahax shinanya hihqui shinanti, jascapa shi-
nanbo ta Papanahma bi nea mai mehabo qui.
17 Nea mai ta queyocahinyaxihquiqui, jahuen queenboy-
abi. Jascapa yamacahinyaxihqui bi ta noquen Papa queenai
quescajahibo queyoyamanox manatihiqui.

Paramehtaibo betan hihcoinaibo

18 Noquen Hihbo joti nete ta jaonahiqui, baquebon. Criston
sinatah ta jahuiqui yohihibo tah man nincanihqui. Moa ta
jahuen sinatahbo hicha nocohihnascaiqui. Jaa copi ta nete
queyoti nea pishcascaiqui non honanai.
19 Noque janinhax ta bocannishqui noquen huetsaboma-
hax. Noquen huetsabohax ta banequehancannishqui. No-
quen huetsaboma rahsihax ta bocannishqui, jascapahbo non
honannon.
20 Jaabo jascapahbo bi ta noquen Hihbaan mato cais-
nishqui. Jahuen yoshin siri rihbi mato hinanquin. Jati-
hibichin tah man honanai.
21 Papan joi man honanyamahi copima bi man honan-
scaiya tah hen huishaxon mato yohihi. Quesa joi ta Pa-
panahma qui. Jaa tah man honanrihbihi.
22 Jesus ta Papan caisai jonima qui hihnica ta quesa bi res
qui. Jascapah ta Criston sinatah qui. Jaa ta noquen Papama
qui, jaa ta jahuen baquema qui, hih ta jahuen rahui jaiqui.
23 Jesus ta Papan baquema qui hihnicabo ta Papanahma
rahsi qui. Jesus ta Papan baque qui hihnica ta Papan baque
rihbi qui.
24 Man nincamenoni joi jascabijaquin bihnahue. Jaa joi
maton jointi janin jascabihi jaiya tah man jascabihi Papan
baque betan jihuetihi, Papa betan rihbi jascabihi jihueti.
25 Jaan ta noque yohinishqui, non queyoyamanox ji-
hueyaxihnon.
26 Mato parancatsihquiboya ta hen jascajaquin huishahi.
27 Hen mato yohihibo tah man honanscaax tsoanbi mato
honanmati pishinyamahi. Jahuen Yoshin siri maton jointi
janin hihquinish janobi jaiya tah man honanscai. Jahuen
siri yoshiman sca ta mato jatihibi honanmahiqui. Jaa ta
hihcoiniqui, quesayamahi. Jaan mato honanmani quesca
jascabihi noquen Hihbo betan janahue.

28 Jascabihi sca hahbetan janahue, baquebon. Jaatian
ta jan cainquihranscaiya non shinanquin sirijascatihi. Jaa
joresscaiya tah non jaa bebon nichish hihtimahpax jahómaho
rabejaquetimahi.
29 Ponte jan hihqui honanxon pontejaquin hahcaibo jati-
hibi jahuen baquebo hihqui honanrihbinahue.

3

Papan baquebo

1 Noquehon hihti queenxon ta Papan noque Heen baque-
baan hahquiqui. Jaa coin tah non qui. Noquen Papa ho-
nanyamaxon copi ta noque rihbi honanyamacaniqui, Pa-
panahmabaan.
2 Rahma tah non Papan baquebo qui, heen huetsabaan.
¿Jenquetsahpabo non jayaxihquin? Noque ta yohiyamapari-
hiqui. Jaa honanyamaxon bi tah non nea honanai: noque qui
jaa cainquihranaiya tah non jaa hihqui quescarihbihi noque
jatihi. Jan rahma hihqui quescapahbi tah non jaa jisyaxihqui.
Jaa copi tah non honanai.
3 Jaa jopahinon hih non jaibo jatihibi tah non hinamehtax
coirametai, Papanah rahsi, jaa hihqui quescari.
4 Hohcharesaibo jatihibi ta noquen nincati joi nincayos-
mabo qui. Hohchati ta nincayamati qui, jasca rabe.
5 Noquen hohcha queyohi ta Cristo jonishqui. Jaa tah non
honanai. Jahuen hohcha ta yama bi res qui.
6 Hahbetan jihuetaibo ta hohchati jihueyamahihqui. Jati-
hibi hohchataibaan ta jaa jisyamanishqui. Jaa honanyamar-
ihbiquin.
7 Mato tsoabi paranmayamanahue, heen baquebaan. Pon-
tejaquin hahcai joni ta ponte joni qui, noquen Hihbo ponte
hihqui quescarihbihi.
8 Hohchati jihuetaibo jatihibi ta tiroma yoshimana qui. Jaa
tiroma yoshin ta hohchamenonish, jascabihi hohchatihqui.
Tiroma yoshiman hahcai jatihibi queyohi ta Papan baque
jonishqui.
9 Papan jonijahibo jatihibi ta hohchati jihueyamahihqui,
hahan jihueti Papan hinanah. Behnajaquin Papan jonijaha
tah non tiromati shinani jihueyamascai.
10 Pontema jihuetaibo ta Papan baqueboma qui. Noquen
huetsahon shinanyamahibo jahuen baqueboma rihbi. Jaa
joi honanxon tah non Papan baquebo honanscai. Tiroma
yoshiman baquebo honanrihbiquin.

Joni huetsahon shinanti

11 Noquen huetsabohon tah non shinantihi. Joi siri ninca-
menoquin tah man jaa joi rihbi nincanihqui.

12 Caiman hahni quescajatima tah non noque jai. Tiroma
yoshiman baquexon ta jaan jahuen huetsa rehtenishqui.
Jahuen huetsa siri hihqui bi ta jaabi tiromaxon jahuen
huetsabi rehtenishqui.

13 Nincayosmabaan mato jistahihmahah bi rahteya-
manahue, heen huetsabaan.
14 Noquen huetsabohon shinanaiboxon tah non noque
mahuayaxihquibo hihnish bi jihueyaxihquibo sca non
jai non honanai. Noquen huetsahon shinanyamahibo ta
mahuayaxihquibo jaiqui.
15 Jaton huetsa jistahihmahibo ta joni rehtemisbo qui. Re-
htemisbo ta queyonox manatihqui. Jaa tah man honanscai.
16 Noque jihuenon hihxon ta noquen Hihbaan hahrí jato
rehtemanishqui, noque paxajahi. Jaan noque jascajaxoni
honanxon tah non joni huetsahon shinanti honanrihbiscai.
Jihuetahbo hihxon tah non noquen rihbi noquen huetsabo
paxajati sca jai, nincayosmabaan noque rehtehi que bi.
17 ¿Jahuaborayahpaxon bi noquen huetsa pishinai jisxon bi
non yanapanyamahiya cahran? Jascapahbaan ta noquen
Papahon shinanyamahiqui.
18 Join res tah non noquen huetsahon shinantimahi, janan
res hahxonti yohiquin. Hahcoinquin jato hahxonnahue,
heen baquebaan, shinancoinxon.

Papa bebon mehax hihtimahtima

19 Noquen huetsabo hahxoncoinnicaxon tah non Papan
baque coin non jai non honantihi. Noquen hohcha jai noquen
jointinin honanxon bi tah non noquen Papa yocacatsihxon
non masa shinantimahi.
20 Jahuen baque coin non jai honanxon tah non sirijaquin
sca shinantihi. Noquen jointinin non hicha tahma res ho-
nanai bi ta Papan jatihibi honanihqui.
21 Jaan sohuaxona noquen hohcha yamascai noquen
jointinin honanax tah non noquen Papa yocati qui hih-
timahyama sca jai, heen huetsabaan.
22 Jahua copi hihtimahtima sca jaxon, jan noque yohihi
quescabijaquin hahxon, jaa queenai quescajaquin hahxon
non yocacah ta non yocacaibo jaan noque hinanscaiqui.
23 Noque ta nincacointi yohihiqui, jahuen baque Jesucristo
non nincacoinnon, jan noque yohini quescajaquin non no-
quen huetsahon shinannon.
24 Jan noque yohini quescajaquin hahcaibo jatihibi ta hah-
betan hihquiqui, jaa rihbi jato betan hihqui. Jan noque
hinanni jahuen yoshin noque betan hihqui copi tah non
noquen Hihbo rihbi noque betan hihqui non honanai.

4

Dios Yoshin siri betan Papan rahui yoshin

1 Dios Yoshiman ta hea shinanmahaxqui hihquish
yohuanaibo bi hihcoinaibo rahsihi shinanyamanahue, heen
huetsabaan. Dios Yoshiman jato shinanmahaxquin hihxon
jato honanquin sirijanahue. Tiroma Yoshiman shinanmaha
yohuanaibo ta hicha jaiqui, jaan raanah.
2 Jesus ta Papan raanni joni qui, yorayahpahax ta joress-
canishqui hihnica ta Dios Yoshiman shinanmaha yohuani-
hqui. Jaa yohuan ta hahan yoshin honanti qui.
3 Jesus ta jaama qui hihnica ta Dios Yoshiman shinanma-
hama bi huetsa yoshiman shinanmaha yohuanihqui. Jas-
capa yoshin ta Criston sinatah qui. Criston sinatah ta
jahuiqui chanihibo tah man ninca sca janiqui. Nocotax ta
nihniscaiqui.
4 Mato tah man Papanah qui, heen baquebaan. Tiroma
yoshiman shinanmaha yohuanaibo tah man honanai, mato
paranpanan. Nincayosmabo betan hihqui yoshin coshihi bi
ta mato betan hihqui Dios Yoshin hashoan hihti coshi qui.
5 Jaabo ta tiroma yoshimana qui. Jaa copi ta tiroma
yoshiman shinanmaha yohuancaniqui. Jaabo yohuanaiya ta
tiroma yoshiman jonixon jato nincarihbihihqui.
6 Noque tah non Papan baquebo qui. Noquen Papa
honanaibaan ta noque nincaquihqui non yohuanai. Pa-
panahmabaan ta noque nincayamahihqui. Tsoa nincaqui-
hquin hihxon tah non jato honanscai, caibo cahen Dios
Yoshinyahpabo, caibo cahen tiroma yoshinyahpabo.

Noquen Papa noquehon hihti queeni

7 Noquen huetsabohon shinannahue, heen huetsabaan.
Jascapa shinan ta Papan hinana shinan qui. Noquen
huetsabohon shinanaibo ta Papan baquebo qui. Jascapahbo
ta noquen Papa honanaibo qui.
8 Noquen huetsabohon shinanyamahibaan ta noquen Papa
honanyamabiresihqui. Noquen Papa ta jonihon shinanti
hihbo qui.
9 Non jaa copi jihuenon hihxon ta jahuen baque jaa huesti
Papan raannishqui, yorayahpahax jonon. Jaa raanquin ta jan
noquehon shinanai noque honanmanishqui.
10 Noquen Papahon tah non hihti shinanyamahi. Jaan caya
ta noquehon hihti shinanihqui. Noquehon hihti shinanxon
ta jahuen baque raannishqui, noquen hohcha copi mahuati
jonon. Jan jascajaquin shinanni ta shinan coin qui.
11 Jascajaquin jan noquehon shinanni quen tah non no-
quen rihbi shinanhahnantihi, heen huetsabaan.

12 Tsoanbi ta noquen Papa jisyamanishqui. Non shinan-
hahnanaiya ta noque betanbi noquen Papa hihquiqui. Non
sirijaquin noquen huetsahon shinannon ta noque hicha bi
res hinanihqui.
13 Hahbetan tah non hihqui, jaa rihbi noque betan hihqui.
Jahuen Yoshin jan noque hinanni quen tah non jan noque
betan hihqui non honanai.
14 Nai naman jihuetaibo teehihmanica hihnon hihxon ta
jahuen baque Papan raannishqui. Jaa jisnixon tah non
yohicoinscai.
15 Jesus ta Papan baque qui hihnicah ta hahbetan noquen
Papa hihquiqui, jaa rihbi noquen Papa betan hihqui.
16 Noquen Papan noquehon shinanai tah non honanai,
shinancoinquin. Noquen Papa ta huetsahon shinanti shinan
hihbo qui. Jaton huetsahon shinani jihuetaibo ta Papa betan
hihquibo qui, Papa rihbi jato betan hihqui.
17 Noquen huetsahon shinanti shinan hicha hinanah tah
non jointi siriyaxihqui, hohchayahpabo casticani noquen
Hihbo jahuiya. Jaa hihqui quescarax tah non jaa bebon
mehax sca jointi siriyaxihqui.
18 Noquen huetsabohon shinanax tah non raquetimascai.
Noquen huetsabohon shinanquin sirijaquin tah non raque
potahi. Noque casticanyaxihqui shinanax tah non raquetihi.
Jascari raquetaibo ta joni huetsahon shinanxon hahxonti
pishinihqui.
19 Noquen Papan noquehon shinanni quen tah non noquen
sca jahan shinanrihbiscai.
20 Heen Papahon tah hen shinanai hihxon bi noquen
huetsa jistahihmahihquish tah non quesa sca jai. Non jisi no-
quen huetsahon shinanyamanicaxon tah non non jisyamahi
noquen Papahon non shinantimarihbihi.
21 Noque ta yohinishqui, Papahon shinanaibaan non no-
quen huetsahon shinannon.

5

Mai mehabaan noque hihbojati hahtipahyamahi

1 Jesus ta Papan raanni joni qui. Jaa jai nincacoinaibo jati-
hibi ta Papan baquebo qui. Jahuen Papahon shinanaibaan ta
jahuen baquehon shinanrihbihiqui.
2 Papahon shinanxon jan noque yohini quescajaquin
hahxon tah non jahuen baquebohon non shinanai non ho-
nanrihbihi.
3 Papahon shinanquin tah non jan yohihi quescabijaquin
hahtihi. Jan noque yohihi ta teema qui.

4 Papan baquebo jatihibi ta tiroma yoshin hihbocatsihqui
bi hahtipahyamahiqui. Noquen Papa non nincacoinaiya ta
noque hihbojacasquimahihqui. Noque hihbojacasquimahi-
ton tah non jahuen yohuan bichinai.
5 Jesus noquen Papan baque jai non honancoinai copi ta
noque hihboti tiroma yoshiman hahtipahyamahiqui.

Hahan Papan baque honanti

6 Jesucristo ta jeneya jimin jonishqui. Jenen res ma. Jenen,
jimin rihbi. Jaa copi tah non tsoa Jesus quin hihxon honanai.
Dios Yoshiman rihbi ta noque yohihihqui, hihcoinnicaxon.
7 Hahan Jesus honanti ta quimisha qui.
8 Jahuen Yoshin, jahuen jene, jahuen jimi. Jaa quimisha
jatihibichin ta hahan jaa honanti qui.
9 Jonibaan yohihah nincaxon tah non noquen Papan noque
yohihah hashoan rihbi non nincatihi. Jahuen baque non
honannon hihxon ta noque yohicoinnishqui, jaa ta heen
baque qui hahquin.
10 Papan baque nincacoinxon tah non noquen jointinin
honancoinscai, Dios Yoshiman honanmahah. Noquen Papa
nincayamahi joni ta Quesa ta jaiqui hihquiqui, noquen Papa
yohihi. Jahuen baque non honannon Papan yohihah bi
nincayamaxon paranai shinanquin.
11 Papan ta yohicoinihqui, jan noque queyoyamanox ji-
huemahi non honannon hihxon. Jahuen baquen noque
jihuemahi non honannon hihxon noque yohicoinquin.
12 Jahuen baque bichish tah non queyoyamascanox man-
atai. Jahuen baque bihyamahax tah non queyonox manatai.

Quirica queyonoxon jan yohihi

13 Maton tah man jahuen baque nincacoinscai. Man quey-
oyama sca janox manascai man honannon hihxon tah hen
mato yohihi.
14 Noquen Papa nonanscaax tah non jaa yocati qui hi-
htimahyamahi. Jaa queenai quescapahbo non yocacah ta
noque nincaquihqui. Non tah non honanai.
15 Non yocacai tihibi jaan nincacai honanxon tah non non
yocacaibo non bihtihi non honanrihbihi.
16 Hahan mahuatima que bi noquen huetsa hohchatai mer-
axon tah non Papa yocaxonquin jaa joni jihuematihi. Hahan
mahuatima hohchataibo yocaxonquin jato jihuemaquin. Ha-
han mahuati hohcha ta jaribihiqui. Man jascapa yocaxonti
tah hen yohiyamahi.
17 Jatihibi tiroma ta hohcha qui. Hihcax bi hahan mahua-
tima hohcha jai.

18 Papan behnajaquin jonijahibo ta hohcha ho-
hchayamahihqui, Papan baquen jato coiranah. Tiroma
yoshiman ta jato mehetimascaiqui. Non tah non honanai.
19 Papan baquebo noque jai tah non honanscai. Nai naman
mehabo ta tiroma yoshiman hihbojahiqui.
20 Noquen Papa coin non honannon ta jahuen baque jon-
ishqui, shinan noque hinani. Jaa noquen quiquin Papa betan
tah non hihqui. Jahuen baque Jesucristo betan rihbi tah non
hihqui. Non tah non honanai. Noquen Papa ta Dios coin qui.
Jaan jihuemaha tah non queyoyamanox manascai.
21 Santobo qui coiramenahue, heen baquebaan.

2 JUAN
Juaman raanni joi, jahuen rabe sca

Noquen huetsahon shinanaibo

1 Pastoro hihxon tah hen mato qui nea quirica raanai,
Papan caisai baquebon. Maton baquebo rihbi qui tah hen nea
hahxonai. Matohon tah hen shinancoinai. Hea huestichinma
bi Papan joi honanaibo rahsichin ta matohon shinancoini-
hqui.
2 Papan joi coin ta noque betan hihquish jascabihi sca
noque betan hihyaxihquiqui. Jaa copi tah non matohon hihti
shinanai.
3 Papan ta noque jahuen shinan hinantihiqui. No-
quen jointi rihbi ta sirijabahintihiqui, noquehon shinanxon.
Jahuen joi jan yohini quescabijaquin ta noquehon shinani-
hqui. Jahuen baque Jesucristo betan ta Papan noque jasca-
jaxontihiqui.
4 Papan noque yohihi quescabihi caibo maton baquebo
jihuetaiton merahax tah hen hihti jenimahi. Papan noque
yohini quescabija ta jacanihqui.
5 Mato tah hen yohiscai, hea huetsabon. Joi behna mato
yohiquin hahcajaxonma bi tah hen non nincamenoni joibi
hen mato yohihi: Noquen huetsahon shinannahue.
6 Noquen Hihbaan noque yohini quescabijaquin hahnicah-
boxon tah non joni huetsahon shinanscai. Man nincamenoni
quescabihi ta jan noque yohini joi qui, non joni huetsahon
shinani jihuenon.

Parannicabo

7 Hicha paranmisbo ta nihresscaiqui. Jaabo ta Jesucristo
ta yorayahpahax jonishqui hihyamahiqui. Jascapahbo ta
paranmis qui, Criston sinatahbo.
8 Coiramenahue. Maton tee man yohyomis. Jaa yohy-
oxonma bi noquen Hihbaan mato hinanyaxihqui jatihibi
bihyanoxon coiramenahue.
9 Criston noque honanmani joiya banexonma bi jaa
potabahini caresaibo ta noquen Papajomabo qui. Criston
honanmani joiya banetaibo ta noquen Papayahpabo qui,
jahuen baqueyahpabo rihbi ta jaabo qui.
10 Mato qui nocoxon bi jaa joi yohiyamahibo maton xoboho
mapemayamanahue. Jascapahbo metsonyamarihbiquin.
11 Jascapahbo metsonxon tah non tiromajati yanapanai.

Jahuen quirica queyonoxon jan yohihi

12 Hicha hen mato huishaxon yohiti jai bi tah hen quirica
raanxon yohiti queenyamahi. Mato qui nocoti caxon mato
yohuanquihnxon yohiti tah hen queenai. Jaatian tah hen
jenimacointihi.
13 Papan caisai maton huetsabaan ta nenoxon mato man
jascabi jayamahin, noque huetsabaan, hahquiqui.

3 JUAN
Juaman raanni joi, jahuen quimisha sca

Gayo qui jan siripi yohuanai

1 Pastoro hihxon tah hen mihqui nea joi raanai, heen huetsa Gayon. Mihon tah hen shinancoinai.

2 Min siripi jihuenon tah hen mihqui yocaxonai, heen huetsan. Min hisinyamanon tah hen yocarihbihi, miin shinan coshiscai quescarihbihi miin yora jascarihbinon.

3 Neno nocoxon ta noquen huetsabaan hea yohirahsihiqui. Min jihuecoinxon sirijaquin shinanxon hahcai hea yohiquin. Papan joi min nincacoinai hea yohicanquin. Jaa nincacax tah hen hihti jenimahipiqui.

4 Papan joi heen baquebaan nincacoinai honanax tah hen hihti jenimahi, heen jointiboyabi hihti jenimahi.

5 Noquen huetsabo mihqui nocotaiya min jato yanapana ta hihti siri qui, heen huetsan. Min jisnima noquen huetsabo rihbi mihqui nocotaiya yanapana ta siri qui. Jascajacoin tah min jai.

6 Min jatohon shinanai ta neno joxon noquen huetsabo rihbi yohihipicanaxqui. Jascapahbo mihqui nocorihbihiya jaya cati sca jato hinanrohayaxahnhue, noquen Papa hahxonaibo copi.

7 Criston joi yohihi ta bocanihqui. Nincayosmabaan hinanah bi jahuabi bichintima ta shinancaniqui.

8 Jaa copi tah non jato hinanti jai, hahbe yohinicabonoxon.

Diótrefes tiromahi jihuetai

9 Papahon shinani jano tsinquitaibo qui tah hen quirica raanhohqui. Hen raanhoh bi ta Diótrefes jato tocan yohuan hihbocatsihxon jato nincamayamahiqui.

10 Jaa copi tah hen jano caxon jan tiromahi hean shinanyaxihqui. Jan hehqui tiroma bi res yohuan yohuanai tah hen jaa shinanmayaxihqui. Tiromahi yohuanax bi ta yohuanti res queenyamahihqui. Noquen huetsabo jano nocotaibo bi ta jato mapemayamahiqui, janohahbo jaanbi Mapemayamanahue hahxon. Tsinquihihnataiboma qui ta jato camahihqui.

11 Tiromabo jai quescayamahue, heen huetsan. Sirijaquin shinanax jihuehue. Sirijaquin shinanxon hahcaibo ta Papan baquebo qui. Tiromajaquin shinanxon hahcaibaan ta noquen Papa jisyamanishqui.

Demetrio siripi jihuetai

12 Demetrio qui ta jatihibi siripi yohuanihqui. Jan Papan
joiya hihqui ta honantihbiresi qui. Hea rihbi tah hen hahqui
siripi yohuanai. Hen yohuani hihcoinai tah min honanrih-
bihi.

Hahan quirica queyoti

13 Hicha mia yohiti shinanax bi tah hen quirica huishaxon
yohiti queenyamahi.
14 Mia jisi tah hen histon cacatsihqui. Jaatian tah hen
mihbetan yohuantihi.
15 Min jointi siripax jihuenon tah hen Papa yocacai.
Nenoha noquen huetsabaan ta mihqui joi raanihqui, min jas-
cabihi jayamahin noquen huetsan hahquin. Janoha noquen
huetsabo jascajaquin rihbi yohixonhue jatihibi.

JUDAS
Judasen huishani joi

Papan caisaibo qui Judasen joi raanai

1 Jesucriston joni hihxon tah hen hea Judasen nea joi huishaxon mato qui raanai, noque huetsabaan. Santiagonen huetsa hihxon tah hen mato qui raanai. Noquen Papa matohon hihti queenaibo tah man qui, Jesucristonen quenaxon bexojahabo tah man qui, jahuenah sca.

2 Matohon shinanxon Papan mato yanapannon, jahuen shinan siri jan mato hicha hinannon, jan matohon hihti siribojaxonnon, hih tah hen jai.

Quesajaquin yohihibo
(2 P 2.1-17)

3 Noquen Hihbaan noque jihuemahi jenquetsahpaquin hihxon mato qui huishati shinanrahsihixon bi tah hen huetsa joi man hashoan pishinaiya jaa huetsa joi huishati hen shinanscai, heen huetsabaan. Jaa copi tah hen mato hihti yohihi, hahan jihueti joi Papan noque huestijaquin yohihah bihxon tenexon tsoabi mato paranmayamanahue, heen huetsabaan.

4 Caibo ta nincayosmahax bi noquen huetsahihcamahax mato tocan hihquiqui. Jan jato tiromajayaxihqui ta neateman Papan huishanishqui. Noquen hohcha sohuaxon ta Papan noque casticanyamascatihiqui, hohchati hihresnonhue hih ta jacanihqui, Papan shinanjomahax. Jascajaquin ta Papan joi huetsajacanihqui. Jascajaquin rihbi ta noquen Hihbo Jesucristo potacaniqui, jaa huesti noquen Hihbo que bi.

5 Hen mato yohihi jatihibi man sirijaquin honanpahonih bi tah hen behnajaquin sca mato shinamacatsihqui. Egipto mai janin hohmis hohmisaiton ta noquen Hihbaan jahuen jonibo picomanishqui, huetsa main jato jihuemanoxon. Hiohah bi nincayosmahiton sca ta jato mahuamanishqui.

6 Papan yonotibaan rihbi ta jaton hihboti jenebahini caquin jaton jati jenebahinnishqui. Jaabo ta Papan xehponishqui, pequetima nexá cahen bahquish chian jato potapaquenish, jahuen quiquin casticanti nete noconon caman jato jano bexojaquin.

7 Sodoma, Gomorra, jano jai jemabo rihbi ta jascanishqui. Tsinihax cahen cahco shinanya jaax hahbe bebo hihti queenpahonish. Jaton tsiste res banetai ta hahan honanti qui, nocayosma chihi jato manascai non shinanbehnoyamanon.

8 Hen yohihah mato janin jaibo ta jascapahbo qui. Na-
maquen hohchataibo jisish ta jascacatsi sca jaax jaton yora
qui bi sca hohchacaniqui. Tsoabi nincacatsihyamahax ta
xabayahpabo qui tiromahi yohuanrihbicaniqui.
9 Papan quiquin yonoti Miguel ta coshihax bi jascayaman-
ishqui. Moisesnin yora Satanasnen bichincatsihquiya ta
hahbetan join hihquinannanxon Satanas hichayamanishqui.
Heen Hihbaan mia netemanon hahresquin.
10 Mato tocan jaibo ta jascayama qui. Jaabaan ho-
nanyamahibo ta hichacaniqui. Shinanjoma yohinahboxon
hahcajaquin jaibo copi ta Papan jato hihti tiromajayaxi-
hquiqui.
11 Caiman hahní quescapahboja ta jacanihqui, Papan hi-
hti cascantibo sca, Balaaman hahni quescajaquin rihbi ta
coriqui queenyoraxon Papan jonibo hohchamacaniqui. Coré
hihní quesca ta nincayosmabohax queyocahinyaxihcani-
hqui.
12 Man pinoxon tsinquitaiya ta rabinxonma mato betanbi
picanihqui, hahan masati sca mato tocan janon. Jaton yora
res ta jiscanihqui, caibo hahxonquinma. Hoijoma nai cohin
quescapahbo ta jaabo qui, nihuen hueranah caresi. Bimiti
tian bimiyosma jihuibo quescapahbo tah qui. Jihui xanascai,
mexabahinah quescapahbo, jabiyahpa mahuanicabo.
13 Jaabo ta nihuen potajaquehah hian behchonax bacox po-
tohahtanai quescapahbo qui, jaton hahqui rabinti shinanbo
potohi. Huishi paquetai quescapahbo tah qui. Jascabi sca
bahquish chian baneti cahi.
14 Adaman chini xohtabo toponah, jahuen siete ta Enoc
qui. Jaan ta jascapa tiromabo jayaxihqui yohinishqui, nesca-
jaquin: Jise. Non topontimahi jahuen yonotiboya ta noquen
Hihbo jahuiqui.
15 Jatihibi casticani joxon ta nincayosmabo jatihibi jaan
yohihihqui, nincayamaxon jaabaan tiromajapahoni jatihibi
jato cahepaquequin. Hahqui tiromahi yohuanpahonihbo joi
jatihibi ta jato cahepaquehihqui, hihqui.
16 Reren rereni yohuanaibo tah qui, jahua pishca
costanyamahax sinati tiromahi yohuanaibo, mai mehabaan
costanai quescajacatsihquibo coshi pari pahichax yohuani,
paranxon coriqui bichinnoxon pari noque sirijaquin
yohuanquihnquin.

Nincacaibo jan hihti yohihi

17 Noquen Hihbo Jesucriston raantibaan yohini joibo shi-
nanbehnoyamanahue, heen huetsabaan.

18 Nete queyoti hochoma ta hosanaibo jayaxihquiqui. Papan costanyamahi shinanbo qui ta hinamehyaxihcanihqui, tiromati queenyorascai.
19 Huetsa joibo yohixon ta mato shinan mitisahmacaniqui. Mai meha shinanyahpabo tah qui, Papan yoshin siri jaton jointi janin yamahi.
20 Mato tah man jascatimahi, noque huetsabo coshijanahue, hashoan sca noquen Hihbo nincacoinahbo. Dios Yoshinyaxon noque huetsabo yocaxonnahue.
21 Papa Dios queenai quesca jihuenahue, matohon queenai quescajaquin jan mato hahxonnon. Noquen Hihbo Jesucristonen matohon shinanxon mato queyoyamanox manamahi jonon caman mananahue.
22 Rabe shinanyabo yanapannahue, shinancoinahbo.
23 Caibo rihbi chihi quiha bihquin hahcajaquin hihti yohinahue, hohchapan jato queyomis hihxon. Caibo rihbi maposcaiton raquexon chihima qui bihbohannahue. Rahninti rishta chopa potamaquin hahcajaquin jaton mai meha shinanbo potamanahue, mato qui mahnemis.

Noquen Hihbo jan yocascai

24 Papan ta mato tenemati hahtipahiqui, man paqueyamanon. Rishtajoma jaa bebonbi man jahuen xabapan jenimahanan nihnon ta mato bexojati hahtipahiqui.
25 Jaa huesti ta Papa Dios qui, noque jihuemanica. Noquen Hihbo Jesucristo betan ta noque jihuemahiqui. Jaa copi tah non Mia tah min xaba hihbo qui, Papan, non jai. Quiquin shinan hihbo tah min qui. Min hihbohi ta jatihibi qui. Min hihboyamahi yamahi. Mia huesti tah min noque yohinica qui. Nete jariyamahi bi tah min jascapa janíqui, rahma jascarihbihi. Jascarihbihi tah min queyoyamanox manatai hih tah non mia yohihi jai, Papan. Jascari rahan.

JAYAXIHQUIBO
Jayaxihquibo Juaman huishani

Jayaxihquibo Jesusen yohi yohihi

1 Jahua janoxihquiquin noquen jonibo yohihue noquen
Papa Diosen jaah ta Jesucristonen hea yohihipishqui. Jahuen
yonoti hehqui raanxon ta hea yohihipishqui, hea Juan,
jahuen joni.
2 Papan joi jan hea yohihah tah hen huishaxon mato yohihi.
Jismaxon jaan hea honanmahah tah hen Jesucriston joi mato
yohiscai.
3 Janoxihquibo ta neno pishca sca jaonahiqui. Jaa copi ta
nea Papan quirica jisxon caibo sca nincamahax man hahan
jenimati shinan jaresscai. Nea hen huishahi joibo nincaquin
sirijahax ta mato nincacaibo rihbi jahan jenimati jaress-
caiqui.

Siete jemabo qui Juaman joi raanai

4 Asia mai janin jihuetai noquen huetsabo pari tah hen
yohihi, jano siete jemabo jai janin jihuetaibo. Papa Dios ta
rahma jihuetihqui, neateman rihbi japahonish bi jascabihi
jihueti. Hahquirihbi ta jahuiqui. ¿Jahuen shinan siriya
man jihueyamahin? ¿Jaan hahxonah man sirijaquin shi-
nanyamahin? Jano jan tsahoxon yonohi bebonbi ta siete
yoshinbo jaiqui, jahuen hahxonnicabo. Jaabaan rihbi ta nea
quiricayaxon man jascabi jayamahin mato jaiqui.
5 Jesucriston ta ponte yohinica qui, Papan joi noque ninca-
maxon ponte yohiquin. Jaa pari ta yamanicahax teehihribin-
ishqui. Main jai quiquin hapobo jatihibi sca ta hihbojahiqui.
Jaan ta noquehon shinanxon jahuen jimin noquen hohcha
sohuaxoniqui. Hihboxon ta nea quirica huishamaxon mato
yohihiqui, Man Papan shinanya jihueyamahin hahquin, Man
siripi jihueyamahin hihxon.
6 Noquen hohcha sohuaxon ta noque jahuen jihuetahbo
hihmahihqui, jahuen Papa Dios yocanicabo sca non janon.
Hahxon tah min noque jai, Hihbon. Mia tah min Xaba Hihbo
qui hahquin jascabijahi jihuenahue. Jascari rahan.
7 Jistahi man. Nai cohiman ta jahuiqui. Jatihixonbi ta jaa
jisyaxihcanihqui. Jaa naconihbaan rihbi ta jisyaxihquiqui.
Jatihibi mai mehabo ta hihti benatax huaohihyaxihquiqui.
Jasca ta jayaxihquiqui. Jascari rahan.
8 Hea tah hen jatihibi Hihbo qui, jatihibi janon tah hen
hean hihmahi, queyotahbo tah hen hean queyohi, hih ta

noquen Hihbo Dios jaiqui. Jascabihi ta jaa jaiqui, rahma jai, neateman japahoni, joyaxihqui, jatihibi hihbo.

Cristo Xaba Hihbo Juaman jisi

9 Hea Juan tah hen maton huetsa hihxon, mato betan tenenica hihxon, mahbe jihuetai hihxon, mahbe Cristo tenexonnica hihquish, Patmos janeya mai tonco pishca janin tsahotai. Papan joi yohixon raquexonma Jesusen joi yohiquin sirijahiton ta nea main hea tsahoncannishqui. Tsoabi hen nincamayamascanon hihxon ta hea neno sipo xoboho tsahoncannishqui.

10 Papahon shinani non tsinquitai neten ta Dios Yoshin siripan hea hihbojaha namaquen hahcajaquin hean nincaquipiqui, hehchon coshin yohuanai hean nincaquin, corneta rehue coshin corotai quesca coshin yohuanai.

11 —Min jisibo huishahue, siete jema janinhahbo qui jaa quirica raannoxon, Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, jaa jemabo janinhahbo noquen huetsabo qui raannoxon huishahue —hahquin hea.

12 Hea yohihi nincacax, tsoa yohuanihquin hihquish rabejaquexon jisí bi siete johue jai, oro johuebo, jaton oro tsahontibo janin tsahotai.

13 Jaa johue quetehi tocan cahen noquebaque quescapah nichi, tari chaiya, oro cinturon pextiman pishnexehtax jano nichi.

14 Jahuen mapo ta joxo bi res hihquishqui, carnero rani joxojaha hihqui quesca cahen jahuen boo joxo bi res joxo. Chihi perehihquicamahi jahuen bero.

15 Jahuen tahe cahen bronce quesca, pehneni. Chihin pehnejaha quesca. Jahuen joi cahen coshin yohuani, hani huaca coshin paquetihcamahi.

16 Jahuen mecayaho mequeman xecohah cahen siete huishi jai. Jan yohuanaiya cahen jahuen jana janinhax hoquen behcoin bi quenoya machito bahritan bahritani. Jahuen bemanan cahen xabati, bari coshin xabatihcamahi.

17 Jascapa jisish tah hen jaa taracahrenenipiqui, mahuatax quescapi. Jahuen mecayaho mequeman hea mehexon sca, hea yohiquin:

—Raqueyamahue. Jatihibi janon tah hen hean jananihqui. Queyónicabo queyonon tah hen heanbi jato queyohi.

18 Jihuenica tah hen qui. Hihquipish bi hahquirihbi teehihquish tah hen queyoyamanox manascai, jascabi sca jihueti. Hea ta hen jatihibichin jato queyonica qui. Mahuataibo tah hen jano jascapahbo potaxon hean xehpohi.

19 Min jisibo huishascahue. Rahma jaiboya jayaxihquibo hen mia jismahah huishahue.

20 Nea min jisi heen mecayaho mequeman hen siete huishi
xecohi tah hen mia yohiparihi. Nea siete oro johuebo rihbi
jahua quin tah hen mia yohiscai. Nea siete huishi ta siete
yoshin qui, heen yonotibo, hoa siete jema janin jai noquen
huetsabo coirannicah, jema tihibichina huesti. Nea siete
johuebo ta tsinquitaibo qui, tsinquitaibo tihibichina huesti.

2

Efeso jema janin Juaman raanai joi

1 Efeso jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raan-
noxon pari nescajaquin huishahue. Jahuen siete oro johue
tocan nihnicahxon jahuen mecayaho mequeman siete huishi
xecohiton ta mato yohihihqui.
2 Jenquetsahpabo man jihuetain tah hen honanai. Jenques
man tee teetain honanxon tah hen jenquetsahaxon man tene-
hin honanrihbihi. Tiroma jonibo man hihquihinyamarihbihi
tah hen honanai. Hea tah hen Papan raanti qui hihquish bi
quesahibo tah man tanaxon jato honanscai.
3 Mato tiromajahahbo bi tah man heen joniboxon hea
tenexonai. Yobacahinax tah man paxquinyamahi.
4 Man jascajaxonai bi tah hen nea mato yohihi: man hehon
queenmenoni quescayama sca tah man jai.
5 Paquerihyamahax man siripi jihuepahoni shinannahue,
jascarihbinoxon. Pontejaquin sca shinanxon man hah-
menoni quescajanahue. Man hahyamahiya tah hen histon
mato qui nocoxon maton johue bichintihi, jahuen tsahonti
janin yamascanon. Man pontejaquin shinanyamahiya tah
hen mato jascajatihi.
6 Jaabi tah man nicolaitobaan hahcai rahninai. Hean rihbi
tah hen jascapahbo rahninai.
7 Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoin-
nahue. Mai meha shinanyahpabo tenehax chitíhihyamanahue.
Man tenehiya tah hen Papan huai janin jai bimi mato pi-
matihi. Hahan jihueti jihui quiha queyoyamanox mananon
piti tah hen mato pimatihi.

Esmirna jema janin jan raanai

8 Esmirna jema janinha nincacoinnicabo coirannicah qui
raannoxon sca nescajaquin huishahue. Jahuabi jaríyamahi bi
janish jatihibi queyotaiya janicah tah hen qui, hihquipish bi
hahquirihbi teehihnicahxon tah hen mato yohihi.
9 Mato tiromajahibo tah hen honanai. Man jahuabi yamahi
tah hen honanrihbihi. Jahuaborajomabohax bi tah man
hichayahpa qui. Hea tah hen judio qui hihquish bi quesahibo

ta mato janin jaiqui, hehqui tiromahi yohuanaibo. Satanas-
nen tsinquitaibo ta jaabo qui, henamahbo.
10 Mato tiromajayaxihquibo qui raqueyamanahue. Caibo
ta tiroma yoshiman mato sipo xoboho tsahonyaxihquiqui,
maton shinan jenquetshpa hin honancatsihquin. Chonca
neten tah man tiromabo teneyaxihqui. Mato rehtehibaan bi
tenenahue. Man hea tenexonaiya tah hen mato hahan jihueti
sca hinanyaxihqui, man queyoyamanox mananon.
11 Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoin-
nahue. Mainxon man Cristo tenexonaiya ta mato hahquir-
ihbi mahuamatimahiqui. Quiquin mahuapan sca tiromabo
hahquirihbi mahuamaquin bi ta mato hahquirihbi mahua-
matimahiqui.

Pérgamo jema janin jan raanai

12 Pérgamo jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui
raannoxon sca nescajaquin huishaxon yohihue: Hoquen
behcoin bi quenoya machitoyahpaton ta mato yohihiqui.
13 Jano man jihuetai tah hen honanai. Janoxon ta Sa-
tanasnen jahuenahbo yonohihqui. Jascapa jano jai bi tah
man tenexon hea jenebahinyamahi. Jano Satanas jihuetai bi
heen joni Antipasnen jato heen joi sirijaquin yohihiton jaa
rehtehibaan bi tah man heen joi jeneyamahi.
14 Man jascajaquin sirijahi bi tah hen nea costanyamahi:
Balaaman haxemani quescajaquin haxemahibo ta mato to-
can jaiqui. Balaaman ta Balac yohinishqui, israeli baquebo
jan hohchamanon, yoshin rehtexona piti piháb*o*, tsinibo rihbi
jaáb*o*.
15 Nicolaitobaan ta jascajati yohihihqui. Jascapahbo que bi
tah man jato hihquihinai.
16 Maton shinan pontenahue hih ca hen jai sen. Man
ponteyamahiya tah hen mato qui histon nocoxon heen jana
janin jai machitonen mato hahtihi.
17 Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoin-
nahue. Jaabo mato chitíhihmayamanahue. Man tenehax
chitíhihyamahiya tah hen tsoan honannihma maná piti mato
hinanyaxihqui. Macan bero joxoni pishca rihbi tah hen
hinanyaxihqui, maton jane behnaya macanbo, tsoanbi jaa
jane honanahma, jaa macan bichi huestichin honannon.

Tiatira jema janin jan raanai

18 Tiatira janinha nincacoinaibo coirannicah qui
raannoxon sca nescajaquin huishahue. Papan baquen ta

mato yohihihqui. Chihi perehihqui beroyahpaxon, bronce pehneni taheyahpaxon ta jaan mato yohihihqui.

19 Jenquetsahpabo man jihuetain tah hen honanai. Joni huetsahon tah man shinanai. Papan joi tah man nincacoinai. Nincacoinxon tah man hahxonai. Man tah man tenexonai. Man chini hahxonai ta man hahmenoni mentan hashoan hicha qui.

20 Man jascajaquin sirijaxonah bi tah hen man mato janin jai haibo tiroma man potayamahi copi hen maton jati costanyamahi. Jaa Jezabel haibo ta Papan joi chanihihcamahi yohuanihqui. Paranxon ta heen jonibo tiromajaquin haxemahiqui. Tsinihahbo hihxon haxemaxon ta yoshin rehtexona nami piti rihbi jato haxemahiqui.

21 Miin shinan pontehue hahcax hen manatah bi ta jahuen shinan pontecatsihyamahihqui. Jahuen tsiniti ta jenecatsihyamahihqui.

22 Hani hisiman ta hen jahuen bachiho jaa potayaxihqui. Hahbetan tsinixon bi shinan ponteyamahiboya tah hen jahuen hahbe tsinihibo rihbi jayabi potayaxihqui.

23 Jahuen baquebo rihbi tah hen mahuamaquin queyobahinyaxihqui. Jaatian ta jatihibi janin tsinquitai nincacoinaibaan honanyaxihquiqui. Noquen Hihbaan ta noquen shinanboya noquen jointibo honanihqui hih ta jayaxihcanihqui. Jasca tah min janiqui hihxon tah hen siribo hahxoncoinquin bi caibo rihbi sca rishquipaqueyaxihqui.

24 Man Tiatira janin jaa haibo betan hihyamahibo sca tah hen yohihi. Jaan haxemahi quescajayamahiboxon, nincanahue. Jaabaan jisi jahuen yohuan hihti honan joi hihqui bi ta Satanasnena qui. Jascapa joi tiroma bihyosmaboxon hean yohihi nincacoinnahue. Mato tah hen jahuabi hashoan joi tsamanyamahi.

25 Nea res tah hen mato yohihi: man jai quescabinahue, hen mato qui canon caman.

26 Tenexon man queyónoxon caman chitíhihxonma man hean yohihi quesca man jaiya tah hen mato yohiyaxihqui, maton nahuabo man yonoscanon.

27 Chantiyaxon nincamaquin hahcajaquin tah man jato nincamatihi. Quentijanicahton quentijaquin jahuen mai quenti tiromahi jisxon hahribinoxon moshabahinai quescajaquin tah man jato hahtihi.

28 Papan ta hea jascajati yohinishqui. Yamequiri xabanica huishi rihbi tah hen mato hinanpaqueyaxihqui.

29 Nincacoinaibaan nea nincanon ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon jan yohuanai nincacoinnahue.

3

Sardis jema janin jan raanai

1 Sardis janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon
sca nescajaquin huishahue: Papan siete yonotiyahpa ta
yohuanihqui. Jahuen siete huishi xecoxon ta mato yohihi-
hqui. Jenquetsahpabo man jihuetain, hen tah hen honanai.
Mohi mohinihcamahax bi tah man jirijomabo qui, mahu-
atahbo.
2 Mohinahue. Mohixon, maton shinan queyocahincatsi-
hqui bi coshicahinnahue, mohitahpabo sca jihuenoxon. Ji-
hueti man shinancoinaxma hihresai tah hen mato jisi. Heen
Papa Dios bebonxon jisxon tah hen hihresaibo mato jisi.
3 Papan mato hahxonni shinanbehnoyamanahue. Jahuen
joi jan mato nincamani shinannahue. Shinanbehnoxonma
bihquin sirijaxon maton shinan pontenahue. Man mo-
hiyamahiya tah hen yometsoh nocorenenihcamahi mato qui
nocorenentihi. ¿Jahuentian hen mato qui nocotihin? Man tah
man honantimabirestihi.
4 Man Sardis janin jascapahbo hicha hihqui bi ta mato
tocan huestibo res jaiqui, jaton tari rishtajayamahibo. Jaabo
caya ta siri chopa joxoni hean sahuemaha sca hehbetan
nihyaxihquiqui, siribo copi.
5 Jascajaquin tenehibo tah hen joxo chopa sahuemayaxi-
hqui. Jihuenoxihquibo copi tah hen jaton jane huishaxon
jahuentianbi heen quirica janinha jaton jane tsecatimahi.
Heen Papan nincanon, jahuen yonotibaan rihbi nincanon
tah hen Jaa ta hena qui hahxon jaton jane yohipaqueyaxi-
hqui.
6 Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoin-
nahue.

Filadelfia jema janin jan raanai

7 Filadelfia jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui
raannoxon sca nescajaquin huishahue. Hihcoinxon ta maton
Papan mato yohihihqui. Davidinin jihuetahbo queyotimajati
ta Papan yohinishqui, jato jihuemanicah hinantijaxon. Jaa
jihuemanicahxon tah hen johue hahcai. Hean johue hah-
caiya ta tsoanbi pantetimahihqui. Hean johue hahyamahiya
ta tsoanbi hihcomati hahtipahyamarihbihiqui.
8 Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen honanai.
Mato tah hen bahixonai. Hean bahixona ta tsoanbi xeh-
ponti hahtipahyamahiqui. Man hicha tahma res coshi jai
honanxon tah hen mato yohihi. Heen joi tah man bihxon
jeneyamahi. Hea maton hihbo hihtima tah man jahuentianbi
yohiyamanihqui.

9 Maton jema janin ta Hea tah hen judio qui Papan baque
coin tah hen qui hihquibo jaiqui, quesahibo. Jaabo ta Sa-
tanasnen baquebo qui. Jaabo tah hen huetsa shinan hi-
nanyaxihqui, mato qui caxon mato tah man noque mentan
hashoan shinanya qui mato jaahbo. Matohon hean shinanai
ta jaabaan honanyaxihcanihqui. Man honannon hihxon tah
hen mato yohihi.
10 Tenexonnahue hen mato jaah tah man tenexonniqui.
Hean rihbi tah hen mato paxajaxonyaxihqui. Jatihibi mai
janin jihuetaibo qui tah hen tiromabo paqueyaxihqui. Jato
qui tiromabo paquexon bi tah hen mato jaa tiromabo qui
paxajayaxihqui.
11 Histon tah hen mato qui canoxihqui. Man hah-
cai quescajaquin jeneyamaxahnahue, hen mato hinanyaxi-
hquibo tsoanbi mato bichinyamanon.
12 Hen mato bihnon caman tenexonaibo tah hen heen
Papan xoboho jihuemayaxihqui. Siri bi res tah man jano
hihyaxihqui. Tsoanbi ta potatimahihqui. Xobo janinhax
jahuen xobo jihui picoyamahi quescari tah man janobi siri bi
res Papa Dios betan hihyaxihqui. Mato behuishquin tah hen
heen Papa Diosen jane huishayaxihqui, Papa Diosen jeman
jane rihbi tah hen mato qui huishayaxihqui, naihohxon Pa-
pan mato botomaxonai jahuen Jerusalen jema behna. Heen
jane behna rihbi tah hen mato behuishyaxihqui.
13 Nincacoinaibaan nincanon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Jahan nincati pabinquiyahpaxon jan mato
yohihi nincanahue.

Laodicea jema janin jan raanai

14 Laodicea jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui
raannoxon sca nescajaquin sca huishahue. Hihcoinxon tah
hen mato yohihi. Hen yohihi quescabi ta jatihiqui. Papan
hahní jatihibi hihboxon ta hen yohihi.
15 Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen mato ho-
nanai. Jene yoho quesca tah man qui. Matsihaxma bi tah
man xanayamarihbihi. Matsi hihyamahax man xanapahi-
non.
16 Yoho pishca res tah man qui, matsima, xanayamarihbihi.
Jaa copi tah hen toshbanhahxon quemo potaquin hahca-
jaquin mato potatihi.
17 Noque tah non coriqui hichahi hih tah man jai. Tsama bi
res tah non jai, jahuabi tah non pishinyamahi, hih tah man
jai. Huaohihtihi bi tah man jascarai. Homisbati tah man jai,
hihti jahuajomabo, benchebo. Chopanma hihquibo tah man
qui.

18 Chihin tana oro marohi benahue, coriquiyahpanoxon.
Chopa joxoni marohi benahue, sahuenoxon, hahqui ra-
bintibo chopanma nichibo hihyamascanoxon. Bero rahon
besquínahue, jisti hahtipahnoxon.
19 Hean costanaibo tah hen hean pontehi. Baque hani-
jaquin hahcajaquin tah hen jato pontehi. Jaa copi maton
shinan ponteti queenbiresnahue, pontenoxon.
20 Maton xehqui janin nihxon tah hen quenahi. Hen que-
nahi nincaxon man quehpenxonaiya tah hen hihcoxon mato
betan pinoxihqui, maton rihbi man hehbetan pinon.
21 Hen mato bihnon caman man tenehiya tah hen quiquin
hapobo sca mato hihmayaxihqui, hehbe quiquin hapobo
man hihnon. Tenenixon heen Papa betan hen hihbojahi
quescajaribiquin tah man tenenixon hehbetan hihbojayaxi-
hqui.
22 Nincacoinaibo honannon hihquish ta Dios Yoshin
yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nea jan
yohihi nincanahue.

4

Naihoh quehax betihihpaquetaibo

1 Jaatian sca hen jisí bi nai janin xehqui xecabohanah
quehpemehti. Hen nincamenoha joi sca tah hen nincarihbi-
hipiqui, corneta rehue coshin hahcai quesca.
—Hinahihnaquihranhue. Janoxihquibo sca tah hen mia
jismanoxihqui —hea jaquin.
2 Jan yohihiya sca cahen heen yoshin hinahihnati. Hinahi-
hnaxon jisí bi naihoh sca janoxon yonoti jai, quiquin jati. Hen
jisí bi Papa Dios jano tsahoti, jahuen janoxon yonoti janin.
3 Jahuen jati cahen pehneni, jasper macan pashini hi-
hqui quescari, cornalina macan joshini hihqui quescari.
Jano jan hihquiton cahen xabahahtancahuanai jai, yoshin
bahi quescapa, esmeralda macan joshini pehneni hihqui
quescapi.
4 Jahuen quiquin jati mayahahtancahuanai cahen huetsa
tsahotibo jaribihi, veinticuatro tsahoti. Hahan tsahotaibo
cahen joxo chopa sahuehax tsahohahtancahuanai jai, jahuen
yonoxonnicahbo. Oro maitiyahpabo rahsi.
5 Jahuen jati coin janinhax cahen cana bacatan bacatanih-
camahi. Terenhihqui, coshin bi res toshiti. Jaa bebon cahen
siete johue xabati. Jaa siete johue ta Papan siete yonoti
yoshinbo qui.
6 Hoque jahuen jati bebon rihbi cahen hian quescapa jai,
nexnani siri.

Jahuen jati tocan cahen chosco noyanica yoshin
quescapahbo jai, jahuen quiquin jati mayahahtancahua-
naibo yoshinbo. Bero sahuetaibohi, caibo bero cahen bebo
quiri, caibo cahen hahchon quiri, hahan jisti berobo bochohi
rahsi.
7 Bebo quiha yoshin cahen hino quescapah. Jaa hahchon
sca cahen toro quescapah. Jaa chini sca cahen jonin bem-
ananyahpa quescapa. Jaton chini sca cahen chiqui noyahi
quescapah.
8 Seis pehiyahpabo rahsi ta jaa noyanica yoshinbo qui.
Bemacanya bero sahuenon cahen chicho rihbi bero hichahi.
Tantihaxma yohuanbahinahax yohuanshinacani:
Hihti shinanya xaba hihbo,
hihti shinanya xaba hihbo,
hihti shinanya xaba hihbo,
hihbo bi res tah min qui
noquen Papa Dios.
Jatihibi hihbo,
rahma jacoinai,
neateman japahoni,
joyaxihqui tah min qui
hihcani.
9 Papa Dios qui jascari siripi yohuancani, jaa hihti
xabayahpa copi, hihti shinanyahpa, hihti siri. Papa Dios
queyoyamanox mananica copi jahuen chosco yoshin
hahqui siripi yohuanaiya cahen jahuen veinticuatro
yonoxonnicahbo hahqui betihihpaqueti.
10 Jascari yohuanaiboya quiquin Hihbo qui betihihpaque-
cani. Raboxonen tisquihahpaquehax jaa bebon betihih-
paquexon jaton oro maitibo mabiquihnxon jaa taracancan-
quin. Jaton maitibo janaxon:
11 Hihcoini,
Mia tah min xaba hihbo qui, noquen Hihbon.
Hihti shinanyahpa tah min qui,
Hihti coshi noquen Papa Dios.
Jatihibi tah min mian hahniqui.
Shinanxon res tah min Jahue hahniqui,
jatihibi sca janon
hahcanquin jaton maitibo taracanxon.

5

Carnero huestichin quehpenti hahtipahi quirica

1 Hen jisribiha bi Papa Dios quiricayahpa qui, jahuen
mecayaho mequeman jan xecohah. Jahuen quirica cahen
chicho huisha janon ramiho huisha jaribihi. Huishaxon xeh-
poxon boipan besmiha quirica, siete boi toncon taxnahah.

2 Hen jisí bi hihti coshi jahuen yonoti coshin bi res yohuani:
—¿Tsoan jaa quirica quehpenti hahtipahiquin? ¿Tsoan
jahuen boi pasqueti hahtipahiquin? —hihqui.
3 Jan quenahah bi tsoanbi jaa quirica quehpenti hahti-
pahyamaquin. Naihoh jaibaanbi, main jaibaanbi, mai chicho
jaibaanbi, tsoabi jaa quirica jisnica yamahi.
4 Tsoanbi jaa quirica quehpentimahiya tah hen huaohi-
hquipiqui, tsoanbi jaa jisti yamahiya, huaohihscai, hicha.
5 —Huaohihyamahue. Judá baquebo hihxon ta Davidin xo-
htan noquen rahuibo namanjapaquexon jaa boi pasquexon
jahuen quirica quehpenti hahtipahiqui —huesti yononicaton
hea jaquin.
6 Jaatian hen jisí bi jaton tsahoti tocan huesti carnero nichi,
nacoxon rehtehah quescapa. Jaa mayahahtancahuanai ca-
hen jaa yonoxonnicahboya hoa chosco noyanica yoshinbo.
Jaa carnero cahen siete machanyahpahi, siete beroyahpari-
hbihi. Jahuen siete bero ta Papan siete yoshinbo qui, jatihibi
mai janin raanti jahuen yoshinbo.
7 Papa qui caxon sca jan xecohi quirica jaa carneronen
bihquin.
8 Jahuen quirica jan bichiya cahen hoa chosco noyanica
yoshinbo raboxonen nichish jaa carnero qui betíhihpaqueti.
Hoa veinticuatro yonoxonnicahbo rihbi jascarih. Hahan
chimati arpayahpabo rahsi hihxon chimacanquin. Jaton oro
tasonbo rihbi xecohax, raboxonen nihcani, hahan hininti
jaton tason bochohi. Jaa hahan hininti cohini ta ninca-
coinaibaan joibo qui, Papa Dios yocacaibo.
9 Behua behna sca behuacani.
Mian tah min jaa quirica bihti hahtipahi.
Bihxon tah min quehpentihi.
Papa Dios bihxonquin tah min miin jimin jatihibi janinhahbo
jonibo bihniqui.
Jatihibi joiyahpabo, jatihibi huaca quiha, jatihibi mai quiha
tah min jonibo bihniqui,
miin jimin copijaquin.
10 Min tah min jato janenihqui, Papan jihuetahbo jaabo
janon, jaa bebonxon yohuanxonnicahbo jaahbo.
Mainxon ta jano jaibo yonoxonyaxihcanihqui, Papa Dios
hahxonquin
hihcani, behuahi.
11 Hen jisribiha bi tsama bi res Papan yonotibo sca jahuen
quiquin jati mayahahtancahuani. Jaabo hichabiresax be-
huahi sca hean nincaquin. Papa betan jahuen noyanica yosh-
inbo naponbi hihnon, jahuen yonoxonnicahbo rihbi jano hi-
hnon, jaya mayahahtancahuanax Papan yonotibo behuahi.
Topontimabiresi jaabo tsama bi res tsama.

12 Naconihbo ta Papan carnero qui.
Hihti siri hihbo,
coshi hihbo,
jatihibi jahuabora hihbo,
honan hihbo,
yonotibo hihbo,
shinan hihbo,
xaba hihbo,
hahqui behuati hihbo siri
hihcani, coshin bi res.

13 Naihoh jai jatihibichin jato nincanon, main jai jatihibichin nincarihbinon, mai chicho jai jatihibichin nincarihbinon, quebíjistima hiaman cahibaan nincarihbinon, jeneho cahibaan rihbi jatihixonbi nincacanquin. Nincacax:
Jahuen jati janinxon noque jihuemahi ta hihti siri qui,
jahuen carnero ta hihti siri qui.
Jaabo rabe ta shinan hihbo qui, xaba hihbo,
jatihibi yonoti hihbo.
Jascabi sca quiquin hihbo tah qui
hihcani, behuahibo nincacax.

14 Jaabo jascaraiya, hoa chosco noyanica yoshin sca:

—Jascari rahan —hihqui. Jaabo jascanon sca jahuen yonoxonnicahbo raboxonen nichish quiquin Hihbo qui betihihpaquecani.

6

Jahuen siete boi toncobo

1 Jaatian hen jisí bi carneronen huesti boi tonco pasquescaquin, siete tonco pishca jai bi huesti pasquequin. Jaatian, terenhihqui coshin corotai quesca sca jahuen noyanica yoshin huestichin quenahi hean nincaquin.

—Johue —hahquin.

2 Jan quenahi quiri hen jisí bi cabacho joxoni jahui. Jaa cahtsahotai joni rihbi jai, pihayahpa. Hapon maiti maimaha sca cahi caresscai, main jaibo namanjaquin hihbojanoxon.

3 Huetsa rihbi sca jahuen rabe sca boi tonco pishca jan pasquehiya cahen yonoti chinin jahuen noyanica quenahi sca hean nincaquin:

—Johue —hahquin.

4 Jan quenahah huetsa cabacho sca picoti, cabacho joshini sca. Main jihuetaibo rainyamahi rehtenani jihuescanon cahen joni huetsa betan rehtenanti shinan jato hinannon jaa cabacho cahtsahotai sca hahan joni rehteti machito hinanquin.

5 Jahuen quimisha jahuen boi tonco pishca sca jan pasquehiya cahen chinitai huetsa noyanica yoshiman quenahi hean nincarihbiquin.

—Johue —hahquin.

Hen jisí bi cabacho huisoni sca jahui. Jaa cahtsahotaiton hahan hihue toponti xecobenaquin.

6 Jaa noyanica yoshinbo tocan yohuanai quesca sca jai:

—Trigo ta huesti neten teexon jaa neten piti res jonin canantihiqui. Huesti neten teebahinaxon ta quimisha neten cebada piti cananti qui. Xehatibo tah min tiromajatimahi, hahan pitijati xeni rihbi tiromajayamahue —hihqui.

7 Jahuen chosco jahuen boi tonco sca jan pasquehiya, chinitai huetsa noyanica yoshin yohuanscai:

—Johue —hahquin.

8 Hen jisí bi pehi quescapa yanconi cabacho sca jahui. Jaa cahtsahotai cahen mahuá janeya. Mahuataibo coirannicahbo rihbi hahbetan becani. Sontarobaan jonibo rehtenon, pihan hihquish caibo mahuanon, nahuan pahen hihquish caibo mahuanon, mai meha yohinahbaan piha caibo mahuanon, main sca jato raanquin, hicha mahuatahbo. Quimisha joni cahnexon huesti mahuamaquin, quimisha cahnexon huesti mahuamaquin, jascajabonaxon jato mahuamaquin. Jatihibi jonibo toponpaquenon jaa pehi quescapa yancon cabacho cahtsahotai carneronen raanquin.

9 Jahuen pichca jahuen boi tonco jan pasquehiya sca cahen jisí bi jano Papa Dios janaxonti naman yamanicabo hichahi, Papan joi jeneyamahiton rehterahsihibo. Cristo joi yohihiton rehterasihibo yamanicabo sca jai.

10 Coshin yohuanai sca hean nincaquin:

—¿Jahuentiho basi pari min copiquin sca noque rehtehohbo copiyaxihquin, Quiquin Hihbon? Mian tah min sirijaquin shinanai, pontejaquin tah min hahcoinai. ¿Jahuentian min noque rehtehohbo casticanyaxihquin? —hahcanquin yocaquin.

11 Jato tari joxoni hinanpaquexon sca:

—Manátahnahue, mahbe teexonnicahbo pari rehtehahbo, maton huetsabo rihbi rehtehahbo, mato rehterahsi quescajaquin senenjahabo manátahnahue —jato jaquin.

12 Hen jisí bi jahuen seis sca jahuen boi tonco pishca jan pasquehi. Jan quehpenaiya cahen mai coshin bi res mihuani, bari rihbi huisojaquecahinscai, chopa huison beracoha quescapi. Hoxne rihbi joshinjaquecahinscai, jimi quescacahini joshini.

13 Naihoh quehax cahen huishi rihbi reocohpaquetax main paqueti, jihui bimibo nihuen xayanah reocohticamahi.

14 Nai rihbi sebibahinah yamascai, non papira sebibahinahcamahi. Main rihbi cahen jatihibi mahchi xequecahuani, quebíjistima hiaman jai mai toncobo rihbi hihcahuani, jano jan tsahopahoni tsahoyamascai.

15 Mai mehabo quiquin hapobo betan jaton sontaro hapobo joneti. Patorobo, coshi jonibo, patoro teexonaibo, patorojomabo, jaabo jatihibi jonecani. Mai quiniho hihcocahincani, macan mahchi janin quexba janin hihquicahinax jonecani.

16 —Noque qui paquéhue, mahchin. Noque mahpohue, macaman. Noque qui paquéhue. Noque mahpohue. Quiquin Hihboxon Diosen noque jisyamascanon noque mahpohue. Jahuen carneronen noque sinajayamascanon noque mahponahue, mananbon.

17 Sinaxon ta noque casticanscaiqui. ¿Tsoan jascapa tenetihiquin? —hihcani.

7

Israeli baquebo honantijahibo

1 Jaa pecaho sca hen jisí bi chosco yonoti jai, Papan yonotibo. Cahchinancahini cahibo. Huetsa cahen reboqui cahi, huetsa cahen chiponqui, huetsa cahen cahchiho, huetsa cahen ramiho. Jano nihxon sca jahuenbihax nihue joyamascanon nihue pantecanquin. Hian janin xoó hihyamascanon, main xoó hihyamascanon, nihi rihbi xoopan xayanyamascanon nihue pantecanquin.

2 Maiboya quebíjistima hianbo tiromajati carneronen jato yohihah cahen maiya hianbo tiromajati jaabaan hahtipahquin. Jaatian hen jisí bi bari cainai quirihax huetsa yonoti sca sanarenenex jaonahi. Jayaxon huishaxon honantijati xecobenahax, jahuen hahbe chosco yonotibaan nincanon coshin bi res nincati yohuani:

3 —Jaton bemanan qui non noquen Papa Diosen jonibo honantijanon caman mai tiromajayamanahue; hianbo, nihi rihbi tiromajayamapariquin —hahquin.

4 Jaatian hen nincacah bi jahuentihi non honantijahin hihxon toponah ca ciento cuarenta y cuatro mil honantiyahpabo jai, Israeli baque tihibichina doce mil jonibo.

5 Judábo cahen doce mil honantiyahpabo. Rubenbo cahen doce mil, Gadabo cahen doce mil,

6 Aserbo cahen doce mil, Neftalibo cahen doce mil, Manasésbo cahen doce mil,

7 Simeonbo cahen doce mil, Levíbo cahen doce mil, Isacarabo cahen doce mil,

8 Zabulonbo cahen doce mil, Josébo cahen doce mil, Benjaminbo cahen doce mil.

Joxo chopayahpabo

9 Toponaibo nincaxon hen jisí bi tsamá jonibo sca jai, hihti caibo, tsoan toponquin queyonihma. Jatihibi mai mehabo, jatihibi jonibaanahbo, jatihibi huean mehabo, jatihibi joiyahpabo. Noquen Papa Dios bebon nichibo sca, jahuen carnero bebon nichibo. Joxo chopa sahuehibo rahsi. Jepe pehi xecohibo rahsi.

10 Coshin bi res quenacani:

Jatihibi hihbohi ta noque jihuemanicah qui,
jahuen carnero rihbi ta noque jihuemanicah qui
hihcani.

11 Papan yonotibo sca jahuex, Papa Dios, jahuen yonoxonnicahbo, jahuen noyanica yoshinbo, hahqui mayahahtancahuanxon raboxonen nichish jahuen yonotibo jatihibi Papa Dios qui betihihpaquecani.

12 Betihihpaquetax:

Hihcoini. Jascabihi hihti shinanyahpa tah min qui, Papan.
Xaba Hihbo tah min qui, Shinan Hihbo.
Noque quiquin hahxonnica. Siri shinanyahpa.
Coshi shinanyahpa.
Jatihibi Hihbo tah min qui, jascabihi, queyotimahi.
Jascari rahan
hihcani.

13 Jascaraiboya huesti yonoxonnicahton sca hea yocaquin:

—¿Nea joxo chopayahpabo tsoabo hin? ¿Jahuerahnohahbo hin?

14 —Mian caya tah min honanai, hapon —hahquin hean.

—Nea ta hihti tiromabo netebo huinoquihrani jahuibo qui. Jaton chopa Papan carneronen jimin chocaxon joxojahibo ta qui.

15 Jaa copi ta Papa Dios bebon nihti hahtipahcanihqui. Jahuen xobohoxon ta jaabaan jaa yocati hahtipahiqui, bariyahpan, yame rihbi. Papa Diosen ta jato jihuequihnyaxihquiqui.

16 Jahuabi ta pitin pahiyamascanoxihcanihqui. Xehatinin pahiyamascai. Bari teneyamascaquin. Jahuabi xana teneyamascaquin.

17 Janoxon Papan yonohi janinxon ta jahuen carneronen jato coirannoxihquiqui. Hahan jihueti noabo janin xehahahbo ta hionox manatihqui. Papan jato hahxonah ta jahuabi benayamascanoxihcanihqui.

8

Jahuen siete tonco pasquehiya hinintiyahpa jahui

1 Jahuen siete jahuen boi tonco pishca carneronen pasque-
hiya cahen naihoh jatihibi netecahinscai. Poyan tihixonpa
jahua nescapi.
2 Hen jisí bi Papa bebon nichi jahuen siete yonotibo corneta
rehue Papan hinanpaquequin, huesti huestibo jato hinan-
paquequin, yonoti tihibichina huesti rehue.
3 Papa Dios bebonbi jano racanxonti jai, oro bi res. Hinin-
jati hahqui nanenoxon oro quenti pishca xecobenahi huetsa
jahuen yonoti sca jahuex, jano racanxonti patax nihreneni.
Jahuen baquebo rahsichin Papa yocati joiboya jahuen hininti
cohinya mesconon cahen hicha hininti jaa yonoti Papan hi-
nanquin. Quetejaxon jano racanah cahen jaton joibo jahuen
hininti cohinya mescoti.
4 Papa bebonxon jahuen quenti qui nanexon jan mapojaha
cahen jaton joiya cohinhihnati.
5 Jahuen quenti pishca bihxon sca jano racanxonti quiha
chihi bihxon quenti qui bochojaxon, naihohxon Papan yono-
tinin mai qui chicopaquequin. Jan potahiya cahen terenhi-
hqui, coshin coroti, cana bacahi, mai mihuani.

Jaton rehue hahcaibo

6 Jahuen siete rehueyahpa yonotibaan sca jaton rehue hah-
noxon sanahihnixon toconcanquin.
7 Bebohihton pari jahuen rehue hahresscaquin. Jan hah-
caiya cahen naihoh quehax matsi toncobaan mai rahtsaquin.
Jimiya chihi rihbi mescohah reocohti, main paqueti. Jahan
cahen hicha mai mapohi, quimisha mai tihibichina rabe mai
banenon huesti mai mapohi tsistecahini. Nihi jascarihbihi,
texe banenon texe cohoti. Jatihibi huasi paxahax cohocahini.
8 Huetsan jahuen rehue hahresscaquin. Jan hahcaiya ca-
hen mahchi tihopa chihi tonco quebíjistima hian qui paqueti.
Quebíjistima hian qui paquetaiya cahen jene jimicahinscai.
Rabebo hian siri banenon huestibo jimiyahpa hiancanascai.
9 Jascahiya cahen jaa jeneho cahi yapabo mahuati. Jano
cahi nontibo rihbi jene meran cahax queyocahini. Rabe
banenon huetsa hihquihi, rabe banenon huetsa hihquihi,
jascacanahi hicha queyoti. Yapa jascarihbihi.
10 Huetsan sca jahuen rehue hahquin. Jan hahcaiya cahen
naihoh quehax hihtihosi huishi cohocanahi huacabo qui pa-
queti. Huetsa janin rabe texpa banenon huetsa qui paqueti,
huetsa janin rabe banenon huetsa qui paqueti, huetsa janin
jascarihbihi, huetsa janin jascarihbihi, jatihibi janin. Tex-
pabo jascarihbihi.
11 Jaa huishin jane cahen mocani. Hahqui huishi paquetai
cahen jene mocanihbo rahsihi. Jaton jene mocascaiya cahen
jano jihuetaibo hicha mahuati. Jaa jene xehahax mahuati.

12 Huetsan sca jahuen rehue hahquin, jahuen chosco
sca. Jan hahcaiya cahen berishquiha ramiho bari nocascai.
Ramiho rabe xabanon ramihohque huesti nocahi. Hoxne ri-
hbi ramiho rabe siriparinon ramihohque huesti berishquiha
nocahi. Huishibo jascarihbi, caibo xabanon caibo rishqui-
hah nocahi. Non toponpaquexon quimisha huishi toponai
tihibichina huesti nocahi. Texe neten bari xabanon texe
xabayamahi. Yame jascarihbihi, texe yame hoxneya huishi
janon, texe yame jayajoma.

13 Jaatian sca hen jisí bi noque huinobohani huesti chiqui-
hhuan noyahi. Coshin bi res queocanahi noyahi:

—Hahrai. Hahrai. Hahrai. Quimishachin pari ta jaton
rehue hahnoxihquiqui. Main jihuetaibo ta hihti tiromabo sca
huinonoxihquiqui —hihcanahi cahi, chanihi.

9

1 Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen
pichca sca. Jahuen rehue jan hahcaiya cahen naihoh quehax
huesti huishi paquetai quescapah hean jisquin. Nemini mai
quinihhuan jai bi xehpotiyahpa. Jaa huishi cahen hahan
quehpenti hinanah, jaa xehpoti quehpenscaquin.

2 Jaan quehpenah cahen quinihoh quehax cohin potohi,
boyomahhuan janinhax cohin cainihcamahi. Cohiman mah-
pohah bari huisojaquecahinscai. Huee rihbi huisojaquec-
ahinscai.

3 Cohin mehax picotax sca champobo michabahcanascai.
Nibo pahenihbo hihqui quescari paheyahpa champobo, Pa-
pan jato jaa pahe hinanah.

4 —Huasibo tiromajayamanahue, champon. Pehiyahpabo
tiromajayamanahue, jahuabi nihi tiromajayamaquin. Papan
honantijahahmabo rahsi tah man hahtihi, jaton bemanan
janin jahuen honanti yamahibo rahsi hahnahue.

5 Jato rehteti tah hen mato hinanyamahi. Pichca hoxne
jaa hisin tenehahbo tah hen mato jatíhi hoxne hisinjati mato
hinanai. Jato hahtannahue —hahcá, jonibo hahqui becani.
Hahca, nibon hahca quescapi hisincani.

6 Jaa champon hahca ta Hahrai, teneyama ta jai, hea
mahuamahue hihyaxihcanihqui. Mahuati queenxon bi ta
hahtipahyamayaxihcanihqui. Hisin tenecasquimahax ta hi-
hti mahuacatsihquish bi mahuayamayaxihcanihqui.

7 Rehtenani canoxon sontarobaan jaton cabacho bepaxti
sahuemaxon xohpaxti sahuemaha quescapahbo ta jaa cham-
pobo qui. Oro maitiyahpabo quescapahbo. Jonin bemananya
quescapahbo.

8 Haibaan booyabo, boo chaiyabo. Hino xetaya
quescapahbo.

9 Yami xohpaxti quescapa sahuehibo. Noyahiboya cahen
cabachonen ninihah tsama bi res sontarobo coshin bi res
jaton taramehtinin bocanihcamahi coshin bi res corocanahi,
jaton pehin payanah. Sontarobo rehtenani cahicamacanahi
coro coroti.
10 Jaton jina cahen nibon jina quescapahbo, chahchitiyah-
pabo. Hahan chahchihah cahen pichca hoxne hisintiyahpa.
11 Jaton quiquin hapo cahen jaa quinihhuan chicho quehax
picotai yoshin. Abadon cahen jahuen jane, hebreobaan join
tiromajanicah hihcatsihqui. Griegobaan join cahen Apolión,
jahuen jane.
12 Jano ta chiqui quenatah hahrai huesti queyóscaiqui,
huetsa hahrai jahuen rabe sca jaresscanon.
13 Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahcaiya cahen
Papan racanxonti patax jahuen yonoti quenatai hean nin-
caquin:
14 —Jaton Eufrates janeya paro janin nexá jai yoshinbo
pecascanahue jatihibi canon, chosco —jahuen siete jahuen
hahbe rehueyahpa jaquin.
15 Jaa baritian, jaa hoxnepan, jaa neten, jaa horabi cayaxah-
non mequeni jahuen chosco yoshin sca bocani, pecahahbo.
Boxon jatihibi jonibo toponxon quimisha toponxon tihibi
huesti rehtexon rabe texejacanquin. Rabe jihuenon huesti
mahuati, rabe jihuenon huesti mahuati, jascacanahi.
16 Cabachonen cahi sontarobo toponxon yohihah cahen
doscientos millones jai hean nincaquin. Toponaibo nincacah
jatíhi.
17 Hen jisí bi cabacho cahtsahotaibo. Cabacho tihibi ja-
ton hihbo hihqui quescari, chihiyahpa xohpaxtiyahpabo
rahsi, yanconibo xohpaxtiyahpabo, polvora coshin mapohi
quescapahbo xohpaxtibo. Cabachobo cahen hino mapoyabo.
Jaton jana janinhax chihi cainihcama jaibo. Cohin pototani
pototani. Toohahti toohihquicamahibo.
18 Jaton pahe ta quimisha qui. Huetsa cahen chihi, huetsa
cahen cohin, huetsa cahen pishiti, jaton jana janinhax chi-
hitan chihitanai pahebo. Jaa quimisha pahen tsama jonibo
rehtecanquin, huesti rehtexon tihibi rabe texejabonahibo.
19 Jaa cabachon pahe ta jaton jana janin qui, jaton jina janin
rihbi. Jaton jina cahen rono quescapahbo, ronon mapoya
jinayatibo hahan piha joni mahuanon.
20 Jaton pahen rehtequin bi texejahibaan bi jascabi nin-
cayosmabo jonibo jai. Jaton mequemanbi jaton diosbo
hahcanquin, caibo oro, caibo plata, caibo bronce, caibo
macan, caibo jihui. Jisti hahtipahyamahibo, nincati hahti-
pahyamahibo, nihti hahtipahyamahibo. Jascapahbo diosbo

hahxon raboxonen tisquihahpaquexon jato yocacanquin. Jascapahbojaxon jaton shinan ponteyamacanquin.
21 Jonibo rehtexon bi jaton shinan ponteyamacanquin. Yobe jaxon, tsini jaxon, yometso jaxon, jascapahboxon bi jaton shinan ponteyamacanquin.

10

Quirica pishca xecohi joni

1 Hen jisí bi huetsa sca Papan yonoti naihoh quehax botopaqueti, hihti coshi jahuen yonoti. Nai cohiman rahcotax bototi. Jahuen mapo machibi yoshin bahi joyotihcamahi. Jahuen bemanan cahen bari quescapai. Jahuen tahe cahen chihi perehihnatai quescapi.
2 Jan xecohi cahen quirica pishca, quehpenah sca. Bototax jahuen mecayaho tahen quebíjistima hian benichi, memiho tahen main nichí.
3 Nichish res sca coshin bi res quenati, hinobo sinatax coshin queoti quescari. Jan quenataiya, terenhihscai siete coti terenhihqui.
4 Terenhihqui tantiscaiya hen huishacatsihqui bi:
—Jaa siete coti terenhihqui yohuanai huishayamahue. Tsoabi jaa yohiyamahue —naihoh quehax yohuanaiton hea jaquin.
5 Jeneya mai benichi yonotinin sca jahuen mecayaho mequen bochiquiri sanahihnixon:
6 —Jahuentianbi queyoyamanox mananicaxon ta naibo jatihibi naijanicahxon, maiyabi jano jai jatihibi jonijanicahxon, hianbo jatihibi jano jaibo jonijanicahxon Papan yohicoinihqui. Hashoan ta basitima sca jaiqui.
7 Jahuen siete jahuen yonotinin ta jahuen rehue hahresscanoxihquiqui. Jahuen rehue jan hahmenohiya ta Papan joi yohinicabaan yohini quesca sca jaresscatihiqui, Papan jato yohini jayaxihquibo jaresscanon —hahquin jeneya mai benichiton.
8 Hean nincacah naihoh quehax yohuanrihbihi:
—Hoa jeneya mai benichi yonotinin xecohi bihtanhue, quehpenah quirica pishca —hea jaquin.
9 Caxon sca:
—Miin quirica pishca hea hinanhue —hean jaa yonoti jaquin.
—Bihhue. Bihxon piquin queyobahinhue. Miin poco janin cachapi hihnon bi ta min piha hihti batatihiqui, bonajene tiho batapi —hahxon jahuen quirica pishca hea hinanquin.
10 Hinanah, bihxon pihá bi hihcoini bonajene tiho batapi. Piquin queyobahinah sca cahen heen poco janin cachascai.

11 —Hicha jonibo, huetsa mai mehabo, huetsa joiyahpabo,
jaton quiquin hapoboyabi tah min hicha jonibo pari jato
yohiti jai —hea jaquin.

11

Papan joi yohinica rabe

1 Hahan hen toponnon hahan toponti jihui taxo quescapa
hea hinanxon sca:
—Jahuentihopa hin hihxon Papan xobo topontanhue.
Jahuen jano racanxontiyabi topontanhue, Papahon shinanax
jaho tsinquitaiboyabi.
2 Jaabo toponxon bi jahuen xobo jemanhihti toponya-
matanhue. Jaa ta cuarenta y dos hoxne pari nahuabaan jama
jamayaxihquiqui, Papan jato hinanah. Jerusalen jemarihbi
ta jama jamayaxihcanihqui, jato hinanah.
3 Jaatian tah hen heen joi yohinica rabe raanyaxihqui.
Hean raanah ta hahan benáti chopa sahuexon mil doscientos
sesenta neten heen joi jato nincamayaxihquiqui, rabebichin.
4 Jaabo rabe ta mai Hihbo bebon nichi olivo jihui rabe qui,
Hihbo bebon tsahona johue rabe ta jaabo qui.
5 Tiromabaan jato tiromajacatsihquiton ta jaton jana jan-
inhax chihitan chihitanxon jaton rahuibo queyobahinyaxi-
hquiqui. Jato tiromajati shinanaibo jatihibi ta jascajaquin
queyoyaxihquiqui, chihin.
6 Hoi paquetimajati coshi ta Papan jato hinanyaxihquiqui,
jaabaan yocacah hoi paqueyamascanon, Papan joi yohiquin
queyonon caman. Texpaboya hianbo rihbi jimicahinscanon
ta jascajati coshi jato hinanyaxihquiqui. Queenxon tian res
mesco pahen mai rishquinon mesco coshi jato hinanquin.
7 Rabebichin Papan joi yohiquin queyoscaiya sca ta quini-
hhuan janinhax picotai yohina jato betan rehtenanyaxi-
hquiqui. Jato betan rehtenanxon ta jato rehteyaxihquiqui,
rabebi. Jato namanjaxon rehtequin.
8 Noquen hani jema janinxon jato rehtexon ta bahinbi jaton
yora janibi minchinon tsahonmayamayaxihquiqui. Jaa jema
ta janoxon noquen Hihbo rehteni jema qui, Sodoma hah-
caibo jema, caibaan cahen Egipto hahquin, tiromaboyahpa
copi jascajaquin.
9 Jatihibi mai mehabaan ta jaton yora racatai jisyaxih-
canihqui, jatihibi nahuabaan, jatihibi joiyahpabaan, jatihibi
texpa janin jihuetaibaan jato jisquin, rehteha racatai rabe.
Quimisha nete racabahinahax racashinahax jahuen chosco
sca barin manan tsacanon caman jano racanon ta tsoabi jato
tsahonmayamayaxihquiqui.

10 Jaton yora racatai jisish ta mai mehabo coincoinyaxi-
hquiqui, jenimahi. Jaa copi ta bexnanboya piti joni huetsa
hinanyaxihcanihqui. Jaa joi yohinica rabechin jato tiro-
majapahonish bi mahuascai copi ta jascajaquin joni huetsa
piquihinyaxihcanihqui, jenimaxon.
11 Hen jisí bi cahen jaton chosco neten barin manan
tsacascaiya sca jaton yoshin Papan hahquirihbi hinanxon
Huenínahue jato jaah huenicahuani, rabebi. Nihresscaiton
merahax hihti raquepahnhuanax tastahihcani, jaa jisibo jati-
hibi.
12 Bochiquihax yohuanai sca nincacanquin, coshin bi res
yohuanai joi:
—Neno hinahihnaquihrannahue —jato jaah naihoh rabebi
cahi. Nai cohiman cahiton jaton rahuibaan namanxon jisnon
bi naihoh bocani.
13 Jaabo rabe cahiya cahen coshin bi res mai mihuani. Mai
mihuanah cahen jaa jema janin xayanah hicha xobo paqueti.
Jaton xobonbi jato bishtaxah cahen siete mil jonibo mahuati.
Texe jatihibi hihti raqueti. Naihoh queha Diosen ta noque
casticaniqui, hihcani raquetax.
14 Janobi ta jahuen rabe sca jahuen hahrai queyóscaiqui.
Huesti sca pishini. Jaa sca ta jahuiqui.

Jahuen siete jahuen rehue

15 Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen siete
sca. Jan hahcaiya, coshin bi res naihoh quehax yohuanai jai.
Noquen Hihbaan jihuemati nete ta nocoscaiqui,
jahuen baque Cristo betan jahuen jihuetahbo jan jihuemas-
canon.
Queyoyamanox manatahbo ta jascabijaquin jato jihuemas-
catihiqui
hihqui yohuani.
16 Jascari coshin yohuana joi jaiya cahen Papa Dios bebon
tsahoxon yonoxonai jahuen veinticuatro yonoxonnicahbo
raboxonen nichish betíhihpaquecani, Papa Dios quiri jisish jaa
Nete Hihbo copi jaa naman betihihpaquecani.
17 Papan, noquen Hihbon,
Mia tah min jatihibi hihbohi,
Neateman japahonish bi tah min jascabihi jai.
Hahxon tah min noque jai, Hihbon.
Miin hani coshiyaxon tah min jatihibi hihbojahi.
18 Noquen nahuabo sina sinatai bi tah min jato sinajaxon
mahuanihbo casticanscai.
Mia hahxonnicabo tah min mianbo sca copiquin hahxon-
coinscai.
Miin joi yohinicabo,
miin jonibo,

mia nincacoinnicabo,
haniboya hanitahmabo
tah min jato hahxoncoinscai.
Mai tiromajanicabo rihbi tah min tiromajascai
hahcanquin.

19 Hen jisí bi noquen Papan naihoh jati quehpemehscai, janibi sca jahuen bohnanti jano racanon, jahuen jihuetahbo hahxontijaxon huishani joi jaa bohnanti chicho jan bexojani. Jaatian cana bacatan bacatanah terenhihqui. Coshin bi res toshi toshiti. Hani matsi toncobaan rihbi mai tsacaquin.

12

Haibaan baque xehancatsihqui capepahnhuan

1 Hen jisí bi naihoh quehax sca haibo sanareneni, jaa jisxon honanti, non jahueja Papan jaiquin hihxon non honannon. Bari xabapan rahcotax hoxne jamacax nichi. Doce huishiyahpa maiti maihax.

2 Tohoyahax baque bihcatsihquish huaohihscai, camicasquimahax hisini.

3 Hoque sca hen jisí bi naihoh huetsa hahan honanti jaribiscai, capepahhuan sca. Chihiyahpa quesca capepahhuan joshini. Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Quiquin hapon maiti maihi, mapo tihibi jai jahuen maiti.

4 Jahuen jina huinquin huinquin hahxon nai behuasxon hicha huishi potaquin main paquenon. Rabe janin huishi janon huetsanco huishi yamascai, jan nai behuasah. Haibaan jahuen baque bihcatsihqui bi jaa bebonbi capepahhuan nichi manati, cainscaiton jahuen baque pihannoxon.

5 Baquexo cainah bi bebo baque, jatihibi nahuabaan quiquin hapo hihxon jato cahnexonma yono yonoyaxihqui bebo baque pishca. Cainaiton bi bochiquixon Papan bihinihniquin, Papa janin hihnon, janoxon jan yonohi janinbi.

6 Jahuen baquexo cain sca jaax, haibo jabati, jano tsoa yamahiton cahi nihi naman joneti. Jano jati ta Papan jaa bexojaxonnishqui, mil doscientos sesenta neten jano pimaxon coiranabo.

7 Naihoh hen jisribiha bi rehtenannanscacani. Papan quiquin yonoti Miguel jahuen hahbe yonotiboya jahuex jaa capepahhuan betan rehtenani. Jahuen hahbe yoshinboyahpahax capepahhuan coshin rehtenani, Miguelninabo betan.

8 Miguelnin coshi betan capepahhuan senenyamahi. Miguelnin jabamaha bi naihoh jahuenbi catimahi.

9 Miguelnin potahah main sca jahuen hahbe yoshinbo betan jaa capepahhuan paqueti. Jahuen jane huetsa cahen rono

xeni, huetsa jahuen jane cahen diablo, huetsa jahuen jane cahen Satanas, main jihuetaibo rahsi parannica.

10 Naihoh sca coshin yohuanai hean nincaquin:

—Papan ta noque hihti hahxonscaiqui. Jahuen coshi jismaxon ta jahuen jihuetahbo jihuemascanoxihquiqui. Jahuen baque Cristo betan ta jahuen jihuetahbo jihuemascanoxihquiqui. Noquen huetsabo cahenica ta potascaiqui, Papa bebonxon noquen huetsabo cahebahinaxon caheshinahi yoshin.

11 Noquen carneronen jimin ta jahuen jonibaan jaa yoshin namanjahiqui, Papan joi yohixon rihbi jaa namanjaquin. Mahuanoxon caman ta Papan joi jeneyamacannishqui.

12 Jaa copi jenimanahue naibon. Jenimanahue naihoh quehabon. Huaohihnahue maibon, hianbon. Mato qui ta tiroma yoshin paquetihqui. Sina sina ta jaiqui. Jaa casticanti nea pishca jaonahiqui honanax ta sinatihqui —hihqui.

13 Main potahah bochiqui jenquetsahax catima sca jaax, jaa baquexon mama sca benahi cahi, jaa sca rehtecatsihquin.

14 Jaan rehteyamanon hihxon chiquihhuan pehi rabe hinanscacanquin. Pehiyahpa sca jaax noyacahini cahax Papan jaa bexojaxonai janin cahi. Tiroma yoshiman merayamascanon jano sca coirancanquin. Quimisha bari huinotax huetsa bari pochinicon sca noconon caman piti hinancanquin.

15 Jaa haibo rehtecatsihquin cahen jaa yoshin janan janani, jahuen jana janinhax jene bahihax huacacahinax haibo quiri bahihi. Haiboya jene tejabahti canon hihquish jascari.

16 Janan jananxon tiroma yoshiman potahi jene haibo quiri coshin bahihi bi nocoyamahi. Nocoti pishinai bi mai sca quehpemehtanxon jaa huaca xehaquin. Main jascajaquin yanapanah cahen haibo mahuayamahi.

17 Haibo qui tiroma yoshin hashoan sina sinatax haibaan baque texebo betan sca rehtenani cahi. Papan joi nincacoinaibo betan rehtenani, Jesus joi bihcoinaibo betan rehtenani cahi, jato queyocatsihqui.

18 Cahax, quebíjistima hian quexa sca nihreneni.

13

Yoshin yohina rabe

1 Hen jisí bi quebíjistima hian mehax yohina huesti mapeti, siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Jahuen machan janin chonca quiquin hapon maiti jai, machan tihibi maiti jai. Jahuen mapo qui huishá cahen janebo jai, Papa Diosen jistahihmahi janebo.

2 Jahuen yora cahen hahua hino quescapah. Jahuen tahe
cahen xahe tahe quescapah. Jahuen jana cahen hinon jana
quescapah.

—Heen coshi tah hen mia hinanai, heen yonotibo rihbi mia
hinanxon tah hen mia yohihi, min queenai quesca sca jahue
jonibo hihbojaquin —capepahhuanen hino jaquin.

3 Jaatian hinon mapo huesti sca tsehueyahpa sca jai, hahan
mahuati tsehueyahpa. Hahan mahuatihi bi rohahi. Rohahi
jisish cahen jatihibi mai mehabo rahtexon hahqui sca jaton
shinan camacanquin.

4 Jahuen coshi jan hino hinanai copi sca raboxonen
nichish capepahhuan qui jonibo betíhihpaqueti, jaa sca ja-
ton dios quen. Hino qui jascarihbicani. Tsoa jaa hino
quescapah quin, tsoan jaa teneti hahtipahiquin hihquish
hahqui betíhihpaquecani.

5 Tiroma yoshiman yohuanmaha sca hihti tiromabo hino
yohuanscai. Hanibo yohuanbo. Cuarenta y dos hoxne jan
jascanon cahen tiroma yoshiman jahuen coshi hinanquin.

6 Papa Dios qui tiromahi yohuani, Papan xobo qui tiromahi
yohuanrihbihi, naihoh jihuetaibo qui tiromahi yohuanrih-
bihi.

7 Tiroma yoshiman coshi hinanah sca Papan baquebo
betan rehtenanxon jato rehtescaquin. Jascajahax jatihibi
mai mehabo, jatihibi texpa janinhahbo, jatihibi joiyahpabo,
jatihibi jonibo, jatihibi main jihuetaibaan quiquin hapo sca
hihqui, jaa hino.

8 Hahqui betíhihpaquenoxon cahen jatihibi main jihuetaibo
raboxonen nihpaqueyaxihqui, Papan baquen quirica janin
jaton jane huishayamahihbo rahsi. Jahuen baquen quirica
janin jaton jane huishá jaibo ta jihuenicabo qui. Papan jihue-
tahbo ta jaa hino qui betíhihpaqueyamayaxihquiqui, capepah-
huan qui betíhihpaqueyamarihbihi. Naiyahpa mai jariyamahi
bi ta carnero rehtequin hahcajaquin rehtehahbo jahuen
baque mahuayaxihqui Papan honannishqui, noquen hohcha
copi hihqui bi.

9 Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue.

10 Sipo xoboho tsahotibo ta sipo xoboho Papan tsahonyax-
ihquiqui. Nacoxon rehtetibo ta nacoxon Papan rehteyaxi-
hquiqui. Jaa honanxon ta Papan baquebaan teneti hahti-
pahiqui, nincacoinquin jeneyamaquin.

11 Hen jisí bi mai chicho quehax sca huetsa yohina caini.
Rabe machanyahpa yohinah, chaxo machan quescapah. Jan
yohuanaiya cahen capepahhuan yohuanai quescapi.

12 Hiaman meha hinon jascahue hahcá, jaan rihbi sca
jahuen coshin hahquin, hiaman meha hino hahxonquin.

Hiaman meha hino qui betíhihpaquenahue hahquin cahen jatihibi mai janin jihuetaibo raboxonen nihti jaan yohiquin. Mahua tsehueyahpahax bi rohahi hino qui betihihpaquenahue jato jaquin.

13 Jato nincamanoxon jahuen coshin jaan hahquin, jato rahtequin. Jaton jisnon bi cahen naihoh quehax chihi paquenon jaan paquequin.

14 Jahuen hahbe yohinahnen jascajahue hahcá, jahan rahtetibojaxon main jihuetaibo jaan paranquin. Jato paranxon:

—Hiaman meha hino quescapahbo santojanahue, rerahah bi jihuetai yohinahbojaquin —jato jaquin.

15 Jascapah yohina santo yohuanscanon cahen jaan jato yoshin hinanquin, Jascajahue tiroma yoshiman jaah. Yohuanxon cahen joni rehteti jaton santobaan jato yohiquin.

—Raboxonen nichish hino santo qui betíhihpaqueyamahibo jatihibi rehtenahue —jato janon santobo yohuanmaquin, mai meha yohinahnen.

16 Jascajaxon jonibo honantijati jato yohiquin. Jatihibi jonibo honantijanahue, hanitahmaboya hanibo, coriquiyahpaboya jahuaborabojomabo, patorojomaboya patoroyahpabo, jatihibi jonibo mequen qui honantijayamaxon bemanan qui honantijanahue hahquin.

17 Jaa honantijomaxon cahen maroti hahtipahyamascacanquin. Jayajomaxon maromati hahtipahyamascaribicanquin. Honantijaquin cahen jaa hinon jane huishacanquin, jaayahpabonon. Jahuen jane huishayamaxon cahen jahuen numero sca huishacanquin, caibo mequen qui, caibo cahen bemanan qui.

18 Honanquin sirijanahue. Shinanxon jaa hinon numero toponnahue. Jonin numero tah qui, seiscientos sesenta y seis.

14

144,000 behuahibo

1 Hen hahquirihbi jisí bi Papan mahchi janin jahuen baque nichí. Hahbetan ciento cuarenta y cuatro mil jonibo jano nichí, jaton bemanan qui carneronen jane huisha jaibo rahsi, jahuen Papan jane rihbi jaton bemanan qui huishá.

2 Naihoh quehax yohuanai sca hean nincaquin, coshin bi res hani join yohuani. Hicha jene tejabahti paquetihcamahi hean nincaquin. Coshin terenhihqui quescapi. Hichaxon jaton chimati chimahibo quescapi, siri bi res.

3 Behua behna behuahibo hean nincaquin, Papa Dios bebon nichish behuahibo, jahuen chosco noyanica yoshin

bebon nichish, jahuen yonoxonnicahbo bebon nichish behuahibo. Jaabo behuahi ta tsoabi haxeti hahtipahyamahiqui, jano jai ciento cuarenta y cuatro mil jonibo res jaa behua haxenicabo. Jaabo ta maroquin hahcajaquin Papan bichiqui, jahuen baque copi jato bihquin, main jihuetaibo.
4 Jaabo ta haiboya rishtayamahibo qui, haibo honanyamahibo rahsi. Jano carneronen jato hiohi janin canicahbo rahsi. Mai mehabo tocan jihuetaibo ta jahuen jimin copijaquin Papan baquen jato bihnishqui, Papanahbo sca jaábo, carneronahbo jaábo.
5 Quesayosmabo ta qui, rishtajomabo.

Quimisha yonotibo yohuanai

6 Bejisihnixon hen jisí bi huetsa yonoti noyahi huinobohani cahi. Main jihuetaibo yohihi cahi, jatihibi mai mehabo, jatihibi texpa quehabo, jatihibi joiyahpabo, jatihibi nahuabo yohihi cahi, jatihibi tian yohiti joi siri jato yohihi cahi.
7 Cahi coshin bi res chanicanahi:
—Papa Dios qui raquenahue. Hohchayahpabo ta casticanscaiqui. Jaa copi Mian tah min pontejaquin hahcai Papan, hahnahue. Jaan ta naibo hahnishqui. Maibo, hianbo, texpabo, jaan ta jatihibi janishqui. Jatihibi hahnica huesti qui raboxonen nichish betihihpaquenahue —hihqui yohuancanahi cahi.
8 Huetsa yonoti sca hahchon cahi, yohuancanahi cahi:
—Babilonia jema ta paquescaiqui. Paque ta Babilonia jaiqui. Hani jema ta poxotihqui. Haibo tsinixon jatihibi mai mehabo hahmaxon ta jahuen hohcha Babilonianen jato hinanpahonishqui —hihqui yohuancanahi.
9 Huetsa yonoti sca jaabo rabe chibani cahi coshin yohuancanahi:
—Jaa yohina yocacaibo, jahuen santo yocacaibo, jahuen honanti jaton bemanan qui jaibo, jano hihyamahibo jaton mequen qui jaa jaibo.
10 Jascapahbaan ta Papan mocani xehati xehanoxihquiqui, sina sinaxon huehaxon jahuen hahan casticanti tason qui bochojaxon ta jaan jato xehamaquin texejamayamanoxihquiqui. Carneronen jisnon bi, Papan yonotibaan jisnonbi rihbi ta perehihnatai chihi qui jato potahah hisin tenenoxihcanihqui.
11 Jaabaan tenehi ta jascabi sca cohin potohihnayaxihquiqui, queyóyamahi. Tenebahinaxon teneshinahi tantiyamacani. Jaa hino yocanihbaan, jahuen santo yocanihbaan, jahuen honantiyahpabaan, jahuen janeyahpabaan jaabo jatihibichin ta jascapa coshi hisin teneti jaiqui.

12 Papan jato jascajatihi honanxon ta tiroma jonibo Papan
nincacoinaibaan teneti hahtipahiqui. Jahuen joi bihcoinxon
jahuen baque bihnixon jeneyamahibaan ta tenetihiqui.
13 Naihoh quehax yohuanai sca hean nincarihbiquin:
—Huishahue. Jaton Hihbo qui hinamehtax mahuataibo ta
hahan jenimati jaresscaiqui. Jahuabi teneti ta yamascati-
hiqui, jahuabi tee teeti yamascai. Papa Dios jaabaan hahx-
onni quen ta jaton teebo jato betanbi cayaxihquiqui. Jascari
rahan hih ta Dios Yoshin siri jaiqui —hihqui bochiquihax
yohuani.

Tsinquiquin hahcajaxon casticanaibo

14 Jaatian hen jisí bi nai cohin joxoni. Jaa nai cohin
cahtsahotai cahen noquebaque quescapah. Oro maitiyahpa,
quiquin hapon maiti. Jan xecohi cahen tsinquinoxon hahan
arroz xateti quescapah, hihti queno.
15 Papan jati janinhax sca huetsa yonoti picoquihrani jahui
coshin yohuanjonahi:
—Miin xateti niascahue hoh. Tsinquiscahue hoh. Tsinquiti
sca ta jaiqui, main jaibo. Noquen tsinquiti ta choshiscaiqui
hoh —yonotinin nai cohin cahtsahotai jaquin.
16 Yohihah cahen jahuen xateti main potaquin. Jan main
potahah cahen mai mehabo tsinquí sca jai.
17 Papan naihoh queha jati janinhax huetsa rihbi sca
jahuen yonoti picoti, jaa rihbi tsinquinoxon hahan xateti
quenoyahpa.
18 Huetsa rihbi sca Papa racanxonti janinhax picoquihrani
jahui, chihi hihbomaha joxon, coshin yohuani:
—Miin xateti queno niascahue hoh. Xatexon mai meha
bimibo tsinquiscahue hoh. Johue sca ta jaiqui hoh.
19 Jascajaha, jahuen xateti main niascaquin. Mai meha
bimibo tsinquixon Papan bishtaxmati janin jato potaquin,
sinaxon casticanquin Papan bishtaxmanon.
20 Jemama qui caxon bishtaxmatinin bishtaxquin jamá
jamaca jahuen bishtaxmati janinhax jimi bahiscai, nemin.
Joni masohi tiho nemin bahihi, trescientos kilometros caman
bahihi.

15

Papan siete pahe xecohibo

1 Hen jisí bi naihoh sca huetsa hahan honanti jai, hani,
hahqui raqueti. Siete yonoti, paheyahpa rahsi, maibo Pa-
pan casticanquin queyonoxon hahan casticanti paheyahpa
rahsi. Jaa pahen casticanquin jaabijaxon Papan casticanya-
mascanon.

2 Jascapahbo jisnoxon cahen hori pari jisí bi hian
quescapah sca jai, nexnanihax bi bahrini, chihi quescapi.
Jaa hian quexa nichibo hicha jonibo jai, hiaman meha hino
tenenihbo, jahuen santo yocaxonma tenenihbo, jahuen
jane número bihyamanibo, jaabo jaa hian nexnani quenichi,
Papan jato hinanah hahan chimati arpayahpabo rahsi.
3 Jaa hian quenichi Moises behuaya behuacani, Papa
Diosen joi yohinicaxon Moisesnin huishani behua. Carnero
qui behuacani nescari:
Mian hahcai ta hanibo qui, Hihbon.
Hahqui raquetibo tah min hahcai.
Mia tah min noquen Hihbo Dios qui, jatihibi hihbo.
Miin bahibo ta pontebo bahi coinbo qui.
Jatihibi jonibaan quiquin hihbo tah min qui.
4 ¿Tsoa mihqui raqueyamahihquin, Hihbon?
Mihqui ta jatihibi jonibo ponte bi res siripi yohuanti jaiqui.
Mia huesti tah min jascapa hihti siri qui.
Ponte bi res min hahcai copi ta jahuex jatihibi nahuabo
raboxonen nichish mihqui betihihpaquexihquiqui
hihcani behuahibo.
5 Jaa pecaho sca hen jisí bi Papan naihoh queha xobo
janin jahuen jati quehpemehti. Moises huishamaxon jan
hahxontijani joiyahpa bohnanti jano jan bexojani chique
quehpemehti.
6 Jaa chique quehpemehtaiya jahuen siete yonotibo picoti,
jahuen siete paheyahpa hihnoxihquibo. Pehneni siri joxo
chopa sahuehax oro cinturonen pishnexehtax picocani.
7 Jahuen noyanica yoshin huestichin sca jato oro tason
hinanpaquequin. Papan hahan casticanti bochohi rahsi.
Jayaxon noquen queyoyosma Papan nincayosmabo casti-
canti bochohi.
8 Papan xaba hihti coshi copi jahuen jati janin cohin quex-
toti, jahuen coshin jan jato casticannoxihqui copi. Jaa copi ca-
hen jahuen yonotibaan jaton siete pahe chicoquin queyonon
caman Papan jati janin tsoabi hihquiti hahtipahyamanish.

16

Jaton tason chicohibo

1 Papan jati chicho quehax yohuanai sca hean nincaquin:
—Botannahue. Maton tason mai qui chicotannahue. Papan
jato hahan casticanti jahuen siete pahebo mai qui chicotan-
nahue —hahquin.
2 Bebo quiha yonoti caxon sca cahen jahuen tason mai
quiri chicoquin. Hahqui chicohah cahen main jihuetaibo
nobescai. Hihtihosi tiroma nobebo. Capepahhuanen honan-
tiyahpabo, jahuen santo yocacaibo, jaabo rahsi nobeti.

3 Huetsa sca caxon quebíjistima hian qui jahuen tason chico-
quin. Hahqui chicohah cahen hian jimicahinscai, mahuatipi
jimi pisihi. Jaa copi cahen jeneho cahibo jatihibi mahuati.
4 Huetsa rihbi sca cahi jahuen quimisha sca. Caxon hua-
cabo qui jahuen tason chicoquin. Texpabo qui. Jaabo rihbi
sca jimicahinscai.
5 Jene coirannica Papan yonoti yohuanai sca hean nin-
caquin:
—Sirijaquin tah min jato casticanai, Papan. Min tah min
rahma jai, neateman rihbi tah min japahonihqui.
6 Miin jihuetahbo ta jimi potamacanpahonishqui. Miin joi
yohinicabo rihbi ta jimi potamacanpahonishqui. Jimi sca tah
min jato xehamahi. Sirijaquin tah min jato casticanai, ponte
bi res —hihqui Papan yonoti.
7 Papa racanxonti janinhax huetsa sca yohuanai hean nin-
carihbiquin:
—Jascari rahan, Papan. Mia tah min jatihibi hihbo qui.
Hahcoinquin tah min jato casticanai, ponte bi res —hihqui.
8 Huetsa sca cahi, jahuen chosco sca. Caxon bari qui jahuen
tason chicoquin. Jan hahqui chicohah sca bari xanascai
jonibo mapojati tiho xanapi.
9 Barin hahca cahen mapohax jonibo hihti hisini. Barin
hahca Papa Dios qui hihti tiromahi yohuancani, jahuen pahe
jan jato qui chicohah copi. Casticana bi jaton shinan ponteya-
macanquin. Papan ta noque casticanihqui, pontejaquin shi-
nanscapan, hihyamacani.
10 Huetsa sca cahi, jahuen pichca sca. Caxon, janoxon
capepahhuanen yonohi janinbi jahuen tason chicoquin.
Hahqui chicohah tiroma yoshiman shinanyahpabo jaton shi-
nan xehpocahinscai. Hihti hisincani, hisin tenecasquimas-
caax hahri jaton jana rebo pihatax hashoan sca hisincani.
11 Jaton hisin copi noquen naihoh queha Papa Dios hicha-
canquin. Jaton nobebo copi jaa roacanquin. Casticana bi
jascabihi tiromacani, jaton shinan ponteyamacanquin.
12 Huetsa rihbi sca cahi, jahuen seis sca. Caxon Eufrates
janeya jaton paro qui jahuen tason chicoquin. Jascajaha
taraxcahinscai. Taraxcahinaiya cahen bari cainai quirihax
jahui hapobo jaton sontaroyabi histon pohqueti sca jai.
13 Hen jisí bi capepahhuanen jana janinhax jirí quescapah
yoshin tiroma caini, hihti jaroma. Jaa hinon jana janinhax
sca huetsa rihbi caini, jascapahribi. Hoa huetsa yohinahnen
jana janinhax huetsa rihbi jascapa caini. Quimisha yoshin
tiromabo caini, jirí quescapahbo.
14 Yoshin hihxon, hahan rahtetibo hahxon jonibo rahtexon
jato jahuen shinan hinanquin. Jatihibi mai janin caxon,

jano jai meyayahpabo rehtenanti shinan hinanquin, Papa Dios betan rehtenannoxon sca jaton hahbe sontarobo betan tsinquitahbo jato shinan hinanquin. Jatihibi hihbo hihxon Papan jato casticanscanon Papa betan rehtenani bocani.

15 —Rahma tah hen yometso sanareneni cahi quescapi hen mato qui sanareneni canoxihqui, jisnahue. Hoxa tenexon maton chopa coiranax tah man hahan jenimati jatihi. Chopanma nihyamanoxon coirannahue, chopanma nichiton mato merayamahahbo coirannahue —Papan jaiya bi rehtenani bocatsihcani.

16 Jaatian yoshiman hiohah tsinquiti bocani. Armagedon janeya main tsinquiti bocani, hebreobaan join janehah cahen Armagedon mai.

17 Huetsa yonoti sca cahi, jahuen siete sca. Caxon hueé qui jahuen tason chicoquin. Jan chicohiya, Papan jati janinhax coshin yohuani jai:

—Hen tah hen hahresscai —hihqui.

18 Cana bacatan bacatanscai. Coshin rihbi terenhihqui, toshiti. Mai hihti mihuani. Jahuentianbi jatí*ho* coshin mihuanyamani, tsoan jisní*ma* mihuani.

19 Mai mihuanaiya jaton hani jema caxque caxqueti, quimisha teque sca banenon. Nahuabaan jemabo cahen poxocahincani. Jaton Babilonia jema casticanti cahen Papan shinanbehnoyamaquin. Jahuen hahan casticanti mocani jato xehamaquin, sina sinaxon jahan jato casticanti.

20 Mai coshin mihuanaiya cahen hiaman racatai mai toncobo yamacahinscai, queyocahini jene meran cahi. Mahchibo rihbi xayanah yamacahinscai, mispancahini.

21 Matsi toncobo rihbi hanibo paqueti. Naihoh quehax paquexon jonibo tsahcaquin, tsoan jisní*mabo*, hanibo tonco chahomabo. Papan tsacahah teneti hahtipahyamaxon bi Papa Dios hichá*rescanquin*.

17

Hahresti haibo casticanti

1 Jaa siete paheyahpa yonoti quiha huesti sca joxon:

—Hehbetan cahi johue. Jan tsinihi copi hani hahresti haibo Papan casticanscai hen mia jismahi canon johue. Hicha texpa janin nichi haibo tah qui.

2 Mai meha hapobaan hahcá tah qui. Mai mehabo ta hahbetan hihquish pahen pahennishqui —hea jaquin jaa yonotinin.

3 Hea jascajaxon cahen jemama qui hocho sca heen yoshin boquin. Hahbetan caxon hen jisí bi haibo, yohina joshini cahtsahotai haibo. Jaa yohina cahen jahuen yora janin jane tiromabo huishá hicha jai. Papan jistahihmahi janebo. Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa yohinah.

4 Haibo cahen joshiniya yanconi chopayahpa. Oro
tejotiyahpa, hihti copi macan bero romishin morojahax
tejotiyahpa, moro copibo joxonihbo jaribihi. Jan xecohi
cahen oro tason. Jahuen tason cahen rahnintibo bochohi,
jahuen tsini hohchabo nanehah jahuen tason qui bochohi.
5 Jahuen bemanan qui huishá cahen jahuen jane jai,
tsoan honanyamapahoni jane. Hani Babilonia jema, jaa
cahen jahuen jane, tsinibaan mama, mai meha rahnintibaan
mama.
6 Hen jisí bi Papan jihuetahbaan jimi xehahax jaa haibo
paheni, Jesusen joi jeneyamahibaan jimi xehahax jaa haibo
pahen paheni. Jascapa haibo jisish cahen hea rahte rahtetah.

7 —¿Jahua copi min rahtetain? Jaa haibo jahua quin tah hen
mia yohixihqui. Jan cahtsahotai siete mapoyahpa, chonca
machanyahpa yohina jahua quin hen mia yohinon nincahue.
8 Hoa min jisi yohina ta japahonish bi yamascaiqui. Mai
quinihhuan janinhax ta hahquirihbi picoyaxihquiqui. Jaa
pecaho ta Papan jaa rehteyaxihquiqui. Main jihuetaibo ta
rahte rahteyaxihquiqui. Naiyahpa mai jananoxon ta jahuen
quirica janin jahuen jihuetahbaan janebo Papan huishan-
ishqui jatihibi. Jaa quirica janin jan jaton jane huishayamani-
hbo rahsi ta nea yohina jisish rahteyaxihquiqui. Jaa yohina
japahonish bi queyonish, queyonish bi hahquirihbi jaresscai
quen rahte rahtecani.
9 Honannoxon nincahue hen mia yohinon. Jahuen siete
mapo ta siete mai qui. Jano jaa haibo jihuetai maibo siete
quiquin hapo jai.
10 Jaa hapobo ta pichca mahuascanishqui, huetsa ta rahma
jaiqui. Huetsa rihbi ta joriyamahiqui. Jahuextian rihbi ta
basimatahni baneyaxihquiqui.
11 Jaa japahonish bi yamascai yohina ta huetsa quiquin
hapo rihbi qui, jayanish ocho sca. Jaa ta texe jahuen hahbe
hapobo xohtayaxihquiqui. Jaa pecaho cahen Papan jaa re-
hteyaxihqui.

12 Hoa min jisi chonca machan ta chonca quiquin hapo
qui, jayaxihquibo rahsi. Jaa yohina joribiscaiya ta basima
tahni res huesti hora res hapoyaxihcanihqui, yohinahnen
jato hapomahah.
13 Jaa chonca hapobo ta huesti shinanyaxon jaa yohina
huesti sca jaton quiquin hapo hihnon hapomayaxihquiqui,
jatihixonbi jaa yanapanquin.
14 Carnero betan ta rehtenanyaxihcanihqui. Carnero betan
rehtenanax bi ta hahbetan senenyamayaxihcanihqui. Jaan
ta jato rehteyaxihquiqui. Quiquin hapobaan hapo hihxon
jatihibi hihbo hihxon jato namanjaquin. Jaa carnero man-

ahibo ta jahuen quenahahbo qui, jahuen caisahbo, jahuen joi nincacoinaibo —hea jaa yonotinin jaquin.
15 Jaatian sca hea yohirihbiquin:
—Hoa min jisí texpabo ta jonibo qui, jano jaa haibo tsini nichi. Jahuen jonibo can, mesco mai meha jonibo, mesco texpa quehabo, mesco nahuabo, mesco joiyahpabo.
16 Jaa yohina, jahuen chonca machanbo min jisí, jaabaan ta jaa hahresti haibo jistahihmayaxihcanihqui. Jistahihmaxon ta potayaxihcanihqui, benejoma sca hihnon, chopanma sca nihnon. Jahuen yora nami ta piyaxihcanihqui. Piquin texejaxon ta chihin sca mapojayaxihcanihqui.
17 Jascajati shinan jaton jointi janin Papan janahah ta jascajayaxihcanihqui. Jaan shinanmaha ta huesti shinanyaxon jaa yohina jaton quiquin hapo sca hihnon jascajati yohiyaxihcanihqui. Jasca ta jayaxihquiqui hihxon Papan yohini quescabi janon ta jascayaxihcanihqui.
18 Jaa hahresti haibo min jisi ta jaton hani jema qui. Janoxon ta jahuen hapobaan huetsa mai mehabo yono yonoyaxihquiqui —hea jaquin.

18

Babilonia potojaquetanaibo

1 Jaatian hen jisí bi naihoh quehax botopaqueti huetsa yonoti jahui, Papan coshi hinanah hihti coshi. Coshiyahpahax jahui nihrenenxon cahen mai xabajarenenquin.
2 Hihti coshin jaa yohuani, coshin bi res:
—Babilonia janeya quiquin jema ta paquescaiqui. Poxocahin sca ta jaiqui. Tiroma yoshinbo jano jihueti sca tah qui, Satanasnen yoshinbaan jati sca tah qui. Jano rishta hihsabo paichi, rahnintibo jano paiti tah qui.
3 Hea nohuejahue, Hea nohuejahue, hahxon ta jatihibi mai mehabo hahmanishqui, jahuen hahmatibo sca jaabo hihnon, hahbe tiromabo. Mai meha quiquin hapobo ta hahbetan tsininishqui. Hicha patorobaan ta jaa tsini haibo rajisti shama copi hicha jonibo hahan queenmaxon tsama coriqui bihcannishqui —hihqui jaa coshi yonoti.
4 Hen nincacah bi naihoh quehax yohuanai jaribihi:
—Jaa janinhax piconahue, heen jonibaan. Hahbe hohchayahpayamanoxon janohax piconahue. Jaa casticanquin hen matoyabi casticanyamanon piconahue.
5 Jahuen hohcha ta nai queya tiha tsamatihqui. Jan tiromani copi ta Papan casticancatsihscaiqui.
6 Jaa jema mehabaan tiromajapahoni quescabijaquin jato hahnahue, copiquin. Jaabaan hahni quescabijaquin hahxon bi rabejaquin sca hahribinahue. Jaa jema mehabaan huetsa

jonibo tiromajapahoni quescabijaxon bi rabejaquin sca jaa
jema tiromajanahue.
7 Hea ta rajisti siri qui, jahuabi tah hen pahiyamahi hih ta
japahonishqui. Jan hicha janí quescarihbihi sca tsama hisin
tenemanahue. Hihti benamanahue. Hea ta quiquin hapo
haibo qui, yononma tah hen hihyamahi, jahuentianbi tah
hen benatimahi hih ta japahonishqui.
8 Jaa copi ta jaa huesti netenbi non rishquihah mahuanoxi-
hcanihqui, benanoxihcanihqui, pihan hihquish mahuanox-
ihcanihqui, cohahah ta queyocahinyaxihcanihqui. Jas-
capahbo casticannicah ta Hihbo Dios qui, hihti coshi —hihqui.
9-10 Hahbetan hihresax hohchapahoni hapobo ta jaya huao-
hihnoxihquiqui, jaya jiihihqui. Mapohax hani cohin xo-
htóhihnatai hochoxon jisish ta huaohihquish jahuen casti-
canti qui raquetax hocho res nihrenennoxihcanihqui.
—Hahrai, noquen hani jema, noquen coshi Babilonia jema.
Jaatian huesti ta jatihibi pahen mia merahihqui, Diosen
raanah —hih ta janoxihcanihqui, hapobo.
11 Jaton nontin napocohtaibo tsoanbi jato maronyamas-
caiya ta patorobo rihbi benatax jaya huaohihnoxihcanihqui.
12 Maromacatsihquin jaabaan bohi oro bero romishin,
yami pehneniyahpa mai, poquinxon nanehah macan copibo,
hahan paronohtijati quescapahbo, morobo, joxo chopabo,
chopa yanconihbo, seda chopabo, joshin chopabo, hinini
jihuibo, yohina xeta jahuaborabo, quenchabo quescapahbo
siribo jihuibo, bronce, yami, macan pehnenibo,
13 hahan pitijati canela, yochi, hahan hininjati, yora pay-
otima raho, rasquitax hinintibo, xehatibo, xeni, hatsapoto
quescapahbo, trigobo, ganado haniboya hanitahmabo, caba-
chobo, carrobo, hina jonibo rihbi. Jascapahbo tsoanbi jato
maronyamascaah:
14 —Min hihti picatsihpahoni bimibo ta mia janin yamas-
caiqui. Xoapahonish bi tah min jascayamascai, xaba shama
hihpahonish bi tah min jascayamascai, jascapa hihpahonish
bi tah min jahuentianbi jascayamascatihi —hihcani.
15 Jaa jema janinxon hicha coriqui cananpahonibo ta jan
mapohi copi raquetax hocho manahihtax, benatax huaohi-
hyaxihquiqui.
16 —Hahrai, noquen hani jema, joxo chopa sahuehi haibo
quesca tah min siripahonihqui, yanconiboya joshini rajoti-
boyahpa quescapah hihpahonish bi tah min jascayamascai.
Oro rajotiboyahpa quescapahax, siri macan beroya joxoni
moroyahpa hihpahonish bi tah min jascayamascai.
17 Hihti siripahonish bi tah min huestijaquin rishquihah
tiromacahinscai —hihquish huaohihscacani.

Nonti hihbobo jatihibi, nontin cahibo jatihibi, nontin teetaibo, hiaman teetaibo jatihibi,
18 jaabo jatihibichin cahen hocho nihxon jahuen cohin naihoh xohtóhihnatai jisish:
—Jascapa jema hani ta jahuenbi yamanishqui —hihcani huaohihhanan.
19 Bena benatax mai poto hahrí mapocohtax huaohihcani:
—Hahrai, jano tah non quebíjistima hiaman cahi nontiyahpabo jatihibichin hicha coriqui bihniqui, jano hicha coriqui janish bi ta histon res tiromacahinaxqui —hihcani huaohihqui.
20 Jaa jemahhuan tiromacahinaiya jenimanahue, naihoh quehabon. Jenimanahue, Papan jihuetahbon. Jenimanahue, Papan raantibon, jahuen joi yohinicabon. Mato copixonquin ta Papan jaa casticanaxqui.
21 Jaatian hihti coshi yonotinin hani macan bihxon hian janin potahi hean jisquin. Hani renti tihopa macan. Hiaman potaxon:
—Nescajaquin potahah quesca tah min queyocahinnoxihqui, Babilonia jemahhuan, jahuentianbi jistima sca mia janon.
22 Chimataibo, rehue hahcaibo, behuahibo, musica hahcaibo jatihibi ta mia janin yamascatihiqui. Ni jenquetsahpabo mequeman teetaibo ta mia janin yamascatihiqui. Mia janinxon rentin renehibo ta tsoanbi nincayamascatihiqui.
23 Tsoanbi ta mia janinxon johue quetejayamascatihiqui. Haibo bichish huanohi ta mia janin tsoanbi nincayamascatihiqui, benohi yohuanai haibobo rihbi ta mia janin jahuentianbi yamascatihiqui. Mia janin jihuepahoni patorobo ta hanibo patorobo janishqui, caibo mahuinquin. Miin yobebaan ta jatihibi mai mehabo paranpahonishqui.
24 Jaa jema janinxon ta rehtequin Papan joi yohinicabo jimi potamacannishqui. Janoxon ta Papan jihuetahbo rihbi jimi potamacannishqui. Main jaibo jatihibi rehtehah ta jaa jema janin jaa hohcha banetihqui —hihqui jaa coshi yonoti.

19

1 Jaa pecaho sca hen nincacah bi naihoh tsama joni tsinquitax behuahi quescapi, coshin behuahibo.
¡Aleluya! Noquen Papa Dios ta noque jihuemanicah qui.
Jahuen shinan ta hihti siri qui.
Jahuen coshin ta hahcoiniqui.
2 Casticanquin ta ponte hahquiqui.
Casticanquin ta sirijacoinihqui.
Jaa tsinipahhuan haibahhuan ta casticancoinaxqui, tsinixon jan mai mehabo tiromajani copi casticancoinquin.

Papan jonibo jaa haibaan rehteni ta copiquin sca jaa sca tiromajahaxqui
hihcani behuahi.
3 Jascari behuahax, hihribicani:
—¡Aleluya! Cohoti ta jascabi sca jahuen cohin xohtóhihnayaxihquiqui.
4 Jaatian sca jaa veinticuatro yonoxonnicahbo betan jahuen noyanica yoshinbo raboxonen nichish Papa Dios qui betihihpaquetax:
—Jascari rahan. ¡Aleluya! —hihcani.
5 Jaatian janoxon Papan jisi janinhax yohuanai hean nincaquin:
Noquen Papa Dios qui behuanahue,
Papan jonibon, jaa nincacoinaibon, hanibo betan hanitahmabo
hahqui behuanahue.

Carnero huanomahibo

6 Jascaraibo nincaxon, tsamatax behuahibo sca hean nincarihbiquin. Coshin bi res behuahibo, hani huaca mahchi janinhax tejabahticamahi coroti, coshin bi res terenhihqui quescari behuahibo:
¡Aleluya! Jatihibi hihbo hihxon ta noquen Papan hihboja sca jaiqui.
7 Jenimanon benahue,
coin coinnon benahue,
hahqui behuanon benahue.
Carnero ta huanoscanoxihquiqui.
Jahuen haibo ta jaya huanoti chopa sahuehax nihresscaiqui.
8 Pehneni joxo chopa siri hinanah ta jaayahpahax manatihqui
hihcani. Jaa pehneni joxo chopa ta Papan jihuetahbaan sirijaquin shinanxon joni huetsa yanapanpahonibo qui.
9 Jaatian:
—Huishahue —hea jaxon— Carnero huanohiya piti pihi benahue hihquiboya ta hahan hihti jenimati jaiqui —hea jaquin. Jaa hea huishamaxon:
—Jaa joibo ta Papan joi coin qui —hahquin hea.
10 Hea jascajaha cahen raboxonen nichish jaa yohuanai qui betíhihpaquecatsihqui bi:
—Jascayamahue. Mihbe Papan joni tah hen hea qui, miin huetsabaan hahbe joni rihbi tah hen hea qui, Jesusen joi yohihibaan huetsa. Papa huesti qui betihihpaquehue. Papan joi yohihibo jatihibi ta Jesusen joi yohinicabo qui —hea jaquin.

Cabacho joxoni cahtsahotax jahui joni

11 Jaatian nai quehpemehtaiya hen jisí bi cabacho joxoni. Cabacho joxoni cahtsahohtax jahui cahen Papa queenai quescabijanica hahcoinnicah. Ponte hahxon jonibo yononica, ponte hahxon tiromabo namanjanoxon jato betan rehtenannicah.
12 Jahuen bero cahen chihi quescapi. Jahuen mapo cahen quiquin hapon maitiyahpa. Jahuen maiti janin cahen jahuen jane jai, huishá. Tsoan honanaima jane, jaa huestichin honanah.
13 Jahuen chopa cahen jimi bi res, jimi qui maosahca. Jahuen jane cahen Papan Joi.
14 Hahchon sca Papan sontarobo cabacho joxonihbo cahtsahohtax becani. Joxo chopayahpabo rahsi, rishtajoma joxoni siri jaton chopa.
15 Jahuen jana janinhax cahen hahan rehtenanti machito quenoya picotan picotani, hahan nahuabo rerati. Coshin bi res ta jato hihbojaxihquiqui. Jato qui sinaxon jatihibi hihbo hihxon jato hihti casticannoxon noquen Papa Diosen raanah cahen jato rehtehi cahi.
16 Jahuen chopa qui huishá cahen jane jai, jahuen quishi qui jascarihbihi. Jaa jane cahen hapobaan quiquin hapo, hihbobaan quiquin hihbo.

17 Jaatian hen jisí bi bari namanbi huesti yonoti nihxon coshin quenaquin. Jatihibi hishminbo quenaquin:

—Pihi benahue, Papan mato hichaxon pitijaxonah pihi benahue.
18 Man pinon ta rehtexoniqui, quiquin hapobo, sontaro hapobo, coshi jonibo, cabachobo, jato cahtsahotaibo, patorojomabo jatihibi, patoroyahpabo jatihibi, hanitahmaboya hanibo, nami hichahi pihi benahue —jato jaquin.

19 Hen jisí bi jaa hen jismenoha hino, mai meha quiquin hapobo, jaton sontaroboya hichahi, jaabo jatihibi tsinquiti. Naihoh quehax jahuibo betan rehtenannoxon tsinquicani. Cabacho cahtsahotax jahui rehtenoxon tsinquicani. Jahuen sontarobo rihbi rehtecatsihquish tsinquicani.
20 Rehtenoxon tsinquitaiton bi jaan pari jaton hino yoshin bihquin. Hinon quesa joi yohixonnicah rihbi bihquin rabebi. Jaa quesa joi yohixonnicahton cahen jahuen coshin hahxon, rahtexon, hinon janeyahpabo paranpahonish, jahuen santo yocacaibo jaan paranpahoni. Mohitahpa jato rabebi bihxon, chihi hianencanya sca jato rabebi potaquin.
21 Texebo cahen jahuen jana janinhax picotan picotanaiton reraxon jato rehtepaquequin. Jato pihi sca jatihibi hishminbo yani yanicahini cahi.

20

Mil bari yonohibo

1 Jaatian hen jisí bi naihoh quehax Papan yonoti huesti botopaqueti. Hihtihosi cadenaya jahuí, hahan xehpoti llave rihbi xecohax.
2 Joxon cahen jaa capepahhuan yahtanquin. Jaa capepan jane huetsa cahen rono xeni, huetsa jahuen jane cahen Tiroma Yoshin, huetsa jahuen jane cahen Satanas. Mil bari jaa tiroma yoshin nexáscanon cahen jahuen cadenanen jaa nexaquin.
3 Nexaxon nemimahhuan qui potaquin. Potaxon jahuen xehpotinin xehpoxon boyaquin, jahuen mil bari senennon caman. Jaa pecaho ta basima tahni nihnon hahquirihbi quehpentihiqui.

4 Jaatian hen jisí bi hahan tsahoxon jonibo yonoti tsahotibo hichahi. Jano cahen tsahotaibo jai, jonibo yononoxon haponahue Papan jato jaah jano tsahocani. Jesusen joi jeneyamahibo copi textenihbo yamanicabo jano jaribihi, Papan joi jeneyamahi copi textenihbo, hino qui betíhihyamanibo, jahuen santo qui betíhihyamanibo, jaton bemanan qui tiroma yoshiman jane huishamayamanibo, jaton mequen qui jahuen jane huishamayamanibo jaabo rihbi jano jai, textexon rehtenihbo yamanicabo. Hahquirihbi jihuexon cahen Cristo betan mil bari yonocanquin.
5 Texe yamanicabo jascayamahi: jaabo cahen mil bari senennon caman jihueyamahi. Hen yohihi Cristo betan yonohibo ta jahuen huenimenonicabo qui.
6 Criston huenimenonicabo ta jahuenahbo qui, jaan hahxonah hihti jenimahibo. Jaabo cahen mahuayosmabo sca, jenquetsahax hahquirihbi mahuatimabo, Papa Dios betan yohuanyaxihquibo, Cristo betan yohuanyaxihquibo. Mil bari ta Cristo betan yonoyaxihcanihqui.

7 Jahuen mil bari queyoscaiya sca ta quehpenxon cainmaha jahuen sipo quinihoh quehax Satanas picoyaxihquiqui.
8 Picoxon ta jatihibi mai janin jihuetaibo jaan paranyaxihquiqui, jatihibi texpa janin jihuetaibo paranquin. Gog janeya mai mehaboya Magog janeya mai mehabo. Paranxon ta jato hioyaxihquiqui, Papa Dios betan rehtenani bohábo. Jaan paranxon tsinquihah cahen hichahi topontimahi, texpa quexa mashi bero jai tihi.
9 Hen jisí bi mai mehabo tsinqui tsinquixon Papan jihuetahbo rehtecatsihquin jano jaabo jai jato bahi xehpohahtanbohancanquin. Papan jihuetahbaan jema janin jaibo

jatihibi rehtenoxon cahen hichaxon xehpohahtanbohancanquin. Papan jihuetahbo rehtecatsihscaibaan bi naihoh quehax chihi paqueti. Satanas chibanaibo qui paquexon jato queyobahinquin.

10 Jato parannica yoshin bihxon sca chihi hianencanya Papan potaquin. Jano jan yoshin hinoya jahuen quesa yoshin potani janin Satanas sca potarihbiquin. Jano potahah cahen jascabi mapohi. Chihi tenebahinaxon teneshinaxon jascabijaquin teneti jai, chihi nocayosma.

Yamanicabo tsinquixon noquen Hihbaan jato casticanai

11 Jaatian hen jisí bi haaani tsahoti, hihtihosi tsahoti joxoni. Hahan tsahoxon jonibo casticanti. Noquen Hihbo hahan tsahoscai bi hean jisquin. Jaan yohihah cahen naiyahpa mai yamacahinscai, jahuenbi yamascai.

12 Yamanicabo sca hicha hean jisquin, patoroboya jaton jonibo hihpahonibo, Papa Dios bebon nichinah manataibo rahsi. Jato casticannoxon cahen hicha huishayahpa quiricabo caxquexon huetsa rihbi noquen Hihbaan caxquehah. Jaa quirica huesti cahen jihuenicabaana. Jano nichi yamanicabo tiromabo quen jaabo tiromahi jihuepahoni huishapaquenihxon jaa joi jato nincamapaquexon sca jato casticanscaquin.

13 Noquen Hihbo bebon nichibo cahen caibo jene meran canish bi jaa bebon sca nichibo, caibo cahen mahuanish bi jaa bebon sca nichibo jaan jato quenahah. Jaabo tiromapahonibo tihojaquin jato casticanquin: hihti tiromanibo hihti casticanxon, hashoan hicha tahma tiromanibo hashoan hicha tahmabojaquin casticanquin.

14 Casticanquin ta jato jatihibi chihi qui potahihqui. Jaa hian quescapah chihi janin potahihnihahbo ta hahquirihbi mahuataibo qui, rabejaquin mahuamaha jano sca banetaibo.

15 Jihuenicabaan quirica janin jaton jane yamahi quen chihi janin canicahbo rahsi, Papan jato jano potahah.

21

Naiyabi mai behna

1 Jaatian hen jisí bi nai behna jaresscai, mai behna rihbi jaresscai. Jamenoni naiyahpa mai cahen yamascai, queyoni. Quebíjistima hian rihbi yamascai.

2 Bochiqui sca hen jisí bi Papan jema naihoh quehax botopaqueti jahui. Jahuen Jerusalen behna, jaan raanah botopaqueti jahui. Hihti siri, huanomaha jahuen benen bihnon haibaan hihti siri rajotibo sahuehi quescari hahan hihti siritiboya Papan jema botopaqueti.

3 Hen nincacah bi Papan janoxon yonoti janinhaxcoshin yohuani:
—Jisnahue. Jonibo tocan ta Papan jati qui. Jato betanbi ta jihuenoxihquiqui. Jaabo rihbi ta jahuen jihuetahbo hihnoxihquiqui. Papa Diosen ta jato jihuequihnnoxihquiqui.
4 Jaan jihuemaha ta tsoabi benayamascatihiqui, tsoabi mahuayamascai, tsoabi huaohihyamascai, huiniyamascai, hisinyamascai. Jascápahonish bi jascayamascai —hihqui.
5 Noquen Hihbo sca yohuani:
—Jisnahue. Behna sca tah hen jatihibi hahquirihbi janahi —hihqui. Jascaxon hea sca yohiquin:
—Huishahue. Nea hen mia yohihi ta hihcoinai joibo qui. Hen yohihi quescabi ta jatihiqui. Huishahue.
6 Hen huishascanon sca yohuanrihbihi:
—Hen tah hen queyoscai. Hea tah hen jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah hen hean queyohi. Jiricatsihquibo tah hen hahan jihueti jene hean xehamatihi, hinanresquin.
7 Jascapa tah hen hea tenexonnibo hean hinanai. Hea ta jaton Papa Dios qui, jaabo rihbi heen baquebo.
8 Caibo cahen jascapahmabo: teneti qui raquetaibo, nincacatsihyamahibo, rahninti rishtayahpabo, joni rehtehibo, tsinihibo, yobebo, santo yocacaibo, jatihibi quesabo, jascapahbo tah hen chihi janin potahi, rabejaquin hean mahuamahi rahsi ta chihi janin canicahbo qui —hea jaquin.

Papan Jerusalen jema behna

9 Jaatian, hen jisí bi jaton siete tasonya canicahbo huesti hehqui jahuí, Papan jayaxon mai casticanai pahe boxonnica. Joxon sca:
—Johue. Carneronen bihnoxihqui jahuen haibo mia jismanon johue.
10 Hea jascajaxon, hani mahchi queya janin heen yoshin boxon, noquen Hihbaan Jerusalen jema hea jismaquin. Papan raanah jaa jema naihoh quehax botopaquetai hea jismaquin.
11 Xabayahpa jema, Papan xabapan xabati. Copi macanbo pehnetihcamahi, jaspe macan non jisquin hoque pecabahinquin jai quescari.
12 Hani chiqueyahpa, queyani. Jahuen chique cahen doce xehquiyahpa. Xehqui tihibi janin cahen Papan yonoti huesti quenichi, jatihibiyanish doce yonotibo quenichi. Jahuen xehquibo cahen janeyahpa rahsi, xehqui janinbi huisha rahsi. Jaton jane ta Israeli doce baquebaan jane qui.
13 Bari cainai quiri quimisha xehqui janon, chiponquiri quimisha rihbi, reboquiri quimisha rihbi, jari bari cahi quiri quimisha rihbi.

14 Chiquequin macan tsamanhihninoxon cahen hahqui
tsamantibo macanbo jaribihi, doce queco hahqui tsaman-
tibo. Hahqui tsamantibo macan quecobo cahen janeyahpabo
rahsi, carneronen raantibaan janeyahpa.

15 Hehbetan yohuanai yonotinin sca hahan toponti oro
taxo xecoxon jaa jema toponscai hean jisquin. Jahuentihopa
hin hihxon jema toponxon, jahuen xehquibo toponrihbixon
jahuen chiquebo toponpaquequin.

16 Jaan toponah cahen jahuen nenque jatíhi janon, jahuen
queya jatíhi rihbi janon, jahuen naxba jatíhi rihbi. Jahuen
nenque hihqui quescarihbihi ta jahuen naxba qui, jahuen to-
pontinin jaan toponah dos mil doscientos kilómetros. Jahuen
nenque, jahuen naxba, jahuen queya, jatíhixonpa rahsi.

17 Jahuen chique toponah cahen jahuen queya sesenticua-
tro metro, jonibaan toponai quescajaquin jaan toponah.

18 Jaspe macaman chiquecah cahen yancon shama. Jema
cahen oro bi res, oro pionihax bi non jene nexnani jisquin
hoque pecabahinai quescapi.

19 Hahan chique tsahontibo cahen hihti siribo macan ber-
obo copibo hueonah, hihti siri hihnon. Naman meha queco
cahen jaspe. Jaa cahchian tsahotai cahen zafiro. Jaa cahchian
tsahotai sca cahen ágata. Jaa cahchian tsahotai sca cahen
esmeralda.

20 Jaa cahchian tsahotai sca cahen ónice. Jaa cahchian
tsahotai sca cahen cornalina. Jaa cahchian tsahotai sca cahen
crisólito. Jaa cahchian tsahotai sca cahen berilo. Jaa cahchian
tsahotai sca cahen topacio. Jaa cahchian tsahotai sca cahen
crisopasa. Jaa cahchian tsahotai sca cahen jacinto. Jaa
cahchian sca cahen amatista.

21 Jahuen xehquibo ta moro qui, xehqui tihibi huesti mo-
ropahhuanen xehquijaha, jatihibiyanish doce xehqui. Jema
chicho cahen oro bi res, oro que bi jisquin hoque pecabahin-
quin, hihti siri.

22 Hen jisí bi jema janin jano tsinquixon Papahon shinanti
xobo yamahi. Carnero betan Papa Dios janobi hihqui copi
jascapa xobo pishinyamahi. Jatihibi hihbohax bi noquen
Papa Dios janobi hihqui.

23 Bari rihbi jano pishinyamahi, hoxne rihbi pishinyamahi.
Papan xaba jano xabatai copi bari xabati pishinyamascai.
Carnero ta jahuen xaba qui.

24 Jahuen xabapan ta jatihibi jonibo nihyaxihquiqui. Mai
meha quiquin hapobo ta shinanquin sirijahax Papa qui siripi
yohuani hihcoyaxihquiqui.

25 Jano yame yamascai copi ta jahuen xehquibo jahuen-
tianbi xehpoyamayaxihcanihqui.

26 Noquen quiquin Hihbo qui hihti siripi yohuancatsi-
hquish ta mesco jonibo, hicha mai mehabo jano hihcoyaxi-
hquiqui.
27 Papan jihuetahmabo ta jano hihcotimahiqui. Papan ji-
huetahmabo, rishtayahpabo, quesabo, jascapahbo ta jahuen-
tianbi hihcotimahiqui. Carneronen jahuen quirica janin
jahuen jihuetahbaan jane huishá cahen jaabo rahsi jano
hihconicabo.

22

1 Papan yonotinin hea jismahah cahen janoxon Carnero be-
tan Papa Diosen jihuemahi janinhax huaca tejabahtai hean
jisquin. Jahuen jene cahen nexnani siri, jaa jene xehahax non
jihuescatihi.
2 Jema naponbi bahi naxba janon, jaa bahi naponbi sca
jaa huaca tejabahti. Huaca quexa nihbecoinai cahen hahan
jihueti jihuibo. Doce bimiboyahpa jihui, hoxne tihibi huetsa
bimiyahpa. Jahuen pehi rihbi cahen hahan rahomehti,
nahuabo hahan rahomehti.
3 Jahuabi tiromabo ta yamascatihiqui. Jaa jema janinbi
ta Papa Dios betan Carneronen jato jihuemayaxihquiqui.
Jahuen jihuetahbaan ta hahbetanbi hihxon hahqui jaton
shinan camayaxihquiqui.
4 Jaton bemanan qui huishá ta Carneronen jane jayaxi-
hquiqui. Carnero bejisaibo ta jayaxihcanihqui jahuen jihue-
tahbo.
5 Jano ta yame rihbi yamascatihiqui. Johue quetejati
pishinyamascai. Bari xabati rihbi pishinyamascai. Noquen
Hihbo Diosenbi jato xabajaha huetsa xaba pishinyamascai.
Jahuen jihuetahboxon ta queyoyamanox manaquin jascabi-
jaquin sca yonoxonyaxihcanihqui.

Jesucristo nea pishca sca jaonahi

6 —Hihcoin tah hen jai. Hen mia yohihi quescabi ta jayax-
ihquiqui. Papan ta jahuen yoshin jato hinanxon jahuen joi
chaninicabo yohuanmanishqui, jahuen joi yohihahbo. Hea
sca ta raanaxqui, jahuen yonotixon hen jahuen jonibo yohi-
non, janoxihquibo hen jato yohinon.
7 Histon tah hen mato qui catihi hih ta jaiqui. Nea hen mia
huishamahi joibo bihcoinax ta nincacoinaibo hahan jenimati
jaresscaiqui —hea jaquin Papan yonotinin.
8 Jaan jismahah tah hen nincaxon jisiqui, hea Juaman.
Nincaxon jisish tah hen hea yohihi yonoti naman raboxonen
nichiqui, hahqui betihihpaquenoxon.
9 —Jascayamahue. Mihbe hahxonnica tah hen qui. Pa-
pan joi yohinicabo, jahuen hahxonnicabo hihqui quescari-
hbinica tah hen qui, hen mia huishamahi joi nincacoinaibo

Papan hahxonnicabo hihqui quescarihbinica. Papa huesti
qui betihihpaquehue —hea jaquin, raboxonen nichiton.
10 Jascajaxon:
—Hen mia huishamaha jatihibi jato yohipaquehue. Hen
mia yohihi quescati ta nea pishca sca jaonahiqui.
11 Tiromaparihibo jascabi tiroma janon. Rishtayabo jas-
cabi rishtayabo janon, sirijaquin hahcaibaan jascabijaquin
sirijahi jan janon, Papanahbo jascabi Papanahbo janon —
hihqui.
12 —Coiramenahue. Histon tah hen mato qui catihi. Hea
teexonaibo copijahi tah hen catihi. Hea hahxonpahonibo
quescabijaquin tah hen jato hahxontihi, jan hahxonni betan
senenjaquin.
13 Hea tah hen jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah hen
hean queyohi. Hean hihmahah ta jatihibi jaiqui. Heanbi tah
hen queyorihbihi.
14 Jaton chopa pahtsacaibo ta hahan jenimati jaiqui.
Jaabaan ta hahan jihueti jihui quiha piti hahtipahiqui. Jaabo
ta jema xehquibo janin hihconicabo qui.
15 Hihcoyosmabo cahen hochiti quescapa jonibo, yobebo,
joni rehtehibo, santo yocacaibo, quesahibo, quesajaquin
paranaibo, jascapahbo ta hihcoyosmabo qui.
16 —Hea Jesusen tah hen heen yonoti mato qui raanai, hen
mato yohihi joibo man Papan baquebo nincamanon tah hen
raanai. Hea tah hen Davidi xohta qui, hean hihmahah ta jaa
janishqui, jahuen chini rihbi sca tah hen joníqui. Quiquin
xabaya tah hen qui, Xaba Hihbo.
17 Johue hih ta Dios Yoshin jaiqui. Johue hah ta Criston
bihtibaan jaiqui. Nincaxon Johue hahnahue maton rihbi. Jir-
icatsihquish benahue. Queenxon hahan jihueti jene bihres-
nahue, hinanresa tah qui —hah sca noquen Hihbaan hea
jaquin.
18 Nea hen huishahi joi nincaxon huetsajayamanahue.
Man honannon hihxon ta hen mato yohihi. Hean huishahi
qui huetsa joi sca rechihibo ta Papan rishquiyaxihquiqui, nea
quirica janin jai quescabijaquin.
19 Nea joi man texe potahiya ta Papan rihbi mato jahuen
hahan jihueti jihui bichinyaxihquiqui. Huishaxon hen mato
yohiha jema janin rihbi ta jascapahbo hihcomatimahiqui.
20 Nea joibo huishamanicah ta yohuanihqui. Mato qui tah
hen histon catihi hihqui yohuani. Jaa copi tah hen Jascari
rahan. Johue Hihbo Jesusen, hen jai.
21 Noquen Hihbaan shinanya sca jihuenahue.